



منظمة الأمم المتحدة للتربية
والعلم والثقافة

المؤتمر العام
الدورة الثانية والثلاثون
باريس ٢٠٠٣

٥/٣٢

مشروع البرنامج

والميزانية

٢٠٠٥-٢٠٠٦

*Published in 2003
by the United Nations Educational, Scientific
and Cultural Organization
7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP
Composed and printed in the workshops of
UNESCO*

© UNESCO 2003
Printed in France

جدول المحتويات

XI
XXIII

مقدمة المدير العام
إجمالي مشروع جدول الاعتمادات

السيناريو الأساسي - ٥٧٦ مليون دولار (على أساس النمو الحقيقي الصفري المخفض)

١	مشروع قرار فتح الاعتمادات المالية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥
٧	الملخص العام للميزانية بحسب الأبواب من الأول إلى الرابع
٩	ملخص أنشطة البرنامج العادي والأنشطة الممولة من خارج الميزانية بحسب القطاعات والوحدات

القسم الأول - مشروع البرنامج والميزانية

الصفحة	الفقرات
١٣	٠٠٧٠١-٠٠٠٠١ الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
١٤	٠٠٢٠٤-٠٠١٠١ ألف - الهيئتان الرئاسيتان
١٤	٠٠١٠٢-٠٠١٠١ الفصل ١ - المؤتمر العام
١٤	٠٠٢٠٤-٠٠٢٠١ الفصل ٢ - المجلس التنفيذي
١٥	٠٠٦٠٣-٠٠٣٠١ باء - الإدارة
١٥	٠٠٣٠١ الفصل ٣ - الإدارة العامة
١٥	٠٠٤٠١ الفصل ٤ - مكتب المدير العام
١٥	٠٠٥٠٥-٠٠٥٠١ الفصل ٥ - مرفق الإشراف الداخلي
١٦	٠٠٦٠٣-٠٠٦٠١ الفصل ٦ - مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية
١٧	٠٠٧٠١ جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
	الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
	ألف - البرامج
٢٣	٠١٦٠٦-٠١٠٠١ البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٢٩	٠١١٢٣-٠١١٠١ ١,١ التعليم الأساسي للجميع
٣٠	٠١١١٥-٠١١١ ١,١,١ التعليم الأساسي للجميع: التركيز على الأهداف الرئيسية
٣٧	٠١١٢٣-٠١١٢ ١,١,٢ دعم استراتيجيات التعليم للجميع
٤٢	٠١٢٢٢-٠١٢٠١ ١,٢ بناء مجتمعات التعلم
٤٣	٠١٢١٥-٠١٢١ ١,٢,١ ما بعد تعميم التعليم الابتدائي
٤٩	٠١٢٢٢-٠١٢٢ ١,٢,٢ التعليم والعمولة
٥٤	٠١٣٦٣-٠١٣١ معاهد اليونسكو للتربية:
٥٤	٠١٣١٣-٠١٣١ مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد)
٥٦	٠١٣٢٣-٠١٣٢ معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط)
٥٨	٠١٣٣٣-٠١٣٣ معهد اليونسكو للتربية (يوترب)
٥٩	٠١٣٤٣-٠١٣٤ معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي)

الصفحة	الفقرات
٦١	٠١٣٥٣-٠١٣٥ معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا (ايكبا)
٦٢	٠١٣٦٣-٠١٣٦ معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك)
٦٤	٠١٥٢٥-٠١٥٠ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٦٩	٠١٦٠٦-٠١٦٠١ التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية
٧٣	٠٢٦٠٧-٠٢٠٠١ البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٧٨	٠٢١٥٥-٠٢١٠١ ٢,١ العلوم والبيئة والتنمية المستدامة
٧٨	٠٢١١٤-٠٢١١ ٢,١,١ التفاعلات في مجال المياه: النظم المائية المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية
٨٥	٠٢١٢٣-٠٢١٢ ٢,١,٢ العلوم الإيكولوجية: تنمية رعاية البشر للطبيعة
٩١	٠٢١٣٣-٠٢١٣ ٢,١,٣ علوم الأرض - تحسين فهم الكتلة الأرضية وتعزيز الوقاية من الكوارث
٩٦	٠٢١٤٢-٠٢١٤ ٢,١,٤ نحو تأمين أسباب العيش المستدام في الجزر الصغيرة والمناطق الساحلية
٩٩	٠٢١٥٥-٠٢١٥ ٢,١,٥ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)
١٠٦	٠٢٢٢١-٠٢٢٠١ ٢,٢ بناء القدرات في مجال العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية
١٠٧	٠٢٢١٤-٠٢٢١ ٢,٢,١ بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية
١١٦	٠٢٢٢١-٠٢٢٢ ٢,٢,٢ تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة
١٢٠	٠٢٥٢٣-٠٢٥٠ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١٢٥	٠٢٦٠٧-٠٢٦٠١ التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية
١٢٩	٠٣٦٠٦-٠٣٠٠١ البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
١٣٥	٠٣١٠٢-٠٣١٠ ٣,١ أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا
١٤٢	٠٣٢٠٣-٠٣٢٠ ٣,٢ تعزيز حقوق الإنسان ومكافحة التمييز
١٤٨	٠٣٣٠٣-٠٣٣٠ ٣,٣ الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والأمن البشري
١٥٤	٠٣٤٠٣-٠٣٤٠ ٣,٤ إدارة التحولات الاجتماعية: برنامج موس - المرحلة الثانية
١٦٠	٠٣٥٢٣-٠٣٥٠ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١٦٥	٠٣٦٠٦-٠٣٦٠١ التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية
١٦٩	٠٤٦٠٧-٠٤٠٠١ البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
١٧٥	٠٤١٢٢-٠٤١٠١ ٤,١ تعميم مراعاة التنوع الثقافي في جداول أعمال السياسات العامة على الصعيدين الوطني والدولي
١٧٥	٠٤١١٢-٠٤١١ ٤,١,١ ترويج إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وتنفيذ خطة العمل الخاصة به
١٧٩	٠٤١٢٢-٠٤١٢ ٤,١,٢ توثيق الروابط بين السياسات الثقافية والسياسات الإنمائية
١٨٣	٠٤٢٢٣-٠٤٢٠١ ٤,٢ إسهام اليونسكو في حماية التنوع الثقافي العالمي من خلال صون التراث الثقافي والطبيعي
١٨٣	٠٤٢١٢-٠٤٢١ ٤,٢,١ ترويج وتطبيق الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي (١٩٧٢)
١٨٦	٠٤٢٢٣-٠٤٢٢ ٤,٢,٢ حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي بجميع أشكاله وعن طريق العمل التقني
١٩١	٠٤٣٢١-٠٤٣٠١ ٤,٣ حماية التنوع الثقافي عن طريق الإبداع والتنمية
١٩١	٠٤٣١٢-٠٤٣١ ٤,٣,١ تشجيع الفنون والصناعات الحرفية لخدمة أغراض التنمية المستدامة
١٩٤	٠٤٣٢١-٠٤٣٢ ٤,٣,٢ تعزيز دور الإبداع الثقافي في التنمية البشرية والاقتصادية
١٩٦	٠٤٥٢٣-٠٤٥٠ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٢٠٠	٠٤٦٠٧-٠٤٦٠١ التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية
٢٠٣	٠٥٦٠٦-٠٥٠٠١ البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٢٠٨	٠٥١٣٢-٠٥١٠١ ٥,١ تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية
٢٠٨	٠٥١١٤-٠٥١١ ٥,١,١ تعزيز التدابير الرامية إلى تضييق الفجوة الرقمية، وتشجيع الدمج الاجتماعي
٢١٥	٠٥١٢٣-٠٥١٢ ٥,١,٢ تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم
٢١٩	٠٥١٣٢-٠٥١٣ ٥,١,٣ تعزيز التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي من خلال الاتصال والمعلومات

٢٢٣	٠٥٢٢٢-٠٥٢٠١	٥,٢ تعزيز حرية التعبير وتنمية الاتصال
٢٢٣	٠٥٢١٢-٠٥٢١	٥,٢,١ تعزيز حرية التعبير واستقلالية وسائل الإعلام وتعدديتها
٢٢٦	٠٥٢٢٢-٠٥٢٢	٥,٢,٢ دعم تنمية وسائل الاتصال
٢٣٠	٠٥٥٣٠-٠٥٥٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٢٣٥	٠٥٦٠٦-٠٥٦٠١	التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية
٢٣٧	٠٦٠١٤-٠٦٠٠١	معهد اليونسكو للإحصاء
٢٤٥	٠٧٠٠٣-٠٧٠٠١	النشاط الميداني - إدارة البرامج اللامركزية
٢٤٧	٠٨٠٠١	ملخص المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٢٥١	٠٩٠٠٤-٠٩٠٠١	باء - برنامج المساهمة
٢٥٧	١٥٠٠٤-١٠٠٠١	جيم - مرافق خدمة البرنامج
٢٥٨	١١٠٠٦-١١٠٠١	الفصل ١ تنسيق الأنشطة لصالح افريقيا
٢٦٠	١٢٠٠٤-١٢٠٠١	الفصل ٢ برنامج المنح الدراسية
٢٦١	١٣٠٠٥-١٣٠٠١	الفصل ٣ إعلام الجمهور
٢٦٣	١٤٠٠٥-١٤٠٠١	الفصل ٤ التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
٢٦٥	١٥٠٠٤-١٥٠٠١	الفصل ٥ إعداد الميزانية ومراقبتها
٢٦٧	٢٠٧٠٥-١٦٠٠١	الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
٢٦٨	١٧٠١٠-١٧٠٠١	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية (التكاليف غير المباشرة في المقر والميدان)
٢٧٠	١٨٠٣٩-١٨٠٠١	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
٢٧٨	١٩٠٠٧-١٩٠٠١	جيم - إدارة الموارد البشرية
٢٨٠	٢٠٧٠٥-٢٠٠٠١	دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها
٢٨١	٢٠١٠٣-٢٠١٠١	الفصل ١ التنسيق والدعم على المستوى الإداري
٢٨١	٢٠٢٠٤-٢٠٢٠١	الفصل ٢ المحاسبة والمراقبة المالية
٢٨٢	٢٠٣٠٦-٢٠٣٠١	الفصل ٣ نظم المعلومات، والاتصالات
٢٨٣	٢٠٤٠٣-٢٠٤٠١	الفصل ٤ المشتريات
٢٨٣	٢٠٥٠٣-٢٠٥٠١	الفصل ٥ المؤتمرات واللغات والوثائق
٢٨٤	٢٠٦٠٦-٢٠٦٠١	الفصل ٦ المصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات
٢٨٤	٢٠٧٠٥-٢٠٧٠١	الفصل ٧ صيانة مباني المقر وتجديدها
٢٨٧	٢١٠٠٣-٢١٠٠١	الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٢٨٩		الملحق ١ ملخص اعتمادات الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب محاور العمل
٢٩٤		الملحق ٢ مقارنة لبنود الإنفاق الرئيسية في الوثيقة ٣١/م/٥ المعتمدة، بعد التسوية، وفي الوثيقة ٣٢/م/٥

القسم الثاني - الذيل

٢٩٦	٢٠٠٥-٢٠٠٤	ملخص الميزانية بحسب أبواب الاعتمادات الرئيسية للأبواب من الأول إلى الرابع لميزانية عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مع المقارنة بين عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ وعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	الأول
٢٩٧		ملخص الميزانية العادية بحسب بنود الإنفاق الرئيسية	الثاني
٢٩٨		ملخص توزيع اعتمادات البرنامج بحسب طرائق العمل الرئيسية في إطار الباب الثاني - ألف من الميزانية	الثالث
٣٠٠	٢٠٠٥-٢٠٠٤	ملخص الوظائف الثابتة بحسب القطاعات والوحدات لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	الرابع

الصفحة	الفقرات
٣٠٢	ملخص الوظائف الثابتة بحسب الدرجات لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥
٣٠٤	ملخص الأنشطة اللامركزية بحسب المناطق - موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية
٣١١	ملخص الصناديق الذاتية التمويل (الخارجة عن الميزانية)
٣١٧	ملخص المشروعات التنفيذية الممولة من مصادر خارجة عن الميزانية بحسب مصدر التمويل والمنطقة
٣٢٢	خطة التقييم للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥

القسم الثالث - البيانات التقنية

٣٣٣	ت ٠٠٠٠١ - ت ٠٠٠٠٢	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة ألف - الهيئتان الرئاسيتان باء - الإدارة جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة
		الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج ألف - البرامج
٣٣٧	ت ٠١٠٠١ - ت ٠١٥٢٥	البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٣٣٩	ت ٠١١٠١ - ت ٠١١٢٣	١,١ التعليم الأساسي للجميع
٣٣٩	ت ٠١١١٥ - ت ٠١١١٥	١,١,١ التعليم الأساسي للجميع: التركيز على الأهداف الرئيسية
٣٥٢	ت ٠١١٢٣ - ت ٠١١٢٣	١,١,٢ دعم استراتيجيات التعليم للجميع
٣٥٩	ت ٠١٢٠١ - ت ٠١٢٢٢	١,٢ بناء مجتمعات التعلم
٣٥٩	ت ٠١٢١٥ - ت ٠١٢١٥	١,٢,١ ما بعد تعميم التعليم الابتدائي
٣٧٠	ت ٠١٢٢٢ - ت ٠١٢٢٢	١,٢,٢ التعليم والعولمة
		معاهد اليونسكو للتربية: مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد) معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط) معهد اليونسكو للتربية (يوتر) معهد اليونسكو لتكنولوجيا المعلومات في مجال التربية (إيتي) معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا (ايكبا) معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك) المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٣٧٥	ت ٠١٥٢٥ - ت ٠١٥٢٥	
٣٨٧	ت ٠٢٠٠١ - ت ٠٢٥٢٣	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٣٩٠	ت ٠٢١٥٥ - ت ٠٢١٥٥	٢,١ العلوم والبيئة والتنمية المستدامة
٣٩٠	ت ٠٢١١٤ - ت ٠٢١١٤	٢,١,١ التفاعلات في مجال المياه: النظم المائية المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية
٤٠٠	ت ٠٢١٢٣ - ت ٠٢١٢٣	٢,١,٢ العلوم الأيكولوجية: تنمية رعاية البشر للطبيعة
٤٠٦	ت ٠٢١٣٣ - ت ٠٢١٣٣	٢,١,٣ علوم الأرض - تحسين فهم الكتلة الأرضية وتعزيز الوقاية من الكوارث
٤١٢	ت ٠٢١٤٢ - ت ٠٢١٤٢	٢,١,٤ نحو تأمين أسباب العيش المستدام في الجزر الصغيرة والمناطق الساحلية
٤١٧	ت ٠٢١٥٥ - ت ٠٢١٥٥	٢,١,٥ لجنة اليونسكو الدولية للحكومة لعلوم المحيطات (كوي)
٤٢٧	ت ٠٢٢٠١ - ت ٠٢٢٢١	٢,٢ بناء القدرات في مجال العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية
٤٢٧	ت ٠٢٢١٤ - ت ٠٢٢١٤	٢,٢,١ بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية
٤٣٧	ت ٠٢٢٢١ - ت ٠٢٢٢١	٢,٢,٢ تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة
٤٤٠	ت ٠٢٥٢٣ - ت ٠٢٥٢٣	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٤٥١	ت ٠٣٠٠١ - ت ٠٣٥٢٣	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٤٥٣	ت ٠٣١٠٢ - ت ٠٣١٠٢	٣,١ أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا
٤٥٨	ت ٠٣٢٠٣ - ت ٠٣٢٠٣	٣,٢ تعزيز حقوق الإنسان والديمقراطية ومكافحة التمييز

انظر
الفقرات
٠١٣٦٣-٠١٣١
من القسم الأول

٤٦٥	٠٣٣٠٣-ت	٣,٣	الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والأمن البشري
٤٧١	٠٣٤٠٣-ت	٣,٤	إدارة التحولات الاجتماعية: برنامج موس - المرحلة الثانية
٤٧٧	٠٣٥٢٣-ت		المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٤٨٧	٠٤٥٢٢-ت		البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٤٨٩	٠٤١٢٢-ت	٤,١	تعميم مراعاة التنوع الثقافي في جداول أعمال السياسات العامة على الصعيدين الوطني والدولي
٤٨٩	٠٤١١٢-ت	٤,١,١	ترويج إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وتنفيذ خطة العمل الخاصة به
٤٩٦	٠٤١٢٢-ت	٤,١,٢	توثيق الروابط بين السياسات الثقافية والسياسات الإنمائية
٥٠٢	٠٤٢٢٣-ت	٤,٢	إسهام اليونسكو في حماية التنوع الثقافي العالمي من خلال صون التراث الثقافي والطبيعي
٥٠٢	٠٤٢١٢-ت	٤,٢,١	ترويج وتطبيق الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي (١٩٧٢)
٥٠٥	٠٤٢٢٣-ت	٤,٢,٢	حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي بجميع أشكاله وعن طريق العمل التقني
٥١٢	٠٤٣٢١-ت	٤,٣	حماية التنوع الثقافي عن طريق الإبداع والتنمية
٥١٢	٠٤٣١٢-ت	٤,٣,١	تشجيع الفنون والصناعات الحرفية لخدمة أغراض التنمية المستدامة
٥١٧	٠٤٣٢١-ت	٤,٣,٢	تعزيز دور الإبداع الثقافي في التنمية البشرية والاقتصادية
٥٢١	٠٤٥٢٢-ت		المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٥٣١	٠٥٥٣٠-ت		البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٥٣٣	٠٥١٣٢-ت	٥,١	تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية
٥٣٣	٠٥١١٤-ت	٥,١,١	تعزيز التدابير الرامية إلى تضييق الفجوة الرقمية، وتشجيع الدمج الاجتماعي
٥٤٢	٠٥١٢٣-ت	٥,١,٢	تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم
٥٤٨	٠٥١٣٢-ت	٥,١,٣	تعزيز التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي من خلال الاتصال والمعلومات
٥٥٣	٠٥٢٢٢-ت	٥,٢	تعزيز حرية التعبير وتنمية الاتصال
٥٥٣	٠٥٢١٢-ت	٥,٢,١	تعزيز حرية التعبير واستقلالية وسائل الإعلام وتعددتها
٥٥٧	٠٥٢٢٢-ت	٥,٢,٢	دعم تنمية وسائل الاتصال
٥٦٢	٠٥٥٣٠-ت		المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
(انظر الفقرات ٠٦٠١٤-٠٦٠٠١ من القسم الأول)			معهد اليونسكو للإحصاء
(انظر الفقرات ٠٧٠٠٣-٠٧٠٠١ من القسم الأول)			النشاط الميداني - إدارة البرامج اللامركزية
٥٧٣	٠٩٠٠١-ت		باء - برنامج المساهمة
٥٧٥	١٠٠٠١-ت		جيم - مرافق خدمة البرنامج
٥٧٩	١٦٠٠١-ت		الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
	١٧٠٠١-ت		ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية (التكاليف غير المباشرة في المقر والميدان)
	١٨٠٠١-ت		باء - العلاقات الخارجية والتعاون
	١٩٠٠١-ت		جيم - إدارة الموارد البشرية
	٢٠٠٠١-ت		دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها
٥٨٣	٢١٠٠٤-ت		الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٥٨٧	٢٢٠١٤-ت		إعداد تقديرات ميزانية عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥
			تقنيات الميزنة
			معالجة التضخم
			تطبيق تقنيات إعادة التقدير
			الزيادات المتوقعة في التكاليف
			الحد الأقصى للميزانية
			تسويات أخرى (تحويلات مقارنة)
			الذيول

٥٩٧

سيناريو النمو الحقيقي - ٦١٠ ملايين دولار

٦٠١

مقدمة

٦٠٣

مشروع قرار فتح الاعتمادات المالية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥

الملخص العام للميزانية بحسب الأبواب من الأول إلى الرابع

- مقارنة بين سيناريو النمو الحقيقي الصفري المخفض (٥٧٦ مليون دولار)

٦٠٩

وسيناريو النمو الحقيقي

ملخص موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب القطاعات والوحدات

- مقارنة بين سيناريو النمو الحقيقي الصفري المخفض (٥٧٦ مليون دولار)

٦١٠

وسيناريو النمو الحقيقي

ملخص الوظائف الثابتة في إطار البرنامج العادي

- مقارنة بين سيناريو النمو الحقيقي الصفري المخفض (٥٧٦ مليون دولار)

٦١١

سيناريو النمو الحقيقي

اقتراحات بشأن تخصيص موارد إضافية بمبلغ ٣٤ مليون دولار لمجالات

٦١٣

استراتيجية رئيسية للبرنامج:

٦١٤

ملخص الميزانية بحسب مجالات البرنامج الاستراتيجية الرئيسية

٦١٥

أولاً - تعزيز إسهام اليونسكو في تحقيق الأهداف الستة للتعليم للجميع

ثانياً - مواكبة مع التغيرات العالمية: الحد من اللائقينيات وإنشاء قاعدة مرجعية

٦١٧

للمعارف في مجالي المياه العذبة والمحيطات، وأخلاقيات البيولوجيا

٦٢٠

ثالثاً - صون التنوع الثقافي من خلال تعزيز التفاعل والحوار بين الثقافات

٦٢٣

رابعاً - تعزيز إسهام اليونسكو في جهود إعادة البناء والمصالحة في مناطق

النزاع وما بعد النزاع

٦٢٧

خامساً - تعزيز إسهام اليونسكو في تنفيذ الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (نيباد - NEPAD)

سادساً - تعزيز تنفيذ البرنامج ومتابعته وتقييمه، باعتبار ذلك أمراً أساسياً بالنسبة

٦٣٠

لعملية تحديث المنظمة في مجملها.

٦٣٣

سيناريو النمو الاسمي الصفري - ٥٤٤ مليون دولار

٦٣٧

مقدمة

٦٣٩

مشروع قرار فتح الاعتمادات المالية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥

الملخص العام للميزانية بحسب الأبواب من الأول إلى الرابع

- مقارنة بين سيناريو النمو الحقيقي الصفري المخفض (٥٧٦ مليون دولار)

٦٤٥

وسيناريو النمو الاسمي الصفري

ملخص موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب القطاعات والوحدات

- مقارنة بين سيناريو النمو الحقيقي الصفري المخفض (٥٧٦ مليون دولار)

٦٤٦

وسيناريو النمو الاسمي الصفري

٦٤٧	ملخص الوظائف الثابتة في إطار البرنامج العادي - مقارنة بين سيناريو النمو الحقيقي الصفري المخفض (٥٧٦ مليون دولار) وسيناريو النمو الاسمي الصفري
٦٤٩	اقتراحات بشأن تخفيض ميزانية سيناريو النمو الحقيقي الصفري (٥٧٦ مليون دولار) بمبلغ قدره ٣١,٦ مليون دولار لبلوغ النمو الاسمي الصفري.
٦٥٣	ملخص التخفيضات المقترحة بحسب البرامج الرئيسية والبرامج والبرامج الفرعية ومحاور العمل والأنشطة
٦٧١	قائمة بمصطلحات الميزانية والمصطلحات المالية
٦٨١	قائمة بمختصرات أسماء الوحدات المسؤولة عن تنفيذ البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥
٦٨٥	مشروع الهيكل التنظيمي لأمانة اليونسكو، ٢٠٠٤-٢٠٠٥

المقدمة

- ١ - هذه الوثيقة هي ثاني وثيقة للبرنامج والميزانية في الاستراتيجية المتوسطة الأجل الجديدة للمنظمة (٣١/م/٤ المعتمدة) التي تشمل الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧، والتي أرست الأسس للإصلاح البرنامجي في المنظمة. وقد أعدت الوثيقة ٣٢/م/٥ مع التقيد التام بالإطار العام والتعليمات المنصوص عليها في القرار ١،٤ الذي اعتمده المجلس التنفيذي في دورته الخامسة والستين بعد المائة على أساس مقترحاتي الأولية التي أعدت قبل الإعلان عن عودة الولايات المتحدة الأمريكية إلى عضوية اليونسكو.
- ٢ - وتهدف الاقتراحات الواردة في وثيقة البرنامج والميزانية الحالية إلى المضي قدماً في تنفيذ البرنامج الإصلاحي الواسع للمنظمة، مع تدعيم مكتسبات السنوات الماضية وتعميق التدابير الإصلاحية وتوسيع نطاقها لتشمل مجالات ونهجاً أخرى.
- ٣ - وبناء على طلب المجلس التنفيذي، فإنني أعرض في هذه الوثيقة ثلاثة سيناريوهات، استناداً إلى ثلاثة مستويات للميزانية: وقد أعد السيناريو الأول على أساس مبدأ النمو الاسمي الصفري الذي يحدد بموجبه حد أقصى للميزانية مقداره ٥٤٤ مليون دولار. ويقوم السيناريو الثاني على ما سميته "النمو الحقيقي الصفري المخفض" - وهو حد وسط بين النمو الاسمي الصفري والنمو الحقيقي الصفري التام - الذي يحدد بموجبه الحد الأقصى للميزانية بمبلغ ٥٧٦ مليون دولار. وأما السيناريو الثالث، فإنه يراعي الظروف الجديدة الناجمة عن عودة الولايات المتحدة ويقترح نمواً حقيقياً - وإن يكن متواضعاً - بحيث يكون الحد الأقصى للميزانية ٦١٠ ملايين دولار.
- ٤ - وفي الواقع، فإن العودة الوشيكة للولايات المتحدة تتيح لليونسكو فرصة تاريخية نادرة لتعزيز دورها وتأثيرها في الساحة الدولية. فالنمو الحقيقي المتواضع على أساس مستوى للميزانية مقداره ٦١٠ ملايين دولار سيشكل مكسباً ثلاثياً لجميع الأطراف المعنية. فاليونسكو ستستفيد من برنامج معزز ومركز يزداد تدعيماً بما يضح فيه من موارد إضافية. وستشهد جميع الدول الأعضاء الحالية (باستثناء الدول المصنفة في أسفل جدول الاشتراكات) تخفيضاً في حجم اشتراكاتها، ومن ثم تخفيفاً في أعبائها المالية، بالمقارنة بالمستويات الحالية. وأما الولايات المتحدة، فإنها ستعود إلى اليونسكو بمستوى اشتراكات أقل من المبلغ النظري الذي كان سيتعين عليها تسديده في حالة العودة إلى تطبيق النهج الذي كان متبعاً عند مغادرتها المنظمة قبل ١٨ عاماً، حيث كان يقتطع ٢٥ في المائة من إجمالي الميزانية (مقابل اشتراك الولايات المتحدة، وهي نسبة انخفضت بعد ذلك إلى ٢٢ في المائة). وإنه ليحدوني خالص الأمل في أن تكون الدول الأعضاء مستعدة لاعتماد مستوى للميزانية بمبلغ ٦١٠ ملايين دولار.
- ٥ - وإنني لأسارع منذ الآن إلى القول إن هذا المستوى للميزانية لا ينبغي أن يفسر بأي حال من الأحوال على أنه يعني السماح بتخفيف صرامة الانضباط المالي أو التهاون في السعي لتحقيق المزيد من المكاسب على مستوى الفعالية. وإنني، بوصفي المدير العام، ملتزم التزاماً تاماً لا لبس فيه بمواصلة النهج الذي اتخذته لنفسي عن اقتناع منذ انتخابي.
- ٦ - ولكن، وبالنظر إلى ما تم الإعراب عنه في الدورة الماضية للمجلس التنفيذي من تأييد واسع النطاق لسيناريو النمو الحقيقي الصفري المعدل على أساس ميزانية قدرها ٥٧٦ مليون دولار، فقد اخترت هذا السيناريو ليكون هو "السيناريو الأساسي"

للوثيقة ٥/م٣٢، أي السيناريو "الأولي" الذي يجري التفكير فيه بصرف النظر عن مسألة عودة الولايات المتحدة. وكخيار ثان، فإني أبين ما يمكن تحقيقه من نتائج إضافية في حالة توفر حجم أكبر للحد الأقصى للميزانية (أي ٦١٠ ملايين دولار). وأما الخيار الثالث، فإنه يبين الأنشطة التي يتعين تقليصها أو إيقافها أو إلغاؤها في حالة اعتماد حجم أقل للحد الأقصى للميزانية (أي ٥٤٤ مليون دولار). وإني لأرى عن روية أن الخيار الأخير من شأنه أن يلحق ضرراً كبيراً باليونسكو ويعرض للخطر ما حققته المنظمة من تقدم كبير في العديد من المجالات خلال السنوات الثلاث الأخيرة.

السيناريوهات الثلاثة المقترحة

(١) أود أن أعرض الآن الخصائص الرئيسية للسيناريو الأساسي لميزانية ٥٧٦ مليون دولار. إن هذا السيناريو يتميز، بوجه عام، بتحقيق تقدم في ثلاث مجالات رئيسية هي: التركيز، والترشيد، واللامركزية.

٧ - وقد تم تحقيق تقدم كبير فيما يخص تركيز برامج المنظمة وتوجيهها نحو أهداف محددة. فقد كان هناك تحول مدروس وواضح في تخصيص الموارد للأولويات الرئيسية الخمس للبرنامج - على أساس أولوية واحدة لكل برنامج رئيسي. ويبين الجدول التالي هذا التحول من الوثيقة ٥/م٣١ إلى الوثيقة ٥/م٣٢، وهو تحول يبدو أكثر وضوحاً عند مقارنة الوثيقة ٥/م٣٠ بالوثيقة ٥/م٣٢.

القطاع	٥/م٣١ المعتمدة			٥/م٣٢		
	الميزانية المخصصة للأولوية الرئيسية	% من إجمالي الموارد المخصصة للبرنامج*	الزيادة بالمقارنة بـ ٥/م٣٠ المعتمدة	الميزانية المخصصة للأولوية الرئيسية	% من إجمالي الموارد المخصصة للبرنامج*	الزيادة بالمقارنة بـ ٥/م٣١ المعتمدة
	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
التربية**	١٩ ٨٤٩ ٠٠٠	٦٧,٥	٥ ٨٣٨ ٢٠٠	٢٥ ٢٦٦ ٦٠٠	٧٧,٩	٥ ٤١٧ ٦٠٠
العلوم الطبيعية***	٧ ٠٩٩ ٣٠٠	٣٦,٤	١ ٦٣٨ ٣٠٠	١٢ ٦٩٢ ٩٠٠	٥٧,٧	٥ ٥٩٣ ٦٠٠
العلوم الاجتماعية والإنسانية	١ ٣٢٥ ٣٠٠	١٥,٠	٤٤١ ٨٠٠	٢ ٦٧٣ ٥٠٠	٢٤,٦	١ ٣٤٨ ٢٠٠
الثقافة	٤ ١٥٨ ٤٠٠	٢٨,٢	١ ٣١١ ٣٠٠	٧ ٦١٣ ٧٠٠	٥٧,٤	٣ ٤٥٥ ٣٠٠
الاتصال والمعلومات	٦ ٠٠١ ٣٠٠	٥٤,٦	١ ٤٤١ ٢٠٠	٨ ٠٥٦ ٢٠٠	٦٧,٢	٢ ٠٥٤ ٩٠٠

* باستثناء المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين.

** باستثناء معاهد التربية.

*** بما في ذلك لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي) في الوثيقة ٥/م٣٢.

٨ - وباستثناء حالة واحدة، فإن الاعتمادات المخصصة الآن للأولويات الرئيسية تزيد على ٥٠ في المائة من إجمالي الموارد البرنامجية المخصصة لكل برنامج رئيسي، باستثناء المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين. وإنه ليسرني بوجه خاص أن البرنامج الرئيسي الأول، أي التربية، يحتل المرتبة الأولى في تركيز الموارد، بنسبة عالية جداً تبلغ ٧٨ في المائة. ويسرني أيضاً أن أشير إلى أن الأولوية الرئيسية للبرنامج الرئيسي الثالث - وهي أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا - التي بدأت في الوثيقة ٥/م٣٠ بمستوى منخفض جداً من الموارد، سيخصص لها من الموارد في الوثيقة ٥/م٣٢ ضعف ما كان مخصصاً لها في الوثيقة ٥/م٣١.

٩ - وكانت هذه الجهود الرامية إلى تحقيق المزيد من التركيز مشفوعة بتدعيم حقيقي للأنشطة الجامعة للتخصصات. ومن جهة أولى، يجري العمل على تحقيق هذا الهدف من خلال تخصيص اعتمادات خاصة للمشروعات المشتركة بين القطاعات والمتعلقة بالموضوعين المستعرضين للوثيقة ٤/م٣١ المعتمدة، وهما "القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع" و "إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة". ولئن كان المجلس التنفيذي قد وافق على توصيتي السابقة بتخصيص ١٢ مليون دولار لهذا الغرض، فإني أقترح الآن تخفيض هذا المبلغ إلى

١٠,٤ مليون دولار. ذلك أنه بدلاً من تضمين هذه المشروعات المستعرضة تمويلات خاصة للأنشطة الجامعة للتخصصات التي يتولى تنفيذها معهد اليونسكو للإحصاء، وللتقرير العالمي الثاني لليونسكو، فقد رأيت أن من الأفضل، توكيلاً للوضوح والشفافية، أن تخصص الاعتمادات المقررة لهذا الغرض مباشرة لمعهد اليونسكو للإحصاء وللبرنامج الرئيسي الثالث الذي يتولى القيادة في عمليات التحضير لإصدار التقرير العالمي.

١٠ - وقد جرى تخصيص وتوزيع مبلغ الـ ١٠,٤ مليون دولار استناداً إلى عملية تنافسية شملت الأمانة بأسرها وشارك فيها زهاء ١٠٠ فريق. واني لأشعر ببالغ السرور لمستوى الحيوية والالتزام الذي أبداه موظفو المنظمة، كما أسعدني بوجه خاص ما لاحظته من مشاركة قوية في هذه العملية من جانب موظفي المكاتب الميدانية، وهذا ما يتجلى أيضاً من خلال المعدلات العالية للمركزية في تنفيذ هذه المشروعات. وقد اختير زهاء ٤٠ مشروعاً وتم إدراجها في هذه الوثيقة ٥/م٣٢. وهذه المشروعات موزعة بالتساوي تقريباً، من حيث الموارد، بين الموضوعين المستعرضين. وتتضمن قائمة المشروعات الناجحة اقتراحات جديدة وكذلك تمديداً لعدة مشروعات سبق تمويلها في إطار الوثيقة ٥/م٣١ المعتمدة.

١١ - وبصرف النظر عن هذه المشروعات المستعرضة، فإنني أقترح الآن، كنهج تجديدي، عدداً من محاور العمل المشتركة التي يجمع كل منها بين برنامجين أو أكثر من البرامج الرئيسية، وذلك مما يتيح الاستفادة من إحدى المزايا النسبية الرئيسية لليونسكو، وهي التعددية القطاعية. ومن المقرر أن تنفذ هذه الأنشطة المشتركة عن طريق التعاون، على سبيل المثال، بين قطاعي الثقافة والعلوم الطبيعية فيما يخص الترابط بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي (وهو موضوع تم تناوله في مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، في جوهانسبورغ)، وبين قطاعي العلوم الطبيعية والتربية فيما يخص تعليم العلوم والتكنولوجيا، وبين قطاعي الاتصال والمعلومات والتربية فيما يخص إعداد أدوات ونهوج قائمة على تكنولوجيا المعلومات لشتى الأغراض التعليمية.

١٢ - وفيما يتعلق بالفعالية والترشيد، ركزت الجهود على ثلاثة أهداف. ويتمثل الهدف الأول في تحسين نسبة تكاليف الموظفين بالمقارنة بتكاليف البرنامج. فهذه النسبة - التي كانت ٥٩,٦٪ في الوثيقة ٥/م٣١ المعتمدة - انخفضت الآن إلى ٥٧,٤٪ في الوثيقة ٥/م٣٢ (السيناريو الأساسي). وقد تم الحصول على هذه النتيجة من خلال تخفيض بنسبة ٤٪ في تكاليف الموظفين. وهذا التخفيض - الذي يمثل وفورات بمبلغ ١٢,٧ مليون دولار - أدى إلى إلغاء صاف لـ ٦١ وظيفة، نجم عن إلغاء ١٩٢ وظيفة ثابتة والتعويض عنها جزئياً بإنشاء ١٣١ وظيفة على النحو المبين أدناه.

عدد الوظائف الثابتة			الفئة
٥/م٣٢ (سيناريو ٥٧٦ مليون دولار) بالمقارنة بالوثيقة ٥/م٣١ المعتمدة الفرق الصافي	٥/م٣٢ (سيناريو ٥٧٦ مليون دولار)	٥/م٣١ المعتمدة	
-	١	١	مدير عام
-	١	١	نائب مدير عام
-	١٠	١٠	مساعد مدير عام
(٥)	٨٦	٩١	مدير
٢١	٧٦٣	٧٤٢	مهني
(٧٧)	١٠٦١	١١٣٨	خدمة عامة
(٦١)	١٩٢٢	١٩٨٣	المجموع

وبصورة إجمالية:

- أُلغيت ٦ وظائف من درجة مدير في المقر (وأنشئت وظيفة واحدة من هذه الدرجة في الميدان).
- طرأ تحسن على التناسب بين وظائف الفئة المهنية وما فوقها ووظائف فئة الخدمة العامة. فقد كانت الفئة الأولى تمثل ٤٢,٦٪ من إجمالي الوظائف الثابتة في الوثيقة ٥/م٣١ المعتمدة، وزادت هذه النسبة إلى ٤٤,٨٪ في مشروع الوثيقة ٥/م٣٢.
- ثمة توازن بوجه عام بين عمليات إلغاء الوظائف الميدانية وإنشائها. فالوظائف الـ ٧٩ التي أُلغيت، لا سيما نتيجة لإغلاق سبعة مكاتب ميدانية، أعيد توزيعها جميعاً بهدف تدعيم المكاتب الجامعة طبقاً لاستراتيجية اللامركزية. ومن ناحية أخرى، فإن عمليات تخفيض عدد الموظفين تعلقت كلها تقريباً بوحدات المقر.
- زادت نسبة الوظائف الميدانية إلى إجمالي الوظائف الثابتة من ٢٨,٥٪ إلى ٢٩,٤٪. ويتواصل تحقيق اللامركزية فيما يخص الموارد البشرية ضمن سياق عام لتخفيض عدد الوظائف.
- ١٣ - ففي إطار السيناريو الأساسي، وعلى الرغم من الزيادات النظامية، لم يزد المبلغ الإجمالي لتكاليف الموظفين إلا بمقدار ٢,٣ مليون دولار (إذ زاد من مبلغ ٣٢١ مليون دولار إلى ٣٢٣,٣ مليون دولار). وتم استيعاب "مأزق النقص المالي" البالغ ١١ مليون دولار الوارد في ميزانية عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣، وحققت الاعتمادات المخصصة للأنشطة زيادة صافية بمقدار ١٨,٢ مليون دولار. وخُصص من هذا المبلغ ١٠,٥ مليون دولار مباشرة لدعم الأنشطة البرنامجية، ومليون دولار لبرنامج المساهمة، و٥٠٠ ٠٠٠ دولار لبرنامج المنح الدراسية، وخُصص مبلغ إضافي مقداره ٣ ملايين دولار لتدريب الموظفين، وفقاً للتعهد الذي قطعته على نفسه في برنامجي الإصلاح، و ١,٦ مليون دولار لدعم برنامج المهنيين الشباب.

تحليل الفرق

٥/م٣٢ (سيناريو ٥٧٦ مليون دولار) بالمقارنة بالوثيقة ٥/م٣١ المعتمدة

المجموع	الباب الرابع	المبلغ اللازم استيعابه	تكاليف أخرى غير تكاليف الموظفين	تكاليف الموظفين	
مليون دولار	مليون دولار	مليون دولار	مليون دولار	مليون دولار	
٥٤٤,٤	(١٣,٧)	(١١,٠)	٢٢٠,٧	٣٢١,٠	الاعتمادات المخصصة في الوثيقة ٥/م٣١ المعتمدة
(١٩,٧)	-	-	(٧,٠)	(١٢,٧)	التخفيضات الصافية
١٨,٢	-	-	١٨,٢	-	التدعيم
٢٢,٠	-	-	٧,٠	١٥,٠	إعادة التقدير
١١,٠	-	١١,٠	-	-	تصفية الاستيعاب
٠,١	٠,١	-	-	-	الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٥٧٦,٠	١٣,٨	-	٢٣٨,٩	٣٢٣,٣	٥/م٣٢، الاعتمادات المقترحة

- ١٤ - ويتمثل الهدف الثاني في ضمان توزيع أفضل للموارد بين البرنامج في حد ذاته ومرافق مساندة تنفيذ البرنامج: فالنسبة التي كانت ٥٢٪ في ٥/م٣١ المعتمدة أصبحت ٥٨٪ في ميزانية السيناريو الأساسي لميزانية قدرها ٥٧٦ مليون دولار. وكانت التخفيضات في الوظائف أكثر صرامة في قطاع الإدارة ومرافق الدعم منها في قطاعات البرنامج.

- ١٥ - ومن ناحية ثالثة، فقد حرصت على الاستجابة لرغبة المجلس التنفيذي في أن تعزز بشكل ملحوظ المجالات الرئيسية ذات الأولوية للبرنامج من حيث الموارد البشرية. وعليه فإن إلغاء ١١٣ وظيفة في المقر سمح، من بين أمور أخرى، بإنشاء ٥٢ وظيفة جديدة في مجالات ذات أولوية. ومن الواضح، أن هذا الإجراء الأخير ليس سوى بداية وأنه ينبغي أن يواصل العمل به إلى ما بعد فترة الوثيقة ٥/م٣٢.

١٦ - وقد تبين أن عملية تخفيض تكاليف الموظفين بنحو ٤٪، التي أشرفت عليها شخصياً، هي عملية صعبة ومؤلمة أحياناً. وقد تحقق هذا الهدف إلى حد كبير وذلك بصفة أساسية عن طريق إلغاء وظائف شاغرة، وإن كنت قد اضطررت كذلك إلى إلغاء بعض الوظائف المشغولة. وعندما يُقترح إلغاء بعض الوظائف المشغولة حالياً فسوف تتخذ التدابير اللازمة، عن طريق التشاور مع الأشخاص المعنيين، لضمان العمل، قدر الإمكان، على إعادة توزيع الموظفين المعنيين وتعيينهم في وظائف أخرى.

١٧ - وتمثل السمة الرئيسية الثالثة للسينااريو الأساسي في تحقيق اللامركزية سعياً إلى التوصل إلى تنفيذ أكثر فعالية للبرامج على مستوى الميدان. وقد بذلت قصارى الجهد، في إطار القيود المالية الراهنة، لترشيد توزيع الموارد البشرية في الميدان. ولئن لم يتم التوصل بعد في هذا الصدد إلى النموذج الأمثل، فقد تم سد ثغرات كثيرة. وبالإضافة إلى ذلك، بذل جهد كبير لتحقيق المزيد من اللامركزية في موارد البرنامج بحيث تتجاوز مستوياتها في الوثيقة ٣١/م/٥ المعتمدة، مما يؤكد من ثم أن تزويد المكاتب الميدانية بالموظفين يجب أن يكون مرتبطاً ارتباطاً وثيقاً بتوافر موارد البرنامج في إطار اللامركزية. كما حددت في الوثيقة ٣٢/م/٥ بالنسبة، لعدة برامج رئيسية، طرائق وممارسات أخرى للتوزيع اللامركزي للأموال على صعيد الأنشطة والأغراض الميدانية، التي لا تدخل مع ذلك في إطار التعريف الصارم للامركزية الوارد في الوثائق م/٥ والذي لا يشمل سوى الاعتمادات المقررة سلفاً للمكاتب الميدانية.

(٢) جرى التأكيد على السمات الثلاث - أي التركيز والترشيد واللامركزية - بصورة أكثر وضوحاً في سيناريو النمو الحقيقي (٦١٠ ملايين دولار).

١٨ - وهذا السيناريو - وهو الأكثر جاذبية بل والأكثر معقولة في رأيي - يقوم على افتراض أن عودة الولايات المتحدة سيكون له أهمية خاصة بالنسبة لليونسكو وللمجتمع الدولي بأسره. ويُفترض أن يتجسد هذا السيناريو في تعزيز مجالات أولوية مختارة للبرنامج، حيث يكون مدها بموارد إضافية ذا "وقع حقيقي ملموس"، وذلك بزيادة تأثير الأنشطة المزمعة في إطار البرنامج الأساسي زيادة ملحوظة. وسيتحقق ذلك من خلال دعم خمسة أهداف استراتيجية مختارة (يشمل البعض منها عدة قطاعات) وعن طريق تعزيز مجالات إصلاحية هامة. وقد جرى تخصيص الموارد الإضافية المتاحة في إطار هذا السيناريو والبالغة ٣٤ مليون دولار على النحو التالي:

- (أ) تعزيز إسهام اليونسكو في تحقيق الأهداف الستة للتعليم للجميع (١٠ ملايين دولار)؛
- (ب) التعامل مع التغيرات العالمية: الحد من اللايقينيات وإنشاء قاعدة مرجعية للمعارف في مجالي المياه العذبة والمحيطات وأخلاقيات البيولوجيا (٥ ملايين دولار)؛
- (ج) صون التنوع الثقافي من خلال تعزيز التفاعل والحوار في المجال الثقافي (٧,٥ مليون دولار)؛
- (د) تعزيز إسهام اليونسكو في عمليات إعادة البناء والمصالحة في مناطق النزاع وما بعد النزاع (وخاصة في أفغانستان والأراضي الفلسطينية وأفريقيا) (٦,٥ مليون دولار)؛
- (هـ) تعزيز إسهام اليونسكو في تنفيذ الشراكة الجديدة لتنمية إفريقيا (نيباد - NEPAD) (١ مليون دولار)؛
- (و) تعزيز تنفيذ البرنامج ومتابعته وتقييمه، مما من شأنه دعم برنامج الإصلاح الجاري تنفيذه (٤ ملايين دولار).

١٩ - ويخصص الجزء الأكبر من الموارد الإضافية (٢٨,٥ مليون دولار)، بالمقارنة "بالسيناريو الأساسي"، لأنشطة البرنامج بالإضافة إلى تعزيز انتقائي للشبكة الميدانية، ودعم القدرات التنفيذية، وبعض خدمات الإشراف الرئيسية.

(٣) أما سيناريو النمو الاسمي الصفري بميزانية قدرها ٥٤٤ مليون دولار، فهو أقل السيناريوهات الثلاثة ملاءمة، ويعتبر أسوأ سيناريو بالنسبة لليونسكو ويتعارض مع توجهات منظمة متجددة الحيوية وواثقة بنفسها وقادرة على العطاء.

٢٠ - وكان عليّ أن أحدد عدداً من الأنشطة والخدمات التي يتعين إلغاؤها أو تقليصها إذا ما قررت الحكومات اختيار هذا النهج. وخلاصة القول، فإني أعتقد أن النمو الاسمي الصفري يتعارض مع التركيز واللامركزية والإصلاح. وفي حالة اعتماد هذا السيناريو سيتعين عليّ أن أقترح تخفيض الزيادة المقررة لدعم موارد البرنامج في إطار السيناريو الأساسي إلى النصف،

وتخفيض الموارد المخصصة لمعاهد التربية، وإجراء تخفيض حاد في الموارد المخصصة للمشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين (وذلك بإلغاء جميع المشروعات الجديدة والاقتصار على المشروعات التي يجري تنفيذها حالياً)، وإغلاق ثلاثة مكاتب ميدانية إضافية، وإلغاء الأدوات الجديدة للإدارة، لا سيما الخاصة بإدارة الموارد البشرية، وتخفيض ميزانية التدريب وغير ذلك من التدابير التقيدية. فعلى ألا يقلل من شأن الآثار الخطيرة التي تترتب على ميزانية حدها الأقصى ٥٤٤ مليون دولار، ذلك أن تخفيض الأنشطة والخدمات لن يؤدي فقط إلى استقطاعات مؤلمة في البرامج ذات الأولوية بل سترتب عليه أيضاً تخفيضات إضافية في عدد الموظفين (١٨ وظيفة بميزانية قدرها ٢,٨ مليون دولار) وإلغاء مرافق كاملة مثل مكتبة اليونسكو. وإن اعتماد مثل هذا الخيار لن يلحق الضرر بمكانة وتأثير المنظمة في الدول الأعضاء فحسب، بل سيقوض أيضاً معنويات الموظفين مسبباً القلق والمخاوف والإحساس بعدم الأمان بدلا من أن يكون حافزاً على بلوغ مستوى الامتياز المطلوب لتحقيق أهدافنا وبرامجنا العتيدة. وإجمالاً، فإني أخشى أن يُضعف هذا السيناريو قدرة المنظمة ذاتها على تنفيذ برامجها.

٢١- وقد تم توزيع مبلغ الـ ٣١,٦ مليون دولار المستنزل من السيناريو الأساسي على النحو التالي:

مليون دولار	
(٥,٣)	● إلغاء جزء من الاعتمادات المخصصة لدعم البرامج
(٣,٤)	● معاهد التربية
(٦,٠)	● المشروعات المشتركة بين القطاعات (الموضوعان المستعرضان)
(٥,٠)	● برنامج المساهمة
(١٩,٧)	التخفيض البرنامجي
(١,٧)	● إغلاق ٣ مكاتب ميدانية ^(١)
(٤,٦)	● التدريب وبرنامج المهنيين الشباب
(١,٦)	● الأدوات الجديدة للإدارة
(١,٠)	● الصيانة
(١,٠)	● اللجان الوطنية
(٢,٠)	● إغلاق المكتبة
(١١,٩)	التخفيض غير البرنامجي
(٣١,٦)	المجموع

(١) مكاتب كينشاسا وكاتماندو وبور أو برانس.

٢٢- وبالنظر إلى أن منظمات أخرى، من بينها الأمم المتحدة، والوكالة الدولية للطاقة الذرية، قد تخلت بالفعل عن الأخذ بنهج النمو الاسمي الصفري في إعداد ميزانياتها، فإن اليونسكو لن تأتي بسابقة جديدة إذا ما انتهجت نفس هذا السبيل. وبناء على ما تقدم فإني أمل مخلصاً ألا يعتمد هذا الخيار، وذلك حرصاً على مستقبل المنظمة.

(٤) وختاماً، وبالنظر إلى معايير التركيز والفعالية واللامركزية، فإن كلاً من السيناريوهات الثلاثة المقترحة يمثل تحسناً بالمقارنة بالبرنامج والميزانية الحاليين.

٢٣- بيد أن هذا التحسن يتجلى على نحو أوضح بكثير في سيناريو ميزانية قدرها ٦١٠ ملايين دولار بالمقارنة بسيناريو ميزانية ٥٧٦ مليون دولار، الذي يمثل في حد ذاته تقدماً بالنسبة لسيناريو ٥٤٤ مليون دولار، وذلك حسبما يتضح من المؤشرات المبينة أدناه:

تركيز الموارد على الأولويات الرئيسية*

البرنامج الرئيسي الخامس الاتصال والمعلومات	البرنامج الرئيسي الرابع الثقافة		البرنامج الرئيسي الثالث العلوم الاجتماعية والإنسانية		البرنامج الرئيسي الثاني العلوم الطبيعية***		البرنامج الرئيسي الأول التربية*			
	%	دولار	%	دولار	%	دولار	%	دولار		
٥٤,٦	٦٠٠١٣٠٠	٣٨,٢	٤١٥٨٤٠٠	١٥,٠	١٣٢٥٣٠٠	٣٦,٤	٧٠٩٩٣٠٠	٦٧,٥	١٩٨٤٩٠٠٠	٥/م/٣١ المعتمدة
٥/م/٣٢، سيناريو:										
٦٥,٨	٧٥٥٦٢٠٠	٥٣,٠	٦٣٦٣٧٠٠	٢٠,٩	١١٧٣٥٠٠	٥٥,٦	١١٥٤٢٩٠٠	٧٦,٨	٢٣٧٦٦٦٠٠	٥٤٤,٤ مليون دولار
٦٧,٢	٨٠٥٦٢٠٠	٥٧,٤	٧٦١٣٧٠٠	٢٤,٦	٢٦٧٣٥٠٠	٥٧,٧	١٢٦٩٢٩٠٠	٧٧,٩	٢٥٢٦٦٦٠٠	٥٧٦ مليون دولار
٦٨,١	٩٩٧٥٦٠٠	٦١,٨	١٠٩٣٨١٠٠	٢٥,٦	٣١٧٣٥٠٠	٦٤,١	١٦٦٢٥٤٠٠	٧٩,٨	٣٤٧٩٥٧٠٠	٦١٠ ملايين دولار

* باستثناء المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين.

** باستثناء معاهد التربية.

*** بما في ذلك لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي) في الوثيقة ٥/م/٣٢.

توزيع موارد الميزانية العادية:
البرنامج مقابل مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة

نسبة موارد البرنامج	المجموع*	مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة (الأبواب الأول والثاني - جيم والثالث)	البرنامج (الباب الثاني - ألف والباب الثاني - باء)	
%	مليون دولار	مليون دولار	مليون دولار	
٥٢,٠	٥٤٠,٢	٢٥٩,٤	٢٨٠,٨	٥/م/٣١ المعتمدة
٥/م/٣٢، سيناريو:				
٥٧,٦	٥٢٩,٢	٢٢٤,٥	٣٠٤,٧	٥٤٤,٤ مليون دولار
٥٨,١	٥٦٠,٧	٢٣٥,٢	٣٢٥,٥	٥٧٦ مليون دولار
٥٩,٦	٥٩٤,٧	٢٤٠,١	٣٥٤,٦	٦١٠ ملايين دولار

* باستثناء الاحتياطي لإعادة تصنيف الوظائف والباب الرابع (الزيادات المتوقعة في التكاليف).

توزيع موارد الميزانية العادية:
تكاليف الموظفين مقابل تكليف البرنامج

نسبة تكاليف الموظفين	المجموع	تكاليف البرنامج	تكاليف الموظفين	
%	مليون دولار	مليون دولار	مليون دولار	
٥٩,٦	٥٥٥,٤	٢٢٤,٥	٣٣٠,٩	٥/م/٣١ المعتمدة
٥/م/٣٢، سيناريو:				
٦٠,٢	٥٤٤,٤	٢١٦,٧	٣٢٧,٧	٥٤٤,٤ مليون دولار
٥٧,٤	٥٧٦,٠	٢٤٥,٥	٣٣٠,٥	٥٧٦ مليون دولار
٥٥,١	٦١٠,٠	٢٧٤,٠	٣٣٦,٠	٦١٠ ملايين دولار

توزيع الوظائف الثابتة الممولة من الميزانية العادية:
الفئة المهنية وما فوقها مقابل فئة الخدمة العامة

نسبة وظائف الفئة المهنية وما فوقها	المجموع	فئة الخدمة العامة	الفئة المهنية وما فوقها	
%	عدد الوظائف	عدد الوظائف	عدد الوظائف	
٤٢,٦	١٩٨٣	١١٣٨	٨٤٥	٥/م٣١ المعتمدة
				٥/م٣٢، سيناريو:
٤٤,٧	١٩٠٤	١٠٥٢	٨٥٢	٥٤٤,٤ مليون دولار
٤٤,٨	١٩٢٢	١٠٦١	٨٦١	٥٧٦ مليون دولار
٤٥,٥	١٩٤٦	١٠٦١	٨٨٥	٦١٠ ملايين دولار

توزيع الوظائف الثابتة الممولة من الميزانية العادية:
الميدان/المقر

نسبة وظائف الميدان	المجموع	المقر	الميدان	
%	عدد الوظائف	عدد الوظائف	عدد الوظائف	
٢٨,٥	١٩٨٣	١٤١٧	٥٦٦	٥/م٣١ المعتمدة
				٥/م٣٢، سيناريو:
٢٩,٣	١٩٠٤	١٣٤٦	٥٥٨	٥٤٤,٤ مليون دولار
٢٩,٤	١٩٢٢	١٣٥٦	٥٦٦	٥٧٦ مليون دولار
٢٩,٩	١٩٤٦	١٣٦٥	٥٨١	٦١٠ ملايين دولار

عرض مشروع

البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥

٢٤- أود الآن أن أضيف بعض الملاحظات بشأن جوانب أخرى من مقترحاتي لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥. لقد تم بذل جهود كبيرة لتحسين وتعزيز النهج القائم على تحقيق النتائج، وذلك من خلال تحديد النتائج التي يتعين تحقيقها لا من جانب قطاعات البرنامج فحسب، بل كذلك في إطار مرافق مساندة تنفيذ البرنامج. وترد هذه النتائج مصحوبة بمجموعة من مؤشرات الأداء يمكن من خلالها تقييم وقياس النتائج النوعية المحرزة، كلما أمكن ذلك. وهذا يمثل خطوة إيجابية كبرى في هذا المجال وسيؤدي إلى تيسير عمليات الرصد والتقييم وتقديم التقارير إلى الهيئتين الرئاسيتين. وإني على ثقة من أن هذه التحسينات ستحظى بترحيب الدول الأعضاء.

٢٥- وثمة تغيير رئيسي آخر يتعلق بأسلوب عرض الموارد الخارجة عن الميزانية في الوثيقة ٥/م٣٢. فالموارد الخارجة عن الميزانية ستظل تشكل مصدراً هاماً للدعم يمكن اليونسكو من أداء مهامها، ومن استخدام نفوذها وتحقيق ما يلزم من الامتداد والأثر لعملها، ولا سيما على الصعيد القطري. واليوم نجد أن كل دولار ينفق من الميزانية العادية على الأنشطة البرنامجية تقابله أربعة دولارات ترد من مصادر خارجة عن الميزانية. وإني لأشعر ببالغ الامتنان لجميع الدول الأعضاء

التي تتكرم بسخاء بتقديم أموال خارجة عن الميزانية. بيد أنه يتعين الحرص على أن تكون الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية عنصرين متكاملين تحت مظلة عامة واحدة على النحو المحدد في الأهداف الاستراتيجية للوثيقة ٤/م/٣١ المعتمدة وأولويات الوثيقة ٥/م/٣٢.

٢٦- وتوخياً لتعزيز الشفافية وتركيز عملية البرمجة على أساس الحقائق، فإن المبالغ الخاصة بالموارد الخارجة عن الميزانية المبينة في الوثيقة ٥/م/٣٢ في إطار كل محور من محاور العمل لن تتضمن سوى الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات بتقديمها بموجب اتفاقات موقعة مع الجهات المانحة. ومن شأن هذا الإجراء أن يزيل عنصر التخمين الذي كانت تنطوي عليه الوثائق م/٥ السابقة التي كانت تشمل أيضاً مبالغ خاصة بالموارد الخارجة عن الميزانية التي يؤمل الحصول عليها. وهذا التغيير يؤدي إلى انخفاض ظاهري في الموارد الخارجة عن الميزانية، ولكنه يسهم في توفير معلومات أكثر مدعاة للثقة، ومن ثم في تأمين عرض شامل حقاً للبرنامج والميزانية يبين، بالنسبة لكل محور من محاور العمل، مقدار الموارد العادية والموارد المتاحة من خارج الميزانية. أما الموارد الخارجة عن الميزانية التي ترد في وقت لاحق، فستقدم معلومات عنها في الوثيقة م/٤ بشأن تنفيذ البرنامج التي تصدر مرتين في السنة، وفي الوثيقة م/٣.

٢٧- وحرصاً أيضاً على الشفافية والواقعية، عُرِضت تكاليف الموظفين على مستوى البرامج الرئيسية ذاتها بدلا من أن توزع، كما كان الحال في الماضي، كنسب مئوية، ومن ثم بطريقة نظرية (وفقاً لنسب الاعتمادات المخصصة للأنشطة) على البرامج الفرعية. وقد اعتُمد هذا الإجراء على أساس مؤقت ريثما يتم تحديد معايير أكثر ملاءمة لتوزيع التكاليف بحسب البرامج والبرامج الفرعية.

٢٨- تتسم التحالفات والشراكات مع المنظمات التابعة لمنظمة الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية والأطراف الفاعلة في المجتمع المدني والقطاع الخاص بأهمية متزايدة بالنسبة لليونسكو. وعلى سبيل التجديد، جرى التعبير عن هذا الالتزام في خريطة سياقية ترد في الجزء المعنون "البيانات التقنية"، مع تحديد إسهام كل شريك في الأنشطة أو المشروعات المشتركة. وتتضمن البيانات التقنية أيضاً عرضاً لطرائق عمل جديدة ترمي إلى زيادة ملاءمة وفعالية أنشطة اليونسكو، ولا سيما من خلال استخدام نهج وأدوات قائمة على تكنولوجيات المعلومات والاتصال.

٢٩- وقد حرصت بوجه عام على الاستجابة لرغبة الدول الأعضاء في تحسين اتساق البرنامج في مجمله مع الأهداف الاستراتيجية المحددة في الوثيقة ٤/م/٣١ المعتمدة والاستراتيجيات الإقليمية ذات الصلة التي أُعدت خلال عام ٢٠٠٢ (علماً بأن الجزء الأكبر من تأثير الاستراتيجيات الإقليمية لن يتجلى عملياً إلا عند إعداد خطط العمل المفصلة حالما يتم اعتماد الوثيقة ٥/م/٣٢). وكما ورد في الوثيقة ٤/م/٣١ المعتمدة، فقد بُدِلَ جهد واع في جميع البرامج الرئيسية لتعميم مراعاة احتياجات إفريقيا، وأقل البلدان نمواً، والنساء، والشباب.

٣٠- وبذلت أيضاً قصارى جهدي لتضمين الوثيقة إشارات واضحة وصريحة إلى الروابط مع إعلان الألفية الذي اعتمده الأمم المتحدة ومجموعة الأهداف الإنمائية للألفية المنبثقة عنه والموجهة نحو تحقيق النتائج ضمن آجال زمنية محددة. وهذه الأهداف تؤكد مشاركة اليونسكو الكاملة في الجهود العامة التي تبذلها منظومة الأمم المتحدة في هذا الصدد. وهي تمثل بالنسبة لليونسكو جهداً رئيسياً والتزاماً هاماً - سواء في المقر أو في الميدان - بالنظر إلى الأنشطة المتشعبة والمتعددة الجوانب المتصلة بهذه الأهداف في إطار مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق (CEB)، ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية (UNDG)، ومشروع الألفية، وحملة الألفية التي شنها الأمين العام للأمم المتحدة. واليونسكو تشارك مشاركة نشيطة في جميع هذه المبادرات وتعمل على ربطها تدريجياً بكافة أنشطتها وبرامجها الخاصة.

٣١- وأخيراً، يلاحظ أنه لم يطرأ سوى القليل من التغييرات البنوية على طريقة عرض مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ بالمقارنة بالوثيقة ٣١/م/٥ المعتمدة. بيد أنه يُقترح أن يشمل الباب الثاني كل ما يتعلق بتنفيذ البرنامج، بما في ذلك إدارة البرامج اللامركزية في الميدان والمرفقين المعنيين بالتخطيط والميزنة (أي مكتب التخطيط الاستراتيجي (BSP) ومكتب الميزانية (BB)). كما يلاحظ أن الموارد المزمع تخصيصها في إطار تجديد مباني المقر (الباب الثالث - دال) لا تشمل سوى تمويل الأعمال الأخيرة الأكثر إلحاحاً والمتعلقة بمبنى ميوليس - بونفان. ونظراً لعدم وجود قرار بشأن طرائق تمويل المرحلة الثانية من خطة بيلمون، فإنه لم يخصص أي اعتماد لهذا الغرض على افتراض أن تسديد القرض المحتمل لن يبدأ إلا في عام ٢٠٠٥.

بعض التحديات الرئيسية

التي سيتناولها نشاط اليونسكو في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥

٣٢- ستواصل اليونسكو تعبئة الطاقات لمكافحة الفقر. فالمنظمة في وضع يسمح لها بالإسهام على نحو ملموس، من خلال التربية والعلوم والثقافة والاتصال، في تحقيق الأهداف التي حددتها قمة الألفية للأمم المتحدة والأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما الهدف المتعلق بتخفيض مستوى الفقر إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥. فالحد من الفقر يمثل تحدياً معنوياً وأخلاقياً وسياسياً وتنظيمياً وشخصياً. واليونسكو مستعدة، في مجمل برامجها، للتصدي لهذه المحنة التي تواجه العديد من البلدان النامية والجماعات والأفراد. وستعمل اليونسكو خاصة على تعميم الاستجابات العملية لأولويات واحتياجات افريقيا - حسبما حددتها الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (نيباد - NEPAD) وخطة عملها - وأقل البلدان نمواً، كما هو مبين في الالتزامات التي تمّ التعهد بها في مؤتمر الأمم المتحدة الثالث عن أقل البلدان نمواً.

٣٣- وينبغي أن يضطلع التعليم بدور مركزي إذا ما أريد تأمين النجاح في القضاء على الفقر. وقد أدرجت اليونسكو كافة الالتزامات الستة المتفق عليها في المنتدى العالمي للتربية في داكار، في صلب استراتيجيتها المتوسطة الأجل وفي الوثيقة الحالية. وقد أبرزت الطبعة الأولى من تقرير رصد التعليم للجميع لعام ٢٠٠٣ أهمية الأنشطة التي تضطلع بها اليونسكو مؤكدة على دور المنظمة الريادي وقدرتها على التأثير على السياسات والأنشطة المستقبلية لا سيما على الصعيد القطري. واليونسكو مازالت ملتزمة التزاماً راسخاً بتقديم المساعدة، ولا سيما للبلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (9-E). وقد عينت اليونسكو وكالة رائدة لعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية ٢٠٠٣-٢٠١٢، وستقوم بنفس هذه المهمة بالنسبة لعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة ٢٠٠٥-٢٠١٤ الذي أعلن حديثاً. وفي إطار البرنامج الرئيسي الأول سيكون تعزيز التعليم الجيد إحدى الأولويات الهامة، لا سيما فيما يتعلق بتوجيه عمليات إصلاح المناهج الدراسية وتنقيح الكتب المدرسية وتدريب المعلمين. وسيجري التركيز بوجه خاص على تعليم القيم الإنسانية العالمية، والمبادئ والممارسات الديمقراطية، وحقوق الإنسان والحقوق المدنية، والتربية المشتركة بين الثقافات، واحترام التنوع الثقافي - وكذلك في سياق الجهود الرامية إلى مكافحة الإرهاب - والتربية الوقائية فيما يتعلق بفيروس/مرض الأيدز (السيدا). ومن الواضح أن هذا الميدان يزخر بتحديات كبرى، في حين أن مواردنا تظل متواضعة.

٣٤- وبالنظر إلى الاتجاهات الكارثية فيما يخص فيروس/مرض الأيدز (السيدا) الوبائي المتفشي عملياً في كافة أرجاء العالم، سيتعين علينا أكثر من أي وقت آخر أن نعمل على تعزيز التربية الوقائية من أجل تحقيق الهدف السادس من الأهداف الإنمائية للألفية الداعي إلى وضع حد لانتشار فيروس/مرض الأيدز (السيدا) والعمل على تقليصه. وفي الوقت الراهن يعتبر فيروس/مرض الأيدز (السيدا) التحدي الرئيسي الذي يواجهه المجتمع الدولي، بالنظر إلى أن آثاره تنعكس على جميع نواحي الحياة الاجتماعية وتؤثر بشدة متزايدة على ظروف الأمن البشري والدولي. وعليه، فإن هذا الوباء يمكن أن يعتبر أهم عائق أمام تحقيق أهداف الأمم المتحدة للألفية. إن اليونسكو مكلفة ضمن إطار منظومة الأمم المتحدة بالاضطلاع بدور محدد في مجال التربية - وذلك مما يعني أنه تقع على عاتقها مسؤولية خاصة في تعبئة النظام التعليمي لمواجهة الوباء

وفي حماية التعليم من تأثيره. وبناء على ذلك ستستغل اليونسكو معظم مواردها في التربية الوقائية بمعناها الواسع، حيث يمكن للمنظمة، من خلال تفويضها وتجربتها والخبرة المتوافرة لديها، أن تحقق أعظم النتائج في هذا المجال. وستعتمد اليونسكو في هذا الصدد نهجاً شمولياً يستند إلى خبرتها الجامعة للتخصصات. وستعمل بتعاون وثيق مع الأطراف الأخرى المشاركة في رعاية برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس الأيدز (UNAIDS) وستعنى كافة قطاعاتها. وفيما يتعلق بالمناهج الدراسية والمضامين التعليمية فإن قطاع التربية المتمكن يحتل مكان الصدارة في هذا الميدان. وأما قطاع العلوم فهو يقف في صميم عملية تحديث وتوثيق المعلومات عن المرض وسبل الوقاية من الإصابة به؛ بينما يوفر قطاع العلوم الاجتماعية وقطاع الثقافة الإطار الاجتماعي والأخلاقي للعمل - وبطبيعة الحال فإن من الضروري أن ينتفع الجميع، ولا سيما من هم خارج المدارس، بتكنولوجيا الاتصال والمعلومات على المستوى الجماهيري.

٣٥- ومن جهة أخرى، فإن مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (WSSD)، الذي عقد في أغسطس/آب وسبتمبر/أيلول من العام الماضي، أضاف مزيداً من الإلحاح والأهمية على موضوع السعي لتحقيق التنمية المستدامة. وقد استجابت جميع البرامج الرئيسية للحاجة إلى تعزيز العمل وفقاً للخطوط الرئيسية المبينة في الخطة التنفيذية لذلك المؤتمر. وعلى وجه الخصوص، فإن الأولوية الرئيسية للبرنامج الرئيسي الثاني، وهي "المياه والنظم الإيكولوجية"، وكذلك عمل لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (IOC) سيحتلان مكان الصدارة في إسهام اليونسكو. وإن قيام تجمع يضم ٢٣ من وكالات الأمم المتحدة وأمانات الاتفاقيات بقيادة اليونسكو، بإصدار التقرير الأول عن تنمية الموارد المائية في العالم، خلال مارس/آذار ٢٠٠٣، يمثل إسهاماً كبيراً في مساعدة الدول الأعضاء على تصميم مسارات تنمية مستدامة خاصة بها، وتحسين إدارة مواردها المائية، وتيسير الانتفاع بالموارد المائية والإصحاح (وهو هدف آخر من الأهداف الإنمائية للألفية)، والسعي إلى الحد من النزاعات بشأن الموارد المائية وتسويتها. ومن المتوقع أن يصبح، على غرار التقرير العالمي عن رصد التعليم للجميع، وثيقة مرجعية وحجة على المستوى العالمي.

٣٦- إن القضايا الأخلاقية باتت تنتقل بسرعة لتحل مكان الصدارة في المناقشات على الصعيدين الوطني والدولي. ومن هنا كانت ملاءمة تركيز اهتمام اليونسكو على موضوع أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، ولا سيما أخلاقيات البيولوجيا، باعتباره الأولوية الرئيسية للبرنامج الرئيسي الثالث. فالمجتمع المدني بوجه عام أصبح يطرح تساؤلات متزايدة بشأن التطورات العلمية والتكنولوجية من منظور أدبي وأخلاقي، مشدداً على الحد الدقيق الفاصل بين ما هو ممكن وما هو مقبول. ومن ثم يتعين على اليونسكو مواجهة تحد مزدوج: أن تؤدي وظيفة منتدى فكري وسياسي، وأن تعد في الوقت نفسه وثائق تقنية ومعيارية.

٣٧- وكان اعتماد الإعلان العالمي بشأن التنوع الثقافي فاتحة لمرحلة جديدة أصبحت فيها اليونسكو مدعوة، وبوجه خاص من خلال برنامجها الرئيسي الرابع، إلى تنفيذ الإعلان بقوة ودفع العمل الدولي قدماً في هذا المجال. ولذا فإنها ستعمل على تعزيز نهج شمولي في تناول موضوع التراث بكافة أبعاده، المادي والطبيعي وغير المادي. وسيجري أيضاً تكثيف الأنشطة والمبادرات المتعلقة بالحوار بين الثقافات وبين الحضارات، على المستويين العالمي والإقليمي، وبوجه خاص في أعقاب القرار ٣٩ الذي اعتمده المؤتمر العام في دورته الحادية والثلاثين، مع تضمين تلك الأنشطة تحليلاً للعوائق التي تحول دون قيام حوار حقيقي، وللوسائل الكفيلة بتذليل هذه العوائق.

٣٨- وفي سبيل تعزيز التداول الحر للمعلومات وتمكين الجماعات والأفراد، ستعمل اليونسكو على استغلال تكنولوجيات المعلومات والاتصال، بطريقة مشتركة بين القطاعات، عبر كل برامجها الرئيسية. وستعمل المنظمة أيضاً على إتاحة الانتفاع بالمعلومات والمعارف، وبناء القدرات اللازمة لهذا الغرض، وتعزيز الربط الشبكي، وتطوير وسائل ونهج جديدة. وستظل حرية التعبير وحرية وسائل الإعلام مركز اهتمام رئيسي في البرنامج الرئيسي الخامس. وإن

اليونسكو، واستناداً إلى خبرتها في هذا الميدان، ملتزمة التزاماً كاملاً بالإسهام الفعال في مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات (WSIS) باجتماعيه المقرر عقدهما في جنيف، سويسرا، ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٣، وفي تونس، عام ٢٠٠٥.

٣٩- وستواصل طيلة فترة العامين جهود اليونسكو الإصلاحية الرامية إلى تعزيز أثر أنشطة المنظمة وفعاليتها على جميع المستويات. وفي الواقع فإن من واجبنا أن نعمل دائماً على إثبات جدوى إصلاح اليونسكو. وإني لمدرّك أنه يتعين على اليونسكو أن تبذل على الدوام قصارى جهدها في سبيل نشر رسالتها بمزيد من الفعالية، ومن ثم أن تضيف المزيد من الوضوح على عملها. فالبرامج والأنشطة الطليعية التي حددت في هذه الوثيقة إنما يراد بها تسليط الضوء على المجالات التي حققت فيها اليونسكو نجاحاً وفعالية متميزين والتي يمكن أن تحظى بالمزيد من الاهتمام والدعم من جانب الجمهور.

٤٠- إن تطلعات اليونسكو عظيمة، ولكن إمكاناتنا محدودة جداً. ولذا فإنني لآمل أن توافق الدول الأعضاء على برنامج وميزانية بمستوى نمو حقيقي بمبلغ ٦١٠ ملايين دولار، وذلك مما يمكن منظمنا من تحقيق وثبة واسعة إلى الأمام، في عالم يحتاج اليوم، وأكثر منه في أي وقت مضى، إلى بعض من "بوارق الأمل".



كويشيرو ماتسورا

إجمالي مشروع جدول الاعتمادات لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥

السيناريوهات		
٦١٠ ملايين دولار النمو الحقيقي دولار	٥٧٦ مليون دولار النمو الحقيقي المنخفض دولار	٥٤٤,٤ مليون دولار النمو الاسمي المنخفض دولار
٦١٣٥٣٠٠	٦١٣٥٣٠٠	٦١٣٥٣٠٠
٧٩٥٨٧٠٠	٧٩٥٨٧٠٠	٧٩٥٨٧٠٠
١٤٠٩٤٠٠٠	١٤٠٩٤٠٠٠	١٤٠٩٤٠٠٠
١٧٣٧٥٧٠٠	١٧٣٧٥٧٠٠	١٧٣٧٥٧٠٠
٣٥٧٩٥٠٠	٣٥٧٩٥٠٠	٣٥٧٩٥٠٠
٣٥٠٤٩٢٠٠	٣٥٠٤٩٢٠٠	٣٥٠٤٩٢٠٠
٤٦٣٨٨٢٠٠	٤٦٤٨١٣٠٠	٤٨٢١٥٦٠٠
١٣٣٢١٧٠٠	١٤٢٢١٧٠٠	٢٢٠٩٢٢٠٠
١٠٩٥٠٩٠٠	١١٥٥٠٩٠٠	١٣٢٠٩٥٠٠
٤٥٠٣٢٠٠	٤٥٠٣٢٠٠	٦١٤٩٨٠٠
٢١٥٠٩٠٠	٢١٥٠٩٠٠	٢١٥٠٩٠٠
٣٣٧٩٤٠٠	٤٢٩١٠٠٠	٤٢٩١٠٠٠
٣٦٢٢٧٠٠	٤٦٠٠٠٠٠	٤٦٠٠٠٠٠
١٤٩٦٣٠٠	١٩٠٠٠٠٠	١٩٠٠٠٠٠
٨٦٦٣٠٠	١١٠٠٠٠٠	١١٠٠٠٠٠
١٥٧٥١٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠
١٧٣٢٦٠٠	٢٢٠٠٠٠٠	٢٢٠٠٠٠٠
٧٩٠٠٠٠	١٩٦٠٠٠٠	١٩٦٠٠٠٠
٩٠٧٧٧٣٠٠	٩٦٩٥٩٠٠٠	١٠٩٨٦٩٠٠٠

بند الميزانية

الباب الأول - السياسة العامة والإدارة

ألف - الهيئتان الرئاسيتان:

١ - المؤتمر العام

٢ - المجلس التنفيذي

المجموع، الباب الأول - ألف

باء - الإدارة:

(وتشمل: الإدارة العامة، ومكتب المدير العام، ومرفق الإشراف الداخلي،

ومكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية)

جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة

المجموع، الباب الأول

الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج

ألف - البرامج

البرنامج الرئيسي الأول - التربية

أولاً - الموظفون

ثانياً - الأنشطة:

١,١ التعليم الأساسي للجميع

١,١,١ التعليم الأساسي للجميع: التركيز على الأهداف الرئيسية

١,١,٢ دعم استراتيجيات التعليم للجميع

١,٢ بناء مجتمعات التعلم

١,٢,١ ما بعد تعميم التعليم الابتدائي

١,٢,٢ التعليم والعولمة

معاهد اليونسكو للتربية

مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد)

معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط)

معهد اليونسكو للتربية (يوتو)

معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي)

معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (إيكبا)

معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك)

المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين*

المجموع، البرنامج الرئيسي الأول

* حسب اعتمادات الأبواب من الأول إلى الرابع بسعر الصرف الثابت وهو ٠,٨٦٩ يورو للدولار الأمريكي الواحد.

السيناريوهات		
٦١٠ ملايين دولار النمو الحقيقي	٥٧٦ مليون دولار النمو الحقيقي الاصفري	٥٤٤,٤ مليون دولار النمو الاسمي الاصفري
دولار	دولار	دولار
بند الميزانية		
البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية		
أولا - الموظفون		
ثانيا - الأنشطة:		
٣٠٠٥٩٤٣٠٠	٣٠٠٢٦٨٠٠	٣٠٠٢٦٨٠٠
٢,١ العلوم والبيئة والتنمية المستدامة		
٢,١,١	٨٩٩٢٥٠٠	٥٢٨٥٠٠٠
التفاعلات في مجال المياه: النظم المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية		
٢,١,٢	٣٠١٣٢٠٠	٢٨٨٨٢٠٠
العلوم الإيكولوجية: تنمية رعاية البشر للطبيعة		
٢,١,٣	١٣٧٤٣٠٠	١٢٧٤٣٠٠
علوم الأرض: تحسين فهم الكتلة الأرضية وتعزيز الوقاية من الكوارث		
٢,١,٤	٨١١١٠٠	٨١١١٠٠
نحو تأمين أسباب العيش المستدام في الجزر الصغيرة والمناطق الساحلية		
٢,١,٥	٤٧٩٥٨٠٠	٣٧٩٥٨٠٠
لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات		
٢,٢	٥٨٣٥١٠٠	٥٨٣٥١٠٠
بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا من أجل التنمية		
٢,٢,١	١١٠٥٤٠٠	١١٠٥٤٠٠
بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية		
٢,٢,٢	١٧١٠٠٠٠	١٧١٠٠٠٠
تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة		
المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين*		
٥٨٢٣١٧٠٠	٥٣٧٣١٧٠٠	٥١٨٣١٧٠٠
المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني		
البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية		
أولا - الموظفون		
ثانيا - الأنشطة:		
١٨٣٤٣٢٠٠	١٧٩١٩٣٠٠	١٧٩١٩٣٠٠
٣,١ أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا		
٣,٢	٣٢٥٠٨٠٠	٢٢٥٠٨٠٠
تعزيز حقوق الإنسان ومكافحة التمييز		
٣,٣	٢١٨٤٦٠٠	١٦٧٤٢٠٠
الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والأمن البشري		
٣,٤	٣٣٦٣٠٠٠	٣٣٦٣٠٠٠
إدارة التحولات الاجتماعية: برنامج موس - المرحلة الثانية		
المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين*		
٣٠٨٨٦٠٠	٣٠٨٨٦٠٠	٣٠٨٨٦٠٠
٨٠٠٠٠٠	٢٦٠٠٠٠٠	٢٦٠٠٠٠٠
٢٩٠٩٥٩٠٠	٣١٣٩٥٩٠٠	٢٩٠٩٥٩٠٠
المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث		
البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة		
أولا - الموظفون		
ثانيا - الأنشطة:		
٣٣٩٦٧٤٠٠	٣٢٨٠٧٣٠٠	٣٢٨٠٧٣٠٠
٤,١ تعميم مراعاة التنوع الثقافي في جداول أعمال السياسات العامة على الصعيدين الوطني والدولي		
٤,١,١	٣٨٤١٨٠٠	٢٠٥٦٨٠٠
ترويج إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وتنفيذ خطة العمل الخاصة به		
٤,١,٢	١٣٦٧٥٠٠	١٣٦٧٥٠٠
توثيق الروابط بين السياسات الثقافية والسياسات الإنمائية		
٤,٢	٢١٤١٣٠٠	١٩٩١٣٠٠
إسهام اليونسكو في حماية التنوع الثقافي العالمي من خلال صون التراث الثقافي والطبيعي		
٤,٢,١	٧٣٦٢٩٠٠	٥١٣٨٠٠٠
ترويج وتطبيق الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي (١٩٧٢)		
٤,٢,٢	١٧٠٠٠٠٠	١٧٠٠٠٠٠
حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي بجميع أشكاله وعن طريق العمل التقني		
٤,٣	١٥٠١٩٠٠	١٥٠١٩٠٠
حماية التنوع الثقافي عن طريق الإبداع والتنمية		
٤,٣,١	١٤٩٧٤٠٠	١١٩٧٤٠٠
تشجيع الفنون والصناعات الحرفية لخدمة أغراض التنمية المستدامة		
٤,٣,٢	١٧٠٠٠٠٠	١٧٠٠٠٠٠
تعزيز دور الإبداع الثقافي في التنمية البشرية والاقتصادية		
المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين*		
٤٥٨٦٠٢٠٠	٤٧٧٦٠٢٠٠	٤٥٨٦٠٢٠٠
المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع		
البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات		
أولا - الموظفون		
ثانيا - الأنشطة:		
١٨٤٥٤٠٠٠	١٨٠٢١٤٠٠	١٨٠٢١٤٠٠
٥,١ تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية		
٥,١,١	٤٢٤٠٩٠٠	٤٢٤٠٩٠٠
تعزيز التدابير الرامية إلى تضييق الفجوة الرقمية، وتشجيع الدمج الاجتماعي		
٥,١,٢	٢٢٣٦٥٠٠	١٩٨٦٥٠٠
تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم		
٥,١,٣	٣٦٤١٢٠٠	١٨٧١٨٠٠
تعزيز التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي من خلال الاتصال والمعلومات		
٥,٢	٢٧٢٤٧٠٠	١٩٧٤٧٠٠
تعزيز حرية التعبير وتنمية الاتصال		
٥,٢,١	١٨١٤١٠٠	١٨١٤١٠٠
تعزيز حرية التعبير واستقلالية وسائل الإعلام وتعددتها		
٥,٢,٢	٢٤٣٠٠٠٠	٢٤٣٠٠٠٠
دعم تنمية وسائل الاتصال		
المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين*		
٣٥٥٤١٤٠٠	٣٢٤٣٩٤٠٠	٣٠٢٠٩٤٠٠
المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس		

* حسب اعتمادات الأبواب من الأول إلى الرابع بسعر الصرف الثابت وهو ٠,٨٦٩ يورو للدولار الأمريكي الواحد.

السيناريوهات		
٦١٠ ملايين دولار النمو الحقيقي	٥٧٦ مليون دولار النمو الحقيقي المخفض	٥٤٤,٤ مليون دولار النمو الاسمي الصفري
دولار	دولار	دولار
٩٠٢٠٠٠٠	٨٠٢٠٠٠٠	٧٧٧٠٠٠٠
٣٢٢١٥٩٠٠	٣٢٢١٥٩٠٠	٣١٠٢٣٨٠٠
٣٣١٥٩٥١٠٠	٣٠٢٥٢٢١٠٠	٢٨٦٦٦١٤٠٠
٢٣٠٠٠٠٠٠	٢٣٠٠٠٠٠٠	١٨٠٠٠٠٠٠
٣١٦٤٠٠٠	٢٧٣٧٠٠٠	٢٧٣٧٠٠٠
٢٥٢٢٦٠٠	٢٥٢٢٦٠٠	٢٥٢٢٦٠٠
١٤٥١٦١٠٠	١٣٨١٧١٠٠	١٣٨١٧١٠٠
٧٠٦٨٤٠٠	٦٢٦٨٤٠٠	٦٢٦٨٤٠٠
٤١٥٤٢٠٠	٤١٥٤٢٠٠	٤١٥٤٢٠٠
٣١٤٢٥٣٠٠	٢٩٤٩٩٣٠٠	٢٩٤٩٩٣٠٠
٣٨٦٠٢٠٤٠٠	٣٥٥٠٢١٤٠٠	٣٣٤١٦٠٧٠٠
١٨٥١١٠٠٠	١٨٥١١٠٠٠	١٨٠٠٣١٠٠
٢٣١٩٤٠٠٠	٢٣١٩٤٠٠٠	٢٣١٩٤٠٠٠
٣٠٨٠٠٣٠٠	٣٠٨٠٠٣٠٠	٢٦٢٠٠٣٠٠
١٠٠١٦٤٨٠٠	٩٨١٦٦٨٠٠	٩٣٥٠٢٦٥٠
١٧٢٦٧٠١٠٠	١٧٠٦٧٢١٠٠	١٥٩٩٠٠٥٠
٥٩٤٧٤٢٧٠٠	٥٦٠٧٤٢٧٠٠	٥٢٩١٠٩٩٥٠
١٥٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠
١٣٧٥٧٣٠٠	١٣٧٥٧٣٠٠	١٣٧٥٧٣٠٠
٦١٠٠٠٠٠٠	٥٧٦٠٠٠٠٠٠	٥٤٤٣٦٧٢٥٠

بند الميزانية

معهد اليونسكو للإحصاء

النشاط الميداني - إدارة البرامج اللامركزية

المجموع، الباب الثاني - ألف

باء - برنامج المساهمة

جيم - مرافق خدمة البرنامج

١ - تنسيق الأنشطة لصالح إفريقيا

٢ - برنامج المنح الدراسية

٣ - إعلام الجمهور

٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج

٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها

المجموع، الباب الثاني - جيم

المجموع، الباب الثاني

الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة

ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية

باء - العلاقات الخارجية والتعاون

جيم - إدارة الموارد البشرية

دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها

المجموع، الباب الثالث

المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث

احتياطي إعادة تصنيف الوظائف

الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف

مجموع الاعتمادات المالية



منظمة الأمم المتحدة للتربية
والعلم والثقافة

المؤتمر العام
الدورة الثانية والثلاثون
باريس ٢٠٠٣

٥/٣٢

مشروع البرنامج

والميزانية

السيناريو الأساسي

٥٧٦ مليون دولار

النمو الحقيقي الصفري المخفض

مشروع قرار فتح الاعتمادات المالية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥

يقرر المؤتمر العام، في دورته الثانية والثلاثين، ما يلي:

ألف - البرنامج العادي

(أ) يُعتمد للفترة المالية ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مبلغ قدره ٥٧٦ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار* يخصص على النحو التالي:

دولار	بند الميزانية
	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
	ألف - الهيئتان الرئاسيتان:
	١ - المؤتمر العام
	٢ - المجلس التنفيذي
٦١٣٥ ٣٠٠	
٧٧٩٥ ٧٠٠	
١٤ ٠٩٤ ٠٠٠	المجموع، الباب الأول - ألف
١٧ ٣٧٥ ٠٠٠	
	باء - الإدارة:
	(وتشمل: الإدارة العامة، ومكتب المدير العام، ومرفق الإشراف الداخلي، ومكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية)
	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
٣ ٥٧٩ ٥٠٠	
٣٥ ٠٤٩ ٢٠٠	المجموع، الباب الأول
	الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
	ألف - البرامج
	البرنامج الرئيسي الأول - التربية
	أولا - الموظفون
	ثانيا - الأنشطة:
	١,١ التعليم الأساسي للجميع
	١,١,١ التعليم الأساسي للجميع: التركيز على الأهداف الرئيسية
	١,١,٢ دعم استراتيجيات التعليم للجميع
	١,٢ بناء مجتمعات التعلم
	١,٢,١ ما بعد تعميم التعليم الابتدائي
	١,٢,٢ التعليم والعولمة
	معاهد اليونسكو للتربية
	مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد)
	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط)
	معهد اليونسكو للتربية (يوتر)
	معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي)
	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (إيكبا)
	معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك)
	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين**
٤٦ ٤٨١ ٣٠٠	
١٤ ٢٢١ ٧٠٠	
١١ ٥٥٠ ٩٠٠	
٤ ٥٠٣ ٢٠٠	
٢ ١٥٠ ٩٠٠	
٤ ٢٩١ ٠٠٠	
٤ ٦٠٠ ٠٠٠	
١ ٩٠٠ ٠٠٠	
١ ١٠٠ ٠٠٠	
٢ ٠٠٠ ٠٠٠	
٢ ٢٠٠ ٠٠٠	
١ ٩٦٠ ٠٠٠	
٩٦ ٩٥٩ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول

* حسب اعتمادات الأبواب من الأول إلى الرابع بسعر الصرف الثابت وهو ٠,٨٦٩ يورو للدولار الأمريكي الواحد.

** الموضوعان المستعرضان هما:

١- القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

٢- إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

دولار	بند الميزانية
٣٠٠٢٦٨٠٠	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية أولاً - الموظفون ثانياً - الأنشطة:
٦٠٦٠٠٠٠	٢,١ العلوم والبيئة والتنمية المستدامة
٣٠١٣٢٠٠	٢,١,١ التفاعلات في مجال المياه: النظم المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية
١٣٧٤٣٠٠	٢,١,٢ العلوم الإيكولوجية: تنمية رعاية البشر للطبيعة
٨١١١٠٠	٢,١,٣ علوم الأرض: تحسين فهم الكتلة الأرضية وتعزيز الوقاية من الكوارث
٣٧٩٥٨٠٠	٢,١,٤ نحو تأمين أسباب العيش المستدام في الجزر الصغيرة والمناطق الساحلية
٥٨٣٥١٠٠	٢,١,٥ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات
١١٠٥٤٠٠	٢,٢ بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا من أجل التنمية
١٧١٠٠٠٠	٢,٢,١ بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية
٥٣٧٣١٧٠٠	٢,٢,٢ تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين** المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
١٧٩١٩٣٠٠	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية أولاً - الموظفون ثانياً - الأنشطة:
٢٧٥٠٨٠٠	٣,١ أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا
١٦٧٤٢٠٠	٣,٢ تعزيز حقوق الإنسان ومكافحة التمييز
٣٣٦٣٠٠٠	٣,٣ الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والأمن البشري
٣٠٨٨٦٠٠	٣,٤ إدارة التحولات الاجتماعية: برنامج موس - المرحلة الثانية
٢٦٠٠٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين** المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
٣١٣٩٥٩٠٠	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة أولاً - الموظفون ثانياً - الأنشطة:
٣٢٨٠٧٣٠٠	٤,١ تميم مراعاة التنوع الثقافي في جداول أعمال السياسات العامة على الصعيدين الوطني والدولي
٢٠٥٦٨٠٠	٤,١,١ ترويج إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وتنفيذ خطة العمل الخاصة به
١٣٦٧٥٠٠	٤,١,٢ توثيق الروابط بين السياسات الثقافية والسياسات الإنمائية
١٩٩١٣٠٠	٤,٢ إسهام اليونسكو في حماية التنوع الثقافي العالمي من خلال صون التراث الثقافي والطبيعي
٥١٣٨٠٠٠	٤,٢,١ ترويج وتطبيق الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي (١٩٧٢)
١٥٠١٩٠٠	٤,٢,٢ حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي بجميع أشكاله وعن طريق العمل التقني
١١٩٧٤٠٠	٤,٣ حماية التنوع الثقافي عن طريق الإبداع والتنمية
١٧٠٠٠٠٠	٤,٣,١ تشجيع الفنون والصناعات الحرفية لخدمة أغراض التنمية المستدامة
٤٧٧٦٠٢٠٠	٤,٣,٢ تعزيز دور الإبداع الثقافي في التنمية البشرية والاقتصادية المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين** المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع
١٨٠٢١٤٠٠	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات أولاً - الموظفون ثانياً - الأنشطة:
٤٢٤٠٩٠٠	٥,١ تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية
٢٠٨٦٥٠٠	٥,١,١ تعزيز التدابير الرامية إلى تضييق الفجوة الرقمية، وتشجيع الدمج الاجتماعي
١٨٧١٨٠٠	٥,١,٢ تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم
١٩٧٤٧٠٠	٥,١,٣ تعزيز التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي من خلال الاتصال والمعلومات
١٨١٤١٠٠	٥,٢ تعزيز حرية التعبير وتنمية الاتصال
٢٤٣٠٠٠٠	٥,٢,١ تعزيز حرية التعبير واستقلالية وسائل الإعلام وتعددتها
٣٢٤٣٩٤٠٠	٥,٢,٢ دعم تنمية وسائل الاتصال المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين** المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس
٨٠٢٠٠٠٠	معهد اليونسكو للإحصاء
٣٢٢١٥٩٠٠	النشاط الميداني - إدارة البرامج اللامركزية
٣٠٢٥٢٢١٠٠	المجموع، الباب الثاني - ألف

** الموضوعان المستعرضان هما:

١- القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

٢- إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

دولار	بند الميزانية
٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	باء - برنامج المساهمة
٢ ٧٣٧ ٠٠٠	جيم - مرافق خدمة البرنامج
٢ ٥٢٢ ٦٠٠	١ - تنسيق الأنشطة لصالح افريقيا
١٣ ٨١٧ ١٠٠	٢ - برنامج المنح الدراسية
٦ ٢٦٨ ٤٠٠	٣ - إعلام الجمهور
٤ ١٥٤ ٢٠٠	٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
٢٩ ٤٩٩ ٣٠٠	٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها
٣٥٥ ٠٢١ ٤٠٠	المجموع، الباب الثاني - جيم المجموع، الباب الثاني
١٨ ٥١١ ١٠٠	الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
٢٣ ١٩٤ ٠٠٠	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
٣٠ ٨٠٠ ٣٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
٩٨ ١٦٦ ٨٠٠	جيم - إدارة الموارد البشرية
١٧٠ ٦٧٢ ١٠٠	دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها
٥٦٠ ٧٤٢ ٧٠٠	المجموع، الباب الثالث المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
١ ٥٠٠ ٠٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف
١٣ ٧٥٧ ٣٠٠	الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٥٧٦ ٠٠٠ ٠٠٠	مجموع الاعتمادات المالية

الاعتمادات الإضافية

(ب) يجوز للمدير العام أن يقبل ويضيف إلى الاعتمادات الموافق عليها في إطار الفقرة (أ) أعلاه، المساهمات الطوعية والهبات والمنح والوصايا والإعانات، وكذلك المساهمات التي تقدمها الحكومات في تكاليف الوحدات الميدانية الدائمة، وذلك مع مراعاة أحكام المادة ٧,٣ من النظام المالي. وعلى المدير العام أن يحيط أعضاء المجلس التنفيذي علماً بذلك كتابة في الدورة التي تعقب اتخاذ مثل هذا الإجراء.

الارتباط بالمصروفات

(ج) يجوز الارتباط بمصروفات أثناء الفترة المالية الممتدة من أول يناير/كانون الثاني ٢٠٠٤ إلى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٥ في حدود الاعتمادات المقررة في الفقرة (أ) أعلاه، وذلك وفقاً لقرارات المؤتمر العام والنظام المالي للمنظمة.

التحويلات

(د) يجوز للمدير العام أن ينقل، بموافقة المجلس التنفيذي، اعتمادات من الباب الرابع للميزانية (الزيادات المتوقعة في التكاليف) إلى الاعتمادات المدرجة في الأبواب من الأول إلى الثالث من الميزانية، وذلك لمواجهة الزيادات في تكاليف الموظفين وفي تكاليف السلع والخدمات.

(هـ) يجوز للمدير العام أن يجري تحويلات بين أبواب الاعتمادات بموافقة مسبقة من المجلس التنفيذي، علماً بأن كل اعتمادات الميزانية المدرجة للبرامج ومجالات النشاط المشمولة بقرار برنامجي صادر عن المؤتمر العام والخاصة بالباب الثاني - ألف من الميزانية، تعتبر أبواب اعتمادات.

- (و) غير أنه يجوز للمدير العام، في ظروف عاجلة أو خاصة (أي في ظروف لا يمكن التنبؤ بها وتقتضي إجراءات فورية)، أن يجري تحويلات بين أبواب الاعتمادات، على أن يبلغ أعضاء المجلس التنفيذي كتابة في الدورة التي تلي اتخاذ هذا الإجراء بتفاصيل التحويلات وأسبابها.
- (ز) يجب التمييز بوضوح بين الاعتمادات المذكورة في الفقرة (هـ) والفقرة (و) أعلاه والالتزام بهذا التمييز. ففي حالة إجراء تحويلات تتجاوز ٥٠٠٠٠ دولار، ينبغي تقديم مبررات موضوعية إلى المجلس التنفيذي عن الأسباب التي دعت إلى هذه التحويلات وعملا لها من تأثيرات مالية على الأنشطة المعنية. أما التحويلات التي تؤثر على تنفيذ أنشطة ذات أولوية، معتمدة من المؤتمر العام، فيجب عرضها على المجلس التنفيذي ليوافق عليها مسبقا.
- (ح) باستثناء ما يتعلق بالبواب الرابع للميزانية، لا يجوز إجراء أي تحويلات تفضي إلى تعديل المبالغ الإجمالية المقررة أصلا لكل من بنود الميزانية بنسبة تتجاوز ١٠ في المائة.
- (ط) لا تخضع اعتمادات الميزانية الخاصة بلجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي) ومركز اليونسكو للتراث العالمي، لأي تعديلات بإجراء تحويلات منها إلى أبواب أخرى من الميزانية.

الموظفون

- (ي) يرد في الذيل الخامس للوثيقة ٥/م٣٢ ملخص الوظائف الثابتة المقترحة بحسب الدرجات للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وعلى المدير العام أن يعرض أي تغيير يعتزم إجراءه في هذا الذيل فيما يتعلق بعدد الوظائف من درجة مدير-١ وما فوقها على المجلس التنفيذي للحصول على موافقته المسبقة. ويتضمن الاعتماد الوارد في الفقرة (أ) أعلاه مبلغا مخصصا للوظائف الثابتة في المقر وفي الميدان مقداره ٣٢٣ ٣٤٧ ٧٠٠ دولار^(١)، لتمويل الوظائف المبينة في الذيل الخامس وهو مبلغ لا يجوز تجاوزه. ويشمل هذا المبلغ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات ومركز اليونسكو للتراث العالمي، إضافة إلى احتياطي لإعادة تصنيف الوظائف أنشئ بهدف تحسين الشفافية وتوفير إطار مالي لعمليات إعادة التصنيف هذه.
- (ك) لا تشمل الوظائف^(٢) الثابتة المشار إليها في الفقرة الفرعية (ي) أعلاه الوظائف التي تمول من مخصصات مالية تقدمها المنظمة، بقرار من المؤتمر العام، إلى مكتب التربية الدولي لليونسكو (١٩ وظيفة)، ومعهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (٣٤ وظيفة)، ومعهد اليونسكو للتربية (٥ وظائف)، ومعهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية - موسكو (٣ وظائف)، ومعهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي - كاراكاس (١٣ وظيفة)، ومعهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا - أديس أبابا (١٠ وظائف)، ومعهد اليونسكو للإحصاء (٣٠ وظيفة)، وذلك بالنظر إلى الوضع القانوني الخاص لهذه المؤسسات.

اشتراكات الدول الأعضاء

- (ل) تمول المبالغ المعتمدة في إطار الفقرة (أ) أعلاه من اشتراكات الدول الأعضاء. وستبلغ هذه الاشتراكات، تبعا لذلك، ٥٧٦ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار.

تقلبات سعر العملة

- (م) حسبت الاعتمادات الواردة في إطار الفقرة (أ) أعلاه بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي البالغ ٠,٨٦٩ يورو، وعليه فإن المصروفات التي تجرى خصما على هذه الاعتمادات ينبغي أن تسجل أيضا بنفس سعر الصرف الثابت للدولار. أما الفروق الناجمة عن تسجيل المصروفات التي

(١) حسب هذا المبلغ على أساس الوظائف الثابتة المبينة في الذيل الخامس، وبمراعاة معدل قدره ٣٪ لمراعاة الفارق الزمني في حركة استبدال الموظفين وتأخر التعيينات، وهو لا يشمل الموظفين المؤقتين المعينين لأجل قصير، ولا خدمات الخبراء الاستشاريين في إطار الميزانية العادية، ولا الوظائف الممولة من مصادر خارجة عن الميزانية.

(٢) حددت هذه الوظائف استنادا إلى الوضع الراهن عند إعداد الوثيقة ٥/م٣٢ وهي قابلة لأي تعديلات قد يقرها المدير العام بناء على توصية من الهيئات الرئاسية للمعاهد/المراكز أو تطبيقا للمعايير التي حددها المجلس التنفيذي، ولا سيما ضرورة تحقيق توازن أفضل بين تكاليف الموظفين وتكاليف البرنامج.

تجرى خلال الفترة المالية باليورو بأسعار صرف معمول بها مختلفة عن سعر الصرف الثابت، فينبغي تسجيلها كأرباح أو خسائر ناجمة عن فروق صرف العملة. وعلى نفس المنوال، تقيّد اشتراكات الدول الأعضاء المدفوعة باليورو بسعر الصرف المستخدم لحساب الميزانية. كما أن الفروق الناجمة عن تسجيل اشتراكات الدول الأعضاء باليورو، الواردة خلال الفترة المالية بأسعار صرف معمول بها مختلفة عن سعر الصرف الثابت، ينبغي أن تسجل أيضا كأرباح أو خسائر ناجمة عن فروق صرف العملة. وينبغي أن يضاف إلى الإيرادات المتنوعة، أو أن يخصم منها، الرصيد الصافي المسجل في إطار الصندوق العام في نهاية فترة العامين والناجم عن جميع الأرباح والخسائر المترتبة على فروق صرف العملة، بما فيها الأرباح والخسائر المذكورة أعلاه.

باء - البرامج الخارجة عن الميزانية

(ن) يجوز للمدير العام أن يتلقى أموالا من الحكومات والمنظمات الدولية والإقليمية والوطنية والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص والأفراد لتنفيذ برامج ومشروعات تتلاءم مع أهداف المنظمة وسياساتها وأنشطتها، وأن يرتبط بمصروفات لهذه الأنشطة بما يتفق مع نظم المنظمة ولوائحها والاتفاقات المبرمة مع مصادر التمويل.

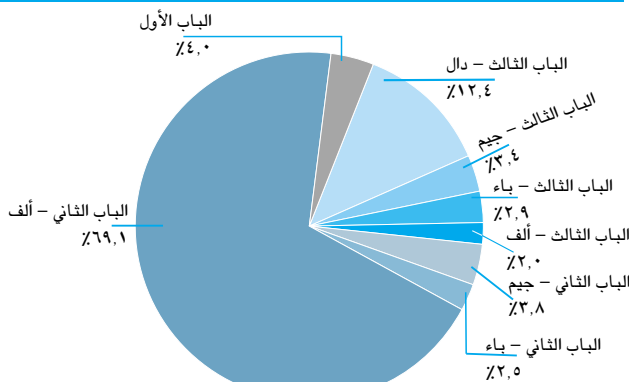
الملخص العام للميزانية بحسب الأبواب من الأول إلى الرابع

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^٣	الميزانية العادية						٥/٣١ المبلغ المعتمد	
		٥/٣٢ الاعتماد المقترح	إعادة التقدير	الفرق ^٢	الزيادة/النقص) في الموارد ٥/٣٢	التحويلات/ الداخلة/ الخارجة) ٥/٣٢	٥/٣١		
دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار		
								الباب الأول - السياسة العامة والإدارة	
١٤٣٩٩٨٠٠	٣٠٥٨٠٠	١٤٠٩٤٠٠٠	٦٩٠٢٠٠	(٥,٢)	(٧٢٨٠٠٠)	-	١٤١٣١٨٠٠	ألف - الهيئتان الرئاسيتان	
١٨١٢٨٧٠٠	٧٥٣٠٠٠	١٧٣٧٥٧٠٠	٨٩٣٤٠٠	٤,٠	٦٢٩٩٠٠	(٣٣٤٠٠٠)	١٦١٨٦٤٠٠	باء - الإدارة	
٣٥٧٩٥٠٠	-	٣٥٧٩٥٠٠	٧٨٢٠٠	٥٦,٧	١٢٦٦٣٠٠	٨٢٠٠٠	٢١٥٣٠٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة	
٣٦١٠٨٠٠٠	١٠٥٨٨٠٠	٣٥٠٤٩٢٠٠	١٦٦١٨٠٠	٣,٦	١١٦٨٢٠٠	(٢٥٢٠٠٠)	٣٢٤٧١٢٠٠	المجموع، الباب الأول	
								الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج	
٦٢٦٨٥٧٠٠٠	٣٢٤٣٣٤٩٠٠	٣٠٢٥٢٢١٠٠	١٠٤٠٩١٠٠	٠,٧	١٩٤٠١٠٠	(١٩٧٥٩٠٠)	٢٩٢١٤٨٨٠٠	ألف - البرامج	
٢٣٠٠٠٠٠٠	-	٢٣٠٠٠٠٠٠	٥٠٢٢٠٠	٢,٣	٤٩٧٨٠٠	-	٢٢٠٠٠٠٠٠	باء - برنامج المساهمة	
٣٤٠٧٦٥٠٠	٤٥٧٧٢٠٠	٢٩٤٩٩٣٠٠	١٤٢٧٠٠٠	(٣,٠)	(٨٧٤١٠٠)	(٦٣٩١٠٠٠)	٣٥٣٣٧٤٠٠	جيم - مرافق خدمة البرنامج	
٦٨٣٩٣٥٠٠	٣٢٨٩١٢١٠٠	٣٥٥٠٢١٤٠٠	١٢٣٣٨٣٠٠	٠,٥	١٥٦٣٨٠٠	(٨٣٦٦٩٠٠)	٣٤٩٤٨٦٢٠٠	المجموع، الباب الثاني	
								الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة	
١٨٥١١٠٠٠	-	١٨٥١١٠٠٠	٥٥٣١٠٠	١٠,٣	١٦٧٦٨٠٠	٦٩٩٤٠٠	١٥٥٨١٧٠٠	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية	
٢٥٩٦٢٠٠٠	٢٧٦٨٠٠٠	٢٣١٩٤٠٠٠	١١٢٣٧٠٠	(٦,١)	(١٤٣٠١٠٠)	١٤٨١٦٠٠	٢٢٠٠٨٨٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون	
٣١٠٨٩٣٠٠	٢٨٩٠٠٠	٣٠٨٠٣٣٠٠	١٣٣٥٨٠٠	١٢,٩	٣٣٥٧٧٠٠	٤٢٢٠٠٠	٢٥٦٨٤٨٠٠	جيم - إدارة الموارد البشرية	
١١٢١٢٦٧٠٠	١٣٩٥٩٩٠٠	٩٨١٦٦٨٠٠	٥٠٥٨٦٠٠	(٧,٨)	(٧٨٨٥٧٠٠)	٦٠١٥٩٠٠	٩٤٩٧٨٠٠٠	دال - إدارة مباني المقر وصيانتها وتجديدها	
١٨٧٦٨٩٠٠٠	١٧٠١٦٩٠٠	١٧٠٦٧٢١٠٠	٨٠٨١٢٠٠	(٢,٦)	(٤٢٨١٣٠٠)	٨٦١٨٩٠٠	١٥٨٢٥٣٣٠٠	المجموع، الباب الثالث	
٩٠٧٧٣٠٠٠	٣٤٦٩٨٧٨٠٠	٥٦٠٧٤٢٧٠٠	٢٢٠٨١٣٠٠	(٠,٣)	(١٥٤٩٣٠٠)	-	٥٤٠٢١٠٧٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث	
١٥٠٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠٠	-	-	-	-	١٥٠٠٠٠٠	احتياطي لإعادة تصنيف الوظائف	
١٣٧٥٧٣٠٠	-	١٣٧٥٧٣٠٠	٦٦٤٥٠	-	-	-	١٣٦٩٠٨٥٠	الباب الرابع - الزيادة المتوقعة في التكاليف	
٩٢٢٩٨٧٨٠٠	٣٤٦٩٨٧٨٠٠	٥٧٦٠٠٠٠٠	٢٢١٤٧٧٥٠	(٠,٣)	(١٥٤٩٣٠٠)	-	٥٥٥٤٠١٥٥٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الرابع	
-	-	٠	-	-	١١٠٣٤٣٠٠	-	(١١٠٣٤٣٠٠)	ناقصا: المبلغ الواجب استيعابه أثناء تنفيذ البرنامج والميزانية في حدود إجمالي الميزانية المعتمدة لفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٢ (المرجع: القرار ٥/٣١/٧٣)	
٩٢٢٩٨٧٨٠٠	٣٤٦٩٨٧٨٠٠	٥٧٦٠٠٠٠٠	٢٢١٤٧٧٥٠	١,٧	٩٤٨٥٠٠٠	-	٥٤٤٣٦٧٢٥٠	مجموع الاعتمادات	

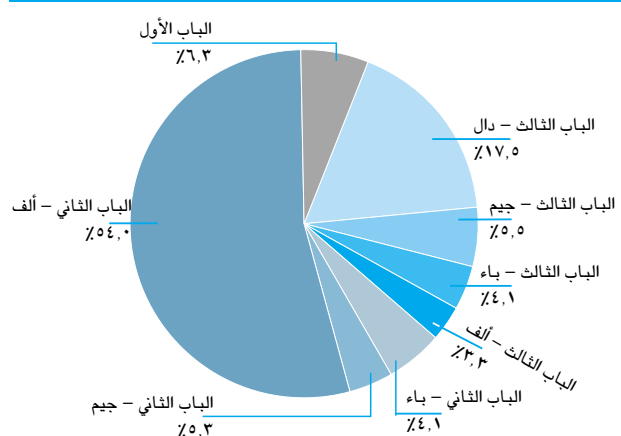
- ١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المقترح في الوثيقة ٥/٣٢.
- ٢ - مبلغ الزيادة/النقص) المقترح في الوثيقة ٥/٣٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/٣١) المعلقة (+/-) التحويلات).
- ٣ - الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع الموارد (الأبواب من الأول إلى الثالث)

الميزانية العادية + الموارد الخارجة عن الميزانية



الميزانية العادية



ملخص أنشطة البرنامج العادي والأنشطة الخارجة عن الميزانية بحسب القطاعات والوحدات

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية			
		٥/٣٢ الاعتماد المقترح	تكاليف البرنامج غير المباشرة	الأنشطة	الموظفون
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
					الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
					ألف - الهيئتان الرئاسيتان
٦٤٤١١٠٠	٣٠٥٨٠٠	٦١٣٥٣٠٠	-	٥٤٩١٢٠٠	٦٤٤١٠٠
٧٩٥٨٧٠٠	-	٧٩٥٨٧٠٠	-	٦٥٣١٨٠٠	١٤٢٦٩٠٠
١٤٣٩٩٨٠٠	٣٠٥٨٠٠	١٤٠٩٤٠٠٠	-	١٢٠٢٣٠٠٠	٢٠٧١٠٠٠
١٨١٢٨٧٠٠	٧٥٣٠٠٠	١٧٣٧٥٧٠٠	-	٢٠٣٦٩٠٠	١٥٣٣٨٨٠٠
٣٥٧٩٥٠٠	-	٣٥٧٩٥٠٠	-	٣٥٧٩٥٠٠	-
٣٦١٠٨٠٠٠	١٠٥٨٨٠٠	٣٥٠٤٩٣٠٠	-	١٧٦٣٩٤٠٠	١٧٤٠٩٨٠٠
					المجموع، الباب الأول - ألف
					باء - الإدارة
					جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
					المجموع، الباب الأول
					الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
					ألف - البرامج
					قطاع التربية (ED)
٣٠٤٤٧٤٢٠٠	٢٠٩٤٧٥٢٠٠	٩٤٩٩٩٠٠٠	٦٣٦٦٠٠	٤٧٨٨١١٠٠	٤٦٤٨١٣٠٠
١٩٦٠٠٠٠	-	١٩٦٠٠٠٠	-	١٩٦٠٠٠٠	-
٣٠٦٤٣٤٢٠٠	٢٠٩٤٧٥٢٠٠	٩٦٩٥٩٠٠٠	٦٣٦٦٠٠	٤٩٨٤١١٠٠	٤٦٤٨١٣٠٠
					المجموع (ED)
					قطاع العلوم الطبيعية (SC)
٩١٢٧٢١٠٠	٣٩٢٥٠٤٠٠	٥٢٠٢١٧٠٠	٣٠٠٩٠٠	٢١٦٩٤٠٠٠	٣٠٠٢٦٨٠٠
١٧١٠٠٠٠٠	-	١٧١٠٠٠٠٠	-	١٧١٠٠٠٠٠	-
٩٢٩٨٢١٠٠	٣٩٢٥٠٤٠٠	٥٣٧٣١٧٠٠	٣٠٠٩٠٠	٢٣٤٠٤٠٠٠	٣٠٠٢٦٨٠٠
					المجموع (SC)
					قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية (SHS)
٦٠٩٧١٧٠٠	٣٢١٧٥٨٠٠	٢٨٧٩٥٩٠٠	١٩٨٢٠٠	١٠٦٧٨٤٠٠	١٧٩١٩٣٠٠
٢٦٠٠٠٠٠٠	-	٢٦٠٠٠٠٠٠	-	٢٦٠٠٠٠٠٠	-
٦٣٥٧١٧٠٠	٣٢١٧٥٨٠٠	٣١٣٩٥٩٠٠	١٩٨٢٠٠	١٣٢٧٨٤٠٠	١٧٩١٩٣٠٠
					المجموع (SHS)
					قطاع الثقافة (CLT)
٧٩٢٢٤٨٠٠	٣٣١٦٤٦٠٠	٤٦٠٦٠٢٠٠	٢١٥٧٠٠	١٣٠٣٧٢٠٠	٣٢٨٠٧٣٠٠
١٧٠٠٠٠٠٠	-	١٧٠٠٠٠٠٠	-	١٧٠٠٠٠٠٠	-
٨٠٩٢٤٨٠٠	٣٣١٦٤٦٠٠	٤٧٧٦٠٢٠٠	٢١٥٧٠٠	١٤٧٣٧٢٠٠	٣٢٨٠٧٣٠٠
					المجموع (CLT)
					قطاع الاتصال والمعلومات (CI)
٤٠٢٧٨٣٠٠	١٠٢٦٨٩٠٠	٣٠٠٠٩٤٠٠	٢٠٩٢٠٠	١١٧٧٨٨٠٠	١٨٠٢١٤٠٠
٢٤٣٠٠٠٠٠	-	٢٤٣٠٠٠٠٠	-	٢٤٣٠٠٠٠٠	-
٤٢٧٠٨٣٠٠	١٠٢٦٨٩٠٠	٣٢٤٣٩٤٠٠	٢٠٩٢٠٠	١٤٢٠٨٨٠٠	١٨٠٢١٤٠٠
٨٠٢٠٠٠٠٠	-	٨٠٢٠٠٠٠٠	-	٨٠٢٠٠٠٠٠	-
٣٢٢١٥٩٠٠	-	٣٢٢١٥٩٠٠	-	-	٣٢٢١٥٩٠٠
٦٢٦٨٥٧٠٠٠	٣٢٤٣٣٤٩٠٠	٣٠٢٥٢٢١٠٠	١٥٦٠٦٠٠	١٢٣٤٨٩٥٠٠	١٧٧٤٧٢٠٠٠
٢٣٠٠٠٠٠٠٠	-	٢٣٠٠٠٠٠٠٠	-	٢٣٠٠٠٠٠٠٠	-
					المجموع، الباب الثاني - ألف
					باء - برنامج المساهمة
					جيم - مرافق خدمة البرنامج
٢٧٣٧٠٠٠	-	٢٧٣٧٠٠٠	-	٤١٩٦٠٠	٢٣١٧٤٠٠
٣٩١٦٣٠٠	١٣٩٣٧٠٠	٢٥٢٢٦٠٠	-	١٥١٨٦٠٠	١٠٠٤٠٠٠
١٥٨٤٨٦٠٠	٢٠٣١٥٠٠	١٣٨١٧١٠٠	-	٣٩٠٨٢٠٠	٩٠٩٨٩٠٠
٦٤٤٤٤٠٠	١٧٦٠٠٠	٦٢٦٨٤٠٠	-	٩٨٤١٠٠	٥٢٨٤٣٠٠
٥١٣٠٢٠٠	٩٧٦٠٠٠	٤١٥٤٢٠٠	-	٢٠٦٠٠٠	٣٩٤٨٢٠٠
٣٤٠٧٦٥٠٠	٤٥٧٧٢٠٠	٢٩٤٩٩٣٠٠	-	٧٠٣٦٥٠٠	٢٢٤٦٢٨٠٠
٦٨٣٩٣٣٥٠٠	٣٢٨٩١٢١٠٠	٣٥٥٠٢١٤٠٠	١٥٦٠٦٠٠	١٥٣٥٢٦٠٠٠	١٩٩٩٣٤٨٠٠
					المجموع، الباب الثاني
					الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
					ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية (BFC)
٤٤٠٣٩٠٠	-	٤٤٠٣٩٠٠	-	٥٣١٦٠٠	٣٨٧٢٣٠٠
١٤١٠٧١٠٠	-	١٤١٠٧١٠٠	١٤١٠٧١٠٠	-	-
٢٥٩٦٢٠٠٠	٢٧٦٨٠٠٠	٢٣١٩٤٠٠٠	-	٤٣٥٠٣٠٠	١٨٨٤٣٧٠٠
٣١٠٨٩٣٠٠	٢٨٩٠٠٠	٣٠٨٠٠٣٠٠	-	١٥٣٠٢١٠٠	١٥٤٩٨٢٠٠
١١٢١٦٧٠٠	١٣٩٥٩٠٠	٩٨١٦٦٨٠٠	-	٣١٨٧٧٠٠	٦٦٢٨٨٩٠٠
١٨٧٦٨٩٠٠٠	١٧٠١٦٩٠٠	١٧٠٦٧٢١٠٠	١٤١٠٧١٠٠	٥٢٠٢١٩٠٠	١٠٤٥٠٣١٠٠
٩٠٧٣٠٥٠٠	٣٤٦٩٨٧٨٠٠	٥٦٠٤٧٢٧٠٠	١٥٦٦٧٠٠	٢٢٣٢٢٧٣٠٠	٣٢١٨٤٧٧٠٠
١٥٠٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠٠٠
١٣٧٥٧٣٠٠	-	١٣٧٥٧٣٠٠	-	٦٥٦٩٠٠	٧١٨٧٤٠٠
٩٢٢٩٨٧٨٠٠	٣٤٦٩٨٧٨٠٠	٥٧٦٠٠٠٠٠	١٥٦٦٧٠٠	٢٢٩٧٩٧٢٠٠	٣٣٠٥٣٥١٠٠
					المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
					احتياطي لإعادة تصنيف الوظائف
					الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
					المجموع، الأبواب من الأول إلى الرابع

(١) الموارد التي استلمت أو الملتزم بها نهائياً.



منظمة الأمم المتحدة للتربية
والعلم والثقافة

القسم الأول

مشروع البرنامج والميزانية

الباب الأول

السياسة العامة والإدارة

٠٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^٣	الميزانية العادية						٥/م٣١ المبلغ المعتمد	
		٥/م٣٢ الاعتماد المقترح	إعادة التقدير	الفرق ^٢	٥/م٣٢ الزيادة/النقص في الموارد	التحويلات ^١ الداخلية/ الخارجية	٥/م٣٢		
دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار	دولار	
									ألف - الهيئتان الرئاسيتان
									١ - المؤتمر العام
٨٤٦١٠٠	٢٠٢٠٠٠	٦٤٤١٠٠	٥٣٤٠٠	(٢٦,٣)	(٢١٠٥٠٠)	-	٨٠١٢٠٠	٨٠١٢٠٠	الموظفون
٥٥٩٥٠٠٠	١٠٣٨٠٠	٥٤٩١٢٠٠	١٨٥٢٠٠	(٣,٤)	(١٨٥٢٠٠)	-	٥٤٩١٢٠٠	٥٤٩١٢٠٠	الأنشطة
									٢ - المجلس التنفيذي
١٤٢٦٩٠٠	-	١٤٢٦٩٠٠	١٣٢٠٠٠	(١,٠)	(١٢٧٠٠)	-	١٣٠٧٦٠٠	١٣٠٧٦٠٠	الموظفون
٦٥٣١٨٠٠	-	٦٥٣١٨٠٠	٣١٩٦٠٠	(٤,٩)	(٣١٩٦٠٠)	-	٦٥٣١٨٠٠	٦٥٣١٨٠٠	الأنشطة
١٤٣٩٩٨٠٠	٣٠٥٨٠٠	١٤٠٩٤٠٠٠	٦٩٠٢٠٠	(٥,٢)	(٧٢٨٠٠٠)	-	١٤١٣١٨٠٠	١٤١٣١٨٠٠	المجموع، الباب الأول، ألف
									باء - الإدارة
									٣ - الإدارة العامة
١٩٦٩١٠٠	-	١٩٦٩١٠٠	٤٤٦٠٠	٧,٢	١٢٩٠٠٠	(٢٨١٠٠)	١٨٢٣٦٠٠	١٨٢٣٦٠٠	الموظفون
٤٥٨٥٠٠	-	٤٥٨٥٠٠	٢٨٧٠٠	(٦,٣)	(٢٨٧٠٠)	-	٤٥٨٥٠٠	٤٥٨٥٠٠	الأنشطة
									٤ - المكتب التنفيذي للمدير العام
٧٠١١٢٠٠	٣٤١٠٠٠	٦٦٧٠٢٠٠	٤٠٨١٠٠	(٠,١)	(٧٩٠٠)	٢٣١٨٠٠	٦٠٣٨٢٠٠	٦٠٣٨٢٠٠	الموظفون
٤٤٥٧٠٠	-	٤٤٥٧٠٠	٢٤٤٠٠	(٥,٥)	(٢٤٤٠٠)	٤٦٢٠٠	٣٩٩٥٠٠	٣٩٩٥٠٠	الأنشطة
									٥ - الإشراف الداخلي
٤٣٣٩٧٠٠	٤١٢٠٠٠	٣٩٢٧٧٠٠	١٩٧٣٠٠	٦,٠	٢١٠٣٠٠	(٥٨٣٩٠٠)	٤١٠٤٠٠٠	٤١٠٤٠٠٠	الموظفون
٨٩٩٦٠٠	-	٨٩٩٦٠٠	٣٧١٠٠	٥٢,٠	٢٩٤٩٠٠	-	٥٦٧٦٠٠	٥٦٧٦٠٠	الأنشطة
									٦ - مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية
٢٧٧١٨٠٠	-	٢٧٧١٨٠٠	١٤٦٥٠٠	١,٣	٣٣٤٠٠	-	٢٥٩١٩٠٠	٢٥٩١٩٠٠	الموظفون
٢٣٣١٠٠	-	٢٣٣١٠٠	٦٧٠٠	١١,٥	٢٣٣٠٠	-	٢٠٣١٠٠	٢٠٣١٠٠	الأنشطة
١٨١٢٨٧٠٠	٧٥٣٠٠٠	١٧٣٧٥٧٠٠	٨٩٣٤٠٠	٤,٠	٦٢٩٩٠٠	(٣٣٤٠٠٠)	١٦١٨٦٤٠٠	١٦١٨٦٤٠٠	المجموع، الباب الأول، باء
									جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
٣٥٧٩٥٠٠	-	٣٥٧٩٥٠٠	٧٨٢٠٠	٥٦,٧	١٢٦٦٣٠٠	٨٢٠٠٠	٢١٥٣٠٠٠	٢١٥٣٠٠٠	الأنشطة
٣٦١٠٨٠٠٠	١٠٥٨٨٠٠	٣٥٠٤٩٢٠٠	١٦٦١٨٠٠	٣,٦	١١٦٨٢٠٠	(٢٥٢٠٠٠)	٣٢٤٧١٢٠٠	٣٢٤٧١٢٠٠	المجموع، الباب الأول

١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢.
٢ - مبلغ الزيادة/النقص) المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/م٣١) ٥/م٣١) المعتمدة +/- (التحويلات).
٣ - الصناديق الذاتية التمويل الخارجة عن الميزانية.

٠٠٠٠٢

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الباب، من أجل ما يلي:

- (١) تنظيم الدورة الثالثة والثلاثين للمؤتمر العام (أكتوبر/تشرين الأول - نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٥) وخمس دورات عادية للمجلس التنفيذي خلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، في مقر اليونسكو؛
- (٢) تأمين سير العمل في الإدارة العامة وفي الوحدات المعنية بإدارة المنظمة؛
- (٣) تأمين الإسهام بنصيب في تكاليف تشغيل الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٤٠٠ ٦٣٩ ١٧ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٨٠٠ ٤٠٩ ١٧ دولار لتكاليف الموظفين.

يشمل الباب الأول هذا الفصول التالية المتعلقة بالسياسة العامة والإدارة في المنظمة:

٠٠٠٠٣

الباب الأول - ألف: الهيئتان الرئاسيتان

١ - المؤتمر العام

٢ - المجلس التنفيذي

الباب الأول - باء: الإدارة

٣ - الإدارة العامة

٤ - المكتب التنفيذي للمدير العام

٥ - الإشراف الداخلي

٦ - المعايير الدولية والشؤون القانونية

الباب الأول - جيم: الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة**الباب الأول - ألف: الهيئتان الرئاسيتان****المؤتمر العام**

سيعقد المؤتمر العام دورته الثالثة والثلاثين خلال أكتوبر/تشرين الأول - نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٥ لمدة لا تتجاوز ١٧ يوم عمل، ما لم يقرر خلاف ذلك في دورته الثانية والثلاثين فيما يخص تنظيم وأساليب عمله.

٠٠١٠١

تشمل اعتمادات الميزانية تسديد الأجور المستحقة لمراجع الحسابات الخارجي المسؤول أمام المؤتمر العام عن مراجعة الحسابات الخاصة بالبرنامج العادي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبرامج الأخرى الخارجة عن الميزانية. وشريطة توافر الأموال اللازمة، واستناداً إلى التقديرات الحالية، ستخصص اعتمادات بمبلغ ٨٠٠ ١٠٣ ١٠٣ دولار من المصادر الخارجة عن الميزانية في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ لتغطية أجور مراجع الحسابات الخارجي عن مراجعة حسابات البرامج الخارجة عن الميزانية، غير حسابات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومبلغ ٢٠٢ ٠٠٠ ٢٠٢ دولار لتغطية تكاليف خدمات الموظفين العاملين في أمانة المؤتمر العام.

٠٠١٠٢

المجلس التنفيذي

الخلفية: تتحدد مهام ومسؤوليات المجلس التنفيذي أساساً بالاستناد إلى الميثاق التأسيسي وإلى النظم أو التوجيهات التي يحددها المؤتمر العام. وهو يتولى من جهة دراسة برنامج عمل المنظمة والاعتمادات المالية التي تخصص لهذا البرنامج وفقاً لما يعرضه عليه المدير العام، ثم يحيل ذلك إلى المؤتمر العام مشفوعاً بتوصياته؛ وهو مسؤول من جهة أخرى عن تنفيذ البرنامج المعتمد من المؤتمر العام مع مراعاة الظروف التي قد تستجد بين دورتين عاديتين للمؤتمر العام.

٠٠٢٠١

الاستراتيجية: خلال فترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، سيجتمع ممثلو الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي البالغ عددها ٥٨ دولة، مرتين في عام ٢٠٠٤ وثلاث مرات في عام ٢٠٠٥، منها دورة قصيرة جداً (لمدة يومين) تعقد بعد اختتام الدورة الثالثة والثلاثين للمؤتمر العام. وقد حُطت لاجتماعات المجلس التنفيذي (المكتب والجلسات العامة واللجان بمختلف أنواعها) كي تدوم في مجموعها ٩٩ يوماً (بضمنها مدة انعقاد المؤتمر العام، وفقاً للبند ٣، ١، ٢ من ملحق النظام الداخلي للمجلس التنفيذي).

٠٠٢٠٢

ومن جهة أخرى، وتنفيذاً للقرار ١٥٥ م ت/٥،٤ (الجزء "جيم"، الفقرة ٢٢)، قرر المجلس التنفيذي أن يعقد فيما بين الدورات اجتماعات لتبادل المعلومات بين ممثلي الدول الأعضاء في المجلس (أو نوابهم) المقيمين في باريس وبين المدير العام.

٠٠٢٠٣

وفضلاً عن ذلك، فإن بإمكان الممثلين القيام ببعثات بموجب قرار يتخذه المجلس التنفيذي. كما أنه يجوز للممثلين المقيمين بفرنسا القيام بزيارات استشارية لحكوماتهم قبل كل دورة أو بعدها.

٠٠٢٠٤

الباب الأول - باء - الإدارة

الإدارة العامة

يشمل هذا الفصل أساساً وظيفتي المدير العام ونائب المدير العام وتكاليهما التشغيلية.

٠٠٣٠١

المكتب التنفيذي للمدير العام

يكفل المكتب التنفيذي للمدير العام سير عمل هذا المكتب وينسق المرافق المركزية للمنظمة. وتضم المرافق المركزية ما يلي: تنسيق الأنشطة لصالح افريقيا (AFR)، وإعلام الجمهور (BPI)، والتخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج (BSP)، وإعداد الميزانية ومتابعتها (BB)، وإدارة وتنسيق الوحدات الميدانية (BFC)، وإدارة الموارد البشرية (HRM). وتضطلع كل وحدة من هذه الوحدات، ضمن نطاق اختصاصاتها، بتنفيذ أنشطة وتقديم المشورة والخدمات للإدارة العامة بغية تعزيز فعالية المنظمة وزيادة تأثيرها إلى أقصى حد ممكن.

٠٠٤٠١

الإشراف الداخلي

الخلفية: يضطلع مرفق الإشراف الداخلي (IOS) الذي أنشئ في فبراير/شباط ٢٠٠١، بجميع مهام الإشراف الداخلي في المنظمة. وتشمل هذه المهام المراجعة الداخلية والتقييم والتحقيق وغير ذلك من أنشطة الدعم الإداري الرامية إلى تحسين عمل المنظمة. ومرفق الإشراف الداخلي مستقل وظيفياً وتنظيمياً عن الآليات الأولية للرقابة والمساءلة وهو يرفع تقاريره مباشرة إلى المدير العام.

٠٠٥٠١

الاستراتيجية: يزود مرفق الإشراف الداخلي المدير العام بمعلومات موثوقة مستقلة وموضوعية، وباستعراضات ومشورة منتظمة تستهدف إعطاء قيمة مضافة لتصميم وتنفيذ البرنامج وتحسين أنشطته. ويسعى مرفق الإشراف الداخلي إلى تحديد ما إذا كانت شبكة عمليات الإدارة والمراقبة والتحكم المتعلقة بالمخاطر والمستندة إلى النتائج، كما صممتها وعرضتها الإدارة، تعمل على نحو ملائم وسليم.

٠٠٥٠٢

ولكي يضطلع مرفق الإشراف الداخلي بمسؤولياته على نحو فعال، فإنه سيحرص أولاً على أن يتم تطبيق آلية شاملة لإدارة المخاطر تكفل العمل، في الوقت المناسب، على رصد وقياس وتحديد المخاطر الرئيسية التي يمكن أن تهدد تنفيذ برنامج المنظمة وأنشطتها. وحالما يتم تحديد المخاطر الرئيسية، ينبغي أن تتوافر موارد كافية وأدوات ومنهجيات ملائمة ليستخدامها الموظفون المشاركون في أنشطة الإشراف، بما فيهم موظفو مرفق الإشراف الداخلي، من أجل تقييم وتحليل أداء عمليات الإدارة القائمة. وفي هذا الصدد، يمثل التحسين المستمر لأدوات المراجعة والتقييم نقطة تركيز رئيسية في العمل الجاري على زيادة تطوير المرفق من الداخل. كما أن تعزيز تقنيات التقييم الذاتي بين المديرين من شأنه أن يدعم قدرات الموظفين وأن يشجع ثقافة المساءلة داخل المنظمة. ويجري أيضاً التأكيد بشدة على الإجراءات الوقائية من خلال المشاركة النشطة للمرفق في أنشطة تدريب الموظفين وفي نشر الاستنتاجات الإجمالية والممارسات الجيدة للاستفادة منها في تصميم البرامج وتنفيذ الأنشطة. ويهدف هذا النهج أيضاً إلى زيادة اعتماد نتائج أنشطة المراجعة والتقييم من قبل الأطراف المعنية.

٠٠٥٠٣

٠٠٥٠٤

ويتمثل جزء هام من الاستراتيجية في ضمان اتخاذ تدابير لمعالجة المزامم المتعلقة بارتكاب أفعال غير مشروعة (منها مثلاً الغش والتبذير وإساءة استعمال السلطة) والحرص على بذل الجهود اللازمة من أجل شيوع بيئة أخلاقية للعمل. وتسعى الاستراتيجية، بعد الاضطلاع بأنشطة الإشراف إلى التأكيد على ما يترتب على هذه الأنشطة من قيمة مضافة بالنسبة للمنظمة، من خلال مراقبة تنفيذ التوصيات على النحو الملائم وفي مواعيدها. وتشمل الاستراتيجية أخيراً آلية لتقييم أثر أنشطة الإشراف على الارتقاء بجودة تنفيذ برنامج اليونسكو وأنشطتها بشكل عام.

٠٠٥٠٥

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين

- ◆ إنشاء وتشغيل آلية تتيح بانتظام رصد وقياس المخاطر التي تواجهها المنظمة وتحديد أولويات الإشراف؛
- ◆ العمل بانتظام على استعراض وتحسين الأدوات والمنهجيات المتعلقة بعمليات المراجعة/التقييم الشاملة لمعالجة المخاطر المستجدة؛
- ◆ إعداد واعتماد أدوات للمراجعة/التقييم من أجل التقييم الذاتي لكي تستخدمها الإدارة؛
- ◆ إعداد ونشر الوثيقة ٣٣/م/٣؛
- ◆ الاضطلاع بأنشطة تتعلق ببناء القدرات داخل المنظمة؛
- ◆ التشغيل الفعال "لقناة التبليغ التطوعي" للإعلام عن مخالفات مزعومة؛
- ◆ إجراء "استعراض خارجي لضمان الجودة" لأنشطة مرفق الإشراف الداخلي؛
- ◆ ترجمة عمليات التقييم الدلالية المحددة في خطة العمل المتوسطة الأجل للتقييم للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧ (الملحق الثاني من الوثيقة ١٦٥ م/ت/١٩) إلى خطط تقييم مفصلة وإجراء عمليات التقييم؛
- ◆ مراجعة المجالات الوظيفية التي تنطوي على درجة عالية من المخاطر في المقر، حسبما حددت من خلال تقييم المخاطر واستعراضها؛
- ◆ خضوع جميع المكاتب الميدانية للمراجعة وتحديد دورة لمراجعة كل مكتب ميداني كل ثلاث سنوات؛
- ◆ استكمال إعداد واستخدام برامج حاسوبية متخصصة من أجل مراقبة وتحليل مختلف نتائج وتوصيات عمليات الإشراف؛
- ◆ استعراض واختتام تنفيذ جميع التوصيات المنبثقة عن عمليات المراجعة/التقييم التي أجريت في فترة العامين السابقة؛
- ◆ مساندة الإدارة في معالجة المخاطر التنظيمية الكبيرة، بما في ذلك استعراض بنية المكاتب الميدانية واستعراض عمليات الأعمال التنظيمية الكبيرة؛
- ◆ إنشاء وتطبيق آلية لتقييم أثر أنشطة الإشراف التي اضطلع بها مرفق الإشراف الداخلي.

المعايير الدولية والشؤون القانونية

٠٠٦٠١

الخلفية: إن مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية (IA) هو مرفق مركزي يقدم تقاريره مباشرة إلى المدير العام. ويضطلع هذا المكتب بالمسؤوليات التالية: (١) إسداء المشورة القانونية للمؤتمر العام والمجلس التنفيذي ولمختلف الاجتماعات التي تعقدها اليونسكو؛ (٢) دراسة المسائل القانونية المتعلقة بشكل خاص بتطبيق وتفسير الميثاق التأسيسي للمنظمة ونظمها ولوائحها والتعديلات المدخلة عليها، والوضع القانوني للمنظمة وامتيازاتها وحصاناتها، وإبرام وتنفيذ اتفاقات مع الدول الأعضاء أو مع منظمات أخرى، وإبرام وتنفيذ العقود التي تكون المنظمة طرفاً فيها، ودراسة الجوانب القانونية المتعلقة بتنفيذ برنامج المنظمة بوجه عام؛ (٣) تمثيل المنظمة في مجلس الاستئناف وفي المحكمة الإدارية التابعة لمنظمة العمل الدولية وفي المحاكم الأخرى؛ (٤) مساعدة المدير العام على الاضطلاع بمهام الوديع المسندة إليه فيما يخص المعاهدات الدولية وتقديم الدعم في مجال تحضير وصياغة واعتماد ومراجعة الوثائق التقنية الدولية، وفي تنفيذ إجراءات متابعتها وتطبيقها؛ (٥) توفير خدمات الأمانة للجنة المختصة بالاتفاقيات والتوصيات وفق الإجراء الذي حدده المجلس التنفيذي في قراره ١٠٤ م/ت/٣، بشأن فحص البلاغات المتعلقة بممارسة حقوق الإنسان في مجالات اختصاص اليونسكو، وتقديم المساعدة القانونية اللازمة لدراسة جميع المسائل المتعلقة بتطبيق النصوص التقنية لليونسكو التي يحيلها إليه المجلس التنفيذي، بما في ذلك التقارير الدورية التي تقدمها الدول الأعضاء عن تنفيذ الاتفاقيات والتوصيات؛ (٤) توفير خدمات الأمانة للجنة فحص وثائق الاعتماد وللجنة القانونية التابعتين للمؤتمر العام.

٠٠٦٠٢

الاستراتيجية: سيواصل المكتب حماية مصالح المنظمة وسيركز جهوده حول المحاور الرئيسية الثلاثة التالية: (١) الحرص على الالتزام بقواعد المنظمة وبنظمها وإجراءاتها؛ (٢) تعزيز مساهمته في إطار العمل التقني وفي تعزيز الانتفاع بالوثائق التقنية لليونسكو؛ (٣) تحسين مدى سلامة أنشطة المنظمة من الناحية القانونية.

٠٠٦٠٣

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تحسين حماية حقوق المنظمة، ولا سيما امتيازاتها وحصاناتها؛
- ◆ الحد من مخاطر تحميل المنظمة المسؤولية ومن حالات عدم احترام قواعدها ونظمها وإجراءاتها؛
- ◆ زيادة المساعدة على استيفاء قواعد المنظمة ونظمها وإجراءاتها من أجل تحسين عملية اتخاذ القرارات في المنظمة؛
- ◆ تعزيز المساعدة والمشورة المقدمة إلى القطاعات والمكاتب خارج المقر؛
- ◆ المساعدة في إعداد ومتابعة النصوص التقنية لليونسكو؛
- ◆ إنشاء موقع على شبكة الويب يضم مختلف الاتفاقيات والتوصيات، وقائمة الدول الأطراف، والإعلانات والتحفيزات المحتملة، واستيفاء الوثائق المعنونة "النصوص التقنية الصادرة عن اليونسكو"؛
- ◆ إنشاء نظام للبحث الوثائقي وتصنيف الآراء القانونية المقدمة من أجل زيادة فعالية وسرعة خدمات المشورة.

الباب الأول - جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة

٠٠٧٠١

إن اليونسكو باعتبارها جزءاً من منظومة الأمم المتحدة، وطبقاً للاتفاقات التي أبرمتها، والتي تتضمن ترتيبات مناسبة من حيث التمويل والميزانية، تسهم بنصيب في تكاليف تشغيل الهيئات التالية التي تمول تمويلًا مشتركاً:

- لجنة الخدمة المدنية الدولية
- اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى لمنظومة الأمم المتحدة - HLCM (سابقاً: اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الإدارية - CCAQ)
- شبكة إدارة الموارد البشرية (سابقاً: اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الإدارية (مسائل الموظفين) - CCAQ (PER))
- الشبكة المعنية بشؤون المالية والميزانية (سابقاً: اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الإدارية (الشؤون المالية والميزانية) - CCAQ (FB))
- لجنة تنسيق الأنشطة المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصال (سابقاً: لجنة تنسيق نظم المعلومات - ISCC)
- اللجنة البرنامجية الرفيعة المستوى لمنظومة الأمم المتحدة - HLCM (سابقاً: اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل البرنامجية والتنفيذية - CCPOQ)
- وحدة التفتيش المشتركة التابعة للأمم المتحدة
- الأنشطة الممولة تمويلًا مشتركاً والمتعلقة بالتدابير الأمنية للأمم المتحدة (UNESCOORD)
- المتطلبات الأمنية الخاصة بالموظفين في الميدان
- المحكمة الإدارية التابعة لمنظمة العمل الدولية (محكمة الآيلو)
- اللجنة الدائمة المختصة بالتغذية والتابعة لمنظومة الأمم المتحدة (SCN)
- سياسة التأمين ضد الأعمال المؤذية

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ ستواصل اليونسكو استكشاف السبل والوسائل الكفيلة بتخفيض المساهمة المالية للوكالات المشاركة، وذلك بالتشاور مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى المشاركة في أنشطة الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة.

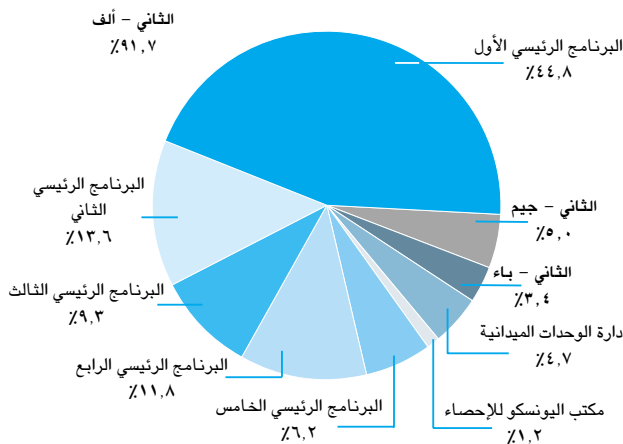
الباب الثاني

البرامج ومرافق خدمة البرنامج

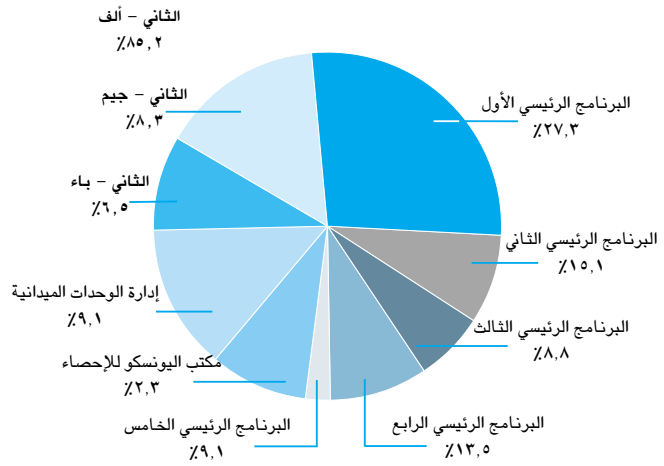
٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^٣	الميزانية العادية					
		٥/٣٢٢ المقترح	إعادة التقدير	الفرق ^٢	٥/٣٢٢ الزيادة/النقص في الموارد	التحويلات ^١ الداخلة/الخارجة	٥/٣٢١ المبلغ المعتمد
دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار
ألف - البرامج							
٣٠٦٤٣٤٢٠٠	٢٠٩٤٧٥٢٠٠	٩٦٩٥٩٠٠٠	٣٥٥٨١٠٠	٠,٣	٢٧٣٠٠٠	(٩٦٣٨٠٠)	٩٤٠٩١٧٠٠
٩٢٩٨٢١٠٠	٣٩٢٥٠٤٠٠	٥٣٧٣١٧٠٠	٢١٥٦٧٠٠	(٠,٨)	(٤٠٥١٠٠)	١١٢٥٠٠	٥١٨٦٧٦٠٠
٦٣٥٧١٧٠٠	٣٢١٧٥٨٠٠	٣١٣٩٥٩٠٠	١٢١٧٠٠٠	٣,٩	١١٣٤٠٠٠	٤٦٢٧٠٠	٢٨٥٨٢٢٠٠
٨٠٩٢٤٨٠٠	٣٣١٦٤٦٠٠	٤٧٧٦٠٢٠٠	٢٠٥٠٦٠٠	٣,٢	١٤١٩٣٠٠	٤٤٠٤٠٠	٤٣٨٤٩٩٠٠
٤٢٧٠٨٣٠٠	١٠٢٦٨٩٠٠	٣٢٤٣٩٤٠٠	١٢٣٥٣٠٠	(١,٩)	(٥٩٠٨٠٠)	(١٢٦٩٧٠٠)	٣٣٠٦٤٦٠٠
٨٠٢٠٠٠٠	-	٨٠٢٠٠٠٠	١٧٥١٠٠	٧,٢	٥٢٤٩٠٠	-	٧٣٢٠٠٠٠
٣٢٢١٥٩٠٠	-	٣٢٢١٥٩٠٠	١٦٣٠٠	(١,٣)	(٤١٥٢٠٠)	(٧٥٨٠٠٠)	٣٣٣٧٢٨٠٠
٦٢٦٨٥٧٠٠٠	٣٢٤٣٣٤٩٠٠	٣٠٢٥٢٢١٠٠	١٠٤٠٩١٠٠	٠,٧	١٩٤٠١٠٠	(١٩٧٥٩٠٠)	٢٩٢١٤٨٨٠٠
٢٣٠٠٠٠٠٠	-	٢٣٠٠٠٠٠٠	٥٠٢٢٠٠	٢,٣	٤٩٧٨٠٠	-	٢٢٠٠٠٠٠٠
باء - برنامج المساهمة							
جيم - مرافق خدمة البرنامج							
٢٧٣٧٠٠٠	-	٢٧٣٧٠٠٠	١٥٤٠٠٠	(٣,٥)	(٩٢٨٠٠)	٢٨١٠٠	٢٦٤٧٧٠٠
٣٩١٦٣٠٠	١٣٩٣٧٠٠	٢٥٢٢٦٠٠	٩٦٤٠٠	٢٣,٦	٤٦٣٨٠٠	-	١٩٦٢٤٠٠
١٥٨٤٨٦٠٠	٢٠٣١٥٠٠	١٣٨١٧١٠٠	٥٩١٣٠٠	(٧,٨)	(١١١٦٩٠٠)	(٦٠١١٧٠٠)	٢٠٣٥٤٤٠٠
٦٤٤٤٤٠٠	١٧٦٠٠٠	٦٢٦٨٤٠٠	٣٦٤٥٠٠	(١,٨)	(١٠٨٧٠٠)	(١١٥٤٠٠)	٦١٢٨٠٠٠
٥١٣٠٢٠٠	٩٧٦٠٠٠	٤١٥٤٢٠٠	٢٢٠٨٠٠	(٠,٥)	(١٩٥٠٠)	(٢٩٢٠٠٠)	٤٢٤٤٩٠٠
٣٤٠٧٦٥٠٠	٤٥٧٧٢٠٠	٢٩٤٩٩٣٠٠	١٤٢٧٠٠٠	(٣,٠)	(٨٧٤١٠٠)	(٦٣٩١٠٠٠)	٣٥٣٣٧٤٠٠
٦٨٣٩٣٣٥٠٠	٣٢٨٩١٢١٠٠	٣٥٥٠٢١٤٠٠	١٢٣٣٨٣٠٠	٠,٥	١٥٦٣٨٠٠	(٨٣٦٦٩٠٠)	٣٤٩٤٨٦٢٠٠

- ١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المقترح في الوثيقة ٥/٣٢٢.
٢ - مبلغ الزيادة/النقص) المقترح في الوثيقة ٥/٣٢٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/٣٢١ (٥/٣٢١) المصنفة (+/-) التحويلات.
٣ - الصناديق الذاتية التمويل الخارجة عن الميزانية.

توزيع إجمالي الموارد (الميزانية العادية + الموارد الخارجة عن الميزانية)



توزيع موارد الميزانية العادية



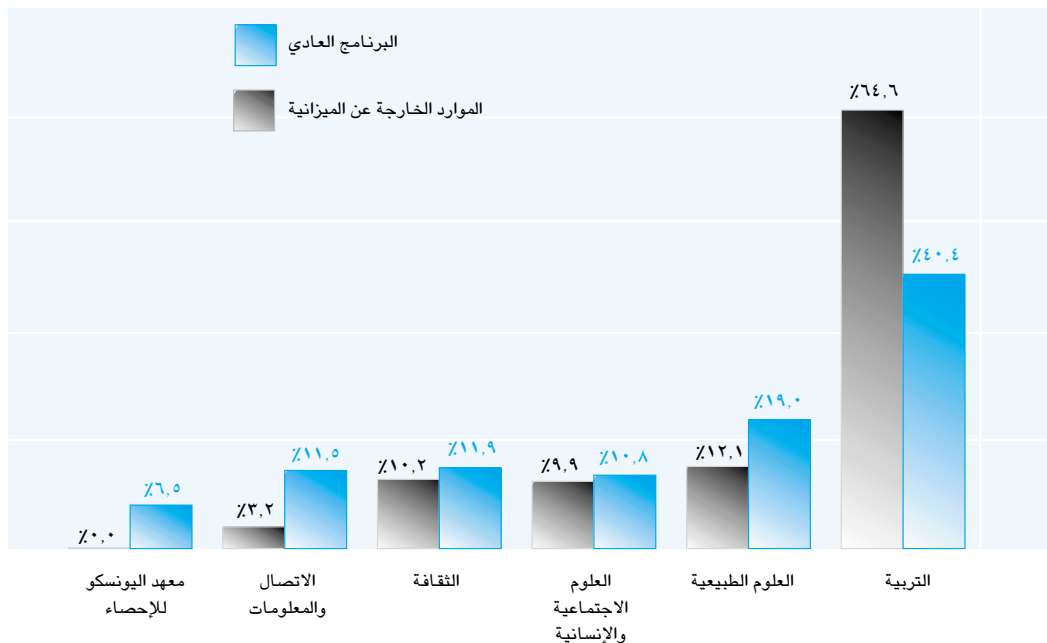
الباب الثاني - ألف - البرامج

ملخص موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية				الموظفون	الأنشطة	تكاليف البرنامج غير المباشرة	٥/٣٢ الاعتماد المقترح				
		دولار	دولار	دولار	دولار								
٣٠٦٤٣٤٢٠٠	٢٠٩٤٧٥٢٠٠	٩٦٩٥٩٠٠٠	٦٣٦٦٠٠	٤٩٨٤١١٠٠	٤٦٤٨١٣٠٠	البرنامج الرئيسي الأول - التربية	٩٢٩٨٢١٠٠	٣٩٢٥٠٤٠٠	٥٣٧٣١٧٠٠	٣٠٠٩٠٠	٢٣٤٠٤٠٠٠	٣٠٠٢٦٨٠٠	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٦٣٥٧١٧٠٠	٣٢١٧٥٨٠٠	٣١٣٩٥٩٠٠	١٩٨٢٠٠	١٣٢٧٨٤٠٠	١٧٩١٩٣٠٠	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية	٨٠٩٢٤٨٠٠	٣٣١٦٤٦٠٠	٤٧٧٦٠٢٠٠	٢١٥٧٠٠	١٤٧٣٧٢٠٠	٣٢٨٠٧٣٠٠	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٤٢٧٠٨٣٠٠	١٠٢٦٨٩٠٠	٣٢٤٣٩٤٠٠	٢٠٩٢٠٠	١٤٢٠٨٨٠٠	١٨٠٢١٤٠٠	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات	٨٠٢٠٠٠٠	-	٨٠٢٠٠٠٠	-	٨٠٢٠٠٠٠	-	معهد اليونسكو للإحصاء
٣٢٢١٥٩٠٠	-	٣٢٢١٥٩٠٠	-	-	٣٢٢١٥٩٠٠	الوحدات الميدانية - إدارة البرامج اللامركزية	٦٢٦٨٥٧٠٠٠	٣٢٤٣٣٤٩٠٠	٣٠٢٥٢٢١٠٠	١٥٦٠٦٠٠	١٢٣٤٨٩٥٠٠	١٧٧٤٧٢٠٠٠	المجموع، الباب الثاني - ألف

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديدها.

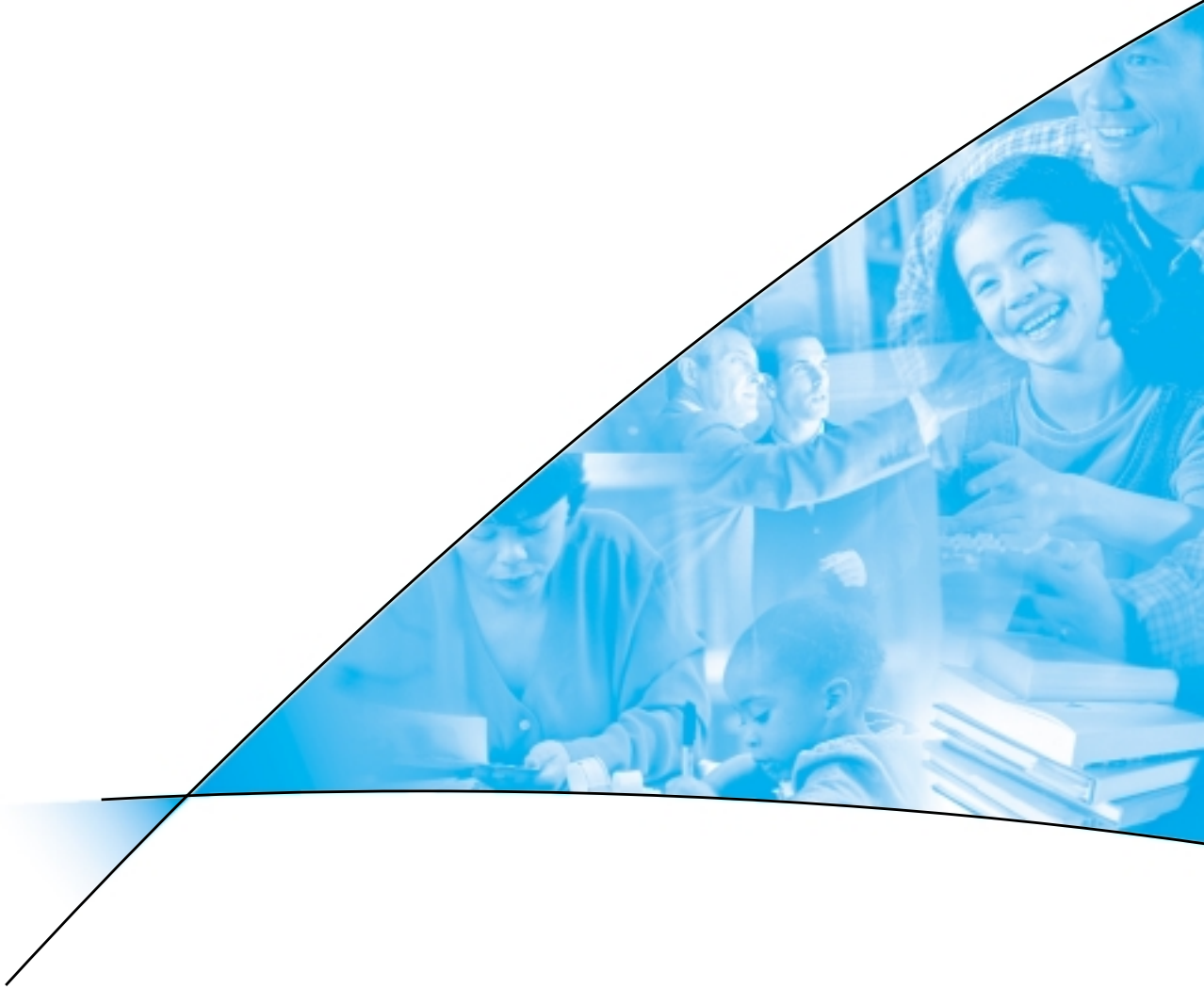
توزيع موارد البرنامج العادي على الأنشطة والموارد الخارجة عن الميزانية





منظمة الأمم المتحدة للتربية
والعلم والثقافة

البرنامج الرئيسي الأول التربية



البرنامج الرئيسي الأول التربية

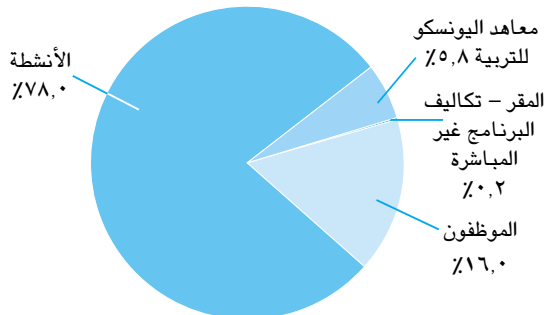
٠١٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^٢	الميزانية العادية						
		٥/٣٢ الاعتماد المقترح	إعادة التقدير	الفرق ^٢	٥/٣٢ الزيادة/النقص في الموارد	التحويلات ^١ الداخلة/ الخارجة	٥/٣١ المبلغ المعتمد	
دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار	
٢٣٨٨٢٠٣٠٠	٢٠٥٠٧٠٢٠٠	٣٣٧٥٠١٠٠	١١١٦٧٠٠	٦,٥	١٩٧٨٣٠٠	-	٣٠٦٥٥٠٠٠	الأنشطة
٤٩١٢١٣٠٠	٢٦٤٠٠٠٠	٤٦٤٨١٣٠٠	٢٠٧٦١٠٠	(٢,٩)	(١٣٤٠٠٠٠)	(٩٦٣٨٠٠)	٤٦٧٠٩٠٠٠	الموظفون
٦٣٦٦٠٠	-	٦٣٦٦٠٠	١٣٩٠٠	(٢,٢)	(١٣٩٠٠)	-	٦٣٦٦٠٠	المقر - تكاليف البرنامج
١٧٨٥٦٠٠٠	١٧٦٥٠٠٠	١٦٠٩١٠٠٠	٣٥١٤٠٠	(٢,٢)	(٣٥١٤٠٠)	-	١٦٠٩١٠٠٠	غير المباشرة
								معاهد اليونسكو للتربية
								المجموع، البرنامج
٣٠٦٤٣٤٢٠٠	٢٠٩٤٧٥٢٠٠	٩٦٩٥٩٠٠٠	٣٥٥٨١٠٠	٠,٣	٢٧٣٠٠٠	(٩٦٣٨٠٠)	٩٤٠٩١٧٠٠	الرئيسي الأول

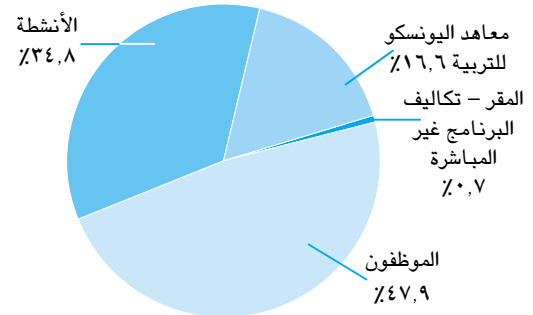
- ١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المقترح في الوثيقة ٥/٣٢.
- ٢ - مبلغ الزيادة/النقص المقترح في الوثيقة ٥/٣٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/٣١ (+/-) التحويلات.
- ٣ - الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع الموارد

الميزانية العادية + الموارد الخارجة عن الميزانية



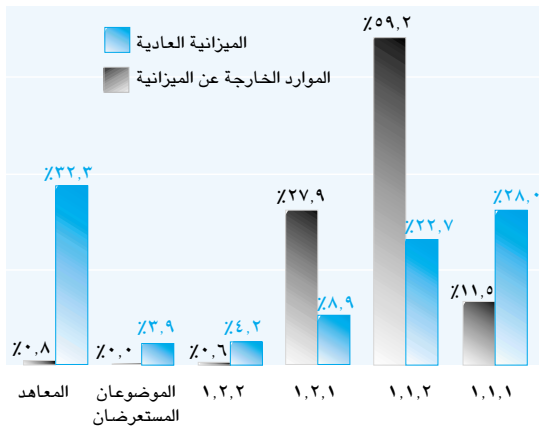
الميزانية العادية



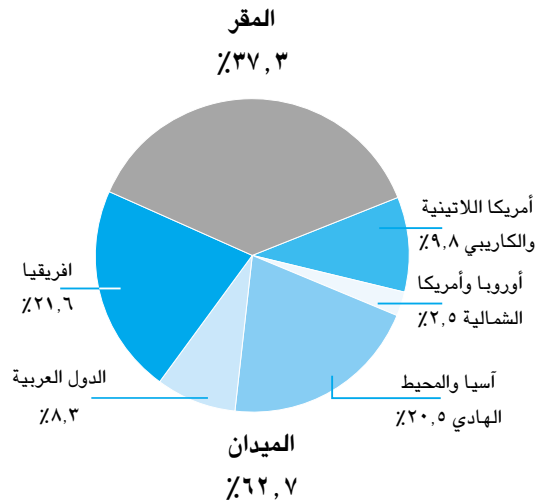
إجمالي الموارد المخصصة للأنشطة	الموارد الخارجة عن الميزانية*	الميزانية العادية الأنشطة	البرنامج الرئيسي الأول
دولار	دولار	دولار	
٣٧ ٦٧٨ ٢٠٠	٢٣ ٧٢٥ ٧٠٠	١٣ ٩٤٢ ٥٠٠	البرنامج ١,١ التعليم الأساسي للجميع
١٣٣ ٦٩٠ ١٠٠	١٢٢ ٣٦٦ ٠٠٠	١١ ٣٢٤ ١٠٠	البرنامج الفرعي ١,١,١ التعليم الأساسي للجميع: التركيز على الأهداف الرئيسية
١٧١ ٣٦٨ ٣٠٠	١٤٦ ١٠١ ٧٠٠	٢٥ ٢٦٦ ٦٠٠	البرنامج الفرعي ١,١,٢ دعم استراتيجيات التعليم للجميع
			المجموع، البرنامج ١,١
٦٢ ١٠٢ ٣٠٠	٥٧ ٦٨٧ ٥٠٠	٤ ٤١٤ ٨٠٠	البرنامج ١,٢ بناء مجتمعات التعلم
٣ ٣٨٩ ٧٠٠	١ ٢٨١ ٠٠٠	٢ ١٠٨ ٧٠٠	البرنامج الفرعي ١,٢,١ ما بعد تكميل التعليم الابتدائي
٦٥ ٤٩٢ ٠٠٠	٥٨ ٩٦٨ ٥٠٠	٦ ٥٢٣ ٥٠٠	البرنامج الفرعي ١,٢,٢ التعليم والعملة
			المجموع، البرنامج ١,٢
٤ ٢٩١ ٠٠٠		٤ ٢٩١ ٠٠٠	معاهد اليونسكو للتربية
٥ ٩٧٤ ٠٠٠	١ ٣٧٤ ٠٠٠	٤ ٦٠٠ ٠٠٠	مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد)
٢ ٢٩١ ٠٠٠	٣٩١ ٠٠٠	١ ٩٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط)
١ ١٠٠ ٠٠٠		١ ١٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو للتربية (يوتر)
٢ ٠٠٠ ٠٠٠		٢ ٠٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي)
٢ ٢٠٠ ٠٠٠		٢ ٢٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (إيكيا)
١٧ ٨٥٦ ٠٠٠	١ ٧٦٥ ٠٠٠	١٦ ٠٩١ ٠٠٠	المعهد الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك)
			المجموع، معاهد اليونسكو للتربية
٨٢٠ ٠٠٠	-	٨٢٠ ٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
			● القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
			● إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
١ ١٤٠ ٠٠٠	-	١ ١٤٠ ٠٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١ ٩٦٠ ٠٠٠	-	١ ٩٦٠ ٠٠٠	٥/م٣٢ - مجموع الأنشطة، البرنامج الرئيسي الأول
٢٥٦ ٦٧٦ ٣٠٠	٢٠٦ ٨٣٥ ٢٠٠	٤٩ ٨٤١ ١٠٠	

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية المخصصة للأنشطة



توزيع موارد الميزانية العادية المخصصة للأنشطة - المقر والميدان



التربية

١٠٠٣ إن الغرض الأساسي من برنامج اليونسكو للتربية هو تحقيق التعليم للجميع بأوسع معانيه، أي تحقيق التعليم للجميع على كافة المستويات وعلى مدى الحياة. فالتعليم هو أساس الازدهار الشخصي والنمو الاقتصادي والتلاحم الاجتماعي. وهو عامل حاسم في التغلب على الفقر وتأمين التنمية المستدامة. وقد وضع المنتدى العالمي للتربية في داكار إطار عمل للتقدم صوب هذه الغاية اشتمل على ستة أهداف. وقد ادرج اثنان من هذه الأهداف، وهما تعميم التعليم الابتدائي بحلول عام ٢٠١٥ وإزالة أوجه التفاوت بين الجنسين في مجال التعليم بحلول عام ٢٠٠٥، ضمن أهداف الأمم المتحدة الإنمائية للألفية.

١٠٠٤ وهناك ثلاثة عناصر تحدد السياق الذي يتم من خلاله السعي لتحقيق هذا الغرض. ويتمثل أولها في ثلاثة من الأهداف الاستراتيجية المعتمدة في استراتيجية اليونسكو المتوسطة الأجل (٢٠٠٧-٢٠٠٢). وهذه الأهداف الثلاثة هي: تعزيز التعليم باعتباره حقاً من الحقوق الأساسية المنصوص عليها في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان؛ وتحسين نوعية التعليم من خلال تنوع المضامين والأساليب وتعزيز القيم المشتركة على صعيد العالم؛ وتعزيز التجريب والتجديد ونشر وتشاطر المعلومات وأفضل الممارسات وتشجيع الحوار بشأن السياسات في مجال التعليم.

١٠٠٥ وتشكل وظائف اليونسكو الرئيسية الخمس العنصر الثاني في تحديد السياق المذكور. وهذه الوظائف الخمس هي: مختبر للأفكار، وهيئة تقنية، ومركز لتبادل المعلومات، وهيئة لتنمية القدرات، وعامل حفاز للتعاون الدولي.

١٠٠٦ وتحتل وظيفة اليونسكو كعامل حفاز للتعاون الدولي مكانة بارزة بشكل خاص في برنامج التربية، بالنظر إلى أن اليونسكو تضطلع بمسؤولية تنسيق الحركة العالمية لتحقيق التعليم للجميع. وقد أقامت المنظمة منذ عام ٢٠٠٠ صلات وثيقة ومثمرة مع أربع مجموعات أساسية من الأطراف المعنية، وهي حكومات البلدان النامية، والوكالات المتعددة الجنسيات، والمجتمع المدني، والوكالات الإنمائية الثنائية. وقد مكّن هذا الأمر اليونسكو والوكالات الأخرى من تطوير عملها على نحو متكامل بحيث تضطلع كل منها بنشاطها وفقاً لمجال اختصاصها وميزتها النسبية.

١٠٠٧ وينقسم إسهام برنامج اليونسكو للتربية (البرنامجين ١.١ و ١.٢) في تحقيق التعليم للجميع إلى قسمين. أولاً، ستقوم اليونسكو، في إطار البرنامج ١.١ المكرس للأولوية الرئيسية والمخصص له زهاء ٧٨٪ من ميزانية أنشطة البرنامج (بما في ذلك المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين ومعاهد التربية الستة) مقابل ٦٧٪ في الوثيقة ٣١ م/٥ المعتمدة، بمساعدة الدول الأعضاء على إحراز تقدم في كل هدف من الأهداف الأساسية الستة التي تركز على التوالي على التعليم الابتدائي، وإزالة أوجه التفاوت بين الجنسين في مجال التعليم، والرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة، والمهارات الحياتية، ومحو أمية الكبار، وتحسين نوعية التعليم.

١٠٠٨ وعلى المستوى الابتدائي، تشدد اليونسكو على التعليم باعتباره حقاً من حقوق الإنسان وتعين الدول الأعضاء على تنفيذ خططها لتوسيع نطاق الانتفاع بالتعليم الأساسي وتحقيقه للجميع. وإلى جانب الشبكات الإقليمية التي توفر المساعدة التقنية للدول الأعضاء، ستواصل اليونسكو تعزيز برامج التعليم للجميع، ولا سيما في البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9) وفي أفريقيا جنوب الصحراء.

وتركز على هذا الهدف مباشرة مبادرة التمويل السريع للتعليم للجميع التي استهلكت في اجتماع لجنة التنمية التابعة للبنك الدولي في أبريل/نيسان ٢٠٠٢.

٠١٠٠٩ ويدعو إطار عمل داكار إلى إزالة أوجه التفاوت بين الجنسين في مجال التعليم بحلول عام ٢٠٠٥ وإلى تحقيق المساواة بين الجنسين في هذا المجال بحلول عام ٢٠١٥. وتشمل جهود اليونسكو في مجال مساعدة الدول الأعضاء على بلوغ هذين الهدفين تقديم المشورة بشأن السبل والوسائل الكفيلة بإزالة التمييز بين الجنسين وتشجيع إعداد مواد تعليمية ومناهج دراسية تراعي احتياجات الجنسين. وتعتبر اليونسكو شريكة في مبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات.

٠١٠١٠ وهناك شواهد عديدة تبين أن الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة تشكلان القاعدة المثلى للتعليم النظامي، بيد أنهما لا تحظيان إلا بالقليل من الاهتمام في معظم البلدان. ويتمثل دور اليونسكو في تقديم المشورة في مجال وضع السياسات الكفيلة بإصلاح هذا الوضع.

٠١٠١١ ويعكس الاستخدام الحديث لمصطلح التثقيف بصيغة الجمع (تثقيفات) الأوجه المتعددة لطبيعة التثقيف في العالم المعاصر وصلاته الوثيقة بالمهارات الحياتية الأساسية. وتتمثل المهمة الرئيسية لليونسكو في الاضطلاع بدور القيادة والتنسيق لأنشطة عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (٢٠٠٣-٢٠٠٧). ومن بين الأهداف الكمية الثلاثة لداكار، سيكون هدف خفض أمية الكبار إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥ أكثرها صعوبة في الإنجاز في ظل الاتجاهات الراهنة.

٠١٠١٢ لقد أنشئت اليونسكو على أساس أن كرامة الإنسان تقتضي تنشئة الناس جميعاً على مبادئ العدالة والحرية والسلام. وهذا يعني، بالنسبة لبرنامج التربية، تعزيز التعليم الذي يمكن للناس بواسطته أن يتعلموا العيش معاً بانسجام ويتحلون بالتسامح فيما بينهم ويحترموا الحياة البشرية وحقوق الإنسان. وتهدف اليونسكو إلى تشجيع الحوار الثقافي والعمل مع شركائها على تكوين رؤية مشتركة وموسعة للتعليم الجيد باعتباره ركيزة أساسية للأمن البشري. وسيشكل عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة وسيلة رئيسية لتحقيق هذا الهدف.

٠١٠١٣ وأخيراً فإن اليونسكو، وهي تساعد الدول الأعضاء على تحقيق هذه الأهداف الستة، ستولي عناية خاصة لدور التعليم في كبح وباء الأيدز/السيدا وفي معالجة عواقبه. فالتعليم للجميع لا يمكن أن يتحقق ما لم يوضع حد لتفشي هذا الوباء. فقد أدى هذا المرض في كثير من البلدان إلى تدمير المنجزات التعليمية التي حققتها الجهود الجادة على مدى سنوات عديدة.

٠١٠١٤ ويتعلق القسم الثاني من إسهام اليونسكو في تحقيق التعليم للجميع بالدور المنوط بها فيما يخص تنسيق الحركة لصالح التعليم للجميع على الصعيد العالمي. إن تحقيق أهداف التعليم للجميع يتطلب اعتماد نهج متكاملة وإقامة شراكات. وعلى الصعيد الوطني، تقوم اليونسكو بتشجيع اعتماد السياسات واتخاذ القرارات على أسس واقعية، ومساعدة الدول على تخطيط مسيرتها نحو تحقيق التعليم للجميع وعلى دمج خططها ضمن إطار الأمم المتحدة الإنمائي المتجدد. وستواصل اليونسكو إيلاء عناية خاصة للبلدان الأكثر احتياجاً، ولا سيما في أفريقيا جنوب الصحراء والبعض من البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9). وستتعاون اليونسكو كذلك تعاوناً وثيقاً مع الوكالات الدولية الأخرى، لا سيما البنك الدولي، لكي تضمن قيام مبادرة التمويل السريع بتوفير مساعدة فعالة ومستدامة للبلدان المحتاجة إليها.

٠١٠١٥ وعلى الصعيد الدولي، وبالإضافة إلى تأمين عملية التنسيق بين آليات التمويل والمبادرات الأخرى الخاصة بالتعليم للجميع، ستضطلع اليونسكو بدور ترويجي للحفاظ على الزخم والالتزام السياسي في أوساط المجتمع الدولي. وإن الأنشطة الترويجية التي تضطلع بها اليونسكو على

الصعيد الدولي من أجل تأمين رؤية متكاملة للتعليم للجميع ترمي إلى تحقيق الترابط بين التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية. ويمثل الترويج المهمة الأساسية للفريق الرفيع المستوى المعني بالتعليم للجميع الذي يدعو المدير العام للاجتماع كل عام. ويوجد هذا الفريق في التقرير العالمي المستقل عن رصد التعليم للجميع، الذي يصدر سنوياً، منطلقاً للقيام بدوره الترويجي. ويهدف هذا التقرير إلى تقديم تحليل شامل لتطور التعليم على الصعيد الدولي، وتقييم للتقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الستة للتعليم للجميع، بالإضافة إلى ملاحظات عن مدى الوفاء بالتعهدات الدولية التي أعلن عنها في داكار. وسيشتمل كل تقرير أيضاً على موضوع خاص.

١٠١٦ ولما كان التعليم يندرج في صميم التنمية البشرية والاجتماعية المعاصرة، فإن الكثير من الوكالات الدولية والثنائية تركز اهتمامها على جوانب محددة من التعليم في إطار اضطلاعها بالمهام المنوطة بها. وتتمثل قوة اليونسكو في هذا المضمار في أن المنظمة تبنت على الدوام نظرة واسعة وشمولية للتعليم بكافة أشكاله وعلى كافة المستويات، أي بعبارة أخرى، التعليم مدى الحياة. ولهذا السبب فإن اليونسكو تردف تركيزها الأولي على التعليم الأساسي بأنشطة أخرى ذات أولوية تعنى بمستويات أخرى من التعليم وبالشواغل الأساسية للدول الأعضاء، كما تقدم دعماً حيوياً لتحقيق أهداف التعليم للجميع.

١٠١٧ وستقوم اليونسكو خلال فترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ بمساعدة الدول الأعضاء للتصدي لتحديين مشتركين على نطاق واسع. ويتمثل التحدي الأول في التعليم الثانوي. فإذا كان التعليم الابتدائي هو أساس التنمية فإن التقدم الاقتصادي والاجتماعي السريع يتطلب أن تكمل نسبة جيدة من الأطفال مرحلة التعليم الثانوي. وقد بات يتعين على البلدان أن تعنى بالتصدي لهذا التحدي الكبير بعد أن بدأت بتحقيق التعليم الابتدائي الشامل. وبالإضافة إلى ذلك، وحتى البلدان التي لديها بالفعل نسبة عالية من الطلاب في المدارس الثانوية تذكر أن هذا المستوى من التعليم يعاني من ضغوط كبيرة. وهذا الأمر لا يدعو إلى الدهشة بالنظر إلى أن الشباب هم أكثر الفئات الاجتماعية قدرة على استشعار التوجهات الجديدة في عالم سريع التغيير.

١٠١٨ وتركز أنشطة اليونسكو في مجال التعليم الثانوي على ثلاثة مجالات. وأول هذه المجالات هو إصلاح التعليم الثانوي العام بغية توسيعه وتنويعه وتحسينه. ويتعلق المجال الثاني بحالة ومكانة التعليم والتدريب في الميدان التقني والمهني اللتين أصبحتا من الشواغل في معظم أرجاء العالم. وفي هذا السياق تمثل التوصية المعدلة بشأن التعليم التقني والمهني (٢٠٠١) مرجعاً أساسياً للبلدان وهي تحاول التكيف بصعوبة مع تداعيات التغيير في مظاهر نظمها الاقتصادية. ومن ناحية ثالثة، فإنه على الرغم من تنامي الصناعة القائمة على العلوم ومن التعقيد المتزايد للتكنولوجيا التي أصبحت تشكل ركيزة للمجتمعات المعاصرة، يبدو أن الشباب باتوا ينصرفون عن العمل في مجالات العلم والتكنولوجيا وعن الدراسات اللازمة للتأهيل في هذين الحقلين. وسيقوم قطاعا التربية والعلوم الطبيعية بنشاط مشترك لدراسة الوضع ومساعدة الدول الأعضاء في إيجاد حلول محددة.

١٠١٩ ويشغل التعليم العالي كذلك بال العديد من الدول الأعضاء النامية والمتقدمة على حد سواء. فالتعليم العالي يواجه نفس التحديات التي يواجهها التعليم الثانوي فيما يخص عمليات الإصلاح والتوسيع والتنويع ورفع مستوى الجودة. وتمشياً مع توصيات المؤتمر العالمي للتعليم العالي (WCHE، ١٩٩٨) واجتماع شركاء التعليم العالي (WCHE + ٥، ٢٠٠٣)، ستواصل اليونسكو تقديم المساعدة للدول الأعضاء لإصلاح نظمها الخاصة بالتعليم العالي.

١٠٢٠ وثمة قضية محددة يرى فيها البعض فرصة طيبة بينما تبدو للآخرين كتهديد، وهي تأثير العولمة على التعليم العالي. وهذا يشمل تنامي التعليم بلا حدود بدفع من تكنولوجيات التعلم عن

بعد، وظهور المؤسسات التعليمية النفعية، وإمكانية إبرام اتفاقيات بشأن إخضاع التعليم العالي لقانون السوق من خلال منظمة التجارة العالمية. وقد برزت اليونسكو كمنتدى طبيعي وعالمي للنقاش في هذه القضايا، وتمثل ذلك رسمياً في إنشاء منتمها العالمي بشأن ضمان الجودة ومنح الشهادات والاعتراف بالمؤهلات في التعليم العالي. وبالإضافة إلى ذلك، تضطلع اليونسكو منذ أمد طويل بدور الجهة المؤتمنة على الاتفاقيات الإقليمية بشأن الاعتراف بالدرجات العلمية والشهادات والمؤهلات في التعليم العالي، وسيشكل استيفاء هذه الاتفاقيات جزءاً أساسياً من عمل المنظمة في هذا الميدان.

١٠٢١ ويُعد إعداد المعلمين وتدريبهم من أهم أدوار التعليم العالي. وثمة أزمة في العالم في هذا المضمار. فالتطورات الديموغرافية في البلدان الصناعية تؤدي في الوقت الراهن إلى تقاعد أعداد غفيرة من السكان. كما أن ما تشهده البلدان النامية، في مسيرتها نحو تحقيق التعليم للجميع، من توسع وتحسن في نظمها التعليمية سيخلق طلباً هائلاً على المعلمين الجدد. وأخيراً فإن وباء الأيدز/السيدا يهلك حالياً عدداً كبيراً من المعلمين في بعض البلدان. ويقدر عدد المعلمين الجدد الذين ستدعو الحاجة إليهم في العقد المقبل نتيجة لتضافر هذه العوامل بما يتراوح بين ١٠ ملايين و ٥٣ مليوناً. وستسعى اليونسكو إلى مساعدة البلدان على مواجهة هذا الطلب من خلال تعزيز دور المعلمين، لا سيما في أفريقيا، ومن خلال الترويج للنظم المعتمدة على التكنولوجيا لتدريب المعلمين وتجديد تدريبهم على نطاق واسع بطرق أكثر مرونة.

١٠٢٢ وأخيراً، وعلى الرغم من أن قسماً كبيراً من عمل اليونسكو يتم في المراحل التمهيديّة في شكل تقديم المشورة والدعم للمسؤولين عن رسم السياسات، فإنها تضطلع أيضاً بمهام ذات شأن في المراحل النهائية، وتنهض الشبكات التربوية الثلاث التي أنشأتها بدور هام في هذا الصدد. وهذه الشبكات الثلاث هي شبكة المدارس المنتسبة (ASPnet) التي تربط بين ٧٠٠٠ مدرسة في العالم أجمع، وشبكة المشروع الدولي للتعليم التقني والمهني (يونيفوك) التي تدعم التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني في ١٣٦ بلداً، وبرنامج توأمة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية الذي يشمل ١١٣ بلداً. وهذه الشبكات الثلاث جميعها تدعم وظائف اليونسكو كمختبر للأفكار، وهيئة تقنية، ومركز لتبادل المعلومات، وهيئة لبناء القدرات في الدول الأعضاء، وكعامل حفاز للتعاون الدولي.

١٠٢٣ ومن أجل تحقيق أهداف البرنامج الرئيسي الأول، سيجري قطاع التربية التسويات اللازمة لتوزيع موظفيه بما يتفق مع المجالات ذات الأولوية للبرنامج. وسوف يتم استحداث برامج تدريبية دورية لضمان استيفاء وتحسين المعارف والكفاءات المهنية للموظفين على النحو الملائم.

البرنامج ١,١

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ٤٩-٧٠ و ٧٢ و ٧٤-٧٨

التعليم الأساسي للجميع

٢٠١١

الميزانية العادية

٢٥ ٢٦٦ ٦٠٠ دولار

● الأنشطة:

٪٦٣,٧

● اللامركزية:

الموارد الخارجة عن الميزانية: ١٤٦ ١٠١ ٧٠٠ دولار

١٧١ ٣٦٨ ٣٠٠ دولار

المجموع، الأنشطة:

في عام ١٩٤٦ أدرجت الدول الأعضاء الالتزام بتحقيق التعليم للجميع في ديباجة الميثاق التأسيسي لليونسكو. ولكن بعد انقضاء نصف قرن على ذلك التاريخ فإن هذا الهدف الأساسي لم يتحقق بعد. وفي الواقع، فإن ٤١ بلداً ابتعدت عن هذا الهدف خلال عقد التسعينات. وفي عام ٢٠٠٠ قام أكثر من ١٦٠ بلداً، مجتمعة في داكار، بالتأكيد من جديد على التزامها بجعل التعليم للجميع حقيقة واقعة، ووضعت لهذا الغرض أهدافاً وأجلاً محددة مع استراتيجية لتحقيق هذه الأهداف.

وطلب "منتدى داكار" من اليونسكو أن تتولى تنسيق الجهود الدولية من أجل إحراز التقدم نحو تحقيق التعليم للجميع. وهذه المهمة تمثل الآن وظيفة حيوية لبرنامج التربية، كما أن البرنامج ١,١ يضطلع بها بصورة مباشرة. ويرمي البرنامج الفرعي ١,١,١ إلى تحقيق الأهداف الستة للتعليم للجميع، ويشمل إسهام اليونسكو في كبح وباء فيروس نقص المناعة البشرية/الأيدز وفي معالجة تأثيره على النظم التعليمية.

وستقوم اليونسكو، من خلال المساعدة على إحراز التقدم نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع، بتقديم الدعم الكامل للمبادرات التي تركز الاهتمام والجهود على أهداف بعينها. وتشمل هذه المبادرات البرامج الطليعية للتعليم للجميع مثل "مبادرة الأمم المتحدة بشأن تعليم الفتيات" (UNGEI). وستعمل اليونسكو أيضاً بالتشارك مع اليونيسيف في البرنامج المتقدم لهذه المنظمة بشأن إزالة أوجه التفاوت بين الجنسين في خمسة وعشرين بلداً. وعُينت اليونسكو كوكالة رائدة لعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية وكذلك عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة.

ويدعم البرنامج الفرعي ١,١,٢ استراتيجيات التعليم للجميع على كافة المستويات. وقد أحرزت اليونسكو وشركاؤها الدوليون تقدماً كبيراً في تنسيق عملهم خلال فترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. ويضطلع الفريق الرفيع المستوى المعني بالتعليم للجميع، الذي يجتمع كل سنة، بدور متزايد الأهمية للترويج في هذا المجال. ومن ناحية أخرى فإن التقرير العالمي السنوي المستقل عن رصد التعليم للجميع، الذي يرى فيه جميع الشركاء وثيقة مرجعية موثوقة، يعتبر أداة هامة لتعزيز الالتزام السياسي. وتعمل اليونسكو حالياً بتعاون وثيق مع البنك الدولي وشركاء آخرين في تنفيذ مبادرة التمويل السريع المركزة على تعميم التعليم الابتدائي. وتمثل هذه المبادرة تطبيقاً عملياً لمفهوم ميثاق التنمية، الذي استحدثه في عام ٢٠٠٢ مؤتمر مونتيري بشأن تمويل التنمية. وستكون هذه المبادرة وسيلة رئيسية للوفاء بالوعد المقطوع في داكار في ألا يتسبب نقص الموارد في إحباط مساعي أي من البلدان الملزمة جدياً بالتعليم للجميع.

وستقوم اليونسكو، استناداً إلى هذه التطورات وغيرها وبالاعتماد على شركائها، بتقديم المساعدة لتأمين إحراز تقدم ملموس نحو تحقيق التعليم للجميع في العديد من البلدان على مدى فترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

١, ١, ١ - التعليم الأساسي للجميع: التركيز على الأهداف الرئيسية

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١٣ ٩٤٢ ٥٠٠ دولار
● اللامركزية:	٦٤,٣٪
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٢٣ ٧٣٥ ٧٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٣٧ ٦٧٨ ٢٠٠ دولار

٠١١١

٠١١٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

- (أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي من أجل ما يلي:
- (١) دعم جهود الدول الأعضاء لضمان الحق في التعليم، ولا سيما للفتيات، ولتوفير فرص متساوية للجميع في الحصول على التعليم الابتدائي والثانوي، ولتحسين نوعية التعليم؛
 - (٢) تعزيز التعلم مدى الحياة من خلال محو الأمية والتعليم غير النظامي، ولا سيما للنساء والفتيات، مع التركيز على دور المنظمة الرائد في إطار عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية؛
 - (٣) تشجيع اعتماد نهج جديد بشأن التعليم الجيد على النحو المبين في تقرير ديور، وتعزيز التعليم من أجل التنمية المستدامة من خلال دور المنظمة الرائد في إطار عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة؛
 - (٤) تمكين المنظمة من الاضطلاع بدورها كمصدر للمعارف والمعلومات عن فيروس نقص المناعة البشرية/الأيدز، ومن تشجيع التغييرات في بيئات التعلم لمنع انتشار هذا الوباء؛
 - (٥) تأكيد وتعزيز الدعم لتحقيق أهداف التعليم للجميع، ولا سيما في البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9) وفي أفريقيا؛
- (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١٣ ٩٤٢ ٥٠٠ دولاراً لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٢٧٩ ٢٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - ترجمة الحق في التعليم إلى حقيقة واقعة لجميع الأطفال

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٤ ٠٥١ ٨٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١٧ ٦١٤ ٣٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢١ ٦٦٦ ١٠٠ دولار

٠١١١

(يرمي محور العمل هذا إلى تحقيق هدف دكاكار ٢: العمل على أن يتم بحلول عام ٢٠١٥ تمكين جميع الأطفال من الالتحاق بتعليم ابتدائي جيد مجاني وإلزامي، وإكمال هذا التعليم، مع التركيز بوجه خاص على البنات وعلى الأطفال الذين يعيشون في ظروف صعبة وأطفال الأقليات الإثنية) وهدف دكاكار ١: "توسيع وتحسين الرعاية والتربية الشاملتين في مرحلة الطفولة المبكرة، وخاصة لصالح أكثر الأطفال تأثراً وأشدهم حرماناً".

الخلفية: التعليم الابتدائي هو الأساس للتنمية البشرية المستدامة. وهدف التعليم للجميع، المتمثل في العمل على أن يتم بحلول عام ٢٠١٥ تمكين جميع الأطفال من الالتحاق بتعليم ابتدائي جيد مجاني وإلزامي، وإكمال هذا التعليم، يمثل أيضاً أحد الأهداف الإنمائية

للألفية ومحور التركيز لمبادرة التمويل السريع. وقد وضعت معظم البلدان تشريعات تتعلق بالزامية التعليم الابتدائي، وقرر ٤٧ بلداً منها أن يكون هذا التعليم مجانياً، وصدقت ١٩١ دولة على الاتفاقية الخاصة بحقوق الطفل. وقد حان الوقت للعمل على الوفاء بهذه التعهدات. بيد أن العديد من البلدان، وخاصة في إفريقيا، تواجه تحدياً مزدوجاً. فكيف يمكن لهذه البلدان أن توسع نطاق نظمها التعليمية لتشمل أكثر من ٤٠ مليوناً من الأطفال غير الملتحقين بالمدارس، مع العمل في الوقت ذاته على تحسين نوعية هذه النظم التعليمية؟ ومن ناحية أخرى، فإن التحديات التي يطرحها نقص المعلمين المؤهلين ومواد التعلم تتفاقم حدتها بسبب الدمار الناجم عن فيروس الأيدز/السيدا والمعوقات الناجمة عن الفقر المدقع.

ويتبين من البحوث أن توفير الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة يؤدي إلى تحسن كبير في أداء الأطفال في المدارس الابتدائية. ولذلك فإن توفير هذا النوع من الرعاية والتربية لصالح أكثر الأطفال تأثراً وأشدهم حرماناً ينبغي أن يمثل إحدى الأولويات، بيد أن الإنفاق الحكومي في هذا المجال قليل جداً وغير موجه لصالح الفقراء. وبالإضافة إلى ذلك، فإن السياسات التعليمية الوطنية لا تشمل في كثير من الأحيان تثقيف الآباء، كما أن الأطر الإدارية تتجاهل الجهات العديدة من القطاع الخاص التي تعمل على توفير التعليم.

الاستراتيجية: ستقدم اليونسكو دعماً أكثر فعالية في مجال التعليم الابتدائي والرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة. وستقوم المنظمة، بالتعاون مع شركائها الدوليين، بمساعدة الدول الأعضاء على جني أفضل المنافع من خلال زيادة الاستثمارات في التعليم الأساسي. وستعطي الأولوية للسياسات والممارسات الرامية إلى تعزيز الأداء المدرسي بوجه عام، وإلى تحقيق الإنصاف من خلال الإنفاق الموجه لصالح الفقراء، وإلى تحسين إمكانيات الانتفاع بالتعليم بالنسبة للفئات المستبعدة (الفتيات، والأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة، وأطفال الشوارع، والأطفال العاملين، وأطفال الأقليات الإثنية، والأطفال الذين يعيشون في ظروف ما بعد النزاعات)، وإلى تثقيف الآباء في مجال الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة. وستركز أنشطة الترويج على الأدوار الأساسية التي تضطلع بها المجتمعات المحلية والبرلمانيون والمدارس في تأمين التحاق الأطفال بالمدارس واستبقائهم فيها.

ومن أجل تحسين نوعية التعليم، ستسهم اليونسكو في بناء القدرات في مجالات تخطيط التربية وإدارتها، وتدريب المعلمين في التعليم النظامي وغير النظامي، والإشراف على التعليم وإدارته؛ وتوفير الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة وتوفير التوجيه والإرشاد في هذا المجال؛ وتطوير المناهج الدراسية (ولا سيما للمناطق الريفية)، وإعداد مواد التعلم.

ومن أجل ترسيخ التحسينات، ستتعامل اليونسكو مع المؤسسات الوطنية وستعمل على تأمين الانتفاع بالمواد التعليمية من خلال نشرها على نطاق واسع، مع الاستعانة في ذلك بالتكنولوجيات الجديدة للمعلومات. وسيجري الاعتماد في رسم السياسات العامة وفي التخطيط على بحوث موجهة وعملية حصر للأطر الدستورية والتشريعية والسياسية للتعليم الأساسي في الدول الأعضاء. وستوسع اليونسكو نطاق شراكاتها مع المنظمات غير الحكومية والرابطات المهنية. وستولى عناية خاصة للبلدان المشمولة بمبادرة التمويل السريع من أجل الدعم الخارجي للتعليم للجميع بحيث يتسنى لها تحقيق النجاح في وقت مبكر.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ وضع وتطوير سياسات تضمن توسيع نطاق الانتفاع المنصف وتحسين النوعية في التعليم الابتدائي وفي الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة، وتكفل تعليم الأطفال المستبعدين. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي تصدق على الاتفاقية الخاصة بمكافحة التمييز في مجال التعليم، وعدد البلدان التي تتخذ تدابير لتطبيق هذه الاتفاقية؛
 - عدد البلدان التي تضع سياسات/تتخذ تدابير لتوسيع نطاق الانتفاع وتحسين النوعية في مجالات التعليم الابتدائي، والرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة، وتعليم الأطفال المستبعدين؛
 - الفئات المستفيدة من هذه السياسات/التدابير؛
 - عدد البلدان التي تضطلع فيها اليونسكو بدور شريك نشيط لوزارات التربية في تحديد السياسات التعليمية الوطنية؛
 - عدد البلدان التي تشرع في تنفيذ برامج لتطوير المناهج الدراسية وإنتاج مواد التعلم.
- ◆ تهيئة عدد أكبر وأفضل تدريباً من العاملين التربويين، ووضع آليات لمراقبة أدائهم وتزويدهم بالدعم وتطوير قدراتهم المهنية. مؤشرات الأداء:
 - عدد المؤسسات التعليمية التي يتم فيها توزيع المواد التدريبية والأدلة ومجموعات الأدوات التي تعدها اليونسكو، والتي يستخدم فيها المعلمون والمربون هذه المواد؛
 - عدد العاملين التربويين الذين يتم تدريبهم.

محور العمل ٢ - تأمين المساواة بين الجنسين في مجال التعليم للجميع

٠١١٢

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١ ٣٢٣ ٦٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	-
المجموع، الأنشطة:	١ ٣٢٣ ٦٠٠ دولار

(يرمي محور العمل هذا إلى تحقيق هدف داكار ٥: إزالة أوجه التفاوت بين الجنسين في مجال التعليم الابتدائي والثانوي بحلول عام ٢٠٠٥، وتحقيق المساواة بين الجنسين في ميدان التعليم بحلول عام ٢٠١٥، مع التركيز على تأمين فرص كاملة ومتكافئة للفتيات للانتفاع والتحصيل الدراسي في تعليم أساسي جيد.)

الخلفية: إن الموعد الأول المتعلق بالتعليم للجميع والمنصوص عليه في "إطار عمل داكار" وفي "الأهداف الإنمائية للألفية" يحل في عام ٢٠٠٥. وهذا هو التاريخ المحدد لإزالة أوجه التفاوت بين الجنسين. وعلى الرغم من أن الاستثمار في تعليم الفتيات يدر عائداً اقتصادية واجتماعية عالية، فإن "التقرير العالمي عن رصد التعليم للجميع" لعام ٢٠٠٢ يبيّن أن هناك ٣١ بلداً قد لا تتمكن من تحقيق هذا الهدف، حتى بحلول عام ٢٠١٥. وقد تخلف ربع بلدان منطقة افريقيا جنوب الصحراء في السعي لتحقيق هذا الهدف خلال التسعينات.

وتتسم التحديات في هذا المجال بالتعقيد نظراً لوجود أشكال من التحيز في المواقف وأنماط السلوك من جانب المعلمين والآباء والمجتمع بوجه عام، وكذلك بسبب انطواء الكتب التعليمية والمناهج الدراسية على قوالب فكرية جامدة. فكثيراً ما تُثنى الفتيات عن مواصلة دراساتهم، ولا سيما في الميادين العلمية والتكنولوجية. ولذلك فإن من الضروري الإسراع في التقدم نحو تحقيق هذا الهدف المحدد لعام ٢٠٠٥. ويجب أن يتناسب تخصيص الاعتمادات المالية مع التعهدات المقطوعة على مستوى السياسة العامة. وتحتاج الفتيات إلى مواد تعليمية ومناهج دراسية، وخاصة في مجالات العلوم والتكنولوجيا، تراعي طبيعة جنسهن وتهيئ بيئات للتعلم خالية من التحيز.

الاستراتيجية: ستقوم اليونسكو بتركيز الموارد على إزالة أوجه التفاوت بين الجنسين في التعليم الابتدائي والثانوي من خلال تطبيق الاستراتيجيات التالية، مع إيلاء عناية خاصة للفتيات اللواتي يعشن في ظروف صعبة: (أ) الترويج لتعليم الفتيات وللتكافؤ بين الجنسين، من خلال إقامة الشراكات وإنشاء الشبكات؛ (ب) العمل على أن تسترشد السياسات والممارسات التعليمية بمفاهيم تراعي قضايا الجنسين وتستند إلى البحث والتحليل؛ (ج) تقديم الدعم لتوفير خدمات تعليمية تستجيب لاحتياجات الجنسين، بما في ذلك خدمات التوجيه والإرشاد للفتيات في سن التعليم، وتدريب المعلمين، وإنتاج مواد التعلم؛ (د) تقديم الدعم لبرامج التوجيه والإرشاد وغيرها من البرامج المتعلقة بتهيئة بيئات تعلم مؤاتية للفتيات وتدريب المعلمين؛ (هـ) إنتاج مواد مرجعية وأدلة وكتب مرجعية للمعلمين، وصياغة توصيات للسياسة العامة من أجل تعزيز مشاركة الفتيات في تعليم العلوم والتكنولوجيا. وسيقدم دعم خاص لحملة اليونيسيف الرامية إلى تسريع التقدم نحو إزالة أوجه التفاوت بين الجنسين في ٢٥ بلداً.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ حفز الوعي بشأن المساواة بين الجنسين في مجال التعليم للجميع.
 - مؤشرات الأداء:
 - الحملات والتغطية الإعلامية وغيرها من التظاهرات العامة التي تنظم في هذا الصدد على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي؛
 - إقامة الشبكات والشراكات ودعمها.
- ◆ وضع توصيات ومبادئ توجيهية قائمة على البحوث بشأن تهيئة بيئات تعلم مؤاتية للفتيات وبشأن استبقائهن في التعليم الابتدائي والثانوي وتعزيز تحصيلهن الدراسي فيه.
 - مؤشرات الأداء:
 - مستوى انخراط اليونسكو في إجراء و/أو دعم البحوث والاستقصاءات من أجل وضع سياسات ومبادئ توجيهية بشأن المساواة بين الجنسين في مجال التعليم للجميع؛
 - عدد وثائق وبرامج وخطط السياسات التربوية المراعية لقضايا الجنسين، التي يتم إعدادها - استناداً إلى البحوث - بمشاركة اليونسكو؛
 - عدد البلدان التي تضطلع فيها اليونسكو بدور شريك نشيط في إعداد برامج لتعليم العلوم والتكنولوجيا تراعي احتياجات الجنسين.

- ♦ تحقيق تقدم قابل للقياس نحو إزالة أوجه التفاوت وتحقيق المساواة بين الجنسين في التعليم الابتدائي والثانوي. مؤشرات الأداء:
 - مدى التطور الذي يتم تحقيقه في إزالة التفاوت بين الجنسين في مجال الالتحاق بالتعليم الابتدائي والثانوي؛
 - عدد برامج الإرشاد والتوجيه، وغيرها من البرامج التعليمية المراعية لاحتياجات الجنسين، التي يتم تنظيمها لصالح الفتيات في سن التعليم في البلدان المستهدفة؛
 - الاتجاهات فيما يخص مشاركة الصبيان والبنات في برامج تعليم العلوم والتكنولوجيا.

محور العمل ٣ - تعزيز التعلم مدى الحياة من خلال محو الأمية والتعليم غير النظامي

٠١١٣

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٤ ٨٨٧ ٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٧٦٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٥ ٦٤٧ ٠٠٠ دولار

(يرمي محور العمل هذا إلى تحقيق هدف داكار ٣: "ضمان تلبية حاجات التعلم لجميع النشء والكبار من خلال الانتفاع المتكافئ ببرامج ملائمة للتعلم واكتساب المهارات الحياتية"، والهدف ٤: "تحقيق تحسين بنسبة ٥٠ في المائة في مستويات محو أمية الكبار بحلول عام ٢٠١٥، ولا سيما لصالح النساء، وتحقيق تكافؤ فرص التعليم الأساسي والتعليم المستمر لجميع الكبار".)

الخلفية: يعتبر محو الأمية قاعدة أساسية للتعلم. وهو يمثل أيضاً الركيزة الرئيسية لجميع أشكال التعليم النظامي وغير النظامي. ومحو الأمية يفسح المجال لاكتساب المعارف واستقاء المعلومات، ويتيح نقل الممارسات الدينية والسياسية والثقافية، ويساعد الناس في التماس سبل منتجة للعيش. ومحو الأمية، باعتباره مصلحة عامة، سيكون محور الاهتمام الرئيسي لعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية الذي سيكون بدوره عنصراً أساسياً في الحملة الرامية إلى تحقيق التعليم للجميع. وما لم يُبذل المزيد من الجهود في هذا المجال، فسوف يتعذر على ٧٩ بلداً تخفيض معدل الأمية إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥. وبالنظر إلى القيود التي تواجهها النظم الحالية للتعليم النظامي، بالإضافة إلى وجود أكثر من ٨٠٠ مليون أُمي من الكبار وأكثر من ١٠٠ مليون طفل غير ملتحقين بالمدارس، معظمهم من النساء والفتيات، فإن المسألة لا تتعلق الآن بما إذا كان ينبغي تعزيز التعليم غير النظامي بل بكيفية تحديد وتطوير أكثر الآليات فعالية لإتاحة التعليم للمحرومين منه.

الاستراتيجية: ستقوم اليونسكو بإعداد نماذج مستدامة لمحو الأمية وللتعليم غير النظامي، مسترشدة في ذلك بالممارسات الجيدة، وستعمل على نشر تأثير هذه النماذج من خلال مشروعات إيضاحية وبيانات توجيهية. وهذا من شأنه أن يزيد في تحسين الفهم لشتى أنواع التثقيف. وسيؤدي الحوار بشأن السياسات العامة مع الحكومات والمجتمع المدني إلى زيادة التقدير للدور الذي تضطلع به المنظمات غير الحكومية في مجال محو الأمية والتعليم غير النظامي في إطار التعلم مدى الحياة. وسيجري التركيز على الفتيات والنساء، وخاصة في أشد المناطق احتياجاً: أفريقيا جنوب الصحراء، وجنوب آسيا، والبلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9).

وسيجري استخدام الاستراتيجيات التالية: (أ) الاضطلاع بدور رائد في عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية؛ (ب) الترويج لمحو الأمية وللتعليم غير النظامي لدى الحكومات والمجتمع المدني والقطاع الخاص، وذلك في إطار عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية؛ (ج) إجراء حوار يهدف إلى تعزيز الالتزام السياسي للدول الأعضاء إزاء محو الأمية والتعليم غير النظامي؛ (د) تحسين طرائق تقدير محو الأمية ومراقبة وتقييم التعليم غير النظامي، مع التركيز على تخطيط وإعداد البرامج يتسمان بمزيد من الاستناد إلى النتائج؛ (هـ) تحديد وتشجيع الممارسات الجيدة، بما فيها البحوث الميدانية، في أشد المناطق احتياجاً؛ (و) إعداد نماذج أولية لمجموعات مواد مرجعية تقنية لمحو الأمية/التعليم غير النظامي لصالح المربين في مجال التعليم غير النظامي؛ (ز) إعداد نهج متكاملة للتعلم تراعي قضايا الجنسين، بهدف مساعدة الفئات ذات الأولوية على كسب العيش؛ (ح) تشجيع اعتماد نهج جامعة للتخصصات بشأن التعلم في المجتمع المحلي، من خلال تعزيز مراكز التعلم الخاصة بالمجتمع المحلي ونظم توفير التعليم باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال، وذلك بهدف إتاحة التعليم لسكان المناطق المعزولة. وسوف تنفذ هذه الاستراتيجيات بالتشارك الوثيق مع الوكالات الأخرى. وستجرى عمليات حصر منتظمة للموارد التقنية.

- النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين
- ◆ مساعدة الدول الأعضاء في صياغة أهدافها وأنشطتها المتعلقة بعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية، بالتعاون مع جميع الشركاء والأطراف المعنية. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي تضطلع فيها اليونسكو بدور شريك نشيط في إعداد الاستراتيجيات الوطنية في إطار عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية:
 - مدى ما يتم تحقيقه من تطور في معدلات محو الأمية.
 - ◆ تعبئة الوكالات الدولية والحكومات الوطنية لصياغة تعهدات على الصعيد العالمي إزاء محو الأمية للجميع. مؤشرات الأداء:
 - التقييم النوعي الذي يتم على مستوى الحكومات والجهات المانحة الدولية بشأن الالتزام المشترك إزاء محو الأمية للجميع.
 - ◆ تأمين إقرار السياسات التعليمية بدور التعليم غير النظامي وتجسيدها لهذا الدور على نحو ملائم في إطار التعلم مدى الحياة. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي تتم فيها مراعاة محو الأمية والتعليم غير النظامي ضمن سياساتها التعليمية.
 - ◆ تحسين منهجيات رصد وتقييم محو الأمية والتعليم غير النظامي. مؤشرات الأداء:
 - مدى الاتفاق الذي يتم تحقيقه على مؤشرات لرصد وتقييم محو الأمية والتعليم غير النظامي ومدى إقرار هذه المؤشرات.
 - ◆ وضع برامج لتأمين اكتساب المهارات الحياتية تستجيب لاحتياجات المجتمعات المعاصرة. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان والمجتمعات المحلية التي تشارك في إعداد مثل هذه البرامج المتعلقة بالمهارات الحياتية وبرامج العيش المستدام.

محور العمل ٤ - تحسين نوعية التعليم

٠١١٤

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٢ ٥٢٨ ١٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٣ ٦٣٥ ٧٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٦ ١٦٣ ٨٠٠ دولار

(يرمي محور العمل هذا إلى تحقيق هدف دكا ٦: 'تحسين كافة الجوانب النوعية للتعليم وضمان الامتياز للجميع بحيث يحقق جميع الدارسين نتائج معترفاً بها ويمكن قياسها، لا سيما في القدرات القرائية والحسابية والمهارات الحياتية الأساسية')

الخلفية: التعليم الجيد حق من حقوق الإنسان وهدف من أهداف التعليم للجميع. ويتسم تعريفه بالدينامية. وتتمثل إحدى مهام اليونسكو في تعزيز الحوار في هذا الموضوع بغية تحسين المعارف عمّا يعنيه التعليم الجيد في سياق العولمة مع مراعاة الظروف المحلية. وثمة إطار عام لتحليل نوعية التعليم يميز بين المدخلات والعمليات والنتائج. فالمدخلات الرئيسية تشمل أطفالاً يتمتعون بصحة سليمة وإعداد جيد؛ ومعلمين مدربين تتوافر لديهم الدوافع لأداء مهمتهم؛ وبيئات للتعلم تساعد على الدمج وتتوفر فيها عناصر السلامة والحماية ومراعاة قضايا الجنسين؛ ومناهج دراسية ومواد تعليمية ملائمة.

وقد ركزت اليونسكو اهتمامها دائماً على موضوع المناهج الدراسية انطلاقاً من اقتناعها بأنه ينبغي لهذه المناهج أن تعزز المهارات الحياتية وحقوق الإنسان واحترام التنوع وأن تشجع ثقافة تساعد الناس على تعلم العيش معاً. وتشمل العمليات من ناحيتها أساليب للتعليم والتعلم تتسم بالفعالية وبالتركيز على الدارسين، وزيادة إشراك المجتمع المحلي في إدارة شؤون التعليم على نحو يكون أكثر تركيزاً على المدرسة ذاتها، واستخدام اللغة المناسبة في التعليم. وأما النتائج فتشمل مزيجاً من الإنجاز والتحصيل فيما يخص المعارف والمواقف والمهارات، مع المعايير والأدوات اللازمة للتقييم في هذا المجال. ويعتبر التعليم من أجل العدالة والحرية والسلام نوعاً من التعليم الجيد.

الاستراتيجية: ستعمل اليونسكو على ترويج فهم عالمي أفضل للتصورات والتطلعات المتصلة بالتعليم الجيد، وتشجيع إدخال تحسينات على نوعية التعليم في جميع أنحاء العالم، في مجالات اختصاص المنظمة. وستضطلع اليونسكو على وجه الخصوص، وضمن إطار مهمتها المتعلقة بوضع المعايير، بدور رائد في تطوير فهم مشترك لنوعية التعليم استناداً إلى الرؤية الموسعة

المعروضة في إطار عمل داكار وفي وثائق الأمم المتحدة. وستقوم اليونسكو بهذا العمل من خلال عمليات لبناء توافق في الآراء على مستوى المدرسة وعلى الصعيد الوطني والإقليمي والدولي، ومن ثم تقديم خدمات الإرشاد العملي والأدوات اللازمة، بما فيها أدوات القياس.

وستواصل اليونسكو دعمها للدول الأعضاء في "تنشئة الناس جميعاً على مبادئ العدالة والحرية والسلام" من خلال التركيز على جوانب النوعية التي لا تحظى باهتمام كاف في مواضع أخرى. وسيجري التشديد بوجه خاص على التربية من أجل السلام، بما في ذلك التعليم في مجال حقوق الإنسان، وعلى تحسين المناهج الدراسية ومراجعة الكتب التعليمية، وعلى وضع سياسات لاستخدام اللغة المناسبة في التعليم، وعلى تسوية النزاعات بوسائل خالية من العنف. وستسهم هذه الأنشطة في "عقد الأمم المتحدة الدولي للثقافة والسلام واللاعنف لأطفال العالم". وستعنى اليونسكو أيضاً بموضوع الصحة المدرسية وستعمل على تعزيز التربية البدنية والرياضة باعتبارهما وسيلتين لاكتساب المهارات الحياتية الهامة ولتعلم العيش معاً.

وستستغل اليونسكو دورها كوكالة رائدة في عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤) للتشجيع على إقامة شراكات أوسع نطاقاً ولدمج الأبعاد الاقتصادية والإيكولوجية والاجتماعية للتنمية المستدامة في برنامج عمل التعليم للجميع وفقاً للأهداف الإنمائية للألفية. وستمثل تنمية القدرات وتقديم الدعم للدول الأعضاء عنصراً أساسياً للعمل يقوم على التشاور والتعاون مع الشركاء وعلى تعزيز تجديبات مختارة بكل عناية. وسيجري، من خلال الاستقصاءات والبحوث والدراسات، إعداد بيانات مرجعية عن الدور الذي يؤديه التعليم في تأمين حقوق الإنسان وممارستها والذي يُقاس من خلال تعميم الالتحاق بالتعليم وإكماله ووجود مناهج دراسية وعمليات للتعليم والتعلم تستند إلى الحقوق وتكون مركزة على الدارسين.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ إنشاء شراكة متعددة الأطراف لدعم التربية من أجل السلام وحقوق الإنسان، وإتاحة تعليم جيد يخدم أغراض التنمية المستدامة ويستند إلى حقوق الإنسان ويكون ملائماً ومكيفاً بما يتناسب مع الواقع المحلي. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان/ المناطق/ المنظمات التي تشملها هذه الشراكة المتعددة الأطراف؛
 - إعداد خطة العمل لعقد التعليم من أجل التنمية المستدامة، وإقرارها من جانب الجمعية العامة للأمم المتحدة.
- ◆ مراجعة السياسات والممارسات بهدف تحسين نوعية التعليم. مؤشرات الأداء:
 - عدد البرامج والمشروعات التي تدعمها اليونسكو والتي يجري تنفيذها في البلدان المستهدفة في إطار العقدين الدوليين للاعنف وللتثقيف في مجال حقوق الإنسان والسلام؛
 - عدد البلدان التي تدرج التعليم في مجال حقوق الإنسان والسلام ضمن خططها وبرامجها الخاصة بالتعليم للجميع؛
 - عدد البلدان التي تضطلع فيها اليونسكو بدور شريك نشيط في مراجعة المناهج الدراسية وإصلاح التعليم؛
 - عدد البلدان التي تعطي أولوية أكبر (من حيث التركيز، والميزانية، والحيز، وغير ذلك) للتربية البدنية والرياضة في إطار التعليم.
- ◆ تعزيز النظم التعليمية الوطنية وتنمية القدرات الوطنية على رصد نوعية التعليم وقياسها. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي تنشئ نظماً لرصد نوعية التعليم وقياسها؛
 - عدد البلدان التي تستخدم نظماً للرصد بهدف تغيير السياسات و/أو الممارسات من أجل تحسين أداء النظم التعليمية.

محور العمل ٥ - التركيز على التعليم وفيروس/مرض الأيدز (السيدا)

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١ ١٥٢ ٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١ ٧٢٥ ٧٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢ ٨٧٧ ٧٠٠ دولار

الخلفية: لن يتسنى تحقيق التعليم للجميع ما لم يوضع حد لانتشار فيروس/مرض الأيدز (السيدا). فهناك ما يزيد كثيراً على مليونين من الشباب الذين تقل أعمارهم عن ١٥ سنة والمصابين بفيروس/مرض الأيدز (السيدا) لأن أمهاتهم كن مصابات به. والمراهقون، وخاصة منهم الفتيات، هم أشد الناس عرضة للإصابة بهذا الفيروس/المرض. والإصابة بهذا الفيروس/المرض. يمكن أن تعرّض الناس لانتهاك حقوقهم من خلال التمييز. وإن تقديم المساعدة لهذا العدد الكبير والمتنامي بسرعة من الأيتام الذين فقدوا آباءهم بسبب الأيدز (السيدا) يشكل تحدياً للتضامن بين البشر. وتظل التربية الوقائية تمثل، في هذا المجال، أنجع وسيلة لكبح هذا الوباء و/أو للتخفيف من آثاره.

وثمة الآن فهم جيد لأهمية التربية الوقائية، كما أن هناك عدداً من النهوج التي أثبتت فعاليتها، بيد أن الاستجابة التربوية في هذا الصدد لم تعتمد حتى الآن على نطاق كاف. ذلك أن الأمر يقتضي مزيداً من التركيز على طبيعة التعليم (المرونة، وعدم التمييز، والاستجابات القائمة على التجاوب والعناية، وغير ذلك من جوانب النوعية) وعلى الطريقة التي يمكن بها لطبيعة التعليم هذه أن تعزز النتائج الإيجابية للتربية الوقائية من خلال النهوج النظامية وغير النظامية على حد سواء. وليس هناك وعي كامل بما يمكن أن يسفر عن هذا الوباء من إلغاء للمكاسب المتواضعة التي تم تحقيقها خلال العقود الماضية، كما أن من المؤكد أنه لم يجر البحث في هذه الإمكانية أصلاً.

الاستراتيجية: انطلاقاً من استراتيجية اليونسكو الخاصة بالتربية الوقائية من فيروس/مرض الأيدز (السيدا)، ستضطلع المنظمة بدورها العالمي كمصدر رئيسي للمعارف والمعلومات عن فيروس/مرض الأيدز (السيدا)، مع تقديم الدعم لأنشطة محددة تهدف إلى مكافحة هذا الوباء وإلى إتاحة فرص التعلم وجعلها ملائمة لاحتياجات الأفراد والمجتمعات المحلية والأمم المتضررين بهذا الوباء. وستضطلع اليونسكو بهذه المهمة من خلال مساندة الاستراتيجيات العالمية لبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية UNAIDS، وتعزيز استخدام التدابير التقنية كالتدابير المتعلقة بحقوق المعلمين ومسؤولياتهم، وتعزيز مشاركة الحكومات وغيرها من الشركاء على الصعيدين الوطني والإقليمي. وستعاون اليونسكو مع المجتمع المدني لمساندة الدول الأعضاء في جهودها الرامية إلى منع انتشار فيروس/مرض الأيدز (السيدا) وإلى التخفيف من آثاره.

وتحقيقاً لهذا الغرض، ستقوم اليونسكو بتنفيذ أنشطة في إطار المحاور الاستراتيجية التالية: (أ) تحسين الفهم لهذه المشكلة من خلال إعداد البيانات وإجراء البحوث والاضطلاع بعمليات التقييم وتشاطر المعلومات عن الممارسات الجيدة؛ (ب) تشجيع التغييرات في جميع بيئات التعلم، النظامي وغير النظامي، بحيث تجتذب هذه البيئات الدارسين وتساعدهم بطرائق مساندة وخالية من التمييز؛ (ج) كبح هذا الوباء عن طريق تربية وقائية تركز على المهارات الحياتية وعلى نهج أخرى مثل الصحة المدرسية، كما تركز الاهتمام على المعلمين والمناهج الدراسية؛ (د) تعبئة الشبكات من أجل الوصول إلى جمهور أوسع وتحسين الحوار الاجتماعي، ولا سيما شبكات الشباب، والمعلمين والمربين، والمسؤولين الإداريين، والمخططين، وبرنامج توأمة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية، وشبكة المدارس المنتسبة، وما إلى ذلك؛ (هـ) الاحتفاظ بمراكز عالمية لتبادل المعلومات عن تأثير فيروس/مرض الأيدز (السيدا) على التعليم.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز التربية الوقائية في جميع بيئات التعلم، النظامي وغير النظامي، وكذلك في المناهج الدراسية وفي برامج تدريب المعلمين. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي تدرج التربية الوقائية ضمن المناهج الدراسية؛
 - عدد المعلمين الذين يتم تدريبهم على نهج التربية الوقائية؛
 - عدد البرامج والمشروعات والأنشطة التعليمية الرامية إلى مكافحة هذا الوباء في إطار بيئات التعلم النظامي وغير النظامي؛
 - النسبة المئوية للسكان (بحسب العمر والجنس) المستفيدين من هذه البرامج في البلدان المستهدفة.
- ◆ صياغة السياسات العامة استناداً إلى الشواهد، وتغيير الممارسات بناء على دراسات التأثير. مؤشرات الأداء:
 - مدى ما يتم من بناء القدرات من أجل جمع الحقائق والأرقام عن جوانب هذا الوباء ذات الصلة بالتعليم؛
 - التغييرات التي يتم تحقيقها على مستوى السياسات العامة والممارسات من أجل التصدي لهذا الوباء.
- ◆ إدخال تغييرات وتعديلات على النظم التعليمية لتأمين التمتع بالحق في التعليم للمتضررين من فيروس/مرض الأيدز (السيدا) وللمصابين به. مؤشرات الأداء:
 - الأساليب والممارسات التعليمية المشهود بصحتها والتي يتم تحديدها ونشرها لتأمين الانتفاع بالتعليم دون تمييز للمتضررين من فيروس/مرض الأيدز (السيدا) وللمصابين به؛
 - وجود أدلة على أن نظم التعليم تكيفت مع المتطلبات التي يفرضها هذا الوباء، بما في ذلك اعتماد حلول تقوم على الرعاية والوفاء بهذه المتطلبات.
- ◆ تأمين التنسيق والتشاور لتنظيم حملات وأنشطة ترويجية من خلال الشبكات، في مجال التربية الوقائية ضد هذا الوباء. مؤشرات الأداء:
 - وجود أدلة على تنفيذ أنشطة مشتركة و/أو منسقة عبر الشبكات؛
 - عدد الناس المشاركين في هذه الشبكات من البلدان المستهدفة.

١, ١, ٢ - دعم استراتيجيات التعليم للجميع

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١١ ٣٢٤ ١٠٠ دولار
● اللامركزية:	٪٦٣
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١٢٢ ٣٦٥ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١٣٣ ٦٩٠ ١٠٠ دولار

٠١١٢

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي من أجل ما يلي:

- (١) تعزيز القدرات الوطنية على إعداد خطط لإصلاح السياسة العامة وتشريعات بشأن التعليم تكون مستندة إلى البراهين، وتنفيذ هذه الخطط والتشريعات وإدارة الموارد المخصصة لنظم التعليم الأساسي على نحو فعال؛
- (٢) دعم خطط عمل "التعليم للجميع" عن طريق تنظيم منتديات بشأن التعليم للجميع وإجراء مشاورات جماعية مع منظمات المجتمع المدني، وضمان تنسيق آليات التمويل وسائر المبادرات الخاصة بالتعليم للجميع، والتركيز على الدور الترويجي الذي تضطلع به المنظمة للإبقاء على مستوى الزخم والالتزام السياسيين؛
- (٣) تشجيع الحوار السياسي وتبادل المعلومات على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي، ونشر التقرير العالمي السنوي عن رصد التعليم للجميع؛
- (٤) مواصلة دعم مبادرة البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9) والآليات الإقليمية مثل المنتديات البرلمانية والشراكة الجديدة لتنمية افريقيا؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١١ ٣٢٤ ١٠٠ دولاراً لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٢٢٦ ٨٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

٠١١٢٠

محور العمل ١ - التخطيط لتحقيق التعليم للجميع

٠١١٢١

الميزانية العادية

● الأنشطة:

٧ ٣٨٢ ٩٠٠ دولار

الموارد الخارجة عن الميزانية:

١٢٠ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار

المجموع، الأنشطة:

١٢٧ ٥٨٢ ٩٠٠ دولار

الخلفية: ينص إطار عمل داكار على أن "جوهر النشاط في ميدان التعليم للجميع يتركز على المستوى القطري". وبالتالي، ينبغي إعداد السياسات والخطط الوطنية الخاصة بالتعليم للجميع من خلال عمليات تتسم بالديمقراطية والشفافية في إطار المنتديات الوطنية الواسعة النطاق للتعليم للجميع، والخطط الإنمائية القطاعية أو الوطنية القائمة. وينبغي استخدام الآليات والمنتديات الإقليمية ودون الإقليمية القائمة لدعم الجهود المبذولة على المستوى القطري. وستحتاج البلدان التي لا تملك استراتيجيات مركزية والبلدان التي تمر بأزمة أو بفترة إعادة إعمار إلى دعم قوي بصورة خاصة لإحراز تقدم نحو تحقيق "التعليم للجميع". وتحتاج آليات التشاور الوطنية إلى التدعيم ولا سيما فيما يخص مشاركة المجتمع المدني. وينبغي تنمية الوعي بامتلاك المسؤولية عن العمليات الخاصة بالتعليم للجميع على الصعيد القطري، كما ينبغي النهوض بالقدرات الوطنية.

الاستراتيجية: ستقوم اليونسكو على الصعيد الوطني بإسداء مشورة منتظمة ورفيعة المستوى في مجال السياسة العامة، وذلك بالتعاون مع البنك الدولي واليونيسيف وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والوكالات الثنائية والمنظمات غير الحكومية. ومن بين الأهداف المرجوة من ذلك،

هدف تعزيز القدرات الوطنية على إعداد خطط لإصلاح السياسة العامة، وسن تشريعات بشأن التعليم، وإدارة الموارد المخصصة للتعليم الأساسي بطريقة مجدية. ويتمثل هدف آخر منها في دعم التجديدات الرامية إلى بلوغ الفئات غير المستفيدة والمحرومة. وستيسر اليونسكو المشاركة الكاملة لجميع الوزارات ومنظمات المجتمع المدني الوطنية المعنية في عملية التعليم للجميع.

وفي إطار عملية تحقيق اللامركزية الجارية، ستؤدي مكاتب اليونسكو الميدانية دوراً أكثر نشاطاً في مجال التنسيق والتشاور مع سائر الشركاء الإنمائيين في البلدان، ولا سيما خلال المشاورات واجتماعات المائدة المستديرة التي تعدها الجهات المانحة. وستضطلع مكاتب اليونسكو الإقليمية بدور رائد في تعزيز شراكات "التعليم للجميع"، بالاستناد إلى الميزة النسبية لكل من الشركاء. وستوفر الشبكات الإقليمية الدعم التقني للحكومات من خلال الأفرقة المتعددة المؤهلات من أجل تحديد استراتيجيات التنفيذ وترجمة أولويات خطة "التعليم للجميع" إلى أعمال على الصعيدين الوطني والمحلي. وستقوم اليونسكو، على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي، بتيسير وإعداد اجتماعات ومذكرات ومبادئ توجيهية في مجال السياسة من أجل منسقي "التعليم للجميع". وستواصل ترويج برامج "التعليم للجميع" في البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9)، ودعم المبادرات مثل المنتديات البرلمانية والشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (NEPAD).

وستمثل البرامج الطبيعية المشتركة بين الوكالات مورداً مرجحاً متاحاً للبلدان. وسيعزز الدعم للبلدان في أوضاع ما بعد النزاع، ولا سيما في افريقيا، من خلال برنامج اليونسكو للتعليم في حالات الطوارئ وإعادة البناء (PEER). وستحتفظ الشبكة المشتركة بين الوكالات المعنية بالتعليم في حالات الطوارئ (INEE) بقاعدة بيانات واسعة وغنية بالمعلومات من شأنها تمكين الخبراء والمهنيين والموظفين الحكوميين من تلبية الاحتياجات في مجال التعليم على نحو أفضل في البلدان التي تمر بأزمات. وستساند اليونسكو، بالتعاون مع شركائها الدوليين، عمليات التخطيط الاستراتيجي والتنفيذ في البلدان. وستعمل على تشجيع وتيسير الحوار السياسي والتشاور التشاركي على الصعيد الوطني من أجل مراجعة استراتيجيات التعليم للجميع أو استيفائها. وستقدم اليونسكو المساعدة لشبكات المجتمع المدني في مجال بناء القدرات بغية الحصول على التزامها الكامل بعملية "التعليم للجميع"، وذلك من خلال المشاورة الجماعية للمنظمات غير الحكومية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ إدراج الخطط الوطنية للتعليم للجميع إدراجاً تاماً في استراتيجيات التنمية الوطنية والوثائق الاستراتيجية للحد من الفقر (PRSPs). مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي يتم فيها إدراج الخطط الوطنية للتعليم للجميع في استراتيجيات التنمية الوطنية والوثائق الاستراتيجية للحد من الفقر.
- ◆ رصد تنفيذ الخطط الوطنية للتعليم للجميع وتعديل الخطط وفقاً لإطار عمل التعليم للجميع. مؤشرات الأداء:
 - توافر تقارير مرحلية عن إدراج الخطط الوطنية للتعليم للجميع؛
 - عدد البلدان التي يجري فيها تعديل خطط التعليم الوطنية، وفقاً لمقتضيات التعليم للجميع.
- ◆ تنمية القدرات الوطنية في البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية أو بأزمة أو بمرحلة إعادة البناء، بغية مواجهة التحديات المطروحة في مجال التعليم. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان المستهدفة التي ينفذ فيها تدريب الموارد البشرية على مستوى موظفي الوزارات لمواجهة التحديات المطروحة في مجال التعليم.
- ◆ إعداد عمليات تخطيط وطنية تتصف بالمزيد من الطابع الجامع والتشاركي. مؤشرات الأداء:
 - عدد المنظمات غير الحكومية ومنظمات المجتمع المدني التي يتم إشراكها في عملية التخطيط.

محور العمل ٢ - استدامة الالتزام السياسي والمالي

٠١١٢٢

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٣ ٣٥٣ ٢٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	-
المجموع، الأنشطة:	٣ ٣٥٣ ٢٠٠ دولار

الخلفية: أوكل منتدى دكار العالمي للتربية إلى اليونسكو مهمة تنسيق أنشطة الشركاء في مجال "التعليم للجميع" والإبقاء على مستوى زخم تعاونهم من خلال عمل الفريق الرفيع المستوى، الذي أنشئ ليكون أداة لتعبئة الالتزام السياسي والموارد، وعن طريق إعداد تقرير سنوي لرصد التعليم للجميع. ويمثل فريق العمل المعني بالتعليم للجميع آلية دولية لتبادل المعلومات بشأن التعليم للجميع، وهو يحضّر لأعمال الفريق الرفيع المستوى. ويضم الفريقان ممثلين عن الأطراف المعنية التي اجتمعت في دكار. وهما ييسران التحوار وعقد الشراكات، ولا سيما مع الجهات المانحة، ومجموعة البلدان الثمانية الأكثر تقدماً (G-8)، والحملة العالمية من أجل التعليم، ومن خلال البرامج الطليعية المشتركة بين الوكالات.

وإن الاستجابة الدولية العازمة، "الآلية والمتسقة والمنسقة"، التي دعا إليها منتدى دكار لم تتحقق بعد على نحو كامل. وعلى المجتمع الدولي، الذي يواجه تحديات جسيمة في إعداد الخطط الوطنية وتمويلها وتنفيذها، أن يعمل بشكل منسجم بغية تحقيق أهداف التعليم للجميع بحلول عام ٢٠١٥. وفي هذا السياق، تبرز مجموعة البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9)، التي تضم أكبر عدد من الأميين وزهاء نصف عدد أطفال العالم غير الملتحقين بالمدارس، بصفاتها المجموعة التي هي بأشد الحاجة إلى عناية خاصة.

الاستراتيجية: ستضطلع اليونسكو على نحو متزايد بدور استباقي في تعزيز جدول أعمال "التعليم للجميع"، مع التركيز الخاص على البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9). وستحرص كذلك على إعلاء قيمة الفريق الرفيع المستوى وتعزيز تأثيره، عن طريق زيادة تركيز أعماله نحو تحقيق النتائج، ودعوة شخصيات من أرقى المستويات للمشاركة فيه. وعلى ضوء استنتاجات تقرير الرصد، سيقوم الفريق الرفيع المستوى وفريق العمل، على المستويين السياسي والتقني، بوضع الحلول للمسائل الملحة المطروحة، ولفت الاهتمام إلى أبرز الإنجازات والعقبات التي تتخلل مسيرة التقدم نحو تحقيق التعليم للجميع.

وستعمل اليونسكو بالتنسيق مع أمانة "مبادرة المسار السريع" الخاصة بالتمويل، ومع جهات مانحة وبلدان مختارة لتعبئة الأموال. وستسدي المشورة بشأن اختيار البلدان، وتساعد البلدان على إعداد اقتراحات من أجل طلب المساعدة وتدعو إلى دعم البلدان غير المشمولة بهذه المبادرة. وسيتم دعم هذا العمل باستراتيجية متينة ومتسقة للترويج والاتصال. وعلى الصعيد الدولي، ستعمل اليونسكو بالتعاون الوثيق مع شركاء مثل "الحملة العالمية للتربية" واليونسيف والبنك الدولي.

وستتعاون المكاتب الإقليمية والوطنية/الجامعة مع شبكات المنظمات غير الحكومية والوكالات الشريكة في إجراء حملات ترويجية تحدد أهدافها بعناية، وتطوع لاحتياجات كل منطقة، وتشارك فيها وسائل الإعلام الرئيسية. وستنشر على نطاق واسع معلومات ملائمة ومستوفاة، من خلال النشرة الإلكترونية للتعليم للجميع "التربية اليوم" (Education Tooday)، ومجموعات المواد الإعلامية والنشرات وتقارير الاجتماعات الخاصة بالتعليم للجميع. وسيجري تحسين الموقع الشبكي الخاص بالتعليم للجميع. وأما أسبوع التعليم للجميع، الذي ينظم بالتعاون مع الشركاء، فسيصبح أكثر فأكثر مناسبة رئيسية لاستقطاب المزيد من الرعاية للتعليم للجميع.

وستحظى أنشطة الترويج بعناية خاصة في البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9). وستزود مكاتب اليونسكو في هذه البلدان بدعم خاص لمساعدتها على التقدم نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع. وسيزداد تعزيز آليات التعاون القائمة بغية تحسين مستوى تشارط المعلومات والخبرات فيما بين هذه البلدان.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ إبلاء الأوساط الإنمائية الدولية لدرجة عالية من الأولوية للتعليم للجميع وتحقيق توافق دولي في الآراء بشأن جدول أعمال متماسك ومتسق يشمل أهداف دكار الستة جميعها.
 - مؤشرات الأداء:
 - إعداد جدول أعمال دولي جديد يعكس و/أو يراعي أهداف التعليم للجميع الستة كلها.
- ◆ تعزيز الشراكة الدولية في مجال التعليم للجميع وتوسيع نطاقها من خلال أنشطة الفريق الرفيع المستوى وفريق العمل المعنيين بالتعليم للجميع.
 - مؤشرات الأداء:
 - مؤتمرات القمة والاجتماعات الوزارية التي تُعقد بشأن أهداف التعليم للجميع؛
 - الاجتماعات التي تُعقد على المستوى العالمي والإقليمي ودون الإقليمي في إطار شراكة التعليم للجميع؛
 - المشاركة في الاجتماعات التي يعقدها الفريق الرفيع المستوى وفريق العمل المعنيين بالتعليم للجميع.

- ◆ توافر براهين على إحراز تقدم نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع في البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان. مؤشرات الأداء:
 - مدى تعبئة الموارد لدعم التعليم للجميع؛
 - مدى التطور الذي يحرز في التوجهات الوطنية نحو تخصيص الاعتمادات لدعم التعليم للجميع؛
 - مدى التعبير عن الالتزام السياسي في الإعلانات والبيانات السياسية التي تصدر عن الدول الأعضاء؛
 - الشواهد المتوافرة على تنفيذ الاتفاقات في البلدان المستهدفة؛
 - عدد البلدان التي تقدم نتائج سعيها لبلوغ أهداف التعليم للجميع في تقاريرها الوطنية عن الأهداف الإنمائية للألفية.

محور العمل ٣ - رصد التقدم وتقييم الاستراتيجيات في مجال التعليم للجميع

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	
٥٨٨ ٠٠٠ دولار	
٢ ١٦٦ ٠٠٠ دولار	الموارد الخارجة عن الميزانية:
٢ ٧٥٤ ٠٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة:

٠١٢٣

الخلفية: يكتسي رصد وتقييم التقدم المحرز نحو تحقيق التعليم للجميع أهمية مركزية في الإبقاء على زخم الإرادة السياسية وتعزيزها، وتحديد الاحتياجات، وترتيب الأولويات، وتعبئة الموارد، وضمان فعالية الأنشطة المنفذة. وقد بين تقييم التعليم للجميع لعام ٢٠٠٠ أن الرصد والتقييم كانا ضعيفي المستوى في دول أعضاء عديدة. وتتولى اليونسكو مسؤولية رصد التقدم المحرز نحو أهداف التعليم للجميع على الصعيد العالمي، والمساعدة على تصميم آليات تقييم لقياس أثر السياسات والاستراتيجيات المتبعة من أجل بلوغ أهداف دكا.

الاستراتيجية: ستعمل اليونسكو مع معاهدها المتخصصة، ولا سيما معهد اليونسكو للإحصاء، على توثيق تعاونها مع شركائها بغية ضمان جودة ووقوع التقرير العالمي السنوي عن رصد التعليم للجميع. وسيترجم هذا التقرير، الذي تصدره اليونسكو سنوياً باسم الشركاء في التعليم للجميع إلى لغات عدة، ويوزع على نطاق واسع، وسيستخدم في حفز المناقشة والحوار بشأن استنتاجاته. وسيكون هذا التقرير بمثابة وثيقة تقييم مستقلة وتحليلية ومرجعية للتقدم المحرز نحو تحقيق التعليم للجميع، وسيوفر آلية للمساءلة المتبادلة بين الشركاء في التعليم للجميع.

ولأغراض الرصد على الصعيد العالمي، سيقوم مرصد التعليم للجميع، الذي يستضيفه معهد اليونسكو للإحصاء، بتحسين نوعية البيانات المجموعة في كل بلد، وبتعزيز القدرات الوطنية على جمع البيانات وتحليلها في المجال التربوي. وسيتواصل التعاون الوثيق مع معهد اليونسكو للإحصاء بغية إعداد مؤشرات أفضل للتعليم للجميع، ولا سيما في مجالات مثل محو الأمية، والتعليم غير النظامي، وجودة التعليم، ومهارات الحياة، ورعاية الطفولة المبكرة وتنشئتها، والالتزام السياسي.

وستتعاون اليونسكو مع البنك الدولي لتحديد الثغرات التي ينبغي سدها سعياً للوفاء بأهداف التعليم للجميع. وتوجد هذه الثغرات على صعيد السياسة العامة والعمليات والقدرات والبيانات والتمويل. ولأغراض المساءلة، سيوثق التقرير العالمي عن رصد التعليم للجميع التزام المجتمع الدولي بدعم البلدان والأنشطة التي يضطلع بها في هذا الصدد.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ القيام سنوياً بتحليل التوجهات الرئيسية في مجال السياسة العامة وعلى صعيد العمليات وتسخير القدرات والتمويل من أجل تحقيق التعليم للجميع، وإعداد تقارير عنها. مؤشرات الأداء:
 - إنتاج تقريرين عالميين سنويين عن رصد التعليم للجميع ونشرهما على نطاق واسع بوصفهما نشاطاً تليعياً من أنشطة اليونسكو؛
 - مدى مراعاة وإدراج استنتاجات التقارير العالمية السنوية عن رصد التعليم للجميع في التقارير الوطنية الخاصة بالأهداف الإنمائية للألفية؛
 - عدد الدول الأعضاء التي تستند إلى التقارير العالمية السنوية عن رصد التعليم للجميع في إعداد التقارير الوطنية الخاصة بالأهداف الإنمائية للألفية؛
 - عدد الدول الأعضاء التي تأخذ في الحسبان التقارير العالمية السنوية عن رصد التعليم للجميع لدى تحديد واستيفاء خططها الوطنية الخاصة بالتعليم للجميع؛

- عدد الوكالات المانحة والمنظمات غير الحكومية وغيرها التي تراعي التقارير العالمية السنوية عن رصد التعليم للجميع، باعتبارها أدوات مرجعية.
- ◆ تعزيز القدرات الوطنية على جمع البيانات وتحليلها.
مؤشرات الأداء:
- عدد البلدان التي توسع نطاق بياناتها وتحسن موثوقية هذه البيانات:
- مدى التدريب الذي يقدم للدول الأعضاء في مجال القدرات البشرية الخاصة بجمع البيانات (بالتعاون مع معهد اليونسكو للإحصاء).
- ◆ تحسين المؤشرات الخاصة بقياس التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع، ولا سيما في مجال محو الأمية والتعليم غير النظامي والجودة ومهارات الحياة ورعاية الطفولة المبكرة وتنشئتها.
مؤشرات الأداء:
- وضع مؤشرات متفق عليها دولياً تتوفر بشأنها بيانات يمكن مقارنتها بالنسبة لكل فئة مطلوبة.

البرنامج ١, ٢

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ٤٩-٥٦ و ٧١-٧٣ و ٧٥-٨١

بناء مجتمعات التعلم^٣

٢٠٢١

	الميزانية العادية
٦ ٥٢٣ ٥٠٠ دولار	● الأنشطة:
٥٤,٩%	● اللامركزية:
٥٨ ٩٦٨ ٥٠٠ دولار	الموارد الخارجة عن الميزانية:
٦٥ ٤٩٢ ٠٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة:

إنه لمن الصواب أن تركز اليونسكو وشركاؤها الدوليون الجزء الأكبر من جهودهم لمساعدة البلدان النامية التي لم تحقق بعد أبسط الأهداف الأساسية للتعليم للجميع. ومع ذلك فليس هناك أي بلد يمكن أن يكون راضياً تماماً بمستوى ما حققه من جميع أهداف منتدى داكار الستة. وإضافة إلى ذلك، فإن جميع البلدان تواجه تحديات جديدة في مجال نظمها التعليمية نظراً لمشاركتها على نحو أكمل في عصر المعلومات وفي الاقتصاد الناشئ القائم على المعارف. وفي هذا السياق، فإن جميع الدول الأعضاء تشترك في الرغبة في التحول إلى مجتمعات للتعلّم.

وعلى هذا الأساس فإن البرنامج ١,٢ سيتناول عدداً من التحديات المشتركة على نطاق واسع في مجال التعليم. وستدعم الأنشطة في بعض المجالات، مثل التوسع في تدريب المعلمين وتحسينه، جهود التعليم للجميع دعماً مباشراً، بينما ستكون الأنشطة في مجالات أخرى، مثل تجديد التعليم الثانوي وإصلاح الجامعات، أمراً حيويًا لضمان بيئة مؤاتية للتعليم للجميع مدى الحياة. وهناك قلق واسع النطاق بشأن التعليم الثانوي والعالي نظراً لأهميتهما بالنسبة لتحقيق التنمية الاقتصادية الاجتماعية المستدامة على الصعيد الوطني في إطار الاقتصادات الناشئة القائمة على المعارف، وبالنسبة لإقامة مجتمعات التعلّم المرتكزة على وفرة المعلومات. كما إن السلطات التربوية في العديد من البلدان تشعر بالقلق لأن مضامين وأساليب التعليم الثانوي لا تناسب خلفيات الطلبة ولا عالم العمل الذي يطمحون إلى الانخراط فيه. وإلى جانب إساءة المشورة بشأن تجديد التعليم الثانوي بشكل عام، ستستخدم اليونسكو توصيتها المعدلة الخاصة بالتعليم التقني والمهني (٢٠٠١) لمساعدة الدول الأعضاء على تحسين التعليم والتدريب في هذا المجال الرئيسي. وسيتعاون قطاع التربية مع قطاع العلوم الطبيعية لجعل تعليم العلوم أكثر جاذبية وفعالية.

أما على مستوى التعليم العالي، فستركز اليونسكو أيضاً على ثلاثة مجالات. وهناك عملية جارية تتمثل في تقديم المساعدة لإصلاح المؤسسات والنظم بوجه عام، وهي عملية أسفرت عن نتائج جيدة حتى الآن. وسوف يتم توسيع نطاق هذه العملية بالتركيز بوجه خاص على تأثير العولمة على التعليم العالي. كما إن اليونسكو، بالنظر لطابعها العالمي، توفر منتدى يحظى بقبول حسن لمناقشة هذه القضية الحساسة. وإلى جانب ذلك، سيتواصل العمل الذي بدأ به في إفريقيا في فترة عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ من أجل التوسع في إعداد المعلمين وتحسينه.

وفضلاً عن ذلك، فإن اليونسكو تملك ثلاث شبكات هامة من المؤسسات، هي: شبكة المدارس المنتسبة، والمراكز التابعة لمركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، وبرنامج توأمة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية. وقد جرى تقييم هذه البرامج وتطويرها في السنوات الأخيرة. وسيجري الآن استخدامها بقدر أكبر على أساس استباقي كوسيلة للترويج لقيم اليونسكو، ولاختبار أفكار جديدة، وكمصدر لتوليد نشاط فكري من شأنه أن يعزز برامج اليونسكو جميعها، ولا سيما التعليم للجميع.

١, ٢, ١ - ما بعد تعميم التعليم الابتدائي

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٨٠٠ ٤١٤ ٤ دولار
● اللامركزية:	٥٥,٤ %
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٥٧ ٦٨٧ ٥٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٦٢ ١٠٢ ٣٠٠ دولار

٠١٢١

٠١٢١٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي من أجل ما يلي:

- (١) مساندة الدول الأعضاء في تحسين نوعية التعليم ما بعد الابتدائي، وتعزيز عمليات التوسع في التعليم الثانوي وتنويعه وتحسينه، وتدعيم رسم السياسات والتخطيط والرصد فيما يتعلق بتعليم العلوم والتكنولوجيا على مستوى التعليم الثانوي والعالي في الدول الأعضاء؛
- (٢) تعزيز قدرات واضعي السياسات الخاصة بالتعليم بغية إصلاح التعليم التقني والمهني لكي يلبي احتياجات المواطنين وعالم العمل، وبغية تطبيق التوصية المعدلة الخاصة بالتعليم التقني والمهني (٢٠٠١)؛
- (٣) مساعدة الدول الأعضاء والمؤسسات على إصلاح نظم التعليم العالي فيها على نحو يتماشى مع توصيات المؤتمر العالمي للتعليم العالي واجتماع الشركاء في مجال التعليم العالي (المؤتمر العالمي للتعليم العالي + ٥)؛
- (٤) إساءة المشورة بشأن السياسة العامة إلى الدول الأعضاء، ومعاهد إعداد المعلمين من أجل تحسين أوضاع المعلمين وتطوير تدريبهم، ولا سيما من أجل تلبية الاحتياجات الخاصة بالتعليم للجميع، وتعزيز استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال لتدريب المعلمين؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٨٠٠ ٤١٤ ٤ دولاراً لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٨٨ ٤٠٠ دولاراً لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - تجديد التعليم الثانوي

٠١٢١١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٦٠٠ ٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٧٢٣ ٢٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١ ٣٢٣ ٢٠٠ دولار

الخلفية: يؤثر التعليم الثانوي العام تأثيراً كبيراً على فترة المراهقة التي هي فترة حساسة يُجري فيها الإنسان خيارات هامة بالنسبة لمستقبل حياته وتوجهاته المهنية. ومع أن توسيع نطاق هذا التعليم يساهم في التخفيف من وطأة الفقر، فإن فرص الانتفاع بالتعليم الثانوي غير متكافئة في العديد من البلدان، ولا سيما بالنسبة للفتيات. كما إن العولمة وتطور مجتمعات المعرفة، وتغير عالم العمل، ووباء فيروس نقص المناعة البشرية (الأيدز/السيدا)، وإساءة استعمال العقاقير، وانتشار العنف لدى المراهقين، كلها مسائل تفرض تحديات. وثمة دول أعضاء عديدة تطلب مساعدة اليونسكو لتخطيط إصلاح نظام التعليم الثانوي فيها وتوسيع نطاق هذا التعليم وتنويعه.

الاستراتيجية: ستبعب اليونسكو استراتيجية تشتمل على ثلاثة أبعاد. فأولاً، ستعمل المنظمة على تعزيز وتيسير الحوار بشأن السياسات فيما يتعلق بالاتجاهات الجديدة في مجال التعليم الثانوي وبالإصلاح اللازم إدخاله في السياسات من أجل المضي في توسيع نطاق التعليم الثانوي وتنويعه وتحسينه. وثانياً، ستروج اليونسكو لنهج شمولي ومتكامل في تجديد وإصلاح مضامين التعلم بغية تحسين جودها ونوعيتها. وثالثاً، ستقوم بتحديد ونشر المعلومات عن الممارسات الجيدة والتجديد في مجال التعليم الثانوي من خلال شبكات مختلفة، ولا سيما من خلال البرامج الوطنية والإقليمية مثل برنامج التجديد التربوي من أجل التنمية في آسيا والمحيط الهادي (APEID) والمنتدى الإقليمي لإصلاح التعليم الثانوي في أمريكا اللاتينية.

وبالاستناد إلى نتائج الاجتماعات الدولية والإقليمية التي عُقدت مؤخراً (افريقيا، آسيا/المحيط الهادي، أمريكا اللاتينية) بشأن إصلاح التعليم الثانوي وتعليم المراهقين، ستقدم اليونسكو إلى الدول الأعضاء توصيات بشأن السياسات تعالج مجموعة من القضايا البارزة، منها الدور المتغير للمعلمين ومديري المدارس، والتوجهات الجديدة فيما يتعلق بمضامين التعلم، واستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال والتعليم عن بعد، وإرشاد الشباب وتوجيههم، ومهارات الحياة، والجسور بين التعليم الثانوي العام والتعليم المهني، والانتقال إلى التعليم العالي، وتقييم الجودة. وسوف تولى عناية خاصة لتوفير فرص للفتيات للانتفاع بالتعليم الثانوي، ولا سيما في البلدان النامية وفي البلدان التي تعاني أشد المعاناة من وباء فيروس نقص المناعة البشرية (الأيدز/السيدا). وسوف تعزز اليونسكو شراكاتها مع هيئات أخرى كما ستعزز دورها الريادي في الفريق الاستشاري المشترك بين الوكالات والمعني بإصلاح التعليم الثانوي وبشؤون الشباب. وستقوم بنشر وتوزيع وثائق عن مجموعة مختارة من الممارسات الجيدة والتجديدات لتدمج بها المشورة والمساعدة التقنية التي تقدمها إلى الدول الأعضاء.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العام

- ◆ تشجيع الحوار بشأن السياسة العامة وإسداء المشورة إلى الدول الأعضاء فيما يتعلق بإصلاح التعليم الثانوي وذلك في إطار التعليم للجميع
مؤشرات الأداء:
 - عدد الوثائق التوجيهية/التوصيات التي توزع عن التحديات الرئيسية التي يواجهها التعليم الثانوي؛
 - عدد البلدان التي يبدأ فيها الحوار بين الأطراف المعنية فيما يخص التعليم للجميع وإصلاح التعليم الثانوي؛
 - عدد الاجتماعات/حلقات العمل التي يتم تنظيمها.
- ◆ ضمان اتخاذ القرارات الخاصة بالتعليم استناداً إلى معلومات أفضل وتيسير تجديد المناهج الدراسية عن طريق البحوث والدراسات التي تحدد الاتجاهات والتحديات الجديدة في مجال التعليم الثانوي.
مؤشرات الأداء:
 - ما ينتج من نتائج البحوث والمبادئ الرائدة وأفضل الممارسات المتعلقة بالتعليم الثانوي في بلدان محددة وما يوزع منها على بلدان مستهدفة؛
 - عدد البلدان التي تخطط لتنقيح مناهجها الدراسية (أو المنخرطة حالياً في عملية التنقيح هذه).

محور العمل ٢ - تعزيز التعليم وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٥٥٠ ٩٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١٨ ٣٩٩ ٧٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١٨ ٩٥٠ ٦٠٠ دولار

(صُمم محور العمل هذا كمبادرة مشتركة بين قطاعي التربية والعلوم الطبيعية: انظر البرنامج الرئيسي الثاني، الفقرة ٢٢١٤.٠).

الخلفية: يشكل تعزيز بناء القدرات والتعليم في مجال العلوم والتكنولوجيا، على كل مستوى من مستويات التعليم، عنصراً لا بد منه في الجهود التي يبذلها كل بلد لتحقيق التنمية المستدامة. وكما أكد المؤتمر العالمي للعلوم (بودابست، ١٩٩٩)، ينبغي أن يمتلك جميع المواطنين، الشباب منهم والمسنون، قدرًا ملائمًا من المعارف والمهارات العلمية في القرن الحادي والعشرين. ونظراً لتناقص الاهتمام الملحوظ لدى الشباب والكبار بالدراسات والمهن المرتبطة بالعلوم الأساسية والتكنولوجيا والهندسة، فلا بد من جعل التعليم في مجال العلوم والتكنولوجيا أكثر جاذبية وملاءمة.

الاستراتيجية: ستركز هذه المبادرة المشتركة بين القطاعات على تعزيز قدرات الدول الأعضاء في مجال وضع السياسات وتخطيط ومراقبة البرامج الوطنية على مستوى التعليم المدرسي والتعليم العالي. وستستمر اليونسكو في تشجيع ومساعدة الدول الأعضاء على إعداد برامج فعالة تتمشى مع أهداف التعليم للجميع في قطاعي التعليم النظامي وغير النظامي وتركز على السياسات التي تراعي قضايا الجنسين والسياسات المعنية بالمساواة الاجتماعية الثقافية والبيئية، وعلى المناهج الدراسية، والتدريب، والمواد والأساليب والممارسات الجيدة في مجال التعليم/التعلم. وسيجري التركيز بوجه خاص على تنمية الدوافع وتوفير المعارف الأساسية ومهارات الحياة (بما في ذلك الأخلاقيات)، وإعداد الناس لمزاولة مهن علمية وتكنولوجية، وللانخراط في عالم العمل وذلك من أجل الحد من الفقر وحماية البيئة وتحقيق التنمية المستدامة. وسوف تكون التربية من أجل التنمية المستدامة مع التركيز بوجه خاص على التربية البيئية وزيادة استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال من العناصر الأساسية لهذه الاستراتيجية.

ووفقاً لاستراتيجية رابعة الأبعاد، سيجري أولاً تعزيز القدرات والمعارف التي يستند إليها المسؤولون عن صنع القرارات ووضع السياسات، ومخطوط ومصممو المناهج الدراسية، والأخصائيين والمعلمين، وذلك بتوفير مبادئ إرشادية تتعلق بالسياسات والتدريب والمناهج الدراسية. وسيجري التركيز في ذلك بوجه خاص على مرحلة الانتقال من التعليم الثانوي إلى التعليم العالي، وعلى دور الإرشاد المقدم للطلبة، وتعزيز الشبكات الإقليمية للتعليم العالي في مجال العلوم الأساسية والهندسة. وسيجري، ثانياً، تعزيز تطويع البرامج القائمة لمقتضيات الظروف المحلية وذلك من خلال مشروعات رائدة وطنية تعتمد على موارد مؤسسية وبشرية محلية، ولا سيما في البلدان النامية. وستولى عناية خاصة لزيادة مشاركة الفتيات وستُنشأ جائزة خاصة بغية حفز المعلمين. وثالثاً، سيجري تشجيع الباحثين/الأخصائيين في مجال العلوم على تشاطر المعلومات مع معلمي العلوم، من خلال أمور عديدة منها الشبكة الدولية للموظفين الحكوميين المسؤولين عن شؤون تعليم العلوم والتكنولوجيا (INGOSTE)، ومجلة "الرابطة" (CONNECT). وسيجري إثراء مرافق تبادل المعلومات بالمواد وأفضل الممارسات في مجال التعليم/التعلم. وستعمل الاستراتيجية، رابعاً، على توعية الجمهور بأهمية العلوم والتكنولوجيا وتعزيز فهمها، وعلى جعل العلوم والتكنولوجيا أكثر جاذبية من خلال تعزيز الشراكات مع الصحفيين المعنيين بالعلوم والمتاحف العلمية، ومن خلال طرائق غير رسمية كإقامة المسابقات والمعارض والمخيمات.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز القدرات الوطنية على وضع السياسات وتخطيط المناهج الدراسية من أجل تطوير وإدارة تعليم العلوم والتكنولوجيا والهندسة.
- مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي تُعد اليونسكو شريكاً نشطاً لها في مجال تعزيز برامج وسياسات تعليم العلوم والتكنولوجيا؛
 - عدد البلدان التي يتم فيها تدريب واضعي السياسات ومخططي المناهج الدراسية في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا.
- ◆ تدريب المعلمين وتمكينهم من أجل تطويع البرامج الوطنية على نحو أفضل للاحتياجات الوطنية.
- مؤشرات الأداء:
 - مدى توافر أمثلة على المنهجيات/النهج الجديدة التي تعتمد نتيجة لتنفيذ مشروعات رائدة؛
 - عدد المعلمين الذين يتم تدريبهم على تطويع البرامج الوطنية على نحو أفضل للاحتياجات المحلية.
- ◆ تأمين تبادل المعلومات والخبرات على نطاق أوسع فيما بين الأوساط المعنية بتعليم العلوم والتكنولوجيا على جميع المستويات.
- مؤشرات الأداء:
 - عدد المنتفعين بالشبكة الدولية للموظفين الحكوميين المسؤولين عن شؤون تعليم العلوم والتكنولوجيا (INGOSTE)، ومجلة "الرابطة" (CONNECT) وغيرهما من المرافق والشبكات؛
 - عدد الوثائق التي تتاح على الشبكات ونطاق مضماتها؛
 - عدد مرات الاطلاع الإلكتروني على الشبكات.
- ◆ زيادة فهم الطلبة، ولا سيما الفتيات وعامة الجمهور، للقضايا العلمية والتكنولوجية والبيئية، وزيادة اهتمامهم بها.
- مؤشرات الأداء:
 - عدد الطلبة المسجلين من كل من الجنسين في الفروع العلمية والتكنولوجية في البلدان المستهدفة؛
 - عدد البلدان التي تعزز فيها اليونسكو نهجاً تراعي احتياجات الجنسين في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا؛
 - عدد ونوع المبادرات التي تتخذ لتشجيع الإقبال على الفروع العلمية والتكنولوجية في البلدان المستهدفة.

محور العمل ٣ - إصلاح التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني

٠١٢١٣

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٩٢٥ ٦٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٣٧ ٤٧٤ ٥٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٣٨ ٤٠٠ ١٠٠ دولار

الخلفية: إن التزايد المستمر في عدد الأطفال الذين ينهون التعليم الأساسي نتيجة لمبادرات التعليم للجميع، سيتطلب توافر فرص لمواصلة التعلّم والعمل. أما الشباب والكبار، فينبغي أن يكتسبوا المهارات الحياتية اللازمة من أجل أن يعتمدوا أساليب عيش مدرة للدخل، كما ينبغي أن يهتموا بإمكانات التعلّم مدى الحياة مع الالتزام بمواطنة مسؤولة. وسيتطلب ذلك إجراء إصلاح ملموس في السياسات التعليمية، ولا سيما في البلدان النامية، لكي يتسنى للبرامج توفير المعارف والمؤهلات والمهارات والمواقف اللازمة في أماكن العمل الرسمية وغير الرسمية في عالم اليوم. وتعدّ الوثيقة التقنية لليونسكو الخاصة بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، والتي نقحت على ضوء الندوة الدولية الثانية بشأن التعليم التقني والمهني (سيول، ١٩٩٩) وثيقة مرجعية قيّمة لإجراء هذا الإصلاح. وينبغي، بالإضافة إلى ذلك، أن يركّز الحوار الجاري بشأن السياسة العامة تركيزاً أكبر على التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني بغية التقدم في تحقيق الأهداف الإنمائية الدولية.

الاستراتيجية: سيتمثل العنصر الخاص بالأنشطة التمهيدية في الاستراتيجية، في الاتجاه نحو بناء القدرات لدعم إصلاح السياسة العامة من أجل تطوير التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني لاحتياجات أكبر عدد ممكن من الباحثين عن العمل. والهدف من ذلك هو دعم قدرة واضعي السياسات التعليمية على تنفيذ التوصية المعدلة الخاصة بالتعليم التقني والمهني (٢٠٠١) التي نشرتها اليونسكو إلى جانب بيان منظمة العمل الدولية بشأن تدريب وتنمية الموارد البشرية. وسيؤدي برنامج جديد مشترك بين اليونسكو ومنظمة العمل الدولية يستهدف استعراض السياسات الوطنية المتعلقة بالتعلّم واكتساب المهارات في بلدان مختارة، إلى صدور توصيات أكثر تحديداً وإلى تشجيع وزارات التربية والعمل على التعاون فيما بينها على نحو أوثق. وسيجري إعداد أدوات تقييمية لمراقبة تنفيذ عمليات إصلاح السياسات، كما سيجري تدريب الأطراف المعنية على استخدامها.

وسيركز العنصر التنفيذي للاستراتيجية على الأنشطة التي تيسر تنفيذ سياسات التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني التي يتم إصلاحها. وسيضمن ذلك إعداد مواد مرجعية في شكل وحدات مرنة، وتشاطر التجديدات وأفضل الممارسات، وإقامة نظم للاعتراف بالشهادات. وستركز المواد المرجعية المصممة لصانعي السياسات والمسؤولين عن إعداد المناهج الدراسية والمدربين، على قضايا مستعرضة تؤثر في المهارات الحيوية اللازمة في مواقع العمل، مثل القدرة على المبادرة في مجال الأعمال، والوعي بالبيئة، وتكنولوجيات المعلومات والاتصال. وسيجري إعداد ونشر مواد لتوفير الإرشاد وإسداء المشورة بغية تأمين الاستخدام الأمثل للموارد. والهدف من ذلك هو إنعاش التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني ورفع مكانة هذا التعليم والتدريب من خلال التشديد على نوعيتهما وملاءمتهما لمواقع العمل وعلى المساواة بين الجنسين. وستروج الاستراتيجية لآليات مرنة لتوفير هذا التعليم والتدريب للدارسين على مستوى التعليم غير النظامي كالشباب غير الملحقين بالمدارس والمحاربين القدماء.

وستوزع جميع الموارد التعليمية لليونسكو، مع اضطلاع مركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني (في بون) بدور مركزي في مجال التدريب ونشر المعلومات والربط الشبكي. وسيساهم الشركاء الدوليون الحكوميون وغير الحكوميون في إيجاد تضافر للجهود في هذا المجال. كما ستبذل محاولات خاصة لإشراك الشركاء من قطاع الأعمال التجارية في هذا العمل.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز قدرات المسؤولين عن وضع السياسات التعليمية ولا سيما في أقل البلدان نمواً، على تطبيق ومتابعة عمليات إصلاح سياسات التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، وعلى إجراء استعراضات للسياسات الوطنية في مجال التعلّم واكتساب المهارات. مؤشرات الأداء:
- التدريب الذي يتاح للعاملين في وزارات التربية على تطوير البرامج الوطنية للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، للاحتياجات المحلية؛
- عدد البلدان التي تراعي التوصية المعدلة الخاصة بالتعليم التقني والمهني (٢٠٠١) في سياساتها الوطنية؛
- عدد البلدان التي تشرع في إصلاح التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني؛
- عدد العمليات التي تجرى لاستعراض السياسات الوطنية بشأن التعلّم واكتساب المهارات.

- ◆ تطويع برامج التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني لمقتضيات عالم العمل على نحو أفضل. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي تستند فيها عملية إصلاح السياسة العامة إلى مشاورات بين جميع الأطراف المعنية، ولا سيما وزارات التربية والعمل؛
 - عدد البلدان التي يتم فيها تصميم وتنفيذ إصلاحات لسياسة التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني؛
 - المشاورات التي تجرى بين جميع الأطراف المعنية، ولا سيما مع وزارات التربية والعمل.
- ◆ تعزيز التدريب على اكتساب مهارات مهنية لضمان سبل مستدامة للعيش، مع التركيز بوجه خاص على الشباب في المناطق الحضرية والريفية الفقيرة. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي تُدرج في سياساتها الوطنية التدريب على اكتساب المهارات المهنية لضمان سبل مستدامة للعيش، ولا سيما التدريب الموجه نحو الشباب والمناطق الفقيرة والريفية؛
 - عدد حلقات العمل التي تنظم بمساعدة اليونسكو.

محور العمل ٤ - تعزيز التنوع والتعاون في مجال التعليم العالي

٠١٢١٤

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١٠٨٩٨٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٧٦١٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١١٦٥٩٠٠ دولار

الخلفية: حدد استعراض أجري في ٢٠٠٣ لتنفيذ توصيات المؤتمر العالمي للتعليم العالي (باريس، ١٩٩٨) الاتجاهات الرئيسية السائدة في التعليم العالي منذ انعقاد هذا المؤتمر. وتشكل هذه الاتجاهات السياق الذي سيتطور فيه التعليم العالي في المستقبل، وهي اتجاهات تؤكد من جديد دور التعليم العالي في تحقيق التنمية المستدامة ووجود حاجة مستمرة لإصلاحه. وينبغي في هذا الإصلاح أن يوفر مستلزمات التنمية وأن يستجيب للفرص التي تتيحها العولمة. بيد أن البلدان النامية تحتاج إلى المساعدة من أجل أن تنضم إلى مجتمع المعرفة وأن تعزز قدراتها في مجال البحث. هذا في حين أن التعليم عن بعد أصبح، بفضل التكنولوجيات الجديدة، أداة أكثر فعالية لممارسة التعلم مدى الحياة. وبالتالي، فينبغي إيلاء مزيد من الاهتمام للآثار المترتبة على انتقال البشر وتناقل المعلومات عبر الحدود.

الاستراتيجية: إن الاتجاه السائد على المستوى العالمي نحو الأخذ بالاستراتيجية المنقحة للمؤتمر العالمي للتعليم العالي، سيساعد الدول الأعضاء على مواصلة إصلاح التعليم العالي على مستوى النظم والمؤسسات معاً. وتتمثل الأهداف الرئيسية في هذا الصدد في زيادة فرص الانتفاع بالتعليم العالي، وتعزيز نوعيته وتطوير المناهج الدراسية والبحوث بغية تمكين التعليم العالي من الإسهام إلى أقصى حد ممكن في تحقيق التنمية والتعليم للجميع. وسيجري الاستعانة في هذا النشاط بكامل القدرات الفكرية لبرنامج توأمة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية.

وسيجري على الصعيدين العالمي والإقليمي تحديد ونشر نتائج البحوث المتعلقة بالتعليم العالي، ومنتجات البحوث والمعارف ذات الصلة بالسياقات المحلية. وسيقوم "منتدى اليونسكو بشأن التعليم والبحوث والمعارف في مجال التعليم العالي" بنشر نتائج بحوث ودراسات حالات من خلال المجالات والوثائق التوجيهية والخلاصات عن السياسات العامة، وذلك باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال عند الإمكان. وسيعاد النظر في الاتفاقيات الإقليمية بشأن الاعتراف بالمؤهلات، وذلك على ضوء التطورات الجديدة في مجال التعليم العالي. وسيشكل تعزيز قدرات الطلبة مبدأً أساسياً في هذا الصدد. كما سيجري التركيز بشكل خاص على إفريقيا في بناء القدرات من أجل تأمين جودة الدراسات واعتمادها.

وسيعزز التعاون مع المنظمات غير الحكومية، ولا سيما مع المنظمات التي تشارك في المشاورة الجماعية بين اليونسكو والمنظمات غير الحكومية بشأن التعليم العالي، كما سيشتج القطاع الخاص على المشاركة في تحديد جدول أعمال التعليم العالي. وستوفر أدوات إعلامية أفضل للطلبة من خلال الطبعة الثالثة والثلاثين من دليل "الدراسة في الخارج".

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ اضطلاع المزيد من البلدان بإصلاح التعليم العالي على نحو يتمشى مع توصيات لجنة متابعة المؤتمر العالمي للتعليم العالي. مؤشرات الأداء:
- عدد البلدان التي تُصلح نظم ومؤسسات التعليم العالي فيها على نحو يتمشى مع الاستراتيجية المنقحة للمؤتمر العالمي للتعليم العالي.
- ◆ توسيع نطاق التعاون الدولي في مجال التعليم العالي مع إيلاء عناية خاصة لبناء قدرات البحث في مجال التعليم العالي في البلدان النامية. مؤشرات الأداء:
- عدد الأشخاص/البلدان المشاركين في "منتدى اليونسكو بشأن التعليم والبحوث والمعارف في مجال التعليم العالي";
- عدد الوثائق والدراسات البحثية التي يتم إنتاجها وتوزيعها؛
- أنواع مشروعات التعاون، بما فيها تبادل البحوث، التي يتم البدء فيها بمساعدة اليونسكو.
- ◆ توافر اتفاقيات إقليمية مراجعة بشأن الاعتراف بالمؤهلات، في جميع المناطق لتيسير الحراك الأكاديمي. مؤشرات الأداء:
- عدد المناطق التي تقوم فيها الأطراف المعنية بمراجعة الاتفاقيات الخاصة بالاعتراف بالمؤهلات؛
- عدد البلدان المعنية بعملية المراجعة في كل منطقة.

محور العمل ٥ - دعم المعلمين والعاملين في التعليم

٠١٢١٥

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١ ٢٤٨ ٥٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١ ٠١٤ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢ ٢٦٢ ٥٠٠ دولار

الخلفية: شرعت اليونسكو خلال فترة عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ في تنفيذ مشروع لتحسين مؤسسات تدريب المعلمين في أفريقيا ومشروع آخر لتطوير المعايير المهنية الخاصة بالمعلمين في آسيا والمحيط الهادي. كما أنشأت فريق عمل مشتركاً بين القطاعات للنظر في مسألة استخدام تكنولوجيات التعلم المفتوح والتعلم عن بعد من أجل تدريب المعلمين على نطاق واسع، وأصدرت مبادئ إرشادية في هذا الصدد. وأشار في المطبوعات إلى خطر تزايد نقص المعلمين، وإلى العوامل التي ساهمت في تدهور أوضاعهم بصورة منتظمة كالمرتبات وظروف العمل وسوء مستوى التدريب. وتبين المؤشرات أن هناك حاجة إلى ١٥ مليون معلم جديد بحلول عام ٢٠١٥، وإن كان تفشي وباء الأيدز/السيدا قد يؤدي إلى ضرورة توافر أعداد أكبر من ذلك من المعلمين.

الاستراتيجية: سيجري إسداء المشورة بشأن السياسة العامة إلى الدول الأعضاء لمساعدتها على تجديد السياسات المتعلقة بالمعلمين، وتجديد مؤسسات تدريب المعلمين. وستشجع اليونسكو في هذا السياق الحكومات على استخدام المعايير الدولية الواردة في صكين من صكوك المنظمة (وهما توصية عام ١٩٦٦ بشأن أوضاع المدرسين لمنظمة العمل الدولية واليونسكو، وتوصية عام ١٩٩٧ بشأن أوضاع هيئات التدريس في التعليم العالي) من أجل تحسين تدريب وأوضاع المعلمين ومديري المدارس ومديري مؤسسات تدريب المعلمين.

وسيتواصل العمل الذي جرى في فترة العامين الماضية لإسداء المشورة واتخاذ الإجراءات بشأن بناء القدرات الوطنية لمؤسسات بارزة لتدريب المعلمين في أفريقيا، وسيجري تقييم هذا العمل. وبغية الاستجابة للاهتمام الجاري بالتعلم المفتوح والتعلم عن بعد وتكنولوجيات المعلومات والاتصال، ستصدر اليونسكو مبادئ إرشادية عن السياسات والممارسات الخاصة ببعض التطبيقات البارزة. وستساعد المنظمة البلدان على إقامة برامج لتدريب المعلمين على نطاق واسع، مع تعزيز تنوع المواد الدراسية وآليات التنفيذ فيما يتعلق بهذه البرامج. وتحقيقاً لذلك، ستتعاون اليونسكو مع عدد من الشركاء، من بينهم القطاع الخاص.

وسيجري توسيع نطاق النشاط الرائد في مجال الحوار الاجتماعي، الذي بدأته اليونسكو ومنظمة العمل الدولية والاتحاد الدولي للمعلمين (IE). والهدف من الحوار الاجتماعي هو تأمين إسهام المعلمين في تخطيط التعليم للجميع وفي تطبيق استراتيجيات الحد من الفقر، بغية تحسين نوعية التعليم. كما ستزود في هذا الصدد الاتحادات ذات الصلة ببرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الأيدز)، بمبادئ إرشادية لمعالجة انتشار مرض الأيدز/السيدا في أماكن العمل في مجال التعليم، وللتصدي له.

كما سيجري تشجيع رابطات المعلمين على أن تصبح من الشركاء النشطين في إعداد التقرير الشامل عن أوضاع الحرية الأكاديمية في العالم التي تدعو إليها التوصية بشأن أوضاع هيئات التدريس في التعليم العالي (١٩٩٧). وبمناسبة عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية، سوف توفر اليونسكو مبادئ إرشادية لإزالة الأفكار النمطية من المناهج الدراسية للدراسات الاجتماعية ومن التعليم الرامي إلى محو الأمية. وستشرك المنظمة الحكومات والمنظمات غير الحكومية المعنية بالمعلمين في معالجة مشكلة توفير تدريب أفضل وتحسين الأوضاع المهنية للمعلمين في قطاع التعليم غير النظامي.

وفي النهج الذي ستتبعه اليونسكو في معالجة جميع هذه القضايا الخاصة بالسياسة العامة، سيجري التأكيد على التعاون الإقليمي، مثل التعاون في إطار المشروع الإقليمي للتربية لأمرিকা اللاتينية والكاريبي (PRELAC، ٢٠٠٢-٢٠١٧) وعلى استخدام برنامج توأمة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية. كما سيجري تحسين المؤشرات الإحصائية المعنية بالمعلمين بغية المساعدة في وضع السياسات المتعلقة بالتعليم للجميع. وسيساعد ذلك اليونسكو ومنظمة العمل الدولية على إسداء المشورة بشأن ظروف العمل، ومستويات المؤهلات والتدريب. وسيؤدي الاحتفال باليوم العالمي للمعلمين وغير ذلك من الأنشطة الإعلامية إلى زيادة الوعي بأهمية المعلمين بالنسبة لمستقبل البشر.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز السياسات الوطنية والدولية بغية الارتقاء بمستوى المعايير المهنية للمعلمين وتحسين أوضاعهم، وإشراكهم في الحوار الاجتماعي بشأن التعليم للجميع.
مؤشرات الأداء:
- عدد البلدان التي تتخذ فيها تدابير لتحسين ظروف العمل، والأوضاع والمعايير المهنية (المرتبات، وتدريب المعلمين، ونسبة الطلبة إلى المعلمين)؛
- عدد البلدان التي تستشار فيها رابطات المعلمين بالفعل لإعداد السياسات التعليمية.
- ◆ زيادة القدرات الوطنية على تدريب المعلمين، ولا سيما في مؤسسات افريقية بارزة مختارة تعنى بتدريب المعلمين، وعلى تصميم المواد التعليمية التي تستخدم لإعداد المعلمين.
مؤشرات الأداء:
- عدد ونوع برامج تدريب المعلمين التي تنفذ في بلدان مستهدفة؛
- النسبة المئوية للمعلمين الذين يحصلون على تدريب بصورة مباشرة وغير مباشرة، من مجموع المعلمين، ولا سيما في البلدان المستهدفة.
- ◆ استخدام البرامجيات التعليمية لتدريب المعلمين عن بعد، على نطاق أوسع.
مؤشرات الأداء:
- عدد المعلمين والمربين الذين ينتفعون بالدورات التدريبية في إطار التعليم عن بعد؛
- أقرص القراءة بالليزر والأدوات الإعلامية الأخرى التي يتم إنتاجها لنشر المواد الخاصة بالدورات التدريبية؛
- عدد الشراكات التي تقام والمبادرات التي تتخذ لنشر المواد الخاصة بالدورات التدريبية للمعلمين.

٢, ٢, ١ - التعليم والعمولة

الميزانية العادية

٢ ١٠٨ ٧٠٠ دولار

● الأنشطة:

٥٣,٨٪

● اللامركزية:

١ ٢٨١ ٠٠٠ دولار

الموارد الخارجة عن الميزانية:

٣ ٣٨٩ ٧٠٠ دولار

المجموع، الأنشطة:

٠١٢٢

٠١٢٢٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي من أجل ما يلي:

(١) مساعدة الدول الأعضاء والمؤسسات والأطراف المعنية الأخرى ولا سيما في مرحلة التعليم العالي، على الاستجابة

لتحديات العولمة من خلال دعم استحداث خطوط توجيهية ومعايير دولية، وتوفير منتدى لمناقشة ضمان جودة

الشهادات واعتمادها والاعتراف بها؛

(٢) تعزيز استخدام الشبكات التعليمية الثلاث وهي شبكة المدارس المنتسبة، وبرامج توأمة الجامعات والكراسي الجامعية لليونسكو، ومركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، وخاصة فيما يتعلق بوظيفة اليونسكو بوصفها عاملاً يحفز التعاون الدولي؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢١٠٨٧٠٠ دولاراً لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٤٢٢٠٠ دولاراً لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - استغلال الفرص والتصدي للتحديات

٠١٣٢١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٤٦٥ ٦٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٨١ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٥٤٦ ٦٠٠ دولار

الخلفية: إن تأثير العولمة على التعليم مسألة تدور حولها مناقشات ساخنة، وخاصة على صعيد قطاع الخدمات. ومن القضايا الرئيسية المطروحة في هذا المقام، الثورة التي شهدتها تكنولوجيات المعلومات والاتصال، وتزايد عدد مقدمي الخدمات الساعين إلى الربح، وانتشار أشكال التعليم التي تتخطى الحدود الوطنية من خلال التعليم عن بعد، وتحرير التجارة في المواد والخدمات التعليمية على يد منظمة التجارة العالمية. ولم تعد الدول الأعضاء هي التي تتحكم بمفردها في التعليم، وفقدت المؤسسات احتكارها لاتخاذ القرارات. وي طرح كل هذا تحديات تتصل بفرص الانتفاع بالتعليم، والإنصاف، والملكية الفكرية، وهجرة الكفاءات والفوز بها، والجودة، وهي تحديات تمس قضايا أوسع نطاقاً تتعلق بمعايير التعليم الوطني وأهدافه، والتنوع الثقافي، والفقر، والتنمية المستدامة. وتتحمّل اليونسكو، بموجب التزامها بالقيم الفكرية والأخلاقية العالمية المكرس في ميثاقها التأسيسي، واجباً ينيط بها تيسير جهود المجتمع الدولي الرامية إلى معالجة هذه القضايا.

الاستراتيجية: ستستعرض اليونسكو وثائقها التقنيية ونصوصها الأساسية عملاً على الارتقاء بها لتصبح إطاراً مرجعياً لجدول الأعمال الخاص بقضية العولمة في مجال التعليم. وستعزز اليونسكو البحوث المشتركة بين التخصصات بشأن كيفية تأثر إنتاج المعرفة بظاهرة العولمة، وتبحث مفهومي الملك العام والخاص، وتوفر أدلة على تأثير التعليم الذي يتخطى الحدود الوطنية في زيادة فرص الانتفاع بالتعليم، وتدرس ما للاتفاقات التجارية من انعكاسات على الحرية الأكاديمية، والبحث، والملكية الفكرية. وسيوفر هذا دعماً لاستحداث خطوط توجيهية ومعايير دولية تستهدف تعزيز ما تتيحه العولمة من فرص وتقليل ما تنطوي عليه من تهديدات إلى أدنى الحدود.

وستدعم اليونسكو أيضاً صياغة أطر للسياسات الوطنية تغطي جميع مراحل التعليم. وسيسدي المنتدى العالمي جودة شهادات التعليم العالي والاعتراف بها على الصعيد الدولي المساعدة في بناء القدرات لهذا الغرض بهدف تمكين المجتمع التعليمي، على مستوى النظام ومستوى المؤسسات، من اتخاذ قرارات مبنية على معلومات وافية بشأن اتفاقات تجارية جديدة، مثل الاتفاق العام المتعلق بتجارة الخدمات، والاتفاق المتعلق بجوانب حقوق الملكية الفكرية المتصلة بالتجارة. إذ أن هذه الاتفاقات يمكن أن تؤثر في التنوع التعليمي وحقوق الملكية الفكرية وكذلك في مبادرات من قبيل المقررات الدراسية المفتوحة المعتمدة على برامج الحاسوب، والتعليم الذي يتخطى الحدود الوطنية من خلال اعتماده على الانترنت.

وسيشجع التفكير الابتكاري بشأن هجرة الكفاءات والفوز بها. وستركز هذه الأنشطة تركيزاً خاصاً على البلدان النامية والبلدان التي يمر اقتصادها بمرحلة انتقالية، مع الاهتمام ببلدان تقع في افريقيا وجنوب شرق أوروبا.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ ضمان الاسترشاد في عملية اتخاذ القرارات التعليمية بخطط توجيهية للسياسات وبوثائق إعلامية تعالج ما تطرحه العولمة من تحديات وما توفره من فرص في مجال التعليم.
- ◆ مؤشرات الأداء:
- عدد حلقات العمل التي يتم عقدها بمساعدة اليونسكو؛

- النشر الواسع النطاق لخطوط توجيهية ونتائج بحوث عن العولمة في مجال التعليم;
- توافر نماذج عن عمليات إصلاح السياسات التي أجريت مع مراعاة الخطوط التوجيهية ونتائج البحوث تلك.
- ◆ استحداث آليات جديدة على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية بهدف تحقيق توازن أفضل بين هجرة الكفاءات وعودتها إلى بلدانها الأصلية.
- مؤشرات الأداء:
- توافر نماذج ملموسة عن هذه الآليات الجديدة:
- توافر معلومات عن الاتجاهات على صعيد هجرة الكفاءات وعلى صعيد عودتها إلى بلدانها الأصلية في شتى المناطق و/أو في البلدان المستهدفة.
- ◆ توافر المزيد من البرامج التعليمية المجانية الجيدة.
- مؤشرات الأداء:
- عدد البرامج التعليمية المجانية التي يتم جمعها وإتاحتها.

التعليم وتكنولوجيات المعلومات والاتصال

تعهد المشاركون في منتدى داكار العالمي للتربية، الذي عقد في عام ٢٠٠٠، بالاستفادة من تكنولوجيات المعلومات والاتصال الجديدة بغية المساعدة على تحقيق غايات المنتدى. ويصاحب التطور السريع للشركات المعنية بتكنولوجيات المعلومات والاتصال الانتقال صوب مجتمع عالمي يقوم بصورة متزايدة على المعرفة. ويشكل سد الفجوة الرقمية فيما بين البلدان وداخلها تحدياً استراتيجياً يسعى برنامج اليونسكو في مجال التعليم إلى معالجته.

وأثناء فترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، أنشأت اليونسكو فريق عمل معنياً بالتعليم المفتوح والتعليم عن بعد يركز على إعداد المدرسين. واستُهلّت مشروعات تتعلق بتكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التعليم، في المناطق جميعاً وعلى الأخص في أفريقيا وفي منطقة آسيا والمحيط الهادي. وأُتاحت هذه المشروعات بناء قدرات المدرسين والمربين، ووضع سياسات تدعم تكنولوجيات المعلومات والاتصال، وإنشاء مركز لتبادل المعلومات، وتنفيذ أنشطة تتعلق بالمؤشرات. وتشمل الأنشطة الأخرى إنشاء منتدى جديد هو منتدى اليونسكو العالمي لضمان جودة شهادات التعليم العالي والاعتراف بها، ومبادرة قامت بها اليونسكو لتعزيز موارد التعليم المفتوح بالتعاون مع معهد ماساشوسيتس للتكنولوجيا، ومشروعات مستعرضة تستهدف تعزيز استخدام الفعّال لتكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التعليم.

وفيما يخص فترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، تعترزم اليونسكو إسداء المشورة إلى الدول الأعضاء بشأن الاستخدام الأمثل لتكنولوجيات المعلومات والاتصال في تلبية احتياجات قائمة داخل قطاع التعليم بشتى جوانبه. وستبين الأنشطة، التي تبلغ تكاليفها ٨٠٠٠٠٠ دولار، كيفية الاستعانة بتكنولوجيات المعلومات والاتصال لتحسين تشارط المعلومات وتعزيز الانتفاع بالفرص في جميع مراحل التعليم، وستضع هذه الأنشطة نهجاً مشتركاً بين التخصصات في مجال التعلّم على مستوى المجتمع المحلي اعتماداً على استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال، وذلك بالتعاون الوثيق بين قطاعي التربية والاتصال والمعلومات (انظر البرنامج الرئيسي الخامس، الفقرات ٥١٢١-٥١٢٣). وستدعم تلك الأنشطة أيضاً الاستراتيجيات الدولية لمنتدى داكار العالمي للتربية، من خلال زيادة فرص الانتفاع بتكنولوجيات المعلومات والاتصال وبناء القدرات في مجال تنمية برامج الحاسوب التعليمية لترويج أشكال من التعليم عن بعد تعتمد على تكنولوجيات المعلومات والاتصال وتتسم بفعالية التكاليف. وفي مجال التعليم العالي، سيعالج العمل المتوخى قضيتي جودة شهادات التعليم المستند إلى تكنولوجيات المعلومات والاتصال، والاعتراف بتلك الشهادات. وفي مجال إعداد المدرسين، ستضع اليونسكو خطوطاً توجيهية للسياسات والممارسات بشأن موضوعات يوجد طلب واسع عليها، وستزيد القدرات الوطنية على تعميم مواد وآليات إعداد المدرسين باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال.

وستتضمن أنشطة اليونسكو المتعلقة بتكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجالي التدريس والتعلّم أنشطة مشتركة بين القطاعات، وهي أنشطة يرد وصف أكثر تفصيلاً لها في إطار البرنامج الرئيسي الخامس، والتعاون الوثيق مع المكاتب الميدانية، والمعاهد، والشركاء المعنيين. وسيجري الاشتراك بصورة أكبر في شتى المبادرات المشتركة بين الوكالات في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصال مثل فريق عمل الأمم المتحدة الخاص بتكنولوجيات المعلومات والاتصال، والشراكة العالمية في المعرفة، واللجنة التنظيمية رفيعة المستوى لمؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات.

محور العمل ٢ - الاستعانة بالشبكات العالمية في دعم التعليم للجميع

٠١٣٣٢

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١٦٤٣١٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١٢٠٠٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢٨٤٣١٠٠ دولار

الخلفية: أنشأت اليونسكو، على امتداد السنين، ثلاث شبكات تعليمية هامة هي شبكة المدارس المنتسبة، التي استهلكت عام ١٩٥٣ وأصبحت تضم الآن ما يربو على ٧٠٠٠ مؤسسة (تشمل رياض أطفال، ومدارس، ودور إعداد المعلمين) في ١٧١ بلداً. أما شبكة مركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، التي يوجهها مركز بون ويرجع تاريخ إنشائها إلى عام ١٩٩٢، فإنها تضم مراكز في ١٣٦ بلداً وتستهدف النهوض بالممارسات الجيدة في مجال التعليم والتدريب التقنيين والمهنيين. كما أنشئ منذ عام ١٩٩٢ نحو ٥٠٠ كرسي أستاذية في ١١٣ بلداً. وفي إطار برنامج توأمة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية، نسجت روابط بين كثير من هذه الكراسي الجامعية التي أنشئ معظمها في تخصصات تعنى بالموضوعات الرئيسية التي يعالجها برنامج اليونسكو. وتبين عمليات تقييم أجريت مؤخراً لهذه الشبكات أن بمقدورها أن تقدم إسهاماً أكثر فعالية في برنامج اليونسكو اهتداء بروح اللامركزية. وتوفر هذه الشبكات، على وجه الخصوص، فرصة فريدة للمضي قدماً في تنفيذ جدول أعمال منتدى داكار العالمي للتربية.

الاستراتيجية: تشكل هذه الشبكات الثلاث ركائز عالمية تتيح لليونسكو أن تؤدي، بطريقة عملية، وظائفها الرئيسية بوصفها مختبراً للأفكار، وهيئة تقنية، ومركزاً لتبادل المعلومات، وهيئة لبناء القدرات، وعملاً حفازاً على التعاون الدولي. وسينصب تركيز شبكة المدارس المنتسبة على تحسين جودة التعليم بتوفير مواد دراسية جديدة وباختبار ممارسات تربوية ابتكارية على الصعيد العالمي، مما يسهم في التقدم صوب بلوغ غايات منتدى داكار العالمي للتربية. وستتناول المواد الدراسية الجديدة موضوعات جوهرية في أعمال اليونسكو ومنظومة الأمم المتحدة الأوسع نطاقاً، ولا سيما الموضوعات المتصلة بالغايات الإنمائية للألفية. ومن الموضوعات التي ستشملها المواد المرجعية: تغذية العقول، ومكافحة الجوع (مع الفاوق)، وفيروس نقص المناعة البشرية/مرض الأيدز والتنمية المستدامة (مع شركاء منظومة الأمم المتحدة). وسيجري إعداد برنامج مخصص للثقافة في مجال التراث العالمي، وللحوار بين الثقافات وذلك بالاستناد إلى الأنشطة التي تضطلع بها جميع قطاعات برنامج اليونسكو. وستولى عناية خاصة للتوسع في استخدام الممارسات والتقنيات التي تمكن المدرسين والتلاميذ من حل النزاعات، سواء داخل المدرسة أو خارجها. وستخرج شبكة مركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني من فترة تشهد توطيداً لدعائمها ستسفر عن تزويدها بهيكل يتألف من مراكز رئيسية وأخرى فرعية، وإفقال المراكز التي لم تنجح في أداء مهامها. ومن خلال التعاون مع المكاتب الميدانية لليونسكو، ستشكل هذه الشبكة الآلية الرئيسية للترويج، بطريقة لامركزية، للتوصية المعدلة الخاصة بالتعليم التقني والمهني (٢٠٠١). وعلى هذا النحو ستساعد هذه الشبكة البلدان على التقدم صوب بلوغ غايات منتدى داكار العالمي للتربية المتعلقة بالتدريب على المهارات.

أما برنامج توأمة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية فقد أصبح يتمتع بالقدرات الأساسية اللازمة لتمكينه من تقديم إسهام قوي في دور اليونسكو بوصفها رائداً فكرياً. وتم إلغاء الكراسي الجامعية التي لم تنجح في أداء مهامها. وقد وطد المنتدى العالمي لكراسي اليونسكو الجامعية، الذي عقد في عام ٢٠٠٢، الصلات بين هذه الكراسي وبرامجها القطاعية. وسيسعى هذا البرنامج إلى تنفيذ غايات ثلاث، وذلك إلى جانب كفاءة تحسين التوازن الجغرافي والقطاعي. فسيقوم أولاً بتحسين مؤسسات التعليم العالي في البلدان النامية والبلدان التي يمر اقتصادها بمرحلة انتقالية عن طريق تطوير الكراسي الجامعية لتصبح مراكز امتياز تربطها صلات دينامية بمجموعات أكاديمية في بلدان أخرى. وثانياً، ستستفيد مؤسسات التعليم العالي، بالتعاون مع جميع قطاعات البرنامج والمكاتب الميدانية، من شبكات الكراسي الجامعية لتحسين وتعزيز الركائز الفكرية لأنشطتها، وخاصة في إطار دعم منتدى داكار العالمي للتربية. وثالثاً، سننشأ، في مبادرة جديدة، منظمة تدعى "أكاديميون عبر الحدود" من أجل توطيد التضامن الأكاديمي على الصعيد العالمي.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

◆ إعطاء الشبكات الثلاث دوراً محدداً ونشطاً في إطار استراتيجية اليونسكو لتحقيق اللامركزية، وزيادة استعانة قطاعات البرنامج والمكاتب الميدانية بهذه الشبكات في ما تنفذه من أنشطة، ولا سيما الأنشطة المتعلقة بمنتدى داكار العالمي للتربية.

مؤشرات الأداء:

- مدى مراعاة خطط العمل الخاصة بالشبكات الثلاث للقضايا التي عني بها منتدى داکار العالمي للتربية؛
 - المواد الدراسية الجديدة والممارسات التجديدية التي يتم نشرها واختبارها عن طريق شبكة المدارس المنتسبة؛
 - عدد الشبكات الجامعة دون الإقليمية التي يتم إنشاؤها في إطار شبكة المدارس المنتسبة من أجل دعم التعليم للجميع؛
 - عدد التلاميذ المستفيدين في شبكة المدارس المنتسبة (مصنفين حسب الجنس والعمر)؛
 - عدد مراكز يونيفوك التي تتلقى تدريباً تجديدياً؛
 - تقديم دعم جديد للبحوث، وتبادل المعارف، والشبكات، والأنشطة التدريبية الموجهة نحو التعليم للجميع، وذلك عن طريق برنامج توأمة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية؛
 - استهلال مبادرة "أكاديميون عبر الحدود"؛
 - تحسين التغطية الجغرافية والقطاعية لشبكة الكراسي الجامعية وتوأمة الجامعات.
 - ♦ زيادة تقدير الدول الأعضاء للدور المتعدد التخصصات الذي تؤديه هذه الشبكات من حيث توفيرها نماذج للممارسات الجيدة، وارتقائها بالتعليم، و طرحها لركائز فكرية للسياسات.
- مؤشرات الأداء:
- الطلبات التي ترد من الدول الأعضاء بشأن تحسين الشبكة وتوسيع نطاقها.

معاهد اليونسكو للتربية

مكتب التربية الدولي لليونسكو

٠١٣١

الاعتماد المالي: ٢٩١ ٠٠٠ ٤ دولار
- الموارد الخارجة عن الميزانية:

٠١٣١٠

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد) لفترة عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣،

ويدرك أهمية الدور الذي يضطلع به متد في تنفيذ البرنامج الرئيسي الأول، بوصفه معهد اليونسكو المتخصص في مضامين التعليم وأساليبه وبناءه وفي عمليات تطوير المناهج الدراسية،

١ - يطلب من مجلس متد أن يحرص، وفقاً للنظام الأساسي للمكتب ولهذا القرار، على تحديد الأهداف التالية للمكتب لدى اعتماد ميزانية المكتب لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥:

(أ) الحرص على أن تكون أهداف متد وأنشطته متوافقة مع الأهداف الاستراتيجية والأولويات الخاصة باليونسكو في مجال التعليم؛

(ب) تدعيم وتعزيز البرامج الأساسية الثلاثة لمتد، وهي:

- تعزيز قدرات الأفرقة المؤسسية المكلفة بتطوير المناهج الدراسية في الدول الأعضاء، مع التركيز بوجه خاص على أوضاع النزاع وما بعد النزاع وعلى الحوار بين الثقافات؛

- إدارة وتطوير بنوك للموارد الوثائقية ولأفضل الممارسات، ومرصد للتوجهات في مجال تطوير المناهج الدراسية؛

- تشجيع وتجديد الحوار الدولي بشأن السياسات التعليمية وتدعيم كفاءات الأطراف الفاعلة المعنية بالحوار بشأن السياسات العامة في ميدان التعليم؛

(ج) مواصلة تنفيذ الأنشطة المستعرضة وأنشطة مساندة البرنامج، وهي:

- التعاون مع الدول الأعضاء وتزويدها بالمساعدة التقنية، بناء على طلبها، من أجل تجديد نظمها التعليمية بهدف تحسين نوعية التعليم للجميع؛

- إدارة مركز وثائقي مرجعي (مركز لتبادل المعلومات) في مجال المناهج الدراسية الخاصة بالوقاية من فيروس/مرض الأيدز (السيدا)؛

- نشر معلومات مستوفاة من خلال مطبوعات متد وموقعه على الانترنت؛

(د) تنظيم الدورة السابعة والأربعين لمؤتمر اليونسكو الدولي للتربية، بشأن موضوع تأمين التكافؤ والجودة في تعليم/تدريب الشباب (١٢-١٨/٢٠ سنة)، مع مراعاة الخبرة الإيجابية المكتسبة خلال الدورة السادسة والأربعين؛

(هـ) مواصلة تعبئة الموارد البشرية والمالية اللازمة لتمكين متد من أداء مجمل مهامه؛

٢ - ويأذن للمدير العام بأن يدعم أنشطة متد عن طريق تخصيص اعتماد مالي قدره ٢٩١ ٠٠٠ ٤ دولار في إطار البرنامج الرئيسي الأول؛

٣ - ويعرب عن عرفانه للسلطات السويسرية وللدول الأعضاء والمؤسسات الأخرى التي أسهمت فكرياً ومالياً في أنشطة متد خلال فترات العامين الماضية، ويدعوها إلى مواصلة تقديم مساندتها؛

٤ - ويدعو الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والمؤسسات الأخرى إلى ما يلي:

(أ) الاستفادة على أكمل وجه من قدرات متد التنفيذية لمساعدتها على تطوير وتعزيز نظمها التعليمية؛

(ب) الإسهام مالياً وبوسائل أخرى في تنفيذ أنشطة متد بصورة فعالة لخدمة الدول الأعضاء، طبقاً لمهام متد، وأولويات البرنامج الرئيسي الأول، والأهداف الاستراتيجية لليونسكو للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧.

٠١٣١١

الخلفية: إن مكتب التربية الدولي (متد) هو معهد اليونسكو المتخصص بالسياسات المتعلقة بالمناهج الدراسية، وبمضامين التعليم وأساليبه. ويركز متد على ثلاث مهام رئيسية هي: بناء القدرات من أجل تجديد مضامين التعليم، وأساليب التعليم والتعلم، والبنى والمنهجيات الخاصة بإدارة المناهج الدراسية في الدول الأعضاء، وجمع وتحليل ونشر المعلومات والخبرات وأفضل الممارسات؛ وتشجيع الحوار بشأن السياسات العامة في هذه المجالات.

٠١٣١٢

الاستراتيجية: إن برنامج متد الموجه لتنفيذ أولويات البرنامج الرئيسي الأول، سيسهم على وجه الخصوص في تعزيز وإعمال الحق في التعليم (البرنامج الفرعي ١.١.١، محور العمل ١)، وتحسين نوعية التعليم (البرنامج الفرعي ١.١.١، محور العمل ٤)، ورصد التقدم المحرز في استراتيجية التعليم للجميع وفي تقييمها (البرنامج الفرعي ١.١.٢، محور العمل ٣)، وسيدعم تجديد التعليم الثانوي وتدريب المعلمين (البرنامج الفرعي ١.٢.١، محورا العمل ١ و٥). وسيواصل التركيز بقوة على الأنشطة الميدانية، بما في ذلك تحقيق اللامركزية في أنشطة بناء القدرات على الصعيدين الإقليمي والوطني. وتمشياً مع استراتيجية اليونسكو المتوسطة الأجل (٤/٣١)، سيتعاون متد تعاوناً وثيقاً مع شبكة اليونسكو للوحدات الميدانية ومع وحدات المقر لتلبية الاحتياجات ذات الأولوية للفئات أو المناطق الجغرافية المستبعدة.

وسيدعم برنامج بناء القدرات الجهود المبذولة على الصعيد الدولي والإقليمي والوطني لتحسين نوعية التعليم في إطار التعليم للجميع، مع التركيز على تجديد مضامين التعليم من خلال عمليات لتطوير المناهج الدراسية تقوم على التشارك ومراعاة قضايا الجنسين. وسيقوم البرنامج أيضاً بتشجيع إجراء البحوث الميدانية مع المؤسسات التي تُعنى بتطوير المناهج الدراسية في البلدان الخارجة من أوضاع النزاع والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، والعمل على إجراء البحوث وتطوير المناهج الدراسية في عدد مختار من أقل البلدان نمواً وفي البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9). وسوف تنفذ أنشطة للتدريب المكثف مع التركيز بوجه خاص على الأنشطة التي تنفذ على الصعيد القطري لتعزيز قدرات المهنيين والباحثين الشباب في الجوانب الهامة من عمليات تصميم وتخطيط المناهج الدراسية، وذلك بالتعاون مع الجامعات وغيرها من الشركاء على الصعيدين الوطني والإقليمي (مثل المركز العربي للبحوث التربوية لدول الخليج/مكتب التربية العربي لدول الخليج، ومنظمة الدول الأيبيرية الأمريكية للتربية والعلم والثقافة) والشركاء على المستوى الدولي (مثل اليونيسيف، والوكالة الألمانية للتعاون التقني، ومجلس البحوث في مجال العلوم الاجتماعية SSRC، وإدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة، والوكالة السويسرية للتنمية والتعاون وغيرهم من الشركاء).

وسيتولى بنك/مرصد الموارد لبرنامج التوجهات تعزيز عملية جمع بيانات وتحليلات عالية الجودة تتعلق بالحق في التعليم وبنوعية التعليم. وسيعزز هذا البرنامج الاستراتيجية الدولية للتعليم للجميع من خلال توفير معلومات وتحليلات جيدة ومستوفاة عن المناهج الدراسية الحالية والنظم والمواد التعليمية، مما يسمح بإرساء أساس لمنظور دولي ويسهم في إثراء التقرير العالمي السنوي عن رصد التعليم للجميع. وسيجري التركيز بوجه خاص على مواد المناهج الدراسية والكتب التعليمية التعاونية والمشاركة بين الثقافات (مثل منطقة الدول العربية - أوروبا). وسوف تنفذ هذه الأنشطة بالتعاون الوثيق مع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان ومقرر الأمم المتحدة بشأن الحق في التعليم وشبكة الجامعات المرتبطة بمتد. وسيؤمن متد التشغيل والتحديث الكاملين لمركزه العالمي لتبادل المعلومات بشأن تطوير المناهج الدراسية للتثقيف في مجال الوقاية من فيروس/مرض الأيدز (السيدا) (الهدف الإنمائي رقم ٨ للألفية).

وسيركز برنامج الحوار بشأن السياسات العامة على تنظيم الدورة السابعة والأربعين للمؤتمر الدولي للتربية وعلى بناء القدرات في مجال الحوار بشأن السياسات مع إيلاء عناية خاصة لمنطقة افريقيا جنوب الصحراء، بالتعاون مع الرابطة المعنية بتطوير التعليم في افريقيا (ADEA) ومعهد البنك الدولي (WBI) وجامعة جنيف (FDSE). وسيسهم البرنامج أيضاً في مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات.

٠١٣١٣

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين

◆ تعزيز قدرات المؤسسات المعنية بتطوير المناهج الدراسية، مع التركيز بوجه خاص على البلدان الخارجة من أوضاع النزاع والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية وعلى أقل البلدان نمواً.

مؤشرات الأداء:

- إعداد ونشر وحدات تدريبية مرنة؛
- عدد الأفرقة القطرية الأساسية التي يتم تدريبها في مجال إعداد المناهج الدراسية وتطويرها وتقييمها؛
- عدد المهنيين والباحثين الشباب الذين يتم تدريبهم، ولا سيما في البلدان الخارجة من أوضاع النزاع والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية؛
- تشغيل شبكة من الهيئات المعنية بتطوير المناهج الدراسية وبإجراء بحوث في هذا المجال، واستخدام هذه الشبكة على نطاق واسع.
- ◆ استيفاء المعلومات عن المناهج الدراسية ومواد التعلم والاتجاهات الراهنة في مجال التعليم للجميع، وتيسير الحصول على هذه المعلومات.

مؤشرات الأداء:

- تشغيل بنوك بيانات متد - البيانات العالمية عن التربية، والملفات القطرية: وإعداد مناهج دراسية للوقاية من فيروس | مرض الأيدز (السيدا)؛ والتعليم من أجل تعلم العيش معا (RelatED) - ونشر نتائجها (بما في ذلك عدد مرات الاطلاع على بنوك البيانات هذه عن طريق الاتصال المباشر)؛

- تحديث موقع متد على شبكة الانترنت؛
- إتاحة تحليل الاتجاهات بشأن القضايا المتعلقة بالتقرير العالمي السنوي عن رصد التعليم للجميع؛
- إصدار الدوريات والكتيبات والكتب المتعلقة بإصلاح المناهج الدراسية ونشرها على نطاق واسع في أوساط القراء المعنيين (بما في ذلك على الصعيد الوزاري).
- ♦ تحسين الحوار بشأن السياسات العامة فيما يخص قضايا المناهج الدراسية.
- مؤشرات الأداء:
- نشر واستخدام نتائج الدورة السابعة والأربعين للمؤتمر الدولي للتربية على نطاق واسع؛
- إعداد واختبار دورة دراسية شاملة لبناء القدرات في مجال الحوار بشأن السياسات العامة المتعلقة بقضايا المناهج الدراسية.

معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية

الاعتماد المالي: ٦٠٠ ٠٠٠ ٤ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية: ١ ٣٧٤ ٠٠٠ دولار

٠١٣٢

٠١٣٢٠

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخ) لفترة عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣؛

واعترافاً منه بأهمية الدور الذي يؤديه مدخ في تنفيذ البرنامج الرئيسي الأول،

- ١ - يطلب من مجلس إدارة المعهد أن يحرص، وفقاً للنظام الأساسي للمعهد ولهذا القرار، على تحديد الأهداف التالية للمعهد لدى اعتماد ميزانية المعهد لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥:
 - (أ) الحرص على أن تكون أهداف المعهد وأنشطته متوافقة مع الأهداف الاستراتيجية والأولويات الخاصة ببرنامج التربية؛
 - (ب) تعزيز قدرات الدول الأعضاء فيما يخص تدبير شؤون النظم التعليمية وتخطيطها وإدارتها؛
 - (ج) تدعيم البرامج الوطنية ودون الإقليمية والأقليمية للتدريب في مجال تخطيط برامج التربية وإدارتها وتقييمها ومتابعتها، بالتعاون مع معاهد اليونسكو الأخرى المعنية بالتربية، ومعهد اليونسكو للإحصاء، والمكاتب الإقليمية للتربية، وسائر الوحدات الميدانية لليونسكو؛
 - (د) إجراء بحوث ودراسات ترمي إلى النهوض بالمعارف في مجالي تخطيط التربية وإدارتها، وإلى إنتاج المعارف وتشارفها ونقلها، وتبادل الخبرات والمعلومات في مجالي تخطيط التربية وإدارتها بين الدول الأعضاء؛
 - (هـ) الاضطلاع بمشروعات تنفيذية في مجال اختصاصه؛
- ٢ - ويأذن للمدير العام بأن يدعم تشغيل المعهد، عن طريق تخصيص اعتماد مالي قدره ٦٠٠ ٠٠٠ ٤ دولار في إطار البرنامج الرئيسي الأول؛
- ٣ - ويعرب عن عرفانه للدول الأعضاء والمنظمات التي ساندت أنشطة المعهد عن طريق المساهمات الطوعية أو الترتيبات التعاقدية، وكذلك للحكومة الفرنسية التي توفر المبنى لمقر المعهد مجاناً وتمول صيانته بصورة دورية، ويدعوها جميعاً إلى مواصلة تقديم مساندتها خلال عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ وفترات العامين اللاحقة؛
- ٤ - ويناشد الدول الأعضاء منح أو تجديد أو زيادة مساهماتها الطوعية للمعهد، بغية دعم أنشطته وفقاً للمادة الثامنة من نظامه الأساسي، حتى يتسنى له، بفضل الموارد الإضافية والمبنى الذي توفره الحكومة الفرنسية لمقره، أن يفي على نحو أفضل باحتياجات الدول الأعضاء في جميع مجالات البرنامج الرئيسي الأول، وأن يسهم في الأنشطة المتصلة بالموضوعين المستعرضين للاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧.

الخلفية: تتمثل مهمة معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخ) في تعزيز القدرات الوطنية في مجال تخطيط التربية وإدارتها من خلال توفير التدريب وإجراء البحوث وإسداء المشورة التقنية وإصدار المطبوعات.

٠١٣٢١

الاستراتيجية: إن الإسهام الرئيسي لمدخول البرنامج الرئيسي الأول (لا سيما البرنامج ١، ١) يتمثل في تعزيز قدرات الدول الأعضاء في مجال تخطيط نظمها التعليمية وإدارتها. وإلى جانب مواصلة أنشطة تدريب العاملين التربويين التي تنفذ في باريس، سيركز المعهد أنشطته ويعد برامج لتنمية القدرات على المستوى القطري من خلال التدريب وإقامة الشبكات وإجراء البحوث وتقديم الدعم المباشر للبلدان. وستسهم تكنولوجيات المعلومات والاتصال الجديدة، بما في ذلك الأنترنت والطرائق التحوارية، في تعزيز تأثير أنشطة المعهد. وسيُنظم مدخول دورات دراسية مكثفة وحلقات عمل وحلقات تدارس متخصصة على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي لتعزيز القدرات الوطنية في مجال إعداد السياسات والبرامج والخطط التعليمية وتنفيذها وتقييمها ومتابعتها، وإعداد وحدات تعليمية مرنة وغير ذلك من المواد التعليمية لاستخدامها في دورات مدخول الدراسية وفي المؤسسات المحلية المتخصصة. وستركز المواد التدريبية على الأمور التالية: إجراء تشخيص لقطاع التربية؛ ونظم المعلومات عن إدارة التربية؛ وإعداد واستخدام نماذج محاكاة في التخطيط التربوي؛ وتقدير تكاليف التعليم وتمويلها؛ وتخطيط وإدارة التعليم في بيئة يتفشى فيها مرض الأيدز/السيدا؛ وإدارة التعليم في حالات الطوارئ؛ وستولى عناية خاصة لتعزيز قدرات الدول الأعضاء على تنفيذ ومتابعة خطط العمل الوطنية للتعليم للجميع، ومراقبة نوعية التعليم في أفريقيا وأقل البلدان نمواً. وسيواصل المعهد تقديم الدعم من أجل تطوير قدرات المؤسسات الوطنية للتدريب والبحوث في مجال تخطيط التربية وإدارتها - ولا سيما من خلال شبكاته الحالية مثل الشبكة الآسيوية لمؤسسات التدريب والبحوث في مجال تخطيط التربية ANTRIEP في آسيا، وتجمع أفريقيا الجنوبية لمراقبة نوعية التعليم SAQMEQ في أفريقيا، وشبكة خبراء أمريكا اللاتينية من أجل الإدارة FORGETIONE في أمريكا اللاتينية، ومن خلال شبكتين جديدتين يحتفل إنشأتهما في أفريقيا الناطقة باللغة الفرنسية وفي شرق آسيا. وسيقدم الدعم أيضاً للشبكات المنتسبة مثل "الفريق العامل الدولي المعني بالتربية" IWGE و"الرابطة المعنية بتطوير التعليم في أفريقيا" ADEA.

وسيجري بالتعاون مع اللجان الوطنية وشبكات مدخول واتحاداته تحديد البحوث والدراسات المتعلقة بموضوعات جديدة ذات صلة بتخطيط التربية وإدارة وتقييم النظم التعليمية، وستجرى هذه البحوث والدراسات بواسطة أفرقة وطنية بصورة رئيسية. وستتناول الدراسات والبحوث قضايا سياسية واستراتيجية مثل: كيفية زيادة فرص الالتحاق بالتعليم والحد من الفشل المدرسي؛ وتحقيق الترابط بين التعليم النظامي وغير النظامي لتعزيز الحق في التعليم وتطبيقه؛ وتحسين كفاءة المدارس وإدارتها في سياق تحقيق اللامركزية؛ والتخفيف من تأثير فيروس/مرض الأيدز (السيدا) على النظم التعليمية والوفاء باحتياجات الأيتام الخاصة؛ ومراقبة نوعية التعليم وقياس التحصيل الدراسي (البرنامج الفرعي ١، ١، ١، محاور العمل ١ و ٤ و ٥)؛ وتوسيع نطاق التعليم الثانوي ومكافحة أوجه اللامساواة؛ وتعزيز قدرات التعليم العالي والتعليم التقني في البلدان النامية (البرنامج الفرعي ١، ٢، ١، محاور العمل ١ و ٣ و ٤).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

◆ تعزيز القدرات الوطنية في مجال تخطيط التربية وإدارتها.

مؤشرات الأداء:

- عدد العاملين الرئيسيين الذين يتم تدريبهم في مجال تخطيط التربية وإدارتها في باريس وفي البلدان المستهدفة؛
- عدد الأخصائيين الذين يتم تدريبهم عن طريق دورات دراسية تقدم عن بُعد؛
- عدد مؤسسات التدريب الوطنية التي تستفيد من أنشطة مدخول التدريبية؛
- إعداد مجموعات جديدة من المواد التدريبية المرنة واختبارها واستخدامها في إطار مختلف أنشطة مدخول التدريبية؛
- تعزيز الشبكات الإقليمية المعنية بتخطيط التربية وإدارتها.

◆ نشر وتبادل المعلومات عن القضايا الجديدة المتعلقة بتخطيط النظم التعليمية وإدارتها وتقييمها.

مؤشرات الأداء:

- عدد المشتركين في النشرة الإعلامية الفصلية لمدخول؛
- عدد مكاتبات الإيداع التي تتلقى مطبوعات مدخول؛
- تشغيل مركز تبادل المعلومات عن تأثير فيروس/مرض الأيدز (السيدا) على التعليم، وتحديث هذا المركز واستخدامه على نطاق واسع؛
- توزيع نتائج البحوث عن القضايا الرئيسية على أصحاب القرار والمسؤولين الإداريين.

معهد اليونسكو للتربية

٠١٣٣

الاعتماد المالي: ١٩٠٠ ٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية: ٣٩١ ٠٠٠ دولار

٠١٣٣٠

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو للتربية (يوتر) لفترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣،

ويؤكد مجدداً على التوصيات الواردة في "إعلان هامبورغ" و"جدول أعمال المستقبل" اللذين اعتمدهما المؤتمر الدولي الخامس لتعليم الكبار (هامبورغ، ١٩٩٧)،

ويدرك الملاءمة المتجددة لتعليم الكبار والتعليم غير النظامي والتعلم مدى الحياة، التي شدد عليها المنتدى العالمي للتربية (داكار، أبريل/نيسان ٢٠٠٠)، في "إطار عمل داكار"،

١ - يدعو مجلس إدارة معهد اليونسكو للتربية إلى العمل، خلال فترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، على تعزيز الدور الحفّاز الذي يضطلع به المعهد في متابعة المؤتمر الدولي الخامس لتعليم الكبار، وتعزيز الإسهام المتميز للمعهد في تنفيذ إطار عمل داكار، مع إعطاء الأولوية للأهداف التالية بوجه خاص:

(أ) تعبئة التعاون والتشارك فيما بين الوكالات من أجل تنفيذ السياسات المتعلقة بتعليم الكبار باعتبارها عنصراً أساسياً في الخطط الإنمائية الوطنية؛
(ب) تعزيز القدرات الوطنية على توفير فرص تعليم الكبار والتعليم المستمر للجميع بشتى الأشكال النظامية وغير النظامية؛

(ج) حفز إجراء الدراسات والبحوث الرامية إلى تعزيز النهج التجديدية من أجل تحقيق هدف التعلم مدى الحياة وتعزيز ترابطه مع التعليم الأساسي؛

(د) تطوير خدمات المعهد المتعلقة بتبادل المعلومات في مجال تعليم الكبار والتعلم مدى الحياة؛
(هـ) إجراء دراسات عن الوضع الراهن فيما يخص محو الأمية واستخدام اللغات المحلية في سياقات متعددة اللغات؛

٢ - ويدعو أيضاً مجلس إدارة المعهد إلى الحرص على أن تكون أهداف المعهد واستراتيجياته متوافقة مع الأهداف الاستراتيجية والأولويات الخاصة ببرنامج التربية؛

٣ - ويدعو المدير العام إلى إدخال التعديلات اللازمة على الوضع القانوني للمعهد بحيث يتطابق مع الأوضاع القانونية لمعاهد اليونسكو الأخرى، وإلى عرض هذه التعديلات على المجلس التنفيذي للموافقة عليها؛

٤ - ويأذن للمدير العام بأن يدعم المعهد، عن طريق تخصيص اعتماد مالي قدره ١٩٠٠ ٠٠٠ دولار في إطار البرنامج الرئيسي الأول؛

٥ - ويعرب عن عرفانه للحكومة الألمانية على مساهمتها المالية الهامة وعلى توفيرها المبنى لمقر المعهد مجاناً، وللدول الأعضاء والمؤسسات التي ساندت برنامج المعهد بمساهماتها الطوعية، ويدعوها إلى الاستمرار في تقديم دعمها خلال عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ وفترات العامين اللاحقة؛

٦ - ويناشد الدول الأعضاء أن تقدم أو تجدد مساندها من أجل تمكين معهد اليونسكو للتربية من تحقيق تطلعات مؤتمر هامبورغ لعام ١٩٩٧، ومن تنفيذ الأنشطة المتعلقة بمتابعة منتدى داكار.

الخلفية: يركّز معهد اليونسكو للتربية (يوتر) اهتمامه بشكل رئيسي على تعليم الكبار والتعليم المستمر ومحو الأمية والتعليم الأساسي غير النظامي في إطار التعلم مدى الحياة.

٠١٣٣١

الاستراتيجية: سيرتكز عمل معهد اليونسكو للتربية (يوتر) على نتائج المؤتمر الدولي الخامس لتعليم الكبار، وعلى إطار عمل داكار وعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية. وستشتمل طرائق عمله على ما يلي: البحوث الموجهة صوب العمل؛ والحوار بشأن السياسات العامة؛ وإقامة الشراكات والتعاون فيما بين الوكالات؛ وبناء القدرات وإقامة الشبكات؛ والتوثيق والنشر. وستشتمل مجالات النشاط الرئيسية لصالح تعليم الكبار والتعلم مدى الحياة ما يلي: تعميم مراعاة قضايا الجنسين في مختلف البرامج التعليمية؛ ومراجعة سياسات تعليم

٠١٣٣٢

الكبار والتعلم مدى الحياة؛ وتطوير نهج جديدة للتعليم غير النظامي؛ وتقصي ومنهجة ونشر ممارسات للتعلم مدى الحياة تراعي الثقافات الخاصة للدارسين؛ وتشجيع برامج محو الأمية وتعلم المهارات الحياتية المستندة إلى المجتمع المحلي لصالح الشباب والكبار المعوقين، وإجراء دراسات عن الوضع الراهن في مجال محو الأمية وعن استخدام اللغات المحلية في بيئات متعددة اللغات. وسيواصل المعهد الاضطلاع بأنشطة استطلاعية أخرى في المجالات التالية: أساليب التعلم من أجل الوقاية من فيروس/مرض الأيدز(السيدا)، ومن أجل بناء الديمقراطية، وتشجيع المواطنة النقدية والنهوض بالتنمية المستدامة. وسيسهم يوتر على هذا النحو في تنفيذ الأنشطة في إطار محاور العمل ١ و ٢ و ٣ و ٤ و ٥، مع التركيز على إفريقيا وأقل البلدان نمواً والبلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9).

وسيدعم يوتر الفريق الاستراتيجي المشترك بين الوكالات والمعني بالتعليم مدى الحياة، وسيقوم بتنسيق أعمال فريق العمل المعني بالتعليم غير النظامي والتابع للرابطة المعنية بتطوير التعليم في إفريقيا (ADEA). وسيسهم كل من "الأسبوع الدولي للدارسين الكبار"، وشبكة ALADIN، ومنبر الانترنت المشترك بين البلدان لتبادل المعلومات عن محو الأمية، في مساعدة يوتر على بناء ثقافة للتعلم. وستسهم "المجلة الدولية للتربية" وغيرها من المطبوعات في جمع ونشر تصورات ونهوج متنوعة وجديدة بشأن محو الأمية والتعلم.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

٠١٣٣

◆ تنمية القدرات الوطنية لدى الدول الأعضاء في رسم السياسات، وعمليات الرصد والتقييم في مجال تعليم الكبار والتعلم مدى الحياة.

مؤشرات الأداء:

- عدد البرامج المتكاملة وخطط العمل الوطنية للتعليم للجميع التي يتم تصميمها ضمن منظور تعليم الكبار والتعلم مدى الحياة؛
- عدد اجتماعات الخبراء التي تُعقد لبناء القدرات على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي؛
- عدد المشاركين (من الأفراد والمنظمات) في الشبكات الدولية العاملة بصورة نشيطة في تعزيز تعلم الكبار والتعلم مدى الحياة.
- ◆ تحسين قاعدة البيانات بشأن السياسات والمناهج والممارسات في مجال تعليم الكبار والتعلم مدى الحياة وإتاحتها على نطاق واسع.

مؤشرات الأداء:

- نشر نتائج البحوث والمطبوعات على نطاق واسع؛
- عدد مرات الاطلاع على موقع المعهد على شبكة الويب وعدد المطبوعات المتاحة على الموقع.
- ◆ تحديد ونشر نهج تجديدية في المجالات الرئيسية للتعلم مدى الحياة وتعليم الكبار (قضايا الجنسين، محو الأمية، التعليم غير النظامي، فيروس/مرض الأيدز (السيدا)، المواطنة، التنمية المستدامة).

مؤشرات الأداء:

- صياغة ونشر مبادئ توجيهية في مجال رسم السياسات؛
- عقد عدد من الاجتماعات المناسبة على الصعيد الدولي والإقليمي ودون الإقليمي.

معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية

١ ١٠٠ ٠٠٠ دولار

الاعتماد المالي:

الموارد الخارجة عن الميزانية:

٠١٣٤

٠١٣٤٠

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي) لفترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣،

وإدراكاً منه للدور الهام الذي تؤديه تكنولوجيات المعلومات والاتصال في توفير تعليم جيد للجميع مدى الحياة، والإسهام المحدد الذي يمكن أن يضطلع به المعهد في الموضوع المستعرض لإسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة،

١ - يطلب من مجلس إدارة المعهد أن يقوم، وفقاً للنظام الأساسي للمعهد ومع مراعاة أنشطة متابعة منتدى داكار العالمي للتربية، بإيلاء اهتمام خاص لما يلي، في فترة عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥:

(أ) الحرص على أن تكون توجهات المعهد وأنشطته متوافقة مع استراتيجيات وأولويات برنامج التربية؛

(ب) تعزيز القدرات الوطنية للدول الأعضاء في مجال تطبيق تكنولوجيات المعلومات والاتصال في نظمها التعليمية؛

- (ج) الشروع في تنفيذ برامج وطنية وإقليمية ودون إقليمية للتدريب على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في التعليم، وذلك بالتعاون مع وزارات التربية ومكاتب اليونسكو الميدانية؛
- (د) إجراء بحوث ودراسات لتطوير وتحديث نظام المعلومات الخاص بالمعهد من أجل تيسير تبادل الخبرات والمعلومات بشأن استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال بين الدول الأعضاء في اليونسكو؛
- (هـ) الاضطلاع بمشروعات تنفيذية في مجال اختصاصه؛
- ٢ - ويأذن للمدير العام بأن يدعم المعهد، عن طريق تخصيص اعتماد مالي قدره ١ ١٠٠ ٠٠٠ دولار في إطار البرنامج الرئيسي الأول؛
- ٣ - ويحيط علماً مع الاستحسان بعزم المعهد على تكثيف تعاونه مع قطاعي التربية والاتصال؛
- ٣ - ويعرب عن عرفانه لحكومة الاتحاد الروسي على مساهمتها المالية الهامة وعلى توفيرها المبنى لمقر المعهد مجاناً؛
- ٤ - ويناشد الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص أن تمنح أو تجدد مساعدتها لتمكين معهد اليونسكو لتكنولوجيا المعلومات في مجال التربية من تنفيذ وتوسيع أنشطته البرنامجية المقررة لفترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

الخلفية: يستهدف معهد اليونسكو لتكنولوجيا المعلومات في مجال التربية (إبتي) تعزيز القدرات الوطنية في مجال تطبيق تكنولوجيا المعلومات والاتصال في التعليم، من خلال أنشطة البحوث والتدريب وتبادل المعلومات، مع التركيز بصفة رئيسية على أوروبا الوسطى والشرقية ودول البلطيق وكومنولث الدول المستقلة.

الاستراتيجية: تتمثل مساهمة المعهد في البرنامج الرئيسي الأول خلال عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ في استنباط طرائق مختلفة لاستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في التعليم على المستويين الابتدائي والثانوي، وفي التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني والتعليم العالي، واقتراح هذه الطرائق على الدول الأعضاء. وستركز الاستراتيجية على أنشطة البحث والتدريب الهادفة إلى تطوير بيئات معلوماتية لصالح التعليم (بما في ذلك التعليم عن بعد، والمكتبات الافتراضية، واستخدام الانترنت، وتكنولوجيا الوسائط المتعددة في التعليم)، وإلى تحسين نوعية التعليم عن طريق استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال (البرنامج الفرعي ١،١،١، محورا العمل ١ و٤). كما سيتم توسيع نطاق استخدام هذه التكنولوجيا لتشمل مساعدة الناس على تعلم العيش معاً. وسيأخذ المعهد في الحسبان التفاوت في إمكانات الانتفاع بهذه التكنولوجيا فيما بين الدول الأعضاء ودخل كل دولة، عند قيامه بإعداد وتطوير المواد التدريسية والدورات الدراسية، وذلك سعياً منه إلى التقليل من خطر استبعاد الناس من مجتمعات التعلم، وسيعمل على تلبية طلبات الدول الأعضاء فيما يخص إعداد مدربي المعلمين والعاملين في التعليم والباحثين، وإجراء مشاورات مع أصحاب القرار (البرنامج الفرعي ١،٢،١، محور العمل ٥). وسيواصل المعهد تنمية شبكات أخصائيي ومؤسسات تكنولوجيا المعلومات والاتصال، وتطوير بوابته على شبكة الويب لتعزيز التبادل الدولي للمعلومات، ونشر الممارسات التجريبية ومساندة تطبيقات هذه التكنولوجيا في مجال التعليم والتعلم.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تحسين صياغة السياسات التعليمية والاستراتيجيات الخاصة بتطبيق تكنولوجيا المعلومات والاتصال في مجال التعليم. مؤشرات الأداء:
 - عدد الدول الأعضاء التي تضطلع فيها اليونسكو بدور شريك نشيط في مجال إعداد السياسات الوطنية؛
 - إعداد وتوزيع وثائق توجيهية وأدلة وتوصيات؛
- ◆ زيادة القدرات على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في مجال التعليم. مؤشرات الأداء:
 - عدد العاملين الرئيسيين في التعليم الذين يتم تدريبهم (موزعين بحسب البلدان)؛
 - إعداد ونشر مواد تدريبية؛
 - إعداد وتطبيق تقنيات جديدة لاستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال لدعم تعلم العيش معاً؛
 - عدد البلدان التي يتم فيها تجديد المناهج الدراسية وأساليب التعليم/التعلم.
- ◆ توسيع نطاق إمكانية الوصول إلى المعلومات الخاصة باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في مجال التعليم. مؤشرات الأداء:
 - تطوير واستعمال بوابة التعليم الخاصة بالمعهد على شبكة الويب (عدد مرات الاطلاع على بيانات الموقع)؛
 - تعزيز الربط الشبكي بين جهات التنسيق الوطنية وأخصائيي ومؤسسات تكنولوجيا المعلومات والاتصال؛
 - نشر وتوزيع معلومات عن نتائج القضايا الرئيسية، ومواد تدريبية وإعلامية.

معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا

الاعتماد المالي: ٢ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار
- الموارد الخارجة عن الميزانية:

٠١٣٥

٠١٣٥٠

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير المعهد الدولي لبناء القدرات في افريقيا (إيكبا) عن أنشطته لفترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣،

ويضع في اعتباره احتياجات البلدان النامية في افريقيا، من حيث تعزيز وبناء قدراتها في مجال تنمية التعليم وإصلاحه؛

١ - يطلب من مجلس إدارة المعهد أن يحرص، وفقاً للنظام الأساسي للمعهد ولهذا القرار، على القيام بما يلي لدى اعتماد ميزانية المعهد لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥:

(أ) تعزيز القدرات الوطنية في مجال إعداد المعلمين وغير ذلك من مجالات تنمية التعليم في افريقيا؛

(ب) تعزيز استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في برامج تدريب المعلمين من خلال طرائق مجدية من حيث التكاليف ومطوعة بما يتناسب مع الموارد المتاحة للمنتفعين؛

(ج) ربط تنمية التعليم على نحو أوثق بالتخطيط الاقتصادي والتنمية الاقتصادية في افريقيا، والتعاون لهذا الغرض مع المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية المناسبة، مثل الاتحاد الافريقي ورابطة التنمية في الجنوب الافريقي؛

(د) إنشاء شبكات من المؤسسات في افريقيا لتيسير تبادل المهارات والخبرات؛

٢ - ويدعو مجلس إدارة المعهد إلى الحرص على أن تكون توجهات المعهد وأنشطته متوافقة مع الأهداف الاستراتيجية والأولويات الخاصة ببرنامج التربية؛

٣ - ويأذن للمدير العام بأن يدعم المعهد، عن طريق تخصيص اعتماد مالي قدره ٢ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار في إطار البرنامج الرئيسي الأول؛

٤ - ويعرب عن تقديره للدول الأعضاء والمنظمات التي قدمت دعماً لإنشاء المعهد ولبرامجه؛

٥ - ويناشد الدول الأعضاء أن تجدد وأن تزيد مساهماتها الطوعية لتمكين المعهد من الإسهام في تحسين مؤسسات إعداد المعلمين وسائر المؤسسات التعليمية في افريقيا تحسناً جوهرياً.

الخلفية: يهدف معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا (إيكبا) إلى مساعدة الدول الأعضاء الافريقية على تطوير قدراتها في مجال توفير التعليم الجيد وإلى تعزيز القيادات التربوية في افريقيا.

٠١٣٥١

الاستراتيجية: سيركز معهد إيكبا اهتمامه على تعزيز قدرات مؤسسات إعداد المعلمين على تقديم تعليم أساسي جيد للجميع تمشياً مع هدف دكاك الرامي إلى تعميم التعليم الابتدائي بحلول عام ٢٠١٥. وسيعنى على وجه الخصوص بتوفير تدريب جيد قبل الخدمة وأثناءها لمعلمي المدارس الابتدائية والثانوية في الدول الأعضاء. وسيقوم بذلك من خلال تسهيل الالتحاق بدورات دراسية قصيرة الأجل تستجيب للاحتياجات الفورية وكذلك بدورات للتعليم عن بعد تتوج بدرجة علمية وترمي إلى تعزيز وتحديث أقسام إعداد المعلمين برمتها (البرنامج الفرعي ١، ٢، ١، محور العمل ٤). وسيضطلع إيكبا بدور منتهى لتشاطر المعلومات والمعارف والخبرات فيما بين المؤسسات والنظم التعليمية. وسيقوم بتحديد الاحتياجات التربوية والتقنية والمهنية للبرامج والنظم التعليمية الافريقية الإقليمية والوطنية والمحلية، وبالمساعدة على إيجاد السبل لتلبية هذه الاحتياجات. وسيقوم المعهد أيضاً، من خلال شبكاته، بتيسير ارتفاع المؤسسات التعليمية الافريقية بأحدث المعلومات في مجال البحث والتطوير في افريقيا. وسيضطلع بإعداد مواد للتعليم والتعلم بشأن فيروس/مرض الأيدز (السيدا) لكي يستخدمها المعلمون في قاعات الدراسة، مع توفير دورات دراسية لتمكين المعلمين من استخدام هذه المواد بصورة فعالة (البرنامج الفرعي ١، ١، ١، محور العمل ٥). وسيهم إيكبا في استخدام الوسائط الإلكترونية من أجل الربط الشبكي في مجال التعليم عن طريق إنشاء مكتبات افتراضية، وتطوير مواد حوارية للتعليم والتعلم لكي يستخدمها المعلمون. وسيساعد المعهد على إعداد مؤشرات موثوقة لقياس مدى التوصل إلى تحقيق الجودة في التعليم والفعالية في بناء القدرات في هذه المنطقة. وسيعمل إيكبا على تعزيز القيادات التربوية مع التأكيد بوجه خاص على تحسين السياسات والاستراتيجيات التربوية وتنمية القيادات

٠١٣٥٢

النسائية في مجال التعليم، وذلك بالتعاون مع مؤسسات مثل الاتحاد الافريقي، ومنتدى أخصائيات التربية الافريقيات FAWE والرابطة المعنية بتطوير التعليم في افريقيا ADEA (البرنامج الفرعي ١،١،١، محور العمل ٢).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

٠١٣٥٣

- ◆ تعزيز قدرات مؤسسات إعداد المعلمين في افريقيا. مؤشرات الأداء:
 - عدد معلمي المدارس الابتدائية والثانوية الذين يتم تدريبهم (دورات قصيرة الأجل ودورات للتعليم عن بعد تتوج بدرجة علمية، موزعة بحسب الجنسين)؛
 - تعزيز الربط الشبكي مع المؤسسات وأصحاب القرار الرئيسيين العاملين في مجال التعليم في افريقيا؛
 - وضع مؤشرات موثوقة لقياس مدى التوصل إلى تحقيق الجودة في التعليم والفعالية في بناء القدرات في هذه المنطقة؛
 - إعداد ونشر مواد للتعليم والتعلم بشأن مرض الأيدز/ السيدا لكي تستخدم في قاعات الدراسة؛
 - تقييم تعلم الرياضيات والعلوم في المرحلة العليا من التعليم الابتدائي والمرحلة الدنيا من التعليم الثانوي.
- ◆ تشاطر المعلومات والمعارف والخبرات بين المؤسسات والنظم التعليمية في افريقيا. مؤشرات الأداء:
 - عدد المكتبات الإلكترونية التي يتم إنشاؤها بمساعدة من اليونسكو؛
 - عدد أسرطة الفيديو التعليمية ومواد التعليم والتعلم التحويرية التي يستخدمها المعلمون الذين يتم تدريبهم.

معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي

الاعتماد المالي: ٢ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار
- الموارد الخارجة عن الميزانية:

٠١٣٦

٠١٣٦٠

إن المؤتمر العام، إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك) لفترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، واقناعاً منه بأهمية الدور الذي ينبغي أن يضطلع به المعهد في تطوير التعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي؛

- ١ - يدعو مجلس إدارة المعهد إلى إعطاء الأولوية للأهداف التالية في برنامج المعهد:
 - (أ) الإسهام في تجديد التعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي من خلال المتابعة الإقليمية للمؤتمر العالمي بشأن التعليم العالي ومساعدة الدول الأعضاء في صياغة السياسات الخاصة بالتعليم العالي؛
 - (ب) تطوير وتعزيز التعاون بين الجامعات، بما في ذلك إنشاء شبكات متخصصة للتعاون تركز أنشطتها على البحث والتخطيط والإدارة والتقييم في مجال التعليم العالي؛
 - (ج) الاضطلاع بدور مركز لتبادل المعلومات ومركز مرجعي يساعد الدول الأعضاء والمؤسسات في تحسين التعليم العالي؛
- ٢ - ويدعو أيضاً مجلس إدارة المعهد إلى الحرص على أن تكون توجهات المعهد وأنشطته متوافقة مع الأهداف والاستراتيجيات ذات الصلة لبرنامج التربية؛
- ٣ - ويأذن للمدير العام بأن يدعم المعهد، عن طريق تخصيص اعتماد مالي قدره ٢ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار في إطار البرنامج الرئيسي الأول؛
- ٤ - ويعرب عن عرفانه للحكومة الفنزويلية على توفيرها المبنى لمقر المعهد مجاناً؛
- ٥ - ويناشد الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص أن تدعم أو تجدد دعمها للمعهد بغية تمكينه من تنفيذ أنشطته البرنامجية المقررة لفترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

٠١٣٦١

الخلفية: تتمثل مهمة معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبية (إيسالك) في تنفيذ برنامج اليونسكو للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبية.

٠١٣٦٢

الاستراتيجية: في فترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، سيساعد إيسالك النظم والمؤسسات التعليمية على مواجهة التحديات الجديدة المطروحة أمام تنمية التعليم العالي في هذه المنطقة، وذلك عن طريق تحسين نوعية هذا التعليم وملاءمته وإسهامه في التنمية البشرية المستدامة.

وتشمل استراتيجية إيسالك إعداد أدوات للرصد من أجل توفير المعلومات والبيانات الإرشادية للدول الأعضاء عن أهم الاتجاهات والتحديات في التعليم العالي، وذلك من خلال نظام موسع للمعلومات يغطي الاتجاهات الرئيسية في نظم التعليم العالي (البرنامج الفرعي ١،٢،١، محور العمل ٤). وسيجري في إطار هذا النشاط جمع التقارير الوطنية عن التعليم العالي، والدراسات الموضوعية، والتقارير القطاعية والبحثية التي تتناول موضوعات محددة. وبهذا الشكل يقدم إيسالك للدول الأعضاء ومؤسسات التعليم العالي فيها مساعدة تقنية لإعانتها على حل المشكلات الرئيسية التي تواجهها. وهو يقوم أيضاً بتعزيز التعاون في مجال التعليم العالي فيما بين الحكومات الوطنية في المنطقة والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية والرابطة الوطنية ومجالس مؤسسات التعليم العالي، ومن ثم يشجع الأوساط الأكاديمية بشكل ملموس على المشاركة بصورة مباشرة في مشروعات البحوث والمساعدة التقنية.

٠١٣٦٣

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز التعاون الإقليمي في مجال التعليم العالي.
 - مؤشرات الأداء:
 - عدد/ نوع اتفاقات التعاون التي تبرم فيما بين حكومات الدول الأعضاء ومؤسسات التعليم العالي فيها على الصعيدين دون الإقليمي والإقليمي؛
 - عدد/ نوع المنظمات غير الحكومية ومؤسسات التعليم العالي والرابطة المشاركة في شبكة إيسالك.
 - ◆ نشر المعلومات ونتائج البحوث الخاصة بالتعليم العالي في المنطقة على نطاق واسع.
 - مؤشرات الأداء:
 - تعزيز وتوسيع نطاق استخدام مرصد التعليم العالي الخاص بنتائج البحوث ومشروعات التعاون التقني واتجاهاته وأفاقه؛
 - عدد المطبوعات التي يتم نشرها وتوزيعها.
 - ◆ تنمية قدرات الدول الأعضاء في المنطقة في مجال التعليم العالي.
 - مؤشرات الأداء:
 - عدد الدول الأعضاء التي يضطلع فيها إيسالك بدور شريك نشيط في صياغة سياسات التعليم العالي؛
 - عدد الدول الأعضاء ومؤسسات التعليم العالي التي يضطلع فيها إيسالك بدور شريك نشيط في تحسين عمليات التقييم والاعتراف بالمستويات العلمية.

المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

٠١٥٠٠

الميزانية العادية

١ ٩٦٠ ٠٠٠ دولار
٧٥,٥٪

- الأنشطة:
- اللامركزية:

٠١٥٠٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل المقررة من أجل استكمال تنفيذ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين: "القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع"، و"إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة";

(ب) تقييم ومتابعة تنفيذ مختلف المشروعات وتقييم تأثيرها؛

(ج) ضمان التعاون بين القطاعات داخل اليونسكو والتنسيق مع سائر وكالات وصناديق الأمم المتحدة من أجل تعزيز الاتساق والاستفادة من الخبرات في تنفيذ المشروعات الموافق عليها؛

(د) تخصيص اعتماد لهذا الغرض بمبلغ ١ ٩٦٠ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج.

٠١٥٠١

أدرجت المشروعات المذكورة أدناه ومخصصاتها المالية، في إطار البرنامج الرئيسي الأول نظراً لأن موضوعها وتوجهها الرئيسيين يتعلقان بالتربية. وقد تولى تصميم كل مشروع منها فريق مشترك بين القطاعات وجامع للتخصصات يضم ممثلين عن ثلاثة قطاعات و/أو مكاتب ميدانية على الأقل. وستتخذ ترتيبات خاصة لإدارة هذه المشروعات. وسيشارك أعضاء كل فريق من الأفرقة المشتركة بين القطاعات في تخطيط وتنفيذ الأنشطة الأساسية للمشروع المعني. ويرد عرض موجز لجميع المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين في نهاية الباب الثاني - ألف (الفقرة ٠٨٠٠١). وتبذل جهود كبيرة للحصول على موارد خارجة عن الميزانية من المانحين المحتملين بغية تحقيق أقصى قدر من التأثير لهذه المشروعات.

◆ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

٠١٥١٠

الميزانية العادية

٨٢٠ ٠٠٠ دولار
٨٦٪

- الأنشطة:
- اللامركزية:

تحسين المهارات الاجتماعية الاقتصادية للشباب الخرومين في الدول العربية

٠١٥١١

الميزانية العادية

٣٠٠ ٠٠٠ دولار

- الأنشطة:

الأهداف: يتمثل هدف هذا المشروع في تحسين المهارات الاجتماعية الاقتصادية للشباب المهمشين في مصر ولبنان والسودان وأراضي الحكم الذاتي الفلسطينية والأردن من خلال التعليم والتدريب المستمرين. وبينما سيتم التركيز على تنمية المهارات في مجال الاقتصاد والأعمال التجارية وتيسير الدخول في عالم العمل، ستشمل موضوعات أخرى التربية في مجالات المواطنة والهوية الثقافية وقضايا

الجنسين والقيادة وخدمة المجتمع المحلي والصحة الوقائية والبيئة، والتربية الوقائية ضد فيروس/مرض الأيدز(السيدا). وسيشارك المشروع في تناول هذه المسائل مع قطاعات ومبادرات اليونسكو المعنية مثل المشروع المستعرض "تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لمكافحة فيروس/مرض الأيدز(السيدا)". ويتمثل الهدف الشامل للمشروع في إتاحة فرص العمل للشباب المحرومين وتحسين مهاراتهم الاجتماعية لتمكينهم من تلبية احتياجات مجتمعاتهم المحلية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: إعداد أدوات تعليمية وتدريبية لبناء المهارات الاجتماعية والاقتصادية لدى الشباب المهمشين؛ تدريب موظفي الحكومات والمنظمات غير الحكومية على استخدام مجموعات المواد التعليمية هذه؛ توفير فرص العمل لشباب مختارين من بين الذين يعانون من الفقر المدقع؛ تلبية احتياجات المجتمعات المحلية في البلدان المختارة.

التدريب المهني في مجال التكنولوجيا للفتيات المهمشات: المدارس ومراكز التعلم باعتبارها عاملاً حافزاً على مستوى المجتمع المحلي للحد من الفقر

الميزانية العادية

١٠٠٠٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

الأهداف: يرمي المشروع إلى تمكين الفتيات الفقيرات والمهمشات عن طريق مساعدتهن على اكتساب المعارف والمهارات التكنولوجية المناسبة، التي تلي احتياجاتهن الأساسية وتفتح لهن أبواب الاستفادة من فرص عمل أفضل. وسيركز المشروع على الأهداف التالية: (١) المضي قدماً في بناء قدرات المخططين والمنفذين في مجال التعليم من أجل وضع استراتيجيات لإعادة استيعاب الفتيات الفقيرات وغير الملتحقات بالمدارس في أنشطة التدريب التقني والمهني؛ (٢) توسيع أنشطة التدريب الرائدة التي استُهلكت في آسيا؛ (٣) وضع نماذج للتدريب المستدام عن طريق ربط أنشطة التدريب بخطة للتمويل الصغير؛ (٤) إدماج هذه المسائل في سياسات التنمية/التعليم الوطنية؛ (٥) توسيع نطاق المشروع بحيث يتجاوز المدارس ليشمل مراكز التعلم.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تدريب الفتيات ووضع آليات للدعم والمتابعة من أجل تيسير توظيف الفتيات (الذاتي)؛ تنمية قدرات المخططين والمنفذين في مجال التعليم؛ إقامة شراكات مستدامة بين الحكومات والمنظمات غير الحكومية، من أجل ضمان وصول التدريب التقني والمهني إلى الفئة المستهدفة النهائية؛ صياغة مبادئ توجيهية لسياسة شاملة بشأن دمج الفتيات المراهقات الفقيرات في التدريب التقني والمهني المناسب، وإدراج هذه المبادئ في الخطط الوطنية المتعلقة بالتنمية وبالوثائق الاستراتيجية للحد من الفقر وبالتعليم للجميع.

كسر حلقة الفقر التي تعيش فيها النساء: تمكين الفتيات المراهقات ليصبحن أطرافاً فاعلة في التحول الاجتماعي في جنوب آسيا

الميزانية العادية

٣٠٠٠٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

الأهداف: يتمثل الهدف الشامل لهذا المشروع في تمكين الفتيات المراهقات في جنوب آسيا، باعتبارهن أطرافاً فاعلة وذات مقدرة مؤثرة في عملية التغيير الاجتماعي. وكانت المرحلة الأولى من المشروع في فترة العامين السابقة قد ركزت على الآليات اللازمة لتنفيذ أنشطة متنوعة ترمي إلى تعبئة المجتمع المحلي وتعزيز قدرات الفتيات المراهقات. أما الأهداف الرئيسية لفترة العامين هذه فهي: (١) المضي قدماً في تحسين سبل عيش الفتيات والنساء من خلال تعزيز التدريب على مهارات تأمين المعيشة وإدارة الدخل في كل موقع من مواقع المشروع؛ (٢) تدريب الفتيات الناشئات في إطار التعليم التقني والعلمي الأساسي غير النظامي، مع التركيز بوجه خاص على الناشئات المقيمات في المناطق الريفية المحرومة؛ (٣) تعزيز مراكز المجتمع المحلي القائمة المتعددة الوسائط؛ (٤) استخدام نتائج عمليات المراقبة والتقييم التي يقوم بها النظراء من أجل تعديل أنشطة المشروعات وتحسينها.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تحسين مشاركة النساء في شؤون المجتمع المحلي وتوعيتهن بحقوقهن؛ توعية السلطات المحلية بالاحتياجات الخاصة للفتيات واتخاذ التدابير لتحسين ظروفهن فيما يخص المعيشة والعمل والصحة؛ اعتراف واضعي السياسة العامة بالناشئات كفئة سكانية هامة، وإدراج السياسات التي تلي احتياجاتهن بوضوح في الخطط الوطنية والدولية؛ إعداد

مبادرات تعليمية هامة تشمل محو الأمية والتعليم غير النظامي في مجال العلوم والصحة والمسائل القانونية، ومهارات تأمين المعيشة وإدراك الدخل، مع الانتفاع بتكنولوجيات المعلومات والاتصال وبالتمويلات الصغيرة؛ العمل على أن يشمل المشروع الذكور الناشئين المهتمين بالتعلم.

التعليم غير النظامي وإدارة البيئة لمجتمعات السكان الأصليين في اندونيسيا

الميزانية العادية

٠١٥١٤

١٢٠٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

الأهداف: من خلال نهج مشترك بين قطاعات التربية والعلوم الطبيعية والعلوم الاجتماعية والإنسانية وكذلك الثقافة والاتصال، يهدف المشروع إلى تمكين المجتمعات المحلية، ولا سيما السكان المنتاويين الأصليين الذين يعيشون في جزيرة سيبروت وكذلك المهاجرين من سومطرة الغربية، من أجل استخدام الموارد الطبيعية بما يكفل استدامتها وصون البيئة في ظروف التغيرات المجتمعية السريعة، مع المحافظة على هويتهم الثقافية وقيمهم الاجتماعية. ويركز المشروع على الأهداف التالية: (١) وضع نظام تعليمي وتدريب سليم وملائم للبيئة؛ (٢) تحسين المشاركة المحلية والظروف الاجتماعية الاقتصادية، ولا سيما محو الأمية الوظيفي الأساسي؛ (٣) الدفاع عن احتياجات وحقوق المجتمعات المحلية فيما يخص التعليم والتنمية الاجتماعية الاقتصادية والصون وإدارة الموارد الطبيعية والرعاية الصحية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: إقامة شراكة واسعة النطاق وطويلة الأجل بين السكان الأصليين وسكان جزيرة سيبروت، والحكومات المحلية، والمنظمات غير الحكومية، والقطاع الخاص، بغية الاتجاه نحو الإدارة المستدامة لمعازل المحيط الحيوي في سيبروت؛ تخفيف تدهور البيئة، وفقدان التنوع البيولوجي، وتراجع القيم الثقافية والاجتماعية للسكان الأصليين، أو وضع حد لهذه الظواهر؛ تصميم وتنفيذ مشروع مركز تعلم المجتمع المحلي دعماً لقرى "أوما" المعروفة (المستوطنات المنتاوية التقليدية) وللحكومة المحلية؛ وضع نموذج عمل تسترشد به اليونسكو في مبادراتها المشتركة بين التخصصات لكي يكون مرجعاً لمناطق أخرى مشابهة في اندونيسيا وجنوب شرق آسيا؛ إصدار ونشر مطبوع لتوثيق تجربة أنشطة اليونسكو في سيبروت.

◆ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

الميزانية العادية

٠١٥٢٠

١١٤٠٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

٪٦٧,٩

● اللامركزية:

فرص جديدة للأطفال والشباب المعوقين

الميزانية العادية

٠١٥٢١

٢٠٠٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

الأهداف: يرمي المشروع إلى تسخير منافع تكنولوجيات المعلومات والاتصال لخدمة الأطفال والشباب المعوقين في البلدان النامية. والهدف هو تحسين معيشتهم اليومية وإتاحة فرص العمل لهم. وسيجري التركيز على مهارات الاتصال، بما في ذلك لغة الرموز المحسنة لتكنولوجيا المعلومات والاتصال، ونظام براي للمكفوفين، ولغة الرسوم. وسوف تعدل المنهجيات وأدوات ومواد العمل الموجودة، وتُنقل إلى "اللغات" الوطنية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تطوير وتعديل أدوات تكنولوجيا المعلومات والاتصال للأطفال والشباب المعوقين؛ تنمية مهارات جديدة لدى المعلمين العاملين مع الأطفال المعوقين بالاعتماد على هذه الأدوات.

منهجيات للمكتبات الرقمية

٠١٥٢٢

الميزانية العادية

● الأنشطة:

٣٠٠ ٠٠٠ دولار

الأهداف: يرمي هذا المشروع إلى إعطاء صورة شاملة عن التكنولوجيات والتطبيقات الحالية والمستقبلية للمكتبات الرقمية، بما في ذلك الجوانب الأخلاقية والاجتماعية والتربوية والتنظيمية والاقتصادية، وكذلك تأثيرها في التعلم. وستستخدم هذه الدراسة لوضع منهجيات لإنشاء مكتبات رقمية في مجالات اختصاص اليونسكو، ولإعداد دورات تدريبية تخصصية عن تسخير المكتبات الرقمية لخدمة السلطات التعليمية ومدربي المعلمين والمربين والباحثين والطلاب. وسيعالج المشروع أيضاً مسألة قابلية الاستخدام المشترك بين الأمم للمكتبات الرقمية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: إعداد مواد تعليمية ونشر التجارب من خلال مجموعة من حلقات العمل التي تعقد وجها لوجه أو عبر الاتصال الإلكتروني المباشر؛ تنفيذ مشروع رائد لإنشاء مكتبة رقمية دولية النطاق لأغراض التعليم في مجال علوم الأرض؛ إعداد ونشر وثيقة وتوصيات بشأن الدروس المستخلصة.

إنشاء قاعدة معارف التعلم المفتوح والمتاح عن بعد على مستوى التعليم العالي

٠١٥٢٣

الميزانية العادية

● الأنشطة:

٢٦٠ ٠٠٠ دولار

الأهداف: يهدف هذا المشروع إلى الإسهام في توفير التعليم المفتوح والمتاح عن بعد على مستوى التعليم العالي في البلدان النامية وفي البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. وفي عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣، تم إعداد نموذج أولي تجديدي لبرنامج حاسوبي جاهز موجه لأصحاب القرار هو عبارة عن "نظام خبير" مفتوح لجميع المصادر. ويمكن هذا البرنامج الجاهز من ضمان النوعية فيما يخص توفير التعلم المفتوح والمتاح عن بعد على مستوى التعليم العالي، ويدعم عملية اتخاذ القرارات وبناء القدرات عن دراية بالواقع. والأهداف الرئيسية لهذه المرحلة هي التالية: (١) استكمال قاعدة المعارف بمضامين خاصة بكل منطقة: (٢) توسيع نطاق المجالات التي يشملها مضمون النظام: (٣) صون البرنامج الحاسوبي والاستمرار في تطويره.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تعزيز قدرات أصحاب القرار والرابطات الإقليمية الرئيسية فيما يخص ضمان نوعية التعلم المفتوح والمتاح عن بعد على مستوى التعليم العالي؛ إعداد برنامج حاسوبي تجديدي مفتوح لجميع المصادر لدعم عمليتي اتخاذ القرارات وبناء القدرات فيما يخص ضمان نوعية التعلم المفتوح والمتاح عن بعد على مستوى التعليم العالي، وإتاحة هذا البرنامج للتوزيع المجاني على كافة الدول الأعضاء في اليونسكو.

استخدام الاستشعار عن بعد من أجل الإدارة المتكاملة للنظم الإيكولوجية والموارد المائية في افريقيا

٠١٥٢٤

الميزانية العادية

● الأنشطة:

٢١٠ ٠٠٠ دولار

الأهداف: صمّم هذا البرنامج لتمكين البلدان الافريقية من الحصول على البيانات المستمدة بواسطة السواتل وتكنولوجيات المعلومات والاتصال، بما في ذلك الانترنت والنظم المتعلقة بالمعلومات الجغرافية، واستخدام هذه البيانات والتكنولوجيات من أجل مراقبة النظم الإيكولوجية والموارد المائية وتقييمها وإدارتها. ويعتمد هذا البرنامج على أنشطة فترة العامين السابقة التي شملت إنشاء شبكة اليونسكو - افريقيا المعنية بالاستشعار عن بعد من أجل إدارة النظم الإيكولوجية والموارد المائية، وزيادة القدرة على الوصول إلى المجتمعات المستهدفة وتعزيز القدرات الوطنية. وسيركز المشروع من الآن فصاعداً على الأمور التالية: (١) تدعيم النتائج والحصائل التي تمّ التوصل إليها: (٢) تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية من خلال تنفيذ المشروعات تنفيذاً كاملاً: (٣) تطوير التعاون دون الإقليمي والإقليمي والتعاون بين الجنوب والجنوب وبين الشمال والجنوب، من أجل تحسين نقل تكنولوجيا الاستشعار عن بعد المطبقة على الإدارة المستدامة للنظم الإيكولوجية والموارد المائية في افريقيا.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية فيما يخص الحصول على بيانات الاستشعار عن بعد المستمدة بواسطة السواتل واستخدامها؛ إعداد وحدة "بيلكو" - Bilko المرنة المخصصة للمنطقة الأفريقية في برنامج اليونسكو للاستشعار عن بعد (التدريب على استخدام صور الاستشعار عن بعد وتفسيرها)؛ وضع خطة عمل أو تقييم للوضع في إطار استراتيجية الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (نيباد - NIPAD) بشأن تطبيق الاستشعار عن بعد على التنمية المستدامة؛ زيادة عدد محطات استقبال السواتل في أفريقيا وتحسين انتفاع العلميين الأفريقيين بالبيانات المستمدة من الاستشعار عن بعد؛ إعداد مجموعات من الخرائط المتعلقة بالمناطق ذات النظم الإيكولوجية الضعيفة باستخدام البيانات المستمدة من الاستشعار عن بعد؛ نشر المعلومات ذات القيمة البيئية الهامة في المجتمعات المحلية.

تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لتعزيز محور الأمية، لا سيما في البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9)

الميزانية العادية

٠١٥٢٥

● الأنشطة:

١٧٠ ٠٠٠ دولار

الأهداف: يرمي المشروع إلى توعية المسؤولين عن رسم السياسات ومهنيي وسائل الإعلام وقادة المجتمعات المحلية، لا سيما في البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9)، بأهمية محور الأمية ودوره الحفاز في التنمية الاجتماعية الاقتصادية من خلال تكنولوجيات المعلومات والاتصال، كما يرمي إلى تعزيز بناء القدرات لدى المشرفين على برامج محور الأمية والعاملين الميدانيين فيها، من خلال التدريب التجديدي على محور الأمية بالاستناد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصال.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: إعداد واختبار نموذج للتدريب على محور الأمية قائم على تكنولوجيا المعلومات والاتصال؛ تدريب العاملين في مجال محور الأمية؛ زيادة الوعي لدى أصحاب القرار بأهمية محور الأمية من أجل تمكين الأميين الفقراء، من خلال استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال.

التعاون مع مصادر التمويل الخارجية عن الميزانية

٠١٦٠١

ستواصل اليونسكو تعزيز الاستراتيجيات الجديدة الخاصة بالتعاون مع مصادر التمويل والتي وضعت خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وتستند هذه الاستراتيجيات إلى مقترحات وتوصيات مقدمة من عدة دول أعضاء، ولا سيما بلدان الشمال. وقد تم الاعتراف بوضوح بضرورة الاضطلاع بأنشطة أكثر خارجة عن الميزانية تكون أكثر تساوفاً مع البرنامج العادي، وكذلك بضرورة إدخال تحسينات نوعية ملحوظة في عملية مراقبة وتقييم الأنشطة التنفيذية. وسيجري أثناء فترة العامين هذه تعزيز الاندماج والتكامل بين الأنشطة الخارجية عن الميزانية وأنشطة البرنامج العادي من خلال تطبيق الاستراتيجية الشاملة الخاصة بمراقبة وتقييم المشروعات المتعلقة بالتعليم للجميع.

٠١٦٠٢

وبناء على السياسة الجديدة التي تتبع نهجاً برنامجياً وتستند إلى الربط الوثيق بين الأنشطة الممولة بأموال من كلا المصدرين، فقد وافقت عدة جهات مانحة رئيسية على إعطاء اليونسكو قدراً أكبر من المسؤولية في اختيار الموضوعات والبلدان المؤهلة للحصول على دعم من موارد خارجة عن الميزانية. ومن ثم سيتسنى لليونسكو أن تضمن ملاءمة الأنشطة لطلبات الدول المنتفعة واتساق المساهمات من الأموال الخارجة عن الميزانية مع أولويات البرنامج العادي، فتضمن بذلك أن تؤدي هذه الأموال دوراً استراتيجياً أكثر فعالية في نشاط المنظمة وأن توزع على الدول الأعضاء على نحو عادل وديمقراطي. وبذلك تتوفر لدى المنظمة أداة أفضل للشراكة الفعالة مع الدول الأعضاء على الصعيد القطاعي.

٠١٦٠٣

إن الأولوية العامة لليونسكو فيما يتعلق بالبرنامج والميزانية في مجال التربية تظل تتمثل في متابعة المنتدى العالمي للتربية في داكار (أبريل/نيسان ٢٠٠٠) من خلال برنامج التعليم الأساسي للجميع وتسخير جميع الأنشطة لتنفيذ إطار داكار للعمل. وينسحب ذلك أيضاً على جمع الأموال من خارج الميزانية. ومن ثم ستواجه المنظمة تحدياً كبيراً يتمثل في تأمين التنسيق الجيد بين برامجها ومشروعاتها على الصعيدين الوطني والإقليمي والمبادرات الدولية مثل مبادرة التمويل السريع، ومبادرة اليونيسيف للتعبئة بتعليم البنات، والأهداف الإنمائية للألفية، وأهداف التعليم للجميع. وفي هذا الصدد، ستضطلع المكاتب الميدانية بدور أساسي باعتبارها من عوامل التغيير الرئيسية في مجال المعونة الإنمائية القطرية والمشورة الأولية الخاصة برسم السياسات.

٠١٦٠٤

وستسعى اليونسكو إلى وضع ترتيبات لشراكات جديدة مع القطاعين العام والخاص تقوم على الخبرة المكتسبة من الشراكات والتحالفات التي أقيمت في السنوات القليلة الماضية من خلال الشبكات الدولية. وسيجري إعداد استراتيجيات أوضح تكفل للقطاع الخاص أن يكون شريكاً أكثر فعالية في أنشطة معينة من أنشطة البرنامج ذات الأولوية بدلاً من أن يظل مجرد مصدر للتمويل.

٠١٦٠٥

وستواصل أنشطة التعاون من أجل التنمية. ويعتبر تدريب الموظفين على تحديد المشروعات وصياغتها وإدارتها من الأولويات في هذا المجال، وسيجري التأكيد عليه في إطار النهج البرنامجي في التعليم للجميع وفي إطار سائر برامج التربية. وفي سياق "إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية" وبرامج التقييم القطري المشترك، وتمشياً مع ميثاق مونتيري، ستشارك اليونسكو مشاركة نشيطة مع الشركاء في مجال التنمية، على المستويين الثنائي والمتعدد الأطراف، في تلبية الحاجات الإنمائية الوطنية عن طريق تطوير برامج منسقة - بل مشتركة - و/أو نهج استثمارية قطاعية.

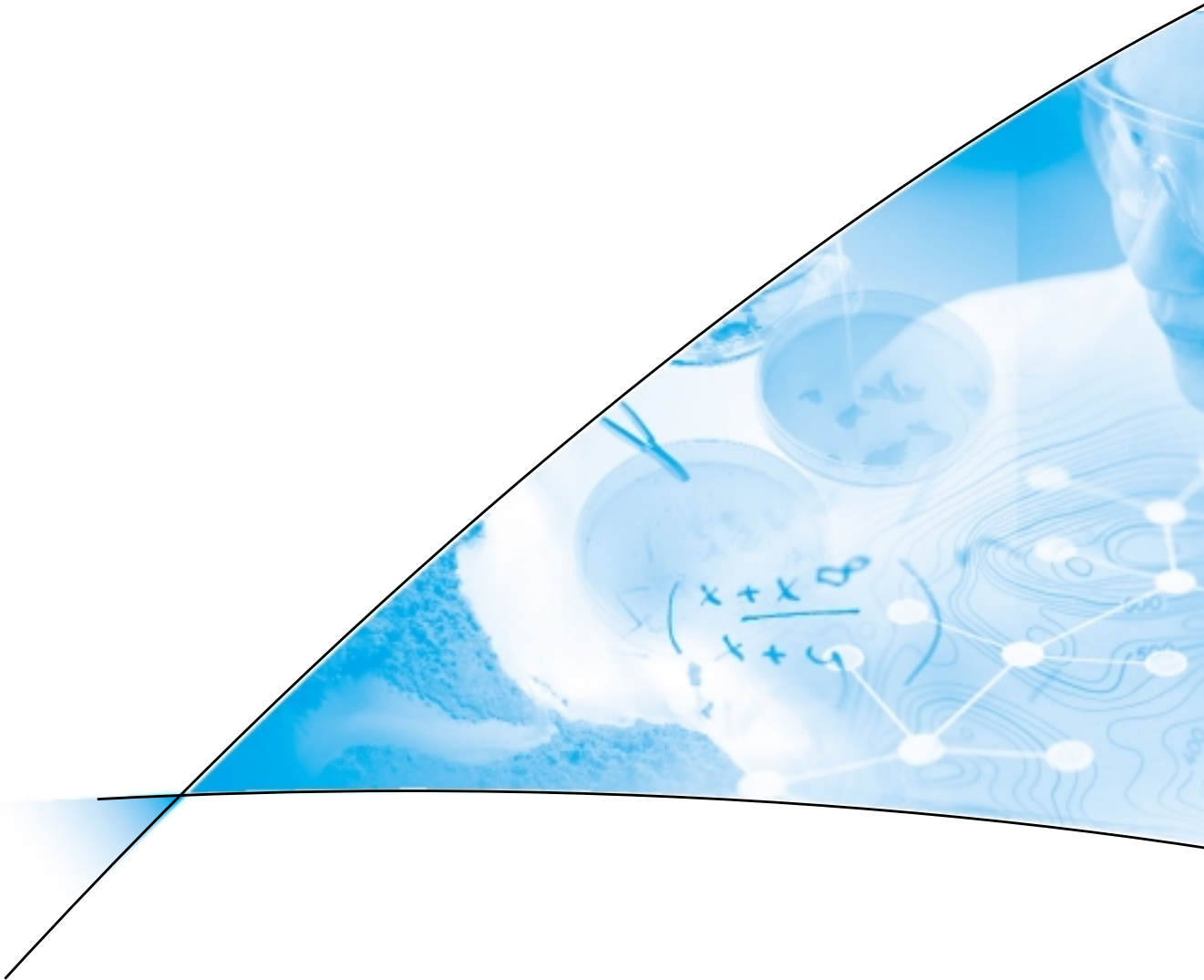
٠١٦٠٦

وستقوم معاهد التربية التابعة لليونسكو، وفقاً للمعايير الخاصة بمعاهد الفئة الأولى، بالتفاوض مباشرة مع الدول الأعضاء ومصادر التمويل الخارجية عن الميزانية، من أجل الحصول على المساهمات الطوعية والدعم المرتبط بالمشروعات لتمويل برامجها وميزانياتها. وتعتبر هذه المعاهد شركاء في الأولوية الشاملة لبرنامج التعليم للجميع، وعناصر رئيسية فيما يتعلق بتنفيذ جوانب من هذا البرنامج بحسب مجالات اختصاصها.



منظمة الأمم المتحدة للتربية
والعلم والثقافة

البرنامج الرئيسي الثاني العلوم الطبيعية



البرنامج الرئيسي الثاني العلوم الطبيعية

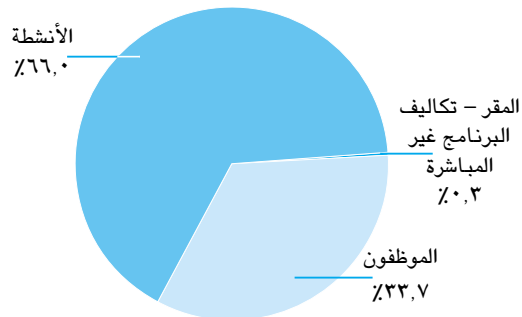
٢٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^٣	الميزانية العادية						٥/م٣١ المبلغ المعتمد	
		٥/م٣٢ الاعتماد المقترح	إعادة التقدير	الفرق ^٢	٥/م٣٢ الزيادة/(النقص) في الموارد	التحويلات ^١ الداخلة/ الخارجة	دولار		
دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار		
٦١ ٣٣٤ ٤٠٠	٣٧ ٩٣٠ ٤٠٠	٢٣ ٤٠٤ ٠٠٠	٧٩٨ ١٠٠	٥,٠	١٠٧٦ ٩٠٠	-	٢١ ٥٢٩ ٠٠٠	الأنشطة	
٣١ ٣٤٦ ٨٠٠	١ ٣٢٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٢٦ ٨٠٠	١ ٣٥٢ ٠٠٠	(٤,٩)	(١ ٤٧٥ ٤٠٠)	١١٢ ٥٠٠	٣٠ ٠٣٧ ٧٠٠	الموظفون	
٣٠٠ ٩٠٠	-	٣٠٠ ٩٠٠	٦ ٦٠٠	(٢,٢)	(٦ ٦٠٠)	-	٣٠٠ ٩٠٠	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة	
٩٢ ٩٨٢ ١٠٠	٣٩ ٢٥٠ ٤٠٠	٥٣ ٧٣١ ٧٠٠	٢ ١٥٦ ٧٠٠	(٠,٨)	(٤٠٥ ١٠٠)	١١٢ ٥٠٠	٥١ ٨٦٧ ٦٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني	

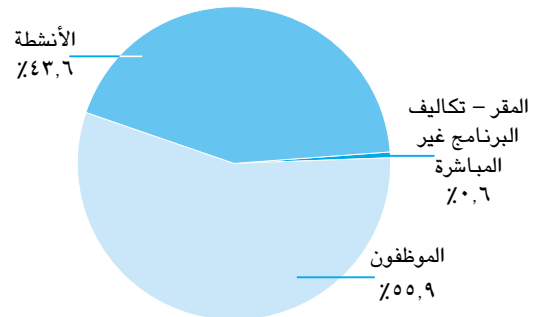
- ١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢.
- ٢ - مبلغ الزيادة/(النقص) المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/م٣١ (٥/م٣١) المعتمدة +/- (التحويلات).
- ٣ - الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع الموارد

الميزانية العادية + الموارد الخارجة عن الميزانية



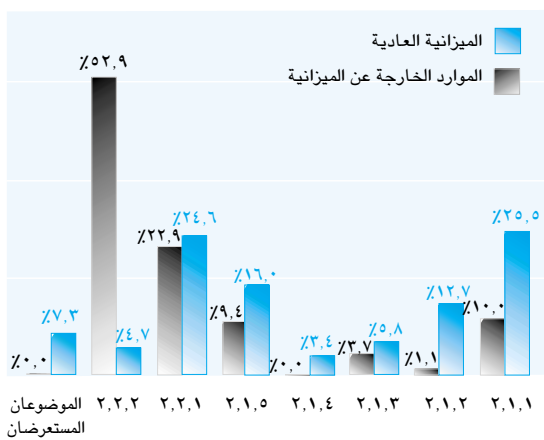
الميزانية العادية



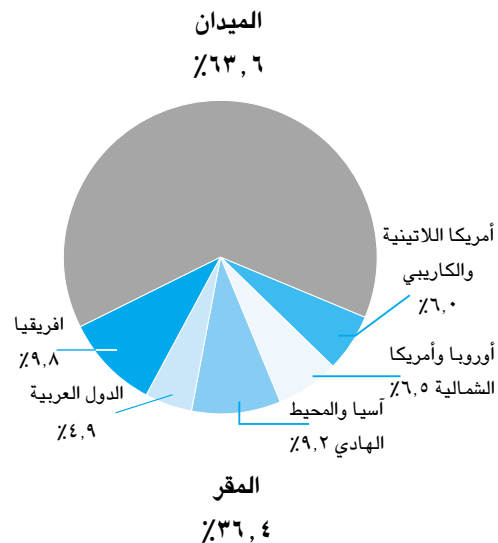
إجمالي الموارد المخصصة للأنشطة	الموارد الخارجة عن الميزانية*	الميزانية العادية الأنشطة	البرنامج الرئيسي الثاني
دولار	دولار	دولار	
٩٧٥٣٠٠٠	٣٧٧٦٠٠٠	٥٩٧٧٠٠٠	البرنامج ٢,١ العلوم والبيئة والتنمية المستدامة
٣٤٠٦٠٠٠	٤٣٤٠٠٠	٢٩٧٢٠٠٠	البرنامج الفرعي ٢,١,١ التفاعلات في مجال المياه: النظم المائية المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية
٢٧٤٥٥٠٠	١٣٩٠٠٠٠	١٣٥٥٥٠٠	البرنامج الفرعي ٢,١,٢ العلوم الإيكولوجية: تنمية رعاية البشر للطبيعة
٨٠٠٠٠٠	-	٨٠٠٠٠٠	البرنامج الفرعي ٢,١,٣ علوم الأرض - تحسين فهم الكتلة الأرضية وتعزيز الوقاية من الكوارث
٧٣٠٣٩٠٠	٣٥٦٠٠٠٠	٣٧٤٣٩٠٠	البرنامج الفرعي ٢,١,٤ نحو تأمين أسباب العيش المستدام في الجزر الصغيرة والمناطق الساحلية
٢٤٠٠٨٤٠٠	٩١٦٠٠٠٠	١٤٨٤٨٤٠٠	البرنامج الفرعي ٢,١,٥ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)
			المجموع، البرنامج ٢,١
١٤٤٤٥٣٠٠	٨٦٩٠٠٠٠	٥٧٥٥٣٠٠	البرنامج ٢,٢ بناء القدرات في مجال العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية
٢١١٧٠٧٠٠	٢٠٠٨٠٤٠٠	١٠٩٠٣٠٠	البرنامج الفرعي ٢,٢,١ بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية
٣٥٦١٦٠٠٠	٢٨٧٧٠٤٠٠	٦٨٤٥٦٠٠	البرنامج الفرعي ٢,٢,٢ تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة
			المجموع، البرنامج ٢,٢
١٠٥٠٠٠٠	-	١٠٥٠٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
			● القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
			● إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
٦٦٠٠٠٠	-	٦٦٠٠٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١٧١٠٠٠٠	-	١٧١٠٠٠٠	٣٢ م/٥ - مجموع الأنشطة، البرنامج الرئيسي الثاني
٦١٣٣٤٤٠٠	٣٧٩٣٠٤٠٠	٢٣٤٠٤٠٠٠	

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية المخصصة للأنشطة



توزيع موارد الميزانية العادية المخصصة للأنشطة - المقر والميدان



العلوم الطبيعية

٢٠٠٣ أكد مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (جوهانسبورغ، ٢٠٠٢) على الدور الرئيسي المنوط بالعلوم من أجل توفير قاعدة راسخة لاتخاذ القرارات السديدة ورسم السياسات السليمة بشأن التنمية المستدامة. وقد استرشدت اليونسكو في صياغة برامجها العلمية بالاستنتاجات والتوصيات المنبثقة عن هذا المؤتمر، وكذلك بالاستنتاجات والتوصيات الصادرة عن المؤتمر العالمي للعلوم (بودابست، ١٩٩٩).

٢٠٠٤ ويواصل البرنامج الرئيسي الثاني السعي إلى تحقيق الأهداف الاستراتيجية من ٤ إلى ٦ الواردة في الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧ (٣١م/٤ المعتمدة)، ويعنى في الوقت ذاته بالموضوعين المستعرضين "القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع" و"إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة". فالبرنامج ٢،١ يهدف إلى تحسين الأمن البشري من خلال تأمين إدارة أفضل للبيئة، بينما يرمي البرنامج ٢،٢ إلى تعزيز القدرات البشرية والمؤسسية في مجال العلوم والتكنولوجيا بهدف تأمين أكبر قدر ممكن من المشاركة في مجتمع المعرفة، وإلى تطوير السياسات العلمية لاحتياجات المجتمع. وبذلك يعمل كلا البرنامجين أيضاً على تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما الأهداف المتعلقة بالقضاء على الفقر، وتعزيز المساواة بين الجنسين، وكفالة الاستدامة البيئية، وإقامة شراكة عالمية من أجل التنمية. وخلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، ستدرس في إطار البرنامج ٢،٢ إمكانية الاضطلاع بمبادرة تعاونية دولية جديدة لصالح العلوم الأساسية. وستتطرق كافة عناصر البرنامج الرئيسي الثاني إلى المبادئ والمعايير الأخلاقية التي تحكم البحث العلمي وتطبيقاته، وذلك تمشياً مع الهدف الاستراتيجي ٤ الوارد في الاستراتيجية المتوسطة الأجل، وتعزيزاً للروابط بين هذا البرنامج الرئيسي وأهم أولويات البرنامج الرئيسي الثالث، ألا وهي أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا.

٢٠٠٥ إن المياه والنظم الإيكولوجية المتصلة بها مازالت تمثل أهم أولويات البرنامج الرئيسي الثاني، وذلك انطلاقاً من الإقرار بضرورة وملاءمة العمل على معالجة القضايا المتعلقة بالمياه العذبة من خلال تعزيز اتخاذ القرارات السليمة علمياً لتأمين الاستخدام المستدام لموارد المياه العذبة وما يتصل بها من موارد التنوع البيولوجي. ويندرج هذا الأمر أيضاً في إطار الاستجابة للتوصيات المتعلقة بالسياسة العامة في مجال إدارة الموارد المائية من أجل تلبية الاحتياجات البشرية وفقاً لما تؤكد عليه الأهداف الإنمائية للألفية والهدف الدولي الجديد الذي اعتمده مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (WSSD) والمتمثل في خفض عدد الأشخاص غير القادرين على الوصول إلى المياه والمرافق الصحية إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥. وقد تم تعزيز الأولوية الرئيسية للبرنامج وهي "المياه والنظم الإيكولوجية المتصلة بها" وستخصص لها نسبة ٤١ في المائة من إجمالي الموارد المخصصة للأنشطة البرنامجية (فيما عدا المشروعات الخاصة بالموضوعين المستعرضين) في إطار البرنامج الرئيسي الثاني بالمقارنة بمستواها في الوثيقة ٣١م/٥ المعتمدة، أي ٣٦،٤ في المائة. وهذا الاتجاه الجديد في تخصيص الموارد ترافقه أيضاً بداية تحويل للموارد البشرية لتركيز توظيفها في المجال الذي يحظى بالأولوية البرنامجية. وفضلاً عن ذلك، تم تطبيق مبدأ اللامركزية إلى حد كبير على الأنشطة المتعلقة بالمياه من أجل التركيز على الأولويات الأساسية على الصعيدين الوطني والإقليمي، ليس فقط من خلال البرنامج الهيدرولوجي الدولي، ولكن أيضاً عن طريق تنفيذ البرامج والأنشطة البيئية الخاصة الأخرى. ولا شك في أن ذلك يؤكد مكانة اليونسكو الرائدة في منظومة الأمم المتحدة فيما يخص القضايا المتعلقة بالمياه. وإن برنامج التقييم العالمي للمياه الذي ينفذ على نطاق منظومة الأمم المتحدة، وتتولى اليونسكو قيادته من بين ٢٣ من أجهزة الأمم المتحدة وبرامجها، قد حظي بتعزيز خاص وسيستمر حصوله على دعم ملحوظ من برنامج اليونسكو للمياه العذبة الذي ينعم بموارد من الميزانية العادية ومن خارجها. وفي إطار الأولوية الرئيسية للبرنامج، أوليت أيضاً عناية خاصة ودعم مالي للأنشطة المتصلة بالهيدرولوجيا البيئية وبدور المياه في تلبية الاحتياجات البشرية.

٢٠٠٦ وتم أيضاً تعزيز الميزانية المخصصة للبرامج التابعة للجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي) في إطار متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة.

٢٠٠٧ وتمثل الأولويات الأخرى التي يسعى البرنامج الرئيسي الثاني إلى تحقيقها، كما يتضح من بنيته، في ما يلي:

(أ) بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية، بما في ذلك تعزيز ثقافة للصيانة، وفي مجال صياغة السياسات العلمية؛

(ب) حماية البيئة واستخدام الموارد الطبيعية وإدارتها على نحو مستدام، بما في ذلك التأكيد على أهمية مصادر الطاقة المتجددة، والتركيز بوجه خاص على الدول الجزرية الصغيرة النامية.

٢٠٠٨ وقد بُذلت جهود خاصة في إطار البرنامج الرئيسي الثاني لزيادة الأنشطة الجامعة للتخصصات والتعاون المشترك بين القطاعات. وانطلاقاً من محور العمل الناجح بشأن التفاعلات بين الأرض والمياه - الذي اشترك في إعداده كل من البرنامج الهيدرولوجي الدولي وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي - أصبح البرنامج الرئيسي الثاني يشتمل الآن على محوري عمل مشتركين بين القطاعات يتسمان بطابع تجديدي وموضوعي، وهما:

- ◆ "تعزيز التعليم وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا"، وهو مبادرة مشتركة بين قطاعي العلوم الطبيعية والتربية.
- ◆ "توثيق الروابط بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي"، وهو نشاط مشترك بين قطاعي العلوم الطبيعية والثقافة.

٢٠٠٩ وفضلاً عن ذلك، يجري تعزيز أنشطة أخرى جامعة للتخصصات ومشاركة بين القطاعات في إطار البرنامج الرئيسي الثاني، ولا سيما في سياق الأنشطة المتعلقة بالجزر الصغيرة والمناطق الساحلية، وبالاتعداد للكوارث الطبيعية والوقاية منها، وبالسياسات العلمية والأخلاقيات في مجال العلوم. وسيُعمد محور عمل جديد يرمي إلى تعزيز وتوطيد نظم مراقبة الأرض من الفضاء، وقواعد البيانات المزودة بالمراجع الجيولوجية والمؤشرات الملائمة كوسيلة للتوصل إلى فهم أفضل للنظم البيئية وتحسين إدارتها. وسيعزز التعاون بين برامج اليونسكو الدولية الحكومية والدولية الخمسة المعنية بالبيئة، وذلك في المجالات التي تحظى بالاهتمام المشترك، فسيواصل مثلاً تنفيذ الأنشطة في إطار المبادرة الخاصة بحوض نهر الفولغا/بحر قزوين بدعم من خارج الميزانية.

٢٠١٠ ويتضح أن النسبة الإجمالية للامركزية المقرر تطبيقها على أنشطة البرنامج الرئيسي الثاني، باستثناء الأنشطة الخاصة باللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)، سيرتفع من ٣٧,٨٪ في الوثيقة ٥/٣١ إلى ٤٠,٨٪ في الوثيقة ٥/٣٢. وقد استُبعدت لجنة كوي بالنظر إلى أن لها ترتيبات وممارسات خاصة لتحقيق اللامركزية تقوم على استخدام آليات إقليمية مصممة خصيصاً لهذا الغرض، ولا تلجأ إلى مكاتب اليونسكو الميدانية لاستخدام موارد البرنامج بطريقة لامركزية. وفضلاً عن ذلك، فإن أنشطة كوي الميدانية تمول بصورة رئيسية من موارد خارجة عن الميزانية. وبشكل عام، واستناداً إلى التجارب السابقة، يتضح أن معدلات تطبيق اللامركزية تميل إلى الزيادة بمرور الزمن ومع التقدم في تنفيذ البرنامج أثناء فترة العامين المعنية.

قطاع العلوم الطبيعية ومتابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة

ستسهم البرامج العلمية والبيئية التابعة للبرنامج الرئيسي الثاني في متابعة خطة تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (WSSD) (جوهانسبورغ، ٢٠٠٢). وسيساعد البرنامج الهيدرولوجي الدولي لليونسكو في تحقيق هدف خفض عدد الأشخاص غير القادرين على الوصول إلى مياه الشرب المأمونة والمرافق الصحية إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥، كما سيسعى إلى تعزيز القدرات الوطنية بهدف مساعدة البلدان في إعداد السياسات الوطنية وتنفيذها لتأمين الإدارة المتكاملة للموارد المائية وفعالية استخدام المياه. وسيعزز الترويج لاستخدام مصادر الطاقة المتجددة من خلال مواصلة اليونسكو إسهامها في البرنامج العالمي للشمس. وستسهم البرامج المعنية بعلوم الأرض في تحقيق مستويات أفضل من الأمن في المستوطنات البشرية من خلال تنفيذ أنشطة مختارة مخصصة للحد من الكوارث الطبيعية ولتطبيق التقنيات الحديثة الخاصة بالبيانات الجيولوجية، بما في ذلك تقنيات الاستشعار عن بعد. وسيقوم البرنامج المعني بالمناطق الساحلية والجزر الصغيرة بإقامة روابط داخل الجزر الصغيرة وفيما بينها في المحيط الهادي والبحر الكاريبي والمحيط الهندي، من أجل الوفاء بالأولويات التي سيجدها استعراض عام ٢٠٠٤ لبرنامج عمل الأمم المتحدة الخاص بالدول الجزرية الصغيرة النامية (SIDS) (بربادوس +١٠). واستجابة لما ورد في خطة تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة فيما يخص المحيطات والدور المحدد للجنة كوي، ستساعد برامج اللجنة على بناء القدرات الوطنية والمحلية وتعزيزها في مجالي علوم البحار والإدارة المستدامة للمحيطات ومواردها.

وفي إطار متابعة اجتماع المائدة المستديرة الرفيع المستوى، الذي نُظِم أثناء مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة بشأن أوجه التفاعل والتكافل بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي، سيجري الاضطلاع بمبادرة مشتركة بين القطاعات تجمع بين قطاعي الثقافة والعلوم الطبيعية، ولا سيما برنامج الإنسان والمحيط الحيوي ومشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة. وسيتم التركيز بشكل أساسي على إعداد استراتيجيات شاملة تعزز أوجه التأزر بين الجوانب الاجتماعية والثقافية والبيولوجية للتنوع.

وفضلا عن ذلك، ووفقا للتوصيات الصادرة عن مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، ستقدم المساعدة للبلدان النامية من أجل صياغة سياساتها واستراتيجياتها وبرامجها الوطنية في مجال العلوم والتكنولوجيا.

البرنامج ٢, ١

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ٩٣-١١٣

العلوم والبيئة والتنمية المستدامة

٢٠١١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١٤ ٨٤٨ ٤٠٠ دولار
● اللامركزية:	٢٩,٧٪
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٩ ١٦٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢٤ ٠٠٨ ٤٠٠ دولار

لا تزال الحالة الراهنة للبيئة العالمية وأفاق تطور الأوضاع في السنوات المقبلة تبعث على القلق الجاد في الدول الأعضاء. وقد ركز مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (جوهانسبورغ، ٢٠٠٢) على القضايا البيئية باعتبارها من المجالات ذات الأولوية التي تتطلب اتخاذ تدابير بشأنها. وإن مواجهة التحدي المتمثل في إدارة البيئة والموارد الطبيعية - كمفتاح لتحقيق الأمن البشري، وفقاً لما يرد في أحد الأهداف الاستراتيجية في الوثيقة ٤/م٣١ - ستشكل مهمة عظمى ملقاة على عاتق برامج اليونسكو العلمية البيئية الخمسة مطاجيو، وبهد، وكوي، والماب، وموست. وستعمل هذه البرامج، معتمدة على مزاياها النسبية، على زيادة تركيز أنشطتها بغية الإسهام في تحقيق الأهداف المتوخاة في خطة تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة. وسيعزز التعاون والتشارك بين هذه البرامج تحت قيادة الفريق التوجيهي المؤلف من رؤساء البرامج الخمسة. وستولي الأنشطة والمشروعات المشتركة اهتماماً خاصاً للموارد المائية والنظم الإيكولوجية المتصلة بها باعتبارها الأولوية الرئيسية للبرنامج الرئيسي الثاني. وفي هذا السياق، سيجري إعداد استراتيجيات تربط بين إدارة المياه والأراضي والتنوع البيولوجي من أجل كفالة الاستدامة البيئية والاجتماعية والاقتصادية، بما يتفق مع تركيز مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة على الموارد المائية باعتبارها قضية رئيسية، مع ما تشمله من خدمات تبدأ بتوفير المياه وتنتهي بالصرف الصحي. وسيتم رسم هذه الاستراتيجيات من خلال اعتماد محور عمل مشترك يجمع بين موارد برنامجي بهد والماب على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي، من أجل تنفيذ الأنشطة المحددة في إطار النهج الإيكولوجي الهيدرولوجي.

وسيجري تصميم وتنفيذ الأنشطة في هذا المجال بالتآزر والتعاون مع هيئات الأمم المتحدة وبرامجها المعنية، ومع غيرها من البرامج الدولية بما في ذلك البرامج التابعة للمجلس الدولي للعلوم والمبادرات التي ترعاها المنظمات غير الحكومية ذات الصلة.

٢, ١, ١ - التفاعلات في مجال المياه:

النظم المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية

٢٠١١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٥ ٩٧٧ ٠٠٠ دولار
● اللامركزية:	٣٥,١٪
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٣ ٧٧٦ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٩ ٧٥٣ ٠٠٠ دولار

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:

- (١) تحقيق أهداف فترة العامين المحددة للأولوية الرئيسية لقطاع العلوم الطبيعية، وهي الموارد المائية والنظم الإيكولوجية المتصلة بها، في إطار المرحلة السادسة من البرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد)، وذلك بالقيام بصورة مشتركة مع سائر برامج العلوم والقطاعات في اليونسكو، بتقصي سبل تقليص الخطر الذي يهدد النظم الهشة للموارد المائية، بما في ذلك أوضاع الطوارئ، مع مراعاة التحديات والتفاعلات الاجتماعية، واستحداث نهج متكاملة خاصة بمستجمعات الأمطار وأحواض المياه، من أجل إدارة الأرض والموارد المائية إدارة تركز على الاستدامة والأمن، بما يتفق والتوصيات الصادرة عن مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة وما يتصل بالموضوع من الأهداف الإنمائية للألفية.
 - (٢) تحسين فهم العمليات الفيزيائية والعمليات البيولوجية الجيولوجية الكيمائية التي تؤثر على نظم الموارد المائية؛ وتعزيز شبكات البحوث وبناء القدرات الميدانية، بالتعاون مع الدول الأعضاء، والهيئات الإقليمية، والمكاتب الميدانية، والشركاء الآخرين؛ واستحداث تقنيات ومؤشرات وقواعد بيانات محسنة لتقييم الموارد المائية على مستويات مختلفة؛
 - (٣) صياغة توصيات تتعلق بالسياسات العامة لإدارة الموارد المائية من أجل تلبية الاحتياجات البشرية وفقاً لما أكدته مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، وباعتبار ذلك ضرورياً لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية ذات الصلة؛ وتولي الدور القيادي في تنفيذ "البرنامج العالمي لتقييم المياه" (WWAP) الذي يخص منظومة الأمم المتحدة بأكملها؛
 - (٤) التوعية على نحو أفضل بمخاطر وأسباب النزاعات المتعلقة بالمياه، ووضع نهج تعاونية وأدوات للمساعدة على درء هذه النزاعات أو الحد منها من خلال نهج الإدارة الناجحة للموارد المائية؛
- (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٥ ٩٧٧ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٨٣ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - التغيير العالمي والمياه: النهوض بالعلوم الهيدرولوجية من أجل تحسين تقييم الموارد المائية

الميزانية العادية

١ ٤٠٠ ٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

٣٠ ٠٠٠ دولار

الموارد الخارجة عن الميزانية:

١ ٣٤٠ ٠٠٠ دولار

المجموع، الأنشطة:

الخلفية: اضطلع مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة بتوسيع نطاق الأهداف الإنمائية للألفية فيما يتعلق بالمياه، من خلال اعتماد هدف دولي جديد محدد الأجل يقضي بضرورة خفض عدد الأشخاص المحرومين من مياه الشرب المأمونة والمرافق الصحية المناسبة إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥. وبذلك فإن تلبية الاحتياجات البشرية بات يُعد بوضوح أحد الأهداف الكبرى. وبالتالي، ينبغي دعم وتطوير النهج الملائمة التي تكفل الربط بين البحوث العلمية وتطبيقاتها من أجل تحسين ظروف معيشة المجتمع. وقد أكد مؤتمر القمة أيضاً على ضرورة الشروع في اتخاذ التدابير الكفيلة بإجراء تقييم شامل لموارد المياه العذبة في العالم. ولذا سيولى اهتمام خاص لتعزيز قدرات البرنامج العالمي لتقييم المياه (WWAP) المنفذ على نطاق منظومة الأمم المتحدة بقيادة اليونسكو ولمساندته في مهمته الطويلة الأجل. كما شدّد على ضرورة معالجة القضايا المتعلقة بتأثير التغيير العالمي على مدى توافر الموارد المائية، بما في ذلك التغييرات الناتجة عن الأنشطة البشرية أو العوامل الطبيعية على السواء، مع إيلاء اهتمام خاص لدراسة موارد المياه العذبة في أفريقيا وتقييمها وإدارتها. وتوفر الموضوعات الثلاثة الأولى التي ستتناولها المرحلة السادسة من البرنامج الهيدرولوجي الدولي الدعم العلمي الموضوعي اللازم لتلبية هذا المطلب، ولا سيما المبادرات الخاصة بالمياه الجوفية، ومبادرة "تسخير الهيدرولوجيا لخدمة البيئة والحياة ووضع السياسات" (HELP) والمبادرة الخاصة "بنظم جريان الأنهار استناداً إلى بيانات تجريبية وشبكة دولية" (FRIEND).

الاستراتيجية: سيولي برنامج التقييم العالمي للمياه وسلسلة "التقارير عن تنمية الموارد المائية في العالم" التي تصدر عنه، عناية خاصة لرصد التقدم المحرز باتجاه تلبية الطلب المتزايد على الموارد المائية. وستواصل الأنشطة المندرجة في إطار المرحلة السادسة من برنامج بهد (٢٠٠٢-٢٠٠٧) التركيز على العمليات الهيدرولوجية، وتقييم مدى توافر الموارد المائية واستخدامها، ودراسة ديناميات مستجمعات المياه وطبقات المياه الجوفية.

وسيجري تعزيز تعاون البرنامج الهيدرولوجي الدولي مع الدول الأعضاء ووكالات منظومة الأمم المتحدة والشركاء الدوليين الحكوميين وغير الحكوميين من أجل تنفيذ هذه الأنشطة. وستواصل تنفيذ الأنشطة المشتركة مع الهيئات العلمية الدولية الأخرى التابعة لليونسكو (الماب، ومطاجيو، وكوي، وموست، ومركز اليونسكو للتراث العالمي، ومشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة)، مما سيسمح باستحداث فرص للتعاون داخل القطاعات وفيما بينها. ويتطلب ذلك على وجه التحديد اعتماد نهج تجديدية كفيلة بتقليل المخاطر التي تتعرض لها الأنظمة الإيكولوجية الهشة المتعلقة بالمياه. وفي هذا الصدد، فإن المبادئ المعتمدة والواردة في الاتفاقيتين الدوليتين بشأن مكافحة التصحر وبشأن الأراضي الرطبة ستمثل أساساً هاماً للاسترشاد والتوجيه. ومن شأن المبادرة المشتركة بين الوكالات والمتمثلة في البرنامج المعني بإدارة موارد طبقات المياه الجوفية المشتركة بين الدول (ISRAM) والمنفذة بقيادة اليونسكو وبالمشاركة مع منظمة الأغذية والزراعة واللجنة الاقتصادية لأوروبا التابعة للأمم المتحدة، والبرنامج الدولي المشترك بشأن النظائر في الهيدرولوجيا (JIHP) الذي تتشارك في تنفيذه الوكالة الدولية للطاقة الذرية واليونسكو، والمبادرتين المستعرضتين FRIEND (نظم جريان الأنهار استناداً إلى بيانات تجريبية وشبكة دولية) وHELP (تسخير الهيدرولوجيا لخدمة البيئة والحياة ووضع السياسات)، أن توفر كلها أساساً جامعة بين التخصصات تنطلق منها الجهود المتكاملة التي تراعي التفاعلات الهيدرولوجية البيئية بين المياه السطحية والمياه الجوفية. وستساهم هذه البرامج أيضاً في دراسة العمليات الفيزيائية والاجتماعية، وفي صياغة النهج اللازمة للإدارة المتكاملة للموارد المائية، وفي وضع التوصيات ذات الصلة بالسياسة العامة في هذا المجال. وسيوضع إطار تنسيقي لجمع البيانات المتعلقة بالأحداث الجسيمية (الفيضانات والجفاف) في مناطق الأحواض السريعة التأثير، وذلك بهدف صياغة خطط للتخفيف من وطأة هذه الأحداث. ولهذا الغرض ستعزز القدرات على استنباط النماذج اللازمة لدراسة العمليات التي تحدث في المجالات البيئية للدورة الهيدرولوجية، وسيعد تقييم شامل للتفاعلات بين الإنسان ومستجمعات المياه وطبقات المياه الجوفية، وذلك بالتعاون مع اللجان الوطنية للبرنامج الهيدرولوجي الدولي، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمنظمات الدولية غير الحكومية. وسيولى اهتمام خاص للعمليات التي تؤثر على نوعية المياه، وللأراضي الجافة وهيدرولوجيا الجبال والآثار الهيدرولوجية المترتبة على تغير المناخ، بما في ذلك استخدام الأحواض المشمولة بمبادرة "تسخير الهيدرولوجيا لخدمة البيئة والحياة ووضع السياسات" (HELP).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ الانتهاء من قياس أبعاد أزمة المياه في ظل مختلف الظروف الاجتماعية - الاقتصادية في بعض الأحواض النهرية وطبقات المياه الجوفية المختارة. مؤشرات الأداء:
 - عدد عمليات القياس التي يتم تنفيذها؛
 - عدد الأحواض الرائدة التي يتقرر تنفيذ أنشطة رائدة فيها في إطار برنامج التقييم العالمي للمياه ومبادرة "تسخير الهيدرولوجيا لخدمة البيئة والحياة ووضع السياسات" (HELP).
- ◆ إعداد ثاني "تقرير عن تنمية الموارد المائية في العالم".
- ◆ بناء القدرات العالمية اللازمة لرصد مدى توافر موارد المياه الجوفية، ومعالجة القضايا الإدارية المتصلة بها. مؤشرات الأداء:
 - وضع إطار عالمي باستخدام قاعدة البيانات التابعة للمركز الدولي لتقييم موارد المياه الجوفية؛
 - إعداد الخريطة الهيدرولوجية العالمية (وايماب) (WHYMAP)؛
 - عدد المراكز الوطنية والإقليمية المساهمة، وتوزيعها الجغرافي.
- ◆ إعداد سياسات كفيلة بتحسين التنسيق بين البلدان التي تتشارك في موارد المياه الجوفية العابرة للحدود وذلك في إطار البرنامج المعني بإدارة موارد طبقات المياه الجوفية المشتركة بين الدول ISRAM، وتحسين إدارة موارد المياه الجوفية المشتركة. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان المشاركة التي تعتمد وتنفذ هذه السياسات.
- ◆ تحسين إدارة الأحواض النهرية. مؤشرات الأداء:
 - الأحواض النهرية التي يتم تحديدها على أساس تجريبي ومجموعات البيانات الإقليمية التي يتم إعدادها وتشغيلها؛
 - عدد أحواض الأنهار والمناطق التي يشملها مشروع اليونسكو بشأن "نظم جريان الأنهار استناداً إلى بيانات تجريبية وشبكة دولية" (FRIEND)؛
 - عدد البلدان التي تستخدم مفهوم مشروع FRIEND.
- ◆ تحسين المنهجيات المتبعة للتخفيف من حدة آثار الفيضانات والجفاف. مؤشرات الأداء:
 - إعداد مجموعة من المنهجيات العملية ونشرها؛
 - عدد المؤسسات الوطنية والإقليمية التي تستخدم المنهجيات التي يتم إعدادها.

محور العمل ٢ - استغلال المياه لتلبية الاحتياجات البشرية

٢٠١٢

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١ ٣٥٠ ٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١٢٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١ ٤٧٠ ٠٠٠ دولار

الخلفية: اتفق مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة على هدف جديد من الأهداف الإنمائية للألفية يتعلق بالمياه، ودعا كذلك في خطة تنفيذ نتائجها إلى تطبيق خطط متكاملة لإدارة الموارد المائية وتأمين كفاءة استخدام المياه في كافة البلدان بحلول عام ٢٠٠٥. ومن باب الإقرار بأن الافتقار إلى إمكانيات الانتفاع المستدام بمياه الشرب المأمونة يرتبط ارتباطاً مباشراً بالفقر، أوصى مؤتمر القمة باعتماد نهج معزّز يراعي متطلبات جماهير المستفيدين فيما يخص إدارة وتنمية الموارد المائية، مع التركيز على تلبية الاحتياجات البشرية. وفي هذا الصدد، أقر المؤتمر كذلك بأن اعتماد نهج مشترك بين التخصصات لإدارة الموارد المائية في المناطق القاحلة والحضرية والساحلية يعتبر مسألة ذات أهمية حاسمة لضمان استدامة الازدهار الاقتصادي وتأمين رفاه العديد من الاقتصادات الوطنية. كما بيّن المؤتمر أن تلوث المياه السطحية والجوفية يمثل مشكلة رئيسية، وأكد على أهمية إدارة المياه الجوفية لتلبية احتياجات المجتمع من المياه.

وقد بيّن المنتدى العالمي الثالث عن المياه (كيوتو، اليابان) المنعقد في مارس/آذار ٢٠٠٣، من خلال مختلف أفرقة العمل والمعارض والاجتماعات والأنشطة المتعددة الشركاء، كيف يمكن تحويل المفاهيم والالتزامات المنبثقة عن المنتدى العالمي الثاني عن المياه المنعقد في لاهاي (٢٠٠٠)، ومؤتمر بون (٢٠٠١)، وتوصيات مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، إلى أنشطة ملموسة في مجال إدارة المياه. ويتجلى إسهام اليونسكو بوضوح من خلال الأولويات التي يتم التركيز عليها في الموضوعات الخمسة للمرحلة السادسة من البرنامج الهيدرولوجي الدولي، وفي إطار تنفيذ برنامج التقييم العالمي للمياه (WWAP).

الاستراتيجية: انطلاقاً من العمل المنجز في فترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، سيواصل البرنامج الهيدرولوجي الدولي الإسهام في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، وفي تنفيذ التوصيات الصادرة عن مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة. وستولى مرتبة عالية من الأولوية للدور الحاسم للمياه في التخفيف من وطأة الفقر، ومن ذلك أنه سيتم العمل على تحديد ممارسات تجديدية وتحديد أفضل الاستراتيجيات من أجل تمكين الدول الأقل نمواً من تعزيز قدراتها على توفير المياه على نحو مستدام ومأمون.

وستساهم اليونسكو بفعالية في تحسين علاقات التعاون والتنسيق في مجال المياه، سواء أكانت قائمة على نطاق منظومة الأمم المتحدة أو على أساس ثنائي. وسيتمثل أبرز هذه الجهود في تعاون البرنامج الهيدرولوجي الدولي مع الدول الأعضاء ووكالات الأمم المتحدة والشركاء الدوليين الحكوميين وغير الحكوميين. كما أن الآلية الدولية الحكومية للبرنامج الهيدرولوجي الدولي لليونسكو ستدمج تخطيط الأنشطة الرامية إلى تحقيق أهداف التنمية المستدامة، ويشمل ذلك العمل بالتعاون مع برامج اليونسكو الدولية الأخرى (الماب، ومطاجيو، وكوي، وموست، ومركز اليونسكو للتراث العالمي، ومشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة).

وستبادر المراكز الإقليمية التابعة للبرنامج الهيدرولوجي الدولي لليونسكو إلى وضع الخطط لصياغة الاستراتيجيات الخاصة بإدارة المياه في المناطق القاحلة وشبه القاحلة والمناطق الحضرية والساحلية، علماً بأنه سيناط بهذه المراكز دور فعال في تنفيذ العديد من الأنشطة الإقليمية والأقاليمية؛ وسيتم وضع هذه الخطط بالتعاون مع المركز الإقليمي للتدريب والدراسات في مجال المياه في المناطق القاحلة وشبه القاحلة (RCTWS) الموجود في مصر، والمركز الإقليمي لإدارة المياه في المناطق الحضرية الموجود في إيران (RCUWM) (وهما مركزان مندرجان في الفئة الثانية من مراكز اليونسكو). وستتميز هذه الجهود بشكل أساسي بالسعي إلى اعتماد اتباع نهج سليمة لإدارة المياه الجوفية. وستدرس مسألة الاستفادة الفعالة من التفاعلات بين الطاقة والمياه، ومن إمكانية تطبيق التكنولوجيات الجديدة، مثل المعالجة البيولوجية، في مجال الصرف والإصحاح في الوسط الحضري، وفي تكرير مياه الصرف. وسيجري استطلاع الاستراتيجيات والأطر المؤسسية والعمليات التشاركية الملائمة لإدارة المياه في المدن وضواحيها، وذلك في إطار الجهود المبذولة للتخفيف من وطأة الفقر.

وفي سياق متابعة أعمال مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، ستشارك اليونسكو والوكالة الدولية للطاقة الذرية في تنفيذ المبادرة المندرجة في "شراكات النوع الثاني" بشأن تطبيق تقنيات النظائر في مجال العلوم والتكنولوجيا من أجل تأمين إدارة مستدامة للموارد المائية والمناطق الساحلية (SWARCOZM).

وستبذل جهود دؤوبة ومتواصلة تتضمن دراسة العمليات الاجتماعية التي تؤثر في نشوب النزاعات حول المياه، وبحث النهج الكفيلة بدرء هذه النزاعات وتسويتها. كما إن الاعتبارات الأخلاقية ومتطلبات الاستدامة تؤكد أهمية مضي اليونسكو قدماً في تنفيذ المرحلة التالية من مشروعها المعنون "من احتمالات النزاع إلى إمكانيات التعاون: المياه من أجل السلام" (PC→CP: WfP). ففي المرحلة الجديدة سيتواصل إعداد الأساليب والمبادئ الخاصة بإدارة الموارد المائية المشتركة بين الدول، كما ستدرج نتائج المشروع

في المواد التعليمية ويستفاد منها في بناء القدرات، وبعد ذلك، سيتناول المشروع النزاعات التي قد تنشأ بين مختلف المستخدمين، أو بين مستخدمين ينتمون إلى منطقة قضائية واحدة. وسيستمر تعزيز النموذج الذي أثبت نجاحه في إقامة شراكات بين المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية وذلك مع توسيع نطاق تطبيق هذا النموذج. وستراعى لدى تصميم الاستراتيجيات الخاصة بإدارة الموارد المائية القيمة التي توليها مختلف الفئات الاجتماعية للمياه.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تكوين قاعدة للمعارف وبناء القدرات في مجال إدارة الموارد المائية، ولا سيما في المناطق القاحلة وشبه القاحلة. مؤشرات الأداء:
 - عدد الشبكات التي يتم إنشاؤها وتشغيلها فيما يتعلق بالمعارف من أجل إعداد السياسات الإقليمية وتنفيذها؛
 - الدورات التدريبية والاجتماعات التقنية التي يتم عقدها.
- ◆ تحسين القدرات في مجال إدارة الموارد المائية في المناطق الحضرية والريفية. مؤشرات الأداء:
 - إعداد ونشر مبادئ توجيهية ملائمة من أجل وضع الاستراتيجيات الخاصة بإدارة المياه في المناطق الحضرية، مع التركيز على البلدان النامية؛
 - عدد البلدان النامية التي تعتمد هذه المبادئ التوجيهية.
- ◆ تحسين الإدارة المتكاملة لأحواض الأنهار من خلال اعتماد نهج تشمل الجوانب الاجتماعية والمؤسسية. مؤشرات الأداء:
 - مختلف النهج التي يتم إعدادها ونشرها؛
 - عدد ونوع البلدان التي تعتمد هذه النهج.
- ◆ تحسين فهم دور المياه الجوفية في تلبية الاحتياجات البشرية. مؤشرات الأداء:
 - المواد التدريبية التي يتم إعدادها ونشرها بشأن إدارة المياه الجوفية؛
 - الممارسات الحكيمة التي يتم تحديدها وتوثيقها بشأن نظم التغذية الاصطناعية للطبقات الحاملة للمياه الجوفية؛
 - عدد المؤسسات الوطنية والإقليمية التي تعتمد المواد التدريبية؛
 - عدد البلدان التي تنشأ فيها مرافق للتدريب في مجال التغذية الاصطناعية.
- ◆ تعزيز قدرات الدول النامية وتحسين المبادئ التوجيهية بشأن الإدارة الفعالة للموارد المائية في المناطق الساحلية والجزرية. مؤشرات الأداء:
 - المبادئ التوجيهية التي يتم تحسينها ونشرها في عدد من البلدان.
- ◆ تحسين المنهجيات المتبعة لتسوية النزاعات والتعاون في مجال المياه. مؤشرات الأداء:
 - المنهجيات التي يتم إعدادها ونشرها على نطاق واسع؛
 - عدد البلدان التي تتبع هذه النهج والمنهجيات.

محور العمل ٣ - التعليم في مجال المياه وبناء القدرات من أجل تحقيق التنمية المستدامة والأمن

٢٠١٣

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١ ٦٢٧ ٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٣ ٥٢٦ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١ ١٥٣ ٠٠٠ دولار

الخلفية: أعلنت الجمعية العامة للأمم المتحدة في قرارها ٥٧/٢٥٤ أن فترة السنوات العشر التي تبدأ في ١ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٥ ستمثل "عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة". وقامت الجمعية العامة أيضاً بتعيين اليونسكو كوكالة رائدة للترويج لأنشطة هذا العقد، وطلبت منها إعداد مشروع خطة لتنفيذها. ومن المقرر أن يسهم البرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد - IHP) في

التصدي لهذا التحدي العالمي. ففي الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، ساهم برنامج التقييم العالمي للمياه (WWAP) وبرنامج بهد وبرنامج "إدارة التحولات الاجتماعية" (موس - MOST) في تحسين إدارة الموارد المائية المشتركة من خلال تنفيذ مشروع "من احتمالات النزاع إلى إمكانيات التعاون: المياه من أجل السلام" (PC-CP: WfP)، بالتشارك مع منظمة الصليب الأخضر الدولية.

الاستراتيجية: استناداً إلى النتائج المحرزة والأعمال التحضيرية المضطلع بها خلال فترة العامين الأولى من المرحلة السادسة للبرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهـ ٦)، سيجري التركيز في فترة العامين الثانية على تعزيز القدرات المؤسسية للتعليم في مجال المياه في جميع أنحاء العالم من أجل الإسهام في تحقيق أهداف عقد الأمم المتحدة وتأمين التنمية المستدامة والأمن البشري. ومن خلال علاقات برنامج بهد بقطاع التربية، في إطار التعاون المشترك بين القطاعات، سيعزز البرنامج كذلك أواصره مع كراسي اليونسكو الجامعية المعنية بالمياه.

وستبذل جهود كبيرة لتعزيز التعاون وتقاسم المهام بين معهد التعليم في مجال المياه التابع لليونسكو والمعهد الدولي لهندسة البنى الأساسية والهندسة الهيدرولوجية والبيئية (UNESCO-IHE) من ناحية، والمراكز المنتسبة لليونسكو من ناحية أخرى، فيما يخص بناء القدرات البشرية المتعلقة بمختلف جوانب الإدارة المتكاملة للموارد المائية. وستعزز شبكة المؤسسات من خلال دعم مبادرة "الشراكة من أجل التعليم والبحوث في مجال المياه" (POWER) التي استهلها معهد التعليم في مجال المياه. ومن المتوقع أن تبدأ الشبكة المقترحة لآسيا الوسطى (WATERCAN) نشاطها خلال فترة العامين المعنية، علماً بأنها تدرج ضمن أنشطة المتابعة لمبادرة اليونسكو الخاصة بحوض بحر آرال.

إن "المرصد العالمي للوحدات المعنية بالتعليم والتدريب والأخلاقيات في مجال المياه" (GOUTTE) الذي تعتبر اليونسكو من أهم الشركاء فيها سيقوم، بالتعاون الوثيق مع "اللجنة الفرعية المعنية بالمياه العذبة" والتابعة "للجنة اليونسكو العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية" (COMEST) (انظر أيضاً البرنامج الفرعي ٣، ١، ٢)، بتيسير الربط الشبكي بين المعاهد المنخرطة في تنفيذ أنشطة تتعلق بالجوانب الأخلاقية والتعليمية وبالتوعية في مجال إدارة المياه. وسيتم تطوير هذا المنتدى بهدف تيسير مراقبة الجودة فيما يتعلق ببناء القدرات البشرية. وسيجري تعزيز شبكات الخريجين القائمة من أجل مساندة هذه العملية.

وفي إطار التحضير لعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤)، ستركز المؤسسات المعنية ببناء القدرات البشرية على دعائم الاستدامة الثلاث - الاجتماعية والبيئية والاقتصادية - وفقاً لما توصي به المجالس الاستشارية المسؤولة عن الموضوعات الرئيسية لبهد. ومن أجل تعزيز قدرات المؤسسات التعليمية المرتبطة ببهد، سيبدأ تنفيذ برنامج للمنح الدراسية في إطار بهد يوفر لهيئات التدريس فرصاً للتدريب أثناء الخدمة أو في فترات إجازات سبتية، وذلك في مؤسسات جامعية رائدة مثل معهد التعليم في مجال المياه التابع لليونسكو والمعهد الدولي لهندسة البنى الأساسية والهندسة الهيدرولوجية والبيئية، والمراكز المرتبطة باليونسكو. وسيعقد في عام ٢٠٠٤ مؤتمر دولي كبير عن التعليم في مجال المياه يتناول القضايا المشار إليها بهدف تقييم مدى الاستعداد لتنفيذ الأنشطة في هذا المجال، وتوجيه السياسات والممارسات التعليمية التي ستعتمد في إطار العقد. وسيزداد استخدام بوابة اليونسكو المعنية بالمياه، والتي تمثل جزءاً من بوابة اليونسكو للمعرفة على الانترنت، كقناة لنشر المعلومات وتبادلها، وكوسيلة للتعلّم عن بعد. وستؤدي هذه البوابة أيضاً دوراً هاماً في متابعة السنة الدولية للمياه العذبة (٢٠٠٣).

وسيجري مزيد من البحث والتوثيق بشأن أهمية المياه في نشأة الحضارات البشرية وتطورها واستدامتها، وذلك بالتعاون الوثيق مع قطاع الثقافة وشبكات علماء التاريخ والأنثروبولوجيا المعنيين بالمياه.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز القدرات التعليمية في مجال الإدارة المستدامة للموارد المائية. مؤشرات الأداء:
 - عدد العاملين الذين يتم تدريبهم؛
 - إعداد المناهج والنماذج التدريبية؛
 - عدد المؤسسات التي تحظى بالمساعدة.
- ◆ تحسين فعالية الشبكات المعنية بالتعليم في مجال المياه على الصعيدين الإقليمي والعالمي. مؤشرات الأداء:
 - إنشاء وتشغيل "المرصد العالمي للوحدات المعنية بالتعليم والتدريب والأخلاقيات في مجال المياه" (GOUTTE)؛
 - عدد البلدان التي تشارك مشاركة فعالة في أنشطة الشبكة.
- ◆ تحسين المنهجيات الخاصة بمراقبة الجودة ورصد تحويل المعارف إلى تطبيقات عملية، لا سيما في أقل البلدان نمواً. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي تستخدم المنهجيات، وتوزيعها الجغرافي؛
 - عدد البلدان المستفيدة من التطبيقات العملية، وتوزيعها الجغرافي.

- ◆ وضع منهجيات خاصة بتسوية النزاعات وبالتعاون في مجال المياه، وإدراجها في البرامج التعليمية على المستوى الجامعي. مؤشرات الأداء:
 - إعداد المنهجيات ونشرها؛
 - عدد الجامعات التي تستخدم المنهجيات وتدرجها في مناهجها الدراسية.
- ◆ إعداد الوحدات المرنة والأدوات اللازمة لدمج البعد الثقافي في إدارة الموارد المائية. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي تعتمد الوحدات المرنة وتستخدم الأدوات، موزعة بحسب المناطق؛
 - إعداد نموذج أولي لبوابة عالمية معنية بالمياه، وبوابة معنية بالمياه في الأمريكتين، وبدء تشغيلهما؛
 - عدد المشتركين بحسب المناطق، وعدد مرات الاطلاع على الموقع الشبكي.

محور العمل ٤ - التفاعلات بين الأرض والمياه: نحو تحقيق التنمية المستدامة

٢٠١٤

الميزانية العادية	١ ٦٠٠ ٠٠٠ دولار
● الأنشطة:	
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١ ٧٠٠ ٠٠٠ دولار

الخلفية: يتواصل في إطار محور العمل هذا إعداد استراتيجيات تجمع بين إدارة المياه والأرض والتنوع البيولوجي، من أجل تأمين الاستدامة الإيكولوجية والاجتماعية والاقتصادية، تمشياً مع تركيز مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة على الموارد المائية باعتبارها مسألة رئيسية، بدءاً بخدمات توفير المياه وحتى مرافق الإصحاح. وهو محور عمل مشترك يجمع بين موارد كل من برنامجي بهد والماب على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي، من أجل تنفيذ الأنشطة في إطار النهج الإيكولوجي الهيدرولوجي.

الاستراتيجية: سيركز محور العمل على تحديد واختبار الخيارات الكفيلة بتأمين إدارة النظم الإيكولوجية وصونها على نحو حكيم، سواء كانت هذه النظم تمثل منابع أو أحواضاً للمياه، ويكبح تفاقم النقص في رصيد المياه الإيكولوجية، أي المياه التي تحتاجها النظم الإيكولوجية للحفاظ على التنوع البيولوجي والعمليات الإيكولوجية ومقومات القدرة على التطور. وفي سياق مواصلة تطوير النهج الإيكولوجي الهيدرولوجي على وجه الخصوص، سيجري إعداد منهجيات للتقليل من هشاشة النظم الهيدرولوجية وما يتصل بها من نظم إيكولوجية، وتحسين فعالية إدارة المياه.

وسيلوي اهتمام خاص للعلاقة بين النظم الإيكولوجية والهيدرولوجية، بهدف التوصل إلى فهم أفضل لعمليات الدورة الهيدرولوجية على كافة المستويات، مما سيسمح بتطوير الإدارة المستدامة للموارد المائية. وستنصب البحوث المتعلقة بالإدارة السليمة بيئياً على النظم الإيكولوجية التي تتوزع فيها المياه بشكل متفاوت من حيث المكان والزمان (مثل النظم الإيكولوجية في المناطق القاحلة وشبه القاحلة، وتلك الموجودة في غابات المستنقعات المدارية وفي المناطق الجبلية)، مما يجعلها تطرح مشكلات فيما يخص التنمية البشرية وتتيح في الوقت ذاته فرصاً لتحقيق هذه التنمية. ويعتبر إصلاح النظم الإيكولوجية المتدهورة من أبرز العناصر التي تكفل إدارة الموارد الطبيعية على نحو أفضل. وستجرى دراسات عن الديناميات الهيدرولوجية والإيكولوجية في السياق الاجتماعي - الاقتصادي لتأمين اتباع نهج شامل ومقارن.

وستدرس الأنظمة الإيكولوجية الحضرية، ولا سيما الجوانب المتعلقة بإدماج الموائل المائية الحضرية في الاستراتيجيات المعنية بتنمية الموارد المائية الحضرية وإدارتها. وسيُنظر في العلاقة الحيوية والمتزايدة الأهمية بين المياه والأرض والسياحة، باستخدام مواقع محددة في شبكات معازل المحيط الحيوي وشبكات مواقع التراث العالمي.

وسيتعين تحليل كافة الأبعاد المتعلقة بأحواض الأنهار والنظم الإيكولوجية المكونة لها، بما في ذلك طبقات المياه الجوفية، لتأمين إدارة الموارد المائية على نحو حكيم. وستشرع الشبكات الوطنية لبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي في تنفيذ أنشطة تعاونية مع الشبكات الوطنية للبرنامج الهيدرولوجي الدولي، في إطار جهود خاصة تبذل لفهم ديناميات بعض أحواض الأنهار المختارة ذات الأهمية العالمية. وستجرى بحوث لتعزيز الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية، من خلال التعاون فيما بين البرنامجين، ولا سيما في المناطق الساحلية. وأما في المناطق الجبلية، فسوف تجرى دراسة عالمية عن تأثير تغيّر المناخ العالمي على البيئة البيولوجية الفيزيائية وعلى الظروف الاجتماعية والاقتصادية لسكان الجبال، وعلى النظم الإيكولوجية الجبلية، وستجرى متابعة تطبيق الاتفاقات المبرمة في مؤتمر القمة المعقود في بشكيك في إطار السنة الدولية للجبال في عام ٢٠٠٢.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز شبكات البحوث وبناء القدرات التي تشكل قاعدة للمعلومات والبيانات والمعارف اللازمة لتأمين الإدارة المستدامة للموارد المائية باعتبارها عنصراً أساسياً في الجهود المبذولة للحد من الفقر. مؤشرات الأداء:
 - إنتاج ونشر معلومات وبيانات ومنهجيات علمية سليمة؛
 - عدد الأخصائيين الذين يتم تدريبهم؛
 - عدد الشبكات التي يتم إنشاؤها، وعدد المشاركين فيها بحسب المناطق.
- ◆ إعداد نهج إيكولوجي هيدرولوجي ونهج للنظم الإيكولوجية لتأمين الإدارة المتكاملة للموارد المائية في مختلف النظم الإيكولوجية، بما في ذلك على صعيد أحواض الأنهار. مؤشرات الأداء:
 - استكمال تطوير النهج الإيكولوجي الهيدرولوجي؛
 - عدد البلدان التي تختبر النهج الإيكولوجي الهيدرولوجي.
- ◆ إدراج النهج الإيكولوجي الهيدرولوجي في برامج عمل الاتفاقية بشأن الأراضي الرطبة (رامسار، إيران، ١٩٧١)، واتفاقية التنوع البيولوجي، واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر.
- ◆ تحسين الأدوات الحاسوبية المستخدمة في مجال الهيدرولوجيا لوضع النماذج المتكاملة وتأمين الإدارة التنفيذية للنظم المعتمدة على المياه. مؤشرات الأداء:
 - عدد ونوع الأدوات التي يتم إعدادها؛
 - مدى استخدام مختلف الأدوات على الصعيدين الوطني والإقليمي.
- ◆ ترويج واستخدام ترتيبات مؤسسية تجديدية لإدارة النظم الهيدرولوجية والنظم الإيكولوجية المتصلة بها في معازل المحيط الحيوي، ومواقع التراث العالمي، ومواقع الأراضي الرطبة المندرجة في اتفاقية "رامسار". مؤشرات الأداء:
 - عدد المواقع التي تعتمد ترتيبات مؤسسية تجديدية ملائمة.
- ◆ استعراض ونشر المنهجيات والتقنيات المستخدمة لتقييم التأثير البيئي للموارد المائية والنظم الإيكولوجية المتصلة بها.
- ◆ بناء القدرات العلمية، وإعداد المواد التعليمية في مجال إصلاح النظم الإيكولوجية الأرضية والمائية المتدهورة. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان المستفيدة من المواد التعليمية في مجال مكافحة التصحر.
- ◆ إعداد ونشر الوثائق عن نتائج البحوث بشأن أوجه الترابط بين تغيّر المناخ والتنمية المستدامة في المناطق الجبلية. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان المشاركة في إجراء دراسة عالمية عن تأثير التغيرات العالمية على البيئة الجبلية؛
 - عدد الدراسات البحثية التي يتم توثيقها ونشرها في هذا الصدد.

٢, ١, ٢ - العلوم الإيكولوجية: تنمية رعاية البشر للطبيعة

الميزانية العادية

٢ ٩٧٢ ٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

٥٠٪

● اللامركزية:

٤٣٤ ٠٠٠ دولار

الموارد الخارجة عن الميزانية:

٣ ٤٠٦ ٠٠٠ دولار

المجموع، الأنشطة:

٠٢١٢

٠٢١٢٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، ولا سيما من خلال برنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب)، من أجل

ما يلي:

(١) تمكين الدول الأعضاء، التي تستخدم الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي، من تطبيق النهج القائم على احترام

النظم الإيكولوجية في الإدارة المتكاملة للأراضي والمياه والتنوع البيولوجي، وتشجيع صونها واستخدامها

المستدام بشكل منصف؛

- (٢) بناء قدرات المؤسسات والأفراد على النهوض بالاستخدام المستدام للأراضي والمياه والتنوع البيولوجي، من أجل تحسين أوجه التفاعل بين الإنسان والبيئة؛
- (٣) ترسيخ الأسس العلمية والاجتماعية الثقافية لنهج متكامل لصون الأراضي والمياه والتنوع البيولوجي وإدارتها إدارة مستدامة، من خلال جملة سبل منها التعاون بين البرامج؛
- (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢ ٩٧٢ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٤١ ٢٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

تمثل الأنشطة المدرجة في إطار محوري العمل التاليين الركائز الرئيسية لبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب)، التي اتفق عليها المجلس الدولي لتنسيق برنامج الماب في دورته السابعة عشرة (مارس/أذار ٢٠٠٢)، مع مراعاة نتائج التقييم المعمق الذي أجري لبرنامج الماب.

وتعد الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي الأداة الرئيسية لتنفيذ أنشطة برنامج الماب، فيتناول محور العمل ١ إدارة الموارد الطبيعية وتنميتها، في حين يعالج محور العمل ٢ تحسين الأسس العلمية، وبناء القدرات، والاتصال. وتشهد الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي توسعاً سريعاً على الصعيدين الكمي والنوعي جعلها تشتمل الآن على أكثر من ٤٣٠ موقعاً في زهاء ٩٥ بلداً، وهي مواقع تعمل من خلال شبكات إقليمية. وتمثل هذه الشبكة العالمية أداة فريدة لتشجيع التعاون بين البلدان في مجال استخدام الموارد وإدارتها، ولا سيما فيما يخص النظم الإيكولوجية الواقعة في المناطق الحدودية المشتركة. وعلى وجه العموم، تسهم الأنشطة في تحقيق الهدف رقم ٧ من الأهداف الإنمائية للألفية الرامي إلى ضمان الاستدامة البيئية.

محور العمل ١ - معازل المحيط الحيوي: نهج لتحقيق التنمية المستدامة

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١ ٢٨٦ ٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١٨٤ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١ ٤٧٠ ٠٠٠ دولار

٠٢١٢١

الخلفية: تمثل معازل المحيط الحيوي أماكن لاختبار واستنباط أساليب للعيش المستدام من خلال الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية وصون التنوع البيولوجي، مسهمة بذلك في التخفيف من وطأة الفقر وتحسين الظروف المعيشية للمجتمعات الريفية على وجه الخصوص. وتشكل هذه المعازل مواقع توفر عرضاً حياً للنهج القائم على احترام النظم الإيكولوجية، وهو نهج أيدته الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي ويجري تطويره في إطارها، ويُعدّ عنصراً أساسياً في خطة التنفيذ الخاصة بمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة. وتشهد الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي توسعاً سريعاً على الصعيدين الكمي والنوعي جعلها تشتمل الآن على أكثر من ٤٣٠ موقعاً في زهاء ٩٥ بلداً، وهي مواقع تعمل من خلال شبكات إقليمية. وتمثل هذه الشبكة العالمية أداة فريدة لتشجيع التعاون بين البلدان في مجال استخدام الموارد وإدارتها، ولا سيما فيما يخص النظم الإيكولوجية الواقعة في المناطق الحدودية المشتركة.

الاستراتيجية: سيواصل برنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب)، مستعيناً بالشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي، إعداد نهج في الصون والاستخدام المستدام قائم على نهج متكامل لإدارة النظم الإيكولوجية للأراضي والمياه العذبة. وسيجري التركيز على توفير المزيد من الدعم للدول الجزرية الصغيرة، وإنشاء معازل للمحيط الحيوي في المناطق الحدودية المشتركة، وترويج الإدارة المرنة والاقتصادات الجيدة، وإقامة شراكات بين جميع قطاعات المجتمع، مع بذل جهود جديدة لإشراك القطاع الخاص في هذه الأنشطة. وسيسهّم برنامج الماب في تنفيذ الهدف رقم ١ من الأهداف الإنمائية للألفية الذي يرمي إلى خفض نسبة الفقر إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥ والهدف رقم ٧ من الأهداف الإنمائية للألفية المتعلقة بالاستدامة البيئية، وذلك من خلال الأنشطة التي ينفذها البرنامج في إطار الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي، والأهداف البيئية للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (NEPAD). ويمكن لمعازل المحيط الحيوي أن تساعد على التخفيف من وطأة الفقر في المناطق الريفية الفقيرة على وجه الخصوص، عن طريق تيسير الانتفاع بالفوائد المستمدة من الموارد الطبيعية وتشاطر هذه الفوائد، فتعزز بذلك سبل العيش المستدام وتكبح الهجرة إلى المراكز الحضرية. ويمكن لمعازل المحيط الحيوي في مناطق الحزام الأخضر أن تساعد المدن الكبرى وسكان الحضر عن طريق حماية السلع والخدمات الحيوية المعتمدة على النظم الإيكولوجية مثل إمدادات المياه والغذاء.

كما يمكن لمعازل المحيط الحيوي، التي توفر أداة للإدارة المشتركة للنظم الإيكولوجية الواقعة في المناطق الحدودية المشتركة، أن تشجع التعاون بشأن الموارد المتشاطرة، بما فيها موارد المياه والتنوع البيولوجي، وأن تفيد بالتالي في الحد من النزاعات، وأن تعزز في غمار ذلك الأمن البيئي والبشري الذي يشكل هدفاً استراتيجياً لبرامج اليونسكو في مجال العلوم. وسيتمثل موطن رئيسي آخر من مواطن التركيز في إهداء المشورة العلمية من أجل تطبيق النهج القائم على احترام النظم الإيكولوجية، عن طريق استخدام الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي وتوسيعها. وسيتم العمل على تنفيذ ذلك من خلال الشبكات الإقليمية لبرنامج الماب، مع الاستعانة بالمكاتب الإقليمية والجامعة بوصفها وسائل لحفز النشاط العالمي في هذا المجال. وستتم تنمية الصلات من خلال الأنشطة المشتركة مع الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، وستبذل جهود لتحسين دمج السياحة الإيكولوجية في الاستراتيجيات الخاصة بإدارة معازل المحيط الحيوي.

وستقدم المساعدة إلى الدول الأعضاء بغية تحسين أداء ما تضمه من معازل المحيط الحيوي من خلال عملية الاستعراض الدوري لهذه المعايل، وإنشاء معايل جديدة للمحيط الحيوي (بما فيها المعايل الواقعة في المناطق الحدودية المشتركة)، ولا سيما في إفريقيا، وذلك على سبيل الإسهام أيضاً في الشراكة الجديدة لتنمية إفريقيا. وسيستفاد من النتائج الرئيسية التي يسفر عنها المؤتمر العالمي بشأن الحدائق الوطنية (دوربان، ٢٠٠٣) في ربط الشبكة العالمية لمعايل المحيط الحيوي بالسياسات الوطنية الخاصة بصون التنوع البيولوجي للمناظر الطبيعية، كما سيستفاد من النتائج التي يتمخض عنها المؤتمر السابع للدول الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي (٢٠٠٤) المكرس للمناطق المحمية. وستنفذ أيضاً التوصيات ذات الصلة المنبثقة عن السنة الدولية للسياحة الإيكولوجية والسنة الدولية للجبال (٢٠٠٢)، والسنة العالمية للمياه العذبة (٢٠٠٣).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

◆ تعزيز الاستخدام المستدام للموارد الطبيعية.

مؤشرات الأداء:

- عدد المواقع الجديدة التي تدرج في الشبكة العالمية لمعايل المحيط الحيوي؛
- عدد ما تضمه المواقع الجديدة من معايل للمحيط الحيوي تقع في المناطق الحدودية المشتركة ومن مواقع الأراضي الرطبة؛
- مدى تنفيذ التوصيات المنبثقة عن عمليات الاستعراض الدوري للمواقع القائمة.
- ◆ تحسين الانتفاع بالفوائد المستمدة من الموارد الطبيعية وتشاطر هذه الفوائد.
- مؤشرات الأداء:
- عدد المواقع التي يتم فيها استحداث مشروعات أو سياسات إنمائية بديلة؛
- مدى تأثير هذه السياسات في الدخل والمنافع وفرص العمل على الصعيد المحلي، وفي الحد من الهجرة إلى المدن.
- ◆ إحراز تقدم نحو تحقيق الأهداف المتوخاة في مجال التنوع البيولوجي في إطار خطة التنفيذ الخاصة بمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، ومبادرة الأمين العام للأمم المتحدة (المياه، والطاقة، والصحة، والزراعة، والتنوع البيولوجي) - WEHAB.
- مؤشرات الأداء:
- عدد الأنواع الحية والنظم الإيكولوجية التي يتم تحسين صونها؛
- عدد خطط العمل الوطنية الخاصة بالتنوع البيولوجي التي تدرج فيها معايل للمحيط الحيوي؛
- عدد المناطق التي يتم صونها أو إدارتها إدارة رشيدة؛
- إعداد ونشر مبادئ توجيهية بشأن الصلات بين أهداف معايل المحيط الحيوي، والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، بما فيها النهج القائمة على احترام النظم الإيكولوجية.
- ◆ تحسين تشغيل شبكات برنامج الماب الإقليمية والموضوعية.
- مؤشرات الأداء:
- عدد الاجتماعات الإقليمية والموضوعية التي يتم عقدها؛
- عدد الشبكات الإقليمية والموضوعية التي يتم تدعيمها.
- ◆ تنمية معايل مختارة للمحيط الحيوي بوصفها مواقع إيضاحية للعيش المستدام، ونشر النتائج.
- مؤشرات الأداء:
- عدد المواقع الإيضاحية التي تطبق فيها توجيهات السياسة العامة المتعلقة بالاقتصادات الجيدة، بما في ذلك السياحة الإيكولوجية وسائر الأنشطة المتعلقة باستخدام المستدام؛
- مدى توثيق ونشر الخبرة المكتسبة من المواقع الإيضاحية.

محور العمل ٢ - المساعدة على الحد من تناقص التنوع البيولوجي: تسخير العلوم وبناء القدرات لأغراض الاستدامة الإيكولوجية

٢٠٢٢

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١ ٤٨٦ ٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٢٥٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١ ٧٣٦ ٠٠٠ دولار

الخلفية: حددت خطة التنفيذ الخاصة بمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة هدفاً يتمثل في الحد من تناقص التنوع البيولوجي بحلول عام ٢٠١٠، ووضعت بذلك هدفاً إنمائياً دولياً آخر جديداً محدد الأجل. وستتسم البحوث وبناء القدرات، على الصعيدين المؤسسي والفردى، بأهمية حاسمة لبلوغ هذا الهدف. ويظل ضمان مشاركة المجتمعات المحلية في صون وإدارة النظم الإيكولوجية وضمان التوجيه الجيد في المجال الإيكولوجي مهمة رئيسية لبرنامج الماب، ولا سيما فيما يخص الأراضي الرطبة، والنظم الساحلية.

الاستراتيجية: يُعدّ صون النظم الإيكولوجية وإدارة الموارد الطبيعية واستخدامها بطريقة مستدامة مسألة معقدة لا يمكن تناولها إلا من خلال التعاون مع البرامج العلمية الشريكة في اليونسكو، والأعضاء في المجلس الدولي للعلوم المعنيين بتغير المناخ العالمي، والاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وهيئات الأمم المتحدة الشريكة في إدارة النظم الإيكولوجية. وستولى عناية خاصة لمجال الهيدرولوجيا الإيكولوجية، التي تغطي أنواعاً من النظم الإيكولوجية التي تنطوي على دورات مائية متباينة، من الصحاري وانتهاء بالغابات الاستوائية والأراضي الرطبة.

وسيتم التركيز على البحوث وبناء القدرات اللازمة لتنمية الاقتصادات المرتكزة على المنتجات المحلية، بغية تحقيق المنفعة للمجتمعات المحلية، وذلك عن طريق جملة أمور منها السياحة الإيكولوجية. وستنشأ شبكة عالمية تضم مؤسسات البحث والتدريب في البلدان النامية والمتقدمة، وتهدف إلى تشاطر المعارف والخبرات. وستركز الشبكة على المسائل المتعلقة باستخدام الإنسان للموارد الطبيعية، ولا سيما المياه العذبة في سياق النظم الإيكولوجية المختلفة، فتسهم بذلك مباشرة في تحقيق الهدف رقم ٧ من الأهداف الإنمائية للألفية. وسيولى اهتمام خاص للدور الذي تضطلع به المرأة بوصفها مرشدة إيكولوجية على صعيد المجتمع المحلي، ولدور نظم المعارف المحلية ونظم معارف السكان الأصليين.

كما ستجرى بحوث وأنشطة لبناء القدرات في مجال إعداد الآليات المؤسسية التجديدية الخاصة بإدارة جيل جديد من معازل المحيط الحيوي التي تشمل مناطق واسعة من اليابسة والمياه. وستنظم في جميع المناطق دورات تدريبية بشأن حل النزاعات، من أجل المديرين المسؤولين عن معازل المحيط الحيوي.

وستتواصل تنمية مشروع المراقبة المتكاملة لمعازل المحيط الحيوي (BRIM)، بما في ذلك إعداد واختبار مجموعة من المؤشرات العلمية المتعلقة بالسياسات العامة من أجل إدارة وتخطيط المناظر الطبيعية على نحو مستدام، وذلك بالتعاون مع طائفة من الشركاء الإقليميين والعالميين. وفي إطار هذه العملية، سيجري أيضاً تحسين قاعدة بيانات برنامج الماب وفرص الحصول على المعلومات عن طريق الاتصال بشبكة الويب.

وسيتم التركيز بوجه خاص على إنتاج قاعدة علمية متكاملة للتنوع البيولوجي، بالتشارك مع مجموعة واسعة من الشركاء. ونظراً للحاجة إلى إطار أخلاقي في هذا الصدد، ستتواصل الأعمال الخاصة بأخلاقيات علوم الصون، بالتعاون مع قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية، وسيجري النهوض بالبحوث عن استدامة نظم غابات المنغروف وبالمشروع المعني ببقاء القردة العليا (GRASP)، وهو مشروع من شراكات النوع الثاني (مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة)، سينفذ على وجه الخصوص في أفريقيا وآسيا، ويهدف إلى حماية القردة العليا بوصفها نوعاً من الأنواع الحية الرئيسية.

ومن التدابير التي ستتخذ لتعزيز القدرات الوطنية على إجراء بحوث عن النظم الإيكولوجية، تقديم منح تنافسية للعلميين الشباب (جوائز برنامج الماب لبحوث العلميين الشباب)، وتدعيم برامج التدريب وتنفيذها من خلال المكاتب الإقليمية والجامعة، وتنمية وتعزيز حلقات العمل التدريبية الخاصة التي تعقدتها شبكة الكراسي الجامعية المشتركة بين اليونسكو وهيئة كوستو في مجال الإيكوتكنولوجيا، ومتابعة المبادرة العالمية بشأن توعية الجمهور في ميدان التنوع البيولوجي، بالاشتراك مع الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وتوسيع نطاق هذه المبادرة لتشمل اتفاقيات أخرى، ولا سيما الاتفاقية بشأن الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها مآل للطيور المائية (رامسار - RAMSAR)، واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ، واتفاقية حفظ أنواع الحيوانات البرية المهاجرة.



المعهد الإقليمي للدراسات العليا في مجال الإدارة المتكاملة للغابات المدارية (ERAIFT): مشروع إقليمي طليعي لبرنامج الماب

أنشئ المعهد الإقليمي للدراسات العليا في مجال الإدارة المتكاملة للغابات المدارية (ERAIFT) في إطار جامعة كينشاسا (جمهورية الكونغو الديمقراطية). وقد ساعد دعم إضافي قدمه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في عام ١٩٩٩ على إنشاء هذا المعهد الذي يمثل مساهمة هامة من برنامج الماب في بناء القدرات في افريقيا، على النحو الذي تتوخاه الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (NEPAD)، وفي متابعة الهدف رقم ٧ من الأهداف الإنمائية للألفية. وقد تخرجت من هذا المعهد في عام ٢٠٠٢ الدفعة الأولى من الطلاب الذين حصلوا على درجة الماجستير.

ويلبي المعهد الحاجة إلى تدريب جيل جديد من الأخصائيين وصناع القرار الأفارقة في الموقع، بغية تمكينهم من تطبيق النهج القائم على احترام النظم الإيكولوجية والإسهام في إدارة الغابات في افريقيا. ولما كان هؤلاء الخريجون يعملون في بلدانهم، فإنهم سيسخرون أفضل المعارف والمهارات التي اكتسبوها لخدمة الإدارة في الميدان، مستعينين بشبكة يتسع نطاقها من زملائهم الخريجين. وقد تمكن المعهد من قبول دفعة ثالثة من الطلاب للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥ بفضل الدعم المالي الهام الخارج عن الميزانية الذي قدمته اللجنة الأوروبية وحكومة بلجيكا.

وتهدف استراتيجية برنامج الماب إلى تعزيز المعهد، واستخدام هذا المشروع بمثابة نموذج لتطوير مرافق التدريب الإقليمية الأخرى المعنية بالغابات والنظم الإيكولوجية الأخرى، بما في ذلك الأراضي الجافة والرطبة. وتحقيقاً لهذه الغاية أقيمت صلات مع جامعة كولومبيا في إطار برنامج مشترك بشأن المحيط الحيوي والمجتمع (CUBES)، يرمي إلى بناء القدرات في البلدان النامية من خلال ربط المجتمعات المحلية ببعضها بعضاً. وهو يعد بذلك مثالا على الشراكات النشيطة والناجحة بين بلدان الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ النهوض بقدرات الدول الأعضاء على تطبيق الإدارة المتكاملة للنظم الإيكولوجية. مؤشرات الأداء:
 - تحقيق التناسق بين منهجيات أنشطة المراقبة على المستوى الميداني ونشر هذه المنهجيات من خلال برنامج المراقبة المتكاملة لمعازل المحيط الحيوي (BRIM):
 - الإسهامات التي تقدم في عدد من المؤتمرات والأحداث الدولية:
 - إعداد ونشر مبادئ توجيهية بشأن الآليات المؤسسية لتخطيط وإدارة معازل المحيط الحيوي:
 - عدد مديري معازل المحيط الحيوي الذين يتم تدريبهم في مجال حل النزاعات.
- ◆ تحسين التوعية بالتنوع البيولوجي في إطار الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف. مؤشرات الأداء:
 - عدد المواد التعليمية التي يتم إعدادها ونشرها بلغات مختلفة في عدد من البلدان.
- ◆ تعزيز قدرات الدول الأعضاء، ولا سيما في افريقيا، على معالجة القضايا المتعلقة بالبيئة والتنمية. مؤشرات الأداء:
 - عدد الأخصائيين الذين يدرّبهم المعهد الإقليمي للدراسات العليا في مجال الإدارة المتكاملة للغابات المدارية على تطبيق تقنيات الاستشعار عن بعد في الإدارة المتكاملة للنظم الإيكولوجية:
 - تطبيق المفهوم الذي يقوم عليه المعهد الإقليمي المذكور في موقع إضافي آخر على الأقل:
 - عدد جوائز برنامج الماب التي تمنح لبحوث العلميين الشباب:
 - عدد الكراسي الجامعية الناشطة في مجال الإيكوتكنولوجيا.
- ◆ إدراج النظم الحضرية وأوجه التفاعل بين الحضر والريف في الأطر التي تضعها الدول الأعضاء لتخطيط الصون. مؤشرات الأداء:
 - عدد ما يتم تعيينه من معازل المحيط الحيوي الجديدة التي تشمل بيئة حضرية:
 - عدد معازل المحيط الحيوي التي يتم توسيع نطاقها لتشمل مناطق حضرية:
 - إنتاج مطبوعات ومبادئ توجيهية عن النظم الإيكولوجية الحضرية ونشرها بلغات مختلفة.

محور العمل ٣ - تعزيز الروابط بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي باعتبارهما أساساً هاماً للتنمية المستدامة

يمثل محور العمل هذا مبادرة مشتركة بين قطاع العلوم الطبيعية وقطاع الثقافة (انظر أيضا البرنامج الرئيسي الرابع) الفقرة ٤١٢٢)، يسهم فيها البرنامج الرئيسي الثاني بمدخلات مستمدة من برنامج الماب ومشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة.

٢١٢٣

الميزانية العادية	٢٠٠ ٠٠٠ دولار
● الأنشطة:	-
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٢٠٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢٠٠ ٠٠٠ دولار

الخلفية: إن التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي أمران متعاضان ومترابطان. إذ يتعذر فهم النظم الطبيعية وصونها وإدارتها دون الاعتراف بالثقافات الإنسانية التي تؤثر في عناصرها. فالتنوع الثقافي والتنوع البيولوجي يشكلان معا السبيل لضمان القدرة على التكيف في النظامين الاجتماعي والإيكولوجي. وقد تمت دراسة هذا الترابط في اجتماع المائدة المستديرة الرفيع المستوى بشأن "التنوع الثقافي والبيولوجي من أجل التنمية المستدامة"، الذي عقدته اليونسكو في إطار مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، وتم الاتفاق خلاله على ضرورة تعميق فهم المسألة وإلى تعزيز العمل التعاوني بشأنها. وعلى سبيل متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، قررت اليونسكو أن تتبع في هذا الصدد نهجاً متعدد التخصصات ومشارك بين القطاعات يجمع بين منظوري قطاع الثقافة وقطاع العلوم الطبيعية.

الاستراتيجية: تعد التوعية بالترابط الجوهرى بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي خطوة أساسية أولى. ويوفر التنوع اللامتناهي للعالم الطبيعي مادة للاستلهامات والدلالات والممارسات الثقافية، كما أن الكلمات والتعبير والقصص والأساطير، وما إلى ذلك من منتجات ثقافية تجسد العلاقات البشرية مع البيئة. وعلى مدى الدهور، شاركت براعة الإنسان بصورة مباشرة في إثراء التنوع البيولوجي، ابتداء من مستوى الجينات إلى الأنواع الحية، والنظم الإيكولوجية، والمناظر الطبيعية. بيد أنه يتعين إلى جانب إدراك هذه الحقيقة الأساسية تحقيق التضافر بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي ليصبحا عنصرين حيويين ومتراطين يسهمان في تحقيق التنمية المستدامة وتخفيف وطأة الفقر.

ولذا، فإن محور العمل هذا يسعى إلى الجمع بين مواطن قوة قطاعي الثقافة والعلوم الطبيعية بغية استحداث منظور جديد يضمن مقومات استدامة أشكال التنوع الثقافي والبيولوجي كليهما. وهو يستهدف إعداد استراتيجية تربط بين تنفيذ إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي، وخطة التنفيذ الخاصة بمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة. وستركز الأنشطة الميدانية على المواقع المدرجة في الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي، ومواقع التراث العالمي، والنظم الجزرية، التي تتجاوز فيها أشكال تعبير فريدة عن التنوع البيولوجي والثقافي.

وبالتالي، فإن الهدف الأول لمحور العمل هذا يكمن في بيان أن الروابط وأوجه التآزر بين أشكال التنوع الثقافي والبيولوجي تعد عنصراً رئيسياً للصون والتنمية. وستقدم المساعدة إلى الدول الأعضاء من أجل إعداد استراتيجيات لصون التنوع الثقافي والبيولوجي، بغية الاستجابة على هذا النحو للهدف ١ من استراتيجية اشبيلية لمعازل المحيط الحيوي، وبرنامج عمل الأمم المتحدة من أجل الدول الجزرية الصغيرة النامية (الفقرتان ٤١ و ٤٤)، وأهداف الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، والهدف رقم ١ من الأهداف الإنمائية للألفية.

وستسعى الأنشطة بصورة عامة إلى تحقيق ما يلي:

- توضيح الترابط بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي، وبيان الحاجة إلى إدراك مقومات استدامتهما معاً بصورة مشتركة؛
- الاعتراف بالتنوع الثقافي للعلاقات القائمة بين الإنسان والبيئة، وتعزيز التعددية الثقافية في الاستراتيجيات الإنمائية؛
- إعداد أنشطة رائدة ذات طابع نوعي يلائم كل موقع بغية توفير نماذج للسبل العملية الكفيلة بتحقيق الاستدامة المتبادلة لهذين الشكلين من التنوع.

وسينصب التركيز على تحقيق استدامة التقاليد الثقافية، بما في ذلك الاستخدامات التقليدية للأراضي والمياه العذبة والبحار، بغية الإسهام بصورة مباشرة في تنفيذ مقتضيات الفقرة ١٤ من خطة العمل الخاصة بتنفيذ إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي.

وسيتم إجراء وإيضاح بحوث عن كيفية تأثير التقاليد الثقافية على التنوع البيولوجي أو عن كيفية استنادها إليه. وسيجري استكشاف التأثيرات المتبادلة بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي وتحليلها، وستعد أمثلة عن الممارسات الرشيدة المتعلقة بتحقيق استدامة أشكال التنوع.

وسيتم التركيز بوجه خاص على ربط اللغات وتنوعها بالتنوع البيولوجي، ولا سيما على استكشاف أوجه التناظر بين تعرض كل من اللغات والأنواع الحية لخطر الاندثار.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ إحران تقدم في معرفة أوجه الترابط بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي وآثار هذا الترابط. مؤشرات الأداء:
 - عدد شبكات المعارف المتخصصة التي يتم إنشاؤها؛
 - عدد أنشطة البحث والدراسات التي يتم البدء فيها وتُنشر نتائجها.
- ◆ تحسين إدراك أصحاب القرار للروابط القائمة بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي، بما في ذلك مراعاتهم للمنظور الثقافي لدى إنتاج ومواصلة الخدمات التي تتعلق بالنظم الإيكولوجية. مؤشرات الأداء:
 - إنتاج ونشر مبادئ توجيهية عن اعتماد سياسات لصون التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي؛
 - عدد البلدان التي تضع وتعتمد سياسات تعنى بالتنوع الثقافي والتنوع البيولوجي.
- ◆ تحسين استدامة التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي في مواقع مختارة. مؤشرات الأداء:
 - عدد المشروعات التي يتم استحداثها في معازل المحيط الحيوي، ومواقع التراث العالمي، وفي نظم جزرية مختارة.
- ◆ تقييم الروابط بين التنوع اللغوي والتنوع البيولوجي. مؤشرات الأداء:
 - عدد دراسات الحالات التي تُجرى لتوضيح هذه الروابط والتي تُنشر نتائجها.

٣, ١, ٢ - علوم الأرض - تحسين فهم الكتلة الأرضية وتعزيز الوقاية من الكوارث

الميزانية العادية

١ ٣٥٥ ٥٠٠ دولار

● الأنشطة:

٣٧,٣%

● اللامركزية:

١ ٣٩٠ ٠٠٠ دولار

الموارد الخارجة عن الميزانية:

٢ ٧٤٥ ٥٠٠ دولار

المجموع، الأنشطة:

٠٢١٣

٠٢١٣٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي من أجل ما يلي:

- (١) تحسين وتوفير الخبرات في مجال علوم الأرض من خلال "البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية" (IGCP) مع استخدام المعارف الجيولوجية البيئية والهيدرولوجية الجيولوجية كمدخل إلى الحوار المجتمعي والسياسي في إطار مجموعة من المبادرات المتعددة التخصصات، بما في ذلك إدارة شؤون المياه الجوفية والنظم الإيكولوجية المتصلة بها، مع التركيز بوجه خاص على تعبئة الموارد الفكرية في البلدان النامية، وتقديم الدعم للمبادرات الجارية من أجل تعزيز التراث الجيولوجي، بتعاون واسع النطاق مع الدول الأعضاء؛
- (٢) تطوير الشراكات في مجال مراقبة الأرض من الفضاء لأغراض الرصد البيئي ووضع النماذج للموارد الطبيعية وتخطيط سياسات التنمية المستدامة؛ وتعزيز القدرات المؤسسية للدول الأعضاء في مجالات علوم الأرض وتكنولوجيا الفضاء وتكنولوجيا المعلومات وتطبيقات هذه العلوم والتكنولوجيات، من خلال الدراسات العليا

ودورات تدريب المعلمين وحلقات العمل المتخصصة وإعداد المواد التعليمية المتعددة الوسائط، مع التركيز على التعاون بين بلدان الشمال وبلدان الجنوب وفيما بين بلدان الجنوب؛

(٣) مواصلة الإسهام في إقامة "ثقافة الوقاية" إزاء الكوارث الطبيعية والبيئية، كإسهام في تحسين الأمن البشري في إطار استراتيجية الأمم المتحدة الدولية للحد من الكوارث (ISDR)، مع التركيز على تحسين توعية الجمهور وعلى التدابير الوقائية، وكذلك تشجيع الاستعداد للكوارث من خلال بناء المعارف؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١ ٣٥٥ ٥٠٠ دولاراً لتكاليف البرنامج، ومبلغ ١٨ ٨٠٠ دولاراً لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - الجيولوجيا في خدمة المجتمع: التفاعلات بين الصخر والماء والحياة

٠٢١٣١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٦٦٠ ٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٦٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٧٢٠ ٠٠٠ دولار

الخلفية: إن اليونسكو، بوصفها وكالة الأمم المتحدة الوحيدة المعنية بالبحوث والأنشطة التدريبية في المجالات الجيولوجية والجيوفيزيائية، تتمتع بمكانة متميزة تتيح لها أن تدرج الأنشطة المتعلقة بعلم الأرض ضمن هدفها الاستراتيجي المعلن للتعامل مع بيئة الأرض كنظام واحد يجب رصده على المستوى العالمي - وذلك لعدة اعتبارات ليس أقلها الإسهام في تحقيق هدف المنظمة الاستراتيجي الرامي إلى تحسين الأمن البشري من خلال تأمين إدارة أفضل للبيئة. ويظل "البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية" (IGCP) يمثل الأداة الرئيسية لليونسكو لإجراء البحوث المقارنة ولإعداد ونشر البيانات عن علوم الأرض، بالتعاون الوثيق مع الاتحاد الدولي للعلوم الجيولوجية (IUGS). وقد أسهم أكثر من ٣٣٠ مشروعاً، بمشاركة عدة آلاف من العلماء في جميع أنحاء العالم، في معالجة مشكلات "عالم الواقع" المتصلة بالجيولوجيا الهيدرولوجية، والعمليات الدينامية الجيولوجية والنظم الإيكولوجية، والجغرافيا البيولوجية، والطب الجيولوجي، والمخاطر الطبيعية، ووضع النماذج والتنبؤ بالتغيرات البيئية والمناخية، وكذلك تقييم الموارد الطبيعية.

الاستراتيجية: يضطلع "البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية" كل عام بنحو ٤٠ مشروعاً يواصل من خلالها بناء قاعدة لتحسين التعاون العلمي عبر الحدود السياسية، مستخدماً في ذلك قضايا الإدارة البيئية والجيولوجية الهيدرولوجية كمدخل إلى الحوار المجتمعي والسياسي. وسيجري التركيز بوجه خاص على تعزيز القدرات العلمية والتقنية والبشرية في البلدان النامية. وسيعمل البرنامج على تأمين المراقبة الصارمة لجودة مشروعاته من خلال إجراء تقييم نقدي سنوي يتناول الاقتراحات من حيث إمكاناتها العلمية وجدواها، ومؤهلات مقدميها، والتقدم المحرز في تنفيذ المشروعات، والأهمية العلمية لنتائجها. وسيجري التركيز على مشروعات تتعلق بالعلوم الجيولوجية الأساسية، والتعليم في مجال الجيولوجيا، وعلوم الأرض التطبيقية، والاشتراك بين التخصصات، وذلك بالتعاون مع شركاء علميين آخرين وبرامج علمية أخرى على الصعيد الدولي مثل المجلس الدولي للعلوم ICSU والاتحاد الدولي للجيوديسيا والجيوفيزياء IUGG والاتحاد الجغرافي الدولي IGU والبرنامج الدولي للغلاف الأرضي والمحيط الحيوي IGBP. وسيقدم البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية خبرته في مجالات الهيدرولوجيا الجيولوجية وهيدرولوجيا المياه القديمة وتحليل النظم الإيكولوجية القديمة والمناخ والمخاطر الجيولوجية، في إطار جهود مشتركة مع غيره من البرامج العلمية وقطاعات البرنامج الأخرى لمعالجة عدة أمور من بينها المشكلات المتعلقة بالمياه الجوفية الأحفورية، والموارد المائية في الأراضي الجافة في العالم ووضع الخرائط الجيولوجية الهيدرولوجية، وإدارة موارد طبقات المياه الجوفية، وتقييم النظم الإيكولوجية الكارستية العالمية، وتحليل أحواض الأنهار، والتفاعلات بين المناطق الساحلية والريفي القاري واليابسة، بالإضافة إلى حماية التراث الجيولوجي والثقافي. وستبذل الجهود لاستحداث أو تنسيق الأنشطة المخصصة لموضوع "التعليم والتبسيط العلمي في مجال علوم الأرض" والتي يمكن متاحف العلوم الجيولوجية والتاريخ الطبيعي أن تسهم من خلالها في نشر المعارف بين الطلاب والشباب غير المتلحقين بالمدارس والراشدين، بهدف زيادة احترام الجمهور وإدراكه لقيمة المناظر الجيولوجية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تحسين التفاعل والترابط بين أخصائيي العلوم الجيولوجية والهيدروولوجية والبيولوجية في حل مشكلات العلوم الجيولوجية المتصلة بالتنمية المستدامة.
مؤشرات الأداء:
- عدد المشروعات التي يضطلع بها البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية كل عام؛
- عدد الأنشطة التي تنفذ في مجال بناء القدرات؛
- عدد المؤتمرات وحلقات العمل الدولية التي يتم تنظيمها.
- ◆ تعزيز ممارسات الإدارة الرشيدة في مجال علوم الأرض من خلال أنشطة تتعلق بالعلوم الجيولوجية والجيولوجيا الهيدروولوجية، مع التركيز على إفريقيا والبلدان النامية في القارات الأخرى، وعلى العلميات والعلميين الشباب.
مؤشرات الأداء:
- عدد الأفرقة البحثية الجامعة للتخصصات التي يتم إنشاؤها؛
- عدد العلميين، بما في ذلك العلميات والعلميون الشباب، الذين يشاركون في الأنشطة؛
- عدد العلميين المشاركين من مختلف المناطق والبلدان النامية.
- ◆ تعزيز قدرات المؤسسات والأفراد في مجالات الجيولوجيا الهيدروولوجية، والنظم الإيكولوجية القديمة، والتصحر، والتغيرات المناخية، والكوارث البيئية، والتراث الجيولوجي.
مؤشرات الأداء:
- عدد المطبوعات والكتب التعليمية والمواد التدريبية العلمية التي يعدها رؤساء مشروعات البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية؛
- عدد الدول التي تتم مساعدتها.
- ◆ زيادة الوعي العام على الصعيدين الوطني والدولي بشأن السياسات البيئية والجيولوجية من خلال تقديم الدعم للمبادرات الدولية الجارية والمقترحة.
مؤشرات الأداء:
- مدى الوصول إلى الجمهور الواسع ومدى الاهتمام الذي يُثار نتيجة للتغطية الإعلامية للقضايا المتعلقة بعلوم الأرض والمجتمع؛
- المشاركة في تنظيم "المؤتمر الجيولوجي الدولي"، فلورنسا، ٢٠٠٤؛
- إنشاء الموقع الخاص بالبرنامج على شبكة ويب وعدد مرات الاطلاع على هذا الموقع.

محور العمل ٢ - الشراكة العالمية في مجال مراقبة الأرض من الفضاء لأغراض التنمية المستدامة

٠٢١٣٢

الميزانية العادية

● الأنشطة:	٤٤٠ ٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١ ٣٣٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١ ٧٧٠ ٠٠٠ دولار

الخلفية: لقد تبين أن إقامة الشراكات العالمية في مجال مراقبة الأرض بواسطة السواتل ومن خلال القياسات الموضعية تعتبر عنصراً هاماً لتحسين مراقبة الأرض ومواردها ووضع النماذج لها، حيث أن هذه الشراكات تساعد في تحقيق تخطيط أفضل للتنمية الاجتماعية والاقتصادية، وفي تعزيز التنمية المستدامة.

الاستراتيجية: ستوسع اليونسكو نطاق أنشطتها المتعلقة بمراقبة الأرض من خلال تعزيز تعاونها مع أجهزة دولية مثل اللجنة المعنية بسواتل مراقبة الكرة الأرضية (CEOS)، وشراكة الاستراتيجية العالمية المتكاملة للمراقبة (IGOS). وسيشارك القطاع بصورة نشيطة، وبالتعاون مع الوكالات الدولية والوطنية المعنية بالفضاء، والمنظمات غير الحكومية المتخصصة، والمؤسسات الأكاديمية، وبرامج البحوث الدولية والبرامج الدولية الحكومية، في إعداد الدراسات الموضوعية المتعلقة بالبيئة، ولا سيما الدراسات الخاصة بدورة الكربون والدورة الهيدروولوجية وإدارة المناطق الساحلية والوقاية من المخاطر الجيولوجية. وبالإضافة إلى ذلك، سيُقدم دعم علمي وتقني للدراسات الرائدة بشأن تحسين استخدام الاستشعار عن بعد ونظم المعلومات الجيولوجية لمراقبة وإدارة المعازل المتعلقة ببرنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب) ومواقع التراث العالمي (WH). وفي إطار شبكات المعلومات الجيولوجية مثل برنامج

التطبيقات الجيولوجية للاستشعار عن بعد (GARS) - وشبكة عموم افريقيا لنظم المعلومات الجيولوجية (PANGIS) وشبكة جنوب شرقي آسيا لنظم المعلومات الجيولوجية (SANGIS)، سيجري تعزيز نظم المراقبة العالمية في المواقع وانطلاقاً من الفضاء، وسيجري تحسين رسم الخرائط العالمية وتيسير الانتفاع بالبيانات البيئية. وسيجري تحويل البيانات العلمية إلى قاعدة للمعارف لكي ينتفع بها أصحاب القرار والمسؤولون عن وضع السياسات، من أجل تحسين تقييم وإدارة موارد الأرض.

وستقام علاقات فعّالة مع الأمم المتحدة لتطبيق توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثالث لاستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه لأغراض سلمية (UNISPACE-III) في الدول الأعضاء، ولا سيما التوصيات المتعلقة ببناء القدرات في مجال التوعية. وستعزز الجهود لتشجيع أنشطة التوأمة في إطار برنامج التعليم المعني بالفضاء (SEP) من خلال برامج التبادل الأكاديمي، والمنح الدراسية، وبرامج الدورات الدراسية الصيفية. وسيواصل تنفيذ أنشطة للتوعية في المدارس والجامعات، مع توفير دورات تدريبية للمعلمين في المراكز الإقليمية المنتسبة للأمم المتحدة والمعنية بالتعليم في مجال العلوم والتكنولوجيا الفضائية، وفي مراكز تدريبية متخصصة في البلدان الصناعية. وسيقدم الدعم أيضاً لإعداد مواد تعليمية متعددة الوسائط. وسيجري إنشاء فيلق من المتطوعين الفضائيين (SVC) بالتعاون مع الجامعة الدولية للفضاء (ISU) وغيرها من الجامعات العاملة في هذا المجال، من أجل الاضطلاع بأنشطة تدريس تطوعية في البلدان النامية. وسيواصل بناء القدرات في مجال علوم الأرض من خلال دورات تدريبية على مستوى الدراسات العليا، وسيجري تطويره ضمن نظام التعليم النظامي وكذلك من خلال شبكة توأمة الجامعات وكراسي اليونسكو الجامعية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تحديد مجموعات أساسية من البارامترات لمراقبة الأرض. مؤشرات الأداء:
 - عدد الشركاء المنخرطين في مراقبة الأرض؛
 - عدد الشبكات المشاركة في هذا النشاط وأصحاب القرار الذين يتم الاتصال بهم.
- ◆ إنشاء شبكات إقليمية لجمع البيانات وتبادلها ولوضع خرائط عالمية. مؤشرات الأداء:
 - عدد ما يقام من الروابط وشراكات النوع الثاني (مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة) (WSSD-Type II Partnerships)؛
 - عدد المؤسسات التي تشارك في هذا النشاط في مختلف البلدان.
- ◆ تعزيز الوعي بفوائد تكنولوجيا الفضاء في مناطق فرعية معينة. مؤشرات الأداء:
 - عدد الشبكات المعنية بمعالجة البيانات الفضائية والجيولوجية والتي تشارك في هذا النشاط أو التي يتم إنشاؤها؛
 - عدد العلميين الذين يشاركون في هذا النشاط بحسب البلدان والمناطق الفرعية.
- ◆ حفز الوعي وبناء القدرات في مجال تطبيقات تكنولوجيا الفضاء. مؤشرات الأداء:
 - عدد الاتفاقات التي تبرم مع المؤسسات الشريكة؛
 - عدد الأنشطة التدريبية وحلقات العمل وحلقات التدارس التي يتم الاضطلاع بها؛
 - عدد الأنشطة الترويجية التي تنفذ فيما يتعلق بالفضاء؛
 - نطاق ونوعية التغطية التي تتم لهذا النشاط في وسائل الإعلام.
- ◆ تحديد أفضل الممارسات في مجال تعليم تطبيقات الفضاء، واختبار هذه الممارسات في معاهد جامعية مختارة في افريقيا وآسيا والمحيط الهادي وأمريكا اللاتينية. مؤشرات الأداء:
 - عدد المعاهد الجامعية المستفيدة من الاختبار التجريبي لأفضل الممارسات المتبعة في التعليم المعني بالفضاء؛
 - عدد المربين المشاركين في هذا النشاط؛
 - عدد البلدان المشاركة في هذا النشاط؛
 - عدد المطبوعات التي يتم إعدادها.

محور العمل ٣ - تعزيز الاستعداد للكوارث والوقاية منها

٠٢١٣٣

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٢٥٥ ٥٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	-
المجموع، الأنشطة:	٢٥٥ ٥٠٠ دولار

صمّم محور العمل هذا كنهج قطاعي ومشارك بين القطاعات بحيث يشمل أيضاً اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات التابعة لليونسكو (IOC - كوي) وقطاع الثقافة (CLT) وقطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية (SHS).

الخلفية: أصبحت الكوارث التي تسببها المخاطر الطبيعية، كالزلازل والفيضانات والانهيالات الأرضية والجفاف والأعاصير المدارية والثورانات البركانية، تؤثر بصورة متزايدة على الدول الأعضاء. وأصبحت المراكز الحضرية أيضاً تتعرض لكوارث أخرى بسبب حوادث تكنولوجية مفاجئة وأحداث غير متوقعة. وقد باتت ظاهرة الكوارث هذه تشكل تهديداً خطيراً للتنمية المستدامة وتزيد في الصعوبات التي تواجهها الفئات الفقيرة من السكان. ومن ثم فإن اليونسكو تضطلع بنشاط جامع للتخصصات يرمي إلى تعزيز الممارسات الرشيدة للحد من الكوارث، وستواصل هذا النشاط في إطار الاستراتيجية الدولية للأمم المتحدة للحد من الكوارث (ISDR).

الاستراتيجية: ستركز اليونسكو على بناء ثقافة للوقاية من المخاطر الطبيعية والكوارث البيئية، وستسهم بذلك في تحسين الأمن البشري. وسيجري لهذا الغرض تعزيز الاستخدام الفعال لنتائج التطورات في المعارف العلمية والدراسة الفنية بهدف دعم التدابير الوقائية وتشجيع الاستعداد للكوارث. وسيجري التشجيع على تعزيز الممارسات الرشيدة للحد من الكوارث مع إيلاء عناية خاصة للمناطق الفقيرة المعرضة للخطر في أقل البلدان نمواً وفي بعض المدن الضخمة والجزر الصغيرة والمناطق الساحلية. وستركز الجهود على آليات بناء القدرات من أجل توعية أصحاب القرار وسلطات البلديات وتثقيفهم بشأن الاستراتيجيات الخاصة بالتخفيف من آثار الكوارث. وسيقدم دعم لإعداد ونشر واختبار مواد إعلامية وتدريبية وأدوات للوقاية من الكوارث مع مراعاة الاحتياجات الخاصة للفقراء وسكان المدن والمناطق الريفية. وستدعم الدراسات بشأن الأخطار المتعلقة بالجفاف والفيضانات في إفريقيا. ومن أجل تعزيز قدرات ومشاركة المجتمعات المحلية المهتمة في التصدي للأخطار، مع التشديد على إشراك النساء والشباب، ستولى عناية لإقامة روابط للتآزر بين العلوم والتكنولوجيا وبين المعارف المتوافرة على الصعيد المحلي ولدى السكان الأصليين والمتعلقة بالحد من الأخطار. وذلك في إطار شراكة من النوع الثاني (مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة) تخص "المجتمعات سهلة التكيف". وسيجري تعزيز إمكانات "علم الزلازل من أجل السلام" و"الوقاية من الكوارث من أجل السلام" في مناطق مختارة (الشرق الأوسط، وأمريكا الوسطى)، مع التركيز بوجه خاص على تطوير آليات تجديدية تتجاوز الحدود الوطنية. وسيجري، بناء على طلب الدول الأعضاء المعنية، تشجيع إجراء الاستقصاءات الميدانية في أعقاب الكوارث الكبرى. وسيجري أيضاً تطبيق نهج مشتركة بين التخصصات تجمع بين العلوم الطبيعية والاجتماعية والتكنولوجيا والهندسة في تنفيذ الأنشطة بمشاركة فعالة من اللجان الوطنية للبرامج العلمية الدولية الحكومية الخمسة (البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية، والبرنامج الهيدرولوجي الدولي، واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات، وبرنامج إدارة التحولات الاجتماعية، وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي)، ومشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة وغير ذلك من البرامج ذات الصلة المتعلقة بالتعليم والثقافة والمعلومات والاتصال.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تحسين قدرات الدول الأعضاء للوقاية من الكوارث على نحو أفضل، ولا سيما في المجتمعات المحلية المعرضة للخطر. مؤشرات الأداء:
 - عدد الأدوات ومواد التدريب والتوعية التي يتم إنتاجها ونشرها من أجل الوقاية من الكوارث والاستعداد لها؛
 - عدد مؤسسات إدارة الكوارث التي يتم تعزيزها أو دعمها؛
 - عدد المهنيين في مجال إدارة الكوارث الذين يتم تدريبهم.
- ◆ تنفيذ مجموعة من النهج والتطبيقات لتعزيز مقاومة المواقع والمباني للكوارث. مؤشرات الأداء:
 - إعداد ونشر مبادئ توجيهية بشأن تصميم المواقع والمباني المقاومة للكوارث، بما في ذلك المبادئ التوجيهية المتعلقة بالمباني التعليمية وبمحاكاة المواقع الثقافية؛
 - عدد النظم المتكاملة القائمة على تكنولوجيات المعلومات والاتصال، التي يتم إعدادها وتعزيزها لتحسين الوقاية من الكوارث والإنذار بوقوعها.
- ◆ إعداد وتعزيز خطط رئيسية للحد من الأخطار لصالح مجتمعات محلية مختارة.

٤, ١, ٢ - نحو تأمين أسباب العيش المستدام في الجزر الصغيرة والمناطق الساحلية

	الميزانية العادية
٨٠٠ ٠٠٠ دولار	● الأنشطة:
%٤٠	● اللامركزية:
-	الموارد الخارجة عن الميزانية:
٨٠٠ ٠٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة:

٠٢١٤

٠٢١٤٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي من أجل ما يلي:

(١) مساعدة الدول الجزرية الصغيرة الـ ٤٠ الأعضاء والأعضاء المنتسبين على الاستفادة القصوى من مشروعات المنظمة وبرامجها، ولا سيما في متابعة اجتماع الأمم المتحدة عن الدول الجزرية الصغيرة النامية (بربادوس + ١٠) في عام ٢٠٠٤:

(٢) تطوير السبل والوسائل لإدارة شؤون النزاعات المتعلقة بالموارد الساحلية في الجزر الصغيرة والمناطق القارية، من خلال الاختبار الميداني لاتفاقيات الممارسات الحكيمة والنقاشات العالمية عن طريق الانترنت بشأن المعايير الأخلاقية للممارسة:

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٨٠٠ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ١١ ١٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - إنشاء برنامج عمل أقاليمي مشترك بين القطاعات في الدول الجزرية الصغيرة النامية

	الميزانية العادية
٣٥٠ ٠٠٠ دولار	● الأنشطة
-	الموارد الخارجة عن الميزانية:
٣٥٠ ٠٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة:

٠٢١٤١

الخلفية: لقد لفتت الأهداف الإنمائية للألفية ومؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة الانتباه إلى احتياجات الدول الجزرية الصغيرة النامية التي يُعد الكثير منها في مصاف أقل البلدان نمواً. وسيعقد في موريشيوس في عام ٢٠٠٤ اجتماع رفيع المستوى للأمم المتحدة لاستعراض التقدم المحرز في تطبيق برنامج العمل الخاص بالتنمية المستدامة في الدول الجزرية الصغيرة النامية لعام ١٩٩٤. وقد قام برنامج المناطق الساحلية والجزر الصغيرة بتنسيق إسهامات اليونسكو في استعراض السنوات الخمس لبرنامج الدول الجزرية الصغيرة النامية الذي أُجري في عام ١٩٩٩.

مشروع طليعي: برمجة تجديدية بشأن برنامج المناطق الساحلية والجزر الصغيرة

تعزيز قدرة اليونسكو على العمل المشترك بين القطاعات

يظل استغلال الميزة النسبية لليونسكو في مجال العمل المشترك بين القطاعات يشكل تحدياً كبيراً ويتطلب التجديد في البرمجة والتنفيذ. ويمثل مشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة شكلاً من أشكال هذا التجديد، إذ إنه يحفز العمل المشترك بين خمس من قطاعات البرنامج في ٢١ مكتباً ميدانياً في المقر. ويُعد هذا المشروع الذي صمم كقاعدة عامة للعمل، محكاً لاستجلاء الخيارات وتجاوز العقبات وعرض الحلول. وقد تعزز التعاون في هذا الميدان من خلال طرائق ثلاث هي: المشروعات الميدانية التي تتناول أوجهاً متكاملة لمشكلة واحدة مشتركة؛ وترتيبات كراسي اليونسكو الجامعية وتوأمة الجامعات، التي تيسر تجميع الخبرات المتعددة التخصصات؛ ومنتدى متعدد اللغات على الانترنت يستخدم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للتقريب بين التصورات المحلية والعالمية.

وقد تمخض هذا المشروع أيضاً عن مشروعين مستعرضين تضمنتهما الوثيقة ٣١/م/٥، وهما: (أ) مشروع "نظم المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين" (LINKS)؛ و (ب) مشروع "صوت الجزر الصغيرة". وسيشكل هذان المشروعان ركيزتين أساسيتين لإسهامات اليونسكو في الاجتماع الرفيع المستوى الذي سيعقد في موريشيوس. ويعزز المشروع الأول (LINKS) المعارف المحلية كأداة لصياغة وتحقيق هدفين من الأهداف الإنمائية للألفية وهما القضاء على الفقر وتأمين الاستدامة البيئية. ويهدف هذا المشروع أيضاً إلى تمكين المجتمعات الريفية ومجتمعات السكان الأصليين في الجزر الصغيرة عن طريق تحقيق الإنصاف في إدارة الشؤون العامة، وتعزيز التعددية الثقافية، والمحافظة على التنوع البيولوجي. أما مشروع "صوت الجزر الصغيرة"، فهو يجمع بين التكنولوجيات الجديدة للمعلومات والاتصال وبين الإذاعة والتلفزيون والنشر المطبوعة وغيرها من وسائل الإعلام بغية تحديد أولويات التنمية المستدامة بالنسبة للمجتمع المدني في الجزر الصغيرة. وتفيد هذه الأولويات كإسهامات في النشاط المحلي وفي اجتماع بربادوس + ١٠ الاستعراضي ومتابعته، مما سيوفر إمكانات إضافية للتصدي للتهور البيئي والفقر المتزايد.

الاستراتيجية: بالتعاون الوثيق مع المكاتب الميدانية المعنية ومع المقر، سيضطلع برنامج المناطق الساحلية والجزر الصغيرة بمساعدة الجزر الصغيرة على حصر الأنشطة الوطنية والإقليمية والعالمية وتحديد أولوياتها استعداداً لاجتماع عام ٢٠٠٤ الاستعراضي ومتابعته. ومع أن الموضوعات الرئيسية للاجتماع ستحدّد خلال عملية الاستعراض، فإن من المرجح أن يحتل موضوع إدارة الموارد الطبيعية الرئيسية، كالمياه العذبة والطاقة المتجددة، وموضوع التأثير البيئي للنفائات، مكان الصدارة في جدول أعماله. وبغية تحقيق توافق في الآراء على الصعيد الأقاليمي، سيجري الربط بين مشروعات وبرامج الجزر الصغيرة داخل الأقاليم وعبرها، ولا سيما في مناطق المحيط الهادي والمحيط الهندي والكاربيبي. وستُعزّز إسهامات المجتمع المدني من خلال الأنشطة الميدانية والنقاشات التي تجرى بواسطة المنتدى الافتراضي. وسيولى اهتمام خاص لبناء القدرات عن طريق المبادلات المهنية بين الجزر والمناطق، ولإنشاء الشبكات وتعزيزها، بما في ذلك تشارط الخبرات والمعارف عن طريق تكنولوجيات المعلومات والاتصال.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين

- ◆ تعزيز قدرات الدول الأعضاء من بين الدول الجزرية الصغيرة النامية، على الإسهام في اجتماع الأمم المتحدة الاستعراضي الرفيع المستوى (بربادوس + ١٠).
- مؤشرات الأداء:
 - عدد الدول الجزرية والمناطق التي تتم مساعدتها.
- ◆ مساعدة الدول الجزرية الصغيرة النامية في متابعة جدول الأعمال الناتج عن اجتماع عام ٢٠٠٤ الاستعراضي.
- مؤشرات الأداء:
 - عدد الأنشطة الأقاليمية والمشاركة بين القطاعات التي يتم البدء فيها.
- ◆ إقامة صلات للربط بين مشروعات الجزر الصغيرة في مناطق الكاريبي والمحيط الهندي والمحيط الهادي.
- مؤشرات الأداء:
 - عدد المشروعات والأشخاص الذين يتم الربط بينهم.

محور العمل ٢ - تطوير الممارسات الحكيمة: بناء القدرات على إدارة شؤون النزاعات المتعلقة بالموارد الساحلية في الجزر الصغيرة والمناطق القارية

٠٢١٤٢

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٤٥٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٤٥٠ ٠٠٠ دولار

الخلفية: تتجه المنافسة على الانتفاع بالموارد إلى التنامي مع ازدياد أعداد سكان الجزر الصغيرة والسواحل القارية. وقد جرى تحسين "الممارسات الساحلية الحكيمة" التي تستند إلى خبرات العلوم الطبيعية والاجتماعية وإلى المعارف التقليدية، من خلال الطرائق الأساسية التي يعتمدها مشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة، وهي: (١) المشروعات الميدانية المشتركة بين القطاعات، (٢) الكراسي الجامعية المشتركة بين التخصصات وتوأمة الشبكات، (٣) المنتدى الافتراضي. وقد أدى تقييم هذه الأنشطة إلى صياغة مفهوم "اتفاقات الممارسة الحكيمة" تمشياً مع التقييم الخارجي الذي أجري لمشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة (في عام ٢٠٠١).

الاستراتيجية: سيتم انتقاء المشروعات الميدانية لاختبار فعالية اتفاقات الممارسة الحكيمة التي تشكل آلية لإدارة شؤون النزاعات على المستوى المحلي. وستهدف هذه العملية إلى إقامة حوار مستنير ومنصف بين الأطراف المعنية من شأنه أن ييسر استكشاف الحلول الممكنة وأن يساهم في تجنب نشوب نزاعات مماثلة. وستوفر الاتفاقات والدروس المستخلصة الأساس لمجموعة من الأدوات العملية التي يمكن الأخذ بها في النزاعات الساحلية التي تجري في أماكن أخرى. وسيواصل منتدى "الممارسات الساحلية الحكيمة" لتأمين تنمية بشرية مستدامة" القائم على شبكة الانترنت دوره كمختبر افتراضي عالمي لتشاطر الخبرات وصقل الممارسات الحكيمة. ونظراً إلى أن منظومات القيم، وما تنطوي عليه من أبعاد عرفية وأخلاقية، تكمن في صلب العديد من المشاكل التي تواجه الجزر الصغيرة والمناطق الساحلية، فإن العمل سيستمر، تمشياً مع وظيفة المنظمة التقنية، على إعداد "معايير أخلاقية للممارسة" على الصعيد الأقاليمي كي تسترشد بها الجهات المانحة والمستثمرة في مجال التنمية الساحلية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز القدرات الوطنية على إدارة شؤون النزاعات المتعلقة بالموارد الساحلية والقيم الاجتماعية والاقتصادية والثقافية. مؤشرات الأداء:
 - عدد المواقع التي يتم فيها اختبار وتقييم الاتفاقيات الخاصة بالممارسات الحكيمة.
 - ◆ صياغة ومناقشة المعايير الأخلاقية للممارسة، التي يتم إعدادها للمانحين والمستثمرين في مجال التنمية الساحلية، وذلك من خلال المنتدى الافتراضي العالمي.
 - مؤشرات الأداء:
 - عدد ومصادر الإسهامات التي تُقدم في مناقشات المنتدى؛
 - عدد الزوار المشاركين في المنتدى الافتراضي؛
 - عدد المواقع الشبكية الخارجية التي يتم وصلها بالمنتدى الافتراضي العالمي.

٥, ١, ٢ - لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)

	الميزانية العادية	
	● الأنشطة:	
٣٧٤٣٩٠٠ دولار	● اللامركزية*:	
-	الموارد الخارجة عن الميزانية:	
٣٥٦٠٠٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة:	
٧٣٠٣٩٠٠ دولار		

٢١٥

٢١٥٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

- (أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي من أجل ما يلي:
- (١) تحسين المعارف العلمية وفهم التفاعلات التي تحدث في المحيطات وفي السواحل بهدف مساعدة الدول الأعضاء في تصميم وتنفيذ سياسات مستدامة بشأن المحيطات والمناطق الساحلية، عن طريق تنظيم وتنسيق البرامج العلمية الرئيسية التي تفي بالمهام المنصوص عليها في اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار (UNCLOS)، والفصل ١٧ من جدول أعمال القرن ٢١ لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، وخطة عمل بربادوس للدول الجزرية الصغيرة النامية، وخطة تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، والاتفاقيتين العالميتين بشأن تغير المناخ والتنوع البيولوجي، والأهداف الإنمائية ذات الصلة للألفية، والاتفاقيات والبرامج الإقليمية المعنية؛
 - (٢) تنظيم جمع البيانات المستمدة من مراقبة المحيطات والسواحل، ووضع وإنتاج النماذج والتنبؤات اللازمة للإدارة والتنمية المستدامة للمحيطات والمناطق البحرية الساحلية والأراضي الداخلية، ولا سيما عن طريق تطبيق النظام العالمي لمراقبة المحيطات (GOOS) وما يتصل به من مشروعات رائدة وعناصر إقليمية، وعن طريق زيادة قدرات ومساهمات البلدان النامية وتأمين إشراكها الكامل في هذا المجال؛
 - (٣) مواصلة تطوير قدرات الدول الأعضاء على الانتفاع بالبيانات المتعلقة بالمحيطات، ولا سيما من خلال نظام "التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية" (IODE) عن طريق إنشاء "شبكات بيانات ومعلومات أوقيانوغرافية" (ODIN) في مختلف المناطق، على غرار الشبكة التي يجري تشغيلها فعلاً في أفريقيا (ODINAFRICA) وأمريكا اللاتينية (ODINCARSA)، وذلك طبقاً لاتفاقيات الأمم المتحدة القائمة ولنهج اليونسكو في مجال البيانات والمعلومات؛
 - (٤) مواصلة أنشطة متابعة مؤتمر عموم أفريقيا بشأن الإدارة المتكاملة المستدامة للبيئة الساحلية (PACSIOM) من خلال إعداد وتنفيذ مشروعات إقليمية لإدارة السواحل تسهم في المرحلة التنفيذية للعملية الأفريقية في إطار العنصر الخاص بالبيئة من الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (NEPAD)؛
 - (٥) تلبية النداء الموجه إلى كوي والوارد في خطة تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة من أجل مساندة الجهود التي تبذلها الدول الأعضاء في كوي والرامية إلى إنشاء قدرات دائمة في علوم المحيطات والخدمات البحرية وأنشطة مراقبة المحيطات، ولا سيما من خلال إقامة شراكات النوع الثاني (مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة) الخاصة بالمحيطات، والتي عينت فيها كوي كجهة شريكة؛
- (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣٧٤٣٩٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٥١٩٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

* أنشأت كوي خلال فترات العامين الماضية مكاتب لتأمين خدمات الأمانة في منطقة الكاريبي، ومنطقة غرب المحيط الهادي، ومنطقة وسط وغرب المحيط الهندي، ومنطقة غرب أفريقيا. وتوجد مكاتب معنية بتنفيذ البرامج والمشروعات في استراليا والبرازيل والدنمارك وإسبانيا. وخصص مبلغ قدره ١٢٠٠٠٠٠ دولار من مصادر خارجة عن الميزانية لتمويل تكاليف الموظفين في هذه المكاتب خلال فترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وبلغ تمويل الأنشطة من البرنامج العادي والمصادر الخارجة عن الميزانية ما مجموعه ٨٠٠٠٠٠ دولار لفترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. ويتولى المقر إدارة هذه المبالغ وفقاً للسياسة الإقليمية التي تتبعها كوي. وسيتم خلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ الحفاظ على هذه المبالغ في مستواها الحالي هذا الذي يمثل نسبة ١٨٪ من إجمالي ميزانية كوي.

محور العمل ١ - معالجة الالايقنيات العلمية من أجل إدارة البيئة البحرية والتغيرات المناخية

٢٠١٥

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٦٣٥ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٥٠٠ ٠٠٠ دولار
	١ ١٣٥ ٠٠٠ دولار

الخلفية: تتمثل إحدى مهام لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي) في ما يلي: حفز وتنسيق البحوث الأوقيانوغرافية من أجل إدارة البيئة البحرية والتغيرات المناخية؛ وإحاطة الدول الأعضاء في كوي والأمم المتحدة وعمامة الجمهور بنتائج هذه التحقيقات. وتقوم كوي لهذا الغرض بالمهام التالية: (١) معالجة الالايقنيات الحرجة في نظام العلاقات بين المحيط والجو الذي يتحكم في التغيرات والتقلبات المناخية؛ و (٢) توفير نهج جامعة بين التخصصات للبحوث في مجال النظم الإيكولوجية للمحيطات تجمع بين دراسة الغلاف الأرضي والمحيط الحيوي وحماية البيئة البحرية؛ و (٣) مساعدة الدول الأعضاء في كوي على بناء القدرات العلمية والتكنولوجية البحرية من أجل إدارة المناطق الساحلية.

الاستراتيجية: سيقوم برنامج كوي لعلوم المحيطات بما يلي: (١) إدراج احتياجات واهتمامات الدول الأعضاء في جداول أعمال برامج البحوث الدولية والإقليمية والوطنية من خلال التفاعل مع برامج البحوث العالمية والدولية ومع المنظمات الشريكة؛ و (٢) دعم تنسيق برامج البحوث على الصعيدين الإقليمي والدولي، مع التركيز بوجه خاص على مشاركة البلدان النامية وعلى تعزيز البرامج التدريبية عن طريق ما يلي: تقديم مساعدة مالية محدودة لعمليين ينتمون إلى بلدان نامية للمشاركة في برامج البحوث الدولية والإقليمية؛ وتقديم مساعدة مالية (أموال أولية) لبرامج بحثية؛ وتقديم الدعم لأفرقة من الخبراء بغية إسداء مشورة علمية في موضوعات محددة؛ و (٣) العمل، كجهة مسؤولة عن تنسيق علوم المحيطات في الأمم المتحدة، على توفير المعلومات عن علوم المحيطات والبرامج المضطلع بها في هذا المجال داخل منظومة الأمم المتحدة، وكذلك عن برامج البحوث الدولية والإقليمية والوطنية التي تدعمها الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز المشورة العلمية والتقنية المقدمة للدول الأعضاء في مجال أنشطة المراقبة والبحث اللازمة لفهم دور المحيطات في التغيرات المناخية وفي الدورة العالمية للكربون. مؤشرات الأداء:
 - إنشاء منتدى دولي؛
 - نشر وتوزيع إرشادات علمية ومشورة تقنية.
- ◆ تحسين قدرات الدول الأعضاء على رصد الانتشار الطحلبي الضارة والتنبؤ بها. مؤشرات الأداء:
 - نشر النتائج العلمية عن التقدم المحرز في فهم العوامل التي تتحكم في الانتشار الطحلبي الضارة؛
 - قيام عدد من البلدان باعتماد استراتيجيات وطنية تستند إلى النتائج العلمية من أجل رصد الانتشار الطحلبي الضارة والتنبؤ بها.
- ◆ زيادة قدرة البرامج العلمية والبحثية على تقييم سلامة النظم الإيكولوجية للمحيطات. مؤشرات الأداء:
 - إعداد مؤشرات سهلة الاستعمال من أجل تقييم سلامة النظم الإيكولوجية للمحيطات؛
 - إعداد نماذج لتقييم آثار الأنشطة البشرية على النظم الإيكولوجية للمحيطات.
- ◆ زيادة قدرة البلدان والمناطق الساحلية على الاضطلاع بإدارة متكاملة للمناطق الساحلية (ICAM). مؤشرات الأداء:
 - إجراء مجموعة من عمليات التقييم العالمية والإقليمية؛
 - عدد المشروعات الرائدة التي تُنفذ في عدة مناطق؛
 - عدد مؤشرات القياس التي يتم وضعها؛
 - نشر وتوزيع مبادئ توجيهية وأدوات تقنية وعلمية.

◆ تعزيز قدرات الدول الأعضاء الأفريقية على إدارة المناطق الساحلية.
مؤشرات الأداء:

- عدد البلدان التي تتلقى مساعدة علمية وتقنية؛
- عدد حلقات العمل التي يتم تنظيمها؛
- عدد الإداريين والعلميين المعنيين بالمناطق الساحلية الذين يتم تدريبهم؛
- عدد المشروعات التي تنفذ في مناطق ساحلية؛
- عدد المطبوعات التي تتضمن مشورة علمية وتقنية.

محور العمل ٢ - تطوير قدرات المراقبة والتنبؤ اللازمة لإدارة شؤون المحيطات والمناطق البحرية الساحلية ولتنميتها بصورة مستدامة

٠٢١٥٢

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٥٩٠ ٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١ ٤٢٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢ ٠١٠ ٠٠٠ دولار

الخلفية: تضطلع اللجنة الدولية لعلوم المحيطات (كوي) بدور ريادي في علاقة شراكة مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (يونيب) والمجلس الدولي للعلوم (إيكسو)، من أجل تنسيق تنفيذ النظام العالمي لمراقبة المحيطات (GOOS)، وهو نظام دائم أشق بمساهمات من الدول الأعضاء. ويعنى نظام GOOS، بالاستجابة للمطالب التي أعرب عنها في جدول أعمال القرن ٢١ فيما يخص تحسين مراقبة البيئة العالمية. ويشكل هذا النظام جزءاً من استراتيجية عالمية متكاملة للمراقبة (IGOS) تشارك فيها الوكالات التابعة للأمم المتحدة (اليونسكو ويونيب ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية)، والمجلس الدولي للعلوم (ICSU)، والبرنامج الدولي للغلاف الأرضي والمحيط الحيوي (IGBP)، والوكالات الفضائية في العالم. وينطوي نظام GOOS على نظام فرعي يعنى بأعالي البحار ويرمي إلى تحسين التنبؤ بالأحوال الجوية والمناخية، وعلى نظام فرعي آخر للمناطق البحرية الساحلية. ويشكل النظام المتعلق بأعالي البحار العنصر الخاص بالمحيطات في النظام العالمي لمراقبة المناخ (GCOS). ويشمل نظام GOOS أنشطة الاستشعار عن بعد بواسطة السواتل؛ وأدوات مركبة على السواحل من بينها أجهزة قياس المد والجزر؛ وعوامات ثابتة وعوامات طليقة وغير ذلك من المنصات؛ وسفن عابرة (بما فيها العبارات التجارية)؛ ومجموعات من البيانات عن التقلبات المسجلة على مدى فترات زمنية طويلة. ويقوم نظام GOOS بإنتاج بيانات ومعلومات تفي باحتياجات العديد من المنتفعين.

الاستراتيجية: تشمل الاستراتيجية تنفيذ مشروعات رائدة لزيادة توضيح مفهوم النظام العالمي لمراقبة المحيطات (GOOS) ولإثبات صحته؛ وإشراك المزيد من البلدان النامية في تنفيذ أنشطة GOOS وزيادة قدرة المجموعات الإقليمية من البلدان على المشاركة في أنشطته والانتفاع بها؛ وتوسيع نطاق التنفيذ ليشمل أنشطة وطنية؛ والسعي إلى الحصول على المزيد من الدعم من خارج الميزانية. وسيجري تنفيذ جزء كبير من تطبيقات GOOS بواسطة اللجنة التقنية الجديدة المشتركة بين كوي والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمعنية بعلوم المحيطات والأرصاد الجوية البحرية (JCOMM).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

◆ استخدام نماذج التنبؤ بالتقلبات المناخية وبالتغيرات في المحيطات من أجل إعداد منتجات محسنة ذات قدرة تحليلية عالية عن المحيطات.
مؤشرات الأداء:

- استكمال تطبيق واختبار تجربة استيعاب البيانات الأوقيانوغرافية العالمية (GODAE) والمشروع المرتبط بها بشأن استخدام الأجهزة الآلية للغوص في إطار شبكة رصد التأثير الفوري لحركة دوران الأرض على المحيطات (Argo).

- ◆ توسيع نطاق النظام العالمي لمراقبة المحيطات (GOOS) وتشغيله بصورة كاملة. مؤشرات الأداء:
 - تحقيق التشغيل الكامل للجنة التقنية المشتركة بين كوي والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمعنية بعلوم المحيطات والأرصاد الجوية البحرية (JCOMM):
 - وضع الأسس لنظام مراقبة الكربون في المحيطات:
 - وضع الأسس لشبكة محطات تسجيل بيانات أوقيانوغرافية متسلسلة زمنياً:
 - بدء تشغيل الساتل المعني بقياس ملوحة المحيطات (SMOS):
 - عدد المشروعات الإيضاحية الرائدة التي تُنفذ في المناطق الساحلية في إطار نظام GOOS:
 - زيادة دقة المتطلبات فيما يخص المقاييس المستخدمة في مراقبة المحيطات.
- ◆ تحسين تدفق المعلومات عن الأحوال المناخية والجوية. مؤشرات الأداء:
 - تحسين التنبؤ بالأحوال المناخية وبظاهرة النينيو (EL Nino):
 - مدى تأمين الإنذار بوقوع أحداث جسيمة أخرى:
 - مدى تحسين المعلومات عن المتطلبات والممارسات المتعلقة بإدارة البيانات الأوقيانوغرافية:
 - مدى مساعدة البلدان على الوفاء بالتزاماتها في مجال رصد المحيطات بموجب الاتفاقية الإطارية للأمم المتحدة بشأن تغير المناخ:
 - نشر خطة تنفيذ نظام GOOS في المناطق الساحلية وكتيب عن أنشطة GOOS.

محور العمل ٣ - استحداث وتعزيز آلية عالمية لتأمين الانتفاع المفتوح والكامل بالبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية لمنفعة الجميع

٢٠١٥٣

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٤٩٥ ٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٢٩٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٧٨٥ ٠٠٠ دولار

الخلفية: أخذت الشبكات اللامركزية لمراقب جمع البيانات التي تؤمن لمجموعة واسعة من المنتفعين إمكانية الانتفاع بالبيانات عبر الانترنت، تحل تدريجياً محل النموذج التقليدي لإدارة البيانات بصورة مركزية. ويتيح هذا النموذج الجديد ظهور جماعات متنوعة ومتزايدة قادرة على الانتفاع بالبيانات ومنتجات البيانات والمعلومات. ويسهم برنامج نظام التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية (IODE) في تضييق "الفجوة الرقمية" بين البلدان النامية والبلدان المتقدمة، من خلال إنشاء شبكة البيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية (ODIN) وتنفيذ مشروعات في هذا الصدد لمساعدة البلدان النامية. وستشمل المعلومات التي ستوفر بعض المهام المتخصصة، من بينها وضع خرائط لقاع البحار والتنبؤ بالأعماق السنامية.

الاستراتيجية: سيستحدث برنامج IODE تطبيقات لتكنولوجيات المعلومات والاتصال من أجل إدارة ونشر البيانات. وسيوثق تعاونه مع البرامج المعنية بالبحوث والمراقبة في مجال المحيطات لضمان تلبية احتياجات الدول الأعضاء من البيانات والمعلومات، من خلال التعاون الوثيق مع البرامج والأوساط العلمية المشار إليها في محوري العمل ١ و ٢، ولا سيما مع اللجنة التقنية المشتركة بين كوي والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمعنية بعلوم المحيطات والأرصاد الجوية البحرية (JCOMM). وسيضطلع برنامج IODE أيضاً بدور متزايد الأهمية في توجيه المنتفعين نحو أماكن وجود المعلومات من خلال استحداث وصيانة بوابات متخصصة وآليات لتبادل المعلومات، بالتعاون الوثيق مع الأمم المتحدة والوكالات الأخرى.

وستعزز أنشطة وضع خرائط لقاع البحار من خلال التعاون مع الوكالات الدولية المعنية بالشؤون الهيدروغرافية. وسيسعى، بالتنسيق مع البرنامج الفرعي ٢.١.٣ الخاص بعلوم الأرض والحد من الكوارث، إلى تحسين التنبؤ بالموجات السنامية عن طريق توثيق التعاون بين الأوساط البحثية العلمية للاتحاد الدولي للجيوغرافيا والجيوفيزياء (IUGG) والخبراء التنفيذيين المعنيين بمراقبة الزلازل وحركة المد والجزر، بهدف التخفيف من آثار الكوارث. وستتسم المساعدة المقدمة لإنشاء نظم وطنية للإنذار بالموجات السنامية بأهمية حاسمة في هذا الصدد.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز الانتفاع الكامل والمفتوح ببيانات ومعلومات المحيطات وتحسين إحاطة متخذي القرارات والجمهور بنتائج البحوث. مؤشرات الأداء:
 - مدى تحسين الانتفاع بالبيانات والمعلومات والمنتجات الأوقيانوغرافية عبر بوابات للمعلومات والبيانات يسهل استخدامها عبر الانترنت؛
 - حجم ومدى تأثير التغطية الإعلامية للقضايا المطروحة.
- ◆ تعزيز القدرات على جمع البيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية وعلى حفظها ونشرها والانتفاع بها. مؤشرات الأداء:
 - إنشاء عدد من المراكز الوطنية للبيانات الأوقيانوغرافية وتأمين الربط الشبكي بينها على الصعيدين الإقليمي والعالمي.
- ◆ تحسين المعلومات عن طبوغرافية قيعان المحيطات في العالم وبارامترات الجيولوجية/الجيوفيزيائية. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي يطرأ فيها تحسن ظاهر في مجال جمع وإدارة البيانات عن أعماق البحار؛
 - نشر وتوزيع خرائط إقليمية ودولية عن أعماق البحار.
- ◆ تعزيز نظم الإنذار بالموجات السنامية وإجراءات التخفيف من أثارها. مؤشرات الأداء:
 - مدى زيادة وعي الجمهور عن طريق تأمين تغطية إعلامية وأدوات تعليمية؛
 - مدى تعزيز القدرات الوطنية في مجال الاستعداد للموجات السنامية؛
 - عدد المديرين الذين يتم تدريبهم وعدد حلقات العمل التي يتم تنظيمها.

محور العمل ٤ - تعزيز قضايا إدارة شؤون المحيطات وزيادة فعالية

الهيئتين الرئاسيتين لكوي

٠٢١٥٤

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٨٥٤ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢٠٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١ ٠٥٤ ٠٠٠ دولار

الخلفية: تعمل اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي) كجهة تنسيق لعلوم وخدمات المحيطات في منظومة الأمم المتحدة. وتوفر بالتالي قاعدة لتنسيق الأنشطة المضطلع بها على نطاق المنظومة في هذا المجال. وتتولى كوي مسؤولية دولية فيما يخص المهام التالية على وجه التحديد: بناء القدرات في مجال علوم البحار والتنمية المستدامة للمحيطات ومواردها، في إطار متابعة خطة تنفيذ مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة؛ وتقديم الدعم للتقييم العالمي للبيئة البحرية (GHA)؛ ونقل التكنولوجيا البحرية ونتائج البحوث العلمية في مجال البحار بموجب اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار (UNCLOS/UN-GA).

الاستراتيجية: تقوم استراتيجية كوي على بناء شراكات مع وكالات الأمم المتحدة، والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية، والقطاع الخاص للاضطلاع بالمهام المنوطة بها من قِبَل المؤتمر العالمي للتنمية المستدامة والجمعية العامة للأمم المتحدة ومجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة. كما أنها تسعى إلى تحديث إدارة كوي من خلال زيادة فعالية اللجنة وتحسين طريقة عمل الأمانة. وسيتم لهذا الغرض تنفيذ مشروع رائد للاستفادة على نحو كامل من الأدوات الجديدة لإدارة المستخدمة في اليونسكو، ولا سيما التقارير التي تُعدّ بواسطة نظامي FABS وSISTER، والتطبيق الكامل لتقنيات التخطيط والبرمجة والإدارة والإشراف استناداً إلى النتائج.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ زيادة التعاون بين الحكومات والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية والقطاع الخاص ومؤسسات البحوث من أجل أعمال خطة تنفيذ مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة.

- مؤشرات الأداء:
- إنشاء المنتدى العالمي للمحيطات والسواحل والجزر والشروع في العمليات ذات الصلة على الصعيد الدولي الحكومي وغير الحكومي الرفيع المستوى.
 - ◆ الإسهام في إقامة عشر شراكات من النوع الثاني (مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة) بشأن المحيطات، والتي عينت لجنة كوي لتكون شريكاً فيها.
 - مؤشرات الأداء:
 - الشراكات التي تقام بمشاركة كوي وتُعنى بالمحيطات في إطار مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة.
 - ◆ تحسين إدارة وفعالية الاجتماعات النظامية لكوي وأعمالها.
 - مؤشرات الأداء:
 - العمليات التي تتم الموافقة عليها من أجل إدارة كوي؛
 - عدد البلدان التي تشارك عن كيب في إدارة كوي استناداً للنتائج.
 - ◆ تعزيز أنشطة البحوث في مجال علوم المحيطات والخدمات المتصلة بها بالتنسيق مع المنظمات الشريكة.
 - مؤشرات الأداء:
 - عدد الشراكات التي تقام؛
 - عدد المنظمات المعنية بكل علاقة شراكة.
 - ◆ تحسين تخزين وإتاحة وإنتاج وتوزيع الوثائق والمواد الإعلامية الخاصة بالاجتماعات النظامية لكوي.
 - مؤشرات الأداء:
 - مدى تزويد الدول الأعضاء والجمهور العريض بالمعلومات على نحو أسرع وأكثر فعالية وأجدي من الناحية التكاليفية.

محور العمل ٥ - تطوير قدرات وفعالية الدول الأعضاء في مجال البحوث العلمية البحرية، وفي إدارة شؤون المحيطات والمناطق البحرية والساحلية وتأمين تنميتها المستدامة

٢٠١٥

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١ ١٦٩ ٩٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١ ١٥٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢ ٣١٩ ٩٠٠ دولار

الخلفية: يتسم برنامج بناء القدرات والتدريب والتعليم والمساعدة المتبادلة في مجال علوم البحار (CB-TEMA) بأهمية حاسمة بالنسبة لاستراتيجية كوي. فمن شأن وجود برنامج قوي من هذا النوع أن يضمن، من خلال أنشطة بناء القدرات، ارتباط برنامج كوي بالبرامج الوطنية والإقليمية القائمة والمزمع إنشاؤها. كما أنه يزيد من فرص نجاح أنشطة برنامج كوي ويعزز استدامة الجهود الوطنية وفعاليتها. وتعتبر الهيئات الفرعية الإقليمية لكوي والشبكات الإقليمية مثل شبكات البيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية (ODIN)، والأفرقة الإقليمية للنظام العالمي لمراقبة المحيطات (GOOS)، والمكاتب الإقليمية لتنفيذ المشروعات/البرامج، والكراسي الجامعية لليونسكو/كوي، آليات تعمل على حفز تطور برامج كوي في المناطق.

وتدعم كوي التنفيذ الإقليمي لبرنامجها من خلال نظام للإدارة مشترك بين الحكومات على الصعيد الإقليمي، يتألف من هيئات فرعية إقليمية - لجنتين فرعيتين وخمس لجان إقليمية. وبالإضافة إلى ذلك، أنشأت كوي بمساعدة الدول الأعضاء عدة مكاتب إقليمية معنية بتنفيذ المشروعات/البرامج في الميدان. وقد تم في المدة الأخيرة إنشاء مكتب في بيرث، استراليا لتأمين خدمات نظام GOOS في المحيط الهادي، وفي مومباسا، كينيا، لتأمين خدمات مشروع شبكة البيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية لافريقيا (ODINAFRICA) ومنطقة شمال ووسط غربي المحيط الهندي، وفي لاغوس، نيجيريا، لخدمة منطقة وسط شرقي الأطلسي، وفي ريو دي جانيرو، البرازيل، لتأمين خدمات نظام GOOS في جنوب الأطلسي.

الاستراتيجية: ستعزز الجهود المبذولة في إطار برنامج بناء القدرات والتدريب والتعليم والمساعدة المتبادلة في مجال علوم البحار (CB-TEMA) عن طريق إقامة شراكات مع منظمات أخرى مثل التجمع من أجل مراقبة المحيطات العالمية (POGO)، والبرنامج الدولي

للغلاف الأرضي والمحيط الحيوي (IGBP) (عبر نظام التحليل والبحوث والتدريب في مجال التغيير العالمي - START)، واللجنة المعنية بسواتل مراقبة الكرة الأرضية (CEOS) والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (عبر اللجنة التقنية المعنية بعلوم المحيطات والأرصاد الجوية البحرية - JCOMM)، وكذلك مع برامج اليونسكو العلمية - مطاجيو ويهد والماب، ومع هيئات أخرى عند الاقتضاء. وسيتم زيادة عدد الكراسي الجامعية لليونسكو/كوي.

وستعمل الهيئتان الرئاسيتان لكوي، من خلال المبادئ التوجيهية لكوي بشأن إنشاء المكاتب الإقليمية المعنية بتنفيذ البرامج والمشروعات، على توفير إطار لمواصلة تحقيق اللامركزية في برامج كوي وتعزيز طابعها الإقليمي. وستعقد الهيئات الفرعية اجتماعات نظامية وستقدم تقاريرها إلى الهيئتين الرئاسيتين للجنة. وستؤمن المكاتب الإقليمية المعنية بتنفيذ البرامج والمشروعات، تنفيذ وتعزيز أنشطة كوي على المستوى الإقليمي.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ زيادة عدد المنح الدراسية المقدمة إلى الأفراد والمؤسسات في مجالي التدريب والتعليم النظامي في العلوم والتكنولوجيا والهندسة. مؤشرات الأداء:
 - عدد الكراسي الجامعية لليونسكو/كوي التي يتم إنشاؤها وتشغيلها؛
 - عدد المنح الدراسية التي تقدم.
- ◆ تعزيز تطوير نظام GOOS على المستوى الإقليمي لدعم التنمية المستدامة. مؤشرات الأداء:
 - إعداد خطط استراتيجية وتنفيذية لتطوير نظام GOOS على المستوى الإقليمي في منطقة الكاريبي، والمحيط الهندي، والمحيط الهادي، وجنوب شرقي آسيا؛
 - توسيع نطاق الخطط الاستراتيجية والتنفيذية لمنطقة شمال شرقي آسيا؛
 - تحسين نظام أولي للمراقبة في منطقة البحر المتوسط؛
 - تنفيذ مشروعات إيضاحية رائدة في منطقتي الكاريبي والمحيط الهادي؛
 - إعداد مشروع رائد لإيضاح اتباع نهج النظام الإيكولوجي في إدارة مصائد الأسماك، بالاشتراك مع المجلس الدولي لاستكشاف البحار (ICES) في بحر الشمال؛
 - زيادة استخدام البيانات المستمدة من استشعار الأرض عن بعد بواسطة السواتل، لدعم عمليات اتخاذ القرارات بشأن المياه الساحلية المحاذية للقارة الأفريقية وفي المحيط الهادي والمحيط الهندي؛
 - إنشاء شبكة معززة لقياس حركة المد والجزر حول القارة الأفريقية؛
 - توثيق العلاقات بين الهيئات الإقليمية لنظام GOOS والبرامج المعنية بالبحار الإقليمية؛
 - اعتماد نظام GOOS كأداة لتنفيذ الاتفاقيات وخطط العمل الخاصة بالبحار الإقليمية في المناطق المعنية.
- ◆ إنشاء شبكات للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية (ODIN) في مختلف المناطق. مؤشرات الأداء:
 - النجاح في إنشاء شبكة بيانات ومعلومات أوقيانوغرافية لمنطقة الكاريبي وأمريكا الجنوبية (ODINCARSA)؛
 - عدد المنظمات والخبراء العاملين في شبكة ODINCARSA؛
 - عدد البلدان والخبراء العاملين في شبكات ODIN الموجودة في مناطق أخرى (غرب المحيط الهادي - لجنة كوي الفرعية لغربي المحيط الهادي (WESTPAC)، والمحيط الهندي).

البرنامج ٢, ٢

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ١١٤-١٢٢

بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا من أجل التنمية

٢٠٢٠

الميزانية العادية

٦٨٤٥ ٦٠٠ دولار	● الأنشطة:
٤٢,٨%	● اللامركزية:
٢٨ ٧٧٠ ٤٠٠ دولار	الموارد الخارجة عن الميزانية:
٣٥ ٦١٦ ٠٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة:

تماشياً مع ما يرد في الاستراتيجية المتوسطة الأجل (٢٠٠٧-٢٠٠٢) وهدفها الاستراتيجيين ٤ و ٦، يتناول البرنامج ٢,٢ "بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا من أجل التنمية" مجموعتين من الأنشطة البرنامجية التي تشكل أحد مجالي "الأولويات الأخرى" للبرنامج الرئيسي الثاني. ويمثل تنفيذ هذه الأنشطة شرطاً أساسياً للنجاح في أي مسعى علمي، ومكوناً ضرورياً لأي محاولة علمية وتكنولوجية مجدية لتلبية احتياجات المجتمع، فيما يخص تأمين التمكين والرفاه والسلام والتنمية المستدامة. ويتمحور هذا البرنامج حول برنامجين فرعيين هما "بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية" و"بناء القدرات اللازمة لرسم السياسات في مجال العلوم والتكنولوجيا". وتندرج جميع الأنشطة المعتمزمت تنفيذها في إطار أنشطة متابعة أعمال المؤتمر العالمي للعلوم (بودابست، ١٩٩٩)، وتساهم بشكل مباشر في تحقيق العديد من الأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما الأهداف رقم ١ و ٣ و ٧ و ٨. وسيتم التركيز بشكل خاص على مشاركة النساء والعلميين من الشباب في تطوير العلوم وتعليمها ووضع السياسات العامة بشأنها، كما ستولى عناية خاصة لدعم افريقيا وأقل البلدان نمواً.

١, ٢, ٢ - بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية

	الميزانية العادية
٥ ٧٥٥ ٣٠٠ دولار	● الأنشطة:
%٤٤,٨	● اللامركزية:
٨ ٦٩٠ ٠٠٠ دولار	الموارد الخارجة عن الميزانية:
١٤ ٤٤٥ ٣٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة:

٠٢٢١

٠٢٢١٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي من أجل ما يلي:

- (١) مواصلة إسهام اليونسكو في متابعة أعمال المؤتمر العالمي للعلوم من خلال اعتماد النهج التجديدية، واتخاذ المبادرات، واستحداث الفرص، وإقامة الشراكات الجامعة بين التخصصات، مع التركيز على تحديد واعتماد استراتيجيات محددة جديدة موجهة نحو تطوير العلوم على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي؛
 - (٢) المساعدة على تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية في الرياضيات والفيزياء والكيمياء وما يتصل بها من مجالات جامعة للتخصصات، من خلال تعزيز التعاون مع الشبكات والمراكز الدولية والإقليمية المختصة، والهيئات والمؤسسات العلمية المتخصصة، مع إيلاء عناية خاصة للبلدان النامية؛
 - (٣) دعم إنشاء وتطوير مركز استخدام أشعة السنكروترون في مجال العلوم التجريبية وتطبيقاتها في الشرق الأوسط (سيزامي)، وتعزيز برنامجه العلمي وعلاقاته في مجال الشراكة الدولية؛
 - (٤) تعزيز تطوير القدرات البحثية في مجال البيولوجيا الجزيئية والخلوية والبيوتكنولوجيات، من خلال إقامة الشبكات وتعزيز التعاون الدولي مع المنظمات غير الحكومية والمنظمات الدولية الحكومية والشبكات والمراكز المختصة؛ والإسهام في تعزيز البحوث العلمية، ونشر نتائجها، بهدف الوقاية من عدوى مرض الأيدز/السيدا؛
 - (٥) المساعدة على بناء القدرات البشرية والمؤسسية في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا، وتعزيز المكتسبات التكنولوجية، إسهاماً في إرساء ثقافة الصيانة، وذلك بالتعاون مع الشبكات الجامعية والمهنية المعنية، ومع المنظمات الهندسية غير الحكومية المختصة؛
 - (٦) الترويج لاستخدام مصادر الطاقة المستدامة والمتجددة في إطار البرنامج العالمي للشمس ١٩٩٦-٢٠٠٥، عن طريق تعزيز تنمية الموارد البشرية، مع التركيز على تحسين ظروف المعيشة في المناطق الريفية في البلدان الفقيرة، ولا سيما في أفريقيا، ومن خلال مساعدة الدول الأعضاء على إعداد المشروعات الرائدة في مجال استخدام مصادر الطاقة المتجددة؛
 - (٧) الترويج للتعليم وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا بين واضعي السياسات العامة ومخططي المناهج والأخصائيين والمعلمين في الدول الأعضاء، من خلال التدريب، ونشر الوثائق ذات الصلة، وإقامة الشبكات، وتنفيذ المشروعات الرائدة، ومنح الجوائز للمعلمين، وإصدار النشرات الإعلامية، وإنشاء قواعد البيانات، وعن طريق تعزيز توعية الجماهير وفهمها للعلوم والتكنولوجيا بالتشارك مع الصحفيين المختصين بالعلوم ومع متاحف العلمية.
- (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٥ ٧٥٥ ٣٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٧٩ ٨٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - الشراكات الجامعة بين التخصصات من أجل تعزيز البحوث الأساسية والترويج لاستخدام المعارف العلمية

٠٢٢١١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٦٠٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢ ١٠٠ ٠٠٠ دولار

الخلفية: إن توافق الآراء العالمي المنبثق عن المؤتمر العالمي للعلوم في بودابست، ١٩٩٩، والمجسد في وثيقتين رئيسيتين هما الإعلان بشأن العلوم واستخدام المعارف العلمية، وجدول الأعمال - إطار العمل في مجال العلوم، قد أثر على تصميم أنشطة قطاع العلوم الطبيعية في السنوات الأخيرة، ولا سيما من خلال إقامة الشراكات المتعددة الأطراف والجامعة بين التخصصات في مجال العلوم الأساسية. وقد قبلت المنظمة الاضطلاع بدور مركز تبادل المعلومات من أجل استعراض تنفيذ أنشطة المتابعة وتوطيد التعاون العلمي الدولي وتعزيزه. وفي هذا الصدد، فإن الشراكة الفعالة والطويلة العهد بين اليونسكو والمجلس الدولي للعلوم وغيره من الهيئات الجامعة للتخصصات تمثل أساساً راسخاً للعمل.

الاستراتيجية: ستسعى اليونسكو إلى اعتماد نهج تجديدية واتخاذ المبادرات واستحداث الفرص في إطار الشراكة الجامعة للتخصصات وجهود متابعة أعمال المؤتمر العالمي للعلوم. وسيتم تشجيع شركاء المنظمة في الساحة الدولية على التعاون بشكل وثيق مع شبكات اليونسكو ومؤسساتها الميدانية من أجل الاستجابة على نحو أفضل للأولويات المحلية والوطنية. وسيمثل الاتفاق الإطاري المبرم بين اليونسكو والمجلس الدولي للعلوم (إيكسو) للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧ أداة هامة لتعزيز التعاون من أجل تأمين المشاركة الكاملة للاتحادات العلمية التابعة للمجلس في تنفيذ ثلاثة من المشروعات الرئيسية المشتركة بين اليونسكو والمجلس الدولي للعلوم، ألا وهي: (١) زيادة القدرات الوطنية في مجال العلوم من خلال تشاطر المعارف والمعلومات؛ (٢) التجديد في مجال تعليم العلوم؛ (٣) تحقيق التنمية المستدامة من خلال إقامة الشراكات الدولية. وسيتم بحث الآليات الجديدة للتعاون الدولي في مجال العلوم الأساسية بالتعاون مع الدول الأعضاء والمنظمات العلمية الدولية. وستبذل الجهود من أجل مواصلة توطيد أنشطة الشبكات ومراكز الامتياز العلمية الجامعة للتخصصات والتابعة لليونسكو في بلدان الجنوب، تماشياً مع الأولويات التي حددها مؤتمر بودابست. وستتخذ تدابير دولية لزيادة التوعية بأهمية التقدم العلمي وما يتيح من فرص لتحقيق التنمية المستدامة، وذلك من خلال إعداد المحاضرات المفتوحة وتسجيلها على أشرطة الفيديو وأقراص القراءة بالليزر بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية ومراكز الامتياز. وسيجري في عام ٢٠٠٤ وبالتعاون مع الشركاء، تقييم أنشطة متابعة أعمال المؤتمر العالمي للعلوم، كما سينظم اجتماع استشاري للشركاء من أجل تقييم النتائج المحققة، وتحديد المساعي الرئيسية التي ينبغي القيام بها. ومن المتوقع أن يمثل هذا الاجتماع حافزاً لاتخاذ المزيد من التدابير من أجل تعزيز العلوم والترويج لاستخدام المعارف العلمية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ زيادة توعية الجمهور بالخدمات التي تقدمها العلوم الأساسية والمجالات العلمية الجامعة بين التخصصات فيما يتعلق بتلبية احتياجات المجتمع. مؤشرات الأداء:
 - تنظيم العديد من المحاضرات المفتوحة، ونشرها من خلال عدد من أشرطة الفيديو وأقراص القراءة بالليزر ومواقع الويب؛
 - مدى التغطية الإعلامية التي يتم تأمينها.
- ◆ تعزيز التعليم في مجال العلوم الأساسية. مؤشرات الأداء:
 - عدد الباحثين والأساتذة الجامعيين الذين يتم تدريبهم بشأن التطورات الجارية في مجال العلوم الأساسية في عدد من البلدان.
- ◆ نقل المعلومات العلمية إلى البلدان النامية. مؤشرات الأداء:
 - عدد الجامعات التي تستفيد من هذه الأنشطة في عدد من البلدان.
- ◆ توسيع نطاق القدرات الوطنية في مجال البحوث الأساسية. مؤشرات الأداء:
 - استكمال تقييم القدرات الوطنية في مجال البحوث الأساسية في عدد من أقل البلدان نمواً؛

- عدد الشبكات الوطنية التي يتم إنشاؤها؛
- عدد المشروعات الجديدة الجامعة بين التخصصات التي يتم استحداثها.
- ◆ تحسين المعارف الخاصة بالعلوم الأساسية في مناطق مختلفة.
- مؤشرات الأداء:
- مدى نشر المبادرات التجديدية؛
- مدى ما يتم من توثيق وتقييم ونشر بشأن الممارسات الجيدة وفرص التعاون، في عدد من أقل البلدان نمواً.
- ◆ صياغة أنشطة جديدة للمرحلة الثانية من مراحل متابعة المؤتمر العالمي للعلوم، والبدء في تنفيذها.
- مؤشرات الأداء:
- تنظيم اجتماع استشاري، ونشر نتائجه.

استخدام العلوم في تحقيق السلام في الشرق الأوسط: (سيزامي)



الخلفية: عملت اليونسكو بنشاط على تيسير إنشاء مركز استخدام أشعة السنكروترون في مجال العلوم التجريبية وتطبيقاتها في الشرق الأوسط (سيزامي) في الأردن، وهو المركز الذي أنشئ تحت رعاية المنظمة. ويعد إنشاء المركز بشيرا بمرحلة جديدة من التعاون العلمي الدولي في المنطقة في مجال العلوم الحديثة التي توفر الكثير من فرص التدريب والبحوث في مجالات تتعلق بمجموعة كبيرة من العلوم الأساسية والتطبيقية والتكنولوجيا والطب.

وقد كان التعاون الوثيق بين الدول الأعضاء من الأسس الرئيسية التي ارتكز عليها هذا النشاط الدولي الذي قدمت له السلطات الألمانية أداة رئيسية من أدوات البحث وهي الآلة المسماة "بيسي (١)" BESSY 1. ويجري في الوقت الراهن إعداد تصميم مفاهيمي لزيادة عدد الحزم الضوئية المركزة من أشعة إيكس ورفع مستوى طاقة آلة سيزامي إلى ٢ جيجا فولت. وبهذا التصميم الجديد ستصبح الآلة مرفقاً متقدماً للغاية لإجراء البحوث في المنطقة.

الاستراتيجية: ستقوم اليونسكو بتعزيز عمليات بناء وتطوير مركز سيزامي وستدعم برنامجه الخاص بالعلوم وتعمل على تحقيق شراكات في إطار المشروع. وستركز المنظمة على وظيفتها الحفّازة من أجل زيادة مشاركة الدول الأعضاء في أنشطة سيزامي. وستعمل على تعزيز امتياز البحوث الوطنية الأساسية والتطبيقية، عن طريق زيادة إشراك المؤسسات الوطنية والإقليمية في أنشطة المركز ودعم الربط الشبكي بين المؤسسات التي تحتاج إلى استخدام الإشعاع السنكروتروني في البحوث وتطبيقاتها. وبوجه عام يمكن القول بأن المركز سيكون ملائماً تماماً لتعزيز التضامن مما يجعله يساهم في تحقيق السلام عن طريق التعاون الإقليمي في مجال العلوم وفقاً لما يدعو إليه الميثاق التأسيسي لليونسكو.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ إنشاء وتشغيل مرفق أساسي جديد للبحوث في المنطقة.
- مؤشرات الأداء:
- الانتهاء من إنشاء المبنى؛
- إنجاز تركيب الآلة وتحسين أدائها؛
- حشد العاملين اللازمين.
- ◆ تكوين جماعات من الباحثين وإقامة شراكات علمية جديدة في المنطقة.
- مؤشرات الأداء:
- عدد المنتفعين بالمرفق وأخصائيي تقنيات التسريع الذين يتم تدريبهم في المنطقة؛
- عدد المشروعات ذات الأولوية التي تستحدث لصالح البلدان المنتفعة؛
- عدد اتفاقات التعاون التي تبرم بين مركز سيزامي ومراكز الإشعاع السنكروتروني الموجودة في مناطق أخرى؛
- عدد المؤتمرات وحلقات العمل التي يتم عقدها.

محور العمل ٢ - بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية

٠٢٢١٢

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٣٠٥٥٣٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٢٥٦٠٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٥٦١٥٣٠٠ دولار

الخلفية: يعتبر بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية شرطاً جوهرياً لتقدم المعارف ونقلها ونشرها، وعاملاً ذا أولوية في تحقيق أي تنمية اجتماعية - اقتصادية طويلة الأجل، وفي استئصال شأفة الفقر وفي تحسين نوعية الحياة. وقد ركزت أنشطة اليونسكو في مجالات الرياضيات، والفيزياء، والكيمياء، والعلوم البيولوجية، دائماً على مساعدة الدول الأعضاء في مجال التدريبات والبحوث المتقدمة من خلال التعاون الوثيق مع المنظمات الحكومية الدولية، والمنظمات غير الحكومية، والشبكات، ومراكز الامتياز والمراكز المنتسبة لليونسكو. وقد باتت تشاطر ونقل المعلومات المتعلقة بأوجه التقدم المحرز في مجالات الرياضيات والفيزياء والكيمياء يشكل في الوقت الراهن لبّ عملية تدريس العلوم الحديثة وصور التقدم الذي تحقق في مجالات تكنولوجيا المعلومات، والعلوم الهندسية، وابتكار مواد جديدة والتقدم المحرز في مجالات التكنولوجيا والصناعة، كما إنه كان، وما زال، يشكل أمراً أساسياً بالنسبة لبناء القدرات الوطنية في مجال العلوم. أما في مجال علوم الحياة، فإن أوجه التقدم السريع التي تحققت في مجال علم الوراثة والكيمياء الحيوية، وعلم الأحياء المجهرية، بالإضافة إلى التقنيات الحديثة لبيولوجيا الخلايا، وتقنيات البيولوجيا البنيوية، والاستخدام الواسع النطاق لمعالجة المعلومات البيولوجية، وإنشاء علوم المجين والكائنات البحرية الدقيقة، أدت كلها إلى اتباع نهج جديد في الدراسات البيولوجية وتطبيقاتها. وأصبحت بيولوجيا الجزيئات والخلايا، التي تضم جميع الجوانب المذكورة أعلاه، تشكل أساساً حقيقياً لتحقيق مزيد من التطوير لعلوم الحياة، بما في ذلك الاستخدام البيولوجي الطبي والزراعي الحديث للمعارف الحالية، وأصبحت توفر أدوات جديدة لتلبية الكثير من الاحتياجات والاهتمامات العالمية الراهنة.

الاستراتيجية: علوم الرياضيات والفيزياء والكيمياء: سيجري تدريب العلميين وخاصة من الشباب والنساء، وكذلك أعضاء هيئات التدريس بالمرحلة الجامعية وما قبلها، في مجالات علوم الكيمياء والرياضيات والفيزياء، على البحوث العلمية المتقدمة والتجديدات التعليمية. وسيجري تعزيز التعاون، بالنسبة لهذه الأنشطة، مع المراكز والمؤسسات المتخصصة، ولا سيما مع المركز الدولي للرياضيات البحتة والتطبيقية (ICPAM)، ومركز عبد السلام الدولي للفيزياء التطبيقية (ICTP)، ومعهد اليونسكو للنزائر المعنية، والمركز الدولي للدراسات الكيميائية، وكذلك مع المراكز المنتسبة لليونسكو وشبكات ومراكز الامتياز العاملة في مجالات هذه العلوم. وستسعى اليونسكو، مع جميع مكاتبها العلمية الإقليمية، وبالإشتراك مع الاتحادات العلمية الدولية التابعة لإيكسو، إلى زيادة جودة وفعالية وملاءمة برامج وأنشطة التدريب على جميع المستويات، وذلك عن طريق إعداد مواد تعليمية جديدة وتوصيات تتعلق بتطبيقها. وسيجري توفير مواد للتعليم والتعلم في مجال العلوم الفيزيائية والكيميائية، ومواد لرفع مستوى فهم الجمهور للرياضيات وذلك عن طريق شبكة الانترنت. وسيجري دعم مباريات دولية وإقليمية في مجال العلوم الأساسية، كما ستجري مواصلة المشروعات الرامية لتعزيز فهم الجمهور للرياضيات والفيزياء.

وسيولى اهتمام خاص لإدخال تقنيات التعلم النشط في مجال الفيزياء وتجارب العلوم الدقيقة في مجال الكيمياء، وذلك كأمثلة عن المنهجيات الجديدة للتعليم والتعلم وخاصة في أقل البلدان نمواً وفي البلدان التي تمرّ بمرحلة انتقالية. وسيقدم دعم إلى العاملين في مجال الفيزياء في البلدان النامية لتمكينهم من المشاركة في الأنشطة الدولية والإقليمية المتعلقة بمبادرة الاتحاد الدولي للفيزياء البحتة والتطبيقية من أجل الاحتفال بالعام الدولي للفيزياء ٢٠٠٥. وسيشكل نهج الجمع بين التخصصات في مجالات الرياضيات والفيزياء والكيمياء، إحدى الأولويات خلال فترة العامين، بوصفه نموذجاً لعملية دعم المرافق التعليمية في الدول الأعضاء. وسيجري السعي إلى الاضطلاع بأنشطة مموله من مصادر خارجة عن الميزانية في مجال العلوم الأساسية، وخاصة كيمياء الجزيئات الضخمة، وكيمياء المياه، والكيمياء الطبية، والكيمياء الخضراء، والعناصر النزرة، والكيمياء البيئية.

وعلى سبيل المتابعة لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، سيجري إعداد مشروع خاص بشأن الربط بين العلوم الأساسية والبيئة. وسيتم دعم التعاون بين اليونسكو والمركز الدولي للفيزياء النظرية، عن طريق أنشطة مشتركة، في مجالات مثل وضع النماذج في مجال الرياضيات، وحماية البيئة، والمخاطر الطبيعية، وفي مجال التعاون مع الأنشطة التي تتم في إطار محور العمل ٣ في البرنامج الفرعي ٣، ١، الخاص بتعزيز الوقاية من الكوارث.

علوم الحياة: ستتركز جهود اليونسكو في مجال علوم الحياة، على تنمية القدرات المؤسسية والبنى الأساسية عن طريق تقديم الدعم الحفاز إلى المراكز الدولية والمؤسسات الوطنية وكراسي اليونسكو الجامعية العاملة في مجال علوم الحياة والبيوتكنولوجيا. وسوف تقدم المنح والخدمات الاستشارية من أجل رفع مستوى معدات ومرافق التعليم العلمي في الجامعات ومؤسسات التعليم العالي، وخاصة في أفريقيا.

وستواصل اليونسكو بالإضافة إلى ذلك، جهودها في مجال دعم القدرات البشرية، مع التركيز بوجه خاص على القدرات المتعلقة بالبحث العلمي في مجال البيولوجيا الجزيئية وبيولوجيا الخلايا، والبيوتكنولوجيا، وتعزيز الأمن الغذائي، والتخفيف من حدة الفقر وتنمية الوعي فيما يتعلق بالقضايا الخاصة بالأمن البيولوجي، وذلك في أوساط الباحثين وفي إطار الملك العام. وسيجري تحقيق ذلك عن طريق تقديم الدعم للمؤتمرات والاجتماعات وحلقات العمل والدورات الدراسية المتخصصة وذات المستوى الرفيع، وعن طريق تقديم الزمالات الدراسية في مجال البحوث، ومنح السفر، وخاصة إلى العلميين من الشباب والنساء، وكذلك عن طريق الأساتذة الزائرين بالنسبة للباحثين ذوي المستوى الأعلى، وخاصة بالنسبة للقادمين من أقل البلدان نمواً. وسيجري إشراك برامج اليونسكو مثل مجلس العمل في مجال البيوتكنولوجيا (BAC) ومراكز موارد الكائنات الدقيقة (MIRCENs) في هذه الأنشطة.

وستبذل جهود لحشد موارد من خارج الميزانية لدعم تحقيق المزيد من التنمية لعلوم الحياة وخاصة في مجالات مثل البحوث المتعلقة بمرض الأيدز/السيدا والوقاية منه (وذلك من خلال التعاون مع المؤسسة العالمية للبحوث المتعلقة بمرض الأيدز/السيدا والوقاية منه). كما ستعمل اليونسكو على تعزيز البحوث العلمية في مجال الوقاية من عدوى مرض الأيدز/السيدا، والمساعدة على نشر نتائج هذه البحوث على نطاق واسع.

وسيجري دعم البرامج المتعلقة بالربط الشبكي (وذلك وعلى سبيل المثال بطريق التعاون مع الشبكة العالمية لبيولوجيا الخلايا والجزيئات (MCBN) ومراكز اليونسكو لموارد الأحياء الدقيقة (MIRCENs) على المستوى الوطني والإقليمي والدولي، وستنشأ مشروعات جديدة متعددة التخصصات وسيستخدم كل ذلك لتعزيز بناء القدرات وتحقيق التنمية المستدامة، تمسحياً مع جهود المتابعة لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة WSSD والمنتدى العالمي للبيوتكنولوجيا التابع لليونيدو في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٣. وسيجري بحث المخاطر الناجمة عن الأخطار البيولوجية التي تقع في إطار الكوارث الطبيعية والبيئية، وذلك بالتنسيق مع الأنشطة الخاصة بالاستعداد لمواجهة الكوارث والوقاية منها، وعلى سبيل المساهمة في زيادة تحقيق الأمن البشري، عن طريق تحليل وصياغة مجموعة من المبادئ التوجيهية.

وستسهم اليونسكو في إعداد واستخدام أدوات لنشر المعلومات المتقدمة تكنولوجياً، من أجل تحسين نشر وفهم المعلومات العلمية وفهم أوجه التقدم المحرز في مجال علوم الحياة، مع التأكيد في ذلك على إعداد المزيد من هذه الأدوات واستخدامها لمعالجة المعلومات البيولوجية.

وستقوم اليونسكو، عن طريق التعاون مع اللجان الوطنية، والمنظمات غير الحكومية الإقليمية والدولية، والمنظمات العلمية المتخصصة والوكالات المتخصصة في الأمم المتحدة، بالتشجيع على تطبيق أفضل الممارسات في مجال استخدام التكنولوجيات الجديدة وأوجه التقدم المحرز، من أجل تحسين نوعية الحياة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

علوم الرياضيات والفيزياء والكيمياء:

- ◆ تعزيز القدرات الخاصة بالبحوث والتعليم في مجالات علوم الرياضيات والفيزياء والكيمياء وتطبيقاتها. مؤشرات الأداء:
 - عدد العلميين والأخصائيين والمعلمين والطلبة الذين يتم تدريبهم، وخاصة في أفريقيا وأقل البلدان نمواً؛
 - عدد مواد التعليم والتعلم التجديدية التي يتم نشرها؛
 - عدد المواد التي تقدم إلى أقل البلدان نمواً، وخاصة في أفريقيا وفي البلدان التي تمر بأوضاع ما بعد النزاع.
- ◆ تدعيم التعاون والربط الشبكي في مجالات الكيمياء والرياضيات والفيزياء مع المؤسسات والمراكز الدولية المتخصصة. مؤشرات الأداء:
 - عدد المراكز الدولية التي يتم إشراكها؛
 - عدد المؤتمرات والدورات الدراسية وحلقات العمل التي تنظم ولا سيما في و/أو من أجل أقل البلدان نمواً.
- ◆ زيادة اعتراف الجمهور بأهمية علوم الرياضيات والفيزياء والكيمياء بالنسبة للحياة وللتنمية الاجتماعية. مؤشرات الأداء:
 - مدى ما يتم تحقيقه في هذا الصدد؛
 - مدى التغطية الإعلامية التي تتم للقضايا المعنية ونطاق ردود الفعل عليها.

علوم الحياة:

- ◆ تعزيز القدرات المحلية ومهارات البحوث في مجالات بيولوجيا الخلايا والجزيئات، والتكنولوجيات الجديدة، ومعالجة المعلومات البيولوجية. مؤشرات الأداء:
 - عدد ونوع أشكال التدريب التي يتم تقديمها؛
 - عدد الباحثين الشباب الذين يتم تدريبهم ولا سيما الباحثين من البلدان النامية في أفريقيا، والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، والدول الجزرية الصغيرة؛
 - الأنشطة التعاونية التي تنفذ بالاشتراك مع وكالات مهنية بيولوجية وبيوتكنولوجية.

- ◆ تعزيز القدرات التقنية للمؤسسات الوطنية للبحوث والتدريب.
مؤشرات الأداء:
- عدد الدورات الدراسية وحلقات العمل التي تُنظم في مناطق مختلفة؛
- عدد الشبكات الوطنية والإقليمية التي يتم إشراكها.
- ◆ تنمية وتدعيم الشبكات البيولوجية الإقليمية والوطنية.
مؤشرات الأداء:
- عدد المؤتمرات وحلقات العمل التي تُنظم بالاشتراك مع بعض الشبكات العلمية؛
- عدد الشبكات العلمية التي يتم إشراكها؛
- عدد العلميين الذين يتم إشراكهم من مناطق مختلفة.
- ◆ زيادة وعي الجمهور بأهمية الأمن والصحة وغيرهما من القضايا المتعلقة بتطبيقات أوجه التقدم العلمي، وبوجه خاص ما يتعلق منها بالبيوتكنولوجيا.
مؤشرات الأداء:
- عدد حلقات العمل والدورات التدريبية التي تُنظم في عدد من البلدان النامية؛
- شبكات إعلام الجمهور التي يتم إشراكها؛
- عدد المواد التعليمية والإعلامية التي يتم إنتاجها ونشرها في عدد من أقل البلدان نمواً.
- ◆ تحليل وشرح القضايا المتعلقة بالمخاطر البيولوجية والبيوتكنولوجية المتعلقة بالكوارث الطبيعية.
مؤشرات الأداء:
- عدد اجتماعات الخبراء التي تُعقد وتُنشر نتائجها؛
- المبادئ التوجيهية التي يتم إعدادها ونشرها بالتنسيق مع محور العمل ٣، ١، ٢.
- ◆ تعزيز البحوث الرامية إلى تحديد وتعميم سبل الوقاية والعلاج الزهيد الثمن من مرض الأيدز/السيدا وغيره من الأمراض المعدية.
مؤشرات الأداء:
- مدى التطور الذي يتحقق في التعاون مع عدد من المؤسسات العلاجية البيولوجية؛
- مدى ما يُنشر من نتائج البحوث في عدة بلدان وخاصة في إفريقيا؛
- مدى ما يتحقق في تيسير نقل التكنولوجيا إلى عدد من أقل البلدان نمواً؛
- عدد أنشطة التدريب التي يتم تنظيمها.

محور العمل ٣ - بناء القدرات في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا

٠٢٢١٣

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٢ ٤٠٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٣ ٤٠٠ ٠٠٠ دولار

الخلفية: إن الهندسة والتكنولوجيا هما جزء حيوي من معارفنا وبنانا الأساسية وثقافتنا وتراثنا إلا أنهما كثيراً ما تلقيان الإهمال، كما أنهما تشكلان أصولاً تتطلب التطوير والإدارة والصيانة. ويُعد تطوير المعارف وتطبيقها في مجال الهندسة والتكنولوجيا قوة دافعة للتنمية الاجتماعية والاقتصادية المستدامة وعنصراً هاماً للقضاء على الفقر. وقد جرى التشديد على هذه القضايا في المؤتمر العالمي للعلوم في عام ١٩٩٩ وفي المؤتمر العالمي للمهندسين في عام ٢٠٠٠. ويمثل كل من بناء القدرات البشرية والمؤسسية، ومسائل السياسات والتخطيط في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا، أولويات هامة فيما يتعلق بتطوير وتطبيق المعارف في الكثير من البلدان النامية والاقتصادات الانتقالية. ويتسم التعاون الدولي في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا بأهمية جوهرية في ميادين عدة كما أنه يسهم في الحوار بين الثقافات.

الاستراتيجية: تتمثل الاستراتيجية العامة لليونسكو في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا، في العمل على تعزيز بناء القدرات البشرية والمؤسسية ولا سيما في البلدان النامية. فسيجري التشديد على المعلومات والاتصال والترويج وتعزيز العلوم الهندسية والتكنولوجيا، وخاصة بين الشباب، كما سيجري التأكيد على العدل والمشاركة وتطبيق البحوث وإدارة المعارف لأغراض التنمية.

وسيتم التركيز على تنمية المعلومات، ومواد التعليم والتعلم، والتعليم والتدريب، والتطور المهني، والمعايير، وقضايا اعتماد الشهادات وتأمين الجودة. وستتخذ مبادرات أخرى ستشمل تطوير أخلاقيات الممارسات المهنية وقواعدها، والعلوم الهندسية، والنهوض بثقافة الصيانة وإدارة الأصول. أما فيما يتعلق بالقضاء على الفقر، فسيجري التركيز على تسخير التكنولوجيا لتلبية الاحتياجات الأساسية وسيتضمن ذلك التعاون الوثيق مع المشروعات المستعرضين المتعلقين بالتكنولوجيا وبالقضاء على الفقر. وستقدم المساعدة للدول الأعضاء في هذه العملية من خلال التعاون الدولي وتشاطر الممارسات السليمة في إطار الشراكات العامة والخاصة.

وسيتبع نهج جامع بين التخصصات ومشارك بين القطاعات بالتعاون الوثيق مع العديد من الشركاء. كما سيستمر التعاون مع قطاعات أخرى من قطاعات البرنامج والمكاتب الميدانية واللجان الوطنية. وستبذل جهود عبر الشراكات العامة والخاصة من أجل تعبئة موارد من خارج الميزانية. وسيجري استنباط تصور لمبادرة دولية في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيات الإنمائية. وستقوم اليونسكو بتقديم الدعم لتنظيم المؤتمر العالمي الثاني للمهندسين الذي سيعقد في شنغهاي في عام ٢٠٠٤ ولمتابعة "المؤتمر العالمي الخاص بالعلوم الهندسية والفجوة الرقمية" الذي سيعقد في عام ٢٠٠٣، والمؤتمر المقترح بشأن "المدن الكبرى في المستقبل"، وغير ذلك من الأحداث الدولية الهامة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز الترويج للعلوم الهندسية والوعي بأهميتها ودعمها باعتبارها من مكونات مجتمع المعرفة وأداة للتنمية الاجتماعية والاقتصادية.
- مؤشرات الأداء:
 - عدد حلقات العمل والأحداث العامة التي تُنظم بشأن إدارة المعارف وتطبيقات البحوث في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا؛
 - الشركاء الحكوميون وغير الحكوميين الذين يتم تحديدهم وتعبئتهم؛
 - مدى التحسين في التغطية الإعلامية.
- ◆ تدعيم القدرات البشرية والمؤسسية في مجال الهندسة والتكنولوجيا.
- مؤشرات الأداء:
 - المواد التي تُعد وتُنشر بشأن المعلومات والتعليم والتعلم؛
 - عدد الدورات وحلقات العمل التي يتم تنظيمها؛
 - مدى التحسين الذي يتم تحقيقه على صعيد المعايير وقضايا اعتماد الشهادات، من خلال إعداد وتوزيع مبادئ توجيهية لتأمين الجودة في تعليم الهندسة والتنمية المهنية المستمرة، مع إيلاء اهتمام خاص للبلدان النامية والبلدان الأقل نمواً.
- ◆ إبراز وتطوير إسهام الهندسة والتكنولوجيا في القضاء على الفقر وفي تحقيق التنمية المستدامة.
- مؤشرات الأداء:
 - عدد حلقات العمل التي تُنظم لصانعي السياسات والممارسين؛
 - المواد التي تُعد وتُنشر بشأن المعلومات والتعليم والتعلم؛
 - العمليات التي يتم دعمها في مجال إقامة الشبكات لأغراض تشاطر الممارسات السليمة.
- ◆ تعزيز انتفاع النساء بالهندسة والتكنولوجيا والمشاركة فيهما، والنهوض بقضايا مشاركة الجنسين على قدم المساواة في هذا المجال.
- مؤشرات الأداء:
 - عدد اجتماعات الخبراء التي يتم تنظيمها؛
 - المواد التي تُعد وتُنشر بشأن المعلومات والترويج والتعليم والتعلم والتي تتعلق بانتفاع النساء ومشاركتهم وقضايا الجنسين في مجال الهندسة والتكنولوجيا.
- ◆ تعزيز ثقافة الصيانة في إطار إدارة الأصول العينية في مجال الهندسة والتكنولوجيا.
- مؤشرات الأداء:
 - عدد حلقات العمل التي تُنظم في مجال بناء القدرات؛
 - المبادئ التوجيهية التي تُعد وتُنشر بشأن أنشطة الصيانة في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا.



تعزيز استخدام مصادر الطاقة المستدامة والمتجددة لأغراض التنمية

الخلفية: لقد وضع مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة مسألة تعزيز استخدام مصادر الطاقة المستدامة والمتجددة في مرتبة عالية في جدول الأعمال العالمي. وقد وصلت اليونسكو ضمن مساهمتها في البرنامج العالمي للشمس الجهود من أجل تنمية الموارد البشرية الكفيلة بتشجيع استخدام مصادر الطاقة المتجددة. وفي إطار البرنامج العالمي للتعليم والتدريب في مجال الطاقة المتجددة استهدفت الأنشطة على وجه الخصوص تحسين استخدام وصيانة وإدارة المشروعات والبرامج المعنية بالطاقة الشمسية كما اهتمت بمسألة نقل الدراية التكنولوجية. وتتواصل اليونسكو الترويج لمصادر الطاقة المتجددة وبناء القدرات وتنمية الموارد البشرية المؤهلة.

الاستراتيجية: سَتبذل الجهود من أجل تنمية الموارد البشرية الكفيلة بترويج استخدام مصادر الطاقة المستدامة والمتجددة على نطاق واسع، ومن أجل تعزيز التنوع والفعالية في مجال الطاقة، مع التشديد على تحسين الظروف المعيشية في المناطق الريفية في البلدان الفقيرة، وفي البلدان النامية والجزر الصغيرة على وجه الخصوص ولا سيما لصالح النساء والشباب والفتيات، والتشديد على تيسير التوسع في فرص التعلم. وسيجري في إطار شراكات النوع الثاني (مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة) استكشاف إمكانيات إقامة شراكة بشأن مصادر الطاقة المتجددة بين اليونسكو وغيرها من الشركاء بما فيهم اللجنة الأوروبية، وذلك كمتابعة للمؤتمر وكمواصلة في تنفيذ البرنامج العالمي للشمس. وستعطي اليونسكو الأولوية لبناء القدرات وتنمية التعاون في قطاع مصادر الطاقة المتجددة من خلال تنفيذ البرنامج العالمي للتعليم والتدريب في مجال الطاقة المتجددة ومكونه الإقليمي، مع التركيز بوجه خاص على الفصل الخاص بأفريقيا فيه. وسيتضمن ذلك تصميم وتنفيذ أنشطة تدريبية، وإعداد ونشر مواد للتعليم والتعلم، واعتماد برامج تدريبية في جميع مستويات التعليم، ووضع معايير تعليمية، واعتماد مراكز امتياز لتكون بمثابة هيئات حفازة. وسيقدم الدعم في الوقت ذاته لصياغة استراتيجيات وطنية للطاقة واختبار مشروعات رائدة تستهدف أغراضاً إنمائية. وسيستمر التشجيع على استخدام مصادر الطاقة المتجددة لمعالجة المسائل الإنمائية وذلك عبر التعاون بين القطاعات وبالاشتراك مع برامج اليونسكو العلمية الدولية الحكومية. وستجرى مشاورات مكثفة مع وكالات الأمم المتحدة وبرامجها المعنية بما في ذلك المشاركة النشطة في "فرقة العمل المخصصة المعنية بالطاقة والمشاركة بين الوكالات التابعة للأمم المتحدة"، وذلك بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية المختصة الإقليمية والوطنية. وسيجري العمل على نحو منسق من أجل الحفز على استخدام مصادر الطاقة المتجددة بغية تحقيق أهداف التنمية المستدامة (الاجتماعية والبيئية والإنتاجية) وتحسين الظروف المعيشية في المناطق الريفية. وستعطي الأولوية لأفريقيا والبلدان الأقل نمواً والدول الجزرية الصغيرة؛ كما ستعقب موارد من خارج الميزانية لتوسيع نطاق الأنشطة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز القدرات في الدول الأعضاء ولاسيما البلدان النامية والدول الجزرية الصغيرة النامية، على رسم وتخطيط السياسات الخاصة بالطاقة، وعلى إدارة واستخدام وصيانة نظم مصادر الطاقة المتجددة. مؤشرات الأداء:
 - عدد مواد التعليم والتعلم والأدوات الخاصة بمصادر الطاقة المتجددة التي يتم إنتاجها ونشرها؛
 - المناهج التدريبية التي يتم تنقيحها في عدد من البلدان؛
 - عدد البرامج التدريبية المختارة التي يتم اعتماد شهاداتها؛
 - عدد مراكز الامتياز التي يتم الاعتراف بها بغية استخدامها كنماذج وهيئات حافزة لبناء القدرات في مجال مصادر الطاقة المتجددة.
- ◆ تيسير وتعزيز التعاون التبادلي بين المنظمات غير الحكومية المختصة والهيئات الدولية الحكومية التي تروج للبرامج التجديدية بشأن استخدام مصادر الطاقة المتجددة، وخاصة في أفريقيا والبلدان الأقل نمواً في مناطق أخرى. مؤشرات الأداء:
 - عدد المشروعات الرائدة التي يتم تنفيذها؛
 - عدد البلدان التي يتم إشراكها.

محور العمل ٤ - تعزيز التعليم وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا

٠٢٢١٤

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٢٠٠٠٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٣١٣٠٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٣٣٣٠٠٠٠ دولار

(صمم محور العمل كمبادرة مشتركة بين قطاعي العلوم الطبيعية والتربية: انظر البرنامج الرئيسي الأول، الفقرة ٠١٢١٢).

الخلفية: يشكل تعزيز بناء القدرات والتعليم في مجال العلوم والتكنولوجيا، على كل مستوى من مستويات التعليم، عنصراً لا بد منه في الجهود التي يبذلها كل بلد لتحقيق التنمية المستدامة. وكما أكد المؤتمر العالمي للعلوم (بودابست، ١٩٩٩)، ينبغي أن يمتلك جميع المواطنين، الشباب منهم والمسنون، قدرًا ملائمًا من المعارف والمهارات العلمية في القرن الحادي والعشرين. ونظرًا لتناقص الاهتمام الملحوظ لدى الشباب والكبار بالدراسات والمهن المرتبطة بالعلوم الأساسية والتكنولوجيا والهندسة، فلا بد من جعل التعليم في مجال العلوم والتكنولوجيا أكثر جاذبية وملاءمة.

الاستراتيجية: ستركز هذه المبادرة المشتركة بين القطاعات على تعزيز قدرات الدول الأعضاء في مجال وضع السياسات وتخطيط ومراقبة البرامج الوطنية على مستوى التعليم المدرسي والتعليم العالي. وستستمر اليونسكو في تشجيع ومساعدة الدول الأعضاء على إعداد برامج فعالة تتمشى مع أهداف التعليم للجميع في قطاعي التعليم النظامي وغير النظامي وترتكز على السياسات التي تراعي قضايا الجنسين والسياسات المعنية بالمسائل الاجتماعية الثقافية والبيئية، وعلى المناهج الدراسية، والتدريب، والمواد والأساليب والممارسات الجيدة في مجال التعليم/التعلم. وسيجري التركيز بوجه خاص على تنمية الدوافع وتوفير المعارف الأساسية ومهارات الحياة (بما في ذلك الأخلاقيات)، وإعداد الناس لمزاولة مهن علمية وتكنولوجية، وللانخراط في عالم العمل وذلك من أجل الحد من الفقر وحماية البيئة وتحقيق التنمية المستدامة. وسوف تكون التربية من أجل التنمية المستدامة مع التركيز بوجه خاص على التربية البيئية وزيادة استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال من العناصر الأساسية لهذه الاستراتيجية.

ووفقاً لاستراتيجية رباعية الأبعاد، سيجري أولاً تعزيز القدرات والمعارف التي يستند إليها المسؤولون عن صنع القرارات ووضع السياسات، ومخطوط ومصممو المناهج الدراسية، والأخصائيين والمعلمين، وذلك بتوفير مبادئ إرشادية تتعلق بالسياسات والتدريب والمناهج الدراسية. وسيجري التركيز في ذلك بوجه خاص على مرحلة الانتقال من التعليم الثانوي إلى التعليم العالي، وعلى دور الإرشاد المقدم للطلبة، وتعزيز الشبكات الإقليمية للتعليم العالي في مجال العلوم الأساسية والهندسة. وسيجري، ثانياً، تعزيز تطويع البرامج القائمة لمقتضيات الظروف المحلية وذلك من خلال مشروعات رائدة وطنية تعتمد على موارد مؤسسية وبشرية محلية، ولا سيما في البلدان النامية. وستولى عناية خاصة لزيادة مشاركة الفتيات وستنشأ جائزة خاصة بغية حفز المعلمين. وثالثاً، سيجري تشجيع الباحثين/الأخصائيين في مجال العلوم على تشاطر المعلومات مع معلمي العلوم، من خلال أمور عديدة منها الشبكة الدولية للموظفين الحكوميين المسؤولين عن شؤون تعليم العلوم والتكنولوجيا (INGOSTE)، ومجلة "الرابطة" (CONNECT). وسيجري إثراء مرافق تبادل المعلومات بالمواد وأفضل الممارسات في مجال التعليم/التعلم. وستعمل الاستراتيجية، رابعاً، على توعية الجمهور بأهمية العلوم والتكنولوجيا وتعزيز فهمها، وعلى جعل العلوم والتكنولوجيا أكثر جاذبية من خلال تعزيز الشراكات مع الصحافيين المعنيين بالعلوم والمتاحف العلمية، ومن خلال طرائق غير رسمية كإقامة المسابقات والمعارض والمخيّمات.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

◆ تعزيز القدرات الوطنية على وضع السياسات وتخطيط المناهج الدراسية من أجل تطوير وإدارة تعليم العلوم والتكنولوجيا والهندسة.

مؤشرات الأداء:

- عدد البلدان التي تُعد اليونسكو شريكاً نشطاً لها في مجال تعزيز برامج وسياسات تعليم العلوم والتكنولوجيا؛
- عدد البلدان التي يتم فيها تدريب واضعي السياسات ومخططي المناهج الدراسية في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا.

- ◆ تدريب المعلمين وتمكينهم من أجل تطويع البرامج الوطنية على نحو أفضل للاحتياجات الوطنية. مؤشرات الأداء:
 - مدى توافر أمثلة على المنهجيات / النهج الجديدة التي تعتمد نتيجة لتنفيذ مشروعات رائدة؛
 - عدد المعلمين الذين يتم تدريبهم على تطويع البرامج الوطنية على نحو أفضل للاحتياجات المحلية.
- ◆ تأمين تبادل المعلومات والخبرات على نطاق أوسع فيما بين الأوساط المعنية بتعليم العلوم والتكنولوجيا على جميع المستويات. مؤشرات الأداء:
 - عدد المنتفعين بالشبكة الدولية للموظفين الحكوميين المسؤولين عن شؤون تعليم العلوم والتكنولوجيا (INGOSTE)، ومجلة "الرابطة" (CONNECT) وغيرهما من المرافق والشبكات؛
 - عدد الوثائق التي تتاح على الشبكات ونطاق مضامينها؛
 - عدد مرات الاطلاع الإلكتروني على الشبكات.
- ◆ زيادة فهم الطلبة، ولا سيما الفتيات وعامة الجمهور، للقضايا العلمية والتكنولوجية والبيئية، وزيادة اهتمامهم بها. مؤشرات الأداء:
 - عدد الطلبة المسجلين من كل من الجنسين في الفروع العلمية والتكنولوجية في البلدان المستهدفة؛
 - عدد البلدان التي تعزز فيها اليونسكو نهجاً تراعي احتياجات الجنسين في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا؛
 - عدد ونوع المبادرات التي تتخذ لتشجيع الإقبال على الفروع العلمية والتكنولوجية في البلدان المستهدفة.

٢, ٢, ٢ - تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة

الميزانية العادية

● الأنشطة: ١٠٩٠ ٣٠٠ دولار

● اللامركزية: ٣٢,١٪

الموارد الخارجة عن الميزانية: ٢٠ ٠٨٠ ٤٠٠ دولار

المجموع، الأنشطة: ٢١ ١٧٠ ٧٠٠ دولار

٠٢٢٢

٠٢٢٢٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

- (أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي من أجل ما يلي:
- (١) الإسهام في تقدم علم المعرفة بوصفه ذخيرة معرفية تستند إليها السياسات العلمية، وبصفة خاصة أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا في شتى التخصصات والثقافات، واقتصاديات البحث والابتكار، والتشريع في مجال العلوم والتكنولوجيا، مع إدراج قضايا الجنسين، وذلك من خلال مناقشات عامة، ودراسات، وشبكات بحوث، وأنشطة تتصل بتحديد المعايير؛
 - (٢) استحداث أدوات ومنهجيات وخطوط توجيهية ومعايير تدعم اتخاذ القرارات المتعلقة بالسياسات العلمية، وخاصة من أجل استقصاء الإمكانيات العلمية الوطنية، وبرمجة مشروعات البحث والتطوير وميزنتها، والتنبؤ بالتطورات التكنولوجية وتقييمها وتنظيمها، وتبادل المعلومات والبيانات المطلوبة لرسم السياسات العلمية؛
 - (٣) إجراء تحليل للنظم العلمية والابتكارية الوطنية (التي هي مجموعة منظمة من المدخلات والأنشطة والمخرجات والعمليات المترابطة التي تسهم في تطوير العلوم والتكنولوجيا) من أجل مقارنة الخبرات المكتسبة من شتى البيئات الاقتصادية والثقافية، واقتراح أفضل الممارسات، وتدعيم هذه النظم وإصلاحها؛
 - (٤) تقديم خدمات استشارية للدول الأعضاء المهمة (ولا سيما الدول الأعضاء الأفريقية، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة، والبلدان التي يمر اقتصادها بمرحلة انتقالية) فيما يتصل بصياغة السياسات العلمية والتكنولوجية وتنفيذها على المستويين الوطني والإقليمي، بغية زيادة الموارد العلمية والتكنولوجية وتعبئتها، خدمة لتقدم المعرفة ودعماً للتنمية المستدامة والسلام؛
 - (٥) تعزيز المشاركة النشطة للنساء في مجال العلوم والتكنولوجيا، وضمان مراعاة قضايا الجنسين لدى تصميم السياسات العلمية والتكنولوجيات الوطنية؛

(٦) تعزيز مشاركة المواطنين في تطوير العلوم ورسم سياساتها، وتعزيز قدرات المجتمع المدني من خلال تحسين فهم الجمهور لطبيعة العمل العلمي والمكتشفات والابتكارات العلمية، ومن خلال وضع عقد جديد بين العلم والمجتمع لزيادة دعم الجمهور للبحث المدني وكفالة ارتباط العلم والتكنولوجيا باحتياجات المجتمع، وخاصة فيما يتصل بالحد من الفقر، والتنمية المستدامة، والسلام.

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١٠٩٠٣٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، و١٥١٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - بناء القدرات وإدارة السياسات المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار

٠٢٢٢١

الميزانية العادية

● الأنشطة:

١٠٩٠٣٠٠ دولار

الموارد الخارجة عن الميزانية:

٢٠٠٨٠٤٠٠ دولار

المجموع، الأنشطة:

٢١١٧٠٧٠٠ دولار

الخلفية: كانت اليونسكو قد وضعت، في الماضي، مجموعة أدوات تدعم اتخاذ القرارات المتعلقة بسياسات العلوم والتكنولوجيا، واستحدثت منهجيات نشرت في سلسلة "دراسات ووثائق في السياسة العلمية" وفي عدة كتب. وقد أُلزم المؤتمر العام في دورته الحادية والثلاثين اليونسكو بأن تعالج، من خلال برامجها المتعلقة بالعلوم، التوصيات وإعلانات النوايا التي تضمنتها الوثيقتان الرئيسيتان اللتان اعتمدهما المؤتمر العالمي للعلوم، وهما الإعلان الدولي بشأن العلوم واستخدام المعارف العلمية (الإعلان) وجدول الأعمال - إطار العمل في مجال العلوم (جدول الأعمال في مجال العلوم)، واللذان أوصتا باعتماد سياسات وطنية توفر دعماً متسقاً وطويل الأجل للعلوم والتكنولوجيا ضماناً لتعزيز قاعدة الموارد البشرية والبنية الأساسية العلمية، ودمج العلم في الثقافة الوطنية، والنهوض بالقدرات في مجالي تعليم العلوم والابتكارات التكنولوجية، مع إيلاء العناية الواجبة للشواغل الأخلاقية. كما أكد مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة على أهمية السياسات العلمية، وأوصى بتقديم المساعدة إلى البلدان النامية في صياغة سياساتها الوطنية المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار.

الاستراتيجية: ستعزز اليونسكو الدراسات البحثية والمنهجية في مجال السياسات العلمية والتكنولوجية، وتقدم خدمات استشارية إلى الحكومات لتطوير وإصلاح نظمها الوطنية المتعلقة بالعلوم والابتكار، لمراعاة عدة عوامل جديدة. وتشمل تلك العوامل تغير موضع التركيز في إدارة الجهود المبذولة في مجال العلوم والتكنولوجيا، وتأثيرات تكنولوجيات المعلومات والاتصال، وعملية العولمة. وستعزز المنظمة التعاون فيما بين الجامعات والعلوم والصناعة من خلال شراكات وطنية وإقليمية (برنامج UNISPAR)، بالإضافة إلى شبكات افتراضية من المختبرات والجامعات. وستولى عناية خاصة لبناء القدرات الوطنية، وخاصة من خلال إنشاء كراسٍ نوعية تُعنى بقضية النساء في مجال العلوم.

وسيشجع استحداث أدوات ومنهجيات ومعايير مستوفاة أو جديدة، وخاصة لتنمية الإحصاءات والمؤشرات العلمية المحسنة على المستوى الدولي، مع مراعاة البعد المتعلق بالجنس (بالتعاون مع معهد الإحصاء التابع لليونسكو). وستعزز وتجري دراسات في اقتصاديات البحث والابتكار، وبشأن تمويل الأساليب الكفيلة بدعم البحث والنهوض به، واتجاهات هجرة الكفاءات والتدابير التي تكفل انتفاع البلدان بكفاءات أبنائها المقيمين في بلدان أجنبية، والتنوُّب بالتطورات التكنولوجية وتقييمها. وسيشجع تبادل الخبرات والبيانات بشأن السياسات العلمية بين البلدان المتقدمة والنامية، عن طريق شبكات، ومطبوعات، وأدوات في مجال المصطلحات، وذلك خدمةً للأغراض المتعلقة بمعالجة المعلومات، وقواعد البيانات، والمواقع المدرجة في شبكة الويب.

وسيتعاون قطاع العلوم الطبيعية مع قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية ومع اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية في النهوض بدور اليونسكو القيادي في ميدان أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا من خلال أنشطة تنفذ في مجال الدراسات والمعايير الأخلاقية المتصلة بالنظم الوطنية للعلوم والابتكار (سلوكيات الباحثين والعلميين والمؤسسات العلمية)، بالإضافة إلى الدراسات المتعددة التخصصات بشأن صور التفاعل بين العلوم والتكنولوجيا والنظم الاجتماعية والثقافية، وبين الصناعات القائمة على العلوم ومقدمي الخدمات ذات الصلة.

وستوفر خدمات مشورة ومساندة من أجل الارتقاء بفهم الجمهور للعلم وتقديره له. وستشجع اليونسكو مراعاة قدر أوفر من المشاركة في الأنشطة المتصلة بالعلوم، ومن بينها إقامة منتدى دولي للجان البرلمانية المعنية بالعلوم، والعلماء، والقطاعين العام والخاص، وممثلي وسائل الإعلام، وأعضاء المجتمع المدني. وستواصل الأنشطة الرامية إلى النهوض بالتعليم العلمي والتكنولوجي للفتيات، وإلى مساندة وتقدير النساء المشتغلات بالعلم والهندسة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تحسن القدرات الوطنية على تقييم وصياغة البرامج والسياسات المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والتجديد. مؤشرات الأداء:
 - وضع عروض مختصرة للسياسات وخطوط توجيهية بشأن المنهجيات؛
 - إعداد ونشر منهجية لاستقصاء الإمكانيات العلمية والتكنولوجية الوطنية؛
 - عدد الموظفين المحليين الذين يتم تدريبهم؛
 - عدد كراسي اليونسكو التي يتم إنشاؤها أو تعزيزها.
- ◆ وضع برامج استثمارية في مجال العلوم والتكنولوجيا ترمي إلى التخفيف من وطأة الفقر في أقل البلدان نمواً. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان النامية التي تُعد لها مثل هذه البرامج؛
 - عدد البرامج التي تقدم إلى مصادر التمويل.
- ◆ تحسن إدارة النظم المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار. مؤشرات الأداء:
 - إنشاء وتشغيل منتدى دولي للسياسات العلمية؛
 - إنشاء موقع ذي صلة على شبكة الويب وإصدار نشرة إعلامية ذات صلة.
- ◆ ترويج فهم أفضل للتحديات الأخلاقية المحددة التي يطرحها العلم والتكنولوجيا على الباحثين العلميين وعلى مجتمع المعرفة. مؤشرات الأداء:
 - نشر وترويج دراسة عن أسس أخلاقيات البحث العلمي والتجديد التكنولوجي.
- ◆ تعزيز التعاون الدولي في مجال مؤشرات العلم والتكنولوجيا ذات الصلة بالسياسات. مؤشرات الأداء:
 - إجراء دراسة عن مجموعات معدلة من مؤشرات العلم والتكنولوجيا المقبولة دولياً ونشر هذه الدراسة وترويجها.

السياسات العلمية والبرامج الاستثمارية الرامية إلى الحد من الفقر في افريقيا

الخلفية: أوصى مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة بتقديم المساعدة إلى البلدان النامية في صياغة سياستها واستراتيجياتها وبرامجها الوطنية في مجال العلوم والتكنولوجيا. وأكدت توصيات مؤتمرات دولية، مثل مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بأقل البلدان نمواً ومؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، على الدور الهام الذي تؤديه العلوم والتكنولوجيا في الحد من الفقر والنهوض بالنمو الاقتصادي في البلدان الأفريقية. وكانت اليونسكو قد وضعت ونشرت في الماضي كتيباً بشأن إجراء استعراضات للسياسات العلمية والتكنولوجية، وساعدت بعض البلدان في صياغة أطرها الاستراتيجية الوطنية التي تستهدف تسخير العلم في خدمة التنمية.

الاستراتيجية: ستبذل جهود كي توضع، بالتعاون الوثيق مع أمانة الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا، خطة عمل إقليمية للعلوم والتكنولوجيا يستفاد منها في تنمية الدول الأعضاء الأفريقية. وستشجع اليونسكو أيضاً استهلال مبادرة لعموم افريقيا في مجال السياسات العلمية والتكنولوجية، في سياق خطة عمل الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا، وذلك بهدف تعبئة المجتمع الدولي. وتتمثل العناصر الرئيسية لهذه المبادرة فيما يلي: (أ) بناء القدرات على تقييم وصياغة سياسات وبرامج العلوم، من خلال تدريب يوفر داخل المنطقة أساساً بالتعاون مع مراكز أوروبية وآسيوية تعنى بالسياسات العلمية، (ب) تصميم برامج استثمارية تستهدف بوجه خاص خلق فرص عمل، (ج) إقامة وتوطيد الشراكات بين الجامعات والمعاهد وقطاع الإنتاج. وستصاغ مشروعات محددة وتدرج في الميزانيات الوطنية وبرامج المعونة الخارجية. وسيشمل المشروع التعاون مع أمانة الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا، وبنك التنمية الافريقي، والمبادرة العلمية للألفية التي استحدثها البنك الدولي، بالإضافة إلى نخبة من الوكالات العلمية مثل المركز الكندي لبحوث التنمية الدولية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز قدرات البلدان الأعضاء الافريقية على تقييم سياسات وبرامج ومشروعات العلوم والتكنولوجيا وصياغتها وتنفيذها.
مؤشرات الأداء:
 - وضع وإقرار خطة عمل إقليمية للعلم والتكنولوجيا من جانب الدول الأعضاء؛
 - عدد راسمي السياسات الذين يتم تدريبهم؛
 - عدد البلدان التي تستفيد من برامج بناء القدرات.
- ◆ ترويج مفهوم النظام الوطني للتجديد، مع ما يتضمنه من ثقافة التجديد.
مؤشرات الأداء:
 - نشر مطبوعات عن الموضوع على نطاق واسع؛
 - عدد حلقات العمل التدريبية التي يتم تنظيمها.
- ◆ توعية الجمهور وزيادة مشاركته.
مؤشرات الأداء:
 - إنشاء شبكة إقليمية للجان البرلمانية المعنية بالعلوم ومباشرة هذه الشبكة لأعمالها.

المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

الميزانية العادية

١ ٧١٠ ٠٠٠ دولار
٪٦٩,٦

- الأنشطة:
- اللامركزية:

٠٢٥٠

٠٢٥٠٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل المقررة من أجل استكمال المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين: "القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع" و"إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة؟"

(ب) تقييم ومتابعة تنفيذ مختلف المشروعات وتقدير تأثيرها؛

(ج) ضمان التعاون بين القطاعات داخل اليونسكو والتنسيق مع سائر وكالات وصناديق الأمم المتحدة من أجل تعزيز الاتساق والاستفادة من الخبرات المكتسبة في تنفيذ المشروعات الموافق عليها؛

(د) تخصيص اعتماد لهذا الغرض بمبلغ ١ ٧١٠ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج.

أدرجت المشروعات المذكورة أدناه ومخصصاتها المالية، في إطار البرنامج الرئيسي الثاني نظراً لأن موضوعاتها وتوجهها الرئيسيين يتعلقان بالعلوم الطبيعية. وقد تولى تصميم كل مشروع منها فريق مشترك بين القطاعات وجامع للتخصصات يضم ممثلين عن ثلاثة قطاعات و/أو مكاتب ميدانية على الأقل. وستتخذ ترتيبات خاصة لإدارة هذه المشروعات. وسيشارك أعضاء كل فريق من الأفرقة المشتركة بين القطاعات في تخطيط وتنفيذ الأنشطة الأساسية للمشروع المعني. ويرد عرض موجز لجميع المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين في نهاية الباب الثاني - ألف (الفقرة ٠٨٠٠١) وستبذل جهود كبيرة للحصول على موارد خارجة عن الميزانية من المانحين المحتملين بغية تحقيق أقصى قدر ممكن من التأثير لهذه المشروعات.

◆ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

الميزانية العادية

١ ٠٥٠ ٠٠٠ دولار
٪٧٦,٧

- الأنشطة:
- اللامركزية:

٠٢٥١٠

إدماج العلم والتكنولوجيا ضمن برامج التمويلات الصغيرة: من معيشة الكفاف إلى إقامة الشركات الصغيرة

الميزانية العادية

٣٠٠ ٠٠٠ دولار

- الأنشطة:

٠٢٥١١

الأهداف: أصبحت برامج التمويلات الصغيرة تمثل عنصراً رئيسياً من عناصر العديد من الاستراتيجيات الرامية إلى الحد من وطأة الفقر. وغالباً ما تقتصر هذه البرامج على توفير معيشة الكفاف للفئات المستهدفة. ويتمثل هدفها العام في تحويل الأنشطة الصغيرة الحجم المدرة للدخل من مجرد سبل لتأمين معيشة الكفاف إلى شركات صغيرة توفر فرص عمل للأخريين. وأما الهدف الخاص فهو تيسير استخدام التكنولوجيات الملائمة في الأنشطة المدرة للدخل، واعتماد تكنولوجيات أفضل عن طريق الوكالات الائتمانية من أجل توفير الخدمات لزبائن هذه المؤسسات. وسيعمل المشروع بوجه خاص على تحقيق ما يلي: (١) جمع ونشر معلومات عن أفضل

الممارسات الخاصة باستخدام التكنولوجيا في المشروعات ذات التمويلات الصغيرة، (٢) تشجيع عدة برامج للتمويلات الصغيرة في عدة بلدان أفريقية على اعتماد بعض السياسات وأفضل الممارسات التي يتم تحديدها في إطار هذا المشروع.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: إعداد ونشر معلومات عن أفضل الممارسات المتعلقة ببرامج التمويلات الصغيرة التي تيسر بناء القدرات في مجال التكنولوجيا؛ وترويج المنهجيات عن طريق كتاب يعرض أفضل الممارسات؛ وتطبيق مؤسسات التمويلات الصغيرة للتكنولوجيات من أجل توفير الخدمات لربائنها.

تكنولوجيات البناء المحلية في آسيا الوسطى وأفغانستان

الميزانية العادية

٢٥١٢

١٥٠٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

الأهداف: يتمثل الهدف الرئيسي لهذا المشروع في إحياء تقنيات البناء التقليدية من أجل بناء منازل ومدارس تكون قليلة التكلفة، وسليمة بيئياً، ومقاومة الزلازل، لصالح السكان الريفيين واللاجئين، ومن أجل ترميم المباني التاريخية في آسيا الوسطى وأفغانستان. وسيتم تحسين القدرة على مقاومة الزلازل في آسيا الوسطى وأفغانستان عن طريق استخدام المواد المتاحة محلياً وتكييف المعارف التقليدية في مجال البناء وفقاً لمتطلبات مقاومة الزلازل في المناطق المعرضة لها.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تعزيز قدرات الجماعات السكانية السريعة التأثر في المناطق الريفية على بناء المدارس والمنازل والمراكز الصحية في هذه المناطق بتكلفة منخفضة؛ وتوعية قادة المجتمع المحلي والطلاب والمهنيين في مجال العمارة والهندسة بقيمة العمارة والتكنولوجيا التقليديتين، ولا سيما البناء بواسطة اللبن؛ بناء نماذج أولية لبيوت ومبان عامة نموذجية مجدية من حيث استهلاكها للطاقة وغير ضارة بالبيئة؛ وتوثيق واستيفاء وتطوير تقنيات البناء التقليدية؛ وتعزيز كفاءات الخبراء على الصعيد دون الإقليمي؛ وتحسين التشريعات الخاصة بتدعيم المباني القديمة لجعلها مقاومة للزلازل، مع مراعاة خصوصية المواد والتقنيات التقليدية.

نظم المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين في مجتمع عالمي

الميزانية العادية

٢٥١٣

٣٠٠٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

الأهداف: يروج مشروع نظم المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين (LINKS) معارف المجتمعات المحلية وقيمها ورؤاها للعالم، كأدوات لتحد السبل من أجل التوصل إلى القضاء على الفقر وتحقيق الاستدامة البيئية. وهو يسعى إلى تمكين المجتمعات المحلية وجماعات السكان الأصليين من خلال نظم المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين. وقد بدأ المشروع، في مرحلته الأولى في فترة العامين الماضية، بتنفيذ مشروعات ميدانية مستندة إلى المجتمع المحلي في آسيا، وأوروبا، والدول الجزرية الصغيرة النامية في منطقة المحيط الهادي وأمريكا، تركز على جمع المعارف المحلية على نحو دقيق، وتدريب السكان المحليين على استخدامها. وتتضمن أهداف هذه المرحلة (١) تعزيز الحوار بين أصحاب المعارف التقليدية والعلميين والمسؤولين عن اتخاذ القرارات، (٢) الحفز على تناقل المعارف والممارسات والرؤى للعالم السائدة في المجتمعات المحلية فيما بين الكبار والشباب، عن طريق عدة أمور منها التعليم الجيد، (٣) تدعيم وتوسيع نطاق شبكة المشروعات الميدانية لتشمل التجارب المتصلة بالمعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تعزيز قدرات المجتمع المحلي على تسجيل وإدارة وحفز المعارف المحلية، عن طريق عدة أمور منها استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال عند الاقتضاء؛ والاعتراف بالمعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين كمورد مرجعية جيدة لإعداد نهج إدارية، والقضاء على الفقر، وإدارة الموارد؛ وتوسيع نطاق شبكة المشروعات الميدانية لتشمل مناطق

جديدة، ولا سيما أفريقيا والدول الجزرية الصغيرة النامية؛ والاعتراف بدور المعارف المحلية بوصفها أداة لصياغة وتحقيق الأهداف المتعلقة بالتنمية والقضاء على الفقر.

التحالف بين مشروع (UNISOL) ومبادرة (TAPE) من أجل مكافحة الفقر

الميزانية العادية

٢٥١٤

٢٠٠ ٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

الأهداف: ينطوي التحالف بين مشروع UNISOL ومبادرة TAPE من أجل مكافحة الفقر على عنصرين أساسيين هما: العنصر الخاص بالتكنولوجيا من مبادرة TAPE (التكنولوجيا والقضاء على الفقر)، والعنصر الخاص بالتعليم والصحة من مشروع UNISOL (تضامن الجامعات من أجل الرعاية الصحية للمحرومين). ويتمثل الهدف العام في توفير الانتفاع بالتكنولوجيا كأداة للقضاء على الفقر وتحقيق التنمية المستدامة، عن طريق الجمع بين العلم والتكنولوجيا وكذلك البحوث في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية. واستناداً إلى ما اضطلع به من عمل في فترة العامين الماضية في مجال الربط الشبكي وتنفيذ أنشطة ترويجية، فإنه سيركز في الوقت الحاضر على الأهداف التالية: ستوفر مبادرة TAPE التكنولوجيا لتلبية الاحتياجات الأساسية، والانتفاع بالمعلومات والموارد لتعزيز تنمية العيش المستدام في أوساط الفقراء. ويعتمد مشروع UNISOL على قدرة الجامعات على حفز الأنشطة في مجال البحوث والتدريب والترويج والتقنين، والأنشطة الميدانية المتعلقة بالعوامل الاجتماعية الحاسمة في مجال الصحة، وذلك عن طريق تطوير المناهج الدراسية والتعلم العملي في أوضاع الحياة الواقعية، وبإستناد إلى التعاون المثمر بين منظمة الصحة العالمية واليونيسكو. وسيعكف التحالف بين مشروع UNISOL ومبادرة TAPE أيضاً على النهوض بقدرات الجهات المعنية على ترجمة نتائج البحوث إلى سياسات عامة ترمي في نهاية المطاف إلى تعزيز ثقة المجتمع في العلوم.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: نشر أفضل الممارسات المتعلقة بالتنمية واستخدام التكنولوجيا لأغراض القضاء على الفقر، في أوساط المسؤولين عن رسم السياسات؛ وتحسين مستوى انتفاع الفقراء بالخدمات الطبية والاجتماعية التي توفرها الجامعات ومراكز الأنشطة الامتدادية؛ وزيادة فرص التدريب لطلبة المراحل الدراسية المتقدمة؛ وإعداد ونشر مواد ومناهج للتعليم - التدريس في مجال الهندسة والتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني؛ وإعداد برامج جديدة مشتركة بين التخصصات تركز على قضايا معينة بما فيها قضايا الصحة والتعليم والعمالة؛ وإقامة وتشغيل الشراكات لإنتاج معلومات ومواد للتعليم تتسم بالفعالية، وتطوير استراتيجيات للاتصال.

مشروعات التعدين الصغيرة والتنمية المستدامة في أمريكا اللاتينية

الميزانية العادية

٢٥١٥

١٠٠ ٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

الأهداف: في أمريكا اللاتينية، تقوم المشروعات الحرفية ومشروعات التعدين الصغيرة عادة في نظم إيكولوجية هشة ومناطق فقيرة معظم سكانها من الفئات الاجتماعية الضعيفة. ويهدف المشروع إلى حفز التنمية الاقتصادية والاجتماعية المستدامة في مثل هذه البيئات، عن طريق دعم إدارة مشروعات التعدين الصغيرة. وقد تركزت المرحلة الأولى من هذا المشروع (٢٠٠٢-٢٠٠٣) على إقامة شبكة للجهات المعنية المتعددة من الأشخاص والمؤسسات، ومنها مبادرة البحوث في سياسة التعدين، التابعة للمركز الكندي لبحوث التنمية الدولية IDRC، التي تشمل رؤية استراتيجية لمدة عشر سنوات ومجموعة من الدراسات التوصيفية الجامعة عن القطاع الفرعي الخاص بالمشروعات الحرفية ومشروعات التعدين الصغيرة في أمريكا اللاتينية. ومن شأن نتائج هذه الدراسات أن توجه الأعمال المستقبلية للمشروع مثل (١) دعم التدريب وبناء القدرات لأصحاب المصلحة الرئيسيين، بالاستفادة من الفرص التي توفرها تكنولوجيات المعلومات والاتصال الحديثة، (٢) زيادة القدرات الإدارية على التصدي للتحديات البيئية والتكنولوجية والاقتصادية والاجتماعية التي تطرحها التنمية المستدامة على الصعيد المحلي، (٣) توسيع نطاق التغطية الجغرافية للمشروع ليشمل بلداناً أخرى في هذه المنطقة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: استيفاء خطط العمل الوطنية والإقليمية الطويلة الأجل الخاصة بتطوير القطاع الفرعي لمشروعات التعدين الصغيرة، وضمان التزام المؤسسات بتنفيذها؛ والنهوض بقدرات الموظفين الإداريين؛ وتدعيم الشبكة الإقليمية للجهات المتعددة المعنية بالقضايا المتعلقة بمشروعات التعدين الصغيرة في أمريكا اللاتينية؛ ونشر المعلومات المناسبة عن الإدارة والسياسة العامة فيما يتعلق بمشروعات التعدين الصغيرة.

إسهام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة وفي بناء مجتمع المعرفة

الميزانية العادية

٦٦٠ ٠٠٠ دولار
٥٨,٥%

- الأنشطة:
- اللامركزية:

٠٢٥٢٠

استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تعليم العلوم والهندسة في افريقيا

الميزانية العادية

٢٠٠ ٠٠٠ دولار

- الأنشطة:

٠٢٥٢١

الأهداف: يتمثل الهدف العام لهذا المشروع في زيادة فرص التعلم في ميدان العلوم الأساسية والهندسية، من خلال الاستخدام الفعال لتكنولوجيات المعلومات والاتصال كتكنولوجيا للتعلم والتعليم في افريقيا. وسيعزز المشروع عمليات التحويل الرقمي والإنتاج الرقمي لمواد التعلم بغية زيادة انتفاع الطلاب بها. وسيبين المشروع عملياً فائدة تكنولوجيا المعلومات والاتصال بوصفها تكنولوجيا تعليمية مقتصدة للتكاليف يمكن استخدامها لتعليم العلوم والهندسة ولتخفيف الأعباء الناجمة عن قلة عدد الموظفين في معظم الجامعات في افريقيا.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تقييم التجهيزات الإلكترونية والبنية الأساسية الخاصة بتكنولوجيا المعلومات والاتصال في عدة جامعات افريقية؛ وتنفيذ مشروعات رائدة تستخدم تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تعليم العلوم والهندسة؛ ونشر تقارير عن تنفيذ المشروعات وتقييمها؛ والتسجيل الرقمي لمذكرات المحاضرات، والدروس والواجبات الدراسية البحثية في عدة جامعات افريقية، وإتاحتها للطلاب من خلال الشبكات المحلية.

صوت الجزر الصغيرة

الميزانية العادية

٢٦٠ ٠٠٠ دولار

- الأنشطة:

٠٢٥٢٢

الأهداف: تركز هذه المبادرة الإقليمية والمشاركة بين القطاعات على الدول الجزرية الصغيرة النامية، التي يعد الكثير منها من أقل البلدان نمواً. ومن خلال أسلوب تجديدي يجمع بين تكنولوجيا المعلومات والاتصال الحديثة والقائمة، يرمي هذا المشروع إلى تشجيع المشاركة الفعلية للمجتمع المدني، بما في ذلك الشباب، في التنمية المستدامة للجزر. واستناداً إلى الخبرة المكتسبة من المرحلة الأولى للمشروع التي نفذت خلال فترة العامين الماضية، سيركز مشروع "صوت الجزر الصغيرة" على تعزيز البعد الأقليمي للقضايا الإنمائية والبيئية من خلال حفز الحوار والاجتماعات وتبادل المعلومات بواسطة تكنولوجيا المعلومات والاتصال. وسيسهّم في عملية استعراض برنامج عمل بربادوس + ١٠ بشأن الدول الجزرية الصغيرة النامية في عام ٢٠٠٤، وفي أنشطة المتابعة على الصعيد المحلي.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين: تحسين القدرات التكنولوجية للجزر الصغيرة وقدرات العاملين في مجال الاتصال؛ والتوعية بالقضايا الإنمائية والبيئية الخاصة بالجزر الصغيرة عن طريق منتدى الشباب لمشروع "صوت الجزر الصغيرة"، وغيره من مبادرات التعلم عن بعد بالاتصال المباشر وطرائق الاتصال التشاركية المحلية.

بوابات اليونسكو/كوي الإقليمية الفرعية الخاصة بالمحيطات، باعتبارها جزءاً من بوابة اليونسكو للمعرفة

الميزانية العادية

٢٠٢٣

● الأنشطة:

٢٠٠ ٠٠٠ دولار

الأهداف: ترمي بوابات اليونسكو/كوي الإقليمية الفرعية الخاصة بالمحيطات لافريقيا وأمريكا اللاتينية وجنوب شرقي آسيا، باعتبارها جزءاً من بوابة اليونسكو للمعرفة، إلى تيسير الانتفاع بالمعلومات والبيانات عن كافة الجوانب المتعلقة ببحوث جميع المحيطات/السواحل وإدارة شؤونها. وسيتم ذلك عن طريق استخدام المواقع الشبكية التعاونية وتكنولوجيات التعلم عن بعد، التي تشكل جزءاً من الأنشطة المضطلع بها في إطار بوابة اليونسكو للمعرفة، التي نُفذت خلال فترة العاميين الماضية. وسيدعم المشروع الأسس التي أُرسيت خلال مرحلته الأولى، عن طريق (١) زيادة عدد الجهات التي توفر المضامين بغية تأمين تغطية أفضل لاحتياجات جميع الجماهير المستهدفة فيما يتعلق بالمعلومات؛ (٢) تعزيز قدرة الشركاء على نقل خبراتهم إلى الجماهير من خارج الوسط الأكاديمي؛ (٣) تيسير الوصول إلى البوابة والانتفاع بالمعلومات المدرجة فيها (بواسطة الانترنت وفي أشكال أخرى)؛ (٤) تحسين القدرات العلمية عن طريق تنفيذ أنشطة للتعلم بالوسائل الإلكترونية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين: تحسين الانتفاع بالبوابة لصالح المتعاونين من الناشرين والجمهور المستهدف؛ وزيادة المشاركة في إنتاج مضامين البوابة، مع توسيع نطاق مجموعة الموضوعات التي تشملها؛ وإعداد وتنفيذ أنشطة للتعلم بالوسائل الإلكترونية بغية تحسين القدرات العلمية.

التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية

٠٢٦٠١ في إطار البرنامج الرئيسي الثاني، بما فيه المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين، ستبذل الجهود من أجل تعزيز التعاون القائم مع الجهات المانحة والمتعددة الأطراف والثنائية، وإقامة شراكات جديدة بغية تعبئة أموال من خارج الميزانية للأولويات الجديدة للمنظمة في مجال المياه والنظم الإيكولوجية الداعمة لها، والمحيطات والمناطق الساحلية والجزر الصغيرة، وبناء القدرات في مجال سياسات العلوم والتكنولوجيا وتعليم العلوم.

٠٢٦٠٢ وستعطى الأولوية للبرامج والمشروعات الجامعة للتخصصات والتي تشمل مجالات مثل تقييم المياه العذبة، وإدارة الموارد المائية مع التركيز على حماية موارد المياه الجوفية المهددة في المناطق القاحلة وشبه القاحلة، والإدارة المتكاملة للنظم الإيكولوجية، وصون التنوع البيولوجي واستخدام الموارد على نحو يكفل استدامتها، ولا سيما في أفريقيا وفي المناطق المدارية الرطبة. وستواصل بذل الجهود من أجل توفير أموال إضافية للمشروعات المتكاملة الرامية إلى إدارة المجمعات المائية المهددة (مثل بحر قزوين، وبحر آرال، والبحر الميت، وبحيرة تشاد) وأحواض الأنهار (مثل أنهار النيل، والنيجر، والميكونغ، وتومين).

٠٢٦٠٣ وستولى عناية خاصة لتعبئة الأموال اللازمة لبرنامج رئيسي بشأن بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا يقوم على تشاطر المعارف وأفضل الممارسات من خلال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال؛ ولهذا الغرض، ستولى عناية خاصة لتعزيز التعاون بين اليونسكو والاتحاد الأوروبي.

٠٢٦٠٤ وسيعزز التعاون الحالي مع مؤسسات التمويل المتعددة الأطراف، مثل بنك التنمية الأفريقي وبنك التنمية للدول الأمريكية، والبنك الدولي، وغيرها، بغية ضمان المتابعة الكفؤة لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة ومبادرة الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا ومبادرات إقليمية أخرى؛ وسيجري التركيز على صياغة سياسات وطنية ملائمة في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار، وعلى تنفيذ برامج ومشروعات تهدف إلى تسخير العلوم والتكنولوجيا لأغراض التنمية المستدامة. وسيجري أيضاً وضع برامج جامعة للتخصصات تهدف إلى التخفيف من وطأة الفقر مع التركيز على النساء بوجه خاص.

٠٢٦٠٥ وسيجري أيضاً التماس الأموال اللازمة للأنشطة الرامية إلى تعزيز القدرات الوطنية للتعليم والبحوث في مجالي العلوم الهندسية الأساسية والبيئة. وسيعزز التعاون مع مصادر التمويل من أجل تأمين التمويل اللازم لبرامج اليونسكو المتعلقة بالبيئة.

٠٢٦٠٦ وعلى الصعيد الوطني، ستتعاون اليونسكو بصورة نشيطة مع صناديق ووكالات تابعة للأمم المتحدة، ضمن مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية وإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، وذلك على مستوى الأنشطة "التمهيدية"، مثل: استعراض وصياغة السياسات، وإجراء الدراسات القطاعية والدراسات المشتركة بين عدة قطاعات، وتصميم البرامج والمشروعات الاستثمارية. وسيكثف التعاون أيضاً مع المؤسسات العلمية وغيرها من المنظمات الدولية الحكومية المتخصصة من أجل صياغة سياسات وطنية في مجال العلوم والتكنولوجيا، وبرامج ومشروعات إنمائية.

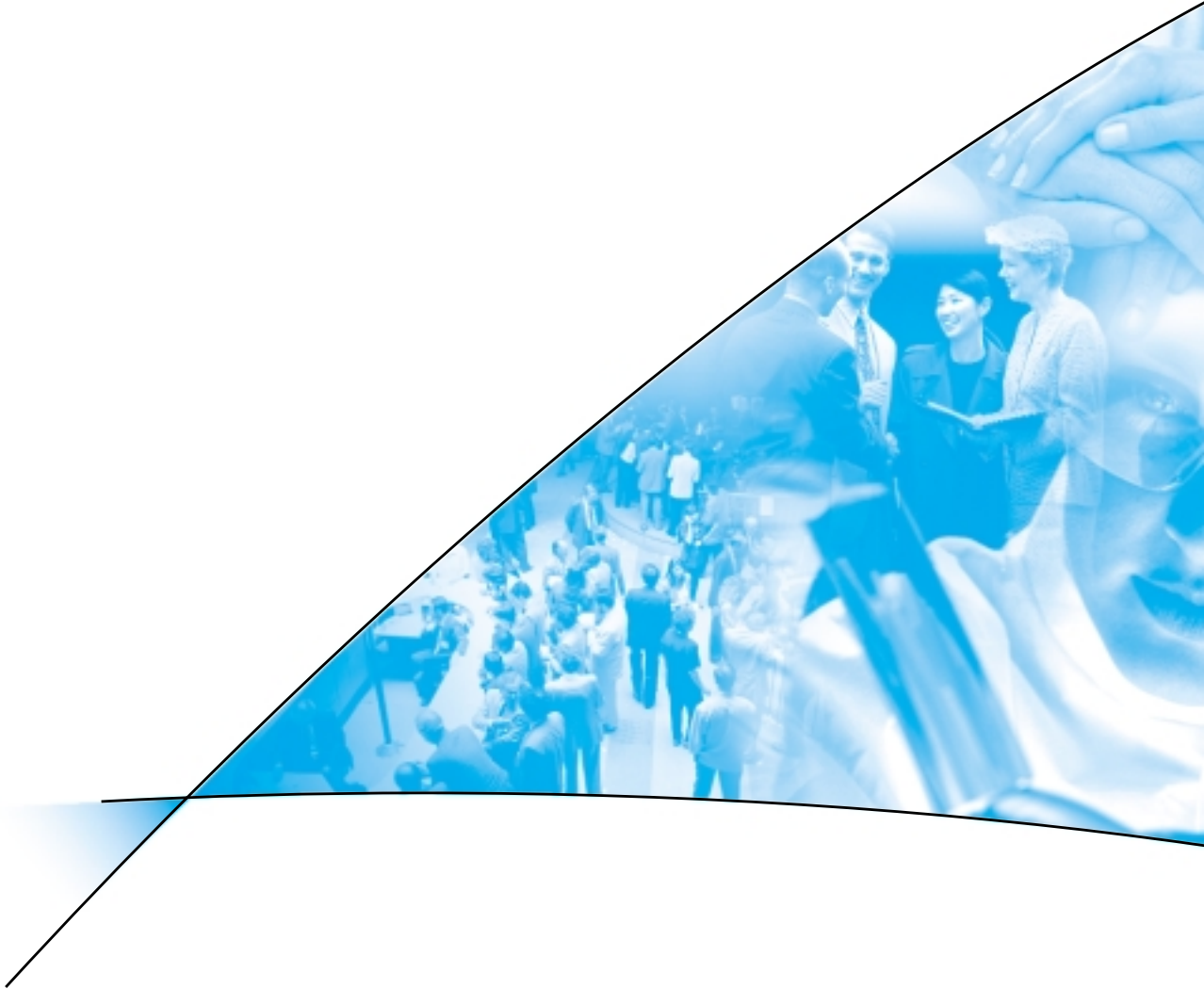
٠٢٦٠٧ وفي إطار تنفيذ الاستراتيجية المبينة أعلاه، ستعطى الأولوية لأفريقيا وأقل البلدان نمواً وللمناطق الساحلية والجزر الصغيرة.



منظمة الأمم المتحدة للتربية
والعلم والثقافة

البرنامج الرئيسي الثالث

العلوم الاجتماعية والإنسانية



البرنامج الرئيسي الثالث العلوم الاجتماعية والإنسانية

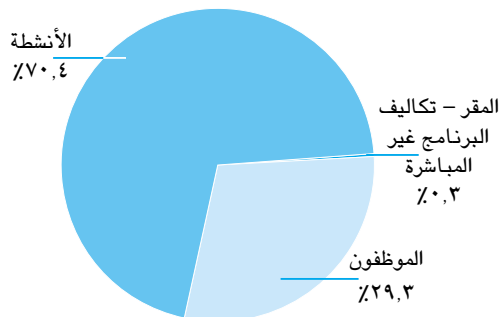
٣٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^٢	٥/٣٢٢ الاعتماد المقترح	الميزانية العادية					٥/٣١ المبلغ المعتمد	
			إعادة التقدير	الفرق ^٢	٥/٣٢٢ الزيادة/(النقص) في الموارد	التحويلات ^١ الداخلة/ الخارجة	الفرق ^٢		
دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار		
٤٤٧٢٦٢٠٠	٣١٤٤٧٨٠٠	١٣٢٧٨٤٠٠	٣٧٦٩٠٠	١٣,٦	١٥٤٣١٠٠	١٣٠٠٠٠	١١٢٢٨٤٠٠	الأنشطة	
١٨٦٤٧٣٠٠	٧٢٨٠٠٠	١٧٩١٩٣٠٠	٨٣٥٨٠٠	(٢,٣)	(٤٠٤٨٠٠)	٣٣٢٧٠٠	١٧١٥٥٦٠٠	الموظفون	
١٩٨٢٠٠	-	١٩٨٢٠٠	٤٣٠٠	(٢,٢)	(٤٣٠٠)	-	١٩٨٢٠٠	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة	
٦٣٥٧١٧٠٠	٣٢١٧٥٨٠٠	٣١٣٩٥٩٠٠	١٢١٧٠٠٠	(٣,٩)	١١٣٤٠٠٠	٤٦٢٧٠٠	٢٨٥٨٢٢٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث	

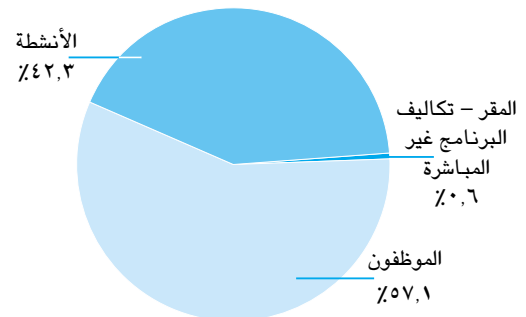
- ١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المقترح في الوثيقة ٥/٣٢٢.
- ٢ - مبلغ الزيادة/(النقص) المقترح في الوثيقة ٥/٣٢٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/٣١ (٥/٣١) المعتمدة +/- (التحويلات).
- ٣ - الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع الموارد

الميزانية العادية + الموارد الخارجة عن الميزانية



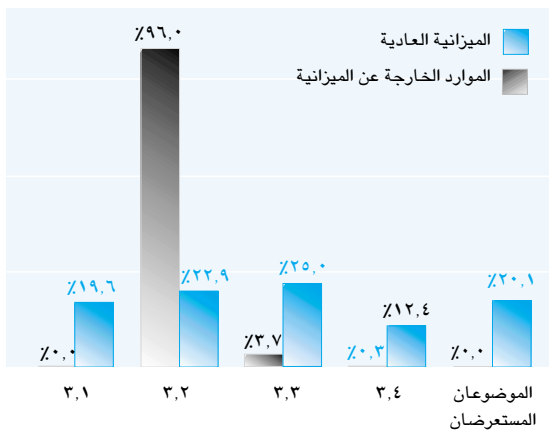
الميزانية العادية



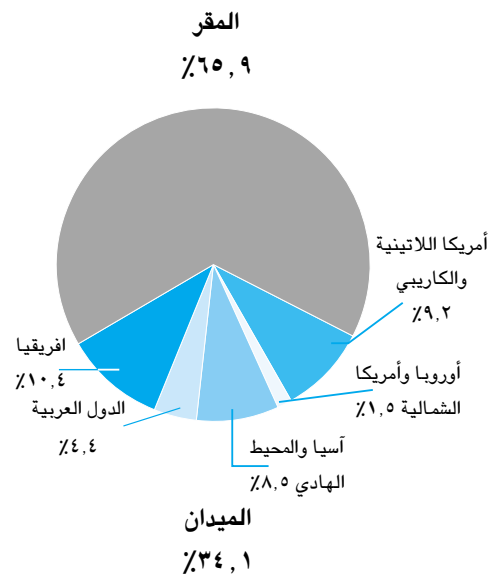
إجمالي الموارد المخصصة للأنشطة	الموارد الخارجة عن الميزانية** دولار	الميزانية العادية الأنشطة دولار	البرنامج الرئيسي الثالث
٢ ٦٧٣ ٥٠٠	-	٢ ٦٧٣ ٥٠٠	البرنامج ٣,١ أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا
١ ٧٤٠ ٧٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ٦٤٠ ٧٠٠	البرنامج ٣,٢ تعزيز حقوق الإنسان ومكافحة التمييز
٤ ٤٨٦ ٥٠٠	١ ١٦٠ ٧٠٠	٣ ٣٢٥ ٨٠٠	البرنامج ٣,٣ الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والأمن البشري
٣٢ ٢٢٥ ٥٠٠	٣٠ ١٨٧ ١٠٠	٣٠ ٣٨ ٤٠٠	البرنامج ٣,٤ إدارة التحولات الاجتماعية: برنامج موس - المرحلة الثانية
٢ ٠٥٠ ٠٠٠	-	٢ ٠٥٠ ٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين ● القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع ● إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
٥٥٠ ٠٠٠	-	٥٥٠ ٠٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٢ ٦٠٠ ٠٠٠	-	٢ ٦٠٠ ٠٠٠	٥/٣٢ - مجموع الأنشطة، البرنامج الرئيسي الثالث
٤٤ ٧٢٦ ٢٠٠	٣١ ٤٤٧ ٨٠٠	١٣ ٢٧٨ ٤٠٠	

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية المخصصة للأنشطة



توزيع موارد الميزانية العادية المخصصة للأنشطة - المقر والميدان



العلوم الاجتماعية والإنسانية

٢٠٠٣ • يتمثل دور العلوم الاجتماعية والإنسانية والفلسفة والأنشطة الاستشراعية ضمن إطار المهمة العامة لليونسكو، في تأمين تقدم المعارف والمعايير والتعاون الفكري بغية تيسير التحولات الاجتماعية الكفيلة بإرساء القيم العالمية للعدالة والحرية والكرامة الإنسانية. وعليه فإن مهمة قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية تشتمل على ثلاثة جوانب - هي: دراسة الواقع (من خلال البحوث القائمة على التجربة في مجال العلوم الاجتماعية): واستباق ما قد يستجد في هذا الواقع من أمور (عن طريق الفلسفة والدراسات الاستشراعية): وتحديد ما ينبغي أن يكون عليه الواقع (من خلال الأخلاقيات وحقوق الإنسان) - وذلك سعياً إلى تضييق الفجوة بين واقع الحال وما ينبغي أن يكون عليه هذا الواقع.

٢٠٠٤ • وستظل مجالات العمل ضمن إطار البرنامج الرئيسي الثالث في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ تركز على تحقيق الأهداف ٤ و ٥ و ٦ للاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧ (٣١م/٤)، وذلك بالتعاون الوثيق مع البرنامج الرئيسي الثاني وغيره من البرامج الرئيسية ذات الصلة في كل حالة. وبما أن العناصر التي تحدد مهمة قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية هي عناصر مترابطة للغاية، فسيتم الاستفادة من نتائج الاستعراضات الداخلية التي أجريت خلال فترة العامين الماضيين، بغية إعادة توجيه الأنشطة وزيادة تركيزها على بضعة مجالات للأولوية وتعزيز التعاون سواء داخل المنظمة أو مع الشركاء الخارجيين.

٢٠٠٥ • وحظيت الأولوية الرئيسية للبرنامج الرئيسي الثالث - وهي أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا - بزيادة تدرجية في الموارد، وسيخصص لها ٢٥٪ من إجمالي المبلغ المخصص للأنشطة البرنامجية (باستثناء المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين) في إطار هذا البرنامج الرئيسي، بالمقارنة بنسبة ١٥,٣٪ في الوثيقة ٣١م/٥ المعتمدة. وستكون هذه الزيادة مشفوعة بتعزيز الموظفين، مما يعني إعادة توزيع موظفي قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية.

٢٠٠٦ • وسيواصل القطاع الاضطلاع بدوره متصدراً نشاط المنظمة في مجال أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا، وذلك عن طريق إعداد مبادئ أخلاقية وتوصيات موجهة إلى أصحاب القرار (بالتشاور مع اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (IBC)، واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا (IGBC)، واللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (COMEST)) وباعتماد نهج تثقيفي في إعلام الرأي العام بشأن آثار التقدم العلمي والتكنولوجي على حقوق الإنسان، بما في ذلك ما يتعلق بآثار العولمة.

٢٠٠٧ • وستركز اليونسكو على نشاطها على الصعيد الوطني (بوصفه مجالاً للتركيز ضمن إطار الأولوية الرئيسية) وذلك من خلال أنشطة التوعية وتبادل المعارف بشأن القضايا المطروحة. وستعمل المنظمة مع الدول الأعضاء ومؤسساتها بغية التشجيع على نشر مبادئ الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان، ودعم إدراج هذه المبادئ تدريجياً في التشريعات والنظم والممارسات الوطنية.

٢٠٠٨ • وسيجري تعزيز الجهود على الصعيد الوطني من خلال العمل على الصعيدين الإقليمي والدولي أيضاً، ولا سيما من خلال أنشطة للتشجيع على إقامة أو تعزيز الشبكات الإقليمية للمؤسسات

واللجان والأخصائيين في مجال أخلاقيات البيولوجيا. وستواصل اليونسكو ضمن هذه العملية سعيها إلى تشذيب وتطبيق استراتيجيتها الخاصة بأخلاقيات البيولوجيا بما ينسجم مع تطور الأولويات الإقليمية ودون الإقليمية.

٣٠٠٩ وستستمر اليونسكو في تعزيز التعاون بين الوكالات في المجالات المناسبة من أخلاقيات البيولوجيا وذلك مع الهيئات المختصة في الأمم المتحدة ومع سائر الوكالات المتخصصة في منظومة الأمم المتحدة ومع المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية المعنية. كما أن التعاون مع الشركاء سيعزز نشاط المنظمة في عملها على أداء مهامها الرئيسية الخمس المذكورة في الوثيقة م/٤ والمتمثلة في العمل كمختبر للأفكار، وكهيئة تقنية، ومركز لتبادل المعلومات، وكهيئة لتنمية القدرات في الدول الأعضاء، وكعامل حفاز للتعاون الدولي.

٣٠١٠ كما ستشرع المنظمة في إعداد استراتيجية للاتصال فيما يتعلق بأخلاقيات البيولوجيا، لكي تصبح أداة هامة لليونسكو في حملتها الرامية إلى توعية الوسط المهني وعامة الجمهور.

٣٠١١ وسيؤدي العمل في مجال الأولوية الرئيسية الخاصة بأخلاقيات العلوم والتكنولوجيا مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا، إلى تعزيز الأنشطة التي يُضطلع بها في مجالات أخرى للبرنامج الرئيسي الثالث، كالأنشطة التي تنفذ في إطار البرنامج ٣,٢ (عن تعزيز وحماية حقوق الإنسان)، والبرنامج ٣,٣ (الاستباق والفلسفة والعلوم الإنسانية والأمن البشري)، ولا سيما في إطار الأنشطة التي تركز على العولمة، وتزايد أوجه عدم المساواة والتعصب وأثار ذلك على الأمن البشري)، والبرنامج ٣,٤ (المرحلة الثانية من برنامج موسست التي تركز على جوانب الربط بين البحوث ورسم السياسات)، وكذلك الأنشطة التي يُضطلع بها في إطار البرامج الرئيسية الأخرى؛ كما أن مجمل هذه الأنشطة ستعزز العمل في مجال الأولوية الرئيسية المذكورة أعلاه.

بيد أن هناك بالإضافة إلى هذه الأولوية الرئيسية، ثلاث أولويات يعمل قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية على الوفاء بمقتضياتها، وهذه الأولويات الأخرى هي:

(أ) تعزيز وحماية حقوق الإنسان والديمقراطية وتدعيم الأمن البشري من خلال العلوم الاجتماعية والإنسانية؛

(ب) إنعاش التفكير الفلسفي والعلوم الإنسانية والدراسات الاستشراعية والاستباقية؛

(ج) إعداد دراسات واستراتيجيات عن التحولات الاجتماعية، ونشر أفضل الممارسات.

٣٠١٢ وسيؤدي نشاط اليونسكو في مجال تعزيز وحماية حقوق الإنسان ومكافحة التمييز (في إطار البرنامج ٣,٢) إلى توسيع نطاق إسهام المنظمة في الاهتمام بقضايا الأخلاقيات والتقنين. وسيستمر العمل في هذا المجال بالتعاون مع البرامج الرئيسية الأخرى من أجل تعزيز الوعي وحفز العمل في ميدان حقوق الإنسان على الصعيد الإقليمي والوطني والدولي وتدعيم التعاون مع جميع الأطراف الفاعلة والشبكات. وستركز الأنشطة على المجالات التي تضطلع فيها اليونسكو بمهمة خاصة والتي يمكن أن تحقق فيها المنظمة أكبر قدر من التأثير، مثل تعميم الاهتمام بحقوق الإنسان في جميع مجالات اختصاص المنظمة، وتكوين المعارف وتشاطرها، وحماية حقوق الإنسان، وتجديد وتعزيز الالتزام بالتعليم في مجال حقوق الإنسان، وتزويد الدول الأعضاء بالخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية في المجالات المناسبة. وقد أدى استعراض داخلي أجري لعمل قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية في إطار الوثيقة م/٣١ و٥ وخلال الفترات السابقة إلى صياغة برنامج أكثر تركيزاً يتضمن أنشطة في ميادين مهمة ذات صلة مثل ميدان أوضاع المرأة وقضايا الجنسين الذي سيجري فيه التركيز على المساواة والتوازن فيما بين الجنسين، وتشجيع الاعتراف بالبعد الاجتماعي لحقوق المرأة. وسينصب الجانب الآخر من أنشطة البرنامج على مكافحة العنصرية والتمييز وستتوجه الجهود في هذا الجانب

نحو تحديد الاتجاهات والعوائق التي تحول دون ممارسة حقوق الإنسان على أتم وجه، ولا سيما نحو تحديد تأثير النزعات القومية والتعصب الديني والتمييز ضد الأقليات وأشكال العنصرية الناجمة عن التقدم العلمي. وسيشكل إعداد استراتيجية لليونسكو لمكافحة العنصرية والتمييز، وفقاً لما طلبه المجلس التنفيذي في قراره ١٦٤ م/ت/٣،٤،٢ إسهاماً بارزاً في متابعة مؤتمر دوربان.

٣٠١٣ وتهدف الأنشطة المقررة في إطار الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية (البرنامج ٣،٣) إلى تدعيم مهمة المنظمة في مجال الرصد الفكري والأخلاقي والاستراتيجي، ولا سيما من خلال إعداد التقرير العالمي لليونسكو وتعزيز الأمن البشري على الصعيد الإقليمي وتعزيز الديمقراطية (بما في ذلك متابعة أعمال الفريق الدولي المعني بالديمقراطية والتنمية). كما أن بعض الأنشطة التي يُضطلع بها في إطار هذا البرنامج، كالأنشطة الرامية إلى تعزيز التفكير بشأن قضايا رئيسية تتعلق بالعلومة والأخلاقيات، ستكون دعماً للعمل في إطار الأولوية الرئيسية.

٣٠١٤ وسيشكل تسخير العلوم الاجتماعية لمعالجة المشكلات الاجتماعية - الاقتصادية والمؤسسية للمجتمعات المعاصرة جانباً مهماً من المرحلة الثانية لبرنامج موسست (البرنامج ٣،٤)، وإن كان هذا مرهوناً بالقرارات التي سيتخذها المجلس التنفيذي في دورته السادسة والسنتين بعد المائة، بشأن تقييم دورة السنوات الثماني الأولى من برنامج موسست (١٩٩٤-٢٠٠١)، وبتوصيات المدير العام عن مستقبل هذا البرنامج. وسيعنى العمل في هذا الإطار بتأمين أداء اليونسكو لمهمتها في الاضطلاع بدور مختبر للأفكار، ولا سيما من خلال توثيق الصلات بين الباحثين في مجال العلوم الاجتماعية وأوساط المعنيين برسم السياسات (سواء على صعيد الحكومات أو القطاع الخاص أو المجتمع المدني). وإضافة إلى ذلك، فإن المرحلة الثانية من برنامج موسست (إذا ما وافق عليها المجلس التنفيذي)، ستتيح للمنظمة أن تعزز مكانتها ضمن منظومة الأمم المتحدة وإزاء سائر المؤسسات المعنية بالعلوم الاجتماعية وذلك عن طريق المزيد من التركيز على الربط بين مجالي البحوث ورسم السياسات، بما في ذلك من خلال صياغة ورصد وتقييم الأنشطة والعمليات الإنمائية، ونشر نتائج البحوث وأفضل الممارسات، وبناء القدرات.

٣٠١٥ وسيتم تنفيذ أنشطة البرنامج الرئيسي الثالث، سواء للوفاء بمقتضيات الأولوية الرئيسية أو في غير ذلك من المجالات، بالتعاون الوثيق مع الجهات المعنية تقليدياً بعمل القطاع - من العاملين في رسم السياسات، والجامعات، والمراكز المتخصصة للبحوث، و"الخلايا الفكرية"، والشبكات، والرابطات المهنية، والمنظمات الحكومية ذات الصلة، بما فيها اللجان الوطنية لليونسكو، والهيئات غير الحكومية، وغير ذلك من منظمات المجتمع المدني.

٣٠١٦ وسيتم استخدام جزء كبير من الموارد ضمن إطار عدد من محاور العمل، ولا سيما في مجالات الفلسفة والعلوم الإنسانية، والعلوم الاجتماعية، ورسم السياسات، والتعاون، وذلك في شكل دعم مؤسسي يقدم إلى عدد من المنظمات غير الحكومية والشبكات العاملة على الصعيد الدولي. وسيتواصل بذل الجهود في هذا الصدد من أجل تكييف مقتضيات الأولوية الرئيسية والمجالات الأخرى للعلوم الاجتماعية والإنسانية على الصعيد العالمي، مع ضرورات الاستجابة لخصوصيات المناطق المختلفة، بما في ذلك العمل على تحقيق توازن أفضل في حشد وتوزيع موظفي قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية سواء في المقر أو في إطار شبكة المكاتب الميدانية لليونسكو.

٣٠١٧ وسيكفل قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية، بالتعاون مع القطاعات الأخرى للبرنامج، مشاركة المنظمة في متابعة المؤتمرات الدولية الكبرى، وخصوصاً المؤتمرات المعنية بمجالات عمل القطاع (مؤتمر بودابست للعلوم، ومؤتمر ريو وجوهانسبورغ عن التنمية المستدامة، ومؤتمر كوبنهاغن عن التنمية الاجتماعية، ومؤتمر اسطنبول عن المدن).

وبالنظر إلى المعدل المرتفع لتطبيق اللامركزية على المشروعات المتعلقة بالموضوعين **٠٣٠١٨** المستعرضين، والبالغ زهاء ٨٦٪، فإن المعدل العام لتطبيق اللامركزية في إنفاق الموارد المالية لقطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية يظل مستقرًا نسبيًا ويتحول من نسبة ٣٦٪ في الوثيقة ٥/م٣١ المعتمدة إلى نسبة ٣٤٪ في مشروع الوثيقة ٥/م٣٢.

البرنامج ٣, ١

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ٨٦-٨٩

أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا

	الميزانية العادية	
	● الأنشطة:	٢ ٦٧٣ ٥٠٠ دولار
	● اللامركزية:	١٠,٥%
	الموارد الخارجة عن الميزانية:	-
	المجموع، الأنشطة:	٢ ٦٧٣ ٥٠٠ دولار

٠٣١٠٠

٠٣١٠٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج من أجل ما يلي:

- (١) تأكيد الوضع القيادي الذي تحتله اليونسكو في مجال أخلاقيات البيولوجيا على الصعيد الدولي، من خلال مواصلة رسالتها كمنتدى فكري - لا سيما بواسطة لجنتها الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (CIB) ولجنتها الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا (CIGB) - والنهوض بتنسيق أفضل بين مختلف المنظمات والمؤسسات المعنية؛
- (٢) تعزيز العمل التقني للمنظمة الرامي إلى تحديد إطار أخلاقي مشترك في مجال أخلاقيات البيولوجيا، بالحرص على تأمين متابعة "الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان" وتشجيع مراعاة مبادئ هذا الإعلان في التشريعات الوطنية، ونشر وترويج الإعلان الدولي بشأن البيانات الوراثية، وكذلك بالشروع في صياغة معايير عالمية فيما يتعلق بأخلاقيات البيولوجيا؛
- (٣) العمل على أن تواصل اليونسكو وتعزيز دورها في تقديم المشورة والوساطة لدى الدول الأعضاء في مجال أخلاقيات البيولوجيا، مع محاولة تحديد وتنفيذ استراتيجيات ملائمة من أجل تشجيع وتعزيز التأمل في مجال أخلاقيات البيولوجيا على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي، وأن تعمل على تدعيم القدرات الوطنية، لا سيما بواسطة شبكات ومراكز إقليمية للمعلومات والتوثيق؛
- (٤) النهوض بالتربية وبتث المعلومات بغية تشجيع الاهتمام بالتأمل في الجوانب الأخلاقية على جميع المستويات، لدى أوساط العلميين وأصحاب القرار ووسائل الإعلام، وفي النظام التعليمي على سبيل المثال؛
- (٥) مواصلة التأمل الذي تجريه اليونسكو بشأن القضايا الأخلاقية الأساسية التي تثيرها أوجه التقدم العلمي والتكنولوجي، من أجل تعزيز دورها كمنتدى أخلاقي وفكري دولي وجامع للتخصصات، وذلك من خلال عمل اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (كومست - COMEST)، بالتعاون مع البرامج العلمية للمنظمة وقطاعاتها، في مجالات الفضاء الخارجي، والتنمية المستدامة (بما في ذلك المياه العذبة والطاقة)، ومجتمع المعلومات، لا سيما من خلال الاهتمام بمتابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (جوهانسبورغ، ٢٠٠٢) ومؤتمر القمة العالمي للمياه (طوكيو، ٢٠٠٣)؛
- (٦) تعزيز الدور الاستشاري لكومست والنشاط التقني للمنظمة من خلال إعداد وترويج المبادئ والممارسات السليمة في مجال الأخلاقيات العلمية، ودراسة إمكانية إعداد اتفاقيات دولية على أساس أعمال وتوصيات كومست وتحت رعاية اليونسكو؛
- (٧) تدعيم نشاط اليونسكو في مجال التربية والتعليم والبحث في إطار أعمال كومست بشأن الأخلاقيات والمسؤولية في التدريب على البحث العلمي والتي تستهدف بوجه خاص العلميين الشباب؛

(٨) إشراك القطاع الخاص في أعمال كومست، وتشجيع التعاون الدولي مع المنظمات المتخصصة في الأمم المتحدة، والمنظمات الدولية الحكومية والمنظمات غير الحكومية المعنية، والحث على تعزيز القدرات الوطنية، عن طريق دراسة آليات وسيناريوهات يمكن اعتمادها في مجال الأخلاقيات العلمية ومن شأنها إرشاد الدول الأعضاء؛

(٩) زيادة وضوح صورة كومست عن طريق إعداد استراتيجية للاتصال تجديدية وملائمة، بما في ذلك ما يتعلق بالمطبوعات وبشبكة ويب، للتعريف بأعمالها على نحو أفضل لدى المجتمع عامة، وعن طريق توعية الرأي العام والأوساط العلمية والفكرية مع إشراك الصحافة وسائر وسائل الإعلام في هذا المسعى؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢ ٦٧٣ ٥٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٧٧ ٣٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

شهدت كافة المجالات العلمية في السنوات الأخيرة الماضية، توجهاً قوياً نحو التأمل والنقاش بشأن الجوانب الأخلاقية في كل مكان، نظراً للتحديات التي يثيرها التقدم العلمي والتطور التكنولوجي.

واليونسكو، إذ ترسخ أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا كأولوية رئيسية للبرنامج الرئيسي الثالث، فإنها تهدف إلى وضع هذا التقدم ضمن سياق تأمل أخلاقي يضرب بجذوره في أعماق التراث الثقافي والقانوني والفلسفي والديني لمختلف الجماعات البشرية.

وإن ضرورة العمل على ترسيخ قيم ومعاليم مشتركة، وترويج مبادئ ومعايير أخلاقية لترشيد التقدم العلمي والتطور التكنولوجي، لمن المهام التي تتجذر في رسالة اليونسكو من أجل مساعدة المجتمع العلمي وأصحاب القرار في عالم السياسة والأعمال على إدماج البعد الأخلاقي في كل مبادراتهم. وإن اليونسكو، لا سيما بفضل العمل الذي تضطلع به هيئاتها الاستشارية – أي اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (CIB) واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا (CIGB) من جهة، واللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (كومست – COMEST) من جهة أخرى – تعترزم على هذا النحو تأكيد دورها الدولي في حماية الأخلاق.

محور العمل ١ – أخلاقيات البيولوجيا

٢٠١٠

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١ ٧٢٨ ٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	–
المجموع، الأنشطة:	١ ٧٢٨ ٠٠٠ دولار

الخلفية: عززت اليونسكو خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، الوضع الريادي الذي تحتله في مجال أخلاقيات البيولوجيا على المستوى الدولي – لا سيما بواسطة لجنتها الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (CIB) ولجنتها الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا (CIGB)، وعن طريق إنشاء لجنة مشتركة بين الوكالات معنية بأخلاقيات البيولوجيا – وذلك باستجابتها لرغبة المؤتمر العام (القرار ٣١/م/٢٢) ومتابعتها للبيان الختامي لاجتماع المائدة المستديرة لوزراء العلوم عن "أخلاقيات البيولوجيا: تحدٍ دولي" الذي عُقد في إطار الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر العام (٢٢-٢٣ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠١).

واستمرت المنظمة في أداء مهمتها كمندى فكري – على ضوء التطورات العلمية الجديدة، وعلى سبيل المثال في مجال البروتيوميا (التعبير البروتيني للجينات) – كما أنها عززت عملها التقني، لا سيما من خلال صياغة الإعلان الدولي بشأن البيانات الوراثية البشرية وتقييم تأثير "الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان" على المستوى العالمي. وكثفت المنظمة أيضاً جهودها في مجال الإعلام والتوعية وأدت دورها الاستشاري فيما يخص تنمية القدرات الوطنية في مجال أخلاقيات البيولوجيا.



برنامج طبيعي: عشر سنوات من الاهتمام بأخلاقيات البيولوجيا في إطار اليونسكو

ما برحت اليونسكو تمثل منذ السبعينات إحدى الجهات التي تشجع التأمل، على الصعيد الدولي، في أخلاقيات التعامل مع الكائن الحي؛ واعتباراً من عام ١٩٩٣ استحدثت المنظمة برنامجاً لأخلاقيات البيولوجيا وأنشأت في السنة ذاتها اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا، التي تميزت منذ إنشائها بتعدد تخصصات وثقافات أعضائها وبشفافية أعمالها. وقد أحرز البرنامج نجاحاً أول كبيراً عندما قام المؤتمر العام في عام ١٩٩٧ باعتماد الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان - وهو إعلان اعتمده الجمعية العامة للأمم المتحدة بدورها في عام ١٩٩٨ - ثم انتقل البرنامج إلى مرحلة جديدة مع إنشاء اللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا في عام ١٩٩٨.

وشهد البرنامج تطوراً متصلاً على امتداد تاريخه. وتمثلت سماته الرئيسية أولاً في توسيع نطاق الموضوعات المعالجة في هذا الميدان، والتعاون مع الدول الأعضاء على تنفيذ الإعلان وعلى إنشاء لجان وطنية لأخلاقيات البيولوجيا، كما تمثلت في التركيز على التربية ونشر المعلومات.

وأصبح برنامج أخلاقيات البيولوجيا منذ عام ٢٠٠٢، بعد مرور عشر سنوات على إنشائه، أولوية رئيسية في برنامج اليونسكو، وأكد المكانة المرجعية التي تشغلها المنظمة في هذا المجال والدور الريادي الذي تؤديه في هذا الصدد على الصعيد الدولي.

وستقوم اليونسكو، انطلاقاً من ولايتها كمرصد لأخلاقيات البيولوجيا تتزايد ضرورته على ضوء التطورات العلمية الحديثة وما تسفر عنه من تحولات اجتماعية، بمواصلة مهمتها الفكرية والتقنية على الصعيد الدولي - وهي مهمة تأخذ في حساباتها إعلاناً جديداً هو الإعلان الدولي بشأن البيانات الجينية البشرية. وبالإضافة إلى ذلك، تعتمزم المنظمة التوسع في اتباع نهج إقليمي ووطني كي توفر للدول عناصر تتناولها بالتأمل ووسائل ملائمة تمكنها من مواجهة التحديات الجديدة التي تطرح نفسها في مجال أخلاقيات البيولوجيا.

الاستراتيجية: سوف تواصل اليونسكو مساعيها، بالتعاون مع الأجهزة المختصة في الأمم المتحدة والمؤسسات المتخصصة والمنظمات الدولية والمنظمات الحكومية والمنظمات غير الحكومية المعنية، من أجل ترويج مبادئ ومعايير أخلاقية لترشيد التقدم العلمي والتطور التكنولوجي، وستضطلع بعملها وفق المحاور التالية:

◆ النشاط التقني: سوف يرمي نشاط اليونسكو في هذا المجال إلى تحديد وتعزيز إطار أخلاقي تقني مشترك في مجال أخلاقيات البيولوجيا ثم وضعه موضع التنفيذ. وعلى أساس نتائج التقييم الذي أجري في عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ على وجه الخصوص، سوف تواصل المنظمة نشاطها من أجل نشر وترويج المبادئ المنصوص عليها في الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان، وسوف تسعى إلى تأمين مراعاتها تدريجياً ضمن التشريعات الوطنية. وسوف تحرص من جهة أخرى على توزيع الإعلان الدولي الجديد بشأن البيانات الوراثية البشرية وتحديد استراتيجية لتطبيق هذا الإعلان. أخيراً، وعلى أساس ما يجري من دراسات للمساائل الأخلاقية والقانونية في عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣، ستشرع اليونسكو في صياغة معايير عالمية بخصوص أخلاقيات البيولوجيا على أن يعهد بالمرحلة الأولى من الصياغة للجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (CIB) واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا (CIGB).

◆ المنتدى الفكري: ستواصل اليونسكو إتاحة إطار للتأمل الجامع للتخصصات والتعددي والمتعدد الثقافات في مجال أخلاقيات البيولوجيا، لا سيما بواسطة اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (CIB) واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا (CIGB) واللجنة المشتركة بين الوكالات والمعنية بأخلاقيات البيولوجيا وحقوق الإنسان، وكذلك من خلال أنشطة منظمة بالتعاون مع منظمات أخرى. وتقصّد اليونسكو على هذا النحو تشجيع النقاش، على الصعيدين الوطني والدولي معاً، بشأن التحديات الأخلاقية الرئيسية التي تطرحها التطورات الحديثة في علوم الحياة وتطبيقاتها (فيما يخص الاستنساخ أو البروتيوميا مثلاً)، بهدف بلورة معالم أخلاقية أو مبادئ إرشادية للمجتمع الدولي والدول الأعضاء.

◆ إساءة المشورة وبناء القدرات: ستواصل اليونسكو أداء دورها في إساءة المشورة إلى الدول الأعضاء الراغبة في التوسع في دراسة ومناقشة أخلاقيات البيولوجيا وفي أن تنشئ لنفسها هيئات وطنية للأخلاقيات قادرة على الإسهام في تبادل الأفكار واتخاذ القرارات؛ وستستمر في استحداث أدوات من شأنها أن تسهل تبادل الأفكار هذا (في المجال التقني أيضاً) وكذلك التنسيق والاتصالات بين الخبراء والمؤسسات (مثلاً من خلال تعزيز قاعدة البيانات بشأن المؤسسات المعنية بالأخلاقيات) وتشجيع أنشطة مشتركة للتأمل والتعليم والإعلام والتوعية؛ وستعمل على تشجيع إقامة و/أو تعزيز شبكات ومراكز إقليمية للمعلومات والتوثيق في مجال أخلاقيات البيولوجيا. وستسعى اليونسكو على الأخص إلى التعرف على التحديات الأخلاقية التي تخص مناطق العالم

المختلفة، محاولة بذلك وضع وتنفيذ استراتيجيات ملائمة لتعزيز وتوسيع نطاق التأمل الأخلاقي على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي (خاصة بالنسبة لأمريكا اللاتينية والكاريبي وأوروبا الوسطى والشرقية).

♦ **التربية والتوعية:** ستواصل اليونسكو نشاطها التعليمي في مجال أخلاقيات البيولوجيا على المستوى الجامعي، بأن تبادر من جهة إلى تقييم كراسي اليونسكو الجامعية لأخلاقيات البيولوجيا بالتعاون مع قطاع التربية - لتمكين الكراسي من أداء دورها في البلدان المعنية - وبأن تعمل من جهة أخرى على حصر الجامعات التي تدرّس فيها أخلاقيات البيولوجيا بغية تسهيل المبادلات (لا سيما من خلال ربطها بشبكة مؤسسات التدريب في مجال الأخلاقيات الطبية (NIMED)).

وستعدّ اليونسكو من ناحية أخرى استراتيجية اتصالية خاصة بمجال أخلاقيات البيولوجيا تكون أداة ثمينة للمنظمة في عملها على توعية الأوساط المتخصصة وعمامة الجمهور على السواء.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ♦ **تحديد إطار أخلاقي تقني مشترك في مجال أخلاقيات البيولوجيا.**
 - مؤشرات الأداء:
 - وضع معايير عالمية في مجال أخلاقيات البيولوجيا، تقترح على المؤتمر العام؛
 - إعداد دراسات قانونية وأخلاقية عن مسائل محددة؛
 - إعداد مشروعات لوثيقة/ وثائق دولية في مجال أخلاقيات البيولوجيا.
- ♦ **نشر وترويج مبادئ الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان والإعلان الدولي بشأن البيانات الوراثية البشرية لدى الأوساط العلمية وأصحاب القرار ووسائل نقل الأفكار وجماهير مستهدفة على الصعيدين الدولي والوطني معاً.**
 - مؤشرات الأداء:
 - إعداد كتيبات وملصقات ووثائق تتعلق بالإعلان وتوزيعها في الدول الأعضاء؛
 - التعريف بمبادئ الإعلان في عدد من المؤتمرات والندوات؛
 - تنظيم حلقات عمل وملتقيات حول مبادئ الإعلان؛
 - إصدار مقالات في الصحافة تحلّل مبادئ الإعلان أو تستشهد بها.
- ♦ **الدمج التدريجي، بناء على طلب الدول الأعضاء، للمبادئ المنصوص عليها في الوثائق التقنية التي تعدّها اليونسكو بشأن أخلاقيات البيولوجيا، في التشريعات والمعايير والمبادئ الرائدة القطرية.**
 - مؤشرات الأداء:
 - قيام الدول بإعداد تشريعات و/ أو مبادئ إرشادية، لا سيما الدول التي ليس لديها إطار تقني في مجال أخلاقيات البيولوجيا؛
 - تنظيم لقاءات، خاصة على المستوى الإقليمي، مع أصحاب القرار في الحياة العامة (مثل البرلمانيين).
- ♦ **توسيع نطاق تفهم التحديات الأخلاقية الكبرى التي تطرحها علوم الحياة والصحة وتطبيقاتها، مع التوسع في تحليلها على الصعيد الدولي والإقليمي والمحلي.**
 - مؤشرات الأداء:
 - تكثيف التأمل الأخلاقي على الصعيد الدولي وتبادل الأفكار والمعلومات بين الخبراء وأصحاب القرار واللجان الوطنية لأخلاقيات البيولوجيا وغيرها من المؤسسات المعنية، بهدف تحسين التنسيق وتكثيف الاتصالات؛
 - تناول تقارير اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (CIB) وتوصيات اللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا (CIGB) أو الاستشهاد بها في الصحافة و/ أو الكتابات المتخصصة؛
 - معالجة قضايا خاصة (مثل استنساخ الكائنات الحية) من قبل اللجنة المشتركة بين الوكالات والمعنية بأخلاقيات البيولوجيا.
- ♦ **تعزيز القدرات الوطنية وإمكانات التعاون الدولي في مجال أخلاقيات البيولوجيا.**
 - مؤشرات الأداء:
 - إنشاء لجان وطنية لأخلاقيات البيولوجيا في عدد من البلدان، ولا سيما من البلدان النامية؛
 - إقامة و/ أو تعزيز شبكات إقليمية و/ أو دولية؛
 - تعزيز و/ أو إقامة مراكز للمعلومات والتوثيق على المستوى الإقليمي.
- ♦ **التأمل الأخلاقي ورفع مستوى الوعي على مختلف المستويات الوطنية (أصحاب القرار والأوساط العلمية والنظام التعليمي، الخ...)، وحفز وتكثيف تبادل الأفكار والمعلومات بين الخبراء وأصحاب القرار واللجان الوطنية لأخلاقيات البيولوجيا وغير ذلك من المؤسسات المعنية، من أجل تحسين التنسيق والاتصال.**
 - مؤشرات الأداء:
 - تنظيم ندوات وحلقات عمل على الصعيدين الوطني والإقليمي تستهدف فئات معينة من الجمهور؛
 - استخدام المعينات البصرية ومجموعات المواد الإعلامية والمواقع القائمة على انترنت من قبل الأوساط المهنية و/ أو المدرسية؛
 - استيفاء قاعدة البيانات الخاصة بالمؤسسات المعنية بأخلاقيات البيولوجيا وإتاحتها للاطلاع المباشر إلكترونياً؛
 - زيادة عدد الجامعات المنتسبة إلى شبكة مؤسسات التدريب في مجال الأخلاقيات الطبية (NIMED).

محور العمل ٢ - أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا

٠٣١٠٢

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٩٤٥ ٥٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	-
المجموع، الأنشطة:	٩٤٥ ٥٠٠ دولار

الخلفية: في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، وفي إطار مؤتمر بودابست العالمي للعلوم وقمة جوهانسبورغ العالمية للتنمية المستدامة والوثيقة ٤/م٣١ المعتمدة، عززت اليونسكو رسالتها الأخلاقية عن طريق تعزيز المبادئ والمعايير الأخلاقية التي يسترشدها في تحقيق التنمية العلمية والتكنولوجية والتحول الاجتماعي (٤/م٣١، الهدف الاستراتيجي ٤). وشجعت المنظمة التأمل الأخلاقي في مجال العلوم والتكنولوجيا على الصعيد الدولي، وشرعت في مشاورات إقليمية ووطنية بهدف إشراك المجتمع بأكمله. كما أن اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (كومست - COMEST) عززت دورها كهيئة استشارية للمنظمة وكمندى فكري لتبادل الأفكار والخبرات. وأسهمت هذه اللجنة، بصفتها هيئة مستقلة وتعددية، في تعزيز الحوار بين المجتمعات العلمية وأصحاب القرار والمجتمع المدني والجمهور العريض.

الاستراتيجية: ستعمل اليونسكو في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ على تعزيز دورها كمندى فكري وأخلاقي. وستضع المنظمة، بمشاركة نشيطة من كومست، مبادئ أخلاقية دولية عادلة، وستدعم التعليم القائم على البحوث، وتساعد الدول الأعضاء، بناء على طلبها، على تنمية قدراتها الوطنية في مجالي أخلاقيات الفضاء الخارجي والتنمية المستدامة (على منوال العمل السابق بشأن أخلاقيات المياه العذبة وأخلاقيات الطاقة). وستزيد اليونسكو من بروز صورة كومست عن طريق إعداد استراتيجية ملائمة للاتصال ورفع مستوى الوعي لدى الجمهور بشأن التبعات الأخلاقية للمعارف العلمية والتكنولوجيا ومسؤوليات مهنيي العلوم والتكنولوجيا.

وستكون الأهداف الاستراتيجية لكومست لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ على النحو التالي:

المنتدى الفكري والأخلاقي: في إطار مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (جوهانسبورغ، ٢٠٠٢) وإعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية، ستعزز اليونسكو اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (كومست - COMEST) باعتبارها أحد المنتديات الرئيسية للجامعة للتخصصات التي سيعمق التأمل الأخلاقي في المسؤولية تجاه الأجيال المقبلة وتعزيز حقوق الإنسان والحريات الأساسية في مجال الاستخدام الحكيم والمستدام للموارد الطبيعية. وستنصب جهود كومست المشتركة مع قطاعات اليونسكو والهيئات الدولية المعنية على معالجة خمسة مجالات موضوعية تتعلق بأخلاقيات التنمية المستدامة (استناداً إلى عملها السابق بشأن موارد الطاقة والمياه العذبة)، والمياه العذبة، والفضاء الخارجي، ومجتمع المعلومات، والتدريب على البحث العلمي.

برنامج طليعي: مجالات أنشطة كومست



في إطار متابعة المنتدى العالمي الثالث للمياه (كيوتو، ٢٠٠٣) والسنة الدولية للمياه العذبة، فإن الجهود التي تبذلها كومست، من خلال كافة مراكز شبكة البحوث والتثقيف في مجال أخلاقيات المياه (شبكة RENEW) وبالتعاون الوثيق مع البرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد) والمنظمة العالمية للجامعات من أجل التعليم والتدريب والأخلاقيات في مجال المياه (Goutte)، ستعزز الالتزام وأفضل الممارسات في القضايا الأخلاقية المتعلقة باستخدام المستدام والتقاسم المنصف لموارد المياه على كافة المستويات، وفي مواجهة ومعالجة حالات الطوارئ المتعلقة بالمياه.

وتمهيداً للعقد الدولي للتعليم في مجال التنمية المستدامة (٢٠٢٥-٢٠١٤)، ستركز كومست نشاطها المشترك مع المجلس الدولي للعلوم (ICSU) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP) على القضايا الأخلاقية للاستدامة، والقيم الأساسية لأخلاقيات البيئة، والبحث عن حلول في الأوضاع البيئية المعقدة، وذلك تمهيداً مع توصيات هذه الهيئات ونتائج أعمالها السابقة، لا سيما فيما يتعلق بدراسة مبدأ الحيطة.

وتمشياً مع قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٥٦/٥١ (١٠ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠١)، سيتم توثيق التعاون الجاري بين اليونسكو وكومست ولجنة الأمم المتحدة المعنية باستخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية (COPUOS)، وذلك لتعزيز المبادئ الأخلاقية بشأن الاستخدام المأمون والسلمي للفضاء الخارجي والأنشطة البشرية الحالية والمقبلة لاستكشافه. ولغرض تحقيق تفاعل أوثق بين الدول في هذا المجال الفريد، فإنه يتعين مواصلة عملية التأمل بشأن المبادئ الأخلاقية المتعلقة بالجوانب الجديدة لاستخدام واستكشاف الفضاء الخارجي التي قد لا تكون حتى الآن مشمولة بالقانون الدولي. وتمشياً مع توصيات كومست وتقرير فريق الخبراء المعني بأخلاقيات الأنشطة الفضائية الذي أنشأته لجنة COPOUS، ستقوم كومست بتنفيذ أنشطة مشتركة مع وكالة الفضاء الأوروبية (ESA) والمركز الأوروبي لقانون الفضاء (ECSL) والاتحاد الدولي للملاحة الفلكية (IAF) ولجنة ICSU المعنية بالبحوث الفضائية (COSPAR).

وفي إطار متابعة القمة العالمية لمجتمع المعلومات (جنيف، ٢٠٠٣)، سيركز عمل كومست المشترك مع قطاع الاتصال والمعلومات في اليونسكو وبالتعاون الوثيق مع الهيئات الدولية المعنية، على تحليل القضايا الأخلاقية التي تثيرها التطورات الجارية في مجال الفضاء السيبراني ووسائل الإعلام المتعددة الوسائط.

وتنص الفقرة ٧١ من إطار عمل المؤتمر العالمي للعلوم (بودابست، ١٩٩٩) على أنه "ينبغي أن تكون الأخلاق والمسؤولية العلمية جزءاً لا يتجزأ من تعليم جميع العلميين وتدريبهم (...). وينبغي تشجيع العلميين الشباب بصورة مناسبة على احترام المبادئ والمسؤوليات الأخلاقية الأساسية للعلوم وعلى التمسك بها. وتقع على عاتق لجنة اليونسكو العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (كومست)، بالتعاون مع لجنة إيكسو الدائمة المعنية بمسؤولية وأخلاقيات العلوم، مسؤولية خاصة في متابعة هذه القضية". ولتنفيذ هذا الالتزام قامت كومست وإيكسو بإنشاء فريق عمل معني بأخلاقيات ومسؤولية التدريب على البحث العلمي، بهدف تقديم توصيات إلى اليونسكو بشأن العنصر الأخلاقي لتعليم العلوم في تدريب العلميين الشباب.

النشاط التعليمي والبحثي: استناداً إلى النتائج التي توصل إليها فريق العمل المذكور أعلاه، ستقوم اليونسكو بتعزيز دورها التعليمي من خلال تطبيق المبادئ الأخلاقية وإعداد أدوات تعليمية تكفل "أن تتضمن المناهج الدراسية العلمية قواعد أخلاقية في مجال العلوم، بالإضافة إلى تدريب في مجال تاريخ العلوم وفلسفتها وآثارها الثقافية" (الإعلان بشأن العلوم واستخدام المعارف العلمية، الفقرة ٤١).

الدور الاستشاري والنشاط التقني: ستؤكد اليونسكو دور كومست باعتبارها هيئتها الاستشارية الأساسية في مجال القضايا الأخلاقية المتعلقة بتطوير المعارف العلمية والتكنولوجية. ويتمثل الدور الأساسي لكومست في صياغة مبادئ أخلاقية تضمن توافق التطور التكنولوجي وتشاطر المعارف العلمية توافقاً تاماً مع احترام حقوق الإنسان والحريات الأساسية للجميع. واستناداً إلى توصيات كومست، ستقوم اليونسكو بتعزيز مهمتها التقنية من خلال تعزيز المبادئ الأخلاقية والتوصل إلى اتفاقات دولية بشأن التقدم العلمي والتكنولوجي.

التعاون الدولي وبناء القدرات: ستعزز اليونسكو التعاون الدولي في إطار عمل كومست بالتشارك مع هيئات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية. ومن أجل توجيه الدول الأعضاء في مجال رسم السياسات، ستقوم المنظمة بالإسهام أيضاً في تنمية القدرات الوطنية والإقليمية من خلال استهلال دراسات عن الآليات والسيناريوهات المحتملة في مجالات عمل كومست.

إبراز أنشطة كومست: إن من مهام كومست تشجيع الأوساط العلمية على دراسة القضايا الأخلاقية الأساسية، وتعزيز الحوار بين الأوساط العلمية الدولية والأطراف الفاعلة المعنية وأصحاب القرار والمواطنين. وستعزز اليونسكو هذه المهمة من خلال وضع استراتيجيات اتصال تجديدية ومناسبة، بما في ذلك إصدار مطبوعات لكومست وإنشاء موقع لها على شبكة الانترنت، بغية تمكينها من إيصال نتائج أعمالها إلى المجتمع الواسع.

ومن أجل تحقيق هذه الأهداف، ووفقاً لمبدأ "بناء أخلاقيات جديدة لإدارة شؤون العالم" المشار إليه في إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية (٢٠٠٠) ستعزز المنظمة دور كومست وتوسع نشاطها، باعتبارها هيئة جامعة للتخصصات، وستثري عملها من خلال منح "جائزة ابن سينا لأخلاقيات العلوم". وسيتم توثيق التعاون بين القطاعات، وخاصة مع قطاع العلوم الطبيعية وقطاع التربية. وستعتمد اليونسكو على الشبكات القائمة، مثل المنظمة العالمية للجامعات من أجل التعليم والتدريب والأخلاقيات (GOUTTE) وهي شبكة معنية بشؤون المياه. وستؤدي كومست دور الوسيط الدولي الرئيسي من أجل تعزيز التعاون الدولي مع الشركاء الداخليين والخارجيين. وسيجري الاضطلاع بأنشطة إضافية جديدة على المستوى الإقليمي، لا سيما في آسيا والمحيط الهادي وفي الشرق الأوسط وفي أمريكا اللاتينية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ توسيع دور ونطاق وتأثير كومست باعتبارها المنتدى المتعدد الأطراف الرئيسي في مجال اختصاصها. مؤشرات الأداء:
 - استكمال تقييم تأثير أنشطة كومست؛
 - وضع استراتيجية الاتصال.
- ◆ إعداد اتفاقيات دولية بشأن المسائل الأخلاقية المتصلة بالعلوم والتكنولوجيا. مؤشرات الأداء:
 - عدد الاتفاقيات التي يتم إعدادها؛
 - عدد حالات الانضمام إلى الاتفاقيات.
- ◆ دعم المناقشات القطرية بشأن الأبعاد الأخلاقية للعلوم والتكنولوجيا وإنشاء آليات وطنية لذلك. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي تقدم دعمها للمناقشات القطرية؛
 - عدد الآليات الوطنية التي يتم إنشاؤها؛
 - تنوع العضوية في الكيانات الوطنية.
- ◆ تنمية التعليم القائم على البحوث في إطار جهود اليونسكو لتعزيز الأخلاقيات والمسؤولية في مجال العلوم والتكنولوجيا. مؤشرات الأداء:
 - تنمية قدرات البحث فيما يخص قضايا الأخلاقيات والمسؤولية؛
 - اعتماد نموذج للتدريب في مجال البحوث؛
 - إعداد وتوزيع مواد تدريبية، بما في ذلك توفير مواد للمواقع الشبكية؛
 - تنظيم عدد من حلقات العمل في مجموعة من البلدان.

البرنامج ٣, ٢

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ٩٠-٩٢

تعزيز حقوق الإنسان ومكافحة التمييز

	الميزانية العادية	
	● الأنشطة:	
١ ٦٤٠ ٧٠٠ دولار	● اللامركزية:	
%٣٦,٩	الموارد الخارجة عن الميزانية:	
١ ٠٠٠ ٠٠٠	المجموع، الأنشطة:	
١ ٧٤٠ ٧٠٠ دولار		

٠٣٢٠

٠٣٢٠٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بتنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج، من أجل ما يلي:

(أ) زيادة إسهام اليونسكو في تطوير تعزيز جميع حقوق الإنسان وحمايتها، وفقاً لمبدأ عدم قابلية هذه الحقوق للتجزئة، وترابطها، وتكافلها، وتساويها في الأهمية، وذلك عن طريق تكوين وتشاطر المعارف عن حقوق الإنسان، والتركيز على حقوق الإنسان التي تدخل ضمن نطاق اختصاص اليونسكو، وبوجه خاص على الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، وعلى الفقر المدقع باعتباره انتهاكاً لحقوق الإنسان، بما يتمشى مع إعلان وخطة عمل فيينا اللذين اعتمدهما المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان (١٩٩٣)، وإعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية (٢٠٠٠)، واستراتيجية اليونسكو الشاملة في مجال حقوق الإنسان؛

(ب) تدعيم إسهام اليونسكو في تعزيز المساواة بين الجنسين والحقوق الإنسانية للمرأة في الدول الأعضاء، ولا سيما عن طريق تشاطر المعارف، والبحث والتحليل فيما يتعلق بالقضايا والبنى الاجتماعية والاقتصادية، على نحو يتمشى مع الأهداف الاستراتيجية المبينة في خطة عمل بكين والاتفاقية الخاصة بالقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، ودعمًا للهدف الإنمائي للألفية المتعلقة بتعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛

(ج) تعزيز وتجديد نشاط اليونسكو في مكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، عن طريق إجراء بحوث عن مختلف مظاهر العنصرية والتمييز، ولا سيما الأشكال الجديدة للتمييز والاستبعاد المرتبطة بتقدم العلوم والتكنولوجيا وبالعملية، وتشاطر المعارف بشأن أفضل الممارسات والسياسات المتبعة لزيادة الوعي ومكافحة هذه الآفة والوقاية منها، ولتأمين مساهمة المنظمة مساهمة نشطة في متابعة إعلان وخطة عمل المؤتمر العالمي لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب (دوربان، جنوب افريقيا، ٢٠٠١)؛

(د) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١ ٦٤٠ ٧٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٣٣ ٥٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - تعزيز حقوق الإنسان

٠٣٢٠١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٨٥٥ ٣٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	-
المجموع، الأنشطة:	٨٥٥ ٣٠٠ دولار

الخلفية: لقد أسهمت اليونسكو على مر السنين مساهمة ملموسة في تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها من خلال الأنشطة التقنية والبحوث ونشر المعارف.

وبغية إعطاء المزيد من الزخم لأنشطة المنظمة في مجال حقوق الإنسان، وتعزيز دورها في دعم هذه الحقوق ولا سيما حقوق الإنسان التي تقع ضمن نطاق اختصاصها، أعدت استراتيجية شاملة لليونسكو في مجال حقوق الإنسان، ونوقشت مع الشركاء، بما في ذلك الدول الأعضاء والهيئات والبرامج والوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة، وعُرضت على الهيئتين الرئاسيتين^(١).

الاستراتيجية: ستنفذ أنشطة اليونسكو الرامية إلى تعزيز حقوق الإنسان طبقاً لاستراتيجية اليونسكو الشاملة في مجال حقوق الإنسان، وبما يتمشى مع المبدأ القائل إن جميع حقوق الإنسان - المدنية والثقافية والاقتصادية والسياسية والاجتماعية - غير قابلة للتجزئة وأنها مترابطة ومتكافئة. وتوفر هذه الاستراتيجية التي ستنفق على ضوء النقاش الذي سيُجرى في الدورة السادسة والستين بعد المائة للمجلس التنفيذي، إرشادات لتوجيه عملية إدماج حقوق الإنسان في جميع أنشطة المنظمة، فضلاً عن أنها تحدد مجالات العمل ذات الأولوية.

ومن جانب آخر، فإن تعزيز التعاون مع هيئات وبرامج الأمم المتحدة يُعدّ عنصراً أساسياً في تنفيذ هذه الاستراتيجية. ونظراً للدور الرائد الذي تضطلع به مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، ولمذكرة التفاهم التي أبرمت مع اليونسكو في ١٩٩٥، ستبذل الجهود لتعزيز التعاون وتفاذي الازدواجية في العمل. كما سيجري تطوير التعاون مع لجنة حقوق الإنسان، ولجنتها الفرعية، والهيئات المعنية بمتابعة المعاهدات، والمقررين الخاصين ومع الوكالات المتخصصة. وسيواصل الارتباط بعلاقات وثيقة مع المنظمات الدولية الحكومية الإقليمية، والمنظمات غير الحكومية والأوساط الأكاديمية.

وسيجري تركيز الجهود على البحث وتشاطر المعارف في مجال حقوق الإنسان والفقر والتنمية. كما سيُجرى بحث جامع بين التخصصات بشأن مضمون الحقوق الاجتماعية والثقافية، والعقبات والتحديات الرئيسية التي تحول دون التمتع الكامل بحقوق الإنسان، ومدى عدالة هذه الحقوق. وستنشر نتائج هذا البحث على نطاق واسع. وسيجري التركيز في إطار محور العمل هذا أيضاً على أنشطة البرنامج المعنية بالفقر، ولا سيما الفقر المدقع باعتباره انتهاكاً لحقوق الإنسان.

كما ستساهم المنظمة، من خلال العمل الناشط لكراسي اليونسكو الجامعية، في تحقيق الالتزام بالمعايير الدولية لحقوق الإنسان على المستوى العالمي وفي نشر المعارف عن مضمون حقوق الإنسان على نطاق واسع، ولا سيما حقوق الإنسان المتصلة بمجالات اختصاص اليونسكو (التي تتضمن بصورة رئيسية الحق في التعليم، والحق في المشاركة في الحياة الثقافية، والحق في التمتع بفوائد التقدم العلمي والتكنولوجي، والحق في التمتع بحرية الرأي والتعبير، وغير ذلك). وستولى عناية خاصة للاعتراف بأن الحق في التثقيف في مجال حقوق الإنسان هو حق من حقوق الإنسان ينبغي ضمانه. وسوف تُشجع أفضل الممارسات المتبعة في هذا الميدان من خلال منح جائزة اليونسكو للتربية في مجال حقوق الإنسان (٢٠٠٤).

وستضطلع كراسي اليونسكو الجامعية بدور أساسي في تنفيذ هذه الاستراتيجية. وستعزز أنشطة كراسي اليونسكو الجامعية المعنية بحقوق الإنسان والديمقراطية والسلام والتسامح، وسيُشجع إسهامها في الأنشطة المضطلع بها على الصعيد الوطني، مثل تدريب المهنيين المعنيين بحقوق الإنسان (القضاة والمسؤولين عن تطبيق القانون، والعاملين الاجتماعيين والصحفيين وغيرهم). أما على المستوى الإقليمي، فسيتعين على كراسي اليونسكو الجامعية أن تضطلع بدور أنشط (كأن تسهم مثلاً في البرامج الإقليمية للبحوث والتعليم والترويج) بالتعاون مع المعاهد والشبكات الوطنية والإقليمية ذات الصلة والمعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية على وجه التحديد.

وبناء على طلب الدول الأعضاء والمنظمات غير الحكومية، وشريطة توافر موارد من خارج الميزانية، ستقدم خدمات استشارية ومساعدة تقنية وأنشطة تدريبية في مجال الحقوق التي تقع ضمن نطاق اختصاص اليونسكو مع التركيز بوجه خاص على نشر الممارسات الجيدة. وسيُعزز التعاون مع البرامج الرئيسية الأخرى (ولا سيما مع البرامج الرئيسية الأولى والرابع والخامس، وكذلك مع

(١) عرضت الوثيقة ١٦٥ م/ت/١٠ بعنوان "عناصر استراتيجية شاملة لليونسكو في مجال حقوق الإنسان" على المجلس التنفيذي في دورته الخامسة والستين بعد المائة في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٢. وناقش المجلس التنفيذي في الدورة السادسة والستين بعد المائة التقارير المرحلية المتعلقة بإعداد هذه الاستراتيجية وغيرها من الاستراتيجيات ذات الصلة. وستعرض استراتيجية اليونسكو الشاملة في مجال حقوق الإنسان على المؤتمر العام في دورته الثانية والثلاثين في عام ٢٠٠٣.

إدارة إفريقيا) بهدف تحقيق تنسيق أفضل داخل المنظمة وتعزيز إسهامها في النهوض بجميع حقوق الإنسان، ولا سيما الحقوق التي تقع في نطاق اختصاصها.

وسيُنظّم منتدى لحقوق الإنسان في باريس بغية توعية الرأي العام وأصحاب القرار بالتحديات الرئيسية التي تواجهها حقوق الإنسان، وتشجيع البحث عن حلول للمشكلات الملحة المطروحة. وستُراعى في هذا الصدد وعلى النحو الواجب الخبرة التي اكتسبت في المنتدى الأول (٢٠٠٣). وسيضم هذا المنتدى ممثلين عن الدول الأعضاء، والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية، والأوساط الأكاديمية وغيرهم من الأطراف الفاعلة في المجتمع المدني، بالإضافة إلى شخصيات بارزة وأخصائيين في مجال حقوق الإنسان، بهدف الترويج لإقامة شراكة عالمية لصالح حقوق الإنسان.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ زيادة إيضاح مضمون حقوق الإنسان وتطبيقاتها ومدى عدالتها.
مؤشرات الأداء:
 - عدد مشروعات البحوث التي يُصطلح بها؛
 - عدد الخبراء المشاركين في العمل والطابع التمثيلي لاتصالاتهم؛
 - نشر نتائج البحوث من خلال مجموعة من الوسائل المتنوعة ووسائل الإعلام.
- ◆ تعزيز المعارف المتعلقة بمعايير وإجراءات حقوق الإنسان وبالممارسات الجيدة في هذا المجال.
مؤشرات الأداء:
 - عدد ونوعية المواد الإعلامية التي يتم إنتاجها ونشرها؛
 - الممارسات الجيدة التي يتم تحديدها وإعداد الوثائق بشأنها ونشرها على نطاق واسع.
- ◆ تعميم نهج الاهتمام بحقوق الإنسان في الأنشطة التي تنفذها جميع البرامج الرئيسية لليونسكو.
- ◆ إقامة شراكة عالمية لصالح حقوق الإنسان.
مؤشرات الأداء:
 - إنشاء وتشغيل منتدى اليونسكو لحقوق الإنسان؛
 - عدد الهيئات الحكومية وغير الحكومية، والأطراف الفاعلة في المجتمع المدني المشاركة في العمل؛
 - إقامة شراكة عالمية لتعزيز تبادل الخبرات وتشاطر المعارف في مجال حقوق الإنسان.
- ◆ تعزيز شبكة كراسي اليونسكو الجامعية في مجال حقوق الإنسان.
مؤشرات الأداء:
 - إجراء تقييم لتأثير شبكة كراسي اليونسكو الجامعية في مجال حقوق الإنسان؛
 - مدى إسهام الشبكة في التنقيف في مجال حقوق الإنسان في مختلف المناطق؛
 - مدى إسهام الشبكة في ترويج واعتماد نهج قائم على مراعاة حقوق الإنسان في إطار السياسات العامة.

محور العمل ٢ - المساواة بين الجنسين، والتنمية

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٤١٧٧٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١٠٠٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٥١٧٧٠٠ دولار

الخلفية: تمّ خلال فترة العامين الماضية إعادة توجيه البرنامج المعني بالمساواة بين الجنسين والحقوق الإنسانية للمرأة لكي يصبح أكثر جدوى وفعالية في تلبية احتياجات الدول الأعضاء. وقد أظهر استعراض أجري لهذا البرنامج التزامه القوي والمستمر بتعزيز إمكانات انتفاع المرأة بالعمليات الديمقراطية والمشاركة فيها، كما أظهر الجهود المبذولة للقضاء على جميع أشكال التمييز، ولا سيما عن طريق تعليم النساء والفتيات، وتعزيز المساواة بين الجنسين، وسلطات المشاورات التي نظمت مع الشركاء والأطراف المعنية، الضوء على أولويات العمل الإقليمية من أجل تعزيز الحقوق الإنسانية للمرأة، وتحقيق المساواة بين الجنسين، والتنمية.

الاستراتيجية: ستنفذ الأنشطة من أجل تحقيق المساواة بين الجنسين وتعزيز الحقوق الإنسانية للمرأة، في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥، في إطار استراتيجية عمل جديدة. فسوف تعزز الجهود من أجل الإسهام في تحقيق الأهداف الواردة في خطة عمل بكين، والهدف الإنمائي للألفية المتمثل في تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، وفي تطبيق الاتفاقية الخاصة بالقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة. وسيُدرج منظور التكافؤ بين الجنسين في العمل الذي سيتم الاضطلاع به في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية مع التركيز بوجه خاص على التمييز، وأساليب إدارة الشؤون العامة، والهجرة، والتنمية الحضرية، والأمن البشري.

وسيُجري تعزيز تبادل المعارف والتفكير النقدي وبناء القدرات والتدريب كما ستقدم مساهمة من أجل التشجيع على حدوث تغييرات في السياسة العامة لصالح المساواة بين الجنسين، وإشراك المرأة واحترام حقوقها الإنسانية.

وسيُجري في جميع المناطق التركيز على البحوث، والربط الشبكي، والترويج، وتشاطر المعارف بشأن أفضل الممارسات المتبعة في مجال تحقيق المساواة بين الجنسين وتأمين الحقوق الإنسانية للمرأة. وستشجع البحوث التي تركز على الصلات بين القضايا والحقوق الاقتصادية والاجتماعية، والحقوق الإنسانية للمرأة، والبنى الاجتماعية، كما سيُجري التشجيع على المضي قدماً نحو تحقيق المساواة بين الجنسين. وسيتم التركيز على إنتاج المعارف وإجراء التحليلات بالاستناد إلى الإحصاءات الاجتماعية - والاضطلاع من خلال ذلك باستغلال البحث والتحليل من أجل توجيه السياسة العامة في مجالات مثل تأمين المساواة بين الجنسين في مجال التعليم. كما سيُجري العمل على نشر نتائج أنشطة البحث والتحليل هذه من خلال برامج وشبكات ترويجية، بغية استخدامها في أنشطة تستهدف تحقيق تغيير لصالح المساواة بين الجنسين ومراعاة الحقوق الإنسانية للمرأة. وبالتالي، سيكون من الضروري أن يتم تعزيز التعاون والربط الشبكي مع كراسي اليونسكو الجامعية القائمة والجديدة، والبرامج الدراسية المعنية بالمرأة، والوكالات التابعة للأمم المتحدة، ومنظمات المجتمع المدني، من أجل بلوغ الأهداف الخاصة بتحقيق المساواة بين الجنسين وتأمين الحقوق الإنسانية للمرأة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز القدرات وإنشاء آليات في الدول الأعضاء من أجل التشجيع على النهوض بالمرأة:
 - مؤشرات الأداء:
 - عدد الدول الأعضاء التي تتلقى المشورة في مجال رسم السياسات واستحداث الآليات؛
 - التوصيات التي يتم إعدادها بشأن مختلف مجالات اختصاص اليونسكو، بما فيها التربية، والحد من الفقر، والمشاركة في صنع القرارات والعمليات المتعلقة بالمجتمع؛
 - الدراسات التي يتم إجراؤها لتحديد العقبات التي تعيق تقدم المرأة.
- ◆ تدعيم القدرة المؤسسية على تلبية الاحتياجات في مجالات اختصاص اليونسكو.
 - مؤشرات الأداء:
 - عدد الدراسات التقييمية التي يتم إجراؤها بشأن قضايا الجنسين وعدد عمليات المراجعة التي تجرى لسياسات القطاعات وبرامجها؛
 - المساعدة التقنية المقدمة إلى عدد من البلدان.
- ◆ تطبيق تدابير تتعلق بالترويج وبناء القدرات، بغية تعزيز الحقوق الإنسانية للمرأة.
 - مؤشرات الأداء:
 - عدد المشروعات التي تُنفذ في مختلف المناطق؛
 - الآليات التي تقام للربط الشبكي بين مختلف الأطراف المعنية في مختلف المناطق؛
 - أفضل الممارسات التي يتم تحديدها وإعداد وثائق بشأنها ونشرها على نطاق واسع.

محور العمل ٣ - مكافحة العنصرية والتمييز

الميزانية العادية
● الأنشطة:
٣٦٧ ٧٠٠ دولار
-
الموارد الخارجة عن الميزانية:
٣٦٧ ٧٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:

الخلفية: على أثر مؤتمر دوربان العالمي، عززت اليونسكو نشاطها في مكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب والتعصب والاستبعاد. وأعدت استراتيجية جديدة شاملة في هذا الصدد. وبناء على القرار ٣، ٤، الذي اعتمده المجلس التنفيذي في دورته الرابعة والستين بعد المائة، سيعرض مشروع الاستراتيجية هذه على الدورة الثانية والثلاثين للمؤتمر العام. وتستند هذه الاستراتيجية الشاملة

إلى الاستراتيجيات الإقليمية التي أعدت في هذا المجال على أثر المشاورات التي نظمت في عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣، وإلى مختلف الدراسات الموضوعية التي أجريت خلال الفترة ذاتها.

وقد راعى نشاط اليونسكو لمكافحة العنصرية والتمييز خصائص مختلف المناطق بغية الاستجابة على نحو أفضل للوضع الخاص لكل منطقة. كما تم الاضطلاع بهذا النشاط بالتعاون الوثيق مع سائر قطاعات برنامج المنظمة، والمؤسسات الأخرى التابعة لمنظمة الأمم المتحدة، وعلى رأسها مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (التي تتولى المسؤولية الرئيسية عن متابعة مؤتمر دوربان)، وبالتعاون مع السلطات العامة والأطراف الفاعلة في المجتمع المدني.

الاستراتيجية: ينبغي للاستراتيجية القائمة على أساس تحليل أوجه التفاوت الجديدة الناجمة عن العولمة والتحوّلات الاجتماعية أن تراعي تطوّر العلوم والتكنولوجيات التي يمكن أن تؤدي إلى ظهور أشكال جديدة من التمييز والاستبعاد، ولا سيما التجديدات في مجال البحوث البيولوجية والطب والتكنولوجيات الجديدة للمعلومات.

وستولى عناية خاصة لمسألة التمييز ضد حاملي فيروس نقص المناعة البشرية (الأيدز/السيدا)، والعزل الجغرافي القائم على اعتبارات اجتماعية والذي أصبح يتزايد مع التطور الحضري، كما سيجري تطوير التعاون مع برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس الأيدز/السيدا.

وسيجري التعمّق في البحث في الأوضاع التي تنطوي على تمييز والتي أورتها الرق والاستعمار، وفي ممارسات التمييز ضد المهاجرين والأقليات اللغوية والدينية والسكان الأصليين. وسيجري الربط بين الدراسات بشأن مختلف أشكال التمييز، بما في ذلك أشكال الرق المعاصر، وبين مسألة المواطنة والديمقراطية التشاركية في المجتمعات المتعددة الإثنيات والثقافات.

وستواصل التأمل بشأن ظاهرة كره الأجانب وأساليب مكافحة هذه الآفة، وذلك تمهيداً لإمكانية إعداد وثيقة تقنية دولية في هذا المجال. وبناء على قرارات المجلس التنفيذي (القرارين ١٦٤ م/ت/٣،٤،٢ و ١٦٦ م/ت/٣) ونظراً للطلبات التي وجهت إلى اليونسكو مباشرة في الوثائق النهائية لمؤتمر دوربان العالمي، ستبذل جهود خاصة لزيادة دمج مكافحة التمييز والاستبعاد والتعصب في الأنشطة، ولإعداد استراتيجية جديدة للمنظمة في هذا المجال موجهة نحو المستقبل وتراعي التحديات التي تطرحها العولمة والتطورات الحديثة للعلوم والتكنولوجيا والتوجهات الجديدة التي يمكن أن تؤدي على مستوى العنصرية إلى ظهور أشكال جديدة من التمييز والاستبعاد.

وستنفذ هذه الاستراتيجية الشاملة لليونسكو بالتعاون الوثيق مع قطاعات البرنامج والمكاتب الميدانية واللجان الوطنية. كما سيتم الاضطلاع بمبادرات مشتركة مع وكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة، ولا سيما مع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان ومنظمة العمل الدولية والمنظمات الحكومية الإقليمية والمنظمات غير الحكومية المختصة، وذلك على أساس مشروعات مشتركة نفذت في عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

وستشكل الأيام الدولية كاليوم الدولي لمكافحة العنصرية وكرهاية الأجانب (٢١ مارس/أذار) واليوم الدولي لذكرى الإتجار بالرقيق الأسود وإلغائه (٢٣ أغسطس/آب) واليوم الدولي للتسامح (١٦ نوفمبر/تشرين الثاني)، فضلاً عن الأنشطة التي ستنظم في عام ٢٠٠٤ والتي سيتم الاشتراك فيها، فرصاً ممتازة لاجتذاب اهتمام الجمهور على أوسع نطاق ممكن بضرورة وجود تعبئة متزايدة لمكافحة هذه الآفات.

وستفيد جائزة اليونسكو - مادانجيت سنغ لتعزيز التسامح واللاعنف، التي زيد مبلغها إلى ١٠٠٠٠٠٠ دولار، أيضاً لمكافحة تكريم أفضل الإنجازات في مجال مكافحة التعصب والاستبعاد. وسيعمل القطاع على التعريف على نطاق واسع بجائزة مادانجيت سنغ.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ بدء الحوار بشأن رسم سياسات عامة لمكافحة الأشكال الجديدة من التمييز، بما في ذلك التمييز ضد حاملي فيروس نقص المناعة البشرية (الأيدز/السيدا)، وصياغة سياسات وطنية. مؤشرات الأداء:
 - عدد حلقات التدارس الإقليمية التي تنظم وعدد الشركاء الذين يساهمون فيها من مختلف البلدان المهتمة؛
 - التوصيات السياسية التي يتم إعدادها؛
 - عدد الدراسات التي تجرى بشأن مختلف أشكال التمييز؛
 - أفضل الممارسات التي يتم تحديدها وإعداد الوثائق بشأنها وتوزيعها.
- ◆ نشر المعارف والمعلومات عن التمييز والعنصرية على فئات مستهدفة من السكان (ضحايا التمييز، وقادة الرأي، وأصحاب القرار، وغيرهم). مؤشرات الأداء:
 - إنشاء و/أو تعزيز آليات وقنوات لتبادل المعلومات.

◆ تعزيز التعاون مع الشركاء الرئيسيين في مكافحة التمييز والعنصرية.

مؤشرات الأداء:

- أشكال العمل التي تُستحدث ويتم تعزيزها في التعاون مع الأطراف الفاعلة في المجتمع المدني، والقطاع الخاص، والمنظمات المهنية (في مجال وسائل الإعلام والرياضة والفنون والتربية وما إلى ذلك)، ومع الأطراف التي تدافع عن حقوق الإنسان والسلطات الوطنية والوكالات الأخرى التابعة للأمم المتحدة؛
- عدد المشروعات المشتركة التي يتم إعدادها وتنفيذها.

◆ إقامة شراكة مع شبكات البلديات بهدف تعزيز الأنشطة الرامية إلى مكافحة العنصرية والتمييز والاستبعاد على مستوى المدن.

مؤشرات الأداء:

- عدد البلديات والبلدان والمناطق المعنية بالأنشطة؛
- عدد الأنشطة المحددة التي يتم البدء فيها.

البرنامج ٣, ٣

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ١٠٧ و ١٠٨ و ١١٢ و ١١٤-١٢٢ و ١٢٣

الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والأمن البشري

٠٣٣٠

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٣ ٣٢٥ ٨٠٠ دولار
● اللامركزية:	٪١٤
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١ ١٦٠ ٧٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٤ ٤٨٦ ٥٠٠ دولار

٠٣٣٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

- (أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج، من أجل ما يلي:
 - (١) تدعيم قدرات المنظمة والدول الأعضاء على الاستباق والرصد الاستشرافي في مجالات اختصاص اليونسكو، ولا سيما عن طريق إعداد التقرير العالمي لليونسكو ونشره؛
 - (٢) تعزيز التأمل والنقاش الاستشراقيين، من خلال تدعيم وظيفة اليونسكو بوصفها منتدى استباقياً وذلك عن طريق تنظيم "محادثات القرن الحادي والعشرين" و"حوارات القرن الحادي والعشرين"؛
 - (٣) توعية الجمهور وأصحاب القرارات بتحديات المستقبل الكبرى وبأهمية التأمل الاستشرافي وبالاستراتيجيات التي سيتم وضعها، وخاصة في التقرير العالمي، من خلال التعاون مع وسائل الإعلام واتباع سياسة تقوم على نشر أهم نتائج الأنشطة المنفذة في مجال الاستباق والاستشراف؛
 - (٤) تعزيز الدور الذي تؤديه الفلسفة والعلوم الاجتماعية في تحليل التحولات التي تشهدها المجتمعات المعاصرة وتأثير هذه التحولات في أنماط التفكير وأدواته، وتشجيع التعليم الفلسفي، وخاصة عن طريق الاحتفال بيوم الفلسفة في المنشآت المدرسية؛
 - (٥) تشجيع التعاون الدولي في مجال العلوم الإنسانية والفلسفة، وخاصة عن طريق توثيق التعاون مع المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية ومع المركز الدولي لعلوم الإنسان، القائم في جبيل (لبنان)، مع إيلاء العناية في إطار التعاون مع هذا المركز لتعزيز البحوث المقارنة في ميدان العلاقات بين الديمقراطية والتنمية والثقافة؛
 - (٦) الإسهام، ضمن مجالات اختصاص اليونسكو، في تعزيز السلام والأمن البشري والتنمية البشرية والمستدامة والمبادئ الديمقراطية، وهو الإسهام الذي يتعين على اليونسكو أن تقدمه بوصفها الوكالة الرائدة فيما يخص العقد الدولي لتعزيز ثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم (٢٠١٠-٢٠١٥)، وخاصة عن طريق ما يلي:
 - وضع أطر إقليمية ودون إقليمية متكاملة لتعزيز الأمن البشري والسلام؛
 - درء النزاعات في مهدها، ولا سيما من خلال تعزيز احترام حقوق الإنسان، ودعم السياسات المناهضة للفقر والمشجعة للتنمية البشرية والمستدامة؛
 - تشجيع التفكير في العوامل التاريخية والاجتماعية الاقتصادية والثقافية الكامنة وراء أشكال العنف الجديدة، مثل الإرهاب، وفي عواقبها، ونشر نتائج هذا التفكير على نطاق واسع؛
 - إبراز وترويج أفضل الممارسات - التقليدية والجديدة - الرامية إلى بناء "حصون السلام" في "عقول البشر"؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣ ٣٢٥ ٨٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٣٧ ٢٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - الاستباق والاستشراف

٠٣٠١

الميزانية العادية	١ ٤٦٨ ٤٠٠ دولار
● الأنشطة:	-
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١ ٤٦٨ ٤٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١ ٤٦٨ ٤٠٠ دولار

الخلفية: أكدت اليونسكو في فترة عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣، دورها كمنتدى للاستباق والتفكير الاستشرافي في مجالات اختصاصها. وتواصلت في المقر وخارج المقر سلسلة "محادثات القرن الحادي والعشرين" و "حوارات القرن الحادي والعشرين" التي أتاحت إشراك كبار العلميين والباحثين والمفكرين والمبدعين وكبار المسؤولين في تأمل تعديدي بشأن قضايا المستقبل. وجرى إعداد تقرير اليونسكو العالمي بشأن بناء مجتمعات المعرفة. كما أن النتائج والرسائل الجوهرية لأنشطة الاستباق والاستشراف التي تضطلع بها اليونسكو نشرت من خلال العديد من المطبوعات والمقالات في أبرز وسائل الإعلام في مختلف مناطق العالم.

نشاط طليعي: التقرير العالمي لليونسكو



يستهدف التقرير العالمي لليونسكو تدعيم قدرات المنظمة على الرصد الفكري والاستراتيجي والأخلاقي. فالوظيفة الرئيسية لليونسكو، كما تبين ذلك الخطة المتوسطة الأجل، هي أن تكون مختبرا للأفكار؛ ولذا، فإن على المنظمة أن تضطلع "بدور رئيسي في استباق أهم المشكلات التي تستجد في مجالات اختصاصها وتحديد هذه المشكلات على ضوء المبادئ الأخلاقية التي تدافع عنها، ورسم الاستراتيجيات والسياسات الملائمة لمواجهتها". ويشكل التقرير العالمي لليونسكو، ذو الطابع الجامع بين التخصصات، جزءاً لا يتجزأ من النشاط الذي تضطلع به المنظمة في مجال الاستباق والاستشراف، ويعالج التقرير من ثمّ تحديات المستقبل الكبرى. والموضوع الذي يتناوله التقرير هو موضوع مستعرض يتخطى الفواصل القطاعية. وينشر هذا التقرير كل سنتين وهو موجّه إلى جمهور بالغ التنوع من القراء (يشمل عامة الجمهور، وأصحاب القرار، والمسؤولين الدوليين والوطنيين، والأوساط العلمية والفكرية، والمجتمع المدني، والقطاع الخاص، ووسائل الإعلام)، وسيبذل في إعداده أكبر قدر من العناية على صعيد صياغة المفاهيم، والتأمل، وطريقة العرض. وسيسعى التقرير إلى عرض رؤى للمستقبل تتمتع بالحجية ويمكن أن تشكل أداة لدفع العمل قدماً في هذا الميدان على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني.

وقد أعدت خطة تفصيلية لنشر التقرير العالمي الأول ("بناء مجتمعات المعرفة") وتوزيعه ومناقشته وترويجه على الصعيدين العالمي والإقليمي، بغية تسليط أكبر قدر من الأضواء عليه وتحقيق التأثير المنشود من ورائه. ومن المزمع أن تنفذ هذه الخطة بالتعاون مع مكتب إعلام الجمهور والمكاتب الميدانية، بواسطة أدوات ومواد ترويجية شتى منها: تنظيم تظاهرة رفيعة المستوى وحلقات عمل واجتماعات موائد مستديرة مختلفة بمناسبة إصدار التقرير، ولفت انتباه وسائل الإعلام إلى التقرير وأهم ما يتضمنه من رسائل، وتوزيعه في شتى المناطق ولا سيما عن طريق مكاتب اليونسكو ولجانها الوطنية، وكذلك بإدراج استنتاجاته وتوصياته في استراتيجيات اليونسكو وأنشطتها.

الاستراتيجية: تمثل وظيفة مختبر الأفكار، على النحو المبين في الاستراتيجية المتوسطة الأجل؛ إحدى الوظائف الخمس التي تضطلع بها اليونسكو، وهي وظيفة منوط بها أن تقوم بدور رئيسي في مجال الاستباق. وضمن هذا المنظور فإن اليونسكو ستعمل على مواصلة وتعزيز مهمتها في الرصد الفكري والاستراتيجي والأخلاقي، ولا سيما فيما يتعلق بإعداد ونشر التقرير العالمي الثاني لليونسكو في مجال الاستشراف، الذي سيجري العمل على تعبئة المبالغ اللازمة له من خارج الميزانية. ويشكل هذا التقرير، الذي يصدر كل عامين بشأن قضية ذات أولوية بالنسبة لليونسكو، جزءاً لا يتجزأ من النشاط الذي تضطلع به المنظمة في مجال الاستشراف، وينبغي الترويج له على نطاق واسع، وذلك من خلال استراتيجية ملائمة بشأن الترويج والتوزيع.

وطبقاً لتوجهات الاستراتيجية المتوسطة الأجل، التي تدعو اليونسكو إلى إيجاد وسائل لفهم العالم المعاصر وحفز النقاش الدولي، ستعمل اليونسكو على تعزيز دورها كمنتدى للاستباق وعلى تشجيع الحوار الاستشرافي وإبراز مكانتها وإشعاعها في هذا المضمار. وهنا تكمن وظيفة "محادثات القرن الحادي والعشرين". وستعقد عدة اجتماعات من سلسلة الاجتماعات هذه في المقر وخارجها في

مختلف مناطق العالم. كما سيجري تنظيم اجتماع أو اثنين على نطاق أوسع بشأن موضوعات استشرافية ذات مدى أبعد في إطار "حوارات القرن الحادي والعشرين". وسيجري العمل على الاستفادة من موارد الخبرات الاستشرافية المتوفرة لدى مجلس المستقبل، الذي هو عبارة عن شبكة افتراضية ذات طابع استشاري.

وستولي المنظمة عناية خاصة لمتابعة نتائج أنشطتها في مجال الاستشراف وتوسيع نطاق نشر هذه النتائج بغية توعية أصحاب القرار والأوساط الفكرية والعلمية والمدرسين والطلبة والمجتمع المدني والجمهور العريض عموماً وعلى أوسع نطاق ممكن، بتحديات الاستشراف وإشكالاته ومناهجه. كما ستعمل المنظمة على إدراج البعد الاستشرافي تدريجياً في أساليب عمل اليونسكو وبرامجها بغية توضيح تطوّر مهامها وأنشطتها. وسيجري العمل ضمن هذا المنظور على إشراك كافة قطاعات اليونسكو في تأمل دور الاستشراف في البرمجة والتخطيط من أجل إعداد استراتيجية جديدة مشتركة بين القطاعات في هذا المجال، وإدراج البعد الاستشرافي في مجمل برامج اليونسكو، وتحديد الوسائل التي يمكن بواسطتها مساعدة الدول الأعضاء الراغبة في تعزيز قدراتها في هذا المضمار.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تحسين القدرة على استباق الاتجاهات المتوقعة والتحديات الناشئة في مجالات اختصاص اليونسكو. مؤشرات الأداء:
 - مدى تحسين إعداد السياسات والاستراتيجيات في هذه المجالات؛
 - إعداد التقرير العالمي الثاني لليونسكو ونشره وتوزيعه؛
 - إصدار التقرير العالمي الأول لليونسكو بشأن بناء مجتمعات المعرفة وتوزيعه على نطاق واسع؛
 - وضع مفهوم مجتمعات المعرفة موضع التطبيق العملي واعتماده على نطاق واسع من قبل الأطراف الفاعلة الرئيسية وعمامة الجمهور؛
 - عدد اللقاءات التي تنظم في سلسلة "محادثات القرن الحادي والعشرين" أو "حوارات القرن الحادي والعشرين" داخل المقر وخارجه بشأن موضوعات استشرافية ذات أولوية للمستقبل؛
 - نشر رسائل استشرافية أساسية في مجالات اختصاص اليونسكو من خلال شبكة واسعة من وسائل الإعلام المرموقة في مختلف مناطق العالم؛
 - مدى إدراج نتائج الأنشطة الاستشرافية والتوصيات التي تُعد في هذا الإطار، ولا سيما التوصيات التي تُعد في إطار التقرير العالمي، في أنشطة قطاعات برنامج اليونسكو.
- ◆ توعية الدول الأعضاء والأوساط العلمية والفكرية ووسائل الإعلام ومؤسسات المجتمع المدني بأهمية تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية في مجال الاستباق والاستشراف. مؤشرات الأداء:
 - انظر أعلاه (مؤشرات الأداء الخاصة بالنتيجة المتوقعة السابقة).

محور العمل ٢ - التأمل الفلسفي والعلوم الإنسانية

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١٠١٢٢٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	-
المجموع، الأنشطة:	١٠١٢٢٠٠ دولار

الخلفية: بُدّل خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ جهد بالغ لتعزيز التعاون الدولي في مجال الفلسفة والعلوم الإنسانية وتعميق التفكير في تحديات الحداثة، ولا سيما من خلال تنظيم "يوم الفلسفة" في العديد من الدول الأعضاء، وعقد منتديات مثل "لقاءات اليونسكو الفلسفية" و"دروب الفكر"، ومواصلة علاقات الشراكة مع مؤسسات البحوث وكراسي اليونسكو الجامعية.



نشاط طليعي: يوم الفلسفة

الخلفية: أتاح يوم الفلسفة الأول، الذي استحدثته اليونسكو في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٢، تنفيذ أنشطة كثيرة في المقر وفي نحو خمسين دولة عضواً في المنظمة. وتمثل الهدف الأول المتوخى في تعبئة جمهور عريض حول قيم الفلسفة، سواء في صفوف المفكرين أو في صفوف عامة الجمهور، وعلى الأخص الشباب والتلاميذ والطلاب. ونظمت في عام ٢٠٠٢ أنشطة كثيرة أبرزت تعددية النهج و"السبل" الفلسفية، ولا سيما عن طريق عقد اجتماعات موائد مستديرة عن موضوعات محددة، بالشراكة مع مؤسسات مشهورة؛ وكانت تلك مناسبة تحدث فيها فلاسفة مرموقون من جميع أنحاء العالم؛ كما أتاح يوم الفلسفة إجراء حوار فلسفي افتراضي، بفضل إقامة وصلة للربط بين باحثين شباباً في الفلسفة في مختلف مناطق العالم. وأتاح هذا الاحتفال الأول تشجيع النقاش الفلسفي الدولي؛ كما أتاح تعبئة جمهور كبير ومتحمس في المقر وخارجه، في أكثر من خمسين دولة عضواً. وكان صدق هذا الاحتفال لدى الرأي العام ووسائل الإعلام ممتازاً أيضاً، ونشرت نتائج "يوم الفلسفة" عن طريق عدة مطبوعات.

الاستراتيجية: يستهدف الاحتفال بيوم الفلسفة، من خلال ربطه المعرفة الفلسفية بروح الإبداع، تعزيز مكانة الفلسفة بوصفها تخصصاً رئيسياً ضمن العلوم الإنسانية وأداة متميزة لتأمل ومناقشة أحوال المجتمع، والإنسان، والأخلاقيات والقيم، والعلوم، والاتصال، والثقافة، والتربية. وتحقيقاً لهذا الهدف ستولى العناية، كما حدث في أول احتفال بهذا اليوم، لإشراك فلاسفة مشهورين بوجه خاص على المستوى الدولي والإقليمي والوطني في معالجة موضوعات معاصرة تندرج أيضاً في صميم التساؤلات والتأملات التي تتناولها المنظمة من خلال برامجها.

ومن شأن يوم الفلسفة، الذي سيحتفل به من حيث المبدأ في ثالث خميس من شهر نوفمبر/تشرين الثاني، أن يسهم في توعية جمهور عريض، ولا سيما جمهور الشباب، بأهمية التأمل الفلسفي والتخصصات العلمية المرتبطة به. وتشكل سبل الاتصال المختلفة، التقليدية والحديثة على حد سواء، قنوات متميزة لتيسير الإطلاع على الفلسفة وعلى توسيع نطاق الاهتمام بها. فتكنولوجيات المعلومات والاتصال الجديدة تتيح مثلاً تنظيم منتديات افتراضية وعقد مؤتمرات عن بعد عن طريق الفيديو. وقد استعانت اليونسكو بالفعل وعلى نطاق واسع، لدى الاحتفال الأول بيوم الفلسفة هذا بسبل الاتصال هذه التي تزيد من تأثير محتوى اللقاءات والأنشطة.

الاستراتيجية: سيجري تعزيز مهمة المنظمة بوصفها منتدى للتأمل الفلسفي والعلمي، وذلك بفضل الصلات التي أقيمت مع شركاء من أرباب الفكر في مجال العلوم الإنسانية والفلسفة خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وستولى الأولوية للتفكير المشترك بين التخصصات والجامع للثقافات بشأن بعض التحديات الراهنة، مثل عملية العولمة، والتنوع، والتنمية، والمواطنة، والحوار بين الحضارات، والأبعاد الأخلاقية والفكرية للمجتمعات. وفي هذا المنظور فإن موضوعات كل من مشروع "دروب الفكر" و"يوم الفلسفة" الذي سيجري الاحتفال به سنوياً في المقر وفي الدول الأعضاء، و"اللقاءات الفلسفية" التي ستنظم في هذا الإطار، سوف تركز بصفة رئيسية على طبيعة مختلف أشكال المعرفة التي يتطلبها مجتمع للمعرفة يحترم القيم ويعزز الحوار النقدي. ومن أجل تعزيز العلوم الإنسانية بالمعنى الدقيق للكلمة، ستولى الأولوية لإبراز ونشر البحوث المتعددة الاختصاصات التي تفتح آفاقاً جديدة لفهم التفاعلات بين مختلف مناطق العالم في الماضي والحاضر في سياق العولمة المتسارعة، ومنها على سبيل المثال الاستقصاء الدولي بشأن الديمقراطية والثقافة الذي يضطلع به المركز الدولي لعلوم الإنسان في جبيل (لبنان).

ومن ناحية أخرى، سيجري الشروع في التفكير على النطاق الدولي في موضوع "مؤرخ الغد" بغية دراسة التحولات الراهنة والمتوقعة في علوم التاريخ ومهنة المؤرخ في عصر بزوغ مجتمعات المعرفة. وستجري في مجال التاريخ أيضاً مواصلة التعاون مع اللجنة الدولية لعلوم التاريخ. وستعزز هذه الأنشطة جميعها من خلال سياسة نشيطة لإصدار المطبوعات، مثل مجلة ديوجين الدولية، ولتوزيع المنشورات والبحوث بواسطة الانترنت، ومن خلال توعية وسائل الإعلام في شتى مناطق العالم، وذلك من أجل إبراز أهمية الفلسفة والعلوم الاجتماعية على الصعيد العام وخاصة بين الشباب. وسوف يعزز التعاون الدولي وبالأخص بين أقل البلدان نمواً، بواسطة شبكة اليونسكو الدولية والمجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية والمنظمات غير الحكومية الدولية والإقليمية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز تبادل المعارف والمعلومات واستحداث أوجه للتآزر بين الفلسفة والعلوم الإنسانية كهيئة الظروف المناسبة لظهور أفكار جديدة.
- مؤشرات الأداء:
 - إنشاء شبكة دولية لليونسكو تجمع بين مفكرين من مختلف الأفاق الثقافية وفروع المعرفة؛
 - عدد المشاركين من أفراد ومؤسسات في جميع مناطق العالم.
- ◆ تأمين فهم أفضل للدور الاجتماعي للفلسفة والعلوم الإنسانية.
- مؤشرات الأداء:
 - عدد ونوع الأنشطة التي تنظمها الدول الأعضاء بمبادرة من اليونسكو؛ بما فيها "يوم الفلسفة في اليونسكو: داخل المقر وخارجه"، و"دروب الفكر"؛
 - عدد المشاركين من بلدان ومؤسسات وأفراد في الأنشطة، بما فيها الاحتفال بيوم الفلسفة.

محور العمل ٣ - تعزيز الأمن البشري والسلام

٠٣٢٠٣

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٨٤٥ ٢٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١ ١٦٠ ٧٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢ ٠٠٥ ٩٠٠ دولار

الخلفية: أعدت خلال فترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، وبالتعاون مع شركاء مؤسسين، الأطر الفكرية والتقنية والتربوية لتعزيز الأمن البشري ودرء النزاعات في مهدها، مشفوعة بخطط للعمل من أجل افريقيا وأمريكا اللاتينية والكاربيبي وشرق آسيا. ونفذت هذه الأنشطة استناداً إلى التوصيات وخطة العمل التي اعتمدت أثناء الاجتماع الدولي الأول لمديري مؤسسات البحوث والتدريب في مجال السلام الذي عقد في عام ٢٠٠٠. وأجريت بموازاة ذلك دراسات تحليلية عن تأثير الأشكال الجديدة للعنف في بعض البلدان التي تشهد صراعات داخلية طويلة الأمد، ونشرت هذه الدراسات في مجموعة "دفاتر سوداء عن العنف". وجرى نشر جميع النتائج المتحققة عن طريق شبكة اليونسكو SECURIPAX وفي عدد كبير من المطبوعات.

الاستراتيجية: استناداً إلى الخبرة المكتسبة، سوف تعد أطراً إقليمية لتعزيز الأمن البشري في مجالات اختصاص اليونسكو لمنطقة الدول العربية ومنطقة آسيا والمحيط الهادي. وسيتم الحرص في المقام الأول على ضمان ترابط أفضل بين إعداد الأطر الإقليمية والمبادرات المحلية بهدف درء النزاعات في مهدها، ولا سيما عن طريق تعزيز احترام حقوق الإنسان، والسياسات الرامية إلى النهوض بالتنمية المستدامة، ومكافحة الفقر.

أما الأطر الإقليمية وخطط العمل التي سبق أن اعتمدت من أجل تعزيز الأمن البشري في افريقيا وأمريكا اللاتينية والكاربيبي، فسوف يتم وضعها موضع التطبيق عن طريق مشروعات رائدة للبحث الميداني تنفذ في عدد محدود من بلدان هاتين المنطقتين. وستساعد اليونسكو الأعضاء في متابعة هذه المشروعات بغية تقييم مدى ملاءمة خطط العمل.

وقد استهل المركز الدولي لعلوم الإنسان في جبيل، لبنان، برنامجه رسمياً في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٢ بعقد أول اجتماع للجنة العلمية (جبيل، لبنان). وتتمثل مهمة المركز الجديدة في تشجيع البحوث المقارنة في طبيعة الديمقراطية وتطورها، مع التركيز بوجه خاص على العلاقة بين التصورات الثقافية والديمقراطية. وسيعزز برنامج المركز المبادلات والتعاون بين المناطق وعلى الصعيد الدولي، فيكون بمثابة منتدى لنشر نتائج البحوث التي تجرى عن موضوع الديمقراطية. وسيسهّم مركز جبيل في هذا الإطار في تنفيذ البرنامج الدولي المعني بالديمقراطية، وذلك في سياق متابعة أعمال الفريق الدولي المعني بالديمقراطية والتنمية.

وسوف تشجع البحوث الخاصة بالأشكال الجديدة للعنف وتنشر نتائجها على نطاق واسع من خلال مجموعة "دفاتر سوداء عن العنف" وشبكة SECURIPAX، سعياً إلى تعزيز وعي الجمهور. وإزاء الشواغل المتعلقة بالإرهاب، ستعمل اليونسكو على تشجيع التأمل في العوامل التاريخية والاجتماعية الاقتصادية والثقافية المرتبطة بهذه الظاهرة، والتفكير في عواقبها. وستسهّم جائزة اليونسكو للتربية من أجل السلام، ومواصلة التعاون الوثيق مع مؤسسة فيليكس هوفويه - بوانيني لبحوث السلام، في مناصرة السلام وتسليط الأضواء على أفضل الممارسات الرامية إلى "إقامة حصون السلام في عقول البشر".

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز الأمن البشري ودرء النزاعات في مهبها في مجالات اختصاص اليونسكو. مؤشرات الأداء:
 - وضع استراتيجيات عن الأمن البشري وعرضها على الدول الأعضاء والعناصر الفاعلة المعنية في منطقتين (الدول العربية، وآسيا والمحيط الهادي)؛
 - وضع الصيغة النهائية لخطط عمل بشأن الأمن البشري خاصة بالدول الأعضاء في منطقتين (أفريقيا، وأمريكا اللاتينية والكاريبي)؛
 - البدء في تنفيذ مشروعات رائدة استناداً إلى خطتي العمل المذكورتين أعلاه.
- ◆ تحسين فهم العلاقات بين الأشكال المعاصرة للعنف ومستوى الأمن البشري والتنمية. مؤشرات الأداء:
 - تنمية شبكة SECURIPAX وعدد المشاركين فيها من أفراد ومؤسسات؛
 - عدد ونوع التظاهرات الدولية التي يتم تنظيمها؛
 - إصدار "دفاتر سوداء عن العنف".
- ◆ إعداد وتجريب نهج فعالة كفيلا بتشجيع المصالحة في أوضاع النزاع وما بعد النزاع. تعزيز الروابط بين الديمقراطية والتنمية. مؤشرات الأداء:
 - تنفيذ توصيات الفريق الدولي المعني بالديمقراطية والتنمية؛
 - تشجيع البحوث المقارنة في هذا المجال مع التركيز بوجه خاص على العلاقات بين التصورات الثقافية والديمقراطية؛
 - عدد البحوث التي يتم نشرها؛
 - تشجيع المبادلات الدولية والأقاليمية والشروع في أنشطة للتعاون في هذا المجال؛
 - إنشاء شبكات من الباحثين، وعدد المشاركين فيها.

البرنامج ٣, ٤

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ٩٩ و ١٠٧ و ١٠٨ و ١١٤-١٢٢

إدارة التحولات الاجتماعية: برنامج موسست - المرحلة الثانية

	الميزانية العادية	٠٣٤٠
٣٠٣٨٤٠٠ دولار	• الأنشطة:	
%٣١,٣	• اللامركزية:	
٣٠١٨٧١٠٠ دولار	الموارد الخارجة عن الميزانية:	
٣٣٢٢٥٥٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة:	

٠٣٤٠٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج، من أجل ما يلي:

- (١) الإسهام في استدامة التحولات الاجتماعية، عن طريق إعادة تركيز برنامج موسست الدولي للبحوث في مجال العلوم الاجتماعية على استغلال العلوم الاجتماعية في رسم سياسات قائمة على الأدلة؛ وذلك من خلال تحسين التعاون مع المنظمات غير الحكومية المختصة، وبوجه خاص المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية (ISSC) وغيره من الشبكات الإقليمية ودون الإقليمية والوطنية التي تعنى بالعلوم الاجتماعية؛ ومن خلال زيادة تطوير الأنشطة الجامعية وبناء القدرات عن طريق تدعيم شبكات برنامج توأمة الجامعات والكراسي الجامعية لليونسكو في مجالات متعددة التخصصات ذات درجة عالية من التعقيد؛ ومن خلال تشاطر نتائج البحوث في مجال العلوم الاجتماعية الرفيعة المستوى بين أكبر عدد ممكن من المنتفعين، عن طريق نشرها في المجلة الدولية للعلوم الاجتماعية التي تصدر بست لغات؛
- (٢) إعداد إطار لرسم سياسة بشأن الهجرة الدولية بالاستناد إلى البحوث العلمية، وجمع ونشر أفضل الممارسات فيما يخص وضع المهاجرين في المجتمع؛
- (٣) في إطار الاستدامة الاجتماعية في المدن، وضع الصيغة النهائية لاستراتيجية جديدة من أجل التنمية الحضرية، من خلال الاضطلاع ببحوث مقارنة وأنشطة تدريبية ومشروعات رائدة من شأنها أن تشجع على إقامة علاقات جديدة مع الأوساط المسؤولة عن رسم السياسات؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣٠٣٨٤٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٥٠٢٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - رسم السياسات والتعاون الدولي وتشاطر المعارف في مجال العلوم الاجتماعية

٠٣٤٠١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٢ ١٩٣ ٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٣ ٦٥٣ ٨٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٥ ٨٤٦ ٨٠٠ دولار

الخلفية: سعت اليونسكو طوال السنوات الماضية إلى مساعدة أخصائيي العلوم الاجتماعية على توفير أنسب الردود لمعالجة القضايا الاجتماعية ذات الدرجة العالية من التعقيد. وركزت الأنشطة على تحسين إنتاج المعارف في مجال العلوم الاجتماعية بصورة مستمرة، وتعزيز الربط الشبكي على المستوى الدولي، والاضطلاع ببعض التجارب الأولية في مجال وضع ترتيبات جديدة للربط بين العلوم الاجتماعية ورسم السياسات؛ علماً بأن جميع هذه الأنشطة استهدفت تيسير التحولات الاجتماعية. وانطلاقاً من هذه الروح، استكمل برنامج إدارة التحولات الاجتماعية (موست) دورته الأولى التي دامت ثماني سنوات (١٩٩٤-٢٠٠١)، وجرى في عام ٢٠٠٢ تقييم دقيق للمدة الكاملة ليتم على أساسه تحديد التوجه المقبل للبرنامج. وبطريقة مماثلة، استكمل برنامج توأمة الجامعات والكراسي الجامعية لليونسكو بشأن التنمية المستدامة، وهو برنامج مشترك بين التخصصات، عقدت من الأنشطة التدريبية المشتركة بين الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب والقائمة على مناهج دراسية ومنهجيات جديدة متعددة التخصصات، مع التركيز على انفتاح الجامعات على اهتمامات مجموعة واسعة من الشركاء الجدد. وتمثلت أداة أخرى للوصول إلى الجمهور في نشر المجلة الدولية للعلوم الاجتماعية بست لغات. وشهد عام ٢٠٠٢ أيضاً إبرام اتفاق إطاري جديد مع المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية (ISSC)، يشمل الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٢، من أجل دعم التعاون والعمل المتضامن بين ISSC واليونسكو.

برنامج طليعي: إدارة التحولات الاجتماعية (موست ٢)



خضع برنامج "إدارة التحولات الاجتماعية" (موست)، الذي استهل في عام ١٩٩٤، لتقييم خارجي بعد ثماني سنوات من بدء تشغيله من أجل استعراض إنجازاته خلال المرحلة الأولية (١٩٩٤-٢٠٠١) وصياغة توصيات للمرحلة الثانية منه (موست ٢). وجرى خلال الفترة المشمولة بالوثيقة ٣١/م/٥، دراسة وتوضيح المفاهيم الرئيسية والبنية الداخلية لمختلف المجالات والموضوعات من خلال مشاورات واسعة النطاق.

ويتمثل مركز اهتمام موست الرئيسي وقيمه المضافة في إنشاء شبكات دولية معنية برسم السياسات والربط بينها وفيما بين باحثين ذوي كفاءات مشهود لها في مجال العلوم الاجتماعية، من أجل تيسير استخدام بحوث العلوم الاجتماعية لرسم سياسات قائمة على الأدلة. ومن ثم، فإن ما أوصى به هو العمل على تحليل "إدارة التحولات الاجتماعية" نفسها استناداً إلى البحوث. وهذا يعني الربط بين البحوث الأساسية والمسؤولين عن صياغة السياسات في الحكومات، ومختلف المؤسسات والمنظمات غير الحكومية، والمجتمع المدني، والقطاع الخاص، واليونسكو نفسها.

وسيُسيء موست خلال المرحلة الثانية منه إلى إتباع توجه فعّال للعمل بغية جعل التحولات الاجتماعية أكثر قدرة على الاستدامة.

ويدير برنامج موست مجلس دولي حكومي (مؤلف من ٣٥ دولة عضواً) وتساعدهما أمانة في قطاع العلوم الاجتماعية (وللاطلاع على المزيد من المعلومات انظر موقع البرنامج على شبكة الويب: <http://www.unesco.org/most>).

الاستراتيجية: سيسعى من خلال استراتيجية رباعية العناصر إلى تحسين قدرات العلوم الاجتماعية على مستوى الموضوعات والبنية الأساسية والمؤسسات وحث أخصائيي العلوم الاجتماعية على اتخاذ المبادرة للإسهام في رسم السياسات.

(١) على أثر المشاورات والمناقشات المعمقة التي جرت حول تقييم حصيلة الأعوام الثمانية الأولى لبرنامج موس، سيعمل البرنامج المعاد تنظيمه كإطار أمتن وأرشد يركّز على الجوانب المشتركة بين السياسات والبحوث الاجتماعية باعتبارها السمة المميزة لها ومبرر وجودها ذاته. وهذا يقتضي العمل على المستويات التقني والتحليلي والاستراتيجي/السياسي. وسيستعان بالشبكات التي تعمل حالياً في إطار برنامج موس من أجل إجراء البحوث اللازمة وبناء القدرات وتحديد ونشر أفضل الممارسات بغية الحصول على معلومات قيمة عن استغلال العلوم الاجتماعية في رسم سياسات قائمة على الأدلة واختبار المنشآت/المؤسسات الوسيطة الجديدة. وسيستمر تقديم الدعم لبرنامج موس في مرحلته الثانية في إطار الاستراتيجيات الإقليمية ودون الإقليمية المتطورة لقطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية، بفضل المساهمة الفعالة للجان الاتصال الوطنية التابعة لموس.

(٢) سيستمر التعاون مع مجلس العلوم الاجتماعية (ISSC) بموجب الاتفاق الإطاري للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧. وسيتولى فريق عمل مفتوح العضوية مساندة المجلس الدولي في الجهود التي سيبذلها لزيادة تمثيل جميع الأوساط المعنية بالعلوم الاجتماعية على المستوى العالمي، ولا سيما الأوساط العلمية الآخذة في الظهور، وسيساعد المجلس في العمل نحو زيادة استقلاله المالي. وسيمثل التعاون مع المبادرة العالمية في مجال العلوم الاجتماعية (WSSI) عماداً آخر للشراكة الفعالة، من أجل مساعدة المبادرة العالمية في تعزيز آليات العمل العام في مجال العلوم الاجتماعية. وستعزز اليونسكو أيضاً أنشطتها في مختلف المناطق، من خلال توثيق التعاون مع الشبكات الإقليمية الرئيسية المعنية بالعلوم الاجتماعية، مثل المجلس المعني بتطوير البحوث الاقتصادية والاجتماعية في إفريقيا (CODESRIA) والرابطة الآسيوية لمجالس البحوث في مجال العلوم الاجتماعية (AASREC)، ومجلس أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (CLASCO)، وجامعة أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (FLASCO)، وغيرها من الشبكات الإقليمية أو دون الإقليمية المماثلة.

(٣) سيقوم برنامج توأمة الجامعات والكراسي الجامعية لليونسكو الذي يعنى بالتنمية المستدامة وبمقضايا مشتركة بين التخصصات في مجال العلوم الاجتماعية، استناداً إلى ما سيسفر عنه الاستعراض الذي سيجري في عام ٢٠٠٣ لنتائج المؤتمر العالمي للتعليم العالي بعد مرور خمس سنوات على انعقاده وإلى عملية التقييم الخاصة بالبرنامج نفسه، بمواصلة تعزيز الكراسي الجامعية لليونسكو وشبكتها، وزيادة قدرتها على الوصول إلى شركاء رئيسيين جدد ومناصرتهم، وإيلاء عناية خاصة لدعم المهارات المعرفية في الوحدات المرنة الجديدة للتعلّم.

(٤) سترمي استراتيجية المجلة الدولية للعلوم الاجتماعية إلى الحفاظ على سمعتها الأكاديمية الراسخة وإلى تعزيز البحوث الجامعة بين التخصصات والبحوث الجارية على الصعيد الدولي التي تتسم بأعلى المستويات الأكاديمية، وذلك عن طريق تحسين آليات مراقبة جودتها إلى حد كبير (المجلس الاستشاري)، وتوسيع نطاق التمثيل الجغرافي للمؤلفين، والتركيز على القضايا المتعلقة بالسياسات والقضايا المهنية، والاضطلاع بأنشطة ترويجية فرعية وتكميلية (بما في ذلك المؤتمرات، وحلقات التدارس، والكتب ولا سيما الكتب الصادرة بلغات غير لغات المجلة، ومواد مختارة عن السياسات العامة).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ توثيق الروابط بين البحوث ورسم السياسات. مؤشرات الأداء:
 - جمع الوثائق عن أفضل الممارسات ونشرها؛
 - إعداد ونشر برامج سهلة الاستعمال؛
 - نشر مقالات عن تجارب تمت وفقاً لنهج تشاركي؛
 - مساهمات اليونسكو في برنامج عمل الأمم المتحدة في مجال التنمية الاجتماعية.
- ◆ تعزيز دور المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية. مؤشرات الأداء:
 - التوازن الجغرافي في العضوية؛
 - مستوى الاستقلال المالي؛
 - الآليات التي تُستحدث للترويج للعلوم الاجتماعية.
- ◆ توفير برامج تدريبية مشتركة بين التخصصات تركز على قضايا محددة في مختلف المناطق. مؤشرات الأداء:
 - الاتجاهات في مؤشر الدمج الاجتماعي على المستوى الدولي؛
 - مساهمات برنامج توأمة الجامعات والكراسي الجامعية لليونسكو.
- ◆ دمج احتياجات التعلّم مدى الحياة في البرامج التدريبية. مؤشرات الأداء:
 - إعداد برنامج تدريبي نموذجي؛
 - عدد الجامعات التي تستخدم البرنامج التدريبي.

- ◆ تعزيز الطابع الأكاديمي للمجلة الدولية للعلوم الاجتماعية وزيادة شمولية نهجها. مؤشرات الأداء:
 - مدى تعزيز سمعة المجلة؛
 - مدى تواتر الاستشهاد بالمجلة؛
 - نوعية المخطوطات التي ترد بمبادرة من أصحابها وعددها؛
 - مدى ورود مساهمات من مناطق غير ممثلة حالياً بالقدر الكافي.

محور العمل ٢ - الهجرة الدولية، والسياسات الخاصة بالتعددية الثقافية

٠٣٤٠٢

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٤٥٧ ٧٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٤٥٧ ٧٠٠ دولار

الخلفية: تشمل الهجرة الدولية مئات الملايين من البشر وتؤثر على بلدان الأصل والعبور والوجهة على نحو متزايد التعقيد. وثمة حاجة ملحة لتحسين فهم أسباب حركات الهجرة الدولية للبشر وآثارها وعلاقاتها المتبادلة مع التنمية الاجتماعية والاقتصادية. وتتركز أنشطة اليونسكو في مجال الهجرة الدولية على الحاجة إلى دراسة وتحليل قضية الهجرة في سياقها العالمي والإسهام في وضع سياسات أفضل لمعالجة القضايا المتعلقة بحركات الهجرة الدولية، واندماج المهاجرين في المجتمع بشكل سلمي، وقدرات الدول على مواجهة آثار الهجرة على التنمية الاجتماعية. وقد أنشأت المنظمة عدة شبكات فعّالة في مجالي البحوث ورسم السياسات اضطلعت بأنشطة إقليمية بشأن قضايا مثل المجتمعات المتعددة الثقافات، والتنوع اللغوي في بلدان المهجر، وتأثير البحوث الخاصة بالهجرة على وضع السياسات إلى ما هنالك.

دخلت مؤخراً الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم التي اعتمدها الجمعية العامة للأمم المتحدة في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٠، حيز التنفيذ على أثر تصديق الدولة العضو العشرين في أواخر عام ٢٠٠٢. غير أن التنفيذ الفعال للاتفاقية يتطلب عدداً أكبر بكثير من التصديقات. وتشترك اليونسكو بصورة فعّالة في الحملة العالمية للتصديق على الاتفاقية الدولية لحقوق المهاجرين، التي تضم الهيئات الرئيسية في الأمم المتحدة المعنية بقضايا الهجرة، ومنظمات دولية أخرى كالمنظمة الدولية للهجرة وعدة منظمات غير حكومية.

وتهدف الحملة إلى دعم أنشطة منسقة على الصعيدين الدولي والوطني من أجل تعزيز التصديق على اتفاقية الأمم المتحدة وتنفيذها. ويطلب من اليونسكو أن تسهم في التوعية بإمكانيات وعوائق التصديق على الاتفاقية وتنفيذها في دولها الأعضاء.

الاستراتيجية: ستركز الأنشطة التي ستقوم بها اليونسكو في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ على جمع ونشر أفضل الممارسات بشأن أوضاع المهاجرين في المجتمع. وعلاوة على ذلك، ستعمل اليونسكو على وضع رؤية استراتيجية متماسكة بشأن مستقبل الهجرة الدولية كظاهرة عالمية، وذلك من أجل توفير إطار لرسم السياسات في هذا الصدد. وسيتم تنفيذ أنشطة في مختلف المناطق والمناطق الفرعية بغية تعزيز قدرات البحث ورسم السياسات من خلال الشبكات القائمة كشبكة آسيا والمحيط الهادئ لبحوث الهجرة (APMRN) والشبكة المعنية ببحوث حركات الهجرة في أوروبا الوسطى والشرقية (CEENOM). وسيتم إنشاء شبكات أخرى للبحوث في مجال الهجرة في أفريقيا والدول العربية وأمريكا اللاتينية من أجل الإسهام في أنشطة التحليل والبحث الموجهة نحو تحديد أفضل الممارسات ورسم السياسات الأساسية فيما يخص الجوانب الاجتماعية والثقافية والسياسية لظاهرة الهجرة. وسيستمر تطوير مركز تبادل المعلومات على شبكة الانترنت من أجل نشر نتائج أنشطة البحث والتحليل، بما في ذلك أنشطة جمع ونشر أفضل الممارسات بعد تقييمها ومواصلة إصدار المجلة الدولية للمجتمعات المتعددة الثقافات.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز قدرات الشبكات الدولية على إجراء بحوث بشأن السياسات العامة في مجال الهجرة الدولية، ولا سيما بشأن قضايا تتعلق بتنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق المهاجرين، ودمج المهاجرين في المجتمع، وإعداد سياسات عن التعددية الثقافية. مؤشرات الأداء:
 - عدد الشبكات الدولية التي يتم تعزيزها أو إنشاؤها في مختلف المناطق؛

- عدد الباحثين والمسؤولين عن وضع السياسات الذين يشاركون في أنشطة هذه الشبكات، والبلدان التي ينتمون إليها؛
- نتائج أنشطة الشبكات، بما في ذلك المطبوعات، والتوصيات فيما يخص السياسات العامة، وتبادل المعلومات.
- ♦ التوصل إلى فهم أفضل لظاهرة الهجرة الدولية ولأوضاع المهاجرين في المجتمع.
- مؤشرات الأداء:
- إنشاء وتشغيل مورد موثوق ورفيع المستوى للمعلومات عبر الانترنت؛
- عدد الممارسات الجيدة التي يتم تحديدها وتقييمها ونشرها؛
- عدد المنتفعين بالموقع عبر الانترنت والبلدان التي ينتمون إليها.
- ♦ وضع ونشر إطار لرسم السياسات في مجال الهجرة الدولية.
- مؤشرات الأداء:
- قبول الإطار الخاص برسم السياسات من قبل عدة دول أعضاء.

محور العمل ٣ - التنمية الحضرية

٠٢٤٠٣

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٣٨٧٧٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٢٦ ٥٣٣ ٣٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢٦ ٩٢١ ٠٠٠ دولار

الخلفية: يشكل التحول الحضري المكثف ظاهرة عالمية شاملة. وتمثل المدن أقاليم استراتيجية تواجه تحولات اقتصادية وإيكولوجية وسياسية واجتماعية ثقافية. إذ يتعين على التحديات التقنية والعلمية الأساسية التي تطرحها التنمية الحضرية المادية وحركة إنعاش المدن أن تتصدى للفقر في المدن والاستبعاد الاجتماعي والعزل داخل البيئة الواحدة وسوء إدارة التراث الثقافي والتاريخي، كما ينتظر منها أن تعزز المشاركة الديمقراطية والإدارة الرشيدة للمدن كشرط ضروري لتحقيق إدارة حضرية مستدامة قائمة على مراعاة الاعتبارات الأخلاقية.

ومنذ عام ١٩٩٤، يمثل التحضر أحد الموضوعات الثلاثة التي ركز عليها برنامج موست والأنشطة الرائدة المنفذة في إطاره: فقد تضمنت الأنشطة الرامية إلى بناء القدرات ونقل المعارف أشكالاً محددة من التعاون مع أهم المنظمات غير الحكومية الدولية المعنية بشؤون المدن، مثل الاتحاد الدولي للمعماريين (IUA) والاتحاد الدولي لمهندسي التخطيط الحضري العمراني (IFLA) والجمعية الدولية لمهندسي التخطيط الحضري والعمراني (ISoCaRP)؛ ولا سيما من خلال منح جائزتي اليونسكو للهندسة المعمارية والهندسة المناظر الطبيعية. وبعد مؤتمر المونل الثاني الذي عُقد في عام ١٩٩٦، جرى أيضاً توثيق التعاون مع الجامعات والمؤسسات المتخصصة من أجل توفير تدريب جامع بين التخصصات لمهنيي المدن يرمي إلى اتباع نهج متكامل في تخطيط وإدارة المناطق الحضرية.

الاستراتيجية: سيتم وضع الصيغة النهائية لاستراتيجية جديدة من أجل "التنمية الحضرية" تحدد مفاهيم الأهداف الرئيسية الثلاثة المنصوص عليها في إطار "تعاون الأمم المتحدة من أجل المدن". وسيتم التركيز على معالجة المشكلات المتعلقة بالمياه في المناطق الحضرية، والكوارث الطبيعية، والمدن الكبرى، بالتعاون مع البرنامج الرئيسي الثاني، وعلى المدن التاريخية، بالتعاون مع البرنامج الرئيسي الرابع. وستراعى في تحديد أنشطة البرنامج أيضاً ضرورة التصدي للفقر وتنفيذ المرحلة الثانية من برنامج موست على النحو المحدد في استراتيجية اليونسكو المتوسطة الأجل (٤/٣١).

وستركز الأنشطة على تلبية احتياجات الدول الأعضاء في مجال توعية وتدريب الشباب العاملين في تخطيط المدن والمناطق الحضرية وتقنيي المدن على المستويين المحلي والإقليمي المعنيين بوضع السياسات العامة المتعلقة بالمناطق الحضرية وإدارة هذه المناطق، بالإضافة إلى تعزيز التدريب الجامع بين التخصصات. وستسهم شبكات الكراسي الجامعية لليونسكو وتوأمة الجامعات في تعزيز اتباع نهج متكامل لضمان التنمية الحضرية وإدارتها إدارة قائمة على المشاركة والديمقراطية. وفيما يخص نشر ومحاكاة أفضل الممارسات في مجال "إحياء المراكز الحضرية مع مراعاة شروط الاستدامة والاعتبارات الأخلاقية"، ستتخذ بعض المبادرات وتنفذ بعض المشروعات الرائدة في مجال الدمج الاجتماعي والتلاحم داخل البيئة الواحدة، مع إيلاء عناية خاصة للأطفال والشباب والنساء، وبالاستناد أيضاً إلى الدروس المستفادة من مشروع "حقوق العيش في المدينة" الذي اختبر في البرازيل.

وسيكون الهدف النهائي هو التركيز على البحث في مفاهيم القضايا الحضرية وعلى تحديد الروابط بين نتائج البحوث ودمجها في السياسات العامة فيما يخص المناطق الحضرية وإدارة المدن، وذلك بهدف تعزيز العمليات الديمقراطية القائمة على المشاركة في التنمية الحضرية وإحياء المدن.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز اتباع نهج جامعة بين التخصصات لتحقيق التنمية الحضرية.
- مؤشرات الأداء:
 - إعداد منهجية للعمل ونشرها؛
 - إنشاء شبكة بحوث تعنى بالتنمية الحضرية وإنعاش المدن؛
 - مراعاة التوصيات المنبثقة عن شبكات البحوث المعنية بالسياسات العامة؛
 - اتباع نهج جامعة بين التخصصات في إعداد وتدريب المهنيين الشباب المعنيين بشؤون المدن.
- ◆ دعم العمليات القائمة على مشاركة النساء والأطفال والشباب والرامية إلى تحسين البيئة في المناطق الحضرية.
- مؤشرات الأداء:
 - المشروعات الرائدة التجديدية التي يتم البدء فيها وتعنى بالدمج الاجتماعي والتلاحم داخل البيئة الواحدة في مختلف المناطق؛
 - مدى تحديد وتوثيق وتوزيع أفضل الممارسات.

المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

٠٣٥٠

الميزانية العادية

٢ ٦٠٠ ٠٠٠ دولار
٨٥,٦٪

- الأنشطة:
- اللامركزية:

٠٣٥٠٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل المقررة من أجل استكمال تنفيذ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين: "القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع" و"إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة";

(ب) تقييم ومتابعة تنفيذ مختلف المشروعات، وتقييم تأثيرها;

(ج) ضمان التعاون بين القطاعات داخل اليونسكو والتنسيق مع سائر وكالات وصناديق الأمم المتحدة من أجل تعزيز الاتساق والاستفادة من الخبرات في تنفيذ المشروعات الموافق عليها;

(د) تخصيص اعتماد لهذا الغرض بمبلغ ٢ ٦٠٠ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج.

أدرجت المشروعات المذكورة أدناه ومخصصاتها المالية في إطار البرنامج الرئيسي الثالث نظراً لأن موضوعها وتوجهها الرئيسيين يتعلقان بالعلوم الاجتماعية والإنسانية. وقد تولى تصميم كل مشروع منها فريق مشترك بين القطاعات وجامع للتخصصات، يضم ممثلين عن ثلاثة قطاعات و/أو مكاتب ميدانية على الأقل. وستتخذ ترتيبات خاصة لإدارة هذه المشروعات. وسيشارك أعضاء كل فريق من الأفرقة المشتركة بين القطاعات في تخطيط وتنفيذ الأنشطة الأساسية للمشروع المعني. ويرد عرض موجز لجميع المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين في نهاية الباب الثاني – ألف (الفقرة ٠٨٠٠١). وتبذل جهود كبيرة للحصول على موارد خارجة عن الميزانية من المانحين المحتملين بغية تحقيق أقصى قدر من التأثير لهذه المشروعات.

◆ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

٠٣٥١٠

الميزانية العادية

٢ ٠٥٠ ٠٠٠ دولار
٨١,٧٪

- الأنشطة:
- اللامركزية:

الحد من الفقر – بناء القدرات الوطنية في مجال تحليل البحوث والسياسات، وإعداد استراتيجيات وخطط عمل قطرية ومراقبة تنفيذها

٠٣٥١١

الميزانية العادية

١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار

- الأنشطة:

صمم هذا المشروع الجامع كمسعى مشترك بين القطاعات والمناطق بصورة كاملة بهدف الحد من وطأة الفقر على المستوى القطري، والإعداد المنهجي لمساهمة اليونسكو في بلوغ الهدف رقم ١ من الأهداف الإنمائية للألفية، المتمثل في تخفيض نسبة الفقر إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥، ومساهمتها في حملة الألفية التي اشتركت في إعدادها جميع وكالات الأمم المتحدة وبرامجها ومنظماتها. ويشمل

المشروع ثلاثة عناصر متميزة ومترابطة في آن واحد، ستنفذ أساساً بالتعاون مع الشركاء الوطنيين ومن خلالهم، مع التركيز على الأنشطة المنفذة لمكافحة الفقر في إطار مجالات اختصاص اليونسكو - أي من خلال التربية والعلوم والثقافة والاتصال والمعلومات، وهذه العناصر هي:

- (١) بناء قدرات المؤسسات الوطنية والمكاتب الميدانية، ولا سيما في البلدان التي يحتمل ألا تنجح في بلوغ الهدف رقم ١ من الأهداف الإنمائية للألفية؛
- (٢) إشراك وتشجيع كيانات وطنية للبحث وتحليل السياسات، من خلال المنح التي تقدمها المكاتب الإقليمية لليونسكو، وذلك بغية صياغة استراتيجيات وخطط عمل متكاملة وتشاركية على الصعيدين الوطني والمحلي في أمريكا اللاتينية، وآسيا والمحيط الهادي، وأفريقيا؛
- (٣) مراقبة تأثير وملاءمة السياسات العامة، التي يتم رسمها بالاستناد إلى أنشطة البحث وتحليل السياسات.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تعزيز قدرات المهنيين والمؤسسات في الدول الأعضاء على إجراء بحوث وتحليلات للسياسات بشأن آثار البرامج الإنمائية على السكان الفقراء؛ إعداد استراتيجيات وخطط عمل ملائمة للحد من الفقر؛ تعزيز قدرات الدول الأعضاء على إدارة وتقييم السياسات العامة المتعلقة بالفقر، على عدة أصعدة منها الصعيد المحلي، في مجالات اختصاص اليونسكو؛ تعزيز قدرات المكاتب الميدانية لليونسكو على تصميم وتنفيذ ومراقبة الأنشطة والمشروعات المتعلقة بالفقر، وتحديد الشركاء الوطنيين واختيارهم؛ النهوض بمستوى مشاركة المواطن في صياغة استراتيجيات للحد من الفقر في ثلاث مناطق جغرافية رئيسية؛ إدراج مواضع اهتمام اليونسكو على نحو أكثر وضوحاً في الوثائق الاستراتيجية للحد من الفقر، وغيرها من المبادرات القطرية للحد من الفقر؛ وتشجيع ما ينفذ في هذا الصدد من أنشطة مشتركة مع سائر الشركاء التابعين للأمم المتحدة.

البعد الأخلاقي والبعد المتعلق بحقوق الإنسان اللذان ينطوي عليهما الفقر: نحو إطار فكري جديد لمكافحة الفقر

الميزانية العادية

٣٠٠ ٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

الأهداف: يهدف هذا المشروع بصورة رئيسية إلى وضع نهج ذي أساس أخلاقي وحقوقى يُركّز عليه في تناول قضية الحد من الفقر. وسيشكل هذا النهج مساهمة هامة في حملة الألفية التي تنفذها الأمم المتحدة، وسيكون مرتبطاً بالأنشطة التي يضطلع بها سائر الشركاء في هذا الصدد، ولا سيما على الصعيد الميداني. فالفقر ليس مجرد مشكلة حرمان مادي. إنه مسألة تتعلق بكرامة الإنسان، والعدالة، وحرية الإنسان وحقوقه الأساسية. والإطار الفكري السائد الذي يتم التعامل من خلاله مع قضية الفقر يفتقر إلى المراعاة الحقيقية للجوانب المذكورة أعلاه من حيث هي قوة تعبوية ودافع حفاز لاستئصال شأفة الفقر. ومن خلال هذا المشروع، ستعالج اليونسكو، انطلاقاً من مهمتها في مجال الأخلاقيات، مسألة الفقر من حيث هي مسؤولية أخلاقية، وضرورة أخلاقية، وإنكار وانتهاك لحقوق الإنسان. وستوظف نتائج هذه الجهود، بالشكل الملائم، في إطار حملة الألفية التي تنفذها الأمم المتحدة بهدف زيادة وعي المسؤولين عن اتخاذ القرارات والجمهور العام، ولا سيما في البلدان النامية، بأن اتخاذ تدابير ملموسة تساعد على التخفيف من وطأة الفقر ضرورة ملحة ومسؤولية أكيدة بل واجب ملزم، وذلك بغية إعطاء معنى ملموس للتضامن الإنساني. وسيرتكز على التحليل الفكري في تأمل مفاهيم العمل الفردي والعمل الجماعي والهوية الشخصية والاجتماعية والمؤسسية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تحسين فهم المسؤولين عن اتخاذ القرارات والجمهور العام لما ينطوي عليه الفقر من أبعاد متعلقة بحقوق الإنسان؛ وفي هذا الصدد، تحسين الأطر القانونية الوطنية وتعزيز قدرات المنظمات غير الحكومية الوطنية على التعامل مع الفقر بوصفه إنكاراً لحقوق الإنسان؛ استحداث مفهوم القضاء على الفقر بوصفه مبدأً أخلاقياً وضرورة أخلاقية؛ وإعداد لإسهام اليونسكو النوعي، على الصعيدين الدولي والوطني، في حملة الألفية التي تنفذها الأمم المتحدة؛ وإعداد ونشر مطبوعات وتوصيات بهذا الصدد.

التخفيف من وطأة الفقر في أوساط المهاجرين الشباب والنساء في المناطق الحضرية في الصين وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وكمبوديا ومنغوليا

الميزانية العادية

٠٣٥١٣

٣٠٠٠٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

الأهداف: يرمي هذا المشروع المقارن إلى مكافحة الفقر من خلال أنشطة ملموسة وتوضيحية تستند إلى نهج تشاركي وتزويد المهاجرين الشباب والنساء على وجه الخصوص في المناطق الحضرية بالمهارات الحياتية والأساسية. واستناداً إلى الخبرة التي اكتسبها هذا المشروع خلال فترة العامين الماضية، سيسعى أيضاً إلى زيادة وعي المهاجرين الشباب والنساء بحقوقهم القانونية والإنسانية، وتنظيم دورات للتدريب المهني، وتوفير خدمات ملموسة. وعلى وجه العموم، سيسعى المشروع إلى مساعدة المهاجرين في التعبير عن احتياجاتهم، ومعالجة أوجه التفاوت البنوية، وتشجيع المسؤولين عن رسم السياسات على مراعاة احتياجات المهاجرين، وذلك من خلال منهج متدرج لتنفيذ السياسات الاجتماعية والتربوية العامة. وسيتم الوقوف على أفضل الممارسات وتوثيقها ونشرها في المناطق الحضرية في بلدان ومناطق أخرى.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: إحراز تقدم في إعداد سياسات اجتماعية وتربوية عامة محلية/وطنية تراعي احتياجات المهاجرين الشباب والنساء في المناطق الحضرية؛ تصميم واستهلال برامج لتوفير المهارات الحياتية والأساسية، بما في ذلك التدريب المهني، بالتعاون مع الشركاء المحليين والوطنيين؛ ضمان مشاركة المنظمات غير الحكومية والمهاجرين في تنفيذ الأنشطة؛ زيادة وعي المسؤولين عن اتخاذ القرارات والجمهور العام بحقوق المهاجرين.

مكافحة الهجرة الاستغلالية للنساء والأطفال في افريقيا

الميزانية العادية

٠٣٥١٤

١٥٠٠٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

الأهداف: يسعى المشروع إلى الإسهام في إعداد عناصر محددة من إطار السياسات الذي يدعم الأمن البشري في افريقيا، مع التركيز الخاص على مكافحة الهجرة الاستغلالية للنساء والأطفال، وإدراج هذه الأبعاد في الاستراتيجيات الشاملة لمكافحة الفقر.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: استحداث وإيضاح مفاهيم عن الروابط القائمة بين الفقر والاتجار بالنساء والأطفال؛ الاستفادة بما تنطوي عليه استراتيجيات القضاء على الفقر من إمكانات لمكافحة الهجرة الاستغلالية في افريقيا؛ نشر نتائج البحوث العملية وأفضل الممارسات والتقييمات الفعلية للمشروع في أوساط المسؤولين عن اتخاذ القرارات؛ زيادة وعي السكان المحليين بالمخاطر المرتبطة بالهجرة الاستغلالية؛ تعزيز قدرات المجتمعات المحلية في مجال التثقيف والإعلام الوقائيين؛ تكثيف حوار بشأن السياسات وتشاطر المعارف بين مختلف الأطراف المعنية.

الإسهام في القضاء على الفقر عن طريق تعزيز الأمن البشري في بوركينا فاسو ومالي والنيجر وبنين

الميزانية العادية

٠٣٥١٥

٣٠٠٠٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

الأهداف: الإسهام في القضاء على الفقر وتعزيز الأمن البشري في بوركينا فاسو ومالي والنيجر وبنين، استناداً إلى الخبرة المكتسبة من تنفيذ هذا المشروع خلال فترة العامين الماضية؛ وتعزيز قدرات السكان الأكثر حرماناً، ولا سيما النساء و/أو الفتيات بوصفهن قوى لتحقيق التحول الاجتماعي؛ والاستفادة من مراكز المعلومات الإنمائية في إعداد مضامين تربوية تدرج في البرامج؛ والتوعية بمرض الأيدز (السيدا)، والأمراض الانتهازية، والملاريا؛ وتحسين إمدادات المياه الصالحة للشرب وتبسيط العلوم؛ وتحليل المشروع بصورة إجمالية وتقييم أثره على مستوى الأمن البشري والحد من الفقر.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: التنفيذ الناجح للمشروعات الرائدة الجارية التي تتبع نهجاً مشتركاً بين القطاعات ومتعدد التخصصات في مكافحة الفقر وتعزيز الأمن البشري. وتكثيف النهج التي أثبتت جدارتها في المشروعات الرائدة، وإدراجها في السياسات الوطنية لمكافحة الفقر.

◆ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

الميزانية العادية

٠٣٥٢٠

٥٥٠ ٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

٪١٠٠

● اللامركزية:

استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال كأداة للحكم المحلي في افريقيا وأمريكا اللاتينية والكاربيبي

الميزانية العادية

٠٣٥٢١

٢٠٠ ٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

الأهداف: يهدف المشروع إلى استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال كأدوات لتعزيز التماسك الاجتماعي والديمقراطية المحلية على مستوى البلديات في افريقيا ومنطقة أمريكا اللاتينية والكاربيبي. وهو يستند إلى التجارب الناجحة التي أسفرت عنها المرحلة الأولى للمشروع، والتي ركزت على إقامة شراكات لتوفير التدريب في أمريكا اللاتينية وافريقيا، وعلى إقامة بوابة إلكترونية يستعان بها في أغراض الحكم المحلي. وتمثل أهداف المشروع لفترة العامين هذه في (١) صياغة سياسات وممارسات جيدة محسنة بالاستفادة من الخبرة المكتسبة من تنفيذ المشروعين الرائدتين في افريقيا وأمريكا اللاتينية: (٢) تعزيز قدرات المسؤولين عن تخطيط المدن وعن رسم السياسات العامة فيها، من خلال توفير المزيد من الدورات التدريبية عبر الاتصال الإلكتروني المباشر: (٣) توسيع نطاق التعاون بين المنظمات غير الحكومية للمشتغلين بإدارة شؤون المدن: (٤) توسيع نطاق المشروع ليشمل منطقة الكاريبي.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: صياغة أفضل الممارسات المتبعة في استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال السياسات العامة للبلديات، ونشرها في جميع المناطق؛ تقييم الوحدات التدريبية التي تشجع استخدام أدوات تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تحسين الحكم المحلي، وتنقيحها وتوسيع نطاقها ليشمل تدريب المشتغلين بإدارة شؤون المدن؛ تعزيز التعاون، في جميع المناطق، داخل المنظمات غير الحكومية للمشتغلين بإدارة شؤون المدن وفيما بين هذه المنظمات في مجال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال.

الشبكة الإلكترونية لكراسي اليونسكو الجامعية في افريقيا والشبكة الافتراضية الافريقية لتوأمة الجامعات في مجال البحث والتدريب

الميزانية العادية

٠٣٥٢٢

١٥٠ ٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

الأهداف: يركز المشروع على هدفين رئيسيين، يتمثل أولهما في استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال لتعزيز التعاون الإقليمي في افريقيا بين كراسي اليونسكو الجامعية، بغية تشجيع البحوث والتعليم والبرامج الترويجية المشتركة في مجالات حقوق الإنسان، والإدارة الجيدة لشؤون الحكم، والديمقراطية، وقضايا الجنسين، والسلام. كما يتوقع أن تساعد الشبكة الإلكترونية على تقليص فجوة المعلومات والفجوة الرقمية بين افريقيا والأجزاء الأخرى من العالم في هذه المجالات. ويكمن الهدف الثاني في دراسة جدوى وطرائق إنشاء شبكة افتراضية لتوأمة الجامعات في مجال البحث والتعليم.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين: إتاحة معلومات في مجالات حقوق الإنسان والديمقراطية، وقضايا الجنسين، والسلام على موقع شبكي ونشرها في أوساط الأكاديميين والطلاب والمسؤولين عن رسم السياسات والمنظمات غير الحكومية: تدريب أخصائيي العلوم الاجتماعية في افريقيا والمنظمات غير الحكومية والمسؤولين عن إدارة المعلومات على النشر الشبكي وإدارة المواقع الشبكية وعلى تشغيل الشبكات الافتراضية واستحداث مضامين إلكترونية وتغذية الشبكة بها في المجالات الرئيسية التي يشملها المشروع (حقوق الإنسان، والديمقراطية، والإدارة الجيدة للحكم، وقضايا الجنسين، والسلام): تعزيز التفاعل والتعاون بين كراسي اليونسكو الجامعية وإقامة علاقات تآزرية في مجال العلوم الاجتماعية، والاتصال والتربية: إجراء دراسة جدوى عن إنشاء الشبكة الافتراضية الافريقية لتوأمة الجامعات في مجال البحث والتعليم.

الدمج الاجتماعي للمجتمعات اقليمية المعزولة في منطقة الكاريبي

الميزانية العادية

● الأنشطة:

٢٠٠ ٠٠٠ دولار

٠٣٥٢٢

الأهداف: يسعى هذا المشروع إلى استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال لتشاطر المعلومات والمعارف وتسخيرها لأغراض الدمج والتنمية الاجتماعيين والثقافيين للمجتمعات المحلية الأصلية والمنعزلة في دومينيكا وبليز وغويانا وسورينام. وتتمثل الأهداف الرئيسية في تأمين فرص الوصول إلى المعلومات، وتنمية إنتاج المضامين المحلية بوصفها تراثاً ثقافياً غير مادي، وزيادة التعريف بالسياسات المتبعة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصال، وما توفره من فرص تجديدية للتعليم والتدريب غير النظاميين على مستوى المجتمع المحلي.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين: زيادة وعي المجتمعات المحلية المنعزلة بالسياسات العامة والأنظمة والنهج المتعلقة بالانتفاع بالمعلومات والاتصال: بناء القدرات على الإدارة الذاتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصال: إعداد ونشر مضامين محلية بشأن الدمج الاجتماعي والثقافي: تدريب أفراد المجتمع المحلي على إنتاج المضامين المحلية: إنشاء أول مركز محلي متعدد الوسائط لإذاعة السكان الأصليين عبر شبكة الانترنت في منطقة الكاريبي: توليد الدخل من خلال توفير المنتجات المتصلة بتكنولوجيا المعلومات والاتصال وخدمات الدعم اللازمة لها.

التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية

ستواصل اليونسكو تعاونها الوثيق مع المؤسسات والمنظمات الثنائية والمتعددة الأطراف لتحقيق التكامل مع أنشطة البرنامج العادي في إطار البرنامج الرئيسي الثالث. وفي إطار هذه المساعي، سيتمثل الشركاء الرئيسيون في الأطراف التالية: عدد من المنظمات التابعة لمنظمة الأمم المتحدة، مثل مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (OHCHR) وجامعة الأمم المتحدة (UNU) ومنظمة الصحة العالمية (WHO) ومنظمة التجارة العالمية (WTO)؛ والبنوك الإقليمية للتنمية؛ وهيئات ومنظمات إقليمية، كالاتحاد الأوروبي ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) ولجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية؛ ورابطات مهنية، مثل المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية (ISSC)؛ وكذلك مجموعة واسعة من الجهات المانحة الثنائية والمنظمات غير الحكومية الدولية والوطنية.

٠٣٦٠١

وفي إطار الأولوية الرئيسية للبرنامج الرئيسي الثالث، أي أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا، سيستكشف القطاع إمكانيات التعاون مع القطاع الخاص، وفي المقام الأول مع قطاع صناعة المنتجات الصيدلانية والبيوتكنولوجية. وسيواصل القطاع التعاون مع المؤسسات والمنظمات المعنية في صياغة المبادئ والخطوط التوجيهية الأخلاقية في مجالات محددة. وعلى نحو مماثل، ستقوم اليونسكو، تحت رعاية اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (COMEST)، بتعزيز التعاون المشترك بين الوكالات مع المنظمات المعنية في منظومة الأمم المتحدة وغيرها من الهيئات الدولية الحكومية، ومع المنظمات غير الحكومية المعنية.

٠٣٦٠٢

وفي مجال حقوق الإنسان، سيعزز التعاون مع مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان (OHCHR) والمنظمات غير الحكومية المعنية على الصعيد الدولي والوطني، ولا سيما في مجال تعزيز حقوق الإنسان وتعميمها، ومكافحة العنصرية والتمييز، بما في ذلك الاشتراك في تنفيذ مشروعات في مجالات البحث والتعليم والتدريب، والتعاون في تنظيم منتدى حقوق الإنسان. وفي مجال المرأة والمساواة بين الجنسين والتنمية، سيجري تعزيز التعاون مع وكالات الأمم المتحدة المعنية في مجالات معينة، وبالتحديد مع شعبة النهوض بالمرأة في الأمم المتحدة (DAW) في مجالى الإتجار بالنساء والفتيات وفي متابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة (بكين، ١٩٩٥)؛ ومع منظمة العمل الدولية (ILO) في مجال تقييم قضايا الجنسين ومراجعتها؛ ومع صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (UNIFEM) بشأن البحث في العوامل التي تعوق المساواة بين الجنسين أو تعززها.

٠٣٦٠٣

وفي مجال الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية، سيعزز التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) وجامعة الأمم المتحدة (UNU) وكذلك مع الهيئات والرابطات والمؤسسات المهنية (مثل الاتحاد الدولي للجمعيات الفلسفية (FISP)؛ والمجلس الدولي للفلسفة والدراسات الإنسانية (ICPHS)؛ والمركز الدولي لعلوم الإنسان (CISH)، في جبيل، بلبنان)، وذلك في إطار الاتفاقات القائمة.

٠٣٦٠٤

وفي إطار برنامج "التوجه نحو التحولات المستدامة" المرحلة الثانية من برنامج إدارة التحولات الاجتماعية (موست)، سيجري تعزيز التعاون مع وكالات الأمم المتحدة ومع الوكالات الحكومية وغير الحكومية في بعض الأنشطة المختارة، مثل متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة وعملية مراجعة كوبنهاغن، وفي مجال توطيد التعاون مع برنامج موست وبرنامج توامة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية. وستبذل جهود خاصة لإيجاد موارد خارجة عن الميزانية، لا سيما من أجل تعزيز الروابط بين البحث والسياسة العامة من خلال أنشطة هادفة في مناطق مختارة من العالم، بغية تشجيع الحوار والمبادلات بين الباحثين والأوساط المسؤولة عن السياسة العامة (في الحكومة والقطاع الخاص والمجتمع المدني)، بالاعتماد على التجربة التي اكتسبها القطاع حتى الآن من التعامل مع منتدى وزراء التنمية الاجتماعية في أمريكا اللاتينية.

٠٣٦٠٥

وخلال فترة العامين، سيقوم قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية بوضع وتطبيق استراتيجيته القطاعية بشأن الاعتماد على الموارد الخارجة عن الميزانية كوسيلة لزيادة اعتمادات البرنامج العادي بغية دعم المجالات ذات الأولوية التي تم تحديدها.

٠٣٦٠٦



منظمة الأمم المتحدة للتربية
والعلم والثقافة

البرنامج الرئيسي الرابع

الثقافة



البرنامج الرئيسي الرابع الثقافة

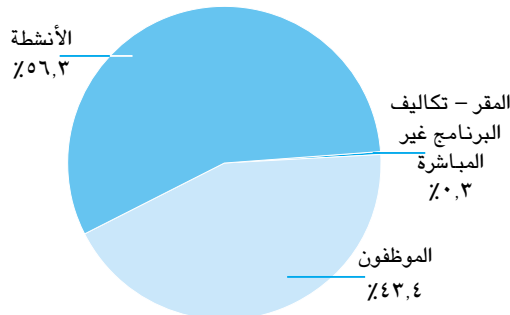
٥٤٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^٢	الميزانية العادية						٥/٣١ المبلغ المعتمد	
		٥/٣٢ الاعتماد المقترح	إعادة التقدير	الفرق ^٢	٥/٣٢ الزيادة/(النقص) في الموارد	التحويلات ^١ الداخلة/ الخارجة	٥/٣٢ المبلغ المعتمد		
دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار		
٤٥٥٩٠٨٠٠	٣٠٨٥٣٦٠٠	١٤٧٣٧٢٠٠	٥٠٨١٠٠	١٨,٩	٢٢٦١٩٠٠	(١٣٠٠٠٠)	١٢٠٩٧٢٠٠	الأنشطة	
٣٥١١٨٣٠٠	٢٣١١٠٠٠	٣٢٨٠٧٣٠٠	١٥٣٧٨٠٠	(٢,٦)	(٨٣٧٩٠٠)	٥٧٠٤٠٠	٣١٥٣٧٠٠٠	الموظفون	
٢١٥٧٠٠	-	٢١٥٧٠٠	٤٧٠٠	(٢,٢)	(٤٧٠٠)	-	٢١٥٧٠٠	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة	
٨٠٩٢٤٨٠٠	٣٣١٦٤٦٠٠	٤٧٧٦٠٢٠٠	٢٠٥٠٦٠٠	(٣,٢)	١٤١٩٣٠٠	٤٤٠٤٠٠	٤٣٨٤٩٩٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع	

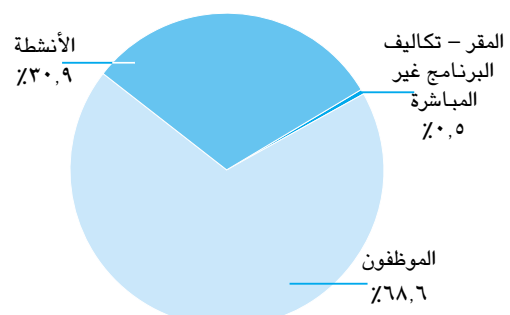
- ١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المقترح في الوثيقة ٥/٣٢.
- ٢ - مبلغ الزيادة/(النقص) المقترح في الوثيقة ٥/٣٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/٣١ (٥/٣١) المعتمدة +/- (التحويلات).
- ٣ - الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع الموارد

الميزانية العادية + الموارد الخارجة عن الميزانية



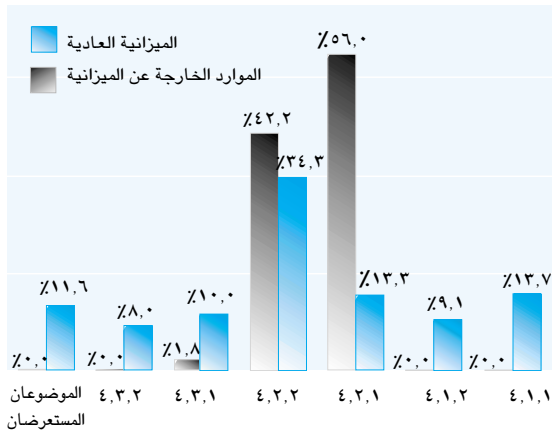
الميزانية العادية



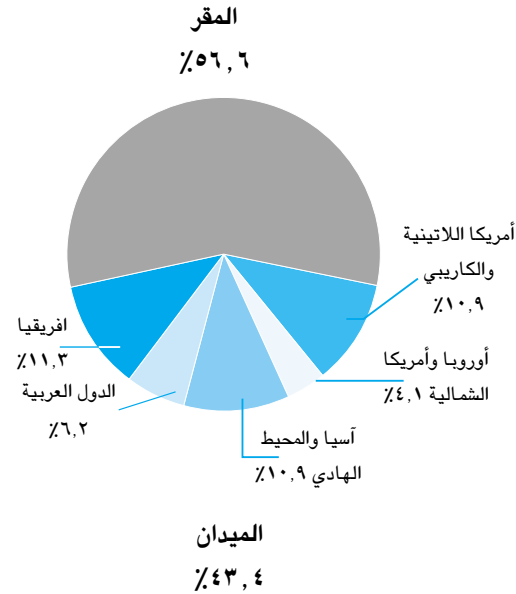
إجمالي الموارد المخصصة للأنشطة	الموارد الخارجة عن الميزانية*	الميزانية العادية الأنشطة	البرنامج الرئيسي الرابع
دولار	دولار	دولار	
٢٠٢٣٣٠٠	-	٢٠٢٣٣٠٠	البرنامج ٤,١
١٣٤٥٢٠٠	-	١٣٤٥٢٠٠	تعميم مراعاة التنوع الثقافي في جداول أعمال السياسات العامة على الصعيدين الوطني والدولي
٣٣٦٨٥٠٠	-	٣٣٦٨٥٠٠	البرنامج الفرعي ٤,١,١: ترويج إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وتنفيذ خطة العمل الخاصة به
			البرنامج الفرعي ٤,١,٢: توثيق الروابط بين السياسات الثقافية والسياسات الإنمائية
			المجموع، البرنامج ٤,١
١٩٢٥٠٠٠٠	١٧٢٩١١٠٠	١٩٥٨٩٠٠	البرنامج ٤,٢
			إسهام اليونسكو في حماية التنوع الثقافي العالمي من خلال صون التراث الثقافي والطبيعي
١٨٠٥٦٩٠٠	١٣٠٠٢٥٠٠	٥٠٥٤٤٠٠	البرنامج الفرعي ٤,٢,١: ترويج وتطبيق الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي (١٩٧٢)
٣٧٣٠٦٩٠٠	٣٠٢٩٣٦٠٠	٧٠١٣٣٠٠	البرنامج الفرعي ٤,٢,٢: حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي بجميع أشكاله وعن طريق العمل التقني
			المجموع، البرنامج ٤,٢
٢٠٣٧٥٠٠	٥٦٠٠٠٠	١٤٧٧٥٠٠	البرنامج ٤,٣
١١٧٧٩٠٠	-	١١٧٧٩٠٠	حماية التنوع الثقافي عن طريق الإبداع والتنمية
٣٢١٥٤٠٠	٥٦٠٠٠٠	٢٦٥٥٤٠٠	البرنامج الفرعي ٤,٣,١: تشجيع الفنون والصناعات الحرفية لخدمة أغراض التنمية المستدامة
			البرنامج الفرعي ٤,٣,٢: تعزيز دور الإبداع الثقافي في التنمية البشرية والاقتصادية
			المجموع، البرنامج ٤,٣
١٢٠٠٠٠٠	-	١٢٠٠٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٥٠٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠٠	● القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
١٧٠٠٠٠٠	-	١٧٠٠٠٠٠	● إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
٤٥٥٩٠٨٠٠	٣٠٨٥٣٦٠٠	١٤٧٣٧٢٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
			٥/٣٢ - مجموع الأنشطة، البرنامج الرئيسي الرابع

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية المخصصة للأنشطة



توزيع موارد الميزانية العادية المخصصة للأنشطة - المقر والميدان



الثقافة

٥٤٠٠٣ إن إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي الذي اعتمده المؤتمر العام بالترحيب العام في ٢ نوفمبر/تشرين الثاني أثناء دورته الحادية والثلاثين، يؤكد بشدة على التحديات الثقافية التي تطرحها العولمة وعلى ضرورة قيام الدول الأعضاء بتقديم دعم لا لبس فيه لمبدأ التعددية ذاته. وقد تأكد هذا الأمر باعتماد الإعلان من قبل الجمعية العامة للأمم المتحدة (القرار ٢٤٩/٥٧ في ٢٠ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٢) التي أعلنت أيضاً يوم ٢١ مايو/أيار "اليوم العالمي للتنوع الثقافي من أجل الحوار والتنمية". ويشكل هذا الإعلان منعطفاً أساسياً في النقاش الدولي عن الثقافة الذي غذته أيضاً إسهامات اجتماع المائدة المستديرة لوزراء الثقافة (اسطنبول، سبتمبر/أيلول ٢٠٠٢)؛ واجتماع المائدة المستديرة المشترك بين اليونسكو وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة عن "التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي من أجل تنمية مستدامة" (جوهانسبورغ، سبتمبر/أيلول ٢٠٠٢)؛ وندوة البنديقية عن التراث العالمي (إيطاليا، نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٢)؛ واجتماع الخبراء الحكوميين الأول عن المشروع التمهيدي للاتفاقية الخاصة بصون التراث الثقافي غير المادي (باريس، سبتمبر/أيلول ٢٠٠٢).

٥٤٠٠٤ ويمثل تعزيز التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات الأولوية الأساسية للبرنامج الرئيسي الرابع ونبراسه الهادي. فالتنوع، لكي يظل خلاقاً، ينبغي أن يقوم على القبول بالآخر وثقافته وعلى الحوار معه، إذ لا يمكن لهذا التنوع أن يحيا بالانكفاء على الذات أو بالمواجهة. وعلى هذا فإن تنفيذ البرنامج يهدف إلى تهيئة الظروف الملائمة للحوار ولازدهار التنوع، استناداً إلى الأهداف الاستراتيجية ٧ و ٨ و ٩ الخاصة بالثقافة في الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧ (٤/٣١)، وهي: (١) تشجيع إعداد وتطبيق وثائق تقنية في المجال الثقافي؛ (٢) تشجيع التعددية والحوار بين الثقافات والحضارات؛ (٣) تعزيز الروابط بين الثقافة والتنمية من خلال بناء القدرات وتشاطر المعارف، ولا سيما من خلال مساعدة الدول الأعضاء على إعادة تحديد التوجهات الرئيسية لسياساتهم الثقافية أو تحديثها.

٥٤٠٠٥ ويعكس البرنامج لفترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ تعزيز الاعتمادات المالية المطلوبة من أجل التراث العالمي الثقافي والطبيعي، في إطار تطبيق اتفاقية عام ١٩٧٢؛ وكذلك للأنشطة المتعلقة بالتراث غير المادي ومتابعة إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي. ولهذا الغرض، عُرِّزَت الأولوية الرئيسية إلى حد بعيد، وستحظى بنسبة ٥٧٪ من إجمالي الموارد المخصصة للأنشطة البرنامجية (باستثناء المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين) المنفذة في إطار البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة، وذلك بالقياس إلى ٣٨٪ في ٥/٣١ المعتمدة. ومن هذا المنطلق ذاته، بُذِلَ جهد خاص للتوفيق على نحو أفضل بين احتياجات دعم الموارد البشرية، ولا سيما دعم قدرات الوحدات الميدانية، والأولويات المعتمدة للبرامج.

٥٤٠٠٦ وسيضمن البرنامج نشر إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وخطة العمل الخاصة به على أوسع نطاق لدى هيئات منظومة الأمم المتحدة، مع تقديم المساعدة للدول الأعضاء في مجال إعادة صياغة سياساتها الثقافية على المستوى الوطني وكذلك على الصعيد المحلي (البلديات والمجتمعات المحلية). وسيواصل التفكير في ملاءمة إعداد اتفاقية بشأن التنوع الثقافي من منظور شامل سعياً إلى إدماج مبدأ التنوع الثقافي بأوسع معانيه في القانون الدولي على المدى البعيد، بحيث تُستكمل المبادئ الواردة في الوثائق الأخرى الموجودة كالوثائق المتعلقة بحقوق الإنسان.

٤٠٠٧ وقد ذكّر اجتماع المائدة المستديرة الثالث لوزراء الثقافة بأن "التنوع الثقافي (...)" ضروري للجنس البشري ضرورة التنوع البيولوجي بالنسبة للكائنات الحية". وهو يتجسد خاصة من خلال الإبداع الفني وعن طريق السلع والخدمات الثقافية، وينبغي أن يعتمد على سياسة ملائمة لصون أشكال التراث باعتباره أساس المبادلات والتجديد والإبداع. وسيعتمد البرنامج نهجاً أكثر شمولية لإبراز قيمة الثقافات، وسيسعى إلى تسليط الضوء على صلاتها الوثيقة مع بيئتها المادية - الثقافية والطبيعية - وغير المادية. وكان مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (WSSD)، الذي عقد في جوهانسبورغ، مناسبة للتأكيد على أن التنوع الثقافي هو مصدر من مصادر التجديد والإبداع والمبادلات، وأن التنوع لا يضمن فقط (الإثراء المتبادل بل يكفل أيضاً مستقبلاً واعداً للإنسانية. وفي إطار المبادرات المشتركة بين القطاعات، تعزز اليونسكو في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ التأكيد على أن التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي شرطان أساسيان للتنمية المستدامة. فالتنوع البيولوجي والتنوع الثقافي مجالان متلازمان ومتكافلان، ومن هنا فإن من الضروري أن يكونا موضع تأمل مشترك بين قطاعي الثقافة والعلوم. وعلى ذلك، فسوف يقوم البرنامج، من خلال أنشطة مركز التراث العالمي، بإبراز هذا التكافل - تمشياً مع استراتيجية إشبيلية لمعازل المحيط الحيوي، التي تهدف إلى صون التنوع البيولوجي والثقافي عن طريق مواقع يمكن أن يجري فيها اختبار وتوضيح طرائق للتنمية المستدامة، مع إيلاء اهتمام خاص لمسألة التنوع اللغوي ولحماية اللغات المهددة بالاندثار.

٤٠٠٨ كما إن الخبرة التي اكتسبتها اليونسكو على مر السنين والتطور الذي طرأ على مضمون التراث الثقافي من حيث المفهوم، يتيحان للمنظمة أن تقوم أيضاً بتجديد نهجها في التعامل مع التراث العالمي. واليونسكو في سعيها إلى حماية التراث الثقافي المادي وغير المادي إنما تسعى إلى ضمان قدرة هذا التراث على التجدد. ولهذا السبب كان من المناسب جداً أن تكرر الأمم المتحدة سنة ٢٠٠٢ للتراث الثقافي، متجاوبة بذلك مع إعلان اليونسكو. ومن نفس المنطلق، أتاح الاحتفال بالذكرى الثلاثين لاتفاقية التراث العالمي تحديد إمكانيات للمستقبل سيجري استكشافها، لا سيما نطاق الشراكات القوية بين القطاع العام/الخاص والمجتمع المدني.

٤٠٠٩ وينبغي في هذا الإطار إيلاء التراث غير المادي الاهتمام الذي يستحقه، فهو يعاني من إهمال كبير نتيجة لطغيان مفهوم التراث المتمثل في المعالم الأثرية. ولهذا السبب ستعمل اليونسكو بكل نشاط على صون التراث الثقافي غير المادي ليكون جزءاً لا يتجزأ من سياسات الصون باعتباره يمثل عنصراً أساسياً من عناصر التنوع الثقافي والإبداع الإنساني. وإن الضياع التدريجي لهذا التراث وضعف مقاومته لتأثيرات العولمة يقتضيان من اليونسكو بذل جهد كبير لتنسيق الجهود، بطرق شتى، من أجل ضمان البقاء لهذا التراث، والعمل على توعية الشباب على وجه الخصوص بقيم التراث الثقافي.

٤٠١٠ وفي إطار العمل من أجل التراث الثقافي غير المادي، سيجري تشجيع جميع الدول - بمساعدة الباحثين والمبدعين والأمناء على الثقافة - على تحديد أشكال التعبير عن التراث بصورة أفضل، وتوعية الدول والأوساط المسؤولة بقيمة هذا التراث وبمسؤولياتها تجاهه، وذلك من خلال أنشطة تشريعية ومؤسسية وأنشطة في مجالات التثقيف والترويج والاتصال، وعلى تعبئة المجتمع الدولي عن طريق إقامة آليات للتعاون والمساعدة على الصعيدين التقني والمالي. وسيواصل إعلان روائع التراث الشفهي وغير المادي للبشرية بغية تمكين أكبر عدد ممكن من البلدان من تسليط الضوء على ثراء تراثها. ومن هذا المنطلق ستواصل اليونسكو الإسهام في الأعمال التحضيرية لوضع اتفاقية دولية لصون التراث الثقافي غير المادي.

٤٠١١ ويحتل الحوار بين الثقافات اليوم مكانة رئيسية ضمن اهتمامات السياسة العامة على الصعيد الدولي، وذلك مما يدل على أهمية العنصر الثقافي في العمل الدولي من أجل مكافحة مظاهر التعصب وأكثر أشكاله تطرفاً، ومنها الإرهاب. وستجسد هذه الأهمية على مستوى البرامج من خلال اعتماد الحوار بين الثقافات كقاعدة لتأمين السلام والتعاون والتنمية، وذلك من خلال إعادة تأهيل التراث الثقافي في أوضاع ما قبل النزاعات وما بعدها، وتنفيذ أنشطة لتحقيق المصالحة فيما بين الجماعات، وتعزيز العمل التقني في هذا المجال (لا سيما اتفاقية لاهاي)، ووضع تدابير جديدة من أجل إدانة أعمال تدمير التراث. فالتراث في الواقع بات يُتخذ أكثر فأكثر هدفاً للمساس بالذاكرة الجماعية عند نشوب النزاعات أو بروز ظواهر التعصب، في الوقت الذي يعاني فيه التراث بالفعل من تأثيرات العولمة، مثل النشاط السياحي - الخارج عن الضوابط أحياناً - الذي يسيء إلى مظاهر التراث المادية وغير المادية.

٤٠١٢ ولما كان الإعلان الخاص بالتنوع الثقافي يؤكد على التساوي في الكرامة بين جميع الثقافات والأديان بلا تمييز تراتبي، فإن هذا الحوار ينبغي أن ينتشر في عالم متعدد الثقافات، تحتفظ فيه كل ثقافة بهويتها. ولذا ينبغي إعادة النظر أيضاً في طرائق الحوار بين الثقافات، وستسهم اليونسكو ضمن هذا الإطار في تقييم الأنشطة المضطلع بها لصالح السكان الأصليين بعد انتهاء العقد الخاص بالسكان الأصليين (٢٠٠٤).

٤٠١٣ وينبغي أن يتمكن الشباب منذ نعومة أظفارهم، من التآلف مع تنوع التصورات المختلفة للعالم، وتنوع اللغات والثقافات والأديان، هذا التنوع الملازم للتعددية والذي ينبغي أن يبني على تعدد الهويات والانتماءات. وسوف يتوخى تعليم التواريخ (الإقليمية ودون الإقليمية) إبراز التفاعلات والاستعارات العديدة التي انبثقت عنها الثقافات المعاصرة، لا سيما عن طريق مراجعة الكتب التعليمية، وهو نشاط يطرح تحدياً كبيراً في عدة مناطق.

٤٠١٤ والعولمة تطرح تحدياً حقيقياً أمام التنوع الثقافي نظراً لمخاطر التجانس والإفقار التي يحملها التحويل المتزايد للنتاج الثقافي إلى سلع مطروحة في السوق، الأمر الذي يؤثر على ملكة الإبداع والتجديد الثقافي. وأصبحت السلع والخدمات الثقافية من ثم وسيلة أخرى من الوسائل الأساسية لتأمين التنوع والحوار. ويقدر ما تعبر هذه النتاجات عن ذاتيات وقيم ومعان معينة، فإنه لا يمكن اعتبارها بضائع أو سلعاً استهلاكية مثل غيرها، ولذا يجب أن تحظى باهتمام خاص من جانب المجتمع الدولي. وفي إطار التحالف الدولي من أجل التنوع الثقافي، ستبذل الجهود من أجل مواكبة البلدان النامية أو البلدان التي تمرّ بمرحلة انتقالية في إنشاء صناعات ثقافية قابلة للبقاء وقادرة على المنافسة على الصعيد الوطني والدولي، وإرساء سياسات ثقافية توفر الظروف الملائمة لازدهار أشكال متنوعة للتعبير الثقافي، والإسهام على هذا النحو في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، لا سيما هدف مكافحة الفقر. وسيولى اهتمام خاص في هذا المجال لدعم البلدان الأفريقية في إطار متابعة الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (نيباد - NEPAD).

٤٠١٥ وإن منتدى الثقافات - برشلونة ٢٠٠٤ الذي سيعقد تحت رعاية اليونسكو، والذي اقترحت اسبانيا تنظيمه على أثر القرار الذي اتخذته المؤتمر العام في عام ١٩٩٧، يشكل حدثاً كبيراً ينتظر أن يستقبل خمسة ملايين زائر (٩ مايو/أيار - ٢٦ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤) وأن يعبئ جهود عدد من الشركاء الدوليين الحكوميين، بالإضافة إلى المؤسسات الثقافية لمدينة برشلونة ومقاطعة كتالونيا. وسينظم في إطاره عدد كبير من المؤتمرات والمنتديات والمعارض والعروض الثقافية التي تتناول محاوره الثلاثة وهي: التنوع الثقافي، والتنمية المستدامة، وشروط تحقيق السلام. وستقدم اليونسكو فيه

مساهمة ذات طابع فكري ومفاهيمي، من خلال نهج جامع للتخصصات، وفي إطار اللجان الموضوعية الاستشارية التي أنشئت من أجل التحضير للمنتدى. وقد تمثل دورها أيضاً في العمل على ضمان الانسجام في التعاون بين اتحاد المنتدى والمكتب الدولي للمعارض. وسيكون عقد مؤتمر جامع للتخصصات بعنوان "أشكال جديدة لمحو الأمية في مواجهة أشكال الجهل الجديدة" النشاط الرئيسي الذي ستنظمه اليونسكو في إطار المنتدى.

وفي هذا السياق، وطبقاً للقرار رقم ٢٧ الذي اعتمده المؤتمر العام لليونسكو في دورته التاسعة والعشرين، أتاح تنظيم الأولمبياد الثقافية ٢٠٠٠-٢٠٠٤، المتولدة عن شراكة بين اليونان واليونسكو، إحياء روح الألعاب الأولمبية القديمة، حيث كانت تصاحب الأنشطة الرياضية تظاهرات ثقافية، وخاصة أدبية. وإن الألعاب الأولمبية، وهي رمز السلام والتفاهم الدولي، تشكل تعبيراً عن الصلات الوثيقة بين التراث غير المادي المتمثل في الأساطير والموسيقى والأداء الفني، والتراث المادي المتجسد في الفن المعماري والروائع الفنية. وسوف تتزامن هذه المبادرة مع تنظيم الألعاب الأولمبية (أثينا، ٢٠٠٤) في إطار مجموعة من التظاهرات الثقافية الرامية إلى تعزيز الوحدة المستدامة للشعوب والثقافات، واستعادة الصلة مع تقاليد بلاد اليونان القديمة. وستكون الأولمبياد الثقافية أيضاً مناسبة للتعريف بتراث غير مادي بالغ الثراء ومرتبب ارتباطاً عضوياً بالتصوّر العالمي للألعاب الأولمبية، كما أنها تتيح لليونسكو مجالاً خصباً جداً لنشاطها الرامي إلى تمجيد التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات.

البرنامج ٤,١

تعميم مراعاة التنوع الثقافي في جداول أعمال السياسات العامة على الصعيدين الوطني والدولي

٠٤١٠١	الميزانية العادية
٣ ٣٦٨ ٥٠٠ دولار	• الأنشطة:
%٥٠,٠	• اللامركزية:
—	الموارد الخارجة عن الميزانية:
٣ ٣٦٨ ٥٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة:

٤,١,١ - ترويج إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وتنفيذ خطة العمل الخاصة به

٠٤١١	الميزانية العادية
٢ ٠٢٣ ٣٠٠ دولار	• الأنشطة:
%٤٨,٠	• اللامركزية:
—	الموارد الخارجة عن الميزانية:
٢ ٠٢٣ ٣٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة:

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، استناداً إلى المبادئ الواردة في الإعلان العالمي بشأن التنوع الثقافي، وإلى الخطوط الأساسية لخطة العمل الخاصة به، من أجل ما يلي:

(١) تعزيز التعمق في دراسة مبادئ التنوع الثقافي من أجل تطبيقها عملياً لدى تنفيذ السياسات الثقافية، بدعم من المرصد الإقليمية؛ وإجراء دراسة جدوى بشأن مدى ملاءمة إعداد وثيقة قانونية دولية بشأن التنوع الثقافي؛ وتعزيز ترويج الإعلان من خلال الاحتفال في ٢١ مايو/أيار بيوم الأمم المتحدة العالمي للتنوع الثقافي من أجل الحوار والتنمية؛

(٢) تعزيز تنفيذ السياسات القائمة على التعددية الثقافية عن طريق اعتماد نهج إقليمية تستند بشكل خاص إلى الدروس المستفادة من مصنفات التاريخ العام، وإلى المشروعات المنفذة بالتعاون مع السكان الأصليين؛ وتحديد أفضل الممارسات في مجال التعددية الثقافية استناداً إلى شبكات كراسي اليونسكو الجامعية والخبرات المكتسبة في إطار منح جائزة اليونسكو التي عنوانها "المدن من أجل السلام"؛ وتحسين القدرات المحلية في هذا المجال؛

(٣) القيام في إطار المشروع الرائد المعنون "طريق الرقيق" بتعزيز ذكرى إلغاء تجارة الرقيق والاسترقاق، من خلال تنفيذ برنامج جامع بين التخصصات، بالتعاون مع الشبكات العلمية الدولية، وتشجيع الاحتفال بسنة ٢٠٠٤ باعتبارها "السنة الدولية لإحياء ذكرى مكافحة الرق والغائه"؛ وسيجري تطوير هذا المشروع الرائد في إطار التوجيهات المقترحة في خطة العمل الصادرة عن "المؤتمر العالمي لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكراهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب"؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢٠٢٣ ٣٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٣٣ ٥٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - تطبيق مبادئ إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي على الصعيدين الوطني والدولي

٠٤١١

الميزانية العادية	٦٣١ ٠٠٠ دولار
● الأنشطة:	-
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٦٣١ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٦٣١ ٠٠٠ دولار

الخلفية: إن اعتماد المؤتمر العام لليونسكو "الإعلان العالمي بشأن التنوع الثقافي" (٢٠٠١) أعاد التأكيد على دور المنظمة في ضمان الحفاظ على التنوع المثمر للثقافات. ذلك أن العولمة بما تنطوي عليه في آن واحد من إمكانات للتعبير ومخاطر قد تُعرض أكثر الثقافات هشاشة إلى التهميش، قد بينت ضرورة إعادة تحديد مجموعة من السياسات على ضوء التنوع الثقافي الذي يعتبر بمثابة الموضوع المحوري لتعبئة الجهود في هذا الصدد. وقد تم التأكيد على الحاجة إلى ذلك عن طريق إعلان الجمعية العامة للأمم المتحدة الاحتفال في ٢١ مايو/أيار "باليوم العالمي للتنوع الثقافي من أجل الحوار والتنمية" (القرار ٥٧/٢٤٩ بتاريخ ٢٠ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٢).

الاستراتيجية: تستهدف الاستراتيجية تشجيع أكبر عدد ممكن من الدول الأعضاء، والمجتمع المدني، على اعتماد الخطوط الأساسية لخطة العمل الخاصة بالإعلان، من خلال التعمق في مناقشة المبادئ الأساسية التي يقوم عليها التنوع الثقافي. وتتألف هذه الاستراتيجية من شطرين: (أ) القيام، من ناحية أولى، بتحليل وفهم التعاريف والمفاهيم السائدة وتطلعات المجتمعات فيما يخص التنوع الثقافي على الصعيد الوطني؛ ودفع عملية التأمل في مدى ملاءمة إعداد وثيقة قانونية دولية بشأن التنوع الثقافي، علماً بأن الاستراتيجية ستستند في هذا الصدد إلى أعمال شبكة المراسد الإقليمية المعنية بالتنوع الثقافي؛ (ب) والقيام من ناحية أخرى، بمواصلة إجراء المشاورات الوطنية والدولية من أجل توعية أصحاب القرار في القطاعين العام والخاص بالعلاقات التي تربط بين التنوع الثقافي والحوار والتنمية المستدامة، وذلك من خلال إعداد منهجيات ملائمة على أساس ما ورد في قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة (٥٧/٢٤٩).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ إجراء دراسة جدوى عن مدى ملاءمة إعداد وثيقة دولية بشأن التنوع الثقافي، شريطة موافقة المؤتمر العام لليونسكو على ذلك. مؤشرات الأداء:
- عدد المشاورات التي تجرى على الصعيدين الوطني والدولي؛
- إتمام دراسة الجدوى ونشرها.

- ◆ توضيح المبادئ والنهج المتعلقة بالتحديات التي يطرحها التنوع الثقافي وفقاً لما ورد في الإعلان. مؤشرات الأداء:
 - عدد الدراسات والمشاورات التي تجرى على الصعيدين الوطني والدولي من أجل التقدم في مجال تعريف المبادئ والممارسات؛
 - عدد التقارير التي تصدر عن المرصد الإقليمية المعنية بالتنوع الثقافي، والتي تتناول المفاهيم والتحديات المرتبطة بالتنوع الثقافي.
- ◆ مدى تطبيق الدول الأعضاء للمبادئ الواردة في الإعلان على سياساتها الثقافية ومدى تطبيق هذه المبادئ من جانب المؤسسات الأخرى التابعة لمنظمة الأمم المتحدة، وغيرها من المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية المعنية. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان والمؤسسات التي تقدم تقارير عن إدماجها للمبادئ والأحكام الواردة في الإعلان؛
 - حصر وتحليل السياسات والممارسات الوطنية والمحلية في عدد من الدول الأعضاء التي أدمجت المبادئ الواردة في الإعلان، ولا سيما ما يتعلق بأوجه الترابط بين التنوع الثقافي والحوار والتنمية المستدامة؛
 - عدد ما يُنفذ من المشروعات الرائدة التي تراعي المبادئ الأساسية الخاصة بالمجالات المشمولة بالإعلان؛
 - عدد الأنشطة التي يُصطلح بها في إطار الاحتفال بيوم ٢١ مايو/ أيار.
- ◆ إعداد واختبار استراتيجية لنشر الإعلان العالمي لليونسكو بشأن التنوع الثقافي وخطة العمل الخاصة به (ولا سيما في إطار الاحتفال بيوم ٢١ مايو/ أيار) بما في ذلك وضعها في متناول مهنيي الاتصال ووسائل الإعلام. مؤشرات الأداء:
 - تقييم تأثير الإعلان (عن طريق القيام على سبيل المثال بإحصاء عدد مرات الدخول على موقع الإعلان على شبكة الانترنت، وعدد وطبيعة طلبات الحصول على مطبوعات اليونسكو المتعلقة بالإعلان؛ ومن خلال قياس مدى تبني الهيئات الوطنية والمجتمع المدني لمبادئ الإعلان).

محور العمل ٢ - إسهام الحوار بين الثقافات والتعددية في تعزيز احترام التنوع الثقافي

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١ ٣٩٢ ٣٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١ ٣٩٢ ٣٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	-
	١ ٣٩٢ ٣٠٠ دولار

٠٤١١٢

الخلفية: في مجتمعاتنا المتعددة الثقافات يعتبر من الأمور التي لا غنى عنها، القيام بكفالة التفاعل المتناسق والتأكد من وجود رغبة في التعايش لدى الأشخاص والمجموعات من ذوي الهويات الثقافية التي تتسم في آن واحد بالتعددية والتنوع والحيوية، وذلك في ظل احترام حقوق الإنسان. وعلى ذلك، فقد تم تنفيذ عدد من الأنشطة لخدمة التعددية الثقافية والحوار بين الثقافات، بما في ذلك الحوار بين الأديان، وكذلك الأنشطة المدرجة في إطار مختلف مشروعات "الطرق"، مما أتاح للمنظمة أن تقوم بالترويج للقيم العالمية الرامية إلى تعزيز التماسك الاجتماعي في ظل ظروف اجتماعية ثقافية متنوعة، ولا سيما من خلال اعتماد بعض النهج الإقليمية (مثل البرامج الخاصة بآسيا الوسطى، وجنوب شرقي أوروبا، والقوقاز، والمحيط الهندي، والبحر المتوسط؛ وخطة تنمية الثقافة العربية) والنهج الموضوعية (الحوار بين الأديان، والسكان الأصليين، والتعددية الثقافية في الأوساط الحضرية).

الاستراتيجية: سيتمثل الهدف الرئيسي للاستراتيجية في تشجيع القيام على نحو أفضل بمراعاة دور الحوار بين الثقافات في حماية التنوع الثقافي، علماً بأن الحوار بين الأديان يشكل أحد مكوناته. وتحقيقاً لهذا الغرض سيتم ما يلي: (أ) اتباع نهج إقليمية، بما في ذلك في بعض المناطق الحساسة، من أجل الإسهام في تنفيذ خطة العمل الخاصة بإعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي، وذلك انطلاقاً من الدروس المستخلصة من عملية التكيف التربوي لمضامين المصنف المتعلق بتاريخ البشرية ومصنفات التاريخ الإقليمي، لإدراجها في المواد التعليمية، وانطلاقاً كذلك من الدروس المستفادة من المشروعات الرائدة المنفذة بالتعاون مع السكان الأصليين في مجال وضع الخرائط الثقافية؛ (ب) سيتم التشجيع على تبادل المعارف وأفضل الممارسات في مجال التعددية الثقافية على الصعيدين الوطني والمحلي، وذلك بمساعدة شبكات كراسي اليونسكو الجامعية والمعاهد ذات الصلة بالبرامج المشتركة بين الثقافات، وبالتعاون مع البرلمانين والبلديات وممثلي السكان الأصليين والمجتمع المدني؛ (ج) استناداً إلى الخبرات المكتسبة في إطار جائزة اليونسكو بعنوان "المدن من أجل السلام" وما يتبعها من الشبكات التي تضم السلطات المحلية ورابطات الأحياء، ستنفذ مشروعات رائدة تستهدف

توجيه السياسات الثقافية المحلية: (د) ستولى كذلك أولوية للتدريب وتعزيز القدرات المحلية. وسيجري تنفيذ هذه الأنشطة على الصعيد الإقليمي على وجه الخصوص، في إطار الجهود المبذولة لتشجيع الحوار بين الحضارات في أنشطة الأمم المتحدة في مختلف المجالات (الفقرة ٥ من قرار الجمعية العامة ٦/٥٦ بتاريخ ٢١ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠١) وذلك استعداداً لتقييم أعمال العقد الدولي للسكان الأصليين في العالم (١٩٩٥-٢٠٠٤).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ استنباط الأدوات التعليمية من الخبرات المكتسبة في إطار البرنامج المعني بمصنفات التاريخ، ونشرها في الدول الأعضاء بغية الحد من الأفكار النمطية والمسبقة.
مؤشرات الأداء:
- مدى استخدام الأدوات التعليمية من قبل الجماعات المستهدفة في مناطق آسيا الوسطى وجنوب شرقي أوروبا والشرق الأوسط ووسط أفريقيا.
- ◆ تحديد المنهجيات المستقاة من الممارسات الجيدة في مجال التنوع الثقافي في إطار المشروعات الرائدة المعتمدة على الصعيدين الوطني والمحلي.
مؤشرات الأداء:
- المنهجيات المعتمدة في عدد من المشروعات الرائدة المنفذة في إطار شبكة اليونسكو للمدن والأحياء الواقعة في المناطق الحساسة:
- المنهجيات المطبقة والمعتمدة في مجال وضع خرائط الموارد الثقافية، في إطار المشروعات الرائدة المنفذة في أوساط السكان الأصليين.
- ◆ مراعاة الدول الأعضاء للتوصيات الرامية إلى إعداد سياسات ثقافية وتعليمية لصالح السكان الأصليين في إطار عملية تقييم العقد الدولي للسكان الأصليين في العالم (٢٠٠٤).
مؤشرات الأداء:
- عدد البلدان التي تعتمد سياسات جديدة لصالح السكان الأصليين و/أو تعيد النظر في سياساتها الوطنية لصالح هؤلاء السكان على أساس التوصيات الصادرة عن اليونسكو؛
- عدد البلدان التي تراعي هذه التوصيات.
- ◆ توسيع نطاق الحوار بين الثقافات وتوطيده في داخل الهيئات الحكومية، ولا سيّما في إطار مشروع الحوار الأوروبي العربي وبرنامج البحر المتوسط والشراكات المتنوعة.
مؤشرات الأداء:
- عدد الأنشطة الرائدة التي تنفذ في إطار خطة تنمية الثقافة العربية وبرنامج البحر المتوسط؛
- عدد الشراكات التي تتم إقامتها، ونوع هذه الشراكات.

مشروع طليعي: طريق الرقيق



الخلفية: إن مشروع التعاون الدولي الذي اعتمده المؤتمر العام لليونسكو عام ١٩٩٣، وبدأ تنفيذه في أويدا عام ١٩٩٤، بعنوان "طريق الرقيق" يسعى إلى تحقيق الأهداف الرئيسية الثلاثة التالية:

(أ) إجراء دراسة تاريخية لأسباب تجارة الرقيق عبر المحيط الأطلسي والأساليب المتبعة فيها،
(ب) إبراز ما أسفرت عنه هذه التجارة من نتائج وتفاعلات،
(ج) الإسهام في إرساء ثقافة قائمة على التسامح والتعايش السلمي بين الشعوب.

ويشتمل المشروع على عدة أجزاء تتناول أفريقيا ومنطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي والمحيط الهندي، ومنها ما يتعلق بإقامة الشبكات العلمية؛ وإعداد برنامج بشأن التراث الشفهي، وتعزيز السياحة الثقافية التذكارية؛ وإجراء دراسات جدوى بشأن إنشاء متاحف عن موضوع الرق، وأخيراً، إبراز أشكال التعبير الثقافي والفني الحية المنبثقة عن التفاعلات الناجمة عن تجارة الرقيق. وتمثل ظاهرة تجارة الرقيق والاسترقاق أيضاً موضوع مشروع رائد ينفذ في إطار شبكة المدارس المنتسبة بعنوان "كسر حاجز الصمت" في الكتب المدرسية.

الاستراتيجية: تتلخص الاستراتيجية الجامعة بين التخصصات في تأمين توجيه أنشطة متابعة "المؤتمر العالمي لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكرهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب" (دوربان، ٢٠٠١)، وتنسيق أنشطة الاحتفال بسنة ٢٠٠٤ باعتبارها "سنة دولية لإحياء ذكرى مكافحة الرق والغائه" (القرار ٣١/م/٢٨). كما أن هذا المشروع، الذي سيجري تقييمه بعد عشر سنوات من

تنفيذه، سيسهم أيضاً في الاحتفال في ٢٣ أغسطس/ آب "اليوم الدولي لذكرى الاتجار بالرقيق الأسود وإلغاءه". وسيسعى المشروع إلى مواصلة التعاون مع الشبكات العلمية وتوسيع نطاقه، وسيحرص على إعداد برنامج بشأن تحليل الأشكال الجديدة للاسترقاق والتفاعلات الثقافية في المجالات اللغوية والفنية والدينية النابعة من تجارة الرقيق الأسود في المناطق المعنية، كما سيدعم الإبداع الفني المتصل بطريق الرقيق. وسيعمل المشروع جاهداً، بالتعاون مع قطاعي التربية والاتصال، على الترويج لتاريخ تجارة الرقيق والاسترقاق وتعميمه، ولا سيما من خلال تنقيح الكتب المدرسية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ قيام الدول الأعضاء بتنظيم الأنشطة التذكارية بمناسبة الاحتفال بعام ٢٠٠٤ "كسنة دولية لإحياء ذكرى مكافحة الرق وإلغاءه"، والاحتفال في ٢٣ أغسطس/ آب "اليوم الدولي لذكرى الاتجار بالرقيق الأسود وإلغاءه".
- مؤشرات الأداء:
 - معدل التعبئة (عدد الأنشطة التي تنظمها الدول الأعضاء وطبيعتها).
- ◆ قيام الدول الأعضاء المعنية بتقدير وتنمية المواقع ذات الصلة بتجارة الرقيق الأسود.
- مؤشرات الأداء:
 - الاقتراحات الخاصة بإدراج مواقع في قائمة التراث العالمي؛
 - إعداد سياسات في مجال السياحة الثقافية في المواقع التذكارية.
- ◆ إبراز قيمة أشكال التعبير الثقافي والفني الحية المنبثقة عن التفاعلات الناجمة عن تجارة الرقيق والاسترقاق.
- مؤشرات الأداء:
 - درجة التعاون مع الشبكات، وعدد المطبوعات والدعائم السمعية البصرية التي يتم إنتاجها.
- ◆ تقييم السنوات العشر الأولى من تنفيذ مشروع "طريق الرقيق"، وعرض نتائج التقييم على الدول الأعضاء.
- مؤشرات الأداء:
 - إعداد تقرير التقييم ونشره؛
 - تزويد الدول الأعضاء بالتوصيات المنبثقة عن التقييم والموجهة إلى هذه الدول وإلى الوكالات المتخصصة الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة.

٢, ١, ٤ - توثيق الروابط بين السياسات الثقافية والسياسات الإنمائية

	الميزانية العادية
١ ٣٤٥ ٢٠٠ دولار	● الأنشطة:
٣٥,٠٪	● اللامركزية:
-	الموارد الخارجة عن الميزانية:
١ ٣٤٥ ٢٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة:

٠٤١٢

٠٤١٢٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

- (١) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي بالاستناد إلى المبادئ المنصوص عليها في الإعلان العالمي بشأن التنوع الثقافي وإلى الخطوط الأساسية لخطة العمل المرفقة به، وذلك من أجل ما يلي:
 - (١) مساعدة الدول الأعضاء في صياغة سياساتها الثقافية مع إيلاء عناية خاصة للأفاق الثقافية التي تنطوي عليها السياسات الإنمائية، ولا سيما في إطار السياسات المتعلقة بالتعليم والعلوم والاتصال والصحة والسياحة، بغية تحسين مستوى الإسهام في تحقيق الأهداف الاستراتيجية الخاصة بمكافحة الفقر وأهداف الشراكة الجديدة لتنمية إفريقيا (نيباد)؛
 - (٢) التشجيع على إعداد إحصاءات ومؤشرات ثقافية بالتعاون مع معهد اليونسكو للإحصاء ومعاهد الإحصاء الوطنية؛

(٣) تحليل الروابط المفاهيمية القائمة بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي، ولا سيما بالنظر إلى التنوع اللغوي ومواقع التراث العالمي الطبيعي، وذلك في إطار متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (جوهانسبورغ) وتطبيق خطة عمل الإعلان العالمي بشأن التنوع الثقافي، علماً بأنه سيتم الاضطلاع بهذا النشاط بالتعاون الوثيق مع قطاع العلوم.

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١ ٣٤٥ ٢٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٢٢ ٣٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - مساعدة الدول الأعضاء في إعداد وتطبيق سياسات ثقافية تجديدية

٠٤١٢١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١ ١٣٥ ٢٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	-
المجموع، الأنشطة:	١ ١٣٥ ٢٠٠ دولار

الخلفية: لا بد من إعادة التفكير في مكانة الثقافة في العملية الإنمائية لتحسين مستوى مواجهة التحديات التي تطرحها العولمة أمام التنوع الثقافي، وذلك على ضوء التقرير العالمي بشأن الثقافة والتنمية المعنون "التنوع الإنساني المبدع" (١٩٩٦)، وخطة العمل التي اعتمدها المؤتمر الدولي للحكومي للسياسات الثقافية من أجل التنمية (ستوكهولم، ١٩٩٨). كما يجب استيفاء الاستراتيجيات العامة بغية ضمان تفاعل أفضل بين التنوع الثقافي، والحوار بين الثقافات، والتنمية المستدامة.

الاستراتيجية: ستمثل الاستراتيجية في تقديم المساعدة للدول الأعضاء في تقييم سياساتها الثقافية الوطنية وتحديد الاحتياجات الجديدة التي تفرضها العولمة. وستشمل عمليات الاستعراض هذه مختلف مجالات القطاع الثقافي (التنظيم، والتدريب، والإدارة، والتمويل، الخ)، فضلاً عن روابط هذا القطاع مع مختلف السياسات الإنمائية المتعلقة بالتعليم والعلوم والاتصال والصحة والسياحة. وسيتم تقديم الدعم للدول الأعضاء لاستيفاء سياساتها الثقافية عن طريق إيفاد بعثات للمساعدة التقنية والفكرية، والاضطلاع بمشروعات تنفيذية من شأنها تعبئة المشاركة الاجتماعية والتأثير على التنمية المحلية. وسيجري إعداد إحصاءات ومؤشرات ثقافية، بالتعاون مع معهد اليونسكو للإحصاء ومعاهد الإحصاء الوطنية. وستحظى الدول الأفريقية (في إطار الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (نيباد)) وأقل البلدان نمواً، بعناية خاصة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ استعراض السياسات الثقافية الوطنية على أساس صيغة "التنوع - الحوار - التنمية".
مؤشرات الأداء:
- عدد البلدان التي تستعرض سياساتها.
- ◆ تدريب الإداريين وأصحاب القرار المعنيين بتطبيق سياسات ثقافية عامة، لا سيما في إطار الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (نيباد).
مؤشرات الأداء:
- عدد الأطر الذين يتم تدريبهم على إدارة شؤون السياسات الثقافية العامة؛
- عدد المؤسسات والكراسي الجامعية لليونسكو التي تشارك في هذا النشاط.
- ◆ التنفيذ الميداني لمشروعات تهدف إلى تطبيق سياسات ثقافية خاصة بالمجتمع المحلي ولها تأثير على التنمية المحلية.
مؤشرات الأداء:
- عدد ونوع الأنشطة التي يُضطلع بها في البلدان، بالشراكة مع القطاعين العام والخاص ومع الأطراف الفاعلة المعنية في المجتمع المدني؛
- عدد وفئات الشراكات المعنية.

♦ تعزيز قدرات الدول الأعضاء على صياغة سياسات ثقافية تشمل المجالات الجديدة الخاصة بالثقافة والتنمية. مؤشرات الأداء:

- إعداد ونشر أدوات منهجية وإحصاءات عن طريق المرصد، والكراسي الجامعية لليونسكو وعن طريق مختلف الدراسات والمطبوعات الموضوعية؛
- عدد البلدان التي تستفيد من دعم المنظمة.

محور العمل ٢ - تعزيز الروابط بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي باعتبارهما أساساً هاماً للتنمية المستدامة

يمثل محور العمل هذا مبادرة مشتركة بين قطاع الثقافة وقطاع العلوم الطبيعية (انظر البرنامج الرئيسي الثاني، الفقرة ٢١٢٣)، مع إسهامات من البرامج المعنية بالسياسات الثقافية من أجل التنمية والتراث الثقافي والطبيعي والتراث غير المادي.

٠٤١٢٢

الميزانية العادية	٢١٠ ٠٠٠ دولار
● الأنشطة:	-
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٢١٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢١٠ ٠٠٠ دولار

الخلفية: التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي عنصران متعاضان ومتكاملان. ولا يمكن فهم النظم الطبيعية وصونها وإدارتها دون الاعتراف بالثقافات الإنسانية التي تحدد شكل هذه النظم. وبإمكان التنوع الثقافي والبيولوجي ضمان قدرة النظم الاجتماعية والإيكولوجية على التكيف. وقد درس موضوع هذا التكافل في اجتماع المائدة المستديرة الرفيع المستوى المعني "بالتنوع الثقافي والبيولوجي لأغراض التنمية المستدامة" الذي عقده اليونسكو في إطار مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة في جوهانسبورغ، وتم الاتفاق على ضرورة زيادة الإلمام بهذا الموضوع والاضطلاع بأنشطة تعاونية في هذا الميدان. وستعمل اليونسكو، في إطار متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، على اتباع نهج جامع للتخصصات ومشارك بين القطاعات يضم الإمكانيات وعناصر القوة المتوفرة لدى قطاعي الثقافة والعلوم الطبيعية.

الاستراتيجية: تتمثل الخطوة الرئيسية الأولى في إشاعة الوعي بالتكافل الأساسي بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي. فالتنوع اللامتناهي للعالم الطبيعي مصدر إلهام ومادة لاستخلاص المعاني وتحديد الممارسات على المستوى الثقافي. وتشكل الكلمات والتعبير والقصص والأساطير، وما إلى ذلك، رموزاً لعلاقات الإنسان مع البيئة. ومنذ أقدم العصور أسهم الإبداع الإنساني مباشرة في إثراء التنوع البيولوجي، بدءاً بالجينات ووصولاً إلى الأنواع والنظم الإيكولوجية والمناظر الطبيعية. ولكن لا بد من استكمال هذا الإدراك الأساسي بالربط بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي باعتبارهما عاملين حيويين ومتكاملين لتحقيق التنمية المستدامة وللتخفيف من وطأة الفقر.

ومن ثم، فإن محور العمل هذا يسعى إلى الجمع بين أوجه قوة قطاع الثقافة وقطاع العلوم الطبيعية بغية تطوير منظور جديد لتعزيز أشكال التنوع، الثقافية منها والبيولوجية. والهدف من ذلك هو إعداد استراتيجية تربط بين تطبيق إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وخطة العمل المنبثقة عن مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (WSSD). وستركز الأنشطة الميدانية على مواقع تدرج في إطار الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي، ومواقع التراث العالمي، والنظم الجزرية، حيث تجتمع أشكال فريدة من التنوع البيولوجي والثقافي.

وعليه، فإن الهدف الرئيسي لمحور العمل هذا يتمثل في إقامة الدليل على أن الارتباط والتآزر بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي يعتبران من المقومات الأساسية لعمليات الصون والتنمية. وستقدم المساعدة للدول الأعضاء من أجل إعداد استراتيجيات لصون التنوع الثقافي والبيولوجي، مستجيبة بذلك إلى عدة متطلبات، منها الهدف الأول الوارد في استراتيجية اشبيلية لمعازل المحيط الحيوي، وبرنامج عمل الأمم المتحدة من أجل الدول الجزرية الصغيرة النامية (الفقرتان ٤١ و٤٤)، واتفاقية التنوع البيولوجي، والهدف الإنمائي ١ للألفية الرامي إلى خفض مستوى الفقر إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥.

وسترمي الأنشطة بوجه عام إلى:

- إقامة الدليل على تكافل التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي وعلى ضرورة تحديد مفهوم مشترك لاستدامتهما؛
 - والاعتراف بالتنوع الثقافي في العلاقات بين الإنسان والبيئة، والترويج للتعددية الثقافية في الاستراتيجيات الإنمائية؛
 - والاضطلاع بأنشطة رائدة خاصة بالمواقع بهدف وضع نماذج عملية لطرائق تعزيز التنوع الثقافي والبيولوجي.
- وستركز هذه الأنشطة بصورة رئيسية على تعزيز التقاليد الثقافية، بما في ذلك الأساليب التقليدية لاستغلال الأراضي والمياه العذبة والبحار؛ وذلك مما يسهم مباشرة في تطبيق الفقرة ١٤ من خطة العمل الخاصة بتنفيذ إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي. وستجرى بحوث عن كيفية تأثير التقاليد الثقافية على التنوع البيولوجي، وعن كيفية دعم التنوع البيولوجي لهذه التقاليد، مع تقديم الأدلة بهذا الشأن. وسيجري استطلاع وتحليل الإسهامات المتبادلة بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي، وإعداد أمثلة على الممارسات الحكيمة لتعزيز أشكال التنوع.
- وسيتم التركيز بوجه خاص على الربط بين التنوع اللغوي والتنوع البيولوجي، ولا سيما استكشاف أوجه التماثل بين اللغات والأنواع المعرضة للخطر.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ إحراز تقدم في إدراك التكافل بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي والآثار المترتبة عليه. مؤشرات الأداء:
 - عدد شبكات المعارف المتخصصة التي يتم إنشاؤها؛
 - عدد أنشطة البحث والدراسات التي يتم استهلاكها والتي تنشر نتائجها.
- ◆ تحسين إدراك أصحاب القرار للروابط القائمة بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي، بما في ذلك إمكانيات إسهام التنوع الثقافي في إقامة وصون مرافق تتعلق بالنظم الإيكولوجية. مؤشرات الأداء:
 - إعداد ونشر مبادئ توجيهية بشأن اعتماد سياسات لصون التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي؛
 - عدد البلدان التي تعتمد سياسات خاصة بالتنوع الثقافي والبيولوجي.
- ◆ تحسين استدامة التنوع الثقافي والبيولوجي في بعض المواقع المختارة. مؤشرات الأداء:
 - عدد المشروعات التي يُصطلح بها في إطار معازل المحيط الحيوي، ومواقع التراث العالمي، وبعض النظم الجزرية المختارة.
- ◆ تقييم الروابط بين التنوع اللغوي والتنوع البيولوجي. مؤشرات الأداء:
 - عدد دراسات الحالات التي تجرى وتُنشر نتائجها لبيان هذه الروابط.

البرنامج ٤, ٢

إسهام اليونسكو في حماية التنوع الثقافي العالمي من خلال صون التراث الثقافي والطبيعي

الميزانية العادية	٠٤٢٠١
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
الموارد الخارجة عن الميزانية:	
المجموع، الأنشطة:	
٧٠١٣٣٠٠ دولار	
%٣٢,٢	
٣٠٢٩٣٦٠٠ دولار	
٣٧٣٠٦٩٠٠ دولار	

٤, ٢, ١ - ترويج وتطبيق الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي (١٩٧٢)

الميزانية العادية	٠٤٢١
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
الموارد الخارجة عن الميزانية:	
المجموع، الأنشطة:	
١٩٥٨٩٠٠ دولار	
%٢٥,٦	
١٧٢٩١١٠٠ دولار	
١٩٢٥٠٠٠٠ دولار	

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي من أجل تنفيذ الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي من خلال ما يلي: (١) تقديم دعم للهيئات الرئاسية المعنية بالتراث العالمي؛ (٢) حماية التنوع الثقافي العالمي ودعم عملية التنمية من خلال اتفاقية عام ١٩٧٢ مع التركيز الاستراتيجي على تعزيز مصداقية قائمة التراث العالمي، وعلى ضمان الصون الفعال لممتلكات التراث العالمي، وعلى وضع تدابير فعالة لبناء القدرات؛ وزيادة وعي الجمهور بالتراث العالمي واهتمامه به ودعمه له وذلك بالاستعانة بأنشطة في مجال الاتصال؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١٩٥٨٩٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٣٢٤٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - دعم الهيئات الرئاسية المعنية بالتراث العالمي

٠٤٣١١

الميزانية العادية	
● الأنشطة	
الموارد الخارجة عن الميزانية:	
المجموع، الأنشطة:	
١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار	
٥١٠ ٠٠٠ دولار	
١ ٥١٠ ٠٠٠ دولار	

الخلفية: تتمثل مهمة مركز التراث العالمي الذي أنشئ في عام ١٩٩٢، في تعزيز التنفيذ والترويج على نحو فعال للاتفاقية الخاصة بحماية التراث الثقافي والطبيعي لعام ١٩٧٢. ويقوم المركز باعتباره الهيئة التي تضطلع بمهام أمانة لجنة التراث العالمي، بتنظيم اجتماعات لجنة التراث العالمي، واجتماعات مكتبها وهيئاتها الاستشارية، كل سنة، وتنظيم اجتماع للجمعية العامة للدول الأطراف في اتفاقية التراث العالمي كل سنتين. وللمركز نظام واسع النطاق لإدارة معلومات التراث العالمي يتضمن بيانات عن جميع الممتلكات الثقافية والطبيعية التي يقترح إدراجها في قائمة التراث العالمي، ومئات الوثائق النظامية المتعلقة بالتراث العالمي. كما إن المركز يضطلع بعمله بالتنسيق مع الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف واتفاقيات وتوصيات اليونسكو المتعلقة بالتراث العالمي.

الاستراتيجية: يشكل التنفيذ الفعال لجميع الآليات الدولية الحكومية المعنية "باتفاقية التراث العالمي"، ولأنشطة صون ممتلكات التراث العالمي، وأولية بالنسبة لليونسكو وذلك نظراً لما يتسم به التراث العالمي من مظاهر بارزة للعيان على نحو واضح ولما توليه إياه الدول الأعضاء والعديد من المنظمات غير الحكومية والمنظمات الخاصة من أهمية بالغة على الصعيد العالمي.

وستشتمل الاستراتيجية على أربعة أهداف هي: (١) ضمان قيام أمانة اليونسكو والمنظمات الأخرى (مثل المجلس الدولي للآثار والمواقع ICOMOS، والاتحاد العالمي لصون الطبيعة IUCN، والمركز الدولي لدراسة صون الممتلكات الثقافية وترميمها (إيكروم) ICROM، بتزويد لجنة التراث العالمي بالدعم الإداري والتقني والاستشاري اللازم: (٢) صياغة توجهات السياسة العامة للجنة التراث العالمي في شكل مبادئ إرشادية ومعلومات واضحة توجه إلى الدول الأطراف وسائر الأطراف المشاركة في صون التراث العالمي: (٣) الاضطلاع بمسؤولية إسداء المشورة وتقديم المعلومات إلى الدول الأطراف بصورة واضحة ودقيقة وفي الوقت المناسب: (٤) تصميم عمليات ونظم ملائمة لحفظ المعلومات الخاصة بقيمة ممتلكات التراث العالمي ومواصفاتها وحالة صونها، وإدارة عمليات الانتفاع بهذه المعلومات.

ويرد في إطار محور العمل ٢ وصف لأنشطة المركز المتعلقة بالأنشطة المعنية بتطبيق الاتفاقية، كما ترد في البرنامج الفرعيين ١، ١، ٣ و ٤، ١، ٣، ٤ إشارات للربط في هذا الصدد.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ مواصلة ودعم اعتراف الدول الأعضاء بالدور الرائد الذي تضطلع به اليونسكو فيما يتعلق بتنفيذ اتفاقية ١٩٧٢. مؤشرات الأداء:
 - مدى الزيادة في عدد ونوع التدابير التي تعتمد عليها الدول الأعضاء من أجل تنفيذ اتفاقية عام ١٩٧٢؛
 - مدى الزيادة في عدد الطلبات التي تُقدم إلى لجنة التراث العالمي بغية إدراج مواقع في قائمة التراث العالمي.
- ◆ اعتماد وتنفيذ ما تتبناه لجنة التراث العالمي والجمعية العامة للدول الأطراف من قرارات وتوجهات فيما يتعلق بالسياسات الرامية إلى تنفيذ "اتفاقية التراث العالمي".
- ◆ تنقيح "المبادئ التوجيهية لتنفيذ اتفاقية التراث العالمي" ونشرها بعدة لغات. مؤشرات الأداء:
 - عدد النسخ اللغوية التي تنتج من هذه المبادئ التوجيهية؛
 - نطاق نشر هذه المبادئ.

محور العمل ٢ - حماية التنوع الثقافي في العالم ودعم عملية التنمية من خلال اتفاقية عام ١٩٧٢

٠٤٢١٢

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٩٥٨٩٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١٦٧٨١١٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١٧٧٤٠٠٠٠ دولار

الخلفية: تساهم "اتفاقية التراث العالمي" (١٩٧٢) مساهمة ملموسة في صون التراث الثقافي والطبيعي في العالم؛ إذ أن ١٧٥ دولة طرفاً وقعت عليها، في حين أن قائمة التراث العالمي التي تضم ٧٣٠ ممتلكاً (٥٦٣ ممتلكاً ثقافياً، و ١٤٤ ممتلكاً طبيعياً و ٢٣ ممتلكاً ذا طابع مزدوج في ١٢٥ بلداً) بات يتزايد فيها عدد الممتلكات كل عام، وذلك فضلاً عن قائمة التراث العالمي المهدد بالخطر التي تضم حالياً ٣٣ ممتلكاً. وتقدم المساعدة إلى الدول الأطراف لتحديد التراث الثقافي والطبيعي وحمايته وصونه وعرضه ونقله إلى الأجيال المقبلة. ويجري تطوير تقديم هذه المساعدة من خلال تعزيز الشراكات القائمة وإنشاء شراكات جديدة من أجل صون التراث العالمي. ويؤمن المركز، باعتباره منسقاً لأنشطة اليونسكو المتعلقة بالتراث العالمي، جمع ونقل المعلومات، وتحقيق الانسجام في أنشطة اليونسكو بحسب التوجهات السياسية التي حدتها لجنة التراث العالمي، وذلك لخدمة أغراض الاتفاقية على نحو أفضل.

الاستراتيجية: وفقاً للأهداف التي اعتمدها اللجنة في دورتها السادسة والعشرين (بودابست، يونيو/حزيران ٢٠٠٢)، من أجل حماية التراث العالمي، ستشتمل الاستراتيجية على ما يلي: (١) تعزيز مصداقية قائمة التراث العالمي، باعتبارها شاهداً متوازناً من الناحية الجغرافية على الممتلكات الثقافية والطبيعية ذات القيمة العالمية المتميزة؛ (٢) ضمان الصون الفعال لممتلكات التراث العالمي بالتعاون الوثيق مع قسم التراث الثقافي وقسم العلوم الإيكولوجية؛ (٣) تعزيز وضع تدابير فعالة لبناء القدرات، بما في ذلك تقديم المساعدة لإعداد طلبات بشأن إدراج ممتلكات في قائمة التراث العالمي، ولفهم وتنفيذ اتفاقية التراث العالمي والوثائق التقنية ذات الصلة؛ (٤) زيادة وعي الجمهور بالتراث العالمي وزيادة اهتمامه به ودعمه له، بالاستعانة بأنشطة في مجال الاتصال. وسيجري تعزيز الآليات الخاصة بتسجيل الممتلكات المرشحة في قائمة التراث العالمي، مع تعزيز الاستراتيجية العالمية لضمان المصداقية والتوازن والصفة التمثيلية لقائمة التراث العالمي، كما سيجري تعزيز برامج العمل على المستويين الموضوعي والإقليمي لصون التراث الثقافي والطبيعي. وسيقدم الدعم إلى المبادرات الرامية إلى إقامة الشراكات في مجال التراث العالمي، وستكثف البرامج التعليمية وبرامج التوعية في هذا المجال.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ زيادة عدد الدول الأطراف في اتفاقية التراث العالمي، وإعداد قوائم مؤقتة جديدة. مؤشرات الأداء:
 - عدد الدول الأطراف الجديدة؛
 - عدد القوائم المؤقتة الجديدة التي يتم إعدادها.
- ◆ إدراج المزيد من الترشيحات في قائمة التراث العالمي من الممتلكات الثقافية والطبيعية المنتمية إلى مناطق أو فئات غير ممثلة تمثيلاً كافياً أو غير ممثلة على الإطلاق، ولا سيما في أقل البلدان نمواً. مؤشرات الأداء:
 - عدد الترشيحات التي ترد من مناطق أو فئات غير ممثلة تمثيلاً كافياً أو غير ممثلة على الإطلاق؛
 - عدد الترشيحات التي ترد من أقل البلدان نمواً.
- ◆ تعزيز عملية إعداد التقارير والمراقبة فيما يتعلق بحالة صون مواقع التراث العالمي. مؤشرات الأداء:
 - عدد التقارير السنوية التي يتم نشرها؛
 - إصدار تقرير موجز مرتين في السنة؛
 - عدد الخطط الإدارية التي تحظى بدعم؛
 - عدد البرامج التدريبية التي تنظم للموظفين التقنيين؛
 - عدد المواقع التي تنشأ فيما يتعلق بالتدريب.

◆ الاضطلاع بمبادرة إقامة الشراكات في مجال التراث العالمي، وتوسيع نطاقها. مؤشرات الأداء:

- عدد ومدى تنوع الشركاء المعنيين؛
- عدد الشراكات التي يتم إبرامها وتنفيذها؛
- مقدار الاعتمادات الإضافية التي يتم جمعها لمشروعات الصون الرئيسية؛
- البرامج التعليمية وبرامج التوعية التي يتم تنفيذها؛
- الشراكات التي تقام مع الأوساط الإعلامية.

٢, ٤ - حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي بجميع أشكاله وعن طريق العمل التقني

الميزانية العادية

● الأنشطة:	٥ ٠٥٤ ٤٠٠ دولار
● اللامركزية:	٣٤,٨٪
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١٣ ٠٠٢ ٥٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١٨ ٠٥٦ ٩٠٠ دولار

٠٤٢٢

٠٤٢٢٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

- (أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي من أجل ما يلي:
- (١) حماية التنوع الثقافي من خلال صون المواقع والآثار التي تعبر عن الذاتيات الثقافية للشعوب التي شيدتها، وتشجيع استئناف الحوار بين الجماعات المحلية من خلال اشتراك جميع الأطراف المعنية في صون التراث في أوضاع ما قبل النزاعات وما بعدها؛
 - (٢) الاضطلاع، إلى جانب إعداد اتفاقية دولية (انظر ٤ أدناه)، بزيادة توعية الدول الأعضاء وتشجيعها ومساعدتها على صون وتعزيز تراثها الثقافي غير المادي، ولا سيما من خلال تنفيذ إعلان روائح التراث الشفهي وغير المادي للبيئية، وتعزيز ونشر الموسيقى التقليدية والشعبية في العالم، ودعم مشروع اللغات المهددة بالاندثار، وذلك بما يتمشى مع تنفيذ إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي؛
 - (٣) تعزيز الوثائق التقنية الموجودة من خلال توفير المشورة الخبيرة بشأن الانضمام إليها وكيفية تنفيذها (اتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤ والبروتوكول الملحقان بها؛ واتفاقية عام ١٩٧٠ بشأن الإتجار غير المشروع؛ واتفاقية المعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص، لعام ١٩٩٥؛ والاتفاقية المعنية بالتراث الثقافي المغمور بالمياه لعام ٢٠٠١) وبشأن أساليب إعداد التشريعات الوطنية؛
 - (٤) إعداد وثيقة دولية جديدة بشأن حماية التراث الثقافي غير المادي؛
- (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٥ ٠٥٤ ٤٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٨٣ ٦٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي المادي

٠٤٢٢١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١٧٣٦١٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١٢٠٠٢٥٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١٣٧٣٨٦٠٠ دولار

الخلفية: يجسد التراث الثقافي في تعدد أصوله باعتباره مستودعاً للذاكرة، قيمة رمزية للذاتيات الثقافية، ويشكل مرجعية أساسية ناضجة للمجتمعات. وتمثل العناصر المختلفة المكونة للتراث المادي رموزاً قوية وتجسيدا ملموساً لتنوع الشعوب والثقافات والمعتقدات التي تتعايش في منطقة واحدة أو تعاقبت فيها. ومن هذا المنطلق تواصل اليونسكو عملها التقني وتستمر في صياغة وثائق تقنية كفيلة بحماية كامل التراث الثقافي بصورة فعّالة. ويتيح النشاط الميداني لليونسكو توعية السلطات العامة والقطاع الخاص والمجتمع المدني برمته بأن التراث الثقافي ليس أداة للسلام والمصالحة وحسب وإنما هو عامل من عوامل التنمية أيضاً.

الاستراتيجية: بغية تأمين حماية أفضل للتنوع الثقافي، سوف تتركز الأنشطة على المواقع التي تعبر عن الذاتيات الثقافية المتعددة والمواقع التي تمثل التراث الثقافي للأقليات وللأقليات التي تتمتع بقيمة تأسيسية أو تمثل، على وجه الخصوص، تنوع الذاتيات الثقافية، ولا سيما منها المواقع الأكثر تعرضاً للاندثار، وذلك بالتعاون الوثيق مع مركز التراث العالمي. وبالتالي، فسيجري توجيه الأولويات الإقليمية نحو أفريقيا في إطار مساهمة اليونسكو في تنفيذ الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (نيباد NEPAD)، ونحو آسيا الوسطى، وأمريكا الوسطى. وستقترن هذه الأنشطة بأنشطة ترمي إلى تدريب الأخصائيين الإقليميين وتوعية السكان المحليين وأصحاب القرار من أجل ضمان صون هذا التراث على المدى الطويل. وستتمكن اليونسكو من مواجهة حالات الطوارئ بفضل ما لديها من خبرة في هذا المجال. وتحقيقاً لذلك، سوف تركز الاستراتيجية على الشراكات القائمة مع كبرى وكالات التمويل، العامة أو الخاصة، ولا سيما الوكالات التابعة لمنظمة الأمم المتحدة التي ستزودها اليونسكو بخبرتها.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ صون المواقع الثقافية وخاصة في أقل البلدان نمواً، ولا سيما في أفريقيا. مؤشرات الأداء:
 - عدد المواقع الثقافية التي يتم صونها:
 - عدد البلدان الأفريقية التي تشارك في العمل، بما فيها أقل البلدان نمواً.
- ◆ تعزيز قدرات وخبرات الأخصائيين المعنيين بصون وإدارة التراث على الصعيدين الوطني ودون الإقليمي. مؤشرات الأداء:
 - عدد حلقات العمل التدريبية التي يتم تنظيمها:
 - عدد الأخصائيين المشاركين وأصولهم الجغرافية:
 - عدد الشبكات الإقليمية التي تنشأ للمهنيين العاملين في مجال الصون.
- ◆ تقديم المساعدة لإنشاء متاحف أو لتطوير المتاحف الكبرى بغية تعزيز دورها في حماية التنوع الثقافي. مؤشرات الأداء:
 - عدد المتاحف التي يتم إنشاؤها بمساعدة اليونسكو:
 - عدد المتاحف التي يتم تطويرها بدعم من اليونسكو.
- ◆ تحليل وتشاطر المعارف عن النهج الجديدة لتناول التراث الثقافي وصونه. مؤشرات الأداء:
 - النهج الجديدة التي يتم التوثيق لها:
 - إصدار مجلة "المتاحف" الدولية.



مشروع طليعي

التراث والحوار والمصالحة: التراث في أوضاع ما قبل النزاعات وبعدها

الخلفية: لقد جعلتنا الأحداث شهوداً على أشكال خطيرة من أشكال تدمير التراث الثقافي إذ أن التراث يمكن أن يتحول إلى هدف متميز على مستوى الرمز والذاتية فيتعرض للعدوان وللجهل به ورفضه، ولا سيما في النزاعات التي تجري داخل الدولة الواحدة. وقد نهضت اليونيسكو، منذ عشر سنوات، بدور رائد وحظيت بتقدير عالمي في مجال تنسيق العمليات الصعبة الخاصة بصون التراث الذي تضرر أو تعرض للخطر بسبب النزاعات، وقد اضطلعت بهذا الدور بمساعدة العديد من الشركاء من القطاعين العام والخاص على حد سواء. كما أنها سعت من خلال نشاطها التقني وأنشطتها الميدانية، إلى توعية أصحاب القرار بالحاجة الملحة إلى التصديق على الوثائق التقنية الدولية الموجودة، ولا سيما اتفاقية لاهاي بشأن حماية الممتلكات الثقافية في حالة وقوع نزاع مسلح (١٩٥٤).

الاستراتيجية: ستقوم الاستراتيجية على شقين أساسيين هما الحوار والتنمية، وذلك بهدف توضيح دور التراث الثقافي في حفظ السلام أو إعادة بنائه على أثر الاضطرابات المدنية أو النزاعات المسلحة. وفي الحالات التي يصبح فيها التراث الثقافي مستهدفاً بسبب ما ينطوي عليه من قيمة تعبر عن الذاتية، ستبذل اليونيسكو قصارى جهدها لجمع مختلف أطراف النزاع والسكان المعنيين وحملهم على إعادة الحوار بينهم من خلال إعادة بناء تراثهم. وسيضمن ذلك في بعض الحالات تجديد الروابط بين السكان المعنيين وتاريخهم وجذورهم الثقافية؛ وفي حالات أخرى عمليات لتيسير استعادة التراث الذي لحق به الضرر أو كان مصدر النزاع ليصبح تراثاً مشتركاً. وسوف يتم ذلك من خلال أنشطة للصون تتقصى مختلف العناصر الثقافية والآثار التي تمثل كل فئة من السكان. وستضطلع اليونيسكو، في إطار هذا البرنامج المكرس لتعزيز السلام، بدور المنسق لجميع الأنشطة الدولية والثنائية الرامية إلى صون التراث الثقافي لأفغانستان، لتلبية للرغبة التي أعربت عنها السلطات الأفغانية والدول الأعضاء. ومما تنطوي عليه هذه المهمة تشغيل كلاً من لجنة التنسيق الدولية التي أنشئت بقرار من المجلس التنفيذي، وأمانة البرنامج المعني بالتراث الثقافي، ووسائل الإعلام والرياضة وذلك في إطار المهمة التي كلفتها بها بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان. كما أنها ستواصل عملها من أجل تحقيق المصالحة بين المجتمعات المحلية في جنوب شرق أوروبا والقوقاز والشرق الأوسط وقبرص وكمبوديا وتيمور الشرقية وفي الكوريتين. وفي إطار مواصلة هذا النشاط ستسهر المنظمة بوجه خاص على تأمين تطبيق و/أو التصديق على اتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤ والبروتوكولين الإضافيين الخاصين بها من خلال أنشطة التوعية والتفاوض والتدريب. وستنصب جهود اليونيسكو أيضاً على إعداد مشروع إعلان بشأن التدمير العمدي للممتلكات الثقافية الأمر الذي يسمح بتعزيز النشاط التقني الدولي الذي تضطلع به.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ قيام اليونيسكو بتأمين التنسيق الفعال للجهود الدولية من أجل صون التراث الثقافي لأفغانستان عن طريق تأمين الأداء الجيد للجنة التنسيق الدولية.
 - مؤشرات الأداء:
 - صون وترميم عدد من الآثار الثقافية؛
 - إحياء متحف كابول.
- ◆ تعزيز القدرات الوطنية في مجالات صون وإدارة التراث.
 - مؤشرات الأداء:
 - إتاحة تدريب مشترك للأخصائيين تساهم فيه البلدان المعنية؛
 - إدارة وإحياء مواقع متعددة الثقافات تدرج في إطار أوضاع ما قبل النزاعات وبعدها على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي (آسيا الوسطى والقوقاز: جنوب شرق أوروبا؛ الشرق الأوسط؛ شبه الجزيرة الكورية).
- ◆ انضمام دول أعضاء جديدة إلى اتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤ وإلى البروتوكولين الإضافيين الخاصين بها.
 - مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي تنضم إلى الاتفاقية والبروتوكولين.
- ◆ عرض مشروع الإعلان بشأن التدمير العمدي للممتلكات الثقافية على المؤتمر العام لاعتماده.

محور العمل ٢ - صون التراث الثقافي غير المادي وتعزيزه

٠٤٢٢٢

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١ ٨٩٨ ٥٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢ ٨٩٨ ٥٠٠ دولار

الخلفية: لقد سعت اليونسكو إلى صون التراث الثقافي غير المادي، وركزت بوجه خاص على توعية الدول الأعضاء بقيمة هذا التراث وبالحاجة الملحة لصونه من أجل ضمان نقله إلى الأجيال المقبلة. وقد اتضح أن العمليتين الأولى والثانية لـ"إعلان روائع التراث الشفهي وغير المادي للإنسانية" كان لهما تأثير ملحوظ فيما يخص الاعتراف بقيمة هذا التراث على الصعيد الوطني والإقليمي والمحلي وعلى صعيد المجتمعات المحلية، وكذلك بالنسبة لإعداد التشريعات الوطنية وتوطيدها. وقد أسهمت الخبرات المكتسبة من خلال هذا المشروع في عملية إعداد ما سيصبح اتفاقية دولية بشأن صون التراث الثقافي غير المادي. وإن نظام تعزيز "الكنوز البشرية الحية"، والمشروع المعني باللغات المهددة بالاندثار، و"مجموعة اليونسكو للموسيقى التقليدية في العالم"، ومشروع "النساء والتراث الثقافي غير المادي والتنمية"، ومركز تبادل المعلومات بشأن التراث غير المادي، تمثل كلها أنشطة أثبتت كذلك أهمية التراث الثقافي غير المادي على الصعيد العالمي.

الاستراتيجية: وإلى جانب عملية إعداد اتفاقية دولية، ستواصل اليونسكو بذل جهودها لتوعية الدول الأعضاء وتشجيعها ومساعدتها على صون تراثها الثقافي غير المادي وتعزيزه. وسيمثل تنفيذ مشروع "إعلان روائع التراث الشفهي وغير المادي للإنسانية" أولوية أولى للعمل، وذلك من خلال تقديم المساعدة للدول الأعضاء في إعداد ملفات ترشيح روائعها، وفي إنشاء لجانها الوطنية المعنية بحماية التراث الثقافي غير المادي، وفي القيام بأنشطة لوضع قوائم حصر للتراث، وفي تنفيذ خطط العمل الخاصة بصون الروائع المعلقة. وستعمل اليونسكو على التوعية بأهمية صون التراث الثقافي غير المادي، وعلى تعزيز القدرات في هذا المجال. وفي هذا الصدد، ستقوم المنظمة أيضاً بتطوير مركز لتبادل المعلومات بشأن التراث الثقافي غير المادي، وستقدم المساعدة لإنشاء نظم "الكنوز البشرية الحية" ضمن الأطر القانونية الوطنية. وأخيراً، ستوجه الجهود كذلك نحو الترويج للموسيقى التقليدية والشعبية في العالم ونشرها. أما الأولوية الثانية للعمل فتتمثل في تدعيم المشروع المعني باللغات المهددة بالاندثار، تمشياً مع تنفيذ "الإعلان العالمي بشأن التنوع الثقافي". ولدى تنفيذ هذه الاستراتيجية، ستعزز اليونسكو مشاركة مستأمني التراث والمبدعين، ولا سيما النساء، في صون التراث الثقافي غير المادي على كافة المستويات، بحيث يتم تعزيز بناء القدرات على الصعيد المحلي.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز قدرات الدول الأعضاء على التعامل مع السياسات المعنية بصون التراث الثقافي غير المادي. مؤشرات الأداء:
 - إعداد وتنفيذ العملية الثالثة لـ"إعلان روائع التراث الشفهي وغير المادي للبشرية";
 - تنفيذ خطط العمل في هذا المجال;
 - إنشاء اللجان الوطنية;
 - تدريب الموظفين المهنيين على الصعيد الوطني والإقليمي;
 - وضع قوائم حصر وطنية وسجل لـ"أفضل الممارسات".
- ◆ إنشاء نظام "الكنوز البشرية الحية" في عدة دول أعضاء؛ واستنباط آليات تعتمد على تكنولوجيات المعلومات والاتصال من أجل صون اللغات المهددة بالاندثار. مؤشرات الأداء:
 - عدد أفضل الممارسات التي يتم تحديدها وتوثيقها;
 - إعداد سجل لأفضل الممارسات;
 - إنشاء صندوق للطوارئ لصالح اللغات التي تواجه تهديداً خطيراً بالاندثار;
 - مبلغ الموارد المالية التي يتم الحصول عليها لصالح صندوق الطوارئ;
- ◆ دعم الموسيقى التقليدية والشعبية وتعزيزها. مؤشرات الأداء:
 - إنتاج أقراص مدمجة;
 - التحويل الرقمي لمجموعة اليونسكو للموسيقى التقليدية والشعبية في العالم.

محور العمل ٣ - حماية التنوع الثقافي من خلال العمل التقني

٠٤٢٢٣

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١ ٤١٩ ٨٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	-
المجموع، الأنشطة:	١ ٤١٩ ٨٠٠ دولار

الخلفية: إن اليونسكو، باعتبارها وكالة الأمم المتحدة الوحيدة المسؤولة عن حماية التراث الثقافي للعالم، تقوم بإدارة وخدمة اتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤ وبروتوكولها، واتفاقية عام ١٩٧٠ بشأن الإتجار غير المشروع، واتفاقية عام ٢٠٠١ بشأن التراث الثقافي المغمور بالمياه. وهي تساعد أيضاً في الترويج لاتفاقية المعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص (يونيدروا) لعام ١٩٩٥. وأخيراً، فإن اليونسكو تقوم حالياً بإعداد ما سيصبح "اتفاقية بشأن صون التراث الثقافي غير المادي"، كما أنها تواصل نشاطها فيما يتعلق بأعمال التدمير التي يتعرض لها التراث الثقافي.

الاستراتيجية: ستكون الاستراتيجية مزدوجة، وتتألف مما يلي: (أ) الترويج للوثائق التقنية القائمة من خلال نشر أحكامها؛ وإسداء مشورة الخبراء بشأن الانضمام إلى هذه الوثائق وتنفيذها، وبشأن إعداد التشريعات الوطنية؛ وتنظيم اجتماعات خبراء للدول الأعضاء في اليونسكو على الصعيدين الوطني والإقليمي؛ وصياغة المطبوعات ونشرها؛ والتفاعل مع الفئات المستهدفة والجمهور العام؛ وكذلك الترويج لأعمال "اللجنة الدولية الحكومية لتعزيز إعادة الممتلكات الثقافية إلى بلادها الأصلية أو ردها في حالة الاستيلاء غير المشروع"؛ (ب) استكمال أنشطة المنظمة المنفذة لصالح التراث الثقافي المادي، من خلال إعداد وثيقة دولية جديدة في شكل اتفاقية بشأن صون التراث الثقافي غير المادي، وذلك عن طريق عقد سلسلة من الاجتماعات الدولية الحكومية وحلقات العمل الإقليمية وتنظيم حملة لتوعية الجماهير.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ زيادة عدد الدول الأطراف في الوثائق التقنية الدولية لليونسكو بزهاء ١٠ دول لكل وثيقة. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي تنضم إلى الوثائق التقنية، وتوزيعها بحسب المناطق.
- ◆ دخول اتفاقية عام ٢٠٠١ بشأن التراث الثقافي المغمور بالمياه حيز النفاذ. مؤشرات الأداء:
 - تصديق ٢٠ بلداً أو أكثر على الاتفاقية.
- ◆ عرض الاتفاقية بشأن صون التراث الثقافي غير المادي على المؤتمر العام لاعتمادها.

البرنامج ٤,٣

حماية التنوع الثقافي عن طريق الإبداع والتنمية

الميزانية العادية	٠٤٣٠١
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
الموارد الخارجة عن الميزانية:	
المجموع، الأنشطة:	
٢ ٦٥٥ ٤٠٠ دولار	
%٤٥,٥	
٥٦٠ ٠٠٠ دولار	
٣ ٢١٥ ٤٠٠ دولار	

٤,٣,١ - تشجيع الفنون والصناعات الحرفية لخدمة أغراض التنمية المستدامة

الميزانية العادية	٠٤٣١
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
الموارد الخارجة عن الميزانية:	
المجموع، الأنشطة:	
١ ٤٧٧ ٥٠٠ دولار	
%٤٢,٧	
٥٦٠ ٠٠٠ دولار	
٢ ٠٣٧ ٥٠٠ دولار	

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

- (أ) تطبيق المواد من ٧ إلى ٩ من "الإعلان العالمي بشأن التنوع الثقافي" وخطة العمل الخاصة به، من أجل ما يلي:
- (١) تشجيع تنمية الفنون من خلال تنظيم مؤتمر عالمي عن التعليم (النظامي وغير النظامي) في مجال الفنون، واعتماد خطة عمل من أجل الإسهام في تحسين نوعية التعليم؛ وإنشاء مرصد عالمي بشأن الوضع الاجتماعي للفنان؛ وتحسين التدريب المهني للفنانين وحراكمهم الدولي؛ والترويج للفنون من خلال منح الجوائز وغير ذلك من أشكال الدعم المؤسسي، بالتعاون الوثيق مع المنظمات غير الحكومية المعنية بالفنون؛
- (٢) تعزيز تنمية الصناعات الحرفية وفنون التصميم من خلال الإسهام في تأمين اعتراف الدول الأعضاء بأهميتها، بما في ذلك الإقرار بأهميتها بالنسبة للاستراتيجيات المعنية بتمكين النساء وبالتخفيف من وطأة الفقر، وكذلك بالنسبة لتنمية السياحة الثقافية؛ وعن طريق تعزيز بناء القدرات المهنية ذي الأثر المضاعف في هذا المجال؛ ومن خلال القيام بأنشطة ترويجية مثل منح الجوائز وتنظيم المسابقات؛
- (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١ ٤٧٧ ٥٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٢٤ ٤٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - الفنون الحية وإسهامها في تحقيق التنمية البشرية والتلاحم الاجتماعي

٠٤٣١١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٧٨٢ ٢٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١٦٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٩٤٢ ٢٠٠ دولار

الخلفية: تعبر الفنون المعاصرة عن قدرة الشعب المعني على تشكيل مستقبله مستلهماً تراثه الذي أثاره الاتصال بالثقافات الأخرى. ومن هذا المنطلق، تم تطوير التعاون مع الفنانين من ناحية، وتنمية التربية الفنية من ناحية أخرى. ويشكل التعاون مع الفنانين وإسهامهم في التنوع الثقافي موضوع اهتمام خاص، ويتضح ذلك بصورة رئيسية عن طريق ما يلي: (١) في إطار متابعة التوصية المتعلقة بأوضاع الفنان (بلغراد، ١٩٨٠)، واستيفاء "الدليل العالمي للشعر"، وإنشاء موقع على شبكة الانترنت عن "التربية الموسيقية والأفاق المهنية للموسيقيين"، (٢) من خلال منح "جائزة اليونسكو لتعزيز الفنون"، والجائزة المشتركة بين اليونسكو والمجلس الدولي للموسيقى لتكريم المبدعين من الشباب، (٣) تعزيز الشبكات الفنية، (٤) القيام منذ عام ١٩٩٤ بتقديم المنح الفنية المشتركة بين اليونسكو ومؤسسة أشبيرغ، عن طريق الصندوق الدولي لتنمية الثقافة (IFPC)، من أجل تيسير حراك الفنانين وتدريبهم. وفي إطار تحسين نوعية التعليم، فإن النداء الدولي الذي وجهه المدير العام لليونسكو بشأن الإبداع والتربية الفنية في الوسط المدرسي وخارج المدرسة (٢٠٠٠) قد أسفر بالفعل عن عقد ستة اجتماعات إقليمية ترد الإشارة إليها في موقع اليونسكو على شبكة الانترنت في إطار البوابة التي تشتمل على الروابط الإلكترونية الخاصة بالتربية في مجال الفنون.

الاستراتيجية: (أ) سيتناول الشطر الأول من الاستراتيجية تعزيز الثقافات الحية، ولا سيما في إفريقيا والمحيط الهادي، وتقديم المساعدة للفنانين وشبكاتهم المهنية، وذلك بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية العاملة في مجال التدريب المستمر، والتبادل بين الثقافات، والارتقاء المهني للفنانين من الشباب. وتستهدف هذه الأنشطة على وجه الخصوص مساعدة الدول الأعضاء بشكل مباشر على تنظيم الأحداث الفنية، ومواصلة تنفيذ البرامج المعنية بإبراز قيمة الموهوبين من الشباب وأعمالهم الإبداعية. (جائزة اليونسكو لتعزيز الفنون، وجائزة الموسيقى، المشتركة بين اليونسكو والمجلس الدولي للموسيقى، والأنشطة الممولة من "الصندوق الدولي لتنمية الثقافة" من أجل تيسير حراك الفنانين وتدريبهم، واستيفاء الدليلين الدوليين للشعر والموسيقى). وبالإضافة إلى ذلك، فإن إنشاء "مرصد عالمي بشأن الوضع الاجتماعي للفنان"، بالتعاون مع منظمة العمل الدولية، وبدء نشاطه سيتيحان الوقوف على "الحالة الراهنة"، من خلال إجراء بحوث كمية ونوعية عن الأوضاع الاجتماعية للفنانين والمبدعين، مما ييسر كذلك اندماجهم المهني. (ب) وسينطوي الشطر الثاني من الاستراتيجية من ناحية على نشر نتائج البحوث الكمية عن إسهام تعليم الفنون والإبداع في بلوغ هدف توفير التعليم الجيد، وذلك من خلال البوابة الإلكترونية LEA-INTERNATIONAL. وستناقش هذه النتائج أثناء المؤتمر العالمي عن التعليم في مجال الفنون الذي سيسفر عن اعتماد خطة عمل بشأن التعليم النظامي وغير النظامي في مجال الفنون. ومن ناحية أخرى، فإن نشر الممارسات من خلال "المرصد" من شأنه أن يؤثر، على المدى البعيد، على صياغة السياسات المتعلقة بالفنون في الدول الأعضاء.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ♦ توطيد التعاون مع الفنانين والشبكات المتخصصة. مؤشرات الأداء:
 - إنشاء المرصد العالمي بشأن الوضع الاجتماعي للفنان، وبدء تشغيله؛
 - تدريب المنظمات المهنية والأعضاء المشاركين فيها؛
 - نشر المعلومات والمعارف من خلال المرصد.
- ♦ مراعاة التربية الفنية على نحو أفضل في السياسات الوطنية المعنية بالتعليم النظامي وغير النظامي. مؤشرات الأداء:
 - اعتماد سياسات في عدد من الدول الأعضاء؛
 - نوع وعدد الأنشطة التي يتم تنفيذها.

محور العمل ٢ - الجمع بين تحقيق النمو الاقتصادي والحد من الفقر من خلال الصناعات الحرفية وفن التصميم

٠٤٣١٢

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٦٩٥ ٣٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٤٠٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١ ٠٩٥ ٣٠٠ دولار

الخلفية: إن الصناعات الحرفية وفنون التصميم، التي تعطي صورة عن تنوع أشكال التعبير الثقافي، أصبحت تلقى رواجاً حقيقياً في الأسواق الدولية، مما يعود بمنافع جمة على البلدان النامية وأقل البلدان نمواً فيما يخص تحقيق النمو الاقتصادي والتلاحم الاجتماعي. وهي تنطوي كذلك على إمكانيات ضخمة تتيح تمكين المحرومين والسكان الأصليين. وقد ركزت أنشطة اليونسكو على اعتماد نهج تجديدية للتدريب في مجالات تصميم المنتجات الجديدة، والتغليف، وتقنيات التسويق، وإدارة الشركات الصغيرة، مع التركيز بشكل خاص على التدريب المهني للنساء والشباب. وإن جوائز اليونسكو المرموقة في مجال الصناعات الحرفية، بما تضيفه على الفائزين بها من اعتبار، قد فتحت المجال أمام فرص جديدة عديدة، شأنها في ذلك شأن استحداث الصناعات الحرفية لصالح الشباب المهمشين. وعلى النسق ذاته، أتاح مشروع مسابقة "فن التصميم ٢١" فرصاً للتسويق لمئات من المصممين الشباب في القارات الخمس.

الاستراتيجية: ستستمر اليونسكو في الاضطلاع بدورها الحفان في تأييد الإسهام الحاسم لقطاع الحرف في تحقيق التنمية المستدامة والقضاء على الفقر. وفي هذا الصدد، ستبذل الجهود لزيادة الاعتراف الدولي بالحرفيين المبدعين، ولتزويد أصحاب القرار ببيانات عن التأثير الثقافي والاجتماعي الاقتصادي للأنشطة الحرفية، ولا سيما فيما يخص السياحة. وبالإضافة إلى ذلك، سيسهم تعزيز المنتجات الحرفية التي تحترم البيئة، والبرنامج الجديد "التصميم السليم بيئياً" (Bio-Design) في ضمان الاستدامة البيئية، انطلاقاً من خطة العمل الصادرة عن "مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة". وسيجري التأكيد على بناء قدرات النساء والشباب في أقل البلدان نمواً من خلال مشروعات رائدة لتدريب المدربين في مجال تصميم المنتجات والأساليب التنظيمية. وسيتم التخطيط لعقد حلقات عمل لتبادل الآراء والخبرات بين الحرفيين والشباب من طلاب معاهد التصميم من أجل تعزيز التفاعل وحفز الإبداع، مع استخدام التكنولوجيات الجديدة. وسيسعى برنامج الصناعات الحرفية كذلك إلى النهوض بنوعية الصناعات الحرفية والابتكار في مجال التصميم من خلال شبكة الانترنت عن طريق إنشاء بوابة لليونسكو بعنوان Catalogue of catalogues.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ مراعاة أهمية الصناعات الحرفية وإسهامها في تنمية صناعة السياحة الثقافية، لدى وضع السياسات الوطنية. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي تعتمد تدابير جديدة في هذا الصدد؛
 - عدد المبادرات التي يتم الترويج لها في هذا المجال (المهرجانات، والمعارض، وحلقات العمل، وما إلى ذلك).
- ◆ تعزيز القدرات المهنية على الصعيد المحلي في مجالات التصميم والإنتاج والتسويق. مؤشرات الأداء:
 - عدد المدربين الذين يتم تزويدهم بالدراية الفنية، والمناطق الجغرافية التي ينتمون إليها؛
 - توزيع المدربين بحسب الجنس؛
 - اعتماد نظام منح علامة اليونسكو للجودة والعمل به في عدد من البلدان.
- ◆ فتح مجال أوسع أمام العاملين في ميدان الصناعات الحرفية والتصميم من البلدان النامية لدخول السوق الدولية. مؤشرات الأداء:
 - منح جائزة اليونسكو للصناعات الحرفية، وتنفيذ مشروع "فن التصميم ٢١"، وتنظيم معارض في مقر اليونسكو؛
 - رصد المسيرة المهنية للفائزين بجوائز التصميم من الشباب؛
 - عدد مرات الاطلاع على موقع اليونسكو unescoartisans.com وعدد المتصلين به من مختلف البلدان.

٤,٣,٢ - تعزيز دور الإبداع الثقافي في التنمية البشرية والاقتصادية

	الميزانية العادية	
	● الأنشطة:	
١ ١٧٧ ٩٠٠ دولار		
٪٤٩,٠	● اللامركزية:	
-	الموارد الخارجة عن الميزانية:	
١ ١٧٧ ٩٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة:	

٠٤٣٢

٠٤٣٢٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تطبيق المواد من السابعة إلى التاسعة من الإعلان العالمي بشأن التنوع الثقافي وخطة العمل الخاصة به من أجل

ما يلي:

(١) الإسهام في إتاحة خيار أكثر إنصافاً وأوسع نطاقاً فيما يتعلق بالمنتجات الثقافية المتنوعة، ومن خلال استحداث صناعات ثقافية مستدامة في البلدان النامية والبلدان التي تمرّ بمرحلة انتقالية، مع إسداء المشورة بشأن السياسات، وبناء القدرات، ونقل الدراية الفنية، وتطوير البنى الأساسية، ومنع القرصنة عن طريق إقامة شراكات تجديدية مع القطاعين العام والخاص في إطار التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي؛ وتعزيز الاعتراف العالمي بإسهام كافة الثقافات في الإبداع الأدبي والسينمائي في أسمى أشكاله؛

(٢) زيادة وعي الجمهور بالدور الأساسي الذي تؤديه حقوق المؤلف في تنمية الإبداع وذلك من خلال استخدام الطبعة الإلكترونية لنشره حقوق المؤلف كأداة لهذا الغرض؛ وتحسين مستوى فعالية إدارة حقوق المؤلفين والفنانين؛ والتوصل إلى توافق في الآراء بهدف التأكيد من جديد على ضرورة إقامة توازن عادل بين مصالح أصحاب الحقوق ومصالح الجمهور في البيئة الرقمية، وتعزيز هذا التوازن؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١ ١٧٧ ٥٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ١٩ ٥٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - الصناعات الثقافية وحقوق المؤلف: السياسات والشراكات

	الميزانية العادية	
	● الأنشطة:	
١ ١٧٧ ٩٠٠ دولار		
-	الموارد الخارجة عن الميزانية:	
١ ١٧٧ ٩٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة:	

٠٤٣٢١

الخلفية: إن الصناعات الثقافية، بما فيها الكتب والمواد السمعية البصرية ووسائل الإعلام المتعددة الوسائط، توفر فرصاً للعمل ومصدراً للدخل والإيرادات، وتمثل في الوقت نفسه وسيلة لتعزيز التنوع الثقافي على المستويين المحلي والدولي. ومن هذا المنطلق فإن التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي، الذي استُهل في عام ٢٠٠١، أصبح يضم عدة آلاف من المرسلين وزهاء المائة من الشركاء الموثوقين في كافة المناطق من القطاعين العام والخاص ومن هيئات المجتمع المدني. وهناك منظمات أخرى، مثل مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الاونكتاد)، والمنظمة العالمية للملكية الفكرية (ويبو)، ومكتب العمل الدولي، تشارك في هذا المسعى الرامي إلى تشجيع إنشاء شركات ثقافية صغيرة ومتوسطة الحجم قابلة للاستدامة في البلدان النامية وفي البلدان التي تمرّ بمرحلة انتقالية. وفي الوقت نفسه، يجري الانتفاع بالإبداع الأدبي والفني من خلال السلع والخدمات الثقافية المحمية بحقوق المؤلف والتي يتداولها الناس في مختلف أنحاء العالم، في أشكال تقليدية وإلكترونية. وإن الاحترام الواجب لحقوق المؤلفين والفنانين يواجه حالياً عدة تحديات تتمثل في انتشار القرصنة، ولا سيّما القرصنة الإلكترونية التي يزداد نطاقها اتساعاً. وهناك حاجة ملحة إلى التوعية

والتدريب واستيفاء التشريعات الوطنية الخاصة بحقوق المؤلف لتتلاءم مع متطلبات المجال السيبرني، وذلك بالنظر إلى الالتزامات النظامية لليونسكو في هذا المجال.

الاستراتيجية: ستبذل الجهود من أجل إنشاء بيئة تفضي إلى تعزيز وتنمية الصناعات الإبداعية في أقل البلدان نمواً وفي البلدان النامية والبلدان التي تمرّ بمرحلة انتقالية، وذلك على أساس نتائج الدراسات الإقليمية التي تجريها اليونسكو بهذا الشأن. وستشمل الأنشطة المضطلع بها في هذا المجال، الترويج لاتفاق فلورنسا بشأن التداول الحر للسلع الثقافية ولبروتوكول نيروبي الملحق به، والعمل بالتعاون مع مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، على إجراء نقاش على المستوى الدولي بشأن الإتجار المشروع بالخدمات السمعية والبصرية في عالم تسوده العولمة. وسيجري العمل على تحقيق أهداف التحالف العالمي عن طريق التعاون مع الشبكات المهنية والشركات والمؤسسات، وإسداء المشورة وتوفير الخبرات التقنية والتدريب، ووضع مشروعات تنفيذية قائمة على أساس الشراكة بين القطاعين العام والخاص بهدف إنشاء الشركات. ومن شأن الاحتفال باليوم العالمي للكتاب وحقوق المؤلف، وتحديد "العاصمة العالمية للكتاب"، وتنفيذ مبادرة "الكتب للجميع" أن تعطي زخماً لصناعة الكتب والقراءة. وسيجري تعزيز التنوع الثقافي واللغوي والانتفاع بالأعمال الأدبية من خلال "فهرس الترجمات" ومركز المعلومات عن الآداب والترجمة الذي يمكن الانتفاع به بالاتصال المباشر. وسيواصل العمل أيضاً على إعداد قائمة بالروائع السينمائية العالمية بمساعدة من المجلس الدولي للسينما والتلفزيون. وسيوفر التدريب والتعليم في مجال حقوق المؤلف والحقوق المجاورة عن طريق استيفاء الطبعة الإلكترونية من نشرة حقوق المؤلف ومن خلال الكراسي الجامعية المعنية بحقوق المؤلف. وسيقدم الدعم للإبداع ولهيات تحصيل الجعائل المتعلقة بحقوق المؤلف، وذلك مما يسهم في منع القرصنة. وستعمل اليونسكو، من خلال عقد اجتماعات تشاورية مع المنظمة العالمية للملكية الفكرية (ويبو) تركز على معاهدات هذه المنظمة في مجال الانترنت، على الترويج لإقامة توازن عادل بين مصالح أصحاب الحقوق والمصلحة العامة من أجل تنمية مجتمع المعلومات. وسيؤدي تحليل إجراءات الحماية التقنية، وإدارة الحقوق الرقمية، واستخدام آليات ملائمة لمنح التراخيص، إلى تحديد "الممارسات الجيدة" في هذا المجال لصالح أقل البلدان نمواً والبلدان النامية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز القدرات الوطنية على الترويج، محلياً وعالمياً، للصناعات والمنتجات الثقافية المحلية، عن طريق التحالف العالمي. مؤشرات الأداء:
 - عدد الشراكات المجدية التي يتم إبرامها والعمل بها؛
 - الموارد المالية والاستثمارات التي تتم تعبئتها لتنفيذ المشروعات؛
 - عدد وفئات المنتفعين في البلدان النامية وفي البلدان التي تمرّ بمرحلة انتقالية؛
 - الآليات الجديدة التي تنشأ لمنع القرصنة.
- ◆ تدعيم القدرات المهنية على تنمية الشراكات في القطاع الثقافي عن طريق التحالف العالمي. مؤشرات الأداء:
 - عدد الأشخاص الذين يتم تدريبهم في مختلف البلدان؛
 - المواد التي يتم إعدادها واستخدامها لدعم التدريب من جانب الشبكات والمؤسسات.
- ◆ تعزيز دور الصناعات الثقافية في دعم التنوع الثقافي. مؤشرات الأداء:
 - تحسين نوعية الأنشطة والمهرجانات والمعارض في البلدان النامية وفي البلدان التي تمرّ بمرحلة انتقالية؛
 - عدد الروائع السينمائية والأدبية العالمية التي يتم تحديدها؛
 - عدد المترجمين المشاركين في هذا المجال؛
 - عدد زوار / مستخدمين بوابات الويب.
- ◆ إحراز تقدم على مستوى الجهود المبذولة لوضع نموذج يسترشد به المشرعون الوطنيون فيما يتعلق بإقامة توازن عادل بين مختلف المصالح في المجال السيبرني. مؤشرات الأداء:
 - إجراء تقييم نوعي للتقدم المحرز؛
 - آراء الأطراف المعنية واللجنتين الدوليتين الحكوميتين للاتفاقية العالمية لحقوق المؤلف والاتفاقية روما، في هذا الصدد.

المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

٠٤٥٠

الميزانية العادية

١ ٧٠٠ ٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

٪٧٣,٥

● اللامركزية:

٠٤٥٠٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل المقررة من أجل استكمال تنفيذ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين: "القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع"، و "إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة وفي بناء مجتمع المعرفة";

(ب) تقييم ومتابعة تنفيذ مختلف المشروعات وتقييم تأثيرها;

(ج) ضمان التعاون بين القطاعات داخل اليونسكو والتنسيق مع سائر وكالات وصناديق الأمم المتحدة من أجل تعزيز الاتساق والاستفادة من الخبرات في تنفيذ المشروعات الموافق عليها;

(د) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١ ٧٠٠ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج.

أدرجت المشروعات المذكورة أدناه ومخصصاتها المالية، في إطار البرنامج الرئيسي الرابع نظراً لأن موضوعها وتوجهها الرئيسيين يتعلقان بالثقافة. وقد تولى تصميم كل مشروع منها فريق مشترك بين القطاعات وجامع للتخصصات يضم ممثلين عن ثلاثة قطاعات و/أو مكاتب ميدانية على الأقل. وستتخذ ترتيبات خاصة مرة أخرى لإدارة هذه المشروعات. وسيشارك أعضاء كل فريق من الأفرقة المشتركة بين القطاعات في تخطيط وتنفيذ الأنشطة الأساسية للمشروع المعني. ويرد عرض موجز لجميع المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين في نهاية الباب الثاني - ألف (الفقرة ٠٨٠٠١). وستبذل جهود للحصول على موارد خارجة عن الميزانية من المانحين المحتملين بغية تحقيق أقصى قدر من التأثير لهذه المشروعات.

◆ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

٠٤٥١٠

الميزانية العادية

١ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

٪٨٢,٥

● اللامركزية:

الصناعات الحرفية كعامل للتنمية الاجتماعية الاقتصادية والثقافية

٠٤٥١١

الميزانية العادية

٣٠٠ ٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

الأهداف: بالنسبة للفئات الاجتماعية المحرومة، ولا سيما النساء والشباب، تمثل الصناعات الحرفية فائدتين، وهما: رفع مستويات المعيشة وصون التراث الثقافي. واستناداً إلى نتائج المشروع المستعرض "الحرف اليدوية التقليدية كوسيلة لتهيئة فرص العمل لأشد فئات الشباب فقراً" (٢٠٠٢-٢٠٠٣)، سيجري توسيع نطاق هذا المشروع على الصعيد الإقليمي في أمريكا الوسطى، والكاريببي، وإفريقيا، ومنطقة آسيا والمحيط الهادي). أما أهدافه الرئيسية فتتمثل في ما يلي: (١) تدريب النساء والشباب على تصميم المنتجات الحرفية والإتجار بها واستخدام التكنولوجيات التطبيقية الجديدة لاستحداثها: (٢) تزويد أصحاب القرار باستراتيجية خاصة

بالمؤسسات الحرفية الصغيرة: (٣) تعزيز إنشاء مؤسسات حرفية صغيرة: (٤) تحسين وصول منتجات الحرفيين المحرومين إلى الأسواق الإقليمية والعالمية. وسيضمن النهج الأقاليمي للمشروع تركيز الاهتمام على التعاون فيما بين بلدان الجنوب وتبادل أفضل الممارسات.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تدريب الحرفيين؛ إنشاء مؤسسات صغيرة جديدة للصناعات الحرفية؛ إعداد فهارس رقمية تعرض "روائع الصناعات الحرفية" في البلدان؛ إعداد وتوزيع كتيبات إعلامية وتعليمية عن العمليات والتقنيات الخاصة بإنتاج المصنوعات الحرفية؛ إعداد وثيقة تنظيم وتقييم بشأن نقل التكنولوجيا والأغراض التعليمية.

السياحة الثقافية والإيكولوجية في المناطق الجبلية من آسيا الوسطى والجنوبية

الميزانية العادية

٠٤٥١٢

٣٠٠ ٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

الأهداف: يتمثل الهدف الشامل لهذا المشروع المشترك بين التخصصات في تعزيز السياحة الثقافية والإيكولوجية القائمة على المجتمع المحلي في مناطق جبلية مختارة من آسيا الوسطى والجنوبية. وأهداف المشروع الرئيسية الثلاثة هي التالية: (١) القضاء على الفقر بواسطة السياحة: (٢) الحد من هجرة الريف إلى المدينة: (٣) صون التراث الثقافي والطبيعي. وستعتمد المرحلة الثانية من المشروع على المنجزات السابقة، مع توكي استكشاف أشكال السياحة المستدامة التي من شأنها أن توفر أنشطة مدرة للدخل، وتوسيع أنشطة المشروع بحيث تشمل إيران وبوتان. وسيتم في هذه المرحلة تعميم نشاط بناء القدرات على المجتمعات المحلية بالاعتماد على الربط الشبكي الذي جرى في المرحلة الأولى والذي أتاح عقد صلات بين الأنشطة المتشابهة في ستة بلدان من آسيا الوسطى والجنوبية، وهي: باكستان وطاجيكستان وقيرغيزستان وكازاخستان ونيبال والهند.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تعزيز القدرات المحلية في مجال إدارة السياحة الإيكولوجية وتسويقها وتوفير الخدمات المتعلقة بها؛ تدعيم الشبكات الإقليمية الرامية إلى تشاطر التجارب والخبرات المهنية؛ تعزيز التنمية الاقتصادية من خلال بناء القدرات المحلية في مجال التصميم والترويج على شبكة ويب؛ تدريب السكان الريفيين على إنتاج وتسويق وبيع المصنوعات الحرفية ذات النوعية الرفيعة؛ إعداد برنامج إقليمي لتدريب المرشدين في المناطق الجبلية؛ وتوفير فرص إدرار الدخل على الصعيد المحلي من خلال المهرجانات الثقافية.

إعداد نهج تجديدية ومشاركة بين التخصصات لحوض بحر الآرال

الميزانية العادية

٠٤٥١٣

١٥٠ ٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

الأهداف: يرمي المشروع إلى توفير نهج تجديدي واستشراقي لحل مشكلات تنمية منطقة بحر الآرال المعرضة للكوارث الإيكولوجية، وذلك من خلال برامج خاصة مشتركة بين التخصصات في ميادين التربية والعلوم والثقافة. وتكمن الأهداف الرئيسية في تعزيز القدرات المحلية في مجال البحث العلمي، وصون مواقع التراث، وتنمية السياحة الثقافية والإيكولوجية، وتوفير مصادر الدخل المستدامة للسكان المحليين من خلال التدريب على مهارات الصناعات الحرفية والأعمال التجارية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: دمج البيانات المتعلقة بالمواقع الثقافية في قاعدة بيانات "نظم المعلومات الجغرافية" (GIS) الخاصة باستغلال الأراضي واستخدام المياه على نحو يكفل استدامتهما؛ إعداد أطلس مواقع التراث الثقافي لخوارزم القديمة؛ وإنشاء مؤسسات ثقافية صغيرة؛ إنجاز مشروعات رائدة كوسائل بديلة لإدرار الدخل؛ إنتاج مواد تعليمية وإعلامية ونشرها؛ إنشاء مختبر افتراضي لبحر الآرال في جامعة خوارزم.

النهوض بالشباب والحد من الفقر عن طريق السياحة المستدامة في المجتمعات المحلية في منطقة الكاريبي (مسار الشباب - YouthPATH)

٠٤٥١٤

الميزانية العادية

٣٠٠ ٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

الأهداف: تركّز هذه المبادرة على الشباب العاطلين عن العمل، ولا سيما في المجتمعات الريفية التي تملك إمكانات لتنمية السياحة التراثية المستدامة. ويرمي المشروع إلى إشراك الشباب في السياحة القائمة على المجتمع المحلي وفي صون مواقع التراث الثقافي والطبيعي. واستناداً إلى الأدوات التي أعدت خلال المرحلة الأولى، سيوسع نطاق المشروع بحيث يشمل مبادرات للتدريب (في مجالات الحماية والترويج والتسويق) في البلدان الجزرية الخمس التي بدأ فيها المشروع، ويضاف إليها خمسة بلدان أخرى في منطقة الكاريبي. وسيوفر المشروع للشباب المهارات الحديثة القائمة على روح المبادرة، وسيعلمهم استخدام التكنولوجيات الجديدة للمعلومات، بالإضافة إلى الاتجاهات الحالية في مجال السياحة القائمة على المجتمع المحلي، ومنهجيات صون مواقع التراث، كما يدعو إلى ذلك مركز اليونسكو للتراث العالمي.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تدريب الشباب وتشغيلهم في ميدان السياحة التراثية؛ تسيير شؤون مواقع السياحة المستدامة في المجتمعات المحلية؛ نشر وثائق توجيهية لحماية التراث وصونه وإدارة السياحة؛ عقد روابط مع المبادرات ذات الصلة في جزر صغيرة أخرى في منطقة الكاريبي والمحيطين الهندي والهادي؛ استهلال أنشطة إقليمية ومبادرات تعاون؛ تحسين إدراك التأثير الاجتماعي للمشروع من خلال عمليات التقييم.

استراتيجية للتنمية المستدامة للسياحة في منطقة الصحراء الكبرى

٠٤٥١٥

الميزانية العادية

١٥٠ ٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

الأهداف: سيبصر المشروع إدراج مكافحة الفقر في منطقة الصحراء الكبرى في استراتيجيات التنمية السياحية، لا سيما عن طريق تعزيز التعاون فيما بين الدول الأعضاء العشر المعنية (تشاد وتونس والجزائر والجمهورية العربية الليبية والسودان ومالي ومصر والمغرب وموريتانيا والنيجر). وستسهم هذه المرحلة التنفيذية الثانية من المشروع في وضع إطار من شأنه تيسير الاستقلال الذاتي والنهوض التشاركية في مجالات الثقافة والبيئة والسياحة. والهدف المنشود هو تعزيز التراث الثقافي والطبيعي لمنطقة الصحراء الكبرى عن طريق سياحة وطنية ودولية تستجيب لتطلعات الزائرين وتضمن في الوقت نفسه استدامة الموارد واحترام أنماط معيشة السكان المحليين.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: توعية أصحاب القرار بمسائل فقر السكان المحليين؛ رسم السياسات واتخاذ التدابير من أجل تحسين مراعاة أوضاع السكان الفقراء وقيمة التراث الطبيعي والثقافي؛ إنتاج وترويج سلع سياحية رفيعة النوعية، مرتبطة بحماية وتعزيز التراث الطبيعي والثقافي لمنطقة الصحراء الكبرى.

◆ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

الميزانية العادية	٥٠٠٠٠٠٠٠ دولار
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	٥٢,٠%

٠٤٥٢٠

تكنولوجيات المعلومات والاتصال من أجل صون التراث العالمي وإحيائه

الميزانية العادية	٢٠٠٠٠٠٠ دولار
● الأنشطة:	

٠٤٥٢١

الأهداف: يستهدف المشروع استخدام التكنولوجيات الحديثة للمعلومات والاتصال من أجل إشراك الشباب في أنشطة صون وإحياء التراث العالمي والعمل على تحقيق التنمية المستدامة في بيئتهم. كما سيعزز المشروع بالاستعانة بالتكنولوجيات المذكورة، الاتصال فيما بين الثقافات بشأن قضايا التراث العالمي، وعلى وجه التحديد بين بلدان شمال ووسط أوروبا وآسيا التي تقع في منطقة ثلاثة بحار هي بحر البلطيق والبحر الأسود وبحر قزوين.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تنمية مجال إعلامي وتعليمي مشترك بشأن التراث العالمي من أجل تحقيق تنمية مستدامة في المنطقة الأوروبية لبحر البلطيق والبحر الأسود وبحر قزوين؛ إشراك الشباب في حماية التراث العالمي والوطني؛ إعداد ونشر أفضل الممارسات بشأن التربية من أجل التراث وذلك من خلال تكنولوجيات المعلومات والاتصال، التقليدي منها و الجديد.

البوابة الفرعية الخاصة بالفنون الرقمية/بوابة اليونسكو للمعرفة

الميزانية العادية	٣٠٠٠٠٠٠ دولار
● الأنشطة:	

٠٤٥٢٢

الأهداف: إن مشروع البوابة الفرعية الخاصة بالفنون الرقمية (Digi-arts)، وهو بوابة على الانترنت في خدمة الفنانين، ولا سيما النشء والشباب، يرمي إلى تعزيز الملكات الإبداعية والتنوع الثقافي والفني والحوار بين الثقافات. وقد أقيم هذا الموقع في فترة العامين السابقة كجزء من بوابة اليونسكو للمعرفة. والمشروع سيستهدف في مرحلته الثانية تعزيز القدرات الذاتية في مجال التنمية الثقافية وقدرات التعبير والتبادل في مجال الإبداع الرقمي. وستستهدف الأنشطة على وجه الخصوص تحقيق ما يلي: (١) إنشاء حيز للإبداع الفني يخصص لشبكة من الشباب "الشباب المبدعين الرقميين" من أجل تعزيز المبادلات حول موضوعات رئيسية مثل الحرب والسلام، والأخلاقيات والتسامح، والإيكولوجيا والبيئة، وما إلى ذلك؛ (٢) وضع برنامج لحلقات تدارس وحلقات عمل تنشر بالاتصال المباشر عن طريق نظام التعليم الإلكتروني؛ (٣) دعم شبكة المبادلات الدولية ومركز المعلومات الخاص ببحوث الفنون الرقمية وتاريخها.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: إنشاء وتشغيل شبكة لتشجيع الحوار بين الشباب في مختلف المناطق الجغرافية الثقافية حول الموضوعات الرئيسية التي تحبها اليونسكو؛ تدريب عدد من الفنانين والشباب في مجال الفن الرقمي، خاصة عن طريق نظام للتعليم عن بعد وتيسير الوصول إلى مضايمين إقليمية معينة ومتنوعة؛ إقامة شبكات لامركزية من الأخصائيين والمؤسسات في مجال الإبداع الرقمي.

التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية

٠٤٦٠١ ستخصص الموارد الخارجة عن الميزانية، المقدمة من خلال اليونسكو، للأهداف البرنامجية ذات الأولوية بغية حماية التنوع الثقافي وتعزيز الحوار بين الثقافات.

٠٤٦٠٢ وسيواصل التعاون القائم منذ أجل طويل مع الدول الأعضاء، في إطار الاتفاقات المتعلقة بأموال الودائع، وخاصة في مجال التراث الثقافي. وبالإضافة إلى ذلك ستلتزم، لصالح جميع الأنشطة البرنامجية، مساهمات طوعية نابعة من الشراكات المعقودة مع الدول الأعضاء ولجانها الوطنية، والمنظمات غير الحكومية، ودوائر الأعمال، والجامعات. وستسعى المشروعات الممولة من هذه المصادر إلى بناء قدرات البلدان المعنية والنهوض بنقل المعارف وأرقى الممارسات. كما سيعزز تنفيذ الأنشطة المشتركة بتجميع موارد مقدمة من شركاء شتى، وذلك من خلال مشاورات تجرى مع مؤسسات منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الحكومية الإقليمية.

٠٤٦٠٣ وستشجع المكاتب الميدانية لليونسكو على دمج المجال الثقافي في إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية ومخططات التقييم القطري الموحد، بما يتيح تنسيق الاتصال بالجهات المانحة على المستوى اللامركزي.

٠٤٦٠٤ وسيواصل التعاون القائم مع المؤسسات التمويلية متعددة الأطراف، مثل البنك الدولي والبنوك الإقليمية الإقليمية، ضماناً لتنفيذ توصيات المؤتمر الدولي الحكومي للسياسات الثقافية من أجل التنمية (ستوكهولم، ١٩٩٨) تنفيذاً متسقاً، وبصفة خاصة لمساعدة الدول الأعضاء في تصميم سياسات تراعي التنوع الثقافي على النحو الواجب في عملية التنمية.

٠٤٦٠٥ وفي مجال التراث، ستنفذ مبادرة الشراكة الجديدة، التي طرحت أثناء المؤتمر المعقود بمناسبة ذكرى مرور ٣٠ عاماً على اتفاقية التراث العالمي، بالتماس الموارد ولا سيما من القطاع الخاص. وعلاوة على ذلك، ستدعم الجهود الرامية إلى توسيع نطاق الشراكات المعقودة مع البلدان المانحة، والوكالات والمؤسسات التمويلية، ولا سيما التابعة منها لمنظومة الأمم المتحدة، بغية استقطاب مشروعات خارجة عن الميزانية لترميم المواقع والآثار الثقافية التي تعبر عن تنوع البلدان والمجتمعات المعنية ولصون هذه المواقع والآثار في الأجل الطويل وبناء قدرات الأخصائيين المحليين المعنيين بها. وستوجه عناية خاصة للمناطق التي تتسم بأهمية خاصة في أعين المجتمع الدولي.

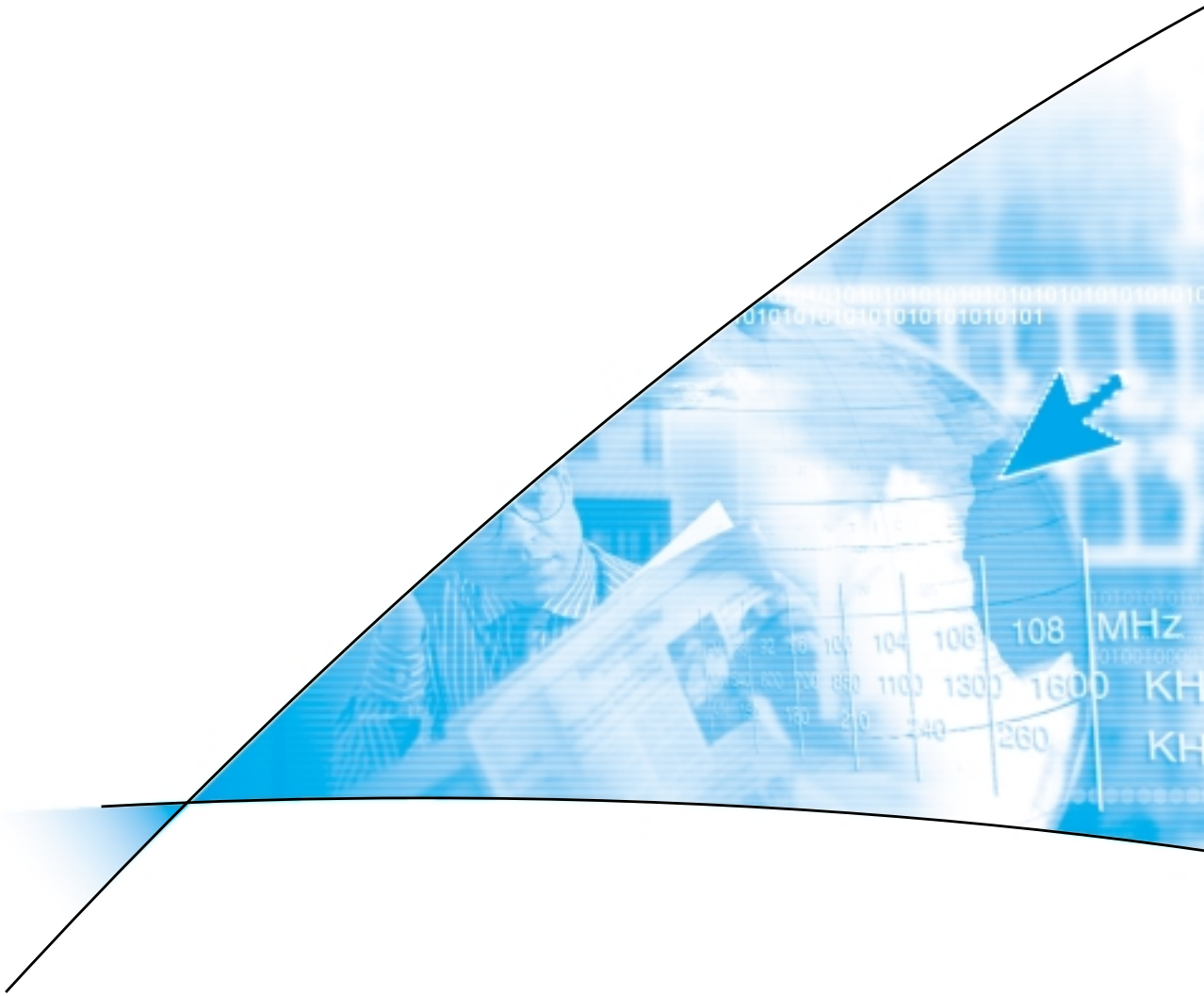
٠٤٦٠٦ وستواصل التحالفات الاستراتيجية مع قطاع الأعمال في إطار "التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي"، إذ تشكل تلك التحالفات أحد المبادئ التنفيذية الرئيسية لهذه المبادرة. وستمثل المشروعات التشاركية الرائدة، التي يبلغ عددها نحو ٢٥ مشروعاً، والرامية إلى تقوية المشروعات والصناعات الثقافية المحلية وإنفاذ حقوق المؤلف في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، والتي استهلكت أثناء المرحلة الأولى للمبادرة (٢٠٠٢-٢٠٠٣)، الأساس الذي ستركز عليه الجهود الرامية إلى جمع الأموال وعقد الشراكات أثناء فترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وستتيح النتائج الملموسة التي تحققت في إطار مشروعات تشاركية مثل: الجزائر (النشر)، والبرازيل (المنتجات متعددة الوسائط)، وكوبا وجامايكا (الموسيقى)، وكينيا (النشر)، وبيرو (الحرف)، والاتحاد الروسي (المنتجات المستوحاة من مقتنيات المتاحف)، وزامبيا (الصناعات السياحية)، وكذلك الدروس المستفادة من تلك المشروعات، تقديم طلبات إلى المؤسسات للحصول على منح واجتذاب اهتمام وانتباه عالم الأعمال المبدع.

٠٤٦٠٧ وفيما يتعلق بتنمية الحرف وفن التصميم، سيتواصل التعاون القائم منذ عام ١٩٩٥ مع مؤسسة فيليسيمو اليابانية، لتشجيع المصممين الشباب على الصعيد العالمي في إطار مشروع "فن التصميم ٢١" (Design 21)، وسيعزز هذا التعاون بقدر أكبر لصالح أنشطة فن التصميم والحرف في البلدان النامية. وسيستهل برنامج جديد يُدعى "التصميم باستخدام عناصر بيولوجية" (Bio-design) بتمويل من شبكة الحلقة الثقافية (Culture link) الصينية.



منظمة الأمم المتحدة للتربية
والعلم والثقافة

البرنامج الرئيسي الخامس الاتصال والمعلومات



البرنامج الرئيسي الخامس الاتصال والمعلومات

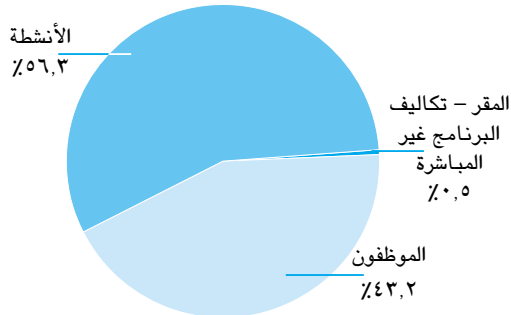
٥٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^٢	الميزانية العادية						٥/٣١ المبلغ المعتمد	
		٥/٣٢ الاعتماد المقترح	إعادة التقدير	الفرق ^٢	٥/٣٢ الزيادة/(النقص) في الموارد	التحويلات ^١ الداخلة/ الخارجة	٥/٣٢		
دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار		
٢٤٠٤٣٧٠٠	٩٨٣٤٩٠٠	١٤٢٠٨٨٠٠	٤١١٥٠٠	(١,٩)	(٢٧١٥٠٠)	-	١٤٠٦٨٨٠٠	الأنشطة	
١٨٤٥٥٤٠٠	٤٣٤٠٠٠	١٨٠٢١٤٠٠	٨١٩٢٠٠	(١,٨)	(٣١٤٧٠٠)	(١٢٦٩٧٠٠)	١٨٧٨٦٦٠٠	الموظفون	
٢٠٩٢٠٠	-	٢٠٩٢٠٠	٤٦٠٠	(٢,٢)	(٤٦٠٠)	-	٢٠٩٢٠٠	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة	
٤٢٧٠٨٣٠٠	١٠٢٦٨٩٠٠	٣٢٤٣٩٤٠٠	١٢٣٥٣٠٠	(١,٩)	(٥٩٠٨٠٠)	(١٢٦٩٧٠٠)	٣٣٠٦٤٦٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس	

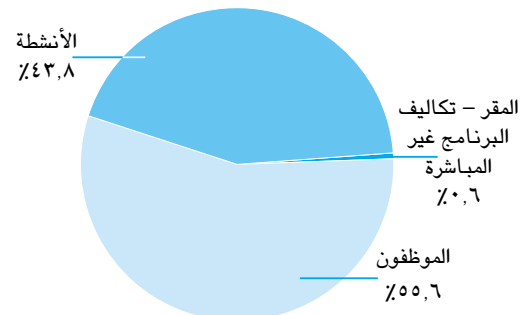
- ١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٣-٢٠٠٤ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ المقترح في الوثيقة ٥/٣٢.
- ٢ - مبلغ الزيادة/(النقص) المقترح في الوثيقة ٥/٣٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/٣١ (٥/٣١) المعتمدة +/- (التحويلات).
- ٣ - الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع الموارد

الميزانية العادية + الموارد الخارجة عن الميزانية



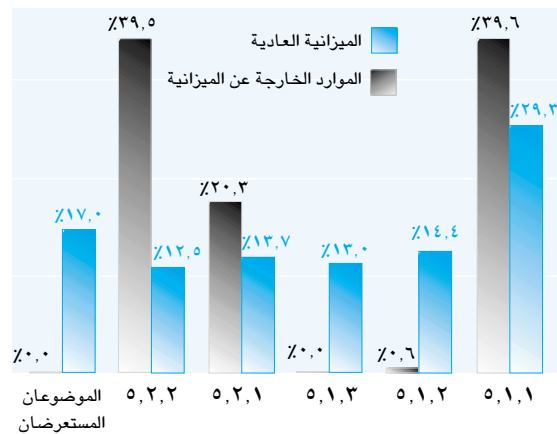
الميزانية العادية



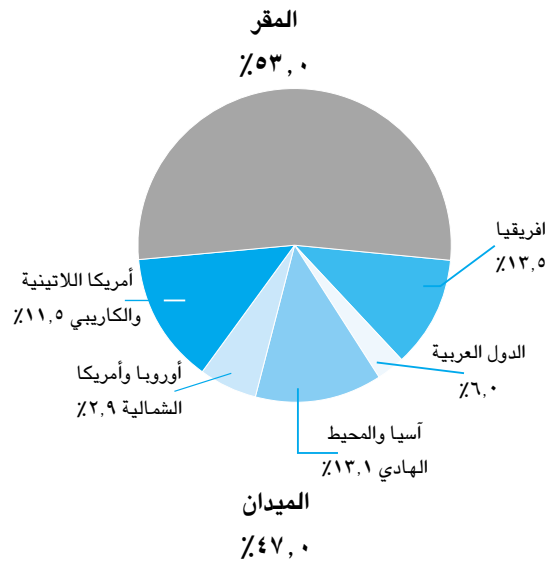
إجمالي الموارد المخصصة للأنشطة	الموارد الخارجة عن الميزانية*	الميزانية العادية الأنشطة	البرنامج الرئيسي الخامس
دولار	دولار	دولار	
٨٠٦٠٠٠٠	٣٨٩٣٠٠٠	٤١٦٧٠٠٠	البرنامج ٥,١ تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية
٢١١٠١٠٠	٦٠٠٠٠	٢٠٥٠١٠٠	البرنامج الفرعي ٥,١,١ تعزيز التدابير الرامية إلى تضيق الفجوة الرقمية، وتشجيع الدمج الاجتماعي
١٨٣٩١٠٠	-	١٨٣٩١٠٠	البرنامج الفرعي ٥,١,٢ تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم
١٢٠٠٩٢٠٠	٣٩٥٣٠٠٠	٨٠٥٦٢٠٠	البرنامج الفرعي ٥,١,٣ تعزيز التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي من خلال الاتصال والمعلومات
			المجموع، البرنامج ٥,١
٣٩٤٠٢٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	١٩٤٠٢٠٠	البرنامج ٤,٢ تعزيز حرية التعبير وتنمية الاتصال
٥٦٦٤٣٠٠	٣٨٨١٩٠٠	١٧٨٢٤٠٠	البرنامج الفرعي ٥,٢,١ تعزيز حرية التعبير واستقلالية وسائل الإعلام وتعدديتها
٩٦٠٤٥٠٠	٥٨٨١٩٠٠	٣٧٢٢٦٠٠	البرنامج الفرعي ٥,٢,٢ دعم تنمية وسائل الاتصال
			المجموع، البرنامج ٥,٢
-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
			● القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
			● إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
٢٤٣٠٠٠٠	-	٢٤٣٠٠٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٢٤٣٠٠٠٠	-	٢٤٣٠٠٠٠	٥/٣٢ - مجموع الأنشطة، البرنامج الرئيسي الخامس
٢٤٠٤٣٧٠٠	٩٨٣٤٩٠٠	١٤٢٠٨٨٠٠	

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية المخصصة للأنشطة



توزيع موارد الميزانية العادية المخصصة للأنشطة - المقر والميدان



الاتصال والمعلومات

٥٥٠٠٣ بات الانتفاع بالمعلومات والمعارف يكتسي أهمية متزايدة في تحديد أنماط التعلم وأشكال التعبير الثقافي والمشاركة الاجتماعية، وفي توفير الإمكانيات لتحقيق التنمية وزيادة فعالية العمل على مكافحة الفقر والحفاظ على السلام. وأصبحت المعرفة تشكل قوة دافعة رئيسية في التحول الاجتماعي. وتفتح تكنولوجيات المعلومات والاتصال اليوم آفاقاً جديدة أمام عملية بناء المجتمعات المعرفية الشاملة من خلال التعليم، وتبادل المعارف وتشاطرها، وتشجيع الإبداع والحوار بين الثقافات. وهي تطرح أيضاً تحديات جديدة أمام حرية التعبير التي تعد شرطاً أساسياً لتحقيق التنمية المستدامة والديمقراطية والسلام.

٥٥٠٠٤ ولمواجهة هذه التحديات، يركز برنامج الاتصال والمعلومات على مجالين رئيسيين. فالمجال الأول، وهو "تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف لأغراض التنمية"، الذي حدد كأولوية رئيسية لفترة العامين، قد جرى تعزيزه وسيحظى بنسبة ٦٧٪ من المبلغ الاجمالي للموارد المخصصة لأنشطة البرنامج (باستثناء مشروعات الموضوعين المستعرضين) في إطار البرنامج الرئيسي الخامس، بالمقارنة بنسبة ٥٥٪ الواردة في ٣١/م/٥ المعتمدة. وأما المجال الثاني، وهو "تشجيع حرية التعبير وتنمية الاتصال"، الذي يقابل "الأولويتين الأخرين"، فإنه يُعنى بعناصر هامة أخرى من تفويض اليونسكو. وقد نظمت بنية البرنامج وفقاً لهذين المجالين المترابطين والمتكاملين. وبالمقارنة بالوثيقة ٣١/م/٥، التي كانت الأولوية الرئيسية فيها أيضاً هي "الانتفاع بالمعلومات والمعارف"، فقد جرى التركيز بصورة أكبر على "المعلومات والمعارف" كقوة دافعة لتحقيق التنمية والمشاركة والدمج الاجتماعي. ولذا أعطيت أهمية خاصة في البرنامج بكامله للعمل على النهوض بملك عام متين في مجال المعلومات وبتعزيز الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون، اللذين يشكلان عاملين أساسيين في معالجة أوجه التفاوت القائمة في مجال الانتفاع بالمعلومات وتشاطرها، وفي زيادة المشاركة في الشبكات العالمية للمعلومات.

٥٥٠٠٥ وسيواصل البرنامج الرئيسي الخامس العمل على تحقيق الهدفين الاستراتيجيين ١٠ و١٢ الواردين في الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧ (٣١/م/٤ المعتمدة)، بالتعاون الوثيق مع برامج رئيسية أخرى. وسيسهم أيضاً في تحقيق أهداف الموضوعين المستعرضين، أي "القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع" و"إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة". وسيقوم قطاع الاتصال والمعلومات، باعتباره "القطاع الرائد" فيما يتعلق بالموضوع المستعرض الثاني، بتعزيز أوجه التآزر بين برامجه الخاصة والمشروعات المستعرضة المتعلقة بهذا الموضوع.

٥٥٠٠٦ وسيستمر التضافر المتزايد الذي بدأ في السنوات الماضية بين عنصري الاتصال والمعلومات في تصميم وتنفيذ البرنامج، ولا سيما في تحديد مبادئ وسياسات واستراتيجيات مشتركة وإنشاء برامج تدريبية مشتركة، والتشارك في إعداد المضامين، والعمل لصالح نفس الفئات المستهدفة من أجل تعزيز الدمج الاجتماعي. ويعد اعتماد النهج المشترك بين القطاعات من التوجهات الهامة الأخرى لهذا البرنامج: وينطبق هذا خاصة على الأنشطة المقترحة لتسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم، تمثياً مع أهداف "التعليم للجميع"، ولتشجيع

التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي في وسائل الإعلام والمجال السيبرني، التزاماً بالإعلان العالمي بشأن التنوع الثقافي.

٥٠٠٧ وستسعى اليونسكو إلى تعزيز التآزر مع مبادرات الشركاء الدوليين الرامية إلى سد الفجوة الرقمية: فرقة عمل الأمم المتحدة المعنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات و"القمة العالمية لمجتمع المعلومات" (WSIS) التي تنظم بقيادة منظمة الأمم المتحدة/الاتحاد الدولي للاتصالات والتي يُنتظر أن تقدم اليونسكو فيها مساهمة هامة، و"شراكة المعارف العالمية"، والمبادرات الإقليمية مثل "الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (نيباد NEPAD)، إلى جانب تحسين آليات التعاون الدولية الحكومية والدولية الخاصة بالمنظمة، مثل برنامج المعلومات للجميع (ايفاب - IFAP)، والبرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا - IPDC). وسيعزز بالمثل التعاون الذي أُقيم على مدى السنوات المنصرمة مع المنظمات غير الحكومية والرابطات المهنية الدولية والمعاهد الكبرى، كمكتبة الاسكندرية، في المجالات ذات الصلة بوسائل الاتصال والمعلومات.

٥٠٠٨ وفي إطار الأولوية الرئيسية "تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية" (البرنامج ٥.١)، يهدف نشاط اليونسكو في مجال تضييق الفجوة الرقمية وتشجيع الدمج الاجتماعي (البرنامج الفرعي ٥.١.١) إلى مساعدة الدول الأعضاء في صياغة سياسات واستراتيجيات متكاملة للاتصال والمعلومات، تشمل تكييف التشريعات الخاصة بوسائل الإعلام لكي تتفق مع مبادئ حرية التعبير وحقوق الإنسان والديمقراطية المعترف بها على الصعيد الدولي. ويمثل تعزيز قدرات مهنيي الاتصال والمعلومات إحدى الأولويات الأخرى في هذا الصدد، مع التشديد على التعلم المعزز بتكنولوجيات المعلومات والاتصال، وتدريب المدربين، وتشجيع أساليب التعلم المفتوح والتعلم عن بعد. وسعياً إلى تحسين الدمج الاجتماعي، ستركز الجهود على إتاحة المزيد من فرص الانتفاع بالمعلومات أمام المجتمع المحلي، وخاصة فيما يتعلق بالمضامين المحلية، عن طريق المراكز المتعددة الوسائط الخاصة بالمجتمع المحلي، ومراكز الاتصالاتية، والمكتبات والمحفوظات وغير ذلك من قنوات المعلومات، وذلك لتحسين المشاركة في عملية التنمية والإسهام في تعزيز القدرات والحد من الفقر. وسيتمثل جانب هام من هذه الأنشطة في تشجيع مرافق عامة للإذاعة والتلفزيون تكون مستقلة من الناحية التحريرية، وتعزيز دورها الثقافي والتربوي من خلال إقامة تحالفات استراتيجية مع الأطراف المهنية المعنية الرئيسية وأصحاب القرار والمجتمع المدني.

٥٠٠٩ وفي مجال تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم (البرنامج الفرعي ٥.١.٢) وتعزيز التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي من خلال الاتصال والمعلومات (البرنامج الفرعي ٥.١.٣) ستنفذ الأنشطة بالتعاون الوثيق مع البرنامجيين الرئيسيين الأول والرابع على التوالي، فيسهم كل قطاع بما لديه من خبرات وموارد ومهارات. وفيما يتعلق بتكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التعليم، سيجري التركيز على تدريب الصحفيين وغيرهم من مهنيي الاتصال والمعلومات بغية تعزيز أهداف التعليم للجميع من خلال وسائل الإعلام وقنوات المعلومات؛ وتشجيع التعلم المعزز بتكنولوجيات المعلومات والاتصال؛ والتوعية بأهمية التثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام وتكنولوجيا المعلومات في جميع مراحل العملية التعليمية. وفي إطار برنامج اليونسكو الجديد المعني بالمضامين الإبداعية، وهو برنامج وثيق الصلة بتحالف اليونسكو العالمي من أجل التنوع الثقافي، ستدعم اليونسكو الإبداع والتجديد في إنتاج المضامين المحلية للتلفزيون والإذاعة ووسائل الإعلام الجديدة. وستواصل المنظمة أيضاً توسيع نطاق برنامج ذاكرة العالم باعتباره الإطار المرجعي الدولي لصون المعلومات، مع إيلاء عناية خاصة لترويج ونشر الميثاق الدولي لصون التراث الرقمي بعد أن يعتمده المؤتمر العام.

٥٠١٠ وسيستمر إيلاء درجة عالية من الأولوية لبرنامج تعزيز حرية التعبير وتنمية الاتصال (البرنامج ٥,٢). وفي هذا السياق ستواصل اليونسكو أداء دورها القيادي في تعزيز حرية الصحافة وحرية التعبير والديمقراطية (البرنامج الفرعي ٥,٢,١)، لا سيما من خلال الاحتفال باليوم العالمي لحرية الصحافة، ومنح جائزة غيليرمو كانو العالمية لحرية الصحافة، ودعم أنشطة الرصد التي تقوم بها المنظمات المهنية. ويتمثل أحد مجالات العمل الرئيسية الأخرى في تنمية بيئة مستقلة وتعددية لوسائل الإعلام في مناطق ما بعد النزاع من خلال تقديم تكنولوجيات المعلومات والاتصال وتوفير التدريب. وفي إطار دعم تنمية وسائل الاتصال (البرنامج الفرعي ٥,٢,٢)، سيواصل بذل الجهود، لا سيما من خلال البرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا - IPDC)، لتعزيز قدرات البلدان النامية في مجال وسائل الاتصال، عن طريق مشروعات تجديدية وحافزة تشجع حرية التعبير وتعددية وسائل الإعلام. وفي الإطار العام لإسهام اليونسكو في أنشطة متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (WSSD)، ستعد أنشطة لزيادة تأثير الاتصال والمعلومات من أجل التنمية المستدامة، مع إيلاء عناية خاصة للدور الحفاز الذي تؤديه وسائل الإعلام الخاصة بالمجتمع المحلي ومرافق الخدمات الإعلامية في نقل الرسائل الإنمائية وفي تعزيز الحكم السليم والتحول الاجتماعي.

٥٠١١ سيزداد معدل تحقيق اللامركزية في موارد البرنامج في قطاع الاتصال والمعلومات لفترة العامين المخطط لها، من ٤١,٩٪ في الوثيقة ٣١/م٥ إلى ٤٧٪ في الوثيقة ٣٢/م٥. وبالإضافة إلى ذلك، زيد عدد الموظفين المتخصصين في مجال الاتصال والمعلومات في مكاتب اليونسكو الجامعة. ففي عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ سوف يكون لدى المكاتب الجامعة كافة، باستثناء مكاتبين، أخصائيين في الاتصال والمعلومات.

البرنامج ٥, ١

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ١٦٥-١٦٨، ١٧١-١٧٣، ١٧٦

تعزير الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية

٥١٠١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٨٠٥٦٢٠٠ دولار
● اللامركزية:	%٥٠,٠
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٣٩٥٣٣٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١٢٠٠٩٢٠٠ دولار

٥, ١, ١ - تعزير التدابير الرامية إلى تضيق الفجوة الرقمية،

وتشجيع الدمج الاجتماعي

٥١١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٤١٦٠٠٠ دولار
● اللامركزية:	%٥٠,٠
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٣٨٩٣٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٨٠٦٠٠٠٠ دولار

٥١١٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

- (أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي من أجل ما يلي:
 - (١) تعزير الأنشطة الرامية إلى تضيق الفجوة الرقمية وتشجيع الدمج الاجتماعي من خلال الترويج لبرنامج المعلومات للجميع، ومن خلال مبادرات استراتيجية دولية مثل القمة العالمية لمجتمع المعلومات؛ ودعم الجهود الرامية إلى صياغة استراتيجيات وطنية وإقليمية للاتصال والمعلومات، وذلك بغية إقامة مجتمعات للمعرفة منفتحة وغير حصرية تقوم على أساس احترام حقوق الإنسان وحياته الأساسية؛
 - (٢) تدعيم قدرات مهنيي ومؤسسات الاتصال والمعلومات، ولا سيما من خلال استحداث طرائق وشبكات جديدة للتدريب على الانتفاع بالمعلومات؛
 - (٣) تعزير الأنشطة التي تركز على المجتمع المحلي لتحقيق التنمية وإحداث التغييرات، وذلك بإعداد استراتيجيات ومشروعات تهدف إلى تشجيع الانتفاع بالمعلومات، ولا سيما للشباب وللغئات الأكثر حرماناً، عن طريق المراكز المتعددة الوسائط للاتصالية، والمكتبات، ودور المحفوظات، وغيرها من مرافق المعلومات المماثلة؛
 - (٤) تشجيع وتدعيم الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون المتمتعة باستقلالية على مستوى التحرير باعتبارها مرافق فريدة تتيح للجميع فرصة الانتفاع بالمعلومات والمعارف عبر مضامين جيدة ومتنوعة تلائم احتياجات وتوقعات الجماهير المستهدفة على اختلاف أنواعها؛ وتقديم المساعدة للهيئات العامة الوطنية للإذاعة والتلفزيون في البلدان النامية من خلال استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال للترويج لخدمات البث الرقمي؛

وإسداء المشورة للدول الأعضاء بشأن القضايا القانونية والتنظيمية والمالية وغيرها من القضايا الرئيسية المرتبطة بالهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون.

(ب) تخصيص اعتمادات بمبلغ ١٦٧ ٠٠٠ ٤ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٧٣ ٩٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - تعزيز البحوث والمبادئ والسياسات الخاصة بمجتمعات المعرفة

٥١١١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٩٧٣ ٤٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	-
المجموع، الأنشطة:	٩٧٣ ٤٠٠ دولار

الخلفية: تؤدي عملية العولمة، التي تدور عجلاتها إلى حد بعيد بفعل تكنولوجيات المعلومات والاتصال، إلى إحداث تغييرات اجتماعية وثقافية أساسية تشكل المعارف والمعلومات أبرز القوى فيها. وباتت المعارف والمعلومات تحدد بشكل متزايد أنماط النمو، وتتيح بذلك الفرص لتحقيق التنمية والحد من الفقر والحفاظ على السلام على نحو أفضل. وفي هذا السياق، اكتسبت المهام الأساسية المنوطة باليونسكو فيما يتعلق بتشجيع "التبادل الحر للأفكار والمعارف" والمساعدة على "حفظ المعرفة وعلى تقدمها وانتشارها" أهمية تفوق ما كانت تحظى به أي وقت مضى. ويفتح الاتصال والمعلومات آفاقاً جديدة لإقامة مجتمعات للمعرفة تضم الجميع، وذلك من خلال التعليم وتبادل المعارف العلمية وتشجيع الإبداع وإقامة الحوار بين الثقافات. كما أن تكنولوجيات الاتصال والمعلومات تثير تحديات جديدة أمام حرية التعبير، والتنوع الثقافي، والمساواة بين الجنسين، والحد من التفاوت ومن أشكال الاستبعاد الجديدة التي تعوق الانتفاع بمجتمع المعلومات والمشاركة فيه. وقد تم إطلاق عدد من المبادرات الدولية والإقليمية بغية المساعدة على تضييق الفجوة الرقمية؛ ويشكل برنامج اليونسكو المعنون "برنامج المعلومات للجميع" (IFAP) إحدى هذه المبادرات. وتشتمل الموضوعات التي ستجري مناقشتها خلال القمة العالمية المقبلة لمجتمع المعلومات (جنيف، ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٣؛ تونس، ٢٠٠٥) التي تنظمها كل من منظمة الأمم المتحدة والاتحاد الدولي للاتصالات، على موضوعات تشكل المبادئ الأساسية لبرنامج اليونسكو هذا، ومن أبرزها التعليم للجميع، وانتفاع الجميع بالمعلومات، وحرية التعبير، والتنوع الثقافي (ويتناول مشروع "التوصية بشأن تعزيز التعدد اللغوي واستخدامه وتعميم الانتفاع بالمجال السيبرني" يعكس عدداً من هذه الموضوعات).

الاستراتيجية: ستساهم اليونسكو في إقامة شراكة استراتيجية دولية تهدف إلى الترويج لوسائل الاتصال وتضييق الفجوة الرقمية وإقامة مجتمع للمعرفة منفتح وغير حصري. وستحظى الدول الأعضاء بالدعم لصياغة واعتماد سياسات واستراتيجيات متكاملة للاتصال والمعلومات، ولوضع أو تكييف النصوص التشريعية والقوانين المتعلقة بوسائل الإعلام والرامية إلى تشجيع الانتفاع بالمعلومات، بحيث تتمشى مع المبادئ المعترف بها دولياً فيما يخص حرية التعبير وحقوق الإنسان والديمقراطية. كما أن الاستراتيجية، التي تقوم على الترويج لمفهوم "المعلومات المندرجة في نطاق الملك العام" باعتبارها جزءاً من "الصالح العام المشترك"، تهدف إلى تشجيع السلطات الوطنية على اعتماد سياسات ومبادئ توجيهية لتيسير تنمية مواد للملك العام تتسم بالحيوية وتشكل أساساً لمعالجة أشكال التفاوت القائمة ولضمان تحقيق انتفاع أوسع نطاقاً بشبكات المعلومات العالمية. وستقوم الاستراتيجية، في ظل التحديات التي تطرحها وسائل الإعلام الجديدة، بتوعية الحكومات والبرلمانيين والمؤسسات العامة بأهمية حرية التعبير، بما فيها حرية الانتفاع بالمعلومات وإنتاجها وتشارطها، بوصف ذلك أمراً ضرورياً لدعم الحكم الديمقراطي والشفافية. وسيواصل، على المستويين العالمي والإقليمي، إجراء المشاورات والعمل على تحقيق توافق في الآراء فيما بين كافة الجهات المعنية وذلك بشأن القضايا الأخلاقية والاجتماعية الثقافية والسياسية المهمة التي تشكل أسس إقامة مجتمعات معرفة جامعة. وستركز اليونسكو على جمع المعلومات الملائمة وعلى رصد الاتجاهات الرئيسية من خلال موقع "عالم الويب" (WebWorld) وهو موقع قطاع الاتصال والمعلومات، الذي يتضمن مرصد مجتمع المعلومات.

وسيمثل عنصر آخر مهم في الاستراتيجية في تطبيق أحدث نتائج البحوث الدولية وفي تحديد ونشر نماذج مستدامة للتشغيل. وسيولى اهتمام خاص للقضايا الجديدة المتعلقة بالمساواة بين الجنسين، واحتياجات الشباب وإسهاماتهم وآمالهم فيما يخص كافة

جوانب السياسات والجوانب المجتمعية والتنظيمية المرتبطة بتكنولوجيا الاتصال والمعلومات. وستركز الأنشطة على احتياجات البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نمواً والبلدان التي تمرُّ بمرحلة انتقالية. ومن الأمور المهمة بالنسبة للاستراتيجية التوصل إلى توثيق أوجه التآزر مع مبادرات الشركاء الدوليين مثل فرقة عمل الأمم المتحدة المعنية بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات، والقمة العالمية لمجتمع المعلومات، وشراكة المعارف العالمية بالإضافة إلى المبادرات الإقليمية كالشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (NEPAD)، والقيام في الوقت نفسه بتعزيز آليات التعاون الدولية الحكومية والدولية الخاصة بالمنظمة، ولا سيما برنامج المعلومات للجميع (IFAP).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز الإطار الدولي للتعاون من أجل إقامة مجتمعات المعرفة وتدعيم برنامج المعلومات للجميع (IFAP). مؤشرات الأداء:
 - إشراك مجلس ومكتب برنامج المعلومات للجميع في التخطيط لأنشطة البرنامج ومراجعتها من خلال عقد اجتماعين للمجلس وأربعة اجتماعات للمكتب؛
 - إنشاء صندوق خاص؛
 - إنشاء عدد من اللجان الوطنية التابعة لبرنامج المعلومات للجميع؛
 - زيادة الموارد في إطار الحساب الخاص لبرنامج المعلومات للجميع؛
 - تمويل عدد من المشروعات.
- ◆ تأمين مكانة مرموقة ودوراً فاعلاً لليونسكو باعتبارها منظمة أساسية في التحضير للجزء الثاني من القمة العالمية لمجتمع المعلومات (تونس، ٢٠٠٥).
- ◆ تنفيذ الأجزاء ذات الصلة من إعلان المبادئ وخطة العمل المنبثقتين عن القمة العالمية لمجتمع المعلومات (جنيف، ٢٠٠٣). مؤشرات الأداء:
 - تنفيذ المهام والمسؤوليات الأساسية الموكولة إلى اليونسكو في إطار خطة العمل المنبثقة عن القمة العالمية لمجتمع المعلومات لعام ٢٠٠٣؛
 - إنشاء آلية لرصد التنفيذ؛
 - إشراك الجهات التي تربطها علاقات عمل باليونسكو في تنفيذ خطة العمل، ولا سيما عن طريق اجتماعات المنظمات غير الحكومية.
- ◆ تشاطر وتعزيز المعلومات المتعلقة بالتحديات التي يطرحها التقدم في مجال تكنولوجيات الاتصال والمعلومات أمام وسائل الإعلام التقليدية والإلكترونية والمطبوعة. مؤشرات الأداء:
 - تغطية أبرز التطورات والأحداث الدولية المهمة عن طريق الخدمات الإلكترونية التي تؤديها اليونسكو بوصفها مركزاً لتبادل المعلومات (مثل مرصد مجتمع المعلومات، وموقع "عالم الويب" (WebWorld)؛
 - عدد زوار المرافق التي تقدم خدمات تبادل المعلومات؛
 - تحديد أفضل الممارسات وجمع الوثائق بشأنها ونشرها.
- ◆ دعم وتوسيع نطاق صياغة سياسات واستراتيجيات خاصة بالمعلومات والاتصال وذلك على المستويين الوطني والإقليمي. مؤشرات الأداء:
 - إعداد مبادئ توجيهية ونشرها؛
 - إهداء المشورة لعدد من البلدان لإعداد خطط وطنية؛
 - إعداد خطط وطنية؛
 - اعتماد أو مراجعة التشريعات الخاصة بالاتصال وبالمعلومات في عدد من البلدان؛
 - تعزيز شبكات المعلومات الإقليمية (الشبكة الإقليمية للمعلوماتية في افريقيا (ريناف - RINAF)، وشبكة معلومات آسيا والمحيط الهادي (أبين - APIN)، والشبكة الإقليمية للمعلوماتية في أمريكا اللاتينية والكاريبي (أنفولاك - INFOLAC)؛
- ◆ تحسين حرية الانتفاع بالمعلومات واستقلالية وتعددية وسائل الإعلام. مؤشرات الأداء:
 - التوسع في خدمات إهداء المشورة للدول الأعضاء كي تكون تشريعاتها الخاصة بوسائل الإعلام مطابقة للمبادئ الديمقراطية؛
 - اعتماد الدول لقوانين تهدف إلى تشجيع الانتفاع بالمعلومات؛
 - إهداء المشورة للدول بشأن الأحكام التشريعية الخاصة بحرية التعبير وباستقلالية وسائل الإعلام، وبالانتفاع بالمعلومات؛
 - اتخاذ مبادرات لتعزيز الحوار بين البرلمانيين والمشرعين والأوساط المعنية بحقوق الإنسان؛
 - مساهمة المجتمع المدني في عملية وضع التشريعات الخاصة بوسائل الإعلام.

محور العمل ٢ - تعزيز قدرات مهنيي ومؤسسات الاتصال والمعلومات

٥١١٢

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٨٦٥ ٦٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٢ ٣٩٣ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٣ ٢٥٨ ٦٠٠ دولار

الخلفية: يؤدي بناء القدرات في مجال الاتصال والمعلومات دورا حاسما في تضييق الفجوة الرقمية وبناء مجتمعات للمعرفة قائمة على حرية التعبير والتعددية. وفي سياق التحولات السريعة التي تشهدها بيئة وسائل الإعلام، فإن التطور الدائم لتكنولوجيات المعلومات والاتصال وظهور أنشطة مهنية ذات مواصفات جديدة في مجالي الاتصال والمعلومات يتطلبان العمل باستمرار على تحسين مهارات المهنيين ومعارفهم. كما أن المؤسسات والمراكز والشبكات المعنية بالتدريب تحتاج إلى الحصول على دعم لتمكينها من تعزيز قدراتها وتحديثها. وقد كان موضوع تدريب أخصائيي الاتصال والمعلومات يشكل منذ زمن طويل مسألة ذات أولوية بين أنشطة اليونسكو لا سيما في البلدان النامية. وفي السنوات الأخيرة ركزت المنظمة نشاطها على برامج التدريب العملي وتصميم المناهج الدراسية وتحديثها، وتقديم الدعم لمؤسسات التدريب وتشجيع البرامجيات المشاعة المصدر بالإضافة إلى إعداد وتوزيع أدوات أساسية لمعالجة المعلومات.

الاستراتيجية: يستهدف النشاط في هذا المجال امتلاك زمام تكنولوجيا المعلومات والاتصال، لما لها من أثر مضاعف في توفير إمكانيات التدريب لمهنيي الاتصال والمعلومات. وستمثل الاستراتيجية في إجراء مشاورات مع أصحاب القرار، ومؤسسات التدريب والخبراء بغية وضع نهج متكاملة لمواجهة الاحتياجات التدريبية وتعزيز المؤسسات. وسيتم السعي إلى إقامة تعاون وثيق مع الجهات المانحة والأطراف المعنية والمنظمات المهنية، من أجل الاشتراك في تمويل الأنشطة وتقدير أفضل الممارسات وتقييم أنشطة التدريب. وستعطي درجة عالية من الأولوية لإعداد المدربين لضمان إدامة تأثير أنشطة اليونسكو في هذا المجال، إلى جانب تقديم التدريب العملي، وخاصة للمهنيين من النساء والشباب في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. وسيركز تدريب مهنيي تكنولوجيا المعلومات على الأساليب والتقنيات الجديدة لتطوير وتوفير خدمات المعلومات والاتصال. وستشتمل الاستراتيجية على عنصر هام آخر هو تقديم الدعم لإنتاج وتوزيع مواد مرنة ومتعددة الوسائط للدورات التدريبية وأدوات لمعالجة المعلومات، تعد بناء على نموذج البرامجيات المشاعة المصدر، باعتبارها وسيلة أساسية لنشر المعلومات والمعارف. وفي هذا الإطار ستوفر بوابة اليونسكو للمعارف قاعدة لتيسير الربط الشبكي والتعاون الدولي والإقليمي بين الأوساط والمنظمات المهنية. كما سيتمثل أحد العناصر الهامة لهذه الاستراتيجية في تشجيع التعلم المفتوح والتعلم عن بعد والتعلم مدى الحياة بين مهنيي الاتصال والمعلومات وفي إبرام اتفاقات للانتفاع المشاع بغية توسيع نطاق الانتفاع بالمواد التدريبية وأدوات معالجة المعلومات.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز تبادل المعلومات والخبرات بين الأوساط المعنية بالمعلومات والاتصال.
 - مؤشرات الأداء:
 - شبكات المعلومات والاتصال للمؤسسات ومراكز البحوث التي يتم إنشاؤها وتشغيلها؛
 - عدد المعاهد والخبراء الذين يشملهم هذا النشاط.
- ◆ تعزيز الخبرات والقدرات وفرص التعلم في مجال الاتجاهات الجديدة لتكنولوجيات المعلومات والاتصال.
 - مؤشرات الأداء:
 - تدريب مدربي الاتصال والمعلومات في مناطق متعددة؛
 - بناء القدرات في مؤسسات ومراكز التدريب في مناطق مختلفة؛
 - إنشاء أو تعزيز عدد من مراكز تدريب النساء؛
 - توفير وتوزيع مواد تدريبية عالية الجودة، بما في ذلك إنتاج وتوزيع مواد إعلامية متعددة الوسائط، ومواد تدريبية مرنة وكتاب مرجعي عن "الصحفيين والآنترنت".
- ◆ تعزيز موضوع حرية التعبير وحرية الصحافة في التعليم الجامعي وفي تدريب مهنيي وسائل الإعلام.
 - مؤشرات الأداء:
 - كراسي اليونسكو الجامعية الجديدة التي تنشأ في مختلف المناطق؛

- حلقات التدارس الإقليمية (في أفريقيا وأمريكا اللاتينية والكاريبية) التي تُنظم بشأن موضوع الأخلاقيات وحرية الصحافة؛
- عدد مهنيي وسائل الإعلام من مختلف المناطق الذين يتم تدريبهم من خلال حلقات التدارس الإقليمية.
- ♦ تعزيز قدرات أمناء المكتبات والعاملين في مجال الإحصاء وغيرهم من أخصائيي المعلومات، في مجال معالجة المعلومات والانتفاع بالمعارف.
- مؤشرات الأداء:
- إعداد وتوزيع برامجيات اليونسكو لمعالجة المعلومات *CDS/ISIS* و *Greenstone* و *IDAMS* في مختلف اللغات؛
- إنتاج وتطويع وتوزيع الوثائق ومجموعات الأدوات التدريبية ذات الصلة؛
- عدد المنتفعين ومناطقهم الجغرافية؛
- الدورات التدريبية الجماعية التي يتم تنظيمها في مختلف المناطق.

محور العمل ٣ - زيادة انتفاع المجتمعات المحلية عن طريق مراكز وسائل الإعلام المتعددة الوسائط/مراكز الاتصالات، والمكتبات، والمحفوظات وغيرها من وسائل توفير المعلومات

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١ ٢٣٩ ٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	-
المجموع، الأنشطة:	١ ٢٣٩ ٠٠٠ دولار

٥١١٣

الخلفية: إن المجتمعات الريفية، والمناطق الحضرية المحرومة والأوساط المهنية في الدول النامية وأقل البلدان نمواً والبلدان التي تمرّ بمرحلة انتقالية، غالباً ما تحرم من التمتع بكامل الفوائد التي ينطوي عليها التقدم التكنولوجي في مجتمع المعلومات. وترجع المسألة أساساً إلى مدى توافر الموارد والبنى الأساسية - على صعيدي الطاقة والمعدات - والتدريب. كما أن الانتفاع بالمعلومات، بما في ذلك المعارف المحلية، يمكن أن يعزّز المشاركة في عملية التنمية ويسهم من ثمّ في التمكين وفي الحد من الفقر. وعلى مدى السنين الماضية، نجحت اليونسكو بشكل خاص في دمج البنى الأساسية للمجتمعات المحلية في مجمل البنى على الصعيد الوطني لدعم التنمية المرتكزة على المجتمع المحلي، من خلال المكتبات العامة والمحفوظات، ومراكز المعلومات، والمراكز المتعددة الأغراض للاتصالية للمجتمع المحلي، ووسائل الإعلام على الصعيد المحلي. وإن التجربة الحديثة للمراكز المتعددة الوسائط للمجتمع المحلي التي تجمع بين إذاعة المجتمع المحلي وتكنولوجيات المعلومات والاتصال، توفر قاعدة لمجالات متنوعة للتنمية على الصعيد المحلي تشمل التعليم والصحة والزراعة والحياة اليومية، والتخفيف من وطأة الفقر، والإدارة التشاركية واتخاذ القرارات على الصعيد المحلي.

الاستراتيجية: تستهدف الاستراتيجية تشجيع المجتمعات المحلية على تدبير شؤون تنميتها بنفسها عن طريق التركيز على برامج قليلة التكلفة لتمكين المجتمع المحلي من الحصول على المعلومات، وعلى البنى الأساسية اللازمة لتضييق الفجوة الرقمية. وسيتم السعي إلى إقامة شراكات واسعة النطاق في تنفيذ الأنشطة مع المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات المتخصصة لضمان توافر أفضل الخبرات في كل جانب من جوانب تعزيز انتفاع المجتمع المحلي بالمعلومات. ولما كانت المنظمة تدأب تقليدياً على تعزيز القدرات المؤسسية للمكتبات والمحفوظات كمنافذ إلى المعلومات، فإنها ستواصل تقديم المساعدة لهذه الجهات لتمكينها من الحصول على التكنولوجيات والموارد الشبكية الملائمة. وستعد برامج تدريبية مصحوبة بمواد تدريبية مصممة خصيصاً لمواجهة احتياجات موظفي المجتمع المحلي ومتطوعي ونشطاءه. وسيقدم الدعم لشبكة اليونسكو للمكتبات المنتسبة (يونال) التي تضم ٤٥٠ عضواً من ٩٠ بلداً ولبرنامج الشبكة الدولية لتوفير وتبادل المعلومات المتعلقة بالشباب (إنفويوث) لتمكينها من أداء دور أكبر في هذا المجال. وسيستهدف النشاط تلبية احتياجات الجماعات المحرومة، بما في ذلك جماعات المعوقين والسكان الأصليين والجماعات المهمشة في المناطق الريفية والحضرية. وستنشر اليونسكو أساليب الرصد والتقييم التي أعدت للمراكز المتعددة الوسائط للمجتمع المحلي والمراكز المتعددة الأغراض للاتصالية للمجتمع المحلي وغيرها من المؤسسات الإعلامية بهدف تعزيز فعالية أنشطة تقييم المشروعات وتبادل أفضل الممارسات. وستولى عناية خاصة لتنمية وسائل إعلام المجتمع المحلي في أقل البلدان نمواً وفي البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية لمساعدتها على إتاحة فرص الحصول على معلومات غير متحيزة أمام السكان المحليين ولمساعدتها كذلك على استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال لمنع تصعيد العنف المحلي لا سيما في ظل أوضاع النزاعات.



نشاط طبيعي: المراكز المتعددة الوسائط للمجتمعات المحلية

توفر المراكز المتعددة الوسائط للمجتمعات المحلية المهمشة بوابة للمشاركة في مجتمع المعلومات، عن طريق الجمع بين مرافق الإذاعة ومراكز الاتصال المحلية. ويوفر كل مركز من هذه المراكز قاعدة للمعلومات والاتصال لتلبية الاحتياجات الرئيسية في مجال التنمية البشرية، مثل الاحتياجات المتعلقة بالصحة والتعليم والتغذية والسبل المدرة للدخل. وإن تشجع هذه المراكز إنتاج المضامين المحلية، فإنها تقر بصلاحيه الرصيد المتوافر من المهارات، والمبادرات، ومعارف السكان الأصليين على صعيد المجتمع المحلي وتستخدم هذا الرصيد. وبذلك فإن المعلومات والاتصالات والمعارف، تصبح الأدوات الأساسية المتاحة للفقراء لتحسين معيشتهم.

وقد أنشئ أول مركز محلي يجمع بين وظائف الإذاعة ومركز الاتصال، في كوئمالى، بسري لانكا، وبدأ أعماله في عام ١٩٩٩. وكنتيجة لنجاحه البيئ، أعدت اليونسكو مفهوماً عاماً بشأن المراكز المتعددة الوسائط للمجتمعات المحلية، وأطلقت المبادرة الخاصة بالمراكز المتعددة الوسائط للمجتمعات المحلية في يناير/كانون الثاني ٢٠٠١، خلال حلقة تدارس دولية عقدت في كوئمالى. ومنذ ذلك الحين، أنشئت مراكز متعددة الوسائط للمجتمعات المحلية في زهاء ١٥ بلداً في أفريقيا وآسيا ومنطقة الكاريبي.

وتستخدم هذه المراكز المتعددة الوسائط عدة استراتيجيات ترمي إلى تشجيع أعضاء المجتمع المحلي، حتى أكثرهم تهميشاً، على أن يصبحوا منتفعين نشطين بالخدمات التي تقدمها. ويساعد العاملون في هذه المراكز أعضاء المجتمع على استخدام الحواسيب وغيرها من المرافق، وذلك بالإضافة إلى التدريب الذي يقدم بتكاليف زهيدة أو مجاناً للفئات ذات الأولوية. وتتيح برامج التصفح بالوسائل اللاسلكية الانتفاع بصورة غير مباشرة بكميات كبيرة من الموارد المتاحة عبر الاتصال المباشر. وتتم في إطار هذه البرامج، مناقشة مضمون صفحات الويب، وشرحها وتحديد سياقها بلغات المجتمعات المحلية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تحسين انتفاع المجتمع المحلي بالاتصال والمعلومات لأغراض التنمية، والنهوض بمهاراته في هذا الميدان. مؤشرات الأداء:
 - عدد مراكز الاتصال والمعلومات المحلية التي يتم إنشاؤها في المجتمعات المحلية المهمشة في عدة بلدان؛
 - تنظيم حلقات عمل تدريبية؛
 - إعداد وتوزيع مواد تدريبية؛
 - إعداد ونشر آليات وأدوات ملائمة للرصد والتقييم؛
 - إعداد وتوزيع مبادئ توجيهية بشأن دور المكتبات في مجتمعات المعرفة.
- ◆ تعزيز انتفاع الشباب المحرومين بالمعلومات في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. مؤشرات الأداء:
 - إنشاء وتشغيل بنى إعلامية للشباب؛
 - عدد المشاركين من الأفراد والمؤسسات؛
 - توفير فرص التدريب في مجال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال؛
 - عدد المشاركين بحسب التوزيع الجغرافي.
- ◆ تعزيز قدرات المجتمعات المحلية على الانتفاع بالمعلومات الخاصة بالتنمية وتشاطرها. مؤشرات الأداء:
 - إقامة شبكات للمكتبات ودور المحفوظات ومراكز الاتصال وسائر مقدمي خدمات المعلومات في مختلف المناطق؛
 - عدد المشاركين من الأفراد والمؤسسات والمجتمعات المحلية؛
 - توثيق وتشاطر أفضل الممارسات.
- ◆ تعزيز التوعية والتعريف بأهمية انتفاع المجتمع بالمعلومات والاتصال، بين أوساط المسؤولين عن رسم السياسات واتخاذ القرارات. مؤشرات الأداء:
 - إعداد مواد متعلقة بمراكز المعلومات والاتصال للمجتمعات المحلية وتوزيعها على أصحاب القرار على صعيد المجتمعات المحلية في عدة بلدان وبعده لغات؛
 - إعداد وتوزيع تقرير عن بحث أقاليمي بشأن استخدام وتأثير الموارد المتاحة للمجتمع المحلي في مجال المعلومات والاتصال.

محور العمل ٤ - تعزيز الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون

٥١١٤

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١ ٠٨٩ ٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢ ٥٨٩ ٠٠٠ دولار

الخلفية: تضطلع الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون بدور هام في توفير المعلومات المتعلقة بالاندماج في الحياة العامة والمشاركة فيها. ويمكن لهذه الهيئات، ولا سيما في البلدان النامية، أن تؤدي دوراً فعالاً في تعزيز الانتفاع بالتعليم والثقافة، وتنمية المعارف، وحفز التفاعلات بين المواطنين. وبالنسبة لمعظم سكان العالم، بمن فيهم سكان المناطق الريفية الواسعة والأميين، مازالت الإذاعة تمثل مع التلفزيون أكثر تكنولوجيات المعلومات والاتصال توفراً وانتشاراً. وتعد الإذاعة وسيلة اتصال رئيسية في المقام الأول. وقد عملت اليونسكو على دعم وتعزيز البرامج الإذاعية والتلفزيونية العامة، وعلى صون مضمينها التي تخدم مصالح الشعب كمواطنين أكثر مما هم كمستهلكين، وذلك عن طريق الوصول إلى جميع الفئات السكانية والجماعات المعنية، مسهمة بذلك في تحقيق الدمج الاجتماعي وتعزيز المجتمع المدني.

الاستراتيجية: تسعى الاستراتيجية إلى تعزيز دور الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون بوصفها مرافق فريدة توفر الانتفاع بالمعلومات والمعارف على الصعيد العالمي، من خلال مضمين جيدة ومتنوعة تلائم احتياجات سائر فئات المستمعين والمشاهدين المستهدفين ومشاغلم وتطلعاتهم. وستركز الأنشطة على تشجيع وتعزيز منظمات الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون المستقلة على مستوى التحرير بغية تمكينها من الوفاء بدورها الثقافي والتربوي، كما ستركز على إقامة تحالفات استراتيجية مع الأطراف المهنية الرئيسية المعنية، وأصحاب القرار، والمجتمع المدني؛ كما ستركز على توعية الحكومات والرأي العام بالمهمة الفريدة التي تضطلع بها الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون، وستنطوي الاستراتيجية أيضاً على إساءة المشورة إلى الدول الأعضاء بشأن المسائل القانونية والتنظيمية والمالية وغيرها من المسائل الرئيسية المتعلقة بالهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون؛ ودعم رابطة المواطنين التي تنادي بتحسين نوعية البث الإذاعي والتلفزيوني؛ وتشجيع المهنيين الإعلاميين على الحد من مظاهر العنف في النشرات الإخبارية والبرامج الروائية في وسائل الإعلام الإلكترونية، مع التركيز بوجه خاص على الأطفال والشباب. وتتضمن الاستراتيجية عناصر أخرى تتمثل في تقديم المساعدة إلى الهيئات العامة الوطنية للإذاعة والتلفزيون في البلدان النامية في مجال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال لتعزيز مرافق البث الرقمي للإذاعة والتلفزيون، وتوفير فرص الانتفاع بالمعلومات المندرجة في إطار الملك العام، وصون المضمين للانتفاع بها في المستقبل، وإعداد برامج موجهة لخدمة عامة الجمهور؛ وترويج استراتيجيات الترحيل الرقمي للمضمين من أجل تعزيز إمكانيات الانتفاع بها. وستنفذ هذه الأنشطة بطريق التعاون الوثيق مع المهنيين الإعلاميين وربطاتهم. وسيُنصب التركيز على البلدان/المناطق التي لا تقوم مؤسسات أخرى بتنفيذ أنشطة مماثلة فيها، وذلك بغية تحقيق أقصى فائدة ممكنة من استخدام موارد اليونسكو وبما يكفل إبراز صورة المنظمة وتعزيز تأثيرها.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ زيادة الاعتراف بالوظيفة التربوية والثقافية للهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون بوصفها بوابات لمجتمع المعرفة. مؤشرات الأداء:
 - إصدار ونشر كتاب مرجعي متعدد اللغات عن أفضل ممارسات الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون؛
 - إنشاء مرصد دولي بغية إجراء رصد منتظم للهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون؛
 - إعداد وتوزيع مبادئ توجيهية ومعايير لتقييم الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون.
- ◆ تعزيز تعددية واستقلالية وسائل الإعلام في الدول الأعضاء. مؤشرات الأداء:
 - نطاق تقديم الخدمات الاستشارية إلى الدول الأعضاء بشأن تحويل مؤسسات الإذاعة والتلفزيون الخاضعة لسيطرة الدولة إلى كيانات مستقلة على مستوى التحرير؛
- ◆ تعزيز انتفاع جمهور الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون بالمعلومات. مؤشرات الأداء:
 - بناء القدرات في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصال وغيره من المجالات لصالح الهيئات العامة الوطنية للإذاعة والتلفزيون في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية؛
 - إعداد ونشر سياسات لصون المضمين والانتفاع بها ومعايير لترحيلها الرقمي.

- ◆ تعزيز قدرات المجتمعات المحرومة على التعبير عن نفسها من خلال الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون في البلدان النامية. مؤشرات الأداء:
 - تنظيم حلقات عمل تدريبية لتحسين المهارات؛
 - عدد المشاركين من شتى البلدان / المناطق.
- ◆ تعزيز مشاركة المستمعين والمشاهدين في برامج البث الإذاعي والتلفزيوني العام. مؤشرات الأداء:
 - تنظيم حلقات عمل إقليمية لتعزيز رابطات المشاهدين والمستمعين وتشجيع الحوار بين الجهات المسؤولة عن البث الإذاعي والتلفزيوني وبين جماعات المجتمع المدني؛
 - عدد المشاركين من شتى البلدان / المناطق.
- ◆ دعم النهج التجديدية الرامية إلى التقليل من مظاهر العنف في وسائل الإعلام الإلكترونية. مؤشرات الأداء:
 - تنظيم حلقات تدارس إقليمية؛
 - عدد المشاركين من ممثلي الأوساط المهنية والمجتمع المدني؛
 - إعداد برامج ونهوج وتحويلها إلى برامج إذاعية تلفزيونية.

٥, ١, ٢ - تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم

	الميزانية العادية	
	● الأنشطة:	٢٠٥٠١٠٠ دولار
	● اللامركزية:	%٥٠,٠
	الموارد الخارجة عن الميزانية:	٦٠٠٠٠ دولار
	المجموع، الأنشطة:	٢١١٠١٠٠ دولار

٠٥١٢

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي من أجل ما يلي:

- (١) الترويج للأهداف الخاصة بالتعليم للجميع عن طريق وسائل الإعلام وقنوات نقل المعلومات؛
- (٢) تشجيع التعلّم القائم على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال، من خلال مساندة عمليات لاستكشاف واستحداث واختبار طرائق للتعلّم تنطوي على استخدام وسائل متعددة الوسائط، مع التركيز على احتياجات المؤسسات التعليمية في البلدان النامية؛
- (٣) تعزيز تطور التثقيف في مجال وسائل الإعلام وتكنولوجيا المعلومات والاتصال على كافة مستويات عملية التعليم النظامي وغير النظامي مع التركيز على الشباب بوجه خاص؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢٠٥٠١٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٣٦٤٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

٠٥١٢٠

محور العمل ١ - التشجيع على تحقيق التعليم للجميع من خلال وسائل الإعلام وقنوات نقل المعلومات

٥١٢١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٤٥١٩٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٦٠٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٥١١٩٠٠ دولار

الخلفية: دعا الإعلان العالمي حول التعليم للجميع (EFA) المعتمد في جومتين في عام ١٩٩٠ وإطار عمل داكار (٢٠٠٠) إلى توفير بيئة تعليمية تتاح فيها الفرصة للجميع كي يكتسبوا أسس التعلّم مدى الحياة والمشاركة الكاملة في المجتمع. غير أن معدلات الأمية المرتفعة ومعدلات التعليم المدرسي المنخفضة لدى الفئات الأكثر حرماناً ولا سيما لدى النساء في عدة بلدان نامية، تحد من قدرات هذه الفئات على التخلص من وطأة الفقر. ومن شأن الطرائق التجديدية في استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال الجديدة ووسائل الإعلام، أن تسهم في تلافي أوجه النقص في التعليم النظامي وغير النظامي وأن تساعد على تمكين الفئات الأكثر حرماناً، من المشاركة الكاملة في عملية التنمية. وبالتالي، فإن أحد أكبر التحديات التي تواجهها عدة بلدان نامية في الوقت الراهن إنما يتمثل في قدرتها على تحويل مجتمعاتها إلى مجتمعات تعلّم. وبإمكان وسائل الإعلام والمكتبات ومراكز المعلومات أن تسهم في تحقيق هذا التحول. وفي سياق التوجه المتسارع نحو تحقيق التقارب الرقمي، توفر تكنولوجيات المعلومات والاتصال فرصاً مهمة لمساندة استخدام وسائل الإعلام والمكتبات ومراكز المعلومات لدعم الانتفاع بالتعليم وتحسين هذا الانتفاع. وعلى اليونسكو أن تؤدي في هذا السياق دوراً رئيسياً في التوفيق بين أهداف هذه المؤسسات وبين الأغراض التعليمية وفي توعية العاملين في وسائل الإعلام وقنوات نقل المعلومات بحقيقة مهامهم فيما يتعلق بتشجيع التعليم للجميع.

الاستراتيجية: تقوم الاستراتيجية على أساس تركيز الجهود والموارد والشراكات الدولية والتعاون فيما بين المؤسسات الدولية والوكالات الوطنية، بغية إعداد استراتيجيات ترويجية على المستويين الوطني والدولي، مع استخدام وسائل الإعلام وقنوات نقل المعلومات لزيادة الوعي والتشجيع على قيام نقاش عام بشأن الاحتياجات والأغراض والأهداف الخاصة بالتعليم للجميع. وسيقدم الدعم لإعداد برامج إعلامية تهدف إلى تعزيز توفير الخدمات التعليمية لكافة المجتمعات المحلية، ولا سيما لتلك التي كان انتفاعها بهذه الخدمات محدوداً عادة. كما ستضمن الاستراتيجية استخدام نهج تجديدية لتدريب الصحفيين المعنيين بالشؤون التعليمية و"المشرفين" على شؤون المعلومات في مجال القضايا التعليمية والتعليم للجميع، ولتحسين مستوى مهاراتهم ومدى إلمامهم بهذه القضايا. وسيتم إعداد هذه النهج على نحو يتيح زيادة وعي الجمهور بأهمية القضايا التعليمية ويساعد على تحقيق أهداف إطار عمل داكار. وقد صممت هذه الأنشطة بحيث تنفذ بطريق التعاون الوثيق مع البرنامج الرئيسي الأول في إطار نهج قائم على العمل المشترك بين القطاعات.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز فهم الجمهور لأهمية التعليم للجميع.
- مؤشرات الأداء:
 - تشجيع ودعم شن حملات للتوعية عبر وسائل الإعلام وقنوات نقل المعلومات؛
 - مدى التغطية الإعلامية التي يتم تحقيقها على المستويات المحلية والوطنية والدولية وعدد الرسائل التي يتم بثها عبر قنوات نقل المعلومات، وذلك فيما يتعلق بتطبيق إطار عمل داكار؛
 - عدد الصحفيين الذين يتم تدريبهم في بلدان مختلفة.
- ◆ توسيع نطاق المعلومات المتوفرة بشأن فرص التعلّم وبشأن بيئات التعلّم المرتكزة على استخدام الشبكات.
- مؤشرات الأداء:
 - الأدوات التي يتم استحداثها ونشرها لتحسين بيئات التعلّم والبرامج التعليمية في عدد من المناطق / البلدان؛
 - عدد وسائل الإعلام وقنوات نقل المعلومات، التي يتم الاستعانة بها؛
 - المعلومات التي يتم الحصول عليها عن نتائج الأنشطة.

محور العمل ٢ - تشجيع التعلّم القائم على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال

٥١٢٢

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١٠٥٦٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١٠٥٦٠٠٠ دولار

الخلفية: مازال تأثير تكنولوجيا المعلومات والاتصال على التعليم والتعلّم مستمراً في التزايد على كافة المستويات، ابتداءً من التعليم الأساسي ووصولاً إلى التعليم العالي والتعليم مدى الحياة، الأمر الذي يوفر آفاقاً وفرصاً جديدة لتوسيع نطاق عمليات وأنظمة التعليم التقليدي. وباتت تكنولوجيا المعلومات والاتصال تشكل بصورة متزايدة جزءاً لا يتجزأ من الاستراتيجيات التعليمية، مضيفاً بذلك قدراً أكبر من المرونة على أوضاع التعلّم، ومعززة تزايد التفاعل بين المتعلمين والربط الشبكي بين الأفراد ومصادر التعلّم في مختلف أنحاء العالم. غير أن فرص التعلّم القائم على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال، كثيراً ما لا تلبى، ولا سيما في البلدان النامية، التوقعات من حيث إمكانيات ممارسة هذا التعلّم، والمساواة في الانتفاع به، وجودته، وتنوعه، والقدرة على تحمل تكاليفه. وقد جرى التعاون خلال فترة العامين الماضية، بين البرنامجين الرئيسيين الأول والخامس لدراسة وتعزيز ونشر استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في مجال التعليم، وذلك في إطار متابعة أنشطة المنتدى العالمي الثاني للتربية (داكار، ٢٠٠٠). وتمّ تنفيذ عدد من المشروعات الرائدة وإجراء عدة دراسات، بما فيها دراسة عن العلاقة بين التعليم والتكنولوجيا الجديدة للمعلومات والاتصال، وذلك من خلال التعاون الوثيق مع قطاع التربية ومعاهد اليونسكو المعنية ولا سيما المعهد الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (IICBA)، ومعهد تكنولوجيا المعلومات في مجال التربية (IITE). ويتمثل الهدف من ذلك كله في تحديد واختبار سلسلة متصلة من التكنولوجيا لدعم التعلّم وإثرائه ولتحسين سبل استخدام هذه التكنولوجيا كي تلبى احتياجات التعلّم على نحو أفضل.

الاستراتيجية: مع مراعاة الاحتياجات والأهداف التعليمية وقضايا السياسات العامة على النحو الوارد في البرنامج الرئيسي الأول، تهدف هذه الاستراتيجية إلى مساعدة أوساط التعليم على الاستفادة من الطرق التجديدية لاستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال، وذلك عن طريق استكشاف وإعداد واختبار تقنيات للتعلّم تقوم على استخدام وسائل متعددة الوسائط مثل الوحدات المرنة للتعلّم التفاعلي والتعلّم بالوسائل الإلكترونية وعبر الإنترنت والوسائل. وتهدف هذه التقنيات إلى تلبية احتياجات التعليم الأساسي والعالي، مع التركيز على تدريب المعلمين وعلى إنشاء جامعات افتراضية.

كما ستعزز اليونسكو الانتفاع بالبرامجيات والمواد التعليمية الإلكترونية من خلال وضع معايير خاصة بالبيانات البيئية وإنشاء بوابة دولية للموارد التعليمية المفتوحة، كما ستشجع على إقامة الشراكات بين الجهات المعنية بالتعلّم المفتوح وبالتعلّم عن بعد، مثل مصممي المضامين، وموفري خدمات الدعم، ووزارات التربية، والمعلمين، والدارسين. وسيجري تزويد المؤسسات الوطنية والشركاء الدوليين بالخبرة والمشورة بشأن السياسات، وتقييم الاحتياجات، وإعداد المبادئ التوجيهية، وتوفير التدريب اللازم للاستفادة من فرص التعليم القائم على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال. كما ستشجع اليونسكو على استحداث واستخدام برامجيات مشاعة المصدر لتلبية احتياجات المؤسسات التعليمية في البلدان النامية. وسيتم الاضطلاع بالأنشطة بطريق التعاون الوثيق مع البرنامج الرئيسي الأول بما في ذلك معاهد اليونسكو، ولا سيما المعهد الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (IICBA) ومعهد تكنولوجيا المعلومات في مجال التربية (IITE).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ زيادة إلمام أصحاب القرار وتنمية وعيهم بالإمكانيات التي يوفرها التعلّم القائم على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال. مؤشرات الأداء:
 - إعداد تقارير عن البحوث المشتركة بين المناطق ونشرها؛
 - وضع مبادئ توجيهية وإسداء المشورة بشأن أفضل الممارسات فيما يتعلق بالإمكانيات التي يوفرها التعلّم القائم على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال، ولا سيما التعلّم المفتوح والتعلّم عن بعد، وتمميم ذلك وإتاحته لكافة الدول الأعضاء.
- ◆ زيادة مستوى الانتفاع بالموارد التعليمية المفتوحة وبالبرامجيات المشاعة المصدر والبرامجيات المجانية في ميادين تهم المؤسسات التعليمية. مؤشرات الأداء:
 - إنشاء بوابة دولية خاصة بمواد التعليم والتعلّم وقائمة على أساس طرائق مشتركة لمعالجة المعلومات؛

- عدد المسجلين والمشاركين؛
- عدد المواقع التي يتم إنشاؤها وتتضمن برامج مشاعة المصدر وبرامج مجانية ومدى توفير مواد تدريبية لاستخدام مجموعات البرامج.
- ♦ تعزيز التعاون فيما يتعلق بدعم التعلم عن بعد عن طريق استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال.
- مؤشرات الأداء:
- إعداد الأدوات اللازمة لاختبار وتعزيز التعاون بين هيئات البث الإذاعي الوطنية والجامعات المفتوحة وتوفير هذه الأدوات للدول الأعضاء؛
- إعداد مشروع رائد بشأن برامج تعليمية نموذجية وأدوات لدعم إتاحة التعلم المفتوح والتعلم عن بعد وذلك في مجالات اختصاص اليونسكو؛
- إعداد مشروعات رائدة تشمل هيئات وطنية للبث الإذاعي وجامعات مفتوحة من عدة بلدان.

محور العمل ٣ - تعزيز قدرات الناس من خلال التثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال

٥١٢٣

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٥٤٢ ٢٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	-
المجموع، الأنشطة:	٥٤٢ ٢٠٠ دولار

الخلفية: إن تعزيز قدرات الناس من خلال تثقيفهم في مجال المعلومات ووسائل الإعلام ومحو الأمية وتكنولوجيات المعلومات والاتصال يعتبر أيضاً من الشروط الأساسية الهامة للنجاح في تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم، ولتعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف. ذلك أن التثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام يشجع على طلب المعرفة، من خلال تزويد الأفراد بالمهارات والقدرات اللازمة لتلقي المعلومات وتقييمها واستخدامها في حياتهم المهنية والشخصية. فضلاً عن ذلك، فإن التزايد المطرد في تدفق المعلومات عبر الحدود الوطنية من خلال قنوات التلفزيون الفضائية والألعاب الإلكترونية والانترنت، من شأنه أن يهدد أو يهدم المضامين الإعلامية المصممة للشباب والنساء والأقليات في أغلب البلدان. وقد أكد العديد من شركاء اليونسكو على أهمية تعليم الشباب أو تثقيفهم في مجال وسائل الإعلام من أجل زيادة معرفتهم وتوعيتهم بكيفية عمل هذه الوسائل. وتركز أنشطة اليونسكو في هذا المجال على الدور الهام الذي تضطلع به المؤسسات المعنية بجمع الأنباء وتوزيعها، ولا سيما وكالات الأنباء العاملة في ساحات وسائل الإعلام والتي تمكن الأفراد والفئات الاجتماعية من اتخاذ قرارات مدروسة.

الاستراتيجية: تقوم الاستراتيجية بشكل رئيسي على التوعية بأهمية التثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال في كافة مراحل العملية التعليمية - أي على صعيد التعليم الأساسي والابتدائي والثانوي، والتدريب التقني والمهني، والتعليم مدى الحياة - وعلى وضع مبادئ توجيهية لإدراج الموضوعات المتعلقة بالتثقيف في مجال المعلومات ضمن المناهج الدراسية. وسيتم التركيز بشكل خاص على تدريب المعلمين لتوعيتهم بأهمية التثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال، في إطار العملية التعليمية، لتمكينهم من إدراج هذا التثقيف ضمن مواد التدريس، ولتزويدهم بالأساليب التعليمية والمناهج الدراسية المناسبة. ويعتبر إشراك المكتبات في البرامج المعنية بالتثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال عنصراً من العناصر الأساسية للاستراتيجية. فالمكتبات توفر الموارد والخدمات في ظل بيئة تشجع على الاستعلام الحر والمفتوح، ومن ثم فهي تضطلع بدور حَفَّاز في تفسير المعارف وإدماجها وتطبيقها في كافة مجالات التعلم. وستشمل الاستراتيجية كذلك أنشطة ترمي إلى تعزيز التعاون بين الرابطة الدولية للباحثين والعاملين في مجال وسائل الإعلام المعنيين بتثقيف الشباب في هذا المجال. وسيولي اهتمام خاص لجمع أفضل الممارسات ونشرها فيما يتعلق بإعداد البرامج التعليمية المخصصة للشباب في الإذاعة والتلفزيون.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العام

- ◆ التوعية على الصعيد الدولي بأهمية التثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال. مؤشرات الأداء:
 - إقامة تحالف دولي بشأن التثقيف في مجال المعلومات يضم كافة المؤسسات المعنية بالموضوع، تحت رعاية اليونسكو؛
 - تنظيم حملة دولية بهذا الشأن؛
 - إعداد مبادئ توجيهية بشأن التثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال، ونشرها في البلدان النامية (بما في ذلك إعداد مناهج دراسية نموذجية و وحدات تدريبية مرنة يتاح الانتفاع بها بالاتصال المباشر).
- ◆ زيادة الوعي لدى واضعي السياسات العامة الوطنية بدور المؤسسات المعنية بجمع الأنباء والمعلومات وتوزيعها. مؤشرات الأداء:
 - ترجمة التقرير عن وكالات الأنباء في عصر الانترنت إلى مختلف اللغات ونشره على نطاق واسع.
 - تعزيز المؤسسات الوطنية المعنية بجمع وتوزيع الأنباء والمعلومات في مختلف المناطق.
- مؤشرات الأداء:
 - توفير التدريب للمؤسسات في مختلف المناطق؛
 - توفير التسهيلات التقنية.

٥, ١, ٣ - تعزيز التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي من خلال الاتصال والمعلومات

	الميزانية العادية
	● الأنشطة:
١ ٨٣٩ ١٠٠ دولار	
٥٠,٠ %	● اللامركزية:
-	الموارد الخارجة عن الميزانية:
١ ٨٣٩ ١٠٠ دولار	المجموع الأنشطة:

٥١٣

٥١٣٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي من أجل ما يلي:

(١) تعزيز التعبير عن التعددية والتنوع الثقافي في وسائل الإعلام والشبكات العالمية للمعلومات، بما في ذلك عن

طريق "برنامج المضامين الإبداعية" الرامي إلى تشجيع إنتاج ونشر مضامين متنوعة ثقافياً ومتعددة اللغات في

وسائل الإعلام؛

(٢) دعم الحفاظ على التراث الوثائقي والسمعي البصري في مختلف وسائل الإعلام، بما في ذلك من خلال "برنامج

ذاكرة العالم"؛ والتشجيع على اعتماد وتطبيق الأحكام الواردة في مشروع "الميثاق الدولي لصون التراث الرقمي"؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١ ٨٣٩ ١٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٣٢٧٠٠ دولار لتكاليف البرنامج

غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - دعم المضامين المتنوعة ثقافياً والمتعددة اللغات

٥١٣١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١٠٢٧ ٣٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	-
المجموع، الأنشطة:	١٠٢٧ ٣٠٠٠ دولار

الخلفية: إن صناعة وسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال تقوم حالياً بتغيير وجهات النظر وأنماط الحياة للملايين من الناس في جميع أنحاء العالم. وفي هذا السياق، عملت اليونسكو جاهدة على تعزيز استحداث ونشر مضامين محلية تعكس القيم والممارسات الخاصة بالثقافات واللغات المحلية. وخلال فترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، تم تعزيز جهود اليونسكو الرامية إلى تشجيع استحداث مضامين متنوعة ثقافياً ومتعددة اللغات من خلال اعتماد برنامج جديد للمضامين الإبداعية، وذلك من أجل دعم الإبداع والتجديد في إنتاج المضامين المحلية للتلفزيون والإذاعة ووسائل الإعلام الجديدة. وفي إطار نهج تكميلي في مجال المعلومات، سُرع في تنفيذ عدد من الأنشطة والمشروعات الرائدة التي تركز على صياغة السياسات العامة، وإجراء الاستقصاءات الإحصائية، وإنتاج الأدوات للاتصال المباشر من أجل تعزيز التعددية اللغوية في المجال السيبرني، ولا سيما في إطار مبادرة بابل (B@bel). وستقوم اليونسكو، من هذا المنطلق ومن خلال توسيع شبكة شركائها، بمواصلة تعزيز التعددية اللغوية في وسائل الإعلام والانترنت، ولا سيما في البلدان النامية. وهذا التوجه يتمشى أيضاً مع مضمون "مشروع التوصية بشأن تعزيز التعدد اللغوي واستخدامه وتعميم الانتفاع بالمجال السيبرني" الذي سيعرضه المؤتمر العام في دورته الثانية والثلاثين.

الاستراتيجية: انطلاقاً من المبادئ الواردة في الإعلان العالمي بشأن التنوع الثقافي، ستشتمل الاستراتيجية المعنية بتعزيز التنوع الثقافي واللغوي في وسائل الإعلام على العناصر التالية: (١) توعية أصحاب القرار بضرورة تشجيع إنتاج المضامين المتنوعة وصونها ونشرها في وسائل الإعلام والشبكات العالمية للمعلومات، (٢) إعداد وحدات تدريب مرنة ومبادئ توجيهية ومواد مرجعية لصالح مهنيي الاتصال والمعلومات، ولا سيما في البلدان النامية، (٣) تقديم تمويل أولي للإنتاج الفردي والمشارك للمضامين التجديدية، ودعم نشرها وتبادلها على الصعيدين الإقليمي والدولي. وستستهدف هذه الأنشطة التلفزيون والإذاعة والصحافة المطبوعة، والمدارس والمؤسسات التدريبية المختصة بتكنولوجيات المعلومات والاتصال، والمنتجين ومصممي المواد الإعلامية المعتمدة على تكنولوجيات المعلومات والاتصال، والمؤسسات الإعلامية، في البلدان النامية وأقل البلدان نمواً والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. وإن تعبئة الشراكات مع الرابطة الدولية والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات، من القطاعين العام والخاص، من أجل المشاركة في تنفيذ الأنشطة المقررة وتمويلها، ستكون عنصراً أساسياً في الاستراتيجية. وستنطوي الاستراتيجية كذلك على أنشطة تستهدف تشجيع الاستخدام الأمثل لتكنولوجيات المعلومات والاتصال في تداول المضامين المحلية، ونقلها بين المستويات المحلية، أو من المستوى المحلي إلى المستوى العالمي. وسيتم تنفيذ الأنشطة المعنية بالمضامين الإبداعية والمقررة في إطار البرنامج الرئيسي الخامس بالتعاون الوثيق مع البرنامج الرئيسي الرابع، ولا سيما مع مبادرته المعنية بالتحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي. وسيعزز دعم التعدد اللغوي باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال من خلال إنشاء قائمة مرجعية بالموارد والبيانات الإحصائية اللغوية تتاح مجاناً بواسطة الاتصال المباشر، وعن طريق تنفيذ مشروعات رائدة ترمي إلى تيسير تطوير التكنولوجيات وتطبيقها، وإلى إتاحة مزيد من الإمكانيات للانتفاع بمضامين المعلومات بلغات مختلفة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز معارف ومهارات مهنيي الاتصال والمعلومات فيما يتعلق بإعداد المضامين المتنوعة ثقافياً والمتعددة اللغات. مؤشرات الأداء:
 - إعداد مبادئ توجيهية دولية مرجعية وعملية، ونشرها وتطبيقها في مختلف المناطق؛
 - عدد العاملين في التلفزيون في مختلف المناطق الذين يتم تدريبهم على كتابة السيناريوهات، والتحرير الرقمي، والأعمال اللاحقة للإنتاج.
- ◆ تشجيع إنتاج المضامين الجيدة باستخدام وسائل الإعلام التقليدية والجديدة على حد سواء. مؤشرات الأداء:
 - توفير الدعم التقني والمالي لإنتاج المضامين في مختلف البلدان؛
 - عدد المنظمات والرابطة المهنية للمنتجين التي يُقدم لها الدعم في جميع أنحاء العالم؛
 - عدد المواد المنتجة التي قدم لها الدعم كل سنة في مختلف المناطق.

- ◆ زيادة فرص انتفاع الجمهور على الصعيد الدولي بالمضامين/البرامج المنتجة محلياً.
مؤشرات الأداء:
- عدد المصنفات والمنتجين الذين تتاح لهم فرصة الانتفاع بقنوات التوزيع الدولية:
- المبادرات الوطنية والإقليمية التي يُشرع في تنفيذها:
- الاتفاق مع مهرجانات التلفزيون وأسواق البرامج التلفزيونية والمعارض والمنتديات الدولية على ترتيبات من أجل الترويج للمضامين المحلية على الصعيد الدولي:
- عدد المواقع التي تُنشأ على شبكة الانترنت والتي تحتوي على مضامين محلية، ومدى تحميل هذه المضامين من تلك المواقع:
- استحداث واستبقاء كاتالوجات فيديو متاحة على الانترنت بالاتصال المباشر:
- عدد البرامج الكاملة ذات المضامين الأصلية/المحلية التي تُنتج محلياً في مختلف المناطق:
- ◆ زيادة الوعي بوسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال والإلمام بها، وزيادة التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي.
مؤشرات الأداء:
- إقامة شراكات جديدة تضم العديد من البلدان لإنتاج المضامين المحلية إنتاجاً كاملاً ومشتركاً:
- إنشاء قواعد بيانات تضم كميات من المضامين المحلية:
- إصدار وتوزيع تقرير دولي عن البحوث في هذا المجال.

محور العمل ٢ - صون تراث المعلومات والمواد السمعية البصرية

٥١٣٢

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٨١١ ٨٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	-
المجموع، الأنشطة:	٨١١ ٨٠٠ دولار

الخلفية: إن التراث الوثائقي العالمي الذي يشكل جزءاً رئيسياً من ذاكرة البشرية يتجسد فيه تنوع الشعوب واللغات والثقافات. ويجري تخزين هذا التراث في المكتبات ودور المحفوظات كما يتزايد تخزينه في أشكال إلكترونية وخاصة في فهارس متاحة للاتصال المباشر. وقد اضطلعت اليونسكو من خلال برنامج ذاكرة العالم وغيره من المبادرات مثل مشروع طرق الحرير الرقمي، بدور قيادي في صون مضامين المعلومات والاتصال وفي تحسين وسائل الانتفاع بهذا التراث. كما أن نشاط المنظمة ساعد وكالات الأنباء الوطنية على استباق التقدم التقني وعلى التكيف مع التغيير التكنولوجي، ولا سيما فيما يتعلق بصون وتخزين الأنباء والمعلومات.

الاستراتيجية: ستواصل اليونسكو برنامج ذاكرة العالم باعتباره الإطار المرجعي الدولي لصون المعلومات. كما سيجري تطوير سياسات الصون والانتفاع المتعلقة بالتراث الوثائقي عبر جميع وسائل الإعلام. وستقوم المنظمة أيضاً بتنفيذ مشروعات رائدة لإيضاح أساليب تجديدية للصون والانتفاع، مع إيلاء أهمية خاصة لمجموعات أرصدة المكتبات والمحفوظات المتأثرة بالكوارث الطبيعية والكوارث الناجمة عن فعل الإنسان. وستشجع اليونسكو إعداد الاستراتيجيات الرامية إلى تسهيل التجميع والتخزين الرقمي لمضامين التراث الثقافي. ويشمل ذلك دعم وكالات الأنباء الوطنية بتجهيزها بوسائل لصون المعلومات الحديثة. وبعد أن يجري اعتماد الميثاق الدولي لصون التراث الرقمي، ستشكل عمليات الترويج له ونشره عنصراً هاماً من هذه الاستراتيجية. وسيجري إعداد مواد وبرامج تدريبية مخصصة للتراث الرقمي وموجهة للمهنيين في مجال المعلومات والاتصال وتستخدم تقنيات التعلم عن بعد.

نشاط طبيعي: ذاكرة العالم

تتسم ذاكرة شعوب العالم بأهمية كبرى بالنسبة لصون الهويات الثقافية وربط الماضي بالحاضر وتشكيل المستقبل. والتراث الوثائقي المودع في المكتبات والمحفوظات هو جزء هام من هذه الذاكرة يتجسد فيه تنوع الشعوب واللغات والثقافات. إلا أن هذه الذاكرة تقوم على دعائم سريعة التآثر. فثمة قسط هائل من التراث الوثائقي العالمي يندثر بفعل العوامل "الطبيعية"، مثل الورق المتحمض الذي يتحول إلى فتات، أو الجلد أو الرق أو الأفلام والأشرطة المغناطيسية التي يتلفها الضوء والحرارة والرطوبة والغبار.

وإدراكاً من المنظمة لضرورة اتخاذ إجراءات عاجلة لتلافي اندثار أجزاء كبيرة من الذاكرة الوثائقية العالمية، فإنها أقامت في ١٩٩٢ برنامج "ذاكرة العالم" من أجل صون وتعزيز هذا التراث، وهو برنامج واسع النطاق يشمل مجموعة متنوعة من الشركاء تتراوح من الطلبة والباحثين الأكاديميين وعامة الجمهور إلى الأشخاص الذين يمتلكون المعلومات أو الذين يوفرونها أو ينتجونها وكذلك صانعي المنتجات النهائية. وقد عينت لجنة دولية استشارية لبرنامج "ذاكرة العالم" أنيطت بتوجيه عملية تخطيط وتنفيذ البرنامج بأكمله. وجرى حتى الآن تشكيل لجننتين إقليميتين و٤٧ لجنة وطنية لذاكرة العالم.

ويضم "سجل ذاكرة العالم" التراث الوثائقي الذي حددته اللجنة الدولية الاستشارية لذاكرة العالم باعتباره يفي بمعايير الاختيار على غرار ما يجري فيما يتعلق بقائمة اليونسكو للتراث العالمي. غير أن ترشيح الوثائق وتسجيلها تحت شعار "ذاكرة العالم" لا ينطويان على تبعات قانونية أو مالية. ويحتوي السجل حالياً على ٦٨ مجموعة من ٣٣ بلداً.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ توافر إطار دولي لصون تراث المعلومات والمواد السمعية البصرية. مؤشرات الأداء:
 - تطبيق مبادئ لصون التراث الرقمي في الدول الأعضاء؛
 - رفع مستوى الوعي بأهمية صون التراث الوثائقي الرقمي والانتفاع به؛
 - اعتماد وتطبيق المبادئ الواردة في مشروع الميثاق الدولي لصون التراث الرقمي.
- ◆ رفع مستوى القدرات في مجال حماية تراث مختلف أشكال وسائل الإعلام، وتطوير معايير المحفوظات في وكالات الأنباء فيما يتعلق بتشاطر قواعد البيانات عن طريق الاتصال المباشر. مؤشرات الأداء:
 - عدد الإعلاميين الذين يتم تدريبهم؛
 - عدد وكالات الأنباء التي يتم إشراكها في المشاورات؛
 - عدد البلدان التي تقدم لها خدمات استشارية في مجال تطوير السياسات وخدمات البحوث؛
 - إعداد مبادئ توجيهية ونشرها على نطاق واسع؛
 - إنتاج برامجيات لمحفوظات وكالات الأنباء وتوزيعها على البلدان الأقل نمواً في أفريقيا وآسيا.
- ◆ دعم الصون الرقمي للتراث الإعلامي. مؤشرات الأداء:
 - تدريب مهنيي الاتصال والمعلومات في مناطق مختلفة؛
 - تطوير وتطبيق السياسات والمبادئ التوجيهية الخاصة بالتراث الإعلامي في الدول الأعضاء؛
 - توسيع نطاق مضامين موقع الويب الخاص بذاكرة العالم، وعدد المتردين عليه؛
 - نشر مبادئ توجيهية لصون التراث الوثائقي في مختلف أنحاء العالم.
- ◆ تحسين إمكانيات الانتفاع بالتراث السمعي البصري. مؤشرات الأداء:
 - إعداد ونشر كتالوجات متاحة للاتصال المباشر؛
 - اعتماد إحالات مرجعية على المستوى الدولي إلى وثائق التراث السمعي البصري المدرجة في كتالوجات متاحة للاتصال المباشر؛
 - زيادة تنوع سجل ذاكرة العالم؛
 - المشاركون في شبكة اللجان الوطنية لذاكرة العالم.

البرنامج ٥, ٢

الاستراتيجية المتوسطة الأجل الفقرات ١٦٥-١٦٦ و ١٧٦-١٧٧

تعزيز حرية التعبير وتنمية الاتصال

الميزانية العادية	٠٥٢٠١
● الأنشطة:	٣ ٧٢٢ ٦٠٠ دولار
● اللامركزية:	%٥٠,٠
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٥ ٨٨١ ٩٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٩ ٦٠٤ ٥٠٠ دولار

٥, ٢, ١ - تعزيز حرية التعبير واستقلالية وسائل الإعلام وتعددتها

الميزانية العادية	٠٥٢١
● الأنشطة:	١ ٩٤٠ ٢٠٠ دولار
● اللامركزية:	%٥٠,٠
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٢ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٣ ٩٤٠ ٢٠٠ دولار

٠٥٢١٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي من أجل ما يلي:

- (١) تعزيز حرية التعبير وحرية الصحافة كحق أساسي، وتنمية أنشطة التوعية والرصد بما في ذلك تنفيذ القرار ٢٩/م/٢٩ الخاص بمكافحة بقاء أعمال العنف المرتكبة ضد الصحفيين ومؤسسات وسائل الإعلام بلا عقاب؛
- (٢) تسليط مزيد من الضوء على أنشطة المنظمة في مجال تعزيز حرية التعبير، بما في ذلك عن طريق الاحتفال باليوم العالمي لحرية الصحافة ومنح الجائزة العالمية لحرية الصحافة؛
- (٣) تشجيع قيام وسائل إعلام مستقلة، لا سيما في مناطق النزاع وما بعد النزاع، وذلك عن طريق تقديم الدعم والمساعدة التقنية لوسائل الإعلام غير المنحازة، وتقديم خدمات استشارية بشأن التشريعات الخاصة بوسائل الإعلام، وتعزيز سلامة الصحفيين، وتشجيع الحوار بين مهنيي وسائل الإعلام؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١ ٩٤٠ ٢٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٣٤ ٥٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - تعزيز حرية الصحافة وحرية التعبير والديمقراطية

٠٥٢١١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١ ٠٧٧ ٩٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	-
المجموع، الأنشطة:	١ ٠٧٧ ٩٠٠ دولار

الخلفية: تعد حرية التعبير حجر الأساس لكل مجتمع ديمقراطي واليونسكو مدعوة إلى تعزيزها في إطار مهمتها المتمثلة في تشجيع حرية "تداول الأفكار عن طريق الكلمة والصورة". ويؤكد نشاط اليونسكو في هذا المجال على إيجاد بيئة تيسر التمتع الكامل بحرية التعبير من خلال تعزيز حرية الصحافة والتأكيد على أهمية حرية التعبير في إطار الديمقراطية لدى أصحاب القرار والمجتمع المدني. ويتسم نشاط اليونسكو من أجل تعزيز حرية التعبير وقرينتها حرية الصحافة بأهمية خاصة في إطار إقامة مجتمعات المعرفة. فالبيئة الإعلامية الجديدة الناجمة عن سرعة نمو وانتشار تكنولوجيا المعلومات والاتصال تطرح تحديات معقدة تستدعي اتباع نهج جديدة لضمان حرية الصحافة، وفرص الانتفاع للجميع وحرية تداول المعلومات والمعارف.

الاستراتيجية: تشمل الاستراتيجية الرئيسية الرامية إلى تعزيز وإعلاء مبدأ حرية التعبير كما ورد تعريفه في المادة ١٩ من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، على خمسة أنشطة مترابطة. يتمثل النشاط الأول في منح جائزة اليونسكو/غيليرمو كانو العالمية لحرية الصحافة التي أصبحت جزءاً لا يتجزأ من الاحتفالات السنوية بمناسبة اليوم العالمي لحرية الصحافة (٣ مايو/أيار) والتي تعبر تعبيراً ملموساً عن التزام اليونسكو بحرية التعبير وحماية أولئك الذين يعانون من القمع والاضطهاد في ممارسة مهنتهم كصحفيين. وثانياً، ستقوم اليونسكو مع شركائها بدور رائد في المجتمع الدولي فيما يتعلق بتوعية الجمهور والسلطات الحكومية بأهمية حرية التعبير وحماية حقوق الصحفيين عن طريق شبكة الإنذار التابعة للشبكة الدولية للمبادلات من أجل حرية التعبير (IFEX) التي تضم ١ ٥٠٠ عضو في أكثر من ١٣٠ من البلدان والشبكات الإقليمية. وثالثاً، سيقدم الدعم لتنفيذ قرار اليونسكو رقم ٢٩/م/٢٩ بشأن مكافحة بقاء أعمال العنف المرتكبة ضد الصحفيين ومؤسسات وسائل الإعلام بلا عقاب. ورابعاً، سيقدم الدعم للمنظمات المهنية لوسائل الإعلام من أجل تعزيز أمن المراسلين الصحفيين المحليين والدوليين العاملين في مناطق النزاع. وخامساً، ستبذل الجهود للتوعية بأهمية حرمة المعلومات وحرية الانتفاع بها في المكتبات وغيرها من مؤسسات الإعلام التقليدية.

نشاط طليعي: اليوم العالمي لحرية الصحافة

والجائزة العالمية لحرية الصحافة

إن اليونسكو ملتزمة بتعزيز حرية التعبير وحرية الصحافة، وهما عنصران أساسيان لممارسة حقوق الإنسان ولسير شؤون المجتمع الديمقراطي. وتعتبر الجهود الرامية إلى توعية الجمهور بالعلاقات بين حرية الصحافة والديمقراطية، وبالحق في حرية التعبير وبيانتهاكاته في كثير من أنحاء العالم، جانباً هاماً من نشاط اليونسكو في مجال حرية الصحافة.

وقد أوصى المؤتمر العام في عام ١٩٩١ الجمعية العامة للأمم المتحدة بإعلان يوم ٣ مايو/أيار "يوماً عالمياً لحرية الصحافة" بغية التأكيد على المبادئ الأساسية لحرية الصحافة. ففي جميع أنحاء العالم يوفر هذا اليوم الذي يتفق مع الذكرى السنوية لإعلان ويندهوك بشأن النهوض بصحافة افريقية مستقلة وتعددية في افريقيا، مناسبة لاطلاع الجمهور على الانتهاكات التي ترتكب ضد الحق في حرية التعبير وللتذكير بأن الكثير من الصحفيين يعرضون أنفسهم للموت أو للسجن لكي يوصلوا الأخبار يومياً إلى الناس. وفي هذه المناسبة تقوم التجمعات المهنية لوسائل الإعلام واللجان الوطنية لليونسكو ومنظمة الأمم المتحدة ومكاتب اليونسكو الميدانية والمنظمات غير الحكومية، بتنظيم مجموعة من الأنشطة في العالم أجمع، مثل فتح مواقع شبكية على الانترنت وإصدار أقراص القراءة بالليزر CD-ROMs وتنظيم اجتماعات وتظاهرات ومؤتمرات أو منح جوائز لرسوم الكاريكاتير التي تصدر في الصحف.

وقد أنشأت اليونسكو أيضاً جائزة سنوية لحرية الصحافة، هي جائزة اليونسكو/غيليرمو كانو العالمية لحرية الصحافة، تكريماً لذكرى الصحفي الكولومبي الذي قتل عام ١٩٨٦ أمام مبنى صحيفته. وتمنح هذه الجائزة السنوية البالغ مقدارها ٢٥ ٠٠٠ دولار لشخص أو لمنظمة أو مؤسسة أسهمت إسهاماً مرموقاً في الدفاع عن حرية الصحافة أو تعزيزها في أي مكان في العالم.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ زيادة وعي الجمهور في مجال حرية الصحافة باعتبارها حقاً أساسياً.
مؤشرات الأداء:
 - الاحتفال السنوي باليوم العالمي لحرية الصحافة (٣ مايو/ أيار)؛
 - منح الجائزة السنوية اليونسكو/ غيليرمو كانو لحرية الصحافة؛
 - تنظيم اجتماعات مائدة مستديرة ومؤتمرات صحفية وأنشطة إعلامية في بلدان مختلفة؛
 - تغطية وسائل الإعلام لمناسبات وقضايا حرية الصحافة في الصحف الكبرى في مختلف المناطق.
- ◆ توعية أصحاب القرار والمجتمع الدولي بأهمية حرية التعبير في مجتمع المعارف وبالاتجاهات الجديدة في هذا المجال.
مؤشرات الأداء:
 - إنشاء وتشغيل مرصد اليونسكو لحرية التعبير؛
 - التعريف بأهمية حرية التعبير وقبولها كمبدأ من قبل القمة العالمية لمجتمع المعلومات.
- ◆ تعزيز حماية حرية الصحافة وحقوق الصحفيين.
مؤشرات الأداء:
 - الدعم المقدم للرصد الذي تُوّده الشبكة الدولية للمبادلات من أجل حرية التعبير (IFEX)؛
 - عدد الشبكات الإقليمية الأخرى التي يُقدّم لها الدعم المالي والخبرة؛
 - استهلال وتنفيذ الحملة العالمية بشأن مكافحة بقاء أعمال العنف المرتكبة ضد الصحفيين ومؤسسات وسائل الإعلام بلا عقاب؛
 - إنشاء الموقع الشبكي وعدد زائريه.
- ◆ زيادة الوعي بشأن سلامة المرسلين العاملين في مناطق النزاع.
مؤشرات الأداء:
 - تقديم الدعم للمنظمات المهنية التي توفر التدريب للصحفيين؛
 - عدد الصحفيين الذين يتم تدريبهم في مختلف المناطق.

محور العمل ٢ - تعزيز وسائل الإعلام المستقلة في مناطق النزاع

٠٥٢١٢

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٨٦٢ ٣٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٢ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢ ٨٦٢ ٣٠٠ دولار

الخلفية: تقوم اليونسكو منذ عدة سنوات بدعم وسائل الإعلام المستقلة في مناطق النزاع وفي المناطق التي تمر بمرحلة ما بعد النزاع، بغية تمكينها من جمع المعلومات المحايدة ونشرها. وفي هذا الصدد، فإن المساعدة المقدمة لوسائل الإعلام المستقلة في جنوب شرقي أوروبا، وأنغولا، ومنطقة البحيرات الكبرى في إفريقيا، والشرق الأوسط، وتيمور الشرقية، وأفغانستان، قد أسهمت في عمليات بناء السلام وتحقيق المصالحة. وتشمل أنشطة اليونسكو في هذا المجال تعزيز الحوار فيما بين مهنيي وسائل الإعلام العاملين في المناطق التي تعاني من النزاعات ومع العالم الخارجي، وإسداء المشورة لسلطات البلدان التي تمر بمرحلة ما بعد النزاع لصياغة تشريعات جديدة في مجال وسائل الإعلام، وذلك مما يكفل تعزيز حرية التعبير. وقد أقرّ المجتمع الدولي بهذه الأنشطة الرامية إلى تعزيز وسائل الإعلام المستقلة في مناطق النزاع. ففي النداء المشترك بين الوكالات التابعة للأمم المتحدة الصادر في يونيو/ حزيران ١٩٨٤ اعترفت مفوضية الأمم المتحدة للشؤون اللاجئيين وإدارة الشؤون الإنسانية بالطابع الإنساني لهذه الجهود. وفي عام ١٩٩٦، عيّن النداء اليونسكو وكالة رائدة مسؤولة عن مساعدة وسائل الإعلام المستقلة خلال فترة إعادة الإعمار في يوغوسلافيا السابقة. ومنذ ذلك الحين تلقت المنظمة دعماً مالياً كبيراً من عدد من البلدان المانحة.

الاستراتيجية: تنطوي الاستراتيجية المعتمدة في هذا المجال على أنشطة للتعاون والعمل المشترك مع المنظمات الدولية الحكومية والجهات المانحة والمنظمات غير الحكومية والسلطات الوطنية ووسائل الإعلام المحلية والدولية، من أجل تقديم المساعدة التقنية والمادية الرامية إلى تعزيز تطوير ساحات مفتوحة لوسائل الإعلام المستقلة والتعددية في المناطق التي تمر بمرحلة ما بعد النزاع. وتشمل المساعدة التقنية توفير تكنولوجيات المعلومات والاتصال، ولا سيما مرافق الانترنت، وإتاحة الفرص للانتفاع بها، وكذلك توفير التدريب على استخدام هذه التكنولوجيات، بهدف تزويد السكان في مناطق النزاع بإمكانيات أكبر للحصول على معلومات

محايدة. وستشمل الاستراتيجية أيضاً تسخير وسائل الإعلام التقليدية وتكنولوجيات المعلومات والاتصال لتعزيز مبادرات الحوار التي تعدّ من العناصر الهامة في عمليات بناء السلام وتحقيق المصالحة. ويتمثل أحد العناصر الرئيسية الأخرى للاستراتيجية في تدريب مهنيي وسائل الإعلام، بالتعاون الوثيق مع المنظمات المهنية المختصة بوسائل الإعلام.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز قدرات وسائل الإعلام المستقلة على إتاحة إمكانيات الحصول على المعلومات المحايدة. مؤشرات الأداء:
 - عدد المشاركين من مختلف المناطق / البلدان في الدورات التدريبية وحلقات العمل وحلقات التدارس؛
 - مدى استخدام وسائل الإعلام المستقلة لتكنولوجيات المعلومات والاتصال من أجل جمع المعلومات في مختلف المناطق؛
 - وسائل إعلام قادرة على البقاء اقتصادياً كنتيجة للتدريب على الإدارة؛
 - ارتفاع الجمهور على نطاق أوسع بالمعلومات المحايدة.
- ◆ تعزيز الحوار والتعاون بين مهنيي وسائل الإعلام لدعم الجهود المبذولة من أجل إعادة إحلال السلام وتوطيده في المناطق التي تعاني من النزاعات والمناطق التي تمرّ بمرحلة ما بعد النزاع. مؤشرات الأداء:
 - مدى كثافة الحوار والتعاون من جانب مهنيي وسائل الإعلام وفيما بينهم؛
 - عدد حلقات التدارس / حلقات العمل التي تعقد لصالح مهنيي وسائل الإعلام في مختلف المناطق التي تعاني من النزاعات والمناطق التي تمر بمرحلة ما بعد النزاع؛
 - عدد المنتجات الإعلامية الفردية أو المشتركة التي تروّج لقيم السلام والحوار.
- ◆ تعزيز حرية التعبير وتهيئة بيئة ديمقراطية لتعمل فيها وسائل الإعلام في المناطق التي تمر بمرحلة ما بعد النزاع. مؤشرات الأداء:
 - الخدمات الاستشارية التي تُقدم إلى البلدان، بناء على طلبها، من أجل صياغة تشريعات جديدة بشأن وسائل الإعلام؛
 - عدد البلدان التي تقوم باعتماد الأحكام التشريعية المقترحة؛
 - مدى مشاركة المجتمع المدني في عملية سن التشريعات بشأن وسائل الإعلام.

٢, ٢, ٥ - دعم تنمية وسائل الاتصال

الميزانية العادية

١ ٧٨٢ ٤٠٠ دولار

● الأنشطة:

٥٠,٠%

● اللامركزية:

٣ ٨٨١ ٩٠٠ دولار

الموارد الخارجة عن الميزانية:

٥ ٦٦٤ ٣٠٠ دولار

المجموع الأنشطة:

٠٥٢٢

٠٥٢٢٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي من أجل ما يلي:

(١) مساعدة الدول الأعضاء، ولا سيما البلدان النامية، على تعزيز قدراتها في مجال الاتصال، عن طريق إنشاء وسائل إعلام مستقلة وتعددية، وتحسين فرص ارتفاع وسائل الإعلام بتكنولوجيات المعلومات والاتصال، ولا سيما من خلال البرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بتداً)؛

(٢) تعزيز دور الاتصال والمعلومات في تحقيق التنمية المستدامة، عن طريق تقديم الدعم لوسائل إعلام المجتمع المحلي ومقدمي خدمات المعلومات في إطار الملك العام، من أجل تعبئة مختلف الفئات الاجتماعية بشأن القضايا الإنمائية الرئيسية مثل التعليم وأساليب الإدارة الديمقراطية ومرض الأيدز/السيدا والأمن الغذائي والمياه والبيئة.

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١ ٧٨٢ ٤٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٣ ١٧٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - تعزيز تنمية وسائل الإعلام

٥٢٢١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٩٢٠١٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٢٥٠٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١١٧٠١٠٠ دولار

الخلفية: مازال تعزيز تنمية وسائل الإعلام يكتسي أهمية بالغة بالنسبة للعديد من البلدان ذات الإمكانيات المحدودة فيما يخص الانتفاع بالأساليب المتقدمة لنشر الأنباء والمعلومات. فبفضل الإذاعة والتلفزيون ووسائل الإعلام المطبوعة المعززة بالتطبيقات التجديدية لتكنولوجيات المعلومات والاتصال يمكن إيصال المعارف والمعلومات إلى كافة السكان، بالمعرفة والمعلومات، وذلك مما يسهم في تخفيف وطأة الفقر وتحقيق التنمية البشرية وإشراك المواطنين في العمليات الديمقراطية الوطنية. وخلال العقدين الأخيرين عنيت اليونسكو بتنمية الاتصال من خلال تنفيذ مجموعة واسعة النطاق من المشروعات والأنشطة التي تستهدف في المقام الأول إنشاء وسائل إعلام ريفية تستخدم تكنولوجيات للاتصال قليلة التكلفة وموفرة للطاقة، وتحديث وكالات الأنباء، ورفع مستوى قدرات المرافق الإذاعية العامة، ودعم التدريب المهني وتنمية الموارد البشرية لصالح وسائل الاتصال. وقد قامت المنظمة بتعبئة نحو ٨٨ مليون دولار لتمويل ما يزيد على ٩٠٠ مشروع في أكثر من ١٣٠ بلداً في إطار البرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا).

الاستراتيجية: ستواصل اليونسكو بذل جهودها، ولا سيما من خلال البرنامج الدولي لتنمية الاتصال، من أجل تعزيز وسائل الاتصال في البلدان النامية، من خلال التركيز على مشروعات تجديدية وحفازة تتعلق بتنمية وسائل الإعلام والموارد البشرية، وتهدف بشكل واضح إلى تعزيز حرية التعبير وتعددية وسائل الإعلام. وطبقاً للتوصيات وخطط العمل التي اعتمدها حلقات التدارس الإقليمية الخمس بشأن تعزيز وسائل الإعلام المستقلة والتعددية، والتي نظمت في الفترة ما بين عامي ١٩٩١ و١٩٩٧، ستواصل اليونسكو مساعدة منظمات وسائل الإعلام المستقلة على تحقيق الاكتفاء الذاتي الاقتصادي واكتساب مقومات البقاء، باعتبار ذلك خير ضمان للاستقلالية في مجال التحرير. وسيولى اهتمام خاص لتوطيد الشراكات الدولية وإقامة التحالفات الاستراتيجية التي تضم أهم الجهات المعنية في مجال تنمية وسائل الاتصال. وستتضمن الاستراتيجية توفير التدريب، وإسداء المشورة التقنية والتزويد بالمعدات الملائمة لتعزيز قدرات وسائل الإعلام، وتحسين نوعية الصحافة والبرامج الإعلامية. وسيجري تطوير المزيد من التنسيق وأوجه التكامل بين أنشطة كل من البرنامج الدولي لتنمية الاتصال IPDC وبرنامج المعلومات للجميع IFAP في إطار مشروعات ترمي إلى تحسين فرص انتفاع وسائل الإعلام بتكنولوجيات المعلومات والاتصال. وفي إطار برنامج إنفويوث (مرفق اليونسكو الدولي لتوفير وتبادل المعلومات بشأن الشباب - INFOYOUTH)، سيقدم الدعم لتعزيز القدرات الرقمية لوسائل الإعلام القائمة بفضل عمل الشباب ولصالحهم، من خلال تأمين الترابط بين الإذاعة والتلفزيون والانترنت.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز قدرات وسائل الاتصال في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. مؤشرات الأداء:
 - توفير الدعم المالي للمشروعات من خلال البرنامج الدولي لتنمية الاتصال؛
 - تحسين نوعية المشروعات وطرائق تنفيذها؛
 - عدد ونطاق الشراكات الدولية في مجال تنمية وسائل الاتصال؛
 - تحسين أساليب عمل المجلس الدولي الحكومي للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال، وتحسين عمليات جمع الأموال.
- ◆ تحسين قدرة وكالات الأنباء وهيئات الإذاعة ووسائل الإعلام المطبوعة على الانتفاع بخدمات المعلومات في البلدان النامية، ولا سيما في أقل البلدان نمواً. مؤشرات الأداء:
 - عدد وكالات الأنباء وهيئات الإذاعة والصحف التي تتلقى دعماً يزيد من فرص انتفاعها بعدة مصادر للأنباء.
 - ◆ تعزيز حرية التعبير، والتعددية في مجال وسائل الإعلام، والمعايير المهنية في مجال الصحافة. مؤشرات الأداء:
 - عدد حلقات العمل التي يتم عقدها بشأن تعزيز المهارات؛
 - عدد المشاركين من مختلف البلدان.

- ◆ تعزيز قدرات الشباب على جمع ونشر المعلومات المتعلقة بالشباب.
مؤشرات الأداء:

- عدد مبادرات الشباب التي تُتاح لها فرص الانتفاع بتكنولوجيات المعلومات والاتصال واستخدامها، وإمكانيات ربط هذه التكنولوجيات بوسائل الإعلام التقليدية؛
- عدد الدورات التدريبية التي يتم تنظيمها، وعدد المشاركين فيها من مختلف البلدان؛
- إنشاء وحدات معنية بالمعلومات لبلدان مختارة.

محور العمل ٢ - تعزيز إسهام الاتصال والمعلومات في تحقيق التنمية المستدامة

٥٢٢٢

الميزانية العادية	٨٦٢ ٣٠٠ دولار
● الأنشطة:	
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٣ ٦٣١ ٩٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٤ ٤٩٤ ٢٠٠ دولار

الخلفية: إن الاتصال والمعلومات مقومان أساسيان لإشراك الناس في عملية التنمية الخاصة بهم. فهما بمثابة عامل حفاز لإحداث التغيير الاقتصادي والسياسي والاجتماعي ويتطلبان اعتماد نهج متعددة لتزويد جميع شرائح المجتمع بإمكانات للتعبير عن نفسها. ويؤدي الانتفاع بالمعلومات ووسائل الإعلام الحرة الخالية من القيود دوراً إيجابياً في تسريع عملية التنمية الاقتصادية والاجتماعية المستدامة ومن ثم في المساعدة على إزالة عوامل الفقر وغياب النقاش العام. ولذلك فقد ساندت اليونسكو إقامة المرافق الملائمة في مجال الاتصال والتكنولوجيات والمعلومات بغية ضمان الانتفاع بالمعارف والمعلومات من أجل تحقيق التنمية المستدامة. الاستراتيجية: إن اليونسكو، إذ تسعى إلى إنجاز الأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما منها الأهداف المتعلقة بخفض معدلات الفقر المدقع إلى النصف على الأقل بحلول عام ٢٠١٥، ستؤمن لجميع المعنيين المشاركة الكاملة والفعالة في مجال الاتصال والمعلومات من أجل التنمية المستدامة. وستولى عناية خاصة للدور الحفاز الذي يؤديه الملك العام ووسائل الإعلام المحلية والقائمون بتوفير خدمات المعلومات فيما يتعلق بنقل الرسائل الإنمائية. وسيجري تنفيذ الأنشطة بالتعاون الوثيق مع برامج اليونسكو ذات الصلة في مجال التربية - خاصة في إطار عقد الأمم المتحدة للتربية من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤) - والعلوم الطبيعية والعلوم الاجتماعية والإنسانية والثقافة. كما سيجري في المجالات الرئيسية، مثل الإيدز/السيدا والأمن الغذائي والمياه والبيئة، التركيز على زيادة الجهود من أجل تيسير إنتاج المواد المستوفاة الملائمة الكفيلة بتعبئة المجتمعات المحلية ودعم التغيير الاجتماعي. وسيجري العمل في الدول الأعضاء على رفع مستوى الوعي بشأن دور وسائل الإعلام في تعزيز أساليب الحكم الديمقراطي والتنمية المستدامة وفائدتها كناقل للأفكار والمعلومات الجديدة وقدرتها على إعطاء صوت للفقراء. وسيولى اهتمام شديد للربط الشبكي بين مراكز ومؤسسات تكنولوجيا الاتصال والمعلومات من أجل تكوين وصون موارد مستدامة من المعلومات والتكنولوجيات، وخاصة على المستوى الإقليمي. وستعطي الأولوية للبلدان النامية ولأقل البلدان نمواً، كما ستعاباً موارد من خارج الميزانية من أجل توسيع نطاق الأنشطة المزمعة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ زيادة قدرة مهنيي الاتصال والمعلومات على إنتاج ونشر رسائل إنمائية، ورفع مستوى الوعي بقضايا التنمية وبأهمية وجود صحافة حرة.
مؤشرات الأداء:
- تنظيم حلقات عمل متخصصة في جميع المناطق؛
- دعم عدد من المنتجات الخاصة بقضايا التنمية؛
- تعزيز التغيير الاجتماعي من خلال إنتاج ونشر مواد خاصة بموضوعات محددة في مجالات رئيسية.

- ◆ تحسين المعرفة والفهم بشأن إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تحقيق التنمية المستدامة والحد من الفقر. مؤشرات الأداء:
 - إصدار تقرير بحثي ونشره بين المعنيين في كل أنحاء العالم.
- ◆ تعزيز الشراكات مع مؤسسات الاتصال والمعلومات من أجل تحقيق التنمية المستدامة. مؤشرات الأداء:
 - عدد الرباطات والمؤسسات التي يتم تزويدها بالمعونة المالية والتقنية؛
 - تشغيل الشبكات التي تدعمها اليونسكو؛
 - إقامة شبكة عالمية لشباب منتجي التلفزيون بشأن الأيدز/ السيدا؛
 - عدد المنتجين الشباب الذين يتم إشراكهم من بلدان شتى.
- ◆ تعزيز القدرات على التعامل مع المعلومات وصونها والانتفاع بها في البلدان والمناطق. مؤشرات الأداء:
 - عدد الحلقات التدريبية الإقليمية والمحلية التي يتم تنظيمها؛
 - عدد الإعلاميين الذين تتم توعيتهم بشأن قضايا الصيانة في البلدان والمناطق المستهدفة؛
 - المبادئ التوجيهية ومجموعات الأدوات الملائمة محلياً التي يتم إعدادها ونشرها عن التكنولوجيات الملائمة وثقافة الصيانة.

المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

٠٥٥٠

الميزانية العادية

٢٤٣٠٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

٪٣٢,٤

● اللامركزية:

٠٥٥٠٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل المقررة من أجل استكمال تنفيذ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين: القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع، وإسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة؛

(ب) تقييم ومتابعة تنفيذ مختلف المشروعات وتقييم تأثيرها؛

(ج) ضمان التعاون بين القطاعات داخل اليونسكو والتنسيق مع سائر وكالات وصناديق الأمم المتحدة من أجل تعزيز التماسك والاستفادة من الخبرات في تنفيذ المشروعات الموافق عليها؛

(د) تخصيص اعتماد لهذا الغرض بمبلغ ٢٤٣٠٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج.

٠٥٥٠١

أدرجت المشروعات المذكورة أدناه ومخصصاتها المالية في إطار البرنامج الرئيسي الخامس بالنظر إلى موضوعها وتوجهها الرئيسيين المتعلقين بالاتصال والمعلومات. وقد صممت هذه المشروعات على أساس مشترك بين القطاعات وجامع للتخصصات من قبل أفرقة تشمل ثلاثة قطاعات و/أو مكاتب ميدانية على الأقل بالنسبة لكل مشروع منها. وستوضع مرة أخرى ترتيبات خاصة لإدارة هذه المشروعات. وسيشارك في تخطيط وتنفيذ أنشطتها الأساسية أعضاء الأفرقة المشتركة بين القطاعات المعنية. ويرد ملخص لكل المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين في نهاية الباب الثاني - ألف (الفقرة ٠٨٠٠١). وستبذل جهود من أجل الحصول على موارد من خارج الميزانية من جهات مانحة محتملة بهدف تحقيق أقصى قدر من التأثير لهذه المشروعات.

◆ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة،
وفي بناء مجتمع المعرفة

٠٥٥٢٠

الميزانية العادية

٢٣٤٠٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

٪٣٢,٤

● اللامركزية:

إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مكافحة فيروس/مرض الأيدز (السيدا):
تغيير سلوك الشباب من خلال خطط تربوية وقائية

٠٥٥٢١

الميزانية العادية

٢٠٠٠٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

الأهداف: يهدف المشروع إلى زيادة الوعي بشأن الوقاية من فيروس/مرض الأيدز (السيدا) لدى الشباب استناداً إلى الإمكانيات الجديدة التي توفرها تكنولوجيات المعلومات والاتصال. وسيعزز المشروع فرص الاطلاع على معلومات شاملة، وموثوقة، وميسرة خصيصاً

للشباب من منطق السعي إلى إحداث تغييرات سلوكية. وسيسعى المشروع كذلك إلى تشجيع روح التحليل لدى الشباب المهتمين بكيفية استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مكافحة فيروس/مرض الأيدز (السيدا) بصورة أكثر فعالية وترجمة توصياتهم من ثم إلى أنشطة وقائية ملموسة. وستقوم المنظمات غير الحكومية التي يقودها شباب والمعنية بقضايا الشباب بالإضافة إلى المتطوعين بالمشاركة في أنشطة وقائية من فيروس/مرض الأيدز (السيدا) باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال، مثل جمع المواد، وإنشاء صفحات على شبكة الويب مخصصة لهذا الموضوع، واستخدام الإنترنت في ربط المتطوعين بالأشخاص المحتاجين.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تكييف الملفات الإعلامية والخطط التدريبية الرامية إلى زيادة الوعي بفيروس/مرض الأيدز (السيدا) وإلى الوقاية منه مع الظروف الإقليمية ونشر تلك الملفات والخطط بين الشباب المحرومين؛ وإنشاء مواقع شبكية ميسرة خصيصاً للشباب، وإقامة مراكز معلومات للشباب، وتنمية الشراكات مع مقاهي الإنترنت القائمة ومع غيرها من مراكز اللقاء؛ وإعداد معلومات عن فيروس/مرض الأيدز (السيدا)، تشمل أفضل الممارسات والخبرات الوقائية، ونشر هذه المعلومات عن طريق وسائل الإعلام التقليدية وتكنولوجيات المعلومات والاتصال.

تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لخدمة الصناعات السمعية والبصرية وهيئات الإذاعة والتلفزيون العامة في البلدان النامية

الميزانية العادية

٣٠٠ ٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

٠٥٥٢٢

الأهداف: يهدف المشروع إلى تقديم المشورة للدول النامية في إفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية بشأن الإمكانيات التي يتيحها لكل من صناعاتها السمعية والبصرية وهيئات الإذاعة والتلفزيون العامة، استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تحسين البث الإذاعي والتلفزيوني. وسيقدم المشروع الدعم إلى الدول الأعضاء بشأن التزاماتها الدولية وسياساتها الوطنية في مجال وسائل الاتصال السمعية والبصرية وتكنولوجيات المعلومات والاتصال، وذلك من خلال تحليل الاتجاهات الحالية للبث الإذاعي والتلفزيوني، وصياغة توصيات لمختلف الأطراف المعنية. والعنصر الثاني من المشروع يسهم في تجسير الهوة المعرفية بين البلدان النامية والمتقدمة من خلال بناء القدرات في مجال سياسات البث الإذاعي والتلفزيوني ووسائل الاتصال السمعية والبصرية، وتشجيع الحلول التجديدية الطليعية. أما العنصر الثالث للمشروع فيتعلق باستخدام مضامين تتناول القضايا المجتمعية والإنمائية الكبرى.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: نشر وتوزيع التوصيات الخاصة بسياسات البث الإذاعي والتلفزيوني ووسائل الاتصال السمعية والبصرية ومناقشتها في المنتديات الإقليمية والوطنية؛ وتقديم المشورة لراسمي السياسات في البلدان النامية في مجال رسم سياسات واستراتيجية البث الإذاعي والتلفزيوني ووسائل الاتصال السمعية والبصرية؛ وزيادة الوعي لدى السلطات المحلية بأهمية التنوع الثقافي والتعبير عنه من خلال تكنولوجيات المعلومات والاتصال؛ وتدريب العاملين في مجال الإنتاج الإذاعي والتلفزيوني على استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال؛ وإنتاج ونشر المواد المتعلقة بالقضايا المجتمعية والإنمائية، بما فيها قضايا التمييز ضد المصابين بفيروس/مرض الأيدز (السيدا)، وحقوق الإنسان، والتسامح، والسلام.

تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لخدمة الحوار بين الثقافات والتنوع الثقافي: تنمية قدرات السكان الأصليين في مجال الاتصال

الميزانية العادية

١٥٠ ٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

٠٥٥٢٣

الأهداف: إن عملية العولمة تهدد الموارد الثقافية للسكان الأصليين بخطر متعاطم. ويهدف هذا المشروع إلى صون هذه الموارد من خلال الانتفاع بتكنولوجيات المعلومات والاتصال وتطوير المضامين المحلية. فاستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال، إذ يعزز الحوار الثقافي فيما بين السكان الأصليين المهمشين وغيرهم من الجماعات السكانية في المناطق الحضرية والريفية، سوف يسهم في تعزيز هوية السكان الأصليين وفي مكافحة التمييز إزاءهم. وبالإضافة إلى ذلك، فإن هذا المشروع سيتيح لأصحاب المصلحة من السكان الأصليين امتلاك مهارة أكبر في استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال، وسيوفر من ثم إمكانيات القيام بأنشطة تقليدية وتجديدية مدرة للدخل.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تدريب قيادات السكان الأصليين على استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال؛ وإنتاج مضامين ثقافية محلية للتلفزيون والإذاعة ووسائل الإعلام الجديدة؛ وزيادة الوعي على الصعيد الوطني والدولي بالنشاط الإبداعي للسكان الأصليين وبأهمية التنوع الثقافي المعبر عنه من خلال تكنولوجيات المعلومات والاتصال.

الجامعات الإلكترونية - وتحسين التعليم المفتوح عن بعد

الميزانية العادية

● الأنشطة:

٣٠٠ ٠٠٠ دولار

٠٥٥٢٤

الأهداف: إن الهدف الرئيسي من هذا المشروع هو تعجيل الأخذ بالتعلم المفتوح عن بعد المعتمد على تكنولوجيات المعلومات والاتصال، واستخدامه على النحو الأمثل باعتباره ركيزة هامة لمفهوم الجامعة الافتراضية. وسوف ينفذ هذا المشروع في حوض البحر المتوسط وإفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية، بالتعاون مع الجامعات ومقدمي خدمات التعلم المفتوح عن بعد. وللمشروع أهداف ثلاثة هي: (١) وضع معايير موحدة لإعداد الوحدات الدراسية المستخدمة في التعلم المفتوح عن بعد وضمان مراقبة جودة تلك الوحدات؛ (٢) إنشاء مكتبة افتراضية للوحدات الدراسية المستخدمة في التعلم المفتوح عن بعد تدرج في إطار الملك العام؛ (٣) إنشاء مراكز لتقديم الدعم والتدريب التقنيين والمنهجيين في مجال التعلم المفتوح عن بعد. ويرتكز المشروع على الخبرة المكتسبة في فترة العامين السابقة في إطار مشروع "الجامعات الافتراضية"، ويتفاعل مع مشروع ابن سيناء الذي ينفذه الاتحاد الأوروبي في منطقة البحر المتوسط، ومع مشروع إنشاء دليل دولي لاستحداث أطروحات جامعية إلكترونية، الذي اقترحتة على اليونسكو رابطة من أربع جامعات في كندا وشيلي وألمانيا وفرنسا.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: إعداد مواد التدريب عن بعد وتطويرها وترجمتها؛ وإنشاء مكتبات جامعة رقمية؛ وتوفير فرص الاطلاع - بالاتصال الشبكي المباشر أو بوسائط أخرى - على أساليب التعليم المفتوح عن بعد وعلى مبادئ التوجيهية؛ وإنشاء مراكز للدعم والتدريب في مجال التعليم المفتوح عن بعد في إفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية، وتحسين قدرات الموظفين في مجال تطوير وتقديم خدمات التعلم المفتوح عن بعد؛ واعتماد معايير ضمان الجودة؛ وإعداد ونشر دليل دولي لاستحداث أطروحات إلكترونية.

صون تراثنا الرقمي

الميزانية العادية

● الأنشطة:

٢٠٠ ٠٠٠ دولار

٠٥٥٢٥

الأهداف: مع نشوء مجتمع المعلومات، بات توزيع الموارد المعرفية وتخزينها في شكل رقمي يتزايدان باطراد. ويرمي هذا المشروع إلى صون التراث الرقمي المتعدد اللغات والثقافات وتأمين الانتفاع الدائم به. ويستند المشروع إلى نتائج حملة اليونسكو لصون التراث الرقمي في العالم التي شرع فيها خلال فترة العامين الماضية والتي أسفرت عن صياغة مبادئ توجيهية تقنية، وإعداد مشروع ميثاق، ورفع مستوى الوعي لدى مجموعة من الأطراف المعنية. ويهدف المشروع إلى الشروع في عدد من المشروعات الرائدة من أجل تعزيز الصون الرقمي في كل أنحاء العالم، وتركيز الجهود على بناء القدرات عن طريق سلسلة من حلقات العمل التدريبية الإقليمية، وتعزيز تنفيذ المبادئ المنصوص عليها في الميثاق الدولي.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تنفيذ مشروعات إيضاحية في مجال الصون الرقمي؛ تدريب خبراء على إدارة مشروعات الصون الرقمي؛ تقديم الدعم للبلدان في صياغة سياساتها الوطنية الخاصة بالتراث الرقمي.

توفير التعليم عن بعد لمدارس ثانوية في آسيا وأفريقيا بواسطة تكنولوجيا المعلومات والاتصال

الميزانية العادية

٠٥٥٢٦

١٨٠ ٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

الأهداف: الهدف الرئيسي لهذا المشروع هو استحداث وبدء تشغيل نظم ناجحة لتوفير دورات دراسية بواسطة تكنولوجيا المعلومات والاتصال للمدارس الثانوية ومراكز المجتمعات المحلية في آسيا وأفريقيا، من أجل تحسين فرص التعلم للطلبة في المناطق المحرومة. وسيركز المشروع على إنتاج وترويج نماذج ومنهجيات بديلة (تستند إلى برامج مشاعة المصدر) لتوفير الدورات الدراسية في التعليم الثانوي، وعلى تشاطر الخبرات فيما بين بلدان الجنوب، ومراعاة قضايا الجنسين. وسيستند المشروع إلى إطار عمل داكار، واستنتاجات الفريق الاستشاري المشترك بين الوكالات المعني بالتعليم الثانوي وشؤون الشباب، وبرنامج المعلومات للجميع، وبرنامج اليونسكو لتوفير وتبادل المعلومات بشأن الشباب (إنفويوث).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: إنشاء نظم عملية لتوفير دورات دراسية بواسطة تكنولوجيا المعلومات والاتصال؛ إعداد ونشر توصيات بشأن نماذج ومنهجيات فعّالة لتوفير التعليم عن بعد بواسطة تكنولوجيا المعلومات والاتصال للمدارس الثانوية في مناطق محرومة؛ توفير دورات دراسية عن بعد جيدة النوعية؛ تشجيع التعليم المعتمد على جهد الطالب، والتعلم الإيجابي.

استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال كأداة للإدارة الرشيدة والمشاركة الديمقراطية

الميزانية العادية

٠٥٥٢٧

٢٠٠ ٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

الأهداف: الهدف الرئيسي لهذا المشروع هو التشجيع على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال من أجل تعزيز الإدارة الرشيدة والمشاركة الديمقراطية. وسيركز المشروع على توفير مضمات عن الآليات السياسية وعن عمليات اتخاذ القرارات والمشاركة، وعلى تهيئة مكان لقيام حوار بالاتصال المباشر بين السلطات العامة، وقادة المجتمعات المحلية، والمنظمات غير الحكومية العاملة على مستوى القاعدة الشعبية، والمواطنين. وسينفذ المشروع في سياق متابعة توصيات وخطة عمل مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات (WSIS) (جنيف، ٢٠٠٣)، وسيتم إطاراً للاضطلاع بالعمل التحضيري للمرحلة الثانية من مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات (تونس، ٢٠٠٥).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تحسين الحوار بين المواطنين والأطراف السياسية المعنية؛ تقديم الدعم للبلدان في صياغة سياسات لدعم الإدارة الرشيدة على المستويين الوطني والمحلي؛ إنشاء وتشغيل النظم الحاسوبية اللازمة للاتصال بالانترنت؛ توثيق التعاون والربط الشبكي وتحسين تشاطر المعلومات بشأن القضايا المتعلقة بالإدارة الرشيدة؛ جمع وترويج نهج رائدة وأفضل الممارسات.

تدعيم مراكز الاتصالاتية في أمريكا الوسطى

الميزانية العادية

٠٥٥٢٨

٢٠٠ ٠٠٠ دولار

● الأنشطة:

الأهداف: يتمثل أحد الأهداف الرئيسية لهذا المشروع في التشجيع على إبرام اتفاقات دون إقليمية لتطبيق معايير تقنية واقتصادية ومهنية على الأنشطة الرامية إلى إنشاء وتدعيم مراكز الاتصالاتية وتوثيق التعاون بين هذه المراكز. وتضطلع المراكز بدور هام في توفير فرص الانتفاع بتكنولوجيا المعلومات والاتصال الجديدة للفئات الفقيرة المهمشة من السكان في أمريكا الوسطى. وسيسهم المشروع أيضاً في إعداد وتنفيذ سياسات وطنية لإنشاء مراكز الاتصالاتية وتمويلها، وتيسير البحوث، وتقييم مدى تطور مراكز الاتصالاتية في المنطقة وتأثيرها.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: صياغة استراتيجية مشتركة لبلدان أمريكا الوسطى من أجل إنشاء مراكز الاتصالاتية وتطويرها وتمويلها وتقييمها؛ وضع نماذج تقنية وتنظيمية وإدارية ومالية دون إقليمية لمراكز الاتصالاتية؛ صياغة ونشر سياسات وطنية لإنشاء مراكز الاتصالاتية وتطويرها وتمويلها وتقييمها.

برامجيات مشاعة المصدر مجانية لمعالجة المعلومات ولأغراض التعليم

الميزانية العادية

● الأنشطة:

٣٠٠ ٠٠٠ دولار

٠٥٥٢٩

الأهداف: استناداً إلى بوابة البرامجيات المجانية لليونسكو، يتمثل الهدف الرئيسي للمشروع في تعزيز وتشجيع استخدام برامجيات مشاعة المصدر مجانية في مجالات اختصاص المنظمة والإسهام في تطويرها وتوزيعها باعتبارها "ملكاً عاماً عالمياً" يخدم الدول الأعضاء في اليونسكو. وسيتم حفز وتنسيق إنتاج مجموعة مختارة من أدوات اليونسكو المشاعة المصدر وتوزيعها مجاناً، من أجل معالجة المعلومات ونقل المعارف وتيسير الانتفاع بالتعليم، وذلك من خلال تهيئة بيئة عمل تعاونية تستند إلى الويب. وتقوم كل مراحل تطوير هذه البرامجيات على نموذج تطوير "البرامجيات المشاعة المصدر/ المجانية" (OSSFS)، مما سيعزز التضامن والتعاون والعمل الجماعي الطوعي على الصعيد الدولي بين المؤسسات وواضعي البرامج والمنتفعين بالحواسيب.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تدعيم بوابة البرامجيات المجانية لليونسكو على نحو يتفق مع مجالات اختصاص اليونسكو، وتوسيع نطاقها وإتاحتها بعدة لغات؛ رفع مستوى الوعي بأهمية البرامجيات المجانية باعتبارها بديلاً مجدياً من الناحيتين التقنية والاقتصادية لاستخدام البرامجيات الخاضعة للملكية الخاصة؛ وضع آليات لتطوير برامجيات مشاعة المصدر مجانية في إطار مشروعات برامجيات اليونسكو؛ نشر خطط تطوير البرامجيات والوثائق الهندسية والتصميمية الخاصة بها؛ إتاحة الشفرة الأساسية التي تقوم عليها جميع أدوات البرامجيات.

بوابة اليونسكو للمعرفة

الميزانية العادية

● الأنشطة:

٤٠٠ ٠٠٠ دولار

٠٥٥٣٠

الأهداف: تضطلع اليونسكو بدور رئيسي كوسيط للمعرفة على الصعيد العالمي في مجالات اختصاصها، يشمل جمع ونقل ونشر وتشاطر المعلومات والبيانات والمعارف وأفضل الممارسات. وستكون البوابة المعرفية الشاملة لليونسكو على الانترنت، التي بدأ إنشاؤها خلال فترة العامين الماضية، بمثابة نافذة مفتوحة على طائفة من المعارف المتنوعة المتاحة للجمهور، ومستودع عام للمعارف، وأداة للعمل؛ كما أن توفير أداة ذات محتوى غني ومتنوع فيما يتعلق بمواد الملك العام يشكل عنصراً أساسياً في بناء مجتمعات المعرفة. وتشمل بوابة اليونسكو عدة بوابات فرعية موضوعية وقطاعية تفاعلية، بما في ذلك بوابة للتربية، وبوابات اليونسكو/كوي الفرعية الإقليمية الخاصة بالمحيطات، والبوابة الفرعية "Digi-Arts" (الفنون الرقمية)، والبوابة الفرعية للاتصال والمعلومات Web World. إن بوابة اليونسكو للمعرفة تتيح الوصول إلى ذخيرة من المعلومات والبيانات المتاحة، المستمدة خاصة من مواد الملك العام، بشأن التربية والعلوم والثقافة والاتصال. وتحظى البوابة بدعم من فريق الويب في مكتب إعلام الجمهور (BPI)، الذي يكفل اتساق البيانات ويؤمن العرض العام للمضامين، ومن بنية أساسية تقنية معدة خصيصاً لهذا الغرض عن طريق قسم نظم المعلومات والاتصالات (ADM/DIT).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: إنشاء وتشغيل بوابة معرفية شاملة ومتعددة التخصصات مع عدة بوابات فرعية في مجالات اختصاص اليونسكو وتطبيقات في هذا المجال لصالح الجماعات المعنية بنشاط المنظمة؛ زيادة فرص الانتفاع بالمعلومات والبيانات المندرجة في الملك العام في مجالات التربية والعلوم والثقافة والمعلومات؛ إنشاء قاعدة لتبادل المعلومات والمعارف بشأن المواد والبحوث وأفضل الممارسات؛ ضمان المشاركة الفعالة من جانب اللجان الوطنية، وتأمين الربط الشبكي بين الشركاء الوطنيين والدوليين، بما في ذلك البرلمانين والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص؛ زيادة إبراز برامج المنظمة وأنشطتها في العالم أجمع.

التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية

٥٦٠١

ستواصل اليونسكو، في إطار البرنامج الرئيسي الخامس، تعاونها مع المؤسسات الثنائية والمتعددة الأطراف ومع الجهات المانحة في القطاعين العام والخاص، وغيرها من الشركاء. وعملاً بإعلان الجمعية العامة بشأن الألفية، ستساهم اليونسكو في تحقيق التزام المجتمع الدولي بسد الفجوة الرقمية، وتعزيز استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال من أجل التنمية، وضمان إقامة مجتمعات للمعرفة مفتوحة للجميع دون استثناء. وستكثف المنظمة في هذا الصدد، جهودها للتعاون مع الأوساط المانحة الدولية من أجل إيجاد اعتمادات للأنشطة الرامية إلى زيادة فعالية تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التنمية.

٥٦٠٢

وستسعى المنظمة إلى تحقيق قدر أكبر من التكامل في الجهود التي تبذلها الأوساط المانحة والمؤسسات الإنمائية المتعددة الأطراف بغية الوفاء بمستلزمات بناء القدرات اللازمة لتطوير البنى الأساسية لتكنولوجيات المعلومات والاتصال وتنمية الموارد البشرية من خلال نهج منسقة أو مشتركة في تنفيذ البرامج والمشروعات. كما ستبذل جهوداً متزايدة من أجل تعزيز الأليات اللتين تستعين بهما المنظمة في مجال التعاون الدولي والدولي الحكومي، ألا وهما البرنامج الدولي لتنمية الاتصال، وبرنامج المعلومات للجميع، ومن أجل تحسين الترابط بين فرقة عمل الأمم المتحدة المعنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والمبادرات الدولية مثل تنظيم المرحلة الثانية من القمة العالمية لمجتمع المعلومات (تونس، ٢٠٠٥).

٥٦٠٣

وفي إطار مجال الأولوية الرئيسية الخاصة بـ "تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف لأغراض التنمية"، ستقام الشراكات مع مؤسسات متعددة الأطراف مثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والاتحاد الدولي للاتصالات والبنك الدولي ومنظمات دولية حكومية إقليمية كالاتحاد الأوروبي، ومع الجهات المانحة الثنائية، والمجتمع المدني، والقطاع الخاص، من أجل تنفيذ برامج ومشروعات تتعلق بتسخير تكنولوجيات الاتصال والمعلومات لأغراض التنمية المستندة إلى المجتمع المحلي، وإنتاج المضامين على المستوى المحلي؛ ومن أجل استخدام تكنولوجيات الاتصال والمعلومات لأغراض التعليم والبحث العلمي والاتصال؛ وإنشاء الشبكات من أجل التعلم المفتوح والتعلم عن بعد؛ وإنشاء بوابات تفاعلية مقسمة بحسب الموضوعات بغية الانتفاع بالمعلومات المدرجة في إطار الملك العام؛ وإعداد تطبيقات لتكنولوجيات المعلومات والاتصال يمكن استخدامها في إدارة الشؤون العامة وتعزيز العمليات الديمقراطية.

٥٦٠٤

وبالاستناد إلى التجربة الناجحة التي اضطلعت بها مراكز المجتمع المحلي المتعددة الوسائط والأغراض في عدد من البلدان في السنوات الماضية، ستستمر اليونسكو، بالاشتراك مع المنظمات الدولية، ولا سيما الاتحاد الدولي للاتصالات وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والاتحاد الأوروبي والبنك الدولي؛ ومع الجهات المانحة الثنائية مثل بلجيكا وعدد من المنظمات غير الحكومية، في تطوير المبادرات التي تجمع بين الإذاعة والانترنت وغيرها من تكنولوجيات المعلومات والاتصال بغية تعزيز قدرات المجتمعات المحلية المحرومة وتيسير انتفاعها بالمعلومات والمعارف.

٥٦٠٥

وقد اكتسبت اليونسكو خبرة هائلة على مدى السنوات الماضية في مجال الأنشطة الرامية إلى تعزيز حرية التعبير وتعددية وسائل الإعلام واستقلالها، بما في ذلك الانتفاع بمعلومات غير منحازة في مناطق النزاعات وما بعد النزاعات. وستبذل المنظمة، بالاستناد إلى هذه الخبرة جهوداً متزايدة لضمان دعم هذه الأنشطة من قبل الجهات المانحة المتعددة الأطراف كالاتحاد الأوروبي والأطراف المانحة الثنائية كالوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية. وسيطوي هذا النشاط على إقامة تعاون وثيق مع المنظمات الدولية الحكومية (ولا سيما النداء المشترك بين الوكالات الصادر عن مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين/إدارة الشؤون الإنسانية، وميثاق الاستقرار لمنظمة الأمن والتعاون في أوروبا) ومنظمات الإعلام المهنية الدولية.

٥٦٠٦

وستستمر أموال الودائع والمساهمات الطوعية في الحساب الخاص للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال في أداء دور حفاز في الأنشطة الرامية إلى النهوض بتطوير وسائل الإعلام وتعزيز تأثير الاتصال والمعلومات على التنمية المستدامة. وستعمل المنظمة على تعبئة ما يلزم من الموارد الخارجة عن الميزانية من برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية (الأيدز/السيدا) ومن البلدان المانحة، بغية تعزيز تنفيذ البرنامج والمشروعات في هذه المجالات.

معهد اليونسكو للإحصاء

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ٣٣ و ٥٨ و ١٨٧

٠٦٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجية عن الميزانية ^٢	الميزانية العادية						٥/٣١ المبلغ المعتمد	٥/٣٢ الاعتماد المقترح
		إعادة التقدير	الفرق ^٢	٥/٣٢ الزيادة/(النقص) في الموارد	التحويلات ^١ الداخلة/ الخارجية	٥/٣٢ الزيادة/(النقص) في الموارد	الفرق ^٢		
دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
٨٠٢٠٠٠٠	-	٨٠٢٠٠٠٠	١٧٥١٠٠	٧,٢	٥٢٤٩٠٠	٥٠٠٠٠٠	٦٨٢٠٠٠٠	٨٠٢٠٠٠٠	١٧٥١٠٠
-	-	-	-	-	-	(٥٠٠٠٠٠)	٥٠٠٠٠٠	-	-
٨٠٢٠٠٠٠	-	٨٠٢٠٠٠٠	١٧٥١٠٠	٧,٢	٥٢٤٩٠٠	-	٧٣٢٠٠٠٠	٨٠٢٠٠٠٠	١٧٥١٠٠

اعتماد مالي
مشروع يتعلق بموضوع
مستعرض
المجموع، معهد
اليونسكو للإحصاء

- ١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المقترح في الوثيقة ٥/٣٢.
- ٢ - مبلغ الزيادة/(النقص) المقترح في الوثيقة ٥/٣٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/٣١ (٥/٣١) المعتمدة +/- (التحويلات).
- ٣ - الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

٠٦٠٠٢

في إطار رسالة اليونسكو المتعلقة بالإسهام في تقدم المعارف وتشاطرها والتداول الحر للأفكار، يوفر معهد اليونسكو للإحصاء معلومات إحصائية عن التربية والعلوم والثقافة والاتصال تساعد على اتخاذ القرارات في الدول الأعضاء. ومن ثم فإن الاهتمام ينصب على المعلومات الإحصائية المفيدة في رسم السياسات العامة. وفي هذا السياق سيركز المعهد اهتمامه على الأهداف الرئيسية الأربعة التالية: (١) تشجيع تنمية الإحصاءات عبر الوطنية في مجالات اهتمامه تنمية منهجية، وتعزيز أفضل الممارسات الإحصائية على المستوى الدولي؛ (٢) العمل مع شركاء له في بلدان مختلفة، على جمع إحصاءات ومؤشرات مفيدة في رسم السياسات العامة ومستندة إلى هذا العمل الإنمائي، ثم إنتاجها وتحليلها ونشرها في الوقت المناسب؛ (٣) مساندة الدول الأعضاء وتنمية قدراتها في مجالي الإحصاء والتحليل؛ (٤) النهوض بتحليل البيانات لتلبية الاحتياجات الوطنية والدولية.

٠٦٠٠٣

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير مدير معهد اليونسكو للإحصاء عن فترة العامين ٢٠٠١-٢٠٠٢.

١ - يدعو مجلس إدارة معهد اليونسكو للإحصاء إلى تركيز برنامج المعهد على الأولويات التالية:

(أ) رصد الأولويات المستجدة على صعيد السياسات العامة، والاحتياجات في مجال المعلومات، بغية إدخال مزيد من التحسينات على قاعدة البيانات الإحصائية الدولية لليونسكو ونظامها الخاص بجمع ونشر الإحصاءات عبر الوطنية المتعلقة بمجالات اختصاص اليونسكو، وذلك عن طريق تعزيز الاتصال مع الدول الأعضاء والتعاون مع المكاتب الميدانية والوكالات والشبكات الشريكة؛

(ب) وضع مفاهيم ومنهجيات ومعايير إحصائية جديدة في مجالات التربية والعلوم والثقافة والاتصال، والتشجيع على جمع وإنتاج إحصاءات ومؤشرات تتصف بالجودة على الصعيدين

الوطني والدولي لفائدة رسم السياسات ورصد ما يُحرَز من تقدم في سبيل تحقيق الأهداف الإنمائية:

(ج) الإسهام في بناء القدرات الإحصائية الوطنية، عن طريق المشاركة في إجراء التحليلات القطاعية وفي تنفيذ المشروعات، بالتعاون مع الوكالات الإنمائية، ومن خلال نشر المبادئ التوجيهية والأدوات التقنية، وتدريب الموظفين الوطنيين، وتوفير الخبرة الاستشارية ودعم الأنشطة الإحصائية التي تُجرى على الصعيد القطري؛

(د) تعزيز التحليل الإحصائي من خلال الشراكة مع مؤسسات البحوث بغية تأمين قيمة مضافة للبيانات المتوافرة وتوسيع نطاق استخدام المعلومات لدعم السياسات العامة وعملية اتخاذ القرارات:

٢ - ويأذن للمدير العام بدعم معهد اليونسكو للإحصاء عن طريق توفير اعتماد مالي له بمقدار ٨٠٢٠٠٠٠ دولار؛

٣ - ويدعو الدول الأعضاء والمنظمات الدولية، والوكالات الإنمائية والهيئات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص، إلى الإسهام مالياً أو بوسائل أخرى في تنفيذ أنشطة معهد اليونسكو للإحصاء وتوسيع نطاقها.

محور العمل ١ - تحسين قاعدة اليونسكو للبيانات الإحصائية الدولية

الخلفية: ثمة حاجة أساسية دائمة إلى تحسين الرصيد المتوافر من الإحصاءات عبر الوطنية، من حيث صورها في الوقت المناسب، وصلتها بالموضوع، وصحتها، وتمامها. لكن تحسين الإحصاءات يقتضي توفير موارد كما يقتضي الالتزام، ونداراً ما يكون التقدم سريعاً في هذا الاتجاه. ولذا فإن هذا العمل يظل في صميم أنشطة معهد اليونسكو للإحصاء. ثم إن التجميع المنتظم للإحصاءات يجب إعادة النظر فيه دورياً، ضماناً لبقاء البيانات ملائمة دوماً، وبغية إدخال مؤشرات جديدة كفيلاً ببيان الأوضاع فيما يتعلق بجوانب من التربية والعلوم والتكنولوجيا والثقافة والاتصال، لم تعالج بالقدر الكافي حتى الآن.

الاستراتيجية: ستجرى مشاورات منتظمة مع المنتفعين بالبيانات ومنتجها، بغية تحديد الاحتياجات ذات الأولوية على الصعيدين الإقليمي والدولي فيما يتعلق بالمعلومات عبر الوطنية بشأن السياسات العامة في المجالات الكبرى للتربية والعلوم والثقافة والاتصال. وسوف يستهدف هذا العمل توسيع نطاق قاعدة البيانات الإحصائية لليونسكو وزيادة شمولها وتحسين نوعيتها. وسيسعى المعهد إلى توسيع العلاقات مع الإحصائيين وصناع السياسات الوطنيين، عن طريق مكاتب اليونسكو الميدانية، بغية إعلامهم والتشاور معهم بشأن الاحتياجات الجديدة في مجال السياسات العامة والمعايير الإحصائية والنهج وأفضل الممارسات، ومساعدتهم على الإجابة بشكل أفضل عن الاستقصاءات الإحصائية التي تجريها اليونسكو.

وسيجري تصميم وتنفيذ استقصاءات إحصائية دولية جديدة في مجالات عمل اليونسكو، بغية جمع بيانات أكثر نفعاً في رسم السياسات العامة وتحسين نوعية المعلومات التي تُجمع، بما في ذلك المعلومات السياقية. وستجرى استقصاءات جديدة في مجالات الثقافة والاتصال والعلوم والتكنولوجيا، بالاستناد إلى ما أجراه المعهد خلال عامي ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ من استعراض شامل لهذه المجالات. وخلال فترة عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥، سيجري استعراض كليّ لأدوات الاستقصاء الخاصة بالتربية (التي تكون قد استخدمت في أربعة استقصاءات سنوية)، ضماناً لبقائها ذات فائدة للسياسات العامة. وفيما يواصل معهد اليونسكو للإحصاء أداء وظيفته كمركز للربط الشبكي الوثيق مع المؤسسات الإحصائية الطليعية والوطنية والدولية، ولا سيما العاملة منها في البلدان النامية، سيواصل أيضاً علاقاته الوظيفية مع الوكالات الأخرى المختصة بجمع وتحليل البيانات الملائمة.

وكما ورد في الوثيقة ٣١/م/٤، سيواصل مرصد "التعليم للجميع"، في إطار معهد اليونسكو للإحصاء، رصد ما يُحرز من تقدم باتجاه تحقيق أهداف منتدى دكار، مع التركيز على الدعم الإحصائي لعملية استعراض لأوجه التقدم تُجرى في منتصف العقد. وستولى أولوية خاصة لتوفير البيانات الملائمة لخدمة هدف المساواة بين الجنسين والتي حدد أجل تقديمها بحلول عام ٢٠٠٥، ولهذا الغرض، سيدرس معهد اليونسكو للإحصاء بإمعان التوصيات، الناتجة عن استعراض البعد المتعلق بقضايا الجنسين في بياناته، وهذا الاستعراض جارٍ خلال عام ٢٠٠٣. وستعزز الشراكات القائمة مع منظمات دولية ودولية حكومية، بما فيها منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) ومكتب الإحصاءات للجماعات الأوروبية (Eurostat) ومع منظمات وشبكات إقليمية مثل مؤتمر القمة للدول الأمريكية، من أجل تنسيق جمع البيانات؛ والاتفاق على معايير وإجراءات مشتركة؛ وتنظيم حلقات عمل إقليمية من أجل تحسين نوعية الإحصاءات عبر الوطنية والقطرية. وسيتم التوسع في استغلال البيانات المناسبة المستمدة من مصادر فرعية، بغية تفاعلي الأزدواجية في جمع البيانات وتثبيت صحة هذه البيانات باستخدام أسلوب التثليث. وسيجرى كذلك التوسع في استخدام الاستقصاءات الأسرية والمؤسسية، بالتعاون مع الدول الأعضاء ووكالات دولية أخرى، بغية استكمال البيانات بالتعويل على مصادر إدارية. وسيعوّل المعهد بصورة متزايدة على الوسائل الإلكترونية في جمع البيانات وتوزيعها، ويساند الأقطار لكي تستفيد من هذه التطورات.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ♦ تزويد الدول الأعضاء وسائر المنتفعين الرئيسيين ببيانات عن مجالات اختصاص اليونسكو، نافعة في رسم السياسات العامة، وكاملة، وصادرة في الوقت المناسب وموثوق بها.
- مؤشرات الأداء:
- وضع نظم منسقة لجمع البيانات، ومعايير وإجراءات مشتركة متفق عليها؛
- وضع أهداف يتوخى منها إحراز تحسينات من حيث توافر البيانات وشمولها والسرعة في جمعها، ورصد التقدم في سبيل تحقيق هذه الأهداف؛
- توزيع استقصاءات إحصائية وإحصاءات ومؤشرات؛
- إنجاز استقصاءات دولية جديدة في مجالات الثقافة والاتصال والعلوم، والاتفاق على خطة تنفيذية مع الدول الأعضاء والقطاعات المعنية.

♦ قيام شبكة منسقة تضم منظمات دولية ووكالات متخصصة في الإحصاء.

مؤشرات الأداء:

- عدد الدول الأعضاء والوكالات المشاركة في الشبكة مشاركة فاعلة؛
- عدد ونوع اتفاقات الشراكة مع الوكالات الأخرى والشبكات الوطنية والمنظمات الدولية الحكومية والمجتمعات المدنية؛
- عدد حلقات العمل سنوياً؛
- النهوض بمستوى أساليب التشاور؛
- تفادي الازدواجية أقصى ما يمكن في جمع البيانات من قبل اليونسكو والوكالات الأخرى.

محور العمل ٢ - استحداث مفاهيم ومنهجيات ومعايير إحصائية جديدة

٦٠٥

الخلفية: إن اعتماد طريقة عمل منهجية، تندمج فيها أحدث أوجه التقدم في مجال الإحصاء ومجال التكنولوجيا، أمر جوهري لاستحداث أساليب جديدة لجمع البيانات تلبي الاحتياجات الجديدة إلى البيانات. فذلك خطوة أولى أساسية تمهد الطريق لدمج البيانات الجديدة في مجموعات البيانات المنتظمة القائمة والمعترف بأنها غير كاملة. فمثلاً، تستدعي متابعة المنتدى العالمي للتربية إعداد مؤشرات أفضل لتأمين الرصد المنتظم للتعليم الأساسي النظامي وغير النظامي، ولتنمية الطفولة المبكرة، وتحصيل التعليم، كما تستدعي إعداد أدوات أفضل لقياس مستويات محو الأمية. وقد ركز المؤتمر العالمي للعلوم على إعداد بيانات يسترشد بها في صوغ السياسات والتعليم في مجال العلوم. كما أن إعداد بيانات قابلة للمقارنة بين قطر وآخر، وذات قيمة عند صناع السياسات الوطنية، وملائمة للأهداف الدولية، يقتضي مشاركة عدد كبير من الأطراف المعنية بما في ذلك الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والإقليمية والمجتمع المدني. ولما كان معهد اليونسكو للإحصاء تقع عليه المسؤولية عن عدد من المعايير الإحصائية الدولية، فمن الجوهري أن تستعرض هذه المعايير بصورة مستمرة حرصاً على استمرارية ملاءمتها.

الاستراتيجية: سيكون الهدف هو وضع منهجيات جديدة واختبارها وتطبيقها فيما يخص جمع البيانات الملائمة وتحليلها وعرضها. وسيسعى معهد اليونسكو للإحصاء جاهداً في سبيل تمكين جميع الهيئات المعنية الرئيسية من تقديم المشورة والإسهام في وضع المنهجيات المذكور. وستدرب أفرقة من الأخصائيين من أجل تقديم المشورة بشأن المنهجية الملائمة لكل مجال من المجالات. وستعتمد القرارات المتعلقة بالهدف الذي يتركز عليه عمل المعهد على مدى استعداد الوكالات الأخرى لتحمل مسؤولية الاضطلاع بعمل إنمائي في أي من المجالات الأولية، بالنظر إلى أن الموارد المتاحة للمعهد لا تسمح له بأداء دور الريادة في البحوث المنهجية بشأن كل المؤشرات الجديدة الممكنة. وقد اضطلع معهد اليونسكو للإحصاء، من قبيل تحقيق عنصر أساسي في متابعة المنتدى العالمي للتربية، بتحديد الاحتياجات من بيانات ومؤشرات جديدة، عن طريق "مرصد التعليم للجميع". وسيجري ترتيب هذه الاحتياجات بحسب درجات الأولوية، في تعاون وثيق مع قطاع التربية، والوكالات الشريكة في برنامج "التعليم للجميع"، والفريق الدولي المكلف بإعداد "التقرير العالمي عن رصد التعليم للجميع". وسيولى اهتمام خاص لوضع مقاييس لمحو الأمية كعنصر رئيسي من العقد الدولي لمحو الأمية. وسيددّ الدليل العملي للتصنيف الدولي للمقنن للتعليم (ISCED) في صيغته النهائية، ويوزع على نطاق واسع مرفقاً بالمواد التدريبية الملائمة بهدف مساعدة الدول الأعضاء على تطبيق الصيغة المنقحة للتصنيف الدولي للمقنن للتعليم (ISCED)، بغية تحسين قابلية بيانات التربية للمقارنة على المستوى الدولي.

وستواصل اليونسكو مشاركتها في أنشطة التقييم والتطوير المنهجية التي تجرى على المستوى الدولي بشأن البيانات الخاصة بالعلوم والتكنولوجيا، ولا سيما الأنشطة التي تنظمها في هذا الصدد منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) ومكتب الإحصاءات للجماعات الأوروبية (Eurostat)، وذلك ضماناً لأن يكون أي جمع جديد للبيانات مستنداً إلى معارف قائمة. وستنشأ شبكات وطنية لبيانات العلوم، إسهاماً في وضع وتطبيق منهجيات ملائمة.

وسيدعو معهد اليونسكو للإحصاء الوكالات والمؤسسات المنخرطة في جمع ونشر إحصاءات دولية عن الاتصال، إلى تشكيل شبكة تعمل على تنسيق وتحسين منهجيات الإحصاء والقياس المستخدمة حالياً، وعلى تحديد الثغرات التي تشوب المصادر الحالية للبيانات والتي يرى المنتفعون أن سدّها يمثل أمراً ذا أولوية. وسيستخدم المنتدى العالمي لمجتمع المعلومات، المزمع عقده في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٣، بمثابة منصة إطلاق لهذه التطورات.

وقد شرع في إجراء مشاورات مع الوكالات والدول الأعضاء الراغبة في وضع مؤشرات محسّنة في مجال الثقافة، وبدأ المعهد مناقشات في موضوع استخدام البيانات الثقافية ومراعاتها في صياغة السياسات. وسيستمر هذا العمل الهادف إلى استيفاء إطار الإحصاءات المتعلقة بالثقافة، بغية توفير أساس مفاهيمي ومنهجي لجمع ونشر الإحصاءات المتعلقة بالثقافة على المستويين الوطني والدولي.

وسيجري في كل من هذه المجالات إعداد منهجيات واختبارها تماماً في بلدان مختلفة. وستُعدّ وثائق مصاحبة على شكل مبادئ توجيهية عن أفضل الممارسات، وتنظّم دورات إعلامية لمساعدة منتجي الإحصاءات الثقافية ومستخدميها على فهم الأسس المنطقية للطرائق وعلى تطبيقها وتفسيرها وفهم البيانات المحصّلة بهذه الطرائق.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ وضع وتحسين منهجية جمع الإحصاءات التي من شأنها إرشاد رسم السياسات الوطنية ورصد التقدم نحو تحقيق الأهداف الإنمائية الدولية (في جميع القطاعات).
- مؤشرات الأداء:
- تنفيذ مشروعات رائدة مع بلدان مختارة؛
- وضع مؤشرات ومنهجيات متفق عليها؛
- إنتاج وثائق بأفضل الممارسات، ومبادئ توجيهية، وأوصاف ومعايير منهجية، بشأن الإحصاءات في مجالات اختصاص اليونسكو، ونشرها على نطاق واسع؛
- تقديم الدعم للدول الأعضاء من أجل تطبيق الأدوات والنهج الجديدة.

محور العمل ٣ - بناء القدرات الإحصائية

٠٦٠٠٦

الخلفية: خلال السنوات الأخيرة ازداد إلى حد كبير طلب صانعي السياسات والمجتمع الدولي، على الإحصاءات والمؤشرات المجدية والموثوق بها والمؤاتية زمنياً. ومع ذلك فإن التجارب المستقاة من تقييم التعليم للجميع لعام ٢٠٠٠ ومن أحدث مجموعات البيانات لمعهد اليونسكو للإحصاء، تبيّن أن عدداً كبيراً من البلدان لا يزال يعاني من عجز في القدرات الإحصائية الملائمة، ومن نقص في المعلومات اللازمة لدعم صياغة السياسات والقرارات. وهذا النقص حاد بصورة خاصة في مجال الإحصاءات المتعلقة بالعلوم والثقافة. ولكي تصبح الجهود التي تُبدل من أجل بناء القدرات الإحصائية الوطنية فعّالة، لا بد أن يكون تدريب الإحصائيين الوطنيين على الصعيدين الوطني والإقليمي ملائماً لاحتياجاتهم المباشرة، وأن يراعي ظروفهم، وأن يتوخى تأمين الاستدامة للإنتاج الإحصائي على المدى البعيد.

الاستراتيجية: سيجري العمل على تعبئة الالتزام الوطني، ودعم الأطراف المانحة، وتقديم الخبرات التقنية لصالح بناء القدرات الإحصائية، مع الحرص على أن يركز مخطوط السياسات على زيادة استخدام الإمكانات المتاحة داخل البلاد. وسيوضع في الحسبان أيضاً تنمية القدرات الوطنية فيما يتعلق برصد موثوق لما يحرز من تقدم نحو تحقيق الأهداف الدولية ذات الصلة بالتعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية. وستستشار الدول الأعضاء في اليونسكو مباشرة بشأن احتياجاتها وأولوياتها، لكي تكون قرارات المعهد بشأن بناء القدرات الإحصائية قرارات مبنية على الواقع بما يضمن التوازن بين مجالات اهتمام اليونسكو. وستشرك في هذه العملية أيضاً قطاعات اليونسكو، والوكالات المانحة الوطنية والمتعددة الأطراف، والمنظمات غير الحكومية. وستوضع قوائم بأسماء الخبراء الإقليميين والوطنيين. وستصاغ خطط/مشروعات لتنمية الإحصاء، من خلال عمليات تقييم يشارك فيها العديد من الوكالات والقطاعات وتجرى في البلدان النامية بالتنسيق، حسبما يلائم، مع المبادرة المشتركة بين الوكالات بشأن "الشراكات في مجال الإحصاء من أجل القرن الحادي والعشرين" (PARIS 21)، والتنسيق ثنائياً مع منظمات أخرى مختصة. وستقدم مساعدة على وجه التحديد إلى دول أعضاء من أجل تحسين قدراتها على ملء الاستبيانات الموجودة الصادرة عن المعهد.

وستُعدّ وتوزع على نطاق واسع أدلة تقنية وكتب دراسية، تتضمن مواد بشأن دراسات حالات وتعالج المفاهيم والمؤشرات الإحصائية والمنهجيات المرتبطة بها، وتتسم بالتركيز على أفضل الممارسات في الأنشطة الإحصائية الوطنية. وسيجرى التدريب على المستويين الوطني والإقليمي، بالتعاون مع وكالات شريكة، من أجل إعداد الإحصائيين الوطنيين لجمع البيانات والإنتاج الإحصائي، وتدريب المنتفعين بالبيانات على تحليلها وتفسيرها.

وفي مجال التربية على وجه التحديد، سينفذ في الدول الأعضاء برنامج لبناء القدرات الإحصائية، يشتمل على الرصد والتقييم والدعم التقني في ١١ بلداً ضمن إطار مبادرة المسار السريع، وذلك على سبيل مساندة الرصد الموثوق للتقدم نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع، وبتمويل من الاتحاد الأوروبي. وستواصل، في سبيل بناء القدرات الإحصائية، الأنشطة الجارية التي يضطلع بها معهد اليونسكو للإحصاء. تشمل هذه الأنشطة مشروع "النظم الوطنية للمعلومات الإحصائية التربوية" (NESIS) الذي يستضيفه مكتب اليونسكو في هراري وداكار برعاية الرابطة المعنية بتطوير التعليم في إفريقيا (ADEA)؛ والمشروع الشامل للبلاد العربية الخاص بنظم المعلومات التربوية (PAPED) الجاري تنفيذه بالشراكة مع مجموعة من المانحين وبالتعاون مع مكتب اليونسكو الإقليمي في بيروت؛ وتقديم المساعدة التقنية لبلدان الكاريبي وبناء قدراتها الإحصائية، على سبيل مساندة المشروع الإقليمي الجديد للتربية في أمريكا اللاتينية والكاريبي (PRELAC)، بالتعاون مع المكتب الإقليمي للتربية في أمريكا اللاتينية والكاريبي (OREALC).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز الالتزام السياسي للبلدان بتعزيز نظم البيانات واستخدام البيانات. مؤشرات الأداء:
 - عدد مشروعات بناء القدرات الإحصائية في مجالات عمل اليونسكو، الممولة من الوكالات المانحة؛
 - عدد مشروعات التنمية القطاعية المتضمنة عناصر لبناء القدرات الإحصائية؛
 - عدد البلدان التي أعدت خطط عمل تحدد فيها أنشطة قصيرة الأجل لتحسين نوعية البيانات التي تقدمها إلى معهد اليونسكو للإحصاء، وكذلك خطأ أطول أجلاً بشأن البيانات.
- ◆ قيام إطار مشترك وظيفته سير مواطن القوة والضعف في نظم الإحصاء القطرية ورصد التقدم الذي تحرزه الجهود المبذولة في سبيل بناء القدرات الإحصائية. مؤشرات الأداء:
 - قيام إطار مشترك متفق عليه؛
 - عدد البلدان التي تستعين بالإطار المشترك لتقييم احتياجاتها من المعلومات المتعلقة بالسياسة العامة وتقدير ما عندها من ثغرات إحصائية.
- ◆ تعزيز قدرات الدول الأعضاء في مجال جمع البيانات، والإنتاج الإحصائي، وتحليل البيانات وتفسيرها. مؤشرات الأداء:
 - عدد الإحصائيين الوطنيين الذين يتم تدريبهم (مفصلاً بحسب الأقطار)؛
 - نشر أدلة وأدوات تقنية على نطاق واسع واستخدامها في الدورات التدريبية؛
 - استخدام الأدلة والأدوات التقنية أدوات مرجعية للإنتاج الإحصائي الوطني؛
 - إنشاء إطار من الخبراء المختارين من مجالات الخبرة المختلفة، يستعان بهم في المشروعات لتقديم المساعدة التقنية والتدريب.

محور العمل ٤ - تعزيز التحليل الإحصائي ونشر المعلومات المجدية للسياسات العامة

الخلفية: إن وجود إحصاءات ومؤشرات ملائمة وموثوق بها أمر ضروري لإعداد وصياغة سياسات عامة سليمة، ولتحديد الأهداف المناسبة، ورصد التقدم المحرز. وكثيراً ما لا تُستغلّ البيانات ولا تستخدم بالقدر الكافي في عمليات صنع القرار. ومن ثمّ فمن الجوهري أن تضطلع اليونسكو بدور حفاز في وضع نهج تجديدية للتحليل الإحصائي وفي ترويج طريقة لرسم السياسات تعتمد على الشواهد. وسينصبّ التحليل المذكور على البيانات المجموعة في مجالات اختصاص اليونسكو وعلى علاقتها بقضايا أعم مثل الحد من الفقر، وتحقيق التنمية البشرية. ولا تزال البيانات الموجودة تستغل دون الكفاية، لذا سيكون من أولويات عمل معهد اليونسكو للإحصاء مواصلة تنمية قاعدة البيانات بهدف تيسير الوصول إليها وتسهيل استخدامها. ولما كان من الأهمية بمكان أن تستخدم البيانات استخداماً مستنيراً، فإن هذه التطويرات ستضمن أيضاً إتاحة الوصول إلى البيانات البينية الواضحة والمستوفاة والدقيقة، كما تضمن أن يشجّع المتفحون على استخدامها بصورة ملائمة.

الاستراتيجية: إن النهوض بعملية رسم السياسات القائمة على الشواهد يمكن أن يتم جزئياً عن طريق نشر معلومات إحصائية أجدى لرسم السياسات العامة وأيسر فهماً. وفي هذا الصدد ستعطي أولوية لتوزيع تشكيلة من المواد الإحصائية أوسع نطاقاً، وموجهة إلى فئات متنوعة من الجمهور، وتتضمن تحليلات تلبي الاحتياجات الدولية والوطنية على صعيد السياسات العامة. وستصدر بصورة منتظمة مطبوعات تعرض تقييماً لما يُحرز من تقدم باتجاه تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً. وستتصف هذه المطبوعات بأهمية خاصة في سياق هدف "التعليم للجميع" وغيره من الأهداف الدولية، مثل الأهداف الإنمائية للألفية.

ومن المزمع أن يضطلع معهد اليونسكو للإحصاء بقدر كبير من التحليلات الإحصائية ذات القيمة المضافة، وذلك بالتعاون الوثيق مع قطاعات البرنامج ومعاهد اليونسكو ومكاتبها الميدانية. وسينميّ المعهد قدرته على تحليل البيانات التربوية بحيث يتمكن في أن معاً من تقديم البيانات المجمعّة من الدول الأعضاء في منظورات جديدة ومن دمجها في البيانات المستمدة من مصادر أخرى، لا سيما مجموعات البيانات الأسرية ومجموعات البيانات المدرسية. وستكون موضوعات التحليل المحورية هي أولاً دراسة الجودة والإنصاف في التعليم من حيث صلتها بطرفي التعليم والتعلم، وثانياً إسهام الموارد البشرية والمالية في تحسين هذه الظروف. وقد أقيمت شبكات وعقدت شراكات مع محلي السياسات العامة والخبراء في مؤسسات البحوث ومنظمات إقليمية ودولية أخرى، وسيكون لهذه الشبكات والشراكات دور أساسي في تعميم هذه الاستراتيجية بغية تنوير المناقشات السياسية وعمليات صنع القرار وبغية الإسهام في هذه المناقشات والعمليات. وسيمضي البحث عن شركاء أكاديميين ذوي خبرة خاصة في هذا المضمار، وسيعزز التعاون مع الجامعات في مختلف أنحاء العالم، ولا سيما الجامعات القائمة في مونتريال.

وسيقدم معهد اليونسكو للإحصاء خبرته الإحصائية لضمان احتواء المطبوعات، في الأماكن المناسبة منها، على تحليلات ومتسلسلات زمنية وعلى إسقاطات، بغية إعلام صناع السياسات العامة بالتوجهات المتوقعة. وسيعمل المعهد بالتعاون الوثيق مع الإحصائيين والباحثين الوطنيين لمساعدتهم على تحليل البيانات المتعلقة ببلدانهم في سياق مقارن. وسيعتمد المعهد على الخبرة المكتسبة من خلال المشروع الخاص بمؤشرات التعليم في العالم، لكي يضع برامج ماثلة مع فئات أخرى من البلدان، وينقل الخبرة إلى البيانات المتعلقة بالثقافة والاتصال والعلوم. وسيجري النظر في إمكانية أن يقوم إحصائيون وطيون بالدراسة في معهد اليونسكو للإحصاء أو في إحدى جامعات مونتريال، وكذلك النظر في فكرة إنشاء مدرسة صيفية عن موضوع مقارنة البيانات ينظمها سنوياً معهد اليونسكو للإحصاء.

وستعزز المضامين والوظائف والواجهة البينية لقاعدة اليونسكو للبيانات الإحصائية، لإتاحة الانتفاع بالبيانات الإلكترونية ونشرها عبر الاتصال المباشر، وستعزز كذلك مرافق المعهد على شبكة ويب عن طريق استخدام أدوات تحاورية وأفرقة نقاش.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ المزيد من التوسع في تطبيق الطريقة المعتمدة على الشواهد في رسم السياسات في مجالات اختصاص اليونسكو، وذلك على المستويين الوطني والدولي.
- مؤشرات الأداء:
- وضع برنامج للبحوث والتحليلات الإحصائية بالتعاون مع شبكة من مؤسسات البحث ومع المنظمات الأخرى التي تجري تحليلات إحصائية بشأن قضايا السياسة العامة؛
- نشر الإحصاءات والبيانات المفيدة في صياغة السياسات، على نطاق واسع؛
- عدد عمليات الدخول إلى قاعدة البيانات عبر الاتصال المباشر؛
- عدد المنتفعين الذين يزودون بالبيانات مباشرة من معهد اليونسكو للإحصاء؛
- عدد البلدان التي تنشط فيها اليونسكو شريكة للسلطات الوطنية المختصة بالإحصاء، لمساعدتها على تحليل البيانات في سياق مقارن لفائدة رسم السياسات العامة؛
- تحسن قدرة المعهد التحليلية في الداخل وفي مساندة الدول الأعضاء؛
- إجراء بحوث منتظمة عن مدى تلبية احتياجات المنتفعين بغية تحسين اهتمام المعهد بالزبائن.

الترتيبات المالية

ستتألف الموارد المالية لمعهد اليونسكو للإحصاء من العناصر التالية: (١) اعتماد مالي يوافق عليه المؤتمر العام في إطار البرنامج العادي؛ (٢) ومساهمات طوعية من الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والمؤسسات وغيرها من الهيئات المانحة، إضافة إلى الرسوم التي تستحصل من بعض المشروعات الخاصة بالتدريب والبحوث. وقد خُصص اعتماد مالي في إطار الميزانية العادية مقداره ٨٠٢٠٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف الموظفين والأنشطة وتكاليف البرنامج غير المباشرة.

الموارد الخارجة عن الميزانية

لقد كان أحد مسوغات إنشاء معهد اليونسكو للإحصاء كمعهد شبه مستقل لليونسكو، هو تشجيع التمويلات الإضافية من مصادر أخرى لاستكمال التمويل الأساسي الذي تقدمه اليونسكو.

ومن المفترض أن تتحمل الحكومة الاتحادية الكندية وحكومة كيبيك الإقليمية تكاليف مقر المعهد على وجه الخصوص. وقد تم توفير مبلغ مبدئي لعامي ٢٠٠١-٢٠٠٢ من أجل تغطية تكاليف انتقال المقر وتجديد مبانيه، ويتواصل تقديم الدعم سنوياً لتغطية تكاليف الإيجار وتكاليف تشغيل المعهد في كندا. وإضافة إلى ذلك، ستقدم الوكالة الكندية للتنمية الدولية مساهمة قدرها ٦٤٠٠٠٠ دولار سنوياً، لتمويل أنشطة المعهد، على مدى خمس سنوات. ويفترض استلام المساهمة الأولى في عام ٢٠٠٣.

وكان البنك الدولي أحد مؤيدي إنشاء معهد اليونسكو للإحصاء وقام بتوفير الأموال لدعم إنشائه وتنفيذ أنشطته الأولى. وقد قُدم طلب إلى البنك الدولي لعام ٢٠٠٤ من أجل المشروع المتعلق بمؤشرات التعليم في العالم، والمشروع الإنمائي الإقليمي في الكاريبي، و"دراسة نوعية التعليم"، ومرصد "التعليم للجميع"، (انظر الفقرة ١١٢٣ أيضاً)، والمشروع الخاص بمؤتمر القمة للدول الأمريكية والمتعلق بمؤشرات التعليم في العالم، ومشروع "نظم الدعم للقرارات الخاصة بالتعليم" في الدول العربية.

وقدمت هولندا وإيرلندا والوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية (SIDA) مساعدات مستمرة لمشروع "النظم الوطنية للمعلومات الإحصائية التربوية" (NESIS) في أفريقيا، عن طريق الرابطة المعنية بتطوير التعليم في أفريقيا (ADEA)، ويتوقع أن يستمر ذلك. وسيلتمس دعم من المملكة المتحدة التي قدمت دعماً مالياً وأعادت أحد كبار خبراءها لرصد التقدم نحو تحقيق أهداف

التعليم للجميع. وكذلك قدمت فرنسا واحداً من كبار الخبراء، مقيماً في أفريقيا، يعمل على بناء القدرات؛ وسيُتمس هذا النوع من المساعدة المتواصلة. وفي نهاية عام ٢٠٠٥، ستبلغ الأموال التي يقدمها الاتحاد الأوروبي من أجل بناء القدرات الإحصائية فيما يتعلق بالتعليم للجميع، قرابة مليون يورو سنوياً.

وقدمت مؤسسة روكفلر مساعدة من أجل تنمية الإحصاءات الثقافية، ويؤمل أن تقام معها علاقات طويلة الأجل. وقد توجه معظم التمويل الخارج عن الميزانية لصالح إحصاءات التعليم، ولذا فإن جهوداً متميزة ستبذل في سبيل الحصول على دعم مالي من أجل الإحصاءات المتعلقة بالعلوم والثقافة والاتصال والقضايا المستعرضة، قصد الاستفادة من موقع المعهد لمساندة كل قطاعات اليونسكو.

٠٦٠١٣

ويُنظر بصورة متزايدة إلى بناء القدرات الإحصائية على أنه أهم وسيلة متاحة لمعهد اليونسكو للإحصاء، كي يحسّن نوعية البيانات في مصدرها، لكن إحراز تحسينات كبرى يتطلب تمويلاً كبيراً. فالمعهد سيمضي بهمة في السعي، للحصول على أموال إضافية من أجل وضع منهجيات لجمع بيانات جديدة، من شأنها أن تزيد من قيمة مجموعة المؤشرات التي تم الحصول عليها في إطار "التعليم للجميع"، وتحسين جمع البيانات المتعلقة بقياس مدى محو الأمية بأوجه التفاوت في مجتمعاتنا مع التركيز على البيانات المتعلقة بالفئات السكانية المستبعدة، وتعزيز العمل في مجال إحصاءات العلوم والتكنولوجيا والاتصال والثقافة. وسيُتمس دعم أيضاً من مصادر التمويل الثنائية والمتعددة الأطراف، من أجل مساعدة محددة لأعمال المشروعات ذات الصلة بمحاور عمل معهد اليونسكو للإحصاء. وحتى تاريخه، تم تقديم معظم المساعدات القيمة إلى المعهد بصورة عينية، من خلال إعارة خبراء (في فترة العامين المنقضية، جاءت المساعدات بإعارة موظفين من جانب المملكة المتحدة وفرنسا والسويد والدنمارك).

٠٦٠١٤

الميدان - إدارة البرامج اللامركزية

٠٧٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^٣	الميزانية العادية						الموظفون
		٥/م٣٢ الاعتماد المقترح	إعادة التقدير	الفرق ^٢	٥/م٣٢ الزيادة/(النقص) في الموارد	التحويلات ^١ الداخلة/ الخارجة	٥/م٣١ المبلغ المعتمد	
دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار	
٣٢٢١٥٩٠٠	-	٣٢٢١٥٩٠٠	١٦٣٠٠	(١,٣)	(٤١٥٢٠٠)	(٧٥٨٠٠٠)	٣٣٣٧٢٨٠٠	

- ١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢.
- ٢ - مبلغ الزيادة/(النقص) المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/م٣١ (+/-) التحويلات.
- ٣ - الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

٠٧٠٠٢

تقوم المكاتب الميدانية بتخطيط وتنفيذ برامج المنظمة وأنشطتها على الصعيد القطري والإقليمي. ويشرف مكتب التنسيق الميداني (BFC) على تنسيق وإدارة الخدمات الخاصة بالبنية الأساسية والدعم التي تقدم إلى المكاتب المعنية. وينفذ رؤساء المكاتب الميدانية استراتيجيات بالتعاون مع جهات شريكة وأطراف معنية محلية، بما فيها اللجان الوطنية، والجهات الناشطة في المجتمع المدني، والوكالات الدولية. ويتولون كذلك مسؤولية المشاركة على نحو كامل في الأنشطة والبرامج المشتركة التي تنفذها منظومة الأمم المتحدة، ولا سيما في إطار أنشطة مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية (UNDG) ومتابعة الأهداف الإنمائية للألفية.

٠٧٠٠٣

وتُعد المكاتب الميدانية مسؤولة أمام مكتب التنسيق الميداني فيما يتعلق بفعالية استخدام الموارد (المالية والبشرية) الشحيحة للمنظمة، وأمام مساعدي المدير العام المسؤولين عن القطاعات فيما يتعلق باللامركزية من حيث التنفيذ والآثار ونتائج الأداء. وسيكرس قدر كبير من الجهود لاعتماد نهج دينامي ومحدد الأهداف بغية تعبئة موارد خارجة عن الميزانية، وتوجيهها لخدمة الأهداف والأولويات الاستراتيجية للمنظمة. وتعمل المكاتب الميدانية أيضاً على ضمان بروز صورة اليونسكو وتنفيذ أنشطتها في الدول الأعضاء، وتسهم في استحداث وتنفيذ أشكال بديلة من أجل تأمين حضور المنظمة في مجموعات البلدان التي لا توجد فيها مكاتب ميدانية رسمية لليونسكو.

ملخص المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

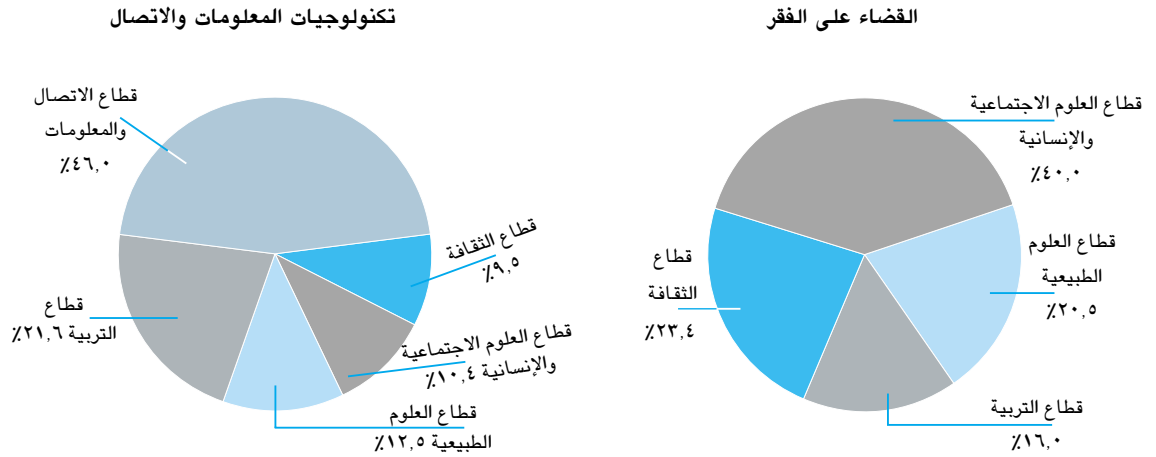
- ◆ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
- ◆ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

٠٨٠٠١

الميزانية العادية*					
المجموع	تكنولوجيات المعلومات والاتصال		القضاء على الفقر		البرنامج الرئيسي
	المبلغ	عدد المشروعات	المبلغ	عدد المشروعات	
دولار	دولار		دولار		
١٩٦٠٠٠٠	١١٤٠٠٠٠	٥	٨٢٠٠٠٠	٤	الأول - التربية
١٧١٠٠٠٠	٦٦٠٠٠٠	٣	١٠٥٠٠٠٠	٥	الثاني - العلوم الطبيعية
٢٦٠٠٠٠٠	٥٥٠٠٠٠	٣	٢٠٥٠٠٠٠	٥	الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
١٧٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	٢	١٢٠٠٠٠٠	٥	الرابع - الثقافة
٢٤٣٠٠٠٠	٢٤٣٠٠٠٠	١٠	-	-	الخامس - الاتصال والمعلومات
١٠٤٠٠٠٠٠	٥٢٨٠٠٠٠	٢٣	٥١٢٠٠٠٠	١٩	المجموع

* يجري بذل جهود كبيرة للحصول على موارد خارجة عن الميزانية من الجهات المانحة المحتملة لتأمين أقصى قدر من التأثير للمشروعات.

توزيع موارد الميزانية العادية المخصصة للمشروعات



◆ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

الميزانية العادية المقترحة	المشروع	الفقرة المعنية في ٥/٣٢
دولار		
	البرنامج الرئيسي الأول - التربية	
٣٠٠ ٠٠٠	تحسين المهارات الاجتماعية الاقتصادية لدى الشباب المحرومين في الدول العربية	٠١٥١١
١٠٠ ٠٠٠	التدريب المهني في مجال التكنولوجيا للفتيات المهمشات: المدارس ومراكز التعلم باعتبارها عاملاً حافزاً على مستوى المجتمع المحلي للحد من الفقر	٠١٥١٢
٣٠٠ ٠٠٠	كسر حلقة الفقر التي تعيش فيها النساء: تمكين الفتيات المراهقات ليصبحن أطرافاً فاعلة في التحول الاجتماعي في جنوب آسيا	٠١٥١٣
١٢٠ ٠٠٠	التعليم غير النظامي وإدارة البيئة لمجتمعات السكان الأصليين في اندونيسيا	٠١٥١٤
٨٢٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول	
	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية	
٣٠٠ ٠٠٠	إدماج العلم والتكنولوجيا ضمن برامج التمويلات الصغيرة: من معيشة الكفاف إلى إقامة الشركات الصغيرة	٠٢٥١١
١٥٠ ٠٠٠	تكنولوجيات البناء المحلية في آسيا الوسطى وأفغانستان	٠٢٥١٢
٣٠٠ ٠٠٠	نظم المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين في مجتمع عالمي	٠٢٥١٣
٢٠٠ ٠٠٠	التحالف بين مشروع (UNISOL) ومبادرة (TAPE) من أجل مكافحة الفقر	٠٢٥١٤
١٠٠ ٠٠٠	مشروعات التعدين الصغيرة والتنمية المستدامة في أمريكا اللاتينية	٠٢٥١٥
١ ٠٥٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني	
	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية	
١ ٠٠٠ ٠٠٠	الحد من الفقر - بناء القدرات الوطنية في مجال تحليل البحوث والسياسات، وإعداد استراتيجيات وخطط عمل قطرية ومراقبة تنفيذها	٠٣٥١١
٣٠٠ ٠٠٠	البعد الأخلاقي والبعد المتعلق بحقوق الإنسان اللذان ينطوي عليهما الفقر: نحو إطار فكري جديد لمكافحة الفقر	٠٣٥١٢
٣٠٠ ٠٠٠	التخفيف من وطأة الفقر في أوساط المهاجرين الشباب والنساء في المناطق الحضرية في الصين، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وكمبوديا، ومنغوليا	٠٣٥١٣
١٥٠ ٠٠٠	مكافحة الهجرة الاستغلالية للنساء والأطفال في أفريقيا	٠٣٥١٤
٣٠٠ ٠٠٠	الإسهام في القضاء على الفقر عن طريق تعزيز الأمن البشري في بوركينا فاسو ومالي والنيجر وبنين	٠٣٥١٥
٢ ٠٥٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث	
	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة	
٣٠٠ ٠٠٠	الصناعات الحرفية كعامل للتنمية الاجتماعية الاقتصادية والثقافية	٠٤٥١١
٣٠٠ ٠٠٠	السياحة الثقافية والإيكولوجية في المناطق الجبلية من آسيا الوسطى والجنوبية	٠٤٥١٢
١٥٠ ٠٠٠	إعداد نهج تجديدية ومشاركة بين التخصصات لحوض بحر الآرال	٠٤٥١٣
٣٠٠ ٠٠٠	النهوض بالشباب والحد من الفقر عن طريق السياحة المستدامة في المجتمعات المحلية في منطقة الكاريبي ("مسار الشباب" - YouthPATH)	٠٤٥١٤
١٥٠ ٠٠٠	استراتيجية للتنمية المستدامة للسياحة في منطقة الصحراء الكبرى	٠٤٥١٥
١ ٢٠٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع	
٥ ١٢٠ ٠٠٠	المجموع، القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع	

◆ إسهام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

الميزانية العادية المقترحة	المشروع	الفقرة المعنية في ٥/م٣٢
دولار		
	البرنامج الرئيسي الأول - التربية	
٢٠٠ ٠٠٠	فرص جديدة للأطفال والشباب المعوقين	٠١٥٢١
٣٠٠ ٠٠٠	منهجيات للمكتبات الرقمية	٠١٥٢٢
٢٦٠ ٠٠٠	إنشاء قاعدة معارف التعلم المفتوح والتعليم عن بعد على مستوى التعليم العالي	٠١٥٢٣
٢١٠ ٠٠٠	استخدام الاستشعار عن بعد من أجل الإدارة المتكاملة للنظم الإيكولوجية والموارد المائية في افريقيا	٠١٥٢٤
	تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصال لتعزيز محو الأمية، لا سيما في البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9)	٠١٥٢٥
١٧٠ ٠٠٠		
١١٤٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول	
	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية	
٢٠٠ ٠٠٠	استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تعليم العلوم والهندسة في افريقيا	٠٢٥٢١
٢٦٠ ٠٠٠	صوت الجزر الصغيرة	٠٢٥٢٢
٢٠٠ ٠٠٠	بوابات اليونسكو/كوي الإقليمية الخاصة بالمحيطات، بوصفها جزءاً من بوابة اليونسكو للمعرفة	٠٢٥٢٣
٦٦٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني	
	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية	
٢٠٠ ٠٠٠	استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال كأداة للحكم المحلي في افريقيا وأمريكا اللاتينية والكاريبي	٠٣٥٢١
	الشبكة الإلكترونية لكراسي اليونسكو الجامعية في افريقيا والشبكة الافتراضية الافريقية لتوأمة الجامعات في مجال البحث والتدريب	٠٣٥٢٢
١٥٠ ٠٠٠		
٢٠٠ ٠٠٠	الدمج الاجتماعي للمجتمعات المحلية المنعزلة في منطقة الكاريبي	٠٣٥٢٣
٥٥٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث	
	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة	
٢٠٠ ٠٠٠	تكنولوجيا المعلومات والاتصال من أجل صون التراث العالمي وإحيائه	٠٤٥٢١
٣٠٠ ٠٠٠	البوابة الفرعية الخاصة بالفنون الرقمية/بوابة اليونسكو للمعرفة	٠٤٥٢٢
٥٠٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع	
	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات	
٢٠٠ ٠٠٠	إسهام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في مكافحة فيروس/مرض الأيدز (السيدا): تغيير سلوك الشباب من خلال خطط تربية وقائية	٠٥٥٢١
	تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصال لخدمة الصناعات السمعية والبصرية وهيئات الإذاعة والتلفزيون العامة في البلدان النامية	٠٥٥٢٢
٣٠٠ ٠٠٠		
	تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصال لخدمة الحوار بين الثقافات والتنوع الثقافي: تنمية قدرات السكان الأصليين في مجال الاتصال	٠٥٥٢٣
١٥٠ ٠٠٠		
٣٠٠ ٠٠٠	الجامعات الإلكترونية - وتحسين التعليم المفتوح عن بعد	٠٥٥٢٤
٢٠٠ ٠٠٠	صون تراثنا الرقمي	٠٥٥٢٥
١٨٠ ٠٠٠	توفير التعليم عن بعد لمدارس ثانوية في آسيا وافريقيا بواسطة تكنولوجيا المعلومات والاتصال	٠٥٥٢٦
٢٠٠ ٠٠٠	استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال كأداة للإدارة الرشيدة والمشاركة الديمقراطية	٠٥٥٢٧
٢٠٠ ٠٠٠	تدعيم مراكز الاتصالاتية في أمريكا الوسطى	٠٥٥٢٨
٣٠٠ ٠٠٠	برامجيات مشاعة المصدر مجانية لمعالجة المعلومات وأغراض التعليم	٠٥٥٢٩
٤٠٠ ٠٠٠	بوابة اليونسكو للمعرفة	٠٥٥٣٠
٢٤٣٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس	
٥٢٨٠ ٠٠٠	المجموع، تكنولوجيا المعلومات والاتصال	

الباب الثاني - باء

برنامج المساهمة

٠٩٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^٢	٥/٣٢ الاعتماد المقترح	الميزانية العادية					٥/٣١ المبلغ المعتمد	برنامج المساهمة
			إعادة التقدير	الفرق ^٢	٥/٣٢ الزيادة/(النقص) في الموارد	التحويلات ^١ الداخلة/ الخارجة	٥/٣٢		
دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار		
٢٣.٠٠٠.٠٠٠	-	٢٣.٠٠٠.٠٠٠	٥.٢٢٠.٠	٢,٣	٤٩٧.٨٠٠	-	٢٢.٠٠٠.٠٠٠	برنامج المساهمة	

- ١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المقترح في الوثيقة ٥/٣٢.
٢ - مبلغ الزيادة/(النقص) المقترح في الوثيقة ٥/٣٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/٣١ م/٣١ م/٣١ المعتمدة +/- (-) التحويلات).
٣ - الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمتها.

سيُكرس برنامج المساهمة، على سبيل الأولوية، للبلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. وقد زيدت الاعتمادات المخصصة لبرنامج المساهمة وسيتم ربطه بالمحاور الكبرى ذات الأولوية التي تم تحديدها للبرنامج العادي. وستتخذ تدابير من أجل السماح بتنفيذ مشاريع دون إقليمية وإقليمية وأقاليمية. وسيتم، أخيراً، تعزيز آليات المساءلة بغية ضمان برمجة وإدارة ومتابعة الأنشطة بحسب النتائج (الإدارة المعتمدة على النتائج) لا سيما عن طريق التقارير المالية وتقارير التقييم النظامية (الالتزام بالمساءلة).

٠٩٠٠٢

(١) يقدم برنامج المساهمة مساعدة مباشرة للمبادرات التي تتخذها الدول الأعضاء في مجالات اختصاص المنظمة، وفقاً لأولويات تحدها الدول الأعضاء نفسها. وتستهدف المساعدة المقدمة في إطار برنامج المساهمة تشجيع الأنشطة ذات الطابع الوطني، أو دون الإقليمي، أو الإقليمي، أو الأقاليمي التي تدخل في إطار الأنشطة المقررة في البرامج الرئيسية، والمشاريع والأنشطة الجامعة بين التخصصات التي تدرج في إطار الباب الثاني من البرنامج والميزانية. كما يستهدف برنامج المساهمة توثيق الشراكة مع اللجان الوطنية والمنظمات الدولية غير الحكومية. وستُخصص حصة للأنشطة ذات الطابع الإقليمي التي قد لا تتضمن الطلبات الوطنية التماساً بشأنها.

(٢) ويمكن أن تتخذ هذه المساعدة الأشكال التالية: خدمات أخصائيين وخبراء استشاريين؛ ومنح وإعانات دراسية، ومطبوعات، ومعدات (غير المركبات)؛ ومؤتمرات واجتماعات، وحلقات تدارس ودورات تدريبية، ومساهمات مالية وخدمات أخرى تعتبرها جميع الأطراف المعنية ضرورية. وفي حالة وقوع كارثة طبيعية أو نشأة أوضاع استثنائية، يمكن أيضاً تقديم مساعدة طارئة، ولا سيما في شكل مساعدة تقنية أو مالية لتقييم الاحتياجات الفورية في مجالات اختصاص اليونسكو وتبليتها عند الاقتضاء. ويقرر المدير العام شكل هذه المساعدة وحجمها بالتشاور مع اللجنة/اللجان الوطنية أو الحكومة/الحكومات المعنية في إطار الحد الأقصى الذي تعينه الهيئتان الرئاسيتان لتقديم مساعدة طارئة.

(٣) وتقدم المساعدة في إطار برنامج المساهمة إلى الدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبين بناء على طلب يقدم، من حيث المبدأ، عن طريق اللجان الوطنية أو عن طريق القناة الرسمية التي تعينها الحكومة في حالة عدم وجود لجنة وطنية. كما يمكن للمنظمات الدولية غير الحكومية أن تنتفع بالمساعدة في إطار برنامج المساهمة.

وسيعطي المدير العام الأولوية لاحتياجات البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية وكذلك لاحتياجات المجموعات المستهدفة الأربع التي ستراعى في جميع برامج اليونسكو، وهي: افريقيا والنساء والشباب وأقل البلدان نمواً. كما سيضع في اعتباره ضرورة ضمان الشفافية والتوازن في توزيع اعتمادات برنامج المساهمة.

(٤) وستجرى متابعة ترشيد إجراءات الموافقة على الطلبات والإسراع بمعالجتها، ونشر تقارير أوفى عن تنفيذ البرنامج بغية تحسين إدارة برنامج المساهمة بقدر أكبر. وإلى جانب مواصلة هذه الجهود، سيتم التركيز أيضاً في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ على تحسين صياغة الطلبات وتحسين تقييمها ومتابعة المشاريع بما يحقق المزيد من التكامل الضروري بين برنامج المساهمة والأهداف الاستراتيجية والأولويات المحددة في الوثيقتين م/٤ و م/٥. وستتولى لجنة مشتركة بين القطاعات المعنية باختيار الطلبات المقدمة في إطار برنامج المساهمة، وهي لجنة يرأسها مساعد المدير العام لقطاع العلاقات الخارجية والتعاون، بتوصية المدير العام بالطلبات المطلوب الموافقة عليها ومراعاة اتفاقها مع المعايير والإجراءات والأولويات المحددة في الوثيقتين م/٤ و م/٥.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ ربط تنفيذ برنامج المساهمة بالأولويات الرئيسية المحددة للبرنامج العادي؛
- ◆ تنمية قدرات اللجان الوطنية وتعزيز مشاركة الدول الأعضاء، ولا سيما الأكثر حرماناً من بينها (أقل البلدان نمواً والبلدان النامية) والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية في حياة المنظمة؛
- ◆ زيادة الشفافية في تنفيذ برنامج المساهمة وتعزيز آليات المساءلة بغية ضمان تحسين الإدارة والمتابعة المعتمدين على النتائج؛
- ◆ تحسين تقييم تأثير المشروعات المنفذة، على أساس التقارير المالية وتقارير التقييم الواردة في المواعيد المقررة.

٠٩٠٠٣

٠٩٠٠٤

إن المؤتمر العام،

أولاً

- ١ - يأذن للمدير العام بما يلي:
 - (أ) تنفيذ برنامج المساهمة الخاص بالمشاركة في أنشطة الدول الأعضاء، وفقاً للمبادئ والشروط الواردة أدناه؛
 - (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج المباشرة؛

ألف - المبادئ

- ١ - يشكل برنامج المساهمة إحدى الوسائل التي تستخدمها المنظمة لتحقيق أهدافها، وذلك عن طريق المشاركة في الأنشطة التي تضطلع بها الدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبون أو الأقاليم أو المنظمات أو المؤسسات، في مجالات اختصاص اليونسكو. وتهدف هذه المساهمة إلى تعزيز علاقة التشارك بين اليونسكو ودولها الأعضاء وزيادة فعالية هذا التشارك بفضل تشاطر المساهمات.
- ٢ - تقدم الدول الأعضاء طلباتها إلى المدير العام عن طريق اللجان الوطنية لليونسكو، أو عن طريق القناة التي تعينها الحكومة المعنية في حالة عدم وجود لجنة وطنية.
- ٣ - يجب أن تكون المشروعات أو خطط العمل التي تقدمها الدول الأعضاء في إطار برنامج المساهمة ذات صلة بأنشطة المنظمة، ولا سيما بالبرامج الرئيسية والمشروعات المشتركة بين التخصصات والأنشطة المتعلقة بالنساء والشباب و افريقيا وأقل البلدان نمواً، وبأنشطة اللجان الوطنية لليونسكو. وستضع عملية اختيار مشروعات برنامج المساهمة في الاعتبار، بصفة خاصة، الأولويات التي عينتها الهيئتان الرئاسيتان للبرنامج العادي لليونسكو.
- ٤ - يجوز لكل دولة أن تقدم ١٢ طلباً أو مشروعاً، ويجب أن ترقم هذه الطلبات والمشروعات بحسب الأولوية من ١ إلى ١٢. وتردج الطلبات أو المشروعات التي تقدمها منظمات وطنية غير حكومية ضمن هذا الحد للطلبات التي تقدم من كل دولة عضو.
- ٥ - لا يجوز لغير اللجنة الوطنية ذاتها تغيير ترتيب الأولويات الذي حددته الدولة العضو.
- ٦ - يجوز للمنظمات الدولية غير الحكومية التي تربطها باليونسكو علاقات رسمية أو تنفيذية، والتي يصدر المجلس التنفيذي قائمة بها، أن تقدم ثلاثة طلبات على الأكثر في إطار برنامج المساهمة. وينبغي أن تتعلق الطلبات

بمشروعات ذات طابع دون إقليمي أو إقليمي أو أقاليمي وأن يؤيدها ما لا يقل عن دولتين من الدول الأعضاء المعنية بالطلب.

٧ - آخر موعد لتقديم الطلبات هو ٢٩ فبراير/شباط ٢٠٠٤، باستثناء المساعدة الطارئة والمشروعات الإقليمية.

٨ - المنتفعون. يجوز تقديم المساعدة في إطار برنامج المساهمة إلى الجهات التالية:

- (أ) الدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبين، بناء على طلب يقدم عن طريق لجانهم الوطنية، أو عن طريق أي قناة رسمية أخرى تعينها الحكومة في حالة عدم وجود لجنة وطنية، لموازرة تنفيذ أنشطة ذات طابع وطني. وفيما يتعلق بالأنشطة ذات الطابع دون الإقليمي أو الأقاليمي، فإن الطلبات تقدم من اللجان الوطنية للدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبين الذين ستنفذ هذه الأنشطة في أراضيهم. ويجب أن تؤيد هذه الطلبات لجنتان وطنيتان أخريان على الأقل من اللجان الوطنية للدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبين، المشتركين في كل نشاط معني. أما الأنشطة ذات الطابع الإقليمي، فيقتصر عدد الطلبات المتعلقة بها على ثلاثة طلبات لكل إقليم، ويجب أن تقدمها دولة عضو واحدة أو مجموعة من الدول الأعضاء. ويجب أن تساند هذه الطلبات ثلاث من الدول الأعضاء (أو الأعضاء المنتسبين) المعنية على الأقل، علماً بأنها لن تحسب ضمن حصة الطلبات المقدمة من كل دولة عضو (أي ضمن الاثني عشر طلباً) إذا ما رغبت هذه الدولة في ذلك؛
- (ب) الأقاليم التي لا تتمتع بالحكم الذاتي أو الخاضعة للوصاية، وذلك بناء على طلب اللجنة الوطنية للدولة العضو المسؤولة عن تسيير شؤون العلاقات الخارجية للإقليم المعني؛
- (ج) المنظمات الدولية غير الحكومية التي تربطها باليونسكو علاقات رسمية أو تنفيذية على النحو المحدد في الفقرة ٦ أعلاه؛
- (د) مراقب فلسطين الدائم لدى اليونسكو، عندما تتعلق المساهمة المطلوبة بأنشطة تدرج في مجالات اختصاص اليونسكو في أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية.

٩ - أشكال المساعدة. يمكن أن تتخذ المساعدة في إطار برنامج المساهمة الأشكال التالية:

- (أ) خدمات أخصائيين وخبراء استشاريين؛
- (ب) زمالات وإعانات دراسية؛
- (ج) مطبوعات ودوريات ووثائق؛
- (د) مواد (غير المركبات)؛
- (هـ) مؤتمرات واجتماعات وحلقات تدارس ودورات تدريبية: خدمات الترجمة التحريرية والترجمة الفورية وتكاليف أسفار المشتركين، وخدمات الخبراء الاستشاريين، وأي خدمات أخرى تتفق جميع الأطراف المعنية على اعتبارها ضرورية (ولا يشمل ذلك خدمات موظفي اليونسكو)؛
- (و) مساهمات مالية.

١٠ - المبلغ الإجمالي للمساعدة. أيًا كان شكل المساعدة المطلوبة، من بين الأشكال المبينة أعلاه، فإن القيمة الإجمالية للمساعدة المقدمة في إطار كل طلب لا يمكن أن تتجاوز مبلغ ٢٦ ٠٠٠ دولار بالنسبة لمشروع أو نشاط وطني، ومبلغ ٣٥ ٠٠٠ دولار بالنسبة لمشروع أو نشاط دون إقليمي أو أقاليمي، و٤٦ ٠٠٠ دولار بالنسبة لمشروع أو نشاط إقليمي، شريطة أن تكون الموارد المالية التي يوفرها مقدم الطلب كافية لتنفيذ النشاط على نحو مرض.

١١ - الموافقة على الطلبات. يتعين على المدير العام أن يراعي ما يلي عند البت في الطلبات:

- (أ) المبلغ الإجمالي الذي اعتمده المؤتمر العام لهذا البرنامج؛
- (ب) تقييم الطلب من جانب القطاع أو القطاعات المختصة؛
- (ج) توصية اللجنة المشتركة بين القطاعات التي يرأسها مساعد المدير العام لقطاع العلاقات الخارجية والتعاون والمسؤولة عن فحص الطلبات المقدمة إلى برنامج المساهمة التي يجب أن تكون متفقة مع المعايير والإجراءات والأولويات المقررة؛
- (د) الإسهام الذي يمكن أن يقدم فعلاً من أجل تحقيق أهداف الدول الأعضاء في مجالات اختصاص اليونسكو، وفي إطار أنشطة البرنامج التي اعتمدها المؤتمر العام والتي لا بد أن تكون المساهمة المطلوبة وثيقة الصلة بها؛
- (هـ) ضرورة تأمين توازن أكثر إنصافاً في توزيع الأموال من خلال إعطاء الأولوية لاحتياجات البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، وكذلك لاحتياجات أفريقيا والنساء والشباب، وأقل البلدان نمواً التي يتعين مراعاتها في كل البرامج؛
- (و) ضرورة أن يتم، بقدر الإمكان، تخصيص مبالغ التمويل المتعلقة بأي مشروع تتم الموافقة عليه، قبل ثلاثين يوماً على الأقل من التاريخ المحدد للبدء في تنفيذه، وأن يكون ذلك طبقاً للشروط المنصوص عليها في الفقرة باء - ١٢ (أ) أدناه.

١٢ - التنفيذ:

- (أ) ينفذ برنامج المساهمة في إطار برنامج المنظمة لفترة العامين، الذي يشكل برنامج المساهمة جزءاً لا يتجزأ منه. وتقع مسؤولية تنفيذ الأنشطة المطلوبة على عاتق الدولة العضو مقدمة الطلب أو غيرها من الجهات المقدمة للطلبات. ويجب أن يتضمن الطلب الموجه إلى المدير العام جدولاً زمنياً محدداً يبين تاريخ بدء المشروع وتاريخ انتهائه، والتكاليف التقديرية، والتمويل المتعهد به أو المتوقع من الدول الأعضاء أو المؤسسات الخاصة:
- (ب) سيتم نشر إنجازات برنامج المساهمة على نطاق أوسع بغية الاستفادة من ذلك في تخطيط وتنفيذ أنشطة المنظمة في المستقبل. وسينفذ خلال فترة العامين تقييم لتأثير برنامج المساهمة ونتائجه في الدول الأعضاء ومدى وفائه بالأهداف والأولويات التي وضعتها اليونسكو. وسوف تستخدم الأمانة لهذا الغرض تقارير التقييم التي تقدمها الدول الأعضاء بعد انتهاء كل مشروع. ويمكن أيضاً القيام بعمليات تقييم أثناء تنفيذ المشروع.

باء - الشروط

١٣ - لا تقدم المساعدة في إطار برنامج المساهمة إلا إذا قبل مقدم الطلب، لدى توجيه طلبه الكتابي إلى المدير العام، الشروط التالية:

- (أ) يتحمل الطالب كامل المسؤولية المالية والإدارية عن تنفيذ الخطط والبرامج التي تقدم من أجلها المساهمة. وفي حالة المساهمة المالية، يقدم الطالب إلى المدير العام، عقب انتهاء المشروع، بياناً يتضمن معلومات تفصيلية عن الأنشطة التي نفذت، ويثبت أن الأموال المخصصة للمشروع قد استخدمت لتنفيذه، ويرد إلى اليونسكو أي رصيد لم يستخدم من الاعتمادات لأغراض المشروع؛ علماً بأنه لن تدفع للطالب أي مساهمة مالية جديدة ما لم يكن قد قدم جميع التقارير المالية، المصدق عليها من كل من المسؤول المالي الرئيسي في الوزارة المعنية والأمين العام للجنة الوطنية، بشأن المساهمات التي سبق أن وافق عليها المدير العام وتم دفع مبالغها قبل ٣١ ديسمبر/كانون الأول من العام الأول من الفترة المالية السابقة. وفضلاً عن ذلك، وبالنظر إلى ضرورة مراعاة القواعد المحاسبية السليمة، يجب أن يحتفظ الطالب بكل الوثائق المؤيدة الإضافية الضرورية لمدة خمس سنوات بعد نهاية فترة العامين المعنية وأن يقدمها إلى اليونسكو أو مراجع الحسابات عند تلقيه طلباً كتابياً بذلك، بيد أنه يجوز للمدير العام، في بعض الحالات الاستثنائية أو الطارئة، أن يقرر أنسب طريقة لمعالجة الطلبات، شريطة أن يحيط المجلس التنفيذي علماً بذلك:
- (ب) يلتزم الطالب بأن يقدم إجبارياً مع التقرير المالي المنصوص عليه في الفقرة الفرعية (أ) أعلاه تقريراً تقييمياً مفصلاً عن نتائج الأنشطة التي تم تمويلها وعن مدى فائدتها للدولة أو الدول الأعضاء المعنية ولليونسكو:
- (ج) يتكفل الطالب، إذا كانت المساهمة تتمثل في تقديم منح دراسية، بنفقات جوازات السفر والتأشيرات والفحص الطبي للمستفيدين من المنح، وبدفع مرتباتهم أثناء إقامتهم في الخارج إذا كانوا ممن يتقاضون مرتبات؛ ويساعد المستفيدين من المنح على أن يجدوا، وفقاً للإجراءات التنظيمية الوطنية، وظائف مناسبة عند عودتهم إلى بلادهم:
- (د) يتولى الطالب صيانة كل ما تقدمه اليونسكو من معدات ومواد، والتأمين عليها من جميع الأخطار فور وصولها إلى مكان التسليم:
- (هـ) يتعهد الطالب بالأداء بحمل اليونسكو تبعاً أية مطالبات أو مسؤوليات ناجمة عن الأنشطة المنصوص عليها في هذا القرار، فيما عدا الحالات التي تتفق فيها اليونسكو واللجنة الوطنية للدولة العضو المعنية على أن هذه المطالبات أو المسؤوليات قد نجمت عن إهمال جسيم أو خطأ متعمد:
- (و) يمنح الطالب اليونسكو، فيما يتعلق بالأنشطة التي تنفذ في إطار برنامج المساهمة، الامتيازات والحصانات المنصوص عليها في اتفاقية ١٩٤٧ الخاصة بالامتيازات والحصانات التي تتمتع بها الوكالات المتخصصة.

جيم - المساعدة في حالات الطوارئ

١٤ - المعايير التي تحكم قيام اليونسكو بتقديم المساعدة في حالات الطوارئ:

- (أ) يمكن أن تقدم اليونسكو المساعدة الطارئة في الحالات التالية:
- (١) عندما تطرأ ظروف قاهرة على الصعيد الوطني بأكمله (مثل الزلازل، والعواصف، والأعاصير، والزواجع، والفيضانات، والانهيارات الأرضية، والثورانات البركانية، والحرائق، والجفاف، والسيول، والحروب، وما إلى ذلك) تكون لها آثار كارثية بالنسبة للدول الأعضاء، في مجالات التربية أو العلوم أو الثقافة أو الاتصال، ولا تستطيع هذه الدول التغلب عليها بمفردها:

- (٢) عندما يضطلع المجتمع الدولي أو منظومة الأمم المتحدة بجهود متعددة الأطراف لتقديم المساعدة الطارئة؛
- (٣) عندما تطلب الدولة العضو من اليونسكو الحصول على المساعدة الطارئة طبقاً للفقرتين (١) و(٢) أعلاه، في مجالات اختصاصها من خلال لجنتها الوطنية أو عن طريق أي قناة رسمية أخرى تعينها الحكومة المعنية؛
- (٤) عندما تكون الدولة العضو على استعداد لقبول توصيات المنظمة على ضوء هذه المعايير؛
- (ب) ينبغي أن تقتصر المساعدة الطارئة التي تقدمها اليونسكو على مجالات اختصاص المنظمة، وينبغي البدء في توفيرها عقب التغلب على المخاطر المميتة وتلبية الاحتياجات المادية ذات الأولوية (مثل الغذاء والملبس والمأوى والمساعدة الطبية)؛
- (ج) ينبغي أن تركز المساعدات الطارئة التي تقدمها اليونسكو على ما يلي:
- (١) تقييم الوضع وتقدير المتطلبات الأساسية؛
- (٢) توفير الخبرات وصياغة التوصيات الرامية إلى معالجة الأوضاع التي تندرج في نطاق مجالات اختصاص المنظمة؛
- (٣) المساعدة في تحديد مصادر التمويل الخارجية والأموال الخارجة عن الميزانية؛
- (د) ينبغي أن تقتصر المساعدة الطارئة النقدية أو العينية على الحد الأدنى الضروري وألا تقدم إلا في حالات استثنائية؛
- (هـ) لا يجوز استخدام المساعدة الطارئة لتمويل تكاليف الدعم الإداري أو تكاليف الموظفين؛
- (و) يجب ألا تتعدى الميزانية الإجمالية التي تمنح لتمويل أي مشروع في إطار المساعدة الطارئة مبلغ ٢٥ ٠٠٠ دولار كحد أقصى. ويجوز استكمال هذا المبلغ بأموال من خارج الميزانية تحدد لهذا الغرض أو من خلال مصادر التمويل الأخرى؛
- (ز) لا تقدم المساعدة الطارئة في حالة وجود إمكانية لتلبية طلب الدولة العضو في إطار برنامج المساهمة العادي؛
- (ح) يجري تقديم المساعدة الطارئة بالتنسيق مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى.

١٥ -

الإجراءات التي يتعين اتباعها عند تقديم المساعدة الطارئة:

- (أ) عندما تواجه إحدى الدول الأعضاء حالة طارئة عليها أن تقوم من خلال لجنتها الوطنية أو القناة الرسمية التي تعينها، بتحديد احتياجاتها ونوع المساعدة التي تطلبها من اليونسكو، في مجالات اختصاصها، حسب الاقتضاء؛
- (ب) يبلغ المدير العام عندئذ الدولة العضو بقراره عن طريق لجنتها الوطنية أو القناة الرسمية التي تعينها؛
- (ج) عند الاقتضاء وبعد الاتفاق مع الدولة العضو، يتم إيفاد بعثة تقييم تقنية لتقدير الوضع ورفع تقرير عنه إلى المدير العام؛
- (د) تقوم الأمانة بإحاطة الدولة العضو علماً بالمساعدة والمبالغ التي تنوي تقديمها وبنوع المتابعة التي يمكن القيام بها إن لزم الأمر، علماً بأن القيمة الإجمالية للمساعدة المقدمة لا يجوز أن تتعدى مبلغ ٢٥ ٠٠٠ دولار كحد أقصى؛
- (هـ) في حالة تقديم اليونسكو لسلع أو خدمات، لا يطبق أسلوب المناقصات الدولية التنافسية إذا كان الوضع يتطلب اتخاذ إجراءات عاجلة؛
- (و) بعد إكمال المشروع، تقدم الدولة العضو تقريراً تقييمياً، وفيما عدا الحالات الاستثنائية، تقريراً مالياً.

ثانياً

٢ -

ويعود المدير العام إلى ما يلي:

- (أ) المبادرة بلا إبطاء إلى إحاطة اللجان الوطنية، أو أي قناة رسمية تعينها الحكومة المعنية في حالة عدم وجود لجنة وطنية، علماً بالأسباب التي دعت إلى تعديل المبالغ المطلوبة أو رفض منحها، وذلك توجيهاً لتحسين أسلوب عرض المشروعات التي تقدم في إطار برنامج المساهمة ومتابعتها وتقييمها؛
- (ب) إبلاغ اللجان الوطنية، أو أي قناة رسمية تعينها الحكومة المعنية في حالة عدم وجود لجنة وطنية، بجميع المشروعات والأنشطة التي تضطلع بها المنظمات الدولية غير الحكومية في بلدانها، والتي تتلقى دعماً في إطار برنامج المساهمة؛

- (ج) تقديم تقرير إلى المجلس التنفيذي في كل دورة من دوراته، يتضمن المعلومات التالية:
- (١) قائمة الطلبات التي تتلقاها الأمانة للحصول على مساهمات من برنامج المساهمة؛
 - (٢) قائمة المشروعات التي جرت الموافقة عليها في إطار برنامج المساهمة وفي إطار المساعدة الطارئة، مع بيان المبالغ المعتمدة لتمويل هذه المشروعات وأي تكاليف أخرى أو أي دعم آخر يرتبط بها؛
 - (٣) قائمة بالمنظمات الدولية غير الحكومية، تعد على النحو المبين في الفقرة الفرعية (٢) أعلاه فيما يخص البلدان؛
- (د) الحرص على ألا تتعدى النسب المئوية لاعتمادات برنامج المساهمة التي تخصص للمساعدة الطارئة وللمنظمات الدولية غير الحكومية ١٠ في المائة و ٥ في المائة على التوالي من المبلغ المخصص لبرنامج المساهمة للفترة المالية المعنية؛
- (هـ) إعطاء الأولوية للطلبات الواردة من البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية.

الباب الثاني - جيم

البرامج ومرافق خدمة البرنامج

٥٤٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^٢	الميزانية العادية						
		٥/م٣٢ الاعتماد المقترح	إعادة التقدير	الفرق ^٢	٥/م٣٢ الزيادة/(النقص) في الموارد	التحويلات ^١ الداخلة/ الخارجة	٥/م٣١ المبلغ المعتمد	
دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار	
								١ - تنسيق الأنشطة لصالح افريقيا
٢٣١٧٤٠٠	-	٢٣١٧٤٠٠	١٣٦٨٠٠	(٣,٤)	(٧٥٦٠٠)	٢٨١٠٠	٢٢٢٨١٠٠	الموظفون
٤١٩٦٠٠	-	٤١٩٦٠٠	١٧٢٠٠	(٤,١)	(١٧٢٠٠)	-	٤١٩٦٠٠	الأنشطة
								٢ - برنامج المنح الدراسية
١١٥١٠٠٠	١٤٧٠٠٠	١٠٠٤٠٠٠	٦٢١٠٠	(٠,٢)	(١٩٠٠)	-	٩٤٣٨٠٠	الموظفون
٢٧٦٥٣٠٠	١٢٤٦٧٠٠	١٥١٨٦٠٠	٣٤٣٠٠	٤٥,٧	٤٦٥٧٠٠	-	١٠١٨٦٠٠	الأنشطة
								٣ - إعلام الجمهور
٩٩٩٩٩٠٠	٩١٠٠٠	٩٩٠٨٩٠٠	٤٦٥٥٠٠	(١,١)	(١٠٦٢١٠٠)	(٤٩٨٠٩٠٠)	١٥٤٨٦٤٠٠	الموظفون
٥٨٤٨٧٠٠	١٩٤٠٥٠٠	٣٩٠٨٢٠٠	١٢٥٨٠٠	(١,٤)	(٥٤٨٠٠)	(١٠٣٠٨٠٠)	٤٨٦٨٠٠٠	الأنشطة
								٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
٥٤٦٠٣٠٠	١٧٦٠٠٠	٥٢٨٤٣٠٠	٣١٩٨٠٠	(١,٣)	(٦٤٠٠٠)	(١١٥٤٠٠)	٥١٤٣٩٠٠	الموظفون
٩٨٤١٠٠	-	٩٨٤١٠٠	٤٤٧٠٠	(٤,٥)	(٤٤٧٠٠)	-	٩٨٤١٠٠	الأنشطة
								٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها
٤٩٢٤٢٠٠	٩٧٦٠٠٠	٣٩٤٨٢٠٠	٢١١٨٠٠	(٣,٨)	(١٤٦٥٠٠)	(٢٩٢٠٠٠)	٤١٧٤٩٠٠	الموظفون
٢٠٦٠٠٠	-	٢٠٦٠٠٠	٩٠٠٠	١٨١,٤	١٢٧٠٠٠	-	٧٠٠٠٠	الأنشطة
٣٤٠٧٦٥٠٠	٤٥٧٧٢٠٠	٢٩٤٩٩٣٠٠	١٤٢٧٠٠٠	(٣,٠)	(٨٧٤١٠٠)	(٦٣٩١٠٠٠)	٣٥٣٣٧٤٠٠	المجموع، الباب الثاني - جيم

- ١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢.
- ٢ - مبلغ الزيادة/(النقص) المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/م٣١ (+/-) المعتمدة في الوثيقة ٥/م٣٢.
- ٣ - الصناديق الذاتية التمويل الخارجة عن الميزانية والأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

الفصل ١ - تنسيق الأنشطة لصالح افريقيا (AFR)

الوحدة المسؤولة: إدارة افريقيا

١١٠٠١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٤١٩ ٦٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	-
المجموع، الأنشطة:	٤١٩ ٦٠٠ دولار

١١٠٠٢

<p>إن المؤتمر العام، يأذن للمدير العام بما يلي: (أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الفصل: عن طريق إدارة افريقيا، من أجل تعزيز التعاون مع الدول الأعضاء الافريقية من خلال تشجيع التأمل المستقبلي ووضع استراتيجيات في مجالات اختصاص المنظمة؛ وتقديم الدعم إلى "الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا - نيباد" (NEPAD)؛ وتشجيع التعاون الدولي والإقليمي ودون الإقليمي لتحقيق جملة غايات منها تعزيز التنمية المستدامة المتكاملة بوسائل شتى منها الحد من الفقر، والنهوض بالتعليم للجميع، وتأمين الانتفاع بمجتمع المعرفة بواسطة تكنولوجيا الاتصال الجديدة، وتعزيز السلام والحوار، وصون الذاتية الثقافية والتنوع الثقافي وتعبئة آليات التعاون الثنائي والمتعدد الأطراف لهذه الغاية؛</p> <p>(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الفصل من الباب الثاني - جيم ٤١٩ ٦٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٢٣١٧ ٤٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.</p>
--

١١٠٠٣

سيندرج مجمل أنشطة إدارة افريقيا في إطار السعي إلى تنفيذ الأهداف ذات الأولوية للشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (نيباد - NEPAD) في مجالات اختصاص اليونسكو، وهي الشراكة التي تعتبرها منظمة الأمم المتحدة أساساً لتعاونها مع افريقيا، وكذلك في إطار السعي إلى تنفيذ أهداف إعلان الألفية وخاصة فصله السابع، وأهداف خطة عمل مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة وخاصة فصله الثامن، وخطة عمل القمة العالمية لمجتمع المعلومات.

١١٠٠٤

وستشكل الاستراتيجية المتوسطة الأجل (٢٠٠٢-٢٠٠٧) وجزؤها المتمثل في الاستراتيجية الإقليمية لافريقيا الموضوعة سنة ٢٠٠٢، وتوصيات لجنة اليونسكو المختصة بنيباد، أطراً لهذه الأنشطة من حيث التوجيه والتنظيم والاستلھام.

١١٠٠٥

الاستراتيجية: من أجل تنفيذ هذه الأنشطة ستتبع إدارة افريقيا نهجاً مشتركاً بين القطاعات وبين التخصصات بما من شأنه أن يحقق تفاعلاً بين الأطراف المعنية ويعزز الروابط بين البرامج/المشروعات في سبيل دفع ودعم عملية إنمائية شاملة ومتكاملة وجامعة. على المستوى الداخلي: ستستند إدارة افريقيا إلى شبكة من جهات التنسيق الموجودة في القطاعات وإلى موظفي المنظمة الأعضاء في لجنة اليونسكو المختصة بنيباد؛ كما ستنتفع بالفرص الجديدة للتعاون مع المكاتب الميدانية. على المستوى الخارجي: ستنتفع إدارة افريقيا بخبرات الأعضاء الخارجيين للجنة اليونسكو المختصة بنيباد، وبمعرفةهم بالواقع الافريقي وسلطة اتخاذ القرار التي يمتلكونها في بلدانهم وعلى المستويين الإقليمي ودون الإقليمي؛ وستسعى إلى الحصول على المساندة للبرنامج من قبل المجموعة الافريقية والوفود الدائمة، كما ستدعم التزام اللجان الوطنية بالمشاركة في تنفيذه. وستعزز الإدارة دورها كجهة تنسيقية للتعاون مع المنظمات الافريقية الإقليمية ودون الإقليمية من جانب، وكجهة تنسيقية لبرامج الأمم المتحدة المشتركة في افريقيا من جانب آخر، وذلك لتعزيز النهج دون الإقليمي والإقليمي لتنفيذ المشروعات والبرامج. وستسعى، بالاتفاق مع القطاعات، إلى أن يفضل الشركاء والمتنفعون المعنيون وكذلك أنشطة "الحساب الخاص للأولوية لافريقيا" اتباع هذا النهج المتكامل تكاملاً تاماً.

وستركز الأنشطة خلال عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ على أربعة نهوج ومجالات هي:

(أ) نيباد - وهي القاعدة الجديدة التي تستند إليها المنظمة فيما يخص التضامن مع افريقيا. فإدارة افريقيا باعتبارها الجهة المنسقة لنيباد في اليونسكو، سوف (١) تواصل دعم صلات التعاون مع أمانة نيباد ولجانها التوجيهية والتنفيذية. وستضع في هذا الصدد آليات للتشاور بغية ربط وتنسيق الأنشطة المنفذة في إطار هذه الشراكة؛ (٢) تقوم بأعمال أمانة "لجنة اليونسكو المختصة بنيباد"، وتسعى إلى أن تراعي القطاعات توصياتها وخاصة في خطط عملها؛ (٣) تستمر في الاضطلاع بمتابعة وتنسيق المشروعات والبرامج والأنشطة المتصلة بنيباد. وبالتعاون مع المثقفين والقيادات الثقافية ومعاهد البحث ومنظمات المجتمع المدني، ستواصل إدارة افريقيا القيام بأنشطة فكرية وإجراء دراسات مستقبلية بشأن نيباد وبشأن صيرورة افريقيا بشكل عام والقضايا والتحديات الاقتصادية والجغرافية السياسية والاجتماعية الثقافية التي ستواجهها القارة، وذلك من أجل توفير ما يلزم من تحليلات ومن قواعد البيانات. وستنفذ في هذا الإطار مشروعات بحثية مع التركيز على إسهام المجتمع المدني والشركات الافريقية في وضع أولويات نيباد موضع التنفيذ في مجالات اختصاص اليونسكو.

(ب) تعزيز تنسيق البرنامج من أجل النهوض بالتنمية المتكاملة والمستدامة في افريقيا. فيما يتعلق بتنسيق البرنامج، فإن إدارة افريقيا: (١) ستسهر على أن يجري إعداد البرنامج على نحو متماسك ومتكامل؛ و (٢) ستعمل على أن ينفذ البرنامج بحيث يعكس بأفضل صورة الأولويات المحددة لكل من البرامج الرئيسية والموضوعات المستعرضة؛ و (٣) ستحرص في هذا الصدد على أن يجري التركيز على ما يلي: التعليم الأساسي ولا سيما تدريب المعلمين وتعليم البنات، والمياه، والتنوع الثقافي، والتراث غير المادي، ومكافحة الأيدز/السيدا، وثقافة السلام؛ و (٤) ستدعم جهود البلدان الافريقية الرامية إلى متابعة خطط عمل داكار ومؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة والقمة العالمية لمجتمع المعلومات وإعلان الألفية وتوصيات المؤتمر الثامن لوزراء التربية في الدول الافريقية (مينداف ٨)؛ و (٥) ستشارك في هذا الإطار في أفرقة العمل المشتركة بين القطاعات وستنشئ آليات وقنوات من شأنها أن تكفل للبرنامج أكبر تأثير ميداني.

(ج) تعزيز العلاقات مع الدول الأعضاء والشراكات في افريقيا من أجل مراعاة أولويات القارة على نحو أفضل. ستعزز علاقات التعاون مع الدول الأعضاء في افريقيا. وسيجري الاهتمام بشكل خاص بالإعداد للزيارات الرسمية للمدير العام لافريقيا وتنظيمها ومتابعتها وتقييمها. وفي هذا الإطار ستواصل الإدارة: (١) تنسيق عملية تنفيذ قرارات الهيئتين الرئاسيتين فيما يتعلق بافريقيا وتأمين متابعة المذكرات وخطط العمل الخاصة وملخصات الاجتماعات؛ و (٢) تعزيز آليات التبادل والتشاور مع المجموعة الافريقية؛ و (٣) تأمين متابعة طلبات البلدان الافريقية الموجهة إلى برنامج المساهمة.

وسيولى في إطار مواكبة نيباد وعملية التكامل الإقليمي ودون الإقليمي اهتمام خاص للتعاون مع الاتحاد الافريقي الجديد ولجانته المسؤولة عن مجالات اختصاص اليونسكو. وفي هذا الصدد سيجري ما يلي: (١) تطبيقاً لاتفاقات التعاون القائمة، عقد اجتماعات للجان مشتركة مع الاتحاد الافريقي والجماعة الاقتصادية لدول غرب افريقيا (ايكواس) وجماعة التنمية في الجنوب الافريقي والجماعة الاقتصادية والتقنية لافريقيا الوسطى واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات التابعة لليونسكو (كوى) وجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية والبلدان الناطقة بالبرتغالية في افريقيا من أجل تقييم تنفيذ برامج الأنشطة المشتركة الجارية؛ (٢) مواصلة المشاورات التي بدأت مع رابطة دول منطقة الساحل الصحراوية (CENSAD)، والهيئة الدولية الحكومية للتنمية، والرابطة الأوروبية للتعاون، والسوق المشتركة لبلدان شرق وجنوب افريقيا، بغية عقد اتفاقات و/أو وضع برامج مشتركة؛ (٣) مواصلة تقديم المعونة إلى لجنة حوض بحيرة تشاد واللجنة الدائمة المشتركة لمكافحة الجفاف في منطقة الساحل والمركز الدولي لحضارات البانتو؛ (٤) إقامة شراكات جديدة ولا سيما مع البرلمانين والمنظمات غير الحكومية ومنظمات المجتمع المدني. وفي هذا الصدد، ستقوم الإدارة بمتابعة دقيقة لتنفيذ توصيات منتدى المنظمات الافريقية غير الحكومية، وذلك بالتعاون مع قطاع العلاقات الخارجية والتعاون.

كما إن إدارة افريقيا، باعتبارها جهة التنسيق لبرامج الأمم المتحدة المشتركة في افريقيا، ستشارك في عمليات التشاور الخاصة بهذه البرامج.

(د) إتاحة إمكانيات للاضطلاع بأنشطة وإبراز نتائجها. ستضطلع إدارة افريقيا بما يلي: (١) أنشطة للبحث عن موارد من خارج الميزانية كي تضعها تحت تصرف قطاعات البرنامج عن طريق الحساب الخاص للأولوية لافريقيا وكي تستخدم كمبالغ أولية أو تمويلات تكميلية تخصص لمشروعات ذات أولوية في افريقيا؛ (٢) أنشطة في مجال الترويج والاتصال تنفذ بالتعاون مع مكتب إعلام الجمهور وفي إطار تنفيذ خطة الاتصال الخاصة بالمنظمة، وترمي إلى إبراز أنشطة اليونسكو في افريقيا. وستصدر لهذا الغرض نشرة "الاستماع إلى افريقيا" وعرضاً لإنجازات اليونسكو في افريقيا خلال فترة العاميين.

١١٠٠٦

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تأمين الاتصال والتعاون بين الأمانة واللجان التوجيهية والتنفيذية لنيباد؛
- ◆ توعية أصحاب القرار الأفريقيين بالتحديات وبإسهام المنظمة في وضع نيباد موضع التنفيذ؛
- ◆ إعداد وتنفيذ برنامج اليونسكو في افريقيا ولافريقيا على نحو متماسك ومشارك بين القطاعات ومنسق بحسب أولويات البرامج الرئيسية والموضوعين المستعرضين المذكورين في الوثيقة ٤/٣١م؛
- ◆ تعبئة موارد من خارج الميزانية ووضعها تحت تصرف قطاعات البرنامج من أجل تمويل مشروعات ذات أولوية في افريقيا؛
- ◆ تعزيز الشراكات المحلية والوطنية ودون الإقليمية والإقليمية وإدماجها في إطار تنفيذ البرنامج وتسخيرها بوجه خاص لأغراض الحد من الفقر والتهمة؛
- ◆ بناء قدرات بشرية ومؤسسية لضمان مشاركة الأفريقيين في العولمة وفي إقامة مجتمعات المعرفة وتعزيز التراث المادي وغير المادي؛
- ◆ إصدار وترويج تقارير ودراسات وتحليلات؛
- ◆ تطوير العلاقات مع الدول الأعضاء وخاصة عن طريق مندوبيهم الدائمين والمجموعات المشكلة في المقر؛
- ◆ استيفاء قواعد البيانات عن الأنشطة التعاونية الجارية مع الدول الأعضاء الأفريقية.

الفصل ٢ - برنامج المنح الدراسية

الوحدة المسؤولة: قطاع العلاقات الخارجية والتعاون (ERC)

١٢٠٠١

الميزانية العادية:	١ ٥١٨ ٦٠٠ دولار
● الأنشطة:	١ ٢٤٦ ٧٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٢ ٧٦٥ ٣٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	

١٢٠٠٢

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الفصل:

من خلال برنامج المنح الدراسية، من أجل الإسهام في الارتقاء بالموارد البشرية وبناء القدرات الوطنية في مجالات وثيقة الارتباط بالأهداف الاستراتيجية والأولويات البرنامجية المزمعة لليونسكو، وذلك عن طريق تقديم وإدارة المنح الدراسية وإعانات الدراسة والسفر؛ وزيادة المنح الدراسية عن طريق ترتيبات للرعاية المشتركة تعقد مع الجهات المانحة المهمة ومصادر التمويل الخارجة عن الميزانية؛ واستكشاف إمكانيات تعزيز برنامج المنح الدراسية عن طريق شراكات مع المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية.

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١ ٥١٨ ٦٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ١ ٠٠٤ ٠٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.

١٢٠٠٣

سيجري تنفيذ استراتيجية ذات شقين يتمثلان في ما يلي: (١) بغية تعزيز بناء القدرات في الدول الأعضاء وفي إطار برنامج المنح الدراسية، ستقدم منح قصيرة الأجل في المجالات المرتبطة ارتباطاً وثيقاً ببرامج المنظمة ذات الأولوية؛ و (٢) بغية زيادة فرص البلدان النامية والبلدان التي تمر بفترة انتقالية في الحصول على منح، وباستخدام الموارد الإضافية المخصصة للبرنامج، ستتبع سياسة استباقية ترمي إلى التماس ترتيبات لتشاطير التكاليف مع الجهات المانحة في إطار برنامج الرعاية المشتركة للمنح الدراسية، وستبذل الجهود لتعبئة موارد من خارج الميزانية عبر الشراكات الجديدة مع المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية. وستواصل شعبة المنح الدراسية إدارة المنح الدراسية وإعانات الدراسة والسفر التي تقدم في إطار البرنامج العادي (بما في ذلك برنامج المساهمة) والموارد الخارجة عن الميزانية. كما إنها ستتعامل مع قطاعات البرنامج في توجيه أنشطتها الخاصة بالمنح الدراسية وإعانات الدراسة والسفر. وستنشأ لجنة فحص مشتركة بين القطاعات يرأسها مساعد المدير العام للعلاقات الخارجية والتعاون لضمان الشفافية والتوزيع الجغرافي العادل والتطابق مع أهداف البرنامج الاستراتيجية وأولوياته الواردة في الوثيقتين

٤/م و ٥/م عند تقديم منح اليونسكو. وسيستمر التعاون مع منظمة الأمم المتحدة بغية تنسيق سياسات إدارة المنح الدراسية وتشاطر المعلومات بشأن أفضل الممارسات.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تمكين المنتفعين بالمنح الدراسية في مجالات أولويات البرنامج من خلال تشاطر المعارف والنهوض بالمهارات على المستويين الجامعي وبعد الجامعي؛
- ◆ توسيع نطاق فرص الحصول على منح دراسية من خلال شراكات جديدة مع الدول الأعضاء والمجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية؛
- ◆ تنسيق عملية إدارة المنح الدراسية من خلال التعاون مع منظومة الأمم المتحدة؛
- ◆ تأمين المطابقة بين الموضوعات الدراسية التي تعطي من أجلها المنح وبين الأهداف الاستراتيجية المنصوص عليها في الوثيقة ٣١/م٤ والأولويات الواردة في الوثيقة ٣٢/م٥.

١٢٠٠٤

الفصل ٣ - إعلام الجمهور

الوحدة المسؤولة: مكتب إعلام الجمهور (BPI)

١٢٠٠١

الميزانية العادية

● الأنشطة: ٣ ٩٠٨ ٢٠٠ دولار

الموارد الخارجة عن الميزانية: ١ ٩٤٠ ٥٠٠ دولار

المجموع، الأنشطة: ٥ ٨٤٨ ٧٠٠ دولار

١٣٠٠٢

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الفصل:

من خلال مكتب إعلام الجمهور، من أجل تعزيز الفهم الأعمق لبرامج اليونسكو وتصريحاتها وما تحظى به من دعم عام، عن طريق زيادة وتحسين التغطية الإعلامية في المناطق جميعاً، والاستعانة أيضاً بدور المكاتب الميدانية، واللجان الوطنية ومعاهد اليونسكو ومراكزها، وزيادة عدد اللغات التي تنشر بها اليونسكو المطبوعات المخصصة للبيع، وتحسين إمكانية التجوال داخل موقع اليونسكو على شبكة الويب الذي يتسع بشكل مطرد؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الفصل من الباب الثاني - جيم بمبلغ ٣ ٩٠٨ ٢٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٩ ٩٠٨ ٩٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.

١٣٠٠٣

يضم مكتب إعلام الجمهور (BPI) المرافق الأساسية الخاصة بإعلام الجمهور والنشر، بما فيها العلاقات مع الصحافة، ووسائل الإعلام السمعية والبصرية، والمطبوعات المخصصة للبيع، والإنتاج والإنتاج المشترك لمواد الفيديو، والتنسيق التحريري للمواقع الشبكية لليونسكو، وتنظيم أنشطة عامة.

١٣٠٠٤

الاستراتيجية: تميز استراتيجية اليونسكو للاتصال وإعلام الجمهور بين المعلومات الأساسية عن برامج المنظمة وأنشطتها في مجالات التربية والعلم والثقافة والاتصال، والمعلومات التي تقدم عن العمليات المؤسسية، وبين البلاغات التي تصدر عن المدير العام والمبادرات والمواقف العامة التي يتخذها بصددها ما يقع من أحداث. ففي حين تمثل معلومات الشق الأول ثمرة تشاور مستمر بين مكتب إعلام الجمهور وقطاعات البرنامج، تنسق معلومات الشق الثاني في مكتب المدير العام، ويضطلع بذلك الناطق بلسانه مع الاعتماد على مساعدة مكتب إعلام الجمهور عند الاقتضاء.

ويمثل الهدف الرئيسي لمكتب إعلام الجمهور في المساعدة على ترسيخ اليونسكو بمثابة مرجع أساسي لجميع المناقشات العامة بشأن المجالات التي تدرج في نطاق ولايتها. وبغية تحقيق هذا الهدف، يعتمد مكتب إعلام الجمهور على إقامة وإثراء علاقات عمل

دائمة مع وسائل الإعلام في جميع أرجاء العالم أكثر من اعتماده على منتجاته الخاصة. وتوجه الأعمال اليومية لمكتب إعلام الجمهور تبعاً لخطة عمل إعلامية تعد وتستوفى بانتظام بالتعاون مع قطاعات البرنامج. وخطة العمل هذه التي هي عبارة عن جدول زمني للأنشطة الموجهة نحو وسائل الإعلام، تعكس الأولويات الاستراتيجية لليونسكو، وتسعى إلى إعلام الجمهور بها على نطاق واسع. وبغية مساعدة المكاتب الميدانية واللجان الوطنية لليونسكو على تنمية القدرات على إنتاج مواد موجهة نحو وسائل الإعلام محلياً ونشرها بشكل فعال، ينظم مكتب إعلام الجمهور في المقر والميدان حلقات عمل تدريبية في مجال وسائل الإعلام، بالتعاون مع مكتب التنسيق الميداني (BFC) وقطاع العلاقات الخارجية والتعاون (ERC). وتوضع خلال حلقات العمل هذه خطط عمل محلية وإقليمية فيما يتعلق بوسائل الإعلام. ونظراً للعمل الجاري على تنفيذ هذه الخطط حالياً، فإن أنشطة اليونسكو في الميدان ستستقطب أكثر فأكثر اهتمام وسائل الإعلام الوطنية والإقليمية والمحلية.

وسعيًا إلى الوصول إلى جمهور الشاشة الصغيرة في جميع أرجاء العالم، يتفاوض مكتب إعلام الجمهور مع أبرز المحطات التلفزيونية والمنتجين بشأن اتفاقات للإنتاج المشترك ويبرمها. وتنقل البرامج المنتجة رسالة اليونسكو إلى ملايين المشاهدين، مثل سلسلة اللقطات التي تستغرق دقيقتين عن لغات العالم المهددة بالاندثار، والتي أنتجت بصورة مشتركة بين اليونسكو والمحطة التلفزيونية Discovery Channel.

ويتولى مكتب إعلام الجمهور أيضاً مسؤولية النشر أو النشر المشترك لأعمال مطبوعة ومنتجات سمعية بصرية تعرض للبيع بأسعار السوق. وتشمل هذه الأعمال الكتب المتخصصة وأقراص القراءة بالليزر CD-ROMs الموجهة نحو الباحثين الأكاديميين - مثل مجموعات مصنفات التاريخ، والمصنفات العلمية - والكتب وأقراص القراءة بالليزر CD-ROMs الموجهة نحو الشباب وعامة الجمهور.

ويقوم مكتب إعلام الجمهور بإنتاج وتوزيع مجلة طليعية هي "رسالة اليونسكو" الجديدة مرتين في العام باللغات الست للمؤتمر العام لليونسكو. وتستهدف هذه المجلة الأطراف الفاعلة في المنظمة وشركاءها والجهات المعنية فعلياً بنشاط اليونسكو وأهدافها. وتوزع المجلة بالجملة ومجاناً على اللجان الوطنية، والمكاتب الميدانية وأندية اليونسكو وسائر الجهات التي تتقلد موقعاً يمكنها من إعادة توزيع هذه المجلة على الصعيدين الوطني والمحلي.

وستستمر عملية التجديد الجذرية لموقع اليونسكو الشبكي. وقد أصبحت الاستفادة من موارد المعلومات أكثر يسراً بالنسبة لفئات الجمهور غير الملمة بها وذلك بعد أن تم تنظيم هذه المعلومات بحسب الموضوعات وليس بحسب الأقسام أو الوحدات كما كان الحال في السابق. ويجري تدريجياً تطبيق المبادئ الخاصة بأشكال العرض التخطيطي والتصميم التي اعتمدها وطوّعها أخصائيو الويب العاملون في المقر وفي المكاتب الميدانية، من خلال الصفحات المتاحة عبر الاتصال المباشر البالغ عددها ١٠٠٠٠٠ صفحة وذلك لزيادة تيسير الانتفاع بهذه الصفحات. وسيجري تجريب آليات للترجمة بغية إصدار المعلومات باللغات الرسمية الست على نحو أكثر انتظاماً. وستتاح تسهيلات تقوم على استخدام الويب بغية استحداث أشكال للعمل التعاوني وتكوين جماعات والاضطلاع بأنشطة بالاستناد إلى الوسائل الإلكترونية.

وستؤثر المبادئ التوجيهية المفصلة للتصميم البياني إطاراً لتحسين استخدام شعار اليونسكو وشكل "الدلتا" المقترن به الذي اعتمد ليشكل بالترتيب طرازاً يبرز اتساق اليونسكو وتنوعها في آن معاً.

وينظم مكتب إعلام الجمهور سنوياً، من خلال وحدة العلاقات العامة التابعة له، عدداً من الأنشطة العامة والموجهة نحو وسائل الإعلام، وذلك وبصورة رئيسية وليس حصرية في مقر اليونسكو في باريس. وفي بعض الأحيان، يمكن لهذه الأنشطة وعمليات متابعتها، عندما تكون ممولة من خلال شراكات مع القطاع الخاص، أن تدرّ موارد خارجة عن الميزانية تفيد برامج اليونسكو.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين

١٣٠٠٥

- ◆ تحسين فهم أصحاب القرار وعامة الجمهور لدور اليونسكو، نتيجة لتأمين تغطية إعلامية أشمل وأفضل في جميع المناطق؛
- ◆ زيادة إبراز صورة اليونسكو في وسائل الإعلام على الصعيدين الوطني ودون الإقليمي، نتيجة لتزويد مكاتب اليونسكو في الميدان بالتدريب في مجال وسائل الإعلام، الأمر الذي يتيح لها إعداد وتنفيذ خطط عمل خاصة بها في هذا المجال؛
- ◆ إبراز صورة اليونسكو في وسائل الإعلام على المستوى الوطني، نتيجة لقيام اللجان الوطنية بإعداد وتنفيذ خطط عمل خاصة بها في مجال وسائل الإعلام على أثر حلقات العمل التدريبية التي ينظمها لها مكتب إعلام الجمهور في المقر وفي المناطق ذاتها؛
- ◆ تحسين صورة اليونسكو من خلال زيادة عدد اللغات التي تصدر بها مطبوعاتها المعروضة للبيع؛
- ◆ تعزيز مكانة الموقع الشبكي لليونسكو ليكون بمثابة مرجع موثوق به بشأن المسائل المتعلقة بالتربية، والثقافة، والاتصال، والعلوم الطبيعية والاجتماعية، وذلك نتيجة لتحسين إمكانيات التجوال على الموقع وزيادة كمية المواد المتاحة عليه بمختلف اللغات؛
- ◆ تعزيز الربط الشبكي وزيادة تبادل المعلومات فيما بين الجماعات المرتكزة على الويب والمعنية بشتى الموضوعات المتعلقة بولاية اليونسكو وأنشطتها، نتيجة لجعل البوابة أيسر استخداماً من جانب المنتفعين بها؛
- ◆ تعزيز حضور اليونسكو المرئي في وسائل الإعلام عن طريق تأمين توزيع أكثر فعالية لصور تمثل برامج اليونسكو في جميع أرجاء العالم.

الفصل ٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج

الوحدة المسؤولة: مكتب التخطيط الاستراتيجي (BSP)

١٤٠٠١

الميزانية العادية	٩٨٤ ١٠٠ دولار
● الأنشطة:	-
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٩٨٤ ١٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٩٨٤ ١٠٠ دولار

١٤٠٠٢

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الفصل من أجل ما يلي:

- (١) إعداد برنامج وميزانية المنظمة لفترة العامين (٥/٣٣) وفقا لمبادئ الميزنة والبرمجة بالاستناد إلى النتائج؛
- (٢) متابعة تنفيذ الاستراتيجية المتوسطة الأجل (٤/٣١) والمعتمدة) والاستراتيجيات الإقليمية المتعلقة بها من خلال برامج وميزانيات فترات العامين (٥/٥)، وإعداد تعديلات على الوثيقة ٤/٣١ المعتمدة، عند الاقتضاء؛
- (٣) متابعة تنفيذ البرنامج المعتمد من خلال خطط عمل وعروض مستندة إلى النتائج، ومن خلال استخدام نظام المعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج (سيستر) المرتبط بنظام المالية والميزانية (فابس)؛
- (٤) العمل بمثابة مركز اتصال من أجل التنسيق بين الوكالات بشأن جميع المسائل المتعلقة بالبرنامج، بما فيها الأنشطة المتصلة بالأهداف الإنمائية للألفية؛
- (٥) وضع استراتيجيات للمسائل والموضوعات المستعرضة، بما في ذلك استراتيجيات للتنمية المستدامة، حسب الاقتضاء؛
- (٦) تعزيز إدارة المعارف والربط الشبكي في المنظمة؛
- (٧) ضمان تميم وتنسيق استراتيجيات وبرامج اليونسكو المتعلقة بالنساء والشباب وأقل البلدان نمواً؛
- (٨) تنسيق أنشطة المنظمة المتعلقة بالحوار بين الحضارات؛
- (٩) تنسيق أنشطة المنظمة المتعلقة بالعقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٩٨٤ ١٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٥ ٢٨٤ ٣٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.

١٤٠٠٣

الخلفية: إن مكتب التخطيط الاستراتيجي الذي أنشئ في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠، هو مرفق مركزي يقدم تقاريره إلى المدير العام عن طريق مساعد المدير العام لمكتب المدير العام (ADG/ODG). وهو يضطلع في آن معا بتقديم خدمات مركزية وبمسؤوليات برنامجية.

١٤٠٠٤

الاستراتيجية: تتمثل المهمة الرئيسية لمكتب التخطيط الاستراتيجي في إعداد أنشطة شبكة المكاتب الميدانية ومكتب الميزانية بالتنسيق مع جميع قطاعات البرنامج.

● إعداد الاستراتيجية المتوسطة الأجل للمنظمة والاستراتيجيات الإقليمية ودون الإقليمية المتعلقة بها مع المراجعة المنتظمة اللازمة.

● إعداد برامج وميزانيات فترات العامين (٥/٥)، مع ضمان المراعاة التامة للأهداف الاستراتيجية الواردة في الوثيقة ٤/٣١ وللأولويات البرنامجية التي يحددها المجلس التنفيذي، بما في ذلك تضمين جميع أجزاء البرنامج عناصر تتعلق بأفريقيا وأقل البلدان نمواً والنساء والشباب، بالإضافة إلى متابعة تطبيق الاستراتيجيات ذات الأغراض المحددة.

وتستكمل هذه المهام بعملية متابعة تنفيذ البرنامج المرسوم في خطط العمل، وإعداد التقارير النظامية بهذا الصدد وتقديمها إلى الهيئتين الرئاسيتين، ومواصلة تقديم تقارير عبر الاتصال المباشر من خلال نظام المعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج (سيستر) الذي يتولى مكتب التخطيط الاستراتيجي مسؤولية إدارته، والذي يمثل أداة المنظمة الرئيسية للاتصال المباشر من أجل أعمال نظام البرمجة والمتابعة المبني على النتائج. وتشتمل هذه المسؤولية على تشغيل وإدارة نظام سيستر وبنية الأساسية ومواصلة تطويرهما واستيفائهما، بما في ذلك التشغيل الكامل للوصلات البينية بين هذا النظام ونظام فابس.

ويوفر مكتب التخطيط الاستراتيجي محوراً استراتيجياً للعديد من المسائل المتعلقة بالسياسة العامة وذات الطابع الجامع للقطاعات. ومن ذلك تنسيق اختيار المشروعات المتصلة بالموضوعين المستعرضين الواردين في الوثيقة ٤/م/٣١ واللذين يمولان من اعتمادات الميزانية المخصصة لهما، وتوفير الدعم للأفرقة المعنية بهذين الموضوعين ويعمل مكتب التخطيط الاستراتيجي أيضاً بمثابة المنسق على مستوى المنظمة للأنشطة المتعلقة بالحوار بين الحضارات، ومتابعة خطة تنفيذ أنشطة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة في مجالات اختصاص اليونسكو، ووضع استراتيجية من أجل مختلف فئات المعاهد والمراكز، والمساهمة في معالجة مسائل السياسة العامة الأخرى التي تعنى بها أفرقة عمل متخصصة شكلها المدير العام، بما في ذلك الإعداد لعقد مؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات في عام ٢٠٠٥، وإعداد البرامج الخاصة بمساهمة المنظمة في المعرض العالمي WORLD EXPO 2005 الذي سينظم في ايتشي باليابان.

ويضطلع مكتب التخطيط الاستراتيجي بالإضافة إلى ذلك بمسؤولية إعداد وتعزيز ورصد تنفيذ الاستراتيجيات المتعلقة بتعميم مراعاة قضايا النساء والشباب وأقل البلدان نمواً، في جميع مراحل تصميم البرامج وإعدادها وتنفيذها ورصدها وتقييمها. وستشتمل جهود المكتب أيضاً على استحداث ونشر أدوات، من ضمنها المواقع الشبكية، وإعداد وتنفيذ برامج محددة للتدريب وبناء القدرات. وسيتم التركيز في المجالات الثلاثة المعنية بالتعميم والمذكورة أعلاه على إقامة شراكات فعلية مع الحكومات واللجان الوطنية، ومع منظمات دولية حكومية أخرى، ومع المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص.

ويوصف مكتب التخطيط الاستراتيجي ممثلاً لليونسكو في الأنشطة والمناقشات ذات الصلة بالبرنامج، التي يجريها المجلس التنسيقي للرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة (CEB)، ولا سيما في إطار لجنته الرفيعة المستوى المعنية بالبرامج (HECP)، ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية (UNDG) وهيئاتها الفرعية، فإنه مكلف بوجه خاص بتأمين إدراج جميع الأهداف الإنمائية للألفية وغيرها من الأحكام ذات الصلة من إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية في الأنشطة البرنامجية لليونسكو، بغية تعزيز اتساق التوجهات والجهود. كما أن المكتب يمثل بصفته هذه أيضاً اليونسكو في مشروع الأمم المتحدة للألفية وفي حملة الأمم المتحدة من أجل الأهداف الإنمائية للألفية.

ومن المسؤوليات الإضافية التي يضطلع بها مكتب التخطيط الاستراتيجي، بالتعاون الوثيق مع مكتب إدارة الموارد البشرية، إدراج النهج والأدوات والأبعاد الخاصة بإدارة المعارف والربط الشبكي في صلب الأنشطة الأساسية للمنظمة. ويتولى مكتب التخطيط الاستراتيجي أيضاً مسؤولية ترويج وتنفيذ ومتابعة الأنشطة المتعلقة بثقافة السلام وبالعقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم (٢٠٠١-٢٠١٠)، الذي عينت الجمعية العامة في إطاره اليونسكو كوكالة رائدة، وبالتالي، فإن المكتب سيضطلع بمسؤولية إعداد التقرير عن تنفيذ أنشطة النصف الأول من العقد وتقديمه إلى الأمم المتحدة في عام ٢٠٠٥.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

١٤٠٠٥

- ◆ مراجعة واستيفاء الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٦ (٤/م/٣١)، حسب الاقتضاء؛
- ◆ إعداد مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (مشروع الوثيقة ٥/م/٣٣)؛
- ◆ الاضطلاع بصورة منتظمة بمتابعة تنفيذ الوثيقة ٥/م/٣٢ ونتائج هذا التنفيذ، بما في ذلك تقييم خطط العمل، وتأمل القضايا المتوخى تعميم الاهتمام بها، ودعم المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين، والتنمية المستدامة، والأهداف الإنمائية للألفية، وذلك في المقر والميدان سواء بسواء؛
- ◆ تقديم الدعم للمشروعات المنفذة في إطار الموضوعين المستعرضين، وتنسيق الاستجابة لمتطلبات التنمية المستدامة وللأهداف الإنمائية للألفية على صعيدي المقر والوحدات الميدانية؛
- ◆ تشذيب النهج الخاصة بتخطيط البرامج ومتابعتها وتقييمها بالاستناد إلى النتائج، وتطبيقها في وثائق البرنامج والميزانية، وفي التقارير المعدة عن تنفيذ البرنامج، وفي خطط العمل؛
- ◆ تقديم المساعدة للمكاتب الميدانية في مجال البرمجة الاستراتيجية والمبينة على النتائج وفي مجال إدارة خطط العمل؛
- ◆ مواصلة تحسين وتدعيم نظام سيستر (SISTER) وبنيتها الأساسية ونطاق استخدامه، بما في ذلك تكامله مع نظام فابس FABS؛
- ◆ ترويج النهج والممارسات والأدوات الخاصة بإدارة المعارف والربط الشبكي في المقر والميدان؛
- ◆ توسيع نطاق الحوار بين الحضارات، بالاستعانة بجميع مجالات اختصاص المنظمة، وزيادة مواءمته للتحديات الراهنة لاختلاف الخصائص الإقليمية، وذلك وفقاً لخطة عمل الأمم المتحدة المتعلقة بالحوار بين الحضارات ولخطط اليونسكو واستراتيجياتها؛
- ◆ إنشاء آليات للربط الشبكي تشمل شرائح اجتماعية أوسع نطاقاً وتتضمن وجهات نظر متباينة بشأن الأنشطة والمبادلات المتعلقة بالحوار؛
- ◆ تقديم الدعم لعمليات تقييم للأمن البشري في بلدان مختارة من بين أقل البلدان نمواً، بهدف تعزيز القدرات، وخاصة فيما يتعلق بالأساليب المتبعة على صعيد السياسة العامة من أجل مواجهة الفقر؛
- ◆ تعزيز التعاون والعمل المشترك مع ممثل الأمم المتحدة السامي لأقل البلدان نمواً، والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية وسائر المنظمات، ومتابعة التعهدات المقطوعة في مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بأقل البلدان نمواً، الذي عقد في بروكسل في عام ٢٠٠١؛

- ◆ تنسيق أنشطة المنظمة فيما يتعلق بالنساء والشباب، وتحسين تعميم المسائل المتعلقة بهاتين الفئتين في جميع برامج اليونسكو؛
- ◆ إعداد وحدات تدريبية مرنة بشأن المسائل المتعلقة بالجنسين وأدوات من أجل بناء القدرات في مجال التعامل مع الشباب، وإتاحتها لجميع المناطق؛
- ◆ تدعيم الأنشطة الخاصة بترويج ثقافة السلام والعقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم، بما في ذلك إعداد التقرير الذي سيقدّم إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة عن النصف الأول من العقد (٢٠٠٥)، وتنسيق هذه الأنشطة على مستوى المنظمة، ومنظومة الأمم المتحدة وعلى الصعيد العالمي.

الفصل ٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها

الوحدة المسؤولة: مكتب الميزانية (BB)

١٥٠٠١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٢٠٦ ٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	-
المجموع، الأنشطة:	٢٠٦ ٦٠٠ دولار

١٥٠٠٢

<p>إن المؤتمر العام، يأذن للمدير العام بما يلي:</p> <p>(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الفصل من أجل ما يلي:</p> <p>(١) إعداد برنامج وميزانية المنظمة لفترة العامين (٥/٣٣) وفقاً لمبادئ الميزنة والبرمجة بالاستناد إلى النتائج؛</p> <p>(٢) تحليل خطط عمل القطاعات لضمان اتفاقها مع قرار المؤتمر العام المتعلق باعتمادات الميزانية المعتمدة، وتقديم التوصيات الملائمة إلى المدير العام؛</p> <p>(٣) تنظيم وإدارة ومراقبة تنفيذ برنامج وميزانية فترة العامين (٥/٣٢)، ولا سيما فيما يتعلق بالإدارة المالية لتكاليف الموظفين؛</p> <p>(٤) تحسين الإجراءات والنهج، وخاصة عن طريق استخدام التكنولوجيات الجديدة؛</p> <p>(٥) الإسهام في إدارة عامة أفضل لبرامج اليونسكو من خلال دمج موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية؛</p> <p>(٦) استحداث أساليب عمل جديدة تستهدف انشاء نظام لتقديم التقارير في الوقت المناسب، من خلال تنفيذ الإقفال الشهري للميزانية وتحليل الميزانية فور معالجة الجوانب المالية بصورة كاملة؛</p> <p>(٧) ضمان الاستخدام الفعال والرشيد لموارد المنظمة، وتوفير التدريب في المقر والميدان لتحقيق هذه الغاية؛</p> <p>(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض ببلغ ٢٠٦ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٣ ٩٤٨ ٢٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.</p>
--

١٥٠٠٣

- يشكل مكتب الميزانية أحد المرافق المركزية للمنظمة، ويقدم تقارير إلى المدير العام عن طريق المدير التنفيذي لمكتبه (ADG/ODG). وهو ينفذ أنشطة ويسدي المشورة إلى الإدارة العامة ويضطلع بمسؤولية خاصة فيما يتعلق بما يلي:
- ◆ إعداد برنامج وميزانية المنظمة لفترات العامين بالتعاون مع القطاعات/المكاتب/الوحدات ومع مكتب التخطيط الاستراتيجي (BSP)؛
 - ◆ ضمان المراقبة والتنسيق التقني لتنفيذ الأنشطة الممولة من الميزانية العادية والأنشطة الممولة من موارد خارجة عن الميزانية؛
 - ◆ تحليل نتائج التنفيذ ضماناً لعدم الحيود عن الغايات والأهداف المحددة في خطط العمل؛
 - ◆ استحداث نظام جديد أطيع استخداماً لتقديم التقارير تيسيراً لعملية اتخاذ القرارات؛
 - ◆ إعداد نهج شامل لإدارة البرامج من خلال دمج جميع موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية؛

- ◆ الإدارة المالية لتكاليف الموظفين؛
- ◆ التحليل المالي للتكاليف الأخرى بغية استباق المشكلات التي قد تنشأ واقتراح الحلول لها بغية ضمان المراقبة المناسبة لتنفيذ الميزانية المعتمدة؛
- ◆ إعداد الوثائق التي تقدم إلى الهيئتين الرئاسيتين.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تنفيذ البرنامج والميزانية لفترة العامين (٥/م/٣٢)؛
- ◆ إعداد برنامج وميزانية فترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (مشروع الوثيقة ٥/م/٣٣)؛
- ◆ تحسين تنظيم وإدارة الميزانية، ولا سيما من خلال استخدام النظم الجديدة للمعلومات الخاصة بالميزانية والمالية، وتكييف الإجراءات المعمول بها مع النظم الجديدة؛
- ◆ إعداد نهج شامل لإدارة البرامج، عن طريق دمج جميع موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية؛
- ◆ تدريب المهنيين الشباب والمسؤولين الإداريين في المقر والميدان، من خلال تنظيم التدريب في مكتب الميزانية، وإعداد برامج تدريب محددة في مجال الإدارة المالية.

١٥٠٠٤

الباب الثالث

مساندة تنفيذ البرنامج وإدارته

١٦٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^٣	الميزانية العادية					
		٥/٣٢٢ الاعتماد المقترح	إعادة التقدير	الفرق ^٢	التحويلات ^١ الداخلة/ الخارجة	٥/٣٢٢ الزيادة/(النقص) في الموارد	٥/٣٣١ المبلغ المعتمد
دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار
٣ ٨٧٢ ٣٠٠	-	٣ ٨٧٢ ٣٠٠	٢١٩ ٣٠٠	٥,٣	١٠ ٦٠٠	٦٩٩ ٤٠٠	٢ ٩٤٣ ٠٠٠
١٤ ٦٣٨ ٧٠٠	-	١٤ ٦٣٨ ٧٠٠	٣٣٣ ٨٠٠	١٣,٢	١ ٦٦٦ ٢٠٠	-	١٢ ٦٣٨ ٧٠٠
١٨ ٥١١ ٠٠٠	-	١٨ ٥١١ ٠٠٠	٥٥٣ ١٠٠	١٠,٣	١ ٦٧٦ ٨٠٠	٦٩٩ ٤٠٠	١٥ ٥٨١ ٧٠٠
٢١ ٦١١ ٧٠٠	٢ ٧٦٨ ٠٠٠	١٨ ٨٤٣ ٧٠٠	٩٧٥ ٥٠٠	(٦,٦)	(١ ٢٧١ ٩٠٠)	١ ٥٢٧ ٨٠٠	١٧ ٦١٢ ٣٠٠
٤ ٣٥٠ ٣٠٠	-	٤ ٣٥٠ ٣٠٠	١٥٨ ٢٠٠	(٣,٦)	(١٥٨ ٢٠٠)	(٤٦ ٢٠٠)	٤ ٣٩٦ ٥٠٠
٢٥ ٩٦٢ ٠٠٠	٢ ٧٦٨ ٠٠٠	٢٣ ١٩٤ ٠٠٠	١ ١٣٢ ٧٠٠	(٦,١)	(١ ٤٣٠ ١٠٠)	١ ٤٨١ ٦٠٠	٢٢ ٠٠٨ ٨٠٠
١٥ ٧٨٧ ٢٠٠	٢٨٩ ٠٠٠	١٥ ٤٩٨ ٢٠٠	٩٣٠ ٩٠٠	(٥,٤)	(٨٣٧ ٤٠٠)	٤٢٢ ٠٠٠	١٤ ٩٨٢ ٧٠٠
١٥ ٣٠٢ ١٠٠	-	١٥ ٣٠٢ ١٠٠	٤٠٤ ٩٠٠	٣٩,٢	٤ ١٩٥ ١٠٠	-	١٠ ٧٠٢ ١٠٠
٣١ ٠٨٩ ٣٠٠	٢٨٩ ٠٠٠	٣٠ ٨٠٠ ٣٠٠	١ ٣٣٥ ٨٠٠	١٢,٩	٣ ٣٥٧ ٧٠٠	٤٢٢ ٠٠٠	٢٥ ٦٨٤ ٨٠٠
جيم - إدارة الموارد البشرية							
الموظفون							
الأنشطة							
مجموع، الباب الثالث - جيم							
دال - إدارة شؤون مباني المقر							
وصيانتها وتحديثها							
١ - التنسيق والدعم على							
المستوى الإداري							
الموظفون							
الأنشطة							
٢ - المحاسبة والمراقبة المالية							
الموظفون							
الأنشطة							
٣ - نظم المعلومات والاتصالات							
الموظفون							
الأنشطة							
٤ - المشتريات							
الموظفون							
الأنشطة							
٥ - المؤتمرات واللغات والوثائق							
الموظفون							
الأنشطة							
٦ - المصروفات العمومية والأمن							
والمناقص العامة وإدارة							
شؤون المباني والمعدات							
الموظفون							
الأنشطة							
٧ - صيانة مباني المقر وتحديثها							
الموظفون							
الأنشطة							
المجموع، الباب الثالث - دال							
المجموع، الباب الثالث							

١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٣-٢٠٠٢ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ المقترح في الوثيقة ٥/٣٢٢.
٢ - مبلغ الزيادة/(النقص) المقترح في الوثيقة ٥/٣٢٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/٣٣١ (+/-) المعتمدة في الوثيقة ٥/٣٣١.
٣ - الصناديق الذاتية التمويل الخارجة عن الميزانية والأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمتها.

ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية (تكاليف أنشطة المقر وتشغيل المكاتب الميدانية)

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١٤ ٦٣٨ ٧٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	-
المجموع، الأنشطة	١٤ ٦٣٨ ٧٠٠ دولار

١٧٠٠١

<p>إن المؤتمر العام، يأذن للمدير العام بما يلي:</p> <p>(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الفصل من أجل ما يلي:</p> <p>(١) مواصلة تنفيذ خطة عمل بشأن اللامركزية وفقاً للقرارات المتعلقة بالشبكة اللامركزية الجديدة للوحدات الميدانية؛</p> <p>(٢) إدارة وتنسيق ملاك الموظفين وتكاليف تشغيل المكاتب الميدانية؛</p> <p>(٣) تعزيز القدرات الإدارية والتنظيمية للمكاتب الميدانية وتحسين رصد أنشطة البرنامج اللامركزية والمصروفات؛</p> <p>(٤) توفير الدعم التقني للمكاتب الميدانية، وكذلك العمل كمرکز لتبادل المعلومات وجمعها ونشرها في اتجاه المكاتب الميدانية وبالعكس؛</p> <p>(٥) تعزيز الربط الشبكي وتشاطر الموارد بين وحدات الشبكة الميدانية؛</p> <p>(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٥٣١ ٦٠٠ دولار لتكاليف الأنشطة، ومبلغ ٣ ٨٧٢ ٣٠٠ دولار لتكاليف الموظفين في المقر، ومبلغ ١٤ ١٠٧ ١٠٠ دولار لتكاليف تشغيل المكاتب الميدانية.</p>	١٧٠٠٢
--	-------

يسدي مكتب التنسيق الميداني (BFC) المشورة إلى المدير العام وكبار الموظفين الإداريين بشأن تنفيذ وتشذيب استراتيجية المنظمة لتحقيق اللامركزية. ويوفر الدعم التقني لوحدات اليونسكو القائمة خارج المقر، أي المكاتب الجامعة، والإقليمية، والوطنية، ميسراً بذلك تنفيذ البرامج اللامركزية، ويضطلع بإدارة البنى الأساسية القطرية والجامعة بغية تنفيذ برنامج المنظمة.

١٧٠٠٣

ويعمل مكتب التنسيق الميداني، ضمن منظومة الأمم المتحدة، بمثابة الجهة المسؤولة في اليونسكو عن أمن الموظفين الميدانيين، ويتولى مسؤولية التنفيذ الشامل لسياسة الأمن الخاصة بالموظفين الميدانيين. وتنطوي هذه الوظيفة على أمور منها ضمان تنفيذ التعليمات والمبادئ التوجيهية الصادرة عن منسق الأمم المتحدة لشؤون الأمن على مستوى المنظمة، وزيادة الوعي بين صفوف الموظفين في المقر وخارجه فيما يتعلق بالحماية الأمنية، وإدارة ميزانية الأمن الميداني، والمشاركة في الأنشطة المشتركة بين الوكالات بغية إعداد وتشذيب سياسات وتوجيهات خاصة بالأمن في الميدان.

١٧٠٠٤

ويعمل مديرو المكاتب الميدانية على ضمان بروز صورة اليونسكو، واستطلاع الأشكال البديلة لحضورها، والإشراف على أعمال البرنامج في البلد المعني أو البلدان المعنية. كما إنهم يعدون إجراءات وعمليات من أجل التعاون والاتصال مع الجهات الرئيسية المعنية في الدول الأعضاء، ويسهرون على ضمان مشاركة اليونسكو مشاركة كاملة في مبادرات الأفرقة القطرية للأمم المتحدة، وأعمال مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، وفي متابعة الأهداف الإنمائية للألفية.

١٧٠٠٥

ويعمل مكتب التنسيق الميداني على نشر المعلومات عن الصلاحيات التي يوافق المدير العام على تفويضها لرؤساء المكاتب الميدانية، وعلى توفير الأدوات الإدارية الخاصة بتقييم البرنامج والتقييم الذاتي للبنى والإجراءات المتعلقة بتنفيذ البرنامج. ويتمثل الهدف من ذلك في تأكيد مسؤولية المكاتب الميدانية عن تنفيذ البرنامج، وتحسين التوجه نحو تحقيق النتائج وتأمين تحقيقها، وضمان الاستخدام المجدي لموارد المنظمة. وسيسهم المكتب في الاستعراض المزمع إجراؤه في فترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ لشبكة اليونسكو الميدانية والوحدات اللامركزية.

١٧٠٠٦

١٧٠٠٧

ويتجلى من ميزانية مكتب التنسيق الميداني التأكيد على ضرورة استثمار موارد لتنفيذ سياسة اللامركزية ودعم التوسع في اعتماد اللامركزية لتنفيذ وظائف يضطلع بها في المقر. وسيتواصل تعزيز فعالية إدارة شبكة اليونسكو الميدانية عن طريق تعزيز الاتصال، وتدفق المعلومات، وتشاطر الموارد التقنية وغيرها من الموارد بين جميع الوحدات اللامركزية (بما فيها المعاهد والمراكز). وسيواصل المكتب الإشراف على مد المكاتب الجامعة المتعددة التخصصات بالموظفين والموارد، بغية الإسهام في توزيع شتى موارد اليونسكو في الميدان على النحو الأمثل، بما في ذلك من خلال اتباع نهج تجديدية للربط الشبكي.

١٧٠٠٨

وسيتم التوجه في تحديد مستوى تكاليف التشغيل وزيادة تعزيز الشبكة الميدانية، نحو تأمين الفعالية وتحقيق الوفورات، فيما يتم في الوقت ذاته تحسين/استيفاء البنية الأساسية للشبكة الميدانية (على صعيدي التجهيزات الإلكترونية والقدرات البشرية). ويجري إعداد معايير أساسية تتضمن ما يلزم من تعديلات لمراعاة الظروف والتكاليف على المستوى المحلي، سعياً لضمان توزيع عادل لتكاليف التشغيل بين جميع المكاتب الميدانية واستعراضها بصورة مستمرة.

١٧٠٠٩

وسيساعد مكتب التنسيق الميداني أيضاً على تعزيز المرافق الإلكترونية للربط الشبكي، وذلك بالتعاون مع سائر الوحدات المركزية ووحدات الدعم، بغية تحسين الوصل ليس بين الميدان والمقر فحسب، بل وبين المكاتب الميدانية ومجموعات البلدان والشركاء في مختلف المناطق أيضاً. وسيستفاد من المشاورات التي تجرى على الصعيد القطري وصعيد مجموعات البلدان بخصوص الإدارة، لبناء القدرات اللازمة في المكاتب والنهوض بمستوى التخطيط، وصناعة القرار، والإدارة، وتقديم التقارير، والمساءلة، وذلك من خلال عدة أمور منها ترتيبات للرعاية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز القدرات الإدارية والتنظيمية للمكاتب الميدانية، ولا سيما المكاتب الجامعة؛
- ◆ تحسين رصد أنشطة البرنامج اللامركزية والمصروفات، ولا سيما تكاليف التشغيل؛
- ◆ تعزيز القدرات والمهارات الإدارية للمكاتب الميدانية؛
- ◆ ترشيد الإجراءات الخاصة بإدارة الشبكة الميدانية؛
- ◆ إجراء مشاورات منتظمة مع الشركاء والجهات الرئيسية المعنية في الدول الأعضاء؛
- ◆ تعزيز الربط الشبكي وتشاطر الموارد فيما بين وحدات الشبكة الميدانية ومع المقر؛
- ◆ تحسين خطوط الاتصال وآليات التعاون بين شتى أنواع المكاتب الميدانية وبين المقر والميدان؛
- ◆ زيادة وعي الموظفين في المقر والميدان بالسياسات والمبادئ التوجيهية والمسؤوليات الخاصة بالأمن في الميدان؛
- ◆ تحسين الظروف الأمنية لموظفي الميدان عن طريق تنفيذ تعليمات منسق الأمم المتحدة لشؤون الأمن وما يتصل بها من السياسات والإجراءات التي تتبعها اليونسكو؛
- ◆ استعراض الشبكة الميدانية.

باء - العلاقات الخارجية والتعاون

الوحدة المسؤولة: قطاع العلاقات الخارجية والتعاون (ERC)

١٨٠٠١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٣٥٠ ٣٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٣٥٠ ٣٠٠ دولار

١٨٠٠٢

<p>إن المؤتمر العام، يأذن للمدير العام بما يلي:</p> <p>(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الباب من أجل ما يلي:</p> <p>(١) تعزيز العلاقات مع الدول الأعضاء عن طريق وفودها الدائمة ولجانها الوطنية، بغية تلبية احتياجاتها ذات الأولوية، مع إيلاء اهتمام خاص لما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● مواصلة التعاون الوثيق مع الوفود الدائمة ومجموعات الدول الأعضاء المنشأة في إطار اليونسكو عن طريق تنظيم اجتماعات إعلامية موضوعية أو قطاعية منتظمة؛ ● تعزيز دور اللجان الوطنية كحلقات وصل لنشاط اليونسكو على الصعيد الوطني، وذلك بتنفيذ ما يلي: <ul style="list-style-type: none"> (أ) تنمية قدراتها التنفيذية، لا سيما عن طريق التدريب؛ (ب) تشجيع التعاون فيما بينها على المستوى الثنائي ودون الإقليمي والإقليمي والأقليمي؛ (ج) تكتيف التعاون الثلاثي الأطراف فيما بين اللجان الوطنية والشركاء الوطنيين والمكاتب الميدانية، ولا سيما المكاتب الجامعة المعنية بها، وذلك في إطار سياسة اللامركزية؛ (د) القيام، عن طريق اللجان الوطنية، بتعزيز الشراكات مع ممثلي المجتمع المدني على الصعيد الوطني (أي البرلمانين، وحركة رابطات اليونسكو ومراكزها وأنديتها، والمنظمات المحلية غير الحكومية، وغيرها) ومع القطاع الخاص؛ (هـ) زيادة مشاركة اللجان الوطنية في إعداد برامج المنظمة وتنفيذها وتقييمها؛ <p>● إقامة شراكات جديدة، تشمل شراكات مع القطاع الخاص، بغية تعزيز برامج اليونسكو ومثلها العليا؛</p> <p>(٢) تعزيز تأثير نشاط اليونسكو وفعاليتها وبروز مكانته في الدول الأعضاء، ولا سيما عن طريق تأمين مشاركة المنظمة بصورة فعالة في إعداد سياسات ومبادرات على صعيد الأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة، وخاصة إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية (UNDAF) والتقييم القطري المشترك (CCA)، وتدعيم التنسيق والشراكات والأنشطة المشتركة مع المنظمات الدولية الحكومية، وتأمين علاقات تعاون دينامية مع المنظمات غير الحكومية والمؤسسات وفقاً للإطار النظامي القائم؛</p> <p>(٣) تعزيز التعاون مع المنظمات والصناديق والبرامج التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، وتأمين مشاركة اليونسكو بصورة فعالة في الجهود المبذولة على صعيد منظومة الأمم المتحدة؛</p> <p>(٤) زيادة المساهمات الخارجة عن الميزانية لدعم أهداف برنامج اليونسكو الاستراتيجية وأوليياته، لا سيما عن طريق تدعيم التعاون مع الجهات المانحة الثنائية والمتعددة الأطراف، ومع بنوك التنمية والمؤسسات والقطاع الخاص، وتحسين قدرات الأمانة، في المقر وفي المكاتب الميدانية على حد سواء، وقدرة اللجان الوطنية على توفير موارد خارجة عن الميزانية؛</p> <p>(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣٥٠ ٣٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ١٨ ٨٤٣ ٧٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.</p>

١٨٠٠٣

سيواصل قطاع العلاقات الخارجية والتعاون في إطار مهمته المتمثلة في تأمين الاتصال بين الأمانة والدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين والمراقبين والأقاليم، والتنسيق مع الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة وبرامجها وصناديقها وهيئاتها، ومع المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية الأخرى، الجهود الرامية إلى إعطاء أنشطة اليونسكو الصدى المنشود وضمان استدامة أثرها في الدول الأعضاء. وسيواصل هذا القطاع في فترة عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ الاستراتيجية التي أسفرت عن ضم المرافق المكلفة بالعلاقات

الخارجية إلى المرافق المكلفة بالتعاون من أجل التنمية، وذلك عن طريق تعبئة موارد خارجة عن الميزانية. وسيتيح ذلك تأمين التآزر اللازم بين الأنشطة المتصلة بالعلاقات مع الشركاء المؤسسين، الذين يشغلون مكانة مركزية في أنشطة القطاع، والأنشطة التنفيذية الرامية إلى زيادة مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية، اللازمة لتنفيذ مشروعات في الدول الأعضاء. وستعطي الأولوية أيضاً لتعبئة الموارد الخارجة عن الميزانية من أجل تأمين تنفيذ أمثل لبرنامج المنظمة في الدول الأعضاء وتمكين المكاتب الميدانية من إحداث أثر حقيقي على الصعيد الميداني. وستوحي الحرص على أن يكون استخدام الأموال الخارجة عن الميزانية متلائماً مع أولويات البرنامج والميزانية العاديين ومع الأهداف الاستراتيجية المبينة في ٣١/م/٤.

والقطاع مسؤول أيضاً عن تنظيم وإدارة برنامج المساهمة وبرنامج المنح اللذين تم تعزيزهما (انظر الباب الثاني - باء وجيم، الفصل ٢)، وسيكون تنفيذ هذين البرنامجين متماشياً مع أولويات البرنامج والميزانية العاديين.

١٨٠٠٤

وأخيراً، سيجري التركيز على تطوير العلاقات مع المندوبين الدائمين لدى اليونسكو وعلى التوجه نحو شركاء جدد. وفيما يخص المندوبين الدائمين، تم تعزيز ودعم دورهم عن طريق قيام المؤتمر العام بتعديل المادة الثانية من الميثاق التأسيسي (القرار ٣١/م/٦٤). وسيشجع القطاع على عقد اجتماعات موضوعية أو قطاعية إعلامية موجهة للمندوبين الدائمين، وسيقدم الدعم للاجتماعات الدورية التي تعدها المجموعات الإقليمية وغيرها من مجموعات الدول في اليونسكو. وعلى نحو مواز، سيبدل جهد تطوير علاقات الأمانة مع مختلف الشركاء، ولا سيما شركاء منظومة الأمم المتحدة في إطار تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية (MDG)، والمجلس التنسيقي للرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة (CEB)، ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية (UNDG)، والشركاء من المجتمع المدني والقطاع الخاص، وذلك لتشجيعهم على الإسهام في ترويج المثل العليا لليونسكو وأولوياتها على الصعيد المحلي والإقليمي والدولي. ويعد البحث عن شركاء جدد قادرين على إثراء نشاط المنظمة بقيمة مضافة اعتباراً أساسياً أيضاً في إطار تعبئة موارد جديدة والعزم المعقود على زيادة تأثير اليونسكو وإبراز صورتها.

١٨٠٠٥

وسيتولى مكتب تنفيذي يتبع مساعد المدير العام للعلاقات الخارجية والتعاون تنسيق أنشطة القطاع وتأمين الاتصالات المتعلقة بها، وتقييمها، وإدارتها، والتعريف بها.

١٨٠٠٦

العلاقات مع الدول الأعضاء

يبقى تطوير العلاقات مع الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين والمراقبين والأقاليم محورياً مركزياً في تفويض هذا القطاع. إذ يسهم القطاع في الجهود الرامية إلى تشجيع انضمام دول جديدة من أجل تحقيق أكبر انتشار ممكن للمنظمة على الصعيد العالمي. وسيجري بانتظام استيفاء التحليلات والمعلومات والبيانات المتعلقة بالتعاون مع كل دولة من الدول الأعضاء، والرامية إلى تلبية احتياجاتها على نحو مناسب وسريع، علماً بأن قاعدة البيانات ذات الصلة ستكون متاحة على موقع في الشبكة الداخلية. وأخيراً، سيجري تعزيز التعاون مع المندوبين الدائمين، الذين تم تعديل وظيفتهم الأساسية من خلال تعديل المادة الثانية من الميثاق التأسيسي (انظر القرار ٣١/م/٦٤)، ومع مجموعات الدول الأعضاء المؤلفة في إطار اليونسكو. وبذلك سيجري تنظيم مشاورات دورية مع الوفود الدائمة بشأن بعض المسائل والموضوعات البالغة الأهمية المتصلة بأداء المنظمة وأنشطتها. وسيقدم أيضاً دعم للمجموعات الإقليمية والأقليمية فيما يخص عقد اجتماعاتها الدورية.

١٨٠٠٧

وسيتواصل إيلاء الاهتمام لصياغة استراتيجيات خاصة تلبي الاحتياجات الملحة لبعض مجموعات البلدان المستهدفة التي تتسم بصفات متشابهة، وذلك بالتعاون الوثيق مع قطاعات البرنامج ومع الدول الأعضاء المعنية ومؤسسات أخرى، بغية تنفيذ تلك الاستراتيجيات بواسطة موارد خارجة عن الميزانية. وسيتعاون القطاع، في إطار نهوضه بالتفويض المنوط به، مع جميع القطاعات الأخرى، وسيتعاون تعاوناً وثيقاً مع إدارة إفريقيا.

١٨٠٠٨

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين

١٨٠٠٩

- ◆ تعزيز التعاون الدولي المتعدد الأطراف وترويج طابع اليونسكو العالمي؛
- ◆ توثيق التعاون مع الدول الأعضاء، ولا سيما عن طريق مشاورات تنظم في المقر مع المندوبين الدائمين ومجموعات الدول؛
- ◆ استيفاء قواعد البيانات المتعلقة بأنشطة التعاون مع الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين وتوفير ونشر المعلومات والتقارير.

العلاقات مع اللجان الوطنية لليونسكو والشراكات الجديدة

في هذه الفترة التي يجري فيها إصلاح اليونسكو، أصبح دور اللجان الوطنية أهم مما كان عليه في أي وقت مضى. ولما كانت هذه اللجان الوطنية تمثل عناصر أساسية في تكوين اليونسكو، فقد جرى العرف على تكليفها بإقامة علاقات مع شركاء من المجتمع المدني من أجل ترويج المثل العليا لليونسكو. ولذلك فإن استمرار الربط بين اللجان الوطنية واستقطاب الشركاء أمر بالغ الأهمية.

١٨٠١٠

اللجان الوطنية لليونسكو

اللجان الوطنية لليونسكو موجودة حالياً في ١٩٠ من الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين. وتشكل هذه اللجان، التي يعترف الميثاق التأسيسي بأنها جهات وصل بشأن أنشطة اليونسكو في الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين، شبكة فريدة داخل منظومة الأمم المتحدة. فهي تؤمن عقد صلات مع شركاء من المجتمع المدني وتعبئتهم، ويشمل ذلك إقامة علاقات مع البرلمانيين والبلديات وحركات المواطنين والأوساط الشعبية، دعماً لإبراز صورة اليونسكو وأولويات برنامجها في جميع المناطق. وتمثل اللجان الوطنية، وفقاً لما ينص عليه ميثاقها الصادر في عام ١٩٧٨، حلقات الوصل الرئيسية فيما يتعلق بنشاط اليونسكو على الصعيد القطري، حيث تضطلع بمسؤوليات عديدة متعلقة ببعض أوجه تنفيذ البرنامج كالتشاور، وتأمين الاتصال، والإعلام، والتقييم. وتظل اليونسكو ملتزمة، بالتآزر مع الدول الأعضاء التي تتحمل مع أمانة اليونسكو مسؤولية مشتركة عن تسيير شؤون هذه اللجان، التزاماً كاملاً بمواصلة جهودها لتعزيز أوضاع اللجان الوطنية وقدراتها، لا سيما عن طريق المساعدة على تزويدها بخدمات اتصال فعالة، وتحسين كفاءاتها الإدارية، وتيسير اكتسابها للمهارات في المجالات الرئيسية، وتشجيع اتباعها لنهج تعاونية جديدة على جميع المستويات، وتدعيم العلاقات بينها وبين الأمانة، ويشمل ذلك تقوية صلاتها بالمكاتب الميدانية، كما هو مقرر في استراتيجية اللامركزية. وسوف تُبدل جهود لإشراك اللجان الوطنية على نحو متزايد في تنفيذ البرنامج، وذلك حسب الاقتضاء وبالتعاون مع المكاتب الجامعة. والدول الأعضاء، التي تضطلع بمسؤولية مشتركة ونظامية عن تحسين القدرة التنفيذية للجان الوطنية، مدعوة للإسهام في هذه التدابير التدريبية، لا سيما بتأمين الركائز الكفيلة بإبراز مكانة اللجان الوطنية من خلال تزويدها بالموارد البشرية والمادية والمالية الوافية.

١٨٠١١

ويقتضي تحقيق فعالية اللجان الوطنية مبادئ توجيهية واضحة تهتدي بها سياستها العامة. وبالاستناد إلى العمل الذي أُنجز في فترة العامين السابقة، سيركز النشاط في مجال السياسات العامة على تحسين كفاءة الشبكة وتأثيرها بصورة شاملة. وسيقدم الدعم بحيث يتسنى للجان الوطنية النهوض بتفويضها التقليدي المتمثل في التعاون والتجديد على الصعيد الفكري. وسوف يمثل تعميق وعي أصحاب القرار على الصعيد الوطني بمسؤولياتهم تجاه اللجان الوطنية أولوية متواصلة تشمل الترويج ونشر أفضل الممارسات ودعم رؤساء اللجان الوطنية. وستجرى دراسات واستقصاءات تشمل مراجعة منتظمة لميثاق اللجان الوطنية بغية التأكد من أن أحكامه تتوافق مع التحديات المتعلقة بعملية إصلاح اليونسكو.

١٨٠١٢

وستكثف الجهود الرامية إلى تعزيز القدرات التنفيذية والإدارية للجان الوطنية من أجل تحقيق الأهداف المحددة الواردة في خطة العمل التي أعدت لهذا الغرض في فترة عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣. والهدف المتوخى في هذا الصدد هو إنتاج مواد تدريبية شاملة بالإضافة إلى الاضطلاع على المستوى الأقاليمي والإقليمي ودون الإقليمي، بأنشطة تستند إلى طرائق تدريبية خاصة. وتشمل هذه الأنشطة حلقة التدارس الأقاليمية السنوية للأمناء العامين الحديثي التعيين، وحلقات العمل الإقليمية المخصصة لمعاونيهم المهنيين. وفضلاً عن ذلك، يجوز أن يُطلب عن طريق برنامج المساهمة عقد حلقات تدريب وطنية؛ والمبادلات فيما بين اللجان الوطنية، بدعم من حكومات هذه اللجان، من أجل تشاطر التجارب والخبرات. ومن المتوقع أن تسهم الأولوية المسندة لبناء القدرات في تعزيز التعاون الثنائي ودون الإقليمي والإقليمي والأقاليمي فيما بين اللجان الوطنية، وكذلك تعاون هذه اللجان الثلاثي الأطراف مع الشركاء الوطنيين وأمانة اليونسكو. وسيجري التوسع فيما سبق بذله من جهود للنهوض بقدرات اللجان الوطنية في مجالي الاتصال، وتكنولوجيا المعلومات والاتصال، بحيث تشمل تلك الجهود أيضاً الأبعاد المتعلقة بالبنية الأساسية والربط الشبكي، وبالاعتماد أيضاً على ترتيبات شراكة خارجية. وسيشجع هذا الأمر كذلك التفاعل فيما بين اللجان الوطنية. وسيستهل إعداد آلية لتقييم مختلف أنشطة التدريب.

١٨٠١٣

وستبذل المزيد من الجهود لتبسيط دورة اجتماعات اللجان الوطنية. فسيتم الإبقاء على جميع الاجتماعات النظامية، ولكن مع تحسين جداولها الزمنية وترشيدها كي يتوافر لها مستوى أمثل من التركيز على ما تعالجه من موضوعات بالإضافة إلى فرص تدريبية مثلى تستند إلى الأفضليات التي تحددها اللجان الوطنية بنفسها. وفي عام ٢٠٠٤، ستجرى جولة المشاورات الإقليمية بشأن مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (مشروع الوثيقة ٣٣/م/٥) وتنفيذ الاستراتيجيات الإقليمية وستنظم كذلك المؤتمرات التي تعقد كل أربع سنوات، وذلك بغية تحديد السبل الفعالة لتحسين الصلات بالشبكة الميدانية وتعزيز تأثير اللجان الوطنية على الصعيد القطري.

١٨٠١٤

١٨٠١٥

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين

- ◆ تعزيز الصلات على الصعيد القطري داخل جميع المناطق فيما بين اللجان الوطنية، ووحدات الشبكة الميدانية، ومتخذي القرار الوطنيين، والمجتمع المدني؛
- ◆ تحسين قدرة اللجان الوطنية على تقديم إسهام فكري في تصميم أنشطة برنامج اليونسكو وتنفيذها وتقييمها؛
- ◆ تعزيز القدرات التنفيذية للجان الوطنية بحيث تتسنى تعبئة مزيد من الشركاء من المجتمع المدني دعماً لرسالة اليونسكو وبرامجها؛
- ◆ زيادة كفاءة دورة الاجتماعات لتعزيز الإسهام في إعداد الوثيقتين م/٤ و م/٥.

الشراكات

١٨٠١٦

سيواصل تركيز الاهتمام على إقامة مجموعة من الشراكات والتحالفات وآليات التعاون الأخرى بغية زيادة إبراز أنشطة برنامج اليونسكو وتأثيرها على المستوى الدولي والإقليمي والوطني، وذلك بالتشاور الوثيق مع اللجان الوطنية لليونسكو.

أندية اليونسكو ومراكزها وروابطها

١٨٠١٧

تساعد الأنشطة العديدة التي تضطلع بها أندية اليونسكو ومراكزها وروابطها في توسيع نطاق صلات اليونسكو بالمجتمع المدني، وفي إبراز صورة المنظمة لدى الدول الأعضاء. وسيجري السعي إلى إعطاء وجهة جديدة لحركة أندية اليونسكو كي تقدم مزيداً من الإسهام الجوهري في أولويات وأنشطة برنامج اليونسكو المتعلقة بإفريقيا، وأقل البلدان نمواً، والنساء، والشباب، وهي الفئات التي تراعى إجمالاً في جميع البرامج. وستركز الجهود على أربعة مجالات، وهي:

- (١) ترسيخ أسس الحركة وتعزيز التفاعل فيما بين أطرافها، وذلك بوسائل مختلفة من بينها إصدار وثائق أساسية مثل دليل أندية اليونسكو، والدليل الدولي، والأدلة الإقليمية، والمبادئ التوجيهية للممارسات الجيدة؛
 - (٢) بناء القدرات من أجل تعزيز الترويج والاتصال، وتدعيم الوعي بشأن القضايا العالمية وعلاقتها بالحلول المحلية، وإقامة علاقات تآزر مع شركاء اليونسكو الآخرين؛
 - (٣) دعم تنفيذ الاستراتيجيات الإقليمية من خلال تحسين الربط الشبكي مع المكاتب الميدانية واللجان الوطنية؛
 - (٤) توسيع شبكة أندية اليونسكو ومراكزها على المستوى المحلي والوطني والإقليمي والأقاليمي.
- وسيوصل التعاون مع الاتحاد العالمي لأندية اليونسكو ومراكزها وروابطها (WFUCA). وستحدد مجدداً أسس هذا التعاون بغية تحسين أثر تلك الشراكة، وتجديد شباب حركة الأندية، ووضع أولويات جديدة لها مع إجراء تقييم دوري للنتائج المحرزة. وستركز الأنشطة على خطة عمل مشتركة بين الاتحاد العالمي المذكور واليونسكو لمساعدة هذه المنظمة غير الحكومية على إعلام أعضائها وتعبئتهم والتنسيق بينهم بغية إيجاد صوت قوي في صفوف المجتمع المدني يدافع عن المثل العليا لليونسكو. كما أن خطة العمل هذه، المستوحاة من أولويات الاتحاد العالمي لأندية اليونسكو ومراكزها وروابطها، وهي أولويات تم تجديدها إبان المؤتمر العالمي الذي عقده هذا الاتحاد في عام ٢٠٠٣، ستسعى أيضاً إلى تزويد الاتحاد المذكور بروابط متينة في مجال الاتصال وبقدرة إدارية راسخة.

١٨٠١٨

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين

- ◆ تجديد حيوية شبكة أندية اليونسكو ومراكزها وجعلها مهياً لأداء مهامها؛
- ◆ زيادة إبراز صورة اليونسكو من خلال التفاعل بين حركة أندية اليونسكو والشركاء الآخرين؛
- ◆ تحسين الاتصال فيما بين أندية اليونسكو ومراكزها وروابطها بالاعتماد على أدوات وخدمات تكنولوجيا المعلومات؛
- ◆ تعزيز القدرات الإدارية للاتحاد العالمي لأندية اليونسكو ومراكزها وروابطها وقاعدة موارده.

البرلمانيون والسلطات المحلية والشراكات الجديدة

١٨٠١٩

يرمي برنامج البرلمانيين، الذي أنشأته اليونسكو عام ١٩٩٤، إلى التأكد من أن قيم اليونسكو وأهدافها تتجلى فيما يرسم من سياسات، وما يصدر من تشريعات على المستوى الوطني. وترمي اليونسكو إلى تعزيز تفاعلها مع البرلمانيين وممثلي المجتمع المدني المنتخبين،

وبالتالي مع أصحاب القرار الذين يرسمون سياسات التنمية ونهجها على الصعيد الوطني ويخصصون الموارد المطلوبة في هذا الصدد. وتسعى المنظمة، بالتنسيق مع الاتحاد البرلماني الدولي ومع أكثر من ٣٠ رابطة برلمانية تُعرف باسم "أصدقاء اليونسكو"، إلى توعية البرلمانيين برسالتها وأنشطتها النوعية. واستناداً إلى الاتفاق الذي عقده المنظمة مع الاتحاد البرلماني الدولي في عام ١٩٩٧، سيكتف التعاون مع البرلمانيين من خلال شبكة جديدة مشتركة بين اليونسكو والاتحاد البرلماني الدولي بغية التركيز على أولويات برنامج عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥، وذلك بالتعاون الوثيق مع اللجان الوطنية لليونسكو. وسيوفر هذا التعاون إطاراً للترويج والعمل المشترك على الصعيد القطري. وعلى المستويين الإقليمي والدولي، وسيجري التفاعل مع المنظمات البرلمانية الإقليمية وكذلك مع رابطات أصدقاء اليونسكو في البرلمانات. وسيوفر الاتحاد البرلماني الدولي أيضاً برنامج تدريب خاصاً لموظفي اليونسكو وللجان الوطنية وشركائها من أجل إكسابهم المعارف المتعلقة بمبادئ وممارسات التعاون مع البرلمانيين.

وسيستهل القطاع أيضاً سلسلة من الأنشطة، بالتعاون مع حركة أندية اليونسكو، من أجل تعزيز التعاون مع رابطات رؤساء البلديات والمدن وسلطات الهيئات المحلية، المنوط بها أن تضطلع بدور متزايد الأهمية في التنمية المستدامة للمجتمع المحلي.

١٨٠٢٠

وسيتواصل تعزيز الشراكات الجديدة بالتشاور مع اللجان الوطنية بحيث يتسنى لهذه اللجان الإسهام على نحو مبتكر في تصميم برامج اليونسكو وتنفيذها وتمويلها وتقييمها ومتابعتها. وسوف تركز الأنشطة على رسم السياسات وبناء القدرات والتنسيق وتحقيق اللامركزية وتعبئة الموارد وتعزيز المشروعات الطبيعية.

١٨٠٢١

وسيجري المضي قدماً في تكييف النظم واللوائح الداخلية للمنظمة والرسم التخطيطي المعبر عن هويتها مع مقتضيات الشراكات الجديدة، وتدعيم أولويات برنامج اليونسكو. وستعد وحدات تدريبية مرنة عن الشراكات وستنشر في صفوف موظفي اليونسكو و صفوف اللجان الوطنية. وسيجري استيفاء مجموعة موارد بمعلومات عملية عن السياسات والأنشطة التقنية ومنهجية دورة الشراكات وأدلة الشركاء المحتملين والمنظمات الوسيطة. وسينصب الاهتمام، في المكاتب الميدانية واللجان الوطنية، على الأدوات والخدمات الخاصة بتبادل المعلومات وبرامج التدريب.

١٨٠٢٢

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

١٨٠٢٣

- ◆ ترسيخ الالتزام السياسي بأولويات اليونسكو ومبادراتها على مستوى البلدان والبلديات والمجتمعات المحلية؛
- ◆ تحقيق الفعالية في تشاطر المعلومات والترويج والتعاون انسجاماً مع الغاية المتوخاة من الشبكة المشتركة بين الاتحاد البرلماني الدولي واليونسكو؛
- ◆ وضع نهج متسقة لتعزيز الشراكات الجديدة في المقر وفي الميدان بالتعاون الوثيق مع اللجان الوطنية؛
- ◆ زيادة وعي البرلمانيين بأولويات ومبادرات برنامج اليونسكو، والحصول في عدة بلدان على دعم برلماني وتشريعي ومالي لبرامج اليونسكو النوعية؛
- ◆ عقد عدد من الشراكات الطبيعية انسجاماً مع الأهداف الاستراتيجية لليونسكو ومع أولويات البرنامج؛
- ◆ رسم سياسات واضحة لليونسكو فيما يخص مبادرات الشراكة واستخدام اسم اليونسكو وشعارها، وتنسيق هذه السياسات مع منظومة الأمم المتحدة؛
- ◆ تحسين حماية اسم اليونسكو وشعارها بالتعاون مع اللجان الوطنية.

العلاقات مع المنظمات الدولية

التعاون مع منظومة الأمم المتحدة

تزداد مشاركة اليونسكو في الأنشطة المشتركة بين وكالات منظومة الأمم المتحدة، كما يزداد إسهامها في مجموعة كبيرة من مبادرات الأمم المتحدة. وسيقوم القطاع بتنسيق مساهمات قطاعات برنامج اليونسكو، ومكاتبها، ومكاتبها الميدانية بهدف الإسهام في الأنشطة الدولية الحكومية والمشاركة بين الوكالات. ويشمل هذا التنسيق المساهمات في متابعة إعلان الألفية وكذلك المؤتمرات العالمية الحديثة العهد.

١٨٠٢٤

وسيقوم القطاع بتيسير وتنسيق مشاركة اليونسكو في المجلس التنسيقي للرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة (CEB) ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية (UNDG) والمجلس الاقتصادي والاجتماعي (ECOSOC)، ومختلف المبادرات التي ترمي إلى تطبيق إعلان الألفية والأهداف الإنمائية للألفية ونتائج المؤتمرات العالمية الرئيسية. وفي هذا الشأن، سيعتمد قطاع العلاقات الخارجية

١٨٠٢٥

- والتعاون أيضاً على مكتبي الاتصال التابعين له في نيويورك وجنيف. وسيتواصل إسهام اليونسكو في التعاون الفعال مع وكالات الأمم المتحدة على نطاق المنظومة، وذلك بوسائل مختلفة منها ما يلي:
- التأكد، بالتنسيق مع مكتب التخطيط الاستراتيجي، من أن اليونسكو تسهم إسهاماً فعالاً في تطبيق ما يعينها من قرارات وتوصيات صادرة عن المجلس التنسيقي للرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية والجمعية العامة للأمم المتحدة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، وما يعينها كذلك من مبادرات الأمين العام للأمم المتحدة؛
 - تعزيز المشاورات والتعاون بين مكاتب اليونسكو الميدانية ومنظومة الأمم المتحدة على الصعيد القطري من خلال عمليات النداء الموحد (CAP)؛
 - زيادة إبراز صورة اليونسكو ودورها الفعال في التعاون بشأن التنمية الدولية، وتبسيط الضوء على أوجه تفوق المنظمة على غيرها من المنظمات في مجالات البرنامج؛
 - تبادل التجارب فيما يخص عمليات الإصلاح والترشيد داخل الأمانات وعلى المستويات الدولية الحكومية؛
 - تكثيف التعاون مع مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية التابع للأمم المتحدة (UNOCHA)، في درء النزاعات، وأوضاع الكوارث الطبيعية والتكنولوجية وتلك الناجمة عن النشاط البشري، والإغاثة في حالات الكوارث، والإصلاح في مرحلة ما بعد الكوارث، والمساعدة الإنسانية الرامية إلى تعزيز قدرات البلدان المتضررة على مواجهة مثل هذه الأوضاع؛
 - تشاطر المعلومات مع المنظمات الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة بشأن إعداد السياسات والبرامج المتعلقة بأنشطة اليونسكو.

وسيوصل تركيز الاهتمام على الحوار بشأن السياسات العامة مع مختلف الوكالات والبرامج والمؤسسات، وعلى إعداد مبادرات مشتركة وتنفيذها. ومع تطور بنية مكاتب اليونسكو الميدانية، سيسعى القطاع أيضاً إلى إضفاء المزيد من الفعالية على دور اليونسكو وإسهامها في التحليل والبرمجة المشتركين على الصعيد القطري، بالاعتماد على التآزر بين جميع المنظمات الشريكة، في ظل القيادة الشاملة للبلدان المستفيدة. وستولى عناية خاصة أيضاً لتنسيق وتبسيط إجراءات التخطيط والتنفيذ، وسيوصل التركيز على بناء القدرات في مكاتب اليونسكو الميدانية من خلال التدريب المناسب.

١٨٠٢٦

وعلى الرغم من تناقص مصادر تمويل أنشطة اليونسكو من صناديق الأمم المتحدة وبرامجها ومن بنوك التنمية المتعددة الأطراف، سيستمر بذل الجهود من أجل عكس مسار هذا الاتجاه.

١٨٠٢٧

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

١٨٠٢٨

- ◆ تعزيز أثر سياسات اليونسكو واستراتيجياتها في منتديات الأمم المتحدة وعلى الصعيد المشترك بين الوكالات، وتحسين إدماجها في أنشطة منظومة الأمم المتحدة؛
- ◆ توفير مدخلات جيدة النوعية وزيادة المشاركة في المبادرات والجهود المبذولة على صعيد منظومة الأمم المتحدة مثل الأهداف الإنمائية للألفية (MDGs)، ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية (UNDG)، ومجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق (CEB)، وكذلك متابعة المؤتمرات العالمية الحديثة العهد؛
- ◆ تحسين الترابط والتكامل بين سياسات اليونسكو وأنشطة برنامجها وممارساتها الإدارية وبين تلك الخاصة بالشركاء الآخرين في منظومة الأمم المتحدة؛
- ◆ زيادة إبراز صورة اليونسكو في مجالات اختصاصها ضمن الإطار المتعدد الأطراف، مع الحرص على تقليص التداخلات لدى التعاون مع الوكالات المتخصصة في منظومة الأمم المتحدة؛
- ◆ ضمان زيادة التمويل الخارج عن الميزانية من صناديق الأمم المتحدة وبرامجها من أجل تنفيذ برامج اليونسكو ذات الأولوية.

العلاقات مع المنظمات الدولية الحكومية

من أجل توطيد تعاون اليونسكو مع المنظمات الدولية الحكومية، ولا سيما المنظمات الدولية الحكومية الإقليمية الخارجة عن منظومة الأمم المتحدة، سيوصل بذل الجهود بالتعاون مع قطاعات برنامج اليونسكو ومكاتبها بهدف تعزيز التعاون في مجال تصميم البرامج وتنفيذها والاستفادة من علاقات التآزر. وسيؤمّن القطاع التعاون مع المنظمات الدولية الحكومية ومع مجموعات الدول الأعضاء عن طريق تنظيم اجتماعات مشتركة، والمشاركة في اجتماعات ومؤتمرات هيئاتها الرئاسية، والحث على إعداد برامج وأنشطة مشتركة.

١٨٠٢٩

١٨٠٣٠

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز التعاون مع المنظمات الدولية الحكومية؛
- ◆ تأمين المشاركة في دورات الهيئات الرئاسية والمؤتمرات التي تعقدتها مختلف المنظمات الدولية الحكومية؛
- ◆ إعداد وتنفيذ أنشطة مشتركة تتعلق بالبرامج المختلفة ذات الأولوية بالتنسيق مع مختلف المنظمات الدولية الحكومية.

التعاون مع المنظمات الدولية غير الحكومية

ستركز المنظمة جهودها على تنويع وتوسيع شراكاتها مع المنظمات الدولية غير الحكومية في مجالات اختصاصها، ولا سيما في البلدان النامية، معتمدة على قدرة هذه المنظمات على تعبئة المجتمع المدني من أجل توفير ركائز لنشاط اليونسكو وكفالة تحقيقه لأثر مضاعف مرتفع. والنشاط المضطلع به سيندرج في إطار السعي إلى زيادة الترابط والتعاقد بين القطاعات، وفي إطار تأمين فعالية أكبر لحضور اليونسكو على الصعيد الميداني، مما يتيح لها الاضطلاع بدور حفاز في مجال التعاون، وذلك عن طريق تشجيع الحوار بين الحكومات والمنظمات التي تمثل المجتمع المدني.

١٨٠٣١

وسيتم تعزيز الشراكة مع المنظمات غير الحكومية ولا سيما من خلال ما يلي:

١٨٠٣٢

- دعم مشاركة المنظمات غير الحكومية في تصميم وتنفيذ البرامج، وإشراكها بمزيد من الفعالية، على المستوى الدولي والإقليمي والوطني، في النشاط المضطلع به في مجالات اختصاص المنظمة، وذلك عن طريق حثها على تقديم مساهمات نابعة من كل منظمة فيها وعلى تحديد مواقف جماعية في الاجتماعات التقنية والمؤتمرات المتخصصة والمؤتمرات الرئيسية للأمم المتحدة؛
- تعزيز الدور التنسيقي للوحدات الميدانية وتشجيع اللجان الوطنية على توثيق علاقاتها مع أعضاء المنظمات غير الحكومية وهيئاتها الوطنية، لتيسير عملية تجسيد الشراكة الثلاثية على الصعيد الميداني مع المنظمات الإقليمية والوطنية؛
- الإسهام في التأمل الجاري في منظومة الأمم المتحدة بشأن تطور العلاقات مع القطاع غير الحكومي، مع مراعاة ظهور أشكال جديدة من الشراكات في مجال التعاون الدولي؛
- الاستمرار في عقد صلات شراكة وثيقة مع آليات التنسيق القائمة، لا سيما مع لجنة الاتصال بين المنظمات غير الحكومية واليونسكو.

١٨٠٣٣

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تحسين طرائق التعاون المشترك بين القطاعات مع المنظمات غير الحكومية؛
- ◆ تعزيز قدرات لجنة الاتصال بين المنظمات غير الحكومية واليونسكو، لا سيما من خلال تعبئة المنظمات غير الحكومية الشريكة لصالح أهداف البرنامج ذات الأولوية، وكذلك من خلال إعداد ومتابعة المؤتمرات الدولية الرئيسية والسنوات والعقود التي تعلنها الأمم المتحدة؛
- ◆ تنفيذ أنشطة استشارية جماعية لامركزية؛
- ◆ إجراء تقييم برنامجي منهجي وكيفي للتعاون، في كل من المقر والميدان ونشر تلك المعلومات لدى الدول الأعضاء.

التعاون مع مصادر التمويل الخارجية عن الميزانية

ستظل المساهمات الخارجية عن الميزانية، التي تقدمها طائفة من مصادر التمويل، تشكل شرطاً هاماً ينبغي توافره كي تتمكن اليونسكو من تعزيز أثر وانتشار أنشطتها وبرامجها، وفقاً لأهدافها الاستراتيجية المحددة في الاستراتيجية المتوسطة الأجل ٤/٣١، وفي البرنامج والميزانية (٥/٣٢). وفي ظل بيئة مالية دولية تتسم بتزايد التعقيد والتنافس، ومع التطور السريع لدور مختلف الشركاء، وبروز طرائق تعاون جديدة، ينبغي لليونسكو أن تضطلع بدور مبادر في الترويج لتفويضها ولاختصاصها التقني، وأن تستثمر إلى أقصى حد الطابع المشترك بين القطاعات لأنشطتها. وفي إطار إعلان الألفية و"توافق مونتييري"، ستواصل اليونسكو جهودها وتعززها فيما يتعلق بالحوار بشأن السياسات العامة مع الدول الأعضاء والمنظمات غير الحكومية، والشركاء الرئيسيين الآخرين النشطين في مجال التعاون من أجل التنمية، وذلك بغية زيادة حجم المساهمات الخارجية عن الميزانية المتاحة لليونسكو، وتعزيز استخدامها بطريقة متوافقة ومنسجمة مع الأهداف الاستراتيجية والأولويات البرنامجية لليونسكو. ويعد التنسيق الفعلي لعلاقات اليونسكو مع شركاء التمويل الخارجيين شرطاً ضرورياً لتمكين اليونسكو من جذب المزيد من الموارد والدعم، من خلال التعاون الدولي من أجل التنمية ومن شتى الجهات المانحة.

١٨٠٣٤

١٨٠٣٥

ويرجع أن تظل المساهمات الطوعية، التي تقدمها جهات حكومية ثانية، المصدر الرئيسي للموارد الخارجة عن الميزانية التي تتلقاها اليونسكو. وستواصل الجهود الرامية إلى زيادة وتنويع مصادر التمويل، واستحداث طرائق تمويل جديدة مع التركيز على الاستعانة بجهات مانحة متعددة، وعلى التزامات بالتمويل تمتد على عدة سنوات، في إطار نهج برنامجي. وسيتم تشجيع الترتيبات المتعلقة بالأموال التي يودعها مودع لصالحه وذلك في الدول الأعضاء التي يتوافر لها تمويل كاف، ولكنها تحتاج إلى خبرة اليونسكو التقنية. وستوضع آليات أكثر فعالية في اليونسكو بغية ضمان مراقبة الجودة وتحديد الأولويات فيما يخص الأنشطة التي يقترح تمويلها من أموال خارجة عن الميزانية.

١٨٠٣٦

ونظراً لسرعة تنامي الدور الذي يؤديه القطاع الخاص في تمويل التنمية، بما يشمل من مؤسسات ومنظمات غير حكومية وشركات تجارية، ستواصل اليونسكو اتصالها بهذا القطاع في إطار طرائق شراكة جديدة وابتكارية. وإضافة لترتيبات أموال الودائع التقليدية، سيتم استكشاف أدوات أخرى، مثل الحملات البريدية المباشرة الموجهة للجمهور العام والرامية إلى تعبئة الموارد لتنفيذ أنشطة محددة من أنشطة اليونسكو، ونشر مثل اليونسكو العليا في إطار استراتيجية اليونسكو العامة للاتصال.

١٨٠٣٧

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ التزايد المطرد للمساهمات الخارجة عن الميزانية المقدمة لليونسكو؛
- ◆ زيادة تنويع مصادر التمويل؛
- ◆ تمويل البرامج من خلال موارد خارجة عن الميزانية تمثيلاً مع الوثيقتين ٤/٣١ م/٥ و ٥/٣٢ م/٥؛
- ◆ النهوض بقدرة اليونسكو على تنفيذ أنشطتها وزيادة معدل التنفيذ فيما يخص البرامج الممولة من مساهمات خارجة عن الميزانية، وذلك من خلال تحسين التخطيط، وتبسيط الإجراءات الإدارية؛
- ◆ تعزيز قدرات موظفي اليونسكو واللجان الوطنية المعنية في مجال إعداد المشروعات وإدارتها، وفي مجال تعبئة الموارد، من خلال توفير التدريب ووضع مبادئ توجيهية متسقة.

البرامج الخاصة

برنامج اليونسكو الخاص بفلسطين

١٨٠٣٨

بدأت اليونسكو تقديم دعمها للشعب الفلسطيني في الخمسينات، من خلال التعاون مع وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى، وذلك في مجال التربية. وعقب اتفاقات أوسلو، تم تعزيز هذا الدعم عن طريق إعداد وتنفيذ برنامج اليونسكو الخاص بفلسطين. وفي الوقت الراهن، يجري تنفيذ المرحلة الثالثة من هذا البرنامج التي أعدتها لجنة التنسيق المشتركة بين اليونسكو والسلطة الفلسطينية، وأقرها المجلس التنفيذي والمؤتمر العام. وعليه، فإن أهداف البرنامج، المحددة بالتنسيق مع السلطة الفلسطينية، واللجنة الوطنية الفلسطينية لليونسكو، ومكتب رام الله، ومنظمة الأمم المتحدة، والجهات المانحة، تتمثل فيما يلي:

- تعزيز الأنشطة التي تركز على تنمية الموارد البشرية وتعزيز قدرات السلطة الفلسطينية، ولا سيما من خلال النهوض بقدرات اللجنة الوطنية الفلسطينية لليونسكو، وزيادة مشاركتها في إعداد وتنفيذ البرنامج الخاص بفلسطين، مما ييسر تبادل المعلومات بين اليونسكو، واللجنة الوطنية الفلسطينية، والوزارات؛
- تعزيز قدرات الهيئات العامة والمجتمع المدني من خلال علاقات التشارك الوثيقة مع البنك الدولي، ووكالات الأمم المتحدة، والمنظمات غير الحكومية، والبلديات؛
- إعادة بناء المؤسسات الفلسطينية وإعادة بناء التراث الثقافي والتاريخي الفلسطيني وصونه؛
- إعداد استراتيجية إدارية خاصة بالموارد الطبيعية؛
- دعم تنمية الموارد البشرية وتوعيتها وتدريبها، ولا سيما في ميداني العلوم والتكنولوجيا، والحد من الفقر؛
- الإسهام في تهيئة فلسطين المستقبل لتكون مجتمعاً حديثاً وديمقراطياً ومزدهراً، يندمج اندماجاً سلمياً في المنطقة.

١٨٠٣٩

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز دور اليونسكو بالتعاون والتنسيق مع منظومة الأمم المتحدة، والبنك الدولي، والجامعة العربية، والمنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم؛
- ◆ زيادة الأموال الخارجة عن الميزانية التي تقدمها الجهات المانحة الخاصة والعامة لاستكمال الموارد العادية للمشروع من أجل تنفيذ الأنشطة ذات الأولوية للبرنامج الخاص بفلسطين؛
- ◆ تحديث المؤسسات التعليمية والثقافية الفلسطينية؛
- ◆ ترويج التعليم من أجل السلام وحقوق الإنسان، ودعم الأنشطة الجارية في مجال المصالحة والإصلاح.

جيم - إدارة الموارد البشرية

الوحدة المسؤولة: مكتب إدارة الموارد البشرية (HRM)

١٩٠٠١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١٥ ٣٠٢ ١٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	-
المجموع، الأنشطة	١٥ ٣٠٢ ١٠٠ دولار

١٩٠٠٢

<p>إن المؤتمر العام، يأذن للمدير العام بما يلي:</p> <p>(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الفصل من أجل مواصلة تنفيذ الإطار التوجيهي الجديد لسياسة شؤون الموارد البشرية وذلك دعماً لعملية إصلاح المنظمة، لا سيما بإيلاء أهمية خاصة لما يلي:</p> <p>(١) تقديم خدمات في المقر والميدان تتسم بفعالية التكاليف؛</p> <p>(٢) تنمية المهارات وتوفير برنامج التعلم والتطوير للمساعدة على التحول إلى منظمة قائمة على التعلم والمعرفة؛</p> <p>(٣) تجديد شباب ملاك الموظفين وتحسين التوزيع الجغرافي؛</p> <p>(٤) تبسيط وترشيد العمليات والإجراءات الخاصة بشؤون الموارد البشرية، بما في ذلك استعراض المسؤوليات وسير العمليات، ووضع آليات للرصد، واعتماد نظام المعلومات عن إدارة شؤون الموارد البشرية.</p> <p>(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١٥ ٣٠٢ ١٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ١٥ ٤٩٨ ٢٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.</p>

١٩٠٠٣

يسهم مكتب إدارة الموارد البشرية إسهاماً نشطاً في إعداد وتنفيذ الإطار التوجيهي لسياسة شؤون الموارد البشرية وذلك دعماً لعملية الإصلاح الجارية في المنظمة ولسياسة تحقيق اللامركزية. وقد أعدت مجموعة متكاملة من السياسات الجديدة التي تشمل جميع المجالات المتعلقة بالموارد البشرية - مثل تناوب الموظفين، والحشد، والترقيات، وتصنيف الوظائف، وبرنامج اعتبارات العمل والأسرة الذي يشمل تدابير تتعلق بالإجازات لأسباب عائلية - مع مراعاة تأمين بنية متوازنة لمختلف فئات الموظفين، وتحقيق توزيع جغرافي أكثر إنصافاً، وضمان توازن أفضل بين الجنسين، وانتداب الموظفين للخدمة في مواقع العمل الميدانية، وتجديد شباب ملاك الموظفين. ويجري أيضاً إعداد سياسة لمنع المضايقات، كما نفذت ترتيبات تعاقدية جديدة مثل التعيينات المحدودة المدة/اتفاقيات الخدمات الخاصة، وأجري استعراض شامل للترتيبات التعاقدية في الميدان، وتمّ إعداد إطار للكفاءات الإدارية العليا.

١٩٠٠٤

وقد أجريت مشاورات بشأن هذا الإطار التوجيهي للسياسة العامة مع رابطتي الموظفين. وفي هذا الصدد، فإن اللجنة الاستشارية لشؤون الموظفين (ACCP)، التي أعيد تشكيلها وتتألف من أعضاء منتخبين من الموظفين، وممثلين تعينهم الإدارة، ومراقبين من رابطتي الموظفين، تعمل بمثابة هيئة استشارية مشتركة.

١٩٠٠٥

وستتضمن أنشطة التدريب الرئيسية ما يلي: (١) أنشطة عن ممارسة القيادة وإدارة التغيير وتشكيل الأفرقة وإدارة البرنامج، مع السعي إلى تكوين مجموعة أساسية من المسؤولين الإداريين الأكفاء والأقدر على توجيه عملية الإصلاح والإسهام فيها؛ و (٢) أنشطة تدريبية في مجال اللغات وفي مجال تكنولوجيا المعلومات. وسيتاح أيضاً تدريب شامل على استخدام برامجيات ساب (SAP)/نظام المالية والميزانية (FABS) الذي يعد جزءاً من الأدوات الجديدة للإدارة المتكاملة للمنظمة إلى جانب نظام المعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج (SISTER) والنظام الجديد القائم على تكنولوجيا المعلومات والمزعم استخدامه لإدارة الموارد البشرية/المرتبات.

١٩٠٠٦

وسيعزّز مكتب إدارة الموارد البشرية، خلال عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥، الإطار الخاص بالموارد البشرية الذي وضع في فترة العامين الماضية وذلك لتزويد المنظمة بمجموعة كاملة من العمليات والأدوات الجديدة. وسيتواصل حشد عشرين مهنياً شاباً من الدول الأعضاء غير الممثلة أو الممثلة دون النصاب من أجل تحسين التوزيع الجغرافي بين الدول الأعضاء وتجديد شباب ملاك الموظفين. وسيلحق هؤلاء المهنيون الشباب بالقطاعات/المكاتب.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ استكمال الإطار التوجيهي الجديد لسياسة شؤون الموارد البشرية وتنفيذه.
 - مؤشرات الأداء:
 - (١) تنفيذ السياسات الخاصة بمختلف المجالات (تناوب الموظفين، والحشد، والترقيات، وإعادة تصنيف الوظائف، ومنع المضايقات، وإطار الكفاءات الإدارية العليا، وتقييم الأداء)؛
 - (٢) تنقيح نظام ولاتحة الموظفين وفقاً لمقتضيات السياسات الجديدة؛
 - (٣) تعديل الدليل الإداري الخاص بإدارة الموارد البشرية وإصداره؛
 - (٤) تحسين التوزيع الجغرافي للموظفين؛
 - (٥) تعيين مواهب شابة جديدة.
- ◆ تقديم خدمات في المقر والميدان تتسم بفعالية التكاليف وتستجيب للاحتياجات.
 - مؤشرات الأداء:
 - (١) استكمال استعراض العمليات التشغيلية؛
 - (٢) تطبيق معايير للخدمات من أجل المعاملات الرئيسية الخاصة بالخدمة؛
 - (٣) تخفيض عدد حالات لجوء الموظفين إلى تقديم طعون؛
 - (٤) تخفيض عدد الملاحظات السلبية الصادرة عن عمليات المراجعة.
- ◆ إجراء استعراض شامل عبر القطاعات للمسؤوليات وسير العمليات الخاصة بالموارد البشرية قبل إعداد واعتماد النظم الجديدة الخاصة بالموارد البشرية.
 - مؤشرات الأداء:
 - (١) تحديد سير العمليات والمسؤوليات الخاصة بشؤون الموارد البشرية والاتفاق عليها؛
 - (٢) استكمال دراسة الجدوى.
- ◆ وضع آليات رصد مناسبة ضمن إطار تفويض الصلاحيات والمساءلة.
 - مؤشرات الأداء:
 - (١) إعداد مخطط تفويض الصلاحيات وتطبيقه؛
 - (٢) وضع آليات للرصد.
- ◆ تحسين وتنفيذ برنامج التعلم والتطوير.
 - مؤشرات الأداء:
 - (١) تنفيذ البرنامج التدريبي لموظفي المنظمة؛
 - (٢) إجراء أنشطة تدريبية لامركزية؛
 - (٣) اعتماد أسلوب التعلم الإلكتروني وتقديم دورات تدريبية بهذا الشأن؛
 - (٤) إعداد وتطبيق نهج لتقييم التدريب.
- ◆ استعراض وتأمين سلامة إدارة صندوق التأمين الصحي وثباته المالي في الأجل الطويل.
 - مؤشرات الأداء:
 - (١) اعتماد وسائل جديدة لمعالجة البيانات الخاصة بالطلبات الموجهة إلى صندوق التأمين الصحي؛
 - (٢) تقليص آجال التسديد؛
 - (٣) الحد من الشكاوى؛
 - (٤) تنفيذ إجراءات لزيادة المساهمات المالية في صندوق التأمين الصحي.

دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها

٢٠٠١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٣١ ٨٧٧ ٩٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٥ ٧٥٣ ٤٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٣٧ ٦٣١ ٣٠٠ دولار

٢٠٠٢

إن المؤتمر العام، يأذن للمدير العام بما يلي:
(أ) تنفيذ خطة العمل الواردة أدناه، من أجل تأمين الإدارة المناسبة لمرافق خدمات الدعم الإدارية والعمومية وهي:
(١) التنسيق والدعم على المستوى الإداري؛
(٢) المحاسبة والمراقبة المالية؛
(٣) نظم المعلومات والاتصالات؛
(٤) المشتريات؛
(٥) المؤتمرات واللغات والوثائق؛
(٦) المصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات؛
(٧) صيانة مباني المقر وتجديدها.
(ب) وتخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣١ ٨٧٧ ٩٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٦٦ ٢٨٨ ٩٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.

الفصل ١ - التنسيق والدعم على المستوى الإداري

الوحدة المسؤولة: مكتب مساعد المدير العام للإدارة (ADG/ADM) والمكتب التنفيذي (ADM/EO)

٢٠١١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٩٩ ٩٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	-
المجموع، الأنشطة	٩٩ ٩٠٠ دولار

٢٠١٢

ستكون الوحدة مسؤولة عن التنسيق الإداري وتقديم الدعم لجميع وحدات المنظمة من خلال وضع سياسات وإجراءات إدارية لتسيير شؤون المنظمة بكفاءة وفعالية وذلك عن طريق المراجعة الدورية للنظم واللوائح والسياسات والإجراءات الإدارية، وضمان تطبيق القرارات ذات الصلة الصادرة عن الهيئتين الرئاسيتين للمنظمة، ومن خلال إدارة واستيفاء البيانات المركزية، وتكنولوجيا المعلومات، ونظم ومرافق المعلومات المتعلقة بالإدارة. كما سيقدم الدعم لتطبيق سياسة اليونسكو المتعلقة بالاستعانة بمصادر خارجية. وفضلاً عن ذلك، ستقدم خدمات التنسيق والدعم على المستوى الإداري إلى مرافق الإدارة الخاضعة لسلطة مساعد المدير العام للإدارة، بغية تأمين أرشد إدارة ممكنة للموارد البشرية والمالية للمنظمة وأكثرها اقتصاداً.

٢٠١٣

- النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين
- ◆ تطبيق واستيفاء السياسات والإجراءات الإدارية للمنظمة؛
 - ◆ تأمين الالتزام بالنظم واللوائح الإدارية القائمة؛
 - ◆ تحسين فعالية إدارة الموارد البشرية والمالية والإدارية.

الفصل ٢ - المحاسبة والمراقبة المالية

الوحدة المسؤولة: قسم المراقب المالي (ADM/DCO)

٢٠٢٠١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٢ ٦٢٧ ٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٢٠٦ ٩٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	١ ٨٣٣ ٩٠٠ دولار

تشمل مسؤوليات قسم المراقب المالي إدارة الحسابات المصرفية للمنظمة والحفاظ على أصولها وتسجيل المعاملات المالية وإعداد البيانات المالية لعرضها على الهيئتين الرئاسيتين، كما تشمل تقديم التقارير المالية للجهات المانحة، وتحصيل وإدارة اشتراكات الدول الأعضاء وسائر إيرادات المنظمة، وإدارة شؤون الخزينة والاستثمارات، وإدارة كافة مدفوعات المقر، وممارسة الرقابة المالية على عمليات مقر اليونسكو ومكاتبها الميدانية ومعاهدها، وإدارة برنامج قسائم اليونسكو. وتشمل الميزانية المقترحة أيضاً استهلاك تكاليف تشييد مباني مكتب التربية الدولي (متد).

٢٠٢٠٢

وعلى الرغم من أن اعتماد نظام المالية والميزانية الجديد (فابس FABS) لم يحدث تغييراً في مهمة القسم، إلا أن البدء بتطبيق هذا النظام وانتشاره التدريجي قد أثرا تأثيراً ملموساً على أساليب العمل، وأديا إلى إعادة توزيع الأدوار والمسؤوليات في إطار المنظمة ككل، مما استلزم اتخاذ تدابير إدارية جديدة في مجال رفع التقارير والمراقبة، وضرورة تقديم دعم كبير الحاجة في مجال التدريب من أجل تحسين كفاءات الموظفين الذين يسهمون في عملية معالجة المعاملات المالية. وتستدعي هذه التغييرات تعزيز دور المراقبة المالية الذي يقوم به قسم المراقب المالي، بالإضافة إلى زيادة المساعدة والدعم المقدمين للوحدات الإدارية التابعة للقطاعات والوحدات الميدانية من أجل ضمان التطبيق المناسب للإجراءات المالية المعدلة الناجمة عن تطبيق نظام فابس.

٢٠٢٠٣

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

٢٠٢٠٤

- ◆ توافر نظم متكاملة للإدارة المالية ورفع التقارير تتيح لجميع البرامج الوصول في الوقت المناسب إلى المعلومات المالية اللازمة؛
- ◆ إعداد التقارير المالية وفقاً للنظم واللوائح المالية مما يتيح تحليل وتقييم النتائج المتوقعة بالنسبة لجميع مصادر التمويل؛
- ◆ تأمين الإدارة الفعالة للموارد المالية للمنظمة.

الفصل ٣ - نظم المعلومات والاتصالات

الوحدة المسؤولة: قسم نظم المعلومات والاتصالات (ADM/DIT)

٢٠٢٠١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١٠ ٤٨١ ٥٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١٩ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	١٠ ٥٠٠ ٥٠٠ دولار

أدى استبدال النظم الحاسوبية القديمة لليونسكو، وهي عملية نُفذ شرط كبير منها في عام ٢٠٠٢ مع بدء تشغيل النظام الجديد للمالية والميزانية (فابس) في المقر، إلى إدخال تغييرات كبيرة في تنظيم عمليات نظم المعلومات ومرافق الدعم في اليونسكو. وسوف تخصص فترة الوثيقة ٥/م٣٢ لمواصلة هذه الجهود، ولا سيما من خلال إنجاز عملية نقل نظام فابس إلى المكاتب الميدانية والمعاهد، وتطوير النظم الجديدة للموارد البشرية وكشوف المرتبات.

٢٠٣٠٢

وفي مجال الاتصالات والنظم الصوتية، سيجري تركيز التقدم على تطوير البنى الأساسية والمرافق الخاصة باستخدام التكنولوجيا الرقمية للاتصال الصوتي ومؤتمرات الفيديو فيما بين مقر اليونسكو والمكاتب الميدانية ومنظمات أخرى.

٢٠٣٠٣

وسيوصل مركز تبادل المعلومات تحقيق التنسيق والانسجام بين كافة المعلومات والبيانات المتوافرة في مختلف نظم المعلومات ومرافق التوثيق وقواعد البيانات، مع إتاحة الانتفاع بهذه المواد. وسيجري بصورة مستمرة تطوير البنية الأساسية لبوابة المعارف لكي تستوعب المعلومات التي ترد من مختلف المساهمين من داخل المنظمة، وستعتمد فيها أدوات تعاونية. وستدمج قاعدة البيانات الخاصة بالنصوص الكاملة لوثائق ومطبوعات اليونسكو (UNESDOC) إدماجاً كلياً في الفهرس الببليوغرافي UNESBIB، لضمان نقطة اتصال وحيدة عن طريق الانترنت بجميع الوثائق الرسمية ذات الطابع العام.

٢٠٣٠٤

وستستهل وحدة المحفوظات مشروعاً لإدارة السجلات الإلكترونية عن طريق اعتماد أداة تطبيقية سهلة الاستعمال لقواعد البيانات تسمح بإدارة جميع ملفات المراسلات وسجلات الأمانة، بصرف النظر عن شكلها المادي (ورقي أو إلكتروني).

٢٠٣٠٥

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

٢٠٣٠٥

- ◆ استكمال المرحلة النهائية من تطبيق نظام فابس في المكاتب الميدانية والمعاهد؛
- ◆ ضمان التشغيل المتواصل للنظامين الحاسوبيين القديم والجديد إلى حين إنجاز عملية تطبيق النظامين الخاصين بالموارد البشرية وكشوف المرتبات؛
- ◆ تحسين مرافق ونظم الاتصال على مستوى المقر ومع المكاتب الميدانية والمعاهد عن طريق اعتماد تكنولوجيات الانترنت للاتصال مع الوحدات الميدانية؛
- ◆ تحسين قدرات نظم ومرافق الشبكة الحاسوبية؛
- ◆ ضمان الدعم التقني للاستخدام الأمثل لنظم تكنولوجيا المعلومات في المنظمة؛
- ◆ استكمال الرقمنة والفهرسة الاستراتيجية لجميع وثائق ومطبوعات اليونسكو الرئيسية الصادرة منذ عام ١٩٤٦؛
- ◆ تطبيق نظام إدارة السجلات الإلكترونية على نحو يكفل إدارة محفوظات المنظمة وسجلاتها بطريقة فعالة وبسيطة ومتسقة من خلال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال.

الفصل ٤ - المشتريات

الوحدة المسؤولة: قسم المشتريات (ADM/PRO)

٢٠٤٠١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٢٧٠ ٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	-
المجموع، الأنشطة	٢٧٠ ٠٠٠ دولار

سيواصل تقديم الدعم في مجالات رئيسية ثلاثة هي: إدارة شؤون السلع اللازمة للعمل اليومي للأمانة وشراؤها (بما في ذلك عمليات الشحن الدولية وخدمات نقل أمتعة الموظفين والتخليص الجمركي)؛ مهام التخزين والتوزيع للوالم ذات المواصفات الخاصة واللوازم العادية وما يتصل بذلك من إدارة قوائم الجرد؛ المرفق المتخصص المعني بتقديم الدعم في مجال تصميم المشروعات والتعاقد من أجل توفير السلع والخدمات لجميع المشروعات الميدانية التي تديرها اليونسكو في دولها الأعضاء. وسوف يتم تدريجياً أثناء فترة العامين نقل مهام التعاقد من هذا المرفق الأخير إلى مكاتب جامعة مختارة، ويعاد توجيه أنشطة المرفق بحيث يركز على العناصر الخاصة بتوفير المعدات اللازمة للبنى الأساسية لتصميم المشروعات، والخدمات التعاقدية الخاصة بتنفيذها من قبل وحدات ميدانية مختارة.

٢٠٤٠٢

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

٢٠٤٠٣

- ◆ إدخال نظام لطلب السلع عن طريق الانترنت؛
- ◆ ترشيح توريد السلع وتحسين المراقبة في هذا المجال؛

- ◆ الحصول على أسعار أفضل عن طريق تقدير مسبق أفضل للاحتياجات؛
- ◆ تقليص مخزون السلع الروتينية وتحسين إدارة قوائم الجرد؛
- ◆ تعزيز قدرات الوحدات الميدانية فيما يخص إدارة المشتريات؛
- ◆ تطوير الروابط بين نظم مساندة تنفيذ المشروعات ونظام المشتريات.

الفصل ٥ - المؤتمرات واللغات والوثائق

الوحدة المسؤولة: قسم المؤتمرات واللغات والوثائق (AMD/CLD)

٢٠٥٠١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٤ ٣١٤ ٩٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	١ ٩٤٦ ٥٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٦ ٢٦١ ٤٠٠ دولار

يوفر هذا القسم الخدمات المتعلقة بالترجمة الفورية، بالإضافة إلى الترجمة التحريرية للوثائق وتنصيبها واستنساخها وتوزيعها. وسيواصل القسم تلبية احتياجات الهيئتين الرئاسيتين والأمانة في مجالات النشاط هذه، مع ضمان الالتزام بمعايير النوعية وبالمواعيد. وستبذل جهود لتقليص التكاليف وتحسين الإنتاجية، ولا سيما عن طريق استخدام التكنولوجيات الجديدة، بما فيها الانترنت. ومن التدابير التي يُنتظر أن تسهم في هذا المجال استخدام الترجمة التحريرية والفورية عن بعد، وزيادة الاعتماد على التعاقد من الباطن - مع المحافظة على الطاقات الداخلية الأساسية - وغير ذلك من تدابير الترشيد وإعادة التنظيم.

٢٠٥٠٢

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ زيادة اللجوء إلى الترجمة والتنضيد والطباعة خارج المنظمة، من خلال اعتماد تدابير تنظيمية وإجرائية مناسبة؛
- ◆ زيادة الجدوى التكاليفية لعملية الطباعة من خلال اللجوء بصورة متزايدة إلى الإرسال الإلكتروني للوثائق، سواء في داخل الأمانة أو إلى الدول الأعضاء، واعتماد التقنيات الرقمية؛
- ◆ تطوير النظام الحاسوبي من أجل تحسين تخطيط عملية إصدار الوثائق ومتابعتها في إطار القسم برمته، وتعزيز أدوات الترجمة بمساعدة الحاسوب؛
- ◆ الاستعانة بالترجمة عن بعد في الاجتماعات التي تعقد خارج المقر؛
- ◆ تحديث معدات الترجمة الفورية في قاعات المؤتمرات في المقر.

٢٠٥٠٣

الفصل ٦ - المصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات

الوحدة المسؤولة: قسم المقر (ADM/HQD)

٢٠٦٠١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١٠ ٥٢٤ ٦٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٣ ٥٨١ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	١٤ ١٠٥ ٦٠٠ دولار

بالنظر إلى القيود المالية المتزايدة باستمرار وتزايد أسعار السلع والخدمات، ستبذل الجهود للمحافظة على مستوى مُرضٍ في تشغيل المرافق والتجهيزات التقنية، وتوزيع البريد، والنقل، والمرافق العامة (الكهرباء، والتدفئة، والماء، وما إلى ذلك)، واللوازم، والمواد،

٢٠٦٠٢

والمعدات. وفيما يخص المرافق العامة، سيواصل تطبيق تدابير التقشف، وستشجّع القطاعات/المكاتب على المزيد من التشدد في طريقة استخدامها لمختلف البنود المندرجة في إطار المصروفات العمومية من أجل تخفيض الهدر إلى الحد الأدنى. وسيستمر، في فترة عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥، تطبيق نظام الاستيعاب الداخلي لجزء من تكاليف هذه الخدمات.

وسيواصل بذل الجهود للقيام، قدر الإمكان، بإكمال عمل العدد المحدود من موظفي خدمات الحراسة والأمن من خلال الاستعانة بالنظم والترتيبات الأمنية الحديثة.

٢٠٦٠٣

وسيواصل تنظيم التظاهرات الثقافية والمؤتمرات في المقر وفي مختلف المناطق لمساعدة المنظمة على تحقيق أهدافها في مجالات التربية والعلم والثقافة والاتصال.

٢٠٦٠٤

وستجري إدارة الأنشطة المدرة للدخل (تأجير المكاتب والأماكن والمعدات والمرافق) على نحو يضمن قدر الإمكان تمويلها تمويلًا ذاتيًا.

٢٠٦٠٥

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

٢٠٦٠٦

- ◆ الحفاظ على مستوى معقول في تشغيل المرافق والتجهيزات التقنية للمقر مع التقليل من المخاطر إلى الحد الأدنى فضلاً عن التقليل قدر الإمكان من الآثار السلبية للميزنة التقشفية؛
- ◆ صيانة المرافق الخاصة بالمؤتمرات والتظاهرات الثقافية التي تنظمها الدول الأعضاء وشركاء اليونسكو؛
- ◆ استخدام الموارد البشرية والمالية بما يتفق مع تطبيق تدابير التقشف؛
- ◆ استعراض ترتيبات السلامة والأمن وتكييفها بما يتفق مع توافر الموارد.

الفصل ٧ - صيانة مباني المقر وتجديدها

الوحدة المسؤولة: قسم المقر (ADM/HQD)

٢٠٧٠١

الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٤ ٥٦٠ ٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية:	٢٦ ٦٠٠ ٠٠٠ يورو
	(قرض خارجي)
	المساهمات الطوعية من الدول الأعضاء (لتجديد المباني)

<p>إن المؤتمر العام، يأذن للمدير العام بما يلي: (أ) الشروع في تنفيذ المرحلة الثانية من خطة تجديد مباني المقر؛ (ب) التعاقد على قرض بأفضل الشروط الممكنة بمبلغ ٢٦ ٦٠٠ ٠٠٠ يورو لتمويل تنفيذ الجزء الأول من المرحلة الثانية من خطة بيلمون لتجديد مباني المقر حسب الاقتضاء.</p>

٢٠٧٠٢

بالنظر إلى القيود المالية المتزايدة باستمرار وتزايد أسعار السلع والخدمات، ستبذل الجهود للإبقاء على مستوى مقبول من صيانة مباني المقر والحفاظ عليها.

٢٠٧٠٣

وسيستمر تجديد مباني المقر في فونتنوا (الجزء الأول من المرحلة الثانية من خطة بيلمون التجديدية) وفقاً للقرار ٣٠/٧٦ ورهنا بتوافر الموارد.

وسيتواصل تنفيذ المرحلة التجديدية الأولى المتعلقة بسلامة مباني المقر في ميوليس/بونفان تبعاً لتوافر الموارد.

٢٠٧٠٤

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

٢٠٧٠٥

- ◆ توجيه الأعمال المتعلقة بصيانة المرافق والتجهيزات التقنية وبالحفاظ عليها وتشغيلها نحو التقليل من المخاطر والإبقاء على مستوى مقبول من الصيانة لهذه المرافق والتجهيزات، مع التقليل قدر الإمكان من الآثار السلبية الناجمة عن تخصيص اعتمادات مالية دون المستوى اللازم لصيانة المباني وللحفاظ عليها:
- ◆ تنفيذ الجزء الأول من المرحلة الثانية من خطة بيلمون التجديدية المتعلقة بتأمين مطابقة مباني المقر في فونتونا لمعايير توفير الطاقة والمعايير الحديثة الخاصة بتأمين ظروف عمل سوية للموظفين والمندوبين، واستبدال التجهيزات التقنية (تبعاً لتوافر الموارد):
- ◆ إنجاز الجزء الأول من مرحلة تجديد مباني المقر في موقع ميوليس/بونفان، المتعلق بسلامة الأشخاص والمباني.

الباب الرابع

الزيادات المتوقعة في التكاليف

٢١٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^٣	الميزانية العادية						الزيادات المتوقعة في التكاليف
		٥/م٣٢ الاعتماد المقترح	إعادة التقدير	الفرق ^٢	٥/م٣٢ الزيادة/(النقص) في الموارد	التحويلات ^١ الداخلة/ (الخارجة)	٥/م٣١ المبلغ المعتمد	
دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار	
١٣٧٥٧٣٠٠	-	١٣٧٥٧٣٠٠	٦٦٤٥٠	-	-	-	١٣٦٩٠٨٥٠	

- ١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢.
- ٢ - مبلغ الزيادة/(النقص) المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/م٣١ (+/-) المعتمدة في الوثيقة ٥/م٣٢.
- ٣ - الصناديق الذاتية التمويل الخارجة عن الميزانية والأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

يبلغ إجمالي الميزانية المقترحة لعامي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ للأبواب من الأول إلى الثالث من هذه الوثيقة ٤٠٠ ١٦١ ٥٤٠ دولار بنفس مستوى الأسعار وأسعار تبادل العملة التي طبقت لدى وضع ميزانية عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣، أي مستوى الأسعار الذي كان سائداً في ١ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٢.

٢١٠٠٢

تم تحديد الزيادات في التكاليف الناجمة عن التضخم وعن العوامل النظامية خلال الفترة من ١ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٢ إلى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٥ على النحو التالي:

٢١٠٠٣

- (١) أضيف مبلغ قدره ٣٠٠ ٠٨١ ٢٢ دولار، يمثل متطلبات إعادة التقدير للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، إلى الميزانيات في إطار مختلف الأبواب والفصول، بحيث بلغ إجمالي الميزانية المقترحة للأبواب من الأول إلى الثالث ٧٠٠ ٢٤٢ ٥٦٢ دولار (بما في ذلك مبلغ ١.٥ مليون دولار لاحتياطي عمليات إعادة التصنيف):
- (٢) وطبقا لتقنيات الميزنة المعتمدة، لم تدرج في تقديرات الميزانية للأبواب من الأول إلى الثالث الزيادات التي يتوقع أن تطرأ على التكاليف أثناء تنفيذ الميزانية في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥، ولكنها معروضة على حدة. ومن ثم أدرج في الباب الرابع من الميزانية اعتماد قدره ٣٠٠ ٧٥٧ ١٣ دولاراً لتغطية الزيادات المتوقعة في التكاليف، يخضع استخدامه لموافقة مسبقة من المجلس التنفيذي.

الملحق الأول - ملخص اعتمادات الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب محاور العمل

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية		الباب
		٥/٣٢ الاعتماد المقترح	الأنشطة	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
				الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
				ألف - الهيئتان الرئاسيتان
٦٤٤١١٠٠	٣٠٥٨٠٠	٦١٣٥٣٠٠	٥٤٩١٢٠٠	١ - المؤتمر العام
٧٩٥٨٧٠٠	-	٧٩٥٨٧٠٠	٦٥٣١٨٠٠	٢ - المجلس التنفيذي
١٤٣٩٩٨٠٠	٣٠٥٨٠٠	١٤٠٩٤٠٠٠	١٢٠٢٣٠٠٠	المجموع، الباب الأول - ألف
				باء - الإدارة
				٣ - الإدارة العامة
٢٤٢٧٦٠٠	-	٢٤٢٧٦٠٠	٤٥٨٥٠٠	٤ - مكتب المدير العام
٧٤٥٦٩٠٠	٣٤١٠٠٠	٧١١٥٩٠٠	٤٤٥٧٠٠	٥ - مرفق الإشراف الداخلي
٥٢٣٩٣٠٠	٤١٢٠٠٠	٤٨٢٧٣٠٠	٨٩٩٦٠٠	٦ - مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية
٣٠٠٤٩٠٠	-	٣٠٠٤٩٠٠	٢٣٣١٠٠	المجموع، الباب الأول - باء
١٨١٢٨٧٠٠	٧٥٣٠٠٠	١٧٣٧٥٧٠٠	٢٠٣٦٩٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة
٣٥٧٩٥٠٠	-	٣٥٧٩٥٠٠	٣٥٧٩٥٠٠	المجموع، الباب الأول
٣٦١٠٨٠٠٠	١٠٥٨٨٠٠	٣٥٠٤٩٢٠٠	١٧٦٣٩٤٠٠	الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
				ألف - البرامج
				البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٤٩١٢١٣٠٠	٢٦٤٠٠٠٠	٤٦٤٨١٣٠٠	-	أولا - الموظفون
				ثانيا - الأنشطة:
				١.١ التعليم الأساسي للجميع
				١.١.١ التعليم الأساسي للجميع: التركيز على الأهداف الرئيسية
٢١٦٦٦١٠٠	١٧٦١٤٣٠٠	٤٠٥١٨٠٠	٤٠٥١٨٠٠	١ - ترجمة الحق في التعليم إلى حقيقة واقعة لجميع الأطفال
١٣٣٦٠٠	-	١٣٣٦٠٠	١٣٣٦٠٠	٢ - تأمين المساواة بين الجنسين في مجال التعليم للجميع
٥٦٤٧٠٠٠	٧٦٠٠٠٠	٤٨٨٧٠٠٠	٤٨٨٧٠٠٠	٣ - تعزيز التعلم مدى الحياة من خلال محو الأمية والتعليم غير النظامي
٦١٦٣٨٠٠	٣٦٣٥٧٠٠	٢٥٢٨١٠٠	٢٥٢٨١٠٠	٤ - تحسين نوعية التعليم
٢٨٧٧٧٠٠	١٧٢٥٧٠٠	١١٥٢٠٠٠	١١٥٢٠٠٠	٥ - التركيز على التعليم وفيروس/مرض الأيدز (السيدا)
٣٧٦٨٧٢٠٠	٢٣٧٣٥٧٠٠	١٣٩٤٢٥٠٠	١٣٩٤٢٥٠٠	المجموع ١.١.١
				١.١.٢ دعم استراتيجيات التعليم للجميع
١٢٧٥٨٢٩٠٠	١٢٠٢٠٠٠٠	٧٣٨٢٩٠٠	٧٣٨٢٩٠٠	١ - التخطيط لتحقيق التعليم للجميع
٣٣٥٣٢٠٠	-	٣٣٥٣٢٠٠	٣٣٥٣٢٠٠	٢ - استدامة الالتزام السياسي والمالي
٢٧٥٤٠٠٠	٢١٦٦٠٠٠	٥٨٨٠٠٠	٥٨٨٠٠٠	٣ - رصد التقدم وتقييم الاستراتيجيات في مجال التعليم للجميع
١٣٣٦٩٠٠٠	١٢٢٣٦٦٠٠	١١٣٢٤١٠٠	١١٣٢٤١٠٠	المجموع ١.١.٢
١٧١٣٦٨٣٠٠	١٤٦١٠١٧٠٠	٢٥٢٦٦٦٠٠	٢٥٢٦٦٦٠٠	المجموع ١.١
				١.٢ بناء مجتمعات التعلم
				١.٢.١ ما بعد تجميع التعليم الابتدائي
١٣٣٣٢٠٠	٧٢٣٢٠٠	٦٠٠٠٠٠	٦٠٠٠٠٠	١ - تجديد التعليم الثانوي
١٨٩٥٠٦٠٠	١٣٣٩٩٧٠٠	٥٥٠٩٠٠	٥٥٠٩٠٠	٢ - دعم التعليم وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا
٣٨٤٠٠١٠٠	٣٧٤٧٤٥٠٠	٩٢٥٦٠٠	٩٢٥٦٠٠	٣ - إصلاح التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني
١١٦٥٩٠٠	٧٦١٠٠	١٠٨٩٨٠٠	١٠٨٩٨٠٠	٤ - تعزيز التنوع والتعاون في مجال التعليم العالي
٢٢٦٢٥٠٠	١٠١٤٠٠٠	١٢٤٨٥٠٠	١٢٤٨٥٠٠	٥ - دعم المعلمين والعاملين في التعليم
٦٢١٠٢٣٠٠	٥٧٦٨٧٥٠٠	٤٤١٤٨٠٠	٤٤١٤٨٠٠	المجموع ١.٢.١
				١.٢.٢ التعليم والعلومة
٥٤٦٦٠٠	٨١٠٠٠	٤٦٥٦٠٠	٤٦٥٦٠٠	١ - استغلال الفرص والتصدي للتحديات
٢٨٤٣١٠٠	١٢٠٠٠٠٠	١٦٤٣١٠٠	١٦٤٣١٠٠	٢ - الاستعانة بالشبكات العالمية في دعم التعليم للجميع
٣٣٨٩٧٠٠	١٢٨١٠٠٠	٢١٠٨٧٠٠	٢١٠٨٧٠٠	المجموع ١.٢.٢
٦٥٤٩٢٠٠٠	٥٨٩٦٨٥٠٠	٦٥٢٣٥٠٠	٦٥٢٣٥٠٠	المجموع ١.٢
				معاهد اليونسكو للتربية
				(تشمل المخصصات المالية من الميزانية العادية تكاليف الموظفين والأنشطة)
٤٢٩١٠٠٠	-	٤٢٩١٠٠٠	٤٢٩١٠٠٠	مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد)
٥٩٧٤٠٠٠	١٣٧٤٠٠٠	٤٦٠٠٠٠٠	٤٦٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط)
٢٢٩١٠٠٠	٣٩١٠٠٠	١٩٠٠٠٠٠	١٩٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو للتربية (يوترب)
١١٠٠٠٠٠	-	١١٠٠٠٠٠	١١٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو لتكنولوجيا المعلومات في مجال التربية (إيتي)
٢٠٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (إيكبا)
٢٢٠٠٠٠٠	-	٢٢٠٠٠٠٠	٢٢٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك)
١٧٨٥٦٠٠٠	١٧٦٥٠٠٠	١٦٠٩١٠٠٠	١٦٠٩١٠٠٠	المجموع، معاهد اليونسكو للتربية

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديدها.

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية			الباب
		٥/٣٢ الاعتماد المقترح	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٨٢٠ ٠٠٠	-	٨٢٠ ٠٠٠	٨٢٠ ٠٠٠	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين ♦ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع ♦ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
١ ١٤٠ ٠٠٠	-	١ ١٤٠ ٠٠٠	١ ١٤٠ ٠٠٠	-	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١ ٩٦٠ ٠٠٠	-	١ ٩٦٠ ٠٠٠	١ ٩٦٠ ٠٠٠	-	
٦٣٦ ٦٠٠	-	٦٣٦ ٦٠٠	٦٣٦ ٦٠٠	-	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة
٣٠٦ ٤٣٤ ٢٠٠	٢٠٩ ٤٧٥ ٢٠٠	٩٦ ٩٥٩ ٠٠٠	٥٠ ٤٧٧ ٧٠٠	٤٦ ٤٨١ ٣٠٠	المجموع العام، البرنامج الرئيسي الأول
٣١ ٣٤٦ ٨٠٠	١ ٣٢٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٢٦ ٨٠٠	-	٣٠ ٠٢٦ ٨٠٠	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية أولاً - الموظفون ثانياً - الأنشطة:
١ ٤٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	١ ٤٠٠ ٠٠٠	١ ٤٠٠ ٠٠٠	-	٢,١ العلوم والبيئة والتنمية المستدامة
١ ٤٧٠ ٠٠٠	١٢٠ ٠٠٠	١ ٣٥٠ ٠٠٠	١ ٣٥٠ ٠٠٠	-	٢,١,١ التفاعلات في مجال المياه: النظم المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية ١ - التغيير العالمي والمياه: النهوض بالعلوم الهيدرولوجية من أجل تحسين تقييم الموارد المائية
٥ ١٥٣ ٠٠٠	٣ ٥٢٦ ٠٠٠	١ ٦٢٧ ٠٠٠	١ ٦٢٧ ٠٠٠	-	٢ - استغلال المياه لتلبية الاحتياجات البشرية
١ ٧٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	١ ٦٠٠ ٠٠٠	١ ٦٠٠ ٠٠٠	-	٣ - التعليم في مجال المياه وبناء القدرات من أجل تحقيق التنمية المستدامة والأمن
٩ ٧٥٣ ٠٠٠	٣ ٧٧٦ ٠٠٠	٥ ٩٧٧ ٠٠٠	٥ ٩٧٧ ٠٠٠	-	٤ - التفاعلات بين الأرض والمياه: نحو تحقيق التنمية المستدامة المجموع ٢,١,٢
١ ٤٧٠ ٠٠٠	١٨٤ ٠٠٠	١ ٢٨٦ ٠٠٠	١ ٢٨٦ ٠٠٠	-	٢,١,٢ العلوم الإيكولوجية: تنمية رعاية البشر للطبيعة
١ ٧٣٦ ٠٠٠	٢٥٠ ٠٠٠	١ ٤٨٦ ٠٠٠	١ ٤٨٦ ٠٠٠	-	١ - معازل المحيط الحيوي: نهج لتحقيق التنمية المستدامة ٢ - المساعدة على الحد من تناقص التنوع البيولوجي:
٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	-	٣ - تسخير العلوم وبناء القدرات لأغراض الاستدامة الإيكولوجية تعزيز الروابط بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي باعتبارهما أساساً هاماً للتنمية المستدامة
٣ ٤٠٦ ٠٠٠	٤٣٤ ٠٠٠	٢ ٩٧٢ ٠٠٠	٢ ٩٧٢ ٠٠٠	-	المجموع ٢,١,٢
٧٢٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	٦٦٠ ٠٠٠	٦٦٠ ٠٠٠	-	٢,١,٣ علوم الأرض: تحسين فهم الكتلة الأرضية وتعزيز الوقاية من الكوارث
١ ٧٧٠ ٠٠٠	١ ٣٣٠ ٠٠٠	٤٤٠ ٠٠٠	٤٤٠ ٠٠٠	-	١ - الجيولوجيا في خدمة المجتمع: التفاعلات بين الصخر والماء والحياة
٢٢٥ ٥٠٠	-	٢٥٥ ٥٠٠	٢٥٥ ٥٠٠	-	٢ - الشراكة العالمية في مجال مراقبة الأرض من الفضاء لأغراض التنمية المستدامة
٢ ٧٤٥ ٥٠٠	١ ٣٩٠ ٠٠٠	١ ٣٥٥ ٥٠٠	١ ٣٥٥ ٥٠٠	-	٣ - تعزيز الاستعداد للكوارث والوقاية منها المجموع ٢,١,٣
٣٥٠ ٠٠٠	-	٣٥٠ ٠٠٠	٣٥٠ ٠٠٠	-	٢,١,٤ نحو تأمين أسباب العيش المستدام في الجزر الصغيرة والمناطق الساحلية
٤٥٠ ٠٠٠	-	٤٥٠ ٠٠٠	٤٥٠ ٠٠٠	-	١ - إنشاء برنامج عمل أقاليمي مشترك بين القطاعات في الدول الجزرية الصغيرة النامية
٨٠٠ ٠٠٠	-	٨٠٠ ٠٠٠	٨٠٠ ٠٠٠	-	٢ - تطوير الممارسات الحكيمية: بناء القدرات على إدارة شؤون النزاعات المتعلقة بالموارد الساحلية في الجزر الصغيرة والمناطق القارية المجموع ٢,١,٤
١ ١٣٥ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	٦٣٥ ٠٠٠	٦٣٥ ٠٠٠	-	٢,١,٥ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)
٢ ٠١٠ ٠٠٠	١ ٤٢٠ ٠٠٠	٥٩٠ ٠٠٠	٥٩٠ ٠٠٠	-	١ - معالجة اللايقينيات العلمية من أجل إدارة البيئة البحرية والتغيرات المناخية
٧٨٥ ٠٠٠	٢٩٠ ٠٠٠	٤٩٥ ٠٠٠	٤٩٥ ٠٠٠	-	٢ - تطوير قدرات المراقبة والتنبؤ اللازمة لإدارة شؤون المحيطات والمناطق البحرية الساحلية ولتنميتها بصورة مستدامة
١ ٠٥٤ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	٨٥٤ ٠٠٠	٨٥٤ ٠٠٠	-	٣ - استحداث وتعزيز آلية عالمية لتأمين الانتفاع المفتوح والكامل بالبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية لمنفعة الجميع
٢ ٣١٩ ٩٠٠	١ ١٥٠ ٠٠٠	١ ١٦٩ ٩٠٠	١ ١٦٩ ٩٠٠	-	٤ - تعزيز قضايا إدارة شؤون المحيطات وزيادة فعالية الهيئتين الرئاسيتين لكوي
٧ ٣٠٣ ٩٠٠	٣ ٥٦٠ ٠٠٠	٣ ٧٤٣ ٩٠٠	٣ ٧٤٣ ٩٠٠	-	٥ - تطوير قدرات وفعالية الدول الأعضاء في مجال البحوث العلمية البحرية، وفي إدارة شؤون المحيطات والمناطق البحرية والساحلية وتأمين تنميتها المستدامة
٢٤ ٠٠٨ ٤٠٠	٩ ١٦٠ ٠٠٠	١٤ ٨٤٨ ٤٠٠	١٤ ٨٤٨ ٤٠٠	-	المجموع ٢,١,٥
٢ ١٠٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	١ ٥٠٠ ٠٠٠	١ ٥٠٠ ٠٠٠	-	٢,٢ بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا من أجل التنمية
٥ ٦١٥ ٣٠٠	٢ ٥٦٠ ٠٠٠	٣ ٠٥٥ ٣٠٠	٣ ٠٥٥ ٣٠٠	-	٢,٢,١ بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية
٣ ٤٠٠ ٠٠٠	٢ ٤٠٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	-	١ - الشراكات الجامعة بين التخصصات من أجل تعزيز البحوث الأساسية والترويج لاستخدام المعارف العلمية
					٢ - بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية
					٣ - بناء القدرات في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديدها.

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية		الباب
		٥/٣٢ الاعتماد المقترح	الأنشطة	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
٣٣٣٠٠٠٠	٣١٣٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	٤ - تعزيز التعليم وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا المجموع ٢.٢.١
١٤٤٤٥٣٠٠	٨٦٩٠٠٠٠	٥٧٥٥٣٠٠	٥٧٥٥٣٠٠	٢.٢.٢ تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة ١ - بناء القدرات وإدارة السياسات المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار المجموع ٢.٢.٢
٢١١٧٠٧٠٠	٢٠٠٨٠٤٠٠	١٠٩٠٣٠٠	١٠٩٠٣٠٠	٢.٢ المجموع
٢١١٧٠٧٠٠	٢٠٠٨٠٤٠٠	١٠٩٠٣٠٠	١٠٩٠٣٠٠	
٣٥٦٦٦٠٠٠	٢٨٧٧٠٤٠٠	٦٨٤٥٦٠٠	٦٨٤٥٦٠٠	
١٠٥٠٠٠٠	-	١٠٥٠٠٠٠	١٠٥٠٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين ♦ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع ♦ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٦٦٠٠٠٠	-	٦٦٠٠٠٠	٦٦٠٠٠٠	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة
١٧١٠٠٠٠	-	١٧١٠٠٠٠	١٧١٠٠٠٠	
٣٠٠٩٠٠	-	٣٠٠٩٠٠	٣٠٠٩٠٠	
٩٢٩٨٢١٠٠	٣٩٢٥٠٤٠٠	٥٣٧٣١٧٠٠	٢٣٧٠٤٩٠٠	٣٠٠٢٦٨٠٠
				المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
				البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية أولاً - الموظفون ثانياً - الأنشطة:
١٨٦٤٧٣٠٠	٧٢٨٠٠٠	١٧٩١٩٣٠٠	-	١٧٩١٩٣٠٠
١٧٢٨٠٠٠	-	١٧٢٨٠٠٠	١٧٢٨٠٠٠	٣.١ أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا ١ - أخلاقيات البيولوجيا ٢ - أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا
٩٤٥٥٠٠	-	٩٤٥٥٠٠	٩٤٥٥٠٠	
٢٦٧٣٥٠٠	-	٢٦٧٣٥٠٠	٢٦٧٣٥٠٠	٣.١ المجموع
٨٥٥٣٠٠	-	٨٥٥٣٠٠	٨٥٥٣٠٠	٣.٢ تعزيز حقوق الإنسان ومكافحة التمييز ١ - تعزيز حقوق الإنسان ٢ - المساواة بين الجنسين والتنمية ٣ - مكافحة العنصرية والتمييز
٥١٧٧٠٠	١٠٠٠٠٠	٤١٧٧٠٠	٤١٧٧٠٠	
٣٦٧٧٠٠	-	٣٦٧٧٠٠	٣٦٧٧٠٠	
١٧٤٠٧٠٠	١٠٠٠٠٠	١٦٤٠٧٠٠	١٦٤٠٧٠٠	٣.٢ المجموع
١٤٦٨٤٠٠	-	١٤٦٨٤٠٠	١٤٦٨٤٠٠	٣.٣ الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والأمن البشري ١ - الاستباق والاستشراف ٢ - التأمل الفلسفي والعلوم الإنسانية ٣ - تعزيز الأمن البشري والسلام
١٠١٢٢٠٠	-	١٠١٢٢٠٠	١٠١٢٢٠٠	
٢٠٠٥٩٠٠	١١٦٠٧٠٠	٨٤٥٢٠٠	٨٤٥٢٠٠	
٤٤٨٦٥٠٠	١١٦٠٧٠٠	٣٣٢٥٨٠٠	٣٣٢٥٨٠٠	٣.٣ المجموع
٥٨٤٦٨٠٠	٣٦٥٣٨٠٠	٢١٩٣٠٠٠	٢١٩٣٠٠٠	٣.٤ إدارة التحولات الاجتماعية: برنامج موس - المرحلة الثانية ١ - رسم السياسات والتعاون الدولي وتشاطر المعارف في مجال العلوم الاجتماعية ٢ - الهجرة الدولية، والسياسات الخاصة بالتنوع الثقافي ٣ - التنمية الحضرية
٤٥٧٧٠٠	-	٤٥٧٧٠٠	٤٥٧٧٠٠	
٢٦٩٢١٠٠٠	٢٦٥٣٣٠٠	٣٨٧٧٠٠	٣٨٧٧٠٠	
٣٣٢٢٥٥٠٠	٣٠١٨٧١٠٠	٣٠٣٨٤٠٠	٣٠٣٨٤٠٠	٣.٤ المجموع
٢٠٥٠٠٠٠	-	٢٠٥٠٠٠٠	٢٠٥٠٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين ♦ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع ♦ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٥٥٠٠٠٠	-	٥٥٠٠٠٠	٥٥٠٠٠٠	
٢٦٠٠٠٠٠	-	٢٦٠٠٠٠٠	٢٦٠٠٠٠٠	
١٩٨٢٠٠	-	١٩٨٢٠٠	١٩٨٢٠٠	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة
٦٣٥٧١٧٠٠	٣٢١٧٥٨٠٠	٣١٣٩٥٩٠٠	١٣٤٧٦٦٠٠	١٧٩١٩٣٠٠
				المجموع العام، البرنامج الرئيسي الثالث
٣٥١١٨٣٠٠	٢٣١١٠٠٠	٣٢٨٠٧٣٠٠	-	٣٢٨٠٧٣٠٠
				البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة أولاً - الموظفون ثانياً - الأنشطة:
٦٣١٠٠٠	-	٦٣١٠٠٠	٦٣١٠٠٠	٤.١ تعميم مراعاة التنوع الثقافي في جداول أعمال السياسات العامة على الصعيدين الوطني والدولي ٤.١.١ ترويج إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وتنفيذ خطة العمل الخاصة به ١ - تطبيق مبادئ إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي على الصعيدين الوطني والدولي ٢ - إسهام الحوار بين الثقافات والتعددية في تعزيز احترام التنوع الثقافي المجموع ٤.١.١
١٣٩٢٣٠٠	-	١٣٩٢٣٠٠	١٣٩٢٣٠٠	
٢٠٢٣٣٠٠	-	٢٠٢٣٣٠٠	٢٠٢٣٣٠٠	

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية			الباب
		٥/م٣٢ الاعتماد المقترح	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
١١٣٥٢٠٠	-	١١٣٥٢٠٠	١١٣٥٢٠٠	-	٤,١,٢ توثيق الروابط بين السياسات الثقافية والسياسات الإنمائية
٢١٠٠٠٠	-	٢١٠٠٠٠	٢١٠٠٠٠	-	١ - مساعدة الدول الأعضاء في إعداد وتطبيق سياسات ثقافية تجديدية
١٣٤٥٢٠٠	-	١٣٤٥٢٠٠	١٣٤٥٢٠٠	-	٢ - تعزيز الروابط بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي باعتبارهما أساسا هاما للتنمية المستدامة
٣٣٦٨٥٠٠	-	٣٣٦٨٥٠٠	٣٣٦٨٥٠٠	-	المجموع ٤,١,٢
					٤,١ المجموع
					٤,٢ إسهام اليونسكو في حماية التنوع الثقافي العالمي من خلال صون التراث الثقافي والطبيعي
					٤,٢,١ ترويج وتطبيق الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي (١٩٧٢)
١٥١٠٠٠٠	٥١٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	-	١ - دعم الهيئات الرئاسية المعنية بالتراث العالمي
١٧٧٤٠٠٠	١٦٧٨١١٠٠	٩٥٨٩٠٠	٩٥٨٩٠٠	-	٢ - حماية التنوع الثقافي في العالم ودعم عملية التنمية من خلال اتفاقية عام ١٩٧٢
١٩٢٥٠٠٠	١٧٢٩١١٠٠	١٩٥٨٩٠٠	١٩٥٨٩٠٠	-	المجموع ٤,٢,١
					٤,٢,٢ حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي بجميع أشكاله وعن طريق العمل التقني
١٣٧٣٨٦٠٠	١٢٠٠٢٥٠٠	١٧٣٦١٠٠	١٧٣٦١٠٠	-	١ - حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي المادي
٢٨٩٨٥٠٠	١٠٠٠٠٠٠	١٨٩٨٥٠٠	١٨٩٨٥٠٠	-	٢ - صون التراث الثقافي غير المادي وتعزيزه
١٤١٩٨٠٠	-	١٤١٩٨٠٠	١٤١٩٨٠٠	-	٣ - حماية التنوع الثقافي من خلال العمل التقني
١٨٠٥٦٩٠٠	١٣٠٠٢٥٠٠	٥٠٥٤٤٠٠	٥٠٥٤٤٠٠	-	المجموع ٤,٢,٢
٣٧٣٠٦٩٠٠	٣٠٢٩٣٦٠٠	٧٠١٣٣٠٠	٧٠١٣٣٠٠	-	٤,٢ المجموع
					٤,٣ حماية التنوع الثقافي عن طريق الإبداع والتنمية
					٤,٣,١ تشجيع الفنون والصناعات الحرفية لخدمة أغراض التنمية المستدامة
٩٤٢٢٠٠	١٦٠٠٠٠	٧٨٢٢٠٠	٧٨٢٢٠٠	-	١ - الفنون الحية وإسهامها في تحقيق التنمية البشرية والتلاحم الاجتماعي
١٠٩٥٣٠٠	٤٠٠٠٠٠	٦٩٥٣٠٠	٦٩٥٣٠٠	-	٢ - الجمع بين تحقيق النمو الاقتصادي والحد من الفقر من خلال الصناعات الحرفية وفن التصميم
٢٠٣٧٥٠٠	٥٦٠٠٠٠	١٤٧٧٥٠٠	١٤٧٧٥٠٠	-	المجموع ٤,٣,١
					٤,٣,٢ تعزيز دور الإبداع الثقافي في التنمية البشرية والاقتصادية
١١٧٧٩٠٠	-	١١٧٧٩٠٠	١١٧٧٩٠٠	-	١ - الصناعات الثقافية وحقوق المؤلف: السياسات والشراكات
١١٧٧٩٠٠	-	١١٧٧٩٠٠	١١٧٧٩٠٠	-	المجموع ٤,٣,٢
٣٢١٥٤٠٠	٥٦٠٠٠٠	٢٦٥٥٤٠٠	٢٦٥٥٤٠٠	-	٤,٣ المجموع
					المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١٢٠٠٠٠٠	-	١٢٠٠٠٠٠	١٢٠٠٠٠٠	-	♦ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
٥٠٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	-	♦ إسهام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
١٧٠٠٠٠٠	-	١٧٠٠٠٠٠	١٧٠٠٠٠٠	-	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٢١٥٧٠٠	-	٢١٥٧٠٠	٢١٥٧٠٠	-	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة
٨٠٩٢٤٨٠٠	٣٣١٦٤٦٠٠	٤٧٧٦٠٢٠٠	١٤٩٥٢٩٠٠	٣٢٨٠٧٣٠٠	المجموع العام، البرنامج الرئيسي الرابع
					البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
					أولا - الموظفون
١٨٤٥٥٤٠٠	٤٣٤٠٠٠	١٨٠٢١٤٠٠	-	١٨٠٢١٤٠٠	ثانيا - الأنشطة:
					٥,١ تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية
٩٧٣٤٠٠	-	٩٧٣٤٠٠	٩٧٣٤٠٠	-	٥,١,١ تعزيز التدابير الرامية إلى تضييق الفجوة الرقمية، وتشجيع الدمج الاجتماعي
٣٢٥٨٦٠٠	٢٣٩٣٠٠٠	٨٦٥٦٠٠	٨٦٥٦٠٠	-	١ - تعزيز البحوث والمبادئ والسياسات الخاصة بمجتمعات المعرفة
					٢ - تعزيز قدرات مهنيي ومؤسسات الاتصال والمعلومات
					٣ - زيادة انتفاع المجتمعات المحلية عن طريق مراكز وسائل الإعلام المتعددة الوسائط/مراكز الاتصال، والمكتبات، والمحفوظات وغيرها من وسائل توفير المعلومات
١٢٣٩٠٠٠	-	١٢٣٩٠٠٠	١٢٣٩٠٠٠	-	٤ - تعزيز الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون
٢٥٨٩٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠	١٠٨٩٠٠٠	١٠٨٩٠٠٠	-	المجموع ٥,١,١
٨٠٦٠٠٠٠	٣٨٩٣٠٠٠	٤١٦٧٠٠٠	٤١٦٧٠٠٠	-	٥,١,٢ تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصال لأغراض التعليم
					١ - التشجيع على تحقيق التعليم للجميع من خلال وسائل الإعلام وقنوات نقل المعلومات
٥١١٩٠٠	٦٠٠٠٠	٤٥١٩٠٠	٤٥١٩٠٠	-	٢ - تشجيع التعلم القائم على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال
١٠٥٦٠٠٠	-	١٠٥٦٠٠٠	١٠٥٦٠٠٠	-	٣ - تعزيز قدرات الناس من خلال التثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام وتكنولوجيا المعلومات والاتصال
٥٤٢٢٠٠	-	٥٤٢٢٠٠	٥٤٢٢٠٠	-	المجموع ٥,١,٢
٢١١٠١٠٠	٦٠٠٠٠	٢٠٥٠١٠٠	٢٠٥٠١٠٠	-	

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديدها.

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجية عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية		الباب
		٥/م/٣٢ الاعتماد المقترح	الأنشطة	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
١٠٢٧٣٠٠	-	١٠٢٧٣٠٠	١٠٢٧٣٠٠	-
٨١١٨٠٠	-	٨١١٨٠٠	٨١١٨٠٠	-
١٨٣٩١٠٠	-	١٨٣٩١٠٠	١٨٣٩١٠٠	-
١٢٠٠٩٢٠٠	٣٩٥٣٠٠٠	٨٠٥٦٢٠٠	٨٠٥٦٢٠٠	-
٥.١ المجموع				
١٠٧٧٩٠٠	-	١٠٧٧٩٠٠	١٠٧٧٩٠٠	-
٢٨٦٢٣٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	٨٦٢٣٠٠	٨٦٢٣٠٠	-
٣٩٤٠٢٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	١٩٤٠٢٠٠	١٩٤٠٢٠٠	-
٥.٢.١ المجموع				
١١٧٠١٠٠	٢٥٠٠٠٠٠	٩٢٠١٠٠	٩٢٠١٠٠	-
٤٤٩٤٢٠٠	٣٦٣١٩٠٠	٨٦٢٣٠٠	٨٦٢٣٠٠	-
٥٦٦٤٣٠٠	٣٨٨١٩٠٠	١٧٨٢٤٠٠	١٧٨٢٤٠٠	-
٩٦٠٤٥٠٠	٥٨٨١٩٠٠	٣٧٢٢٦٠٠	٣٧٢٢٦٠٠	-
٥.٢ المجموع				
-	-	-	-	-
٢٤٣٠٠٠٠	-	٢٤٣٠٠٠٠	٢٤٣٠٠٠٠	-
٢٤٣٠٠٠٠	-	٢٤٣٠٠٠٠	٢٤٣٠٠٠٠	-
٢٠٩٢٠٠٠	-	٢٠٩٢٠٠٠	٢٠٩٢٠٠٠	-
٤٢٧٠٨٣٠٠	١٠٢٦٨٩٠٠	٣٢٤٣٩٤٠٠	١٤٤١٨٠٠٠	١٨٠٢١٤٠٠
المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس				
٨٠٢٠٠٠٠	-	٨٠٢٠٠٠٠	٨٠٢٠٠٠٠	-
٣٢٢١٥٩٠٠	-	٣٢٢١٥٩٠٠	-	٣٢٢١٥٩٠٠
٦٢٦٨٥٧٠٠٠	٣٢٤٣٣٤٩٠٠	٣٠٢٥٢٢١٠٠	١٢٥٠٥٠١٠٠	١٧٧٤٧٢٠٠٠
٢٣٠٠٠٠٠٠	-	٢٣٠٠٠٠٠٠	٢٣٠٠٠٠٠٠	-
المجموع، الباب الثاني - ألف				
٢٧٣٧٠٠٠	-	٢٧٣٧٠٠٠	٤١٩٦٠٠	٢٣١٧٤٠٠
٣٩١٦٣٠٠	١٣٩٣٧٠٠	٢٥٢٢٦٠٠	١٥١٨٦٠٠	١٠٠٤٠٠٠
١٥٨٤٨٦٠٠	٢٠٣١٥٠٠	١٣٨١٧١٠٠	٣٩٠٨٢٠٠	٩٩٠٨٩٠٠
٦٤٤٤٤٠٠	١٧٦٠٠٠	٦٢٦٨٤٠٠	٩٨٤١٠٠	٥٢٨٤٣٠٠
٥١٣٠٢٠٠	٩٧٦٠٠٠	٤١٥٤٢٠٠	٢٠٦٠٠٠	٣٩٤٨٢٠٠
٣٤٠٧٦٥٠٠	٤٥٧٧٢٠٠	٢٩٤٩٩٣٠٠	٧٠٣٦٥٠٠	٢٢٤٦٢٨٠٠
المجموع، الباب الثاني - جيم				
٦٨٣٩٣٣٥٠٠	٣٢٨٩١٢١٠٠	٣٥٥٠٢١٤٠٠	١٥٥٠٨٦٦٠٠	١٩٩٩٣٤٨٠٠
المجموع، الباب الثاني				
الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة				
١٨٥١١٠٠٠	-	١٨٥١١٠٠٠	١٤٦٣٨٧٠٠	٣٨٧٢٣٠٠
٢٥٩٦٢٠٠٠	٢٧٦٨٠٠٠	٢٣١٩٤٠٠٠	٤٣٥٠٣٠٠	١٨٨٤٣٧٠٠
٣١٠٨٩٣٠٠	٢٨٩٠٠٠	٣٠٨٠٠٣٠٠	١٥٣٠٢١٠٠	١٥٤٩٨٢٠٠
٦٦٢٨٨٩٠٠	-	٦٦٢٨٨٩٠٠	-	٦٦٢٨٨٩٠٠
١٩٠٩٠٠	٩١٠٠٠	٩٩٩٠٠	٩٩٩٠٠	-
٣٩١٠٤٠٠	٢٢٨٣٤٠٠	١٦٢٧٠٠٠	١٦٢٧٠٠٠	-
١٢٨٧١٥٠٠	٢٣٩٠٠٠٠	١٠٤٨١٥٠٠	١٠٤٨١٥٠٠	-
٦٢٢٠٠٠	٣٥٢٠٠٠	٢٧٠٠٠٠	٢٧٠٠٠٠	-
٦٩٤٨٤٠٠	٢٦٣٣٥٠٠	٤٣١٤٩٠٠	٤٣١٤٩٠٠	-
١٦٧٣٤٦٠٠	٦٢١٠٠٠٠	١٠٥٢٤٦٠٠	١٠٥٢٤٦٠٠	-
٤٥٦٠٠٠٠	-	٤٥٦٠٠٠٠	٤٥٦٠٠٠٠	-
١١٢١٢٦٧٠٠	١٣٩٥٩٩٠٠	٩٨١٦٦٨٠٠	٣١٨٧٧٩٠٠	٦٦٢٨٨٩٠٠
المجموع، الباب الثالث - دال				
١٨٧٦٨٩٠٠٠	١٧٠١٦٩٠٠	١٧٠٦٧٢١٠٠	٦٦١٦٩٠٠٠	١٠٤٥٠٣١٠٠
المجموع، الباب الثالث				
٩٠٧٧٣٠٥٠٠	٣٤٦٩٨٧٨٠٠	٥٦٠٧٤٢٧٠٠	٢٣٨٨٩٥٠٠٠	٣٢١٨٤٧٠٠٠
١٥٠٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠٠
احتياطي إعادة تصنيف الوظائف				
١٣٧٥٧٣٠٠	-	١٣٧٥٧٣٠٠	٦٥٦٩٩٠٠	٧١٨٧٤٠٠
٩٢٢٩٨٧٨٠٠	٣٤٦٩٨٧٨٠٠	٥٧٦٠٠٠٠٠	٢٤٥٤٦٤٩٠٠	٣٣٠٥٣٥١٠٠
المجموع، الأبواب من الأول إلى الرابع				

(١) الأموال الواردة بالفعل والتي توجد تعهدات ثابتة بتقديدها.

الملحق الثاني

مقارنة بين ٥/م٣١ المعتمدة و٥/م٣٢ بحسب بنود الإنفاق الرئيسية

٥/م٣٢ الاعتماد المقترح	الميزانية العادية						بنود الإنفاق الرئيسية
	إعادة التقدير	الفرق ^٢	٥/م٣٢ الزيادة/النقص في الموارد	٥/م٣١ المبلغ المعتمد بعد التسوية	التحويلات ^١ (الداخلية/ الخارجية)	٥/م٣١ المبلغ المعتمد	
دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار	دولار	
							تكاليف الموظفين:
٢٤٤ ٢٠٢ ٤٠٠	١٤ ١٣١ ٤٠٠	(٥,٥)	(١٣ ٤٣٤ ٧٠٠)	٢٤٣ ٥٠٥ ٧٠٠	٢٩٠ ٠٠٠	٢٤٣ ٤٧٦ ٧٠٠	المقر
٧٧ ٦٤٥ ٣٠٠	٨٩٦ ٢٠٠	٠,٩	٧١٤ ١٠٠	٧٦ ٠٣٥ ٠٠٠	(٢٩ ٠٠٠)	٧٦ ٠٦٤ ٠٠٠	الميدان
١ ٥٠٠ ٠٠٠	-	-	-	١ ٥٠٠ ٠٠٠	-	١ ٥٠٠ ٠٠٠	احتياطي لعمليات إعادة التصنيف
٢٨ ١٥٥ ٠٠٠	٩٩٠ ١٠٠	٤٦,٢	٨ ٥٨٠ ٦٠٠	١٨ ٥٨٤ ٣٠٠	-	١٨ ٥٨٤ ٣٠٠	خدمات العاملين غير الموظفين
٨ ٧٦٦ ٦٠٠	٦٩١ ٢٠٠	(٢,٢)	(١٧٧ ٥٠٠)	٨ ٢٥٢ ٩٠٠	-	٨ ٢٥٢ ٩٠٠	أسفار المندوبين
٨ ٥١٥ ٠٠٠	٦٧١ ٤٠٠	٨,٥	٦١٤ ٨٠٠	٧ ٢٢٨ ٨٠٠	-	٧ ٢٢٨ ٨٠٠	أسفار الموظفين
٦٢ ٢٩٩ ١٠٠	١ ٣٦٠ ٣٠٠	١٥,٨	٨ ٣٢٦ ٠٠٠	٥٢ ٦١٢ ٨٠٠	-	٥٢ ٦١٢ ٨٠٠	الخدمات التعاقدية
٢٣ ٥٩٨ ٦٠٠	٦٠٥ ٩٠٠	١٨,٥	٣ ٥٨٣ ٢٠٠	١٩ ٤٠٩ ٥٠٠	-	١٩ ٤٠٩ ٥٠٠	نفقات التشغيل العامة
٥ ٥٦٣ ٢٠٠	٢٦٨ ٣٠٠	١,٠	٥١ ٥٠٠	٥ ٢٤٣ ٤٠٠	-	٥ ٢٤٣ ٤٠٠	اللوازم والمواد
٤ ٦٩٨ ١٠٠	٢٣٥ ٢٠٠	(٢٩,٤)	(١ ٨٦١ ٧٠٠)	٦ ٣٢٤ ٦٠٠	-	٦ ٣٢٤ ٦٠٠	إقتناء الأثاث والمعدات
٢٦ ٤٤٥ ٦٠٠	٥٧٧ ٥٠٠	(١٣,٥)	(٤٠ ٠٥٠ ٣٠٠)	٢٩ ٩١٨ ٤٠٠	-	٢٩ ٩١٨ ٤٠٠	مخصصات مالية
٥ ٨٨٥ ٩٠٠	١٢٨ ٥٠٠	(١٠,١)	(٦٤٨ ٠٠٠)	٦ ٤٠٥ ٤٠٠	-	٦ ٤٠٥ ٤٠٠	العقود مع المنظمات غير الحكومية (الاتفاقيات الإطارية)
١٢ ٦٩١ ٢٠٠	٢٧٧ ١٠٠	(٣٠,٢)	(٥ ٣٦١ ٧٠٠)	١٧ ٧٧٥ ٨٠٠	-	١٧ ٧٧٥ ٨٠٠	مساهمات أخرى
١٥ ٦٦٧ ٧٠٠	٣٤٢ ١٠٠	١٢,١	١ ٦٥٧ ٩٠٠	١٣ ٦٦٧ ٧٠٠	-	١٣ ٦٦٧ ٧٠٠	تكاليف البرنامج غير المباشرة
٣ ٠٠٠ ٠٠٠	١٧٢ ٢٠٠	(٥٥,١)	(٣ ٤٦٤ ٧٠٠)	٦ ٢٩٢ ٥٠٠	-	٦ ٢٩٢ ٥٠٠	تجديد مباني المقر
٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	٥٠٢ ٢٠٠	٢,٣	٤٩٧ ٨٠٠	٢٢ ٠٠٠ ٠٠٠	-	٢٢ ٠٠٠ ٠٠٠	برنامج المساهمة
١٠ ٦٠٩ ٠٠٠	٢٣١ ٧٠٠	٤٩,٢	٣ ٤٢٣ ٤٠٠	٦ ٩٥٣ ٩٠٠	-	٦ ٩٥٣ ٩٠٠	نفقات أخرى
١٣ ٧٥٧ ٣٠٠	٦٦ ٤٥٠	٠,٠	٠	١٣ ٦٩٠ ٨٥٠	-	١٣ ٦٩٠ ٨٥٠	الزيادات المتوقعة في التكاليف
							ناقصاً: المبلغ المستوعب أثناء تنفيذ البرنامج
-	-	-	١١ ٠٣٤ ٣٠٠	(١١ ٠٣٤ ٣٠٠)	-	(١١ ٠٣٤ ٣٠٠)	والميزانية في حدود الميزانية المعتمدة لعامي ٢٠٠٣-٢٠٠٢ (المرجع، القرار ٧٣/٣١)
٥٧٦ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٢ ١٤٧ ٧٥٠	١,٧	٩ ٤٨٥ ٠٠٠	٥٤٤ ٣٦٧ ٢٥٠	-	٥٤٤ ٣٦٧ ٢٥٠	المجموع

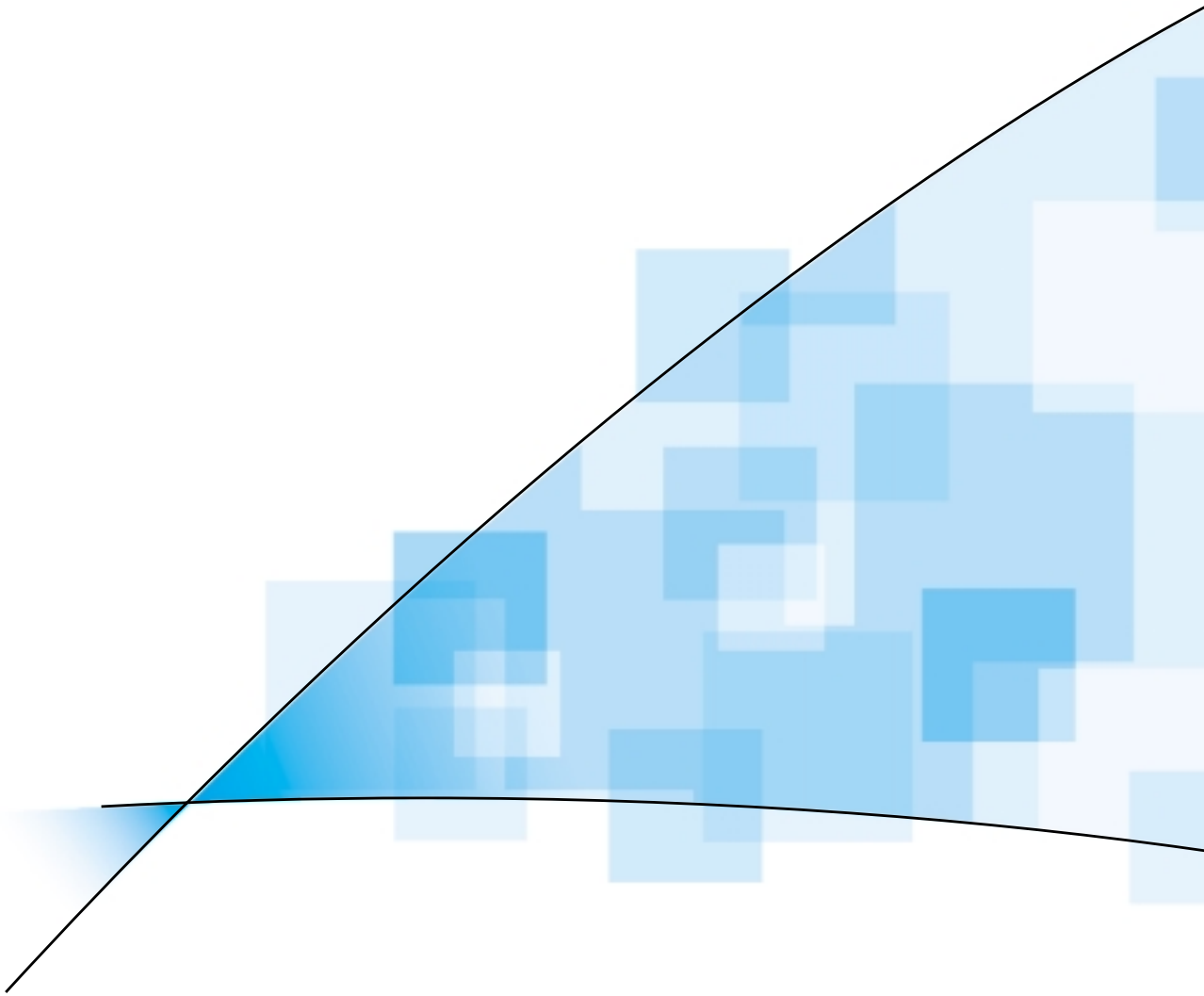
١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٣-٢٠٠٢ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢.
٢ - مبلغ الزيادة/النقص) المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/م٣١ (٥/م٣١ المعتمدة +/(-) التحويلات).



منظمة الأمم المتحدة للتربية
والعلم والثقافة

القسم الثاني

الذيول



الذيل الثالث - ملخص توزيع اعتمادات البرنامج بحسب طرائق العمل الرئيسية في الباب الثاني - ألف من الميزانية

الذيل الثالث

إجمالي الاعتماد المقترح	الميزانية العادية ٢٠٠٤-٢٠٠٥													
	طرائق العمل الجديدة					طرائق العمل الرئيسية								
	بناء قدرات الشبكات	دعم ترتيبات عقد شركات جديدة على مستويات مختلفة	استخدام الوسائل الإلكترونية والربط الشبكي	طرائق التدريب الجديدة بما في ذلك التدريب المدعوم بتكنولوجيا المعلومات والاتصال	المؤتمرات والاجتماعات الدعوية بتكنولوجيا المعلومات والاتصال	التاسع	الثامن	السابع	السادس	الخامس	الرابع	الثالث	الثاني	الأول
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
	البرنامج الرئيسي الأول - التربية													
	١.١ التعليم الأساسي للجميع													
١٣٩٤٢٥٠٠	-	-	-	-	-	٢٠٤٧٦٠٠	٩٩٩١٠٠	١٠٨١٦٠٠	-	٣٦٤٥٧٠٠	١٩٤٩١٠٠	٢١٣٨٩٠٠	٢٠٨٠٥٠٠	١٠١٠١
١١٣٢٤١٠٠	-	-	-	-	-	٣٣١٤٦٠٠	٦٩٨٠٠٠	٦٣٠٦٠٠	-	١٣٢٥٩٠٠	١١١٣٩٠٠	٣٢٩٢٩٠٠	٩٤٨٢٠٠	١.١.٢
	١.٢ دعم استراتيجيات التعليم للجميع													
	١.٢.١ بناء مجتمعات التعلم													
٤٤١٤٨٠٠	-	-	-	-	-	٣٠٨٤٠٠	١٦٩٦٠٠	٣٦٢٨٠٠	١١٦٩٠٠	٩٤٧٦٠٠	٧٦٠٣٠٠	١١٦٥٧٠٠	٥٨٣٥٠٠	١.٢.٢
٢١٠٨٧٠٠	-	-	-	-	-	٢٨٦٢٠٠	١٤٧٩٠٠	١٣٥٥٠٠	٤٩٣٠٠	٤٦٨٣٠٠	٢٤٣٧٠٠	٣٨٨٩٠٠	٣٨٨٩٠٠	١.٢.٢
	الاعتمادات المالية المخصصة لمعهد اليونسكو للتربية													
٤٢٩١٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٤٢٩١٠٠٠	-	-	-	-	-	-	١.٢.٢
٤٦٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٤٦٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	١.٢.٢
١٩٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	١٩٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	١.٢.٢
١١٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	١١٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	١.٢.٢
٢٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	١.٢.٢
٢٢٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢٢٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	١.٢.٢
١٩٦٠٠٠٠	-	-	-	-	-	٤٢٠٠٠	٣١٥٠٠	٢١٥٥٠٠	-	٨٢٤٠٠٠	٢٢١٠٠٠	٢١٩٥٠٠	٤٠٦٥٠٠	١.٢.٢
٤٩٨٤١١٠٠	-	-	-	-	-	٥٩٩٨٨٠٠	١٨١٣٧١٠٠	٢٤٢٦٠٠٠	١٦٦٢٠٠	٧٢١١٥٠٠	٤٢٨٨٠٠٠	٧٢٠٥٩٠٠	٤٤٠٧٦٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول
	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية													
	٢.١ العلوم والبيئة والتنمية المستدامة													
	٢.١.١ التفاعلات في مجال المياه: النظم المائية المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية													
٥٩٧٧٠٠٠	-	-	-	-	-	٨٩٦٦٠٠	-	-	-	١٠٨٣١٠٠	٨١٦٥٠٠	١٢٧٥٤٠٠	١٩٠٥٤٠٠	٢.١.١
٢٩٧٢٠٠٠	-	١٠٥٠٢٠٠	-	-	-	٢١٢٩٠٠	-	٩٤٠٠٠	١١٨٩٠٠	٣٨١٥٠٠	٢٢٢٩٠٠	٤٢٥٨٠٠	٤٦٥٨٠٠	٢.١.٢
	٢.١.٢ العلوم الأيكولوجية، تنمية رعاية البشر للطبيعة													
	٢.١.٣ علوم الأرض: تحسين فهم الكتلة الأرضية وتعزيز الوقاية من الكوارث													
١٣٥٥٥٠٠	٥١٠٠٠	-	١٠٠٧٠٠	١٣٢٠٠٠	-	١٤٨٣٠٠	١٢٨٠٠	٢٥٦٠٠	٦٧٨٠٠	٤٣٦١٠٠	٦٧٨٠٠	٨٠٦٠٠	٢٣٢٨٠٠	٢.١.٣
	٢.١.٤ نحو تأمين أسباب العيش المستدام في الجزر الصغيرة والمناطق الساحلية													
٨٠٠٠٠٠	-	-	٢٢٥٠٠	-	-	٢٤٥٠٠	٨٣٥٠٠	٩٠٥٠٠	١٢٠٥٠٠	٩٤٠٠٠	١٧٥٠٠٠	٥٢٥٠٠	٦٠٥٠٠	٢.١.٤
٣٧٤٣٩٠٠	-	٤٢٧٠٠	-	-	-	٢٣٢٦٠٠	٢١٥٥٠٠	٤٤٤٧٠٠	٨٧٣٩٠٠	٣٣٢٢٠٠	٢٤٣٧٠٠	١٠٢٠٠٠	٣٣٨٦٠٠	٢.١.٤
	٢.١.٥ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات													
	٢.٢ بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا من أجل التنمية													
٥٧٥٥٢٠٠	١٢٠٠٠٠	-	٩٠٠٠٠	٤١٣٣٠٠	-	٣٠٦١٠٠	١٠٩٨٨٠٠	٤٤٠٠٠٠	٤٣٨٩٠٠	١٧٨٢٧٠٠	٢١٢٢٠٠	٤٤٣٣٠٠	٤١٠٠٠٠	٢.٢
	٢.٢.١ بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية													
	٢.٢.٢ تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة													
١٠٩٠٣٠٠	-	-	٥٤٥٠٠	٥٤٥٠٠	-	٢١٨١٠٠	١٠٩٠٠٠	-	-	٢١٨١٠٠	٥٤٥٠٠	٢١٨١٠٠	١٣٦٥٠٠	٢.٢.١
١٧١٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	١٠٢٠٠٠	١٨١٠٠٠	-	١٠٠٩٠٠٠	١٠٣٥٠٠	١٤١٠٠٠	١٧٢٥٠٠	٢.٢.٢
٢٣٤٠٤٠٠٠	١٧١٠٠٠	١٠٩٢٩٠٠	٢٦٧٧٠٠	٥٩٩٨٠٠	-	٢٤٥٠٠	٢٠٩٨١٠٠	١٦٢٨٦٠٠	١٣٠٥٨٠٠	١٥٩٣٥٠٠	٥٤١٧٧٠٠	١٧٧٣٦٠٠	٣٦٦٤٧٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية													
	٣.١ أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا													
٢٦٧٣٥٠٠	-	-	-	-	-	٢٢٠١٠٠	٨٦٤٠٠	١٣٣٧٠٠	-	١٣٣٧٠٠	٤٠١٠٠٠	١٢٨٩٥٠٠	٤٠٩١٠٠	٣.١
١٦٤٠٧٠٠	-	-	-	-	-	٥١٣٠٠	١٢٠١٠٠	١٣٨٥٠٠	-	٨٤٦٠٠	٢٠٣٤٠٠	٥١٨٠٠٠	٤٩١٠٠٠	٣.٢
	٣.٢ تعزيز حقوق الإنسان ومكافحة التمييز													
٣٣٢٥٨٠٠	-	-	-	-	-	-	٢٤٤٧٠٠	٢٤٤٧٠٠	-	٤٢٣٠٠	٥٦٠٥٠٠	١٨٧٢١٠٠	٦٠٦٢٠٠	٣.٣
	٣.٣ الاستشراق والفلسفة والعلوم الإنسانية والأمن البشري													
٣٠٣٨٤٠٠	-	-	-	-	-	٣٤٤٣٠٠	١٣١٦٠٠	٦٢٥٥٠٠	٤٣٩٠٠	٣٦٣٦٠٠	٤٨٢٢٠٠	٤٥٠٧٠٠	٥٩٦٦٠٠	٣.٤
	٣.٤ إدارة التحولات الاجتماعية: برنامج موست - المرحلة الثانية													
٢٦٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	٣٠٠٠٠	١٩٠٠٠٠	٤١٠٠٠٠	-	٩١٥٠٠٠	٢٢٥٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	٥٨٠٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
١٣٢٧٨٤٠٠	-	-	-	-	-	٦٤٥٧٠٠	٥٢٨١٠٠	١٥٥٢٤٠٠	٤٣٩٠٠	١٥٣٩٢٠٠	١٨٧٢١٠٠	٤٤١٤١٠٠	٢٦٨٢٩٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث

إجمالي الاعتماد المقترح	الميزانية العادية ٢٠٠٤-٢٠٠٥													
	طرائق العمل الجديدة					طرائق العمل الرئيسية								
	بناء قدرات الشبكات	دعم ترتيبات عقد شراكات جديدة على مستويات مختلفة	استخدام الوسائل الإلكترونية والربط الشبكي	طرائق التدريب الجديدة بما في ذلك التدريب المدعوم بتكولوجيات والمعلومات والاتصال	المؤتمرات والاجتماعات الدعوية بتكولوجيات المعلومات والاتصال	التاسع	الثامن	السابع	السادس	الرابع	الثالث	الثاني	الأول	الدراسات والبحوث والاجتماعات
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة													
	٤.١ تعميم مراعاة التنوع الثقافي في جداول أعمال السياسات العامة على الصعيدين الوطني والدولي													
٢٠٢٢٢٠٠	-	-	-	-	-	٢٧١ ٩٠٠	٢٣٣ ٩٠٠	-	-	-	٤٧٤ ٣٠٠	٦١٣ ٥٠٠	٤٢٩ ٧٠٠	
١٣٤٥٢٠٠	-	-	-	-	-	١٧٢ ٥٠٠	٢٦٤ ٨٠٠	٢٣٣ ٣٠٠	-	١٨٠ ٨٠٠	١٤٥ ٠٠٠	١٦٨ ١٠٠	١٨٠ ٧٠٠	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
١٩٥٨٩٠٠	-	-	-	-	-	-	٩٥ ٩٠٠	-	-	-	٦٧٩ ٤٠٠	٨٥٥ ٩٠٠	٣٢٧ ٧٠٠	
٥٠٥٤٤٠٠	-	-	١٦٥ ٧٠٠	-	-	٤٩٣ ٣٠٠	٦٣٠ ٦٠٠	٤٨٨ ١٠٠	-	٩٠٧ ٨٠٠	٥٠٧ ١٠٠	١ ٦٣٧ ٥٠٠	٢٢٤ ٣٠٠	
١ ٤٧٧ ٥٠٠	-	-	١٣٢ ٣٠٠	-	-	٩٠ ٤٠٠	٦٩ ٥٠٠	٥٤١ ٤٠٠	-	٢٥٦ ٤٠٠	٨٣ ٤٠٠	١٧٠ ٣٠٠	١٣٣ ٨٠٠	
١ ١٧٧ ٩٠٠	-	٢٩٤ ٥٠٠	٢٩٤ ٥٠٠	-	-	١١٧ ٨٠٠	٥٨ ٩٠٠	٣٥ ٣٠٠	-	١٦٤ ٩٠٠	٥٨ ٩٠٠	٩٤ ٢٠٠	٥٨ ٩٠٠	
١ ٧٠٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	٦٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	٢٨٧ ٥٠٠	-	٧٤٥ ٠٠٠	٨٥ ٠٠٠	١٧٠ ٠٠٠	١٩٢ ٥٠٠	
١٤ ٧٣٧ ٢٠٠	-	٢٩٤ ٥٠٠	٥٩٢ ٥٠٠	-	-	١ ٢٠٥ ٩٠٠	١ ٤١٣ ٦٠٠	١ ٦٨٥ ٦٠٠	-	٢ ٢٥٤ ٩٠٠	٢ ٠٣٣ ١٠٠	٣ ٧٠٩ ٥٠٠	١ ٥٤٧ ٦٠٠	
	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات													
	٥.١ تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية													
٤ ١٦٧ ٠٠٠	-	-	-	٦٤١ ٨٠٠	٦٧٥ ٣٠٠	-	٣٧٣ ٣٠٠	٤١٣ ١٠٠	٥٢٢ ٦٠٠	٣٨ ٤٠٠	٤١٥ ٦٠٠	٢٥٥ ٥٠٠	٤٤٢ ٥٠٠	٣٨٨ ٩٠٠
٢ ٠٥٠ ١٠٠	-	-	٢٢٦ ٢٠٠	٣٨٥ ٦٠٠	٣٠٥ ٤٠٠	-	١١٢ ٠٠٠	٢٠٥ ٠٠٠	٢٣٤ ٠٠٠	٧٧ ٠٠٠	٢٢٢ ٥٠٠	٩١ ٣٠٠	٨٨ ٧٠٠	١٠٢ ٤٠٠
١ ٨٣٩ ١٠٠	-	-	-	٣٦٤ ٠٠٠	٢٥٣ ٢٠٠	-	١٨٣ ٩٠٠	١٨٣ ٩٠٠	٢١٠ ٩٠٠	-	١٥٦ ٩٠٠	١٦٣ ٤٠٠	٢٠٤ ٠٠٠	١١٨ ٩٠٠
١ ٩٤٠ ٢٠٠	-	-	-	٢٥٢ ٢٠٠	٢٥٨ ٧٠٠	-	٧٩ ٨٠٠	٢٥٢ ٢٠٠	٢١٠ ٥٠٠	-	١٥٣ ١٠٠	٢٢٦ ٣٠٠	٢٢٣ ٨٠٠	١٧٤ ٦٠٠
١ ٧٨٢ ٤٠٠	-	-	-	٢٨٤ ٠٠٠	٢٨٤ ٦٠٠	-	١١٨ ٦٠٠	٢٣١ ١٠٠	٢٠٤ ١٠٠	-	١٧٨ ٢٠٠	١٢٣ ٦٠٠	٢٢٦ ٠٠٠	١٣٢ ٢٠٠
٢ ٤٣٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣٤٠ ٢٠٠	٣٤٠ ٢٠٠	٣٤٠ ٢٠٠	-	٨٢٦ ٢٠٠	١٢١ ٥٠٠	١٩٤ ٤٠٠	٢٦٧ ٣٠٠
١٤ ٢٠٨ ٨٠٠	-	-	٢٢٦ ٢٠٠	١ ٩٢٧ ٦٠٠	١ ٧٧٧ ٢٠٠	-	١ ٢٠٧ ٨٠٠	١ ٦٢٥ ٥٠٠	١ ٨٢٢ ٣٠٠	١١٥ ٤٠٠	١ ٩٥٢ ٥٠٠	٩٨١ ٦٠٠	١ ٣٨٨ ٤٠٠	١ ١٨٤ ٣٠٠
٨٠٢٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٨٠٢٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-
١٢٣ ٤٨٩ ٥٠٠	١٧١ ٠٠٠	١ ٣٨٧ ٤٠٠	١ ٥٢٧ ٤٠٠	٢ ٥٢٧ ٤٠٠	١ ٧٧٧ ٢٠٠	٢٤ ٥٠٠	١١ ١٥٦ ٣٠٠	٣١ ٣٥٢ ٩٠٠	٨ ٧٩٢ ١٠٠	١ ٩١٩ ٠٠٠	١٨ ٣٧٥ ٨٠٠	١٠ ٩٤٨ ٤٠٠	٢٠ ٣٨٢ ٦٠٠	١٣ ٥٨٨ ٥٠٠
	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس													
	معهد اليونسكو للإحصاء													
	المجموع العام													

الذيل الرابع ملخص الوظائف الثابتة بحسب القطاعات والوحدات في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥

يبين الجدول التالي إجمالي تكاليف موظفي المنظمة في إطار البرنامج العادي والبرامج الخارجة عن الميزانية، مع توزيع الوظائف من كل فئة بحسب الوحدات الإدارية. وقد وزعت تكاليف الموظفين الخاصة بكل قطاع من قطاعات البرنامج في الوثيقة ٥/م٣٢ على البرامج الرئيسية التي يضطلع القطاع المعني بتنفيذها.

القطاع/الوحدة	مصادر التمويل	م ع	ن م ع	م م ع	مدير	مهني	فئة الخدمة	
							الوظائف	التكاليف
الباب الأول								
السياسة العامة والإدارة								
ألف - الهيئتان الرئاسيتان								
	البرنامج العادي:							
	المقر	-	-	-	٢	٢	٩	٢٠٧١٠٠٠
	الميدان	-	-	-	-	-	-	-
	مجموع البرنامج العادي	-	-	-	٢	٢	٩	٢٠٧١٠٠٠
	الموارد الخارجة عن الميزانية	-	-	-	-	-	٢	٢٠٢٠٠٠
باء - الإدارة								
(تشمل الإدارة العامة، ومكتب المدير العام، والإشراف الداخلي، والمعايير الدولية والشؤون القانونية)								
	البرنامج العادي:							
	المقر	١	١	١	٤	٤٠	٧٤	١٥٣٣٨٨٠٠
	الميدان	-	-	-	-	-	-	-
	مجموع البرنامج العادي	١	١	١	٤	٤٠	٧٤	١٥٣٣٨٨٠٠
	الموارد الخارجة عن الميزانية	-	-	-	-	٣	١	٧٥٣٠٠٠
الباب الثاني								
البرامج ومرافق خدمة البرنامج								
ألف - البرامج								
قطاع التربية (ED)								
	البرنامج العادي:							
	المقر	-	-	١	٧	٧٠	١٤٨	٢٨٨٠٨٨٠٠
	الميدان	-	-	-	٢	٦٧	٨٨	١٧٦٧٢٥٠٠
	مجموع البرنامج العادي	-	-	١	٩	١٣٧	٢٣٦	٤٦٤٨١٣٠٠
	الموارد الخارجة عن الميزانية	-	-	-	-	١٣	٢	٢٩٤٠٠٠٠
قطاع العلوم الطبيعية (SC)								
	البرنامج العادي:							
	المقر	-	-	٢	٦	٤٧	١١٠	٢١٦٤١٢٠٠
	الميدان	-	-	-	-	٣٤	٨	٨٣٨٥٦٠٠
	مجموع البرنامج العادي	-	-	٢	٦	٨١	١١٨	٣٠٠٢٦٨٠٠
	الموارد الخارجة عن الميزانية	-	-	-	-	٥	٢	١٣٢٠٠٠٠
قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية (SHS)								
	البرنامج العادي:							
	المقر	-	-	١	٤	٣٨	٧٠	١٤١٥٣٨٠٠
	الميدان	-	-	-	-	١٥	٣	٣٧٦٥٥٠٠
	مجموع البرنامج العادي	-	-	١	٤	٥٣	٧٣	١٧٩١٩٣٠٠
	الموارد الخارجة عن الميزانية	-	-	-	-	٤	٤	٧٢٨٠٠٠
قطاع الثقافة (CLT)								
	البرنامج العادي:							
	المقر	-	-	١	٥	٧٣	١٣٦	٢٦٢٠١٦٠٠
	الميدان	-	-	-	-	٢٧	٦	٦٦٠٥٧٠٠
	مجموع البرنامج العادي	-	-	١	٥	١٠٠	١٤٢	٣٢٨٠٧٣٠٠
	الموارد الخارجة عن الميزانية	-	-	-	-	١٠	٢	٢٣١١٠٠٠
قطاع الاتصال والمعلومات (CI)								
	البرنامج العادي:							
	المقر	-	-	١	٣	٢٨	٦٣	١٢٠٧٦٣٠٠
	الميدان	-	-	-	-	٢٠	١٢	٥٩٤٥١٠٠
	مجموع البرنامج العادي	-	-	١	٣	٤٨	٧٥	١٨٠٢١٤٠٠
	الموارد الخارجة عن الميزانية	-	-	-	-	٢	١	٤٣٤٠٠٠
النشاط الميداني - إدارة البرامج المركزية (BFC)								
	البرنامج العادي:							
	المقر	-	-	-	-	٤٦	٢٦٠	٣٢٢١٥٩٠٠
	الميدان	-	-	-	-	٤٦	٢٦٠	٣٢٢١٥٩٠٠
	مجموع البرنامج العادي	-	-	-	-	٩٢	٥٢٠	٦٤٤٣١٨٠٠
	الموارد الخارجة عن الميزانية	-	-	-	-	-	-	-
جيم - مرافق خدمة البرنامج								
تنسيق الأنشطة لصالح إفريقيا (AFR)								
	البرنامج العادي:							
	المقر	-	-	١	-	٦	١١	٢٣١٧٤٠٠
	الميدان	-	-	-	-	-	-	-
	مجموع البرنامج العادي	-	-	١	-	٦	١١	٢٣١٧٤٠٠
	الموارد الخارجة عن الميزانية	-	-	-	-	-	-	-

المجموع التكاليف	المجموع الوظائف	فئة الخدمة العامة	مهني	مدير	ع م م	ن م ع	ع م	مصادر التمويل	القطاع/الوحدة
١٠٠٤٠٠٠	٧	٦	١	-	-	-	-	البرنامج العادي: المقر	برنامج المنح الدراسية (FEL)
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان	
١٠٠٤٠٠٠	٧	٦	١	-	-	-	-	مجموع البرنامج العادي	
١٤٧٠٠٠	١	-	١	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
٩٩٠٨٩٠٠	٥٦	٢٩	٢٦	١	-	-	-	البرنامج العادي: المقر	إعلام الجمهور (BPI)
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان	
٩٩٠٨٩٠٠	٥٦	٢٩	٢٦	١	-	-	-	مجموع البرنامج العادي	
٩١٠٠٠	١	١	-	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
٥٢٨٤٣٠٠	٢٣	٧	١٤	٢	-	-	-	البرنامج العادي: المقر	التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج (BSP)
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان	
٣٢٨٤٣٠٠	٢٣	٧	١٤	٢	-	-	-	مجموع البرنامج العادي	
١٧٦٠٠٠	١	-	١	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
٣٩٤٨٢٠٠	٢٠	٦	١٢	٢	-	-	-	البرنامج العادي: المقر	إعداد الميزانية ومراقبتها (BB)
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان	
٣٩٤٨٢٠٠	٢٠	٦	١٢	٢	-	-	-	مجموع البرنامج العادي	
٩٧٦٠٠٠	٨	٦	٢	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
الباب الثالث									
مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة									
٣٨٧٢٣٠٠	١٩	٧	١٠	٢	-	-	-	البرنامج العادي: المقر	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية (BFC)
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان	
٣٨٧٢٣٠٠	١٩	٧	١٠	٢	-	-	-	مجموع البرنامج العادي	
-	-	-	-	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
١٥٧٨٨٧٠٠	٨٤	٤٠	٤٠	٣	١	-	-	البرنامج العادي: المقر	باء - العلاقات الخارجية والتعاون (ERC)
٣٠٥٥٠٠٠	١٢	٤	٦	٢	-	-	-	الميدان	
١٨٨٤٣٧٠٠	٩٦	٤٤	٤٦	٥	١	-	-	مجموع البرنامج العادي	
٢٧٦٨٠٠٠	١٤	٣	١٠	١	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
١٥٤٩٨٢٠٠	٩٤	٦٢	٣٠	٢	-	-	-	البرنامج العادي: المقر	جيم - إدارة الموارد البشرية (HRM)
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان	
١٥٤٩٨٢٠٠	٩٤	٦٢	٣٠	٢	-	-	-	مجموع البرنامج العادي	
٢٨٩٠٠٠	٢	١	١	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
٦٦٢٨٨٩٠٠	٤٣٣	٣١٧	١١١	٤	١	-	-	البرنامج العادي: المقر	دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها (ADM)
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان	
٦٦٢٨٨٩٠٠	٤٣٣	٣١٧	١١١	٤	١	-	-	مجموع البرنامج العادي	
٨٢٠٦٥٠٠	٧١	٥٢	١٩	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
٢٤٤٢٠٢٤٠٠	١٣٥٦	٧٤٩	٥٤٨	٤٧	١٠	١	١	البرنامج العادي: المقر	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
٧٧٦٤٥٣٠٠	٥٦٦	٣١٢	٢٦٥	٣٩	-	-	-	الميدان	
١٥٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	إحتياطي إعادة تصنيف الوظائف
٣٢٣٣٤٧٧٠٠	١٩٢٢	١٠٦١	٧٦٣	٨٦	١٠	١	١	مجموع البرنامج العادي	
٢١٣٤١٥٠٠	١٤٥	٧٣	٧١	١	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	

الذيل الخامس ملخص الوظائف الثابتة بحسب الدرجات - البرنامج العادي (في المقر والميدان)

(يبين الجدول التالي الوظائف الثابتة في عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ والوظائف المقترحة في إطار البرنامج العادي في المقر والميدان في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥)

المجموع	وظائف الميدانية (المحلية)	وظائف الخدمة العامة	الفئة المهنية وما فوقها										القطاع/الوحدة		
			المجموع	٢-م/١-م	٣-م	٤-م	٥-م	١-مد	٢-مد	م م ع	ن م ع	ع م ع			
													الباب الأول - السياسة العامة والإدارة		
													أف - الهيئتان الرئاسيتان		
٣	-	-	٣	-	١	١	-	-	١	-	-	-	٥/م٢١ المعتمدة	٢٠٠٣-٢٠٠٢	المؤتمر العام (GC)
٢	-	-	٢	-	-	١	-	-	١	-	-	-	٥/م٢٢ المقترحة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	
٧	-	٥	٢	-	-	١	-	١	-	-	-	-	٥/م٢١ المعتمدة	٢٠٠٣-٢٠٠٢	المجلس التنفيذي (EXB)
٧	-	٥	٢	-	-	١	-	١	-	-	-	-	٥/م٢٢ المقترحة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	
٧٢	-	٣٠	٤٢	٩	٥	٩	١١	٣	٢	١	١	١	٥/م٢١ المعتمدة	٢٠٠٣-٢٠٠٢	باء - الإدارة
٧٤	-	٢٧	٤٧	١٠	١١	٩	١٠	٢	٢	١	١	١	٥/م٢٢ المقترحة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	(تشمل الإدارة العامة، ومكتب المدير العام، والإشراف الداخلي، والمعايير الدولية والشؤون القانونية)
٨٢	-	٣٥	٤٧	٩	٦	١٠	١٢	٣	٤	١	١	١	٥/م٢١ المعتمدة	٢٠٠٣-٢٠٠٢	المجموع، الباب الأول
٨٣	-	٣٢	٥١	١٠	١١	١١	١٠	٢	٤	١	١	١	٥/م٢٢ المقترحة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	
													الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج		
													ألف - البرامج		
٢٤٧	٢٢	٧٦	١٤٩	١٨	٥٢	٣٧	٣٤	٦	١	١	-	-	٥/م٢١ المعتمدة	٢٠٠٣-٢٠٠٢	قطاع التربية (ED)
٢٣٦	١٩	٧٠	١٤٧	٢٢	٥١	٣٦	٢٨	٨	١	١	-	-	٥/م٢٢ المقترحة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	
١٥٩	٧	٦٤	٨٨	١٢	١٧	٢٨	٢٣	٥	١	٢	-	-	٥/م٢١ المعتمدة	٢٠٠٣-٢٠٠٢	قطاع العلوم الطبيعية (SC)
١٥٢	٨	٥٥	٨٩	١٥	٢١	٢٤	٢١	٥	١	٢	-	-	٥/م٢٢ المقترحة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	
٨٨	٣	٣١	٥٤	١٢	١١	١١	١٥	٣	١	١	-	-	٥/م٢١ المعتمدة	٢٠٠٣-٢٠٠٢	قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية (SHS)
٨٨	٣	٢٧	٥٨	١٤	١٤	١٣	١٢	٣	١	١	-	-	٥/م٢٢ المقترحة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	
١٦٧	٧	٥٧	١٠٣	٢٥	٢٨	٢٠	٢٢	٥	٢	١	-	-	٥/م٢١ المعتمدة	٢٠٠٣-٢٠٠٢	قطاع الثقافة (CLT)
١٦٩	٦	٥٧	١٠٦	٢٨	٢٢	٢٢	١٨	٣	٢	١	-	-	٥/م٢٢ المقترحة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	
١٠٠	١١	٣١	٥٨	٦	١٦	١٧	١٥	٢	١	١	-	-	٥/م٢١ المعتمدة	٢٠٠٣-٢٠٠٢	قطاع الاتصال والمعلومات (CI)
٩٤	١٢	٣٠	٥٢	٩	١٠	١٥	١٤	٢	١	١	-	-	٥/م٢٢ المقترحة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	
٣٤٥	٢٦٠	-	٥٨	١٨	٧	٣	٢٠	٢٩	٨	-	-	-	٥/م٢١ المعتمدة	٢٠٠٣-٢٠٠٢	النشاط الميداني - إدارة البرامج اللامركزية (BFC)
٣٤١	٢٦٠	-	٨١	٢٣	٧	٣	١٣	٢٨	٧	-	-	-	٥/م٢٢ المقترحة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	
													جيم - مرافق خدمة البرنامج		
١٢	-	٦	٦	١	١	٢	١	-	-	١	-	-	٥/م٢١ المعتمدة	٢٠٠٣-٢٠٠٢	تنسيق الأنشطة لصالح إفريقيا (AFR)
١١	-	٤	٧	٢	١	٢	١	-	-	١	-	-	٥/م٢٢ المقترحة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	
٧	-	٦	١	-	-	-	١	-	-	-	-	-	٥/م٢١ المعتمدة	٢٠٠٣-٢٠٠٢	برنامج المنح الدراسية (FEL)
٧	-	٦	١	-	-	-	١	-	-	-	-	-	٥/م٢٢ المقترحة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	
٩٤	-	٥٦	٣٨	١٢	١٢	٨	٤	١	١	-	-	-	٥/م٢١ المعتمدة	٢٠٠٣-٢٠٠٢	إعلام الجمهور (BPI)
٥٦	-	٢٩	٢٧	٦	١١	٥	٤	-	١	-	-	-	٥/م٢٢ المقترحة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	
٢٤	-	٩	١٥	-	٣	٤	٥	٢	١	-	-	-	٥/م٢١ المعتمدة	٢٠٠٣-٢٠٠٢	التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج (BSP)
٢٣	-	٧	١٦	٢	٢	٤	٦	١	١	-	-	-	٥/م٢٢ المقترحة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	
٢١	-	٧	١٤	٤	٣	٣	٢	١	١	-	-	-	٥/م٢١ المعتمدة	٢٠٠٣-٢٠٠٢	إعداد الميزانية ومراقبتها (BB)
٢٠	-	٦	١٤	٤	٤	١	٣	١	١	-	-	-	٥/م٢٢ المقترحة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	
١ ٢٦٤	٣١٠	٣٤٣	٦١١	١٠٨	١٥٠	١٣٣	١٤٢	٥٤	١٧	٧	-	-	٥/م٢١ المعتمدة	٢٠٠٣-٢٠٠٢	المجموع، الباب الثاني
١ ١٩٧	٣٠٨	٢٩١	٥٩٨	١٢٥	١٥٣	١٢٥	١٢١	٥١	١٦	٧	-	-	٥/م٢٢ المقترحة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	

المجموع	وظائف الوظائف الميدانية (المحلية)	وظائف الخدمة العامّة	الفئة المهنية وما فوقها										القطاع/الوحدة		
			المجموع	٢-م/١-م	٣-م	٤-م	٥-م	١-مد	٢-مد	ع م م	ن ع م	ع م			
													الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة		
١٦	-	٧	٩	٢	٣	٢	١	-	١	-	-	-	٢٠٠٣-٢٠٠٢	٥/م٣١ المعتمدة	أف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية (BFC)
١٩	-	٧	١٢	٣	٢	٤	١	١	١	-	-	-	٢٠٠٥-٢٠٠٤	٥/م٣٢ المقترحة	
٩٦	٧	٤٠	٤٩	١٥	٨	١٠	١١	٣	١	١	-	-	٢٠٠٣-٢٠٠٢	٥/م٣١ المعتمدة	باء - العلاقات الخارجية والتعاون (ERC)
٩٦	٤	٤٠	٥٢	١٥	١١	١٠	١٠	٣	٢	١	-	-	٢٠٠٥-٢٠٠٤	٥/م٣٢ المقترحة	
٩٨	-	٧١	٢٧	٤	٩	٧	٥	١	١	-	-	-	٢٠٠٣-٢٠٠٢	٥/م٣١ المعتمدة	جيم - إدارة الموارد البشرية (HRM)
٩٤	-	٦٢	٣٢	٨	١٠	٦	٦	١	١	-	-	-	٢٠٠٥-٢٠٠٤	٥/م٣٢ المقترحة	
٤٢٧	-	٣٢٥	١٠٢	١٥	٣٠	٣٥	١٥	٦	-	١	-	-	٢٠٠٣-٢٠٠٢	٥/م٣١ المعتمدة	دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها (ADM)
٤٣٣	-	٣١٧	١١٦	٢٣	٣١	٣٧	٢٠	٣	١	١	-	-	٢٠٠٥-٢٠٠٤	٥/م٣٢ المقترحة	
٦٣٧	٧	٤٤٣	١٨٧	٣٦	٥٠	٥٤	٣٢	١٠	٣	٢	-	-	٢٠٠٣-٢٠٠٢	٥/م٣١ المعتمدة	المجموع، الباب الثالث
٦٤٢	٤	٤٢٦	٢١٢	٤٩	٥٤	٥٧	٣٧	٨	٥	٢	-	-	٢٠٠٥-٢٠٠٤	٥/م٣٢ المقترحة	
١٩٨٣	٣١٧	٨٢١	٨٤٥	١٥٣	٢٠٦	١٩٧	١٨٦	٦٧	٢٤	١٠	١	١	٢٠٠٣-٢٠٠٢	٥/م٣١ المعتمدة	المجموع العام، الأبواب من الأول إلى الثالث
١٩٢٢	٣١٢	٧٤٩	٨٦١	١٨٤	٢١٨	١٩٣	١٦٨	٦١	٢٥	١٠	١	١	٢٠٠٥-٢٠٠٤	٥/م٣٢ المقترحة	

الذيل السادس الملخص العام للأنشطة اللامركزية بحسب المناطق موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية

إجمالي الموارد ٢٠٠٥-٢٠٠٤ دولار	الموارد الخارجة عن الميزانية* دولار	٥/م/٣٢ المجموع دولار	الميزانية العادية															
			التكاليف			عدد الوظائف				المنطقة/ البرنامج الرئيسي/ القطاع/ الوحدة								
			البرنامج	غير المباشرة	الموظفين	المجموع	محلّي	مهني	مدير									
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
أفريقيا																		
١٣٧١١٠٠٠	١٣٠٦٠٠٠	١٢٤٠٥٠٠٠	٧٢٩٤٤٠٠	٥١١١١٠٠	٢٥	٤	٢١	-	البرنامج الرئيسي الأول - التربية									
٤٧٦٣٢٠٠	١٢٠٠٠٠	٤٦٤٣٢٠٠	٢٢٩٠٠٠٠	٢٣٥٣٢٠٠	١٣	٤	٩	-	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية									
٢٢٢٣١٠٠	-	٢٢٢٣١٠٠	١٣٨٥٠٠٠	٨٣٨١٠٠	٤	١	٣	-	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية									
٣٤١٣١٠٠	-	٣٤١٣١٠٠	١٦٥٩٣٠٠	١٧٥٣٨٠٠	٩	١	٨	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة									
٣٤٠٠٢٠٠	-	٣٤٠٠٢٠٠	١٩٢٢٩٠٠	١٤٧٧٣٠٠	٩	٣	٦	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات									
١٣٣١٧٠٠٠	-	١٣٣١٧٠٠٠	-	٤٨٢٣٧٠٠	٩٥	٧٠	١٥	١٠	مكتب التنسيق الميداني									
٤٠٨٢٨١٠٠	١٤٢٦٠٠٠	٣٩٤٠٢٦٠٠	١٤٥٥١٦٠٠	٤٨٢٣٧٠٠	١٥٥	٨٣	٦٢	١٠	المجموع، أفريقيا									
الدول العربية																		
٥٨٩٨٠٠٠	-	٥٨٩٨٠٠٠	٢٨٠٧٦٠٠	٣٠٩٠٤٠٠	١٦	٥	١٠	١	البرنامج الرئيسي الأول - التربية									
٥٦٧٣٩٠٠	٣٤٠٦٦٠٠	٢٢٦٧٩٠٠	١١٤٧٥٠٠	١١٣٠٤٠٠	٦	١	٥	-	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية									
١١٤٢٨٠٠	-	١١٤٢٨٠٠	٥٨٥٠٠٠	٥٥٨٨٠٠	٣	١	٢	-	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية									
١٧٢٦٨٠٠	١٠٠٠٠٠	١٦٢٦٨٠٠	٩١١٩٠٠	٧١٤٩٠٠	٣	-	٣	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة									
١٦١٣٠٠٠	-	١٦١٣٠٠٠	٨٥٤٥٠٠	٧٥٨٥٠٠	٥	٣	٢	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات									
٥٧٦٣٠٠٠	-	٥٧٦٣٠٠٠	-	١٣٨٣٤٠٠	٤٥	٣٥	٥	٥	مكتب التنسيق الميداني									
٢١٨١٧٠٠٠	٣٥٦٠٠٠	١٨٣١١٠٠٠	٦٣٠٦٥٠٠	١٣٨٣٤٠٠	٧٨	٤٥	٢٧	٦	المجموع، الدول العربية									
آسيا والمحيط الهادي																		
١٣٢٩٠٧٠٠	١٥١١٠٠٠	١١٧٧٩٧٠٠	٦٩١٤٢٠٠	٤٨٦٥٥٠٠	٢٥	٥	٢٠	-	البرنامج الرئيسي الأول - التربية									
٤٥٤١٥٠٠	١٩١٠٠٠	٤٣٥٠٥٠٠	٢١٥٧٣٠٠	٢١٩٣٢٠٠	١١	٢	٩	-	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية									
٢٣٧٩٥٠٠	-	٢٣٧٩٥٠٠	١١٣٥٠٠٠	١٢٤٤٥٠٠	٦	١	٥	-	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية									
٥٠٨٤٧٠٠	١٤٩٦٥٠٠	٣٥٨٨٢٠٠	١٦٠٨٤٠٠	١٩٧٩٨٠٠	١٠	٢	٨	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة									
٤٧٥٩٨٠٠	١٦٣٩١٠٠	٣١٢٧٩٠٠	١٨٦٥٠٠٠	١٢٦٢٩٠٠	٨	٤	٤	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات									
٢٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	-	صفر	-	-	-	مكتب إعلام الجمهور									
١٢١٢٧٨٠٠	-	١٢١٢٧٨٠٠	-	٣٤٧٢٣٠٠	٩٦	٧٣	١٥	٨	مكتب التنسيق الميداني									
٤٢٢٠٤٠٠٠	٤٨٣٠٤٠٠	٣٧٣٧٣٦٠٠	١٣٦٩٩٠٠	٣٤٧٢٣٠٠	١٥٦	٨٧	٦١	٨	المجموع، آسيا والمحيط الهادي									
أوروبا وأمريكا الشمالية																		
٢٣٩٧٨٠٠	-	٢٣٩٧٨٠٠	٨٤٠٠٠٠	١٥٥٧٨٠٠	٦	-	٥	١	البرنامج الرئيسي الأول - التربية									
٢٩٨٦٦٠٠	-	٢٩٨٦٦٠٠	١٥٢٠٩٠٠	١٤٦٥٧٠٠	٦	-	٦	-	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية									
٢٠٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	-	صفر	-	-	-	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية									
١٤٠٣١٠٠	١٠٠٠٠٠٠	١٣٠٣١٠٠	٦٠٩٥٠٠٠	٦٩٣٦٠٠	٣	١	٢	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة									
١٣٢٣٣٠٠	-	١٣٢٣٣٠٠	٤١٣٤٠٠٠	٩٠٩٩٠٠	٣	-	٣	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات									
٣٣١٩٧٠٠	-	٣٣١٩٧٠٠	٢٦٤٩٠٠	٣٠٥٤٨٠٠	١٢	٤	٦	٢	مكتب العلاقات الخارجية والتعاون									
١١٧٤٠٠٠	-	٣١٧٤٠٠٠	-	٧٣٠٦٠٠	٢٨	٢٣	٢	٣	مكتب التنسيق الميداني									
١٤٨٠٤٥٠٠	١٠٠٠٠٠٠	١٤٧٠٤٥٠٠	٣٨٤٨٧٠٠	٧٣٠٦٠٠	٥٨	٢٨	٢٤	٦	المجموع، أوروبا وأمريكا الشمالية									
أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي																		
٧٨٥٥٧٥٠٠	٧٢٢٠٧٠٠٠	٦٣٥٠٥٠٠	٣٣٠٢٨٠٠	٣٠٤٧٧٠٠	١٦	٥	١١	-	البرنامج الرئيسي الأول - التربية									
١٩٧٧٤٣٠٠	١٧٠٦٣٣٠٠	٢٦٦١٠٠٠	١٤٠٧٨٠٠	١٢٥٣٢٠٠	٦	١	٥	-	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية									
٣٢٥٣٣٣٠٠	٣٠١٨٧١٠٠	٢٣٤٥٢٠٠	١٢٢٠٠٠٠	١١٢٥٢٠٠	٥	-	٥	-	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية									
٥٢٧٢٥٠٠	٢١٩٨١٠٠	٣٠٧٤٤٠٠	١٦١٠٧٠٠	١٤٦٣٧٠٠	٨	٢	٦	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة									
٣١٥٧١٠٠	-	٣١٥٧١٠٠	١٦٢٠٦٠٠	١٥٣٦٥٠٠	٧	٢	٥	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات									
١١٩٤١١٠٠	-	١١٩٤١١٠٠	-	٣٦٩٧١٠٠	٧٧	٥٩	٩	٩	مكتب التنسيق الميداني									
١٥١١٨٤٨٠٠	١٢١٦٥٥٠٠	٢٩٥٢٩٣٠٠	٩١٦١٩٠٠	٣٦٩٧١٠٠	١١٩	٦٩	٤١	٩	المجموع، أمريكا اللاتينية والكاريبي									
٢٧٠٨٣٨٩٠٠	١٣١٥١٧٠٠	١٣٩٣٢١٠٠	٤٧٥٦٨٦٠٠	١٤١٠٧١٠٠	٥٦٦	٣١٢	٢١٥	٣٩	المجموع، اللامركزية									

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

الذيل السادس ملخص الأنشطة اللامركزية بحسب المناطق

موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية

٥/٣٢ الميزانية العادية ٢٨,٣٪
٥/٣١ الميزانية العادية ٢٧,٩٪

افريقيا

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية*	الميزانية العادية															
		٥/٣٢ المجموع	التكاليف			عدد الوظائف			البرنامج الرئيسي/ البرنامج الفرعي/الوحدة								
			البرنامج	غير المباشرة	الموظفين	المجموع	محلي	مهني		مدير							
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
٥١١١١٠٠	-	٥١١١١٠٠	-	-	٥١١١١٠٠	٢٥	٤	٢١	-	البرنامج الرئيسي الأول - التربية							
٤٢٧٢٥٠٠	٩٩٦٠٠٠	٣٢٧٦٥٠٠	٣٢٧٦٥٠٠	-	-	-	-	-	-	١,١,١	١,١	-	-	-	-	-	-
٢٦٣٨٥٠٠	-	٢٦٣٨٥٠٠	٢٦٣٨٥٠٠	-	-	-	-	-	-	١,١,٢	-	-	-	-	-	-	-
١١٨٤١٠٠	٣١٠٠٠٠	٨٧٤١٠٠	٨٧٤١٠٠	-	-	-	-	-	-	١,٢,١	١,٢	-	-	-	-	-	-
٢٤٨٨٠٠	-	٢٤٨٨٠٠	٢٤٨٨٠٠	-	-	-	-	-	-	١,٢,٢	-	-	-	-	-	-	-
٢٥٦٥٠٠	-	٢٥٦٥٠٠	٢٥٦٥٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الأول							
١٣٧١١٠٠	١٣٠٦٠٠٠	١٢٤٥٥٠٠	٧٢٩٤٠٠	-	٥١١١١٠٠	٢٥	٤	٢١	-	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية							
٢٣٥٣٢٠٠	-	٢٣٥٣٢٠٠	-	-	٢٣٥٣٢٠٠	١٣	٤	٩	-	٢,١,١	٢,١	-	-	-	-	-	-
٦٧٥٠٠٠	١٢٠٠٠٠	٥٥٥٠٠٠	٥٥٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,٢	-	-	-	-	-	-	-
٤٤٥٨٠٠	-	٤٤٥٨٠٠	٤٤٥٨٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,٣	-	-	-	-	-	-	-
١٢٦٠٠٠	-	١٢٦٠٠٠	١٢٦٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,٤	-	-	-	-	-	-	-
٧٠٠٠٠	-	٧٠٠٠٠	٧٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,٥	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,٢,١	٢,٢	-	-	-	-	-	-
٤٠٠٢٠٠	-	٤٠٠٢٠٠	٤٠٠٢٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,٢,٢	-	-	-	-	-	-	-
٨٠٠٠٠	-	٨٠٠٠٠	٨٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني							
٦١٣٠٠٠	-	٦١٣٠٠٠	٦١٣٠٠٠	-	-	-	-	-	-	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية							
٤٧٦٣٢٠٠	١٢٠٠٠٠	٤٦٤٣٢٠٠	٢٢٩٠٠٠	-	٢٥٥٣٢٠٠	١٣	٤	٩	-	٣,١	-	-	-	-	-	-	-
٨٣٨١٠٠	-	٨٣٨١٠٠	-	-	٨٣٨١٠٠	٤	١	٣	-	٣,٢	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣,٣	-	-	-	-	-	-	-
٢٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,٤	-	-	-	-	-	-	-
٥٠٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث							
٢٣٥٠٠٠	-	٢٣٥٠٠٠	٢٣٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة							
٩٠٠٠٠٠	-	٩٠٠٠٠٠	٩٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,١,١	٤,١	-	-	-	-	-	-
٢٢٢٣١٠٠	-	٢٢٢٣١٠٠	١٣٨٥٠٠٠	-	٨٣٨١٠٠	٤	١	٣	-	٤,١,٢	-	-	-	-	-	-	-
١٧٥٣٨٠٠	-	١٧٥٣٨٠٠	-	-	١٧٥٣٨٠٠	٩	١	٨	-	٤,٢,١	٤,٢	-	-	-	-	-	-
٢٠٢٣٠٠	-	٢٠٢٣٠٠	٢٠٢٣٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٢,٢	-	-	-	-	-	-	-
٢٠١٨٠٠	-	٢٠١٨٠٠	٢٠١٨٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٣,١	٤,٣	-	-	-	-	-	-
١٧٢٠٠٠	-	١٧٢٠٠٠	١٧٢٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٣,٢	-	-	-	-	-	-	-
٥٣٠٥٠٠	-	٥٣٠٥٠٠	٥٣٠٥٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع							
٢٠٣٣٠٠	-	٢٠٣٣٠٠	٢٠٣٣٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,١,١	٥,١	-	-	-	-	-	-
٢١٤٤٠٠	-	٢١٤٤٠٠	٢١٤٤٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,١,٢	-	-	-	-	-	-	-
١٣٥٠٠٠	-	١٣٥٠٠٠	١٣٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,١,٣	-	-	-	-	-	-	-
٣٤١٣١٠٠	-	٣٤١٣١٠٠	١٦٥٩٣٠٠	-	١٧٥٣٨٠٠	٩	١	٨	-	٥,٢,١	٥,٢	-	-	-	-	-	-
١٤٧٧٣٠٠	-	١٤٧٧٣٠٠	-	-	١٤٧٧٣٠٠	٩	٣	٦	-	٥,٢,٢	-	-	-	-	-	-	-
٦٢٥٠٠٠	-	٦٢٥٠٠٠	٦٢٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات							
٣٠٧٥٠٠	-	٣٠٧٥٠٠	٣٠٧٥٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,١,١	٥,١	-	-	-	-	-	-
٢٧٥٩٠٠	-	٢٧٥٩٠٠	٢٧٥٩٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,١,٢	-	-	-	-	-	-	-
٢٩١٠٠٠	-	٢٩١٠٠٠	٢٩١٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,١,٣	-	-	-	-	-	-	-
٢٦٧٥٠٠	-	٢٦٧٥٠٠	٢٦٧٥٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,٢,١	٥,٢	-	-	-	-	-	-
١٥٦٠٠٠	-	١٥٦٠٠٠	١٥٦٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,٢,٢	-	-	-	-	-	-	-
٣٤٠٠٢٠٠	-	٣٤٠٠٢٠٠	١٩٢٢٩٠٠	-	١٤٧٧٣٠٠	٩	٣	٦	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس							
١٣٣١٧٠٠٠	-	١٣٣١٧٠٠٠	-	٤٨٢٣٧٠٠	٨٤٩٣٣٠٠	٩٥	٧٠	١٥	١٠	مكتب التنسيق الميداني							
٤٠٨٢٨١٠٠	١٤٢٦٠٠٠	٣٩٤٠٢١٠٠	١٤٥٥١٦٠٠	٤٨٢٣٧٠٠	٢٠٠٢٦٨٠٠	١٥٥	٨٣	٦٢	١٠	المجموع، افريقيا							

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

الذيل السادس ملخص الأنشطة اللامركزية بحسب المناطق

موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية

٥/م/٣٢ الميزانية العادية ١٣,١٪

٥/م/٣١ الميزانية العادية ١٣,١٪

الدول العربية

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية*	الميزانية العادية								البرنامج الرئيسي/البرنامج الفرعي/الوحدة
		٥/م/٣٢ المجموع	التكاليف			عدد الوظائف				
			البرنامج	غير المباشرة	الموظفين	المجموع	محلي	مهني	مدير	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
٣٠٩٠٤٠٠	-	٣٠٩٠٤٠٠	-	-	٣٠٩٠٤٠٠	١٦	٥	١٠	١	البرنامج الرئيسي الأول - التربية
١٢٦٨٨٠٠	-	١٢٦٨٨٠٠	١٢٦٨٨٠٠	-	-	-	-	-	-	١,١,١ ١,١
٧١٣٤٠٠	-	٧١٣٤٠٠	٧١٣٤٠٠	-	-	-	-	-	-	١,١,٢
٣٨٤١٠٠	-	٣٨٤١٠٠	٣٨٤١٠٠	-	-	-	-	-	-	١,٢,١ ١,٢
١٤١٣٠٠	-	١٤١٣٠٠	١٤١٣٠٠	-	-	-	-	-	-	١,٢,٢
٣٠٠٠٠٠	-	٣٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٥٨٩٨٠٠٠	-	٥٨٩٨٠٠٠	٢٨٠٧٦٠٠	-	٣٠٩٠٤٠٠	١٦	٥	١٠	١	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول
١١٢٠٤٠٠	-	١١٢٠٤٠٠	-	-	١١٢٠٤٠٠	٦	١	٥	-	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٣٨٧٦٠٠٠	٣٤٠٦٠٠٠	٤٧٠٠٠٠	٤٧٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,١ ٢,١
٢٣٧٨٠٠	-	٢٣٧٨٠٠	٢٣٧٨٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,٢
١٠٤٠٠٠	-	١٠٤٠٠٠	١٠٤٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,٣
٢٥٠٠٠٠	-	٢٥٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,٤
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,١,٥
٢٥٠٧٠٠	-	٢٥٠٧٠٠	٢٥٠٧٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,٢,١ ٢,٢
٦٠٠٠٠	-	٦٠٠٠٠	٦٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,٢,٢
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٥٦٧٣٩٠٠	٣٤٠٦٠٠٠	٢٢٦٧٩٠٠	١١٤٧٥٠٠	-	١١٢٠٤٠٠	٦	١	٥	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
٥٥٧٨٠٠	-	٥٥٧٨٠٠	-	-	٥٥٧٨٠٠	٣	١	٢	-	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣,١
١٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,٢
٢٥٥٠٠٠	-	٢٥٥٠٠٠	٢٥٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,٣
١٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,٤
١٣٠٠٠٠	-	١٣٠٠٠٠	١٣٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١١٤٢٨٠٠	-	١١٤٢٨٠٠	٥٨٥٠٠٠	-	٥٥٧٨٠٠	٣	١	٢	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
٧١٤٩٠٠	-	٧١٤٩٠٠	-	-	٧١٤٩٠٠	٣	-	٣	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٢٠٢٣٠٠	-	٢٠٢٣٠٠	٢٠٢٣٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,١,١ ٤,١
١٠٧٦٠٠	-	١٠٧٦٠٠	١٠٧٦٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,١,٢
١٨٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	٨٠٠٠٠٠	٨٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٢,١ ٤,٢
٣٥٨٣٠٠	-	٣٥٨٣٠٠	٣٥٨٣٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٢,٢
٦٢٥٠٠	-	٦٢٥٠٠	٦٢٥٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٣,١ ٤,٣
٤١٢٠٠	-	٤١٢٠٠	٤١٢٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٣,٢
٦٠٠٠٠	-	٦٠٠٠٠	٦٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١٧٢٦٨٠٠	١٠٠٠٠٠	١٦٢٦٨٠٠	٩١١٩٠٠	-	٧١٤٩٠٠	٣	-	٣	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع
٧٥٨٥٠٠	-	٧٥٨٥٠٠	-	-	٧٥٨٥٠٠	٥	٣	٢	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٢٩١٧٠٠	-	٢٩١٧٠٠	٢٩١٧٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,١,١ ٥,١
١٤٣٥٠٠	-	١٤٣٥٠٠	١٤٣٥٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,١,٢
١٢٨٧٠٠	-	١٢٨٧٠٠	١٢٨٧٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,١,٣
١٣٥٨٠٠	-	١٣٥٨٠٠	١٣٥٨٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,٢,١ ٥,٢
١٢٤٨٠٠	-	١٢٤٨٠٠	١٢٤٨٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,٢,٢
٣٠٠٠٠	-	٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١٦١٣٠٠٠	-	١٦١٣٠٠٠	٨٥٤٥٠٠	-	٧٥٨٥٠٠	٥	٣	٢	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس
٥٧٦٣٠٠٠	-	٥٧٦٣٠٠٠	-	١٣٨٣٤٠٠	٤٣٧٩٦٠٠	٤٥	٣٥	٥	٥	مكتب التنسيق الميداني
٢١٨١٧٠٠٠	٣٥٠٦٠٠٠	١٨٣١١٠٠٠	٦٣٠٦٠٠٠	١٣٨٣٤٠٠	١٠٦٢١٦٠٠	٧٨	٤٥	٢٧	٦	المجموع، الدول العربية

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديدها.

الذيل السادس ملخص الأنشطة اللامركزية بحسب المناطق
موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية

٥/٣٢٢ الميزانية العادية ٢٦,٨٪

٥/٣٣١ الميزانية العادية ٢٦,٦٪

آسيا والمحيط الهادي

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية*	٥/٣٢٢ المجموع	الميزانية العادية							
			التكاليف			عدد الوظائف				
			البرنامج	غير المباشرة	الموظفين	المجموع	محلي	مهني	مدير	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار						
٤ ٨٦٥ ٥٠٠	-	٤ ٨٦٥ ٥٠٠	-	-	٤ ٨٦٥ ٥٠٠	٢٥	٥	٢٠	-	البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٣ ٩١١ ٨٠٠	١ ٤٣٠ ٠٠٠	٢ ٤٨١ ٨٠٠	٢ ٤٨١ ٨٠٠	-	-	-	-	-	-	١,١,١ ١,١
٢ ٧٤٠ ٤٠٠	-	٢ ٧٤٠ ٤٠٠	٢ ٧٤٠ ٤٠٠	-	-	-	-	-	-	١,١,٢
٦٨٨ ٧٠٠	-	٦٨٨ ٧٠٠	٦٨٨ ٧٠٠	-	-	-	-	-	-	١,٢,١ ١,٢
٢٨١ ٣٠٠	٨١ ٠٠٠	٢٠٠ ٣٠٠	٢٠٠ ٣٠٠	-	-	-	-	-	-	١,٢,٢
٨٠٣ ٠٠٠	-	٨٠٣ ٠٠٠	٨٠٣ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الأول
١٣ ٢٩٠ ٧٠٠	١ ٥١١ ٠٠٠	١١ ٧٧٩ ٧٠٠	٦ ٩١٤ ٢٠٠	-	٤ ٨٦٥ ٥٠٠	٢٥	٥	٢٠	-	
٢ ١٩٣ ٢٠٠	-	١ ١٩٣ ٢٠٠	-	-	٢ ١٩٣ ٢٠٠	١١	٢	٩	-	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٦٩٥ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	٥٩٥ ٠٠٠	٥٩٥ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,١ ٢,١
٤٩٥ ٨٠٠	٥٠ ٠٠٠	٤٤٥ ٨٠٠	٤٤٥ ٨٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,٢
١٧٨ ٠٠٠	-	١٧٨ ٠٠٠	١٧٨ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,٣
١١٥ ٠٠٠	-	١١٥ ٠٠٠	١١٥ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,٤
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,١,٥
٣٩٦ ٥٠٠	٤١ ٠٠٠	٣٥٥ ٥٠٠	٣٥٥ ٥٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,٢,١ ٢,٢
٧٠ ٠٠٠	-	٧٠ ٠٠٠	٧٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,٢,٢
٣٩٨ ٠٠٠	-	٣٩٨ ٠٠٠	٣٩٨ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
٤ ٥٤١ ٥٠٠	١٩١ ٠٠٠	٤ ٣٥٠ ٥٠٠	٢ ١٥٧ ٣٠٠	-	٢ ١٩٣ ٢٠٠	١١	٢	٩	-	
١ ٢٤٤ ٥٠٠	-	١ ٢٤٤ ٥٠٠	-	-	١ ٢٤٤ ٥٠٠	٦	١	٥	-	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
١٥٠ ٠٠٠	-	١٥٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,١
١٥٠ ٠٠٠	-	١٥٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,٢
١٠٠ ٠٠٠	-	١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,٣
١٧٥ ٠٠٠	-	١٧٥ ٠٠٠	١٧٥ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,٤
٥٦٠ ٠٠٠	-	٥٦٠ ٠٠٠	٥٦٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
٢ ٣٧٩ ٥٠٠	-	٢ ٣٧٩ ٥٠٠	١ ١٣٥ ٠٠٠	-	١ ٢٤٤ ٥٠٠	٦	١	٥	-	
١ ٩٧٩ ٨٠٠	-	١ ٩٧٩ ٨٠٠	-	-	١ ٩٧٩ ٨٠٠	١٠	٢	٨	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٢٠٢٣ ٠٠٠	-	٢٠٢٣ ٠٠٠	٢٠٢٣ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,١,١ ٤,١
١٦١ ٤٠٠	-	١٦١ ٤٠٠	١٦١ ٤٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,١,٢
١ ٥٩٦ ٥٠٠	١ ٤٩٦ ٥٠٠	١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٢,١ ٤,٢
٤٠٢ ٢٠٠	-	٤٠٢ ٢٠٠	٤٠٢ ٢٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٢,٢
١٢٨ ٠٠٠	-	١٢٨ ٠٠٠	١٢٨ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٣,١ ٤,٣
١٠٩ ٥٠٠	-	١٠٩ ٥٠٠	١٠٩ ٥٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٣,٢
٥٥٥ ٠٠٠	-	٥٥٥ ٠٠٠	٥٥٥ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع
٥ ٠٨٤ ٧٠٠	١ ٤٩٦ ٥٠٠	٣ ٥٨٨ ٢٠٠	١ ٦٠٨ ٤٠٠	-	١ ٩٧٩ ٨٠٠	١٠	٢	٨	-	
١ ٢٦٢ ٩٠٠	-	١ ٢٦٢ ٩٠٠	-	-	١ ٢٦٢ ٩٠٠	٨	٤	٤	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٢٠٨٣ ٤٠٠	١ ٥٠٠ ٠٠٠	٥٨٣ ٤٠٠	٥٨٣ ٤٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,١,١ ٥,١
٢٨٧ ٠٠٠	-	٢٨٧ ٠٠٠	٢٨٧ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,١,٢
٢٥٧ ٢٠٠	-	٢٥٧ ٥٠٠	٢٥٧ ٥٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,١,٣
٢٧١ ٦٠٠	-	٢٧١ ٦٠٠	٢٧١ ٦٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,٢,١ ٥,٢
٢٤٩ ٥٠٠	-	٢٤٩ ٥٠٠	٢٤٩ ٥٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,٢,٢
٢١٦ ٠٠٠	-	٢١٦ ٠٠٠	٢١٦ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس
٤ ٧٥٩ ٨٠٠	١ ٦٣١ ٩٠٠	٣ ١٢٧ ٩٠٠	١ ٨٦٥ ٠٠٠	-	١ ٢٦٢ ٩٠٠	٨	٤	٤	-	
٢٠ ٠٠٠	-	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	مكتب إعلام الجمهور
١٢ ١٢٧ ٨٠٠	-	١٢ ١٢٧ ٨٠٠	-	٣ ٤٧٢ ٣٠٠	٨ ٦٥٥ ٥٠٠	٩٦	٧٣	١٥	٨	مكتب التنسيق الميداني
٤٢ ٢٠٤ ٠٠٠	٤ ٨٣٠ ٤٠٠	٣٧ ٣٧٣ ٦٠٠	١٣ ٦٩٩ ٩٠٠	٣ ٤٧٢ ٣٠٠	٢ ٢٠١ ٤٠٠	١٥٦	٨٧	٦١	٨	المجموع، آسيا والمحيط الهادي

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

الذيل السادس ملخص الأنشطة اللامركزية بحسب المناطق موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية

٥/م٣٢ الميزانية العادية ١٠,٦٪
٥/م٣١ الميزانية العادية ١٠,٢٪

أوروبا وأمريكا الشمالية

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية*	الميزانية العادية								البرنامج الرئيسي/البرنامج الفرعي/الوحدة
		٥/م٣٢ المجموع	التكاليف			عدد الوظائف			مدير	
			البرنامج	غير المباشرة	الموظفين	المجموع	محلي	مهني		
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
١٥٥٧٨٠٠	-	١٥٥٧٨٠٠	-	-	١٥٥٧٨٠٠	٦	-	٥	١	البرنامج الرئيسي الأول - التربية
١٨١٣٠٠	-	١٨١٣٠٠	١٨١٣٠٠	-	-	-	-	-	-	١,١,١ ١,١
٥٦٦٠٠	-	٥٦٦٠٠	٥٦٦٠٠	-	-	-	-	-	-	١,١,٢
١٤٥٧٠٠	-	١٤٥٧٠٠	١٤٥٧٠٠	-	-	-	-	-	-	١,٢,١ ١,٢
٣٩٦٤٠٠	-	٣٩٦٤٠٠	٣٩٦٤٠٠	-	-	-	-	-	-	١,٢,٢
٦٠٠٠٠	-	٦٠٠٠٠	٦٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الأول
٢٣٩٧٨٠٠	-	٢٣٩٧٨٠٠	٨٤٠٠٠٠	-	١٥٥٧٨٠٠	٦	-	٥	١	
١٤٦٥٧٠٠	-	١٤٦٥٧٠٠	-	-	١٤٦٥٧٠٠	٦	-	٦	-	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٩٠٠٠٠	-	٩٠٠٠٠	٩٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,١ ٢,١
٥٩٤٠٠	-	٥٩٤٠٠	٥٩٤٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,٢
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,١,٣
٢٥٠٠٠	-	٢٥٠٠٠	٢٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,٤
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,١,٥
١٢٤٦٥٠٠	-	١٢٤٦٥٠٠	١٢٤٦٥٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,٢,١ ٢,٢
٧٠٠٠٠	-	٧٠٠٠٠	٧٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,٢,٢
٣٠٠٠٠	-	٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
٢٩٨٦٦٠٠	-	٢٩٨٦٦٠٠	١٥٢٠٩٠٠	-	١٤٦٥٧٠٠	٦	-	٦	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
١٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,١
٦٥٠٠٠	-	٦٥٠٠٠	٦٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,٢
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣,٣
١٢٥٠٠٠	-	١٢٥٠٠٠	١٢٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,٤
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
٢٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	
٦٩٣٦٠٠	-	٦٩٣٦٠٠	-	-	٦٩٣٦٠٠	٣	١	٢	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
١٦١٩٠٠	-	١٦١٩٠٠	١٦١٩٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,١,١ ٤,١
٨٠٧٠٠	-	٨٠٧٠٠	٨٠٧٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,١,٢
١٥٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠	٥٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٢,١ ٤,٢
١٤٨٦٠٠	-	١٤٨٦٠٠	١٤٨٦٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٢,٢
٤٢٤٠٠	-	٤٢٤٠٠	٤٢٤٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٣,١ ٤,٣
٢٥٩٠٠	-	٢٥٩٠٠	٢٥٩٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٣,٢
١٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع
١٤٠٣١٠٠	١٠٠٠٠٠	١٣٠٣١٠٠	٦٠٩٥٠٠	-	٦٩٣٦٠٠	٣	١	٢	-	
٩٠٩٩٠٠	-	٩٠٩٩٠٠	-	-	٩٠٩٩٠٠	٣	-	٣	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
١٢٥٠٠٠	-	١٢٥٠٠٠	١٢٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,١,١ ٥,١
٦١٥٠٠	-	٦١٥٠٠	٦١٥٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,١,٢
٥٥٢٠٠	-	٥٥٢٠٠	٥٥٢٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,١,٣
٥٨٢٠٠	-	٥٨٢٠٠	٥٨٢٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,٢,١ ٥,٢
٥٣٥٠٠	-	٥٣٥٠٠	٥٣٥٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,٢,٢
٦٠٠٠٠	-	٦٠٠٠٠	٦٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس
١٣٢٣٣٠٠	-	١٣٢٣٣٠٠	٤١٣٤٠٠	-	٩٠٩٩٠٠	٣	-	٣	-	
٣٣١٩٧٠٠	-	٣٣١٩٧٠٠	٢٦٤٩٠٠	-	٣٠٥٤٨٠٠	١٢	٤	٦	٢	مكتب العلاقات الخارجية والتعاون
٣١٧٤٠٠٠	-	٣١٧٤٠٠٠	-	٧٣٠٦٠٠	٢٤٤٣٤٠٠	٢٨	٢٣	٢	٣	مكتب التنسيق الميداني
١٤٨٠٤٥٠٠	١٠٠٠٠٠	١٤٧٠٤٥٠٠	٣٨٤٨٧٠٠	٧٣٠٦٠٠	١٠١٢٥٢٠٠	٥٨	٢٨	٢٤	٦	المجموع، أوروبا وأمريكا الشمالية

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

الذيل السادس ملخص الأنشطة اللامركزية بحسب المناطق
موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية٥/م٣٢ الميزانية العادية ٢١,٢٪
٥/م٣١ الميزانية العادية ٢٢,٢٪

أمريكا اللاتينية والكاريبي

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية*	٥/م٣٢ المجموع	الميزانية العادية						البرنامج الرئيسي/ البرنامج الفرعي/الوحدة									
			التكاليف			عدد الوظائف												
			البرنامج	غير المباشرة	الموظفين	المجموع	محلي	مهني		مدير								
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
٣٠٤٧٧٠٠	-	٣٠٤٧٧٠٠	-	-	٣٠٤٧٧٠٠	١٦	٥	١١	-	البرنامج الرئيسي الأول - التربية								
١٩٦٦٦٤٠٠	١٧٨٥٩٦٠٠	١٧٥٦٨٠٠	١٧٥٦٨٠٠	-	-	-	-	-	-	١,١,١ ١,١								
٩٨٥٢٠٠	-	٩٨٥٢٠٠	٩٨٥٢٠٠	-	-	-	-	-	-	١,١,٢								
٥٤٧٠٠٦٠٠	٥٤٣٤٧٤٠٠	٣٥٣٢٠٠	٣٥٣٢٠٠	-	-	-	-	-	-	١,٢,١ ١,٢								
١٤٧٦٠٠	-	١٤٧٦٠٠	١٤٧٦٠٠	-	-	-	-	-	-	١,٢,٢								
٦٠٠٠٠	-	٦٠٠٠٠	٦٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الأول								
٧٨٥٥٧٠٠	٧٢٢٠٧٠٠٠	٦٣٥٠٠٠	٣٣٠٢٨٠٠	-	٣٠٤٧٧٠٠	١٦	٥	١١	-									
١٢٥٣٢٠٠	-	١٢٥٣٢٠٠	-	-	١٢٥٣٢٠٠	٦	١	٥	-	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية								
٥٥٥٠٠٠	١٢٠٠٠٠	٣٨٥٠٠٠	٣٨٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,١ ٢,١								
٤٨١٢٠٠	١٨٤٠٠٠	٢٩٧٢٠٠	٢٩٧٢٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,٢								
٩٧٠٠٠	-	٩٧٠٠٠	٩٧٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,٣								
٨٥٠٠٠	-	٨٥٠٠٠	٨٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,٤								
-	-	صفر	-	-	-	-	-	-	-	٢,١,٥								
٣٢٣٦٠٠	-	٣٢٣٦٠٠	٣٢٣٦٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,٢,١ ٢,٢								
١٦٨٢٩٣٠٠	١٦٧٥٩٣٠٠	٧٠٠٠٠	٧٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,٢,٢								
١٥٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين								
١٩٧٢٤٣٠٠	١٧٠٦٣٣٠٠	٢٦٦١٠٠٠	١٤٠٧٨٠٠	-	١٢٥٣٢٠٠	٦	١	٥	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني								
١١٢٥٢٠٠	-	١١٢٥٢٠٠	-	-	١١٢٥٢٠٠	٥	-	٥	-	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية								
١٢٠٠٠٠	-	١٢٠٠٠٠	١٢٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,١								
٩٠٠٠٠	-	٩٠٠٠٠	٩٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,٢								
٦٠٠٠٠	-	٦٠٠٠٠	٦٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,٣								
٣٠٥٠٢١٠٠	٣٠١٨٧١٠٠	٣١٥٠٠٠	٣١٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,٤								
٦٣٥٠٠٠	-	٦٣٥٠٠٠	٦٣٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين								
٣٣٥٣٢٣٠٠	٣٠١٨٧١٠٠	٢٣٤٥٢٠٠	١٢٢٠٠٠٠	-	١١٢٥٢٠٠	٥	-	٥	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث								
١٤٦٣٧٠٠	-	١٤٦٣٧٠٠	-	-	١٤٦٣٧٠٠	٨	٢	٦	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة								
٢٠٢٣٠٠	-	٢٠٢٣٠٠	٢٠٢٣٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,١,١ ٤,١								
١٦١٤٠٠	-	١٦١٤٠٠	١٦١٤٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,١,٢								
٢٢٩٨١٠٠	٢١٩٨١٠٠	١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٢,١ ٤,٢								
٣١٦٦٠٠	-	٣١٦٦٠٠	٣١٦٦٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٢,٢								
١٩٤٣٠٠	-	١٩٤٣٠٠	١٩٤٣٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٣,١ ٤,٣								
١٨٦١٠٠	-	١٨٦١٠٠	١٨٦١٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٣,٢								
٤٥٠٠٠٠	-	٤٥٠٠٠٠	٤٥٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين								
٥٣٧٢٥٠٠	٢١٩٨١٠٠	٣٠٧٤٤٠٠	١٦١٠٧٠٠	-	١٤٦٣٧٠٠	٨	٢	٦	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع								
١٥٣٦٥٠٠	-	١٥٣٦٥٠٠	-	-	١٥٣٦٥٠٠	٧	٢	٥	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات								
٤٥٨٤٠٠	-	٤٥٨٤٠٠	٤٥٨٤٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,١,١ ٥,١								
٢٢٥٥٠٠	-	٢٢٥٥٠٠	٢٢٥٥٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,١,٢								
٢٠٢٣٠٠	-	٢٠٢٣٠٠	٢٠٢٣٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,١,٣								
٢١٣٤٠٠	-	٢١٣٤٠٠	٢١٣٤٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,٢,١ ٥,٢								
١٩٦٠٠٠	-	١٩٦٠٠٠	١٩٦٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,٢,٢								
٣٣٥٠٠٠	-	٣٣٥٠٠٠	٣٣٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين								
٣١٥٧١٠٠	-	٣١٥٧١٠٠	١٦٢٠٦٠٠	-	١٥٣٦٥٠٠	٧	٢	٥	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس								
١١٩٤١٠٠	-	١١٩٤١٠٠	-	٣٦٩٧١٠٠	٨٢٤٤٠٠٠	٧٧	٥٩	٩	٩	مكتب التنسيق الميداني								
١٥١١٨٤٨٠٠	١٢١٦٥٥٥٠٠	٢٩٥٢٩٣٠٠	٩١٦١٩٠٠	٣٦٩٧١٠٠	١٦٦٧٠٣٠٠	١١٩	٦٩	٤١	٩	المجموع، أمريكا اللاتينية والكاريبي								

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

الذيل السادس ملخص الأنشطة اللامركزية بحسب المناطق الوحدات اللامركزية (باستثناء معاهد ومراكز اليونسكو)

أفريقيا	آسيا والمحيط الهادي
المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية	المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية
أكرا	ألماتي
أديس أبابا	أبيا
باماكو	بانكوك، والمكتب الإقليمي للعلوم
داكار، والمكتب الإقليمي للتربية	بكين
دار السلام	جاكارتا، والمكتب الإقليمي للتربية
هراري	نيودلهي، والمكتب الإقليمي للاتصال والمعلومات
ليبرفيل	طهران
نيروبي، والمكتب الإقليمي للعلوم	المكاتب الوطنية
ويندهوك	داكا
ياوندي	هانوي
المكاتب الوطنية	إسلام آباد
أبوجا	كابول
بوجومبورا	كاتماندو
كيغالي	بنوم بنه
كينشاسا	طشقند
مابوتو	

الدول العربية	أمريكا اللاتينية والكاريبية
المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية	المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية
بيروت، والمكتب الإقليمي للتربية	هافانا، والمكتب الإقليمي للثقافة
القاهرة، والمكتب الإقليمي للعلوم	كينغستون
الدوحة	مونتيفيديو، والمكتب الإقليمي للعلوم
الرباط	كيتو، والمكتب الإقليمي للاتصال والمعلومات
المكتبان الوطنيان	سان خوسيه
عمان	سانتياغو، المكتب الإقليمي للتربية
رام الله	المكاتب الوطنية
	برازيليا
	ليما
	مكسيكو
	بور أوبرانس

أوروبا وأمريكا الشمالية

المكتب الجامع والمكتب الإقليمي
موسكو
المكتب الوطني
البندقية (والمكتب الإقليمي للعلوم)

مكتب الاتصال مع منظومة الأمم المتحدة
جنيف
نيويورك

الذيل السابع ملخص الصناديق الذاتية التمويل (الخارجة عن الميزانية)

يتضمن هذا الملخص أهم البيانات الإدارية والمالية بشأن الموارد الخارجة عن الميزانية: الصناديق الذاتية التمويل، وهي البيانات التي ترد في الأبواب والفصول الخاصة بها في البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

(أ) الحسابات الخاصة بتكاليف الدعم التي تفرض على الأنشطة الممولة من خارج الميزانية

المصروفات		الإيرادات	
المجموع	دولار	المجموع	دولار
ألف - حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع:		ألف - حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع:	
		يمول هذا الحساب من تكاليف الدعم التي تخصم من أموال الودائع لدفع التكاليف التي تتحملها اليونيسكو في نطاق الدعم الإداري والتقني للمشروعات	
		تكاليف الموظفين:	
	١٥ ٩٨٧ ٠٠٠	الوظائف الثابتة (٩٠ وظيفة)	
	١٩ ٦٦١ ٠٠٠	تكاليف أخرى	
٣٥ ٦٤٨ ٠٠٠		٣٥ ٦٤٨ ٠٠٠	
المجموع، ألف			
باء - الحساب الخاص لمساهمة صامسكان في تكاليف الدعم:		باء - الحساب الخاص لمساهمة صامسكان في تكاليف الدعم:	
		يمول هذا الحساب من المبالغ التي تسدد عن تكاليف الدعم المقدم لمشروعات تنفذها اليونيسكو بتمويل من صامسكان	
		تكاليف أخرى	
	٤٠٠ ٠٠٠	٤٠٠ ٠٠٠	
جيم - حساب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (بامت) للخدمات الإدارية والتشغيلية:		جيم - حساب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (بامت):	
		يمول هذا الحساب من تسديد تكاليف الدعم لمشروعات تنفذها اليونيسكو بتمويل من بامت	
		تكاليف أخرى	
	١ ٥٦٥ ٠٠٠	١ ٥٦٥ ٠٠٠	
دال - حسابا بامت لخدمات الدعم التقني وتكاليف الدعم:		دال - حسابا بامت لخدمات الدعم التقني وتكاليف الدعم:	
		يمول هذا الحساب من الإيرادات المتحققة من إسهام الموظفين في دعم وضع السياسات والبرامج، ودعم الخدمات التقنية، بموجب ترتيبات بامت في إطار الخدمات التمهيدية الخاصة برسم السياسات وتقديم المشورة وخدمات الدعم التقني	
		تكاليف أخرى	
	٨٤٠ ٠٠٠	٨٤٠ ٠٠٠	
٣٨ ٤٥٣ ٠٠٠		٣٨ ٤٥٣ ٠٠٠	
المجموع العام		المجموع العام	

المصروفات		الإيرادات	
المجموع دولار	دولار	المجموع دولار	دولار
٣ ٧٠٠ ٠٠٠	ألف - النفقات المتعلقة بمبنى ميوليس: (أ) المنافع العامة (الكهرباء، التدفئة، التنظيف): (ب) التأمين: (ج) تكاليف الموظفين (الأمن، الصيانة، المحاسبة وإدارة الصندوق): (د) الموظفون المؤقتون: (هـ) المواد والمعدات	٣ ٦٨٠ ٠٠٠	ألف - إيرادات تأجير المكاتب في مبنى ميوليس
١ ٨٤٧ ٠٠٠	باء - النفقات المتعلقة بتأجير قاعات المؤتمرات، والأماكن المخصصة للمعارض وتأجير المعدات: (أ) تكاليف الموظفين (الأمن، الصيانة، المحاسبة): (ب) الموظفون المؤقتون: (ج) المواد والمعدات	١ ٨٠٠ ٠٠٠	باء - إيرادات تأجير قاعات الاجتماعات والأماكن المخصصة للمعارض وتأجير المعدات
٣٠٠ ٠٠٠	جيم - النفقات المتعلقة بتأجير وإدارة أماكن مأوى السيارات: (أ) تكاليف الموظفين (الأمن، الصيانة، الإدارة): (ب) الموظفون المؤقتون: (ج) المواد والمعدات	٨٨٢ ٠٠٠	جيم - إيرادات تأجير أماكن في مأوى السيارات وإيرادات متنوعة (بيع قسائم البنزين وبيع السوق الحرة للموظفين)
٢٧٠ ٠٠٠	دال - اعتماد لتغطية النفقات والتكاليف اللازمة للمباني غير مبنى ميوليس		دال - إيرادات تأجير مرافق للشركاء التجاريين (البنك، وكالة الأسفار، متجر الصحف، الأجهزة الآلية للقهوة، أجهزة للاتصال الهاتفي من نوع GSM، وما إلى ذلك)
٧٠٠ ٠٠٠	هاء - اعتماد لتوفير الصيانة والصون للمعدات والمباني المدرة للدخل	٤٥٥ ٠٠٠	
٦ ٨١٧ ٠٠٠	المجموع العام*	٦ ٨١٧ ٠٠٠	المجموع العام

* وفقاً للنظام المالي للحساب الخاص لصندوق استخدام مباني المقر (القرار ١٦٢م ت/٧،١٠)، تخضع المصروفات من الحساب الخاص على ألا يتجاوز مجمل تكاليف الموظفين العاملين في وظائف ثابتة نسبة ٥٠ في المائة من إجمالي المصروفات، وألا يتجاوز تكاليف الموظفين التي تحمل على الحساب الخاص بالنسبة لأي من بنى الأمانة، الدخل الذي تدره البنية المعنية للحساب الخاص.

(ج) صندوق الإعلام والاتصال والعلاقات العامة

سبتمبر ٥٧٦ مليون دولار
٥/٣٢٢

المصروفات		الإيرادات	
المجموع دولار	دولار	المجموع دولار	دولار
			ألف - برنامج قسائم اليونسكو
			(١) العمولات
	١ ٢٢٣ ٥٠٠	٢٥٠ ٠٠٠	(٢) الفوائد
	١٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	(٣) التحويل من الاحتياطي
١ ٢٣٣ ٥٠٠		٩١ ٠٠٠	
			المجموع، ألف
		١ ٣٤١ ٠٠٠	
			باء - برنامج طوابع الهواة والمسكوكات التذكارية
			الدخل من المبيعات
			أولاً - تكاليف الموظفين:
			(١) الوظائف الثابتة (وظيفة واحدة)
	١٥ ٠٠٠	٢٦٠ ٠٠٠	(٢) الموظفون المؤقتون
	٣٣ ٥٠٠		ثانياً - التكاليف الإدارية
	٨٠ ٠٠٠		تكاليف السلع المباعة
	٥ ٠٠٠		
	١٠ ٥٠٠		
	٥٠٠		
١٤٤ ٥٠٠			
١ ٣٧٨ ٠٠٠			
			المجموع، باء
			المجموع العام
			١ ٦٠١ ٠٠٠
			١ ٦٠١ ٠٠٠

(د) صندوق المطبوعات والمواد السمعية والبصرية

المصروفات				الإيرادات			
المجموع	المواد البصرية	المطبوعات	البند	المجموع	المواد البصرية	المطبوعات	البند
دولار	دولار	دولار		دولار	دولار	دولار	
			أولاً - تكاليف الموظفين:	١ ٤١١ ٥٠٠	٦٠ ٠٠٠	١ ٣٥١ ٥٠٠	ألف - المبيعات
٦٣ ٠٠٠	-	٦٣ ٠٠٠	(١) الوظائف الثابتة (وظيفة واحدة)				
٢٠ ٠٠٠	-	٢٠ ٠٠٠	(٢) الموظفون المؤقتون وساعات العمل الإضافية	٤٥٠ ٠٠٠	-	٤٥٠ ٠٠٠	باء - جعائل
٩٦٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	٩٠٠ ٠٠٠	ثانياً - تكاليف الإنتاج				
٨٠ ٠٠٠	-	٨٠ ٠٠٠	ثالثاً - جعائل				
١٣٠ ٠٠٠	-	١٣٠ ٠٠٠	رابعاً - عمولات				
٣٥٠ ٠٠٠	-	٣٥٠ ٠٠٠	خامساً - الشحن/البريد				
٥٨ ٥٠٠	-	٥٨ ٥٠٠	سادساً - المعدات واللوازم				
٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠	سابعاً - الترويج				
١ ٨٦١ ٥٠٠	٦٠ ٠٠٠	١ ٨٠١ ٥٠٠	المجموع العام	١ ٨٦١ ٥٠٠	٦٠ ٠٠٠	١ ٨٠١ ٥٠٠	المجموع العام

314
٣١٤

(هـ) الحساب الخاص لخدمات الترجمة الفورية

المصروفات		الإيرادات	
المجموع	دولار	المجموع	دولار
			ألف - فواتير موجهة إلى:
٣٣٩ ٠٠٠		١ ٣٠٠ ٠٠٠	(١) قطاعات اليونسكو (البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية)
١ ٩٣٧ ٥٠٠		٩٧٦ ٥٠٠	(٢) المنتفعون من خارج اليونسكو (الوفود، المنظمات غير الحكومية، الخ...)
٢ ٢٧٦ ٥٠٠		٢ ٢٧٦ ٥٠٠	المجموع العام

(و) صندوق اليونسكو للوثائق الإلكترونية (سابقاً: صندوق اليونسكو للاستنساخ المصغر)

المصروفات		الإيرادات
المجموع دولار	دولار	المجموع دولار
٢٠١٠٠٠	أولاً - تكاليف الموظفين: الوظائف الثابتة (وظيفة واحدة)	١٩٠٠٠٠
	ثانياً - التكاليف الإدارية:	١٠٠٠٠
	(١) تصوير وثائق ومطبوعات اليونسكو على أفلام مصغرة	٢٠٠٠٠
١٩٠٠٠	(٢) صيانة المعدات	
	المجموع، ثانياً	
<u>٢٢٠٠٠٠</u>	المجموع العام	<u>٢٢٠٠٠٠</u>
		المجموع العام

(ز) مرفق الادخار والإقراض لموظفي اليونسكو

المصروفات		الإيرادات
المجموع دولار	دولار	المجموع دولار
١٣٦٥٠٠٠	أولاً - تكاليف الموظفين: الوظائف الثابتة (١٠ وظائف)	٣٦٦٨٨٠٠
٢٦٩٦٠٠	ثانياً - النفقات الإدارية	٢٨٣٤٩٤٠٠
٢٩٧٣٠٠	ثالثاً - تأمين القروض	
٢٣٨٠٠	رابعاً - استهلاك المعدات	
١٧٤٤٠٠	خامساً - التكاليف الحاسوبية	
١٤٨٧٠٠	سادساً - تكاليف أخرى	
<u>٢٢٧٨٨٠٠</u>	المجموع، من أولاً إلى سادساً	
٢٣٨٠٠	سابعاً - الإسهام في تكلفة أتعاب مراجع الحسابات الخارجي	
١١٩٠٠	ثامناً - الإسهام في الاكتتاب في الخدمات المصرفية	
<u>٢٣١٤٥٠٠</u>	مجموع المصروفات	
٢٩٠٠٠٠٠٠	الفوائد المدفوعة للأعضاء	
٧٠٣٧٠٠	التحويل إلى احتياطات خصوصية	
<u>٣٢٠١٨٢٠٠</u>	المجموع العام	<u>٣٢٠١٨٢٠٠</u>
		المجموع العام

(ح) الصندوق الخاص بخدمات الوثائق والمطبوعات

التبيل السابغ

المصروفات				الإيرادات			
المجموع	المطبوعات	الوثائق	البند	المجموع	المطبوعات	الوثائق	البند
دولار	دولار	دولار		دولار	دولار	دولار	
٢٠١٠٠٠	-	٢٠١٠٠٠	أولا - تكاليف الموظفين: الوظائف الثابتة (وظيفة واحدة)	٢١٠٠٠٠	-	٢١٠٠٠٠	ألف - سداد القطاعات عن الوثائق المتجاوزة للحصص المقررة (الترجمة، والتنضيد والإنتاج والتوزيع)
٩٠٠٠	-	٩٠٠٠	ثانيا - التكاليف الإدارية: اللوازم	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	-	باء - المساهمات في المطبوعات
١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	-	ثالثا - طباعة/ شراء النسخ				
٢٢٠٠٠٠	١٠٠٠٠	٢١٠٠٠٠	المجموع العام	٢٢٠٠٠٠	١٠٠٠٠	٢١٠٠٠٠	المجموع العام

الذيل الثامن ملخص المشروعات التنفيذية الممولة من خارج الميزانية بحسب مصادر التمويل والمنطقة

٢٠٠٥-٢٠٠٤							المنطقة	الباب
المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة			
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المتنسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت		
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	-	-	-	-	-	-	السياسة العامة والإدارة	الباب الأول
٢٨٢ ٠٠٠	-	-	-	٢٨٢ ٠٠٠	-	-	الهيئتان الرئاسيتان	ألف -
٢٨٢ ٠٠٠	-	-	-	٢٨٢ ٠٠٠	-	-	المؤتمر العام	١ -
-	-	-	-	-	-	-	المجلس التنفيذي	٢ -
-	-	-	-	-	-	-	الإدارة	باء -
٣٤١ ٠٠٠	-	-	-	٣٤١ ٠٠٠	-	-	الإدارة العامة	٣ -
٤١٢ ٠٠٠	-	-	-	٤١٢ ٠٠٠	-	-	مكتب المدير العام	٤ -
-	-	-	-	-	-	-	مرفق الإشراف الداخلي	٥ -
٧٥٣ ٠٠٠	-	-	-	٧٥٣ ٠٠٠	-	-	مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية	٦ -
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، الباب الأول - ألف	
١ ٠٣٥ ٠٠٠	-	-	-	١ ٠٣٥ ٠٠٠	-	-	الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة	جيم -
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، الباب الأول	
-	-	-	-	-	-	-	البرامج ومرافق خدمة البرنامج	الباب الثاني
-	-	-	-	-	-	-	البرامج	ألف -
٢ ٢٣٦ ٠٠٠	-	٩٠ ٠٠٠	-	٦٦٦ ٠٠٠	٦٠٠ ٠٠٠	٨٨٠ ٠٠٠	أفريقيا	البرنامج الرئيسي الأول
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	١،١
١٩٣٠ ٠٠٠	-	-	-	١ ٢٥٠ ٠٠٠	٦٨٠ ٠٠٠	-	آسيا والمحيط الهادي	١،١،١
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
١٧٨٥٩ ٧٠٠	-	-	١٧ ٧٥٦ ٨٣٠	-	١٠٢ ٨٧٠	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١ ٨١٥ ٦٠٠	١ ٣٠٠ ٠٠٠	-	-	٥١٥ ٦٠٠	-	-	أقاليم	
٢٣ ٨٤١ ٣٠٠	١ ٣٠٠ ٠٠٠	٩٠ ٠٠٠	١٧ ٧٥٦ ٨٣٠	٢ ٤٣١ ٦٠٠	١ ٣٨٢ ٨٧٠	٨٨٠ ٠٠٠	المجموع، ١،١،١	
-	-	-	-	-	-	-	أفريقيا	١،١،٢
١٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠	-	-	-	-	١٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
٢٠٠ ٠٠٠	-	-	-	٢٠٠ ٠٠٠	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٤ ٥٩٤ ٨٠٠	٢ ١٦٦ ٠٠٠	-	-	٢ ٤٢٨ ٨٠٠	-	-	أقاليم	
١٢٤ ٧٩٤ ٨٠٠	٢ ١٦٦ ٠٠٠	-	-	٢ ٦٢٨ ٨٠٠	١٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠	-	المجموع، ١،١،٢	
١٤٨ ٦٣٦ ١٠٠	٣ ٤٦٦ ٠٠٠	٩٠ ٠٠٠	١٧ ٧٥٦ ٨٣٠	٥ ٠٦٠ ٤٠٠	١٢١ ٣٨٢ ٨٧٠	٨٨٠ ٠٠٠	المجموع، ١،١	
٥٦٠ ٠٠٠	-	١٥٠ ٠٠٠	-	٤١٠ ٠٠٠	-	-	أفريقيا	١،٢
٢ ٠٠٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	الدول العربية	١،٢،١
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
٥٥ ٠٥١ ٣٥٠	-	-	٥٤ ٣٤٧ ٣٥٠	٧٠٤ ٠٠٠	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١ ٥٥ ٣٥٠	-	-	-	١ ٥٥ ٣٥٠	-	-	أقاليم	
٥٧ ٧٦٦ ٧٠٠	-	١٥٠ ٠٠٠	٥٤ ٣٤٧ ٣٥٠	١ ٢٦٩ ٣٥٠	-	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	المجموع، ١،٢،١	
-	-	-	-	-	-	-	أفريقيا	١،٢،٢
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
٨١ ٠٠٠	-	-	-	٨١ ٠٠٠	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١ ٢٢٦ ٤٠٠	-	-	-	١ ٢٢٦ ٤٠٠	-	-	أقاليم	
١ ٣٠٧ ٤٠٠	-	-	-	١ ٣٠٧ ٤٠٠	-	-	المجموع، ١،٢،٢	
٥٩ ٠٧٤ ١٠٠	-	١٥٠ ٠٠٠	٥٤ ٣٤٧ ٣٥٠	٢ ٥٧٦ ٧٥٠	-	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	المجموع، ١،٢	
-	-	-	-	-	-	-	معاهد اليونسكو للتربية	
-	-	-	-	-	-	-	مكتب التربية الدولي اليونسكو	أقاليم
٣٣٤ ٠٠٠	٣٣٤ ٠٠٠	-	-	-	-	-	أفريقيا	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
٦٥ ٠٠٠	-	٦٥ ٠٠٠	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٩٧٥ ٠٠٠	٤٧٥ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	-	٣٠٠ ٠٠٠	-	-	أقاليم	
١ ٣٧٤ ٠٠٠	٨٠٩ ٠٠٠	٢٦٥ ٠٠٠	-	٣٠٠ ٠٠٠	-	-	مجموع، معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية	

٢٠٠٥-٢٠٠٤							المنطقة	الباب
المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة			
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت		
			الذاتية	الممنوحة				
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار		
٣٩١ ٠٠٠	-	-	-	٣٩١ ٠٠٠	-	-	أقاليمي	معهد اليونيسكو للتربية
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	معهد اليونيسكو لتكنولوجيا المعلومات في مجال التربية
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	معهد اليونيسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	معهد اليونيسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي
١ ٧٦٥ ٠٠٠	٨٠٩ ٠٠٠	٢٦٥ ٠٠٠	-	٦٩١ ٠٠٠	-	-	المجموع، معاهد اليونيسكو للتربية	
٢٠٩ ٤٧٥ ٢٠٠	٤ ٢٧٥ ٠٠٠	٥٠٥ ٠٠٠	٧٢ ١٠٤ ١٨٠	٨ ٣٢٨ ١٥٠	١٢١ ٣٨٢ ٨٧٠	٢ ٨٨٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول	
							البرنامج الرئيسي الثاني	
							٢.١	
							العلوم الطبيعية	
							٢.١.١	
							أفريقيا	
١٢٠ ٠٠٠	-	-	-	١٢٠ ٠٠٠	-	-	الدول العربية	
٣ ٤٠٦ ٠٠٠	-	-	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	٤ ٠٦ ٠٠٠	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
١٠٠ ٠٠٠	-	-	-	١٠٠ ٠٠٠	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١٢٠ ٠٠٠	-	-	-	١٢٠ ٠٠٠	-	-	أقاليمي	
٢٦٧ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	-	-	٢٣٧ ٠٠٠	-	-	المجموع، ٢.١.١	
٤ ٠١٣ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	-	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	٩٨٣ ٠٠٠	-	-		
							٢.١.٢	
							أفريقيا	
١٥٠ ٠٠٠	-	-	-	١٥٠ ٠٠٠	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
٥٠ ٠٠٠	-	-	-	٥٠ ٠٠٠	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١٨٤ ٠٠٠	-	-	١٨٤ ٠٠٠	-	-	-	أقاليمي	
٦٥ ٨٠٠	٥٠ ٠٠٠	-	-	١٥ ٨٠٠	-	-	المجموع، ٢.١.٢	
٤ ٤٩ ٨٠٠	٥٠ ٠٠٠	-	١٨٤ ٠٠٠	٢١٥ ٨٠٠	-	-		
							٢.١.٣	
							أفريقيا	
٦٠ ٠٠٠	-	-	-	٦٠ ٠٠٠	-	-	الدول العربية	
١ ٢٥٠ ٠٠٠	-	٢٥٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٨٠ ٠٠٠	-	-	-	٨٠ ٠٠٠	-	-	أقاليمي	
٨٧ ٥٠٠	-	-	-	٨٧ ٥٠٠	-	-	المجموع، ٢.١.٣	
١ ٤٧٧ ٥٠٠	-	٢٥٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٢٧ ٥٠٠	-	-		
							٢.١.٤	
							أفريقيا	
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، ٢.١.٤	
							٢.١.٥	
							أفريقيا	
٨٠٠ ٠٠٠	-	-	-	٨٠٠ ٠٠٠	-	-	الدول العربية	
١٠٠ ٠٠٠	-	-	١٠٠ ٠٠٠	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٢ ٨٨٤ ٠٠٠	٢ ٦٦٠ ٠٠٠	-	-	٢٢٤ ٠٠٠	-	-	أقاليمي	
٣ ٧٨٤ ٠٠٠	٢ ٦٦٠ ٠٠٠	-	١٠٠ ٠٠٠	١ ٠٢٤ ٠٠٠	-	-	المجموع، ٢.١.٥	
٩ ٧٢٤ ٣٠٠	٢ ٧٤٠ ٠٠٠	٢٥٠ ٠٠٠	٤ ٢٨٤ ٠٠٠	٢ ٤٥٠ ٣٠٠	-	-	المجموع، ٢.١	
							٢.٢	
							أفريقيا	
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
٥ ٩٠٠ ٠٠٠	-	-	٥ ٩٠٠ ٠٠٠	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٢ ٣٣٦ ٧٠٠	١ ٦٨٠ ٠٠٠	-	-	١ ٦٥٦ ٧٠٠	-	-	أقاليمي	
٩ ٢٣٦ ٧٠٠	١ ٦٨٠ ٠٠٠	-	٥ ٩٠٠ ٠٠٠	١ ٦٥٦ ٧٠٠	-	-	المجموع، ٢.٢.١	

٢٠٠٥-٢٠٠٤							المنطقة	الباب
المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة			
	المساهمات الطوعية والصناديق الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المتتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت		
			الذاتية	الممنوحة				
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار		
٣٠٠٠٠٠	-	-	-	٣٠٠٠٠٠	-	-	افريقيا	٢,٢,٢
١٠٠٠٠٠	-	-	١٠٠٠٠٠	-	-	-	الدول العربية	
٤١٠٠٠	-	-	-	٤١٠٠٠	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
١٦٧٥٩٤٠٠	-	-	١٦٧٥٩٤٠٠	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٣٠٨٩٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	-	-	٢٧٨٩٠٠٠	-	-	أقاليمي	
٢٠٢٨٩٤٠٠	٣٠٠٠٠٠	-	١٦٨٥٩٤٠٠	٣١٣٠٠٠٠	-	-	المجموع, ٢,٢,٢	
٢٩٥٢٦١٠٠	١٩٨٠٠٠٠	-	٢٢٧٥٩٤٠٠	٤٧٨٦٧٠٠	-	-	المجموع, ٢,٢	
٢٩٢٥٠٤٠٠	٤٧٢٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	٢٧٠٤٣٤٠٠	٧٢٢٧٠٠٠	-	-	المجموع, البرنامج الرئيسي الثاني	
-	-	-	-	-	-	-	العلوم الاجتماعية والإنسانية	البرنامج الرئيسي الثالث
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	٣,١
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
-	-	-	-	-	-	-	المجموع, ٣,١	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	٣,٢
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١٥٨٠٠٠	١٠٠٠٠٠	-	-	٥٨٠٠٠	-	-	أقاليمي	
١٥٨٠٠٠	١٠٠٠٠٠	-	-	٥٨٠٠٠	-	-	المجموع, ٣,٢	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	٣,٣
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١٨٣٠٧٠٠	١١٦٠٧٠٠	-	-	٦٧٠٠٠٠	-	-	أقاليمي	
١٨٣٠٧٠٠	١١٦٠٧٠٠	-	-	٦٧٠٠٠٠	-	-	المجموع, ٣,٣	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	٣,٤
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
٣٠١٨٧١٠٠	-	-	٣٠١٨٧١٠٠	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٣٠١٨٧١٠٠	-	-	٣٠١٨٧١٠٠	-	-	-	أقاليمي	
٣٠١٨٧١٠٠	-	-	٣٠١٨٧١٠٠	-	-	-	المجموع, ٣,٤	
٣٢١٧٥٨٠٠	١٢٦٠٧٠٠	-	٣٠١٨٧١٠٠	٧٢٨٠٠٠	-	-	المجموع, البرنامج الرئيسي الثالث	
-	-	-	-	-	-	-	الثقافة	البرنامج الرئيسي الرابع
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	٤,١
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
-	-	-	-	-	-	-	المجموع, ٤,١,١	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	٤,١,٢
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
-	-	-	-	-	-	-	المجموع, ٤,١,٢	
-	-	-	-	-	-	-	المجموع, ٤,١	

٢٠٠٥-٢٠٠٤							المنطقة	الباب
المجموع	المصادر الأخرى			مصادر الأمم المتحدة				
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت		
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار		
							٤,٢	
٣٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	٣٠٠٠٠٠٠	-	افريقيا	٤,٢,١
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
٥٠٠٠٠٠	-	-	-	-	٥٠٠٠٠٠	-	آسيا والمحيط الهادي	
٦٥٠٠٠	-	-	-	-	٦٥٠٠٠	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
٢٦٦٦١٠٠	-	-	٦٦٦٦١٠٠	-	٢٠٠٠٠٠٠	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١١٥٤٧٠٠٠	٩٣٠٠٠٠٠	-	-	-	٧٤٧٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠	أقاليمي	
١٧٧٢٨١٠٠	٩٣٠٠٠٠٠	-	٦٦٦٦١٠٠	٨١٢٠٠٠	٧٠٠٠٠٠٠	-	المجموع، ٤,٢,١	
٥٠٠٠٠٠	-	-	-	-	٥٠٠٠٠٠	-	افريقيا	٤,٢,٢
٢٢٧٠٠٠٠	٢٧٠٠٠٠	-	٤٠٠٠٠٠	١٣٥٠٠٠٠	-	٢٥٠٠٠٠	الدول العربية	
٦٥٣٠٥٠٠	٤٨٥٠٠	١٨٠٠٠٠	-	٦٢٧٤٠٠٠	-	٢٨٠٠٠	آسيا والمحيط الهادي	
٢٣٥٠٠٠٠	-	-	-	٨٥٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
٣٣٢٠٠٠	-	-	-	٣٣٢٠٠٠	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٢٨١٧٠٠٠	٢٠٠٠٠	-	-	٢٧٩٧٠٠٠	-	-	أقاليمي	
١٤٧٩٩٥٠٠	٣٣٨٥٠٠	١٨٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠	١٢١٠٣٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠	٢٧٨٠٠٠	المجموع، ٤,٢,٢	
٣٢٥٢٧٦٠٠	٩٦٣٨٥٠٠	١٨٠٠٠٠	١٠١٦٦١٠٠	١٢٩١٥٠٠٠	٨٥٠٠٠٠٠	٢٧٨٠٠٠	المجموع، ٤,٢	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	٤,٣
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	٤,٣,١
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٦٣٧٠٠٠	-	-	-	-	٦٣٧٠٠٠	-	أقاليمي	
٦٣٧٠٠٠	-	-	-	-	٦٣٧٠٠٠	-	المجموع، ٤,٣,١	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	٤,٣,٢
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، ٤,٣,٢	
٦٣٧٠٠٠	-	-	-	٦٣٧٠٠٠	-	-	المجموع، ٤,٣	
٣٣١٦٤٦٠٠	٩٦٣٨٥٠٠	١٨٠٠٠٠	١٠١٦٦١٠٠	١٢٥٥٢٠٠٠	٨٥٠٠٠٠٠	٢٧٨٠٠٠	المجموع، ٤,٣	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	٥,١
١٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	١٠٠٠٠٠٠	-	الدول العربية	٥,١,١
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
١٩٤٣٠٠٠	-	-	-	-	١٦٤٠٠٠٠	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	٣,٠٣
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
٢٠٢٣٠٠٠	-	١٨٥٠٠٠٠	-	-	١٧٣٥٠٠	-	المجموع، ٥,١,١	
٤٠٦٦٥٠٠	-	١٨٥٠٠٠٠	-	-	١٩١٣٥٠٠	-	٣,٠٣	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	٥,١,٢
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
٦٠٠٠٠	-	-	-	-	٦٠٠٠٠	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
٦٠٠٠٠	-	-	-	-	٦٠٠٠٠	-	المجموع، ٥,١,٢	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	٥,١,٣
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، ٥,١,٣	
٤١٢٦٥٠٠	-	١٨٥٠٠٠٠	-	-	١٩٧٣٥٠٠	-	٣,٠٣	٥,١
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	٥,٢
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	٥,٢,١
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٢٠٨٨٥٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	-	-	-	٨٨٥٠٠	-	أقاليمي	
٢٠٨٨٥٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	-	-	-	٨٨٥٠٠	-	المجموع، ٥,٢,١	

٢٠٠٥-٢٠٠٤							المنطقة	الباب
المجموع	المصادر الأخرى			مصادر الأمم المتحدة		بامت		
	المساهمات الطوعية والصناديق الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المتنسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى			
دولار	دولار	دولار	الذاتية	الممنوحة	دولار	دولار		
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	٥,٢,٢
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
١٣١٩٠٠	-	-	-	١٣١٩٠٠	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٣٩٢٢٠٠٠	٣٥٠٠٠٠٠	-	-	١٧٢٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠٠	-	أقاليمي	
٤٠٥٣٩٠٠	٣٥٠٠٠٠٠	-	-	٣٠٣٩٠٠	٢٥٠٠٠٠٠	-	المجموع, ٥,٢,٢	
٦١٤٢٤٠٠	٥٥٠٠٠٠٠	-	-	٣٩٢٤٠٠	٢٥٠٠٠٠٠	-	المجموع, ٥,٢	
١٠٢٨٩٠٠	٥٥٠٠٠٠٠	١٨٥٠٠٠٠	-	٢٣٦٥٠٠٠	٢٥٠٠٠٠٠	٣٠٣٠٠٠٠	المجموع, البرنامج الرئيسي الخامس	
-	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو للإحصاء	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
٣٢٤٣٤٩٠٠	٢٥٢٩٤٢٠٠	٢٧٨٥٠٠٠	١٣٠٣٥٠٧٨٠	٣٢٢١١٠٥٠	١٣٠١٣٢٨٧٠	٣٤٦١٠٠٠	المجموع, معهد اليونسكو للإحصاء	
-	-	-	-	-	-	-	المجموع, الباب الثاني - الف	
-	-	-	-	-	-	-	باء - برنامج المساهمة	
-	-	-	-	-	-	-	جيم - مرافق خدمة البرنامج	
١٣٩٣٧٠٠	٣٢٨٠٠	-	-	١٣٦٠٩٠٠	-	-	١ - تنسيق الأنشطة لصالح افريقيا	
-	-	-	-	-	-	-	٢ - برنامج المنح الدراسية	
١٧٦٠٠٠	-	-	-	١٧٦٠٠٠	-	-	٣ - إعلام الجمهور	
٩٧٦٠٠٠	-	-	-	٩٧٦٠٠٠	-	-	٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج	
٢٥٥٥٧٠٠	٣٢٨٠٠	-	-	٢٥١٢٩٠٠	-	-	٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها	
٣٢٦٨٨٠٦٠٠	٢٥٤٢٧٠٠٠	٢٧٨٥٠٠٠	١٣٠٣٥٠٧٨٠	٣٤٧٢٣٩٥٠	١٣٠١٣٢٨٧٠	٣٤٦١٠٠٠	المجموع, الباب الثاني - جيم - أقاليمي	
-	-	-	-	-	-	-	المجموع, الباب الثاني	
-	-	-	-	-	-	-	الباب الثالث	
-	-	-	-	-	-	-	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية	
٢٧٦٨٠٠٠	-	-	-	٢٧٦٨٠٠٠	-	-	باء - العلاقات الخارجية والتعاون	
٢٨٩٠٠٠	-	-	-	٢٨٩٠٠٠	-	-	جيم - إدارة الموارد البشرية	
-	-	-	-	-	-	-	دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها	
-	-	-	-	-	-	-	١ - التنسيق والدعم على المستوى الإداري	
٦٦١٠٠٠	-	-	-	٦٦١٠٠٠	-	-	٢ - المحاسبة والمراقبة المالية	
١٨٢٣٠٠٠	-	-	-	١٨٢٣٠٠٠	-	-	٣ - نظم المعلومات والاتصالات	
٣٥٢٠٠٠	-	-	-	٣٥٢٠٠٠	-	-	٤ - المشتريات	
١٤٧٠٠٠	-	-	-	١٤٧٠٠٠	-	-	٥ - المؤتمرات واللغات والوثائق	
-	-	-	-	-	-	-	٦ - المصروفات العمومية - والأمن والمرافق	
-	-	-	-	-	-	-	٧ - إدارة المباني والمعدات	
-	-	-	-	-	-	-	صيانة مباني المقر وتجديدها	
٢٩٨٣٥٠٠	-	-	-	٢٩٨٣٥٠٠	-	-	المجموع, الباب الثالث - دال	
٦٠٤٠٥٠٠	-	-	-	٦٠٤٠٥٠٠	-	-	المجموع, الباب الثالث - أقاليمي	
٣٣٣٩٥٦١٠٠	٢٥٤٢٧٠٠٠	٢٧٨٥٠٠٠	١٣٠٣٥٠٧٨٠	٤١٧٩٩٤٥٠	١٣٠١٣٢٨٧٠	٣٤٦١٠٠٠	المجموع العام	

الملخص بحسب المناطق

افريقيا	الدول العربية	آسيا والمحيط الهادي	أوروبا وأمريكا الشمالية	أمريكا اللاتينية والكاريبي	أقاليمي
٨١٦٠٠٠٠	٣٣٤٠٠٠	٢٤٠٠٠٠	-	٣١٠٦٠٠٠	٣٦٠٠٠٠٠
١٣٥٠٦٠٠٠	٢٧٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	١٠٥٠٠٠٠٠	١٧٥٦٠٠٠	١٣٠٠٠٠٠٠
١١٣٧٢٤٠٠	٤٨٥٠٠	٢٤٥٠٠٠	-	٩٥٦٧٩٠٠	١١٨٠٠٠٠
٢٤١٥٠٠٠	-	-	-	٩١٥٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠
١٣٣٤٩٦٥٠	-	-	١١٩٨٥٠٧٨٠	١٤٩٦٠٠٠	١١٠٢٨٧٠
٥٣٥٣٣٠٥٠	٢٤٧٧٤٥٠٠	٢٠٥٠٠٠٠	-	٢٤٩٥٨٥٥٠	١٧٥٠٠٠٠
٣٣٣٩٥٦١٠٠	٢٥٤٢٧٠٠٠	٢٧٨٥٠٠٠	١٣٠٣٥٠٧٨٠	٤١٧٩٩٤٥٠	١٣٠١٣٢٨٧٠

الذيل التاسع خطة التقييم للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥

تستند خطة التقييم الواردة أدناه إلى استراتيجية التقييم في اليونسكو، وإلى خطة العمل الخاصة بالتقييم لفترة استراتيجية اليونسكو المتوسطة الأجل (٢٠٠٢-٢٠٠٧)، اللتين قُدمتا إلى المجلس التنفيذي في دورته الخامسة والستين بعد المائة (الوثيقة ١٦٥ م ت/١٩). وتشتمل الخطة، بالإضافة إلى عمليات التقييم القطاعية، على عدد من عمليات التقييم الموضوعية المتعلقة بالموضوعين المستعرضين.

وفي حين أن بعض عمليات التقييم ستمول من ميزانية البرنامج العادي، ستلتصم مساهمات من خارج الميزانية لتنفيذ البعض الآخر من هذه العمليات.

العنوان	الموضوع والقضايا والمشكلات الرئيسية التي سيتناولها التقييم	الوحدة المسؤولة	تكاليف التقييم التقديرية	تاريخ تقديم تقرير التقييم
---------	--	-----------------	--------------------------	---------------------------

أولاً - التربية

تقييم معاهد اليونسكو للتربية: المعهدان المقرر تقييمهما في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	يسهم المعهدان إسهاماً مباشراً في تحقيق أهداف البرنامج الرئيسي الأول، ولا سيما في تنفيذ إطار عمل داكار. وتركز عمليتا التقييم المقترحتان اهتمامهما على سياسة المناهج الدراسية ومضامينها وأساليبها (متد - IBE)، وعلى تطبيق تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التربية (IITE). وتكمل هاتان العمليتان عمليات تقييم أجريت لأربعة معاهد خلال عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣، بغية الاطلاع على مدى التقدم المحرز في العمل نحو تحقيق الهدف الاستراتيجي ١.	IBE IITE	٧٠ ٠٠٠ دولار (سيلتمس التمويل من خارج الميزانية)	منتصف عام ٢٠٠٤
تقييم إسهام اليونسكو في إعداد خطط العمل الوطنية المتعلقة بالتعليم للجميع	تعتبر الدول الأعضاء، بحسب إطار عمل داكار، الجهات المسؤولة في المقام الأول عن إعداد وتنفيذ خطط العمل الوطنية المتعلقة بالتعليم للجميع. فاليونسكو تقدم المساعدة التقنية إلى الدول الأعضاء من أجل إعداد خطط عمل معقولة بشأن التعليم للجميع، مستعينة في ذلك بجملة أمور، من بينها المنتديات والشبكات والمؤسسات الإقليمية.	D/EPS ED/BAS ED/DFU IIEP UIS	٧٠ ٠٠٠ دولار (سيلتمس التمويل من خارج الميزانية)	أغسطس/آب ٢٠٠٥
وستقوم عملية التقييم التي تشمل الفترة من منتصف عام ٢٠٠٠ إلى نهاية عام ٢٠٠٤ على النظر في الأمور التالية:	<ul style="list-style-type: none"> مدى فعالية أنشطة اليونسكو في مجال تحديد البلدان التي تواجه مشكلات التداخل والتناقض بين متطلبات الخطط الشاملة بشأن التعليم للجميع والاحتياجات والخطط الخاصة بقطاع التعليم على المستوى الوطني، وكذلك فعاليتها في تقديم اقتراحات لحل هذه المشكلات؛ مدى فعالية المساعدة التقنية التي تقدمها اليونسكو في شكل خبرة استشارية، ومبادئ توجيهية، وتدريب، وبناء للقدرات، من أجل إعداد خطط العمل المتعلقة بالتعليم للجميع، وذلك وعلى الخصوص في بلدان افريقيا، وجنوب آسيا، وأقل البلدان نمواً، والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية أو بمرحلة ما بعد النزاعات، والبلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان؛ مدى فعالية أنشطة اليونسكو في التنسيق على المستوى الدولي بشأن تعبئة الأموال وتيسير إعداد خطط وطنية معقولة؛ مدى فعالية أنشطة اليونسكو في دعمها للأنشطة الوطنية الرامية لتوفير التعليم للجميع عن طريق المنتديات والآليات والمؤسسات الإقليمية ودون الإقليمية والاستراتيجيات الإقليمية الخاصة بالتعليم للجميع؛ مدى فعالية أنشطة اليونسكو الرامية إلى تحسين قدرات الدول الأعضاء، ضمن إطار خطط العمل الوطنية بشأن التعليم للجميع، فيما يتعلق بجمع البيانات وإعداد التقارير وأعمال الرصد والتقييم بما في ذلك إعداد مؤشرات للأداء. 			

العنوان	الموضوع والقضايا والمشكلات الرئيسية التي سيتناولها التقييم	الوحدة المسؤولة	تكاليف التقييم التقديرية	تاريخ تقديم تقرير التقييم
تقييم فعالية مبادرة اليونسكو لبناء قدرات المؤسسات الرائدة لإعداد المعلمين في الدول الأفريقية الأعضاء	يجري في وقت مبكر من فترة العاميين تقييم مبادرة اليونسكو الرامية إلى تحسين أحوال المعاهد الرائدة لإعداد المعلمين في أفريقيا، والتي كانت تمول وتنفذ في البداية باستخدام مبالغ مرحلّة من ميزانية عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣، وذلك للتأكد من أنها ماضية نحو تحقيق الأهداف التالية: النهوض بإعداد جيد للمعلمين على المستوى المؤسسي، ودعم أصحاب القرار في هذا المجال على المستويين الوطني والإقليمي، والتأكد من أن مؤسسات تدريب المعلمين الجامعية في أفريقيا تبلغ المستوى المطلوب من حيث جودة التدريب. فمن الضروري بلوغ هذا المستوى المطلوب حتى يمكن تنفيذ الالتزامات المتعلقة بتوفير التعليم للجميع، وسيستمرش بنتائج التقييم لتحسين فعالية المشروع في مراحله اللاحقة. وسيتناول التقييم على وجه الخصوص، الأمور التالية: ♦ مدى دقة وملاءمة خرائط اليونسكو، سواء تلك التي وضعت للدول الأعضاء فرادى أو التي وضعت لمنطقة بأكملها، بشأن المجالات التي تحتاج إلى تحسين كجمال المواد، والمناهج الدراسية، والبنية الأساسية: ♦ مدى فعالية المساعدة التقنية التي تقدمها اليونسكو، في شكل خبرة استشارية ومبادئ توجيهية، لمساعدة الدول الأعضاء على الارتقاء بجودة مؤسساتها الرائدة لإعداد المعلمين، بغية تلبية احتياجات التعليم للجميع: ♦ مدى فعالية المساعدة التي تقدمها اليونسكو من أجل إعداد مشروعات يُقترح تمويلها من خارج الميزانية: ♦ فوائد إسهام اليونسكو في الحوار المتعلق بالسياسات والذي يدور على المستويات الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية، بشأن أوضاع المعلمين والعلاقة بين إعداد المعلمين والأهداف الإنمائية الوطنية: ♦ مدى فعالية أنشطة اليونسكو الرامية إلى تعزيز إنشاء الشبكات، بما في ذلك شبكة توأمة الجامعات وبرنامج الكراسي الجامعية لليونسكو، من حيث تيسير تبادل أفضل الممارسات، وتحسين نوعية التدريب الذي توفره معاهد إعداد المعلمين.	ED/HED	٥٠٠٠٠ دولار	سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤

ثانيا - العلوم الطبيعية

تقييم بناء القدرات العلمية والتقنية في مجال الكيمياء	سيتناول التقييم الأنشطة الرامية إلى مساعدة الدول الأعضاء على بناء قدرات البحث والتدريب في مجال الكيمياء على المستويين الوطني والإقليمي. وسينصب التقييم بوجه خاص على الأنشطة الممولة من خارج الميزانية شاملا الفترة من عام ١٩٩٩ حتى الوقت الحاضر. وسيستفاد من نتائج التقييم وتوصياته في توجيه البرنامج مستقبلا. وسيعنى التقييم على وجه الخصوص، ببحث الأمور التالية: ♦ مدى ملاءمة الأنشطة المنفذة لاحتياجات وأولويات الدول الأعضاء، وما إذا كانت متسقة مع مزية انتسابها إلى اليونسكو في مجال الكيمياء: ♦ مدى اتساق الأنشطة الممولة من خارج الميزانية مع أنشطة البرنامج العادي، وصلتها بمهام اليونسكو: ♦ مدى الفعالية في ترويج النهج المتعددة التخصصات والمشاركة بين القطاعات لتصميم المشروعات وتنفيذها: ♦ صلة الأنشطة بمتابعة قرارات المؤتمر العالمي للعلوم، بودابست، ١٩٩٩: ♦ القيمة المضافة الناشئة عن مزية الانتساب إلى اليونسكو، التي تكتسبها الشراكات في مجال الكيمياء: ♦ أهم نتائج الأنشطة وأثارها، من حيث بناء القدرات وتشجيع البحوث الأساسية والتطبيقية في مجال العلوم الكيميائية، على المستوى الوطني والإقليمي والدولي.	SC/BES	٦٠٠٠٠ دولار	ربيع ٢٠٠٤
تقييم أنشطة بناء القدرات للحد من المخاطر الطبيعية في أمريكا الوسطى والكاريبي	أمريكا الوسطى من المناطق الأشد تعرضا للمخاطر الطبيعية. والمشروعات الرائدة الخمسة التي تنفذ في أمريكا الوسطى والكاريبي ويشملها التقييم تستخدم كحالات إيضاحية، لتطبيق نظم المعلومات الجغرافية والاستشعار عن بعد في تحليل المخاطر ومدى التعرض لها والوقاية منها على المستوى المحلي. ويهدف التقييم أيضا إلى التأثير على السياسات و/أو السياسيين على المستويين الوطني والإقليمي بحيث يتحولوا بالسياسات المتعلقة بالحد من المخاطر الطبيعية، عن تركيزها على الأنشطة القصيرة الأجل، إلى التركيز على الأنشطة والتفكير لأجل طويل. سيبحث التقييم استراتيجية المشروعات، ونتائجها وأثارها على المستوى المؤسسي، والمحلي، والوطني، والإقليمي. وسيتناول العقبات، وعوامل النجاح، والدروس المستفادة من تنفيذ المشروعات.	SC/GEO	سيُتمس التمويل من خارج الميزانية	منتصف ٢٠٠٥

العنوان	الموضوع والقضايا والمشكلات الرئيسية التي سيتناولها التقييم	الوحدة المسؤولة	تكاليف التقييم التقديرية	تاريخ تقديم تقرير التقييم
---------	--	-----------------	--------------------------	---------------------------

ثالثاً - العلوم الاجتماعية والإنسانية

تقييم أنشطة الاستباق والاستشراف	في مجال الاستباق والاستشراف، تهدف اليونسكو إلى تعزيز مهمتها المتعلقة بالرصد الفكري والأخلاقي والاستراتيجي. وسوف يتمثل الغرض الإجمالي المنشود من وراء إجراء هذا التقييم في تقدير النتائج المحصلة والآثار الباقية لأنشطة اليونسكو، في مجال تعزيز دور المنظمة كمنتدى للاستباق والاستشراف الفكري. وسيولى اهتمام خاص لسلسلة محادثات القرن الحادي والعشرين. وعلى وجه الخصوص، سيتناول التقييم ما يلي: ♦ مدى ملاءمة أنشطة اليونسكو في مجال الدراسات الاستباقية والاستشرافية لاحتياجات وأولويات الدول الأعضاء؛ ♦ المزايا النسبية بالمقارنة مع الوسائل البديلة لتنفيذ البرنامج، وبالمقارنة مع المنظمات الأخرى العاملة في هذا المجال؛ ♦ أهم النتائج والآثار التي أسفرت عنها الأنشطة فيما يتعلق بتعزيز البحوث والمناقشات والمحاورات بين الجمهور؛ ♦ تأثير الأنشطة على تعزيز التفكير الاستشرافي ودمجه في برامج اليونسكو.	SHS/FPH	٢٠٠٠٠ دولار (منها ١٥٠٠٠ دولار ستلتصم من مصادر خارجة عن الميزانية)	أبريل/نيسان - مايو/أيار ٢٠٠٥
تقييم برنامج اليونسكو لتوأمة الجامعات ولكراسي اليونسكو الجامعية في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية	بالنظر إلى الاستراتيجيات الجديدة التي أعدها القطاع في إطار الوثيقتين م/٤ وم/٥، سيقتصد بهذا التقييم، تقدير النتائج والآثار التي أسفرت عنها أنشطة الكراسي الجامعية لليونسكو في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية، ولا سيما شبكة الكراسي الجامعية لليونسكو في مجال حقوق الإنسان والديمقراطية والسلام والتسامح، والكراسي الجامعية المعنية بأخلاقيات البيولوجيا، وشبكات توأمة الجامعات/الكراسي الجامعية لليونسكو المشتغلة بقضايا التنمية المستدامة، وكراسي اليونسكو الجامعية للفلسفة، بغية إعادة توجيه كراسي اليونسكو الجامعية أو تركيزها بشكل أفضل. سيتناول التقييم بوجه خاص ما يلي: ♦ النتائج المحرزة والآثار المحققة التي أسفرت عنها البحوث التي أجريت في المجالات التالية: أخلاقيات البيولوجيا؛ حقوق الإنسان؛ النواحي المشتركة بين التخصصات من مجالي التنمية المستدامة والفلسفة؛ تشارك التخصصات في إعداد المناهج بالاستناد إلى البحوث التطبيقية؛ بناء قدرات المدربين؛ وضع برامج من أجل درجات جامعية جديدة. ♦ المزية النسبية لكراسي اليونسكو الجامعية باعتبارها آلية تنفيذ، بالمقارنة مع آليات التنفيذ الأخرى؛ ♦ فعالية وإمكانات الاستخدام المتزايد لكراسي اليونسكو الجامعية باعتبارها وسيلة للترويج والتوعية؛ ♦ فعالية وملاءمة البرامج الامتدادية والشراكات وإقامة الشبكات/التعاون الدولي في إطار الهدف الإجمالي لكراسي اليونسكو الجامعية.	SHS/HRS SHS/SRP SHS/FPH SHS/EST	٢٥٠٠٠ دولار	أبريل/نيسان - مايو/أيار ٢٠٠٥

رابعاً - الثقافة

تقييم المشروع الخاص بطريق الرقيق والشبكات الأفريقي والتغيرات العالمية	يتمثل المشروع في إجراء دراسة تاريخية لأسباب الرق والاتجار بالرقيق عبر المحيط الأطلسي، وفي العمل على فهم تلك الأسباب. فهو محاولة إسهام في إقامة ثقافة التسامح وتعايش الأعراق والشعوب بسلام. وسيتناول هذا التقييم فعالية المشروع والنتائج المحرزة في تنفيذه منذ استهلاله عام ١٩٩٤، بغية استخلاص دروس يستفاد منها في إعداد استراتيجية للمراحل اللاحقة من المشروع. القضايا الرئيسية التي ستخضع للبحث في هذا التقييم هي: ♦ نتائج المشروع الإجمالية وما تركه من أثر عند الدول الأعضاء والمجتمع الدولي؛ ♦ مدى فعالية المشروع من حيث زيادة المعرفة والوعي بقضاياها الرئيسية، وتغيير المواقف والمفاهيم عند الأطراف المؤثرة الرئيسية؛ ♦ جدوى التشارك مع الأطراف المؤثرة الرئيسية (الدول الأعضاء، والمجتمع المدني، والمعلمين، والجامعات، والمتاحف، وسائر الشركاء)؛ ♦ تقدير المخاطر بغية تحديد العوامل التي قد تحول دون تحقيق المشروع لأهدافه؛ ♦ الفعالية والقيمة المضافة المستمدتان من النهج المشترك بين القطاعات ومن إدارته.	CLT/CPD/SRP	٦٠٠٠٠ دولار	خريف ٢٠٠٤
---	--	-------------	-------------	-----------

العنوان	الموضوع والقضايا والمشكلات الرئيسية التي سيتناولها التقييم	الوحدة المسؤولة	تكاليف التقييم التقديرية	تاريخ تقديم تقرير التقييم
تقييم أنشطة اليونسكو الرامية إلى مساعدة الدول الأعضاء على منع الاتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية	<p>إن التقييم، إذ يركز في المقام الأول على تعزيز الاتفاقيتين (اتفاقية اليونسكو لعام ١٩٧٠ واتفاقية اليونيدورا لعام ١٩٩٥)، فإنه يهدف إلى زيادة فعالية برنامج اليونسكو الخاص بمنع الاتجار غير المشروع بالممتلكات الثقافية، وتيسير إعادتها وردها إلى بلادها الأصلية حيثما كان ذلك ملائماً، بغية تحديد مواطن القوة والضعف في هذا البرنامج وتحسينه مستقبلاً.</p> <p>وبالنظر إلى اكتساب البرنامج أهمية بالغة خلال السنوات الخمس بل الست الأخيرة، بسبب تزايد الاتجار غير المشروع وما صاحبه من زيادة في عدد طلبات المساعدة من جانب الدول الأعضاء، سيقصر التقييم على هذه الفترة.</p> <p>وسيتناول التقييم على الأخص ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> - مدى ملاءمة أنشطة البرنامج (حلقات العمل، التدريب، الوثائق التعليمية) باعتبارها وسائل لبلوغ أهداف البرنامج؛ - فعالية وأثر هذه الأنشطة ولا سيما التالية: ♦ الأنشطة الهادفة إلى تمكين الدول الأعضاء وتثقيف خبراءها وموظفي الخدمة المدنية لديها بحيث يوفرون حماية أفضل للممتلكات الثقافية من السرقة والاتجار غير المشروع؛ ♦ الأنشطة الهادفة إلى مساعدة الدول الأعضاء على تنفيذ اتفاقيتي عام ١٩٧٠ وعام ١٩٩٥ كما ينبغي، وإلى اجتذاب دول أخرى للتوقيع عليهما؛ ♦ الأنشطة المتعلقة بإعادة الممتلكات الثقافية التي حصل الاتجار بها. 	CLT/CH/ITH	٢٥٠٠٠ دولار (ستلتمس موارد إضافية من خارج الميزانية)	خريف ٢٠٠٥

خامساً - الاتصال والمعلومات

تقييم برنامج اليونسكو لإنشاء مراكز متعددة الوسائط للمجتمعات المحلية	<p>يهدف برنامج اليونسكو لإنشاء مراكز متعددة الوسائط للمجتمعات المحلية (CMC) إلى النهوض بتمكين المجتمعات المحلية، ورأب الفجوة الرقمية عن طريق الجمع بين استخدام البث الإذاعي في المجتمعات المحلية، وبين تمكين الجمهور من الانتفاع بالانترنت والتكنولوجيات المتصلة بها. وسيؤخرى التقييم تحديد مدى إسهام هذا البرنامج في خدمة التنمية المستدامة، والمشاركة الاجتماعية على مستوى القاعدة، وتحقيق حصول الجميع على المعلومات وانتفاعهم بتكنولوجيات الاتصال، ولا سيما تلك التي تدرج في نطاق الأملاك العامة. وسيشمل التقييم إسهام البرنامج في البلدان النامية وفي البلدان الأقل نمواً.</p> <p>وسينصب التقييم بوجه خاص على ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ♦ الآليات المستعملة لتحديد المواقع المختارة والمصعب التي تعترض نظم الدعم المحلية؛ ♦ مدى ملاءمة أنشطة البرنامج (CMC) لترويج تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مختلف البيئات القطرية؛ ♦ أهم نتائج البرنامج وأثاره على الجوانب التربوية والاجتماعية والاقتصادية والثقافية للتنمية الجماعية والفردية؛ ♦ ملكية المستفيدين والأطراف المؤثرة للمشروعات، وقضايا الاستدامة؛ ♦ مدى فعالية أنشطة المشروع، ولا سيما في بناء القدرات الاتصالية للمستفيدين من المشروع، وتعزيز المشاركة على مستوى القاعدة؛ 	CI/COM	٨٠٠٠٠ دولار	ربيع ٢٠٠٥
---	--	--------	-------------	-----------

سادساً - قطاع العلاقات الخارجية والتعاون

تقييم برنامج المساهمة وبرنامج الطوارئ	<p>سيتناول التقييم الآلية المعمول بها لاختيار المشروعات، وكذلك النتائج المحرزة في إطار برنامج المساهمة وبرنامج الطوارئ.</p> <p>وسينصب التقييم بوجه خاص، على ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ♦ معايير وإجراءات اختيار المشروعات؛ ♦ كفاية وفعالية تنفيذ البرنامج؛ ♦ اتساق نتائج المشروعات في الدول الأعضاء مع أولويات اليونسكو؛ ♦ تأثير واستدامة أهداف البرنامج، والنتائج الإجمالية التي أحرزها؛ ♦ ملاءمة البرنامج لأداء مهام اليونسكو وتلبية احتياجات الدول الأعضاء. 	ERC/RMS/PP	٤٠٠٠٠ دولار (ستلتمس موارد إضافية من خارج الميزانية)	خريف ٢٠٠٤
---------------------------------------	---	------------	---	-----------

العنوان	الموضوع والقضايا والمشكلات الرئيسية التي سيتناولها التقييم	الوحدة المسؤولة	تكاليف التقييم التقديرية	تاريخ تقديم تقرير التقييم
سابعاً - عمليات التقييم المستعرض والتقييم الموضوعي				
القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع	<p>يتمثل الغرض العام المنشود من وراء التقييم في بحث التقدم المحرز في تحقيق الأهداف الاستراتيجية المتعلقة باستئصال الفقر، المبيّنة في الاستراتيجية المتوسطة الأجل الحالية، الوثيقة ٣١ م/٤. وسيتناول المسائل المتعلقة بملاءمة الأنشطة وكفايتها وفعاليتها في إحراز النتائج المتوقعة.</p> <p>وسيحث التقييم بوجه خاص ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ مدى ملاءمة الاستراتيجية وفعاليتها في استئصال الفقر؛ ◆ المساهمة الإجمالية للمشروعات في تحقيق أهداف التخفيف من وطأة الفقر؛ ◆ مدى فعالية تعزيز التعاون بين القطاعات واتباع نهج متعدد التخصصات، والقيمة المضافة لهذين النهجين في التخفيف من وطأة الفقر؛ ◆ جدوى الآلية المعتمدة في اختيار المشروعات وفي تقييم مدى ملاءمتها للاحتياجات المحلية. <p>وهناك تقييم تمهيدي للبرنامجين المستعرضين بشأن القضاء على الفقر، مقترح إجراؤه في أوائل عام ٢٠٠٣، سيتناول نوعية كل مشروع، وأثره المنتظر في الحد من الفقر، والنتائج المتوقعة. وستستخدم نتائج هذا التقييم وتوصياته كمدخلات في التقييم المذكور أعلاه.</p>	SHS	٩٠٠٠٠ دولار (سيلتمس تمويل من خارج الميزانية)	صيف ٢٠٠٤
إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة	<p>يكتسب التقييم المقترح أهميته من أنه سيتيح فرصة مبكرة لبحث التقدم المحرز في السعي إلى تحقيق الأهداف الاستراتيجية لهذا المشروع المستعرض بشأن تكنولوجيات المعلومات والاتصال، الوارد في الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الوثيقة ٣١ م/٤.</p> <p>وسيتناول التقييم الإسهام الذي تكون قد أحرزته المشروعات المتعلقة بالموضوع المستعرض الخاص بتكنولوجيات المعلومات والاتصال، في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة. ولذلك سيحدد هذا التقييم، الدروس الهامة المستفادة على نطاق اليونسكو، لكي يُسترشد بها في صياغة استراتيجية المستقبل وإدارة البرنامج في تلك المجالات. وسيتوخى التقييم إظهار الفائدة النسبية المنشودة من وراء استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال كوسائل لتنفيذ البرامج/المشروعات مقابل استخدام آليات أخرى لهذا الغرض.</p> <p>وسيعالج التقييم المسائل التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ مدى استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال كآليات لتنفيذ البرنامج؛ ◆ المزية النسبية لاستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال كآليات لتنفيذ البرنامج؛ ◆ آثار تخصيص موضوع مستعرض لتكنولوجيات المعلومات والاتصال؛ ◆ آليات اختيار المشروعات؛ ◆ القيمة المضافة لعمل الأفرقة المشتركة بين التخصصات في تنفيذ البرنامج (الموضوع المستعرض)، وجدوى تكلفة هذه الأفرقة؛ ◆ عمليات رصد التنفيذ والنتائج المحرزة وتقديم التقارير عنهما، ومعايير تقييم الأثر؛ ◆ فعالية تكنولوجيات المعلومات والاتصال باعتبارها آلية لتنفيذ البرنامج؛ سيجرى تقييم للنتائج والآثار الأولية المحرزة في عيّنة من المشروعات، مع إيلاء اهتمام خاص لاحتياجات إفريقيا، وأقل البلدان نمواً، والنساء، والشباب. 	CI/INF	٩٠٠٠٠ دولار (سيلتمس تمويل من خارج الميزانية)	صيف ٢٠٠٤
آليات تنفيذ البرامج: تقييم فعالية وأثر مطبوعات اليونسكو باعتبارها آلية لتنفيذ البرامج	<p>تُصدر اليونسكو كثيراً من المطبوعات. وينبغي أن يكون صدور هذه المطبوعات قد جاء لتلبية الطلب عليها، كما ينبغي أن تكون لها أهداف محددة. فالتقييم سيضمّن كلا النوعين من المطبوعات، المنتظمة والمنفردة، فيستعرض المضمون، والشكل وطريقة العرض، والفئات المستهدفة، وسياسة اليونسكو الحالية بشأن الطبع والتوزيع، ونظام التوزيع، وآلية الرصد، وسهولة الانتفاع، بغية معرفة ما إذا كانت المطبوعات تبلغ أهدافها المنشودة، وتحدث الآثار المرجوة منها.</p> <p>وسيتناول التقييم على وجه الخصوص، ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ مدى استخدام المطبوعات كآلية لتنفيذ البرنامج؛ ◆ المزية النسبية للمطبوعات كآلية لتنفيذ البرنامج، بالمقارنة مع آليات تنفيذ أخرى؛ ◆ ملاءمة استخدام المطبوعات كوسيلة لتنفيذ البرامج/المشروعات، في مجال الاضطلاع بمهام اليونسكو؛ ◆ جدوى المطبوعات (من حيث التكاليف التي أنفقت على الطباعة والتوزيع) وفعاليتها في تحقيق أهداف اليونسكو، والعوامل المؤاتية أو المعوّقة لنجاحها في ذلك؛ ◆ أثر المطبوعات؛ 	IOS	٧٠٠٠٠ دولار (سيلتمس تمويل من خارج الميزانية)	ربيع ٢٠٠٤

العنوان	الموضوع والقضايا والمشكلات الرئيسية التي سيتناولها التقييم	الوحدة المسؤولة	تكاليف التقييم التقديرية	تاريخ تقديم تقرير التقييم
آليات تنفيذ البرامج: استعراض دور المؤتمرات والاجتماعات في تنفيذ مجمل برامج اليونسكو ومهامها	<ul style="list-style-type: none"> ◆ إمكانات زيادة استخدام المطبوعات كآلية لتنفيذ البرنامج; ◆ أية محاذير قد تحول دون تحقيق المطبوعات ما يحدد لها من أهداف، والتدابير اللازمة لتلافي تلك المحاذير. <p>تعقد اليونسكو سنويا كثيراً من المؤتمرات والاجتماعات. ويهدف هذا التقييم إلى تحديد مدى فعالية المؤتمرات والاجتماعات، التي تمثل الوسيلة التقليدية التي تستخدمها اليونسكو في تحقيق أهدافها الإجمالية وتقييم أثر عملها في هذا المجال.</p> <p>وسيتناول التقييم على وجه الخصوص، ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ مدى استخدام اليونسكو للمؤتمرات والاجتماعات كآلية لتنفيذ البرنامج; ◆ المزية النسبية للمؤتمرات والاجتماعات كآلية لتنفيذ البرنامج، بالمقارنة مع آليات التنفيذ الأخرى; ◆ ملاءمة استخدام المطبوعات كوسيلة لتنفيذ البرامج/المشروعات، في مجال الاضطلاع بمهام اليونسكو; ◆ جدوى تكلفة المؤتمرات والاجتماعات وفعاليتها في تحقيق أهداف اليونسكو وتنفيذ برامجها/مشروعاتها، والعوامل المؤاتية أو المعوقة لنجاحها في ذلك; ◆ أثر المؤتمرات والاجتماعات في تحقيق الأهداف المنشودة منها، ومدى متابعة ما يُعقد من مؤتمرات واجتماعات; ◆ إمكانات زيادة استخدام المؤتمرات والاجتماعات كآلية لتنفيذ البرنامج; ◆ أية محاذير قد تحول دون تحقيق المؤتمرات/الاجتماعات لما يحدد لها من أهداف برنامجية، والتدابير اللازمة لتلافي تلك المحاذير. 	IOS	٧٠٠٠٠٠ دولار (سيلتمس تمويل من خارج الميزانية)	خريف ٢٠٠٤
آليات تنفيذ البرامج: توفير الدعم للمنظمات غير الحكومية	<p>يتزايد بصورة مطردة التعويل على المنظمات غير الحكومية كآلية لتنفيذ البرنامج، وخصوصاً على المستوى المحلي. ولذا يهدف هذا التقييم إلى معرفة مدى كفاية وفعالية استخدام المنظمات غير الحكومية كآلية متزايدة الأهمية لتنفيذ البرنامج.</p> <p>وسيتناول التقييم على وجه الخصوص، ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ مدى استخدام المنظمات غير الحكومية كآلية لتنفيذ البرنامج (بحسب نوع المنظمة، وبحسب القطاع، والمعهد، والمكتب الميداني، واللجنة الوطنية); ◆ ملاءمة استخدام المنظمات غير الحكومية كآلية لتنفيذ البرنامج; ◆ النتائج المحرزة والآثار المحققة بفضل استخدام المنظمات غير الحكومية كآلية لتنفيذ البرنامج; ◆ المزية النسبية الناشئة عن استخدام المنظمات غير الحكومية كآلية لتنفيذ البرنامج، بالمقارنة مع آليات التنفيذ الأخرى، وذلك من حيث الملاءمة والفعالية; ◆ فعالية الطرائق المطبقة بالفعل في التعاون مع المنظمات غير الحكومية، بما في ذلك استعراض إجراءات اختيار هذه المنظمات كشريكة في تنفيذ البرنامج، وترتيبات محاسبتها على الأموال المقدمة، وإجراءات رصد النتائج المحرزة في تنفيذ البرامج; ◆ إمكانات زيادة استخدام المنظمات غير الحكومية كآلية لتنفيذ البرنامج، وكمصدر لموارد خارجة عن الميزانية; ◆ أية محاذير قد تحول دون تحقيق المنظمات غير الحكومية لما يحدد لها من أهداف برنامجية، والتدابير اللازمة لتلافي تلك المحاذير. 	IOS	٧٠٠٠٠٠ دولار (سيلتمس تمويل من خارج الميزانية)	خريف ٢٠٠٥
آليات تنفيذ البرامج: تقييم أثر الأيام والسنوات والعهود الدولية لليونسكو كآلية للتوعية.	<p>ينصب هذا التقييم على أثر مختلف الأيام والسنوات والعهود التي ترعاها اليونسكو. فقد حددت اليونسكو مع مرور السنين عدداً من هذه الأحداث دون تحديد آلية ظاهرة مستقرة لاستعراض مدى فعاليتها في الوقت المناسب. ويتبين من استعراض موقع اليونسكو على شبكة الويب أن زهاء ٢٤ من هذه الأحداث تجرى سنوياً أو كل سنتين، في إطار قطاعات البرنامج الرئيسية الخمسة. ويتمثل الغرض من التقييم على وجه التحديد في قياس مدى فعالية هذه الأنشطة (أي الفائدة الإجمالية المحصلة منها) في تحقيق الأهداف الاستراتيجية لليونسكو.</p> <p>وسيتناول التقييم على وجه الخصوص، ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ مدى استخدام الأيام والسنوات والعهود كآلية لتنفيذ البرنامج; ◆ المزية النسبية لاستخدامها كآلية توعية، بالمقارنة مع الآليات الأخرى; ◆ مدى فعالية هذه الاحتفالات كآلية توعية; ◆ مدى ملاءمة هذه الاحتفالات كوسيلة لتعبئة وعي الجمهور وبلوغ أهداف اليونسكو الاستراتيجية; 	IOS	٥٠٠٠٠٠ دولار (سيلتمس تمويل من خارج الميزانية)	خريف ٢٠٠٤

العنوان	الموضوع والقضايا والمشكلات الرئيسية التي سيتناولها التقييم	الوحدة المسؤولة	تكاليف التقييم التقديرية	تاريخ تقديم تقرير التقييم
	<ul style="list-style-type: none"> ◆ أي أثر ملموس لإسهام هذه الاحتفالات في تحقيق أهداف اليونسكو الاستراتيجية؛ ◆ تقدير مدى فعالية هذه الأنشطة، مع توجيه اهتمام خاص لتقدير ما إذا كان بالإمكان تخفيض كمية أو نوعية هذه المجموعة من الأنشطة دون تأثير على جودة النتائج المحرزة؛ ◆ توزيع تكاليف إقامة هذه الاحتفالات؛ ◆ أية محاذير قد تحول دون تحقيق هذه الاحتفالات لما يحدد لها من أهداف برنامجية، والتدابير اللازمة لتلافي تلك المحاذير. 			
آليات تنفيذ البرامج: تقييم الجوائز الدولية التي تمنحها اليونسكو كآلية للتوعية	<p>سيكون موضوع هذا التقييم مختلف الجوائز التي تمنحها اليونسكو. فقد أنشأت اليونسكو مع مرور السنين ومنحت عدداً من هذه الجوائز، دون تحديد آلية ظاهرة لاستعراض مدى فعاليتها في الوقت المناسب. ويتبين من استعراض موقع اليونسكو على شبكة الويب أن زهاء ٣٧ من هذه الجوائز تمنح سنوياً أو كل سنتين، في إطار قطاعات البرنامج الرئيسية الخمسة. ويتمثل الغرض من التقييم على وجه التحديد في قياس مدى فعالية هذه الجوائز (أي الفائدة الإجمالية المحصلة منها) كوسيلة لتحقيق الأهداف الاستراتيجية لليونسكو.</p> <p>وسيتناول التقييم على وجه الخصوص، ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ مدى استخدام الجوائز كآلية لتنفيذ البرنامج؛ ◆ الميزة النسبية لاستخدام الجوائز كآلية للتوعية، بالمقارنة مع الآليات الأخرى؛ ◆ مدى فعالية الجوائز كآلية للتوعية؛ ◆ تقدير مدى ملاءمة هذه الجوائز كوسيلة لتحقيق أهداف اليونسكو الاستراتيجية؛ ◆ تقدير مدى كفاية هذه الجوائز، مع توجيه اهتمام خاص لما إذا كان بالإمكان تخفيض كمية أو نوعية هذه المجموعة من الأنشطة دون تأثير على جودة النتائج المحرزة؛ ◆ توزيع التكاليف المترتبة على منح مختلف الجوائز؛ ◆ أية محاذير قد تحول دون تحقيق هذه الجوائز ما يحدد لها من أهداف برنامجية، والتدابير اللازمة لتلافي تلك المحاذير. 	IOS	٥٠٠٠٠ دولار (سيكتمس تمويل إضافي من خارج الميزانية)	ربيع ٢٠٠٤
إدارة البرامج والمشروعات الممولة من خارج الميزانية	<p>على مدى السنوات الأخيرة، حدثت زيادة كبيرة في البرامج والمشروعات الممولة من خارج الميزانية. فبات من المهم توضيح آثار الجهود التي تبذلها اليونسكو في سبيل توجيه أولويات المانحين نحو الأولويات الاستراتيجية والبرنامجية للمنظمة. ويجب أيضاً تطبيق الدروس المستفادة من النتائج المحصلة في إدارة البرامج مستقبلاً. وهناك أيضاً دروس يمكن استخلاصها من الاستراتيجيات المطبقة في مجال جمع الموارد من خارج الميزانية، ومن التجارب التي أجريت في البرازيل، من أجل التعاون مع الدول الأعضاء التي تضع ترتيبات أموال ودائع ذاتية.</p> <p>وسيتناول التقييم على وجه الخصوص، ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ تقدير مدى ملاءمة البرامج والمشروعات الممولة من مصادر خارجة عن الميزانية، للأولويات الرئيسية والأهداف الاستراتيجية للمنظمة، وكيفية التوفيق بين أولويات مصادر التمويل وبين أولويات اليونسكو؛ ◆ لماذا اختارت الجهات المانحة الخارجية اليونسكو شريكاً لها، وهل حققت غرضها من الشراكة؛ ◆ تقدير مدى فعالية الأنشطة الممولة من خارج الميزانية أي إسهامها في تنفيذ كل من برامج اليونسكو الرئيسية والفرعية؛ ◆ كيف يمكن إبلاغ مصادر التمويل، عن طريق السبل الداخلية والخارجية معاً، بالنتائج المحرزة والآثار الباقية من تنفيذ البرامج/المشروعات الممولة من خارج الميزانية، وكيف يُسترد بهذ النتائج والآثار في التخطيط اللاحق؛ ◆ كيف طُبِّقت الدروس المستفادة من أنشطة اليونسكو في البرازيل، في إنشاء إطار إجمالي للتعاون مع الدول الأعضاء التي تضع ترتيبات أموال ودائع ذاتية؛ ◆ تقدير مدى فعالية استراتيجيات التمويل المطبقة في سبيل جمع موارد من خارج الميزانية، داخل المقر والمكاتب الميدانية معاً. 	IOS	٥٠٠٠٠ دولار (سيكتمس تمويل من خارج الميزانية)	ربيع ٢٠٠٥

العنوان	الموضوع والقضايا والمشكلات الرئيسية التي سيتناولها التقييم	الوحدة المسؤولة	تكاليف التقييم التقديرية	تاريخ تقديم تقرير التقييم
نحو تعزيز التشارك بين القطاعات في اليونسكو	<p>في هذه الأيام، أصبحت المشكلات الراهنة تتجاوز حدود التخصصات التقليدية. ولذا فإن التحدي المطروح على اليونسكو يتمثل في تعزيز أثر البرنامج الإجمالي عن طريق تأسيس وتمثّل وإتباع نهج متكامل متجاوز لحدود القطاعات، في إعداد وتنفيذ الاستراتيجية والبرامج. ولذا سيضمّن التقييم، التعاون بين القطاعات، داخل مقر اليونسكو وفي المكاتب الميدانية. وستستخدم نتائج عمليات تقييم أخرى ذات صلة، أُجريت خلال فترة العامين الحالية، لتكملة هذا التقييم، وسيجري تحديد عمليات التقييم المذكورة بناءً على ذلك.</p> <p>وسيتناول التقييم القضايا الأساسية التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ المؤشرات التي يجري الاسترشاد بها في العمل المشترك بين القطاعات وتطبيقها: ◆ كفاية وفعالية المشروعات والبرامج المشتركة بين القطاعات: ◆ القيود التي تحد من فعالية العمل المشترك بين القطاعات، بما فيها البنى التنظيمية والإدارية: ◆ البنى الحافزة التي يمكن دمجها في عملية التخطيط، من أجل تشجيع البرامج الرئيسية على ضم خبراتها وأموالها من أجل إنشاء برامج ومشروعات تجديدية مشتركة بين القطاعات. 	IOS	٥٠٠٠٠ دولار (سيُلتَمَس تمويل من خارج الميزانية)	خريف ٢٠٠٥
تقييم مدى تعميم المساواة بين الجنسين في اليونسكو	<p>ما انفكت اليونسكو، منذ المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، تعمل على دمج منظور المساواة بين الجنسين في برامجها ودورها البرنامجية، طبقاً لقرارات الجمعية العامة للأمم المتحدة والاستنتاجات التي أقرها المجلس الاقتصادي والاجتماعي. وعلى الرغم من أن هذا النهج لم يُعن عن الحاجة إلى أنشطة تلبية الاحتياجات الخاصة للنساء والفتيات، فإنه مازال يلقى تشجيعاً متزايداً باعتباره وسيلة للنهوض بالمساواة بين الجنسين في مجالات اختصاص اليونسكو (الفقرة ٣٢ من الوثيقة ٣١/م/٤).</p> <p>وبالنظر إلى اقتراب موعد استعراض الأمم المتحدة لتنفيذ خطة عمل بكين (بكين + ١٠)، سيتيح هذا التقييم لليونسكو فرصة لاستخلاص الدروس من الترتيبات والتجارب السابقة في مجال السعي إلى تعميم المساواة بين الجنسين، بغية زيادة تلبية برامجها لمطالب المساواة بين الجنسين، وتحسين قدرتها على إحراز نتائج ممكنة القياس في مجال تحقيق المساواة بين الجنسين. وستكون الاستنتاجات والتوصيات التي يسفر عنها التقييم أساساً لمدخلات تدمج في البرنامج والميزانية لفترة عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧، الوثيقة ٣٣/م/٥.</p> <p>وسيشمل التقييم الفترة الممتدة من عام ٢٠٠٠ إلى بداية عام ٢٠٠٥، وسوف يتناول القضايا الرئيسية التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ دمج قضايا الجنسين في استراتيجيات اليونسكو الإجمالية والقطاعية والإقليمية: ◆ تقدير مدى ملاءمة سياسة اليونسكو بشأن المساواة بين الجنسين، بما فيها الإطار التنفيذي لتعميم المساواة بين الجنسين: ◆ دمج المسائل المتعلقة بتحقيق المساواة بين الجنسين في عملية البرمجة: ◆ دمج المسائل المتعلقة بتحقيق المساواة بين الجنسين في تحليل الاحتياجات وفي عمليات التصميم والتخطيط والتنفيذ والرصد والتقييم (ضمن عينة من البرامج): ◆ تقييم مدى فعالية الترتيبات المؤسسية والاضطلاع بالمسؤوليات، تيسيراً لتعميم المساواة بين الجنسين، بما في ذلك دور BPS/WGE ودور نقاط التجميع والاتصال داخل قطاعات البرنامج والمكاتب الميدانية: ◆ أهم نتائج أنشطة اليونسكو في مجال تحقيق المساواة بين الجنسين (استناداً إلى عينة من البرامج): ◆ العقبات التي اعترضت تنفيذ البرنامج، وعوامل نجاحه، والدروس المستفادة منه. 	BPS بالتشاور مع قطاعات البرنامج	٤٠٠٠٠ دولار (سيُلتَمَس تمويل إضافي من خارج الميزانية)	خريف ٢٠٠٥
استعراض إنجازات المكاتب الميدانية	<p>ستنصب سلسلة من عمليات التقييم على تنفيذ الشبكة والبنى الميدانية اللامركزية لليونسكو، وكذلك على المبادلات بين المكاتب الميدانية والهيئات اللامركزية الأخرى التابعة لليونسكو. ويتمثل الغرض المنشود من تلك العمليات في تقييم عملية الإصلاح الجارية، وتحديد أثر العملية في تنفيذ البرنامج وفي النتائج الفعلية المحرزة. وستعدّ خلاصة جامعة عن عمليات التقييم المذكورة، يستنار بها في الاستعراض المتعلق باللامركزية، الذي سيقوم المدير العام بإجرائه في عام ٢٠٠٥.</p>	IOS	٢٢٠٠٠٠ دولار	٢٠٠٤-٢٠٠٥ بداية

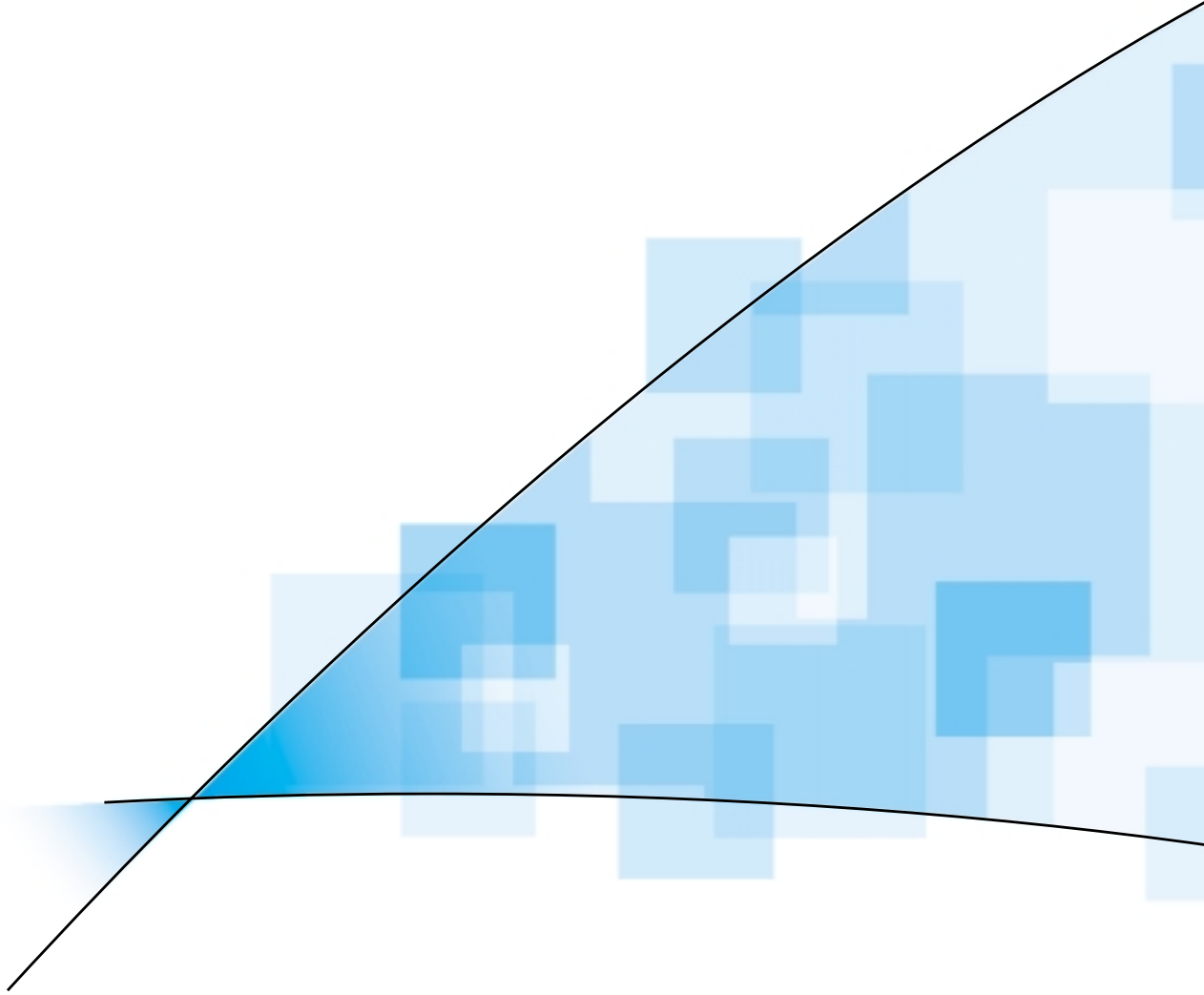
العنوان	الموضوع والقضايا والمشكلات الرئيسية التي سيتناولها التقييم	الوحدة المسؤولة	تكاليف التقييم التقديرية	تاريخ تقديم تقرير التقييم
	<p>ولهذا الغرض، سيستعرض التقييم بوجه خاص ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ الأدوار التي تؤديها المكاتب الميدانية، وسلطات هذه المكاتب وبنائها: ◆ حدود السلطة والمسؤولية: ◆ مشاركة المكاتب الميدانية في تصميم البرامج وتخطيطها: ◆ الدعم الذي يقدمه المقر إلى المكاتب الميدانية: ◆ خطوط الاتصال والتنسيق) بين كيانات المكاتب الميدانية: ◆ قدرات المكاتب الميدانية من حيث الموارد البشرية والمالية المتوافرة: ◆ قدرة المكاتب الميدانية على جمع الأموال من خارج الميزانية: ◆ أثر أنشطة اليونسكو التي تنفذها المكاتب الميدانية: ◆ أية محاذير قد تهدد حسن إدارة البرامج وتنفيذها في المكاتب الميدانية. 			



منظمة الأمم المتحدة للتربية
والعلم والثقافة

القسم الثالث

البيانات التقنية



الباب الأول

السياسة العامة والإدارة

ت ٠٠٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجية عن الميزانية ^٣	الميزانية العادية					٥/م٣١ المبلغ المعتمد	
		٥/م٣٢ الاعتماد المقترح	إعادة التقدير	الفرق ^١	٥/م٣٢ الزيادة/(النقص) في الموارد	التحويلات ^١ الداخلة/ الخارجية		
دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار	ألف - الهيئتان الرئاسيتان
٦ ٤٤١ ١٠٠	٣٠٥ ٨٠٠	٦ ١٣٥ ٣٠٠	٢٣٨ ٦٠٠	(٦.٣)	(٣٩٥ ٧٠٠)	-	٦ ٢٩٢ ٤٠٠	الفصل ١- المؤتمر العام
٧ ٩٥٨ ٧٠٠	-	٧ ٩٥٨ ٧٠٠	٤٥١ ٦٠٠	(٤.٢)	(٣٣٢ ٣٠٠)	-	٧ ٨٣٩ ٤٠٠	الفصل ٢- المجلس التنفيذي
١٤ ٣٩٩ ٨٠٠	٣٠٥ ٨٠٠	١٤ ٠٩٤ ٠٠٠	٦٩٠ ٢٠٠	(٥.٢)	(٧٢٨ ٠٠٠)	-	١٤ ١٣١ ٨٠٠	المجموع، الباب الأول - ألف
								باء - الإدارة
٢ ٤٢٧ ٦٠٠	-	٢ ٤٢٧ ٦٠٠	٧٣ ٣٠٠	٤.٤	١٠٠ ٣٠٠	(٢٨ ١٠٠)	٢ ٢٨٢ ١٠٠	الفصل ٣- الإدارة العامة
٧ ٤٥٦ ٩٠٠	٣٤١ ٠٠٠	٧ ١١٥ ٩٠٠	٤٣٢ ٥٠٠	(٠.٥)	(٣٢ ٣٠٠)	٢٧٨ ٠٠٠	٦ ٤٣٧ ٧٠٠	الفصل ٤- مكتب المدير العام
٥ ٢٣٩ ٣٠٠	٤١٢ ٠٠٠	٤ ٨٢٧ ٣٠٠	٢٣٤ ٤٠٠	١٢.٤	٥٠٥ ٢٠٠	(٥٨٣ ٩٠٠)	٤ ٦٧١ ٦٠٠	الفصل ٥- الإشراف الداخلي
٣ ٠٠٤ ٩٠٠	-	٣ ٠٠٤ ٩٠٠	١٥٣ ٢٠٠	٢.٠	٥٦ ٧٠٠	-	٢ ٧٩٥ ٠٠٠	الفصل ٦- المعايير الدولية والشؤون القانونية
١٨ ١٢٨ ٧٠٠	٧٥٣ ٠٠٠	١٧ ٣٧٥ ٧٠٠	٨٩٣ ٤٠٠	٤.٥	٦٢٩ ٩٠٠	(٣٣٤ ٠٠٠)	١٦ ١٨٦ ٤٠٠	المجموع، الباب الأول - باء
٣ ٥٧٩ ٥٠٠	-	٣ ٥٧٩ ٥٠٠	٧٨ ٢٠٠	٥٦.٧	١ ٢٦٦ ٣٠٠	٨٢ ٠٠٠	٢ ١٥٣ ٠٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة
٣٦ ١٠٨ ٠٠٠	١ ٠٥٨ ٨٠٠	٣٥ ٠٤٩ ٢٠٠	١ ٦٦١ ٨٠٠	٣.٦	١ ١٦٨ ٢٠٠	(٢٥٢ ٠٠٠)	٣٢ ٤٧١ ٢٠٠	المجموع، الباب الأول

- ١- تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢.
- ٢- مبلغ الزيادة/(النقص) المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/م٣١ (+) المعتمدة /(-) التحويلات.
- ٣- الصناديق ذاتية التمويل الخارجة عن الميزانية.

ت ٠٠٠٠٢ التوزيع بحسب بنود الإنفاق

٥/٣٢ الاعتماد المقترح	الميزانية العادية		الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	التكاليف (دولار) سنة عمل	
			ألف - الهيئتان الرئاسيتان
			الفصل ١ - المؤتمر العام
٦٤٤ ١٠٠	-	٦٤٤ ١٠٠	٤ - أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
			ثانياً - التكاليف الأخرى:
٥٥٠ ٠٠٠	٥٥٠ ٠٠٠	-	أتعاب المراجعة الخارجية للحسابات
٤ ٨٤٢ ٢٠٠	٤ ٨٤٢ ٢٠٠	-	خدمات الترجمة الفورية والتحريرية والتوثيق
٩٩ ٠٠٠	٩٩ ٠٠٠	-	التكاليف الأخرى المتعلقة بعمل المؤتمر العام
٥ ٤٩١ ٢٠٠	٥ ٤٩١ ٢٠٠	-	المجموع، ثانياً
٦ ١٣٥ ٣٠٠	٥ ٤٩١ ٢٠٠	٦٤٤ ١٠٠	٤ - المجموع، الفصل ١
			الفصل ٢ - المجلس التنفيذي
١ ٤٢٦ ٩٠٠	-	١ ٤٢٦ ٩٠٠	١٤ - أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
			ثانياً - التكاليف الأخرى:
٢ ١٤١ ٧٠٠	٢ ١٤١ ٧٠٠	-	أسفار أعضاء المجلس
٣ ٦٩٠ ١٠٠	٣ ٦٩٠ ١٠٠	-	خدمات اللغات والتوثيق
٧٠٠ ٠٠٠	٧٠٠ ٠٠٠	-	التكاليف الأخرى المتعلقة بعمل المجلس
٦ ٥٣١ ٨٠٠	٦ ٥٣١ ٨٠٠	-	المجموع، ثانياً
٧ ٩٥٨ ٧٠٠	٦ ٥٣١ ٨٠٠	١ ٤٢٦ ٩٠٠	١٤ - المجموع، الفصل ٢
١٤ ٠٩٤ ٠٠٠	١٢ ٠٢٣ ٠٠٠	٢ ٠٧١ ٠٠٠	١٨ - المجموع، الباب الأول - ألف
			باء - الإدارة
			الفصل ٣ - الإدارة العامة
١ ٩٦٩ ١٠٠	-	١ ٩٦٩ ١٠٠	١٦ - أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
			ثانياً - التكاليف الأخرى:
٤٥ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠	-	خدمات العاملين غير الموظفين
١٥ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	-	الخدمات التعاقدية
٢٨٠ ٠٠٠	٢٨٠ ٠٠٠	-	أسفار الموظفين في مهام رسمية
٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	-	تكاليف التشغيل العامة
٦٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	-	اللوازم والمواد
١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	-	شراء الأثاث والمعدات
١٨ ٥٠٠	١٨ ٥٠٠	-	مصرفات أخرى
٤٥٨ ٥٠٠	٤٥٨ ٥٠٠	-	المجموع، ثانياً
٢ ٤٢٧ ٦٠٠	٤٥٨ ٥٠٠	١ ٩٦٩ ١٠٠	١٦ - المجموع، الفصل ٣
			الفصل ٤ - مكتب المدير العام
٦ ٦٧٠ ٢٠٠	-	٦ ٦٧٠ ٢٠٠	٦٤ - أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
			ثانياً - التكاليف الأخرى:
٨٥ ٠٠٠	٨٥ ٠٠٠	-	خدمات العاملين غير الموظفين
٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	-	الخدمات التعاقدية
٢٢٠ ٠٠٠	٢٢٠ ٠٠٠	-	أسفار الموظفين في مهام رسمية
٤٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠	-	تكاليف التشغيل العامة
١٥ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	-	اللوازم والمواد
١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	-	شراء الأثاث والمعدات
٢٥ ٧٠٠	٢٥ ٧٠٠	-	مصرفات أخرى
٤٤٥ ٧٠٠	٤٤٥ ٧٠٠	-	المجموع، ثانياً
٧ ١١٥ ٩٠٠	٤٤٥ ٧٠٠	٦ ٦٧٠ ٢٠٠	٦٤ - المجموع، الفصل ٤

٥/٣٢ الاعتماد المقترح	الميزانية العادية		سنة عمل	التكاليف (دولار)	الأنشطة	دولار	دولار	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
	الموظفون	الأنشطة						
٣ ٩٢٧ ٧٠٠	-	٣ ٩٢٧ ٧٠٠	٤٠					الفصل ٥ - الإشراف الداخلي
								أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
								ثانياً - التكاليف الأخرى:
١٧٥ ٥٠٠	١٧٥ ٥٠٠	-	-					خدمات العاملين غير الموظفين
٤١٨ ٥٠٠	٤١٨ ٥٠٠	-	-					الخدمات التعاقدية
٢٣٥ ٥٠٠	٢٣٥ ٥٠٠	-	-					أسفار الموظفين في مهام رسمية
١١ ١٠٠	١١ ١٠٠	-	-					تكاليف التشغيل العامة
١٩ ٠٠٠	١٩ ٠٠٠	-	-					اللوازم والمواد
٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	-	-					شراء الأثاث والمعدات
١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	-	-					مصروفات متنوعة
٨٩٩ ٦٠٠	٨٩٩ ٦٠٠	-	-					المجموع، ثانياً
٤ ٨٢٧ ٣٠٠	٨٩٩ ٦٠٠	٣ ٩٢٧ ٧٠٠	٤٠					المجموع، الفصل ٥
								الفصل ٦ - المعايير الدولية والشؤون القانونية
٢ ٧٧١ ٨٠٠	-	٢ ٧٧١ ٨٠٠	٢٨					أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
								ثانياً - التكاليف الأخرى:
٣٧ ٠٠٠	٣٧ ٠٠٠	-	-					خدمات العاملين غير الموظفين
٢٨ ٠٠٠	٢٨ ٠٠٠	-	-					الخدمات التعاقدية
١٥ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	-	-					أسفار الموظفين في مهام رسمية
١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	-	-					الاتصالات والشحن
٧ ٥٠٠	٧ ٥٠٠	-	-					اللوازم والمعدات
٣ ٠٠٠	٣ ٠٠٠	-	-					الضيافة
٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	-	-					تكاليف متنوعة
١٣٠ ٦٠٠	١٣٠ ٦٠٠	-	-					اعتماد لمجلس الاستئناف
٢٣٣ ١٠٠	٢٣٣ ١٠٠	-	-					المجموع، ثانياً
٣ ٠٠٤ ٩٠٠	٢٣٣ ١٠٠	٢ ٧٧١ ٨٠٠	٢٨					المجموع، الفصل ٦
١٧ ٣٧٥ ٧٠٠	٢ ٠٣٦ ٩٠٠	١٥ ٣٣٨ ٨٠٠	١٤٨					المجموع، الباب الأول - باء
								جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
٦٣٢ ٨٠٠	٦٣٢ ٨٠٠	-	-					١- لجنة الخدمة المدنية الدولية
								٢- اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى لمنظومة الأمم المتحدة - HLCM (سابقاً: اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الإدارية - CCAQ)
١٤٧ ١٠٠	١٤٧ ١٠٠	-	-					- شبكة إدارة الموارد البشرية (سابقاً، اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الإدارية (مسائل الموظفين) - CCAQ (PER))
								- الشبكة المعنية بشؤون المالية والميزانية (سابقاً اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الإدارية (الشؤون المالية والميزانية) - CCAQ (FB))
٦٨ ٤٠٠	٦٨ ٤٠٠	-	-					- لجنة تنسيق الأنشطة المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصال (سابقاً: لجنة تنسيق نظم المعلومات - ISCC)
٦٣ ٥٠٠	٦٣ ٥٠٠	-	-					٣- وحدة التفتيش المشتركة التابعة للأمم المتحدة
٣٦٠ ٠٠٠	٣٦٠ ٠٠٠	-	-					٤- اللجنة البرنامجية الرفيعة المستوى لمنظومة الأمم المتحدة - HLCP (سابقاً: اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل البرنامجية والتنفيذية - CCPOQ)
٤٠ ٥٠٠	٤٠ ٥٠٠	-	-					٥- الأنشطة الممولة بصفة مشتركة والخاصة بتدابير أمن الأمم المتحدة (التنسيق والإخلاء والتدريب)
١ ١٣٧ ٩٠٠	١ ١٣٧ ٩٠٠	-	-					٦- احتياجات الموظفين خارج المقر فيما يتعلق بالأمن
٩٠٠ ٠٠٠	٩٠٠ ٠٠٠	-	-					٧- المحكمة الإدارية التابعة لمنظمة العمل الدولية
٧٥ ٣٠٠	٧٥ ٣٠٠	-	-					٨- اللجنة الدائمة المختصة بالتغذية والتابعة لمنظومة الأمم المتحدة
١٧ ٠٠٠	١٧ ٠٠٠	-	-					٩- سياسة التأمين ضد الأعمال المؤذية
١٣٧ ٠٠٠	١٣٧ ٠٠٠	-	-					المجموع، الباب الأول - جيم
٣ ٥٧٩ ٥٠٠	٣ ٥٧٩ ٥٠٠	-	-					المجموع، الباب الأول
٣٥ ٠٤٩ ٢٠٠	١٧ ٦٣٩ ٤٠٠	١٧ ٤٠٩ ٨٠٠	١٦٦					

البرنامج الرئيسي الأول

التربية

ت ٠١٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^٣	٥/م٣٢ الاعتماد المقترح	الميزانية العادية				٥/م٣١ المبلغ المعتمد	
			إعادة التقدير	الفرق ^٢	٥/م٣٢ الزيادة/(النقص) في الموارد	التحويلات ^١ الداخلة/ الخارجة		
دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار	
								الأنشطة:
١٧١ ٣٦٨ ٣٠٠		٢٥ ٢٦٦ ٦٠٠	٨٣٥ ٤٠٠	٢٣,١	٤ ٥٨٢ ٢٠٠	-	١٩ ٨٤٩ ٠٠٠	البرنامج ١,١
٦٥ ٤٩٢ ٠٠٠	١٤٦ ١٠١ ٧٠٠	٦٥٢٣ ٥٠٠	٢١٦ ٣٠٠	(٢٩,٥)	(٢ ٦٣٣ ٩٠٠)	-	٨ ٩٤١ ١٠٠	البرنامج ١,٢
٢٣٦ ٨٦٠ ٣٠٠	٢٠٥ ٠٧٠ ٢٠٠	٣١ ٧٩٠ ١٠٠	١ ٠٥١ ٧٠٠	٦,٨	١ ٩٤٨ ٣٠٠	-	٢٨ ٧٩٠ ١٠٠	
٤ ٢٩١ ٠٠٠	-	٤ ٢٩١ ٠٠٠	٩٣ ٧٠٠	(٨,٦)	(٣٩٣ ٧٠٠)	-	٤ ٥٩١ ٠٠٠	متد
٥ ٩٧٤ ٠٠٠	١ ٣٧٤ ٠٠٠	٤ ٦٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٥٠٠	(١١,٨)	(٦٠٠ ٥٠٠)	-	٥ ١٠٠ ٠٠٠	مدخط
٢ ٢٩١ ٠٠٠	٣٩١ ٠٠٠	١ ٩٠٠ ٠٠٠	٤١ ٥٠٠	(٢,٢)	(٤١ ٥٠٠)	-	١ ٩٠٠ ٠٠٠	يوتر
١ ١٠٠ ٠٠٠	-	١ ١٠٠ ٠٠٠	٢٤ ٠٠٠	(٢,٢)	(٢٤ ٠٠٠)	-	١ ١٠٠ ٠٠٠	إيتي
٢ ٠٠٠ ٠٠٠	-	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	٤٣ ٧٠٠	٦٣,٠	٧٥٦ ٣٠٠	-	١ ٢٠٠ ٠٠٠	إيكبا
٢ ٢٠٠ ٠٠٠	-	٢ ٢٠٠ ٠٠٠	٤٨ ٠٠٠	(٢,٢)	(٤٨ ٠٠٠)	-	٢ ٢٠٠ ٠٠٠	إيسالك
١ ٩٦٠ ٠٠٠	-	١ ٩٦٠ ٠٠٠	٦٥ ٠٠٠	١,٦	٣٠ ٠٠٠	-	١ ٨٦٥ ٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٦٣٦ ٦٠٠	-	٦٣٦ ٦٠٠	١٣ ٩٠٠	(٢,٢)	(١٣ ٩٠٠)	-	٦٣٦ ٦٠٠	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة
٤٩ ١٢١ ٣٠٠	٢ ٦٤٠ ٠٠٠	٤٦ ٤٨١ ٣٠٠	٢ ٠٧٦ ١٠٠	(٢,٩)	(١ ٣٤٠ ٠٠٠)	(٩٦٣ ٨٠٠)	٤٦ ٧٠٩ ٠٠٠	الموظفون
٣٠٦ ٤٣٤ ٢٠٠	٢٠٩ ٤٧٥ ٢٠٠	٩٦ ٩٥٩ ٠٠٠	٣ ٥٥٨ ١٠٠	٠,٣	٢٧٣ ٠٠٠	(٩٦٣ ٨٠٠)	٩٤ ٠٩١ ٧٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول

- ١- تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢.
- ٢- مبلغ الزيادة/(النقص) المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/م٣١ (٥/م٣١) المعتمدة +/(-) التحويلات.
- ٣- الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

٠١٠٠٢ ت

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجية عن الميزانية*	الميزانية العادية	البرنامج/البرنامج الفرعي/محور العمل (الفقرة المعنية في ٥/م٣٢)
دولار ٣١ ٣٤٦ ٨٠٠	دولار ١ ٣٢٠ ٠٠٠	دولار ٣٠ ٠٢٦ ٨٠٠	أولا - الموظفون (سنوات عمل : الميزانية العادية ٣٠٤ ؛ الموارد الخارجية عن الميزانية ١٤) ثانيا - الأنشطة:
			١,١ التعليم الأساسي للجميع
			١,١,١ التعليم الأساسي للجميع : التركيز على الأهداف الرئيسية
٢١ ٦٦٦ ١٠٠	١٧ ٦١٤ ٣٠٠	٤ ٠٥١ ٨٠٠	٠١١١١ ترجمة الحق في التعليم إلى حقيقة واقعة لجميع الأطفال
١ ٣٢٣ ٦٠٠	-	١ ٣٢٣ ٦٠٠	٠١١١٢ تأمين المساواة بين الجنسين في مجال التعليم للجميع
٥ ٦٤٧ ٠٠٠	٧٦٠ ٠٠٠	٤ ٨٨٧ ٠٠٠	٠١١١٣ تعزيز التعلم مدى الحياة من خلال محو الأمية والتعليم غير النظامي
٦ ١٦٣ ٨٠٠	٣ ٦٣٥ ٧٠٠	٥ ٥٢٨ ١٠٠	٠١١١٤ تحسين نوعية التعليم
٢ ٨٧٧ ٧٠٠	١ ٧٢٥ ٧٠٠	١ ١٥٢ ٠٠٠	٠١١١٥ التركيز على التعليم وفيروس/مرض الأيدز (السيدا)
٣٧ ٦٧٨ ٢٠٠	٢٣ ٧٣٥ ٧٠٠	١٣ ٩٤٢ ٥٠٠	١,١,١ المجموع
			١,١,٢ دعم استراتيجيات التعليم للجميع
١٢٧ ٥٨٢ ٩٠٠	١٢٠ ٢٠٠ ٠٠٠	٧ ٣٨٢ ٩٠٠	٠١١٢١ التخطيط لتحقيق التعليم للجميع
٣ ٣٥٣ ٢٠٠	-	٣ ٣٥٣ ٢٠٠	٠١١٢٢ استدامة الالتزام السياسي والمالي
٢ ٧٥٤ ٠٠٠	٢ ١٦٦ ٠٠٠	٥٨٨ ٠٠٠	٠١١٢٣ رصد التقدم وتقييم الاستراتيجيات في مجال التعليم للجميع
١٣٣ ٦٩٠ ١٠٠	١٢٢ ٣٦٦ ٠٠٠	١١ ٣٢٤ ١٠٠	١,١,٢ المجموع
١٧١ ٣٦٨ ٣٠٠	١٤٦ ١٠١ ٧٠٠	٢٥ ٢٦٦ ٦٠٠	١,١ المجموع
			١,٢ بناء مجتمعات التعلّم
			١,٢,١ ما بعد تعميم التعليم الابتدائي
١ ٣٢٣ ٢٠٠	٧٢٣ ٢٠٠	٦٠٠ ٠٠٠	٠١٢١١ تجديد التعليم الثانوي
١٨ ٩٥٠ ٦٠٠	١٨ ٣٩٩ ٧٠٠	٥٥٠ ٩٠٠	٠١٢١٢ دعم التعليم وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا
٣٨ ٤٠٠ ١٠٠	٣٧ ٤٧٤ ٥٠٠	٩٢٥ ٦٠٠	٠١٢١٣ إصلاح التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني
١ ١٦٥ ٩٠٠	٧٦ ١٠٠	١ ٠٨٩ ٨٠٠	٠١٢١٤ تعزيز التنوع والتعاون في مجال التعليم العالي
٢ ٢٦٢ ٥٠٠	١ ٠١٤ ٠٠٠	١ ٢٤٨ ٥٠٠	٠١٢١٥ دعم المعلمين والعاملين في التعليم
٦٢ ١٠٢ ٣٠٠	٥٧ ٦٨٧ ٥٠٠	٤ ٤١٤ ٨٠٠	١,٢,١ المجموع
			١,٢,٢ التعليم والعودة
٥٤٦ ٦٠٠	٨١ ٠٠٠	٤٦٥ ٦٠٠	٠١٢٢١ استغلال الفرص والتصدي للتحديات
٢ ٨٤٣ ١٠٠	١ ٢٠٠ ٠٠٠	١ ٦٤٣ ١٠٠	٠١٢٢٢ الاستعانة بالشبكات العالية في دعم التعليم للجميع
٣ ٣٨٩ ٧٠٠	١ ٢٨١ ٠٠٠	٢ ١٠٨ ٧٠٠	١,٢,٢ المجموع
٦٥ ٤٩٢ ٠٠٠	٥٨ ٩٦٨ ٥٠٠	٦ ٥٢٣ ٥٠٠	١,٢ المجموع
			معاهد اليونسكو للتربية**
٤ ٢٩١ ٠٠٠	-	٤ ٢٩١ ٠٠٠	مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد)
٥ ٩٧٤ ٠٠٠	١ ٣٧٤ ٠٠٠	٤ ٦٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط)
٢ ٢٩١ ٠٠٠	٣٩١ ٠٠٠	١ ٩٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو للتربية (يوترب)
١ ١٠٠ ٠٠٠	-	١ ١٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي)
٢ ٠٠٠ ٠٠٠	-	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في إفريقيا (إيكبا)
٢ ٢٠٠ ٠٠٠	-	٢ ٢٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك)
١٧ ٨٥٦ ٠٠٠	١ ٧٦٥ ٠٠٠	١٦ ٠٩١ ٠٠٠	المجموع ، معاهد اليونسكو للتربية
			المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٨٢٠ ٠٠٠	-	٨٢٠ ٠٠٠	O القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
١ ١٤٠ ٠٠٠	-	١ ١٤٠ ٠٠٠	O إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة ، وفي بناء مجتمع المعرفة
١ ٩٦٠ ٠٠٠	-	١ ٩٦٠ ٠٠٠	المجموع ، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٢٥٦ ٦٧٦ ٣٠٠	٢٠٦ ٨٣٥ ٢٠٠	٤٩ ٨٤١ ١٠٠	المجموع ، ثانيا - الأنشطة
٦٣٦ ٦٠٠	-	٦٣٦ ٦٠٠	المجموع العام، البرنامج الرئيسي الأول
٣٠٦ ٤٣٤ ٢٠٠	٢٠٩ ٤٧٥ ٢٠٠	٩٦ ٩٥٩ ٠٠٠	المجموع العام، البرنامج الرئيسي الأول

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

** تشمل الاعتمادات المالية المخصصة من الميزانية العادية والموارد الخارجية عن الميزانية تكاليف الموظفين والأنشطة.

البرنامج ١,١

التعليم الأساسي للجميع

الأنشطة:		٠١١٠١
● الميزانية العادية اللامركزية:	٢٥ ٢٦٦ ٦٠٠ دولار ٪٣٧,٧	
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١٤٦ ١٠١ ٧٠٠ دولار*	
المجموع، الأنشطة	١٧١ ٣٦٨ ٣٠٠ دولار	

١,١,١ التعليم الأساسي للجميع: التركيز على الأهداف الرئيسية (الفقرات ٠١١١ - ٠١١١٥)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم التعليم الأساسي (ED/BAS)، قسم التعليم الثانوي والتقني والمهني (ED/STV)، قسم السياسات والاستراتيجيات التربوية (ED/EPS)، قسم النهوض بنوعية التعليم (ED/PEQ)

الأنشطة:		٠١١١
● الميزانية العادية اللامركزية:	١٣ ٩٤٢ ٥٠٠ دولار ٪٢٣,٥	
افريقيا	٪٩,١	
الدول العربية	٪١٧,٨	
آسيا والمحيط الهادي	٪١,٣	
أوروبا وأمريكا الشمالية	٪١٢,٦	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	٢٣ ٧٣٥ ٧٠٠ دولار*	
● الموارد الخارجة عن الميزانية		
المجموع، الأنشطة	٣٧ ٦٧٨ ٢٠٠ دولار	

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المنتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت	
			الذاتية	المنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٢ ٢٣٦ ٠٠٠	-	٩٠ ٠٠٠	-	٦٦٦ ٠٠٠	٦٠٠ ٠٠٠	٨٨٠ ٠٠٠	افريقيا
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية
١ ٩٣٠ ٠٠٠	-	-	-	١ ٢٥٠ ٠٠٠	٦٨٠ ٠٠٠	-	آسيا والمحيط الهادي
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية
١٧ ٨٥٩ ٧٠٠	-	-	١٧ ٧٥٦ ٨٣٠	-	١٠٢ ٨٧٠	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
١ ٧١٠ ٠٠٠	١ ٣٠٠ ٠٠٠	-	-	٤١٠ ٠٠٠	-	-	الأنشطة الإقليمية
٢٣ ٧٣٥ ٧٠٠	١ ٣٠٠ ٠٠٠	٩٠ ٠٠٠	١٧ ٧٥٦ ٨٣٠	٢ ٣٢٦ ٠٠٠	١ ٣٨٢ ٨٧٠	٨٨٠ ٠٠٠	المجموع، ١,١,١

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ١١١١ : محور العمل ١ : ترجمة الحق في التعليم إلى حقيقة واقعة لجميع الأطفال
ت ١١١١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة:
دعم مالي ، تعاون تقني	منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF) ، برنامج الأغذية العالمي (WFP) ، صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA)
مساعدة إنمائية مشتركة	الوحدة المسؤولة عن شؤون الأسرة في الأمم المتحدة
دعم مالي	برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الأيدز) (UNAIDS)
تعاون تقني	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)
أنشطة تعاونية في إطار فريق الخبراء المشترك بين اليونسكو ولجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والمعني بالحق في التعليم	منظمة العمل الدولية (ILO) ، منظمة الصحة العالمية (WHO)
قرار المجلس التنفيذي ٥٤	لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية (CESCR)
التعاون في أنشطة تقنية	مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:
دعم مالي ، تعاون تقني	منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD)
دعم مالي	البنك الدولي
تعاون تقني	المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (ISESCO)
تعاون ومشاركة في إعداد وتنفيذ الأنشطة	بنك التنمية الافريقي (AfDB) ، البنك الإسلامي للتنمية (IsDB)
	الوكالة الأوروبية لتنمية تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة
	الرابطة المعنية بتطوير التعليم في افريقيا (ADEA) - فريق العمل المعني بمرحلة الطفولة المبكرة
	الرابطة المعنية بتطوير التعليم في افريقيا (ADEA)
نشر الالتزامات الواقعة على عاتق الدول بموجب الوثائق التقنية الإقليمية للنهوض بالحق في التعليم.	
تعزيز النقاش والتفكير على الصعيد العام بشأن القضايا ذات الأهمية الحاسمة للنهوض بالحق في التعليم وإعداد مطبوعات مشتركة.	
تعاون تقني	مركز التوجيه والإرشاد والتنمية في مجال الشباب في افريقيا
نشر الالتزامات الواقعة على عاتق الدول بموجب الوثائق التقنية الإقليمية للنهوض بالحق في التعليم	منظمة الدول الايبيرية الأمريكية للتربية والعلم والثقافة (OEI)
	منظمة الوحدة الافريقية
	المنظمات غير الحكومية:
تعاون تقني	الرابطة الدولية للتوجيه (IAC) ، الرابطة الافريقية للإرشاد والتوجيه (AAGC) ، الرابطة الدولية للتوجيه المدرسي والمهني (IAEVG)
	الرابطة الدولية للمطالعة (IRA)
	المعهد الصيفي للغويات (SIL International)
	الاتحاد الدولي للبيئة والتنمية في العالم الثالث (ENDA)
	المكتب الكاثوليكي الدولي لرعاية الطفولة (BICE)
	الرابطة الأوروبية للقوانين والسياسات المتعلقة بالتربية (ELA)
تعزيز النقاش والتفكير على الصعيد العام بشأن القضايا ذات الأهمية الحاسمة للنهوض بالحق في التعليم، وإعداد مطبوعات مشتركة.	

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تعاون تقني	رابطة "Aide et Action" صندوق إنقاذ الطفولة (SCF) المملكة المتحدة، السويد مؤسسة "Atlas Alliance" (الترويج)
تعاون تقني	رابطة "Ensemble pour soutenir les projets et programmes en faveur des enfants de la rue" (ESPPER) التجمع من أجل أطفال الشوارع الرابطة الدولية للمعوقين (IDA)
التعاون، والمشاركة في إعداد الأنشطة وتنفيذها	شبكة هوب (مئات من المشروعات المبتكرة من أجل العمالة) الاتحاد الدولي لمراكز التدريب على أساليب التربية العملية (FICEMEA)، شركاء اليونسكو في الاهتمام بالطفولة المبكرة، شبكة الطفولة المبكرة في إفريقيا الناطقة بالفرنسية، الرابطة العالمية لمربي الأطفال الصغار، برنامج تعليم القيم الحية، منظمة التعاون الدولي المعنية بالتوازنات المحلية (CIELO)، المنظمة العالمية للتربية قبل المدرسية (OMEP)، مركز تبادل المعلومات عن رعاية الطفولة، وغير ذلك
تشجيع النقاش والتأمل على الصعيد العام بشأن مسائل ذات أهمية أساسية بالنسبة للحق في التعليم	أكاديمية لاهاي للقانون الدولي الجامعات ومؤسسات البحث الجمعية الفرنسية للقانون الدولي
دعم مالي	المؤسسات: مؤسسة جيمي كارتر مؤسسة كوكا كولا مؤسسة تيد تورنر
دعم مالي، تعاون تقني	جهات أخرى: الجمعية الفرنسية للتعاون إيطاليا اليابان وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة الأمريكية (USAID)
تعاون تقني دعم مالي، تعاون تقني المساعدة في جمع الأموال، الترويج لدى الجمهور تعاون تقني	الشبكة الأوروبية لرعاية أطفال الشوارع في العالم لجنة الصليب الأحمر الدولية (ICRC) سفراء اليونسكو للمساعي الطيبة جامعة أوصلو
التعاون، والمشاركة في إعداد الأنشطة وتنفيذها	الفريق الاستشاري لرعاية الطفولة المبكرة وتربيتها مراكز اليونسكو التعاونية للطفولة المبكرة

ت ٠١١١١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: ترجمة الحق في التعليم إلى حقيقة واقعة لجميع الأطفال
دولار	أنشطة البرنامج:
١ ٥٠٠ ٠٠٠	(أ) توسيع نطاق التعليم الابتدائي وتحسينه
١ ١٠٠ ٠٠٠	(ب) تأمين التعليم الابتدائي للأطفال المحرومين
١ ٣٠٠ ٠٠٠	(ج) تشجيع السياسات الرامية إلى توسيع نطاق تربية الطفولة المبكرة و تثقيف الأسرة
١٥١ ٨٠٠	(د) توفير الدعم التقني والتشريعي لإعمال الحق في التعليم
٤ ٠٥١ ٨٠٠	المجموع، الميزانية العادية
١٧ ٦١٤ ٣٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٢١ ٦٦٦ ١٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
—	١٥ المنح الدراسية
٦	١٧ دعم المنظمات غير الحكومية
٥	١٠ المساهمات المالية
٢٣	٢٤ الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٠١١١١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ اجتماعات خبراء فيما بين بلدان الجنوب بشأن تعليم الأطفال الذين يعيشون في ظروف صعبة ▪ اجتماع الذكرى السنوية العاشرة للسنة الدولية للأسرة ▪ المؤتمر الدولي الثاني المعني بالتوجيه والإرشاد في افريقيا
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ مواد داعمة بشأن تعديل المناهج وإدارة الصف في المدارس الجامعة؛ مواد عن الممارسات الواعدة في مجال تعليم الأطفال المحرومين؛ ▪ مواد إعلامية عن دور الرياضة في تعليم أطفال الشوارع ▪ سلسلة الخلاصات عن سياسات رعاية الطفولة المبكرة ▪ سلسلة دراسات عن سياسات رعاية الطفولة المبكرة ▪ مونوغرافات عن الطفولة المبكرة ▪ مواد للتدريب على التوجيه والإرشاد، مكملة لمجموعات المواد التدريبية الموجودة ▪ إعداد وطبع وثائق في إطار فريق الخبراء المشترك (UNESCO/CESCR) ▪ إصدار وتوزيع مطبوعات تعالج موضوعات ذات أهمية أساسية ▪ المطبوعات المشتركة بين اليونسكو والرابطة الأوروبية للقوانين والسياسات المتعلقة بالتربية (ELA)
أحداث أخرى:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ موقع لليونسكو على شبكة الويب بشأن الحق في التعليم، موجه إلى وزراء التربية وأصحاب القرار

ت ٠١١١٢ محور العمل ٢ : تأمين المساواة بين الجنسين في مجال التعليم للجميع
ت ٠١١١٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>يتوقع من الـ UNICEF باعتبارها الوكالة الرائدة بخصوص هذه المبادرة أن تضطلع بتنسيق آلية التعاون على نطاق منظومة الأمم المتحدة، من أجل تحسين تعليم الفتيات وفرص انتفاعهن به، وتعجيل التقدم في تحقيق الهدف ٥ لمؤتمر دكار، المتعلق بالمساواة بين الجنسين في مرحلتي التعليم الابتدائي والثانوي</p> <p>تعاون تقني</p>	<p>منظمات الأمم المتحدة: الـ UNICEF و ١١ كيانا شريكا في مبادرة الأمم المتحدة بشأن تعليم الفتيات (UNGED) (منها، على الخصوص، UNFPA والبنك الدولي والـ ILO وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (UNFEM) و WFP)</p> <p>المكاتب الإقليمية للأمم المتحدة (مثل اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادي (ESCAP) واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لأفريقيا (ESCA)</p> <p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: ALLIANCE/ADEA OECD ISESCO الوكالة الدولية الحكومية للفرنكوفونية ALECSO</p> <p>المنظمات غير الحكومية: المركز الدولي لتعليم الفتيات والنساء في أفريقيا (CIEFA) مركز توجيه الشبيبة وإرشادها وتنميتها في أفريقيا الرابطة الدولية للتوجيه (IAC) الرابطة الدولية للتوجيه المدرسي والمهني (IAEVG) منتدى أخصائيات التربية الأفريقيات (FAWE) الاتحاد الدولي للجامعات النسائية الرابطة الأفريقية للتوجيه والإرشاد (AAGC)</p> <p>جهات أخرى: شبكة الجامعات في أمريكا اللاتينية الجامعات ومعاهد البحث شبكة تعليم الفتيات في آسيا حكومة إيطاليا</p>
<p>دعم تقني</p> <p>تبادل معلومات وتعاون تقني</p> <p>تعاون تقني</p>	
<p>دعم مالي وتقني</p> <p>تعاون تقني</p> <p>تعاون تقني</p>	
<p>تعاون تقني وبحثي</p> <p>تعاون تقني</p> <p>تعاون مالي</p>	

ت ٠١١٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٢: تأمين المساواة بين الجنسين في مجال التعليم للجميع
دولار	أنشطة البرنامج:
٧٢٣ ٦٠٠	(أ) مساندة تعليم الفتيات ومبادرة الأمم المتحدة بشأن تعليم الفتيات (UNGEI)
٤٠٠ ٠٠٠	(ب) تشجيع التحاق الفتيات بالتعليم الابتدائي والثانوي ومواظبتهن فيه حتى النهاية
٢٠٠ ٠٠٠	(ج) تعزيز تعليم العلوم والتكنولوجيا للفتيات
١ ٣٢٣ ٦٠٠	المجموع، الميزانية العادية
-	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ٣٢٣ ٦٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل:
-	الدراسات والبحوث ٢٥
-	المؤتمرات والاجتماعات ٢٠
٥	المطبوعات ١٥
١٠	التدريب ٢٥
	الدراسات والبحوث ٢٥
	المؤتمرات والاجتماعات ٢٠
	المطبوعات ١٥
	التدريب ٢٥

ت ٠١١٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ اجتماع لاستعراض مدى تحقيق الهدف ٥ لمؤتمر داكار، المتعلق بالمساواة بين الجنسين في التعليم المطبوعات الرئيسية:
▪ استعراض إحصائي لمدى تحقيق المساواة بين الجنسين في التعليم الأساسي

ت ٠١١١٣ محور العمل ٣: تعزيز التعلّم مدى الحياة من خلال محو الأمية والتعليم غير النظامي
ت ٠١١١٣ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>هذه المنظمات شركاء في تنفيذ عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية الذي تنص عليه رسمياً خطة العمل الدولية</p> <p>مساهمة في الحوار بشأن السياسات وفي البحوث وبناء القدرات والترويج لأهداف داكار، ولا سيما في بناء قدرات المنظمات غير الحكومية المحلية، وتنفيذ عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية، ومتابعة المؤتمر الدولي الخامس لتعليم الكبار (CONFINTEA V)، وبناء قدرات المنظمات غير الحكومية المحلية</p> <p>تنفيذ عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية</p> <p>المساهمة في تنفيذ عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية، ومتابعة المؤتمر الدولي الخامس لتعليم الكبار (CONFINTEA V)، وبناء قدرات المنظمات غير الحكومية المحلية دعماً للتعليم مدى الحياة/التعليم للجميع</p> <p>المساهمة في ترويج أهداف داكار وفي تنفيذ عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية، وبناء قدرات المنظمات غير الحكومية المحلية دعماً للتعليم مدى الحياة/التعليم للجميع لتطوير مفهوم وممارسة التعلم في المجتمع المحلي</p>	<p>منظمات الأمم المتحدة: منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (FAO)، منظمة العمل الدولية (ILO)، مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (OHCHR)، برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الأيدز) (UNAIDS)، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA)، مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR)، منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)، برنامج الأغذية العالمي (WFP)، منظمة الصحة العالمية (WHO)، البنك الدولي</p> <p>المنظمات غير الحكومية: الاتحاد الدولي للمعلمين (EI) المكتب الدولي للتعليم الكاثوليكي (OIEC) المشاركة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن التعليم للجميع (CCNGO/EFA)</p> <p>شبكة مراكز الموارد في مجال محو الأمية في آسيا والمحيط الهادي مكتب تعليم الكبار لآسيا وجنوب المحيط الهادي (ASPBAE) الشبكة الأفريقية لحملة التعليم للجميع (ANCEFA) ورشة الموارد العربية مجلس أمريكا اللاتينية لتعليم الكبار (CEAAL) المجلس الدولي لتعليم الكبار (ICAE) الحملة العالمية من أجل التعليم منظمة Action Aid</p> <p>شيكسنتار: معهد إعادة التفكير في التعليم والتنمية</p>

ت ٠١١٣ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٣: تعزيز التعلم مدى الحياة من خلال محو الأمية والتعليم غير النظامي
دولار	أنشطة البرنامج:
٢ ٥٠٠ ٠٠٠	(أ) الترويج للتعليم للجميع: عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية
٧٨٧ ٠٠٠	(ب) تأمين أوجه التضافر بين التعليم النظامي والتعليم غير النظامي
٩٠٠ ٠٠٠	(ج) بناء القدرات لبرامج التعليم غير النظامي والمهارات الحياتية
٧٠٠ ٠٠٠	(د) دعم التعلم في المجتمعات المحلية من أجل التنمية
٤ ٨٨٧ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٧٦٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٥ ٦٤٧ ٠٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
١٠	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
١٠	٢٠ المساهمات المالية
٥	٣٥ الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٠١١٣ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ الاجتماعات المشتركة بين المناطق بشأن محو الأمية والتعليم غير النظامي
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ نظام المعلومات الإدارية الخاص بتحليل خريطة أهداف التعليم غير النظامي ونتائجه ▪ مجموعة موارد شاملة للتعليم غير النظامي ▪ حفل منح جائزة محو الأمية في اليوم الدولي لمحو الأمية

ت ٠١١٤ محور العمل ٤ : تحسين نوعية التعليم

ت ٠١١٤ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
المساهمة في فريق عمل الأمم المتحدة المعني بالرياضة من أجل السلام والتنمية	منظمات الأمم المتحدة: منظمة العمل الدولية (ILO)، منظمة الصحة العالمية (WHO)، منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)، منظمة الأمم المتحدة للبيئة (UNEP)، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (UNHCHR)
دعم الأمم المتحدة في مجال التربية من أجل السلام واللاعنف مع فريق العمل المعني بالشعوب الأصلية، إقامة الشبكات وتبادل المعلومات، ورسم السياسات بشأن التربية	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)
الدعم المالي لمشروعات حقوق الإنسان والتربية من أجل السلام التي تنفذها اليونسكو في افريقيا	مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (OHCHR)
التعاون في مجال تعزيز التعليم من أجل حقوق الإنسان من خلال الإصدارات المشتركة والاجتماعات التقنية	مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (HCR)
التشارك في الاضطلاع بتنفيذ المشروعات الرائدة الخاصة بالتربية من أجل السلام في افريقيا وأمريكا اللاتينية	صندوق الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)
إعداد مفهوم التعليم من أجل التنمية المستدامة وتطبيق خطة عمل مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة	منظمة الأمم المتحدة (UNO)
الربط بين عقد التعليم من أجل التنمية المستدامة والتعليم للجميع	صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA)
ربط التعليم من أجل التنمية المستدامة بالتعليم الجيد	
تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص مراقبة جودة التعليم وقياسها	
الإسهام في تحسين التعريف الخاص بالتعليم الجيد	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: مجلس أوروبا (COE)
التعاون في مجال تنقيح الكتب المدرسية لمادة التاريخ وفي التثقيف في مجال حقوق الإنسان والمواطنة في جنوب شرق أوروبا	الاتحاد الافريقي منظمة الدول الأمريكية
التعاون في مجال الاتفاقية الدولية لمكافحة تعاطي العقاقير المنشطة.	
مناهج التربية البدنية والرياضة في المدرسة وخارجها	المجلس الأعلى للرياضة في افريقيا
إقامة الشبكات وتبادل المعلومات. السياسات اللغوية في أوروبا	مؤتمر وزراء الشباب والرياضة في البلدان الناطقة بالفرنسية
تطبيق خطة عمل ياموسوكرو للرياضة والسلام في إطار الجماعة الاقتصادية لدول غرب افريقيا (ECOWAS)	الأمين العام المعني بالرياضة والتربية البدنية في الجماعة الاقتصادية لدول غرب افريقيا (ECOWAS)
تحسين مؤشرات الجودة بما فيها المؤشرات التي تتناول التعلم غير المعرفي	منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD)، اللجنة الأوروبية، أمانة الكومنولث
والتربية البدنية والرياضة	البنك الدولي
تطوير المناهج والبرامج التدريبية للتربية البدنية والرياضة	المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للتربية البدنية والرياضة وعلوم الرياضة (ICSSPE)
التعاون في إعداد مفهوم التعليم من أجل التنمية المستدامة وتنفيذ خطة عمل القمة العالمية للتنمية المستدامة، وتعبئة القطاع الخاص	المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ALECSO)
السياسات اللغوية في افريقيا	الأكاديمية الافريقية للغات (ACALAN) معهد لينغواباكس في برشلونة

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>تدريب المدربين والمعلمين بشأن الموضوعات المتعلقة بالتربية من أجل التفاهم الدولي/التعاون التقني دراسات وبحوث/تعاون تقني التشارك في تنظيم دورات تدريبية بشأن السلام وحل النزاعات/تعاون تقني</p> <p>تحسين الشراكات من أجل تعزيز التعاون في مجال الرياضة وسياساتها وتنفيذها</p> <p>معسكرات تدريب للمعلمين والموجهين سياسات تعليمية للسكان الأصليين في أمريكا اللاتينية</p> <p>التشارك في إصدار نشرة إعلامية عن تنقيح الكتب المدرسية وإجراء بحوث في هذا الصدد</p> <p>التشارك في تنظيم دورات تدريبية عن التربية من أجل السلام/تعاون تقني</p>	<p>مركز آسيا والمحيط الهادي للتربية من أجل التفاهم الدولي</p> <p>كراسي اليونسكو الجامعية</p> <p>جامعة السلام</p> <p>اللجنة الأولمبية الدولية</p> <p>المجلس الدولي للصحة والتربية البدنية والترويج (ICHPER-SD)</p> <p>الوكالة العالمية لمكافحة تعاطي العقاقير المنشطة</p> <p>الاتحاد الدولي للطب الرياضي (FIMS)</p> <p>الاتحاد الدولي للرياضة الجامعية (FISU)</p> <p>الرابطة الدولية للحائزين على الميداليات</p> <p>برنامج التدريب على التربية الخاصة بالثنائية الثقافية اللغوية لبلدان منطقة الأنديز/بوليفيا</p> <p>معهد جورج إيكيرت (ألمانيا)</p> <p>المعهد الدولي للتربية من أجل السلام (نيويورك)</p> <p>الرابطة الدولية لتقييم العائد التعليمي (IEA)</p> <p>الرابطة الدولية للتقييم التعليمي (IAEA)</p> <p>المجلس الاسترالي للبحوث التربوية (ACER)</p> <p>منظمة Action Aid</p> <p>المؤسسات:</p> <p>مؤسسة TBA</p> <p>مؤسسة أغاخان</p> <p>مؤسسة برنارد فان لير</p> <p>القطاع الخاص:</p> <p>ج. وولتر تومسون</p> <p>الجمعية الكويتية</p>
<p>العمل على نحو وثيق مع القطاع الخاص لرفع مستوى الوعي بأهمية التعليم من أجل التنمية المستدامة</p>	

ت ٠١١٤ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٤: تحسين نوعية التعليم
دولار	أنشطة البرنامج:
١ ٠٠٠ ٠٠٠	(أ) تعزيز تعليم حقوق الإنسان وتجديد مضامين المناهج الدراسية لتعلم العيش معاً
٩٠٠ ٠٠٠	(ب) الاضطلاع بدور الوكالة الرائدة لعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة
٣٠٠ ٠٠٠	(ج) النهوض بالتربية البدنية والرياضة
٣٢٨ ١٠٠	(د) قياس نتائج التعلم ومراقبة الجودة
٢ ٥٢٨ ١٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٣ ٦٣٥ ٧٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٦ ١٦٣ ٨٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
-	١٩ المنح الدراسية
٧	٢٣ دعم المنظمات غير الحكومية
٥	١٠ المساهمات المالية
١١	٢٥ الخدمات الاستشارية

ت ٠١١٤ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> اجتماعات اللجنة الدولية الحكومية للتربية البدنية والرياضة، اجتماعات الخبراء، اجتماعات فريق العمل التابع للأمم المتحدة عملية الإعداد للمؤتمر الدولي الرابع للوزراء وكبار المسؤولين عن التربية البدنية والرياضة (مينيس ٤)، بالاشتراك مع قسم المؤتمرات واللغات والوثائق (CLD) الاجتماع الأقليمي بشأن التعليم من أجل التنمية المستدامة اجتماع فريق الخبراء في إطار متابعة القمة العالمية للتنمية المستدامة
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> الموسوعة العالمية للألعاب الرياضية التقليدية (TSG)، ومبادئ توجيهية للسياسات في مجال الرياضة وتحسين السياسات التدريسية نتائج اجتماعات الموائد المستديرة مجموعة مواد تدريبية عن التربية من أجل الاستهلاك المستدام (على الويب) موقع تحاوري على الويب بشأن التعليم من أجل التنمية المستدامة والاستهلاك المستدام الترجمة إلى لغات أخرى لبرنامج تعليم المعلمين المتعدد الوسائط: "التعليم والتعلم من أجل تطوير مستدام" (www.unesco.org/education/tlsf)
أحداث أخرى:
<ul style="list-style-type: none"> شراكات إقليمية شبكات للتربية البدنية والرياضة

ت ١١١٥ محور العمل ٥ : التركيز على التعليم وفيروس/مرض الأيدز (السيدا)
ت ١١١٥ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تحسين نوعية التربية ذات الصلة بالوقاية والرعاية ضد فيروس/مرض الأيدز (السيدا)	<p>منظمات الأمم المتحدة: منظمة العمل الدولية (ILO)، منظمة الصحة العالمية (WHO)، منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات (UNDCP)، صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA)، البنك الدولي</p> <p>أمانة برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الأيدز) (UNAIDS) وفريق العمل المشترك بين الوكالات (IATT) التابع لها: عن التعليم، وقضايا الجنسين، والشباب، ومستخدمي المخدرات عن طريق الحقن، ومكان العمل</p>
التركيز على تأمين الصحة المدرسية دعماً للتربية البدنية	<p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: الجماعة الاقتصادية لدول غرب افريقيا (ECOWAS)، الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (NEPAD)، جماعة التنمية في الجنوب الافريقي (SADC)، المنظمات الدولية الحكومية في آسيا وأمريكا اللاتينية .. الخ، شبكات التعليم العالي ... الخ</p>
إنشاء الشبكات وتحسين التعاون	<p>المنظمات غير الحكومية: الاتحاد الدولي للمعلمين (EI)، الاتحاد العالمي لنقابات المعلمين (WCT)، المؤسسات الإقليمية والوطنية</p>
إنشاء الشبكات وتحسين التعاون؛ جمع البيانات، وضع المبادئ التوجيهية	<p>المؤسسات: مؤسسة فورد</p>
دعم مالي، تعاون تقني	<p>جهات أخرى: وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة الأمريكية (USAID)</p>

ت ٠١١٥ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٥: التركيز على التعليم وفيروس/مرض الأيدز (السيدا)
دولار	أنشطة البرنامج:
٥٧٦ ٠٠٠	(أ) تحسين الانتفاع بالنظم التعليمية وتحسين نوعية هذه النظم
٢٨٨ ٠٠٠	(ب) زيادة الوعي وتعزيز التغيير في المواقف والسلوكيات
٢٨٨ ٠٠٠	(ج) تعزيز التعاون الدولي وشبكات المعلومات
١ ١٥٢ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
١ ٧٢٥ ٧٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٢ ٨٧٧ ٧٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
—	١٥ المنح الدراسية
١٥	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
١٠	١٠ المساهمات المالية
٤٠	— الخدمات الاستشارية

ت ٠١١٥ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> اجتماعات الخبراء، الاجتماعات الإقليمية، اجتماعات أفرقة العمل الخاصة المشتركة بين الوكالات (IATTs) المطبوعات الرئيسية: مبادئ توجيهية، دراسات، منشورات المركز الأوروبي عن فيروس/مرض الأيدز (السيدا)

١,١,٢ دعم استراتيجيات التعليم للجميع (الفقرات ٠١١٢ - ٠١١٢٣)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم التعليم الأساسي (ED/BAS)، قسم السياسات والاستراتيجيات التربوية (ED/EPB)،
المكتب التنفيذي (ED/EO)

الأنشطة:		٠١١٢ ت
● الميزانية العادية اللامركزية:		
أفريقيا	١١ ٣٢٤ ١٠٠ دولار	
الدول العربية	%٢٣,٣	
آسيا والمحيط الهادي	%٦,٣	
أوروبا وأمريكا الشمالية	%٢٤,٢	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%٠,٥	
● الموارد الخارجة عن الميزانية	%٨,٧	
	١٢٢ ٣٦٦ ٠٠٠ دولار*	
المجموع، الأنشطة	١٣٣ ٦٩٠ ١٠٠ دولار	

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المنتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت	
			الذاتية	الممنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	-	-	-	-	-	-	أفريقيا
١٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠	-	-	-	-	١٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠	-	الدول العربية
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية
٢٠٠ ٠٠٠	-	-	-	٢٠٠ ٠٠٠	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
٢ ١٦٦ ٠٠٠	٢ ١٦٦ ٠٠٠	-	-	-	-	-	الأنشطة الأقاليمية
١٢٢ ٣٦٦ ٠٠٠	٢ ١٦٦ ٠٠٠	-	-	٢٠٠ ٠٠٠	١٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠	-	المجموع، ١,١,٢

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ١١٢١ محور العمل ١ : التخطيط لتحقيق التعليم للجميع
ت ١١٢١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة:
تعاون تقني	منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)، مكتب العمل الدولي (BIT)، صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA)، منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (FAO)، مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع (UNOPS)، برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP)، إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية (UNDAF)، اللجنة العلمية الدولية للمنطقة القطبية الشمالية (IASC)
تعاون تقني ومالي	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدة الإنسانية المقدمة إلى أفغانستان (UNOCHA)، مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR)، برنامج الأغذية العالمي (WFP)، البنك الدولي
تعاون	منظمات أخرى للأمم المتحدة
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:
تعاون تقني ومالي	بنوك التنمية المتعددة الأطراف، منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) بنوك التنمية الإقليمية (بنك التنمية الأفريقي ADB، بنك التنمية الآسيوي ADB، البنك الإسلامي للتنمية IDB ... إلخ) الاتحاد الأوروبي منظمة الأقطار المصدرة للنفط (OPEP)
إسهام مالي/دعم تقني	الرابطة المعنية بتطوير التعليم في أفريقيا (ADEA) (والمؤسسات المعنية التي تتعاون مع الرابطة) الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (NEPAD) الاتحاد الأفريقي (AU)
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:
تعاون تقني ومالي	المجلس النرويجي لشؤون اللاجئين تعاونية المساعدة والإغاثة في كل مكان (منظمة CARE) الاتحاد الدولي للمعلمين
مشاركة	مركز دراسات قضايا اللاجئين (جامعة أكسفورد) معهد Institut for Security through Education (RISE واشنطن)، الشبكة المشتركة بين الوكالات والمعنية بالتعليم في حالات الطوارئ (INEE)، مؤسسة دون بوسكو، المرفق اليسوعي للاجئين، منظمة "أنقذوا الأطفال"، منظمة World Vision، حركة تعليم الأطفال الأفغان
تعاون تقني	المشاركة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن التعليم للجميع (CCNGO/EFA)
	تتم استشارة ٥٠٠ منظمة غير حكومية بانتظام في قضايا التعليم للجميع، وتقوم هذه المنظمات بالترويج، وبناء القدرات، والبحوث وتقييم الأنشطة لدعم التعليم للجميع

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>مركز تنسيق إقليمي للمشاوراة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن التعليم للجميع؛ دعم بناء قدرات المنظمات غير الحكومية المحلية المعنية بالتعليم للجميع؛ المشاركة في أطر التعليم للجميع الأساسية على الصعيدين الدولي والإقليمي</p> <p>مركز تنسيق إقليمي للمشاوراة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن التعليم للجميع؛ دعم بناء قدرات المنظمات غير الحكومية المحلية المعنية بالتعليم للجميع؛ المشاركة في أطر التعليم للجميع الأساسية على الصعيدين الدولي والإقليمي</p> <p>مركز تنسيق إقليمي للمشاوراة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن التعليم للجميع؛ دعم بناء قدرات المنظمات غير الحكومية المحلية المعنية بالتعليم للجميع؛ المشاركة في أطر التعليم للجميع الأساسية على الصعيدين الدولي والإقليمي</p> <p>مركز تنسيق إقليمي للمشاوراة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن التعليم للجميع؛ دعم بناء قدرات المنظمات غير الحكومية المحلية المعنية بالتعليم للجميع؛ المشاركة في أطر التعليم للجميع الأساسية على الصعيدين الدولي والإقليمي</p> <p>ترويج وبحوث في مجال التعليم للجميع، لا سيما فيما يتعلق بتعليم الكبار</p> <p>الترويج لأهداف منتدى داكار</p> <p>دعم بناء قدرات المنظمات غير الحكومية المحلية بشأن التعليم للجميع، لا سيما في مجال المشاركة في رسم السياسات ومحو الأمية</p> <p>دعم بناء قدرات المنظمات غير الحكومية المحلية بشأن التعليم للجميع، لا سيما في مجال المشاركة في رسم السياسات</p> <p>مشاركة</p>	<p>مكتب تعليم الكبار لآسيا وجنوب المحيط الهادي (ASPBAE)</p> <p>شبكة الحملة الافريقية من أجل التعليم للجميع (ANCEFA)</p> <p>ورشة الموارد العربية</p> <p>مجلس أمريكا اللاتينية لتعليم الكبار (CEAAL)</p> <p>المجلس العالمي لتعليم الكبار (ICAE)</p> <p>الحملة العالمية من أجل التعليم</p> <p>منظمة Action Aid</p> <p>الاتحاد الدولي للمعلمين (EI)</p> <p>المشاوراة الجماعية للمنظمات غير الحكومية</p> <p>المؤسسات:</p> <p>مؤسسة Refugee Education Trust</p> <p>مؤسسة Mellon</p> <p>مؤسسة Carrefour</p> <p>مؤسسة Institut du Mécénat Humanitaire</p> <p>مؤسسة روكفلر</p> <p>القطاع الخاص:</p> <p>Hewlett Packard, UGAP</p> <p>جهات أخرى:</p> <p>وكالات ومرافق التعاون الثنائية (أقطار منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي)</p> <p>اللجان الوطنية لليونسكو</p> <p>وكالات التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة الأمريكية (USAID)</p>
<p>تعاون تقني ومالي</p>	<p>مؤسسة روكفلر</p>
<p>دعم بناء قدرات المنظمات غير الحكومية المحلية</p>	<p>مؤسسة روكفلر</p>
<p>تعاون تقني ومالي</p>	<p>Hewlett Packard, UGAP</p>
<p>تعاون تقني ومالي</p>	<p>وكالات ومرافق التعاون الثنائية (أقطار منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي)</p> <p>اللجان الوطنية لليونسكو</p> <p>وكالات التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة الأمريكية (USAID)</p>

ت ٠١١٢١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: التخطيط لتحقيق التعليم للجميع
دولار	أنشطة البرنامج:
٣ ٩٠٠ ٠٠٠	(أ) المساعدة على التخطيط وإصلاح السياسات على المستوى القطري
٦٨٢ ٩٠٠	(ب) دعم التعليم في البلدان المنكوبة التي تشهد أزمات والبلدان التي تمر بطور إعادة بناء
٢ ٣٠٠ ٠٠٠	(ج) تيسير الأطر والمنتديات الإقليمية ودون الإقليمية
٥٠٠ ٠٠٠	(د) تعزيز مشاركة المجتمع المدني
٧ ٣٨٢ ٩٠٠	المجموع، الميزانية العادية
١٢٠ ٢٠٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١٢٧ ٥٨٢ ٩٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
٤	٢٧ دعم المنظمات غير الحكومية
٩	١١ المساهمات المالية
٢٩	١٠ الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٠١١٢١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> مؤتمر دولي عن أفضل الممارسات في تخطيط وتنفيذ برامج التعليم للجميع وما يواجهه البرنامج من تحديات تنظيم المؤتمر الإقليمي في افريقيا عن "الاستراتيجيات التعليمية لبناء السلام وإعادة الإعمار على الصعيد الوطني في البلدان التي تمر بظروف نزاع أو ما بعد النزاع" ٥ اجتماعات إقليمية تقنية لإعداد خطط وطنية للتعليم للجميع في حالات الطوارئ وإعادة البناء بعد النزاع (٢) في افريقيا، ١ في أمريكا الوسطى، ٢ في آسيا) اجتماعات إقليمية تشاورية بشأن التعليم للجميع اجتماع دولي عن المشاورة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن التعليم للجميع
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> أساليب وأدوات تطبيق خطط وبرامج تطوير التعليم بحوث موضوعية لاجتماعات وندوات برنامج التعليم للجميع التخطيط الاستراتيجي للتعليم للجميع - مبادئ توجيهية للتعليم في حالات الطوارئ والأزمات لتطبيق برامج ومشروعات تعليمية مرحلية في ظروف ما بعد النزاعات أو الكوارث، بما في ذلك بناء القدرات في جميع الظروف دراسة عن السياسات والتوجهات صادرة عن المؤتمر الإقليمي في افريقيا عن "الاستراتيجيات التعليمية لبناء السلام وإعادة الإعمار في البلدان التي تمر بظروف نزاع وما بعد النزاع" دراسة استراتيجية لليونسكو عن التعليم في حالات الطوارئ والأزمات وإعادة البناء تقارير من الفريق الرفيع المستوى (٢) ومن فريق العمل (٢)
أحداث أخرى:
<ul style="list-style-type: none"> وثائق الاجتماعات الإقليمية ودون الإقليمية تقارير الدراسات الوطنية والإقليمية (دراسات حالة، دراسات موضوعية) تقييم على الصعيد العالمي بخصوص إعادة دمج الشباب والأطفال الذين تعرضوا لويلات الحرب في ظروف ما بعد النزاع

ت ١١٢٢ : محور العمل ٢ : تعزيز الالتزام السياسي والمالي

ت ١١٢٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
التنسيق مع "مبادرة المسار السريع" تنسيق ومساهمة عضو في فريق المعاونين الرفيعي المستوى (Sherpa)، التحضير لأعمال الفريق الرفيع المستوى، التعاون في إطار مبادرة الأمم المتحدة بشأن تعليم الفتيات (UNGEI)، والمشاركة في فريق العمل تنسيق ومساهمة التحضير لأعمال الفريق الرفيع المستوى، التعاون بشأن مشروع الألفية تنسيق ومساهمة عضو في فريق المعاونين الرفيعي المستوى (Sherpa)، التحضير لأعمال الفريق الرفيع المستوى، التعاون في إطار "مبادرة المسار السريع" مشاركة محتملة في الفريق الرفيع المستوى السعي للتعاون مع مجموعة كبيرة من وكالات الأمم المتحدة بغية توسيع نطاق الشراكة من أجل التعليم للجميع	منظمات الأمم المتحدة: البنك الدولي اليونيسيف UNDP UNFPA البنك الدولي ILO منظمات أخرى
مشاركة في أعمال فريق العمل والفريق الرفيع المستوى	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: OECD EU
مشاركة في أعمال فريق العمل والفريق الرفيع المستوى	المنظمات غير الحكومية: الاتحاد الدولي للمعلمين المشاورة الجماعية للمنظمات غير الحكومية شبكة "الحملة العالمية"
مشاركة في أعمال فريق العمل والفريق الرفيع المستوى	جهات أخرى: الجهات المانحة الثنائية الوكالات الثنائية من البلدان المانحة الرئيسية
تنسيق ومساهمة التحضير لأعمال الفريق الرفيع المستوى، مشاركة في أعمال فريق العمل والفريق الرفيع المستوى	

ت ٠١١٢٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٢: استدامة الالتزام السياسي والمالي
دولار	أنشطة البرنامج:
٩٥٠ ٠٠٠	(أ) تنظيم اجتماعات فريق العمل والفريق الرفيع المستوى المعني بالتعليم للجميع
٣٠٠ ٠٠٠	(ب) تعبئة الأموال من أجل التعليم للجميع
١ ٢٠٠ ٠٠٠	(ج) تعزيز التعليم للجميع في البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9)
٩٠٣ ٢٠٠	(د) تعزيز الترويج العام للتعليم للجميع ونشر المعلومات عن هذا الموضوع
٣ ٣٥٣ ٢٠٠	المجموع، الميزانية العادية
—	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٣ ٣٥٣ ٢٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
—	١ المنح الدراسية
١٠	٣٧ دعم المنظمات غير الحكومية
١	٩ المساهمات المالية
٣٥	٧ الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٠١١٢٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ الفريق الرفيع المستوى (يزعم عقد اجتماعين خلال فترة العامين) ▪ فريق العمل المعني بالتعليم للجميع (يزعم عقد اجتماعين موضوعيين) ▪ اجتماعات مجموعة البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (يزعم عقد اجتماعين)
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ التقارير الصادرة عن الفريق الرفيع المستوى (٢) وعن فريق العمل (٢) ▪ التقارير الصادرة عن اجتماعات مجموعة البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9)

ت ٠١١٢٣ محور العمل ٣: رصد التقدم وتقييم الاستراتيجيات في مجال التعليم للجميع
ت ٠١١٢٣ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
عضو في الهيئة الدولية لتحرير التقرير عن رصد التعليم للجميع	منظمات الأمم المتحدة: UNDP UNICEF البنك الدولي
عضو في الهيئة الدولية لتحرير التقرير عن رصد التعليم للجميع	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: ADEA
أعضاء في الهيئة الدولية لتحرير التقرير عن رصد التعليم للجميع	المنظمات غير الحكومية: الاتحاد الدولي للمعلمين الحملة العالمية مجلس أمريكا اللاتينية لتعليم الكبار (CEAAL)
أعضاء في الهيئة الدولية لتحرير التقرير عن رصد التعليم للجميع	جهات أخرى: الوكالات الثنائية (الوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية (Sida)، إدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة (Dfid) ...)

ت ٠١١٢٣ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٣: رصد التقدم وتقييم الاستراتيجيات في مجال التعليم للجميع
دولار ٢٣٥ ٢٠٠ ٣٥٢ ٨٠٠	أنشطة البرنامج: (أ) دعم التقرير عن رصد التعليم للجميع (ب) بناء القدرات الوطنية في مجال جمع البيانات وتحليلها
٥٨٨ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٢ ١٦٦ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٢ ٧٥٤ ٠٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
—	٣٠ المنح الدراسية
—	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
—	— المساهمات المالية
—	٦٠ الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٠١١٢٣ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> هيئة التحرير (يزعم عقد اجتماعين كل عام) اجتماعات الفريق الاستشاري، حسب مقتضيات برنامج العمل
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> مساهمة في التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع مطبوع تحليلي عن قضايا نوعية التعليم ولا سيما الدور الذي يضطلع به المعلمون مطبوعات عن محو الأمية واكتساب المهارات الحياتية تبين حصيلتها أعمال المشروعات المنفذة في هذين المجالين نتائج الاستقصاء عن الأوضاع المدرسية المصطلح به في إطار مشروع مؤشرات التعليم في العالم تقارير عن الموضوعات ذات صلة بالتقارير العالمية عن رصد التعليم للجميع ٢٠٠٤-٢٠٠٥

البرنامج ١,٢

بناء مجتمعات التعلم

الأنشطة:	٠١٢٠١ ت
● الميزانية العادية اللامركزية:	٦ ٥٢٣ ٥٠٠ دولار %٥٤,٩
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٥٨ ٩٦٨ ٥٠٠ دولار*
المجموع، الأنشطة	٦٥ ٤٩٢ ٠٠٠ دولار

١,٢,١ ما بعد تعميم التعليم الابتدائي (الفترات ٠١٢١ - ٠١٢١٥)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم التعليم الثانوي والتقني والمهني (ED/STV)؛ قسم التعليم العالي (ED/HED)

الأنشطة:	٠١٢١ ت
● الميزانية العادية اللامركزية:	٤ ٤١٤ ٨٠٠ دولار %١٩,٨
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٥٧ ٦٨٧ ٥٠٠ دولار*
المجموع، الأنشطة	٦٢ ١٠٢ ٣٠٠ دولار

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت	
			الذاتية	المنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٥٦٠ ٠٠٠	-	١٥٠ ٠٠٠	-	٤١٠ ٠٠٠	-	-	افريقيا
٢ ٠٠٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	الدول العربية
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية
٥٥ ٠٥١ ٣٥٠	-	-	٥٤ ٣٤٧ ٣٥٠	٧٠٤ ٠٠٠	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
٧٦ ١٥٠	-	-	-	٧٦ ١٥٠	-	-	الأنشطة الأقاليمية
٥٧ ٦٨٧ ٥٠٠	-	١٥٠ ٠٠٠	٥٤ ٣٤٧ ٣٥٠	١ ١٩٠ ١٥٠	-	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	المجموع، ١,٢,١

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ١٢١١ : محور العمل ١ : تجديد التعليم الثانوي

ت ١٢١١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
التشارك في إصدار التوجيهات/إسداء المشورة بشأن توجهات التعلم وبرامج تعليم مهارات الحياة المخصصة للمراهقين التشارك في نشر أفضل الممارسات فيما يتعلق بالبرنامج الخاص باكتساب القدرة على المبادرة في مجال الأعمال في مستوى التعليم الثانوي العام مشروعات ميدانية من أجل إصلاح نظم التعليم الثانوي توفير التعليم ما بعد الابتدائي للاجئين وفي حالات الطوارئ	منظمات الأمم المتحدة: منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF) منظمة العمل الدولية (ILO) البنك الدولي مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR)
تبادل المعلومات بشأن الاتجاهات ومؤشرات الجودة تبادل المعلومات بشأن الاتجاهات والمشروعات الناجحة في أوروبا تنمية وتشاطر المعارف والموارد والتكنولوجيا الخاصة بالتعلم المفتوح/التعليم عن بعد إعداد مشروعات خاصة في البلدان الناطقة بالفرنسية	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) مجلس أوروبا أمانة الكومنولث (كومونولث التعلم COL) الوكالة الدولية الحكومية للفرنكوفونية
التشارك في إجراء دراسة ووضع مبادئ توجيهية بشأن دور المعلمين المتغير توفير البرامج لطلاب المرحلة الثانوية في طائفة متنوعة من الظروف تنمية وتشاطر المعارف والموارد والتكنولوجيا الخاصة بالتعلم المفتوح/التعليم عن بعد تعزيز فرص انتفاع الفتيات بالتعليم الثانوي من خلال الاستفادة بدراية الخريجات الجامعيات وضع مبادئ توجيهية بشأن التعليم ما بعد الابتدائي الجيد للأطفال اللاجئين توفير الدراية في مجال توجيه الشباب وإرشادهم في المرحلة الثانوية تعزيز دور أولياء الأمور والمجتمع المحلي فيما يخص توسيع نطاق التعليم الثانوي في أفريقيا وإصلاحه	المنظمات غير الحكومية: الاتحاد الدولي للمعلمين منظمة البكالوريا الدولية المجلس الدولي للتعليم المفتوح عن بعد الاتحاد الدولي للخريجات الجامعيات اتحاد تعليم اللاجئين (RET) الرابطة الدولية للتوجيه (IAC) الاتحاد الأفريقي لرابطات آباء التلاميذ والطلاب (FAPE)
توفير الدراية فيما يخص برامج القيادة المدرسية استيفاء المعلومات الواردة في موقع مشترك على شبكة الانترنت عن إصلاح التعليم الثانوي (مشروع GINIE - الشبكات العالمية للمعلومات في مجال التعليم/وموقع الويب SERYP - إصلاح التعلم الثانوي والسياسات المتعلقة بالشباب)، تنظيم المنتديات الإلكترونية توفير المواد التعليمية المناسبة للشباب في المرحلة الثانوية	جهات أخرى: جامعة كارديف جامعة بتسبرغ المركز الثقافي البريطاني

ت ٠١٢١١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: تجديد التعليم الثانوي
دولار	أنشطة البرنامج:
٢٤٠ ٠٠٠	(أ) تشجيع الحوار بشأن السياسات فيما يتعلق بإصلاح التعليم الثانوي وتوسيع نطاقه
١٨٠ ٠٠٠	(ب) تيسير اعتماد نهج شمولي في تحديد مضامين التعلم في المرحلة الثانوية
١٨٠ ٠٠٠	(ج) تحديد أفضل الممارسات التجديدية ونشرها
٦٠٠ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٧٢٣ ٢٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ٣٢٣ ٢٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
-	٢٠ المنح الدراسية
١٥	٢٥ دعم المنظمات غير الحكومية
١٠	١٠ المساهمات المالية
١٠	١٠ الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٠١٢١١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
اجتماع الفريق الاستشاري المشترك بين الوكالات المعني بإصلاح التعليم الثانوي وشؤون الشباب
الاجتماع العاشر لبرنامج التجديد التربوي من أجل التنمية في آسيا والمحيط الهادي (التركيز على التعليم الثانوي)
اجتماع المنتدى الإقليمي لإصلاح التعليم الثانوي في أمريكا اللاتينية
المطبوعات الرئيسية:
أفضل الممارسات التجديدية فيما يتعلق ببرامج اكتساب القدرة على المبادرة في مجال الأعمال في إطار التعليم الثانوي العام (منظمة العمل الدولية (ILO) - اليونسكو)
أفضل الممارسات التجديدية في مجال توجيه الشباب (اليونسكو - الرابطة الدولية للتوجيه (IAC))
سلسلة من الوثائق التوجيهية بشأن أهم التحديات التي يواجهها تجديد التعليم الثانوي
أحداث أخرى:
إعداد موقع لليونسكو على شبكة الويب عن التعليم الثانوي، باللغتين الفرنسية والإسبانية
تشكيل منتديات إقليمية إلكترونية للعاملين في مجال التعليم الثانوي

ت ١٢١٢ : محور العمل ٢ : دعم التعليم وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا
ت ١٢١٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
إعادة استهلاك برنامج للتعاون في مجال التربية البيئية دعم مجلة "الرابطة" (CONNECT) أنشطة التدريب على الاستهلاك المستدام التي تستهدف المعلمين والشباب وكذلك اختبار وتطوير مجموعة المواد التدريبية YouthXchange (التي وضعت في ٢٠٠٢-٢٠٠٣)	منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP)
توجيهات لمشروعات رائدة مستندة إلى سياسات تعليم العلوم والتكنولوجيا تنفذها في آسيا الشبكة الدولية للموظفين الحكوميين المسؤولين عن شؤون تعليم العلوم والتكنولوجيا (INGOSTE)	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: المعهد الوطني لبحوث السياسات التربوية في اليابان (NIER)
أنشطة لتوعية المستهلكين تستهدف الشباب والمعلمين وكذلك وضع وحدات تدريبية مرنة في مجال التكنولوجيا الحيوية تنفيذ المبادئ التوجيهية لسياسات تعليم العلوم والتكنولوجيا في أفريقيا عضو هيئة تحرير مجلة "الرابطة" (CONNECT) إعداد مشروعات رائدة مستندة إلى سياسات تعليم العلوم والتكنولوجيا إعداد عنصر تعليم التكنولوجيا في المبادئ التوجيهية للسياسات والمشروعات الرائدة المتعلقة بتعليم العلوم والتكنولوجيا وضع مواد نموذجية للتعليم/التعلم في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا تطوير واختيار مواد التدريب النموذجية الخاصة بالتربية البيئية في مجال التعليم التقني والمهني تنظيم مسابقة للشباب في مجال التجارب العلمية تقديم الدعم من أجل مواصلة تطوير المشروع البيئي لجنوب شرقي البحر المتوسط، وتوسيع نطاقه داخل المنطقة الفرعية ترجمة مجلة الرابطة CONNECT إلى اللغة الهندية ونشرها وتوزيعها	المنظمات غير الحكومية: الرابطة الدولية للمستهلكين (Consumers International) شبكة المركز الدولي للتكنولوجيا والتعليم (CITEN) الاتحاد العالمي لصون الطبيعة المنظمة الدولية لتعليم العلوم والتكنولوجيا (IOSTE) المجلس العالمي لرابطات تعليم التكنولوجيا (WOCATE) المجلس الدولي لرابطات تعليم العلوم (ICASE) المنظمة الكينية للتربية البيئية الشبكة الأوروبية لتعليم العلوم المكتب الإعلامي للبحر المتوسط/التعليم في مجال البيئة والاتصال والتنمية المستدامة، اليونان (MOI/ECSDE) مركز التربية البيئية (الهند) (CEE)
التعاون في مجال اختبار وتطوير المواد التدريبية الخاصة بالتربية البيئية في المدارس التقنية والمهنية (التي أعدت في ٢٠٠٢-٢٠٠٣) في آسيا وأفريقيا الاختبار والتطوير الميداني للمواد التدريبية الخاصة بالتربية البيئية في المدارس التقنية والمهنية (التي أعدت في ٢٠٠٢-٢٠٠٣) في آسيا وأفريقيا تحديث وإمساك قاعدة بيانات لأخصائيي ومنظمات تعليم العلوم والتكنولوجيا في جنوب آسيا تطوير وتطوير نسخة لجنوب آسيا من مجموعة موارد اليونسكو عن تعليم العلوم والتكنولوجيا وضع وإنتاج مواد التعليم/التعلم في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا للمستوى الثانوي تنظيم حلقات عمل تدريبية دون إقليمية لصناع القرار ومدربي المعلمين، وواضعي المقررات الدراسية استحداث وحدة تدريب مرنة في مجال التكنولوجيا الحيوية والكائنات المعدلة وراثيا اختبار وتطوير نسخة لجنوب آسيا من مجموعة موارد اليونسكو في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا	جهات أخرى: مجلس ولاية بنجاب للعلوم والتكنولوجيا (PSCST) جامعة ميونخ جامعة أنديرا غاندي الوطنية المفتوحة، الهند (IGNOU)

ت ٠١٢١٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٢: دعم التعليم وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا
دولار	أنشطة البرنامج:
٢١٠ ٠٠٠	(أ) بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا
١٥٣ ٠٠٠	(ب) تعزيز البرامج التعليمية
١٨٧ ٩٠٠	(ج) تعزيز فهم الجمهور للعلوم والتكنولوجيا
٥٥٠ ٩٠٠	المجموع، الميزانية العادية
١٨ ٣٩٩ ٧٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١٨ ٩٥٠ ٦٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
-	١٥ المنح الدراسية
١٠	١٥ دعم المنظمات غير الحكومية
١٠	٢٠ المساهمات المالية
١٠	٢٠ الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٠١٢١٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> اجتماعات دون إقليمية للمنسقين الوطنيين للمشروع البيئي لجنوب شرقي البحر المتوسط الاجتماع الأقليمي الأول للشبكة الدولية للموظفين الحكوميين المسؤولين عن شؤون تعليم العلوم والتكنولوجيا (INGOSTE)
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> مجلة الرابطة: أربعة أعداد مزدوجة بسبع لغات نسخ إقليمية/دون إقليمية من مجموعة موارد اليونسكو (جنوب آسيا، الدول العربية، أمريكا اللاتينية والكاريبي، افريقيا) مواد تدريب مرنة عن التربية البيئية بشأن التعليم والتدريب في المجالين التقني والمهني أقراص قراءة بالليزر عن التكنولوجيا الحيوية والكائنات المعدلة وراثيا استقصاء أوضاع تعليم العلوم والتكنولوجيا في المدارس الثانوية (تقرير) معدات منخفضة التكلفة لتعليم العلوم والتكنولوجيا قاعدة بيانات محدثة لأخصائيي ومنظمات تعليم العلوم والتكنولوجيا في جنوب آسيا سنة ملصقات إضافية عن التعليم/التعلم في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا ألعاب في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا مبادئ توجيهية للأنشطة التي تمارس خارج المدرسة في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا
أحداث أخرى:
<ul style="list-style-type: none"> موقع تفاعلي على شبكة الويب لصالح الشبكة الدولية للموظفين الحكوميين المسؤولين عن شؤون تعليم العلوم والتكنولوجيا (INGOSTE) معارض ومسابقات بشأن قضايا الجنسين والتعليم العلمي والتقني والمهني إنشاء قاعدة بيانات عن تعليم العلوم والتكنولوجيا

ت ٠١٢١٣ محور العمل ٣: إصلاح التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني
ت ٠١٢١٣ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>شريكة في مجموعة من الأنشطة بما فيها مراجعات السياسات الوطنية المتعلقة بالتعلم والمهارات، وهي تدير حلقات تدارس إقليمية من أجل تطبيق الوثائق التقنية الصادرة عن اليونسكو ومنظمة العمل الدولية فيما يتعلق بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، وذلك بالتعاون مع قسم التعليم الثانوي والتقني المهني (ED/STV/TVE)، وتقوم بوضع أطر للاعتراف بالمؤهلات العلمية بالتعاون مع مركز بون. وستشترك اليونسكو ومنظمة العمل الدولية مناصفة في تقديم المساهمات المالية والمادية من أجل مراجعات السياسات الوطنية المتعلقة بالتعلم والمهارات. وستعير منظمة العمل الدولية أشخاصاً مرجعيين لحلقات التدارس الإقليمية ولوضع أطر الاعتراف بالمؤهلات العلمية.</p>	<p>منظمات الأمم المتحدة: منظمة العمل الدولية (ILO)</p>
<p>شريكة في إعداد وحدات تدريبية عن إنشاء المشروعات التجارية وتوفير التوجيه والإرشاد في ميدان العمل. وستشترك اليونسكو وكومنولث التعلم مناصفة في تقديم المساهمات المالية والمادية من أجل إعداد الوحدات التدريبية.</p>	<p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: كومنولث التعلم</p>
<p>ستقدم الرابطة الدولية للتوجيه المدرسي والمهني (IAEVG) والرابطة الدولية للتوجيه (IAC) مساهمات مادية من أجل إعداد وحدات تدريبية فيما يخص التوجيه والإرشاد في ميدان العمل، وتعيين أشخاصاً مرجعيين للحلقات التدريبية</p>	<p>المنظمات غير الحكومية: الرابطة الدولية للتوجيه المدرسي والمهني (IAEVG)</p>
<p>وضع نموذج لمواد تدريبية من أجل إدراج القضايا البيئية في مناهج التعليم التقني والمهني بالتعاون مع مجلس ولاية بنجاب للعلم والتكنولوجيا خلال فترة عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وستتعاون هذا المجلس مع اليونسكو كذلك من أجل اختبار هذه المواد وتكييفها في آسيا وأفريقيا.</p>	<p>الرابطة الدولية للتوجيه (IAC) جهات أخرى: مجلس ولاية بنجاب للعلم والتكنولوجيا (PSCST)</p>

ت ٠١٢١٣ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٣: إصلاح التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني
دولار	أنشطة البرنامج:
٤٢٥ ٠٠٠	(أ) دعم إصلاح السياسات المتعلقة بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني وبالتدريب على المهارات
٣٠٠ ٦٠٠	(ب) تعزيز إصلاح التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني من خلال تضمينها موضوعات مستعرضة
٢٠٠ ٠٠٠	(ج) استهلال المبادرة المشتركة بين اليونسكو ومنظمة العمل الدولية بشأن مراجعات السياسات الوطنية المتعلقة بالتعلم والمهارات
٩٢٥ ٦٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٣٧ ٤٧٤ ٥٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٣٨ ٤٠٠ ١٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
٥	٢٠ دعم المنظمات غير الحكومية
—	٢٥ المساهمات المالية
١٥	٢٥ الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٠١٢١٣ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> اجتماع الخبراء "سيول+٥" (وهو اجتماع تقييم يعقد بعد مضي خمس سنوات على الندوة الدولية الثانية للتعليم التقني والمهني التي عقدت في سيول، جمهورية كوريا، أبريل/نيسان ١٩٩٩) حلقات تدارس إقليمية عن تطبيق الوثائق التقنية التي اشتركت في إصدارها اليونسكو ومنظمة العمل الدولية بشأن التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> إصدار مواد لوحدات تدريبية عن إنشاء المشروعات التجارية والقضايا البيئية في التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، والتوجيه والإرشاد في ميدان العمل، وتطبيق تكنولوجيا المعلومات والاتصال على التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني وضع مبادئ توجيهية لتخطيط وتنفيذ مراقبة برامج تنمية المهارات لدى الشباب غير الملتحقين بالمدارس
أحداث أخرى:
<ul style="list-style-type: none"> إصدار قرص قراءة بالليزر يحتوي على مكتبة رقمية لمطبوعات ووثائق اليونسكو المتعلقة بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني إصدار أقراص قراءة بالليزر تفاعلية تضم وحدات تدريبية عن إنشاء المشروعات التجارية والقضايا البيئية في التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، والتوجيه والإرشاد في ميدان العمل، وتطبيق تكنولوجيا المعلومات والاتصال على التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني

ت ١٢١٤ : محور العمل ٤ : تعزيز التنوع والتعاون في مجال التعليم العالي
ت ١٢١٤ (أ) الخريطة السياقية :

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
دعم مالي وتعاون تقني بناء القدرات، وتدريب	<p>منظمات الأمم المتحدة: البنك الدولي منظمة العمل الدولية (ILO)</p> <p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD)، كومولت التعلم (COL)، الوكالة الجامعية الفرنكوفونية (AUF)، اللجنة الأوروبية، الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (NEPAD)، البنوك الإقليمية</p> <p>المنظمات غير الحكومية: الرابطة الدولية للجامعات (IAU)، الرابطة الدولية لرؤساء الجامعات (IAUP)، المجلس الدولي للتعليم المفتوح عن بعد (ICDE)، الاتحاد الدولي للمعلمين (IE) أعضاء المشاورة الجماعية بشأن التعليم العالي</p> <p>المؤسسات: مؤسسة بول ماير</p> <p>القطاع الخاص شركات : هويليت- بكارد، كاب جيميني أي بي إم (IBM)، سيمنس، ارنست آند يونغ</p> <p>جهات أخرى: الدول الأعضاء الوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية (SIDA) كوريا الجنوبية</p>
إعارات منتدى للبحوث تعاون فيما بين الجامعات	

ت ٠١٢١٤ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٤: تعزيز التنوع والتعاون في مجال التعليم العالي
دولار	أنشطة البرنامج:
٣٨١ ٤٠٠	(أ) دعم مناقشة السياسات المتعلقة بإصلاح التعليم العالي
٣٢٦ ٩٠٠	(ب) تعزيز الانتفاع بالتعليم العالي، وتأمين الحراك وضمان الجودة
٢١٨ ٠٠٠	(ج) تعزيز التعلم مدى الحياة عن طريق التعليم عن بعد والتعلم بالوسائل الإلكترونية
١٦٣ ٥٠٠	(د) تيسير البحوث المتعلقة بالتعليم العالي
١ ٠٨٩ ٨٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٧٦ ١٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ١٦٥ ٩٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
٥	١٥ المنح الدراسية
١٠	٤٠ دعم المنظمات غير الحكومية
٥	١٠ المساهمات المالية
٥	١٠ الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٠١٢١٤ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> الاجتماع التاسع لمشاورة المنظمات غير الحكومية - اجتماع اللجان الإقليمية والدولية لمتابعة المؤتمر العالمي للتعليم العالي - منتدى اليونسكو للتعليم والبحوث اجتماعات موضوعية تنظم بالتعاون مع أهم المنظمات غير الحكومية والمنظمات الدولية الحكومية اجتماع مشترك للجان الإقليمية المكلفة بالاتفاقيات المتعلقة بالاعتراف بدراسات التعليم العالي ومؤهلاته
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> نتائج المؤتمرات الرئيسية - تقارير اللجان وتقارير عن الاجتماعات - دراسات وأدلة - وثائق/مبادئ توجيهية تتعلق بالسياسة العامة - الطبعة الثالثة والثلاثون من مطبوع "الدراسة في الخارج" (STUDY ABROAD) - المعايير والإجراءات الخاصة بالاعتراف بالمؤهلات الصادرة عن الهيئات الجديدة التي توفر التعليم العالي

ت ١٢١٥ : محور العمل ٥ : دعم المعلمين والعمال في التعليم
ت ١٢١٥ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>برامج مشتركة: وثائق تقنية مشتركة، وخبراء يعينهم المديران العامان في اللجنة المشتركة بين الآيلو واليونسكو والمعنية بتطبيق التوصيتين الخاصتين بأوضاع العاملين في التعليم (CEART)، ودراسات مشتركة، ومدونة قواعد مشتركة فيما يخص فيروس/مرض الأيدز (السيدا)، ومعايير مهنية مشتركة، والآيلو شريك رئيسي في البرنامج الطليعي "المعلمون وجودة تأهيلهم"</p>	<p>منظمات الأمم المتحدة: منظمة العمل الدولية (ILO)</p> <p>UNICEF UNDP</p>
<p>اليوم العالمي للمعلمين</p>	<p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD)</p> <p>كومولث التعلم (COL)</p> <p>مجلس أوروبا</p>
<p>تنسيق المؤشرات الخاصة بالمعلمين، وتأمين الاتصال من خلال مبادرة "اجتذاب المعلمين المؤهلين وحشدهم وتجديد تدريبهم" شريك في فريق الخبراء غير الرسمي المشترك بين قطاع التربية وقطاع الاتصال والمعلومات والمعني باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في إعداد المعلمين، وإمكانية إغارة خبير لنصف الوقت على مدى سنة إلى الشعبة المعنية بإعداد المعلمين TED تأمين الاتصال من خلال مبادرات مثل "مهنة المعلم الجديدة" بالتعاون مع اللجنة الوطنية الفرنسية</p>	<p>المنظمات غير الحكومية: الاتحاد الدولي للمعلمين</p>
<p>شريك رئيسي من بين المنظمات غير الحكومية في البرنامج الطليعي "المعلمون وجودة تأهيلهم"، وجهة متعاونة في الدراسات المتعلقة بالحرية الأكاديمية وإزالة الأفكار النمطية من المناهج الدراسية، وغير ذلك، وفي اليوم العالمي للمعلمين، ومساهم في عملية CEART المشتركة بين الآيلو واليونسكو</p> <p>جهة متعاونة في دراسات مثل "ربط التعليم النظامي والتعليم غير النظامي"، والإسهام في عملية CEART المشتركة بين الآيلو واليونسكو، وفي اليوم العالمي للمعلمين</p> <p>شريك رئيسي في استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال والتعلم المفتوح والتعلم عن بعد في إعداد المعلمين</p>	<p>الاتحاد العالمي لنقابات المعلمين</p> <p>المجلس الدولي للتعليم المفتوح عن بعد</p>
<p>جهة متعاونة في سلسلة من المبادئ التوجيهية المتعلقة بالتخطيط، ومن ذلك مثلا المبادئ التوجيهية الموجهة لمديري مؤسسات تدريب المعلمين</p>	<p>المؤسسات: المؤسسة الدولية للبحوث بشأن التعلم المفتوح (IRFOL)</p>
<p>جهة مساهمة في التقرير العالمي عن الحرية الأكاديمية</p>	<p>جهات أخرى: الشبكة من أجل التعليم والحقوق الأكاديمية (NEAR) مجموعة كبيرة من المؤسسات مثل الجامعة المفتوحة/المملكة المتحدة، الجامعة المفتوحة في نوزانيا</p>

ت ٠١٢١٥ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٥: دعم المعلمين والعاملين في التعليم
دولار	أنشطة البرنامج:
٥٣٥ ٠٠٠	(أ) تعزيز التطور المهني لجميع العاملين في التعليم
٥١٣ ٥٠٠	(ب) تدريب المعلمين على نطاق واسع باستخدام التعلم عن بعد وتكنولوجيات المعلومات والاتصال
٢٠٠ ٠٠٠	(ج) تحسين أوضاع المعلمين
١ ٢٤٨ ٥٠٠	المجموع، الميزانية العادية
١ ٠١٤ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٢ ٢٦٢ ٥٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل:
٥	الدراسات والبحوث
٥	المؤتمرات والاجتماعات
-	المطبوعات
-	التدريب
%	%
٥	١٠ المنح الدراسية
٥	٢٥ دعم المنظمات غير الحكومية
-	٢٠ المساهمات المالية
-	٣٥ الخدمات الاستشارية

ت ٠١٢١٥ (ج) الأحداث الرئيسية:

المطبوعات الرئيسية:
مبادئ توجيهية لتدريب المعلمين تطبق مدونة قواعد الآيلو بشأن التعامل مع فيروس/مرض الأيدز (السيدا) في المكان الذي يزاول فيه النشاط التربوي
مبادئ توجيهية لرؤساء المؤسسات التدريبية بشأن إدارة عملية إدراج التعلم عن بعد وتكنولوجيات المعلومات والاتصال شيئاً فشيئاً في عملية إعداد المعلمين
دراسات معهد اليونسكو للإحصاء UIS (عبر الوطنية، وغيرها) في مجال تدريب المعلمين ومستوى مؤهلاتهم، وتأثير ذلك على نوعية التعليم

١,٢,٢ التعليم والعولة
(الفقرات ٠١٢٢ - ٠١٢٢٢)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم التعليم الثانوي والتقني والمهني (ED/STV)، قسم التعليم العالي (ED/HED)،
قسم النهوض بنوعية التعليم (ED/PEQ)

ت ٠١٢٢

الأنشطة:	
● الميزانية العادية اللامركزية:	٢ ١٠٨ ٧٠٠ دولار
افريقيا	%١١,٨
الدول العربية	%٦,٧
آسيا والمحيط الهادي	%٩,٥
أوروبا وأمريكا الشمالية	%١٨,٨
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%٧,٠
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١ ٢٨١ ٠٠٠ دولار*
المجموع، الأنشطة	٣ ٣٨٩ ٧٠٠ دولار

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى			مصادر الأمم المتحدة		المنطقة	
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المنتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى		بامت
			الذاتية	المنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	
٨١ ٠٠٠	-	-	-	٨١ ٠٠٠	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	
١ ٢٠٠ ٠٠٠	-	-	-	١ ٢٠٠ ٠٠٠	-	-	
١ ٢٨١ ٠٠٠	-	-	-	١ ٢٨١ ٠٠٠	-	-	

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٠١٢٢١ محور العمل ١ : استغلال الفرص والتصدي للتحديات
ت ٠١٢٢١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
إسهام في بناء القدرات	منظمات الأمم المتحدة: البنك الدولي، منظمة العمل الدولية (ILO)، مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD)
دور/إسهام مكمل للأنشطة	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD)، كومنولث التعلم (COL)، منظمة التجارة العالمية (WTO)، اللجنة الأوروبية، مجلس أوروبا
إسهام في وضع المعايير والمبادئ التوجيهية	المنظمات غير الحكومية: الاتحاد الدولي للمعلمين الرابطة الدولية للجامعات (IAU) الرابطة الدولية لرؤساء الجامعات (IAUP) رابطة جامعات الكومنولث (ACU) الشبكة الدولية للوكالات المعنية بضمان الجودة في مجال التعليم العالمي (INQAAHE) الشبكة الأوروبية لضمان الجودة في مجال التعليم العالي (ENQA) المجلس المعني بالاعتراف بشهادات التعليم العالي (CHEA) الاتحادات الوطنية للطلبة في أوروبا (ESIB) الرابطة الأوروبية للجامعات (EUA) الشبكة الأوروبية للتعليم عن بعد (EDEN) المجلس الدولي للتعليم المفتوح عن بعد (ICDE) الرابطة الآسيوية للجامعات المفتوحة (AAOU) منظمة البكالوريا الدولية (IBO) المركز الدولي للتعليم عن بعد (ICDL)
شركات في وضع جداول أعمال مشتركة بشأن المواطنة العالمية، ومسؤولية الشركات	القطاع الخاص شركات: هويليت-بكار، كاب جيميني، ارنست آنديونغ، أي بي إم (IBM)، سيمنس

ت ٠١٢٢١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: استغلال الفرص والتصدي للتحديات
دولار	أنشطة البرنامج:
٢٣٢ ٨٠٠	(أ) تعزيز واستحداث معايير بشأن العولمة والتعليم
١١٦ ٤٠٠	(ب) تشجيع البحوث عن العولمة والتعليم
١١٦ ٤٠٠	(ج) الممارسات الجيدة في مجال التعلم الشامل بالاعتماد على تكنولوجيات المعلومات والاتصال
٤٦٥ ٦٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٨١ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٥٤٦ ٦٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل:
—	الدراسات والبحوث
١٥	المؤتمرات والاجتماعات
—	المطبوعات
٥	التدريب
	%
—	٢٠ المنح الدراسية
١٥	٢٠ دعم المنظمات غير الحكومية
—	١٠ المساهمات المالية
٥	٣٠ الخدمات الاستشارية

ت ٠١٢٢١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ المنتدى العالمي الثاني لضمان جودة شهادات التعليم العالي والاعتراف بها
المطبوعات الرئيسية:
▪ إسهام مقدمي الخدمات الجدد في توسيع نطاق الانتفاع بالتعليم العالي
▪ دليل لمتخذي القرارات في مجال ضمان جودة الشهادات والاعتراف بها
أحداث أخرى:
▪ مجموعة مواد إعلامية عن التجارة في الخدمات الإعلامية (بالاتصال الإلكتروني المباشر)

ت ٠١٢٢٢ محور العمل ٢: الاستعانة بالشبكات العالمية في دعم التعليم للجميع

ت ٠١٢٢٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
التشارك عبر شبكة المدارس المنتسبة، في اختبار مجموعة مواد الفاو التعليمية المعنونة "تغذية العقول ومكافحة للجوع". قيام مركز بون، بالتشارك والتعاون مع منظمات الأمم المتحدة، مثل الآيلو والهيو، بإعداد وتطبيق مضامين لحلقات عمل إقليمية، وسلسلة من المطبوعات، وإنشاء أفرقة تدريب متنقلة، بشأن أهم القضايا والشواغل وآفاق المستقبل، وبشأن أفضل الممارسات وأكثرها تجديداً في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني، بغية تعزيز تنمية الموارد البشرية في مراكز يونيفوك في كل أنحاء العالم وذلك دعماً لبرنامج تنمية المهارات في مجال التعليم للجميع، وللدور المتعدد التخصصات لشبكة يونيفوك. قيام منظمي الأمم المتحدة الآيلو والهيو بإعارة موظفي دعم لحلقات المدارس الإقليمية ولأفرقة التدريب المتنقلة المزمع إنشاؤها، الأمر الذي سيبرز أهمية التعاون بين الوكالات.	منظمات الأمم المتحدة منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) منظمة العمل الدولية (الآيلو) منظمة الصحة العالمية (الهيو)
اضطلاع شبكة المدارس المنتسبة بترويج رؤية أوسع نطاقاً عن التعليم الجيد. مشروع/مشروعات رائدة لشبكة المدارس المنتسبة في إطار خطة الحوار بين أوروبا والدول العربية. قيام كومنولث التعلّم والمؤسسة الأوروبية للتدريب، بالتشارك مع مركز بون، بإعداد وحدات مرنة للتدريس والتعلم، ليستخدمها المدربون في مراكز يونيفوك بغية رفع مستوى معارفهم ومهاراتهم في الجوانب الأساسية من التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، وسيتم تجريب هذه الوحدات المرنة أولاً مع أعضاء شبكة يونيفوك في منطقة آسيا والمحيط الهادي وفي جنوب أفريقيا، تمهيداً لتوسيع نطاق هذه المبادرة لاحقاً لتشمل مناطق أخرى من العالم. إسهام اليونسكو وكومنولث التعلّم في تطوير وتعميم واستخدام الوحدات المرنة للتدريس/التعلم هذه لصالح المدربين في مراكز يونيفوك.	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: مجلس أوروبا كومنولث التعلّم (COL) المؤسسة الأوروبية للتدريب (ETF)
أنشطة مشتركة بين شبكة المدارس المنتسبة وأندية اليونسكو دعماً لمشروعات رائدة.	المنظمات غير الحكومية: الاتحاد العالمي لأندية اليونسكو ورباطاتها
مشروع "المدارس تعزّز الحوار" لشبكة المدارس المنتسبة. إسهام شركاء في إعداد وحدات للتعليم/التعلم للمدربين المختصين بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، وإعارة موظفي دعم للمساعدة في تنفيذ حلقات عمل عن موضوعات ملائمة. تعاون مالي	القطاع الخاص: شركات ديمرل كرايزلر، وأويل، و AG، و ديمرل بنز بنوك

ت ١٢٢٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٢: الاستعانة بالشبكات العالمية في دعم التعليم للجميع
	أنشطة البرنامج:
دولار	(أ) استخدام شبكة المدارس المنتسبة لترويج التعليم الجيد
٦٧٠ ٠٠٠	(ب) ترويج التوصية الخاصة بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني من خلال شبكة يونيفوك
٣٠٠ ٠٠٠	(ج) تعزيز التعاون الفكري من خلال برنامج توأمة الجامعات/الكراسي الجامعية لليونسكو
٦٧٣ ١٠٠	
١ ٦٤٣ ١٠٠	المجموع، الميزانية العادية
١ ٢٠٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٢ ٨٤٣ ١٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
٣	١٨
٤	١٨
٩	١٢
١٦	٢٠

ت ١٢٢٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> اجتماع دولي للخبراء لوضع مشروع رائد لشبكة المدارس المنتسبة عن "تعزيز عملية التعلم" تنظيم منتدى دولي للطلاب احتفاءً بالسنة الدولية لمكافحة الرق والغائه (٢٠٠٤) اجتماعات/حلقات تدارس إقليمية مع مراكز يونيفوك وفيما بينها اجتماعات موضوعية قطرية وإقليمية للأطراف في شبكة الكراسي الجامعية لليونسكو وتوأمة الجامعات
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ٥٠ سنة من عمر شبكة المدارس المنتسبة في دعم التجديدات من أجل تعليم جيد تقرير مرحلي عن تعزيز عملية التعلم كسر حاجز الصمت - التعليم بشأن تجارة الرقيق عبر المحيط الأطلسي: مجموعة مواد تعليمية مرجعية للمعلمين تداول الثقافات فيما بين المدارس: الممارسات الجيدة المجموعة التعليمية المرجعية عن مواقع التراث العالمي باعتبارها "محكات للحضارة" حقيقية مواد تعليمية بعنوان "رُسل الماء من أجل التنمية المستدامة" وحدات مرنة للتدريس/التعلم للمدربين بشأن الجوانب الأساسية لتنمية قدرات العاملين في التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، مع الاهتمام بوجه خاص بتلبية احتياجات مراكز يونيفوك دليل دولي وسلاسل كتب ووثائق للمناقشة عن التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني بغية المساعدة في مدّ جسر أمتن بين الباحثين وصانعي السياسات والمهنيين العاملين في مجال التعليم الذي يهيئ لعالم العمل، ولعرض أمثلة ملموسة عن أفضل الممارسات والتجديدات، مع الإهتمام بوجه خاص بتلبية مصالح واحتياجات مراكز يونيفوك إعداد دليل للمدربين عن "التعلم للعمل" (من تقرير ديبلور) دليل شبكتي الكراسي الجامعية لليونسكو وتوأمة الجامعات أفضل الممارسات
أحداث أخرى:
<ul style="list-style-type: none"> إنتاج قرص للقراءة بالليزر يتضمن الدليل الدولي وسلاسل الكتب ووثائق المناقشة عن التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني كما أعدها مركز بون بالتشاور مع شركاء مثل الأيلو والمؤسسة الأوروبية للتدريب (ETF)، وبإشراك مراكز يونيفوك بصورة تامة إنتاج أقراص للقراءة بالليزر تتضمن وحدات مرنة للتدريس/التعلم للمدربين بشأن الجوانب الأساسية لتنمية قدرات العاملين في التعليم والتدريب في مجال التعليم التقني والمهني

◆ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

الميزانية العادية	٠١٥٠ ت
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
١ ٩٦٠ ٠٠٠ دولار	
%٧٥,٥	

● القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

الميزانية العادية	٠١٥١٠ ت
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
افريقيا	
الدول العربية	
آسيا والمحيط الهادي	
أوروبا وأمريكا الشمالية	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٨٢٠ ٠٠٠ دولار	
%٨٦,٠	
—	
%٣١,١	
%٥٤,٩	
—	
—	

المشروع: تحسين المهارات الاجتماعية الاقتصادية للشباب المحرومين في الدول العربية

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم التعليم الأساسي (ED/BAS)

الميزانية العادية	٠١٥١١ ت
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
افريقيا	
الدول العربية	
آسيا والمحيط الهادي	
أوروبا وأمريكا الشمالية	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٣٠٠ ٠٠٠ دولار	
%٨٥,٠	
—	
%٨٥,٠	
—	
—	
—	

ت ٠١٥١١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تحديد أفضل الممارسات السارية تأمين ترابط الأنشطة مع المبادرات المحلية	منظمات الأمم المتحدة: UNDP UNAIDS UNRWA ILO
التعاون في تنفيذ الوحدات التدريبية المرنة	المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية في البلدان المستهدفة

ت ٠١٥١١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار	
٥٠ ٠٠٠	(أ) الشروع في تنفيذ المشروع/المشاوره
١٠٠ ٠٠٠	(ب) إعداد وحدات تدريبية مرنة
١٣٠ ٠٠٠	(ج) تنفيذ هذه الوحدات التدريبية
٢٠ ٠٠٠	(د) التقييم
٣٠٠ ٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
١٠	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
—	١٠ المساهمات المالية
—	٦٠ الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٠١٥١١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ الاجتماعات المتعلقة ببدء تنفيذ المشروع
المطبوعات الرئيسية:
▪ كتيب عن المشروع

المشروع: التدريب المهني في مجال التكنولوجيا للفتيات المهمشات: المدارس ومراكز التعلم باعتبارها عاملا حفازا على مستوى المجتمع المحلي للحد من الفقر

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم التعليم الثانوي والتقني والمهني (ED/STV)

الميزانية العادية	الأنشطة:
١٠٠ ٠٠٠ دولار	● الأنشطة:
%٧٥,٠	● اللامركزية:
—	افريقيا
—	الدول العربية
%٧٥,٠	آسيا والمحيط الهادي
—	أوروبا وأمريكا الشمالية
—	أمريكا اللاتينية والكاريبي

ت ٠١٥١٢

ت ٠١٥١٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تحديد المواقع وأفضل الممارسات	<p>منظمات الأمم المتحدة: ILO</p> <p>المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية في البلدان المستهدفة SKILLS – نيبال</p> <p>جهات أخرى الوكالة اليابانية للتعاون الدولي (JICA)</p>

ت ٠١٥١٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار	
١٠ ٠٠٠	(أ) تحديد المواقع النهائية
٨٠ ٠٠٠	(ب) إعداد/تطبيق المبادئ التوجيهية والوحدات التدريبية المرنة
١٠ ٠٠٠	(ج) التقييم
١٠٠ ٠٠٠	المجموع
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل:
–	الدراسات والبحوث
١٠	المؤتمرات والاجتماعات
–	المطبوعات
–	التدريب
	%
–	المنح الدراسية
١٠	دعم المنظمات غير الحكومية
–	المساهمات المالية
–	الخدمات الاستشارية
	٧٠

ت ٠١٥١٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ الاجتماع المتعلق ببدء تنفيذ المشروع ▪ الاجتماع المتعلق بتقييم المشروع <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ كتيب عن المشروع

المشروع: كسر حلقة الفقر التي تعيش فيها النساء: تمكين الفتيات المراهقات ليصبحن أطرافاً فاعلة في التحول الاجتماعي في جنوب آسيا

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم التعليم الأساسي (ED/BAS)

ت ١٥١٣	
الميزانية العادية	
● الأنشطة:	٣٠٠ ٠٠٠ دولار
● اللامركزية:	%٨٥,٠
افريقيا	-
الدول العربية	-
آسيا والمحيط الهادي	%٨٥,٠
أوروبا وأمريكا الشمالية	-
أمريكا اللاتينية والكاريبي	-

ت ١٥١٣ (أ) الخريطة السياقية:

الشركاء	الدور/الإسهام المتوقع
منظمات الأمم المتحدة: UNDP UNICEF	
المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية المعنية بالشباب والمساهمة بالفعل في المرحلة الأولى للمشروع (٢٠٠٢-٢٠٠٣)	

ت ١٥١٣ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار	
١٥٠ ٠٠٠	(أ) تأمين استدامة الأنشطة التي بدأ تنفيذها بالفعل على مستوى المجتمع المحلي
١٠٠ ٠٠٠	(ب) بدء تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالتعليم التقني/العلمي للناشئات
٣٥ ٠٠٠	(ج) تعزيز مراكز المجتمع المحلي المتعددة الوسائط
١٥ ٠٠٠	(د) التقييم
٣٠٠ ٠٠٠	المجموع
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل:
-	الدراسات والبحوث
١٠	المؤتمرات والاجتماعات
-	المطبوعات
-	التدريب
	%
	١٠ المنح الدراسية
١٠	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
-	١٠ المساهمات المالية
-	٦٠ الخدمات الاستشارية

ت ١٥١٣ (ج) الأحداث الرئيسية:

المطبوعات الرئيسية:
▪ وثيقة تقييم المشروع في عام ٢٠٠٥

المشروع: التعليم غير النظامي وإدارة البيئة لمجتمعات السكان الأصليين في اندونيسيا

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: مكتب اليونسكو في جاكرتا

ت ٠١٥١٤	
الميزانية العادية	
● الأنشطة:	١٢٠ ٠٠٠ دولار
● اللامركزية:	%١٠٠,٠
افريقيا	-
الدول العربية	-
آسيا والمحيط الهادي	%١٠٠,٠
أوروبا وأمريكا الشمالية	-
أمريكا اللاتينية والكاريبي	-

ت ٠١٥١٤ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: UNDP المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية في جزيرة سيبروت

ت ٠١٥١٤ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار	(أ) إعداد وحدات تعليمية مرنة
٦٥ ٠٠٠	(ب) دعم مبادرات الحكومات المحلية
٥٠ ٠٠٠	(ج) التقييم
٥ ٠٠٠	
١٢٠ ٠٠٠	المجموع
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل:
-	الدراسات والبحوث
٢٥	المؤتمرات والاجتماعات
-	المطبوعات
-	التدريب
	%
	١٠ المنح الدراسية
	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
	٥ المساهمات المالية
	٥٠ الخدمات الاستشارية

ت ٠١٥١٤ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ اجتماع لبدء تنفيذ المشروع
المطبوعات الرئيسية:
▪ كتيب عن المشروع

● إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة،
وفي بناء مجتمع المعرفة

ت ١٥٢٠	
الميزانية العادية	١ ١٤٠ ٠٠٠ دولار
● الأنشطة:	%٦٧,٩
● اللامركزية:	%٢٢,٥
افريقيا	%٣,٩
الدول العربية	%٣٠,٩
آسيا والمحيط الهادي	%٥,٣
أوروبا وأمريكا الشمالية	%٥,٣
أمريكا اللاتينية والكاريبي	

المشروع: فرص جديدة للأطفال والشباب المعوقين

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم التعليم الأساسي (ED/BAS)

ت ١٥٢١	
الميزانية العادية	٢٠٠ ٠٠٠ دولار
● الأنشطة:	%٦٠,٠
● اللامركزية:	-
افريقيا	-
الدول العربية	%٣٠,٠
آسيا والمحيط الهادي	-
أوروبا وأمريكا الشمالية	%٣٠,٠
أمريكا اللاتينية والكاريبي	

ت ١٥٢١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: UNICEF UNDP
	المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية في المواقع المستهدفة المجلس الدولي لتعليم ذوي العاهات البصرية
	جهات أخرى المعهد السويدي لتعليم ذوي الاحتياجات الخاصة

ت ٠١٥٢١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار ٩٠ ٠٠٠	(أ) تكييف المنهجيات، وأدوات ومواد العمل مع مختلف اللغات
١٠٠ ٠٠٠	(ب) التدريب على مهارات الاتصال
١٠ ٠٠٠	(ج) التقييم
٢٠٠ ٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
٣٠	٣٠ المنح الدراسية
١٠	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
٣٠	٣٠ المساهمات المالية
٣٠	٣٠ الخدمات الاستشارية
٣٠	٣٠ المطبوعات
٣٠	٣٠ التدريب

ت ٠١٥٢١ (ج) الأحداث الرئيسية:

المطبوعات الرئيسية:
منهجيات
مواد تعليمية

المشروع: منهجيات للمكتبات الرقيمة

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم مجتمع المعلومات (CI/INF)، معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (IITE - ايتي)

الميزانية العادية	ت ٠١٥٢٢
● الأنشطة:	٣٠٠ ٠٠٠ دولار
● اللامركزية:	%٥٠,٠
افريقيا	—
الدول العربية	%١٥,٠
آسيا والمحيط الهادي	%١٥,٠
أوروبا وأمريكا الشمالية	%٢٠,٠
أمريكا اللاتينية والكاريبي	—

ت ٠١٥٢٢ (أ) الخريطة السياقية:

الشركاء	الدور/الإسهام المتوقع
جهات أخرى	
مركز برنامج المكتبة الرقيمة للتعليم في مجال نظام الأرض (الولايات المتحدة)	
منتدى مشروع المكتبة الرقيمة (الجامعة التقنية، دارمستاد، ألمانيا)	

ت ١٥٢٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار	
١٠٠ ٠٠٠	(أ) إعداد مواد تعليمية
١٢٠ ٠٠٠	(ب) حلقات عمل عبر الاتصال الإلكتروني المباشر
٨٠ ٠٠٠	(ج) مشروعات رائدة بشأن المكتبة الرقمية المتعددة الجنسيات
٣٠٠ ٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
٪	٪
—	٣٠ المنح الدراسية
١٠	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
—	١٠ المساهمات المالية
—	٤٠ الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ١٥٢٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ اجتماع بشأن بدء تنفيذ المشروع الرائد
المطبوعات الرئيسية:
▪ مبادئ توجيهية تعليمية
▪ مطبوع عن الدروس المستفادة

المشروع: إنشاء قاعدة معارف التعلم المفتوح والمتاح عن بعد على مستوى التعليم العالي

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم التعليم العالي (ED/HED)

الميزانية العادية	١٥٢٣ ت
• الأنشطة:	٢٦٠ ٠٠٠ دولار
• اللامركزية:	٪٦٠,٠
افريقيا	٪٣٠,٠
الدول العربية	—
آسيا والمحيط الهادي	٪٣٠,٠
أوروبا وأمريكا الشمالية	—
أمريكا اللاتينية والكاريبي	—

ت ١٥٢٣ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى البنك الدولي

ت ٠١٥٢٣ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار ١٠٠ ٠٠٠	(أ) استكمال قاعدة المعارف بمضامين خاصة بكل منطقة
١٠٠ ٠٠٠	(ب) توسيع نطاق المجالات التي يشملها البرنامج الحاسوبي
٦٠ ٠٠٠	(ج) صون البرنامج الحاسوبي والاستمرار في تطويره
٢٦٠ ٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	٣٥ المنح الدراسية
—	١٥ دعم المنظمات غير الحكومية
—	٣٠ المساهمات المالية
—	٢٠ الخدمات الاستشارية
	الاجتماعات العادية:
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٠١٥٢٣ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ اجتماعان إقليميان
المطبوعات الرئيسية:
▪ إعداد برنامج حاسوبي وتوزيعه

المشروع: استخدام الاستشعار عن بعد من أجل الإدارة المتكاملة للنظم الإيكولوجية والموارد المائية في افريقيا

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم التعليم العالي (ED/HED)

الميزانية العادية	٠١٥٢٤ ت
● الأنشطة:	٢١٠ ٠٠٠ دولار
● اللامركزية:	%٨٥,٠
افريقيا	%٨٥,٠
الدول العربية	—
آسيا والمحيط الهادي	—
أوروبا وأمريكا الشمالية	—
أمريكا اللاتينية والكاريبي	—

ت ٠١٥٢٤ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	جهات أخرى
	الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (NEPAD)

ت ١٥٢٤ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار ١٥٠.٠٠٠	(أ) تدعيم المشروعات التي بدأ تنفيذها في عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣
٦٠.٠٠٠	(ب) التنسيق والتقييم في إطار استراتيجية الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (NEPAD)
٢١٠.٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	٣٠ المنح الدراسية
—	١٥ دعم المنظمات غير الحكومية
١٥	٢٠ المساهمات المالية
٢٠	— الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ١٥٢٤ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ إعداد استراتيجية الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (NEPAD) والمصادقة عليها
▪ ثلاث حلقات عمل للعلميين المشاركين في المشروع
المطبوعات الرئيسية:
▪ مجموعات من الخرائط المتعلقة بالمناطق ذات النظم الإيكولوجية الضعيفة
▪ خطة عمل لاستراتيجية الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (NEPAD) بشأن استخدام الاستشعار عن بعد لأغراض التنمية المستدامة

المشروع: تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لتعزيز محو الأمية، لا سيما في البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: مكتب اليونسكو في اسلام آباد

الميزانية العادية	ت ١٥٢٥
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
افريقيا	
الدول العربية	
آسيا والمحيط الهادي	
أوروبا وأمريكا الشمالية	
أمريكا اللاتينية والكاربيبي	
١٧٠.٠٠٠ دولار	
%١٠٠,٠	
—	
—	
%١٠٠,٠	
—	
—	

ت ٠١٥٢٥ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: UNICEF المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: البنك الدولي المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية المساهمة في أنشطة محو الأمية على الصعيد المحلي

ت ٠١٥٢٥ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار ٨٠ ٠٠٠ ٩٠ ٠٠٠	(أ) إعداد نموذج للتدريب على محو الأمية قائم على تكنولوجيات المعلومات والاتصال (ب) تدريب العاملين في مجال محو الأمية
١٧٠ ٠٠٠	المجموع
	الميزانية العادية: طرائق العمل: الدراسات والبحوث المؤتمرات والاجتماعات المطبوعات التدريب
%	%
—	١٥ المنح الدراسية
١٥	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
—	— المساهمات المالية
—	٦٠ الخدمات الاستشارية

ت ٠١٥٢٥ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية: اجتماعات ترويجية المطبوعات الرئيسية: مواد تتعلق بتكنولوجيا المعلومات والاتصال

البرنامج الرئيسي الثاني

العلوم الطبيعية

ت ٢٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^٣	٥/م٣٢ الاعتماد المقترح	الميزانية العادية					٥/م٣١ المبلغ المعتمد	
			إعادة التقدير	الفرق ^١	٥/م٣٢ الزيادة/(النقص) في الموارد	التحويلات ^١ الداخلية/ (الخارجية)	الفرق ^٢		
دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار		
								الأنشطة:	
٢٤ ٠٠٨ ٤٠٠	٩ ١٦٠ ٠٠٠	١٤ ٨٤٨ ٤٠٠	٥٠٦ ٣٠٠	١٤.٣	١ ٧٩٣ ٤٠٠	-	١٢ ٥٤٨ ٧٠٠	البرنامج ٢.١	
٣٥ ٦١٦ ٠٠٠	٢٨ ٧٧٠ ٤٠٠	٦ ٨٤٥ ٦٠٠	٢٣٣ ٥٠٠	(٠.٥)	(٣٣ ٢٠٠)	-	٦ ٦٤٥ ٣٠٠	البرنامج ٢.٢	
١ ٧١٠ ٠٠٠	-	١ ٧١٠ ٠٠٠	٥٨ ٣٠٠	(٢٩.٣)	(٦٨٣ ٣٠٠)	-	٢ ٣٣٥ ٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين	
٦١ ٣٣٤ ٤٠٠	٣٧ ٩٣٠ ٤٠٠	٢٣ ٤٠٤ ٠٠٠	٧٩٨ ١٠٠	٥.٠	١ ٠٧٦ ٩٠٠	-	٢١ ٥٢٩ ٠٠٠		
٣٠٠ ٩٠٠	-	٣٠٠ ٩٠٠	٦ ٦٠٠	(٢.٢)	(٦ ٦٠٠)	-	٣٠٠ ٩٠٠	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة	
٣١ ٣٤٦ ٨٠٠	١ ٣٢٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٢٦ ٨٠٠	١ ٣٥٢ ٠٠٠	(٤.٩)	(١ ٤٧٥ ٤٠٠)	١١٢ ٥٠٠	٣٠ ٠٣٧ ٧٠٠	الموظفون	
٩٢ ٩٨٢ ١٠٠	٣٩ ٢٥٠ ٤٠٠	٥٣ ٧٣١ ٧٠٠	٢ ١٥٦ ٧٠٠	(٠.٨)	(٤٠٥ ١٠٠)	١١٢ ٥٠٠	٥١ ٨٦٧ ٦٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني	

- ١- تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢.
- ٢- مبلغ الزيادة/(النقص) المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/م٣١ (٥/م٣١) المعتمدة +/- (التحويلات).
- ٣- الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٢٠٠٢

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية	البرنامج/البرنامج الفرعي/محور العمل (الفقرة المعنية في ٥/٣٢)
دولار ٣١ ٣٤٦ ٨٠٠	دولار ١ ٣٢٠ ٠٠٠	دولار ٣٠ ٠٢٦ ٨٠٠	أولاً - الموظفون (سنوات عمل: الميزانية العادية ٣٠٤؛ الموارد الخارجة عن الميزانية ١٤) ثانياً - الأنشطة:
			٢,١ العلوم والبيئة والتنمية المستدامة
			٢,١,١ التفاعلات في مجال المياه: النظم المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية
١ ٤٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	١ ٤٠٠ ٠٠٠	٢١١١ التغيير العالمي والمياه: النهوض بالعلوم الهيدرولوجية من أجل تحسين تقييم الموارد المائية
١ ٤٧٠ ٠٠٠	١٢٠ ٠٠٠	١ ٣٥٠ ٠٠٠	٢١١٢ استغلال المياه لتلبية الاحتياجات البشرية
٥ ١٥٣ ٠٠٠	٣ ٥٢٦ ٠٠٠	١ ٦٢٧ ٠٠٠	٢١١٣ التعليم في مجال المياه وبناء القدرات من أجل تحقيق التنمية المستدامة والأمن
١ ٧٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	١ ٦٠٠ ٠٠٠	٢١١٤ التفاعلات بين الأرض والمياه: نحو تحقيق التنمية المستدامة
٩ ٧٥٣ ٠٠٠	٣ ٧٧٦ ٠٠٠	٥ ٩٧٧ ٠٠٠	المجموع ٢,١,٢
			٢,١,٢ العلوم الإيكولوجية: تنمية رعاية البشر للطبيعة
١ ٤٧٠ ٠٠٠	١٨٤ ٠٠٠	١ ٢٨٦ ٠٠٠	٢١٢١ معازل المحيط الحيوي: نهج لتحقيق التنمية المستدامة
١ ٧٣٦ ٠٠٠	٢٥٠ ٠٠٠	١ ٤٨٦ ٠٠٠	٢١٢٢ المساعدة على الحد من تناقص التنوع البيولوجي: تسخير العلوم وبناء القدرات لأغراض الاستدامة الإيكولوجية
٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠	٢١٢٣ تعزيز الروابط بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي باعتبارهما أساساً هاماً للتنمية المستدامة
٣ ٤٠٦ ٠٠٠	٤٣٤ ٠٠٠	٢ ٩٧٢ ٠٠٠	المجموع ٢,١,٣
			٢,١,٣ علوم الأرض - تحسين فهم الكتلة الأرضية وتعزيز الوقاية من الكوارث
٧٢٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	٦٦٠ ٠٠٠	٢١٣١ الجيولوجيا في خدمة المجتمع: التفاعلات بين الصخر والماء والحياة
١ ٧٧٠ ٠٠٠	١ ٣٣٠ ٠٠٠	٤٤٠ ٠٠٠	٢١٣٢ الشراكة العالمية في مجال مراقبة الأرض من الفضاء لأغراض التنمية المستدامة
٢٥٥ ٥٠٠	-	٢٥٥ ٥٠٠	٢١٣٣ تعزيز الاستعداد للكوارث والوقاية منها
٢ ٧٤٥ ٥٠٠	١ ٣٩٠ ٠٠٠	١ ٣٥٥ ٥٠٠	المجموع ٢,١,٤
			٢,١,٤ نحو تأمين أسباب العيش المستدام في الجزر الصغيرة والمناطق الساحلية
٣٥٠ ٠٠٠	-	٣٥٠ ٠٠٠	٢١٤١ إنشاء برنامج عمل أقاليمي مشترك بين القطاعات في الدول الجزرية الصغيرة النامية
٤٥٠ ٠٠٠	-	٤٥٠ ٠٠٠	٢١٤٢ تطوير الممارسات الحكيمة: بناء القدرات على إدارة شؤون النزاعات المتعلقة بالموارد الساحلية في الجزر الصغيرة والمناطق القارية
٨٠٠ ٠٠٠	-	٨٠٠ ٠٠٠	المجموع ٢,١,٥
			٢,١,٥ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)
١ ١٣٥ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	٦٣٥ ٠٠٠	٢١٥١ معالجة اللايقينيات العلمية من أجل إدارة البيئة البحرية والتغيرات المناخية
٢ ٠١٠ ٠٠٠	١ ٤٢٠ ٠٠٠	٥٩٠ ٠٠٠	٢١٥٢ تطوير قدرات المراقبة والتنبؤ اللازمة لإدارة شؤون المحيطات والمناطق البحرية الساحلية ولتنميتها بصورة مستدامة
٧٨٥ ٠٠٠	٢٩٠ ٠٠٠	٤٩٥ ٠٠٠	٢١٥٣ استحداث وتعزيز آلية عالمية لتأمين الانتفاع المفتوح والكامل بالبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية لمنفعة الجميع
١ ٠٥٤ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	٨٥٤ ٠٠٠	٢١٥٤ تعزيز قضايا إدارة شؤون المحيطات وزيادة فعالية الهيئتين الرئاسيتين لكوي
٢ ٣١٩ ٩٠٠	١ ١٥٠ ٠٠٠	١ ١٦٩ ٩٠٠	٢١٥٥ تطوير قدرات وفعالية الدول الأعضاء في مجال البحوث العلمية البحرية، وفي إدارة شؤون المحيطات والمناطق البحرية والساحلية وتأمين تنميتها المستدامة
٧ ٣٠٣ ٩٠٠	٣ ٥٦٠ ٠٠٠	٣ ٧٤٣ ٩٠٠	المجموع ٢,١,٥
٢٤ ٠٠٨ ٤٠٠	٩ ١٦٠ ٠٠٠	١٤ ٨٤٨ ٤٠٠	المجموع ٢,١
			٢,٢ بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا من أجل التنمية
			٢,٢,١ بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية
٢ ١٠٠ ٠٠٠	٦٠٠ ٠٠٠	١ ٥٠٠ ٠٠٠	٢٢١١ الشراكات الجامعة بين التخصصات من أجل تعزيز البحوث الأساسية والترويج لاستخدام المعارف العلمية
٥ ٦١٥ ٣٠٠	٢ ٥٦٠ ٠٠٠	٣ ٠٥٥ ٣٠٠	٢٢١٢ بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية
٣ ٤٠٠ ٠٠٠	٢ ٤٠٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٢١٣ بناء القدرات في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا
٣ ٣٣٠ ٠٠٠	٣ ١٣٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	٢٢١٤ تعزيز التعليم وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا
١٤ ٤٤٥ ٣٠٠	٨ ٦٩٠ ٠٠٠	٥ ٧٥٥ ٣٠٠	المجموع ٢,٢,١

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية	البرنامج/البرنامج الفرعي/محور العمل (الفقرة المعنية في ٥/٣٢)
دولار	دولار	دولار	
٢١ ١٧٠ ٧٠٠	٢٠ ٠٨٠ ٤٠٠	١ ٠٩٠ ٣٠٠	٢,٢,٢ تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة ٠٢٢٢١ بناء القدرات وإدارة السياسات المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار
٢١ ١٧٠ ٧٠٠	٢٠ ٠٨٠ ٤٠٠	١ ٠٩٠ ٣٠٠	المجموع ٢,٢,٢
٣٥ ٦١٦ ٠٠٠	٢٨ ٧٧٠ ٤٠٠	٦ ٨٤٥ ٦٠٠	٢,٢ المجموع
١ ٠٥٠ ٠٠٠	-	١ ٠٥٠ ٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين O القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع O إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
٦٦٠ ٠٠٠	-	٦٦٠ ٠٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١ ٧١٠ ٠٠٠	-	١ ٧١٠ ٠٠٠	المجموع، ثانياً - الأنشطة
٦١ ٣٣٤ ٤٠٠	٣٧ ٩٣٠ ٤٠٠	٢٣ ٤٠٤ ٠٠٠	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة
٣٠٠ ٩٠٠	-	٣٠٠ ٩٠٠	
٩٢ ٩٨٢ ١٠٠	٣٩ ٢٥٠ ٤٠٠	٥٣ ٧٣١ ٧٠٠	المجموع العام، البرنامج الرئيسي الثاني

البرنامج ٢,١

العلوم والبيئة والتنمية المستدامة

الأنشطة:		٢١٠١ ت
● الميزانية العادية اللامركزية:	١٤ ٨٤٨ ٤٠٠ دولار ٪٢٩,٧	
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٩ ١٦٠ ٠٠٠ دولار	
المجموع، الأنشطة	٢٤ ٠٠٨ ٤٠٠ دولار	

٢,١,١ التفاعلات في مجال المياه: النظم المائية المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية (الفقرات ٢١١ - ٢١١٤)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم علوم المياه (SC/HYD)

الأنشطة:		٢١١ ت
● الميزانية العادية اللامركزية:	٥ ٩٧٧ ٠٠٠ دولار ٪٣٥,١	
افريقيا	٪٩,٣	
الدول العربية	٪٧,٩	
آسيا والمحيط الهادي	٪١٠,٠	
أوروبا وأمريكا الشمالية	٪١,٥	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	٪٦,٤	
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٣ ٧٧٦ ٠٠٠ دولار*	
المجموع، الأنشطة	٩ ٧٥٣ ٠٠٠ دولار	

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المنتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت	
			الذاتية	المنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
١٢٠ ٠٠٠	-	-	-	١٢٠ ٠٠٠	-	-	افريقيا
٣ ٤٠٦ ٠٠٠	-	-	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	٤٠٦ ٠٠٠	-	-	الدول العربية
١٠٠ ٠٠٠	-	-	-	١٠٠ ٠٠٠	-	-	آسيا والمحيط الهادي
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية
١٢٠ ٠٠٠	-	-	-	١٢٠ ٠٠٠	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	الأنشطة الأقاليمية
٣ ٧٧٦ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	-	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	٧٤٦ ٠٠٠	-	-	المجموع، ٢,١,١

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

قائمة المنظمات المذكورة في الخريطة السياقية بأسمائها الكاملة

الشركاء	
منظمات الأمم المتحدة:	
معهد التعليم في مجال المياه التابع لليونسكو	IHE/UNESCO
الأمم المتحدة/إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	UN/DESA
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	WMO
الوكالة الدولية للطاقة الذرية	IAEA
منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	FAO
جامعة الأمم المتحدة	UNU
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	UNEP
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	UNDP
برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية	UN-Habitat
المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:	
المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والأراضي القاحلة	ACSAD
المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم	ALECSO
مرصد الصحراء والساحل	OSS
منظمة الدول الأمريكية	OAS
منظمة الأمن والتعاون في أوروبا	OSCE
المنظمات غير الحكومية:	
مركز المياه للمناطق المدارية الرطبة في أمريكا اللاتينية والكاريبي	CATHALAC
المجلس العالمي للمياه	WWC
المركز الدولي للبحوث والتدريب في مجال التحات والترسب	IRTCES
المركز الدولي للبحوث والتدريب في مجال الصرف الحضري	IRTCUD
المركز الإقليمي للهيدرولوجيا والموارد المائية في المناطق المدارية الرطبة في جنوب شرق آسيا والمحيط الهادي - كوالالمبور	HTC Kuala Lumpur
المركز الإقليمي لإدارة المياه في المناطق الحضرية - طهران	RCUWM-Tehran
المركز الإقليمي للتدريب والدراسات في مجال المياه في المناطق القاحلة وشبه القاحلة - مصر	RCTWS-Egypt
الرابطة الدولية للعلوم الهيدرولوجية	IAHS
الرابطة الدولية للبحوث الهيدرولوجية	IAHR
الرابطة الدولية للموارد المائية	IWRA
الرابطة الدولية للمياه	IWA
الرابطة الدولية لأخصائيي الجيولوجيا المائية	IAH
منظمة الصليب الأخضر الدولية	Green Cross
المجلس العلمي الدولي لتنمية الجزر	INSULA
المركز الدولي للتنمية المتكاملة للمناطق الجبلية	ICIMOD
معهد بحوث الجبال	MRI
الشبكة الدولية للهيئات المعنية بأحواض الأنهار	INBO
البرنامج الدولي للغلاف الأرضي والمحيط الحيوي	IGBP
المرصد الأوروبي للغابات	EOMF
الرابطة الدولية لتاريخ المياه	IWHA
الرابطة الدولية للطاقة الكهربائية المائية	IHA
القطاع الخاص:	
شركة Vivendi	
شركة Suez-Lyonnaise	
جهات أخرى:	
١٦٠ لجنة وطنية ومركز اتصال تابعة للبرنامج الهيدرولوجي الدولي	
اللجان الوطنية ومراكز الاتصال التابعة لبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي	

ت ٢١١١ محور العمل ١ : التغيير العالمي والمياه: النهوض بالعلوم الهيدرولوجية
من أجل تحسين تقييم الموارد المائية

ت ٢١١١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة:
مساهمة في البرنامج العالمي لتقييم المياه WWAP/تنسيق برنامج الأمم المتحدة المعني بالمياه UN-WATER	UN/DESA
مساهمة في البرنامج العالمي لتقييم المياه، وتقييم الموارد المائية، وفي مبادرة "تسخير الهيدرولوجيا لخدمة البيئة والحياة ووضع السياسات" (HELP)، ومبادرة "نظم جريان الأنهار استناداً إلى بيانات تجريبية وشبكية دولية" (FRIEND)، وفي أنشطة المركز الدولي لتقييم موارد المياه الجوفية (IGRAC)، وفي الأنشطة المتعلقة بالأحداث الجسيمة	WMO
مساهمة في البرنامج العالمي لتقييم المياه، والبرنامج الدولي المشترك بشأن النظائر في الهيدرولوجيا (JIHP)	IAEA
مساهمة في البرنامج العالمي لتقييم المياه، وفي البرنامج الدولي المعني بإدارة طبقات المياه الجوفية المشتركة بين الدول (ISARM)	FAO
مساهمة في البرنامج العالمي لتقييم المياه	UNU
مساهمة في البرنامج العالمي لتقييم المياه وفي أنشطة اليونسكو في نيروبي	UNEP
	Habitat
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:
تعاون مع شبكة هيدرولوجيا الوديان والشبكة المعنية بالمياه الجوفية	ACSAD
تعاون مع شبكة هيدرولوجيا الوديان	ALECSO
تعاون مع شبكات المياه الجوفية في منطقة الساحل وشمال أفريقيا	OSS
	المنظمات غير الحكومية:
تعاون في مجال هيدرولوجيا المناطق المدارية الرطبة في: أمريكا اللاتينية والكاريبي	CATHALAC
مساهمة في دراسة عمليات التحات والترسب	IRTCS
تعاون في مجال هيدرولوجيا المناطق المدارية الرطبة في آسيا والمحيط الهادي	HTC - كوالالمبور
	RCUWM - طهران
	RCTWS - مصر
تعاون في جميع الأنشطة العلمية	IAHS
تعاون في أنشطة علمية عديدة	IAHR
	IWRA
	IAH
تعاون مع المبادرتين الخاصتين بالمياه الجوفية: البرنامج الدولي المعني بإدارة موارد طبقات المياه الجوفية المشتركة بين الدول (ISARM)، والبرنامج الدولي المشترك بشأن النظائر في الهيدرولوجيا (JIHP)	MRI
تعاون في مجال هيدرولوجيا الجبال	IGBP
تعاون في مجال العمليات الهيدرولوجية	EOMF
تعاون في مجال الغابات الجبلية في أوروبا	IWHA
مساهمة في "تاريخ المياه"	
	جهات أخرى:
تعاون مباشر في جميع أنشطة بهد	١٦٠ لجنة وطنية ومركز اتصال تابعة للبرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد)

ت ٢١١١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: التغيير العالمي والمياه: النهوض بالعلوم الهيدرولوجية من أجل تحسين تقييم الموارد المائية
دولار	أنشطة البرنامج:
١٧٥ ٠٠٠	(أ) التغييرات العالمية والموارد المائية
٦٥٠ ٠٠٠	(ب) الديناميات المتكاملة لمستجمعات المياه وطبقات المياه الجوفية
٣٠٠ ٠٠٠	(ج) مبادرة نظم جريان الأنهار استناداً إلى بيانات تجريبية وشبكة دولية (FRIEND)
٢٢٥ ٠٠٠	(د) مبادرة تسخير الهيدرولوجيا لخدمة البيئة والحياة ووضع السياسات (HELP)
٥٠ ٠٠٠	(هـ) البرنامج العالمي لتقييم المياه: دراسات الموارد
١ ٤٠٠ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٣٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ٤٣٠ ٠٠٠	المجموع العام
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	٤٠ المنح الدراسية
—	٢٠ دعم المنظمات غير الحكومية
—	١٥ المساهمات المالية
١٥	١٠ الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٢١١١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:

- الندوة المشتركة لمبادرة برنامج المناخ العالمي - الماء/ الرابطة الدولية للعلوم الهيدرولوجية (IAHS)، عن هيدرولوجيا الأحواض النهرية السريعة التأثير، البرازيل، ٢٠٠٥
 - الندوة الدولية المشتركة بين IAHS/HELP عن حوض "تاريم"، شينجيانغ، الصين، ٢٠٠٤
 - المؤتمر الدولي المعني بتحليل تأثير تغير المناخ العالمي على مستجمعات المياه من منظور الشمال - الجنوب، ندوة مشتركة بين البرنامج الهيدرولوجي الدولي ومبادرة HELP وبرنامج التغيير العالمي لدورة المياه، بون، ألمانيا، ٣-١ مارس/ آذار ٢٠٠٤
 - المؤتمر الدولي عن "تقييم مدى سرعة تأثير المياه الجوفية ورسم خرائط لها"، أوسترون، بولندا، ١٦-١٩ يونيو/ حزيران ٢٠٠٤
 - المؤتمر الدولي عن "المشكلات البيئية (الجيولوجية) في خارست"، بودوا، صربيا، ٢٠٠٥
 - المؤتمر الدولي بشأن موضوع "من تجميع البيانات وإعداد النماذج عن تشكل المياه الجوفية إلى الإدارة المتكاملة" برشلونة، اسبانيا، ٢٠٠٥
 - الندوة الدولية الخامسة عن تجدد مخزونات المياه الجوفية (ISARS)، ١١-١٥ يونيو/ حزيران ٢٠٠٥، برلين، ألمانيا
- المطبوعات الرئيسية:
- "كتاب عن التجارب في مجال علوم وقوانين المياه ضمن إطار أحواض الأنهار التي تشملها مبادرة HELP"
 - مبادئ توجيهية لتنفيذ برنامج HELP ضمن إطار مجموعة من الأبعاد الاجتماعية الاقتصادية
 - "الاستراتيجيات الرشيدة لتعزيز تجدد مخزونات المياه الجوفية في المناطق القاحلة وشبه القاحلة، بما في ذلك دور المتوسط السنوي لجريان المياه في إدارة المياه الجوفية والمستجمعات وصون المياه"، (الرابطة الدولية لأخصائيي الجيولوجيا المائية IAH، اليونيسكو)، ٢٠٠٤
 - "أطلس موارد المياه الجوفية في العالم" (اليونسكو والرابطة الدولية لأخصائيي الجيولوجيا المائية IAH واللجنة الدولية لخارطة العالم الجيولوجية CGMW)، ٢٠٠٤
 - مونوغراف عن الخريطة الهيدرولوجية العالمية "WHYMAP" (اليونسكو والرابطة الدولية لأخصائيي الجيولوجيا المائية IAH واللجنة الدولية لخارطة العالم الجيولوجية CGMW)، ٢٠٠٥
 - "جرد إقليمي لطبقات المياه الجوفية الواقعة في مناطق حدودية مشتركة في أمريكا الشمالية والوسطى والجنوبية" (اليونسكو والبرنامج الدولي المعني بإدارة موارد طبقات المياه الجوفية المشتركة بين الدول (ISARM)، ٢٠٠٥)
 - "جرد إقليمي لطبقات المياه الجوفية الواقعة في مناطق حدودية مشتركة في أفريقيا" (اليونسكو والبرنامج الدولي المعني بإدارة موارد طبقات المياه الجوفية المشتركة بين الدول (ISARM)، ٢٠٠٥)

ت ٢٠١١٢ : محور العمل ٢ : استغلال المياه لتلبية الاحتياجات البشرية

ت ٢٠١١٢ (أ) الخريطة السياقية :

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة:
تنسيق أنشطة منظومة الأمم المتحدة من خلال برنامج الأمم المتحدة المعني بالمياه	UN/DESA
تعاون في إطار البرنامج الدولي لإدارة الفيضانات	WMO
تعاون في وضع نهج لإدارة المياه في المناطق الحضرية	UN-Habitat
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:
تعاون في إجراء دراسات بشأن الأراضي القاحلة (المنطقة العربية) مساهمة في اجتماع حوار الدول الأمريكية بشأن إدارة المياه تعاون في مشروع "من احتمالات النزاع إلى إمكانيات التعاون: المياه من أجل السلام" (PC➡.CP)	ACSAD
	ALECSO
	OAS
	OSCE
	المنظمات غير الحكومية:
تعاون في إجراء دراسات عن إدارة المياه في أمريكا اللاتينية والكاريبي مساهمة في إعداد السياسات الخاصة بإدارة المياه	CATHALAC
تعاون في مجال إدارة المياه في المناطق الحضرية	WWC
تعاون في إجراء دراسات عن إدارة المياه في أمريكا اللاتينية والكاريبي	IRTCUD
تنسيق أنشطة إدارة شؤون المياه في المناطق الحضرية في المنطقة	HTC – كوالالمبور
تنسيق الأنشطة الخاصة بالمناطق القاحلة في المنطقة	RCUWM – طهران
مساهمة في الجوانب العلمية	RCTWS – مصر
مساهمة في الجوانب العلمية والتقنية	IAHS
مساهمة في إدارة الموارد المائية	IAHR
تعاون في المسائل المتعلقة بالمياه في المناطق الحضرية	IWRA
تعاون في مجال إدارة المياه الجوفية في المناطق الحضرية؛ وفي البرنامج الدولي المعني بإدارة موارد طبقات المياه الجوفية المشتركة بين البلدان (ISARM)، وفي مشروع "من احتمالات النزاع إلى إمكانيات التعاون"	IWA
تعاون في إطار مشروع "من احتمالات النزاع إلى إمكانيات التعاون: المياه من أجل السلام" (PC➡.CP)	IAH
تعاون في مجال تنمية الجزر	منظمة الصليب الأخضر الدولية
مساهمة في إدارة الموارد المائية في المناطق الجبلية مساهمة في المؤسسات المعنية بأحواض الأنهار؛ وفي مشروع "من احتمالات النزاع إلى إمكانيات التعاون" مساهمة في "تاريخ المياه"	INSULA
	ICIMOD
	MRI
	INBO
	IWHA
	القطاع الخاص
تعاون في أنشطة عن إدارة المياه في المناطق الحضرية	شركة Vivendi
	جهات أخرى:
تعاون مباشر في جميع أنشطة بهد	١٦٠ لجنة وطنية ومركز اتصال تابعة للبرنامج الهيدرولوجي (بههد)

ت ٢٠١٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٢: استغلال المياه لتلبية الاحتياجات البشرية
دولار	أنشطة البرنامج:
٢٧٥ ٠٠٠	(أ) إدارة أحواض الأنهار والأحداث الجسيمة
٩٥٠ ٠٠٠	(ب) هيدرولوجيا الموئل البري
١٢٥ ٠٠٠	(ج) حل النزاعات بشأن المياه
١ ٣٥٠ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
١٢٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ٤٧٠ ٠٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل:
—	الدراسات والبحوث ٤٠
—	المؤتمرات والاجتماعات ٢٠
—	المطبوعات ١٥
١٥	التدريب ١٠
	المنح الدراسية ٤٠
	دعم المنظمات غير الحكومية ٢٠
	المساهمات المالية ١٥
	الخدمات الاستشارية ١٠

ت ٢٠١٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
المؤتمر الدولي المعني بهيدرولوجيا البيئة الجبلية، ألمانيا، بيرختسغادن، سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤
الهيدرولوجيا: علم وممارسة من أجل القرن الحادي والعشرين، لندن، يوليو/تموز ٢٠٠٤
المؤتمر الدولي الثالث عن الوديان، ٢٠٠٥
المطبوعات الرئيسية:
تأثير الأنشطة البشرية على الدورة الهيدرولوجية في المناطق الحضرية
سلسلة مطبوعات عن أفضل الممارسات الخاصة بإدارة الموارد المائية في المناطق القاحلة
أحداث أخرى:
إصدار النموذج الخاص بالمياه الجوفية في المناطق الحضرية

ت ٢٠١٣ محور العمل ٣: التعليم في مجال المياه وبناء القدرات من أجل تحقيق التنمية المستدامة والأمن
ت ٢٠١٣ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
معهد التعليم في مجال المياه التابع لليونسكو التنسيق على مستوى منظومة الأمم المتحدة من خلال برنامج الأمم المتحدة المعني بالمياه مساهمة في المؤتمر الدولي السادس المشترك بين اليونسكو والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية بشأن الهيدرولوجيا	منظمات الأمم المتحدة: IHE-UNESCO UN/DESA WMO
مشاركة في فريق الدعم في مجال المياه - التعليم - التدريب	معهد البنك الدولي UNU UNDP
مساهمة في موضوع حركة المياه، المنتدى العالمي الثالث عن المياه تعاون في إطار المبادرة الخاصة بأفغانستان مساهمة في مبادرة "الشراكة من أجل التعليم والبحوث في مجال المياه" PoWER (الربط الشبكي في مجال التعليم) مساهمة في التعليم في مجال المياه وبناء القدرات تعاون في إطار البرنامج الدولي المعني بإدارة موارد طبقات المياه الجوفية المشتركة ISARM مساهمة في مسألة المياه والتنوع الثقافي، وفي حل النزاعات بشأن المياه مساهمة في برنامج التضامن - المياه	المنظمات غير الحكومية: WWC RCUWM - طهران RCTWS - مصر IAHR IAH منظمة الصليب الأخضر الدولية برنامج pS-Eau
مساهمة في مطبوع عن قيمة الماء "Value of water" مساهمة في كراسي اليونسكو الجامعية	القطاع الخاص: شركة Vivendi شركة Suez-Lyonnaise
تعاون مباشر في جميع أنشطة بهد	جهات أخرى: ١٦٠ لجنة وطنية ومركز اتصال تابعة للبرنامج الهيدرولوجي الدولي

ت ٢٠١٣ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٣: التعليم في مجال المياه وبناء القدرات من أجل تحقيق التنمية المستدامة والأمن
دولار	أنشطة البرنامج:
٧٠٠ ٠٠٠	(أ) بناء القدرات المؤسسية
٣٢٧ ٠٠٠	(ب) بناء القدرات: التفاعلات مع المجتمع
٦٠٠ ٠٠٠	(ج) التعليم والتدريب في مجال المياه
١ ٦٢٧ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٣ ٥٢٦ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٥ ١٥٣ ٠٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
-	٢٠ المنح الدراسية
-	٢٠ دعم المنظمات غير الحكومية
-	١٥ المساهمات المالية
١٥	٣٠ الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٢٠١٣ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ الدورة السادسة عشرة للمجلس الدولي الحكومي للبرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد) وندوة كوفاكس ▪ الدورتان السادسة والثلاثون والسابعة والثلاثون لمكتب المجلس الدولي الحكومي لبهد ▪ المؤتمر الدولي السادس المشترك بين اليونسكو والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية بشأن الهيدرولوجيا ▪ ٢٠٠٤: الاجتماع الدولي بشأن العنصر المتعلق بالمياه من عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة ▪ ٢٠٠٥: الاجتماع الذي تعقده كل عامين "المنظمة العالمية للجامعات من أجل التعليم والتدريب والأخلاقيات في مجال المياه" (GOUTTE) في إطار مبادرتها بشأن المياه
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ مواد تعليمية لتعزيز التعاون في المجالات المتصلة بالمياه ولتسوية النزاعات ▪ نسخة مستوفاة عن القائمة الدولية لمصطلحات الهيدرولوجيا المشتركة بين اليونسكو والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، ٢٠٠٥
أحداث أخرى:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ الشروع المزمع في تنفيذ الأنشطة الخاصة بالعنصر المتعلق بالمياه من عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة، في عام ٢٠٠٥

ت ٢١١٤ : محور العمل ٤ : التفاعلات بين الأرض والمياه: نحو تحقيق التنمية المستدامة
ت ٢١١٤ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة:
التنسيق في منظومة الأمم المتحدة عن طريق برنامج الأمم المتحدة المعني بالمياه	UN/DESA
التعاون في مجال التكنولوجيات البيئية	UNEP
التعاون في مجال الإصحاح الإيكولوجي	UNDP
التعاون في استراتيجيات إدارة مياه المناطق الحضرية في سياقات محددة	Habitat
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:
ظروف الأراضي القاحلة	ACSAD
	المنظمات غير الحكومية:
التعاون في إطار المبادرة الدولية الخاصة بالترسيبات	IRTCES
التعاون بشأن تفاعلات المياه الحضرية	IRTCUD
المياه الحضرية في المناطق القاحلة	RCUWM-Tehran
الدراسات عن المناطق القاحلة	RCTWS-Egypt
قضايا المياه الحضرية	IWA
المياه الجوفية في الأراضي الرطبة	IAH
الموارد المائية في بيئة جبلية سريعة التأثير	ICIMOD
	القطاع الخاص:
المبادرة الخاصة بنهر الفولغا	Suez-Lyonnaise
	جهات أخرى:
تعاون مباشر في الأنشطة المشتركة	١٦٠ لجنة وطنية ومركز اتصال تابعة لبهد IHP اللجان الوطنية ومراكز الاتصال التابعة للماب

ت ٢٠١٤ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٤: التفاعلات بين الأرض والمياه: نحو تحقيق التنمية المستدامة
دولار	أنشطة البرنامج:
٤١٠ ٠٠٠	(أ) تطبيق نهج الهيدرولوجيا الإيكولوجية باعتباره من مقومات الإدارة المستدامة للموارد المائية
١٢٠ ٠٠٠	(ب) الآثار الإيكولوجية لعمليات التحات والترسب
٢٧٠ ٠٠٠	(ج) إجراء دراسات مقارنة وتنفيذ مبادرات أخرى بخصوص أشكال معيّنة من الأراضي (المناطق الحضرية وغيرها) وفي سياقات مناخية معينة، تُعنى بالجوانب المشتركة بين التخصصات في إدارة الموارد المائية
٤٠٠ ٠٠٠	(د) إجراء بحوث تعاونية بين الماب وبهد بشأن النظم الإيكولوجية الشديدة التأثر بالماء، المعرضة للتدهور والتغيرات العالمية، ولا سيما الأراضي الجافة والجبال، من أجل النهوض بإحياء النظم الإيكولوجية وإدارة الموارد المائية إدارة مستدامة
٤٠٠ ٠٠٠	(هـ) تنفيذ أنشطة بخصوص النظم الإيكولوجية التي تطرح مشكلات متميزة من حيث استخدام الموارد المائية، و/أو التي يقتضي إصلاحها عناية خاصة
١ ٦٠٠ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
١٠٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ٧٠٠ ٠٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	%
—	٣٠ المنح الدراسية
—	٢٥ دعم المنظمات غير الحكومية
—	١٠ المساهمات المالية
١٥	٢٠ الخدمات الاستشارية
	طرائق العمل:
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٢٠١٤ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ اجتماع اللجنة الاستشارية العلمية للهيدرولوجيا الإيكولوجية، ٢٠٠٤
المطبوعات الرئيسية:
▪ مبادئ توجيهية بشأن استراتيجيات إدارة الموارد المائية في البيئة الحضرية
أحداث أخرى:
▪ استهلال المركز الإقليمي للهيدرولوجيا الإيكولوجية برعاية اليونسكو، وارسو، بولندا

٢,١,٢ العلوم الإيكولوجية: تنمية رعاية البشر للطبيعة
(الفقرات ٠٢١٢ - ٠٢١٢٣)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم العلوم الإيكولوجية (SC/ECO)

الأنشطة:		٠٢١٢ ت
● الميزانية العادية	٢ ٩٧٢ ٠٠٠ دولار	
اللامركزية:	%٥٠,٠	
افريقيا	%١٥,٠	
الدول العربية	%٨,٠	
آسيا والمحيط الهادي	%١٥,٠	
أوروبا وأمريكا الشمالية	%٢,٠	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%١٠,٠	
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٤٣٤ ٠٠٠ دولار*	
المجموع، الأنشطة	٣ ٤٠٦ ٠٠٠ دولار	

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المتتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت	
			الذاتية	الممنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
١٥٠ ٠٠٠	-	-	-	١٥٠ ٠٠٠	-	-	افريقيا
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية
٥٠ ٠٠٠	-	-	-	٥٠ ٠٠٠	-	-	آسيا والمحيط الهادي
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية
١٨٤ ٠٠٠	-	-	١٨٤ ٠٠٠	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	الأنشطة الأقاليمية
٤٣٤ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	-	١٨٤ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	-	-	المجموع، ٢,١,٢

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٢٠٢١ : محور العمل ١ : معازل المحيط الحيوي : نهج لتحقيق التنمية المستدامة
ت ٢٠٢١ (أ) الخريطة السياقية :

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة:
وكالة معونة	FAO
وكالة معونة وشريك في التمويل	UNEP
وكالة معونة	UNDP
	UNU
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:
وكالة معونة	منظمة السياحة العالمية
شريك في التمويل	المعهد الدولي للموارد الجينية النباتية (IPGRI)
وكالة معونة	البنك الدولي
	بنك التنمية الآسيوي
	الاتحاد الأوروبي
	مجلس أوروبا
شريك تمويل (مباشرة أو عن طريق الدول الأعضاء)	الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (NEPAD)
تعاون تقني (إعداد وترويج المبادئ والتوصيات التي يتم اختبارها من قبل معازل المحيط الحيوي وبرنامج الإنسان وشبكات المحيط الحيوي)	أمانة مرفق البيئة العالمية (GEF)
	أمانات الاتفاقيات التالية : اتفاقية التنوع البيولوجي (CBD)، اتفاقية مكافحة التصحر (UNCCD)، اتفاقية الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها مآل للطيور المائية - رامسار (RAMSAR)، اتفاقية تغير المناخ، اتفاقية الأنواع المهاجرة (CMS)، برن، الاستراتيجية الأوروبية للتنوع البيولوجي والمناظر الطبيعية (PEBLDS)
	المنظمات غير الحكومية:
تعاون تقني (في البرمجة والمشروعات الميدانية)	التحالف العالمي من أجل الطبيعة
تعاون تقني (في المشروعات الميدانية)	مؤسسة الصون الدولية
	INSULA
	جمعية صون الأحياء البحرية (Wildlife Conservation Society)
	WWF
	أصدقاء معازل المحيط الحيوي (ARBIO)
	المجلس العالمي للأعمال التجارية من أجل التنمية المستدامة (WBCSD)
	المؤسسات:
تعاون تقني	مؤسسة هنريش بول
	القطاع الخاص:
تعاون تقني (في المشروعات الميدانية)	الغرفة الدولية للتجارة
	المجلس الدولي للسفر والسياحة
	جهات أخرى:
تنفيذ الأنشطة الميدانية	اللجان الوطنية للماب (١٤٥ تقريباً)
	مديرو ومنسقي معازل المحيط الحيوي (أكثر من ٤٣٠ في نحو ٩٥ بلداً)

ت ٢٠٢١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: معازل المحيط الحيوي: نهج لتحقيق التنمية المستدامة
دولار	أنشطة البرنامج:
٣٧٠ ٠٠٠	(أ) إنشاء معازل جديدة للمحيط الحيوي ومعازل في المناطق الحدودية المشتركة، من أجل تطبيق نهج متكامل لإدارة نظم الأراضي والمياه العذبة والبحار، حتى في الدول الجزرية الصغيرة
٤٤٠ ٠٠٠	(ب) استعراض وتحسين معازل المحيط الحيوي الموجودة، مع التركيز على ما يلي: النهج الخاص بالنظم الإيكولوجية، التخفيف من وطأة الفقر وبوجه خاص في المناطق الريفية وفي أفريقيا، والأحزمة الخضراء للمناطق الحضرية، الحد من وطأة النزاعات، السياحة الإيكولوجية، حماية الإمدادات المائية والغذائية
٣٣٠ ٠٠٠	(ج) تعزيز تبادل المعلومات عن طريق الشبكات الإقليمية للماب بما في ذلك عن طريق إعداد مواد إعلامية تصدر في طبعة ورقية أو إلكترونية، وضمان المتابعة الملائمة لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، والسنين الدولية لموضوع بعينه، والمؤتمر العالمي بشأن الحدائق، وذلك خصيصاً على سبيل الإسهام في تنفيذ الاتفاقية بشأن التنوع البيولوجي (CBD)
١٤٦ ٠٠٠	(د) الاجتماعات النظامية لتوجيه الأنشطة المتقدم ذكرها (اعتمادات للاجتماعات المزمع عقدها في المقر)
١ ٢٨٦ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
١٨٤ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ٤٧٠ ٠٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل الجديدة والتجديدية: %
٢٥	١٠ الشراكة مع الحكومات/المجتمع المدني/ القطاع الخاص (في إدارة معازل المحيط الحيوي)
٢٠	٢٠ المطبوعات والدراسات والبحوث
	٥ المؤتمرات والاجتماعات
	٥ المطبوعات
	٥ التدريب
	— المنح الدراسية
	٥ دعم المنظمات غير الحكومية
	— المساهمات المالية
	١٠ الخدمات الاستشارية

ت ٢٠٢١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
الدورة الثامنة عشرة لمجلس الماب، توجيه دعوات إلى اجتماعات/مؤتمرات مكتب الماب الثلاثة؛ اجتماعان للجنة الاستشارية لمعازل المحيط الحيوي
عشر مشاورات/حلقات عمل للشبكات الإقليمية
حلقات عمل/أحداث على صلة بالمؤتمر السابع للدول الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، إشبيلية + ١٠
المطبوعات الرئيسية:
نشرة معازل المحيط الحيوي بشكلين، ورقي وإلكتروني
دراسات حالات عن معازل المحيط الحيوي (تتعلق، مثلاً، بالنهج القائم على احترام النظم الإيكولوجية، وبالسياحة الإيكولوجية، وحماية الإمدادات المائية والغذائية)
أحداث أخرى:
بعثات إلى الدول الأعضاء من أجل مسانبتها في إعداد ترشحات جديدة وفي الاستعراض الدوري

ت ٢٠٢٢٢٢ : محور العمل ٢ : المساعدة على الحد من تناقص التنوع البيولوجي : تسخير العلوم وبناء القدرات
لأغراض الاستدامة الإيكولوجية

ت ٢٠٢٢٢٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: FAO UNEP UNDP UNU
وكالات معاونة	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: أمانات الاتفاقيات التالية: اتفاقية التنوع البيولوجي (CBD)، اتفاقية مكافحة التصحر (UNCCD)، اتفاقية تغير المناخ (CC)، بون، اتفاقية الإتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المعرضة للانقراض (Cites)، بون، اتفاقية الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها مآلف للطيور المائية - رامسار (RAMSAR)
وكالات معاونة	مرفق البيئة العالمية (GEF) البنك الدولي بنك التنمية الآسيوي (ADB)
شركاء في التمويل	لجنة التنمية المستدامة (CSD) منظمة الصحة العالمية (WHO) ALESCO، معهد أمريكا اللاتينية للدراسات الاقتصادية والاجتماعية والاتصال (ILESCO) OSS مجلس أوروبا
وكالات معاونة	المنظمات غير الحكومية: أكاديمية العالم الثالث للعلوم (Twas) الاتحاد العالمي لصون الطبيعة (IUCN) منظمة الصون الدولية الصندوق العالمي للطبيعة (WWF) INSULA المجلس الدولي للعلوم (ICSU) (والاتحادات واللجان التابعة له) الرابطة الأمريكية للنهوض بالعلوم (AAAS) جمعية كوستو معهد الموارد العالمية (WRI) أصدقاء ومعازل المحيط الحيوي (ARBIOS) رابطة جامعات الأمازون (UNAMAZ)
تعاون تقني	المؤسسات: مؤسسات أمريكية مؤسسة توتال
شريك في التمويل	جهات أخرى: اللجان الوطنية للماب مديرو ومنسقي معازل المحيط الحيوي
تنفيذ الأنشطة الميدانية	

ت ٢٠٢٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٢: المساعدة على الحد من تناقص التنوع البيولوجي: تسخير العلوم وبناء القدرات لأغراض الاستدامة الإيكولوجية
دولار	أنشطة البرنامج:
٤٠٠ ٠٠٠	(أ) تنمية شبكات المعارف المتعلقة بالتنوع البيولوجي والاستخدام البشري له (بما في ذلك أنشطة المراقبة)
٣٦٦ ٠٠٠	(ب) إنشاء آليات مؤسسية ونهج لفض النزاعات بشأن النظم الإيكولوجية
٤٤٦ ٠٠٠	(ج) بناء القدرات وتدريب الأخصائيين
٢٧٤ ٠٠٠	(د) وضع مواد تعليمية عن التنوع البيولوجي، والأراضي القاحلة، وتغيرات المناخ، والجبال
١ ٤٨٦ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٢٥٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ٧٣٦ ٠٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	% طرائق العمل الجديدة والتجديدية:
	الدراسات والبحوث
١٠	٢٠ إقامة شراكات على المستوى المحلي
	المؤتمرات والاجتماعات
١٥	١٠ (في مجال معازل المحيط الحيوي)
	المطبوعات
	١٠ تعبئة اللجان الوطنية للماب
	التدريب
	٢٠
	المنح الدراسية
	٨
	دعم المنظمات غير الحكومية
	٢
	المساهمات المالية
	-
	الخدمات الاستشارية
	٥

ت ٢٠٢٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ مؤتمر بشأن معازل المحيط الحيوي ونظم الرصد العالمي ▪ مؤتمر بشأن التغيرات العالمية في معازل المحيط الحيوي الجبلية ▪ حلقة عمل في موضوع إحياء الأراضي الجافة وإدارتها إدارة مستدامة ▪ مؤتمر بشأن الاستدامة الحضرية
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ منهجيات للرصد المتكامل ▪ خطوط توجيهية بشأن الآليات المؤسسية ▪ دراسات حالات عن فض النزاعات ▪ دليل تعليمي عن الأراضي الجافة والمرتفعات ▪ دليل تعليمي عن التنوع البيولوجي
أحداث أخرى:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ حلقات عمل للتدريب على فض النزاعات

ت ٢٠٢٣ ٣: محور العمل : تعزيز الروابط بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي باعتبارهما أساساً هاماً للتنمية المستدامة

ت ٢٠٢٣ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: UNEP UNDP FAO UNU
وكالات معونة	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: أمانات الاتفاقيات التالية: اتفاقية التنوع البيولوجي (CBD)، اتفاقية مكافحة التصحر (UNCCD)، برن، اتفاقية الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها مآل للطيور المائية - رامسار (RAMSAR) مرفق البيئة العالمية (GEF) مجلس أوروبا
وكالات معونة	
شريك في التمويل وكالة معونة	
	المنظمات غير الحكومية: الاتحاد العالمي لصون الطبيعة (IUCN) الصندوق العالمي للطبيعة (WWF)
تعاون تقني	
	جهات أخرى: لجان الماب الوطنية مديرو ومنسقو معازل المحيط الحيوي
تنفيذ المشروعات الميدانية	

ت ٢٠٢٣ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٣: تعزيز الروابط بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي باعتبارهما أساساً هاماً للتنمية المستدامة
دولار ١٠٠ ٠٠٠	أنشطة البرنامج: (أ) تنمية المعارف المتعلقة بالتنوع الثقافي والتنوع البيولوجي
١٠٠ ٠٠٠	(ب) تنفيذ مشروعات رائدة من أجل اختبار وإيضاح النهج البيولوجي الثقافي في إدارة النظم الإيكولوجية
٢٠٠ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
-	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٢٠٠ ٠٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل الجديدة والتجديدية: %
٣٠	٢٠ إقامة شراكات على المستوى المحلي
٢٠	١٠ تعبئة اللجان الوطنية للماب
	٥
	١٠
	-
	المنح الدراسية
	-
	دعم المنظمات غير الحكومية
	-
	المساهمات المالية
	٥
	الخدمات الاستشارية

ت ٢٠٢٣ (ج) الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> تنظيم حلقتي عمل بالاشتراك مع وكالات أخرى <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> مبادئ توجيهية بشأن الروابط بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي <p>أحداث أخرى:</p> <ul style="list-style-type: none"> مشروعات رائدة في ثلاثة مواقع أو أكثر

٢,١,٣ علوم الأرض - تحسين فهم الكتلة الأرضية وتعزيز الوقاية من الكوارث

(الفقرات ٢٠١٣ - ٢٠١٣٣)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم علوم الأرض (SC/GEO)

ت ٢٠١٣

<p>الأنشطة:</p> <ul style="list-style-type: none"> الميزانية العادية اللامركزية: افريقيا الدول العربية آسيا والمحيط الهادي أوروبا وأمريكا الشمالية أمريكا اللاتينية والكاريبي الموارد الخارجة عن الميزانية 	<p>١ ٣٥٥ ٥٠٠ دولار</p> <p>٪٣٧,٣</p> <p>٪٩,٣</p> <p>٪٧,٧</p> <p>٪١٣,١</p> <p>-</p> <p>٪٧,٢</p> <p>١ ٣٩٠ ٠٠٠ دولار*</p>
المجموع، الأنشطة	٢ ٧٤٥ ٥٠٠ دولار

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المنتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت	
			الذاتية	المنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٦٠ ٠٠٠	-	-	-	٦٠ ٠٠٠	-	-	افريقيا
١ ٢٥٠ ٠٠٠	-	٢٥٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	-	-	-	الدول العربية
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية
٨٠ ٠٠٠	-	-	-	٨٠ ٠٠٠	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
-	-	-	-	-	-	-	الأنشطة الأقاليمية
١ ٣٩٠ ٠٠٠	-	٢٥٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	١٤٠ ٠٠٠	-	-	المجموع، ٢,١,٣

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٢٠١٣١ : محور العمل ١ : الجيولوجيا في خدمة المجتمع : التفاعلات بين الصخر والماء والحياة
ت ٢٠١٣١ (أ) الخريطة السياقية :

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
شراكة في مشروعات مختارة لمطاجيو، ومبادرات تعاونية دولية أخرى في مجال الجيولوجيا والعلوم تنسيق في إطار مشروعات مطاجيو والمشروعات الوطنية المتعلقة بالجيولوجيا	<p>منظمات الأمم المتحدة: WMO FAO UN-ISDR (الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث) اللجان الوطنية لليونسكو واللجان الوطنية للبرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية (مطاجيو) في أكثر من ١٠٠ بلد</p> <p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: مجلس أوروبا</p> <p>المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للعلوم (ICSU): الاتحاد الدولي للعلوم الجيولوجية (IUGS)، الاتحاد الدولي للجيوديسيا والجيوفيزياء (IUGG)، الاتحاد الجغرافي الدولي (IGU)، الرابطة الدولية لعلم الزلازل وفيزياء جوف الأرض (IASPEI)، الرابطة الدولية لعلم البراكين وكيمياء جوف الأرض (IAVCEI)، الرابطة الدولية للدراسات عن تكوّن رواسب الخامات المعدنية (IAGOD) لجنة طبقات الأرض، التابعة للاتحاد الدولي للعلوم الجيولوجية (IUGS) البرنامج الدولي للغلاف الأرضي والمحيط الحيوي (IGBP) التغيرات العالمية الماضية (PAGES)، الرابطة الدولية لدراسة الدهر الرابع (INQUA) الرابطة الدولية لأخصائيي الجيولوجيا المائية (IAH) برنامج الحفر في المحيطات (ODP) البرنامج الدولي للقشرة الأرضية (ILP) البرنامج الدولي للحفر القاري (ICDP) المؤتمر الجيولوجي الدولي (IGC)</p>
أنشطة مشتركة لصالح التراث الجيولوجي	
أنشطة مشتركة في إطار مطاجيو والبرنامج الدولي للقشرة الأرضية والبرنامج العلمي الدولي للحفر القاري	
التشارك في التحضير لإعلان سنة أو فترة دولية للأمم المتحدة عن كوكب الأرض، وفي تنفيذ أنشطتها	
شراكة وتشارك في تنظيم المؤتمر الدولي الجيولوجي الثاني والثلاثين، فلورنسا ٢٠٠٤	
أنشطة مشتركة في إطار مطاجيو و ILP و IGCP، والمحميات الجيولوجية الوطنية	<p>جهات أخرى: هيئة الولايات المتحدة الأمريكية للمسح الجيولوجي أكاديمية العلوم للولايات المتحدة الأمريكية، المؤسسة الوطنية للعلوم مركز البحوث الجيولوجية في بوتسدام أكاديمية العلوم الجيولوجية، الصين</p>

ت ٢١٣١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: الجيولوجيا في خدمة المجتمع : التفاعلات بين الصخر والماء والحياة
دولار	أنشطة البرنامج:
٥٢٠.٠٠٠	(أ) البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية
٨٠.٠٠٠	(ب) التعاون الدولي في مجال علوم الأرض
٦٠.٠٠٠	(ج) تقديم المساعدة للمبادرات الوطنية المتعلقة بالحدائق الجيولوجية
٦٦٠.٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٦٠.٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٧٢٠.٠٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
٢٠	٢٠
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب
	المنح الدراسية
	دعم المنظمات غير الحكومية
	المساهمات المالية
	الخدمات الاستشارية
	١٠
	طرائق العمل الجديدة والتجديدية
	حلقات عمل متعددة التخصصات
	٥
	٥
	٣٥
	٥
	-
	-
	١٠

ت ٢١٣١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
الاجتماع الثاني والثلاثون للمجلس العلمي لمطاجيو (فبراير/شباط ٢٠٠٤)
الاجتماع الثالث والثلاثون للمجلس العلمي لمطاجيو (فبراير/شباط ٢٠٠٥)
الاجتماع السنوي للاتحاد الدولي للعلوم الجيولوجية والاجتماع السنوي للبرنامج العلمي الدولي للحفر القاري
المطبوعات الرئيسية:
العددان ٣٢ و ٣٣ من نشرة Geological correlation (المطابقة الجيولوجية)
نشرة "Episodes" لليونسكو - IUGS
كتاب "أحجار العالم"
أحداث أخرى:
المؤتمر الدولي الجيولوجي الثاني والثلاثون، فلورنسا ٢٠٠٤
"السنة" (الفترة) الدولية لكوكب الأرض (٢٠٠٤-٢٠٠٧)
مؤتمرات عن التعليم في مجال الجيولوجيا، والتراث الجيولوجي والسياحة الجيولوجية

ت ٢٠١٣٢ : محور العمل ٢ : الشراكة العالمية في مجال مراقبة الأرض من الفضاء لأغراض التنمية المستدامة
ت ٢٠١٣٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تشارك في تنسيق برامج عالمية لمراقبة الأرض	منظمات الأمم المتحدة: WMO ، FAO ، UNEP ، مكتب الأمم المتحدة لشؤون الفضاء الخارجي (UNOOSA)
تعاون تقني وشراكة في تنفيذ مشروعات متعلقة بالفضاء	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: وكالة الفضاء الأوروبية (ESA) الاتحاد الأوروبي (EU)
تعاون وتنسيق على المستوى العلمي	المنظمات غير الحكومية: الاتحاد الدولي للملاحة الفلكية (IAF) الرابطة الأوروبية المعنية بالسنة الدولية للفضاء (EURISY) لجنة إيكسو المعنية ببحوث الفضاء (COSPAR) الجمعية الدولية للمسح الفوتوغرافي والاستكشاف عن بعد (ISPRS) الوكالات الفضائية (الوكالة الوطنية اليابانية للتنمية الفضائية (NASDA)، الإدارة الوطنية لشؤون المحيطات والجو (NOAA)، المعهد الوطني لاستكشاف الفضاء (NSDA)، المركز الوطني للدراسات الفضائية (CNES)، المعهد الوطني لاستكشاف الفضاء، الخ.)
تعاون علمي	

ت ٢٠١٣٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٢: الشراكة العالمية في مجال مراقبة الأرض من الفضاء لأغراض التنمية المستدامة
دولار	أنشطة البرنامج:
١٤٠ ٠٠٠	(أ) الربط الشبكي لمراقبة الأرض
١٠٠ ٠٠٠	(ب) أنشطة تعليمية معنية بالفضاء
١٠٠ ٠٠٠	(ج) بيانات جيولوجية من أجل اتخاذ القرارات
١٠٠ ٠٠٠	(د) دورات تدريبية
٤٤٠ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
١ ٣٣٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ٧٧٠ ٠٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل:
%	طرائق العمل الجديدة والتجديدية
٢٠	٢٠ تأمين ربط شبكي قائم على تعدد التخصصات
	٥ الدراسات والبحوث
	٥ المؤتمرات والاجتماعات
	٥ المطبوعات
	٣٥ التدريب
	٥ المنح الدراسية
	- دعم المنظمات غير الحكومية
	- المساهمات المالية
	١٠ الخدمات الاستشارية

ت ٢٠١٣٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> اجتماعات اللجنة المعنية بسواتل مراقبة الكرة الأرضية التابعة للاستراتيجية العالمية المتكاملة للمراقبة (IGOS) في ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ مؤتمر عن التعليم المعني بالفضاء في ٢٠٠٤ <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> كتيب عن التعليم المعني بالفضاء خرائط متعلقة بالعلوم الجيولوجية
--

ت ٢٠١٣٣ ٣ محور العمل : تعزيز الاستعداد للكوارث والوقاية منها

ت ٢٠١٣٣ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>شراكة وتنسيق في إطار فرقة العمل المشتركة بين الوكالات للحد من الكوارث الطبيعية التي تشكل اليونسكو أحد أعضائها</p>	<p>منظمات الأمم المتحدة: أمانة الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث WMO UNEP مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (UNCHS/HABITAT)</p>
<p>أنشطة مشتركة مع "ProVention" التابع للبنك الدولي وتتعلق بسياريوهات عن الكوارث في مدن مختارة أنشطة مشتركة لإنشاء مواقع على الويب تُعنى بالإعلام والتثقيف في مجال الحد من الكوارث تقديم دعم للأنشطة المتعلقة بالحد من الكوارث في آسيا والشرق الأوسط وأفريقيا بتمويل من مصادر خارجة عن الميزانية مساهمة في تنسيق أنشطة الوقاية من الكوارث في أمريكا الوسطى</p>	<p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: البنك الدولي مجلس أوروبا الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي (AFESD) المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (ISESCO) مركز تنسيق الوقاية من الكوارث الطبيعية في أمريكا الوسطى (CEPRENAC)</p>
<p>دراسة فنية في التحقيقات عن أوضاع ما بعد الكوارث مساهمة في المؤتمر المشترك بين اليونسكو و ICET بشأن "المدن الكبرى في المستقبل" توفير بيانات تتعلق بالزلازل أنشطة مشتركة في إطار مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة شراكة من النوع الثاني (مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة) عن المجتمعات السريعة التكيف</p>	<p>المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للعلوم (ICSU) المجلس الدولي للهندسة والتكنولوجيا (ICET) مركز أوروبا والبحر المتوسط لعلم الزلازل (EMSC) المجلس الدولي للمبادرات المحلية المتعلقة بالبيئة المركز الدولي للمدن القابلة للاستدامة لجنة هوايرو/شبكة GROOTS</p>
<p>بيانات إحصائية بشأن الكوارث الطبيعية؛ دعم أنشطة محددة لليونسكو</p>	<p>القطاع الخاص: شركات التأمين</p>

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
دراية فنية ودعم مالي عمل إقليمي مشترك في آسيا وأمريكا اللاتينية والكاريبي أنشطة مشتركة لحماية المواقع الثقافية والمستوطنات من الانهيارات الأرضية	جهات أخرى: مركز البحوث الجيولوجية في بوتسدام مكتب البحوث المتعلقة بالجيولوجيا والمعادن هيئة الولايات المتحدة الأمريكية للمسح الجيولوجي مختبر لورنس ليفرمور الوطني المركز الآسيوي للاستعداد للكوارث المركز الآسيوي للحد من الكوارث الاتحاد الدولي المعني بالانهيارات الأرضية

ت ٢١٣٣ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٣: تعزيز الاستعداد للكوارث والوقاية منها
دولار ٨٠ ٠٠٠ ١٧٥ ٥٠٠	أنشطة البرنامج: (أ) مشروعات تعاونية لتحسين آليات الإنذار المبكر لمواجهة الكوارث (ب) إعداد سيناريوهات للكوارث واستراتيجيات للتخفيف من المخاطر
٢٥٥ ٥٠٠	المجموع، الميزانية العادية
—	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٢٥٥ ٥٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
٢٠	٥
٥	١٠
	٥
	٢٠
	٥
	١٠
	٥
	١٥
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب
	المنح الدراسية
	دعم المنظمات غير الحكومية
	المساهمات المالية
	الخدمات الاستشارية

ت ٢١٣٣ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ حلقات عمل للحد من الخسائر الناجمة عن الزلازل في منطقة شرق البحر المتوسط ▪ حلقات عمل للحد من الخسائر الناجمة عن الزلازل في منطقة جنوب آسيا ▪ حلقات تدارس بشأن الأخطار المرتبطة بالأرصاد الجوية المائية في افريقيا وأمريكا اللاتينية والكاريبي
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ مجموعات مواد تدريبية لتوفير مبادئ إرشادية عملية للحد من الكوارث
أحداث أخرى:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ المنتدى الدولي بشأن الحد من الكوارث في المدن

٢,١,٤ نحو تأمين أسباب العيش المستدام في الجزر الصغيرة والمناطق الساحلية (الفقرات ٠٢١٤٢ - ٠٢١٤٤)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: مشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة بقطاع العلوم (SC/CSI)

الأنشطة:		٠٢١٤ ت
● الميزانية العادية	٨٠٠ ٠٠٠	
اللامركزية:	%٤٠,٠	
افريقيا	%٨,٨	
الدول العربية	%٣,١	
آسيا والمحيط الهادي	%١٤,٤	
أوروبا وأمريكا الشمالية	%٣,١	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%١٠,٦	
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-	
المجموع، الأنشطة	٨٠٠ ٠٠٠ دولار	

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المنتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت	
			الذاتية	المنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
-	-	-	-	-	-	-	الأنشطة الأقاليمية
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، ٢,١,٤

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٢٠١٤١ : محور العمل ١ : إنشاء برنامج عمل أقليمي مشترك بين القطاعات في الدول الجزرية الصغيرة النامية
ت ٢٠١٤١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
الأعمال التحضيرية لاجتماع بربادوس + ١٠ إسهام هذه الوحدة في الأنشطة المتعلقة بالجزر الصغيرة	منظمات الأمم المتحدة: UNDESA, N.Y. الوحدة المعنية بالدول الجزرية الصغيرة النامية، نيويورك (SIDS Unit, N.Y.)
الأعمال التحضيرية لاجتماع بربادوس + ١٠ الإسهام بخبرات تتعلق بالمحيط الهادي (المؤشرات الخاصة بسرعة التأثر) دعم المشروعات المشاركة في المشروعات	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: تحالف الدول الجزرية الصغيرة (AOSIS) لجنة جنوبي المحيط الهادي لعلوم الأرض التطبيقية (SOPAC) بنك الكاريبي للتنمية منظمة دول شرقي الكاريبي منظمة الدول الأمريكية
الإسهام بخبرات تتعلق بالتنوع البيولوجي في الجزر تنفيذ مشروع جامايكا المشاركة في المشروعات الميدانية أو تنفيذها	المنظمات غير الحكومية: مركز الخبرة في التحديد التصنيفي (أمستردام) (ETI) هيئة إدارة منطقة الساحل الكاريبي (جامايكا) (C-CAM) منظمات غير حكومية محلية متنوعة
الربط الشبكي بين الجزر مراقبة النظم الإيكولوجية لسواحل الجزر	المؤسسات: شبكة الجزر العالمية (GIN) المشروع المعنى بإنتاجية المياه الساحلية في منطقة الكاريبي (CARICOMP)
شركاء في تنفيذ المشروعات توفير الخبرة وتقديم الدعم	جهات أخرى: جامعات في البلدان والمناطق الجزرية الصغيرة، بما في ذلك الجامعات الإقليمية، والمحليات، والوزارات، والمؤسسات الأخرى في المحيط الهندي، وجنوب المحيط الهادي، وغرب الأنديز مؤسسات عديدة من بينها وزارات، ووكالات معونة، وجامعات في بلدان "مانحة" تضم استراليا والمملكة المتحدة ونيوزيلندا وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية واليابان

ت ٢١٤١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: إنشاء برنامج عمل أقاليمي مشترك بين القطاعات في الدول الجزرية الصغيرة النامية
دولار	أنشطة البرنامج:
١٢٥ ٠٠٠	(أ) البرمجة الابتكارية لاجتماع بربادوس +١٠ الاستعراضي
٢٢٥ ٠٠٠	(ب) المتابعة ذات الأولوية لاجتماع بربادوس +١٠ الاستعراضي
٣٥٠ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
-	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٣٥٠ ٠٠٠	المجموع العام
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
١٤	٩ المنح الدراسية
١٠	٧ دعم المنظمات غير الحكومية
١٣	٦ المساهمات المالية
١١	٢٣ الخدمات الاستشارية
٧	طرائق عمل أخرى (استقصاء الآراء)

ت ٢١٤١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ أحداث في إطار اجتماع بربادوس + ١٠ (موريشيوس، ٢٠٠٤)
المطبوعات الرئيسية:
▪ جدول أعمال الجزر
▪ نخبة من مواد (صوت) الجزر الصغيرة
▪ نتائج المشروعات الميدانية

ت ٢٠١٤٢ • محور العمل ٢ : تطوير الممارسات الحكيمة: بناء القدرات على إدارة شؤون النزاعات المتعلقة بالموارد الساحلية في الجزر الصغيرة والمناطق القارية

ت ٢٠١٤٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: UNEP UNDP مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (UN Centre for Human Settlement) مرفق البيئة العالمي (GEF)
المشاركة في المشروعات الميدانية دعم المشروعات الميدانية المشاركة في المشروعات الميدانية دعم المشروعات	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: أمانة إدارة المناطق الساحلية في بلدان شرق افريقيا (SEACAM) (منظمة إقليمية - مابوتو) ALECSO بنوك التنمية الإقليمية (افريقيا، آسيا)
المشاركة في مشروعات شرق افريقيا/المحيط الهندي مشروعات في الدول العربية دعم المشروعات	المنظمات غير الحكومية: مركز الخبرة في التحديد التصنيفي (أمستردام) (ETI) هيئة صون الطبيعة (The Nature Conservancy) الهيئة الأندونيسية للتنوع البيولوجي (اندونيسيا) (Kehati) مركز المساعدة القانونية في مجال البيئة (الفلبين) (ELAC) رابطة غرب افريقيا للبيئة البحرية (السنغال) (WAAME) منظمات غير حكومية محلية متنوعة البيئة والتنمية في العالم الثالث - فريق الاقتصاد الشعبي الحضري (ENDA-ECOPOP)
الخبرة في مجال التنوع البيولوجي في المناطق الساحلية دعم المشروعات المساهمة في المشروع الخاص باندونيسيا المشاركة في المشروع الخاص بالفلبين المساهمة في المشروع الخاص بالسنغال المشاركة في المشروعات الميدانية أو تنفيذها المشاركة في المشروعات (وبوجه خاص في افريقيا)	المؤسسات: مشروع الإدارة المتكاملة والتنمية المستدامة لساحل ريو دي لابلاتا في أوروغواي - ايكوبلاتا (ECOPLATA) المشروع المعني بإنتاجية المياه الساحلية في منطقة الكاريبي (مؤسسة كاريبية) (CARICOMP) مؤسسة ماك آرثر مؤسسة الحريري
تنفيذ المشروع الخاص بأوروغواي مراقبة النظم البيئية القارية الساحلية دعم لمشروعات (في الكاريبي وجنوب شرق آسيا) المشاركة في المشروع الخاص بلبنان	القطاع الخاص: شركة اسكتلندا للاتصال الإلكتروني المباشر (Scotland online) رابطة تفكيك السفن (الهند) (Shipbreakers association)
ترتيبات عقد منتديات المشاركة في المشروعات	جهات أخرى: جامعات، وبلديات، ووزارات، ومؤسسات الدفاع الوطني، وغيرها من المؤسسات في البلدان التي تنفذ فيها مشروعات، بضمنها الأردن، اسبانيا، اندونيسيا، بورتوريكو، تايلاند، تونس، جامايكا، جنوب افريقيا، روسيا، السنغال، الفلبين، قطر، كرواتيا، كوبا، لاتفيا، لبنان، مصر، المغرب، موزمبيق، الهند مؤسسات عديدة من بينها وزارات، ووكالات معونة، وجامعات في بلدان "مانحة" تضم اسبانيا، إيطاليا، بلجيكا، فرنسا، كندا، المملكة المتحدة، نيوزيلندا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان
شركاء في تنفيذ المشروعات	
توفير الخبرة والدعم	

ت ٢١٤٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٢: تطوير الممارسات الحكيمة: بناء القدرات على إدارة شؤون النزاعات المتعلقة بالموارد الساحلية في الجزر الصغيرة والمناطق القارية
دولار ٢٥٠ ٠٠٠	أنشطة البرنامج:
٢٠٠ ٠٠٠	(أ) ابتكار أدوات للممارسات الحكيمة
٤٥٠ ٠٠٠	(ب) إعلام الجمهور وأعمال تقنية
–	المجموع، الميزانية العادية
٤٥٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل:
٥	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب
	المنح الدراسية
	دعم المنظمات غير الحكومية
	المساهمات المالية
	الخدمات الاستشارية
	طرائق العمل الجديدة والتجديدية:
	١٠ منتدى افتراضي
	٨
	٧
	٢١
	١٠
	١٩
	١٠
	١٠

ت ٢١٤٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ حلقة عمل بشأن الاستراتيجيات الإقليمية
المطبوعات الرئيسية:
▪ نتائج حلقة العمل المتعلقة بالاستراتيجيات
▪ نتائج المشروعات الميدانية

٢,١,٥ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)
(الفقرات ٠٢١٥ - ٠٢١٥٥)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: أمانة اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (اليونسكو/كوي)

الأنشطة:		٠٢١٥ ت
● الميزانية العادية	٣ ٧٤٣ ٩٠٠ دولار	
اللامركزية:	(أ)	
افريقيا	-	
الدول العربية	-	
آسيا والمحيط الهادي	-	
أوروبا وأمريكا الشمالية	-	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	-	
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٣ ٥٦٠ ٠٠٠ دولار*	
المجموع، الأنشطة	٧ ٣٠٣ ٩٠٠ دولار	

(أ) أنشأت كوي خلال فترات العامين الماضية مكاتب لتأمين خدمات الأمانة في منطقة الكاريبي، ومنطقة غرب المحيط الهادي، ومنطقة وسط وغرب المحيط الهندي، ومنطقة غرب افريقيا. وتوجد مكاتب معنية بتنفيذ البرامج والمشروعات في استراليا والبرازيل والدنمارك واسبانيا. وخصص مبلغ قدره ١ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار من مصادر خارجة عن الميزانية لتمويل تكاليف الموظفين في هذه المكاتب خلال فترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وبلغ تمويل الأنشطة من البرنامج العادي والمصادر الخارجة عن الميزانية ما مجموعه ٨٠٠ ٠٠٠ دولار لفترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. ويتولى المقر إدارة هذه المبالغ وفقاً للسياسة الإقليمية التي تتبعها كوي. وسيتم خلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ الحفاظ على هذه المبالغ في مستواها الحالي هذا الذي يمثل نسبة ١٨٪ من إجمالي ميزانية كوي.

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المنتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت	
			الذاتية	المنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٨٠٠ ٠٠٠	-	-	-	٨٠٠ ٠٠٠	-	-	افريقيا
١٠٠ ٠٠٠	-	-	١٠٠ ٠٠٠	-	-	-	الدول العربية
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
٢ ٦٦٠ ٠٠٠	٢ ٦٦٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	الأنشطة الإقليمية
٣ ٥٦٠ ٠٠٠	٢ ٦٦٠ ٠٠٠	-	١٠٠ ٠٠٠	٨٠٠ ٠٠٠	-	-	المجموع، ٢,١,٥

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٢١٥١ محور العمل ١ : معالجة اللايقينيات العلمية من أجل إدارة البيئة البحرية والتغيرات المناخية
ت ٢١٥١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة:
مساهمة في عمليات التقييم العالمية للبحار	UNEP
مساهمة في البحوث المتعلقة بالمناخ	WMO
مساهمة في مجال علوم مصائد الأسماك	FAO
مساهمة في مجال تلوث البحار	IMO
مساهمة في إدارة المناطق الساحلية	برنامج العمل العالمي من أجل حماية البيئة البحرية من الأنشطة البرية (GPA-LBA)
مساهمة في إعداد مواد مرجعية	IAEA
مساهمة في البحوث المتعلقة بالرصيف المرجاني	البنك الدولي
مساهمة في مجال النظم الإيكولوجية البحرية الكبيرة	مرفق البيئة العالمية
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:
مساهمة في أنشطة مختلفة	الاتحاد الأوروبي
مساهمة في معالجة مسألة انتشار الطحالب الضارة (HBAs)، ومياه الصابورة، وفي وضع مؤشرات	المجلس الدولي لاستكشاف البحار (ICES)
مساهمة في المسائل المتعلقة بالتغيرات المناخية ومصائد الأسماك	منظمة علوم البحار لشمال المحيط الهادي (PICES)
	الاتفاقيات الإقليمية الخاصة بالبحار:
	- لجنة أوسلو وباريس لمراقبة بحر الشمال (OSPAR)
	- لجنة هلسنكي لمراقبة بحر البلطيق (HELCOM)
	- اتفاقيات أبيدجان ونيروبي وقرطاجنة
	- اللجنة الدائمة لجنوب المحيط الهادي (CPPS)
	المنظمات غير الحكومية:
مشورة علمية	اللجنة العالمية لبحوث المحيطات (SCOR)
مساهمة في العملية الإفريقية	اللجنة الاستشارية المعنية بحماية البحار (ACOPS)
مساهمة في الشبكة العالمية لرصد الرصيف المرجاني (GCRMN)	الاتحاد العالمي لصون الطبيعة (IUCN)
مساهمة في البرنامج العالمي لديناميات النظم الحيوية المحيطية (GLOBEC)، وفي برنامج (IGBP)	البرنامج الدولي للغلاف الأرضي والمحيط الحيوي (IGBP)
إدارة شؤون المحيطات	المعهد الدولي للمحيطات (IOI)
علوم البحر المتوسط	اللجنة الدولية للاستكشاف العلمي للبحر المتوسط (CIESM)
نماذج تركز النتروجين	اللجنة العلمية المعنية بمشكلات البيئة (SCOPE)
إدارة المناطق الساحلية	المؤتمر الدولي بشأن البيئة الساحلية للبحر المتوسط (MEDCOAST)
علوم البحار في شرق افريقيا	أمانة إدارة المناطق الساحلية في بلدان شرق افريقيا (SEACAM)
	رابطة علوم البحار لغربي المحيط الهندي (WIOMSA)
	المؤسسات:
مساهمة في عمليات البحث والرصد المتعلقة بالعوالق المائية	مؤسسة سير أليستير هاردي لعلوم المحيطات (SAHFOS)
	جهات أخرى:
أسباب العيش المستدام	إدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة (DFID)
علوم البحار	الإدارة الوطنية لشؤون المحيطات والجو (NOAA)
إدارة المناطق الساحلية	دائرة المصايد والمحيطات (DFO) - كندا
بناء القدرات	جهات مانحة ثنائية الأطراف

ت ٢١٥١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: معالجة الالايقينيات العلمية من أجل إدارة البيئة البحرية والتغيرات المناخية
دولار	أنشطة البرنامج:
٢٥٤ ٠٠٠	(أ) المحيطات والمناخ
٢٤١ ٣٠٠	(ب) تسخير العلوم لحماية النظم الإيكولوجية للمحيطات والبيئة البحرية (SOEMEP)
١٣٩ ٧٠٠	(ج) استخدام علوم البحار من أجل الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية
٦٣٥ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٥٠٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ١٣٥ ٠٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل:
١٠	الدراسات والبحوث
١٥	المؤتمرات والاجتماعات
٢٠	المطبوعات
١٠	التدريب
%	%
١٥	المنح الدراسية
١٥	دعم المنظمات غير الحكومية
٢٠	المساهمات المالية
١٠	الخدمات الاستشارية

ت ٢١٥١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ ندوة لوضع مؤشرات
▪ اجتماعات أفرقة العمل المشتركة بين اللجنة العلمية لبحوث المحيطات (SCOR) وكوي
▪ أفرقة دراسة
المطبوعات الرئيسية:
▪ خلاصة جامعة عن المناطق البحرية الساحلية
▪ مؤشرات بشأن إدارة مصائد الأسماك
▪ التقارير الصادرة عن حلقات العمل
أحداث أخرى:
▪ مبادئ توجيهية
▪ مواد إعلامية عن علوم المحيطات

ت ٢١٥٢ : محور العمل ٢ : تطوير قدرات المراقبة والتنبؤ اللازمة لإدارة شؤون المحيطات والمناطق البحرية الساحلية ولتنميتها بصورة مستدامة

ت ٢١٥٢ (أ) الخريطة السياقية :

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة:
	WMO
تعاون مباشر في إنشاء وتنفيذ اللجنة التقنية المشتركة بين كوي والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمعنية بعلوم المحيطات والأرصاد الجوية البرية (J-COMM)	
مساعدة في تطوير الفرع المعني بالمناطق الساحلية من النظام العالمي لمراقبة المحيطات - غوس (GOSS)	UNEP FAO
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:
	المجلس الدولي لاستكشاف البحار (ICES)
تعاون في إنشاء غوس	منظمة علوم البحار لشمال المحيط الهادي (PICES)
	اللجنة الدائمة لجنوب المحيط الهادي (CPPS)
	المنظمات غير الحكومية:
	التجمع من أجل مراقبة المحيطات العالمية (POGO)
مساعدة في تطوير غوس	اللجنة المعنية بسواتل مراقبة الأرض (CEOS)
تعاون في إنشاء غوس	شركاء الاستراتيجية العالمية المتكاملة للمراقبة (IGOS)
	المجلس الدولي للعلوم (ICSU)
	المؤسسات
تعاون في إنشاء غوس	مؤسسة سير أليستير هاردي لعلوم المحيطات (SAHFOS)
	القطاع الخاص
تعاون في إنشاء شركات تجارية لنظم المراقبة	شركة SAIC
	جهات أخرى
مساعدة في تطوير غوس	الإدارة الوطنية لشؤون المحيطات والأرصاد الجوية في الولايات المتحدة (NOAA)
	هيئة الأرصاد الجوية الفرنسية (Meteo France)
	مكتب البحوث البحرية في الولايات المتحدة (ONR)
	مجلس بحوث البيئة الطبيعية (المملكة المتحدة) (NERC)
	مكتب الأرصاد الجوية في المملكة المتحدة (UK Met Office)
	المعهد الفرنسي لبحوث استغلال البحار (IFREMER)
	المكتب الأسترالي للأرصاد الجوية

ت ٢١٥٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٢: تطوير قدرات المراقبة والتنبؤ اللازمة لإدارة شؤون المحيطات والمناطق البحرية الساحلية ولتنميتها بصورة مستدامة
دولار	أنشطة البرنامج:
٢٩٠.٠٠٠	(أ) تنفيذ النظام العالمي لمراقبة المحيطات (GOOS)
٣٠٠.٠٠٠	(ب) التنمية الإقليمية لغوس
٥٩٠.٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
١٤٢٠.٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٢٠١٠.٠٠٠	المجموع العام
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
١٠	١٠ المنح الدراسية
١٥	١٥ دعم المنظمات غير الحكومية
١٥	١٠ المساهمات المالية
١٠	١٥ الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٢١٥٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ جمعية كوي ومجلسها التنفيذي ▪ اللجنة الإدارية للجنة التقنية المشتركة بين كوي والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمعنية بعلوم المحيطات والأرصاد الجوية البحرية (J-COMM) ▪ اللجنة التوجيهية لغوس ▪ اللجنة الدولية الحكومية لغوس ▪ الاجتماعات الإقليمية لغوس
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ مبادئ توجيهية وخطط لغوس ▪ تقارير الاجتماعات

ت ٢١٥٣ محور العمل ٣: استحداث وتعزيز آلية عالمية لتأمين الانتفاع المفتوح والكامل بالبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية لمنفعة الجميع

ت ٢١٥٣ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>خلاصات العلوم المائية ومصايد الأسماك (ASFA) تبادل البيانات (وضع خرائط المحيطات)</p>	<p>منظمات الأمم المتحدة: FAO المنظمة البحرية الدولية (IMO)، UNEP، WMO</p>
<p>مشروع لتطوير برنامج حاسوبي للبيانات البحرية بلغة XML فريق دراسي مشترك بين كوي والمجلس الدولي لاستكشاف البحار معني بالبرنامج الحاسوبي للبيانات البحرية الموضوع بلغة XML</p>	<p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: اللجنة التقنية المشتركة بين كوي والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمعنية بعلوم المحيطات والأرصاد الجوية (JCOMM) الاتحاد الأوروبي المجلس الدولي لاستكشاف البحار (ICES)</p>
<p>تبادل بيانات وتقديم مساهمات مالية إلى كوي</p>	<p>اللجنة الدولية لعلوم المحيط المتجمد الشمالي (IASC) المكتب الهيدروغرافي الدولي (IHB)</p>
<p>تبادل البيانات (وضع خرائط المحيطات)</p>	<p>المنظمات غير الحكومية: الرابطة الدولية لتوفير معينات الملاحة البحرية لهيئات الملاحة والمناظر (IALA) لجنة الخريطة الجيولوجية للعالم (CGMW)</p>
<p>شريك في مشروع تطوير برنامج حاسوبي للبيانات البحرية بلغة XML، الممول من الاتحاد الأوروبي مساهمة مالية في عملية وضع خرائط المحيطات التي تضطلع بها كوي</p>	<p>القطاع الخاص: شركة HR WALLINGFORD، المملكة المتحدة شركة British Petroleum</p>

ت ٢١٥٣ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٣: استحداث وتعزيز آلية عالمية لتأمين الانتفاع المفتوح والكامل بالبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية لمنفعة الجميع
<p>دولار ٣١٥ ٠٠٠ ٨٢ ٠٠٠ ٩٨ ٠٠٠</p>	<p>أنشطة البرنامج: (أ) مواصلة تطوير نظام التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية (بيودي IODE) (ب) وضع خرائط المحيطات (ج) تعزيز نظم الإنذار الحساسة الخاصة بالموجات السنابية وغيرها من نظم التنبؤ بالكوارث الطبيعية</p>
<p>٤٩٥ ٠٠٠</p>	<p>المجموع، الميزانية العادية</p>
<p>٢٩٠ ٠٠٠</p>	<p>المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية</p>
<p>٧٨٥ ٠٠٠</p>	<p>المجموع العام</p>
<p>٪</p>	<p>الميزانية العادية: طرائق العمل: الدراسات والبحوث المؤتمرات والاجتماعات المطبوعات التدريب</p>
<p>١٠</p>	<p>٪ ٢٠ المنح الدراسية</p>
<p>—</p>	<p>٣٠ دعم المنظمات غير الحكومية</p>
<p>—</p>	<p>٥ المساهمات المالية</p>
<p>٥</p>	<p>٣٠ الخدمات الاستشارية</p>

ت ٢٠١٥٣ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:

- الاجتماع السابع عشر لهيئة نظام التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية (يودي - IODE)
- الاجتماع العشرون للفريق الدولي المعني بتنسيق الشبكة الدولية لإنذارات الموجات السنامية (ITSU)

المطبوعات الرئيسية:

- تقارير اجتماع يودي السابع عشر واجتماع ITSU العشرين
- تقارير الدورات التدريبية وحلقات العمل
- المواقع المدرجة على شبكة الويب

ت ٢٠١٥٤ محور العمل ٤: تعزيز قضايا إدارة شؤون المحيطات وزيادة فعالية الهيئتين الرئاسيتين لكوي

ت ٢٠١٥٤ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
التنسيق والتعاون بين وكالات الأمم المتحدة	منظمات الأمم المتحدة: أعضاء سابقون في اللجنة الفرعية المختصة بالمحيطات والناطق الساحلية (SOCA) FAO UNEP
أطلس الأمم المتحدة للبحار التقييم البحري العالمي اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار دورات تدريبية	شعبة شؤون المحيطات وقانون البحار في الأمم المتحدة (UN-DOALOS) الوكالة الدولية لقاع البحار (ISA)
متابعة خطة عمل مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة WSSD	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: اللجنة المعنية بسواتل مراقبة الأرض - الاستراتيجية العالمية المتكاملة للمراقبة CEOS-IGOS
متابعة قضايا المحيطات في إطار خطة عمل مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة WSSD	المنظمات غير الحكومية: منتدى المحيط (جامعة ديلاوير، الاتحاد العالمي لصون الطبيعة IUCN، الصندوق العالمي للطبيعة WWF، منظمة Oceana، منظمة السلام الأخضر Greenpeace، المركز الوطني الفرنسي لشؤون البحار Nausicaa، و٤٣ منظمة غير حكومية أخرى) المركز الوطني الفرنسي لشؤون البحار NAUSICCA
توعية الجمهور بشأن قضايا المحيطات	القطاع الخاص: قطاعات الطاقة والسياحة والصحة، صناعات النقل، المؤسسات المالية
شراكات تجارية في مجال نظم المراقبة العالمية (BPOS)	

ت ٢١٥٤ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٤ : تعزيز قضايا إدارة شؤون المحيطات وزيادة فعالية الهيئتين الرئاسيتين لكوي
دولار	أنشطة البرنامج:
٢٨٥ ٠٠٠	(أ) زيادة فعالية الهيئتين الرئاسيتين لكوي
٢٨٤ ٠٠٠	(ب) مواصلة تطوير قضايا إدارة شؤون المحيطات
٢٨٥ ٠٠٠	(ج) مواصلة تنمية وعي الجمهور والدول الأعضاء بشأن قضايا المحيطات
٨٥٤ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٢٠٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ٠٥٤ ٠٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
٪	طرائق العمل:
٥	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب
	المنح الدراسية
	دعم المنظمات غير الحكومية
	المساهمات المالية
	الخدمات الاستشارية
٪	طرائق العمل الجديدة والتجديدية:
١٠	الدراسات والبحوث
٥٠	المؤتمرات والاجتماعات
١٥	المطبوعات
—	التدريب
—	المنح الدراسية
١٠	دعم المنظمات غير الحكومية
—	المساهمات المالية
١٠	الخدمات الاستشارية
	طرائق العمل الجديدة والتجديدية:
٥	شراكات مع القطاع الخاص

ت ٢١٥٤ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ الاجتماع السابع والثلاثون للمجلس التنفيذي لكوي ▪ الاجتماع الثامن والثلاثون للمجلس التنفيذي لكوي ▪ الاجتماع الثالث والعشرون لجمعية كوي
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ دراسات لكوي عن المنهجية الأوقيانوغرافية: نظم مراقبة ساحلية آنية لديناميات النظام الإيكولوجي وتراكمات الطحالب الضارة ▪ التقرير السنوي لعام ٢٠٠٣ ▪ التقرير السنوي لعام ٢٠٠٤
أحداث أخرى:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ تقارير اجتماعات الهيئتين الرئاسيتين ▪ كتيبات مخصصة لتوعية الجمهور والمؤسسات

ت ٢١٥٥ : محور العمل ٥ : تطوير قدرات وفعالية الدول الأعضاء في مجال البحوث العلمية البحرية، وفي إدارة شؤون المحيطات والمناطق البحرية والساحلية وتأمين تنميتها المستدامة

ت ٢١٥٥ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
دورات تدريبية بشأن المادة ٧٦ من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار (UNCLOS) التعاون والتنسيق مع برنامج العمل العالمي لحماية البيئة البحرية من الأنشطة البرية ومع برنامج البحار الإقليمية	منظمات الأمم المتحدة: شعبة شؤون المحيطات وقانون البحار في الأمم المتحدة (UN-DOALOS) UNEP
أنشطة التدريب والتعليم والمساعدة المتبادلة في مجال علوم البحار (TEMA) وأنشطة بناء القدرات تعاون إقليمي في منطقة جنوب المحيط الهادي تعاون في منطقة الكاريبي تعاون في منطقة المحيط الهادي لغربي آسيا	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: البنك الدولي/بنك التنمية للدول الأمريكية/بنك التنمية الآسيوي/ مرفق البيئة العالمية اللجنة الدائمة لجنوب المحيط الهادي (CPPS) لجنة كوي الفرعية للبحر الكاريبي والمناطق المتاخمة له (IOCARIBE) لجنة كوي الفرعية لغربي المحيط الهادي
منح دراسية للتدريب على نظم مراقبة المحيطات أنشطة في مجال التدريب وبناء القدرات	المنظمات غير الحكومية: التجمع من أجل مراقبة المحيطات الخارجية (POGO) شبكة كوي لمراكز البحوث
أنشطة في مجال التدريب وبناء القدرات	جهات أخرى: شبكة كوي لبرنامج توأمة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية

ت ٢١٥٥ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٥: تطوير قدرات وفعالية الدول الأعضاء في مجال البحوث العلمية البحرية، وفي إدارة شؤون المحيطات والمناطق البحرية والساحلية وتأمين تنميتها المستدامة
دولار	أنشطة البرنامج:
٥٨٤ ٩٥٠	(أ) أنشطة بناء القدرات والتدريب والتعليم والمساعدة المتبادلة في مجال علوم البحار (TEMA)
٥٨٤ ٩٥٠	(ب) أنشطة إقليمية
١ ١٦٩ ٩٠٠	المجموع، الميزانية العادية
١ ١٥٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٢ ٣١٩ ٩٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
٦٠	الدراسات والبحوث
١٥	المؤتمرات والاجتماعات
—	المطبوعات
—	التدريب
	المنح الدراسية
	دعم المنظمات غير الحكومية
	المساهمات المالية
	الخدمات الاستشارية

ت ٢١٥٥ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ الاجتماعات الإقليمية للهيئات الفرعية (الاجتماع السادس للجنة كوي الفرعية لغربي المحيط الهادي (WESTPAC)، الاجتماع الثامن للجنة كوي الفرعية للبحر الكاريبي والمناطق المتاخمة (IOCCARIBE)) ▪ الاجتماع الخامس للتجمع من أجل مراقبة المحيطات الخارجية (POGO)
أهم المطبوعات:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ اجتماعات الهيئات الرئاسية الفرعية لكوي

البرنامج ٢,٢

بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا من أجل التنمية

الأنشطة:	٠٢٢٠٠ ت
● الميزانية العادية اللامركزية:	٦ ٨٤٥ ٦٠٠ دولار ٪٤٢,٨
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٨ ٧٧٠ ٤٠٠ دولار*
المجموع، الأنشطة	٣٥ ٦١٦ ٠٠٠ دولار

٢,٢,١ بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية

(الفقرات ٠٢٢١ - ٠٢٢١٤)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم العلوم الأساسية والعلوم الهندسية (SC/BES)

الأنشطة:	٠٢٢١ ت
● الميزانية العادية اللامركزية:	٥ ٧٥٥ ٣٠٠ دولار ٪٤٤,٨
افريقيا	٪٧,٠
الدول العربية	٪٤,٤
آسيا والمحيط الهادي	٪٦,٢
أوروبا وأمريكا الشمالية	٪٢١,٦
أمريكا اللاتينية والكاريبي	٪٥,٦
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٨ ٦٩٠ ٠٠٠ دولار*
المجموع، الأنشطة	١٤ ٤٤٥ ٣٠٠ دولار

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المنتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت	
			الذاتية	المنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا
٥ ٩٠٠ ٠٠٠	-	-	٥ ٩٠٠ ٠٠٠	-	-	-	الدول العربية
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
٢ ٧٩٠ ٠٠٠	١ ٦٨٠ ٠٠٠	-	-	١ ١١٠ ٠٠٠	-	-	الأنشطة الإقليمية
٨ ٦٩٠ ٠٠٠	١ ٦٨٠ ٠٠٠	-	٥ ٩٠٠ ٠٠٠	١ ١١٠ ٠٠٠	-	-	المجموع، ٢,٢,١

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٢٢١١ محور العمل ١ : الشراكات الجامعة بين التخصصات من أجل تعزيز البحوث الأساسية والترويج
لاستخدام المعارف العلمية

ت ٢٢١١ (أ) الخريطة السياقية :

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
مشاركة في تنفيذ "جدول الأعمال - إطار العمل في مجال العلوم" الذي وضعه المؤتمر العالمي للعلوم	<p>منظمات الأمم المتحدة: الوكالة الدولية للطاقة الذرية (IAEA) منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (UNIDO) البنك الدولي (World Bank) منظمة الصحة العالمية (WHO) المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO)</p>
مشاركة في تنفيذ "جدول الأعمال - إطار العمل في مجال العلوم" الذي وضعه المؤتمر العالمي للعلوم	<p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD)</p>
توفير معلومات عن الأنشطة المرحلة أو المقررة، وإجراء مشاورات عن التدابير التي ينبغي اتخاذها، ومساندة الأنشطة المشتركة في مجال تدريب الباحثين وموظفي الجامعات الوطنيين	<p>المنظمات غير الحكومية: أكثر من ٥٠ منظمة غير حكومية شريكة في متابعة المؤتمر العالمي للعلوم</p>
تعاون في حفز الوعي بمنجزات التقدم العلمي	<p>الرابطة الأوروبية للنهوض بالعلم والتكنولوجيا (Euroscience)</p>
شريك اليونسكو الرئيسي في متابعة المؤتمر العالمي للعلوم وتنفيذ أكثر من ٨٠ نشاطاً جامعاً بين التخصصات في إطار المشروعات الثلاثة الرئيسية المشتركة بين إيكسو واليونسكو	<p>المجلس الدولي للعلوم (إيكسو - ICSU)</p>
مشاركة في إنشاء الشبكة الإفريقية لمراكز الامتياز المعنية بالبحث	<p>الأكاديمية الإفريقية للعلوم</p>
تعاون في تنمية شبكات أمريكا اللاتينية في ميدان العلوم الأساسية	<p>أكاديمية أمريكا اللاتينية للعلوم</p>
شراكة في مجال تدريب الباحثين المنتمين إلى البلدان النامية	<p>المؤسسات: المؤسسة الدولية للعلوم (IFS)</p>
تعاون في مجال تدريب الباحثين المتقدم	<p>جهات أخرى: مركز أكسفورد الدولي للبيولوجيا الطبية</p>

ت ٢٢١١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: الشراكات الجامعة بين التخصصات من أجل تعزيز البحوث الأساسية والترويج لاستخدام المعارف العلمية
دولار	أنشطة البرنامج:
٧٠٠ ٠٠٠	(أ) التعاون مع إيكسو بموجب الاتفاق الإطاري ٢٠٠٢-٢٠٠٧
٤٠٠ ٠٠٠	(ب) برنامج العلوم الأساسية الدولي الجامع بين التخصصات في مجال بناء القدرات
٣٢٠ ٠٠٠	(ج) تعزيز الشراكات الدولية في إطار متابعة المؤتمر العالمي للعلوم
٨٠ ٠٠٠	(د) التعاون الدولي والإقليمي في إطار مشروع "استخدام أشعة السنكروترون في مجال العلوم التكنولوجية وتطبيقاتها في الشرق الأوسط" (سيزامي - SESAME)
١ ٥٠٠ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٦٠٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٢ ١٠٠ ٠٠٠	المجموع العام
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
١٥	٥ المنح الدراسية
٥	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
-	- المساهمات المالية
٥	٦٠ الخدمات الاستشارية

ت ٢٢١١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> اجتماع استشاري دولي للشركاء في متابعة المؤتمر العالمي للعلوم: "جدول الأعمال - إطار العمل في مجال العلوم: المنجزات ومزيد من الشراكات" (بودابست + ٥) ٢٠٠٤ اجتماعات إقليمية بشأن "نهج جديد لبناء القدرات الوطنية في العلوم الأساسية ومجالاتها المشتركة بين التخصصات" (اجتماع واحد في كل منطقة)
أحداث أخرى
<ul style="list-style-type: none"> تنفيذ ثلاثة مشروعات رئيسية جامعة بين التخصصات مشتركة بين اليونسكو وإيكسو، تتناول ما يلي: زيادة القدرات الوطنية في مجال العلوم من خلال تشاطر المعارف والمعلومات؛ التجديد في مجال تعليم العلوم؛ تحقيق التنمية المستدامة من خلال إقامة الشراكات الدولية استهلال برنامج التدريب والبحث "لسيزامي" إقامة شبكة دولية لمراكز الامتياز المعنية بالعلوم الأساسية وتعليم العلوم في الجامعات

ت ٢٢١٢ • محور العمل ٢ : بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية

ت ٢٢١٢ (أ) الخريطة السياقية :

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: الوكالة الدولية للطاقة الذرية (IAEA) مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع (UNOPS) منظمة الصحة العالمية (WHO) منظمة الصحة العالمية (WHO) منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (FAO) برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP) منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو - UNIDO)
هيئة متعاونة مع مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية وكالة شريكة على مستوى التنفيذ جهة متعاونة من الباطن بناء القدرات فيما يتعلق بالصحة بناء القدرات في مجال البيوتكنولوجيات النباتية والبحرية التدريب والتوعية في مجال البيوتكنولوجيات والسلامة البيولوجية التعاون في مجال البيوتكنولوجيا ومتابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (إيسيسكو - ISESCO) المؤتمر الأوروبي لبيولوجيا الجزئيات (EMBC) المركز الدولي لمهندسة الجينات والتكنولوجيا الحيوية (ICGEB)
جهة مانحة ومتعاونة راعي المنظمة الأوروبية لبيولوجيا الجزئيات التدريب والتوعية في مجالات السلامة البيولوجية وبيولوجيا الجزئيات والبيوتكنولوجيا	المنظمات غير الحكومية: مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية (ICTP) المركز الدولي للرياضيات البحتة والتطبيقية (ICPAM/CIMPA) المركز الدولي للدراسات الكيميائية (ICCE) الاتحاد الدولي للكيمياء البحتة والتطبيقية (IUPAC) الاتحاد الدولي للفيزياء البحتة والتطبيقية (IUPAP) الاتحاد الدولي للرياضيات (IMU) الجمعية الأمريكية للكيمياء الجمعية الأوروبية للفيزياء جمعية الفيزيائيين والرياضيين الأفارقة الشبكة الآسيوية لتعليم الفيزياء (ASPEN) الاتحاد الإفريقي للكيمياء البحتة والتطبيقية الجمعية الآسيوية للكيمياء المنظمة الدولية للعلوم الكيميائية في خدمة التنمية (IOCD) المركز الوطني للبحث العلمي (فرنسا) الاتحاد الدولي للكيمياء البيولوجية وبيولوجيا الجزئيات (IUBMB) المنظمة الدولية لبحوث الخلايا (ICRO) المنظمة الدولية لبحوث المخ (IBRO) الجمعية الأمريكية للميكروبيولوجيا (ASM)
جهة منفذة للتدريب المتقدم في مجال الفيزياء جهة منفذة للتدريب المتقدم في مجال الرياضيات شريك للتدريب في مجال الكيمياء جهة متعاونة في مجال الكيمياء جهة متعاونة في مجال الفيزياء جهة متعاونة في مجال الرياضيات شريكة في مجال التدريب شريكة رئيسية في السنة العالمية للفيزياء شريكة معنية بالتدريب في مجال الفيزياء في أفريقيا شريكة معنية بالتدريب في مجال تعليم الفيزياء شريك معني بالتدريب في مجال الكيمياء جهة معنية بالترويج المشترك بناء القدرات في مجال الكيمياء جهة مشاركة في جهود الترويج بناء القدرات في مجال بيولوجيا الجزئيات والخلايا التدريب المتقدم في مجال بيولوجيا الجزئيات والخلايا تعزيز البحث والتعاون على الصعيد الإقليمي في مجال علوم الأعصاب التشارك في التدريب وتشاطر تكاليفه لمرحلة ما بعد الدكتوراه، ونقل المعلومات في مجال العلوم الميكروبيولوجية التشارك في التدريب وتكاليفه في مجال البيوتكنولوجيا الجرثومية بناء القدرات في مجال بيولوجيا الجزئيات والخلايا تعزيز البحث في علوم الحياة	الجمعية الأمريكية للميكروبيولوجيا (IUMS) شبكة بيولوجيا الجزئيات والخلايا (MCBN) اتحاد الجمعيات البيوكيميائية الأوروبية (FEBS)
البحث والوقاية فيما يتعلق بفيروس/مرض الأيدز (السيدا)	المؤسسات: المؤسسة العالمية للبحوث والوقاية المتعلقة بمرض الأيدز/السيدا
جهة مانحة جهة مانحة	القطاع الخاص: شركة فيشر (Fischer) العلمية شركة أغفا جيفاييرت (AGFA Gafaert)

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
بناء القدرات في مجالات بيولوجيا الجزيئات والخلايا، والمعلوماتية الخاصة بالبيولوجيا، البيوتكنولوجيا المعلوماتية الخاصة بالبيولوجيا	جهات أخرى: المنظمة الأوروبية لبيولوجيا الجزيئات (EMBO) الاتحاد الدولي لمجموعات المستنبتات (WFCC)

ت ٢٢١٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٢: بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية
دولار	أنشطة البرنامج:
١ ٤٠٠ ٥٠٠	(أ) الفيزياء والرياضيات
٣٣٩ ٥٠٠	(ب) الكيمياء
٦٦٥ ٣٠٠	(ج) بناء القدرات والتعاون العلمي مع المنظمات غير الحكومية والمنظمات الدولية الحكومية الأخرى والمنظمات العلمية في مجال بيولوجيا الخلايا والجزيئات
٦٠٠ ٠٠٠	(د) بناء القدرات والتعاون العلمي مع المنظمات غير الحكومية والمنظمات الدولية الحكومية الأخرى والمنظمات العلمية في مجال البيوتكنولوجيات
٥٠ ٠٠٠	(هـ) أنشطة البحث والتدريب بشأن فيروس/مرض الأيدز (السيدا)
٣ ٠٥٥ ٣٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٢ ٥٦٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٥ ٦١٥ ٣٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل:
٦	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب
	المنح الدراسية
	دعم المنظمات غير الحكومية
	المساهمات المالية
	الخدمات الاستشارية
	طرائق العمل الجديدة والتجديدية
	إعداد المدربين بأسلوب التفاعل
	%
	٩
	٦
	٤
	٢٣
	٧
	٩
	٣٤
	٢

ت ٢٢١٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
المعرض الدولي لتعزيز الرياضيات
المؤتمر العالمي للكيمياء ٢٠٠٥
حلقات تدريبية عن قضايا الكائنات المعدلة وراثياً والسلامة البيولوجية
متابعة أنشطة المنتدى العالمي للبيوتكنولوجيا (ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٣)
المطبوعات الرئيسية:
مجموعات مواد للتعليم والتعلم بشأن المنهجيات الجديدة في اختصاصات مختلفة، بما في ذلك عمل المختبرات
المجلة العالمية للميكروبيولوجيا والبيوتكنولوجيا الصادرة عن شبكة مراكز موارد الأحياء الدقيقة (MIRCEN)
مواد تعليمية رقمية في مجال البيوتكنولوجيا والعلوم البيولوجية
أحداث أخرى
العام الدولي للفيزياء ٢٠٠٥
إنشاء ١٠٠٠ مدرسة رائدة تستخدم مجموعات المواد التعليمية الخاصة بالعلوم الدقيقة

ت ٢٢١٣ : محور العمل ٣ : بناء القدرات في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا

ت ٢٢١٣ (أ) الخريطة السياقية :

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
التعاون بشأن قضايا الجنسين في مجال تسخير العلوم الهندسية والتكنولوجيا لأغراض التنمية	منظمات الأمم المتحدة: لجنة الأمم المتحدة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية
التعاون بشأن قضايا الجنسين عن طريق مؤتمر الأمم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية (UNCSTD) وما إلى ذلك من موضوعات تطبيق العلوم الهندسية والتكنولوجيا لأغراض التنمية	مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية
التعاون بشأن شبكة البدائل المستدامة (SANet) وما إلى ذلك من موضوعات تسخير العلوم الهندسية والتكنولوجيا لأغراض التنمية فيما يتعلق بالتنمية المستدامة والقضاء على الفقر	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
التعاون بشأن مجموعة من القضايا متعلقة بتسخير العلوم الهندسية والتكنولوجيا لأغراض التنمية والقضاء على الفقر	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
تنسيق العمل بشأن قضايا الجنسين في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا	صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (UNIFEM)
اليونسكو عضو في فرقة العمل هذه	فرقة العمل المخصصة المعنية بالطاقة والمشاركة بين الوكالات التابعة للأمم المتحدة
شراكة في تنفيذ أنشطة مشتركة	UNEP ، UNDP ، منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (UNIDO) ، FAO ، منظمة الصحة العالمية (WHO) ، البنك الدولي
أنشطة مشتركة لتمويل مشروعات الطاقة المتجددة مساندة الأنشطة المتعلقة باستخدام أنواع الطاقة المتجددة من أجل حماية البيئة	مرفق البيئة العالمية (GEF)
التعاون بشأن مجموعة من القضايا متعلقة بتسخير العلوم الهندسية والتكنولوجيا لأغراض التنمية	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: البنك الدولي
التعاون بشأن تسخير العلوم الهندسية والتكنولوجيا لأغراض التنمية ، بما في ذلك إدارة الصيانة	بنك التنمية الأفريقي
التعاون بشأن تسخير العلوم الهندسية والتكنولوجيا لأغراض التنمية ، بما في ذلك التعليم الهندسي ، ووضع السياسة ، والتخطيط دعم أنشطة التعاون في أوروبا وأقل البلدان نمواً	بنك التنمية الآسيوي
دعم الأنشطة المتعلقة بمصادر الطاقة المتجددة المنصوص عليها في الاتفاق بين اليونسكو و ISESCO	اللجنة الأوروبية المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة ISESCO
دعم الأنشطة المتعلقة بمصادر الطاقة المتجددة في البلدان العربية شراكة في تنفيذ الأنشطة المشتركة	المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ALECSO الوكالة الدولية للطاقة الذرية AIEA
دعم وتنفيذ أنشطة مشتركة في مجال الطاقة المتجددة ، في البلدان الناطقة بالفرنسية	معهد الطاقة للبلدان التي يجمع بينها استخدام اللغة الفرنسية (IEPF)
شراكة في تنفيذ الأنشطة المشتركة في البلدان الناطقة بالفرنسية	الوكالة الدولية الحكومية للفرنكوفونية

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	المنظمات غير الحكومية:
شريك أساسي للتعاون بشأن مجموعة واسعة من القضايا ذات الصلة بالعلوم الهندسية والتكنولوجيا	المجلس الدولي للهندسة والتكنولوجيا (الاتحاد العالمي للمنظمات الهندسية (WFEO)) (الاتحاد الدولي للرابطات والمنظمات التقنية (UITA)) المجلس الدولي للعلوم
شريك أساسي للتعاون بشأن مجموعة واسعة من القضايا ذات الصلة بالعلوم الهندسية والتكنولوجيا	مجموعة تطوير التكنولوجيا الوسيطة (المملكة المتحدة)
التعاون في جملة من القضايا ذات صلة بالتكنولوجيا الملائمة وتكوين الشبكات والقضاء على الفقر	المتطوعون في المساعدة التقنية (الولايات المتحدة)
التعاون بشأن التكنولوجيا الملائمة وتكوين الشبكات	هيئة المرأة في العلوم والتكنولوجيا على المستوى العالمي (WIGSAT)
التعاون بشأن قضايا الجنسين في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا، بما في ذلك وضع المؤشرات	شبكة أنشطة الماضي والحاضر والمستقبل (OFAN)
التعاون بشأن قضايا الجنسين في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا، بما في ذلك وضع المؤشرات وتنفيذ أنشطة في منطقة جنوب شرقي آسيا والمحيط الهادي	مجموعة البحوث والمبادلات التكنولوجية (GRET ، فرنسا) المركز السويسري للتعاون الإنمائي في مجال التكنولوجيا والإدارة (SKAT) الوكالة الألمانية لتبادل التكنولوجيا الملائمة (GATE) الهيئة الاستشارية في مجال الإدارة والتدريب والتكنولوجيات (FAKT ، ألمانيا) التكنولوجيات الملائمة لإنشاء الشركات (كينيا) مركز الخبرة الاستشارية للتكنولوجيا (كوماسي ، غانا)
التعاون بشأن التكنولوجيا الملائمة	
التعاون بشأن التكنولوجيا الملائمة، بما في ذلك متابعة "حلقة العمل الدولية المعنية بالتكنولوجيا والحد من وطأة الفقر" المعقودة في عام ٢٠٠٣ حتى إنجاز الغايات	المجلس الدولي لأكاديميات العلوم الهندسية والتكنولوجية (CAETS) بما فيه الأكاديمية الوطنية للعلوم الهندسية (الولايات المتحدة) الرابطة الأمريكية لتقدم العلم
التعاون بشأن جملة من القضايا متصلة بالعلوم الهندسية والتكنولوجيا	شبكة E7 للخبرات في مجال البيئة العالمية
التعاون بشأن جملة من القضايا متصلة بالعلوم الهندسية والتكنولوجيا، بما فيها قضايا الجنسين والحوار بين الثقافات الترويج للمشروعات المتعلقة بأنواع الطاقة المتجددة وتقديم الدعم لها	الشبكة الأفريقية للمؤسسات العلمية والتكنولوجية (ANSTI)
تقديم الدعم التقني مع التنفيذ للأنشطة المحددة في الفصل الأفريقي من البرنامج العالمي للتعليم والتدريب في مجال الطاقة المتجددة (GREET)	INSULA، الجمعية الدولية للطاقة الشمسية (ISES)
الشراكة في تنفيذ أنشطة مشتركة بشأن استخدام الطاقة المتجددة وتطبيقاتها	المجلس الدولي للهندسة والتكنولوجيا (ICET)
تقديم الدعم التقني لإنشاء شبكات متخصصة وتنفيذ أنشطة تعليم وتدريب في مجال الطاقة المتجددة	
	المؤسسات:
الترويج لأشكال الطاقة المتجددة والنهوض بتطبيقاتها لأغراض إنمائية	مؤسسة الطاقة من أجل العالم (فرنسا)
تقديم الدعم لتنفيذ مشروعات وأنشطة في البلدان النامية، متعلقة بالطاقة المتجددة	مؤسسة فريدريش إيبيرت (ألمانيا)

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>تعزيز التعاون بين أوروبا وبلدان العالم الثالث بشأن الطاقة المتجددة</p> <p>التعاون وتقديم الدعم لصالح الشراكة بين اليونسكو و Chrysler Daimler من أجل الحوار بين الثقافات، ولا سيما دعم برنامج المنح للنهوض بالحوار بين الثقافات عبر التطبيقات الهندسية</p> <p>تنظيم زيارات تقنية بمناسبة الأنشطة التدريبية، ومساندة الترويج لاستخدام أشكال الطاقة المتجددة ولتطبيقاتها</p> <p>التعاون في جملة من القضايا المتعلقة بالعلوم الهندسية والتكنولوجيا، بما فيها قضايا الجنسين وصياغة السياسة بشأنها إعداد وتنفيذ مشروع في مجال إدارة البحوث، مشترك بين SIDA و SAREC واليونسكو</p> <p>ترويج ودعم الأنشطة الهادفة إلى تشجيع استخدام أشكال الطاقة المتجددة وإلى تنميتها</p> <p>تقديم الدعم لتنفيذ أنشطة التعليم والتدريب المحددة في إطار البرنامج العالمي للتعليم والتدريب في مجال الطاقة المتجددة (GREET)</p>	<p>الرابطة الأوروبية للطاقة الشمسية (EUROSOLAR)</p> <p>القطاع الخاص: شركة Chrysler Daimler</p> <p>الشركات: Photowat (فرنسا)، Transenergie (فرنسا)، Total Energie (فرنسا)، Isofoton (فرنسا)، Siemens (ألمانيا)، Dulas Energy (المملكة المتحدة)</p> <p>جهات أخرى: المركز الدولي للبحوث الإنمائية، كندا</p> <p>الوكالة السويدية للتعاون في مجال البحوث مع البلدان النامية (SAREC)، الوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية (SIDA)</p> <p>وكالة البيئة وإدارة الطاقة (ADEME) (فرنسا)، و ICAEN (اسبانيا)، و IDEA (اسبانيا)</p> <p>المدرسة العليا للهندسة (فرنسا)، مدرسة المناجم (فرنسا)، المركز الوطني للبحوث العلمية (CNRS) (فرنسا)، معهد Franhoufer (ألمانيا)، المجموعة الخاصة بالطاقات الجديدة في معهد كاداراش (Genec) (فرنسا)، مركز تنمية الطاقات المتجددة (CDER) (المغرب)، مركز تنمية الطاقات المتجددة (CDER) (الجزائر)، الوكالة الوطنية للطاقات المتجددة (ANER) (تونس)، معهد الطاقة الشمسية (فرنسا)، المراكز الوطنية للطاقات المتجددة، الوكالات الوطنية للطاقة والبيئة</p>

ت ٢٠٢١٣ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٣: بناء القدرات في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيات
دولار	أنشطة البرنامج:
١٥٠ ٠٠٠	(أ) التعليم والتدريب ودعم مواصلة التطور المهني في مجال العلوم الهندسية؛ توفير مواد إعلامية للتعليم والتعلم؛ تشجيع التعلم عن بعد والتعلم الحواري
١٥٠ ٠٠٠	(ب) إعداد معايير في مجال العلوم الهندسية واعتمادها؛ إعداد نهج أخلاقية ومدونات سلوكية بشأن العلوم الهندسية
١٠٠ ٠٠٠	(ج) أنشطة في مجال تسخير العلوم الهندسية والتكنولوجيا لأغراض القضاء على الفقر
٤٠٠ ٠٠٠	(د) إعداد برامج ومواد تعليم وتدريب بشأن أشكال الطاقة المتجددة والنهوض بالمشروعات الرائدة على الصعيد الإقليمي في هذا المجال
٢٠٠ ٠٠٠	(هـ) تعزيز بناء القدرات المؤسسية وصياغة السياسات في مجال الطاقة المتجددة
١ ٠٠٠ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٢ ٤٠٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٣ ٤٠٠ ٠٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	%
١٢	٥
١٢	٨
٤	٨
٣	١٥
٣	-
	٧
	٦
	١٧
	طرائق العمل:
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب
	المنح الدراسية
	دعم المنظمات غير الحكومية
	المساهمات المالية
	الخدمات الاستشارية

ت ٢٠٢١٣ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> المؤتمر العالمي للمهندسين، شانغهاي، ٢٠٠٤ ندوة لبحث موضوع "المدن الكبرى في المستقبل"، باريس، ٢٠٠٥ (مقترح) حلقات عمل وحلقات تدارس على المستوى الدولي بشأن الطاقة المتجددة، مشاورات إقليمية وأقليمية، اجتماعات خبراء على المستوى الإقليمي، واجتماعات فرقة العمل المخصصة المعنية بالطاقة والمشاركة بين الوكالات التابعة للأمم المتحدة
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> سلسلة مجموعات من المواد الإعلامية، مواد تعلم وتعليم من أجل بناء القدرات في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا في الموضوع: التكنولوجيا والقضاء على الفقر في الموضوع: أدوات صغيرة ومجدية - استخدام التكنولوجيا الملائمة للقضاء على الفقر مجموعات تعريفية بأفضل الممارسات بشأن استخدام الطاقة المتجددة وتطبيقاتها مواد تعلم/تعليم بشأن أشكال الطاقة المتجددة، ومجموعة متنوعة من الوثائق الإعلامية في هذا المجال
أحداث أخرى:
<ul style="list-style-type: none"> سلسلة حلقات عمل بشأن بناء القدرات في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا إنشاء شبكات من أجل تشاطر المعلومات إسهام في المعرض العالمي في آيشي (اليابان)، ٢٠٠٥ معرض اليونسكو عن "تسخير الطاقة المتجددة لأغراض التنمية المستدامة"

ت ٢٢١٤ : محور العمل ٤ : تعزيز التعليم وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا

ت ٢٢١٤ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تعاون في إعداد مواد تدريبية بحثية عن الأبعاد الأخلاقية في التعليم المهني للعلميين	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: منظمة حظر الأسلحة الكيميائية
خبرة في قضايا بناء القدرات	المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للعلوم (ICSU) مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية (ICTP)
دورات تدريبية للصحفيين المتخصصين في مجال العلوم في الدول النامية استضافة مؤتمر عن العلوم والاستدامة خبرة في مجال تعليم العلوم	القطاع الخاص: منظمة SciDev.Net جامعة يورك، المملكة المتحدة الرابطة الأمريكية للنهوض بالعلوم
صلات مع الأوساط المهنية لإعداد مواد عن الأخلاقيات المهنية تعاون في برنامج أوروبي لتعزيز العلوم والتكنولوجيا تنظيم مؤتمر عن تعليم وتوجيه الطلبة خبرة في بناء القدرات	جهات أخرى: اتحاد الجمعيات الكيميائية الآسيوية هيئة EUROSCIENCE مشروع Perach التعليمي، إسرائيل مشروع STAR التوجيهي، استراليا أكاديمية العالم الثالث للعلوم

ت ٢٢١٤ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٤ : تعزيز التعليم وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا
دولار	أنشطة البرنامج:
٨٠ ٠٠٠	(أ) بناء القدرات
٤٠ ٠٠٠	(ب) تعزيز البرامج التعليمية
٨٠ ٠٠٠	(ج) الارتقاء بفهم الجمهور للعلوم والتكنولوجيا
٢٠٠ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٣ ١٣٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٣ ٣٣٠ ٠٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل:
٢٠	الدراسات والبحوث
١٠	المؤتمرات والاجتماعات
١٠	المطبوعات
١٠	التدريب
١٠	المنح الدراسية
١٠	دعم المنظمات غير الحكومية
١٠	المساهمات المالية
١٠	الخدمات الاستشارية

ت ٢٠٢١٤ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:

- مؤتمر العلوم في أوروبا EUROSCIENCE، ستوكهولم ٢٠٠٤
- ندوة دولية عن تعليم العلوم والاستدامة، المملكة المتحدة ٢٠٠٤
- المؤتمر العالمي الرابع لمركز العلوم، ريو دي جانيرو ٢٠٠٥
- المؤتمر العالمي الرابع للصحفيين المعنيين بالعلوم، ٢٠٠٥
- دورات تدريبية للصحفيين المعنيين بالعلوم في البلدان النامية
- مؤتمر دولي عن البرامج التوجيهية للطلبة
- ندوة عن الأبعاد الأخلاقية في التطور المهني للعلميين

المطبوعات الرئيسية:

- أعمال الندوة الدولية عن تعليم العلوم والاستدامة
- مبادئ توجيهية للصحفيين المعنيين بالعلوم في الدول النامية
- مبادئ توجيهية بشأن المواد التدريبية عن الأبعاد الأخلاقية للتعليم المهني للعلميين

٢,٢,٢ تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة

(الفقرات ٢٢٢ - ٢٢٢١)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم التحليل والسياسات في مجال العلوم (SC/AP)

ت ٢٠٢٢

الأنشطة:	
● الميزانية العادية	١ ٠٩٠ ٣٠٠ دولار
اللامركزية للمكاتب الميدانية:	%٣٢,١
افريقيا	%٧,٤
الدول العربية	%٥,٥
آسيا والمحيط الهادي	%٦,٤
أوروبا وأمريكا الشمالية	%٦,٤
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%٦,٤
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٠ ٠٨٠ ٤٠٠ دولار*
المجموع، الأنشطة	٢١ ١٧٠ ٧٠٠ دولار

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى			مصادر الأمم المتحدة		المنطقة	
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المنتسبون)	أموال الودائع		بامت		مصادر أخرى
			الذاتية	الممنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٣٠٠ ٠٠٠	-	-	-	٣٠٠ ٠٠٠	-	-	افريقيا
١٠٠ ٠٠٠	-	-	١٠٠ ٠٠٠	-	-	-	الدول العربية
٤١ ٠٠٠	-	-	-	٤١ ٠٠٠	-	-	آسيا والمحيط الهادي
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية
١٦ ٧٥٩ ٤٠٠	-	-	١٦ ٧٥٩ ٤٠٠	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
٢ ٨٨٠ ٠٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	-	-	٢ ٥٨٠ ٠٠٠	-	-	الأنشطة الإقليمية
٢٠ ٠٨٠ ٤٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	-	١٦ ٨٥٩ ٤٠٠	٢ ٩٢١ ٠٠٠	-	-	المجموع، ٢,٢,٢

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٢٢٢١ : محور العمل ١ : بناء القدرات وإدارة السياسات المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار
ت ٢٢٢١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
التعاون في مجال المؤسسات الراعية للعلوم والمجمعات التكنولوجية تعاون في مجال استعراض السياسات العلمية على المستوى القطري بناء القدرات	منظمات الأمم المتحدة: منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (UNIDO) مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD) البنك الدولي مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع (UNOPS)
الشراكة في مجال المشروعات الإنمائية دراسات في سياسات العلوم، وأخلاقيات العلوم التعاون في مجال سياسات وأخلاقيات العلوم والتكنولوجيا أخلاقيات العلوم	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) الاتحاد الأوروبي المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (ISESCO) المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ALECSO) اللجنة المعنية بمسؤولية وأخلاقيات العلوم (SCRES)
سياسات العلوم أخلاقيات العلوم بناء القدرات	المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للعلوم (ICSU) أكاديمية العالم الثالث للعلوم (TWAS) الرابطة الدولية للمجمعات التكنولوجية الاتحاد العالمي للمشتغلين بالعلوم (WFSW) الجمعية العالمية للدعوة الإسلامية الرابطة الأوروبية لمراكز العلوم والتكنولوجيا
تعاون في مجال العلوم والثقافة توعية الجمهور، مراكز للعلوم	القطاع الخاص: هيئة "موسوعة النظم المساندة للحياة" (EOLSS)
إصدار "موسوعة النظم المساندة للحياة"	

ت ٢٢٢١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: بناء القدرات وإدارة السياسات المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار
دولار	أنشطة البرنامج:
١٧٠ ٠٠٠	(أ) تحليلات، ودراسات، وأساليب عمل
٢٦٠ ٠٠٠	(ب) بناء القدرات وتقديم المشورة في صياغة السياسات العلمية
١٠٠ ٠٠٠	(ج) تعزيز الشراكات بين الحكومات والجامعات وقطاع الصناعة
١٢٠ ٠٠٠	(د) تعزيز دور العلميين من النساء الشباب في رسم السياسات
١٢٠ ٠٠٠	(هـ) تحسين إدارة العلوم والتكنولوجيا (تشريعات، مؤشرات، الخ)
١٥٠ ٠٠٠	(و) النهوض بمستوى فهم الجمهور للعلوم (الاحتفال باليوم العالمي للعلوم من أجل السلام والتنمية، منح جوائز، الخ)
٧٠ ٣٠٠	(ز) ترويج العروض المبسطة للعلوم
١٠٠ ٠٠٠	(ح) الشراكة الدولية في مجال العلوم
١ ٠٩٠ ٣٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٢٠ ٠٨٠ ٤٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٢١ ١٧٠ ٧٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل الجديدة والتجديدية:
٥	أدلة تستند إلى شبكة الويب
٥	برامج تدريبية عن طريق الاتصال الإلكتروني المباشر
	طرائق العمل:
١٥	الدراسات والبحوث
٢٠	المؤتمرات والاجتماعات
٥	المطبوعات
٢٠	التدريب
-	المنح الدراسية
-	دعم المنظمات غير الحكومية
١٠	المساهمات المالية
٢٠	الخدمات الاستشارية

ت ٢٢٢١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
مؤتمر الوزراء الأفارقة المسؤولين عن العلوم في إطار الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (NEPAD)
المطبوعات الرئيسية:
دراسة عن مؤشرات العلوم والتكنولوجيا
سياسات وأخلاقيات العلوم
التشريعات الخاصة بالعلوم

◆ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

الميزانية العادية	ت ٠٢٥٠
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
١ ٧١٠ ٠٠٠ دولار	
٪٦٩,٦	

● القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

الميزانية العادية	ت ٠٢٥١٠
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
افريقيا	
الدول العربية	
آسيا والمحيط الهادي	
أوروبا وأمريكا الشمالية	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١ ٠٥٠ ٠٠٠ دولار	
٪٧٦,٧	
٪٣٢,٨	
—	
٪٢٨,٦	
٪٢,٩	
٪١٢,٤	

المشروع: إدماج العلم والتكنولوجيا ضمن برامج التمويلات الصغيرة:
من معيشة الكفاف إلى إقامة الشركات الصغيرة

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مكتب اليونسكو في نيروبي

الوحدات المعنية الأخرى: قطاع التربية (ED/STV/TVE)، قطاع العلوم الطبيعية (SC/BES/EST)

الميزانية العادية	ت ٠٢٥١١
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
افريقيا	
الدول العربية	
آسيا والمحيط الهادي	
أوروبا وأمريكا الشمالية	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٣٠٠ ٠٠٠ دولار	
٪٨٥,٠	
٪٨٥,٠	
—	
—	
—	
—	

ت ٢٥١١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تحديد أفضل الممارسات السارية تأمين الترابط مع المبادرات المحلية تعاون من أجل تحديد أفضل الممارسات	منظمات الأمم المتحدة: UNDP منظمة العمل الدولية (ILO) المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية في البلدان المستهدفة جهات أخرى: الشبكة الأفريقية للدراسات المتعلقة بالسياسات التكنولوجية (ATPS)

ت ٢٥١١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار ٥٠.٠٠٠ ٨٠.٠٠٠ ١٥٠.٠٠٠ ٢٠.٠٠٠ ٣٠٠.٠٠٠	(أ) استقصاء/تحديد أفضل الممارسات (ب) حملة للتوعية (ج) حلقات عمل (د) التقييم المجموع
	الميزانية العادية: طرائق العمل: الدراسات والبحوث المؤتمرات والاجتماعات المطبوعات التدريب
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
١٠	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
—	١٠ المساهمات المالية
—	٦٠ الخدمات الاستشارية

ت ٢٥١١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية: الاجتماعات المتعلقة ببدء تنفيذ المشروع المطبوعات الرئيسية: كتاب عن أفضل الممارسات

المشروع: تكنولوجيا البناء المحلية في آسيا الوسطى وأفغانستان

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مكتب اليونسكو في طشقند

ت ٢٥١٢	
الميزانية العادية	١٥٠.٠٠٠ دولار
● الأنشطة:	١٠٠,٠٪
● اللامركزية:	-
افريقيا	-
الدول العربية	-
آسيا والمحيط الهادي	١٠٠,٠٪
أوروبا وأمريكا الشمالية	-
أمريكا اللاتينية والكاريبي	-

ت ٢٥١٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
المنظمات غير الحكومية:	المنظمات غير الحكومية المحلية في البلدان المستهدفة
تحديد المواقع وأفضل الممارسات	

ت ٢٥١٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار	
٤٠.٠٠٠	(أ) إعداد وحدات تدريبية مرنة
١٠٠.٠٠٠	(ب) حلقات عمل تدريبية
١٠.٠٠٠	(ج) التقييم
١٥٠.٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
٪	٪
-	٥
١٠	١٠
-	٥
-	٧٠

ت ٢٥١٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
■ الاجتماع المتعلق ببدء تنفيذ المشروع
■ الاجتماع المتعلق بتقييم المشروع
المطبوعات الرئيسية:
■ كتيب مختصر عن المشروع

المشروع: نظم المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين في مجتمع عالمي

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة (CSI)

الوحدات المعنية الأخرى: قطاع العلوم الطبيعية (SC/CSI)، ومكتب اليونسكو في آبييا، ومكتب اليونسكو في بانكوك، ومكتب اليونسكو في داكا، ومكتب اليونسكو في هانوي، ومكتب اليونسكو في مونتيفيديو، ومكتب اليونسكو في موسكو

الميزانية العادية		ت ٢٥١٣
● الأنشطة:	٣٠٠ ٠٠٠ دولار	
● اللامركزية:	%٦٠,٠	
افريقيا	%١٠,٠	
الدول العربية	-	
آسيا والمحيط الهادي	%٣٠,٠	
أوروبا وأمريكا الشمالية	%١٠,٠	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%١٠,٠	

ت ٢٥١٣ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: UNDP المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للعلوم (ICSU)

ت ٢٥١٣ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار	
١٥٠ ٠٠٠	(أ) تعزيز المشروعات الميدانية القائمة
١١٥ ٠٠٠	(ب) مشروعات ميدانية جديدة
٣٥ ٠٠٠	(ج) إعداد مجموعات بيانات
٣٠٠ ٠٠٠	المجموع
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل:
-	الدراسات والبحوث
١٠	المؤتمرات والاجتماعات
-	المطبوعات
-	التدريب
%	%
-	١٠ المنح الدراسية
١٠	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
-	١٠ المساهمات المالية
-	٦٠ الخدمات الاستشارية

ت ٢٥١٣ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية: ▪ حلقات عمل أقليمية المطبوعات الرئيسية: ▪ وثيقة تقييم تصدر في عام ٢٠٠٥
--

المشروع: التحالف بين مشروع (UNISOL) ومبادرة (TAPE) من أجل مكافحة الفقر

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم العلوم الأساسية والعلوم الهندسية (SC/BES)

الوحدات المعنية الأخرى: قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية (SHS/MOST)

٢٠٠٠ ٠٠٠ دولار	الميزانية العادية	ت ٢٥١٤
%٦٠,٠	• الأنشطة:	
%٣٠,٠	• اللامركزية:	
—	افريقيا	
—	الدول العربية	
%٣٠,٠	آسيا والمحيط الهادي	
—	أوروبا وأمريكا الشمالية	
—	أمريكا اللاتينية والكاريبي	

ت ٢٥١٤ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: منظمة العمل الدولية (ILO) مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD) جهات أخرى: جامعات

ت ٢٥١٤ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار ٧٥ ٠٠٠	(أ) وضع سياسات تتعلق بتعزيز التكنولوجيا
٧٥ ٠٠٠	(ب) وضع مناهج دراسية للتدريب
٥٠ ٠٠٠	(ج) وضع استراتيجيات للاتصال
٢٠٠ ٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
٢٥	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
—	٥ المساهمات المالية
—	٥٠ الخدمات الاستشارية

ت ٢٥١٤ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ حلقات عمل تدريبية
المطبوعات الرئيسية:
▪ مواد للتعليم/للتدريب

المشروع: مشروعات التعدين الصغيرة والتنمية المستدامة في أمريكا اللاتينية

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مكتب اليونسكو في مونتيفيديو

الميزانية العادية	ت ٢٥١٥
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
أفريقيا	
الدول العربية	
آسيا والمحيط الهادي	
أوروبا وأمريكا الشمالية	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١٠٠ ٠٠٠ دولار	
%١٠٠,٠	
—	
—	
—	
—	
%١٠٠,٠	

ت ٢٥١٥ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>منظمات الأمم المتحدة: UNDP</p> <p>المنظمات غير الحكومية: منظمات غير حكومية في مواقع مستهدفة</p> <p>جهات أخرى: CIDRC (كندا)</p>

ت ٢٥١٥ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار	(أ) الربط الشبكي
٢٠ ٠٠٠	(ب) إعداد مشروعات رائدة
٨٠ ٠٠٠	
١٠٠ ٠٠٠	المجموع
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
٣٠	— دعم المنظمات غير الحكومية
—	— المساهمات المالية
—	٦٠ الخدمات الاستشارية
	التدريب

● إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة،
وفي بناء مجتمع المعرفة

الميزانية العادية		٠٢٥٢٠ ت
● الأنشطة :	٦٦٠ ٠٠٠ دولار	
● اللامركزية :	%٥٨,٥	
افريقيا	%٤٠,٧	
الدول العربية	-	
آسيا والمحيط الهادي	%١٤,٨	
أوروبا وأمريكا الشمالية	-	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%٣,٠	

المشروع : استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تعليم العلوم والهندسة في افريقيا

القسم /المكتب المسؤول بصفة رئيسية : مكتب اليونسكو في نيروبي

الوحدات المعنية الأخرى : قطاع العلوم الطبيعية (SC/BES)

الميزانية العادية		٠٢٥٢١ ت
● الأنشطة :	٢٠٠ ٠٠٠ دولار	
● اللامركزية :	%٨٥,٠	
افريقيا	%٨٥,٠	
الدول العربية	-	
آسيا والمحيط الهادي	-	
أوروبا وأمريكا الشمالية	-	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	-	

ت ٠٢٥٢١ (أ) الخريطة السياقية :

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	جهات أخرى : جامعات الشبكة الافريقية للمؤسسات العلمية والتكنولوجية (ANSTI)

ت ٠٢٥٢١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار	
٥٠ ٠٠٠	(أ) تقدير الاحتياجات
٧٠ ٠٠٠	(ب) التدريب
٨٠ ٠٠٠	(ج) تعزيز البنى الأساسية الموجودة
٢٠٠ ٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	١٥ المنح الدراسية
—	دعم المنظمات غير الحكومية
٢٥	— المساهمات المالية
—	٦٠ الخدمات الاستشارية
	التدريب

ت ٠٢٥٢١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ حلقات عمل تدريبية

المشروع: صوت الجزر الصغيرة

القسم /المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة (SC/CSI)

الوحدات المعنية الأخرى: مكتب اليونسكو في نيروبي، ومكتب اليونسكو في نيودلهي

الميزانية العادية	٠٢٥٢٢ ت
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
افريقيا	٢٦٠ ٠٠٠ دولار
الدول العربية	%٦٠,٠
آسيا والمحيط الهادي	%٣٠,٠
أوروبا وأمريكا الشمالية	—
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%٣٠,٠
	—

ت ٠٢٥٢٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: UNDP
	المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المهتمة بقضايا الشباب في البلدان المستهدفة

ت ٢٥٢٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار ١٠٠ ٠٠٠	(أ) توسيع نطاق القدرات التكنولوجية في الجزر الصغيرة
٥٠ ٠٠٠	(ب) الأعمال التحضيرية لاجتماع بربادوس +١٠
١١٠ ٠٠٠	(ج) أنشطة محددة في عدد مختار من الدول الجزرية الصغيرة
٢٦٠ ٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
١٠	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
٢٠	١٠ المساهمات المالية
—	٤٠ الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٢٥٢٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ الإعداد لاجتماع بربادوس +١٠

المشروع: بوابات اليونسكو/كوي الإقليمية الفرعية الخاصة بالمحيطات،
باعتبارها جزءاً من بوابة اليونسكو للمعرفة

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: أمانة اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (SC/IOC)،
قسم مجتمع المعلومات (CIINF)

الميزانية العادية	ت ٢٥٢٣
● الأنشطة:	٢٠٠ ٠٠٠ دولار
● اللامركزية:	%٣٠,٠
افريقيا	%١٠,٠
الدول العربية	—
آسيا والمحيط الهادي	%١٠,٠
أوروبا وأمريكا الشمالية	—
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%١٠,٠

ت ٢٥٢٣ (أ) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع	
دولار		
١٠٠ ٠٠٠		(أ) بناء القدرات
٩٠ ٠٠٠		(ب) التدريب
١٠ ٠٠٠		(ج) الانتفاع بالانترنت
٢٠٠ ٠٠٠	المجموع	
الميزانية العادية:		
طرائق العمل:		
%	%	الدراسات والبحوث
—	١٠	الدراسات والبحوث
—	١٠	المؤتمرات والاجتماعات
—	—	المطبوعات
—	٨٠	التدريب
		المنح الدراسية
		دعم المنظمات غير الحكومية
		المساهمات المالية
		الخدمات الاستشارية

البرنامج الرئيسي الثالث

العلوم الاجتماعية والإنسانية

ت ٣٠٠١

إجمالي الموارد ٢٠٠٥-٢٠٠٤	الموارد الخارجة عن الميزانية ^٣	٥/م٣٢ الاعتماد المقترح	الميزانية العادية					٥/م٣١ المبلغ المعتمد	
			إعادة التقدير	الفرق ^١	٥/م٣٢ الزيادة/(النقص) في الموارد	التحويلات ^١ الداخلية/ (الخارجة)	٥/م٣١		
دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار		
									الأنشطة:
٢ ٦٧٣ ٥٠٠	-	٢ ٦٧٣ ٥٠٠	٧٥ ٨٠٠	٤٢,٣	٧٧٢ ٤٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	١ ٣٢٥ ٣٠٠		البرنامج ٣,١
١ ٧٤٠ ٧٠٠	١٠٠ ٠٠٠	١ ٦٤٠ ٧٠٠	٤٦ ٦٠٠	٢٢,٦	٢٩٤ ٠٠٠	-	١ ٣٠٠ ١٠٠		البرنامج ٣,٢
٤ ٤٨٦ ٥٠٠	١ ١٦٠ ٧٠٠	٣ ٣٢٥ ٨٠٠	٩٤ ٤٠٠	٢٧,٠	٦٨٦ ٤٠٠	١٣٠ ٠٠٠	٢ ٤١٥ ٠٠٠		البرنامج ٣,٣
٣٣ ٢٢٥ ٥٠٠	٣٠ ١٨٧ ١٠٠	٣٠ ٣٨٤ ٤٠٠	٨٦ ٣٠٠	(١٨,٢)	(٦٥٥ ٩٠٠)	-	٣ ٦٠٨ ٠٠٠		البرنامج ٣,٤
٢ ٦٠٠ ٠٠٠	-	٢ ٦٠٠ ٠٠٠	٧٣ ٨٠٠	٢١,٥	٤٤٦ ٢٠٠	(٥٠٠ ٠٠٠)	٢ ٥٨٠ ٠٠٠		المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٤٤ ٧٢٦ ٢٠٠	٣١ ٤٤٧ ٨٠٠	١٣ ٢٧٨ ٤٠٠	٣٧٦ ٩٠٠	١٣,٦	١ ٥٤٣ ١٠٠	١٣٠ ٠٠٠	١١ ٢٢٨ ٤٠٠		
١٩٨ ٢٠٠	-	١٩٨ ٢٠٠	٤ ٣٠٠	(٢,٢)	(٤ ٣٠٠)	-	١٩٨ ٢٠٠		المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة
١٨ ٦٤٧ ٣٠٠	٧٢٨ ١٠٠	١٧ ٩١٩ ٣٠٠	٨٣٥ ٨٠٠	(٢,٣)	(٤٠٤ ٨٠٠)	٣٣٢ ٧٠٠	١٧ ١٥٥ ٦٠٠		الموظفون
٦٣ ٥٧١ ٧٠٠	٣٢ ١٧٥ ٨٠٠	٣١ ٣٩٥ ٩٠٠	١ ٢١٧ ٠٠٠	٣,٩	١ ١٣٤ ٠٠٠	٤٦٢ ٧٠٠	٢٨ ٥٨٢ ٢٠٠		المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث

- ١- تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢.
- ٢- مبلغ الزيادة/(النقص) المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/م٣١ (٥/م٣١) المعتمدة +/- (التحويلات).
- ٣- الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٠٣٠٠٢

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية*	الميزانية العادية	البرنامج/البرنامج الفرعي/محور العمل (الفقرة المعنية في ٥/م٣٢)
دولار ١٨ ٦٤٧ ٣٠٠	دولار ٧٢٨ ٠٠٠	دولار ١٧ ٩١٩ ٣٠٠	أولا - الموظفون (سنوات عمل: الميزانية العادية ٣٣٨؛ الموارد الخارجة عن الميزانية ٨) ثانيا - الأنشطة:
١ ٧٢٨ ٠٠٠ ٩٤٥ ٥٠٠	-	١ ٧٢٨ ٠٠٠ ٩٤٥ ٥٠٠	٣,١ أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا ٠٣١٠١ أخلاقيات البيولوجيا ٠٣١٠٢ أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا
٢ ٦٧٣ ٥٠٠	-	٢ ٦٧٣ ٥٠٠	المجموع ٣,١
٨٥٥ ٣٠٠ ٥١٧ ٧٠٠ ٣٦٧ ٧٠٠	- ١٠٠ ٠٠٠ -	٨٥٥ ٣٠٠ ٤١٧ ٧٠٠ ٣٦٧ ٧٠٠	٣,٢ تعزيز حقوق الإنسان ومكافحة التمييز ٠٣٢٠١ تعزيز حقوق الإنسان ٠٣٢٠٢ المساواة بين الجنسين والتنمية ٠٣٢٠٣ مكافحة العنصرية والتمييز
١ ٧٤٠ ٧٠٠	١٠٠ ٠٠٠	١ ٦٤٠ ٧٠٠	المجموع ٣,٢
١ ٤٦٨ ٤٠٠ ١ ٠١٢ ٢٠٠ ٢ ٠٠٥ ٩٠٠	- - ١ ١٦٠ ٧٠٠	١ ٤٦٨ ٤٠٠ ١ ٠١٢ ٢٠٠ ٨٤٥ ٢٠٠	٣,٣ الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والأمن البشري ٠٣٣٠١ الاستباق والاستشراف ٠٣٣٠٢ التأمل الفلسفي والعلوم الإنسانية ٠٣٣٠٣ تعزيز الأمن البشري والسلام
٤ ٤٨٦ ٥٠٠	١ ١٦٠ ٧٠٠	٣ ٣٢٥ ٨٠٠	المجموع ٣,٣
٥ ٨٦٤ ٨٠٠ ٤٥٧ ٧٠٠ ٢٦ ٩٢١ ٠٠٠	٣ ٦٥٣ ٨٠٠ - ٢٦ ٥٣٣ ٣٠٠	٢ ١٩٣ ٠٠٠ ٤٥٧ ٧٠٠ ٣٨٧ ٧٠٠	٣,٤ إدارة التحولات الاجتماعية: برنامج موسست - المرحلة الثانية ٠٣٤٠١ رسم السياسات والتعاون الدولي وتشاطر المعارف في مجال العلوم الاجتماعية ٠٣٤٠٢ الهجرة الدولية، والسياسات الخاصة بالتنوع الثقافية ٠٣٤٠٣ التنمية الحضرية
٣٣ ٢٢٥ ٥٠٠	٣٠ ١٨٧ ١٠٠	٣ ٠٣٨ ٤٠٠	المجموع ٣,٤
٢ ٠٥٠ ٠٠٠ ٥٥٠ ٠٠٠	- -	٢ ٠٥٠ ٠٠٠ ٥٥٠ ٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين O القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع O إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
٢ ٦٠٠ ٠٠٠	-	٢ ٦٠٠ ٠٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٤٤ ٧٢٦ ٢٠٠	٣١ ٤٤٧ ٨٠٠	١٣ ٢٧٨ ٤٠٠	المجموع، ثانيا - الأنشطة
١٩٨ ٢٠٠	-	١٩٨ ٢٠٠	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة
٦٣ ٥٧١ ٧٠٠	٣٢ ١٧٥ ٨٠٠	٣١ ٣٩٥ ٩٠٠	المجموع العام، البرنامج الرئيسي الثالث

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

البرنامج ٣,١

أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا

(الفقرتان ٠٣١٠١ - ٠٣١٠٢)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا (SHS/EST)

الأنشطة:		٠٣١٠١ ت
● الميزانية العادية	٢ ٦٧٣ ٥٠٠ دولار	
اللامركزية:	%١٠,٥	
أفريقيا	-	
الدول العربية	-	
آسيا والمحيط الهادي	%٥,٦	
أوروبا وأمريكا الشمالية	%٠,٤	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%٤,٥	
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-	
المجموع، الأنشطة	٢ ٦٧٣ ٥٠٠ دولار	

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المتتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت	
			الذاتية	المنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	-	-	-	-	-	-	أفريقيا
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
-	-	-	-	-	-	-	الأنشطة الإقليمية
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، ٣,١

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٠٣١٠١ محور العمل ١ : أخلاقيات البيولوجيا
ت ٠٣١٠١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>منظمات الأمم المتحدة: منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (FAO) مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان منظمة العمل الدولية (ILO) جامعة الأمم المتحدة (UNU) منظمة الصحة العالمية (WHO) المنظمة العالمية للملكية الفكرية (WIPO) منظمة التجارة العالمية (WTO)</p> <p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: مجلس أوروبا الاتحاد الأوروبي منظمة الصحة للبلدان الأمريكية (PAHO) منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) منظمة الوحدة الأفريقية (OAU) المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ALECSO)</p> <p>المنظمات غير الحكومية: مجلس بناي بريث الدولي مجلس المنظمات الدولية للعلوم الطبية (CIOMS) المنظمة العالمية للمعوقين رابطة الدمج الدولية الرابطة الدولية للحقوقيين الديمقراطيين العالمية الرابطة الدولية للقانون والأخلاق والعلوم المجلس الدولي للعلوم (ICSU) المجلس الدولي للنساء الاتحاد الدولي للدراسات الإنسانية والأخلاقية (IHEU) المكتب الدولي للتعليم الكاثوليكي (IOCE) الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة الاتحاد الدولي للعلوم البيولوجية (IUBS) الاتحاد البرلماني الدولي باكس رومانا (السلم المسيحي) مؤتمر بوغواش (للعلوم والشؤون العالمية) الاتحاد العالمي للصحة العقلية (WFMH) الاتحاد العالمي للمشتغلين بالعلوم (WFSW) الاتحاد العالمي لأندية اليونسكو ومراكزها وروابطاتها (WFUCA) الرابطة الطبية العالمية</p> <p>القطاع الخاص: صناعات الأدوية والبيوتكنولوجيا</p>

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>جهات أخرى: أكاديميات الطب والعلوم اللجان الوطنية المعنية بالأخلاقيات وهيئات مماثلة هيئات علمية وجامعية منظمة بحوث المجين البشري (HUGO) وهيئات إقليمية مماثلة رابطات المرضى (الرابطة الفرنسية لمكافحة مرض الاعتلال العصلي، رابطة مكافحة مرض باركنسون (Europark)، الخ)</p>

ت ٣١٠١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: أخلاقيات البيولوجيا
دولار	أنشطة البرنامج:
٤٧٥ ٠٠٠	(أ) أنشطة تقنية
٦٧٥ ٠٠٠	(ب) منتدى فكري
٣٧٨ ٠٠٠	(ج) دور استشاري وأنشطة بناء القدرات
٢٠٠ ٠٠٠	(د) أنشطة في مجال التعليم والتوعية
١ ٧٢٨ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
—	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ٧٢٨ ٠٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل:
—	الدراسات والبحوث
٥	المؤتمرات والاجتماعات
٥	المطبوعات
١٠	التدريب
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
٥	٥٠ دعم المنظمات غير الحكومية
٥	١٥ المساهمات المالية
١٠	٥ الخدمات الاستشارية

ت ٣١٠١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ الدورتان الحادية عشرة والثانية عشرة للجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (IBC) ▪ الدورة الرابعة للجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا (IGBC) ▪ اجتماعات أفرقة العمل التابعة للجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (IBC)
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ نشر محاضر اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا ▪ نشر مواد تعليمية ومجموعات مواد وكتيبات إعلامية
أحداث أخرى:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ قاعدة بيانات خاصة باللجنتين المعنيتين بأخلاقيات البيولوجيا وهيئات المماثلة

ت ٠٣١٠٢ محور العمل ٢: أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا

ت ٠٣١٠٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تعاون بين الوكالات بشأن أخلاقيات الأنشطة الفضائية: تنسيق بين لجنتي COMEST و UNCOPUOS مشاركة في فريق الخبراء المعني بأخلاقيات الأنشطة الفضائية وفي اجتماعات UNCOPUOS مساهمة في أعمال لجنة COMEST بشأن أخلاقيات البيئة وأخلاقيات التعليم القائم على البحوث مشاورات بشأن الأخلاقيات والقانون الدولي مشاورات بشأن تعزيز حقوق الإنسان ذات الصلة بأخلاقيات العلوم والتكنولوجيا مشاورات بشأن الجوانب الخاصة بالملكية الفكرية التي تنطوي عليها أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا مشاورات بشأن أخلاقيات مجتمع المعلومات	منظمات الأمم المتحدة: مكتب الأمم المتحدة لشؤون الفضاء الخارجي (OOSA) لجنة الأمم المتحدة لاستخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية (UNCOPUOS) برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNEP) لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي (UNCITRAL) مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (OHCHR) المنظمة العالمية للملكية الفكرية (WIPO) الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)
أنشطة مشتركة بشأن أخلاقيات الأنشطة الفضائية مشاورات خاصة بالعلوم والتكنولوجيا والصناعات، ومشاركة في مبادرات التشارك مشاورات بشأن تعزيز حقوق الإنسان ذات الصلة بأخلاقيات العلوم والتكنولوجيا مشاورات مع الفريق الأوروبي المعني بأخلاقيات العلوم والتكنولوجيات الجديدة	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: وكالة الفضاء الأوروبية (ESA) و المركز الأوروبي لقانون الفضاء (ESLC) منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) مجلس أوروبا الاتحاد الأوروبي
فريق عمل مشترك ودراسات عن أخلاقيات البيئة وأخلاقيات التعليم القائم على البحوث مشاورات ودراسات بشأن أخلاقيات الأنشطة الفضائية مشاركة في أنشطة COMEST مشاركة في المؤتمرات العالمية للاتحاد الدولي للملاحة الفضائية اجتماعات ودراسات	المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للعلوم (ICSU) لجنة بحوث الفضاء (COSPAR) المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية (ISSC) المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية (ICPHS) الاتحاد الدولي للملاحة الفضائية (IAF) المؤسسات: مكتبة الاسكندرية
يتوقف الإسهام المتوقع على اعتماد توصيات COMEST من جانب المؤتمر العام	القطاع الخاص: سيضطلع بمبادرات مع القطاع الخاص خلال فترة العامين

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
زيادة التشارك في العمل بين القطاعات	<p>جهات أخرى:</p> <p>قطاع العلوم الطبيعية (SC)، ولا سيما البرنامج الهيدرولوجي الدولي (IHP) والمنظمة العالمية للجامعات من أجل التعليم والتدريب والأخلاقيات في مجال المياه (GOUTTE) قطاع الاتصال والمعلومات (CI) قطاع التربية (ED) قطاع الثقافة (CLT)</p>

ت ٠٣١٠٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٢: أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا
دولار	أنشطة البرنامج:
٣٥٠ ٠٠٠	(أ) أخلاقيات التنمية المستدامة
٢٥٠ ٠٠٠	(ب) أخلاقيات الأنشطة الفضائية
٢٥٠ ٠٠٠	(ج) أخلاقيات التعليم القائم على البحوث
٩٥ ٥٠٠	(د) أخلاقيات مجتمع المعلومات
٩٤٥ ٥٠٠	المجموع، الميزانية العادية
—	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٩٤٥ ٥٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
—	٢٥ المنح الدراسية
٥	٤٥ دعم المنظمات غير الحكومية
—	١٥ المساهمات المالية
٥	٥ الخدمات الاستشارية

ت ٠٣١٠٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ دورة عادية للجنة COMEST: الدورة النظامية الرابعة التي ستعقد في ٢٠٠٥ ▪ دورة استثنائية للجنة COMEST ستعقد في ٢٠٠٤ ▪ اجتماع مكتب COMEST في ٢٠٠٤ ▪ اجتماعات اللجان الفرعية وأفرقة العمل التابعة للجنة COMEST في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ محاضر الدورات النظامية للجنة COMEST ▪ تقارير اجتماعات COMEST ▪ كتيبات عن مجالات عمل COMEST ▪ مطبوعات عن أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا ▪ مجموعات مواد تربوية وتعليمية
أحداث أخرى
<ul style="list-style-type: none"> ▪ أحداث ثقافية تنظم في إطار COMEST في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥

البرنامج ٣,٢

تعزيز حقوق الإنسان ومكافحة التمييز

(الفقرات ٠٣٢٠١ - ٠٣٢٠٣)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم حقوق الإنسان ومكافحة التمييز (SHS/HRS)

الأنشطة:		٠٣٢٠١ ت
● الميزانية العادية	١ ٦٤٠ ٧٠٠ دولار	
اللامركزية:	%٣٦,٩	
أفريقيا	%١٢,٢	
الدول العربية	%٦,١	
آسيا والمحيط الهادي	%٩,١	
أوروبا وأمريكا الشمالية	%٤,٠	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%٥,٥	
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١٠٠ ٠٠٠ دولار*	
المجموع، الأنشطة	١ ٧٤٠ ٧٠٠ دولار	

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المتنسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت	
			الذاتية	الممنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	-	-	-	-	-	-	أفريقيا
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	الأنشطة الإقليمية
١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	المجموع، ٣,٢

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٠٣٢٠١ محور العمل ١: تعزيز حقوق الإنسان

ت ٠٣٢٠١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
التعاون في مجال حقوق الإنسان تعزيز وتعميم الاهتمام بحقوق الإنسان، بما في ذلك التشارك في تنفيذ مشروعات بحثية وتعليمية وتدريبية؛ التعاون في تنظيم منتدى باريس لحقوق الإنسان التعاون على إيضاح مضمون حقوق الإنسان وتطبيقها ومدى عدالتها التنسيق العام لأنشطة حقوق الإنسان مشروعات مشتركة في مجال حقوق الإنسان والتعاون في تنظيم منتدى باريس لحقوق الإنسان التعاون في إجراء بحوث عن القضايا المعقدة في مجال حقوق الإنسان؛ مشاورات ومشاركة متبادلة في اجتماعات الهيئات المعنية	<p>منظمات الأمم المتحدة: مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (OHCHR)</p> <p>لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية لجنة حقوق الإنسان واللجنة الفرعية التابعة لها المعنية بتعزيز وحماية حقوق الإنسان منظمة العمل الدولية</p> <p>هيئات الرصد المنشأة بموجب معاهدات حقوق الإنسان والمقررون الخاصون لحقوق الإنسان</p> <p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: منظمة الأمن والتعاون في أوروبا (OSCE) ومكتبها المعني بالمؤسسات الديمقراطية وحقوق الإنسان مجلس أوروبا الاتحاد الأوروبي منظمة الدول الأمريكية منظمة الوحدة الإفريقية</p> <p>المنظمات غير الحكومية: درجة الماجستير الأوروبية في حقوق الإنسان والديمقراطية (E.MA) منظمة العفو الدولية منظمة مراقبة حقوق الإنسان الاتحاد الدولي لحقوق الإنسان (FIDH) الاتحاد البرلماني الأوروبي</p> <p>جهات أخرى: كراسي اليونسكو الجامعية لحقوق الإنسان والديمقراطية والتسامح معاهد البحوث والتدريب في مجال حقوق الإنسان شبكة "المدن من أجل حقوق الإنسان"</p>
مشاورات ومشاركة متبادلة في اجتماعات الهيئات المعنية	
التعاون في مجال البحوث ونشر المعلومات عن حقوق الإنسان	
التعاون في إعداد منتدى باريس لحقوق الإنسان	
التعاون في أنشطة البحوث والتعليم والتدريب في مجال حقوق الإنسان توعية الرأي العام	

ت ٠٣٢٠١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: تعزيز حقوق الإنسان
دولار	أنشطة البرنامج:
١٦٧ ٥٠٠	(أ) تعزيز البحوث التطبيقية الجامعة بين التخصصات
٨٩ ١٠٠	(ب) نشر نتائج البحوث
١٠٨ ٥٠٠	(ج) نشر المعارف المتعلقة بحقوق الإنسان
٢٩٤ ٠٠٠	(د) إقامة شراكة عالمية لصالح حقوق الإنسان
١٩٦ ٢٠٠	(هـ) تدعيم شبكة كراسي اليونسكو الجامعية
٨٥٥ ٣٠٠	المجموع، الميزانية العادية
—	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٨٥٥ ٣٠٠	المجموع العام
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	٢٥ المنح الدراسية
٧	٤٠ دعم المنظمات غير الحكومية
٧	١٠ المساهمات المالية
٦	٥ الخدمات الاستشارية

ت ٠٣٢٠١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ منتدى باريس السنوي الثاني لحقوق الإنسان (٢٠٠٤) ▪ منتدى باريس السنوي الثالث لحقوق الإنسان (٢٠٠٥) ▪ اجتماع هيئة التحكيم الدولية لجائزة اليونسكو للتربية في مجال حقوق الإنسان (٢٠٠٤) ▪ حفل تسليم جائزة اليونسكو للتربية في مجال حقوق الإنسان (٢٠٠٤) ▪ اجتماع خبراء بشأن الحق في المشاركة في الحياة الثقافية (يحدد الموعد والمكان فيما بعد) ▪ اجتماع إقليمي لممثلي كراسي اليونسكو الجامعية (يحدد الموعد والمكان فيما بعد)
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ الوثائق التقنية الرئيسية في مجال حقوق الإنسان (الحالة في ٣١ مايو/أيار ٢٠٠٤) ▪ الوثائق التقنية الرئيسية في مجال حقوق الإنسان (الحالة في ٣١ مايو/أيار ٢٠٠٥) ▪ مصنف عن الحق في المشاركة في الحياة الثقافية (٢٠٠٤ أو ٢٠٠٥) ▪ عدة طبعات لغوية للمنشورات التالية: حقوق الإنسان: أسئلة وأجوبة (طبعة جديدة مستوفاة ومنقحة)؛ ودليل حقوق الإنسان: المؤسسات والمعايير والإجراءات (طبعة مستوفاة)؛ والمجلد الثالث من الدليل الجامعي لحقوق الإنسان
أحداث أخرى:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ تشغيل واستيفاء موقع لحقوق الإنسان على الويب

ت ٠٣٢٠٢ محور العمل ٢: المساواة بين الجنسين، والتنمية

ت ٠٣٢٠٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: شعبة الأمم المتحدة للنهوض بالمرأة (DAW)
متابعة اجتماع فريق الخبراء المعني بمكافحة الاتجار بالنساء والفتيات؛ اجتماع عام ٢٠٠٥ لمتابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة (بكين، ١٩٩٥)	منظمة العمل الدولية (ILO)
التعاون في إجراء عمليات التقييم والمراجعة في مجال قضايا الجنسين	صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (UNIFEM)
بحوث عن العوامل التي تعيق أو تعزز تحقيق المساواة بين الجنسين	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادي (UNESCAP)
الاتجار بالنساء والفتيات	كراسي اليونسكو الجامعية لحقوق الإنسان والمرأة والمساواة بين الجنسين
أنشطة بحثية وترويجية	المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية (ISCC) المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية لجنة هويرو مركز المنبر النسائي الدولي مركز القيادة العالمية النسائية الرابطة الكاريبية النسائية للبحوث والعمل (CAFRA) رصد حالة المرأة في جنوب آسيا ومركز الدراسات المتعلقة بالمرأة
تعاون تنفيذي	المؤسسات: مؤسسة ماك آرثير
بحوث وأنشطة بشأن قضايا الجنسين	جهات أخرى: شبكة موسست للمدن والبيئة والعلاقات بين الجنسين
بحوث وربط شبكي وأنشطة ترويجية	مركز العلوم الأنثروبولوجية والدراسات في الأنثروبولوجيا الاجتماعية (CIESAS)
بحوث ودراسات تحليلية	كلية أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (FLACSO)
بحوث وربط شبكي وبرامج لمناهضة العنف	
دراسات تحليلية ونهج "أفضل الممارسات" بشأن التفاعلات بين السياسات العامة والبحوث	
بحوث جامعة بين التخصصات	
بحوث ودراسات تحليلية	

ت ٠٣٢٠٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٢: المساواة بين الجنسين، والتنمية
دولار	أنشطة البرنامج:
١٧٥ ٠٠٠	(أ) بحوث جامعة بين التخصصات للنهوض بالمساواة بين الجنسين
١٤٧ ٠٠٠	(ب) تعزيز البرامج والشبكات الميدانية المعنية بقضايا الجنسين
٩٥ ٧٠٠	(ج) تأمين الحقوق الإنسانية للمرأة
٤١٧ ٧٠٠	المجموع، الميزانية العادية
١٠٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٥١٧ ٧٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
—	٤٠ المنح الدراسية
١٠	١٥ دعم المنظمات غير الحكومية
١٠	١٥ المساهمات المالية
—	١٠ الخدمات الاستشارية
	التدريب

ت ٠٣٢٠٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين النساء، أنشطة للاحتفال باليوم الدولي للمرأة، ٢٠٠٤ (انظر: استراتيجية الاتصال في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية) منتدى للمسؤولين عن رسم السياسات والباحثين والوزراء المكلفين بشؤون المرأة (من أجل تعزيز الربط الشبكي وتبادل المعارف بغية تغيير السياسات العامة على المستوى الوطني)
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> وثائق أعدها خبراء بشأن الحقوق الإنسانية للمرأة وموضوعات هامة (العنف، والاقتصادات الليبرالية العالمية، والفقر، والإنفاق الحكومي/توزيع الموارد، الخ)

ت ٠٣٢٠٣ محور العمل ٣: مكافحة العنصرية والتمييز
ت ٠٣٢٠٣ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة:
التعاون في أنشطة مشتركة	مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (OHCHR)
التعاون في مشروعات مشتركة	منظمة العمل الدولية (ILO)
مساهمة مالية	برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس ومرض الأيدز (UNAIDS)
	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:
التعاون في مشروعات مشتركة	مجلس أوروبا
مساعدة تقنية ومساهمة مالية	المركز الأوروبي لرصد العنصرية وكرهية الأجانب (EUMC)
	المنظمات غير الحكومية:
التعاون في مشروعات مشتركة	المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية (CIPSH)
	الحركة الدولية المناهضة لجميع أشكال التمييز والعنصرية (IMADR)
التعاون في مشروعات مشتركة	مركز آسيا والمحيط الهادي للمعلومات عن حقوق الإنسان، أوساكا (Hurights Osaka)
	منظمة العفو الدولية
	المدافعون عن حقوق الإنسان
	اللجان الوطنية لحقوق الإنسان
	المؤسسات:
مساهمة مالية	مؤسسة فورد
	مؤسسة كارتيير
	القطاع الخاص:
مساهمة مالية وأنشطة مشتركة	الشركات المشتركة في مشروع الأمم المتحدة للاتفاق العالمي
	جهات أخرى:
حملة في مجال الاتصال	شركات تعمل في مجال الاتصال

ت ٢٠٢٣ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٣: مكافحة العنصرية والتمييز
دولار	أنشطة البرنامج:
١١٧ ٠٠٠	(أ) بحوث
١٤٤ ٠٠٠	(ب) اجتماعات
٥٢ ٠٠٠	(ج) حملات توعية
٥٤ ٧٠٠	(د) نشر المعارف
٣٦٧ ٧٠٠	المجموع، الميزانية العادية
—	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٣٦٧ ٧٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
—	٣٠ المنح الدراسية
١٠	٤٠ دعم المنظمات غير الحكومية
٥	١٥ المساهمات المالية
—	— الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٢٠٢٣ (ج) الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> اجتماعات إقليمية لاستعراض تنفيذ الاستراتيجية العالمية لليونسكو بشأن متابعة مؤتمر دوربان <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> كتب لتعليم عدم التمييز والتسامح سلسلة دراسات موضوعية بشأن العنصرية والتمييز أفضل الممارسات في مجال مكافحة العنصرية والتمييز <p>أحداث أخرى:</p> <ul style="list-style-type: none"> إقامة تحالف دولي للمدن من أجل مكافحة العنصرية والتمييز
--

البرنامج ٣,٣

الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والأمن البشري

(الفقرات ٠٣٣٠١ - ٠٣٣٠٣)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية (SHS/FPH)

الأنشطة:		٠٣٣٠١ ت
● الميزانية العادية	٣ ٣٢٥ ٨٠٠ دولار	
اللامركزية:	%١٤,٠	
أفريقيا	%١,٥	
الدول العربية	%٧,٧	
آسيا والمحيط الهادي	%٣,٠	
أوروبا وأمريكا الشمالية	%٠,٠	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%١,٨	
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١ ١٦٠ ٧٠٠ دولار*	
المجموع، الأنشطة	٤ ٤٨٦ ٥٠٠ دولار	

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المتتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت	
			الذاتية	المنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	-	-	-	-	-	-	أفريقيا
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
١ ١٦٠ ٧٠٠	١ ١٦٠ ٧٠٠	-	-	-	-	-	الأنشطة الإقليمية
١ ١٦٠ ٧٠٠	١ ١٦٠ ٧٠٠	-	-	-	-	-	٣,٣ المجموع

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٠٣٣٠١ محور العمل ١ : الاستباق والاستشراف

ت ٠٣٣٠١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تشاور وتعاون	منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (PNUD) جامعة الأمم المتحدة (UNU)
تشاور وتعاون	المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية (CISS) المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية الرابطة الدولية للدراسات المستقبلية
تشاور وتعاون	الاتحاد العالمي للدراسات عن المستقبل (WFSF) جمعية المستقبل العالمي (WFS)
تشاور وتعاون	المؤسسات: المؤسسات العاملة في مجال الاستشراف
تشاور وتعاون	جهات أخرى: مجلس المستقبل معاهد ومراكز استشرافية جامعات ومراكز دولية ووطنية للبحوث

ت ٠٣٣٠١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: الاستباق والاستشراف
دولار ١٦٨ ٤٠٠ ١ ٣٠٠ ٠٠٠	أنشطة البرنامج: (أ) تعزيز وظيفة منتدى للاستباق والتفكير الاستشرافي (محادثات القرن الحادي والعشرين) (ب) التقرير العالمي لليونسكو
١ ٤٦٨ ٤٠٠ -	المجموع، الميزانية العادية المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ٤٦٨ ٤٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل:
-	الدراسات والبحوث ٢٠
-	المؤتمرات والاجتماعات ٧٠
-	المطبوعات ١٠
-	التدريب -
	المنح الدراسية
	دعم المنظمات غير الحكومية
	المساهمات المالية
	الخدمات الاستشارية

ت ٠٣٣٠١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ محادثات القرن الحادي والعشرين
▪ حوارات القرن الحادي والعشرين
المطبوعات الرئيسية:
▪ التقرير العالمي لليونسكو
▪ نشر المجموعة الثانية من "مختارات من محادثات القرن الحادي والعشرين"

ت ٠٣٣٠٢ محور العمل ٢: التأمل الفلسفي والعلوم الإنسانية

ت ٠٣٣٠٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تشاور وتعاون	<p>منظمات الأمم المتحدة: وزارات التربية اللجان الوطنية الوكالة الدولية الحكومية للفرنكوفونية</p>
تشاور وتعاون	<p>المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية (CIPSH) + ٦٠٠٠ جمعية يضمها المجلس، ولا سيما الاتحاد الدولي لجمعيات الفلسفة (FISP) المركز الدولي لعلوم الإنسان (جيبيل) منظمة تنمية العلوم والثقافة (ORDECC) أكاديمية العلوم في الاتحاد الروسي:</p>
تشاور وتعاون	<p>- المعهد الدولي للفلسفة - الاتحاد الدولي لجمعيات الفلسفة (FISP) - كراسي اليونسكو الجامعية للفلسفة - مراكز البحوث في تطبيق نظرية المعرفة - دار علوم الإنسان - المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية - معهد الفكر المعاصر - جامعة جميع المعارف - المعهد الدولي للفلسفة</p>
تشاور وتعاون	<p>المؤسسات: المكتبة الوطنية في البرازيل</p>
تشاور وتعاون	<p>القطاع الخاص: دور نشر (دار المطبوعات الجامعية الفرنسية، دار مطبوعات ساج، الخ.)</p>

ت ٠٣٣٠٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٢: التأمل الفلسفي والعلوم الإنسانية
دولار	أنشطة البرنامج:
٤٤٢ ١٠٠	(أ) تعزيز التأمل الفلسفي والعلوم الاجتماعية
٢٥٠ ١٠٠	(ب) توثيق التعاون الدولي في مجال التاريخ، ولا سيما مع المركز الدولي لعلوم الإنسان (CISH)
٣٢٠ ٠٠٠	(ج) توثيق التعاون الدولي والجمع بين التخصصات في مجال الفلسفة والعلوم الإنسانية من خلال المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية (CIPSH) ومجلة Diogène
١ ٠١٢ ٢٠٠	المجموع، الميزانية العادية
—	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ٠١٢ ٢٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
٢٠	٥٠ دعم المنظمات غير الحكومية
—	٢٠ المساهمات المالية
—	— الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٠٣٣٠٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ يوم الفلسفة واللقاءات الفلسفية
▪ دروب الفكر
▪ ندوة عن موضوع "مؤرخ الغد"
المطبوعات الرئيسية:
▪ دروب الفكر
▪ نشر محاضر يوم الفلسفة واللقاءات الفلسفية
أحداث أخرى:
▪ الشبكة الدولية لليونسكو بشأن تعزيز الفلسفة والعلوم الإنسانية

ت ٠٣٣٠٣ محور العمل ٣: تعزيز الأمن البشري والسلام
ت ٠٣٣٠٣ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) منظمة الصحة العالمية (WHO) جامعة الأمم المتحدة (UNU)</p>
تشاور وتعاون	
	<p>منظمات دولية حكومية أخرى: منظمة الوحدة الإفريقية (OUA) منظمة الدول الأمريكية (OEA) السوق المشتركة للمحيط الهندي (MERCOSUR) رابطة أمم جنوب شرقي آسيا (ASEAN) رابطة آسيا للتعاون الإقليمي (SAARC)</p>
تشاور وتعاون	
	<p>المنظمات غير الحكومية: معهد الدراسات الأمنية (ISS) آفاق مستقبل إفريقيا (AFCEN) منظمة الإشعار الدولية</p>
تشاور وتعاون	
	<p>المؤسسات: المؤسسة اليابانية مؤسسة فيليكس هوفويه بوانيي</p>
تمويل جائزة اليونسكو للتربية من أجل السلام (فوائد تدرها الهبة) تمويل جائزة فيليكس هوفويه بوانيي الدولية لبحوث السلام	
	<p>جهات أخرى: شبكة الأمن البشري لجنة الأمن البشري أعضاء شبكة الأمن والسلام (SECURIPAX) جامعات المركز الإقليمي للأمن البشري (الأردن) اللجان الوطنية لليونسكو (جمهورية كوريا، الخ.) معاهد البحوث والتدريب كراسي اليونسكو الجامعية</p>
تشاور وتعاون	

ت ٠٣٣٠٣ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٣: تعزيز الأمن البشري والسلام
دولار	أنشطة البرنامج:
٣١٥ ٠٠٠	(أ) جائزة فيليكس هوفويه بوانيي لبحوث السلام
—	(ب) جائزة اليونسكو للتربية من أجل السلام (٢٠٠٤ و ٢٠٠٥)
١٨٥ ٠٠٠	(ج) تنفيذ عدة أنشطة في إطار تعزيز السلام والأمن البشري ودرء النزاعات في مناطق آسيا والمحيط الهادي، والدول العربية وإفريقيا وأمريكا اللاتينية والكاريبي
٣٠٠ ٠٠٠	(د) المركز الدولي لعلوم الإنسان (جبيل، لبنان)
٤٥ ٢٠٠	(هـ) دراسة الأشكال المعاصرة للعنف (الإرهاب) ونشر النتائج على نطاق واسع (من خلال شبكة SECURIPAX)
٨٤٥ ٢٠٠	المجموع، الميزانية العادية
١ ١٦٠ ٧٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٢ ٠٠٥ ٩٠٠	المجموع العام
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	٢٥ المنح الدراسية
٥	٤٠ دعم المنظمات غير الحكومية
—	٢٥ المساهمات المالية
—	٥ الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٠٣٣٠٣ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ جائزة فيليكس هوفويه بوانيي لبحوث السلام: اجتماعان لهيئة التحكيم وحفلان لتسليم الجائزة
▪ جائزة اليونسكو للتربية من أجل السلام: اجتماعان لهيئة التحكيم وحفلان لتسليم الجائزة
▪ اجتماعات في إطار أنشطة تعزيز السلام والأمن البشري ودرء النزاعات
المطبوعات الرئيسية:
▪ جائزة اليونسكو للتربية من أجل السلام ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥
▪ العنف

البرنامج ٣,٤

إدارة التحولات الاجتماعية: برنامج موسست - المرحلة الثانية

(الفترات ٢٠٣٤٠١ - ٢٠٣٤٠٣)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم البحوث والسياسات في مجال العلوم الاجتماعية (SHS/SRP)

الأنشطة:		٢٠٣٤٠١ ت
● الميزانية العادية	٣ ٠٣٨ ٤٠٠ دولار	
اللامركزية:	%٣١,٣	
أفريقيا	%٧,٧	
الدول العربية	%٣,٣	
آسيا والمحيط الهادي	%٥,٨	
أوروبا وأمريكا الشمالية	%٤,١	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%١٠,٤	
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٣٠ ١٨٧ ١٠٠ دولار*	
المجموع، الأنشطة	٣٣ ٢٢٥ ٥٠٠ دولار	

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المنتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت	
			الذاتية	المنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	-	-	-	-	-	-	أفريقيا
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية
٣٠ ١٨٧ ١٠٠	-	-	٣٠ ١٨٧ ١٠٠	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
-	-	-	-	-	-	-	الأنشطة الإقليمية
٣٠ ١٨٧ ١٠٠	-	-	٣٠ ١٨٧ ١٠٠	-	-	-	المجموع، ٣,٤

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٠٣٤٠١ محور العمل ١ : رسم السياسات والتعاون الدولي وتشاطر المعارف في مجال العلوم الاجتماعية
ت ٠٣٤٠١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
التعاون في إطار متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة وعملية استعراض مؤتمر كوبنهاغن، أفرقة/اجتماعات مائدة مستديرة خلال دورات اللجان، مؤتمر دولي مع "منتدى للتنمية الاجتماعية" بالتعاون مع برنامج MOST وبرنامج توأمة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية	منظمات الأمم المتحدة: إدارة الأمم المتحدة للشؤون الاقتصادية والاجتماعية (UNDESA) جامعة الأمم المتحدة (UNU) معهد الأمم المتحدة لبحوث التنمية الاجتماعية (UNRISD) البنك الدولي
متابعة عملية استعراض مؤتمر كوبنهاغن، توسيع نطاق الآليات العامة للعلوم الاجتماعية والإنسانية التشارك في تنظيم أفرقة في إطار لجنة التنمية الاجتماعية (CSD)	المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية (ISSC) (تم التوقيع على اتفاق إداري في فبراير/شباط ٢٠٠٢ للفترة من ٢٠٠٢ إلى نهاية ٢٠٠٧)
مساعدة مجلس ISSC على توسيع نطاق تمثيله على المستوى الإقليمي، من خلال تأمين الربط مع الاستراتيجيات القطاعية الإقليمية والأنشطة الموضوعية المضطلع بها معاً، مثل المدرسة الصيفية المشتركة بين MOST وISSC، والمبادرة العالمية في مجال العلوم الاجتماعية (WSSI)	جامعة أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (FLACSO) مجلس أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (CLACSO) الرابطة الآسيوية لمجلس البحوث في مجال العلوم الإنسانية (AASREC) الرابطة الدولية للجامعات (IAU) برنامج COPERNICUS برنامج البحوث والاتصال بين الجامعات من أجل التنمية (PERLUDE) رابطة الجامعات الفرنسية اللغة جزئياً أو كلياً (AUPELF)
	المؤسسات: مؤسسة فورد، مؤسسة روكفيلير، مؤسسة كريمة سعيد (توأمة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية) الوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية (SIDA) المنتدى الدولي لإدارة البحوث (مشارك بين القطاعات)
	القطاع الخاص: شركة ماكس هافيلار (سويسرا) (كرسي اليونسكو الجامعي بشأن التنمية المستدامة، الجامعة الفدرالية في بارانا)

ت ٠٣٤٠١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: رسم السياسات والتعاون الدولي وتشاطر المعارف في مجال العلوم الاجتماعية
دولار	أنشطة البرنامج (المقر):
٣٠٠ ٠٠٠	(أ) المرحلة الثانية لبرنامج موسست: نحو تحقيق تحولات مستدامة
٢٢٠ ٠٠٠	(ب) برنامج كراسي اليونسكو الجامعية/شبكة توأمة الجامعات (UNITWIN)
٢٥٠ ٠٠٠	(ج) المجلة الدولية للعلوم الاجتماعية (ISSJ)
٢٠ ٠٠٠	(د) متابعة مؤتمرات القمة والتعاون بين القطاعات:
٢٥٠ ٠٠٠	افريقيا
١٠٠ ٠٠٠	الدول العربية
٨٠ ٠٠٠	آسيا
٦٥ ٠٠٠	أوروبا
٢٤٠ ٠٠٠	أمريكا اللاتينية والكاربيبي
٥٤٠ ٠٠٠	الدعم المؤسسي (الاتفاق الإطاري مع المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية ISSC)
٣١ ٨٠٠	الاتصال، المعلومات، المطبوعات
٢٦ ٣٠٠	دعم البرنامج
٦٩ ٩٠٠	الجمعية الدولية لاتصالات الملاحة الجوية (SITA)
٢ ١٩٣ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٣ ٦٥٣ ٨٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٥ ٨٤٦ ٨٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل الجديدة والتجديدية
	طرائق العمل:
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب
	المنح الدراسية
	دعم المنظمات غير الحكومية
	المساهمات المالية
	الخدمات الاستشارية
%	طرائق العمل الجديدة والتجديدية
	موسست، برنامج توأمة الجامعات
	مجلة ISSJ، وحدة تنسيق المشروعات المشتركة بين
	الثقافات (CIP)
	مدرسة موسست الصيفية
	الاتفاق الإطاري مع مجلس ISSC
	التجريب في مجالات الترابط الجديدة بين العلوم
	والسياسات

ت ٠٣٤٠١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الأحداث الرئيسية:
مجاللات الترابط بين العلوم والسياسات في إطار برنامج موسست: تجريب روابط جديدة
إنتاج المعلومات في أعقاب مؤتمر جوهانسبورغ (كراسي اليونسكو الجامعية)
المطبوعات الرئيسية:
مجلة ISSJ، محاضر المؤتمرات الرئيسية المذكورة أعلاه وغيرها، أدلة تدريبية (UNITWIN)
أحداث أخرى:
بنوك بيانات عن أفضل الممارسات، أقراص للقراءة بالليزر (تدريب)

ت ٠٣٤٠٢ محور العمل ٢: الهجرة الدولية، والسياسات الخاصة بالتعددية الثقافية
ت ٠٣٤٠٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
التعاون في جمع وتقييم ونشر أفضل الممارسات في مجال سياسات الهجرة	منظمات الأمم المتحدة: منظمة العمل الدولية (ILO) مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (OHCHR) مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR)
التعاون في جمع وتقييم ونشر أفضل الممارسات في مجال سياسات الهجرة، وتطوير هذه السياسات	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى المنظمة الدولية للهجرة (IOM)
التعاون في الأنشطة وتداول المعلومات الخاصة بالجهود الدولية الرامية إلى تشجيع وتيسير التصديق على اتفاقية الأمم المتحدة	المنظمات غير الحكومية: الحملة العالمية للتصديق على اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق المهاجرين

ت ٠٣٤٠٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٢: الهجرة الدولية، والسياسات الخاصة بالتعددية الثقافية
دولار	أنشطة البرنامج:
١٠٠ ٠٠٠	(أ) البحوث الخاصة بالهجرة، وبناء القدرات
٧٥ ٠٠٠	(ب) مركز لتبادل المعلومات عن السياسات وأفضل الممارسات في مجال الهجرة
٧٥ ٠٠٠	(ج) تطوير السياسات الخاصة بالهجرة
٨٠ ٠٠٠	(د) الأنشطة الخاصة بالهجرة في آسيا والمحيط الهادي
٦٠ ٠٠٠	(هـ) الأنشطة الخاصة بالهجرة في أوروبا
٣٠ ٠٠٠	(و) الأنشطة الخاصة بالهجرة في أمريكا اللاتينية
٢٠ ٦٠٠	(ز) الجمعية الدولية لاتصالات الملاحاة الجوية (SITA)
٧ ٧٠٠	(ح) ADG
٩ ٤٠٠	(ط) وحدة تنسيق المشروعات المشتركة بين الثقافات CIP
٤٥٧ ٧٠٠	المجموع، الميزانية العادية
—	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٤٥٧ ٧٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	%
—	٥٠ المنح الدراسية
—	١٥ دعم المنظمات غير الحكومية
—	٢٥ المساهمات المالية
٥	٥ الخدمات الاستشارية
	طرائق العمل:
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٠٣٤٠٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:

- المؤتمر المعني بالهجرة، في إطار منتدى برشلونة لعام ٢٠٠٤

- المؤتمرات الإقليمية المعنية بالهجرة

المطبوعات الرئيسية:

- المجلة الدولية للمجتمعات المتعددة الثقافات

- مركز تبادل المعلومات عن سياسات الهجرة والسياسات المعنية بالتعددية الثقافية

- أفضل الممارسات في مجال الهجرة والسياسات المعنية بالتعددية الثقافية

أحداث أخرى:

- إنشاء شبكات معنية بالبحوث/السياسات المتعلقة بالهجرة في أفريقيا، ومنطقة الدول العربية، وأوروبا الوسطى والشرقية، ومنطقة

- آسيا والمحيط الهادي، وأمريكا اللاتينية، وتنشيط الشبكات القائمة في هذا المجال

ت ٠٣٤٠٣ محور العمل ٣: التنمية الحضرية

ت ٠٣٤٠٣ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة:
	برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (UN-HABITAT)
	منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)
	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)
	المنظمات غير الحكومية
	الاتحاد الدولي للمعماريين (IUA)
	الاتحاد الدولي لمهندسي المناظر الطبيعية (IFLA)
	الجمعية الدولية لمهندسي التخطيط الحضري (IsoCaRP)
	المجلس الدولي للهندسة والتكنولوجيا (ICET)/
	الأكاديمية الصينية للعلوم الاجتماعية
	الاتحاد الدولي للإسكان وتخطيط المدن والأقاليم (IFHP)/
	الاتحاد الدولي للمدن والسلطات المحلية (IULA)/
	الرابطة العالمية للعواصم الكبرى (METROPOLIS)/
	الرابطة الدولية للمدن التربوية (AIVE)
	المؤسسات:
	مؤسسة الحريري
	اتحاد المجلس الفرنسي للبيئة والهندسة المعمارية والتخطيط الإقليمي
	جهات أخرى:
	الجامعات: كراسي اليونسكو الجامعية، وشبكة توأمة الجامعات
	مونتريال/مكسيكو/لومي/بكين/باريس/لندن/نيويورك/بيروت
	الهيئات المتخصصة: معهد دراسات الإسكان والتنمية الحضرية
	(HIS) (روتريام)
	وحدة التخطيط الإنمائي (DPU) (لندن)
التعاون بين المدن؛ تبادل الخبرات دعم في الموقع للمشروعات الرائدة دعم في الموقع للمشروعات التنفيذية	نقل المعرفة والدراية الفنية

ت ٠٣٤٠٣ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٣: التنمية الحضرية
دولار	أنشطة البرنامج
١٧١ ٩٠٠	(أ) توعية وتدريب أصحاب القرار العاملين في تخطيط المدن والمناطق الحضرية في مجال العمليات التشاركية
١٢١ ٩٠٠	(ب) الروابط بين سياسات البحوث فيما يتعلق بتنمية المناطق الحضرية وإحيائها
٩٣ ٩٠٠	(ج) اتباع نهج مشترك بين التخصصات في إعداد وتدريب مخططي المدن والمناطق الحضرية والمهنيين العاملين في هذا المجال
٣٨٧ ٧٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٢٦ ٥٣٣ ٣٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٢٦ ٩٢١ ٧٠٠	المجموع العام
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
٢٠	٢٥ دعم المنظمات غير الحكومية
—	١٠ المساهمات المالية
١٥	٢٠ الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٠٣٤٠٣ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ المؤتمر الدولي بشأن المدن الكبرى من ٧ إلى ١١ مارس/آذار ٢٠٠٥
▪ الاجتماع الدولي بشأن المدن التربوية، جنوا، نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٤
▪ اجتماع بخصوص تقييم منتصف المدة PVCH الصويرة، من ٢٠ إلى ٢٣ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٣
المطبوعات الرئيسية:
▪ المدن المتوسطة والتحصّر في العالم - المجلد الثاني
▪ إحياء المراكز الحضرية التاريخية مع مراعاة شروط الاستدامة والاعتبارات الأخلاقية
كلمات المدينة، المجلد الرابع
أحداث أخرى:
▪ وثائق توجيهية - تصدر عن برنامج موست بشأن القضايا الحضرية

◆ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

الميزانية العادية	٠٣٥٠
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
٢ ٦٠٠ ٠٠٠ دولار	
%٨٥,٦	

● القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

الميزانية العادية	٠٣٥١٠
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
أفريقيا	
الدول العربية	
آسيا والمحيط الهادي	
أوروبا وأمريكا الشمالية	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٢ ٠٥٠ ٠٠٠ دولار	
%٨١,٧	
%٣٣,٧	
%٦,٣	
%٢٧,٣	
–	
%١٤,٤	

المشروع: الحد من الفقر – بناء القدرات الوطنية في مجال تحليل البحوث والسياسات، وإعداد استراتيجيات وخطط عمل قطرية ومراقبة تنفيذها

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: وحدة التنسيق والتقييم (SHS/EO/UCE)

الميزانية العادية	٠٣٥١١
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
أفريقيا	
الدول العربية	
آسيا والمحيط الهادي	
أوروبا وأمريكا الشمالية	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار	
%٨٥,٠	
%٣٠,٠	
%١٠,٠	
%٢٠,٠	
–	
%٢٥,٠	

ت ٠٣٥١١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) حملة الألفية للأمم المتحدة مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD)</p> <p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: البنك الدولي صندوق النقد الدولي (IMF)</p> <p>المنظمات غير الحكومية: مجلس تطوير البحوث الاقتصادية والاجتماعية في افريقيا (CODESRIA) المنظورات المستقبلية الافريقية (African Futures) كلية أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (FLACSO) مجلس أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (CLACSO)</p> <p>المؤسسات: المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية (ICPHS)</p> <p>جهات أخرى: الجامعات معاهد البحوث الإقليمية والوطنية (ATPS)</p>
	<p>التعاون في تطبيق وحدات التدريب المرنة</p>

ت ٠٣٥١١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار	
٤٧٠ ٠٠٠	(أ) تعزيز القدرات البحثية على الصعيد الوطني، ولا سيما في أقل البلدان نموا
٢٠٠ ٠٠٠	(ب) حلقات عمل دون إقليمية - عن التنسيق في مجال البحوث وتقييم النتائج
٣٠٠ ٠٠٠	(ج) التدريب
٣٠ ٠٠٠	(د) التقييم
١ ٠٠٠ ٠٠٠	المجموع
	الميزانية العادية:
%	%
-	طرائق العمل:
٢٠	الدراسات والبحوث
١٠	المؤتمرات والاجتماعات
-	المطبوعات
	التدريب
	الدراسات والبحوث المتعلقة باستراتيجيات القضاء على الفقر
	المطبوعات الرئيسية:
	الاستراتيجيات/الدراسات المتعلقة بالفقر

ت ٠٣٥١١ (ج) الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> حلقات عمل إقليمية لتنسيق البحوث وتقييم نتائج البحوث المتعلقة باستراتيجيات القضاء على الفقر المطبوعات الرئيسية: الاستراتيجيات/الدراسات المتعلقة بالفقر

**المشروع: البعد الأخلاقي والبعد المتعلق بحقوق الإنسان اللذان ينطوي عليهما الفقر:
نحو إطار فكري جديد لمكافحة الفقر**

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية (SHS/FPH)

ت ٢٠١٢	
الميزانية العادية	● الأنشطة:
● اللامركزية:	● الميزانية العادية
أفريقيا	● الميزانية العادية
الدول العربية	● الميزانية العادية
آسيا والمحيط الهادي	● الميزانية العادية
أوروبا وأمريكا الشمالية	● الميزانية العادية
أمريكا اللاتينية والكاريبي	● الميزانية العادية
٣٠٠ ٠٠٠ دولار	
٧٥,٠%	
٣٠,٠%	
١٠,٠%	
٢٠,٠%	
–	
١٥,٠%	

ت ٢٠١٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) حملة الألفية للأمم المتحدة مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD)
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: البنك الدولي صندوق النقد الدولي (IMF)
	المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية (ICPHS) مجلس تطوير البحوث الاقتصادية والاجتماعية في افريقيا (CODESRIA) المنظورات المستقبلية الافريقية (African Futures) كلية أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (FLACSO) مجلس أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (CLACSO)
التعاون في تطبيق وحدات التدريب المرنة	جهات أخرى: الجامعات معاهد البحوث الإقليمية والوطنية

ت ٠٣٥١٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار	
١٥٠ ٠٠٠	(أ) بحوث بشأن أبعاد حقوق الإنسان التي ينطوي عليها الفقر
٥٠ ٠٠٠	(ب) حلقات عمل دون إقليمية مع منظمات غير حكومية
٨٥ ٠٠٠	(ج) إعداد مساهمات اليونسكو الخاصة في حملة الألفية
١٥ ٠٠٠	(د) التقييم
٣٠٠ ٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	٣٠ المنح الدراسية
١٠	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
١٠	١٠ المساهمات المالية
١٠	٢٠ الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٠٣٥١٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ حلقات عمل إقليمية عن مراعاة أبعاد حقوق الإنسان في مجال تنسيق البحوث وتقييم نتائج البحوث الخاصة باستراتيجيات القضاء على الفقر
المطبوعات الرئيسية:
▪ إسهام اليونسكو الخاص في حملة الألفية فيما يتعلق بأبعاد حقوق الإنسان التي ينطوي عليها القضاء على الفقر

المشروع: التخفيف من وطأة الفقر في أوساط المهاجرين الشباب والنساء في المناطق الحضرية في الصين وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وكمبوديا ومنغوليا

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مكتب اليونسكو في بكين

الميزانية العادية	ت ٠٣٥١٣
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
افريقيا	
الدول العربية	
آسيا والمحيط الهادي	
أوروبا وأمريكا الشمالية	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٣٠٠ ٠٠٠ دولار	
%١٠٠,٠	
—	
—	
%١٠٠,٠	
—	
—	

ت ٠٣٥١٣ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>منظمات الأمم المتحدة:</p> <p>برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)</p> <p>برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الأيدز) (UNAIDS)</p> <p>منظمة العمل الدولية (ILO)</p> <p>المنظمات غير الحكومية:</p> <p>المنظمات غير الحكومية المحلية في البلدان المستهدفة</p>

ت ٠٣٥١٣ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار	
٥٠.٠٠٠	(أ) المساهمة في إعداد سياسات تربية عامة
١٥٠.٠٠٠	(ب) برامج توفير المهارات الحياتية والأساسية
١٠٠.٠٠٠	(ج) استهلاك البرنامج في منغوليا
٣٠٠.٠٠٠	المجموع
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل:
—	الدراسات والبحوث
٣٠	المؤتمرات والاجتماعات
—	المطبوعات
—	التدريب
	%
—	٢٠ المنح الدراسية
٣٠	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
—	١٠ المساهمات المالية
—	٣٠ الخدمات الاستشارية

ت ٠٣٥١٣ (ج) الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ اجتماع في منغوليا لاستهلاك البرنامج ▪ حلقات عمل تدريبية في البلدان المستهدفة <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ وثيقة تقييم عن المرحلة الثانية من المشروع (٢٠٠٥)

المشروع: مكافحة الهجرة الاستغلالية للنساء والأطفال في افريقيا

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم حقوق الإنسان ومكافحة التمييز (SHS/HRS)؛
مكتبا اليونسكو في داكار وويندهوك

الميزانية العادية	٠٣٥١٤ ت
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
افريقيا	١٥٠.٠٠٠ دولار
الدول العربية	%٦٠,٠
آسيا والمحيط الهادي	%٦٠,٠
أوروبا وأمريكا الشمالية	-
أمريكا اللاتينية والكاريبي	-

ت ٠٣٥١٤ (أ) الخريطة السياقية:

الشركاء	الدور/الإسهام المتوقع
منظمات الأمم المتحدة: منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF) منظمة العمل الدولية (ILO) جهات أخرى: المنظمات غير الحكومية المحلية في البلدان المستهدفة	

ت ٠٣٥١٤ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار ٩٠.٠٠٠	(أ) تعزيز قدرات المجتمعات المحلية في مجال التربية الوقائية
٦٠.٠٠٠	(ب) نشر أفضل الممارسات ونتائج عمليات التقييم المموسة للمشروع
١٥٠.٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
الدراسات والبحوث	٢٠
المؤتمرات والاجتماعات	١٠
المطبوعات	١٠
التدريب	٣٠
المنح الدراسية	٣٠
دعم المنظمات غير الحكومية	٣٠
المساهمات المالية	٣٠
الخدمات الاستشارية	٣٠

ت ٠٣٥١٤ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ حلقات عمل تدريبية في البلدان المستهدفة
المطبوعات الرئيسية:
▪ وثيقة عن أفضل الممارسات

المشروع: الإسهام في القضاء على الفقر عن طريق تعزيز الأمن البشري في بوركينا فاسو ومالي والنيجر وبنين

القسم /المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية (SHS/FPH)؛ مكتب اليونسكو في باماكو

الميزانية العادية	ت ٠٣٥١٥
● الأنشطة:	٣٠٠ ٠٠٠ دولار
● اللامركزية:	%٧٠,٠
افريقيا	%٧٠,٠
الدول العربية	-
آسيا والمحيط الهادي	-
أوروبا وأمريكا الشمالية	-
أمريكا اللاتينية والكاريبي	-

ت ٠٣٥١٥ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>منظمات الأمم المتحدة:</p> <p>برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)</p> <p>منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)</p> <p>برنامج الأغذية العالمي (PAM)</p> <p>المنظمات غير الحكومية:</p> <p>المنظمات غير الحكومية المحلية في المواقع المستهدفة في البلدان الأربعة المعنية</p>

ت ٠٣٥١٥ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار	(أ) تعزيز أنشطة المشروع التي استهلكت في النيجر وبوركينا فاسو ومالي في عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣
٢٥٠ ٠٠٠	(ب) استهلاك مشروع في بنين
٥٠ ٠٠٠	
٣٠٠ ٠٠٠	المجموع
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل:
-	الدراسات والبحوث
١٠	المؤتمرات والاجتماعات
-	المطبوعات
-	التدريب
%	%
-	١٠ المنح الدراسية
١٠	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
-	١٠ المساهمات المالية
-	٦٠ الخدمات الاستشارية

ت ٠٣٥١٥ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
اجتماع في بنين لاستهلاك المشروع
▪ حلقات عمل تدريبية في المواقع المستهدفة
المطبوعات الرئيسية:
▪ وثيقة تقييم عن المرحلة الثانية من المشروع (٢٠٠٥)

● إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة،
وفي بناء مجتمع المعرفة

الميزانية العادية		ت ٠٣٥٢٠
● الأنشطة :	٥٥٠ ٠٠٠ دولار	
● اللامركزية :	%١٠٠,٥	
افريقيا	%٣٨,٢	
الدول العربية	-	
آسيا والمحيط الهادي	-	
أوروبا وأمريكا الشمالية	-	
أمريكا اللاتينية والكاربيبي	%٦١,٨	

المشروع : استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال كأداة للحكم المحلي في افريقيا وأمريكا اللاتينية والكاربيبي

القسم /المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مكتبا اليونسكو في داكار ومكسيكو

الميزانية العادية		ت ٠٣٥٢١
● الأنشطة :	٢٠٠ ٠٠٠ دولار	
● اللامركزية :	%١٠٠,٠	
افريقيا	%٣٠,٠	
الدول العربية	-	
آسيا والمحيط الهادي	-	
أوروبا وأمريكا الشمالية	-	
أمريكا اللاتينية والكاربيبي	%٧٠,٠	

ت ٠٣٥٢١ (أ) الخريطة السياقية :

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: بنك التنمية للدول الأمريكية جهات أخرى: الجامعات معاهد البحوث الإقليمية والوطنية البلديات

ت ٠٣٥٢١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار ٥٠.٠٠٠ ١٥٠.٠٠٠	(أ) تحديد أفضل الممارسات ونشرها (ب) إعداد وحدات التدريب المرنة وتطبيقها
٢٠٠.٠٠٠	المجموع
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل:
—	الدراسات والبحوث
—	المؤتمرات والاجتماعات
٢٠	المطبوعات
—	التدريب
	%
—	١٠ المنح الدراسية
—	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
٢٠	١٠ المساهمات المالية
—	٥٠ الخدمات الاستشارية

ت ٠٣٥٢١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ حلقة عمل إقليمية عن تنسيق أنشطة المشروع/الدروس المستفادة في البلدان المعنية
المطبوعات الرئيسية:
▪ الدروس المستفادة (٢٠٠٥)

المشروع: الشبكة الإلكترونية لكراسي اليونسكو الجامعية في افريقيا والشبكة الافتراضية الافريقية لتوأمة الجامعات في مجال البحث والتدريب

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مكتب اليونسكو في داكار

الميزانية العادية	٠٣٥٢٢ ت
• الأنشطة:	١٥٠.٠٠٠ دولار
• اللامركزية:	%١٠٠,٠
افريقيا	%١٠٠,٠
الدول العربية	—
آسيا والمحيط الهادي	—
أوروبا وأمريكا الشمالية	—
أمريكا اللاتينية والكاربيبي	—

ت ٠٣٥٢٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)
	المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية في البلدان المستهدفة
التعاون في مجال تطبيق وحدات التدريب المرنة	جهات أخرى: جامعات

ت ٠٣٥٢٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار ٥٠ ٠٠٠	(أ) إعداد مضايمين
١٠٠ ٠٠٠	(ب) التدريب والربط الشبكي للشركاء الرئيسيين
١٥٠ ٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	٢٠ المنح الدراسية
١٠	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
—	— المساهمات المالية
—	٦٠ الخدمات الاستشارية
	التدريب

المشروع: الدمج الاجتماعي للمجتمعات المحلية المعزولة في منطقة الكاريبي

القسم /المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مكتب اليونسكو في كينغستون

الميزانية العادية	الأنشطة:
٢٠٠ ٠٠٠ دولار	اللامركزية:
%١٠٠,٠	افريقيا
—	الدول العربية
—	آسيا والمحيط الهادي
—	أوروبا وأمريكا الشمالية
%١٠٠,٠	أمريكا اللاتينية والكاريبي

٠٣٥٢٣ ت

ت ٠٣٥٢٣ (أ) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار ١٥٠ ٠٠٠	(أ) دعم مشروعات المجتمعات المحلية الجارية
٥٠ ٠٠٠	(ب) توفير التدريب للمنظمات غير الحكومية المحلية
٢٠٠ ٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
—	٥ دعم المنظمات غير الحكومية
١٠	— المساهمات المالية
—	٧٥ الخدمات الاستشارية
	التدريب

البرنامج الرئيسي الرابع

الثقافة

ت ٤٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجية عن الميزانية ^٣	٥/م٣٢ الاعتماد المقترح	الميزانية العادية					٥/م٣١ المبلغ المعتمد	
			إعادة التقدير	الفرق ^٢	٥/م٣٢ الزيادة/النقص) في الموارد	التحويلات الداخلة/ الخارجية)	الفرق ^٢		
دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار	دولار	
									الأنشطة:
٣ ٣٦٨ ٥٠٠	-	٣ ٣٦٨ ٥٠٠	١١٦ ٢٠٠	(١٧.٩)	(٧٠٩ ٣٠٠)	(٣٠ ٠٠٠)	٣ ٩٩١ ٦٠٠	٣ ٩٩١ ٦٠٠	البرنامج ٤.١
٣٧ ٣٠٦ ٩٠٠	٣٠ ٢٩٣ ٦٠٠	٧ ٠١٣ ٣٠٠	٢٤١ ٨٠٠	٧٦.٢	٢ ٩٢٨ ٩٠٠	(٨٠ ٠٠٠)	٣ ٩٢٢ ٦٠٠	٣ ٩٢٢ ٦٠٠	البرنامج ٤.٢
٣ ٢١٥ ٤٠٠	٥٦٠ ٠٠٠	٢ ٦٥٥ ٤٠٠	٩١ ٥٠٠	(٦.٢)	(١٦٩ ١٠٠)	(٢٠ ٠٠٠)	٢ ٧٥٣ ٠٠٠	٢ ٧٥٣ ٠٠٠	البرنامج ٤.٣
١ ٧٠٠ ٠٠٠	-	١ ٧٠٠ ٠٠٠	٥٨ ٦٠٠	١٤.٨	٢١١ ٤٠٠	-	١ ٤٣٠ ٠٠٠	١ ٤٣٠ ٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٤٥ ٥٩٠ ٨٠٠	٣٠ ٨٥٣ ٦٠٠	١٤ ٧٣٧ ٢٠٠	٥٠٨ ١٠٠	١٨.٩	٢ ٢٦١ ٩٠٠	(١٣٠ ٠٠٠)	١٢ ٠٩٧ ٢٠٠	١٢ ٠٩٧ ٢٠٠	
٢١٥ ٧٠٠	-	٢١٥ ٧٠٠	٤ ٧٠٠	(٢.٢)	(٤ ٧٠٠)	-	٢١٥ ٧٠٠	٢١٥ ٧٠٠	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة
٣٥ ١١٨ ٣٠٠	٢ ٣١١ ٠٠٠	٣٢ ٨٠٧ ٣٠٠	١ ٥٣٧ ٨٠٠	(٢.٦)	(٨٣٧ ٩٠٠)	٥٧٠ ٤٠٠	٣١ ٥٣٧ ٠٠٠	٣١ ٥٣٧ ٠٠٠	الموظفون
٨٠ ٩٢٤ ٨٠٠	٣٣ ١٦٤ ٦٠٠	٤٧ ٧٦٠ ٢٠٠	٢ ٠٥٠ ٦٠٠	٣.٢	١ ٤١٩ ٣٠٠	٤٤٠ ٤٠٠	٤٣ ٨٤٩ ٩٠٠	٤٣ ٨٤٩ ٩٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع

- ١- تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢.
- ٢- مبلغ الزيادة/النقص) المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/م٣١ (٥/م٣١) المعتمدة +/-) التحويلات).
- ٣- الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٤٠٠٢

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية	البرنامج/البرنامج الفرعي/محور العمل (الفقرة المعنية في ٥/٣٢)
دولار	دولار	دولار	
٣٥ ١١٨ ٣٠٠	٢ ٣١١ ٠٠٠	٣٢ ٨٠٧ ٣٠٠	أولاً - الموظفون (سنوات عمل : الميزانية العادية ٣٣٨ ؛ الموارد الخارجة عن الميزانية ٢٤) ثانياً - الأنشطة:
			٤,١ تعميم مراعاة التنوع الثقافي في جداول أعمال السياسات العامة على الصعيدين الوطني والدولي
			٤,١,١ ترويج إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وتنفيذ خطة العمل الخاصة به
٦٣١ ٠٠٠	-	٦٣١ ٠٠٠	٠٤١١١ تطبيق مبادئ إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي على الصعيدين الوطني والدولي
١ ٣٩٢ ٣٠٠	-	١ ٣٩٢ ٣٠٠	٠٤١١٢ إسهام الحوار بين الثقافات والتعددية في تعزيز احترام التنوع الثقافي
٢ ٠٢٣ ٣٠٠	-	٢ ٠٢٣ ٣٠٠	المجموع ٤,١,١
			٤,١,٢ توثيق الروابط بين السياسات الثقافية والسياسات الإنمائية
١ ١٣٥ ٢٠٠	-	١ ١٣٥ ٢٠٠	٠٤١٢١ مساعدة الدول الأعضاء في إعداد وتطبيق سياسات ثقافية تجديدية
٢١٠ ٠٠٠	-	٢١٠ ٠٠٠	٠٤١٢٢ تعزيز الروابط بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي باعتبارهما أساساً هاماً للتنمية المستدامة
١ ٣٤٥ ٢٠٠	-	١ ٣٤٥ ٢٠٠	المجموع ٤,١,٢
٣ ٣٦٨ ٥٠٠	-	٣ ٣٦٨ ٥٠٠	المجموع ٤,١
			٤,٢ إسهام اليونسكو في حماية التنوع الثقافي العالمي من خلال صون التراث الثقافي والطبيعي
			٤,٢,١ ترويج وتطبيق الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي (١٩٧٢)
١ ٥١٠ ٠٠٠	٥١٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	٠٤٢١١ دعم الهيئات الرئاسية المعنية بالتراث العالمي
١٧ ٧٤٠ ٠٠٠	١٦ ٧٨١ ١٠٠	٩٥٨ ٩٠٠	٠٤٢١٢ حماية التنوع الثقافي في العالم ودعم عملية التنمية من خلال اتفاقية عام ١٩٧٢
١٩ ٢٥٠ ٠٠٠	١٧ ٢٩١ ١٠٠	١ ٩٥٨ ٩٠٠	المجموع ٤,٢,١
			٤,٢,٢ حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي بجميع أشكاله وعن طريق العمل التقني
١٣ ٧٣٨ ٦٠٠	١٢ ٠٠٢ ٥٠٠	١ ٧٣٦ ١٠٠	٠٤٢٢١ حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي المادي
٢ ٨٩٨ ٥٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ٨٩٨ ٥٠٠	٠٤٢٢٢ صون التراث الثقافي غير المادي وتعزيزه
١ ٤١٩ ٨٠٠	-	١ ٤١٩ ٨٠٠	٠٤٢٢٣ حماية التنوع الثقافي من خلال العمل التقني
١٨ ٠٥٦ ٩٠٠	١٣ ٠٠٢ ٥٠٠	٥ ٠٥٤ ٤٠٠	المجموع ٤,٢,٢
٣٧ ٣٠٦ ٩٠٠	٣٠ ٢٩٣ ٦٠٠	٧ ٠١٣ ٣٠٠	المجموع ٤,٢
			٤,٣ حماية التنوع الثقافي عن طريق الإبداع والتنمية
			٤,٣,١ تشجيع الفنون والصناعات الحرفية لخدمة أغراض التنمية المستدامة
٩٤٢ ٢٠٠	١٦٠ ٠٠٠	٧٨٢ ٢٠٠	٠٤٣١١ الفنون الحية وإسهامها في تحقيق التنمية البشرية والتلاحم الاجتماعي
١ ٠٩٥ ٣٠٠	٤٠٠ ٠٠٠	٦٩٥ ٣٠٠	٠٤٣١٢ الجمع بين تحقيق النمو الاقتصادي والحد من الفقر من خلال الصناعات الحرفية وفن التصميم
٢ ٠٣٧ ٥٠٠	٥٦٠ ٠٠٠	١ ٤٧٧ ٥٠٠	المجموع ٤,٣,١
			٤,٣,٢ تعزيز دور الإبداع الثقافي في التنمية البشرية والاقتصادية
١ ١٧٧ ٩٠٠	-	١ ١٧٧ ٩٠٠	٠٤٣٢١ الصناعات الثقافية وحقوق المؤلف : السياسات والشراكات
١ ١٧٧ ٩٠٠	-	١ ١٧٧ ٩٠٠	المجموع ٤,٣,٢
٣ ٢١٥ ٤٠٠	٥٦٠ ٠٠٠	٢ ٦٥٥ ٤٠٠	المجموع ٤,٣
			المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١ ٢٠٠ ٠٠٠	-	١ ٢٠٠ ٠٠٠	○ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
٥٠٠ ٠٠٠	-	٥٠٠ ٠٠٠	○ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
١ ٧٠٠ ٠٠٠	-	١ ٧٠٠ ٠٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٤٥ ٥٩٠ ٨٠٠	٣٠ ٨٥٣ ٦٠٠	١٤ ٧٣٧ ٢٠٠	المجموع ، ثانياً - الأنشطة
٢١٥ ٧٠٠	-	٢١٥ ٧٠٠	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة
٨٠ ٩٢٤ ٨٠٠	٣٣ ١٦٤ ٦٠٠	٤٧ ٧٦٠ ٢٠٠	المجموع العام، البرنامج الرئيسي الرابع

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

البرنامج ٤,١

تعميم مراعاة التنوع الثقافي في جداول أعمال السياسات العامة على الصعيدين الوطني والدولي

الأنشطة:	٥٠٠ ٣٦٨ ٣ دولار	٠٤١٠١ ت
• الميزانية العادية اللامركزية:	%٥٠,٠	
• الموارد الخارجة عن الميزانية	-	
المجموع، الأنشطة	٥٠٠ ٣٦٨ ٣ دولار	

٤,١,١ ترويج إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وتنفيذ خطة العمل الخاصة به (الفقرات ٠٤١١ - ٠٤١٢)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم السياسات الثقافية والحوار بين الثقافات (CLT/CPD)

الأنشطة:	٣٠٠ ٢٢٣ ٢ دولار	٠٤١١ ت
• الميزانية العادية اللامركزية:	%٤٨,٠	
افريقيا	%١٠,٠	
الدول العربية	%١٠,٠	
آسيا والمحيط الهادي	%١٠,٠	
أوروبا وأمريكا الشمالية	%٨,٠	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%١٠,٠	
• الموارد الخارجة عن الميزانية	-	
المجموع، الأنشطة	٣٠٠ ٢٢٣ ٢ دولار	

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المتقنسون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت	
			الذاتية	المنفوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
-	-	-	-	-	-	-	الأنشطة الإقليمية
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، ٤,١,١

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٤١١١٠ محور العمل ١ : تطبيق مبادئ إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي على الصعيدين الوطني والدولي
ت ٤١١١٠ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة:
تعاون، تبادل معلومات	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)
	برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP)
	البنك الدولي
	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (UNIDO)
	منظمة التجارة العالمية (WTO)
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:
تعاون، تبادل معلومات	الاتحاد الإفريقي (AU)
	المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ALECSO)
تعاون، تبادل معلومات، إعداد أنشطة مشتركة	جامعة الدول العربية (LEA)
	مجلس أوروبا (CE)
	اللجنة الأوروبية
	برلمان دول الأنديز
	رابطة أمم جنوب شرقي آسيا (ASEAN)
	بنك التنمية للدول الأمريكية (IDB)
	كلية أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (FLACSO)
	منظمة الدول الأيبيرية الأمريكية للتربية والعلم والثقافة (OEI)
	المنظمة الدولية للفرنكوفونية (OIF)
	الاتحاد البرلماني الدولي (IPU)
المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (ISESCO)	
	المنظمات غير الحكومية:
تعاون، تبادل معلومات، إعداد أنشطة مشتركة	نادي روما
	الرابطة الدولية للجامعات (IAU)
	المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية (ICPHS)
	المجلس الدولي للموسيقى (IMC)
	الاتحاد العالمي لأندية اليونسكو ومراكزها ورابطاتها (WFUCCA)
	المعهد الدولي للبحوث بشأن وسائل الإعلام والاتصال والتنمية الثقافية (MEDIACULT)
	المركز الآسيوي لوسائل الإعلام والاتصال (AMIC)
	الشبكة الدولية للتنوع الثقافي (INCD)
	منظمة "التبادل الإبداعي"
	الشبكة الدولية لمراصد التنوع الثقافي
رابطات الكتاب الوطنية	
	المؤسسات:
تعاون، تبادل معلومات، إعداد أنشطة مشتركة	المؤسسة الأوروبية للثقافة
	المؤسسة الدولية للأولمبياد الثقافية

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تبادل معلومات تعاون، تبادل معلومات تعاون، تبادل معلومات، إعداد أنشطة مشتركة تعاون، تبادل معلومات تعاون، تبادل معلومات، إعداد أنشطة مشتركة	جهات أخرى الشبكة الدولية للسياسات الثقافية (INCP) فريق الدراسات والبحوث المتعلقة بعمليات العولمة (GERM) معد سميثسونيان جامعات ومراكز بحوث شبكة كراسي اليونسكو الجامعية وزارات الثقافة، والتربية، والتجارة اللجان الوطنية لليونسكو

ت ٥٤١١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: تطبيق مبادئ إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي على الصعيدين الوطني والدولي
دولار	أنشطة البرنامج:
٢٣٠ ٠٠٠	(أ) دراسة التحديات التي يطرحها الإعلان بغية التقدم في التأمل في مدى ملائمة إعداد وثيقة قانونية دولية
١٧٠ ٠٠٠	(ب) التطبيق الفعلي لمبادئ الإعلان في السياسات الثقافية العامة
٢٣١ ٠٠٠	(ج) توسيع نطاق نشر الإعلان وخطة العمل الخاصة به
٦٣١ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
—	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٦٣١ ٠٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	%
—	٣٥ المنح الدراسية
—	٢٠ دعم المنظمات غير الحكومية
١٥	٢٠ المساهمات المالية
١٠	— الخدمات الاستشارية
	طرائق العمل:
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٥٤١١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ لقاءات أعضاء شبكة مرصد التنوع الثقافي
المطبوعات الرئيسية:
▪ عددان إلى أربعة أعداد في سلسلة "سلاسل التنوع الثقافي"، وترجمتهما (وترجمتها) إلى اللغات الرسمية للأمم المتحدة وإلى لغات وطنية
أحداث أخرى:
▪ الإنتاج المشترك لأفلام فيديو قصيرة ومواد تربوية سمعية بصرية للتوعية بمبادئ الإعلان

ت ٤١١٢ : محور العمل ٢ : إسهام الحوار بين الثقافات والتعددية في تعزيز احترام التنوع الثقافي
ت ٤١١٢ (أ) الخريطة السياقية :

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة:
تعاون { تعاون، تمويل من خارج الميزانية تبادل الخبرات، نشر المعلومات وأفضل الممارسات، إعداد وتنفيذ مشروعات رائدة تبادل الخبرات، نشر المعلومات وأفضل الممارسات تبادل الخبرات، نشر المعلومات وأفضل الممارسات، إعداد وتنفيذ مشروعات رائدة تمويل مشروعات رائدة	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (UNIFEM) برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP) البنك الدولي برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (Habitat)
	المنتدى الدائم المعني بقضايا السكان الأصليين منظمة العمل الدولية (ILO)
	برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/ متلازمة نقص المناعة المكتسب (الأيدز) (UNAIDS) منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)
	مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:
تعاون إقليمي تعاون، تمويل من خارج الميزانية تعاون، تبادل معلومات تعاون بشأن أنشطة ثقافية التعاون في إطار البرنامج المشترك بين اليونسكو والمنظمة العالمية للسياحة بشأن السياحة الثقافية المرتبطة بمشروع طريق الرقيق	الاتحاد الأفريقي الاتحاد الأوروبي (EU) المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ALECSO) المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (ISESCO) مجلس أوروبا (CE) منظمة المؤتمر الإسلامي (OIC) المنظمة العالمية للسياحة (WTO)
	المنظمات غير الحكومية:
	اللجنة البرنامجية المشتركة بين اليونسكو والمنظمات غير الحكومية "الحوار بين الثقافات ومن أجل السلام" المؤتمر العالمي المعني بإسهام الأديان في تحقيق السلام الرابطة الدولية للجامعات (IAU) المجلس الدولي للسينما والتلفزيون (ICCT) المؤتمر البرلماني المعني بالأمن والتعاون في منطقة البحر المتوسط الاتحاد العالمي للمدن المتحدة اتحاد رابطات المدن والمحليات الرابطة الدولية للمدن التربوية صندوق النهوض بالسكان الأصليين في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي اللجنة الدولية للعلوم التاريخية (ICHS) (قيد التفاوض) جمعية الدعوة الإسلامية العالمية (WICS)
	تعاون، إعداد وتنفيذ أنشطة مشتركة تعاون، تبادل معلومات تبادل الخبرات ونشر المعلومات وأفضل الممارسات تبادل الخبرات ونشر المعلومات وأفضل الممارسات إعداد أنشطة وتنفيذها وتمويلها تبادل الخبرات ونشر المعلومات وأفضل الممارسات إسهام فكري ودعم علمي إسهام فكري ومالي

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تعاون، إعداد أنشطة مشتركة، تبادل المعلومات	الرابطة الدولية للدفاع عن الحرية الدينية (AIDLR، برن) الرابطة الدولية للحرية الدينية (IRLA، ماريلاند) رابطة "الانفتاح" (Ouvertures) غير الساعية للربح، بروكسل منظمة "آسيا المفتوحة"
تبادل معلومات	مركز حقوق الإنسان في منطقة البحر المتوسط الرابطة الدولية للعلوم والتربية والثقافة في منطقة البحر المتوسط
تعاون، تبادل معلومات	رابطة التبادل الثقافي في منطقة البحر المتوسط مرصد المعلومات والتأمل في منطقة البحر المتوسط
تعاون	معهد كتالونيا للبحر المتوسط مدرسة التراث الأفريقي (EPA، بنين)
جهات اتصال لتنمية السياحة الثقافية	برنامج تنمية المتاحف في أفريقيا (PMDA، كينيا) رابطة متاحف جزر الأنتيل الهولندية الكاريبية (MAC)
إعداد مشروعات رائدة وتنفيذها وتمويلها	رابطة "مدن بلا أحياء فقيرة"، معهد سان في جنوب أفريقيا منظمة "تأمين الانتفاع" (Accesos) (الأرجنتين) المنظمة غير الحكومية الغابونية "تعزيز وإحياء الثقافات المهددة بالاندثار" (PRECED)
إسهام فكري ودعم علمي	حلقة عن تاريخ الأنديز الشفهي (بوليفيا) مدرسة نونافوت للمنطقة القطبية الشمالية (كندا) منظمة "تقاليد من أجل الغد" اتحاد معاهد أوروبا الوسطى والشرقية اتحاد الجامعات العربية
تبادل المعلومات، تمويل من خارج الميزانية	المؤسسات: المؤسسة الأوروبية للثقافة مؤسسة كالوست غولنبيكان المؤسسة البرتغالية الأمريكية مؤسسة الشرق - الغرب مؤسسة سوروس مؤسسة تمبلتون مؤسسة بالماريس
تمويل من خارج الميزانية	القطاع الخاص: شركات تجارية ومالية وشركات متوسطة الحجم
تنفيذ أنشطة مشتركة	جهات أخرى: شبكة كراسي اليونسكو الجامعية للحوار بين الثقافات والأديان
تنفيذ أنشطة مشتركة	المركز الدولي لدراسات آسيا الوسطى (IFEAC) البعثة الأثرية الفرنسية في آسيا الوسطى (CNRS-MAFAC) كلية باريس فال دي سين (EAPVS) للهندسة المعمارية معهد الدراسات الإقليمية، بيشيك
التعاون في برنامج البحث العلمي "طريق الرقيق"	المعهد الدولي لدراسات آسيا الوسطى، سمرقند المعهد الدولي لدراسات وحضارات الأقوام الرحل، أولان باتور المركز الصيني لدراسات طرق الحرير البحرية، فوزو
تعاون، إعداد أنشطة مشتركة، تبادل المعلومات، المطبوعات، ربط شبكي	

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تعاون في إطار برنامج التراث الشفهي والاسترقاق تنمية البحوث ودراسات الحالات تعاون تعاون، تنفيذ أنشطة مشتركة تعزيز مشروع طريق الرقيق على المستوى الوطني التعاون بشأن برامج وشبكات علمية تنمية السياحة الثقافية تعاون، تنفيذ أنشطة مشتركة أنشطة تعريفية وترويجية	مركز الدراسات اللغوية والتاريخية للتراث الشفهي (CELHTO) مرصد الدراسات الثقافية الحضرية في مونتفيدو جامعة كاغايان دي أورو (الفلبيين) جامعة عمر بونغو (غابون) شبكة أكاديميات بلدان البحر المتوسط المؤسسات الثقافية لمنطقة القوقاز اللجان الوطنية لمشروع طريق الرقيق مؤسسات أكاديمية متاحف ورابطات مدن وبلديات وسائل إعلام

ت ٠٤١١٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٢: إسهام الحوار بين الثقافات والتعددية في تعزيز احترام التنوع الثقافي
دولار ٣١٢ ٣٠٠ ٢٥٠ ٠٠٠	أنشطة البرنامج: (أ) إعداد أدوات منهجية بغية إدماج مبادئ التعددية والحوار في السياسات الثقافية الوطنية والدولية (ب) مشروعات رائدة بشأن الحوار بين الثقافات مع التركيز بوجه خاص على الحوار بين الأديان والحوار بين الحضارات (نهج دون إقليمي) (ج) السكان الأصليون: تسخير التعددية والحوار بين الثقافات لأغراض التنمية المستدامة للسكان الأصليين (د) أدوات تربوية مستمدة من برنامج مصنقات التاريخ (هـ) مشروع طليعي: طريق الرقيق، غوريه، مشروع ينفذ في إطار الاحتفال بسنة ٢٠٠٤ باعتبارها السنة الدولية لإحياء ذكرى مكافحة الرق وإلغائه
١ ٣٩٢ ٣٠٠	المجموع، الميزانية العادية
—	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ٣٩٢ ٣٠٠	المجموع العام
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	١٥ المنح الدراسية
—	٣٥ دعم المنظمات غير الحكومية
١٠	٢٥ المساهمات المالية
١٥	— الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٠٤١١٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:

- المؤتمر الدولي بشأن الحوار بين الثقافات والأديان في جنوب شرق آسيا ومنطقة آسيا والمحيط الهادي (كانبيرا - أستراليا)
- المؤتمر الدولي المعني بحوار المذاهب الروحية للسكان الأصليين في أمريكا اللاتينية والكاريبي
- التعمير والمصالحة من خلال الحوار بين الثقافات والأديان في الشرق الأوسط
- منتدى آسيا الوسطى للتنوع الثقافي والحوار والتنمية
- مهرجان التنوع الثقافي في آسيا الوسطى
- أيام "تراث البحر المتوسط"؛ أيام "الصناعات الحرفية"
- حلقات عمل تدريبية للأطراف المعنية (مشروع بشأن السكان الأصليين ومشروع بشأن المدن)
- ندوة دولية بشأن برنامج مصنفات التاريخ (تقييم البرنامج، وتحديد آليات تحديث المصنفات) (قيد التفاوض)
- اجتماعات اللجنة العلمية الدولية لمشروع طريق الرقيق
- اجتماعات بشأن السياحة الثقافية في أفريقيا، وأمريكا اللاتينية، والكاريبي، والمحيط الهندي

المطبوعات الرئيسية:

- وقائع أعمال الاجتماعات الدولية المعنية بالحوار بين الثقافات والأديان، المذكورة أعلاه
- كتيب عن كراسي اليونسكو الجامعية المعنية بالحوار بين الثقافات والأديان
- تطويع إعلان اليونسكو بشأن التنوع الثقافي بحيث يتناسب مع أطفال آسيا الوسطى، استناداً إلى تراثهم المشترك
- نشر دراسات حالات وأفضل الممارسات بشأن قضايا السكان الأصليين والمدن
- تاريخ التطور العلمي والثقافي للإنسانية (مراجعة المجلد الأول)؛ تاريخ حضارات آسيا الوسطى (المجلد السادس، ومراجعة المجلد الأول)؛ التاريخ العام لأمريكا اللاتينية (المجلدات السادس والسابع والثامن والتاسع)؛ الجوانب المختلفة للثقافة الإسلامية (المجلدان الأول والثالث)
- الإيمان الديني في صفوف الأمريكيين ذوي الأصل الأفريقي (وقائع أعمال حلقة تدارس عقدت في ريو دي جانيرو، ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠١)
- السياحة الثقافية للمواقع التذكارية في أفريقيا
- التراث الشفهي لأفريقيا الوسطى

٤,١,٢ توثيق الروابط بين السياسات الثقافية والسياسات الإنمائية (الفقرات ٠٤١٢ - ٠٤١٢٢)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم السياسات الثقافية والحوار بين الثقافات (CLT/CPD)

الأنشطة:		٠٤١٢ ت
● الميزانية العادية	١ ٣٤٥ ٢٠٠ دولار	
اللامركزية:	%٥٣,٠	
افريقيا	%١٥,٠	
الدول العربية	%٨,٠	
آسيا والمحيط الهادي	%١٢,٠	
أوروبا وأمريكا الشمالية	%٦,٠	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%١٢,٠	
● الموارد الخارجة عن الميزانية		
المجموع، الأنشطة	١ ٣٤٥ ٢٠٠ دولار	

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المنتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت	
			الذاتية	الممنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
-	-	-	-	-	-	-	الأنشطة الأقاليمية
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، ٤,١,٢

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٥٤١٢١ محور العمل ١ : مساعدة الدول الأعضاء في إعداد وتطبيق سياسات ثقافية تجديدية
ت ٥٤١٢١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة:
دعم الأنشطة الإنمائية الإقليمية التي تستند إلى الثقافة	اللجنة الاقتصادية لأفريقيا (CEA)
دعم الأنشطة الثقافية والإنمائية	اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاريبي (CEPAC)
دعم الأنشطة الإنمائية التي تستند إلى الثقافة	منظمة الأغذية والزراعة (FAO)
تعزيز الدعم المقدم إلى الشركات الثقافية الصغرى	المنظمة العالمية للملكية الفكرية (WIPO)
تنسيق الأنشطة المتعلقة بفيروس/مرض الأيدز (السيديا)	منظمة الصحة العالمية (WHO)
التعاون في أنشطة السياحة الثقافية	المنظمة العالمية للسياحة (WTO)
تنفيذ إعلان الألفية/تمويل الأنشطة بما في ذلك السياحة الثقافية	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)
تنفيذ إعلان الألفية	لجنة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة
الدعم المالي للأنشطة	مجموعة البنك الدولي
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:
الإعلام على مستوى المناطق الفرعية	مجموعة دول أفريقيا والكاريبي والمحيط الهادي (ACP Group)
دعم سياسي للأنشطة المنفذة في الدول العربية/التعاون في تنفيذ الأنشطة	المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ALECSO)
تمويل الأنشطة الإنمائية	بنك التنمية الأفريقي (AfDB)
دعم سياسي للأنشطة دون الإقليمية	الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (ELOWAS)
دعم استدامة الجهود الإنمائية من خلال الثقافة	السوق المشتركة لبلدان شرق وجنوب أفريقيا (COMESA)
دعم تنفيذ الأنشطة	الأمانة التنفيذية لاتفاقية اندريس بيللو (SECAB)
أنشطة تتعلق بالتعاون الثقافي	السوق المشتركة للمخروط الجنوبي (MERCOSUR)
إسهام في تعزيز دور الثقافة في خطة عمل الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا	الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (NEPAD)
دعم سياسي لأنشطة تنفذ في الدول الأيبيرية الأمريكية	منظمة الدول الأيبيرية الأمريكية للتربية والعلم والثقافة (OEI)
دعم سياسي للأنشطة	المنظمة الدولية للفرنكوفونية (OIF)
دعم مالي للأنشطة (من خلال صندوق ثقافي)	جماعة التنمية في الجنوب الأفريقي (SADC)
دعم سياسي للأنظمة الإقليمية	الاتحاد الأفريقي
دعم تنفيذ الأنشطة	الاتحاد الأوروبي (EU)
	المنظمات غير الحكومية:
أنشطة السياحة الثقافية - الارتقاء ببرامج تدريب أخصائيي الصون	المجلس الدولي للآثار والمواقع (ICOMOS)
ترويج مبادئ التنوع الثقافي في مراكز التعلم التابعة للاتحاد	الاتحاد العالمي لأندية اليونسكو ومراكزها ورابطاتها (WFUCA)
دعم المجموعات الدراسية المنتظمة في ميدان الفولكلور والموسيقى	المجلس الدولي للموسيقى التقليدية (ICTM)
الانثروبولوجية العربية وموسيقى الأقليات العربية، كجوانب تنفيذية للتنوع الثقافي	المجلس الدولي لمنظمات مهرجانات الفولكلور والفنون التقليدية (CIOFF)
دعم حماية التنوع الثقافي وتعزيز التعددية الثقافية والحوار بين الثقافات	جمعية الدعوة الإسلامية العالمية (WICS)
تعزيز ثقافة السلام في الشرق الأدنى (بالتعاون مع قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية SHS)	الرابطة الفرنكوفونية للصدقة والاتصال (AFAL)
تبادل المعلومات (ولا سيما في أفريقيا)	المكتب الدولي للسياحة الاجتماعية (BITS)
تعاون من أجل تعزيز السياحة الجيدة	

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>تعزيز المنشآت الصغيرة والمتوسطة، وتنمية المشروعات التجارية الحرة</p> <p>تنفيذ الأنشطة الإنمائية التي تستند إلى الثقافة</p> <p>بحوث/تدريب/معلومات</p> <p>بحوث/معلومات</p> <p>أنشطة تتعلق بالشتات الافريقي</p> <p>تعاون لتعزيز السياحة الاجتماعية والثقافية في افريقيا وفرنسا</p> <p>تنفيذ أنشطة</p> <p>أنشطة تتعلق بالشتات الافريقي</p> <p>تنفيذ أنشطة</p> <p>بحوث/معلومات في مجال التعاون</p> <p>أنشطة بحوث في مجال "الثقافة والتنمية"</p> <p>بحوث/تدريب/معلومات</p> <p>تعاون لتنفيذ أنشطة خاصة بالشتات الافريقي</p> <p>تنفيذ أنشطة</p> <p>دعم الأنشطة بوجه عام وأنشطة مرصد السياسات الثقافية في افريقيا بوجه خاص</p> <p>أنشطة تتعلق بالشتات الافريقي</p> <p>أنشطة تتعلق بالسياحة الثقافية</p> <p>رعاية أنشطة تتعلق بالسياحة الثقافية</p> <p>دعم سياسي للأنشطة</p> <p>تعاون في مجالات اهتمام مشتركة</p> <p>بحوث</p>	<p>الرابطة العالمية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة (WASME)</p> <p>اتحاد المدن الافريقية</p> <p>الشبكة الأوروبية لمراكز تدريب الإداريين الثقافيين (ENCATC)</p> <p>مجلس أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (CLACSO)</p> <p>الرابطة الأمريكية للتعليم العالي (AAHE)</p> <p>كتلة السود (Black Caucus)</p> <p>رابطة المراكز الثقافية للسود</p> <p>الكلية الافريقية المتنقلة للثقافة والتنمية (CIACD)</p> <p>جماعة مناصرة افريقيا (CFA)</p> <p>المركز الإقليمي للنشاط الثقافي (CRAC، توغو)</p> <p>شبكة الشبكات الخاصة بالبحوث والتعاون في مجال التنمية الثقافية (CULTURELINK)</p> <p>معهد البحوث الأساسية لافريقيا السوداء (IFAN)</p> <p>مؤسسة التعاون الثقافي الدولي (INTERARTS)</p> <p>الرابطة الأمريكية الافريقية</p> <p>جمعية الثقافة الافريقية</p> <p>المؤسسات:</p> <p>مؤسسة فوردي</p> <p>مؤسسة ليون ساليغان</p> <p>القطاع الخاص:</p> <p>الشركة السنغالية للاستشارات والإدارة والأنشطة التجارية (SENCOMANE)</p> <p>معرض السياحة العالمية</p> <p>جهات أخرى:</p> <p>وزارات الثقافة والسياحة والتجارة والاقتصاد في الدول الأعضاء</p> <p>مرصد السياسات الثقافية في افريقيا</p> <p>جامعات</p>

ت ٥٤١٢١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: مساعدة الدول الأعضاء في إعداد وتطبيق سياسات ثقافية تجديدية
دولار	أنشطة البرنامج:
٣٨٠ ٠٠٠	(أ) مساعدة الدول الأعضاء في مجال السياسات الثقافية والتنمية المستدامة
٢٢٨ ٠٠٠	(ب) دعم المشروعات التنفيذية النموذجية في الميدان
١٣٣ ٠٠٠	(ج) التدريب في مجال إدارة الشؤون الثقافية
١٠٩ ٢٠٠	(د) الإحصاءات والمؤشرات الثقافية والمعلومات المتخصصة
٢٨٥ ٠٠٠	(هـ) السياسات الثقافية المتعلقة بالسياحة
١ ١٣٥ ٢٠٠	المجموع، الميزانية العادية
—	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ١٣٥ ٢٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
٢٠	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
٢٠	١٠ المساهمات المالية
١٥	١٥ الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٥٤١٢١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ ٣ حلقات عمل (افريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية والكاريببي) بشأن السياسات الثقافية المتعلقة بالتنمية المستدامة
المطبوعات الرئيسية:
▪ سلسلة من الأدلة عن صياغة مشروعات اجتماعية وثقافية من أجل التنمية
▪ دراسات حالات بشأن السياسات الثقافية التي تيسر التفاعل بين التنوع، والحوار بين الثقافات، والتنمية
أحداث أخرى:
▪ دراسات بشأن اقتصاديات الثقافة وإدارة الشؤون الثقافية

ت ٤١٢٢ • محور العمل ٢ : تعزيز الروابط بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي
باعتبارهما أساسا هاما للتنمية المستدامة

ت ٤١٢٢ (أ) الخريطة السياقية :

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
النظم الزراعية وحماية المناظر الطبيعية الثقافية اختيار المناظر الطبيعية الثقافية وحمايتها	منظمات الأمم المتحدة: منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (FAO) برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP): أمانة الاتفاقية بشأن التنوع البيولوجي وأمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، والمركز العالمي لرصد حفظ البيئة مكتب التربية الدولي (IBE) معهد اليونيسكو لتخطيط التربية (IIEP) المنظمة العالمية للملكية الفكرية (WIPO) منظمة الصحة العالمية (WHO) لجنة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة
السياسات التعليمية الوطنية ولا سيما في مجال اللغات شبكات، مطبوعات أطر قانونية للمعارف التقليدية والفولكلور	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: المركز الدولي لدراسة صون المتكلمات الثقافية وترميمها (ICCROM) الاتحاد العالمي لصون الطبيعة (IUCN) أمانة اتفاقية رامسار (RAMSAR) مجلس أوروبا
التدريب وبناء القدرات في مجال المناظر الطبيعية الثقافية تحديد وإدارة ورصد المناظر الطبيعية الثقافية المناظر الطبيعية الثقافية والأراضي الرطبة (بما في ذلك القضايا المتعلقة بالمياه العذبة) الاتفاقية الخاصة بالمناظر الطبيعية (فلورنسا ٢٠٠٠)	المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للآثار والمواقع (ICOMOS) الاتحاد الدولي لمهندسي المناظر الطبيعية (IFLA) المكتب الأوروبي المعني بأقل اللغات استخداما (EBLUL) الرابطة الدولية لمسرح الهواة (IATA) المعهد الدولي للغويات صندوق اللغات المهددة بالاندثار، جامعة ييل منظمة تيرالينغوا المجلس الدولي الدائم للعلماء اللغويين (CIPL) المركز الدولي للغات المهددة بالاندثار، جامعة طوكيو (ICHEL)
تحديد وإدارة ورصد المناظر الطبيعية الثقافية دراسة فنية في مجال هندسة المناظر الطبيعية	المؤسسات: مؤسسة اللغات المهددة بالاندثار برنامج توثيق اللغات المهددة بالاندثار بمعهد الدراسات الشرقية والأفريقية (SOAS) مؤسسة Volkswagen
تعاون في إقامة روابط بين صون المناظر الطبيعية الثقافية وأسباب العيش المستدام وحماية التنوع البيولوجي بحوث وتدريب	القطاع الخاص: شركة Discovery المساهمة للاتصالات جهات أخرى: سلطات محلية (مثل بعثة فال دي لوار، ولجنة ميكونغ) جامعات الكراسي الجامعية لليونسكو، أندية اليونيسكو، خبراء/باحثون في مجال اللغات المهددة بالاندثار، قادة المجتمع المحلي، والأطراف الفاعلة فيه الأكاديمية الأفريقية للغات (ACALAN)

ت ٥٤١٢٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٢: تعزيز الروابط بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي باعتبارهما أساسا هاما للتنمية المستدامة (محور عمل مشترك بين قطاعي العلوم الطبيعية والثقافة)
دولار	أنشطة البرنامج:
٢١٠.٠٠٠	(أ) تعزيز الروابط بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي باعتبارهما أساسا هاما للتنمية المستدامة
٢١٠.٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
-	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٢١٠.٠٠٠	المجموع العام
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
-	٣٢ المنح الدراسية
٣	٢٦ دعم المنظمات غير الحكومية
١٨	١٥ المساهمات المالية
١	٥ الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٥٤١٢٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ المناظر الطبيعية البحرية - آفاق جديدة للتراث العالمي ▪ التنوع البيولوجي ونظم استخدام الأراضي. الربط بين التقليدي والعصري، مع التركيز على نظم الأنهار ▪ حلقات تدارس إقليمية للمعلمين وواضعي السياسات في شرق افريقيا
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ أعمال الاجتماعات ▪ الدراسات والتقارير المتعلقة بالبحوث ▪ دليل المعلم عن "تعليم اللغة والثقافة والطبيعة" "Teaching Language, Culture and Nature"

البرنامج ٤,٢

إسهام اليونسكو في حماية التنوع الثقافي العالمي من خلال صون التراث الثقافي والطبيعي

ت ٤٢٠١	الأنشطة:
● الميزانية العادية اللامركزية:	٧ ٠١٣ ٣٠٠ دولار ٪٣٢,٢
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٣٠ ٢٩٣ ٦٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٣٧ ٣٠٦ ٩٠٠ دولار

٤,٢,١ ترويج وتطبيق الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي (١٩٧٢) (الفقرات ٠٤٢١ - ٠٤٢١٢)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: مركز اليونسكو للتراث العالمي (CLT/WHC)

ت ٤٢١	الأنشطة:
● الميزانية العادية اللامركزية:	١ ٩٥٨ ٩٠٠ دولار ٪٢٥,٦
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١٧ ٢٩١ ١٠٠ دولار*
المجموع، الأنشطة	١٩ ٢٥٠ ٠٠٠ دولار
	افريقيا ٪٨,٨ الدول العربية ٪٤,١ آسيا والمحيط الهادي ٪٥,١ أوروبا وأمريكا الشمالية ٪٢,٥ أمريكا اللاتينية والكاريبي ٪٥,١

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى			مصادر الأمم المتحدة		المنطقة	
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المتقنين)	أموال الودائع		مصادر أخرى		بامت
			الذاتية	المنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٣ ٠٠٠ ٠٠٠	-	-	-	-	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	-	افريقيا
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية
٥٠٠ ٠٠٠	-	-	-	-	٥٠٠ ٠٠٠	-	آسيا والمحيط الهادي
٦٥ ٠٠٠	-	-	-	٦٥ ٠٠٠	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية
٢ ٦١٦ ١٠٠	-	-	٦١٦ ١٠٠	-	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
١١ ١١٠ ٠٠٠	٩ ٣٠٠ ٠٠٠	-	-	٣١٠ ٠٠٠	١ ٥٠٠ ٠٠٠	-	الأنشطة الإقليمية
١٧ ٢٩١ ١٠٠	٩ ٣٠٠ ٠٠٠	-	٦١٦ ٠٠٠	٣٧٥ ٠٠٠	٧ ٠٠٠ ٠٠٠	-	المجموع، ٤,٢,١

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٥٤٢١١ محور العمل ١: دعم الهيئات الرئاسية المعنية بالتراث العالمي
ت ٥٤٢١١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
حضور مؤتمرات	منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP)
حضور مؤتمرات	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: اتفاقية التنوع البيولوجي (CBD) اتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المعرضة للانقراض (CITES) المؤتمر العالمي للعلوم (CMS). اتفاقية الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها مآلف للطيور المائية - رامسار (RAMSAR)، المجلس الدولي لتنسيق برنامج الإنسان والمحيط الحيوي (MAB/ICC)
٥١٠ ٠٠٠ دولار	جهات أخرى: الدول الأطراف

ت ٥٤٢١١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: دعم الهيئات الرئاسية المعنية بالتراث العالمي
دولار	أنشطة البرنامج: (أ) الاجتماعات النظامية للتراث العالمي (ب) دراسات وتقييم (ج) نظام إدارة المعلومات للتراث العالمي
٧٦٠ ٠٠٠	
٤٠ ٠٠٠	
٢٠٠ ٠٠٠	
١ ٠٠٠ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٥١٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ٥١٠ ٠٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
-	٤ المنح الدراسية
-	٧٦ دعم المنظمات غير الحكومية
-	٢٠ المساهمات المالية
-	- الخدمات الاستشارية

ت ٥٤٢١١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
الدورات الخاصة للجنة التراث العالمي (مارس/آذار ٢٠٠٤، ومارس/آذار ٢٠٠٥)
دورات لجنة التراث العالمي (يوليو/تموز ٢٠٠٤، ويوليو/تموز ٢٠٠٥)
الجمعية العامة للتراث العالمي (أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٥)

ت ٠٤٢١٢ محور العمل ٢: حماية التنوع الثقافي في العالم ودعم عملية التنمية من خلال اتفاقية عام ١٩٧٢
ت ٠٤٢١٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
وكالة منفذة	<p>المنظمات غير الحكومية في إطار اتفاقيات تعاون: المجلس الدولي للآثار والمواقع (ICOMOS)</p> <p>المنظمات غير الحكومية: الاتحاد العالمي لصون الطبيعة (IUCN) المركز الدولي لدراسة صون الممتلكات الثقافية وترميمها (ICCROM) منظمة "صون الطبيعة" (TNC)، الصندوق العالمي للطبيعة (WWF)، مؤسسة الصون الدولية (IC)، جمعية صون الحياة البرية (WCS)، معهد جين غودال (JGI)، الاتحاد الدولي للطرق البرية (IRF)، الفريق الخاص المعني بالإدارة الساحلية المتكاملة (GIC)، مركز RARE لصون المناطق المدارية، معهد مدغشقر لصون النظم الإيكولوجية المدارية، منظمة FUNDBIO - البرازيل</p> <p>المؤسسات: مؤسسة الأمم المتحدة (UNF)</p> <p>القطاع الخاص: شركة أفيدا (AVEDA)، السياحة الإيكولوجية - أستراليا</p>

ت ٠٤٢١٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٢: حماية التنوع الثقافي في العالم ودعم عملية التنمية من خلال اتفاقية عام ١٩٧٢
دولار	أنشطة البرنامج:
٣٦٠ ٠٠٠	(أ) مصداقية قائمة التراث العالمي
٢٢٠ ٠٠٠	(ب) صون مواقع التراث العالمي
٣٧٨ ٠٠٠	(ج) الاتصال/إعلام الجمهور
٩٥٨ ٩٠٠	المجموع، الميزانية العادية
١٦٧٨١ ١٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١٧٧٤٠ ٠٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
—	٣٠ المنح الدراسية
—	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
١٠	٥٠ المساهمات المالية
—	التدريب

ت ٠٤٢١٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ المؤتمر السابع للأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي (كوالالمبور، ماليزيا، أبريل/نيسان ٢٠٠٤)

٤,٢,٢ حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي بجميع أشكاله وعن طريق العمل التقني (الفقرات ٠٤٢٢ - ٠٤٢٣)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم التراث الثقافي (CLT/CH)

الأنشطة:		٠٤٢٢ ت
● الميزانية العادية	٤٠٠ ٠٥٤ ٥ دولار	
اللامركزية:	%٣٤,٨	
افريقيا	%١٠,٥	
الدول العربية	%٧,١	
آسيا والمحيط الهادي	%٨,٠	
أوروبا وأمريكا الشمالية	%٢,٩	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%٦,٣	
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١٣ ٠٠٢ ٥٠٠ دولار*	
المجموع، الأنشطة	١٨ ٠٥٦ ٩٠٠ دولار	

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المنتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت	
			الذاتية	المنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٥٠٠ ٠٠٠	-	-	-	٥٠٠ ٠٠٠	-	-	افريقيا
٢ ٢٧٠ ٠٠٠	٢٧٠ ٠٠٠	-	٤٠٠ ٠٠٠	١ ٣٥٠ ٠٠٠	-	٢٥٠ ٠٠٠	الدول العربية
٦ ٥٣٠ ٥٠٠	٤٨ ٥٠٠	١٨٠ ٠٠٠	-	٦ ٢٧٤ ٠٠٠	-	٢٨ ٠٠٠	آسيا والمحيط الهادي
٢ ٣٥٠ ٠٠٠	-	-	-	٨٥٠ ٠٠٠	١ ٥٠٠ ٠٠٠	-	أوروبا وأمريكا الشمالية
٣٣٢ ٠٠٠	-	-	-	٣٣٢ ٠٠٠	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
١ ٠٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	-	-	١ ٠٠٠ ٠٠٠	-	-	الأنشطة الإقليمية
١٣ ٠٠٢ ٥٠٠	٣٣٨ ٥٠٠	١٨٠ ٠٠٠	٤٠٠ ٠٠٠	١٠ ٣٠٦ ٠٠٠	١ ٥٠٠ ٠٠٠	٢٧٨ ٠٠٠	المجموع، ٤,٢,٢

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٤٢٢١ : محور العمل ١ : حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي المادي
ت ٤٢٢١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة:
شراكات رسمية و/أو تنفيذية	البنك الدولي
	معهد آسيا والمحيط الهادي لتطوير البث الإذاعي (AIDB)
	بنك التنمية للدول الأمريكية (BID)
تمويل مشروعات	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)
	مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع (UNOPS)
تعاون علمي وتقني	المركز الدولي لدراسة صون الممتلكات الثقافية وترميمها
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:
شراكات تنفيذية	مجلس أوروبا
	الاتحاد الأوروبي
	المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (أليكسو)
	المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (إيسيسكو)
	المنظمات غير الحكومية:
تنفيذ أنشطة وإسداء المشورة	المجلس الدولي للمتاحف (ICOM)
	المجلس الدولي للآثار والمواقع (ICOMOS)
إسداء المشورة	الاتحاد الدولي لمهندسي المناظر الطبيعية (IFLA)
	الاتحاد الدولي للمعماريين (UIA)
تنفيذ أنشطة	جمعية صون تراث أفغانستان الثقافي (SPACH)
	المجلس الدولي للمتاحف الأفريقية (AFRICOM)
	المركز الدولي للبناء بالطين (CRATERRE)
	المؤسسات:
شراكات تنفيذية	مؤسسة آغا خان
	الصناديق العالمية للآثار
	القطاع الخاص:
إسداء المشورة	معهد غيتي للصون
تمويل أنشطة	مؤسسة رون بولانك
	جهات أخرى

ت ٠٤٢٢١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي المادي
دولار	أنشطة البرنامج:
٧٥٠ ٠٠٠	(أ) التراث والحوار والمصالحة (المشروع الطبيعي)
٢٠٠ ٠٠٠	(ب) صون التنوع الثقافي في افريقيا
٨٩ ٠٠٠	(ج) صون التنوع الثقافي في الدول العربية
٩٠ ٠٠٠	(د) صون التنوع الثقافي في آسيا والمحيط الهادي
٤٠ ٠٠٠	(هـ) صون التنوع الثقافي في أوروبا وأمريكا الشمالية
٦٠ ٠٠٠	(و) صون التنوع الثقافي في أمريكا اللاتينية والكاريبي
٥٠٧ ١٠٠	(ز) مجلة "المتاحف"، والعلاقات مع المنظمات الدولية غير الحكومية لأخصائيي الصون (بما في ذلك شعبة التعددية والحوار بين الثقافات، ونفقات القطاع العامة)
١٧٣٦ ١٠٠	المجموع، الميزانية العادية
١٢٠٠٢ ٥٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١٣٧٣٨ ٦٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل الجديدة والتجديدية:
٣	استخدام الأدوات الإلكترونية والربط الشبكي
	طرائق العمل:
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب
	المنح الدراسية
	دعم المنظمات غير الحكومية
	المساهمات المالية
	الخدمات الاستشارية

ت ٠٤٢٢١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ دورة عامة ودورة لمكتب اللجنة التنفيذية للمتاحف المصرية ▪ دورتان عامتان للجنة التنسيق الدولية المختصة بصون وتنمية موقع أنكور التاريخي ▪ دورتان عامتان للجنة التنسيق الدولية المعنية بأفغانستان، و ٤ اجتماعات للمكتب ولأفرقة عمل ▪ ٣ اجتماعات للجنة العلمية الدولية لمدينتي صور وموستان
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ مجلة المتاحف: ٤ أعداد
أحداث أخرى:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ الاحتفال بتسليم جائزة ميلينا ميركوري

ت ٤٢٢٢ • محور العمل ٢ : صون التراث الثقافي غير المادي وتعزيزه
ت ٤٢٢٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
مساهمة مالية	<p>منظمات الأمم المتحدة: البنك الدولي صندوق الأمم المتحدة للسكان مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين المنظمة العالمية للملكية الفكرية برنامج الأمم المتحدة الإنمائي منظمة الأمم المتحدة للطفولة</p> <p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: رابطة أمم جنوب شرقي آسيا المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم الاتحاد الإفريقي الجماعة الاقتصادية لدول غرب إفريقيا جماعة التنمية في الجنوب الإفريقي منظمة الدول الأمريكية البنك الإسلامي للتنمية السوق المشتركة للمحروط الجنوبي جماعة دول الأنديز اتفاقية "أندريس بيللو" الأمانة العامة لرابطة الكاريبي برلمان دول الأنديز برلمان أمريكا اللاتينية المعهد الكندي للمحاسبين المعتمدين</p> <p>المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية المجلس الدولي للموسيقى التقليدية</p> <p>الاتحاد الدولي لمسرح العرائس اللجنة الدولية الدائمة للغويات المجلس الدولي للمتاحف صندوق النهوض بالشعوب الأصلية في أمريكا اللاتينية والكاريبي الشعبة الفرعية لأمريكا اللاتينية والكاريبي الرابطة الدولية لمسرح الهواة الاتحاد الدولي للعلوم الأنتروبولوجية والإثنولوجية المعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص المجمع العالمي للفنون والعلوم المركز الإقليمي للنهوض بالكتاب في أمريكا اللاتينية والكاريبي مركز اليونسكو الثقافي في آسيا والمحيط الهادي</p>
التقييم العلمي ومشورة خبراء	<p>التقييم العلمي ومشورة خبراء</p> <p>تقييم مختارات اليونسكو من الموسيقى التقليدية في العالم الموجودة على أقراص الليزر، وتقييم ملفات الترشيحات لإعلان اليونسكو لروائع التراث - التقييم العلمي ومشورة خبراء</p> <p>التقييم العلمي ومشورة خبراء</p> <p>التقييم العلمي لملفات الترشيحات لإعلان اليونسكو لروائع التراث</p> <p>التقييم العلمي لملفات الترشيحات لإعلان اليونسكو لروائع التراث</p> <p>تعزيز التراث الثقافي غير المادي للإنسانية في بلدان آسيا والمحيط الهادي</p>
التقييم العلمي لمشورة خبراء	

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	المؤسسات: مؤسسة تويوتا
	القطاع الخاص: مؤسسة سميثسونيان شركة سوني
	جهات أخرى: قناة Discovery channel التلفزيونية التلفزيون الياباني NHK

ت ٠٤٢٢٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٢: صون التراث الثقافي غير المادي وتعزيزه
دولار	أنشطة البرنامج:
١ ٣٧٤ ٥٠٠	(أ) تحسين مستوى التوعية وبناء القدرات في الدول الأعضاء: الإعلان الثالث لروائع التراث الشفهي وغير المادي للبشرية
٥٤ ٠٠٠	(ب) زيادة المساعدة التقنية لإنشاء نظام الكنوز البشرية الحية
٣٣٠ ٠٠٠	(ج) تعزيز التنوع اللغوي، وتحسين الآليات الفعالة لصون اللغات المهددة بالاندثار
١٤٠ ٠٠٠	(د) توسيع نطاق القدرات للترويج للموسيقى التقليدية والشعبية في العالم
١ ٨٩٨ ٥٠٠	المجموع، الميزانية العادية
١ ٠٠٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٢ ٨٩٨ ٥٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	%
–	٥ المنح الدراسية
٩	٢٦ دعم المنظمات غير الحكومية
٢٠	١٠ المساهمات المالية
٢٠	١٠ الخدمات الاستشارية
	طرائق العمل:
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٠٤٢٢٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
اجتماع هيئة التحكيم الدولية لإعلان روائع التراث الشفهي وغير المادي للبشرية
اجتماع هيئة التحكيم الدولية بشأن الجوائز للأعمال التي تُعلن في روائع من التراث الشفهي وغير المادي للبشرية
الاحتفال الخاص بإعلان اليونسكو لروائع التراث الشفهي وغير المادي للبشرية
حفل تسليم جوائز إعلان اليونسكو لروائع التراث الشفهي وغير المادي للبشرية
منح جائزة الشارقة للثقافة العربية

ت ٤٢٢٣ • محور العمل ٣: حماية التنوع الثقافي من خلال العمل التقني

ت ٤٢٢٣ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
شراكة	منظمات الأمم المتحدة: المنظمة العالمية للملكية الفكرية (WIPO) المحكمة الجنائية الدولية/يوغوسلافيا السابقة (ICTY)
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: المركز الدولي لدراسة صون المتعلقات الثقافية وترميمها (ICCROM) لجنة الصليب الأحمر الدولية (CICR) مجلس أوروبا الاتحاد الأوروبي المعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص/المنظمة الدولية للشرطة الجنائية UNIDROIT/INTERPOL
شراكة من أجل تنفيذ أنشطة	المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للمتاحف (ICOM) المجلس الدولي للآثار والمواقع (ICOMOS) رابطة القانون الدولي (ILA) اللجنة الدولية للدروع الزرقاء (ICBS) المؤسسة الدولية للبحوث في مجال الفن (IFAR) جمعية حماية التراث الثقافي الأفغاني (SPACH) الاتحاد الدولي لمهندسي المناظر الطبيعية (IFLA) المجلس الدولي للمحفوظات (ICA)
شراكة على مستوى التنفيذ والتشاور	المؤسسات: مؤسسة Kress
شراكة مالية	

ت ٤٢٢٣ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٣: حماية التنوع الثقافي من خلال العمل التقني
دولار	أنشطة البرنامج:
١٨٥ ٠٠٠	(أ) الالتزامات النظامية
٧١٦ ٨٠٠	(ب) ترويج وتعزيز الوثائق التقنية الموجودة
٥١٨ ٠٠٠	(ج) إعداد الوثائق التقنية المقبلة والترويج لها
١ ٤١٩ ٨٠٠	المجموع، الميزانية العادية
—	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ٤١٩ ٨٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل:
%	طرائق العمل الجديدة والتجديدية:
٨	٣ استخدام الوسائل الإلكترونية والربط الشبكي
	٥٠ الدراسات والبحوث
	٤ المؤتمرات والاجتماعات
	٢٠ المطبوعات
	التدريب
	— المنح الدراسية
	٤ دعم المنظمات غير الحكومية
	٣ المساهمات المالية
	٨ الخدمات الاستشارية

ت ٥٤٢٢٣ (ج) الأحداث الرئيسية :

الاجتماعات الرئيسية:

- الدورة الثالثة عشرة للجنة الدولية الحكومية لتعزيز إعادة الممتلكات الثقافية إلى بلادها الأصلية
- اجتماع الدول الأطراف في البروتوكول رقم ٢ الملحق باتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤ واجتماع الدول الأطراف في هذه الاتفاقية
- اجتماع اللجنة المعنية بحماية الممتلكات الثقافية في حالة نشوب نزاع مسلح (١٩٥٤)
- الاجتماع الدولي بشأن نفاذ الاتفاقية الخاصة بحماية التراث الثقافي المغمور بالمياه
- اجتماعان على المستوى الإقليمي واجتماعان على المستوى دون الإقليمي للترويج للاتفاقية الخاصة بحماية التراث الثقافي المغمور بالمياه
- اجتماعان على المستوى الإقليمي واجتماعان على المستوى دون الإقليمي لتعزيز اتفاقية لاهاي والبروتوكولين الملحقين بها
- أربعة اجتماعات إقليمية بخصوص الإتجار غير المشروع/تطبيق اتفاقية ١٩٧٠
- اجتماع للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لاعتماد اتفاقية لاهاي
- اجتماعان دوليان حكوميان بشأن المشروع الأولي لاتفاقية التراث غير المادي قبل اعتمادها من المؤتمر العام
- اجتماع بشأن التدمير المتعمد للتراث الثقافي

المطبوعات الرئيسية:

- المصنف الثالث عن التراث المغمور بالمياه
- تعليقات بخصوص الاتفاقية بشأن حماية التراث الثقافي المغمور بالمياه
- سلسلة دراسات تتعلق بتطبيق البروتوكول الثاني الملحق باتفاقية لاهاي، ١٩٩٩
- التشريعات الوطنية بشأن حماية التراث الثقافي
- استيفاء اتفاقيات وتوصيات اليونسكو المتعلقة بالتراث الثقافي

أحداث أخرى:

- إنشاء وإدارة بنك للبيانات الخاصة بالتشريعات الوطنية بشأن حماية التراث الثقافي
- حلقات عمل إقليمية أو وطنية، تعقد بناء على طلب الدول الأعضاء (اتفاقيات ١٩٥٤ و ١٩٧٠ و ٢٠٠١ والاتفاقية بشأن صون التراث غير المادي)
- مطبوعات تتناول الوثائق التقنية الحالية والمقبلة

البرنامج ٤,٣

حماية التنوع الثقافي عن طريق الإبداع والتنمية

الأنشطة:	
● الميزانية العادية اللامركزية:	٢ ٦٥٥ ٤٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	%٤٥,٥
	٥٦٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٢١٥ ٤٠٠ دولار

٠٤٣٠١ ت

٤,٣,١ تشجيع الفنون والصناعات الحرفية لخدمة أغراض التنمية المستدامة (الفقرات ٠٤٣١ - ٠٤٣١٢)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم الفنون والمبادرات الثقافية (CLT/ACE)

الأنشطة:	
● الميزانية العادية اللامركزية:	١ ٤٧٧ ٥٠٠ دولار
افريقيا	%٤٢,٧
الدول العربية	%١٣,٨
آسيا والمحيط الهادي	%٤,٢
أوروبا وأمريكا الشمالية	%٨,٧
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%٢,٩
● الموارد الخارجة عن الميزانية	%١٣,١
	٥٦٠ ٠٠٠ دولار*
المجموع، الأنشطة	٢ ٠٣٧ ٥٠٠ دولار

٠٤٣١ ت

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المتتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت	
			الذاتية	المنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
٥٦٠ ٠٠٠	-	-	-	٥٦٠ ٠٠٠	-	-	الأنشطة الأقاليمية
٥٦٠ ٠٠٠	-	-	-	٥٦٠ ٠٠٠	-	-	المجموع، ٤,٣,١

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٥٤٣١١ محور العمل ١: الفنون الحية وإسهامها في تحقيق التنمية البشرية والتلاحم الاجتماعي
ت ٥٤٣١١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة:
شركاء - تعليم الفنون	البنك الدولي منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:
شركاء - تعليم الفنون - أوضاع الفنان	الاتحاد الأوروبي منظمة الدول الأمريكية منظمة الوحدة الأفريقية مجلس أوروبا
	المنظمات غير الحكومية:
تعزيز برنامج اليونسكو	المجلس الدولي للموسيقى (CIM) نادي القلم الدولي المعهد الدولي للمسرح (ITI)
شركاء - أوضاع الفنان	الرابطة الدولية لنقاد الفن (AICA) الرابطة الدولية لنقاد المسرح (IATC) الرابطة الدولية للفنون التشكيلية (IAA) اتحاد الموسيقيين الدولي (FIM) الاتحاد الدولي للممثلين (FIA) المجلس الدولي لفن الرقص (IDC)
	المؤسسات:
مساهمون - تعليم الفنون	جيتي روكفلر دانييل لانغوا
	القطاع الخاص:
مساهم في تكنولوجيات المعلومات والاتصال	شركة دل للحواسيب (DELL)
	جهات أخرى: جامعات/معاهد تعليم الفنون
شركاء - تعليم الفنون	هارفارد معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا جامعة ملبورن (أستراليا) جامعة أوكلاند (نيوزيلندا) جامعة سورّي روهامبتون (المملكة المتحدة) ساوباولو (البرازيل) سانتياغو (شيلي)

ت ٠٤٣١١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: الفنون الحية وإسهامها في تحقيق التنمية البشرية والتلاحم الاجتماعي
دولار	أنشطة البرنامج:
٥٠ ٢٠٠	(أ) متابعة "التوصية بشأن أوضاع الفنان"
٣٨٠ ٠٠٠	(ب) التربية الفنية في إطار تحسين نوعية التعليم
٣٥٢ ٠٠٠	(ج) الاندماج المهني للفنانين وتعزيز الثقافة الحية
٧٨٢ ٢٠٠	المجموع، الميزانية العادية
١٦٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٩٤٢ ٢٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	% طرائق العمل الجديدة والتجديدية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب
	المنح الدراسية
	دعم المنظمات غير الحكومية
	المساهمات المالية
	الخدمات الاستشارية
	١٠ استخدام الأدوات الإلكترونية
	٢٠ والربط الشبكي الإلكتروني
٨	٤٧
	—
	—
	—

ت ٠٤٣١١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ المؤتمر العالمي لتعليم الفنون
أحداث أخرى: انترنت
▪ المرصد العالمي لأوضاع الفنان
▪ جائزة اليونسكو لتعزيز الفنون

ت ٥٤٣١٢ محور العمل ٢: الجمع بين النمو الاقتصادي والحد من الفقر من خلال الصناعات الحرفية
وفن التصميم

ت ٥٤٣١٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تعاون فيما يخص مشروعات مشتركة	منظمات الأمم المتحدة: مركز التجارة الدولية
تعاون في مجال التدريب	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (ISESCO) مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية (IRCICA) منظمة الوحدة الأفريقية الجماعة الأوروبية
تعاون في مجال الحماية القانونية للإبداع الحرفي	المنظمات غير الحكومية: الرابطة الآسيوية لتشجيع وتنمية الصناعات الحرفية اليدوية (AHPADA) رابطة مساعدة الحرفيين (ATA) مجلس الحرف العالمي (WCC)
مساعدة تقنية	المؤسسات: مؤسسة فورد
دعم تقني	القطاع الخاص: معرض "Maison & Objet" (المنزل ومتاعه) مجموعة فيليسيمو شبكة الصين للربط الثقافي
مساعدة تقنية في مجال التدريب ونشر المعلومات	جهات أخرى: المركز الدولي لتنمية الصناعات الحرفية (CIPA)
دعم للتدريب	
دعم للترويج	
شراكة بشأن المسابقة "فن التصميم ٢١"	
شراكة بشأن عرض أزياء مصممة بأسلوب "Bio-Design" (التصميم الذي يراعي الاعتبارات البيولوجية)	
تعاون من أجل تشجيع الحرفيين	

ت ٠٤٣١٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٢: الجمع بين النمو الاقتصادي والحد من الفقر من خلال الصناعات الحرفية وفن التصميم
دولار	أنشطة البرنامج:
١٨٠ ٠٠٠	(أ) تداول المعلومات بشأن الصناعات الحرفية على الصعيد الدولي
٢٦٦ ٠٠٠	(ب) تعزيز المصنوعات الحرفية والتصميمات الرفيعة المستوى
٢٤٩ ٣٠٠	(ج) تدريب إضافي للحرفيات
٦٩٥ ٣٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٤٠٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ٠٩٥ ٣٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
	طرائق العمل الجديدة والتجديدية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب
	المنح الدراسية
	دعم المنظمات غير الحكومية
	المساهمات المالية
	الخدمات الاستشارية
٨	استخدام الأدوات الإلكترونية
٢	والربط الشبكي الإلكتروني
١٢	
٢٠	
—	
٢٥	
١٠	
١٣	

ت ٠٤٣١٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ مسابقة "فن التصميم ٢١" (للمرة الخامسة)
▪ المهرجان الدولي للأزياء الأفريقية
▪ مهرجان أفلام عن فن الخزف
▪
المطبوعات الرئيسية:
▪ الصناعة الحرفية والسياحة
▪ قرص للقراءة بالليزر عن موضوع الصناعات الحرفية
▪ كتاب مرجعي عن الأصباغ النباتية
أحداث أخرى:
▪ بوابة اليونسكو "فهرس الكتالوجات" (Catalogue des Catalogues)

٤,٣,٢ تعزيز دور الإبداع الثقافي في التنمية البشرية والاقتصادية (الفقرتان ٠٤٣٢ - ٠٤٣٢١)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم الفنون والمبادرات الثقافية (CLT/ACE)

الأنشطة:		٠٤٣٢ ت
● الميزانية العادية اللامركزية:	١ ١٧٧ ٩٠٠ دولار	
افريقيا	%٤٩,٠	
الدول العربية	%١٨,٢	
آسيا والمحيط الهادي	%٣,٥	
أوروبا وأمريكا الشمالية	%٩,٣	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%٢,٢	
● الموارد الخارجة عن الميزانية	%١٥,٨	
	-	
المجموع، الأنشطة	١ ١٧٧ ٩٠٠ دولار	

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المنتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت	
			الذاتية	المنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
-	-	-	-	-	-	-	الأنشطة الإقليمية
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، ٤,٣,٢

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٤٣٢١ : محور العمل ١ : الصناعات الثقافية وحقوق المؤلف : السياسات والشراكات
ت ٤٣٢١ (أ) الخريطة السياقية :

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
استحداث أنشطة مشتركة لتعزيز الإمكانيات التصديرية للصناعات الموسيقية المحلية؛ التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي المرحلة الثانية من مشروع "تنمية المشروعات الصغيرة وخلق فرص عمل بالقطاع الثقافي في المنطقة التي تُعنى بها جماعة التنمية في الجنوب الأفريقي"؛ التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي؛ أنشطة تتعلق بحقوق المؤلف : (مساعدة قانونية للدول الأعضاء، دعم التعليم، حقوق المؤلف في المجال السيبرني، مكافحة القرصنة) التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي المرحلة الثانية من مشروع "الصناعة الموسيقية في الكاريبي"؛ التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي؛ أنشطة تتعلق بحقوق المؤلف : (مساعدة قانونية للدول الأعضاء، دعم التعليم، حقوق المؤلف في المجال السيبرني، مكافحة القرصنة)	منظمات الأمم المتحدة: مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD) منظمة العمل الدولية (ILO) مركز التجارة الدولية المنظمة العالمية للملكية الفكرية (WIPO)
التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي؛ حقوق المؤلف	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: منظمة التجارة العالمية (WTO)، اللجنة الأوروبية، مجلس أوروبا، منظمة الدول المستقلة (OEI)، منظمة الدول الأمريكية (OAS)، السوق المشتركة للمحروط الجنوبي (MERCOSUR) المركز الإقليمي للنهوض بالكتاب في أمريكا اللاتينية والكاريبي (CERLALAC)
مصنفات ذات طابع تمثيلي وأنشطة أخرى في مجال السينما	المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للسينما والتلفزيون والاتصال السمعي البصري (IFTC) وجميع أعضائه رابطة منظمات تدريب باعة الكتب والناشرين في أوروبا (ABTOE)
عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (تدريب الناشرين وأصحاب المطابع وأمناء المكتبات)	شبكة الناشرين الأفريقيين (APNET)، شبكة الناشرين الكاريبيين (CAPNET)، المجلس الدولي لكتب الشباب (IIBY)، مركز اليونيسكو الثقافي في آسيا والمحيط الهادي (ACCU)
ترويج الكتاب وتشجيع نشر الكتب، وعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية، وحقوق المؤلف	رابطة الناشرين الدولية (IPA/UIE)، الاتحاد الدولي لباعة الكتب (IBF)، الاتحاد الدولي لرابطات المكتبات وأمناء المكتبات (IFLA)
مركز لتبادل المعلومات عن ترجمة المصنفات الأدبية	المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية (CIPSH)، جمعية النهوض بالأدب (LITPROM - Francfort)، الجمعية الكورية لترجمي المؤتمرات الفوريين والتحريريين (KSCI-Seoul)
مركز لتبادل المعلومات عن ترجمة المصنفات الأدبية، حقوق المؤلف برنامج "الكتب للجميع"	الاتحاد الدولي للمترجمين (FIT) بنك الكتب الدولي، جمعية "كتب من أجل أفريقيا" (الولايات المتحدة)، جمعية "الثقافة والتنمية" (فرنسا)

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي	مركز المعلومات الموسيقية (النمسا)، مركز الشرق الأوسط للثقافة والتنمية (الأردن)، رابطة التعاون الابتكاري في أوروبا (AICE)، منتدى بيلاغيو للتنمية المستدامة، هيئة "ديناميات الشركات التجارية" (Business Dynamics) (المملكة المتحدة)، منظمة "الطريق السحري" (Via Magica) (البرازيل)، الرابطة الدولية للشراكة بين الشركات التجارية والمنظمات غير الحكومية، المجلس الدولي للموسيقى، صندوق بامبري الاستثماري، الاتحاد الإذاعي الأوروبي (EBU)، دار "بيكتون" (Pictoan)
التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي، حقوق المؤلف	الاتحاد الدولي للموسيقيين (IFM) رابطة الأفلام السينمائية (MPA) المجلس الدولي للموسيقى (CIM)
حقوق المؤلف	الاتحاد الدولي لصناعة التسجيلات الصوتية (IFPI)، الاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والمناحين (CISAC)، الاتحاد الدولي للمنظمات المعنية بحقوق الاستنساخ (IFFRO)، الرابطة الدولية لمؤلفي المواد السمعية البصرية (AIDAA)، الاتحاد الدولي لناشري الموسيقى (CIEM)، الرابطة الدولية لحماية الملكية الصناعية (AIPPI)، الرابطة الدولية للآداب والفنون (ALAI)، الاتحاد الدولي للممثلين (IFA)، معهد الدول الأمريكية لحقوق المؤلف (IIDA)، الجمعية الدولية لحقوق المؤلف (INTERGU)، نقابة الكتاب الدولية (IWG)، الاتحاد الدولي لدور السينما (UNIC)، المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية (OAPI)، الاتحاد الأوروبي للمخرجين (FERA)
التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي	المؤسسات: فورد، روبرتو مارينو، الأمير كلاوس، الأمير دي استورياس، أمريكيان أكسبريس، هاريري، مؤسسة آسيا - أوروبا، مؤسسة الذكرى المئوية الثالثة لبنك السويد (Stifelsen Riksbankens Jubileumsfond)، رابطة الأفلام السينمائية (MPA)، مؤسسة Empretec Hana، مؤسسة شارلز - ليوبولد ماير
التحالف العالمي من أجل التنوع البيولوجي، مركز لتبادل المعلومات عن ترجمة المصنفات الأدبية، "فهرس الترجمات"	القطاع الخاص القناة التلفزيونية ARTE، دار نشر Edicione Trilce، شركة MBC Production Ltd.
التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي	جهات أخرى الدار الدولية لفنون الأطفال، براتيسلافا، بيببانا (BIBIANA)
ترويج كتب الأطفال	

ت ٠٤٣٢١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: الصناعات الثقافية وحقوق المؤلف: السياسات والشراكات
دولار	أنشطة البرنامج:
٤٨٠ ٠٠٠	(أ) تنمية الصناعات الثقافية: دعم المبادرات المحلية والاستراتيجيات الوطنية والإقليمية، والمشاركة في التأمل الدولي، وخاصة في إطار التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي
١٣٧ ٠٠٠	(ب) توعية الجمهور بأهمية الكتاب والسينما من أجل الترويج لهذه الصناعات الثقافية في صفوف الجمهور وتسليط الضوء على المصنفات ذات الطابع التمثيلي
٢٨٠ ٩٠٠	(ج) تعزيز ترجمة المصنفات الأدبية وتشجيع المطالعة
٢٨٠ ٠٠٠	(د) تعزيز حقوق المؤلف ومنع القرصنة
١ ١٧٧ ٩٠٠	المجموع، الميزانية العادية
-	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ١٧٧ ٩٠٠	المجموع العام
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	طرائق العمل الجديدة والتجديدية: %
الدراسات والبحوث	٥
المؤتمرات والاجتماعات	٨
المطبوعات	٥
التدريب	١٤
المنح الدراسية	-
دعم المنظمات غير الحكومية	٣
المساهمات المالية	٥
الخدمات الاستشارية	١٠
٢٥	دعم ترتيبات الشراكة الجديدة على مختلف المستويات
٢٥	استخدام الأدوات الإلكترونية والربط الشبكي

ت ٠٤٣٢١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
الدورة الرابعة عشرة للجنة الدولية الحكومية للاتفاقية العالمية لحقوق المؤلف
الدورة العشرون للجنة الدولية الحكومية لاتفاقية روما
اجتماع لتقييم "التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي" في منتصف المدة التي تغطيها الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠١
مشاورات بشأن إعداد أحكام نموذجية يستعان بها في التشريعات الوطنية المتصلة بحماية حقوق المؤلف في البيئة الرقمية
الذكرى السنوية الخمسون لإنشاء الاتحاد الدولي للمترجمين
المطبوعات الرئيسية:
فهرس الترجمات Index translationum (موقع على شبكة الويب)
سلسلة "أدوات التحالف العالمي" (أدلة أساسية لاستحداث مبادرات إبداعية) ونتائج المشروعات (كتيبات، أفلام فيديو، أقراص القراءة بالليزر)
مصنفات ذات طابع تمثيلي من الآداب العالمية والأفلام السينمائية العالمية (موقع على شبكة الويب)
ثمانية أعداد من نشرة حقوق المؤلف (موقع على شبكة الويب)
ملحق للدليل المعنون "حقوق المؤلف والحقوق المجاورة" بالاسبانية والانجليزية والفرنسية
أحداث أخرى:
بوابة اليونسكو: مركز لتبادل المعلومات عن الترجمات وقائمة المصنفات الأدبية العالمية ذات الطابع التمثيلي
البوابة المشتركة بين اليونسكو والمجلس الدولي للسينما والتلفزيون والاتصال السمعي البصري: قائمة مصنفات ذات طابع تمثيلي من الأفلام السينمائية العالمية

◆ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

ت ٠٤٥٠	الميزانية العادية ● الأنشطة: ● اللامركزية:	١ ٧٠٠ ٠٠٠ دولار ٪٧٣,٥
--------	--	--------------------------

● القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

ت ٠٤٥١٠	الميزانية العادية ● الأنشطة: ● اللامركزية:	١ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار ٪٨٢,٥ ٪٨,٨ ٪٥,٠ ٪٣٣,٧ - ٪٣٥,٠
	افريقيا الدول العربية آسيا والمحيط الهادي أوروبا وأمريكا الشمالية أمريكا اللاتينية والكاريبي	

المشروع: الصناعات الحرفية كعامل للتنمية الاجتماعية الاقتصادية والثقافية

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مكتب اليونسكو في هافانا، وقسم الفنون والمبادرات الثقافية (CLT/ACE)، وإدارة افريقيا

ت ٠٤٥١١	الميزانية العادية ● الأنشطة: ● اللامركزية:	٣٠٠ ٠٠٠ دولار ٪٧٥,٠ ٪٢٠,٠ - ٪١٥,٠ - ٪٤٠,٠
	افريقيا الدول العربية آسيا والمحيط الهادي أوروبا وأمريكا الشمالية أمريكا اللاتينية والكاريبي	

ت ٠٤٥١١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية جهات أخرى الرابطة المحلية للصناعات الحرفية

ت ٠٤٥١١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار ٢٥٠.٠٠٠	(أ) دعم المبادرات المحلية الجارية
٤٥.٠٠٠	(ب) مشروعات جديدة
٥.٠٠٠	(ج) التقييم
٣٠٠.٠٠٠	المجموع
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
٣٠	— دعم المنظمات غير الحكومية
—	— المساهمات المالية
—	٦٠ الخدمات الاستشارية
	طرائق العمل:
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

المشروع: السياحة الثقافية والإيكولوجية في المناطق الجبلية من آسيا الوسطى والجنوبية

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم التراث الثقافي (CLT/CH)

الميزانية العادية	الأنشطة:
٣٠٠.٠٠٠ دولار	● اللامركزية:
٧٠,٠	● أفريقيا
—	الدول العربية
٧٠,٠	آسيا والمحيط الهادي
—	أوروبا وأمريكا الشمالية
—	أمريكا اللاتينية والكاريبي

ت ٠٤٥١٢

ت ٠٤٥١٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)
	المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية

ت ٥٤٥١٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار ٢٥٠ ٠٠٠	(أ) تعزيز القدرات المحلية
٤٥ ٠٠٠	(ب) الربط الشبكي
٥ ٠٠٠	(ج) التقييم
٣٠٠ ٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
٢٥	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
—	٥ المساهمات المالية
—	٥٠ الخدمات الاستشارية

المشروع: إعداد نهج تجديدية ومشاركة بين التخصصات لحوض بحر الآرال

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مكتب اليونسكو في طشقند

الميزانية العادية	ت ٥٤٥١٣
● الأنشطة:	١٥٠ ٠٠٠ دولار
● اللامركزية:	%١٠٠
افريقيا	—
الدول العربية	—
آسيا والمحيط الهادي	%١٠٠
أوروبا وأمريكا الشمالية	—
أمريكا اللاتينية والكاريبي	—

ت ٥٤٥١٣ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)
	المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية

ت ٠٤٥١٣ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار ٢٠ ٠٠٠	(أ) دراسات جدوى
١٢٠ ٠٠٠	(ب) استهلال مشروعات رائدة
١٠ ٠٠٠	(ج) التنسيق والتقييم
١٥٠ ٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
٢٥	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
—	٥ المساهمات المالية
—	٥٠ الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٠٤٥١٣ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية: اجتماعات تنسيق المشروع
--

المشروع: النهوض بالشباب والحد من الفقر عن طريق السياحة المستدامة في المجتمعات المحلية في منطقة الكاريبي ("مسار الشباب" – YouthPATH)

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مكتب اليونسكو في كينغستون

الميزانية العادية	٠٤٥١٤ ت
● الأنشطة:	٣٠٠ ٠٠٠ دولار
● اللامركزية:	%١٠٠
افريقيا	—
الدول العربية	—
آسيا والمحيط الهادي	—
أوروبا وأمريكا الشمالية	—
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%١٠٠

ت ٠٤٥١٤ (أ) الخريطة السياقية:

الشركاء	الدور/الإسهام المتوقع
منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)	
المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية المعنية بالشباب	

ت ٠٤٥١٤ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار ٢٠٠ ٠٠٠	(أ) تنسيق مشروعات "مسار الشباب" الجارية
٩٠ ٠٠٠	(ب) استهلال مشروعات جديدة للشباب
١٠ ٠٠٠	(ج) التقييم
٣٠٠ ٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
-	١٠
٢٥	١٠
-	٥
-	٥٠
	التدريب
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

ت ٠٤٥١٤ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ اجتماع تنسيقي دون إقليمي

المشروع: استراتيجية للتنمية المستدامة في منطقة الصحراء الكبرى

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم التراث الثقافي (CLT/CH)

الميزانية العادية	٠٤٥١٥ ت
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
افريقيا	
الدول العربية	
آسيا والمحيط الهادي	
أوروبا وأمريكا الشمالية	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١٥٠ ٠٠٠ دولار	
%٧٠,٠	
%٣٠,٠	
%٤٠,٠	
-	
-	
-	

ت ٠٤٥١٥ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) المنظمة العالمية للسياحة (WTO)
	المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية
	جهات أخرى: السلطات المحلية في البلدان المعنية

ت ٤٥١٥ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار	(أ) رسم استراتيجيات وطنية للسياحة
١٢٥ ٠٠٠	(ب) تنسيق المبادرات الوطنية
٢٥ ٠٠٠	
١٥٠ ٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	٢٥ المنح الدراسية
—	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
١٠	٥ المساهمات المالية
٢٠	٣٠ الخدمات الاستشارية
	التدريب

ت ٤٥١٥ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ اجتماعات تنسيق للبلدان المعنية

• إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة وفي بناء مجتمع المعرفة

ت ٠٤٥٢٠	
الميزانية العادية	• الأنشطة:
• الأنشطة:	• اللامركزية:
٥٠٠ ٠٠٠ دولار	أفريقيا
%٥٢,٠	الدول العربية
%٦,٠	آسيا والمحيط الهادي
-	أوروبا وأمريكا الشمالية
%٢٠,٠	أمريكا اللاتينية والكاريبي
%٢٠,٠	
%٦,٠	

المشروع: تكنولوجيات المعلومات والاتصال من أجل صون التراث العالمي وإحيائه

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مركز التراث العالمي (CLT/WHC)

الوحدات المعنية الأخرى: قسم النهوض بنوعية التعليم (ED/PEQ)

ت ٠٤٥٢١	
الميزانية العادية	• الأنشطة:
• الأنشطة:	• اللامركزية:
٢٠٠ ٠٠٠ دولار	أفريقيا
%٧٠,٠	الدول العربية
-	آسيا والمحيط الهادي
%٣٥,٠	أوروبا وأمريكا الشمالية
%٣٥,٠	أمريكا اللاتينية والكاريبي
-	

ت ٠٤٥٢١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)
	المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للآثار والمواقع (ICOMOS)

ت ٠٤٥٢١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار ١٢٠ ٠٠٠	(أ) إنشاء شبكات
٧٥ ٠٠٠	(ب) إنشاء مواقع على شبكة الويب
٥ ٠٠٠	(ج) التقييم
٢٠٠ ٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
٢٥	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
—	٥ المساهمات المالية
—	٥٠ الخدمات الاستشارية
	التدريب

المشروع: البوابة الفرعية الخاصة بالفنون الرقمية/بوابة اليونسكو للمعرفة

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم الفنون والمبادرات الثقافية (CI/INF)

الميزانية العادية	ت ٠٤٥٢٢
● الأنشطة:	٣٠٠ ٠٠٠ دولار
● اللامركزية:	%٤٠,٠
افريقيا	%١٠,٠
الدول العربية	—
آسيا والمحيط الهادي	%١٠,٠
أوروبا وأمريكا الشمالية	%١٠,٠
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%١٠,٠

ت ٠٤٥٢٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	المنظمات غير الحكومية:
	المنظمات غير الحكومية المحلية في جزيرة سيبروت
	جهات أخرى
	هيئة "ميكاد" - MECAD (اسبانيا)
	الرابطة الدولية للأرصاد الجوية وعلوم الغلاف الجوي (IAMAS - اليابان)
	هيئة EMF (الولايات المتحدة الأمريكية)

ت ٥٢٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار	
٢٤٥ ٠٠٠	(أ) إعداد أشكال للتعليم بالوسائل الإلكترونية
٥٠ ٠٠٠	(ب) تعزيز الربط الشبكي
٥ ٠٠٠	(ج) التقييم
٣٠٠ ٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
٢٥	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
١٥	٥ المساهمات المالية
١٠	٢٥ الخدمات الاستشارية
	التدريب

ت ٥٢٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ اجتماعات متابعة تطور المشروع

البرنامج الرئيسي الخامس

الاتصال والمعلومات

٥٥٠١ ت

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^٣	٥/م٣٢ الاعتماد المقترح	الميزانية العادية					٥/م٣١ المبلغ المعتمد
			إعادة التقدير	الفرق ^١	٥/م٣٢ الزيادة/(النقص) في الموارد	التحويلات ^١ الداخلية/ الخارجية	الفرق ^٢	
دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار	
								الأنشطة:
١٢ ٠٠٩ ٢٠٠	٣ ٩٥٣ ٠٠٠	٨ ٠٥٦ ٢٠٠	٢٣٣ ٣٠٠	٣٠.٤	١ ٨٢١ ٦٠٠	-	٦ ٠٠١ ٣٠٠	البرنامج ٥.١
٩ ٦٠٤ ٥٠٠	٥ ٨٨١ ٩٠٠	٣ ٧٢٢ ٦٠٠	١٠٧ ٨٠٠	(٢٤.٣)	(١ ١٦٢ ٧٠٠)	-	٤ ٧٧٧ ٥٠٠	البرنامج ٥.٢
٢ ٤٣٠ ٠٠٠	-	٢ ٤٣٠ ٠٠٠	٧٠ ٤٠٠	(٢٨.٣)	(٩٣٠ ٤٠٠)	-	٣ ٢٩٠ ٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٢٤ ٠٤٣ ٧٠٠	٩ ٨٣٤ ٩٠٠	١٤ ٢٠٨ ٨٠٠	٤١١ ٥٠٠	(١.٩)	(٢٧١ ٥٠٠)	-	١٤ ٠٦٨ ٨٠٠	
٢٠٩ ٢٠٠	-	٢٠٩ ٢٠٠	٤ ٦٠٠	(٢.٢)	(٤ ٦٠٠)	-	٢٠٩ ٢٠٠	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة
١٨ ٤٥٥ ٤٠٠	٤٣٤ ٠٠٠	١٨ ٠٢١ ٤٠٠	٨١٩ ٢٠٠	(١.٨)	(٣١٤ ٧٠٠)	(١ ٢٦٩ ٧٠٠)	١٨ ٧٨٦ ٠٦٦	الموظفون
٤٢ ٧٠٨ ٣٠٠	١٠ ٢٦٨ ٩٠٠	٣٢ ٤٣٩ ٤٠٠	١ ٢٣٥ ٣٠٠	(١.٩)	(٥٩٠ ٨٠٠)	(١ ٢٦٩ ٧٠٠)	٣٣ ٠٦٤ ٦٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس

- ١- تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢.
- ٢- مبلغ الزيادة/(النقص) المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/م٣١ (٥/م٣١) المعتمدة +/- (التحويلات).
- ٣- الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٥٠٠٢

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية*	الميزانية العادية	البرنامج/البرنامج الفرعي/محور العمل (الفقرة المعنية في ٥/٣٢)
دولار	دولار	دولار	
١٨ ٤٥٥ ٤٠٠	٤٣٤ ٠٠٠	١٨ ٠٢١ ٤٠٠	أولاً - الموظفون (سنوات عمل: الميزانية العادية ١٨٨؛ الموارد الخارجة عن الميزانية ٦) ثانياً - الأنشطة:
			٥,١ تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية
			٥,١,١ تعزيز التدابير الرامية إلى تضييق الفجوة الرقمية، وتشجيع الدمج الاجتماعي
٩٧٣ ٤٠٠	-	٩٧٣ ٤٠٠	٥,١١١ تعزيز البحوث والمبادئ والسياسات الخاصة بمجتمعات المعرفة
٣ ٢٥٨ ٦٠٠	٢ ٣٩٣ ٠٠٠	٨٦٥ ٦٠٠	٥,١١٢ تعزيز قدرات مهنيي ومؤسسات الاتصال والمعلومات
١ ٢٣٩ ٠٠٠	-	١ ٢٣٩ ٠٠٠	٥,١١٣ زيادة انتفاع المجتمعات المحلية عن طريق مراكز وسائل الإعلام المتعددة الوسائط/مراكز الاتصالية، والمكتبات، والمحفوظات وغيرها من وسائل توفير المعلومات
٢ ٥٨٩ ٠٠٠	١ ٥٠٠ ٠٠٠	١ ٠٨٩ ٠٠٠	٥,١١٤ تعزيز الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون
٨ ٠٦٠ ٠٠٠	٣ ٨٩٣ ٠٠٠	٤ ١٦٧ ٠٠٠	المجموع ٥,١,١
			٥,١,٢ تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم
٥١١ ٩٠٠	٦٠ ٠٠٠	٤٥١ ٩٠٠	٥,١٢١ التشجيع على تحقيق التعليم للجميع من خلال وسائل الإعلام وقنوات نقل المعلومات
١ ١٥٦ ٠٠٠	-	١ ٠٥٦ ٠٠٠	٥,١٢٢ تشجيع التعلم القائم على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال
٥٤٢ ٢٠٠	-	٥٤٢ ٢٠٠	٥,١٢٣ تعزيز قدرات الناس من خلال التثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال
٢ ١١٠ ١٠٠	٦٠ ٠٠٠	٢ ٥٥٠ ١٠٠	المجموع ٥,١,٢
			٥,١,٣ تعزيز التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي من خلال الاتصال والمعلومات
١ ٠٢٧ ٣٠٠	-	١ ٠٢٧ ٣٠٠	٥,١٣١ دعم المضامين المتنوعة ثقافياً والمتعددة اللغات
٨١١ ٨٠٠	-	٨١١ ٨٠٠	٥,١٣٢ صون تراث المعلومات والمواد السمعية البصرية
١ ٨٣٩ ١٠٠	-	١ ٨٣٩ ١٠٠	المجموع ٥,١,٣
١٢ ٠٠٩ ٢٠٠	٣ ٩٥٣ ٠٠٠	٨ ٠٥٦ ٢٠٠	المجموع ٥,١
			٥,٢ تعزيز حرية التعبير وتنمية الاتصال
			٥,٢,١ تعزيز حرية التعبير واستقلالية وسائل الإعلام وتعدديتها
١ ٠٧٧ ٩٠٠	-	١ ٠٧٧ ٩٠٠	٥,٢١١ تعزيز حرية الصحافة وحرية التعبير والديمقراطية
٢ ٨٦٢ ٣٠٠	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	٨٦٢ ٣٠٠	٥,٢١٢ تعزيز وسائل الإعلام المستقلة في مناطق النزاع
٣ ٩٤٠ ٢٠٠	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ٩٤٠ ٢٠٠	المجموع ٥,٢,١
			٥,٢,٢ دعم تنمية وسائل الاتصال
١ ١٧٠ ١٠٠	٢٥٠ ٠٠٠	٩٢٠ ١٠٠	٥,٢٢١ تعزيز تنمية وسائل الإعلام
٤ ٤٩٤ ٢٠٠	٣ ٦٣١ ٩٠٠	٨٦٢ ٣٠٠	٥,٢٢٢ تعزيز إسهام الاتصال والمعلومات في تحقيق التنمية المستدامة
٥ ٦٦٤ ٣٠٠	٣ ٨٨١ ٩٠٠	١ ٧٨٢ ٤٠٠	المجموع ٥,٢,٢
٩ ٦٠٤ ٥٠٠	٥ ٨٨١ ٩٠٠	٣ ٧٢٢ ٦٠٠	المجموع ٥,٢
			المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
-	-	-	○ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
٢ ٤٣٠ ٠٠٠	-	٢ ٤٣٠ ٠٠٠	○ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
٢ ٤٣٠ ٠٠٠	-	٢ ٤٣٠ ٠٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٢٤ ٠٤٣ ٧٠٠	٩ ٨٣٤ ٩٠٠	١٤ ٢٠٨ ٨٠٠	المجموع، ثانياً - الأنشطة
٢٠٩ ٢٠٠	-	٢٠٩ ٢٠٠	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة
٤٢ ٧٠٨ ٣٠٠	١٠ ٢٦٨ ٩٠٠	٣٢ ٤٣٩ ٤٠٠	المجموع العام، البرنامج الرئيسي الخامس

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

البرنامج ٥,١

تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية

الأنشطة:	٥١٠١ ت
● الميزانية العادية اللامركزية:	٨ ٠٥٦ ٢٠٠ دولار ٪٥٠,٠
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٣ ٩٥٣ ٠٠٠ دولار*
المجموع، الأنشطة	١٢ ٠٠٩ ٢٠٠ دولار

٥,١,١ تعزيز التدابير الرامية إلى تضييق الفجوة الرقمية، وتشجيع الدمج الاجتماعي (الفقرات ٥١١ - ٥١١٤)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم مجتمع المعلومات (CI/INF)

الأنشطة:	٥١١ ت
● الميزانية العادية اللامركزية:	٤ ١٦٧ ٠٠٠ دولار ٪٥٠,٠
افريقيا	٪١٥,٠
الدول العربية	٪٧,٠
آسيا والمحيط الهادي	٪١٤,٠
أوروبا وأمريكا الشمالية	٪٣,٠
أمريكا اللاتينية والكاريبي	٪١١,٠
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٣ ٨٩٣ ٠٠٠ دولار*
المجموع، الأنشطة	٨ ٢٣٣ ٥٠٠ دولار

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المنتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت	
			الذاتية	المنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
١٠٠ ٠٠٠	-	-	-	١٠٠ ٠٠٠	-	-	افريقيا
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية
١ ٩٤٣ ٠٠٠	-	-	-	١ ٦٤٠ ٠٠٠	-	٣٠٣ ٠٠٠	آسيا والمحيط الهادي
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
١ ٨٥٠ ٠٠٠	-	١ ٨٥٠ ٠٠٠	-	-	-	-	الأنشطة الإقليمية
٣ ٨٩٣ ٠٠٠	-	١ ٨٥٠ ٠٠٠	-	١ ٧٤٠ ٠٠٠	-	٣٠٣ ٠٠٠	المجموع، ٥,١,١

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٥١١١ محور العمل ١: تعزيز البحوث والمبادئ والسياسات الخاصة بمجتمعات المعرفة

ت ٥١١١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
الإعداد للقممة العالمية لمجتمع المعلومات تعزيز برنامج المعلومات للجميع	منظمات الأمم المتحدة: الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) (الوكالة الرائدة) مجلس الأمم المتحدة الاقتصادي والاجتماعي (ECOSOC)؛ والاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)؛ وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)؛ ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)؛ والمنظمة العالمية للملكية الفكرية (WIPO)، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO)
إقامة الشراكات من أجل توفير الدراية/إسداء المشورة التقنية بشأن التشريعات المتعلقة بوسائل الإعلام	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: مجلس أوروبا منظمة الدول الأمريكية الاتحاد الإذاعي الأوروبي (EBU) لجنة التنسيق الإدارية (ACC)؛ والبنك الدولي؛ ووكالة الفرنكوفونية (ACCT)؛ والبنك الدولي للمعلومات عن الدول الفرنكوفونية (BIEF)؛ ومجلس دول الشمال للمعلومات العلمية (NORDINFO)؛ والاتحاد اللاتيني
التعاون في الإعداد للقممة العالمية لمجتمع المعلومات وفي تنفيذ برنامج المعلومات للجميع إقامة الشراكات من أجل توفير الدراية/إسداء المشورة التقنية بشأن التشريعات المتعلقة بوسائل الإعلام	المنظمات غير الحكومية: الاتحاد الدولي لرابطات المكتبات وأمناء المكتبات (IFLA)؛ والمجلس الدولي للمحفوظات (ICA)؛ والاتحاد الدولي للصحفيين (IFJ)؛ والمعهد الدولي للصحافة (IPI)؛ والرابطة العالمية للصحف (WAN)؛ والمنظمة الدولية "مراسلون بلا حدود" (RSF)؛ واللجنة العالمية لحرية الصحافة (WPFC)؛ ورابطة الدول الأمريكية للصحافة (IAPA)؛ ورابطة الدول الأمريكية للمذيعين (IAB)؛ ولجنة حماية الصحفيين (CPJ)
التعاون في الإعداد للقممة العالمية لمجتمع المعلومات وفي تنفيذ برنامج المعلومات للجميع التعاون من أجل تنفيذ البرنامج	الاتحاد الدولي لمحفوظات الأفلام (FIAP)؛ والاتحاد الدولي لمحفوظات التلفزيون (FIAT)؛ والاتحاد الدولي للمعلومات والتوثيق (FID)؛ والرابطة الدولية للمحفوظات الصوتية والسمعية والبصرية (IASA)؛ والمجلس الدولي للعلوم (ICSU)؛ والاتحاد الدولي لمعالجة المعلومات (IFIP)؛ والمعهد الدولي لعلم المحفوظات (IIAS)؛ والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO)؛ ومجتمع الانترنت (اللجنة التنظيمية العلمية الدولية - ISOC). والرابطة الدولية لبحوث وسائل الإعلام والاتصال (IAMCR)؛ المجلس العالمي للإذاعة والتلفزيون (WRTVC)؛ ورابطة الكومنولث للبث الإذاعي (CBA)؛ والمجلس الدولي لهيئات الإذاعة والتلفزيون الناطقة بالفرنسية (CIRTEF)؛ واتحاد هيئات الإذاعة والتلفزيون القومية الأفريقية (URTNA)؛ والاتحاد الإذاعي الأوروبي (EBU)؛ والاتحاد الإذاعي لآسيا والمحيط الهادي (ABU)؛ واتحاد إذاعات الدول العربية (ASBU)؛ واتحاد إذاعات الكاريبي (CBU)؛ والجامعة الإذاعية والتلفزيونية الدولية (URTI)؛ والمؤتمر الدولي لمرافق التلفزيون العامة (INPUT)؛ واتحاد صحافة الكومنولث (CPU)؛ ورابطة الدول الأمريكية للمذيعين (IAB)؛ والرابطة العالمية لإذاعات المجتمعات المحلية (AMARC)؛ ورابطة الدول الأمريكية للصحافة (IAPA)؛ والاتحاد الدولي للصحفيين (IFJ)؛ والمعهد الدولي للصحافة (IPI)؛ والمركز الآسيوي لوسائل الإعلام والاتصال (AMIC)؛ معهد آسيا والمحيط الهادي لتطوير البث الإذاعي (AIBD)؛ والشبكة الدولية لكراسي اليونسكو الجامعية للمنتسبين في مجال الاتصال (ORBICOM)

ت ٥١١١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: تعزيز البحوث والمبادئ والسياسات الخاصة بمجتمعات المعرفة
دولار	أنشطة البرنامج:
١٨٦ ٦٠٠	(أ) تعزيز برنامج المعلومات للجميع (IFAP)
٣٠٠ ٠٠٠	(ب) القمة العالمية لمجتمع المعلومات: متابعة خطة عمل جنيف والإعداد لقمة تونس في عام ٢٠٠٥
٢٤٣ ٤٠٠	(ج) تطبيق المبادئ المعترف بها دولياً لحرية التعبير على التشريعات القائمة المتصلة بتنظيم الانتفاع بوسائل الإعلام
٢٤٣ ٤٠٠	(د) إعداد مبادئ توجيهية بشأن تدعيم وسائل الإعلام التعددية وتعزيز التوعية بأهمية وسائل الإعلام، وقضايا الجنسين، والشباب، والدمج الاجتماعي
٩٧٣ ٤٠٠	المجموع، الميزانية العادية
—	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٩٧٣ ٤٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل الجديدة والتجديدية
١٩	المؤتمرات والاجتماعات المدعومة بتكنولوجيات المعلومات والاتصال
٤	طرائق تدريبية جديدة بما في ذلك التدريب المدعوم بتكنولوجيات المعلومات والاتصال
	طرائق العمل:
١٠	الدراسات والبحوث
٢٢	المؤتمرات والاجتماعات المطبوعات
١٢	التدريب
—	المنح الدراسية
١٤	دعم المنظمات غير الحكومية
٨	المساهمات المالية
١٠	الخدمات الاستشارية

ت ٥١١١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ دورتان لمجلس برنامج المعلومات للجميع وأربعة اجتماعات لهيئة مكتب هذا البرنامج المطبوعات الرئيسية:
▪ تقرير عن البحوث بشأن تكنولوجيات المعلومات والاتصال ووسائل الإعلام
▪ مطبوعات بشأن أفضل الممارسات
أحداث أخرى:
▪ أحداث تنظمها اليونسكو على هامش القمة العالمية لمجتمع المعلومات

ت ٥١١٢ محور العمل ٢: تعزيز قدرات مهنيي ومؤسسات الاتصال والمعلومات
ت ٥١١٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
إعداد ونشر برامجيات CDS/ISIS للتوثيق الإلكتروني المشاركة في إعداد ونشر المواد التدريبية المشاركة في التمويل التدريب	منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) منظمة الأغذية والزراعة (FAO) اللجنة الاقتصادية لأفريقيا التابعة للأمم المتحدة (UNECA) صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA)
المشاركة في التمويل	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: معهد البنك الدولي
التوزيع والتدريب في المنطقة العربية ترجمة برامجيات إيدامز (IDAMS) وما يتعلق بها من وثائق إلى اللغة العربية تعريب برامجيات CD/ISIS وترجمة الوثائق المتعلقة بها. التدريب على استخدام برامجيات CDS/ISIS	المنظمات غير الحكومية: المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ALECSO) مركز التوثيق والمعلومات بجامعة الدول العربية (ALDOC)
إعداد المواد، والتدريب	الرابطة العالمية لإذاعات المجتمعات المحلية (AMARC) معهد بانوس (PANOS) شبكة OneWorld
تقديم المساعدة التقنية من أجل نشر دليل البرامجيات المجانية الخاص بالمؤسسة على بوابة اليونسكو الخاصة بالبرامجيات المجانية المشاركة في التمويل	المؤسسات مؤسسة البرامجيات المجانية (FSF) مؤسسة فوردي مؤسسة روكفلر
مساهمات عينية: استضافة التدريب الجماعي توفير الخبراء و/أو استضافة دورات التدريب	جهات أخرى: جامعة تاراس شفشينكو الوطنية بكيف في أوكرانيا (KNTSU) مركز باكو العلمي والتدريب (BSTC) في أذربيجان مجمع التكنولوجيا Laval - فرنسا المعهد الوطني للمعلوماتية (NII) - اليابان المعهد الصيني للمعلومات العلمية والتقنية الأكاديمية الإقليمية لإدارة الشبكات وتصميمها على مستوى رفيع (RAANAD)، أوكرانيا الأكاديمية الإقليمية لإدارة الشبكات والنظم بالاتصال المباشر (RAONGSA) أذربيجان
توفير الخبراء (الفريق الدولي التقني الاستشاري ببرامجيات إيدامز (IDAMS) وموارد تكنولوجيا المعلومات ترجمة برامجيات إيدامز IDAMS وما يتعلق بها من وثائق إلى اللغة الروسية، وتوفير الخبراء، وتنظيم الحلقات التدريبية ترجمة برامجيات إيدامز IDAMS وما يتعلق بها من وثائق إلى اللغة الإسبانية، وتوفير الخبراء، وتنظيم أنشطة التدريب	الاتحاد المشترك بين الجامعات والمعني بالحوسبة (CASPUR)، روما، إيطاليا جامعة الدولة لعلوم الهيدرولوجيا والأرصاد الجوية (RSHU) سانت بطرسبرغ، روسيا كلية الهندسة الكولومبية (ECI) بوغوتا، كولومبيا

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
إعداد برامجيات غرينستون الخاصة بالمكتبات الرقمية، وما يتعلق بها من وثائق	جامعة وايكاتو، نيوزيلندا
المشاركة في التمويل	المعهد الدولي للاتصال والتنمية (IIDC) المركز الكندي لبحوث التنمية الدولية (IDRC) الوكالة الكندية للتنمية الدولية (CIDA) الوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية (SIDA)
التدريب وإعداد المواد	معهد آسيا والمحيط الهادي لتطوير البث الإذاعي (AIBD)

ت ٥١١٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٢: تعزيز قدرات مهنيي ومؤسسات الاتصال والمعلومات
دولار	أنشطة البرنامج:
١٠٠ ٣٠٠	(أ) تدريب مدربي ومهنيي تكنولوجيا المعلومات
١٩٧ ٠٠٠	(ب) تحسين وتوزيع أدوات اليونسكو لمعالجة المعلومات
٣٧٨ ٨٠٠	(ج) تدريب مهنيي ومدربي وسائل الإعلام؛ وإنتاج ونشر وحدات تدريبية مرنة بشأن وسائل الإعلام
١٨٩ ٥٠٠	(د) تدريب مهنيي وسائل الإعلام في مجال الأخلاقيات وحرية الصحافة بما في ذلك كراسي اليونسكو الجامعية المعنية بحرية التعبير
٨٦٥ ٦٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٢ ٣٩٣ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٣ ٢٥٨ ٦٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل الجديدة والتجديدية
١٠	المؤتمرات والاجتماعات المدعومة بتكنولوجيا المعلومات
٩	المؤتمرات والاجتماعات المطبوعات
٤	طرائق تدريبية جديدة بما في ذلك التدريب المدعوم
٢٠	التدريب بتكنولوجيا المعلومات والاتصال
٣	المنح الدراسية
١٢	دعم المنظمات غير الحكومية
١٢	المساهمات المالية
٥	الخدمات الاستشارية

ت ٥١١٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
اجتماع الفريق الدولي التقني الاستشاري المعني ببرامجيات إيدامز IDAMS
اجتماعات بشأن استراتيجية التدريب
المطبوعات الرئيسية:
إصدارات من برامجيات WinIDAMS وما يتعلق بها من وثائق
نشر المواد التدريبية على شبكة الويب
إصدارات من برامجيات غرينستون الخاصة بالمكتبات الرقمية
مجموعات مواد تدريبية متعددة الوسائط
دليل عن الصحافيين وشبكة الانترنت
أحداث أخرى
حلقة تدريبية إقليمية عن التعلم الإلكتروني وإدارة شؤون الحكم بالاستعانة بالوسائل الإلكترونية

ت ٥١١٣ محور العمل ٣: زيادة انتفاع المجتمعات المحلية عن طريق وسائل الإعلام المتعددة الوسائط/مراكز الاتصالاتية، والمكتبات والمحفوظات وغيرها من وسائل توفير المعلومات

ت ٥١١٣ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
المشاركة في التمويل	<p>منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) منظمة الأغذية والزراعة (FAO) منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF) صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA)</p>
	<p>المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للمحفوظات (ICA) الاتحاد الدولي لرابطات المكتبات وأمناء المكتبات (IFLA) الرابطة العالمية لإذاعات المجتمعات المحلية (AMARC) معهد بانوس (PANOS) شبكة OneWorld</p>
صون تراث المحفوظات وتطويره وتأمين فرص الانتفاع به التعاون والبحوث والتطوير في مجال المكتبات على الصعيد الدولي التدريب	
إعداد المواد ودراسات الحالات وتوزيعها	
الإسهام في تصميم الأنشطة المتعلقة بالشباب والمشاركة في تنفيذها	<p>جهات أخرى: المعهد الفرنسي للشباب والتعليم المجتمعي؛ وأعضاء شبكة إنفويوث وشركاؤها المكتبات، ودور المحفوظات، ومراكز المعلومات القائمة على صعيد المجتمعات المحلية المعهد الدولي للاتصال من أجل التنمية المركز الكندي لبحوث التنمية الدولية (IDRC) مكتبة الإسكندرية</p>
توسيع نطاق الانتفاع بالمعلومات المندرجة في إطار الملك العام	

ت ٥١١٣ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٣: زيادة انتفاع المجتمعات المحلية عن طريق وسائل الإعلام المتعدد الوسائط/مراكز الاتصالية، والمكتبات والمحفوظات وغيرها من وسائل توفير المعلومات
دولار ٢٦٩ ٤٠٠	أنشطة البرنامج: (أ) إنشاء وتعزيز مراكز ومؤسسات المعلومات على صعيد المجتمعات المحلية، بما في ذلك المكتبات ودور المحفوظات
٢١٧ ٣٠٠	(ب) دعم تطوير المراكز المتعددة الوسائط للمجتمعات المحلية
٤٥٥ ٠٠٠	(ج) التدريب على تزويد الشباب (من خلال شبكة إنفويث) وغيرهم من الفئات المستهدفة بفرص الوصول إلى المعلومات على صعيد المجتمع المحلي، والتوعية بأهمية ذلك
٢٩٧ ٣٠٠	(د) تزويد السكان المحليين في البلدان التي تعيش أوضاع نزاع، وتلك التي تمر بمرحلة انتقالية بفرص الحصول على معلومات غير متحيزة
١ ٢٣٩ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
-	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ٢٣٩ ٠٠٠	المجموع العام
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
١٨	٦
٢٢	١٠
	١
	١٤
	٩
	١٠
	١٠

ت ٥١١٣ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
اجتماعات إقليمية لمراكز المجتمع المحلي المتعدد الوسائط
المطبوعات الرئيسية:
مواد مرجعية
تقارير عن البحوث والتقييم
أحداث أخرى
إنتاج مضامين تنشر من خلال البوابات الخاصة بمراكز الاتصالية المتعددة الأغراض القائمة على صعيد المجتمعات المحلية والمكتبات ودور المحفوظات

ت ٥١١٤ : محور العمل ٤ : تعزيز الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون
ت ٥١١٤ (أ) الخريطة السياقية :

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
المشاركة في إعداد تدابير مشتركة لتعزيز دور الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون	منظمات الأمم المتحدة: الأمم المتحدة
بناء قدرات المذيعين الوطنيين وترويج القانون النموذجي الخاص بالهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)
صون التراث السمعي البصري وإعداد مبادئ توجيهية تقنية للترحيل الرقمي للمضامين	المنظمات غير الحكومية: رابطة المحفوظات السمعية البصرية لجنوب شرقي آسيا والمحيط الهادي (SEAPAVAA) الرابطة الدولية للمحفوظات الصوتية والسمعية والبصرية (IASA) الاتحاد الدولي لمحفوظات الأفلام (FIAP) الاتحاد الدولي لمحفوظات التلفزيون (IFTA/FIAT) رابطة أمناء المحفوظات المعنية بالصورة المتحركة (AMIA)
تدابير مشتركة والمشاركة في التمويل (الترويج، والمشورة التقنية، والبحوث، وإنشاء مرصد، والتدريب، والنشر، والمواد الترويجية)	SEAPAVAA IASA FIAP IFTA/FIAT
صون التراث السمعي البصري وإعداد مبادئ توجيهية تقنية للترحيل الرقمي للمضامين	
تدابير مشتركة والمشاركة في التمويل	المؤسسات مؤسسة روكفلر
تدابير مشتركة والمشاركة في التمويل (التدريب والبحوث)	جهات أخرى: المعهد الدولي للاتصال من أجل التنمية (IIDC) رابطات المواطنين التي تنادي بتحسين نوعية البث الإذاعي والتلفزيوني (VLV) أصدقاء البث الإذاعي الكنديون
تدابير مشتركة والمشاركة في التمويل (الترويج، التدريب)	

ت ٥١١٤ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٤: تعزيز الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون
دولار	أنشطة البرنامج:
٣٩١ ٧٠٠	(أ) تعزيز أفضل الممارسات والتشريعات في مجال الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون باعتبارها بوابات لمجتمع المعرفة
٤٠٠ ٠٠٠	(ب) النهوض بقدرات هيئات الإذاعة والتلفزيون الوطنية في البلدان النامية، والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، ومناطق النزاعات
٢٩٧ ٣٠٠	(ج) تطوير صون الانتفاع بالترحيل الرقمي للمضامين والتدريب عليه
١ ٠٨٩ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
١ ٥٠٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٢ ٥٨٩ ٠٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
	طرائق العمل الجديدة والتجديدية
١٥	١٢ الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات المدعومة بتكنولوجيات
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب
٢٠	١٠ المنح الدراسية
	دعم المنظمات غير الحكومية
	١١ المساهمات المالية
	١٠ الخدمات الاستشارية

ت ٥١١٤ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
ندوات دراسية إقليمية لتعزيز الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون والحد من العنف في وسائل الإعلام الإلكترونية
التدريب
الندوة التقنية المشتركة السادسة بشأن محفوظات الصور والتسجيلات الصوتية والانتفاع بها، في عام ٢٠٠٤
المطبوعات الرئيسية:
تقرير عن معايير تقييم الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون
وقائع أعمال حلقات التدارس
وقائع أعمال الندوة التقنية المشتركة لعام ٢٠٠٤
كتاب مرجعي متعدد اللغات عن أفضل الممارسات في مجال الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون
أحداث أخرى
حلقات تدريبية لصالح أخصائيي الصون في البلدان النامية
دراسة بشأن معايير تقييم الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون
إنشاء مرصد

٥,١,٢ تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصال لأغراض التعليم (الفقرات ٥١٢ - ٥١٢٣)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم مجتمع المعلومات (CLINF)

الأنشطة:		٥١٢ ت
● الميزانية العادية	٢ ٠٥٠ ١٠٠ دولار	
اللامركزية:	%٥٠,٠	
افريقيا	%١٥,٠	
الدول العربية	%٧,٠	
آسيا والمحيط الهادي	%١٤,٠	
أوروبا وأمريكا الشمالية	%٣,٠	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%١١,٠	
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٦٠ ٠٠٠ دولار*	
المجموع، الأنشطة	٢ ١١٠ ١٠٠ دولار	

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المنتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت	
			الذاتية	المنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية
٦٠ ٠٠٠	-	-	-	٦٠ ٠٠٠	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
-	-	-	-	-	-	-	الأنشطة الأقاليمية
٦٠ ٠٠٠	-	-	-	٦٠ ٠٠٠	-	-	المجموع، ٥,١,٢

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٥١٢١ محور العمل ١: التشجيع على تحقيق التعليم للجميع من خلال وسائل الإعلام وقنوات نقل المعلومات
ت ٥١٢١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
الترويج والتوعية؛ تنسيق مكونات محددة من أنشطة برنامج التعليم للجميع؛ تحليل تنفيذ السياسات العامة	منظمات الأمم المتحدة: منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)، صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNPF)، البنك الدولي
تحليل السياسات التعليمية؛ تنسيق الجهود والسياسات الإقليمية؛ الرصد والتقييم	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: بنك التنمية الآسيوي، منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD)، منظمة أوكسفام الدولية
إدارة الموارد وتشاؤها؛ بناء القدرات؛ نشر أفضل الممارسات	المنظمات غير الحكومية: الاتحاد الدولي للمعلمين، التحالف من أجل التعليم الأساسي، الجامعات المفتوحة، معهد آسيا والمحيط الهادي لتطوير البث الإذاعي (AIBD)، شبكة التنمية البشرية
دعم المبادرات الوطنية والإقليمية	المؤسسات: مؤسسة آخاخان

ت ٥١٢١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: التشجيع على تحقيق التعليم للجميع من خلال وسائل الإعلام وقنوات نقل المعلومات
دولار	أنشطة البرنامج:
٣٠١ ٩٠٠	(أ) إعداد مواد للاتصال والمعلومات من أجل تعزيز التعليم للجميع
١٥٠ ٠٠٠	(ب) تحسين قدرات مهنيي وسائل الإعلام فيما يخص الترويج لأهداف التعليم للجميع
٤٥١ ٩٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٦٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٥١١ ٩٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل الجديدة والتجديدية
١٢	المؤتمرات والاجتماعات المدعومة بتكنولوجيات المعلومات والاتصال
١٨	طرائق تدريبية جديدة بما في ذلك التدريب المدعم باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال
١٥	استخدام الأدوات الإلكترونية وإقامة الشبكات (بما في ذلك إنتاج المواد المتعددة الوسائط)
	طرائق العمل:
٦	الدراسات والبحوث
٣	المؤتمرات والاجتماعات المطبوعات
٦	التدريب
٨	المنح الدراسية
٣	دعم المنظمات غير الحكومية
١٣	المساهمات المالية
١٠	الخدمات الاستشارية
٦	

ت ٥١٢١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
اجتماع للخبراء
دورات تدريبية

ت ٥١٢٢ محور العمل ٢: تشجيع التعلُّم القائم على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال
ت ٥١٢٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تشاطر الخبرة، التعاون وتمويل المشروعات توفير الدراية في مجال الاتصالات وتقديم دعم خاص للمشروعات توفير الدراية والتعاون في تنفيذ المشروعات	منظمات الأمم المتحدة: البنك الدولي الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) منظمة الصحة العالمية (WHO) منظمة الأغذية والزراعة (FAO)
تشاطر وترويج الخبرات وبرامج التعليم عن بُعد، موارد تعليمية مفتوحة التعاون وتقديم الدعم في مجال استخدام الاتصالات عبر السواتل في إطار المشروعات التعاون وتوفير الدراية لتطوير الشبكات البشرية والعلمية تقديم الدعم المالي للمشروعات	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: كومولت التعلّم وكالة الفضاء الأوروبية (ESA) المنظمة الأوروبية للبحوث النووية (CERN) اللجنة الأوروبية
توفير الدراية في مجال تطوير المكتبات الرقمية، والمنهجيات والتدريب توفير الدراية في مجال استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال لخدمة المجتمعات ذات الاحتياجات الخاصة	المنظمات غير الحكومية: الاتحاد الدولي لرابطات المكتبات وأمناء المكتبات (IFLA) الاتحاد الدولي لمعالجة المعلومات (IFIP)
التعاون في تنفيذ المشروعات والأنشطة	جهات أخرى: الجامعات المكتبات الوطنية وغيرها من المكتبات

ت ٥١٢٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٢: تشجيع التعلُّم القائم على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال
دولار	أنشطة البرنامج:
٣٩٠ ٤٠٠	(أ) تشجيع استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال لأغراض التدريب والتعليم لصالح المجموعات ذات الاحتياجات الخاصة
٢٥٠ ٠٠٠	(ب) تيسير تثقيف مهنيي المعلومات والاتصال من خلال استخدام أساليب التعلُّم عن بُعد
٣١٥ ٦٠٠	(ج) استحداث فرص للتعلُّم مدى الحياة من خلال وسائل الإعلام للمجتمعات المحلية
١٠٠ ٠٠٠	(د) تعزيز الانتفاع بالبرامجيات المجانية والمشاعة المصدر المستخدمة لأغراض التعليم
١ ٠٥٦ ٠٠٠	المجموع، الميزانية العادية
-	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ٠٥٦ ٠٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
	طرائق العمل:
%	%
	طرائق العمل الجديدة والتجديدية
١٣	٢ المؤتمرات والاجتماعات المدعمة باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال
١٧	٣ طرائق تدريبية جديدة بما في ذلك التدريب المدعم باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال
١٥	٦ استخدام الأدوات الإلكترونية وإقامة الشبكات (بما في ذلك تطوير البرامجيات)
	١٢ الدراسات والبحوث
	٣ المؤتمرات والاجتماعات المطبوعات
	١٢ التدريب
	٦ المنح الدراسية
	١٣ دعم المنظمات غير الحكومية
	١٠ المساهمات المالية
	٦ الخدمات الاستشارية

ت ٥١٢٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

	الاجتماعات الرئيسية:
	▪ دورات تدريبية
	▪ اجتماع لتنسيق المشروعات
	▪ اجتماعات للخبراء
	المطبوعات الرئيسية:
	▪ تقرير عن البحوث بشأن التعلُّم القائم على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال
	أحداث أخرى:
	▪ مواد تدريبية

ت ٥١٢٣ محور العمل ٣: تعزيز قدرات الناس من خلال التثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام
وتكنولوجيات المعلومات والاتصال

ت ٥٢١٣ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تبادل المعلومات من أجل تصميم التدابير على نحو متجانس إعداد الأنشطة التعاون فيما بين الوكالات التابعة للأمم المتحدة تقييم المشروعات المنفذة في آسيا	منظمات الأمم المتحدة: الأمم المتحدة، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA) منظمة الأغذية والزراعة (FAO) منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)
التصميم المشترك للأنشطة، والتمويل ووضع السياسة العامة	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: اللجنة الأوروبية
الإسهام في التدريب والتثقيف في مجال تكنولوجيات المعلومات إعداد المبادئ التوجيهية وتوزيعها	المنظمات غير الحكومية: الاتحاد الدولي لرابطات المكتبات وأمناء المكتبات (IFLA) المركز المعني بالشباب ووسائل الإعلام، مركز للاتصال في مجال التعليم ووسائل الإعلام (CLEMI)، باريس
إعداد منهج دراسي بشأن التثقيف في مجال وسائل الإعلام تنظيم الأولمبياد الثقافي بأثينا في عام ٢٠٠٤	المركز الأوروبي المعني بالشباب ووسائل الإعلام، برشلونة المركز المتوسطي المعني بالشباب ووسائل الإعلام، أثينا
تنظيم القمة العالمية للباحثين بشأن الشباب ووسائل الإعلام	المؤسسات: مؤسسة ثيسينروس بيوينس آيريس في الأرجنتين
إصدار المطبوعات، وإعداد المشروعات	جهات أخرى: مركز تبادل المعلومات بشأن الشباب ووسائل الإعلام، جامعة غوتنبورغ اللجنة الوطنية التابعة للولايات المتحدة والمعنية بالمكتبات وعلم المعلومات

ت ٥١٢٣ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٣: تعزيز قدرات الناس من خلال التثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال
دولار	أنشطة البرنامج:
١٠٠ ٠٠٠	(أ) تنظيم حملة دولية للتوعية وإقامة تحالف دولي بشأن التثقيف في مجال تكنولوجيات المعلومات
٨٠ ٠٠٠	(ب) إعداد منهج دراسي يتألف من وحدات مرنة للتثقيف في مجال تكنولوجيات المعلومات التي تعمل بالاتصال المباشر وغير المباشر
١٨١ ٩٠٠	(ج) تعزيز قدرات المجتمعات المحلية من خلال تنفيذ المشروعات الرامية إلى التثقيف في مجال تكنولوجيات المعلومات
١٨٠ ٣٠٠	(د) تعزيز التثقيف في مجال وسائل الإعلام من خلال إعداد المناهج الدراسية والتعلم باستخدام الوسائل الإلكترونية
٥٤٢ ٢٠٠	المجموع، الميزانية العادية
-	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٥٤٢ ٢٠٠	المجموع العام
الميزانية العادية:	
%	طرائق العمل الجديدة والتجديدية
١٠	المؤتمرات والاجتماعات المدعومة باستخدام تكنولوجيات
٨	المعلومات والاتصال
٦	طرائق تدريبية جديدة بما في ذلك التدريب المدعم
١١	باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال
-	المنح الدراسية
٧	دعم المنظمات غير الحكومية
١٠	المساهمات المالية
٤	الخدمات الاستشارية
%	طرائق العمل:
١٠	الدراسات والبحوث
٨	المؤتمرات والاجتماعات
٦	المطبوعات
١١	التدريب
-	المنح الدراسية
٧	دعم المنظمات غير الحكومية
١٠	المساهمات المالية
٤	الخدمات الاستشارية

ت ٥١٢٣ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
تنظيم حملة دولية للتثقيف في مجال تكنولوجيات المعلومات
عقد مجموعة من حلقات العمل بشأن التثقيف في مجال وسائل الإعلام
مؤتمر القمة العالمي بشأن الشباب ووسائل الإعلام، مايو/أيار ٢٠٠٤
المطبوعات الرئيسية:
مبادئ توجيهية للتدريب في مجال تكنولوجيات المعلومات والاتصال
مناهج دراسية تتألف من وحدات مرنة للتثقيف في مجال تكنولوجيات المعلومات
دراسات عن القواعد التي تحكم البرامج الإذاعية الموجهة إلى الشباب
ثلاثة أدلة عن التثقيف في مجال وسائل الإعلام

٥,١,٣ تعزيز التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي من خلال الاتصال والمعلومات (الفقرات ٥١٣ - ٥١٣٢)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم تنمية الاتصال (CI/COM)

الأنشطة:		٥١٣ ت
● الميزانية العادية اللامركزية:	١ ٨٣٩ ١٠٠ دولار	
افريقيا	%٥٠,٠	
الدول العربية	%١٥,٠	
آسيا والمحيط الهادي	%٧,٠	
أوروبا وأمريكا الشمالية	%١٤,٠	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%٣,٠	
● الموارد الخارجة عن الميزانية	%١١,٠	
	-	
المجموع، الأنشطة	١ ٨٣٩ ١٠٠ دولار	

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المنتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت	
			الذاتية	المنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
-	-	-	-	-	-	-	الأنشطة الأقاليمية
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، ٥,١,٣

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٥١٣١ محور العمل ١ : دعم المضامين المتنوعة ثقافياً والمتعددة اللغات

ت ٥١٣١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
إعداد مبادرات مشتركة في مجال السياسة العامة والمشروعات إتاحة وصلة بشبكتها الإذاعية إشراك اليونسكو في المبادرات العالمية	منظمات الأمم المتحدة: اللجنة الاقتصادية لأفريقيا وفرقة العمل التابعة للأمم المتحدة والمعنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF) الأمم المتحدة
تيسير اتصال اليونسكو بالأعضاء في شبكة المعهد	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: معهد آسيا والمحيط الهادي لتطوير البث الإذاعي (AIBD)
إعداد أدوات لغوية تستخدم بالاتصال المباشر ووضع معايير تقنية، وتدريب، وبناء القدرات المؤسسية	المنظمات غير الحكومية: المركز الدولي للمعلومات عن المصطلحات (INFOTERM)، والمعهد الدولي للغويات (SIL International)، والاتحاد اللاتيني، والاتحاد الدولي لمعالجة المعلومات (IFIP)
قدرات تنظيمية ودراية في مجال إنتاج أفلام الفيديو قدرات تنظيمية ودراية في مجال إعداد المحفوظات تيسير اتصال اليونسكو بالأعضاء في شبكات هذه الاتحادات تيسير تأثير اليونسكو على السياسات المتعلقة بالهيئات العامة للبث الإذاعي والتلفزيوني والبث الإذاعي fشكل عام	اتحاد الهيئات العامة للبث الإذاعي، والتلفزيوني PSBT قاعدة بيانات ScriptNet الاتحادات الإذاعية الإقليمية (الاتحاد الإذاعي لآسيا والمحيط الهادي (ABU)، والاتحاد الإذاعي الأوروبي (EBU)، واتحاد إذاعات الدول العربية (ASBU)، واتحاد هيئات الإذاعة والتلفزيون القومية الأفريقية (URTNA)) الرابطات المهنية لمنتجي المضامين
قدرات تنظيمية، ودراية في مجال التدريب، وقدرة على إعداد المضامين	المجلس الدولي لهيئات الإذاعة والتلفزيون الناطقة بالفرنسية (CIRTEF)
تيسير اتصال اليونسكو بالأعضاء في شبكة المجلس تزويد اليونسكو بالقدرات والدراية المتوافرة لدى المجلس في مجال التدريب	الجامعة الإذاعية والتلفزيونية الدولية (URTI)
تيسير اتصال اليونسكو بالأعضاء في شبكة المجلس توفير مواد لمجموعة قواعد بيانات وبرامجيات اليونسكو المتاحة بالاتصال المباشر من أجل تبادل المضامين	المؤسسات: مؤسسة فورد صندوق ليزبيت راوزينغ للأعمال الخيرية
تمويل دعم مالي	القطاع الخاص: منتجو المضامين المحلية المستقلون المسؤولون عن استحداث قواعد البيانات والبرامجيات المتاحة بالاتصال المباشر ومزودو الخدمات بالاتصال المباشر الشراكات في إطار التحالف العالمي
استحداث مضامين محلية استحداث مجموعة قواعد بيانات وبرامجيات تتاح بالاتصال المباشر وتزويد خدمات بالاتصال المباشر	جهات أخرى: مدارس معنية بالأفلام والتلفزيون الأكاديمية الأفريقية للغات، وجامعة ميتشيغان، وجامعة بيركلي، والرابطة الأوروبية للمواد المرجعية اللغوية (ELRA)/الوكالة المعنية بالتقييم وتوزيع المواد المرجعية اللغوية (ELDA)
تيسير اتصال اليونسكو بالمهنيين من الشباب إعداد أدوات لتعلم اللغات بالاتصال المباشر، ومواد مرجعية لغوية للاستخدام الإلكتروني	

ت ٥١٣١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: دعم المضامين المتنوعة ثقافياً والمتعددة اللغات
دولار	أنشطة البرنامج:
٦٨٤ ٢٠٠	(أ) تعزيز إنتاج المضامين المحلية ونشرها، وبناء قدرات منتجي المضامين
٣٤٣ ١٠٠	(ب) دعم التنوع اللغوي في المجال السيبرني
١ ٠٢٧ ٣٠٠	المجموع، الميزانية العادية
-	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ٠٢٧ ٣٠٠	المجموع العام
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	طرائق العمل:
الدراسات والبحوث	١٠
المؤتمرات والاجتماعات	٨
المطبوعات	٨
التدريب	٥
المنح الدراسية	-
دعم المنظمات غير الحكومية	١٥
المساهمات المالية	١٠
الخدمات الاستشارية	١٠
طرائق العمل الجديدة والتجديدية	طرائق العمل الجديدة والتجديدية
المؤتمرات والاجتماعات المدعومة بتكنولوجيات	المؤتمرات والاجتماعات المدعومة بتكنولوجيات
المعلومات والاتصال	المعلومات والاتصال
طرائق تدريبية جديدة بما في ذلك التدريب (وإنتاج	طرائق تدريبية جديدة بما في ذلك التدريب (وإنتاج
المضامين) المدعوم بتكنولوجيات المعلومات والاتصال	المضامين) المدعوم بتكنولوجيات المعلومات والاتصال

ت ٥١٣١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> حلقات عمل إقليمية لبناء القدرات في مجال إعداد الأدوات وأطقم الحروف المطبعية والموارد المرجعية المتعددة اللغات من أجل تعزيز إعداد المضامين المحلية حلقات عمل واجتماعات للخبراء لدعم/لتأييد السياسات الوطنية المعنية بتعدد اللغات
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> إصدار المطبوعات ونشر الدراسات والأدوات - بالاتصال المباشر أو بدونه تقرير بحثي دولي بشأن وسائل الإعلام، وتكنولوجيات المعلومات والاتصال، والتعبير عن التنوع الثقافي واللغوي
أحداث أخرى:
<ul style="list-style-type: none"> مشروعات رائدة ودعم للبحوث المتعلقة باستحداث أدوات/تكنولوجيات لغوية وبتطبيقها مجموعة كاملة من قواعد البيانات والبرامجيات المتاحة بالاتصال المباشر من أجل تبادل المضامين دعم استخدام المضامين دعم التدريب

ت ٥١٣٢ محور العمل ٢: صون تراث المعلومات والمواد السمعية البصرية

ت ٥١٣٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
مساهمة في تنفيذ برنامج "ذاكرة العالم"	منظمات الأمم المتحدة: المجلس الدولي للمحفوظات (ICA) الاتحاد الدولي لرابطات المكتبات وأمناء المكتبات (IFLA) رابطة المحفوظات السمعية البصرية لجنوب شرقي آسيا والمحيط الهادي (SEAPAVAA) الرابطة الدولية للمحفوظات الصوتية والسمعية البصرية (IASA) الاتحاد الدولي لمحفوظات الأفلام (FIAPF) الاتحاد الدولي لمحفوظات التلفزيون (IFTA) رابطة أمناء محفوظات الصورة المتحركة (AMIA)
صون التراث الوثائقي السمعي البصري وتنفيذ برنامج "ذاكرة العالم"	جهات أخرى: المعهد الوطني للمعلوماتية (NII) طوكيو، اليابان مركز باكو العلمي والتدريب، باكو، أذربيجان المعهد الصيني للمعلومات العلمية والتقنية، بكين، الصين كلية باريس فال دي سين للهندسة المعمارية (EAPVS) جامعة بولونيا، بولونيا، إيطاليا
مشاركة في تمويل تدريب الخبراء المحليين في مجال تكنولوجيا الصور الرقمية	
استضافة دورات للتدريب الجماعي في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصال	
استضافة الموقع الرقمي "لترق الحرير" على شبكة ويب إجراء استقصاء بشأن معالم تاريخية مثل خانات القوافل توفير خبراء في مجال مواد التراث الثقافي	

ت ٥١٣٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٢: صون تراث المعلومات والمواد السمعية البصرية
دولار ٣٢٠ ٠٠٠	أنشطة البرنامج: (أ) برنامج ذاكرة العالم (ب) إعداد مبادئ توجيهية ومنهجيات لصون المصامين الرقمية وتعزيزها وإدراجها في محفوظات (ج) بناء قدرات مهنيي الاتصال في مجال الصون الرقمي للتراث الإعلامي
٢٢٠ ٨٠٠	
٢٧١ ٠٠٠	
٨١١ ٨٠٠	المجموع، الميزانية العادية
-	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٨١١ ٨٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	%
	طرائق العمل:
	طرائق العمل الجديدة والتجديدية
	٢ المؤتمرات والاجتماعات المدعومة بتكنولوجيا المعلومات والاتصال
١٦	١٥
	١٠ طرائق تدريبية جديدة بما في ذلك التدريب المدعوم
١٧	١٣
	-
	٧ المنح الدراسية
	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
	١٠ المساهمات المالية
	١٠ الخدمات الاستشارية

ت ٥١١٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:

- اجتماع فريق العمل الخاص المعني بإجراء استقصاء مسبق لمشروع ADTACARA (ترميم الأعمال الفنية الثقافية وإدراجها في محفوظات بمساعدة التكنولوجيات الرقمية المتقدمة)، باكو، أذربيجان، عام ٢٠٠٤
- اجتماع الخبراء بشأن مشروع طرق الحرير الرقمية، باريس، فرنسا، عام ٢٠٠٥
- الدورة السابعة للجنة الاستشارية الدولية لبرنامج "ذاكرة العالم" (يونيو/حزيران ٢٠٠٥)

المطبوعات الرئيسية:

- بوابة شبكية علمية بشأن التعاون الشبكي المباشر عن بعد في إطار طرق الحرير الرقمية

أحداث أخرى

- تدريب جماعي في مجال تكنولوجيا الصور الرقمية في طوكيو، اليابان، في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥
- حلقة عمل تدريبية ثانية بشأن مشروع ADTACARA بطوكيو في عام ٢٠٠٤

البرنامج ٥,٢

تعزيز حرية التعبير وتنمية الاتصال

الأنشطة:	٥٢٠٠ ت
● الميزانية العادية اللامركزية:	٣ ٧٢٢ ٦٠٠ دولار %٥٠,٠
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٥ ٨٨١ ٩٠٠ دولار*
المجموع، الأنشطة	٩ ٦٠٤ ٥٠٠ دولار

٥,٢,١ تعزيز حرية التعبير واستقلالية وسائل الإعلام وتعدديتها

(الفقرات ٥٢١ - ٥٢١٢)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم حرية التعبير والديمقراطية والسلام (CI/FED)

الأنشطة:	٥٢١ ت
● الميزانية العادية اللامركزية:	١ ٩٤٠ ٢٠٠ دولار %٥٠,٠
افريقيا	%١٥,٠
الدول العربية	%٧,٠
آسيا والمحيط الهادي	%١٤,٠
أوروبا وأمريكا الشمالية	%٣,٠
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%١١,٠
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار*
المجموع، الأنشطة	٣ ٩٤٠ ٢٠٠ دولار

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المنتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت	
			الذاتية	المنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
٢ ٠٠٠ ٠٠٠	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	الأنشطة الإقليمية
٢ ٠٠٠ ٠٠٠	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	المجموع، ٥,٢,١

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٥٢١١ محور العمل ١: تعزيز حرية الصحافة وحرية التعبير والديمقراطية

ت ٥٢١١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
أنشطة مشتركة في إطار الأحداث المتعلقة بحرية الصحافة مثل: اليوم العالمي لحرية الصحافة، والمؤتمرات	منظمات الأمم المتحدة: إدارة شؤون الإعلام التابعة للأمم المتحدة (UN/DPI) مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان
التعاون في تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالإفلات من العقوبة والسلامة، وفي إجراء بحوث بشأن حرية التعبير	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: الرابطة الدولية لبحوث وسائل الإعلام والاتصال (IAMCR)، الاتحاد الدولي للصحفيين (IFJ)، رابطة أنباء جزر المحيط الهادي (PINA)، اللجنة العالمية لحرية الصحافة (WPFC)، الرابطة العالمية للصحف (WAN)، لجنة حماية الصحفيين (CPJ)، المعهد الدولي للصحافة (IPI)، الرابطة الدولية للبحث الإذاعي (IAB)، رابطة الدول الأمريكية للصحافة (IAPA)، منظمة "مراسلون بلا حدود" (RSF)، معهد بانوس (PANOS)، والمادة ١٩: المركز الدولي لمناهضة الرقابة، الاتحاد الدولي لرابطات المكتبات وأمناء المكتبات (IFLA)، التحالف الصحفي لجنوب شرق آسيا (SEAPA)، معهد وسائل الإعلام لافريقيا الجنوبية (MISA)، منظمة مراقبة حقوق الإنسان، الشبكة الدولية للمبادلات من أجل حرية التعبير (IFEX)

ت ٥٢١١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: تعزيز حرية الصحافة وحرية التعبير والديمقراطية
دولار	أنشطة البرنامج:
١٨٥ ٠٠٠	(أ) رصد الاتجاهات الجديدة، وتوطيد النقاش الدولي بشأن حرية التعبير
١٦٩ ٥٠٠	(ب) تعزيز الانتفاع الحر بالمعلومات وحرية التعبير في المكتبات ودور المحفوظات
٣٠٠ ٩٠٠	(ج) الاحتفال باليوم العالمي لحرية الصحافة، ومنح جائزة اليونسكو/غيبيرمو كانو العالمية لحرية الصحافة
١٥٣ ٠٠٠	(د) حماية حقوق الصحفيين وسلامتهم، وشن حملة لمكافحة الإفلات من العقوبة إثر ارتكاب أعمال العنف ضد الصحفيين ووسائل الإعلام
٢٦٩ ٥٠٠	(هـ) دعم استقاء الأنباء ونشرها من خلال مصادر متنوعة
١ ٠٧٧ ٩٠٠	المجموع، الميزانية العادية
—	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ٠٧٧ ٩٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل الجديدة والتجديدية: %
	الدراسات والبحوث ٩
١٦	المؤتمرات والاجتماعات ١٢
	المطبوعات ٩
١٣	التدريب ٧
	المنح الدراسية —
	دعم المنظمات غير الحكومية ١٦
	المساهمات المالية ١٣
	الخدمات الاستشارية ٥

ت ٥٢١١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:

- اجتماع لجنة تحكيم الجائزة العالمية لحرية الصحافة
- الاحتفال باليوم العالمي لحرية الصحافة
- المطبوعات الرئيسية:
- تقرير بحثي عن الاتجاهات الجديدة في مجال حرية التعبير

ت ٥٢١٢ محور العمل ٢: تعزيز وسائل الإعلام المستقلة في مناطق النزاع

ت ٥٢١٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تنفيذ أنشطة مشتركة في مناطق النزاع	منظمات الأمم المتحدة: الأمم المتحدة، مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR)، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، إدارة شؤون الإعلام التابعة للأمم المتحدة (UNDPI)
تمويل وإقامة شراكات لتنفيذ أنشطة في مناطق النزاع	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: الاتحاد الأوروبي، منظمة الأمن والتعاون في أوروبا (OSCE)، مجلس أوروبا
تنفيذ مشروعات	المنظمات غير الحكومية: الاتحاد الإذاعي الأوروبي (EBU)، واللجنة العالمية لحرية الثقافة (WPFC)، الرابطة الدولية للأنباء (Internews)، المركز الأفغاني لوسائل الإعلام المستقلة (AINA)، المادة ١٩: المركز الدولي لمناهضة الرقابة، معهد تعزيز الصحافة في ظروف الحرب والسلام (IWPR)، الرابطة العالمية للصحف (WAN)، الاتحاد الدولي للصحفيين (IFJ)، منظمة "مراسلون بلا حدود" (RSF)، منظمة "البحث عن أرضية مشتركة"، مؤسسة هيرونديل، معهد وسائل الإعلام لأفريقيا الجنوبية (MISA)، هيئة الإذاعة والتلفزيون الفنلندية (YLE)
تمويل وشراكة من أجل تنفيذ المشروعات	المؤسسات: مؤسسة سوروس
المشاركة في توفير المعدات، وتدريب الصحفيين	القطاع الخاص: شركات إنتاج نظم للمعلومات الجغرافية (GIS) ومنها نظام (ArcInfo)
تمويل	جهات أخرى: فنلندا، وفرنسا، وألمانيا، والدنمارك، وبلجيكا، والسويد، والمملكة المتحدة، وكندا، والولايات المتحدة الأمريكية، والنمسا، وسويسرا، والنرويج

ت ٥٢١٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٢: تعزيز وسائل الإعلام المستقلة في مناطق النزاع
دولار	أنشطة البرنامج:
٢١٥ ٦٠٠	(أ) تنمية القدرات في مجال إدارة المعلومات في مناطق النزاع
٢٦٥ ٦٠٠	(ب) تقديم المساعدة للمؤسسات الإعلامية والمنظمات المهنية في مناطق النزاع والتوتر
١٦٥ ٦٠٠	(ج) دعم تنمية الصحافة المهنية وإدارة وسائل الإعلام
٢١٥ ٥٠٠	(د) بناء القدرات من أجل تنمية وسائل الإعلام على نحو مستدام
٨٦٢ ٣٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٢ ٠٠٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٢ ٨٦٢ ٣٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
٪	طرائق العمل الجديدة والتجديدية: ٪
	الدراسات والبحوث ٩
١٠	المؤتمرات والاجتماعات ١٢
	المطبوعات ١٥
١٣	التدريب ٩
	المنح الدراسية -
	دعم المنظمات غير الحكومية ١٦
	المساهمات المالية ١٣
	الخدمات الاستشارية ٣

ت ٥٢١٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
اجتماعات لتعزيز الحوار بين مهنيي وسائل الإعلام العاملين في مناطق النزاع
اجتماعات لتنسيق دعم وسائل الإعلام في مناطق النزاع مع الجهات المانحة والمنظمات الدولية الحكومية والمنظمات غير الحكومية
المطبوعات الرئيسية:
مطبوعات لتوعية الجماهير وتعبئة دعم الجهات المانحة

٥,٢,٢ دعم تنمية وسائل الاتصال
(الفقرات ٥٢٢ - ٥٢٢٢)

القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم تنمية الاتصال (CI/COM)

الأنشطة:		٥٢٢ ت
● الميزانية العادية اللامركزية:	١ ٧٨٢ ٤٠٠ دولار	
افريقيا	%٥٠,٠	
الدول العربية	%١٥,٠	
آسيا والمحيط الهادي	%٧,٠	
أوروبا وأمريكا الشمالية	%١٤,٠	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%٣,٠	
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٣ ٨٨١ ٩٠٠ دولار*	
المجموع، الأنشطة	٥ ٦٦٤ ٣٠٠ دولار	

توزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ومصادر التمويل*:

المجموع	المصادر الأخرى			مصادر الأمم المتحدة		المنطقة	
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المنتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى		بامت
			الذاتية	المنوحة			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	
١٣١ ٩٠٠	-	-	-	١٣١ ٩٠٠	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	
٣ ٧٥٠ ٠٠٠	٣ ٥٠٠ ٠٠٠	-	-	-	٢٥٠ ٠٠٠	-	
٣ ٨٨١ ٩٠٠	٣ ٥٠٠ ٠٠٠	-	-	١٣١ ٩٠٠	٢٥٠ ٠٠٠	-	

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٥٢٢١ محور العمل ١ : تعزيز تنمية وسائل الإعلام

ت ٥٢٢١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تبادل المعلومات وتنسيق الأنشطة أنشطة مشتركة في مجال تنمية وسائل الإعلام	منظمات الأمم المتحدة: وحدة الشباب التابعة للأمم المتحدة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)
تصميم مشترك للأنشطة وتبادل المعلومات عن أفضل الممارسات المشاركة في تمويل المشروعات المتعلقة بوسائل الإعلام	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: مجلس أوروبا النظام الاقتصادي لأمريكا اللاتينية (SELA)، منظمة الوحدة الافريقية (OAU)، المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (ISESCO)، المنظمة الدولية للفرنكوفونية (OIF)، الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (ECOWAS)، الأمانة العامة لرابطة الكاريبي (CARICOM)
التعاون في إقامة الشراكات، والمشاركة في تمويل المشروعات	منظمة الوحدة الأفريقية (OAU)، منظمة الدول الأمريكية (OAS)، منظمة الأمن والتعاون في أوروبا (OSCE)، الاتحاد الأوروبي
المشاركة في تمويل المشروعات المتعلقة بوسائل الإعلام	المنظمات غير الحكومية: الرابطة العالمية لإذاعات المجتمعات المحلية (AMARC)، الجامعة الإذاعية والتلفزيونية الدولية (URTI)، اتحاد هيئات الإذاعة والتلفزيون القومي الأفريقية (URTNA)، الاتحاد الإذاعي لآسيا والمحيط الهادي (ABU)، اتحاد إذاعات الدول العربية (ASBU)، معهد آسيا والمحيط الهادي لتطوير البث الإذاعي (AIBD)، المركز الآسيوي لوسائل الإعلام والاتصال (AMIC)، المجلس الدولي لهيئات الإذاعة والتلفزيون الناطقة بالفرنسية (CIRTEF)
المشاركة في تصميم وتنفيذ الأنشطة الإقليمية ودون الإقليمية	جهات أخرى: أعضاء شبكة إنفويوث وشركاؤها

ت ٥٢٢١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ١: تعزيز تنمية وسائل الإعلام
دولار	أنشطة البرنامج:
١٣٨ ٦٠٠	(أ) تعزيز قدرات الشباب من خلال تنفيذ أنشطة لتنمية وسائل الإعلام في المناطق التي تعاني من النزاعات والمناطق التي تمر بمرحلة ما بعد النزاع
١٦١ ٧٠٠	(ب) تنفيذ خطط العمل المنبثقة عن حلقات التدارس الإقليمية بشأن تعزيز وسائل الإعلام المستقلة والمتعددة (١٩٩١-١٩٩٧)
٣١٠ ٠٠٠	(ج) النهوض بالقدرات في مجال الاتصال في إطار البرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا)
٣٠٩ ٨٠٠	(د) دعم المشروعات الوطنية والإقليمية
٩٢٠ ١٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٢٥٠ ٠٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ١٧٠ ١٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل الجديدة والتجديدية: %
١٥	٥ مؤتمرات واجتماعات مدعومة باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال
١٤	٥ طرائق جديدة للتدريب بما في ذلك التدريب المدعم باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال
	١٠ الدراسات والبحوث
	١٨ المؤتمرات والاجتماعات المطبوعات
	١٠ التدريب
	١٠ المنح الدراسية
	١٢ دعم المنظمات غير الحكومية
	١١ المساهمات المالية
	١١ الخدمات الاستشارية

ت ٥٢٢١ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> دورتان لمجلس البرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا) وأربعة اجتماعات لهيئة مكتب هذا البرنامج مشاووات إقليمية ودون إقليمية بشأن "الشباب وتنمية وسائل الإعلام في مجتمع المعلومات المعاصر - الاحتياجات والأدوار والسياسات"
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> التقرير النهائي الصادر عن دورتي البرنامج الدولي لتنمية الاتصال
أحداث أخرى:
<ul style="list-style-type: none"> تقارير عن تقييم المشروعات المنفذة في إطار البرنامج الدولي لتنمية الاتصال

ت ٥٢٢٢ محور العمل ٢: تعزيز إسهام الاتصال والمعلومات في تحقيق التنمية المستدامة
ت ٥٢٢٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
الإسهام (المشاركة في التمويل)	منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) منظمة الأغذية والزراعة (FAO) برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الأيدز) منظمة الصحة العالمية (WHO) صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA) برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP)
المشاركة في التمويل، وإعداد المواد	المنظمات غير الحكومية: رابطة المراكز الحاسوبية لاستغلال التكافل المستديم (شبكة access) المنظمات غير الحكومية المعنية بوسائل الإعلام وتلك التي تتعلق أنشطتها بقضايا الاستدامة
المشاركة في التمويل	المؤسسات: مؤسسة روكفلر
مساهمات عينية: إنشاء موقع على شبكة الويب وإدارته	جهات أخرى: جامعة تل أبيب - إسرائيل المعهد الوطني للمعلوماتية (NII) - اليابان المعهد الصيني للمعلومات العلمية والتقنية - الصين جامعة تاراس شفتشينكو الوطنية بكيف (KNTSU)
توفير الدراية في مجال استخدام الحواسيب القديمة	المعهد الدولي للاتصال والتنمية (IICD) المركز الكندي لبحوث التنمية الدولية (IDRC) الوكالة الكندية للتنمية الدولية (CIDA) الوكالة السويدية للتنمية الدولية (SIDA) معهد آسيا والمحيط الهادي لتطوير البث الإذاعي (AIBD) وغيره من المؤسسات الإعلامية
المشاركة في التمويل، وإعداد المواد	
التدريب وإعداد مواد تدريبية	

ت ٥٢٢٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الأنشطة	محور العمل ٢: تعزيز إسهام الاتصال والمعلومات في تحقيق التنمية المستدامة
دولار	أنشطة البرنامج:
٤٣٨ ٩٠٠	(أ) تعزيز كفاءات وسائل الإعلام المتخصصة في القضايا الرئيسية ذات الصلة بالتنمية المستدامة (فيروس/مرض الأيدز (السيدا)، والبيئة، وما إلى ذلك)
١٦١ ٧٠٠	(ب) تعبئة موارد تكنولوجيات المعلومات من أجل تحقيق التنمية المستدامة
٢٦١ ٧٠٠	(ج) إنتاج مواد المعلومات والاتصال بهدف الترويج للديمقراطية والإدارة السليمة لشؤون الحكم
٨٦٢ ٣٠٠	المجموع، الميزانية العادية
٣ ٦٣١ ٩٠٠	المجموع، الموارد الخارجة عن الميزانية
٤ ٤٩٤ ٢٠٠	المجموع العام
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل الجديدة والتجديدية:
١٧	١٠ مؤتمرات واجتماعات مدعمة باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال
١٨	٩ طرائق جديدة للتدريب بما في ذلك التدريب المدعم باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال
	١٠
	١٣
	١٤
	٢
	طرائق العمل:
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب
	المنح الدراسية
	دعم المنظمات غير الحكومية
	المساهمات المالية
	الخدمات الاستشارية

ت ٥٢٢٢ (ج) الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
الاجتماع الثاني لشبكة ACCESS بشأن التكافل المستديم
نقاشات في إطار اجتماعات المائدة المستديرة للجهات المانحة بشأن CATALICT
اجتماعات إقليمية موضوعية (بشأن وسائل الإعلام، وفيروس/مرض الأيدز (السيدا)، والبيئة)
المطبوعات الرئيسية:
مواقع على شبكة الويب بشأن مرصد تطور التكنولوجيا
مواد مرجعية موضوعية
تقرير بحثي عن تكنولوجيات المعلومات والاتصال والحد من الفقر
أحداث أخرى:
حلقات عمل إقليمية بشأن إعادة استخدام الحواسيب القديمة

◆ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

الميزانية العادية	٠٥٥٠ ت
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
٢ ٤٣٠ ٠٠٠ دولار	
%٣٢,٤	

● إسهام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة وفي بناء مجتمع المعرفة

الميزانية العادية	٠٥٥٢٠ ت
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
٢ ٤٣٠ ٠٠٠ دولار	
%٣٢,٤	
%٦,٤	افريقيا
%١,٢	الدول العربية
%٨,٩	آسيا والمحيط الهادي
%٢,٥	أوروبا وأمريكا الشمالية
%١٣,٤	أمريكا اللاتينية والكاريبي

المشروع: إسهام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في مكافحة فيروس/مرض الأيدز (السيدا): تغيير سلوك الشباب من خلال خطط تربوية وقائية

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم مجتمع المعلومات (CI/INF)

الميزانية العادية	٠٥٥٢١ ت
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
٢٠٠ ٠٠٠ دولار	
%٤٠,٠	
%١٥,٠	افريقيا
-	الدول العربية
-	آسيا والمحيط الهادي
%١٥,٠	أوروبا وأمريكا الشمالية
%١٠,٠	أمريكا اللاتينية والكاريبي

ت ٠٥٥٢١ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	المنظمات غير الحكومية: منظمة غير حكومية معنية بالشباب جهات أخرى: اللجان الوطنية لليونسكو

ت ٥٥٢١ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار ١٠٠ ٠٠٠	(أ) إعداد الخطط التدريبية
٩٠ ٠٠٠	(ب) إنشاء مراكز للشباب
١٠ ٠٠٠	(ج) التقييم
٢٠٠ ٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
٢٥	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
—	٥ المساهمات المالية
—	٥٠ الخدمات الاستشارية

المشروع: تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لخدمة الصناعات السمعية والبصرية وهيئات الإذاعة والتلفزيون العامة في البلدان النامية

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم تنمية الاتصال (CI/COM)

الميزانية العادية	ت ٥٥٢٢
● الأنشطة:	● الأنشطة:
● اللامركزية:	● اللامركزية:
— أفريقيا	— أفريقيا
— الدول العربية	— الدول العربية
— آسيا والمحيط الهادي	— آسيا والمحيط الهادي
— أوروبا وأمريكا الشمالية	— أوروبا وأمريكا الشمالية
— أمريكا اللاتينية والكاريبي	— أمريكا اللاتينية والكاريبي
٣٠٠ ٠٠٠ دولار	٣٠,٠ %
—	—
—	—
١٥٠,٠ %	١٥,٠ %
—	—
١٥٠,٠ %	١٥,٠ %

ت ٥٥٢٢ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	المنظمات غير الحكومية:
	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)
	مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD)
	منظمة العمل الدولية (ILO)
	منظمة التجارة العالمية (WTO)
	جهات أخرى:
	الرابطة المهنية للمذيعين

ت ٥٥٢٢ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار ٧٠ ٠٠٠	(أ) تحليل الأوضاع الحالية في مجال البث الإذاعي الدولي
٥٠ ٠٠٠	(ب) صياغة توصيات
١٨٠ ٠٠٠	(ج) بناء القدرات
٣٠٠ ٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
٢٥	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
—	٥ المساهمات المالية
—	٥٠ الخدمات الاستشارية

المشروع: تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لخدمة الحوار بين الثقافات والتنوع الثقافي:
تنمية قدرات السكان الأصليين في مجال الاتصال

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم تنمية الاتصال (CI/COM)

الميزانية العادية	٥٥٢٣ ت
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
افريقيا	
الدول العربية	
آسيا والمحيط الهادي	
أوروبا وأمريكا الشمالية	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١٥٠ ٠٠٠ دولار	
٣٠,٠%	
—	
—	
٣٠,٠%	
—	
—	

ت ٥٥٢٣ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية في جزيرة سيبروت جهات أخرى: لجان ومنظمات السكان الأصليين الرابطة المهنية للمذيعين

ت ٠٥٥٢٣ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار ٧٠ ٠٠٠	(أ) تدريب لجان السكان الأصليين
٧٠ ٠٠٠	(ب) تطوير المضامين الخاصة بالسكان الأصليين
١٠ ٠٠٠	(ج) إتاحة الفرص للانفتاح على العالم
١٥٠ ٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
٢٥	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
—	٥ المساهمات المالية
—	٥٠ الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

المشروع: الجامعات الإلكترونية – تحسين التعليم المفتوح عن بعد

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم مجتمع المعلومات (C/INF)

الميزانية العادية	٠٥٥٢٤ ت
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
افريقيا	٣٠٠ ٠٠٠ دولار
الدول العربية	%٥٠,٠
آسيا والمحيط الهادي	%١٠,٠
أوروبا وأمريكا الشمالية	—
أمريكا اللاتينية والكاريبي	%٢٠,٠
	%١٠,٠
	%١٠,٠

ت ٠٥٥٢٤ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	جهات أخرى:
	الجامعة المفتوحة بالمملكة المتحدة
	جامعة غرينوبل
	المركز الوطني الفرنسي للتعليم عن بعد (CNED)
	المركز الوطني الفرنسي للفنون والحرف (CNAM)

ت ٥٥٢٤ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار ١٥٠ ٠٠٠	(أ) إنشاء مراكز تدريبية
١٠٠ ٠٠٠	(ب) إنشاء مكاتب إقليمية
٥٠ ٠٠٠	(ج) تحسين المهارات
٣٠٠ ٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
٢٥	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
—	٥ المساهمات المالية
—	٥٠ الخدمات الاستشارية
	التدريب

المشروع: صون تراثنا الرقمي

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم مجتمع المعلومات (CI/INF)

الميزانية العادية	الأنشطة:
دولار ٢٠٠ ٠٠٠	● اللامركزية:
%٣٠,٠	● أفريقيا
—	الدول العربية
%١٥,٠	آسيا والمحيط الهادي
—	أوروبا وأمريكا الشمالية
%١٥,٠	أمريكا اللاتينية والكاريبي

ت ٥٥٢٥

ت ٥٥٢٥ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	جهات أخرى: مركز تقديم الخدمات الحاسوبية للمكتبات بالاتصال المباشر (OCLC) المجلس المعني بموارد المكتبات والمعلومات (CLIR)

ت ٥٥٢٥ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار ٩٥ ٠٠٠	(أ) دعم صياغة السياسات وتنفيذ مشروعات رائدة
١٠٠ ٠٠٠	(ب) عقد حلقات تدريبية
٥ ٠٠٠	(ج) التقييم
٢٠٠ ٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
٢٥	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
—	٥ المساهمات المالية
—	٥٠ الخدمات الاستشارية

المشروع: توفير التعليم عن بعد لمدارس ثانوية في آسيا وأفريقيا بواسطة تكنولوجيا المعلومات والاتصال

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم مجتمع المعلومات (CI/INF)

الميزانية العادية	ت ٥٥٢٦
● الأنشطة:	١٨٠ ٠٠٠ دولار
● اللامركزية:	%٤٠,٠
أفريقيا	%٢٠,٠
الدول العربية	—
آسيا والمحيط الهادي	%٢٠,٠
أوروبا وأمريكا الشمالية	—
أمريكا اللاتينية والكاريبي	—

ت ٥٥٢٦ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	جهات أخرى: المجلس الدولي للتعليم عن بعد (ICDE)

ت ٥٥٢٦ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار	
٩٠ ٠٠٠	(أ) بدء تشغيل نظم لتوفير الخدمات التعليمية
٨٥ ٠٠٠	(ب) إعداد نموذج للتعليم عن بعد تتوافر له مقومات الاستدامة الذاتية
٥ ٠٠٠	(ج) التقييم
١٨٠ ٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
٢٥	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
—	٥ المساهمات المالية
—	٥٠ الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

المشروع: استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال كأداة للإدارة الرشيدة والمشاركة الديمقراطية

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم مجتمع المعلومات (CI/INF)

الميزانية العادية	ت ٥٥٢٧
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
افريقيا	
الدول العربية	
آسيا والمحيط الهادي	
أوروبا وأمريكا الشمالية	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٢٠٠ ٠٠٠ دولار	
—	
—	
—	
—	
—	
—	

ت ٥٥٢٧ (أ) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار	
١٠٠ ٠٠٠	(أ) إنشاء النظم الحاسوبية اللازمة للانتفاع بالانترنت
١٠٠ ٠٠٠	(ب) تدريب المدربين
٢٠٠ ٠٠٠	المجموع
الميزانية العادية:	
طرائق العمل:	
%	%
—	١٠ المنح الدراسية
—	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
٣٠	— المساهمات المالية
—	٥٠ الخدمات الاستشارية
	الدراسات والبحوث
	المؤتمرات والاجتماعات
	المطبوعات
	التدريب

المشروع: تدعيم مراكز الاتصالاتية في أمريكا الوسطى

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مكتب اليونسكو في سان خوسيه

الميزانية العادية	ت ٥٥٢٨
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
افريقيا	
الدول العربية	
آسيا والمحيط الهادي	
أوروبا وأمريكا الشمالية	
أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٢٠٠ ٠٠٠ دولار	
٪١٠٠	
—	
—	
—	
—	
٪١٠٠	

ت ٥٥٢٨ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)

ت ٥٥٢٨ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار	
٧٥ ٠٠٠	(أ) تحليل البيانات الموجودة
٧٥ ٠٠٠	(ب) تعزيز الأطراف الفاعلة الإقليمية
٥٠ ٠٠٠	(ج) توحيد المعايير
٢٠٠ ٠٠٠	المجموع
	الميزانية العادية:
٪	طرائق العمل:
—	الدراسات والبحوث ٤٠
—	المؤتمرات والاجتماعات ١٠
٢٠	المطبوعات —
—	التدريب ٣٠
	المنح الدراسية
	دعم المنظمات غير الحكومية
	المساهمات المالية
	الخدمات الاستشارية

المشروع: برامجيات مشاعة المصدر مجانية لمعالجة المعلومات ولأغراض التعليم

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم مجتمع المعلومات (CI/INF)

الميزانية العادية	ت ٥٥٢٩
● الأنشطة:	
● اللامركزية:	
افريقيا	
الدول العربية	
آسيا والمحيط الهادي	
أوروبا وأمريكا الشمالية	
أمريكا اللاتينية والكاربيبي	
٣٠٠ ٠٠٠ دولار	
%٣٠,٠	
%٢٠,٠	
—	
%١٠,٠	
—	
—	

ت ٥٥٢٩ (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: منظمة الأغذية والزراعة (FAO) المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: هيئة (ALECSO)

ت ٥٥٢٩ (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار	
١٠٠ ٠٠٠	(أ) توسيع نطاق بوابة البرامجيات المجانية
١٠٠ ٠٠٠	(ب) ترجمة برامجيات
١٠٠ ٠٠٠	(ج) تطوير البرامجيات المشاعة المصدر/المجانية (OSSFS)
٣٠٠ ٠٠٠	المجموع
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل:
—	الدراسات والبحوث
—	المؤتمرات والاجتماعات
٤٠	المطبوعات
٢٠	التدريب
	%
—	١٠ المنح الدراسية
—	١٠ دعم المنظمات غير الحكومية
٤٠	٢٠ المساهمات المالية
٢٠	— الخدمات الاستشارية

المشروع: بوابة اليونسكو للمعرفة

القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم مجتمع المعلومات (CI/INF)

٥٥٣٠ ت	الميزانية العادية
	● الأنشطة:
٤٠٠ ٠٠٠ دولار	● اللامركزية:
—	أفريقيا
—	الدول العربية
—	آسيا والمحيط الهادي
—	أوروبا وأمريكا الشمالية
—	أمريكا اللاتينية والكاريبي

٥٥٣٠ ت (أ) الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	جهات أخرى: شركة (ADUNEO) للمعلوماتية شركة Cybernet Works

٥٥٣٠ ت (ب) التوزيع المزمع للموارد:

الميزانية العادية	أنشطة المشروع
دولار	
٢٠٠ ٠٠٠	(أ) تدعيم مقومات بقاء البوابة الشبكية
١٠٠ ٠٠٠	(ب) وضع اللمسات الأخيرة على مستودع البيانات المتوافرة بلغة XLM
١٠٠ ٠٠٠	(ج) موازنة المعدات الحاسوبية
٤٠٠ ٠٠٠	المجموع
	الميزانية العادية:
%	طرائق العمل:
—	الدراسات والبحوث
—	المؤتمرات والاجتماعات
٣٠	المطبوعات
٧٠	التدريب
	%
—	المنح الدراسية
—	دعم المنظمات غير الحكومية
٣٠	المساهمات المالية
٧٠	الخدمات الاستشارية

الباب الثاني – باء

برنامج المساهمة

ت ٠٩٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^٣	٥/م٣٢ الاعتماد المقترح	الميزانية العادية					
			إعادة التقدير	الفرق ^١	٥/م٣٢ الزيادة/(النقص) في الموارد	التحويلات ^١ الداخلة/ (الخارجة)	٥/م٣١ المبلغ المعتمد	
دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار	
٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	-	٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	٥٠٢ ٢٠٠	٢,٣	٤٩٧ ٨٠٠	-	٢٢ ٠٠٠ ٠٠٠	برنامج المساهمة

- ١- تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢.
- ٢- مبلغ الزيادة/(النقص) المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/م٣١ (٥/م٣١ المعتمدة +/-) التحويلات.
- ٣- الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

الوحدة المسؤولة: قطاع العلاقات الخارجية والتعاون: قسم العلاقات مع الدول الأعضاء/شعبة برنامج المساهمة (ERC/RMS/PP)

الباب الثاني - جيم

مرافق خدمة البرنامج

ت ١٠٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^٣	٥/م٣٢ الاعتماد المقترح	الميزانية العادية					٥/م٣١ المبلغ المعتمد	
			إعادة التقدير	الفرق ^٢	٥/م٣٢ الزيادة/(النقص) في الموارد	التحويلات ^١ الداخلة/ الخارجة	الفرق ^٢		
دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار		
٢ ٧٣٧ ٠٠٠	-	٢ ٧٣٧ ٠٠٠	١٥٤ ٠٠٠	(٣,٥)	(٩٢ ٨٠٠)	٢٨ ١٠٠	٢ ٦٤٧ ٧٠٠		الفصل ١ - تنسيق الأنشطة لصالح افريقيا
٣ ٩١٦ ٣٠٠	١ ٣٩٣ ٧٠٠	٢ ٥٢٢ ٦٠٠	٩٦ ٤٠٠	٢٣,٦	٤٦٣ ٨٠٠	-	١ ٩٦٢ ٤٠٠		الفصل ٢ - برنامج المنح الدراسية
١٥ ٨٤٨ ٦٠٠	٢ ٠٣١ ٥٠٠	١٣ ٨١٧ ١٠٠	٥٩١ ٣٠٠	(٧,٨)	(١ ١١٦ ٩٠٠)	(٦ ٠١١ ٧٠٠)	٢٠ ٣٥٤ ٤٠٠		الفصل ٣ - إعلام الجمهور
٦ ٤٤٤ ٤٠٠	١٧٦ ٠٠٠	٦ ٢٦٨ ٤٠٠	٣٦٤ ٥٠٠	(١,٨)	(١٠٨ ٧٠٠)	(١١٥ ٤٠٠)	٦ ١٢٨ ٠٠٠		الفصل ٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
٥ ١٣٠ ٢٠٠	٩٧٦ ٠٠٠	٤ ١٥٤ ٢٠٠	٢٢٠ ٨٠٠	(٠,٥)	(١٩ ٥٠٠)	(٢٩٢ ٠٠٠)	٤ ٢٤٤ ٩٠٠		الفصل ٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها
٣٤ ٠٧٦ ٥٠٠	٤ ٥٧٧ ٢٠٠	٢٩ ٤٩٩ ٣٠٠	١ ٤٢٧ ٠٠٠	(٣,٠)	(٨٧٤ ١٠٠)	(٦ ٣٩١ ٠٠٠)	٣٥ ٣٣٧ ٤٠٠		المجموع، الباب الثاني - جيم

- ١- تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢.
- ٢- مبلغ الزيادة/(النقص) المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/م٣١ (٥/م٣١) المعتمدة +/- (التحويلات).
- ٣- الصناديق ذاتية التمويل الخارجة عن الميزانية والأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها لمشروعات تنفيذية.

ت ١٠٠١ ب التوزيع بحسب بنود الإنفاق

٥/٣٢ الاعتماد المقترح	الميزانية العادية		عمل/سنة		الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج وإدارته
	الأنشطة	الموظفون			
دولار	دولار	التكاليف (دولار)			
٢ ٣١٧ ٤٠٠	-	٢ ٣١٧ ٤٠٠	٢٢		الفصل ١ - تنسيق الأنشطة لصالح افريقيا
					أولا - الموظفون (الوظائف الثابتة)
					ثانيا - التكاليف الأخرى:
١٣٤ ٢٠٠	١٣٤ ٢٠٠	-	-		خدمات العاملين غير الموظفين
٩٨ ٧٠٠	٩٨ ٧٠٠	-	-		أسفار الموظفين في مهام رسمية
١٥١ ٣٠٠	١٥١ ٣٠٠	-	-		الخدمات التعاقدية
٢٢ ١٠٠	٢٢ ١٠٠	-	-		نفقات التشغيل العامة
١٣ ٣٠٠	١٣ ٣٠٠	-	-		اللوازم والمعدات
٤١٩ ٦٠٠	٤١٩ ٦٠٠	-	-	المجموع، ثانيا	
٢ ٧٣٧ ٠٠٠	٤١٩ ٦٠٠	٢ ٣١٧ ٤٠٠	٢٢	المجموع، الفصل ١	
					الفصل ٢ - برنامج المنح الدراسية
١ ٠٠٤ ٠٠٠	-	١ ٠٠٤ ٠٠٠	١٤		أولا - الموظفون (الوظائف الثابتة)
					ثانيا - التكاليف الأخرى:
١ ٤٥١ ٠٠٠	١ ٤٥١ ٠٠٠	-	-		المنح والإعانات الدراسية
٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	-	-		الخدمات التعاقدية
٤ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	-	-		ساعات العمل الإضافية
٣ ٠٠٠	٣ ٠٠٠	-	-		أسفار الموظفين في مهام رسمية
٢٢ ٠٠٠	٢٢ ٠٠٠	-	-		الاتصالات والشحن
٢٧ ٦٠٠	٢٧ ٦٠٠	-	-		اللوازم والمعدات
٦ ٠٠٠	٦ ٠٠٠	-	-		مصرفات متنوعة
١ ٥١٨ ٦٠٠	١ ٥١٨ ٦٠٠	-	-	المجموع، ثانيا	
٢ ٥٢٢ ٦٠٠	١ ٥١٨ ٦٠٠	١ ٠٠٤ ٠٠٠	١٤	المجموع، الفصل ٢	
					الفصل ٣ - إعلام الجمهور
٩ ٩٠٨ ٩٠٠	-	٩ ٩٠٨ ٩٠٠	١١٢		أولا - الموظفون (الوظائف الثابتة)
					ثانيا - التكاليف الأخرى:
٨٧٩ ٠٠٠	٨٧٩ ٠٠٠	-	-		خدمات العاملين غير الموظفين
٢٨٩ ٠٠٠	٢٨٩ ٠٠٠	-	-		أسفار الموظفين في مهام رسمية
١ ٦٣١ ٠٠٠	١ ٦٣١ ٠٠٠	-	-		الخدمات التعاقدية
٧٩١ ٩٠٠	٧٩١ ٩٠٠	-	-		نفقات التشغيل العامة
١٩٤ ٣٠٠	١٩٤ ٣٠٠	-	-		اللوازم والمواد
١٢٣ ٠٠٠	١٢٣ ٠٠٠	-	-		الأثاث والمعدات
-	-	-	-		مصرفات متنوعة
٣ ٩٠٨ ٢٠٠	٣ ٩٠٨ ٢٠٠	-	-	المجموع، ثانيا	
١٣ ٨١٧ ١٠٠	٣ ٩٠٨ ٢٠٠	٩ ٩٠٨ ٩٠٠	١١٢	المجموع، الفصل ٣	
					الفصل ٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
٥ ٢٨٤ ٣٠٠	-	٥ ٢٨٤ ٣٠٠	٤٦		أولا - الموظفون (الوظائف الثابتة)
					ثانيا - التكاليف الأخرى:
٢٩٥ ٠٠٠	٢٩٥ ٠٠٠	-	-		خدمات العاملين غير الموظفين
٣٠٠ ٠٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	-	-		أسفار الموظفين في مهام رسمية
٢٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	-	-		الخدمات التعاقدية
٨٠ ٠٠٠	٨٠ ٠٠٠	-	-		نفقات التشغيل العامة
٥٥ ٠٠٠	٥٥ ٠٠٠	-	-		اللوازم والمواد
٥٤ ١٠٠	٥٤ ١٠٠	-	-		مصرفات متنوعة
٩٨٤ ١٠٠	٩٨٤ ١٠٠	-	-	المجموع، ثانيا	
٦ ٢٦٨ ٤٠٠	٩٨٤ ١٠٠	٥ ٢٨٤ ٣٠٠	٤٦	المجموع، الفصل ٤	

٥/٣٢ الاعتماد المقترح	الميزانية العادية			الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج وإدارته
	الأنشطة	الموظفون		
دولار	دولار	التكاليف (دولار)	عمل/سنة	
٣ ٩٤٨ ٢٠٠	-	٣ ٩٤٨ ٢٠٠	٤٠	الفصل ٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها
				أولا - الموظفون (الوظائف الثابتة)
				ثانيا - التكاليف الأخرى:
١٠٩ ٣٠٠	١٠٩ ٣٠٠	-	-	خدمات العاملين غير الموظفين
١٩ ٦٠٠	١٩ ٦٠٠	-	-	أسفار الموظفين في مهام رسمية
٩ ٧٠٠	٩ ٧٠٠	-	-	نفقات التشغيل العامة
٣٢ ٢٠٠	٣٢ ٢٠٠	-	-	اللوازم والمواد
٣٥ ٢٠٠	٣٥ ٢٠٠	-	-	الأثاث والمعدات
٢٠٦ ٠٠٠	-	٣ ٩٤٨ ٢٠٠	٤٠	المجموع، ثانيا
٤ ١٥٤ ٢٠٠	٢٠٦ ٠٠٠	٣ ٩٤٨ ٢٠٠	٤٠	المجموع، الفصل ٥
٢٩ ٤٩٩ ٣٠٠	٧ ٠٣٦ ٥٠٠	٢٢ ٤٦٢ ٨٠٠	٢٣٤	المجموع، الباب الثاني - جيم

الباب الثالث

مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة

ت ١٦٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجية عن الميزانية ^٣	٥/م٣٢ الاعتماد المقترح	الميزانية العادية					
			إعادة التقدير	الفرق ^١	٥/م٣٢ الزيادة/(النقص) في الموارد	التحويلات ^١ الداخلة/ الخارجية	٥/م٣١ المبلغ المعتمد	
دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار	
١٨ ٥١١ ٠٠٠	-	١٨ ٥١١ ٠٠٠	٥٥٣ ١٠٠	١٠,٣	١ ٦٧٦ ٨٠٠	٦٩٩ ٤٠٠	١٥ ٥٨١ ٧٠٠	ألف- إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
٢٥ ٩٦٢ ٠٠٠	٢ ٧٦٨ ٠٠٠	٢٣ ١٩٤ ٠٠٠	١ ١٣٣ ٧٠٠	(٦,١)	(١ ٤٣٠ ١٠٠)	١ ٤٨١ ٦٠٠	٢٢ ٠٠٨ ٨٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
٣١ ٠٨٩ ٣٠٠	٢٨٩ ٠٠٠	٣٠ ٨٠٠ ٣٠٠	١ ٣٣٥ ٨٠٠	١٢,٩	٣ ٣٥٧ ٧٠٠	٤٢٢ ٠٠٠	٢٥ ٦٨٤ ٨٠٠	جيم - إدارة الموارد البشرية
								دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها
٣ ٧٦٠ ٥٠٠	٩١ ٠٠٠	٣ ٦٦٩ ٥٠٠	٢٤٤ ٦٠٠	(٠,٥)	(١٧ ٧٠٠)	١٠١ ٩٠٠	٣ ٣٤٠ ٧٠٠	الفصل ١ - التنسيق والدعم على المستوى الإداري
١١ ٤١٦ ٢٠٠	٢ ٢٨٣ ٤٠٠	٩ ١٣٢ ٨٠٠	٤٩٠ ٨٠٠	٨,٣	٦٦٠ ٠٠٠	(٢٥٥ ٦٠٠)	٨ ٢٠٧ ٦٠٠	الفصل ٢ - المحاسبة والمراقبة المالية
٢٥ ٩١٥ ٧٠٠	٢ ٣٩٠ ٠٠٠	٢٣ ٥٢٥ ٧٠٠	١ ٠٩٩ ٩٠٠	(٢,٢)	(٥٠٨ ٤٠٠)	٤ ٦٩٣ ٢٠٠	١٨ ٢٤١ ٠٠٠	الفصل ٣ - نظم المعلومات، والاتصالات
٣ ٠٢٥ ٧٠٠	٣٥٢ ٠٠٠	٢ ٦٧٣ ٧٠٠	١٤١ ١٠٠	(٦,٢)	(١٦٦ ٢٠٠)	(٢٣٠ ٩٠٠)	٢ ٩٢٩ ٧٠٠	الفصل ٤ - المشتريات
٢٩ ٨٤٠ ٨٠٠	٢ ٦٣٣ ٥٠٠	٢٧ ٢٠٧ ٣٠٠	١ ٤٤٧ ٥٠٠	(٩,٩)	(٢ ٨٣٥ ٢٠٠)	١٢٢ ٢٠٠	٢٨ ٤٧٢ ٨٠٠	الفصل ٥ - المؤتمرات واللغات والوثائق
								الفصل ٦ - المصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات
٣٣ ٦٠٧ ٨٠٠	٦ ٢١٠ ٠٠٠	٢٧ ٣٩٧ ٨٠٠	١ ٤٩٥ ٧٠٠	(١٠,٨)	(٣ ١٤٦ ٧٠٠)	١ ٥٥٥ ١٠٠	٢٧ ٤٩٣ ٧٠٠	الفصل ٧ - صيانة مباني المقر وتجديدها
٤ ٥٦٠ ٠٠٠	-	٤ ٥٦٠ ٠٠٠	١٣٩ ٠٠٠	(٢٩,٧)	(١ ٨٧١ ٥٠٠)	-	٦ ٢٩٢ ٥٠٠	المجموع، الباب الثالث - دال
١١٢ ١٢٦ ٧٠٠	١٣ ٩٥٩ ٩٠٠	٩٨ ١٦٦ ٨٠٠	٥ ٠٥٨ ٦٠٠	(٧,٨)	(٧ ٨٨٥ ٧٠٠)	٦ ٠١٥ ٩٠٠	٩٤ ٩٧٨ ٠٠٠	
١٨٧ ٦٨٩ ٠٠٠	١٧ ٠١٦ ٩٠٠	١٧٠ ٦٧٢ ١٠٠	٨ ٠٨١ ٢٠٠	(٢,٦)	(٤ ٢٨١ ٣٠٠)	٨ ٦١٨ ٩٠٠	١٥٨ ٢٥٣ ٣٠٠	المجموع، الباب الثالث

- ١- تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢.
- ٢- مبلغ الزيادة/(النقص) المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/م٣١ (+/-) المتعمدة في الوثيقة ٥/م٣٢.
- ٣- الصناديق ذاتية التمويل الخارجة عن الميزانية والأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ١٦٠٠٠ ب التوزيع بحسب بنود الإنفاق

٥/٣٢ الاعتماد المقترح	الميزانية العادية		الموظفون		عمل/سنة	التكاليف (دولار)	البيانات التقنية	
	الأنشطة	الموظفون					أولا - الموظفون (الوظائف الثابتة)	ثانيا - التكاليف الأخرى:
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
٣ ٨٧٢ ٣٠٠	-	٣ ٨٧٢ ٣٠٠	٣٨	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية				
٦٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	-	-	أولا - الموظفون (الوظائف الثابتة)				
٣٥ ٠٠٠	٣٥ ٠٠٠	-	-	ثانيا - التكاليف الأخرى:				
١٣٠ ٠٠٠	١٣٠ ٠٠٠	-	-	خدمات العاملين غير الموظفين				
١٨٠ ٠٠٠	١٨٠ ٠٠٠	-	-	أسفار المشتركين في اجتماعات				
-	-	-	-	أسفار الموظفين في مهام رسمية				
-	-	-	-	الخدمات التعاقدية				
٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	-	-	التدريب				
٤٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠	-	-	الاتصالات والشحن				
٦١ ٦٠٠	٦١ ٦٠٠	-	-	اللوازم والمواد				
٥٣١ ٦٠٠	٥٣١ ٦٠٠	-	-	شراء الأثاث				
				تكاليف التشغيل العامة				
				المجموع، ثانيا				
١٤ ١٠٧ ١٠٠	١٤ ١٠٧ ١٠٠	-	-	ثالثا - الميدان:				
١٤ ١٠٧ ١٠٠	١٤ ١٠٧ ١٠٠	-	-	تكاليف تشغيل المكاتب الميدانية				
				المجموع، ثالثا				
١٨ ٥١١ ٠٠٠	١٤ ٦٣٨ ٧٠٠	٣ ٨٧٢ ٣٠٠	٣٨	المجموع، الباب الثالث - ألف				
١٨ ٨٤٣ ٧٠٠	-	١٨ ٨٤٣ ٧٠٠	١٩٢	باء - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية				
٤٣٥ ٤٠٠	٤٣٥ ٤٠٠	-	-	أولا - الموظفون (الوظائف الثابتة)				
٥١٤ ٣٠٠	٥١٤ ٣٠٠	-	-	ثانيا - التكاليف الأخرى:				
١٩٧ ٠٠٠	١٩٧ ٠٠٠	-	-	خدمات العاملين غير الموظفين (بما في ذلك ساعات العمل الإضافية				
١٠٦٦ ٦٠٠	١٠٦٦ ٦٠٠	-	-	وخدمات الترجمة الفورية)				
٤٤ ٥٠٠	٤٤ ٥٠٠	-	-	أسفار الموظفين في مهام رسمية				
١١٢٤ ٩٠٠	١١٢٤ ٩٠٠	-	-	أسفار المشتركين في اجتماعات				
٢٤٣ ٣٠٠	٢٤٣ ٣٠٠	-	-	الخدمات التعاقدية				
١٨١ ٦٠٠	١٨١ ٦٠٠	-	-	التدريب				
٣٣٤ ٥٠٠	٣٣٤ ٥٠٠	-	-	عقود لتنظيم الاجتماعات				
٥٧ ٧٠٠	٥٧ ٧٠٠	-	-	الاتصالات والشحن				
٢٥ ٥٠٠	٢٥ ٥٠٠	-	-	اللوازم والمواد (بما في ذلك الكتب والمطبوعات)				
١٢٥ ٠٠٠	١٢٥ ٠٠٠	-	-	المعدات المكتبية والصيانة (بما في ذلك استئجار المكاتب)				
٤ ٣٥٠ ٣٠٠	٤ ٣٥٠ ٣٠٠	-	-	الضيافة				
				مصرفات متنوعة				
				المساهمات المالية التي تقدم إلى المكاتب الميدانية لإعداد/دعم المشروعات				
				المجموع، ثانيا				
٢٣ ١٩٤ ٠٠٠	٤ ٣٥٠ ٣٠٠	١٨ ٨٤٣ ٧٠٠	١٩٢	المجموع، الباب الثالث - باء				
١٥ ٤٩٨ ٢٠٠	-	١٥ ٤٩٨ ٢٠٠	١٨٨	جيم - إدارة الموارد البشرية				
١٢٩ ٧٠٠	١٢٩ ٧٠٠	-	-	أولا - الموظفون (الوظائف الثابتة)				
٦٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	-	-	ثانيا - التكاليف الأخرى:				
١٤٤ ١٠٠	١٤٤ ١٠٠	-	-	خدمات العاملين غير الموظفين				
١٩٥ ٤٠٠	١٩٥ ٤٠٠	-	-	أسفار الموظفين في مهام رسمية (HLCM, ICSC, وغيرها)				
٨٣ ٩٠٠	٨٣ ٩٠٠	-	-	الخدمات التعاقدية				
٨٠ ٧٠٠	٨٠ ٧٠٠	-	-	اللوازم والمعدات المكتبية				
٦٩٣ ٨٠٠	٦٩٣ ٨٠٠	-	-	تكاليف التشغيل العامة				
				المساهمات التي تقدم لرابطة الموظفين وللألعاب المشتركة بين الوكالات				
				المجموع، ثانيا				
٦ ٠٦٣ ٠٠٠	٦ ٠٦٣ ٠٠٠	-	-	ثالثا - الأموال التي يتولى مكتب إدارة الموارد البشرية إدارتها نيابة عن المنظمة ككل:				
٣ ٢٠٠ ٧٠٠	٣ ٢٠٠ ٧٠٠	-	-	تنمية الموارد البشرية (بما في ذلك تدريب الموظفين)				
٧٨ ١٠٠	٧٨ ١٠٠	-	-	برنامج المهنيين الشباب والأنشطة المتعلقة بتعيينهم				
٤ ٩٤٢ ٢٠٠	٤ ٩٤٢ ٢٠٠	-	-	الخدمات الاجتماعية				
				المساهمات التي تقدم لصندوق التأمين الصحي عن المشتركين المنتسبين				
				والتكاليف الإدارية للصندوق				

٥/٣٢ الاعتماد المقترح	الميزانية العادية		عمل/سنة	التكاليف (دولار)	الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج وإدارته
	الأنشطة	الموظفون			
١٤٢ ٣٠٠	١٤٢ ٣٠٠	-	-	-	نظام تعويض الموظفين
٢٧ ٣٠٠	٢٧ ٣٠٠	-	-	-	المصروفات المتصلة باجتماعات مجلس صندوق المعاشات التقاعدية (بما في ذلك خدمات الترجمة الفورية)
١٩ ٢٠٠	١٩ ٢٠٠	-	-	-	الأسفار المتعلقة بصندوق المعاشات التقاعدية
٨٧ ٥٠٠	٨٧ ٥٠٠	-	-	-	الفحوص الطبية في المقر
٤٠ ٥٠٠	٤٠ ٥٠٠	-	-	-	المعدات واللوازم الطبية
٧ ٥٠٠	٧ ٥٠٠	-	-	-	المشاركة في الاجتماعات المشتركة بين المرافق الطبية للأمم المتحدة
١٤ ٦٠٨ ٣٠٠	١٤ ٦٠٨ ٣٠٠	-	-	-	المجموع، ثالثاً
٣٠ ٨٠٠ ٣٠٠	١٥ ٣٠٢ ١٠٠	١٥ ٤٩٨ ٢٠٠	١٨٨	-	المجموع، الباب الثالث - جيم
دال - الإدارة					
الفصل ١: التنسيق والدعم على المستوى الإداري					
أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)					
ثانياً - التكاليف الأخرى:					
٣ ٥٦٩ ٦٠٠	-	٣ ٥٦٩ ٦٠٠	٣٨	-	خدمات العاملين غير الموظفين (بما في ذلك ساعات العمل الإضافية)
٢٧ ١٠٠	٢٧ ١٠٠	-	-	-	أسفار الموظفين في مهام رسمية
٢٢ ٤٠٠	٢٢ ٤٠٠	-	-	-	الاتصالات
٩ ٠٠٠	٩ ٠٠٠	-	-	-	اللوازم والمعدات المكتبية
١٨ ٠٠٠	١٨ ٠٠٠	-	-	-	التدريب
٤ ٨٠٠	٤ ٨٠٠	-	-	-	مصروفات متنوعة
١٢ ٦٠٠	١٢ ٦٠٠	-	-	-	الضيافة
٦ ٠٠٠	٦ ٠٠٠	-	-	-	
٩٩ ٩٠٠	٩٩ ٩٠٠	-	-	-	المجموع، ثانياً
٣ ٦٦٩ ٥٠٠	٩٩ ٩٠٠	٣ ٥٦٩ ٦٠٠	٣٨	-	المجموع، الفصل ١
الفصل ٢: المحاسبة والمراقبة المالية					
أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)					
ثانياً - التكاليف الأخرى:					
٧ ٥٠٥ ٨٠٠	-	٧ ٥٠٥ ٨٠٠	٨٤	-	خدمات العاملين غير الموظفين (بما في ذلك ساعات العمل الإضافية)
١٣٢ ٠٠٠	١٣٢ ٠٠٠	-	-	-	أسفار الموظفين في مهام رسمية
٦ ٠٠٠	٦ ٠٠٠	-	-	-	الاتصالات واللوازم المكتبية ومصروفات متنوعة
٨٢ ١٠٠	٨٢ ١٠٠	-	-	-	شراء واستئجار وصيانة المعدات
٦٦ ٠٠٠	٦٦ ٠٠٠	-	-	-	
٢٨٦ ١٠٠	٢٨٦ ١٠٠	-	-	-	المجموع، ثانياً
ثالثاً - الأموال التي يتولى قسم المراقب المالي إدارتها نيابة عن المنظمة ككل:					
١ ٠٤٨ ٠٠٠	١ ٠٤٨ ٠٠٠	-	-	-	أقساط التأمين
١١٢ ٩٠٠	١١٢ ٩٠٠	-	-	-	التكاليف المصرفية
١٨٠ ٠٠٠	١٨٠ ٠٠٠	-	-	-	استهلاك تكاليف تشييد مباني مكتب التربية الدولي التابع لليونسكو
١ ٣٤٠ ٩٠٠	١ ٣٤٠ ٩٠٠	-	-	-	المجموع، ثالثاً
٩ ١٣٢ ٨٠٠	١ ٦٢٧ ٠٠٠	٧ ٥٠٥ ٨٠٠	٨٤	-	المجموع، الفصل ٢
الفصل ٣: نظم المعلومات، والاتصالات					
أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)					
ثانياً - التكاليف الأخرى:					
١٣ ٠٤٤ ٢٠٠	-	١٣ ٠٤٤ ٢٠٠	١٦٢	-	خدمات العاملين غير الموظفين (بما في ذلك ساعات العمل الإضافية)
٢٢٩ ٧٠٠	٢٢٩ ٧٠٠	-	-	-	الخدمات التعاقدية وغيرها
١ ٩٧٦ ٤٠٠	١ ٩٧٦ ٤٠٠	-	-	-	أسفار الموظفين في مهام رسمية
٢٩ ١٠٠	٢٩ ١٠٠	-	-	-	صيانة المعدات
١ ١٧٤ ٤٠٠	١ ١٧٤ ٤٠٠	-	-	-	الاتصالات
٤٦٧ ٦٠٠	٤٦٧ ٦٠٠	-	-	-	اللوازم والمعدات
١ ٠١٦ ٥٠٠	١ ٠١٦ ٥٠٠	-	-	-	مصروفات متنوعة
٨٧ ٨٠٠	٨٧ ٨٠٠	-	-	-	اعتماد مالي لنظام SAP (ينقل إلى حساب خاص)
٥ ٠٠٠ ٠٠٠	٥ ٠٠٠ ٠٠٠	-	-	-	اعتماد مالي لنظام SISTER
٥٠٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	-	-	-	
١٠ ٤٨١ ٥٠٠	١٠ ٤٨١ ٥٠٠	-	-	-	المجموع، ثانياً
٢٣ ٥٢٥ ٧٠٠	١٠ ٤٨١ ٥٠٠	١٣ ٠٤٤ ٢٠٠	١٦٢	-	المجموع، الفصل ٣

٥/٣٢ الاعتماد المقترح	الميزانية العادية			الباب الثالث – مساندة تنفيذ البرنامج وإدارته
	الأنشطة	الموظفون		
دولار	دولار	التكاليف (دولار)	عمل/سنة	
٢ ٤٠٣ ٧٠٠	–	٢ ٤٠٣ ٧٠٠	٣٢	الفصل ٤: المشتريات
				أولاً – الموظفون (الوظائف الثابتة)
				ثانياً – التكاليف الأخرى:
٨ ٠٠٠	٨ ٠٠٠	–	–	أسفار الموظفين في مهام رسمية
٢٢ ٠٠٠	٢٢ ٠٠٠	–	–	الاتصالات
٢٦ ٥٠٠	٢٦ ٥٠٠	–	–	اللوازم والمواد
١٣ ٠٠٠	١٣ ٠٠٠	–	–	المعدات المكتبية والصيانة
٢ ٥٠٠	٢ ٥٠٠	–	–	مصروفات متنوعة
١٣٩ ٠٠٠	١٣٩ ٠٠٠	–	–	لوازم الاستنساخ الداخلي (الاستخدام على مستوى المنظمة)
٥٩ ٠٠٠	٥٩ ٠٠٠	–	–	لوازم أخرى (الاستخدام على مستوى المنظمة)
٢٧٠ ٠٠٠	٢٧٠ ٠٠٠	–	–	المجموع، ثانياً
٢ ٦٧٣ ٧٠٠	٢٧٠ ٠٠٠	٢ ٤٠٣ ٧٠٠	٣٢	المجموع، الفصل ٤
				الفصل ٥: المؤتمرات واللغات والوثائق
٢٢ ٨٩٢ ٤٠٠	–	٢٢ ٨٩٢ ٤٠٠	٢٧٠	أولاً – الموظفون (الوظائف الثابتة)
				ثانياً – التكاليف الأخرى:
٢ ١٥٧ ٠٠٠	٢ ١٥٧ ٠٠٠	–	–	خدمات العاملين غير الموظفين
٩٧٠ ٨٠٠	٩٧٠ ٨٠٠	–	–	الخدمات التعاقدية
٢٥٠ ٢٠٠	٢٥٠ ٢٠٠	–	–	ساعات العمل الإضافية
١٣ ١٠٠	١٣ ١٠٠	–	–	أسفار الموظفين في مهام رسمية
٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	–	–	الاتصالات والشحن
٧ ٠٠٠	٧ ٠٠٠	–	–	التدريب
٨٢٢ ٣٠٠	٨٢٢ ٣٠٠	–	–	اللوازم واستئجار المعدات وصيانتها
٦٩ ٥٠٠	٦٩ ٥٠٠	–	–	مصروفات متنوعة
٤ ٣١٤ ٩٠٠	٤ ٣١٤ ٩٠٠	–	–	المجموع، ثانياً
٢٧ ٢٠٧ ٣٠٠	٤ ٣١٤ ٩٠٠	٢٢ ٨٩٢ ٤٠٠	٢٧٠	المجموع، الفصل ٥
				الفصل ٦: المصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات
١٦ ٨٧٣ ٢٠٠	–	١٦ ٨٧٣ ٢٠٠	٢٨٠	أولاً – الموظفون (الوظائف الثابتة)
				ثانياً – التكاليف الأخرى:
٢٠٧ ٧٠٠	٢٠٧ ٧٠٠	–	–	خدمات العاملين غير الموظفين
١٥٣ ٠٠٠	١٥٣ ٠٠٠	–	–	ساعات العمل الإضافية
١٠ ٥٠٠	١٠ ٥٠٠	–	–	الاتصالات
٣٠٠	٣٠٠	–	–	أسفار الموظفين في مهام رسمية
٢٧ ٢٠٠	٢٧ ٢٠٠	–	–	اللوازم والمعدات
٦ ٩٠٠	٦ ٩٠٠	–	–	مصروفات متنوعة
٤٠٥ ٦٠٠	٤٠٥ ٦٠٠	–	–	المجموع، ثانياً
				ثالثاً – الأموال التي يتولى قسم مباني المقر إدارتها نيابة عن المنظمة ككل:
١٧١ ٠٠٠	١٧١ ٠٠٠	–	–	المعدات والمواد
٦٩١ ٢٠٠	٦٩١ ٢٠٠	–	–	رسوم الشحن
٨ ٧٠٠ ٥٠٠	٨ ٧٠٠ ٥٠٠	–	–	رسوم المرافق والإدارة
١٧٠ ٠٠٠	١٧٠ ٠٠٠	–	–	خدمات الأمن
١٦٧ ٨٠٠	١٦٧ ٨٠٠	–	–	السلامة والأمن
٢١٨ ٥٠٠	٢١٨ ٥٠٠	–	–	الاحتفالات والمؤتمرات الثقافية
١٠ ١١٩ ٠٠٠	١٠ ١١٩ ٠٠٠	–	–	المجموع، ثالثاً
٢٧ ٣٩٧ ٨٠٠	١٠ ٥٢٤ ٦٠٠	١٦ ٨٧٣ ٢٠٠	٢٨٠	المجموع، الفصل ٦
				الفصل ٧: صيانة مباني المقر وتجديدها
–	–	–	–	أولاً – الموظفون (الوظائف الثابتة)
				ثانياً – التكاليف الأخرى:
٢ ١٥٧ ٠٠٠	٢ ١٥٧ ٠٠٠	–	–	عقود صيانة المعدات الميكانيكية (المساعد، والسلالم الكهربائية، والمجموعات الكهربائية،
٩٧٠ ٨٠٠	٩٧٠ ٨٠٠	–	–	والمولدات، والحواجز التقنية المركزية، ونظم التبريد)
٢٥٠ ٢٠٠	٢٥٠ ٢٠٠	–	–	المواد والأدوات والمعدات الخاصة بحلقات العمل
٤ ٥٦٠ ٠٠٠	٤ ٥٦٠ ٠٠٠	–	–	التجديد
٩٨ ١٦٦ ٨٠٠	٣١ ٨٧٧ ٩٠٠	٦٦ ٢٨٨ ٩٠٠	٨٦٦	المجموع، الباب الثالث – دال
١٧٠ ٦٧٢ ١٠٠	٦٦ ١٦٩ ٠٠٠	١٠٤ ٥٠٣ ١٠٠	١ ٢٨٤	المجموع، الباب الثالث

الباب الرابع

الزيادات المتوقعة في التكاليف

ت ٢١٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^٢	٥/٣٢ الاعتماد المقترح	الميزانية العادية				٥/٣١ المبلغ المعتمد	
			إعادة التقدير	الفرق ^١	٥/٣٢ الزيادة/(النقص) في الموارد	التحويلات ^١ الداخلية/ الخارجية		
دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار	
١٣ ٧٥٧ ٣٠٠	-	١٣ ٧٥٧ ٣٠٠	٦٦ ٤٥٠	-	-	-	١٣ ٦٩٠ ٨٥٠	الزيادات المتوقعة في التكاليف

- ١- تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المقترح في الوثيقة ٥/٣٢.
- ٢- مبلغ الزيادة/(النقص) المقترح في الوثيقة ٥/٣٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/٣١ (٥/٣١) المعتمدة +/- التحويلات).
- ٣- الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ت ٢١٠٠٢ طبقاً لتقنيات الميزنة المعتمدة، فإن الزيادات في التكاليف التي تطرأ أثناء تنفيذ البرنامج في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥، بسبب عوامل نظامية وعوامل أخرى، ترد منفصلة في إطار هذا الباب الذي يخضع استخدام اعتماده المالي لموافقة مسبقة من المجلس التنفيذي. ومن ثم فإن الاعتماد المالي الوارد في إطار هذا الباب يكمل الاعتمادات المقترحة للأبواب من الأول إلى الثالث للميزانية والبالغ مجموعها ٥٦٢ ٢٤٢ ٧٠٠ دولار (بما في ذلك مبلغ ١,٥ مليون دولار لاحتياطي عمليات إعادة التصنيف).

ت ٢١٠٠٣ يبين الجدول الوارد أدناه توزيع الزيادات المتوقعة في التكاليف لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥، على أساس حجم المصروفات ووجوه الإنفاق المقررة لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وقد تم إعداد هذا الجدول مع مراعاة الاتجاهات السابقة والحالية وكذلك مؤشرات الاتجاهات المستقبلية فيما يتعلق بالزيادات في التكاليف الناجمة عن العوامل النظامية والعوامل الأخرى، وتأثير ذلك على مختلف عناصر الاعتمادات المقترحة. وعملاً بتقنية "الميزنة الكاملة"^(١)، ومع مراعاة الحد الأقصى للميزانية المقترحة، فقد قدر الاعتماد المطلوب لتغطية الزيادات المتوقعة في التكاليف لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ بمبلغ ٣٠٠ ٧٥٧ ١٣ دولاراً.

(١) يجدر التذكير بأن المؤتمر العام في دورته التاسعة والعشرين، ولدى مناقشة تقنيات الميزنة، ارتأى أنه ينبغي التخلي عن العمل بنهج "الميزنة نصف الكاملة"، وإعداد الميزانيات في المستقبل على أساس مبدأ "الميزنة الكاملة" لضمان التنفيذ الكامل للبرنامج.

تعرف قائمة مصطلحات الميزانية والمصطلحات المالية لليونسكو "الميزنة الكاملة" و"الميزنة نصف الكاملة" كما يلي:

"الميزنة الكاملة" "Full Budgetin"

هي مبدأ الميزنة الذي يخصص بموجبه ضمن اقتراحات الميزانية اعتماد يغطي بالكامل جميع ما يمكن توقعه لدى إعداد الميزانية من زيادات في مرتبات الموظفين وفي أسعار السلع والخدمات، وذلك بإجراء إسقاطات للاتجاهات الراهنة على مدى الفترة المالية التالية بأكملها. ويدرج الاعتماد الخاص بالزيادات المذكورة في باب "الزيادات المتوقعة في التكاليف" (الباب الرابع للميزانية).

"الميزنة نصف الكاملة" "Semi-Full Budgetin"

هي مبدأ الميزنة الذي يخصص بموجبه ضمن اقتراحات الميزانية اعتماد يغطي ما يمكن توقعه لدى إعداد الميزانية من زيادات في مرتبات الموظفين وفي أسعار السلع والخدمات، وذلك بإجراء إسقاطات للاتجاهات الراهنة ومتابعتها خلال النصف الأول من الفترة المالية التالية. وعلى ذلك فإنه - طبقاً لهذا المبدأ - لا يخصص اعتماد لمواجهة الزيادات التي تحدث في مرتبات الموظفين وفي أسعار السلع والخدمات أثناء النصف الثاني من الفترة المالية.

ت ٢١٠٠٤ التوزيع بحسب بنود الإنفاق

الزيادات المتوقعة في التكاليف في ٢٠٠٥-٢٠٠٤		٢٠٠٥-٢٠٠٤		بنود الإنفاق	
مجموع الاحتياجات	وظائف الخدمة العامة	الوظائف المهنية	الاعتمادات المقترحة للأبواب من الأول إلى الثالث (بعد إعادة التقدير)		
%	دولار	دولار	دولار	دولار	
(أ) تكاليف الموظفين					
١,٣	٢ ٨٨٩ ٩٠٠	٩٩٩ ٢٠٠	١ ٨٩٠ ٧٠٠	٢٢٩ ٠١٠ ٣٠٠	صافي المرتبات
٥,٦	٢ ٧٢١ ١٠٠	٨٨١ ٠٠٠	١ ٨٤٠ ١٠٠	٤٨ ٤٣١ ٠٠٠	مساهمات المنظمة في صندوق المعاشات التقاعدية
٤,٢	٣٤٥ ٩٠٠	١٠٨ ٥٠٠	٢٣٧ ٤٠٠	٨ ١٥٩ ٣٠٠	مساهمات المنظمة في صندوق التأمين الصحي
٢,٧	١٩٣ ١٠٠	١٢٦ ١٠٠	٦٧ ٠٠٠	٧ ١٠٥ ٨٠٠	علاوة العائلية
٤,٥	١٧٣ ٣٠٠	-	١٧٣ ٣٠٠	٣ ٨١٢ ٢٠٠	علاوات التنقل والمشقة
					مدفوعات انتهاء الخدمة، علاوات مقر العمل،
٣,٥	٦٩٧ ٨٠٠	١٥٥ ٢٠٠	٥٤٢ ٦٠٠	١٩ ٨٢٢ ٠٠٠	إعانات التعليم، إعانات السكن، علاوة اللغة، الخ...
٣,٠	١٦٦ ٣٠٠	-	١٦٦ ٣٠٠	٥ ٥٠٧ ١٠٠	الأسفار والمواصلات
-	-	-	-	١ ٥٠٠ ٠٠٠	احتياطي لعمليات إعادة التصنيف
٢,٢	٧ ١٨٧ ٤٠٠	٢ ٢٧٠ ٠٠٠	٤ ٩١٧ ٤٠٠	٣٢٣ ٣٤٧ ٧٠٠	المجموع الفرعي، تكاليف الموظفين
الزيادات المتوقعة في التكاليف في ٢٠٠٥-٢٠٠٤					
مجموع الاحتياجات	الميدان	المقر			
%	دولار	دولار	دولار		
(ب) السلع والخدمات					
٣,٠	٨٥٠ ٣٠٠	٦٩ ٥٠٠	٧٨٠ ٨٠٠	٢٨ ١٥٤ ٩٧٥	خدمات العاملين غير الموظفين
٦,١	١ ٠٥٠ ٨٠٠	٤٠٧ ٢٠٠	٦٤٣ ٦٠٠	١٧ ٢٨١ ٦٥٠	الأسفار الرسمية
٢,٦	١ ٥٩٧ ٦٠٠	٧٥١ ٣٠٠	٨٤٦ ٣٠٠	٦٢ ٢٩٩ ١٠٠	الخدمات التعاقدية
٢,٩	٦٧٦ ٨٠٠	٣٩ ٨٠٠	٦٣٧ ٠٠٠	٢٣ ٥٩٨ ٦٠٠	نفقات التشغيل العامة
٤,٧	٢٦١ ٣٠٠	٢٧ ٠٠٠	٢٣٤ ٣٠٠	٥ ٥٦٣ ٢٠٠	اللوازم والمواد
٤,٩	٢٢٧ ٩٠٠	٤٣ ٥٠٠	١٨٤ ٤٠٠	٤ ٦٩٨ ١٠٠	الأثاث والمعدات
٢,٦	٦٧٨ ٢٠٠	١٠٢ ٠٠٠	٥٧٦ ٢٠٠	٢٦ ٤٤٥ ٦٠٠	المخصصات المالية
٢,٦	١٥٠ ٩٠٠	١٧ ٥٠٠	١٣٣ ٤٠٠	٥ ٨٨٥ ٩٠٠	الاتفاقيات الإطارية مع المنظمات غير الحكومية
٢,٦	٣٢٥ ٤٠٠	١٥٨ ٠٠٠	١٦٧ ٤٠٠	١٢ ٦٩١ ١٦٠	مساهمات أخرى
٢,٦	٤٠١ ٨٠٠	٣٥٥ ٩٠٠	٤٥ ٩٠٠	١٥ ٦٦٧ ٧٠٠	التكاليف غير المباشرة
٢,٦	٧٦ ٩٠٠	-	٧٦ ٩٠٠	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	تجديد مباني المقر
-	-	-	-	٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	برنامج المساهمة
٢,٦	٢٧٢ ٠٠٠	٢ ٦٠٠	٢٦٩ ٤٠٠	١٠ ٦٠٩ ٠١٥	مصرفات أخرى
٢,٨	٦ ٥٦٩ ٩٠٠	١ ٩٧٤ ٣٠٠	٤ ٥٩٥ ٦٠٠	٢٣٨ ٨٩٥ ٠٠٠	المجموع الفرعي، السلع والخدمات
٢,٤	١٣ ٧٥٧ ٣٠٠	٤ ٢٤٤ ٣٠٠	٩ ٥١٣ ٠٠٠	٥٦٢ ٢٤٢ ٧٠٠	المجموع العام

إعداد تقديرات ميزانية عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥

النمو الحقيقي الصفري المخفض (٥٧٦ مليون دولار)

الخلفية

ت ٢٢٠٠١ دعا المؤتمر العام في دورته الحادية والثلاثين (القرار ٣١/٦٨) المدير العام إلى مواصلة العمل بتقنيات الميزنة ذاتها في إعداد الوثيقة ٥/٣٢، مع مراعاة أي تعديلات أو تحسينات قد يوصي بها المجلس التنفيذي أو المدير العام في أي دورة من دورات المجلس المقبلة.

ت ٢٢٠٠٢ وبعد أن درس المجلس التنفيذي في دورته الخامسة والستين بعد المائة، المقترحات الأولية للمدير العام بشأن مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (الوثيقة ٥/٣٢) والوارد في الجزء الثالث من الوثيقة ١٦٥ م/ت/٥، فإنه طلب من المدير العام "أن يعد مشروعاً مؤقتاً للوثيقة ٥/٣٢ بالاستناد إلى النقاش الذي جرى خلال الدورة الخامسة والستين بعد المائة للمجلس التنفيذي، بما في ذلك فرضيات تستند إلى مبدأ النمو الاسمي الصفري والنمو الحقيقي الصفري وأي عوامل ذات صلة قد تؤثر على الميزانية العادية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥" (الفقرة ٧٦ من القرار ١٦٥ م/ت/٤). وبالتالي قرر المدير العام إعداد ثلاثة سيناريوهات للوثيقة ٥/٣٢، يقوم أحدها على حد أقصى للميزانية قدره ٥٧٦ مليون دولار يمثل ما يدعى بمبدأ النمو الحقيقي الصفري المخفض.

تقنيات الميزنة

ت ٢٢٠٠٣ ترد فيما يلي تقنيات الميزنة التي قرر المؤتمر العام اعتمادها والتي طبقت في إعداد السيناريوهات الثلاثة في مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥:

(١) مبدأ القيمة الثابتة للدولار

تطبيقاً لمبدأ القيمة الثابتة للدولار، تقارن تقديرات الميزانية في الوثيقة ٥/٣٢ (٢٠٠٤-٢٠٠٥) بالميزانية المعتمدة لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ بسعر صرف الدولار الأمريكي ذاته المساوي لسعر ٠,٨٦٩ يورو. ولا تأخذ الميزانية في الاعتبار تقلبات سعر العملة.

(٢) معالجة تقلبات سعر العملة

حسبت التقديرات الأولية لميزانية ٢٠٠٤-٢٠٠٥ بسعر الصرف الثابت للدولار البالغ ٠,٨٦٩ يورو، وعليه فإن المصروفات باليورو من الميزانية سوف تقيّد بنفس سعر الصرف الثابت للدولار. أما الفروقات الناجمة عن قيد المصروفات باليورو خلال الفترة المالية على اختلاف أسعار الصرف المعمول بها يومياً، مقارنة بسعر الصرف الثابت للدولار، فإنها تقيّد كأرباح أو خسائر بحسب سعر الصرف. وإن الرصيد الصافي الناتج عن كل الأرباح والخسائر المترتبة على سعر الصرف في إطار الصندوق العام في نهاية فترة العامين، سوف تضاف إلى الإيرادات المتنوعة أو تطرح منها.

(٣) معالجة التضخم عن طريق:

■ وضع أساس تقديري جديد للميزانية بواسطة عملية إعادة التقدير
روعيّت الزيادات في التكاليف التي طرأت فعلاً أو يحتمل أن تطرأ خلال الفترة المالية الجارية
(٢٠٠٢-٢٠٠٣)، عن طريق إجراء عملية إعادة تقدير للميزانية وفقاً للأسلوب الذي اعتمده
المجلس التنفيذي وأقره المؤتمر العام، من أجل تقدير أساس الميزانية الجديد لفترة العامين
٢٠٠٤-٢٠٠٥. ويرد شرح للمنهجية المتبعة في الفقرتين ت ٢٢٠٠٤ - ت ٢٢٠٠٥، كما يرد
بيان التقديرات في الجدول المدرج في الفقرة ت ٢٢٠٠٦.

■ الزيادات المتوقعة في التكاليف

يرد بيان وشرح الإسقاطات المتعلقة بالزيادات النظامية وغيرها من الزيادات المتوقعة في التكاليف
لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ في الباب الرابع من الميزانية وفي الفقرات ت ٢٢٠٠٧ - ت ٢٢٠٠٩ أدناه.

(٤) الميزنة على أساس صفري

تعرف قائمة اليونسكو لمصطلحات الميزانية والمصطلحات المالية هذه التقنية بأنها تتمثل "في وضع
اقتراحات الميزانية لفترة العامين اللاحقة انطلاقاً من البداية، وذلك بعكس "الميزنة بالزيادة" حيث
يجري التوصل إلى الاقتراحات الجديدة بإضافة نقاط (عادة في شكل نسب مئوية) إلى أساس الميزانية
الجارية أو خصمها منه". وتسمح عملية الميزنة على أساس صفري بتحديد الأولويات على نحو
أوضح، وتضفي مزيداً من الدقة على تقديرات القيم النقدية، لا سيما فيما يخص طرائق العمل
المختارة. وتسمح هذه التقنية بتركيز أفضل للبرامج من خلال توجيهها إلى الأولويات الرئيسية،
وهي ملائمة لتحقيق الوفورات بفعالية.

(٥) تطبيق معايير الميزانية

استخدمت معايير الميزانية، التي تمثل متوسط التكاليف على مدى عامين بالنسبة لكل درجة من
درجات الوظائف الثابتة لفترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، لتقدير ميزانية تكاليف الموظفين في الوثيقة
٥/م٣٢. وبالنسبة لحساب الزيادات النظامية في تكاليف الموظفين في عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ فقد
جرى استيفاء هذه المعايير استناداً إلى الاتجاهات الفعلية في الإنفاق في عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ وغير
ذلك من أحدث البيانات المتوافرة.

(٦) التسوية لمراعاة حركة استبدال الموظفين وتأخر التعيينات

على غرار ما جرى في الوثيقة ٥/م٣١، خُفّض إجمالي تكاليف الموظفين لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥
بنسبة ٣٪ لمراعاة حركة استبدال الموظفين وتأخر التعيينات (عامل الفارق الزمني). ومن ثم فقد
حددت ميزانية جميع الوظائف بنسبة ٩٧٪ فقط.

(٧) توزيع تكاليف الموظفين وتكاليف البرنامج غير المباشرة

في الوثيقة ٥/م٣١، يُعرض في الملحق ١ والبيانات التقنية، على سبيل الإشارة توزيع تكاليف
الموظفين على مستوى كل محور من محاور العمل. وترد خلاصة جامعة لتكاليف الموظفين ولتكاليف
البرنامج المباشرة وغير المباشرة الخاصة بالمقرر، في القرار المقترح بشأن كل برنامج فرعي في إطار
الباب الثاني-ألف من الوثيقة ٥/م٣١ وفي الملخصات الإجمالية للميزانية. وقد جرى هذا التوزيع
الدلالي بحسب مبدأ الحصص ونتج عنه وضع مفضل لدى وضع بيانات المصروفات الفعلية. وعليه

فمن أجل تبيان الطريق الفعلية لميزنة ومراقبة تكاليف الموظفين، تعرض الوثيقة ٥/٣٢ ميزانية تكاليف الموظفين في إطار الباب الثاني- ألف على مستوى البرنامج الرئيسي فقط، وذلك في الملحق ١ وفي قرار فتح الاعتمادات المالية، بينما سيستمر، في القرار المتعلق بكل برنامج فرعي، تقديم الاعتمادات المقترحة للبرنامج وتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر. أما تكاليف البرنامج غير المباشر الخاصة بالوحدات الميدانية (تكاليف التشغيل) فتزد بمجملها في إطار الباب الثالث- ألف المعنون "إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية".

(٨) تحليل البرنامج بحسب طرائق العمل الرئيسية

يرد هذا التحليل، بالنسبة لكل برنامج فرعي، في إطار البيانات التقنية، كما ترد خلاصة جامعة له في الذيل الثالث. وقد أدخلت خمس طرائق جديدة من أجل تعزيز عملية تنفيذ البرنامج وقياس مدى ملاءمة وتأثير البرامج.

(٩) إدراج الموارد الخارجة عن الميزانية

أدرجت الموارد الخارجة عن الميزانية التي تم استلامها فعلا أو التي يوجد تعهد ثابت بتقديمها في إطار الاتفاقات المبرمة مع الجهات المانحة، إلى جانب اعتمادات البرنامج العادي. وترد هذه البيانات على مستوى كل محور عمل كما ترد لها خلاصة جامعة في الملحق ١ والذيل الثامن.

الزيادات النظامية والزيادات الأخرى

(أسلوب إعادة التقدير والاعتماد المخصص للزيادات المتوقعة في التكاليف)

ت ٢٢٠٠٤ وفقا للقرار ٦٨/٣١ الذي دعا المدير العام إلى مواصلة العمل بتقنيات الميزنة ذاتها في إعداد الوثيقة ٥/٣٢، استمر العمل بالأسلوب التالي:

(١) أعدت اقتراحات الميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ انطلاقا من البداية، وفقا لمبدأ الميزنة على أساس صفري، وقورنت بعد مراعاة كل التحويلات التي أجريت بين أبواب الميزانية، بالاعتمادات الخاصة بكل باب وكل فصل وكل برنامج رئيسي مع الاعتمادات المناظرة المذكورة في الوثيقة ٥/٣١ المعتمدة، وذلك بهدف التوفيق بين الوثيقة ٥/٣١ المعتمدة والبنية والأنشطة البرنامجية الجديدة المقترحة في الوثيقة ٥/٣٢. وبذلك سيتسنى للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام القيام في هذه المرحلة، وقبل إدخال أي تسوية لمراعاة الزيادات في التكاليف، بتقدير مدى انخفاض أو زيادة الموارد في الوثيقة ٥/٣٢ بالأسعار الثابتة، وذلك بالمقارنة مع اعتمادات الميزانية الواردة في الوثيقة ٥/٣١ المعتمدة بعد التسوية. (وتجدر الملاحظة أن سيناريو النمو الصفري الاسمي (٥٤٤ مليون دولار) وسيناريو النمو الصفري الحقيقي (٦١٠ ملايين دولار) قد صمما انطلاقا من السيناريو الأساسي).

(٢) وعلى أثر هذه المقارنة، حسبت الزيادات الناجمة في التكاليف عن عوامل نظامية وعوامل أخرى، على مرحلتين بالشكل التالي:

- تمّ حساب الزيادات النظامية والزيادات الأخرى الطارئة خلال فترة عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ الجارية بحسب بنود الإنفاق استنادا إلى تحليل معمق للزيادات التي طرأت فعلا على تكاليف الموظفين وعلى السلع والخدمات وإلى أدق المعلومات المتاحة فيما يخص تطور مؤشرات الأجور

والأسعار الاستهلاكية للمدة المتبقية من فترة العامين الجارية، وذلك لتقدير أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

- واستنادا إلى أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥، فقد تم وضع إسقاطات للزيادات المتوقعة في التكاليف لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ وتأثيرها على مختلف العناصر الداخلة في الاعتمادات المالية المقترحة وذلك وفقا لأفضل المعلومات المتوفرة لدى الأمانة فيما يتعلق بمؤشرات الأجور والأسعار الاستهلاكية. وقد وردت هذه التقديرات في إطار الباب الرابع للميزانية الذي يخضع استخدامه لموافقة المجلس التنفيذي المسبقة.

ت ٢٢٠٠٥ حُسبت الزيادات النظامية وغيرها من الزيادات في تكاليف الموظفين والتكاليف الأخرى التي طرأت فعلا في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ أو التي يتوقع أن تطرأ قبل نهاية فترة العامين، استنادا إلى البيانات المتوفرة حاليا. ويرد بيان تأثير هذه الزيادات على البرامج في مختلف الجداول الواردة في الوثيقة ٥/م٣٢ في إطار العمود المعنون "إعادة التقدير". واستندت عمليات إعادة التقدير هذه إلى عدة بيانات منها ما يلي:

تكاليف الموظفين:

- (١) أحدث جدول للمرتبات الأساسية (يناير/كانون الثاني ٢٠٠٣)؛
- (٢) أحدث جدول للمرتبات الخاضعة لاقتطاعات المعاش (يناير/كانون الثاني ٢٠٠٣) وذلك لغرض تقدير مساهمة المنظمة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة؛
- (٣) مساهمة المنظمة في صندوق التأمين الصحي بالمعدل الحالي؛
- (٤) تصنيف تسوية غلاء المعيشة للموظفين المهنيين في المقر وفي الميدان وفقا لأحدث المؤشرات المتاحة؛
- (٥) العلاوات الأخرى: العلاوات العائلية، وإعانات التعليم، وعلاوات مقر العمل، وإعانات السكن، وعلاوات التنقل والمشقة، ومدفوعات نهاية الخدمة، والأسفار، وأمن مقر الإقامة، الخ.، محسوبة على أساس متوسط الإنفاق في عام ٢٠٠٢ لكل فئة وظيفية، وعلى أساس نمط الإنفاق في فترة العامين السابقة؛
- (٦) أي معلومات موثوقة أخرى بشأن الزيادات النظامية المقبلة المتوقع أن تطرأ قبل نهاية فترة العامين الحالية فيما يتعلق بالمرتبات الأساسية ومؤشرات تسوية غلاء المعيشة، وجدول المرتبات الخاضعة لاقتطاع المعاش وغير ذلك من مستحقات الموظفين؛

السلع والخدمات:

- (٧) المؤشرات الاقتصادية الخاصة بتطور الأسعار مثل "Bulletin Mensuel de Statistiques" (المعهد الدولي للإحصاء والدراسات الاقتصادية-INSEE، فرنسا)، و "International Financial Statistics" (صندوق النقد الدولي)، و "Economic Outlook" (منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي)؛
- (٨) أدق المعلومات المتاحة في الأمانة فيما يخص تطور الأسعار والزيادات في التكاليف التي أثرت أو يتوقع أن تؤثر عمليا على المنظمة.

ت ٢٢٠٠٦ ويرد فيما يلي بيان متطلبات إعادة التقدير لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ بالنسبة لكل بند من هذه البنود:

متوسط النسبة المئوية السنوية لإعادة التقدير	٥/م٣٢ المبلغ المقترح	متطلبات إعادة التقدير لعامي ٢٠٠٣-٢٠٠٢	٥/م٣٢ المبلغ قبل إعادة التقدير (مستويات الأسعار في ٢٠٠١/١٢/٣١)	الزيادة/ (التقص)	٥/م٣١ المبلغ المعتمد	
%	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
						(أ) تكاليف الموظفين
٢,١	٢٢٩ ٠١٠ ٣٠٠	٩ ٤٦٢ ٧٠٠	٢١٩ ٥٤٧ ٦٠٠	(٩ ٧٨٨ ١٠٠)	٢٢٩ ٣٣٥ ٧٠٠	صافي المرتبات (المرتبات الأساسية وتسوية غلاء المعيشة)
٤,١	٤٨ ٤٣١ ٠٠٠	٣ ٧٠٤ ٠٠٠	٤٤ ٧٢٧ ٠٠٠	(١ ٩٧٧ ٣٠٠)	٤٦ ٧٠٤ ٣٠٠	المساهمة في صندوق المعاشات التقاعدية
٢,١	٨ ١٥٩ ٣٠٠	٣٣٢ ٦٠٠	٧ ٨٢٦ ٧٠٠	(٣١٩ ٢٠٠)	٨ ١٤٥ ٩٠٠	المساهمة في صندوق التأمين الصحي
٢,٢	٣٦ ٢٤٧ ١٠٠	١ ٥٢٨ ٣٠٠	٣٤ ٧١٨ ٨٠٠	(٦٣٦ ٠٠٠)	٣٥ ٣٥٤ ٨٠٠	العلاوات الأخرى: (العلاوات العائلية، وعلاوات التنقل والمشقة، ومدفوعات نهاية الخدمة، وإعانات مقر العمل، وإعانات التعليم، وعلاوة اللغة، وتكاليف الأسفار والنقل، الخ.)
-	١ ٥٠٠ ٠٠٠	-	١ ٥٠٠ ٠٠٠	-	١ ٥٠٠ ٠٠٠	احتياطي لإعادة تصنيف الوظائف
٢,٤	٣٢٣ ٣٤٧ ٧٠٠	١٥ ٠٢٧ ٦٠٠	٣٠٨ ٣٢٠ ١٠٠	(١٢ ٧٢٠ ٦٠٠)	٣٢١ ٠٤٠ ٧٠٠	المجموع الفرعي، تكاليف الموظفين
						(ب) السلع والخدمات
١,٨	٢٨ ١٥٥ ٠٠٠	٩٩٠ ١٠٠	٢٧ ١٦٤ ٩٠٠	٨ ٥٨٠ ٦٠٠	١٨ ٥٨٤ ٣٠٠	خدمات العاملين غير الموظفين
٤,٢	١٧ ٢٨١ ٦٠٠	١ ٣٦٢ ٦٠٠	١٥ ٩١٩ ٠٠٠	٤٣٧ ٣٠٠	١٥ ٤٨١ ٧٠٠	الأسفار الرسمية
١,١	٦٢ ٢٩٩ ١٠٠	١ ٣٦٠ ٣٠٠	٦٠ ٩٣٨ ٨٠٠	٨ ٣٢٦ ٠٠٠	٥٢ ٦١٢ ٨٠٠	الخدمات التعاقدية
١,٣	٢٣ ٥٩٨ ٦٠٠	٦٠٥ ٩٠٠	٢٢ ٩٩٢ ٧٠٠	٣ ٥٨٣ ٢٠٠	١٩ ٤٠٩ ٥٠٠	نفقات التشغيل العامة
٢,٥	٥ ٥٦٣ ٢٠٠	٢٦٨ ٣٠٠	٥ ٢٩٤ ٩٠٠	٥١ ٥٠٠	٥ ٢٤٣ ٤٠٠	اللوازم والمواد
٢,٦	٤ ٦٩٨ ١٠٠	٢٣٥ ٢٠٠	٤ ٤٦٢ ٩٠٠	(١ ٨٦١ ٧٠٠)	٦ ٣٢٤ ٦٠٠	اقتناء الأثاث والمعدات
١,١	٢٦ ٤٤٥ ٦٠٠	٥٧٧ ٥٠٠	٢٥ ٨٦٨ ١٠٠	(٤ ٥٠٥ ٣٠٠)	٢٩ ٩١٨ ٤٠٠	المخصصات المالية
١,١	٥ ٨٨٥ ٩٠٠	١٢٨ ٥٠٠	٥ ٧٥٧ ٤٠٠	(٦٤٨ ٠٠٠)	٦ ٤٠٥ ٤٠٠	التعاقد مع المنظمات غير الحكومية (الاتفاقات الإطارية)
١,١	١٢ ٦٩١ ٢٠٠	٢٧٧ ١٠٠	١٢ ٤١٤ ١٠٠	(٥ ٣٦١ ٧٠٠)	١٧ ٧٧٥ ٨٠٠	المساهمات الأخرى
١,١	١٥ ٦٦٧ ٧٠٠	٣٤٢ ١٠٠	١٥ ٣٢٥ ٦٠٠	١ ٦٥٧ ٩٠٠	١٣ ٦٦٧ ٧٠٠	تكاليف البرنامج غير المباشرة
٣,٥	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	١٧٢ ٢٠٠	٢ ٨٢٧ ٨٠٠	(٣ ٤٦٤ ٧٠٠)	٦ ٢٩٢ ٥٠٠	تجديد مباني المقر
١,١	١٠ ٦٠٩ ٠٠٠	٢٣١ ٧٠٠	١٠ ٣٧٧ ٣٠٠	٣ ٤٢٣ ٤٠٠	٦ ٩٥٣ ٩٠٠	المصروفات الأخرى
١,٦	٢١٥ ٨٩٥ ٠٠٠	٦ ٥٥١ ٥٠٠	٢٠٩ ٣٤٣ ٥٠٠	١٠ ٦٧٣ ٥٠٠	١٩٨ ٦٧٠ ٠٠٠	المجموع الفرعي، السلع والخدمات
١,١	٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	٥٠٢ ٢٠٠	٢٢ ٤٩٧ ٨٠٠	٤٩٧ ٨٠٠	٢٢ ٠٠٠ ٠٠٠	(ج) برنامج المساهمة
٢,٥	٥٦٢ ٢٤٢ ٧٠٠	٢٢ ٠٨١ ٣٠٠	٥٤٠ ١٦١ ٤٠٠	(١ ٥٤٩ ٣٠٠)	٥٤١ ٧١٠ ٧٠٠	المجموع (أ) + (ب) + (ج)
-	١٣ ٧٥٧ ٣٠٠	٦٦ ٤٥٠	١٣ ٦٩٠ ٨٥٠	-	١٣ ٦٩٠ ٨٥٠	(د) الزيادات المتوقعة في التكاليف
-	-	-	-	١١ ٠٣٤ ٣٠٠	(١١ ٠٣٤ ٣٠٠)	ناقصا: المبلغ الذي تم استيعابه أثناء تنفيذ البرنامج والميزانية في حدود الميزانية الإجمالية المعتمدة لعامي ٢٠٠٣-٢٠٠٢ (المرجع: القرار ٧٣/م٣١)
٢,٥	٥٧٦ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٢ ١٤٧ ٧٥٠	٥٥٣ ٨٥٢ ٢٥٠	٩ ٤٨٥ ٠٠٠	٢٥٠ ٣٦٧ ٢٥٠	مجموع الإنفاق

الزيادات المتوقعة في التكاليف في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥

ت ٢٢٠٠٧ وفقاً لتقنيات الميزنة المعتمدة، يرد بيان الزيادات الناجمة في التكاليف عن عوامل نظامية وعوامل أخرى والتي يتوقع أن تطرأ أثناء تنفيذ البرنامج في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥، على نحو منفصل في إطار الباب الرابع من الميزانية الذي يخضع استخدامه لموافقة مسبقة من المجلس التنفيذي استناداً إلى الزيادات الفعلية التي تطرأ في التكاليف أثناء فترة العامين.

ت ٢٢٠٠٨ وحسبما قرر المؤتمر العام في دورته الحادية والثلاثين من أجل ضمان التنفيذ الكامل للبرنامج، حدد الاعتماد المخصص في إطار الباب الرابع من الميزانية (الزيادات المتوقعة في التكاليف) للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، بتطبيق مبدأ "الميزنة الكاملة"^(١) بدلاً من "الميزنة نصف الكاملة"^(٢).

ت ٢٢٠٠٩ وتبين الجداول الواردة في الباب الرابع من البيانات التقنية، توزيع الزيادات المتوقعة في التكاليف بحسب بنود الإنفاق.

الحد الأقصى للميزانية

ت ٢٢٠١٠ يبين مستوى الميزانية البالغ ٥٧٦ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ والذي حدد كسيناريو أساسي على أساس النمو الصفري الحقيقي المخفض، زيادة صافية تعادل ٣١,٦ مليون دولار، قياساً بـ ٥/م٣١ المعتمدة موضحة على النحو التالي:

٥/م٣٢ المقترحات ٥٧٦ مليون دولار	تسوية المبلغ المطلوب استيعابه	إعادة التقدير	الزيادة/ (النقص)	٥/م٣١ المبلغ المعتمد	
ملايين الدولارات	ملايين الدولارات	ملايين الدولارات	ملايين الدولارات	ملايين الدولارات	
٣٢٣,٣	-	١٥,٠	(١٢,٧)	٣٢١,٠	الموظفون
٢٠٠,٢	-	٦,٢	٩,٠	١٨٥,٠	الأنشطة
١٥,٧	-	٠,٣	١,٧	١٣,٧	تكاليف البرنامج غير المباشرة
٢٣,٠	-	٠,٥	٠,٥	٢٢,٠	برنامج المساهمة
٢٣٨,٩	-	٧,٠	١١,٢	٢٢٠,٧	المجموع الفرعي
١٣,٨	-	٠,١	-	١٣,٧	الزيادات المتوقعة في التكاليف
-	١١,٠	-	-	(١١,٠)	المبلغ المستوعب
٥٧٦,٠	١١,٠	٢٢,١	(١,٥)	٥٤٤,٤	المجموع

(١) وفقاً لقائمة اليونيسكو لمصطلحات الميزانية والمصطلحات المالية:

"الميزنة الكاملة: هي مبدأ الميزنة الذي يخصص بموجبه ضمن اقتراحات الميزانية اعتماد يغطي بالكامل جميع ما يمكن توقعه لدى إعداد الميزانية من زيادات في مرتبات الموظفين وفي أسعار السلع والخدمات، وذلك بإجراء إسقاطات للاتجاهات الراهنة، على مدى الفترة المالية التالية بأكملها. ويدرج الاعتماد الخاص بالزيادات المذكورة، في باب "الزيادات المتوقعة في التكاليف" (الباب الرابع للميزانية).

(٢) "الميزنة نصف الكاملة: هي مبدأ الميزنة الذي يخصص بموجبه ضمن اقتراحات الميزانية اعتماد يغطي ما يمكن توقعه لدى إعداد الميزانية من زيادات في مرتبات الموظفين وفي أسعار السلع والخدمات، وذلك بإجراء إسقاطات للاتجاهات الراهنة، على مدى النصف الأول من الفترة المالية التالية. وعلى ذلك فإنه لا يخصص - طبقاً لهذا المبدأ - اعتماد لمواجهة الزيادات التي تحدث في مرتبات الموظفين وفي أسعار السلع والخدمات أثناء النصف الثاني من الفترة المالية".

ت ٢٢٠١١ في إطار الحد الأقصى للميزانية البالغ ٥٧٦ مليون دولار، يأتي تحليل الفروقات مقارنة ب ٥/م٣١ المعتمدة على النحو التالي:

- تعوّض التخفيضات الصارمة في تكاليف الموظفين، والبالغة ١٢,٧ مليون دولار، ما يصل إلى نسبة ٨٥٪ من المبلغ الناتج عن إعادة التقدير الاسمي والنظامي للاعتمادات المخصصة للموظفين (١٥ مليون دولار): تقابل هذه التخفيضات في التكاليف التخفيض الإجمالي الصافي في عدد الوظائف بواقع ٦١ وظيفة ما يمثل الفارق بين إلغاء ١٩٢ وظيفة (منها ٧٩ وظيفة خارج المقر) واستحداث ١٣١ وظيفة (منها ٧٩ خارج المقر)؛
- وكانت الزيادة الصافية في الاعتمادات المخصصة للأنشطة والبالغة ١١,٢ مليون دولار، نتيجة دعم للمجالات ذات الأولوية بمبلغ ١٨,٢ مليون دولار وتخفيض في الاعتمادات بما يعادل نتيجة إعادة التقدير الاسمي، المقدرة بمبلغ ٧ ملايين دولار.

بالمقارنة بالوثيقة ٥/م٣١ المعتمدة، يسمح مشروع الميزانية هذا بالتخلص من الاستيعاب الذي لم يحقق لمبلغ ١١ مليون دولار. كما أنه يمثل تخفيضا صافيا للموارد الحقيقية بمقدار ١,٥ مليون دولار، أي ما يعادل ٠,٣٪، بينما تبلغ كلفة إعادة التقدير ٢٢,١ مليون دولار، أي ما يعادل ٤,١٪.

تسويات أخرى (تحويلات مقارنة)

ت ٢٢٠١٢ التحويلات المقارنة هي التحويلات التي تجرى بين أبواب الميزانية للتوفيق بين أساس الميزانية المعتمدة لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ (٥/م٣١ المعتمدة) وبنية البرنامج لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المقترحة في الوثيقة ٥/م٣٢. وتعكس الأرقام المرجعية التي تتخلل وثيقة البرنامج والميزانية بأكملها، المشار إليها بعبارة "٥/م٣١ المعتمدة بعد التسوية"، عملية إعادة تنظيم بنية البرنامج وبعض مرافق الأمانة على النحو المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢. وفيما يلي خلاصة جامعة لهذه التسويات:

التحويلات إلى (من)			أبواب الاعتمادات الرئيسية
المجموع	تكاليف أخرى	تكاليف الموظفين	
دولار	دولار	دولار	
			الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
			ألف - الهيئتان الرئاسيتان
-	-	-	١ - المؤتمر العام
-	-	-	٢ - المجلس التنفيذي
			باء - الإدارة
(٢٨ ١٠٠)	-	(٢٨ ١٠٠)	٣ - الإدارة العامة
٢٧٨ ٠٠٠	٤٦ ٢٠٠	٢٣١ ٨٠٠	٤ - مكتب المدير العام
(٥٨٣ ٩٠٠)	-	(٥٨٣ ٩٠٠)	٥ - الإشراف الداخلي
-	-	-	٦ - المعايير الدولية والشؤون القانونية
٨٢ ٠٠٠	٨٢ ٠٠٠	-	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
(٢٥٢ ٠٠٠)	١٢٨ ٢٠٠	(٣٨٠ ٢٠٠)	المجموع، الباب الأول
			الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
			ألف - البرامج
(٩٦٣ ٨٠٠)	-	(٩٦٣ ٨٠٠)	الأول - التربية
١١٢ ٥٠٠	-	١١٢ ٥٠٠	الثاني - العلوم الطبيعية
٤٦٢ ٧٠٠	١٣٠ ٠٠٠	٣٣٢ ٧٠٠	الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٤٤٠ ٤٠٠	(١٣٠ ٠٠٠)	٥٧٠ ٤٠٠	الرابع - الثقافة
(١ ٢٦٩ ٧٠٠)	-	(١ ٢٦٩ ٧٠٠)	الخامس - الاتصال والمعلومات
-	-	-	معهد اليونسكو للإحصاء
(٧٥٨ ٠٠٠)	-	(٧٥٨ ٠٠٠)	
(١ ٩٧٥ ٩٠٠)	-	(١ ٩٧٥ ٩٠٠)	المجموع، الباب الثاني - ألف
			باء - برنامج المساهمة
-	-	-	
			جيم - مرافق خدمة البرنامج
٢٨ ١٠٠	-	٢٨ ١٠٠	١ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
-	-	-	٢ - إعداد الميزانية ومراقبتها
(٦ ٠١١ ٧٠٠)	(١ ٠٣٠ ٨٠٠)	(٤ ٩٨٠ ٩٠٠)	٣ - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
(١١٥ ٤٠٠)	-	(١١٥ ٤٠٠)	٤ - تنسيق الأنشطة لصالح افريقيا
(٢٩٢ ٠٠٠)	-	(٢٩٢ ٠٠٠)	٥ - برنامج المنح الدراسية
(٦ ٣٩١ ٠٠٠)	(١ ٠٣٠ ٨٠٠)	(٥ ٣٦٠ ٢٠٠)	المجموع، الباب الثاني - جيم
(٨ ٣٦٦ ٩٠٠)	(١ ٠٣٠ ٨٠٠)	(٧ ٣٣٦ ١٠٠)	المجموع، الباب الثاني
			الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
٦٩٩ ٤٠٠	-	٦٩٩ ٤٠٠	ألف - العلاقات الخارجية والتعاون
١ ٤٨١ ٦٠٠	(٤٦ ٢٠٠)	١ ٥٢٧ ٨٠٠	باء - إدارة الموارد البشرية
٤٢٢ ٠٠٠	-	٤٢٢ ٠٠٠	جيم - الإدارة
٦ ٠١٥ ٩٠٠	٩٤٨ ٨٠٠	٥ ٠٦٧ ١٠٠	دال - تجديد مباني المقر
٨ ٦١٨ ٩٠٠	٩٠٢ ٦٠٠	٧ ٧١٦ ٣٠٠	المجموع، الباب الثالث
٠	٠	٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث

ت ٢٢٠١٣ وفيما يلي بيان التسويات الرئيسية المترتبة على التغييرات البنوية، والتي أجريت في إطار تكاليف الموظفين والتكاليف الأخرى:

(١) نقل مركز تبادل المعلومات من "إعلام الجمهور" في الباب الثاني - جيم (مرافق خدمة البرنامج) إلى "نظم المعلومات والاتصال" في الباب الثالث - دال (إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها):

الموظفون	٣ ٨٩٠ ٠٠٠ دولار
الأنشطة	٨١٢ ٣٠٠ دولار

(٢) نقل شعبة الأحداث والمؤتمرات الثقافية من "إعلام الجمهور" في الباب الثاني - جيم (مرافق خدمة البرنامج) إلى الخدمات العامة، الأمن، المرافق العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات في الباب الثالث - دال (إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها):

الموظفون	١ ٠٠٦ ٩٠٠ دولار
الأنشطة	٢١٨ ٥٠٠ دولار

(٣) نقل تكاليف الأنشطة (١٣٠ ٠٠٠ دولار) المتعلقة باللجنة الدولية لعلوم التاريخ (ICHS) من البرنامج الرئيسي الرابع إلى البرنامج الرئيسي الثالث؛

(٤) نقل تكاليف الأنشطة (٤٦ ٢٠٠ دولار) المتعلقة بوحدة السفراء الفخريين للمساعي الطبية (ICHS) من قطاع العلاقات الخارجية والتعاون في الباب الثالث - باء إلى مكتب المدير العام في الباب الأول - باء؛

(٥) نقل تكاليف الأنشطة (٨٢ ٠٠٠ دولار) المتعلقة بسياسة التأمين ضد الأعمال المؤذية من "المحاسبة والمراقبة المالية" في الباب الثالث - دال إلى الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة في الباب الأول - جيم؛

(٦) عمليات مختلفة لنقل الوظائف في نفس الدرجة بما يتفق وجهود ترشيد الهيكل التنظيمي.

الذيول

ت ٢٢٠١٤ تتضمن الذيول من الأول إلى العاشر، الواردة في القسم الثاني، بيانات مالية تفصيلية تشمل شتى جوانب الاقتراحات الواردة في الوثيقة ٥/٣٢ إجمالاً.



منظمة الأمم المتحدة للتربية
والعلم والثقافة

المؤتمر العام
الدورة الثانية والثلاثون
باريس ٢٠٠٣

٥/٣٢

مشروع البرنامج

والميزانية

سيناريو النمو الحقيقي

٦١٠ ملايين دولار

سيناريو النمو الحقيقي ٦١٠ ملايين دولار

المحتويات

مقدمة

مشروع قرار فتح الاعتمادات المالية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥

الملخص العام للميزانية بحسب الأبواب من الأول إلى الرابع
- مقارنة بين سيناريو النمو الحقيقي الصفري المخفض (٥٧٦ مليون دولار) وسيناريو النمو الحقيقي

ملخص موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب القطاعات والوحدات
- مقارنة بين سيناريو النمو الحقيقي الصفري المخفض (٥٧٦ مليون دولار) وسيناريو النمو الحقيقي

ملخص الوظائف الثابتة في إطار البرنامج العادي
- مقارنة بين سيناريو النمو الحقيقي الصفري المخفض (٥٧٦ مليون دولار) وسيناريو النمو الحقيقي

اقتراحات بشأن تخصيص موارد إضافية بمبلغ ٣٤ مليون دولار لمجالات استراتيجية رئيسية للبرنامج:

ملخص الميزانية بحسب مجالات البرنامج الاستراتيجية الرئيسية

أولاً - تعزيز إسهام اليونسكو في تحقيق الأهداف الستة للتعليم للجميع

ثانياً - مواكبة مع التغيرات العالمية: الحد من اللايقينيات وإنشاء قاعدة مرجعية للمعارف في مجالي المياه العذبة والمحيطات، وأخلاقيات البيولوجيا

ثالثاً - صون التنوع الثقافي من خلال تعزيز التفاعل والحوار بين الثقافات

رابعاً - تعزيز إسهام اليونسكو في جهود إعادة البناء والمصالحة في مناطق النزاع وما بعد النزاع

خامساً - تعزيز إسهام اليونسكو في تنفيذ الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (نيباد - NEPAD)

سادساً - تعزيز تنفيذ البرنامج ومتابعته وتقييمه، باعتبار ذلك أمراً أساسياً بالنسبة لعملية تحديث المنظمة في مجملها.

مقدمة

١ - لقد أُعدَّ سيناريو ميزانية النمو الحقيقي البالغة ٦١٠ ملايين دولار، استناداً إلى ظروف تتعلق بعودة الولايات المتحدة إلى عضوية اليونسكو وتأثيرها المحتمل على مستوى الحد الأقصى للميزانية. وينطوي هذا السيناريو على إضافة مبلغ ٣٤ مليون دولار إلى ميزانية السيناريو الأساسي البالغة ٥٧٦ مليون دولار. ويُقترح تخصيص الموارد الإضافية لمجالات البرنامج الاستراتيجية الرئيسية الخمسة التالية:

- أولاً - تعزيز إسهام اليونسكو في تحقيق الأهداف الستة للتعليم للجميع (١٠ ملايين دولار)
- ثانياً - مواكبة التغيرات العالمية: الحد من اللائقينيات وإنشاء قاعدة مرجعية للمعارف في مجالي المياه العذبة والمحيطات، وأخلاقيات البيولوجيا (٥ ملايين دولار)
- ثالثاً - صون التنوع الثقافي من خلال تعزيز التفاعل والحوار بين الثقافات (٧,٨ مليون دولار)
- رابعاً - تعزيز إسهام اليونسكو في جهود إعادة البناء والمصالحة في مناطق النزاع وما بعد النزاع (ولا سيما في أفغانستان والأراضي الفلسطينية وإفريقيا) (٦,٢ مليون دولار)
- خامساً - تعزيز إسهام اليونسكو في تنفيذ الشراكة الجديدة لتنمية إفريقيا (نيباد - NEPAD) (٧ مليون دولار)

وثمة مجال سادس يتعلق

سادساً - تعزيز تنفيذ البرنامج ومتابعته وتقييمه، وهو مجال يعتبر أساسياً بالنسبة لعملية تحديث المنظمة في مجملها.

وقد صيغت، بالنسبة لكل اقتراح، نتائج متوقعة ملائمة تبين المواضع والكيفية التي يُنتظر أن يسهم بها التمويل الإضافي في تعزيز وإكمال مجموعة النتائج المتوقعة المحددة على مستوى محاور العمل في وثيقة البرنامج والميزانية المعدة استناداً إلى ميزانية السيناريو الأساسي البالغة ٥٧٦ مليون دولار.

٢ - وفي إطار هذه المجموعة من الاقتراحات، أعطيت مرتبة عالية من الأولوية للمناطق والبلدان المحددة التالية: إفريقيا جنوب الصحراء، والشرق الأوسط، وجنوب آسيا، وأفغانستان.

٣ - وفي جميع الاقتراحات المتعلقة بالمجالات الاستراتيجية من الأول إلى الخامس المذكورة أعلاه، أوليت العناية اللازمة لتعزيز الأنشطة المتعلقة بمختلف جوانب الأولويات الرئيسية لكل برنامج رئيسي، بهدف تأمين التآزر الفعال بين البرامج الرئيسية أو المعاهد المعنية، مع التركيز على المناطق والبلدان المحددة المذكورة في الفقرة ٢ أعلاه.

مشروع قرار فتح الاعتمادات المالية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥

يقرر المؤتمر العام، في دورته الثانية والثلاثين، ما يلي:

ألف - البرنامج العادي

(أ) يُعتمد للفترة المالية ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مبلغ قدره ٦١٠ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار* يخصص على النحو التالي:

بند الميزانية

الباب الأول - السياسة العامة والإدارة

ألف - الهيئتان الرئاسيتان:

١ - المؤتمر العام

٢ - المجلس التنفيذي

باء - الإدارة:

(وتشمل: الإدارة العامة، ومكتب المدير العام، ومرفق الإشراف الداخلي،

ومكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية)

جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة

الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج

ألف - البرامج

البرنامج الرئيسي الأول - التربية

أولا - الموظفون

ثانيا - الأنشطة:

١,١ التعليم الأساسي للجميع

١,١,١ التعليم الأساسي للجميع: التركيز على الأهداف الرئيسية

١,١,٢ دعم استراتيجيات التعليم للجميع

١,٢ بناء مجتمعات التعلم

١,٢,١ ما بعد تعميم التعليم الابتدائي

١,٢,٢ التعليم والعولمة

معاهد اليونسكو للتربية

مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد)

معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط)

معهد اليونسكو للتربية (يوتر)

معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي)

معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (إيكبا)

معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك)

المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين**

المجموع، البرنامج الرئيسي الأول

دولار
٦١٣٥٣٠٠
٧٩٥٨٧٠٠
١٤٠٩٤٠٠٠
١٨٣٧٨٧٠٠
٣٥٧٩٥٠٠
٣٦٠٥٢٢٠٠
٤٨٢١٥٦٠٠
٢٢٠٩٢٢٠٠
١٣٢٠٩٥٠٠
٦١٤٩٨٠٠
٢١٥٠٩٠٠
٤٢٩١٠٠٠
٤٦٠٠٠٠٠
١٩٠٠٠٠٠
١١٠٠٠٠٠
٢٠٠٠٠٠٠
٢٢٠٠٠٠٠
١٩٦٠٠٠٠
١٠٩٨٦٩٠٠٠

* حسب اعتمادات الأبواب من الأول إلى الرابع بسعر الصرف الثابت وهو ٠,٨٦٩ يورو للدولار الأمريكي الواحد.

** الموضوعان المستعرضان هما:

١- القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

٢- إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

دولار	بند الميزانية
٣٠ ٥٩٤ ٣٠٠	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية أولا - الموظفون ثانيا - الأنشطة:
٨ ٩٩٢ ٥٠٠	٢,١ العلوم والبيئة والتنمية المستدامة
٣ ٠١٣ ٢٠٠	٢,١,١ التفاعلات في مجال المياه: النظم المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية
١ ٣٧٤ ٣٠٠	٢,١,٢ العلوم الإيكولوجية: تنمية رعاية البشر للطبيعة
٨١١ ١٠٠	٢,١,٣ علوم الأرض: تحسين فهم الكتلة الأرضية وتعزيز الوقاية من الكوارث
٣ ٧٩٥ ٨٠٠	٢,١,٤ نحو تأمين أسباب العيش المستدام في الجزر الصغيرة والمناطق الساحلية
	٢,١,٥ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات
٥ ٨٣٥ ١٠٠	٢,٢ بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا من أجل التنمية
١ ١٠٥ ٤٠٠	٢,٢,١ بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية
١ ٧١٠ ٠٠٠	٢,٢,٢ تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة
	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين**
٥٨ ٢٣١ ٧٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
١٨ ٣٤٣ ٢٠٠	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية أولا - الموظفون ثانيا - الأنشطة:
٣ ٢٥٠ ٨٠٠	٣,١ أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا
٢ ١٨٤ ٦٠٠	٣,٢ تعزيز حقوق الإنسان ومكافحة التمييز
٣ ٨٦٩ ٧٠٠	٣,٣ الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والأمن البشري
٣ ٠٨٨ ٦٠٠	٣,٤ إدارة التحولات الاجتماعية: برنامج موس - المرحلة الثانية
٢ ٦٠٠ ٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين**
٣٣ ٣٣٦ ٩٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
٣٣ ٩٦٧ ٤٠٠	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة أولا - الموظفون ثانيا - الأنشطة:
٣ ٨٤١ ٨٠٠	٤,١ تعميم مراعاة التنوع الثقافي في جداول أعمال السياسات العامة على الصعيدين الوطني والدولي
١ ٣٦٧ ٥٠٠	٤,١,١ ترويج إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وتنفيذ خطة العمل الخاصة به
	٤,١,٢ توثيق الروابط بين السياسات الثقافية والسياسات الإنمائية
٢ ١٤١ ٣٠٠	٤,٢ إسهام اليونسكو في حماية التنوع الثقافي العالمي من خلال صون التراث الثقافي والطبيعي
٧ ٣٦٢ ٩٠٠	٤,٢,١ ترويج وتطبيق الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي (١٩٧٢)
	٤,٢,٢ حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي بجميع أشكاله وعن طريق العمل التقني
١ ٥٠١ ٩٠٠	٤,٣ حماية التنوع الثقافي عن طريق الإبداع والتنمية
١ ٤٩٧ ٤٠٠	٤,٣,١ تشجيع الفنون والصناعات الحرفية لخدمة أغراض التنمية المستدامة
١ ٧٠٠ ٠٠٠	٤,٣,٢ تعزيز دور الإبداع الثقافي في التنمية البشرية والاقتصادية
	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين**
٥٣ ٣٨٠ ٢٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع
١٨ ٤٥٤ ٠٠٠	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات أولا - الموظفون ثانيا - الأنشطة:
٤ ٢٤٠ ٩٠٠	٥,١ تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية
٢ ٢٣٦ ٥٠٠	٥,١,١ تعزيز التدابير الرامية إلى تضييق الفجوة الرقمية، وتشجيع الدمج الاجتماعي
٣ ٦٤١ ٢٠٠	٥,١,٢ تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم
	٥,١,٣ تعزيز التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي من خلال الاتصال والمعلومات
٢ ٧٢٤ ٧٠٠	٥,٢ تعزيز حرية التعبير وتنمية الاتصال
١ ٨١٤ ١٠٠	٥,٢,١ تعزيز حرية التعبير واستقلالية وسائل الإعلام وتعددتها
٢ ٤٣٠ ٠٠٠	٥,٢,٢ دعم تنمية وسائل الاتصال
	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين**
٣٥ ٥٤١ ٤٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس
٩ ٠٢٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو للإحصاء
٣٢ ٢١٥ ٩٠٠	النشاط الميداني - إدارة البرامج اللامركزية
٣٣١ ٥٩٥ ١٠٠	المجموع، الباب الثاني - ألف

* الموضوعان المستعرضان هما:

١- القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

٢- إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

دولار	بند الميزانية
٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	باء - برنامج المساهمة
٣ ١٦٤ ٠٠٠	جيم - مرافق خدمة البرنامج
٢ ٥٢٢ ٦٠٠	١ - تنسيق الأنشطة لصالح افريقيا
١٤ ٥١٦ ١٠٠	٢ - برنامج المنح الدراسية
٧ ٠٦٨ ٤٠٠	٣ - إعلام الجمهور
٤ ١٥٤ ٢٠٠	٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
٣١ ٤٢٥ ٣٠٠	٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها
٣٨٦ ٠٢٠ ٤٠٠	المجموع، الباب الثاني - جيم
	المجموع، الباب الثاني
١٨ ٥١١ ١٠٠	الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
٢٣ ١٩٤ ٠٠٠	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
٣٠ ٨٠٠ ٣٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
١٠٠ ١٦٤ ٨٠٠	جيم - إدارة الموارد البشرية
١٧٢ ٦٧٠ ١٠٠	دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها
٥٩٤ ٧٤٢ ٧٠٠	المجموع، الباب الثالث
١ ٥٠٠ ٠٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
١٣ ٧٥٧ ٣٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف
٦١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
	مجموع الاعتمادات المالية

الاعتمادات الإضافية

(ب) يجوز للمدير العام أن يقبل ويضيف إلى الاعتمادات الموافق عليها في إطار الفقرة (أ) أعلاه، المساهمات الطوعية والهبات والمنح والوصايا والإعانات، وكذلك المساهمات التي تقدمها الحكومات في تكاليف الوحدات الميدانية الدائمة، وذلك مع مراعاة أحكام المادة ٧.٣ من النظام المالي. وعلى المدير العام أن يحيط أعضاء المجلس التنفيذي علماً بذلك كتابة في الدورة التي تعقب اتخاذ مثل هذا الإجراء.

الارتباط بالمصروفات

(ج) يجوز الارتباط بمصروفات أثناء الفترة المالية الممتدة من أول يناير/كانون الثاني ٢٠٠٤ إلى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٥ في حدود الاعتمادات المقررة في الفقرة (أ) أعلاه، وذلك وفقاً لقرارات المؤتمر العام والنظام المالي للمنظمة.

التحويلات

(د) يجوز للمدير العام أن ينقل، بموافقة المجلس التنفيذي، اعتمادات من الباب الرابع للميزانية (الزيادات المتوقعة في التكاليف) إلى الاعتمادات المدرجة في الأبواب من الأول إلى الثالث من الميزانية، وذلك لمواجهة الزيادات في تكاليف الموظفين وفي تكاليف السلع والخدمات.

(هـ) يجوز للمدير العام أن يجري تحويلات بين أبواب الاعتمادات بموافقة مسبقة من المجلس التنفيذي، علماً بأن كل اعتمادات الميزانية المدرجة للبرامج ومجالات النشاط المشمولة بقرار برنامجي صادر عن المؤتمر العام والخاصة بالباب الثاني - ألف من الميزانية، تعتبر أبواب اعتمادات.

- (و) غير أنه يجوز للمدير العام، في ظروف عاجلة أو خاصة (أي في ظروف لا يمكن التنبؤ بها وتقتضي إجراءات فورية)، أن يجري تحويلات بين أبواب الاعتمادات، على أن يبلغ أعضاء المجلس التنفيذي كتابة في الدورة التي تلي اتخاذ هذا الإجراء بتفاصيل التحويلات وأسبابها.
- (ز) يجب التمييز بوضوح بين الاعتمادات المذكورة في الفقرة (هـ) والفقرة (و) أعلاه والالتزام بهذا التمييز. ففي حالة إجراء تحويلات تتجاوز ٥٠٠٠٠ دولار، ينبغي تقديم مبررات موضوعية إلى المجلس التنفيذي عن الأسباب التي دعت إلى هذه التحويلات وعملا لها من تأثيرات مالية على الأنشطة المعنية. أما التحويلات التي تؤثر على تنفيذ أنشطة ذات أولوية، معتمدة من المؤتمر العام، فيجب عرضها على المجلس التنفيذي ليوافق عليها مسبقا.
- (ح) باستثناء ما يتعلق بالبواب الرابع للميزانية، لا يجوز إجراء أي تحويلات تفضي إلى تعديل المبالغ الإجمالية المقررة أصلا لكل من بنود الميزانية بنسبة تتجاوز ١٠ في المائة.
- (ط) لا تخضع اعتمادات الميزانية الخاصة بلجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي) ومركز اليونسكو للتراث العالمي، لأي تعديلات بإجراء تحويلات منها إلى أبواب أخرى من الميزانية.

الموظفون

- (ي) يرد في الذيل الخامس للوثيقة ٥/م٣٢ ملخص الوظائف الثابتة المقترحة بحسب الدرجات للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وعلى المدير العام أن يعرض أي تغيير يعتمزم إجراءه في هذا الذيل فيما يتعلق بعدد الوظائف من درجة مدير-١ وما فوقها على المجلس التنفيذي للحصول على موافقته المسبقة. ويتضمن الاعتماد الوارد في الفقرة (أ) أعلاه مبلغا مخصصا للوظائف الثابتة في المقر وفي الميدان مقداره ٣٢٨ ٨٤٦ ٥٠٠ دولار^(١)، لتمويل الوظائف المبينة في الذيل الخامس وهو مبلغ لا يجوز تجاوزه. ويشمل هذا المبلغ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات ومركز اليونسكو للتراث العالمي، إضافة إلى احتياطي لإعادة تصنيف الوظائف أنشئ بهدف تحسين الشفافية وتوفير إطار مالي لعمليات إعادة التصنيف هذه.
- (ك) لا تشمل الوظائف^(٢) الثابتة المشار إليها في الفقرة الفرعية (ي) أعلاه الوظائف التي تمول من مخصصات مالية تقدمها المنظمة، بقرار من المؤتمر العام، إلى مكتب التربية الدولي لليونسكو (١٩ وظيفة)، ومعهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (٣٤ وظيفة)، ومعهد اليونسكو للتربية (٥ وظائف)، ومعهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية - موسكو (٣ وظائف)، ومعهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي - كاراكاس (١٣ وظيفة)، ومعهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا - أديس أبابا (١٠ وظائف)، ومعهد اليونسكو للإحصاء (٣٠ وظيفة)، وذلك بالنظر إلى الوضع القانوني الخاص لهذه المؤسسات.

اشتراكات الدول الأعضاء

- (ل) تمول المبالغ المعتمدة في إطار الفقرة (أ) أعلاه من اشتراكات الدول الأعضاء. وستبلغ هذه الاشتراكات، تبعا لذلك، ٦١٠ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار.

تقلبات سعر العملة

- (م) حسب الاعتمادات الواردة في إطار الفقرة (أ) أعلاه بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي البالغ ٠,٨٦٩ يورو، وعليه فإن المصروفات التي تجرى خصما على هذه الاعتمادات ينبغي أن تسجل أيضا بنفس سعر الصرف الثابت للدولار. أما الفروق الناجمة عن تسجيل المصروفات التي تجرى خلال الفترة المالية باليورو بأسعار صرف معمول بها مختلفة عن سعر الصرف الثابت، فينبغي تسجيلها كأرباح أو خسائر ناجمة عن

(١) حسب هذا المبلغ على أساس الوظائف الثابتة المبينة في الذيل الخامس، وبمراعاة معدل قدره ٣٪ لمراعاة الفارق الزمني في حركة استبدال الموظفين وتأخر التعيينات، وهو لا يشمل الموظفين المؤقتين المعينين لأجل قصير، ولا خدمات الخبراء الاستشاريين في إطار الميزانية العادية، ولا الوظائف الممولة من مصادر خارجة عن الميزانية.

(٢) حددت هذه الوظائف استنادا إلى الوضع الراهن عند إعداد الوثيقة ٥/م٣٢ وهي قابلة لأي تعديلات قد يقرها المدير العام بناء على توصية من الهيئات الرئاسية للمعاهد/المراكز أو تطبيقا للمعايير التي حددها المجلس التنفيذي، ولا سيما ضرورة تحقيق توازن أفضل بين تكاليف الموظفين وتكاليف البرنامج.

فروق صرف العملة. وعلى نفس المنوال، تقيّد اشتراكات الدول الأعضاء المدفوعة باليورو بسعر الصرف المستخدم لحساب الميزانية. كما أن الفروق الناجمة عن تسجيل اشتراكات الدول الأعضاء باليورو، الواردة خلال الفترة المالية بأسعار صرف معمول بها مختلفة عن سعر الصرف الثابت، ينبغي أن تسجّل أيضا كأرباح أو خسائر ناجمة عن فروق صرف العملة. وينبغي أن يضاف إلى الإيرادات المتنوعة، أو أن يخصم منها، الرصيد الصافي المسجل في إطار الصندوق العام في نهاية فترة العامين والناجم عن جميع الأرباح والخسائر المترتبة على فروق صرف العملة، بما فيها الأرباح والخسائر المذكورة أعلاه.

باء - البرامج الخارجة عن الميزانية

(ن) يجوز للمدير العام أن يتلقى أموالا من الحكومات والمنظمات الدولية والإقليمية والوطنية والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص والأفراد لتنفيذ برامج ومشروعات تتلاءم مع أهداف المنظمة وسياساتها وأنشطتها، وأن يرتبط بمصروفات لهذه الأنشطة بما يتفق مع نظم المنظمة ولوائحها والاتفاقات المبرمة مع مصادر التمويل.

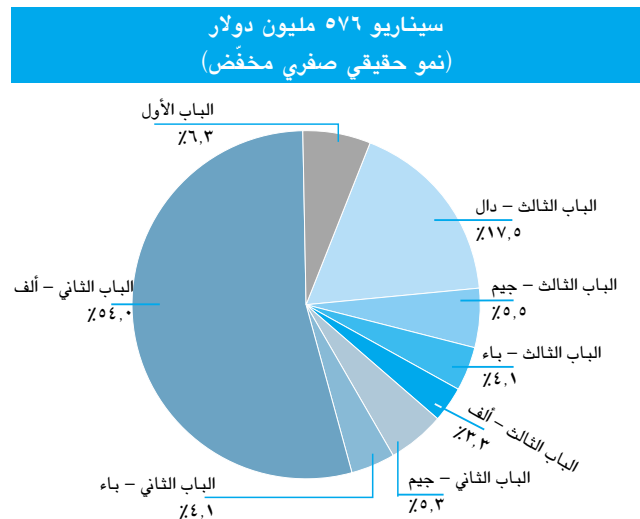
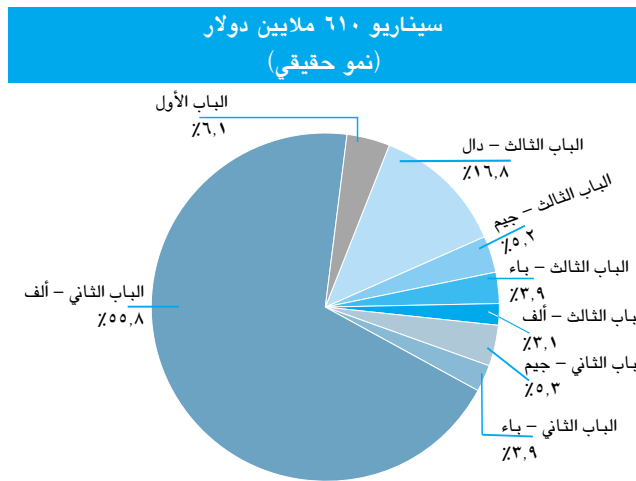
الملخص العام للميزانية بحسب الأبواب من الأول إلى الرابع

مقارنة بين سيناريو النمو الحقيقي الصفري المخفّض (٥٧٦ مليون دولار) وسيناريو النمو الحقيقي (٦١٠ ملايين دولار)

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية				
		سيناريو ٦١٠ ملايين دولار		سيناريو ٥٧٦ مليون دولار		
		٥/٣٢ الاعتماد المقترح	الموارد الإضافية المقترحة	٥/٣٢ الاعتماد المقترح		
دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	
الباب الأول - السياسة العامة والإدارة						
١٤ ٣٩٩ ٨٠٠	٣٠٥ ٨٠٠	١٤ ٠٩٤ ٠٠٠	-	-	١٤ ٠٩٤ ٠٠٠	ألف - الهيئتان الرئاسيتان
١٩ ١٣١ ٧٠٠	٧٥٣ ٠٠٠	١٨ ٣٧٨ ٧٠٠	٥,٨	١ ٠٠٣ ٠٠٠	١٧ ٣٧٥ ٧٠٠	باء - الإدارة
٣ ٥٧٩ ٥٠٠	-	٣ ٥٧٩ ٥٠٠	-	-	٣ ٥٧٩ ٥٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة
٣٧ ١١١ ٠٠٠	١ ٠٥٨ ٨٠٠	٣٦ ٠٥٢ ٢٠٠	٢,٩	١ ٠٠٣ ٠٠٠	٣٥ ٠٤٩ ٢٠٠	المجموع، الباب الأول
الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج						
٦٥٥ ٩٣٠ ٠٠٠	٣٢٤ ٣٣٤ ٩٠٠	٣٣١ ٥٩٥ ١٠٠	٩,٦	٢٩ ٠٧٣ ٠٠٠	٣٠٢ ٥٢٢ ١٠٠	ألف - البرامج
٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	-	٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	-	-	٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	باء - برنامج المساهمة
٣٦ ٠٠٢ ٥٠٠	٤ ٥٧٧ ٢٠٠	٣١ ٤٢٥ ٣٠٠	٦,٥	١ ٩٢٦ ٠٠٠	٢٩ ٤٩٩ ٣٠٠	جيم - مرافق خدمة البرنامج
٧١٤ ٩٣٢ ٥٠٠	٣٢٨ ٩١٢ ١٠٠	٣٨٦ ٠٢٠ ٤٠٠	٨,٧	٣٠ ٩٩٩ ٠٠٠	٣٥٥ ٠٢١ ٤٠٠	المجموع، الباب الثاني
الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة						
١٨ ٥١١ ٠٠٠	-	١٨ ٥١١ ٠٠٠	-	-	١٨ ٥١١ ٠٠٠	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
٢٥ ٩٦٢ ٠٠٠	٢ ٧٦٨ ٠٠٠	٢٣ ١٩٤ ٠٠٠	-	-	٢٣ ١٩٤ ٠٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
٣١ ٠٨٩ ٣٠٠	٢٨٩ ٠٠٠	٣٠ ٨٠٠ ٣٠٠	-	-	٣٠ ٨٠٠ ٣٠٠	جيم - إدارة الموارد البشرية
١١٤ ١٢٤ ٧٠٠	١٣ ٩٥٩ ٩٠٠	١٠٠ ١٦٤ ٨٠٠	٢,٠	١ ٩٩٨ ٠٠٠	٩٨ ١٦٦ ٨٠٠	دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها
١٨٩ ٦٨٧ ٠٠٠	١٧ ٠١٦ ٩٠٠	١٧٢ ٦٧٠ ١٠٠	١,٢	١ ٩٩٨ ٠٠٠	١٧٠ ٦٧٢ ١٠٠	المجموع، الباب الثالث
٩٤١ ٧٣٠ ٥٠٠	٣٤٦ ٩٨٧ ٨٠٠	٥٩٤ ٧٤٢ ٧٠٠	٦,١	٣٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٥٦٠ ٧٤٢ ٧٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
١ ٥٠٠ ٠٠٠	-	١ ٥٠٠ ٠٠٠	-	-	١ ٥٠٠ ٠٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف
١٣ ٧٥٧ ٣٠٠	-	١٣ ٧٥٧ ٣٠٠	-	-	١٣ ٧٥٧ ٣٠٠	الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٩٥٦ ٩٨٧ ٨٠٠	٣٤٦ ٩٨٧ ٨٠٠	٦١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٥,٩	٣٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٥٧٦ ٠٠٠ ٠٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الرابع

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع موارد الميزانية العادية (الأبواب من الأول إلى الثالث)



ملخص أنشطة البرنامج العادي والأنشطة الممولة من خارج الميزانية بحسب القطاعات والوحدات مقارنة بين سيناريو النمو الحقيقي الصفري المخفّض (٥٧٦ مليون دولار) وسيناريو النمو الحقيقي (٦١٠ ملايين دولار)

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجية عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية				
		سيناريو ٦١٠ ملايين دولار		سيناريو ٥٧٦ مليون دولار		
		٥/م٣٢ الاعتماد المقترح	الموارد الإضافية المقترحة	٥/م٣٢ الاعتماد المقترح	٥/م٣٢ الاعتماد المقترح	
دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	
						الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
						ألف - الهيئتان الرئاسيتان
						١ - المؤتمر العام
٦٤٤١١٠٠	٣٠٥٨٠٠	٦١٣٥٣٠٠	-	-	٦١٣٥٣٠٠	٢ - المجلس التنفيذي
٧٩٥٨٧٠٠	-	٧٩٥٨٧٠٠	-	-	٧٩٥٨٧٠٠	المجموع، الباب الأول - ألف
١٤٣٩٩٨٠٠	٣٠٥٨٠٠	١٤٠٩٤٠٠٠	-	-	١٤٠٩٤٠٠٠	باء - الإدارة
						٣ - الإدارة العامة
٢٤٢٧٦٠٠	-	٢٤٢٧٦٠٠	-	-	٢٤٢٧٦٠٠	٤ - مكتب المدير العام
٧٤٥٦٩٠٠	٣٤١٠٠٠	٧١١٥٩٠٠	-	-	٧١١٥٩٠٠	٥ - مرفق الإشراف الداخلي
٥٩١٦٣٠٠	٤١٢٠٠٠	٥٥٠٤٣٠٠	١٤,٠	٦٧٧٠٠٠	٤٨٢٧٣٠٠	٦ - مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية
٣٣٣٠٩٠٠	-	٣٣٣٠٩٠٠	١٠,٨	٣٣٦٠٠٠	٣٠٠٤٩٠٠	المجموع، الباب الأول - باء
١٩١٣١٧٠٠	٧٥٣٠٠٠	١٨٣٧٨٧٠٠	٥,٨	١٠٠٣٠٠٠	١٧٣٧٥٧٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
٣٥٧٩٥٠٠	-	٣٥٧٩٥٠٠	-	-	٣٥٧٩٥٠٠	المجموع، الباب الأول
٣٧١١١٠٠٠	١٠٥٨٨٠٠	٣٦٠٥٢٢٠٠	٢,٩	١٠٠٣٠٠٠	٣٥٠٤٩٢٠٠	الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
						ألف - البرامج
٣١٩٣٤٤٢٠٠	٢٠٩٤٧٥٢٠٠	١٠٩٨٦٩٠٠٠	١٣,٣	١٢٩١٠٠٠٠	٩٦٩٥٩٠٠٠	البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٩٧٤٨٢١٠٠	٣٩٢٥٠٤٠٠	٥٨٢٣١٧٠٠	٨,٤	٤٥٠٠٠٠٠	٥٣٧٣١٧٠٠	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٦٥٥١٢٧٠٠	٣٢١٧٥٨٠٠	٣٣٣٣٦٩٠٠	٦,٢	١٩٤١٠٠٠٠	٣١٢٩٥٩٠٠	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٨٦٥٤٤٨٠٠	٣٣١٦٤٦٠٠	٥٣٣٨٠٢٠٠	١١,٨	٥٦٢٠٠٠٠	٤٧٧٦٠٢٠٠	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٤٥٨١٠٣٠٠	١٠٢٦٨٩٠٠	٣٥٥٤١٤٠٠	٩,٦	٣١٠٢٠٠٠	٣٢٤٣٩٤٠٠	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٩٠٢٠٠٠٠	-	٩٠٢٠٠٠٠	١٢,٥	١٠٠٠٠٠٠	٨٠٢٠٠٠٠	معهد اليونسكو للإحصاء
٣٢٢١٥٩٠٠	-	٣٢٢١٥٩٠٠	-	-	٣٢٢١٥٩٠٠	النشاط الميداني - إدارة البرامج اللامركزية
٩٣٠٠٠٠	٣٢٤٣٣٤٩٠٠	٣٣١٥٩٥١٠٠	٩,٦	٢٩٠٧٣٠٠٠	٣٠٢٥٢٢١٠٠	المجموع، الباب الثاني - ألف
						باء - برنامج المساهمة
٢٣٠٠٠٠٠٠	-	٢٣٠٠٠٠٠٠	-	-	٢٣٠٠٠٠٠٠	جيم - مرافق خدمة البرنامج
٣١٦٤٠٠٠	-	٣١٦٤٠٠٠	١٥,٦	٤٢٧٠٠٠	٢٧٣٧٠٠٠	١ - تنسيق الأنشطة لصالح أفريقيا
٣٩١٦٣٠٠	١٣٩٣٧٠٠	٢٥٢٢٦٠٠	-	-	٢٥٢٢٦٠٠	٢ - برنامج المنح الدراسية
١٦٥٤٧٦٠٠	٢٠٣١٥٠٠	١٤٥١٦١٠٠	٥,١	٦٩٩٠٠٠	١٣٨١٧١٠٠	٣ - إعلام الجمهور
٧٢٤٤٤٠٠	١٧٦٠٠٠	٧٠٦٨٤٠٠	١٢,٨	٨٠٠٠٠٠	٦٣٦٨٤٠٠	٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
٥١٣٠٢٠٠	٩٧٦٠٠٠	٤١٥٤٢٠٠	-	-	٤١٥٤٢٠٠	٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها
٣٦٠٠٢٥٠٠	٤٥٧٧٢٠٠	٣١٤٢٥٣٠٠	٦,٥	١٩٢٦٠٠٠	٢٩٤٩٩٣٠٠	المجموع، الباب الثاني - جيم
٧١٤٩٣٢٥٠٠	٣٢٨٩١٢١٠٠	٣٨٦٠٢٠٤٠٠	٨,٧	٣٠٩٩٩٠٠٠	٣٥٥٠٢١٤٠٠	الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
١٨٥١١٠٠٠	-	١٨٥١١٠٠٠	-	-	١٨٥١١٠٠٠	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
٢٥٩٦٢٠٠٠	٢٧٦٨٠٠٠	٢٣١٩٤٠٠٠	-	-	٢٣١٩٤٠٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
٣١٠٨٩٣٠٠	٢٨٩٠٠٠	٣٠٨٠٠٣٠٠	-	-	٣٠٨٠٠٣٠٠	جيم - إدارة الموارد البشرية
١١٤١٢٤٧٠٠	١٣١٦٤٩٠٠	١٠٠١٦٤٨٠٠	٢,٠	١٩٩٨٠٠٠	٩٨١٦٦٨٠٠	دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها
١٨٩٦٨٧٠٠	١٧٠١٦٩٠٠	١٧٢٦٧٠١٠٠	١,٢	١٩٩٨٠٠٠	١٧٠٦٧٢١٠٠	المجموع، الباب الثالث
٩٤١٧٣٠٥٠٠	٣٤٦٩٨٧٨٠٠	٥٩٤٧٤٢٧٠٠	٦,١	٣٤٠٠٠٠٠	٥٦٠٧٤٢٧٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
١٥٠٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف
١٣٧٥٧٣٠٠	-	١٣٧٥٧٣٠٠	-	-	١٣٧٥٧٣٠٠	الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٩٥٦٩٨٧٨٠٠	٣٤٦٩٨٧٨٠٠	٦١٠٠٠٠٠٠	٥,٩	٣٤٠٠٠٠٠	٥٧٦٠٠٠٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الرابع

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ملخص الوظائف الثابتة في إطار البرنامج العادي

مقارنة بين سيناريو النمو الحقيقي الصفري المخفض (٥٧٦ مليون دولار) وسيناريو النمو الحقيقي (٦١٠ ملايين دولار)

سيناريو ٦١٠ ملايين دولار				سيناريو ٥٧٦ مليون دولار*		القطاع/ الوحدة	
تكاليف الموظفين	عدد الوظائف	الموارد الإضافية المقترحة		تكاليف الموظفين	عدد الوظائف		
		التكاليف	الوظائف				
دولار		دولار	المقر	دولار			
			الدرجة	الدرجة			
			العدد	العدد			
٢٠٧١٠٠٠	٩	-	-	-	٢٠٧١٠٠٠	٩	الباب الأول- السياسة العامة والإدارة ألف - الهيئتان الرئاسيتان باء - الإدارة
١٥٧٧٧٢٠٠	٧٦	٤٣٨٤٠٠	-	٤-م ١-م/٢-م	١٥٣٣٨٨٠٠	٧٤	(وتشمل: الإدارة العامة، ومكتب المدير العام، ومرفق الإنشاف الداخلي ومكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية)
١٧٨٤٨٢٠٠	٨٥	٤٣٨٤٠٠	-	٢	١٧٤٠٩٨٠٠	٨٣	المجموع، الباب الأول
٤٨٢١٥٦٠٠	٢٤٣	١٧٣٤٣٠٠	٤-م ٣-م	٣ ٢	٤٦٤٨١٣٠٠	٢٣٦	الباب الثاني- البرامج ومرافق خدمة البرنامج ألف - البرامج قطاع التربية (ED)
٣٠٥٩٤٣٠٠	١٥٥	٥٦٧٥٠٠	٣-م ٢-م/١-م	٢ ١	٣٠٠٢٦٨٠٠	١٥٢	قطاع العلوم الطبيعية (SC)
١٨٣٤٣٢٠٠	٩٠	٤٢٣٩٠٠	٣-م	١ ٣-م	١٧٩١٩٣٠٠	٨٨	قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية (SHS)
٣٣٩٦٧٤٠٠	١٧٤	١١٦٠١٠٠	٣-م ٥-م	٣ ١	٣٢٨٠٧٣٠٠	١٦٩	قطاع الثقافة (CLT)
١٨٤٥٤٠٠٠	٩٦	٤٣٢٦٠٠	٣-م	٢	١٨٠٢١٤٠٠	٩٤	قطاع الاتصال والمعلومات (CI)
٣٢٢١٥٩٠٠	٣٤١	-	-	-	٣٢٢١٥٩٠٠	٣٤١	النشاط الميداني - إدارة البرامج للأمركية (BFC) جيم - مرافق خدمة البرنامج
٢٥٨٢٢٠٠	١٢	٢٦٤٨٠٠	-	٤-م	٢٣١٧٤٠٠	١١	تنسيق الأنشطة لصالح إفريقيا (AFR)
١٠٠٤٠٠٠	٧	-	-	-	١٠٠٤٠٠٠	٧	برنامج المنح الدراسية (FEL)
١٠٣٨٦١٠٠	٥٨	٤٧٧٢٠٠	-	٤-م ٣-م	٩٩٠٨٩٠٠	٥٦	إعلام الجمهور (BPI)
٥٢٨٤٣٠٠	٢٣	-	-	-	٥٢٨٤٣٠٠	٢٣	التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج (BSP)
٣٩٤٨٢٠٠	٢٠	-	-	-	٣٩٤٨٢٠٠	٢٠	إعداد الميزانية ومراقبتها (BB)
٢٠٤٩٩٥٢٠٠	١٢١٩	٥٠٦٠٤٠٠	١٥	٧	١٩٩٩٣٤٨٠٠	١١٩٧	المجموع، الباب الثاني
٣٨٧٢٣٠٠	١٩	-	-	-	٣٨٧٢٣٠٠	١٩	الباب الثالث- مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية (BFC)
١٨٨٤٣٧٠٠	٩٦	-	-	-	١٨٨٤٣٧٠٠	٩٦	باء - العلاقات الخارجية والتعاون (ERC)
١٥٤٩٨٢٠٠	٩٤	-	-	-	١٥٤٩٨٢٠٠	٩٤	جيم - إدارة الموارد البشرية (HRM)
٦٦٢٨٨٩٠٠	٤٣٣	-	-	-	٦٦٢٨٨٩٠٠	٤٣٣	دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها (ADM)
١٠٤٥٠٣١٠٠	٦٤٢	-	-	-	١٠٤٥٠٣١٠٠	٦٤٢	المجموع، الباب الثالث
٣٢٧٣٤٦٥٠٠	١٩٤٦	٥٤٩٨٨٠٠	١٥	٩	٣٢١٨٤٧٧٠٠	١٩٢٢	المجموع العام، الأبواب من الأول إلى الثالث
١٥٠٠٠٠٠					١٥٠٠٠٠٠		احتياطي إعادة تصنيف الوظائف
٣٢٨٨٤٦٥٠٠		٥٤٩٨٨٠٠			٣٢٣٣٤٧٧٠٠		المجموع، تكاليف الموظفين

* يرجى الرجوع إلى الذليلين ٤ و ٥ من القسم الثاني من الوثيقة ٥/٣٢٢ - سيناريو ٥٧٦ مليون دولار.

اقتراحات بشأن تخصيص موارد إضافية بمبلغ ٣٤ مليون دولار لمجالات استراتيجية رئيسية للبرنامج

ملخص تخصيص الموارد الإضافية البالغة ٣٤ مليون دولار بحسب مجالات البرنامج الاستراتيجية الرئيسية

الموارد الإضافية المقترحة	الميزانية العادية		مجالات البرنامج الاستراتيجية الرئيسية
	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	
٩ ٠٠٠ ٠٠٠	٨ ٠٧٦ ٦٠٠	٩٢٣ ٤٠٠	أولاً - تعزيز إسهام اليونسكو في تحقيق الأهداف الستة للتعليم للجميع البرنامج الرئيسي الأول - التربية معهد اليونسكو للإحصاء
١ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	-	
١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٩ ٠٧٦ ٦٠٠	٩٢٣ ٤٠٠	المجموع، أولاً
٤ ٥٠٠ ٠٠٠	٣ ٩٣٢ ٥٠٠	٥٦٧ ٥٠٠	ثانياً - مواكبة التغيرات العالمية: الحد من اللافقنات وإنشاء قاعدة مرجعية للمعارف في المجالين التاليين: (أ) المياه العذبة والمحيطات البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية (بما يشمل كوي) (ب) أخلاقيات البيولوجيا البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٥٠٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	-	
٥ ٠٠٠ ٠٠٠	٤ ٤٣٢ ٥٠٠	٥٦٧ ٥٠٠	المجموع، ثانياً
١ ٧٦٠ ٠٠٠	١ ٤٥٢ ٥٠٠	٣٠٧ ٥٠٠	ثالثاً - صون التنوع الثقافي من خلال تعزيز التفاعل والحوار بين الثقافات البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٣ ٢٨٨ ٠٠٠	٢ ٨٢٠ ٥٠٠	٤٦٧ ٥٠٠	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٢ ٢٠٢ ٠٠٠	١ ٧٦٩ ٤٠٠	٤٣٢ ٦٠٠	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٥٠٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	-	التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
٧ ٧٥٠ ٠٠٠	٦ ٥٤٢ ٤٠٠	١ ٢٠٧ ٦٠٠	المجموع، ثالثاً
١ ٨٢٧ ٠٠٠	١ ٣٢٣ ٦٠٠	٥٠٣ ٤٠٠	رابعاً - تعزيز إسهام اليونسكو في جهود إعادة البناء والمصالحة في مناطق النزاع وما بعد النزاع البرنامج الرئيسي الأول - التربية
١ ٤٤١ ٠٠٠	١ ٠١٧ ١٠٠	٤٢٣ ٩٠٠	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٢ ٢٣٢ ٠٠٠	١ ٥٣٩ ٤٠٠	٦٩٢ ٦٠٠	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٧٥٠ ٠٠٠	٧٥٠ ٠٠٠	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٦ ٢٥٠ ٠٠٠	٤ ٦٣٠ ١٠٠	١ ٦١٩ ٩٠٠	المجموع، رابعاً
٤٢٧ ٠٠٠	١٦٢ ٢٠٠	٢٦٤ ٨٠٠	خامساً - تعزيز إسهام اليونسكو في تنفيذ الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (NEPAD)
٣٢٣ ٠٠٠	٣٢٣ ٠٠٠	-	تنسيق الأنشطة لصالح أفريقيا
١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	-	البرنامج الرئيسي الأول - التربية
١٥٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
١ ٠٠٠ ٠٠٠	٧٣٥ ٢٠٠	٢٦٤ ٨٠٠	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٦٧٧ ٠٠٠	٤١٢ ٢٠٠	٢٦٤ ٨٠٠	وثمة مجال سادس يعتبر أساسياً بالنسبة لعملية تحديث المنظمة في مجملها، وهو: سادساً - تعزيز تنفيذ البرنامج ومتابعته وتقييمه، باعتبار ذلك أمراً أساسياً بالنسبة لعملية تحديث المنظمة في مجملها
٣٢٦ ٠٠٠	١٥٢ ٤٠٠	١٧٣ ٦٠٠	مرفق الإشراف الداخلي
٦٩٩ ٠٠٠	٢٢١ ٨٠٠	٤٧٧ ٢٠٠	مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية
٣٠٠ ٠٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	-	مكتب إعلام الجمهور
١ ٩٩٨ ٠٠٠	١ ٩٩٨ ٠٠٠	-	مكتب التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٣ ٠٨٤ ٤٠٠	٩١٥ ٦٠٠	إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها: الفصل ٣ - نظم المعلومات، والاتصالات
٣٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٨ ٥٠١ ٢٠٠	٥ ٤٩٨ ٨٠٠	المجموع، سادساً مجموع الموارد الإضافية

أولاً - تعزيز إسهام اليونسكو في تحقيق الأهداف الستة للتعليم للجميع

الميزانية العادية			البرنامج الرئيسي/البرنامج الفرعي/الوحدة
الموارد الإضافية المقترحة	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	
			الباب الثاني - ألف البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٩٢٣ ٤٠٠		٩٢٣ ٤٠٠	١,١ التعليم الأساسي للجميع
٦ ٤١٨ ٠٠٠	٦ ٤١٨ ٠٠٠		١,١,١ التعليم الأساسي للجميع: التركيز على الأهداف الرئيسية
١ ٦٥٨ ٦٠٠	١ ٦٥٨ ٦٠٠		١,١,٢ دعم استراتيجيات التعليم للجميع
٩ ٠٠٠ ٠٠٠	٨ ٠٧٦ ٦٠٠	٩٢٣ ٤٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول
١ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	-	معهد اليونسكو للإحصاء (اعتماد مالي - لتكاليف الموظفين والأنشطة)
١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٩ ٠٧٦ ٦٠٠	٩٢٣ ٤٠٠	مجموع الموارد الإضافية

الخلفية: لقد أظهر التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع لعام ٢٠٠٢ أن هناك وفقاً للاتجاهات الراهنة ٢٨ بلداً تواجه احتمالاً كبيراً في عدم تحقيق أي من الأهداف الكمية الثلاثة - المعدلات الصافية للقيود في التعليم الابتدائي، ومستويات تعليم الكبار، والتكافؤ بين الجنسين في المعدلات الإجمالية للقيود في المدارس الابتدائية - و ٤٣ بلداً يُحتمل ألا تحقق أحد هذه الأهداف بحلول عام ٢٠١٥. ومن بين الـ ٢٨ بلداً التي تواجه احتمالاً كبيراً في عدم تحقيق أهداف التعليم للجميع بحلول عام ٢٠١٥، تندرج ٧ بلدان فقط في إطار "مبادرة المسار السريع" FTI ويشير التقرير إلى أن هذه المبادرة تغفل عدداً كبيراً من البلدان التي يمكن اعتبارها بلداناً ذات "أولوية عالية" إذا ما اعتُبر أن فعالية المعونة إنما تتحدد على ضوء مدى إسهامها في تلبية أشد الاحتياجات وليس على ضوء مستويات الجدوى التي يمكن أن تتسم بها هذه المعونة. ويذكر التقرير أن هناك ١٥ بلداً (منها ١٠ بلدان في أفريقيا جنوب الصحراء) غير مدرجة في القائمة الأولية لمبادرة المسار السريع، علماً بأنها تتميز بدخل أقل، ومعدلات أعلى لأمية الكبار، ونسب قيد في التعليم الابتدائي منخفضة جداً، بالمقارنة بالبلدان المدرجة في تلك القائمة.

وقد تضمن البيان الصادر عن الاجتماع الثاني للفريق الرفيع المستوى المعني بالتعليم للجميع إشارة واضحة إلى أنه ينبغي للوكالات الدولية للتمويل والمساعدة التقنية أن تضع استراتيجيات لمساعدة البلدان غير المشمولة بمبادرة المسار السريع.

الاستراتيجية: ستقوم اليونسكو بتنسيق وتنفيذ الاستراتيجيات الرامية إلى تسريع التقدم نحو تحقيق أهداف دكاكر الستة، مستغلة في ذلك الفرص التي تتيحها استراتيجيات الحد من الفقر، ومبادرة المسار السريع، وعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية، وعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة. ويتمثل أحد العناصر الهامة لهذه الاستراتيجية في تعبئة الحكومات من أجل وضع تشريعات وطنية، وتحديث التشريعات القائمة، لتأمين تعليم ابتدائي جيد مجاني وإلزامي.

وستدعو اليونسكو إلى توخي المرونة في تطبيق معايير "مبادرة المسار السريع" بغية تمكين البلدان التي تواجه احتمالاً كبيراً في عدم تحقيق أهداف التعليم للجميع، والبلدان ذات الاحتياجات الماسة، من الانتفاع بالمساعدات في إطار هذه المبادرة، وستقدم المساعدة في إعداد خطط سديدة للتعليم للجميع من أجل تعبئة الدعم المالي لهذه البلدان. ومن أجل تسريع التقدم نحو تحقيق الأهداف الستة للتعليم للجميع، ستعزز اليونسكو قدراتها الذاتية على تحليل التطورات الدولية، وطرائق المعونة والاحتياجات المتغيرة، والتجارب المقارنة في اتجاهات السياسات العامة للتعليم عبر العالم. وسعيًا لتحسين عملية جمع البيانات وتأمين جودة هذه البيانات وشموليتها وسلامتها، سيقوم معهد اليونسكو للإحصاء بعقد لقاءات لأخصائيي الإحصاء من مختلف وزارات التربية في الدول الأعضاء بغية معالجة أوجه عدم الاتساق في البيانات من خلال برنامج ثانٍ لمؤشرات التعليم في العالم. وفي الواقع، فإن وجود بيانات منسقة ومشاركة بين الأقطار يعتبر شرطاً أساسياً لعملية الرصد على الصعيد الدولي، كما هو الشأن بالنسبة لوجود معايير دولية تراعي أوجه التباين التقليدي بين النظم التعليمية.

وسيقدم الدعم للبلدان المشاركة في هذا النشاط لتمكينها من الاضطلاع بتقييم نقدي لنظمها التعليمية باستعمال "نموذج نوعية البيانات". وسيجري استعراض البيانات المتوفرة لدى هذه البلدان، ولا سيما على ضوء متطلبات رصد التعليم للجميع، مع مراعاة الاحتياجات للبيانات، المغرب عنها في استراتيجيات السياسة العامة في هذا المجال، مثل الخطط الوطنية للتعليم للجميع والوثائق الخاصة باستراتيجيات الحد من الفقر (PRSP). ومن ثم سيتمثل أحد الأهداف في ضمان قدرة جميع هذه البلدان على قياس التقدم المحرز وفقاً لكافة معايير المسار السريع.

وعليه، فإن النتائج المتوقعة التالية ينبغي أن تشكل إضافة، أو تعديلاً، للنتائج المتوقعة المحددة أصلاً في إطار مختلف محاور العمل المعنية الواردة في النص الخاص بالسيناريو الأساسي:

البرنامج الفرعي ١, ١, ١ - محور العمل ١

- تحديث وتطبيق التشريعات الوطنية المتعلقة بالتعليم الابتدائي المجاني والإلزامي، ولا سيما في "البلدان ذات الأولوية" في إفريقيا جنوب الصحراء (محور العمل ١، الفقرة ٠١١١١).

البرنامج الفرعي ١, ١, ٢ - محاور العمل ١ و ٢ و ٣

- إعداد خطط وطنية سديدة للتعليم للجميع في عشرة على الأقل من البلدان التي تواجه احتمال عدم تحقيق أي من الأهداف الكمية الثلاثة، وفي عشرة على الأقل من البلدان ذات الاحتياجات الماسة (محور العمل ١، الفقرة ٠١١٢١)؛
- اعتماد معايير مرنة في إطار "مبادرة المسار السريع" بهدف توسيع نطاق هذه المبادرة لتشمل البلدان التي تواجه احتمال عدم تحقيق أي من الأهداف الكمية الثلاثة والبلدان ذات الاحتياجات الماسة (محور العمل ٢، الفقرة ٠١١٢٢)؛
- تعزيز قدرات اليونسكو الذاتية على التحليل بهدف تمكينها من الاضطلاع بدور أكثر تأثيراً على الصعيد الدولي (محور العمل ٣، الفقرة ٠١١٢٣).

معهد اليونسكو للإحصاء - محورا العمل ١ و ٣

- تحقيق تحسين قابل للقياس فيما يخص نطاق ونوعية البيانات الإدارية عن التعليم في ١٥-١٨ بلداً (محور العمل ١، الفقرة ٠٦٠٠٤)؛
- إنشاء شبكة معززة لأخصائيي الإحصاء تضم ٣٠ من أخصائيي الإحصاء في هذه البلدان (محور العمل ٣، الفقرة ٠٦٠٠٦).

ثانياً – مواكبة التغيرات العالمية: الحد من اللايقينيات وإنشاء قاعدة مرجعية للمعارف في المجالين التاليين:

(أ) المياه العذبة والمحيطات

(ب) أخلاقيات البيولوجيا

الموارد الإضافية المقترحة	الميزانية العادية		البرنامج الرئيسي/البرنامج الفرعي/الوحدة
	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	
٥٦٧ ٥٠٠		٥٦٧ ٥٠٠	الباب الثاني - ألف البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٢٩٣٢ ٥٠٠	٢٩٣٢ ٥٠٠		٢,١ العلوم والبيئة والتنمية المستدامة
١ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠		٢,١,١ التفاعلات في مجال المياه: النظم المائية المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية
٤ ٥٠٠ ٠٠٠	٣ ٩٣٢ ٥٠٠	٥٦٧ ٥٠٠	٢,١,٥ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات
٥٠٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠		المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
٥ ٠٠٠ ٠٠٠	٤ ٤٣٢ ٥٠٠	٥٦٧ ٥٠٠	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
			٣,١ أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا
			مجموع الموارد الإضافية

(أ) المياه العذبة والمحيطات

الخلفية: أعطى مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (جوهانسبورغ، سبتمبر/أيلول ٢٠٠٢) الأولوية لعدد من المجالات الرئيسية، بما في ذلك الانتفاع بالمياه العذبة، والحد من تناقص التنوع البيولوجي، والحد من الكوارث الطبيعية، والإدارة المستدامة للمحيطات. ويتطابق ذلك مع الأولوية الرئيسية التي أعطاها البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية - في الوثيقتين ٣١/م/٥ المعتمدة و ٣٢/م/٥ للموارد المائية والنظم الإيكولوجية المتصلة بها، والتي يسعى من خلالها إلى تحقيق جملة أمور منها دعم القرارات السليمة علمياً لتأمين الاستخدام لموارد المياه العذبة وما يتصل بها من موارد التنوع البيولوجي، وذلك من خلال البرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد) والبرامج العلمية الدولية الأخرى لليونسكو، بالإضافة إلى وضع منهجيات لتقييم الموارد المائية ومبادئ إرشادية خاصة بالإدارة. ونتيجة لعملية تحديد هذه الأولوية، صدر، في مارس/آذار ٢٠٠٣، أول تقرير عن تنمية الموارد المائية في العالم الذي أعدته برنامج التقييم العالمي للمياه الذي تضطلع فيه اليونسكو بدور الوكالة الرائدة، ووزع في المنتدى العالمي الثالث عن المياه في كيوتو.

ويتطلب تطوير علم نظام الأرض، فضلاً عن التخلص من اللايقينيات العلمية، فيما يخص التغير العالمي وتغير المناخ، مثل التنبؤ بمدى توافر موارد المياه العذبة في المستقبل على المستوى الإقليمي، أن يتم إنشاء نظم مراقبة متكاملة لمراقبة الجو واليابسة والمحيطات بالتعاون مع وكالات متخصصة أخرى تابعة لمنظومة الأمم المتحدة.

الاستراتيجية: بغية إنشاء قاعدة متينة للمعارف لتقييم وإدارة موارد المياه العذبة والأراضي والبيئة البحرية وأعالي البحار والمناطق البحرية الساحلية، سيجري العمل على تحديد ومعالجة اللايقينيات والاحتياجات إلى البيانات، وعند الاقتضاء، تنفيذ أنشطة للرصد والمراقبة من خلال بذل جهود متعاضدة في إطار برامج اليونسكو للعلوم كبهو وكوي والماب ومطاجيو، والنظام العالمي لمراقبة المحيطات، واللجنة المعنية بسواتل مراقبة الكرة الأرضية. وستولى عناية خاصة لجوانب حساسة مثل مواجهة بعض الظواهر الخطيرة (كالفيضانات والجفاف)، ولدور المياه في التنمية الحضرية المستدامة، ولبناء القدرات في مجال تقييم الموارد المائية وإدارتها.

وسيفيد التقرير الأول عن تنمية الموارد المائية في العالم كأداة دولية مرجعية لتحديد المعايير تم إعدادها بالتعاون مع المنظمات الشريكة التابعة للأمم المتحدة، وعلى أساسه ستضطلع اليونسكو بأنشطة محددة، وستقدم المشورة إلى الحكومات وأصحاب القرار. وستتناول الطبعة الثانية من التقرير عن تنمية الموارد المائية في العالم، المزمع إصدارها في عام ٢٠٠٦، مجالات علمية جديدة وستتضمن تغطية جديدة للبيانات. كما ستتناول بمزيد من التفصيل القضايا المتعلقة بحل النزاعات المتعلقة بالمياه في مختلف المناطق.

وعلى هذا النحو ستسهم اليونسكو في تحقيق معظم الأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما الأهداف التي تتطلب إدماج التنمية المستدامة في السياسات والبرامج القطرية، كما ستسهم في بلوغ الهدف الدولي الجديد المتمثل في تخفيض نسبة الأشخاص الذين لا يمكنهم الحصول على مياه الشرب المأمونة والإصحاح إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥.

وعليه، فإن النتائج المتوقعة التالية ينبغي أن تشكل إضافة، أو تعديلاً، للنتائج المتوقعة المحددة أصلاً في إطار مختلف محاور العمل المعنية الواردة في النص الخاص بالسيناريو الأساسي:

البرنامج الفرعي ٢,١,١ - محاور العمل ١ و ٢ و ٣

- توزيع نتائج وتوصيات التقرير الأول عن تنمية الموارد المائية في العالم، على نطاق واسع في أوساط أصحاب القرار في جميع المناطق (محور العمل ١ الفقرة ٢١١١):
- زيادة الوعي والقدرات لدى ٢٠ دولة عضواً لمواجهة وإدارة شؤون الظواهر الهيدرولوجية الخطيرة، بما في ذلك الفيضانات وحالات الجفاف وآثارها (محور العمل ١، الفقرة ٢١١١):
- إعداد توصيات بشأن حل النزاعات المتصلة بالمياه، ونشرها على مناطق محددة (مثل منطقة اللجنة الاقتصادية الأوروبية، ومنطقة البحر المتوسط، وإفريقيا الجنوبية) (محور العمل ٢، الفقرة ٢١١٢):
- إعداد استراتيجيات للإدارة المتكاملة للمياه في المناطق الحضرية، بما في ذلك إعداد نهج لتوفير الخدمات للفئات المهمشة من سكان المناطق الحضرية (محور العمل ٢، الفقرة ٢١١٢):
- توفير المشورة والبرامج التعليمية لتحسين إدارة الموارد المائية في المناطق الحضرية في ٤ من المدن الساحلية الكبرى (محور العمل ٢، الفقرة ٢١١٢):
- إعداد مبادئ إرشادية لتحسين إدارة نظم الموارد المائية التي تعاني من عمليات ترسب خطيرة (محور العمل ٢، الفقرة ٢١١٢):
- تحسين القدرات في بلدان عديدة في مجال إدارة شؤون طبقات المياه الجوفية العابرة للحدود، وأحواض الأنهار الواسعة والمناطق الساحلية المتصلة بها، عن طريق الاستعانة بالمياه السطحية، والدراسة الفنية في المجال الهيدرولوجي - الجيولوجي وفي مجال علوم المحيطات (محور العمل ٢، الفقرة ٢١١٢):
- تعزيز قدرات الدول الأعضاء على الاضطلاع بنفسها بإجراء عمليات تقييم، وعلى وضع استراتيجيات وطنية للإدارة المتكاملة للموارد المائية (محور العمل ٣، الفقرة ٢١١٣).

البرنامج الفرعي ٢,١,٥ (كوي) - محورا العمل ١ و ٢

- زيادة قدرات المؤسسات الوطنية العلمية والتقنية على استخدام التقنيات والتطبيقات المتطورة، كالأستشعار عن بعد ونظم المعلومات الجغرافية، وذلك فيما يتعلق بإدارة الموارد المائية والمناطق الساحلية (محور العمل ١، الفقرة ٢١٥١):
- تحسين القدرات في مجال المراقبة والتنبؤ من الفضاء و"في ذات الموقع" بغية إدارة شؤون أعالي البحار والمناطق البحرية الساحلية وتأمين تنميتها المستدامة، ولا سيما في إفريقيا (محور العمل ٢، الفقرة ٢١٥٢).

(ب) أخلاقيات البيولوجيا

الخلفية: أصبحت الحاجة إلى وجود معايير عالمية في مجال أخلاقيات البيولوجيا خلال السنتين الماضيتين أشد إلحاحاً من أي وقت مضى، ولا سيما في مجال القضايا المتعلقة باستنساخ الكائنات الحية، وهي قضايا أثارت قلقاً ومناقشات في جميع المجتمعات وأدت إلى اعتماد بعض البلدان لتشريعات وطنية في هذا الصدد. ويلاحظ في نفس الوقت ونظراً للتطورات العلمية والتكنولوجية الحديثة، أن النقاش بشأن الأخلاقيات لم يسبق وإن كان يُعتبر مهماً بالشكل الواضح الذي هو عليه اليوم بالنسبة للديمقراطية. وعلى هذا الأساس، فإن اليونسكو مدعوة إلى تكثيف جهودها فيما يخص مهامها التقنية ووظيفتها باعتبارها منتدى فكرياً، على النحو المحدد في إطار السيناريو الأساسي (الفقرة ٣١٠١).

الاستراتيجية: إن التعزيز المقترح لأخلاقيات البيولوجيا من شأنه أن يفيد في المقام الأول في تعزيز اثنتين من النتائج المتوقعة المحددة في الفقرة ٣١٠١، فيما يخص محور العمل ١ من البرنامج ٣,١، وهما النتيجة المتوقعة الأولى المتعلقة بتحديد إطار تقني أخلاقي مشترك في مجال أخلاقيات البيولوجيا، والنتيجة المتوقعة الرابعة المتعلقة بتفهم الجمهور للقضايا الأخلاقية الكبرى. فستعمل اليونسكو، بالاستناد إلى الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان، على تعزيز تعاونها مع الأمم المتحدة من أجل إعداد اتفاقية دولية عن استنساخ الكائنات البشرية، وستوسع نطاق

التشاور مع الشركاء المعنيين (مثل وكالات الأمم المتحدة واللجان الوطنية لأخلاقيات البيولوجيا، وغيرها من الجهات) بغية التوصل إلى توافق في الآراء في إطار عملية إعداد وثيقة تقنية عالمية عن أخلاقيات البيولوجيا. كما أنها ستكثف جهودها في العمل كمركز لتبادل المعلومات بشأن التشريعات الوطنية أو الإقليمية الخاصة بأخلاقيات البيولوجيا. وفي موازاة ذلك، سيجري الشروع على نحو أكثر منهجية وأوسع نطاقاً في التفكير بشأن الجوانب الأخلاقية لقضايا أساسية مثل استنساخ الكائنات الحية، والبروتيوميا (التعبير البروتيني للجينات)، وذلك لإشراك الأطراف الفاعلة على الصعيد الاجتماعي إشراكاً أفضل في النقاش بشأن أخلاقيات البيولوجيا.

وعليه، فينبغي تعديل نص النتيجة المتوقعة التالية، على النحو الآتي:

- تحديد إطار تقني أخلاقي مشترك في مجال أخلاقيات البيولوجيا، وتوسيع نطاق التشاور بشأن إعداد وثيقة تقنية دولية عن أخلاقيات البيولوجيا.

ثالثاً - صون التنوع الثقافي من خلال تعزيز التفاعل والحوار بين الثقافات

الموارد الإضافية المقترحة	الميزانية العادية		البرنامج الرئيسي/البرنامج الفرعي/الوحدة
	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	
٣٠٧ ٥٠٠		٣٠٧ ٥٠٠	الباب الثاني - ألف البرنامج الرئيسي الأول - التربية
١ ٤٥٢ ٥٠٠	١ ٤٥٢ ٥٠٠		١,١ التعليم الأساسي للجميع
١ ٧٦٠ ٠٠٠	١ ٤٥٢ ٥٠٠	٣٠٧ ٥٠٠	١,١,١ التعليم الأساسي للجميع: التركيز على الأهداف الرئيسية المجموع، البرنامج الرئيسي الأول
٤٦٧ ٥٠٠		٤٦٧ ٥٠٠	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
١ ٦٨٥ ٠٠٠	١ ٦٨٥ ٠٠٠		٤,١ تعميم مراعاة التنوع الثقافي في جداول أعمال السياسات العامة على الصعيدين الوطني والدولي
٨٣٥ ٥٠٠	٨٣٥ ٥٠٠		٤,١,١ ترويج إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وتنفيذ خطة العمل الخاصة به
٣٠٠ ٠٠٠	٣٠٠ ٠٠٠		٤,٢ إسهام اليونسكو في حماية التنوع الثقافي العالمي من خلال صون التراث الثقافي والطبيعي
٣ ٢٨٨ ٠٠٠	٢ ٨٢٠ ٥٠٠	٤٦٧ ٥٠٠	٤,٢,٢ حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي بجميع أشكاله وعن طريق العمل التقني
٤٣٢ ٦٠٠		٤٣٢ ٦٠٠	٤,٣ حماية التنوع الثقافي عن طريق الإبداع والتنمية
١ ٧٦٩ ٤٠٠	١ ٧٦٩ ٤٠٠		٤,٣,٢ تعزيز دور الإبداع الثقافي في التنمية البشرية والاقتصادية المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع
٢ ٢٠٢ ٠٠٠	١ ٧٦٩ ٤٠٠	٤٣٢ ٦٠٠	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٥٠٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	-	٥,١ تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية
٧ ٧٥٠ ٠٠٠	٦ ٥٤٢ ٤٠٠	١ ٢٠٧ ٦٠٠	٥,١,٣ تعزيز التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي من خلال الاتصال والمعلومات المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس
			الباب الثاني - جيم
			الفصل ٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
			مجموع الموارد الإضافية

الخلفية: إن المساعي الرامية إلى صون التنوع الثقافي تستقطب اهتماماً واسع النطاق، وتحظى بدعم أكيد من جانب العديد من المجتمعات حول العالم، علماً بأن هذه الجهود تستند بشكل خاص إلى إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي. كما أن ثمة إقرار متزايد بضرورة تعزيز الحوار فيما بين الثقافات والحضارات وتجديده، في الوقت الذي تسعى فيه طائفة واسعة النطاق من الأطراف الفاعلة إلى اتخاذ تدابير ملموسة من أجل توسيع نطاق هذا الحوار وإضفاء الفعالية والجدوى عليه.

الاستراتيجية: ستستجيب اليونسكو للطلب المتزايد على التفاعل والحوار بين الثقافات، من خلال اعتماد تدابير ونهج مختلفة في إطار أربعة من البرامج الرئيسية على النحو الآتي:

- (أ) سيكون التعليم الجيد من أهم السبل الكفيلة بزيادة فعالية الأنشطة التعليمية، وتوسيع نطاق تأثيرها، وتهيئة المجتمعات والأجيال القادمة لممارسة الحوار المثمر بروح من التفاهم والتسامح. وستعزز اليونسكو التعليم الجيد من خلال القيام ضمن أمور أخرى بدور توجيهي في مجالي إصلاح المناهج الدراسية وتنقيح الكتب المدرسية. وسيتم التركيز بشكل خاص على تدريس الموضوعات المتعلقة بالقيم العالمية، والمبادئ والممارسات الديمقراطية، وحقوق الإنسان والحقوق المدنية، والتربية المشتركة بين الثقافات، والسلام واحترام التنوع الثقافي. وستتعاون المنظمة مع المؤسسات المعنية بإعداد المعلمين وغيرها من المؤسسات الرئيسية من أجل إرساء فهم ودعم لجوانب التعليم الجيد هذه. وستشتمل التدابير في هذا الصدد على ما يلي: السعي إلى تحقيق توافق في الآراء بشأن تنقيح الكتب المدرسية؛ وإعداد مواد توجيهية وتقديم الدعم لعملية تنقيح الكتب المدرسية؛ وإعداد مبادئ واستراتيجيات ومواد بشأن التنوع الثقافي والتفاهم بين الثقافات؛ ومساندة البلدان في إدراج الموضوعات المتعلقة بالتنوع، وعدم التمييز، والتفاهم بين الثقافات في نظمها التعليمية (من خلال اعتماد نهج نظامية وغير نظامية). وستستخدم شبكة المدارس المنتسبة كأداة للترويج لهذه الإصلاحات.
- (ب) وستضاعف اليونسكو جهودها من أجل زيادة تقدير قيمة إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وأهم عناصره، وزيادة التعريف بالإعلان على النطاق العالمي، وتعزيز التغطية الإعلامية له، والعمل على تنظيم شؤون التنوع الثقافي من خلال إعداد وثيقة تقنية دولية بشأنها. وسيتم ذلك عن طريق ما يلي: (١) تشخيص مختلف أوجه التنوع الثقافي الرئيسية داخل المجتمعات من خلال أنشطة ومنهجيات مختلفة، و (٢) إعداد مشروعات ميدانية محددة تؤكد على ضرورة تأمين استدامة التنوع الثقافي، ولا سيما من خلال صون التراث، والتثقيف في مجال التراث الثقافي، بهدف تهيئة ظروف مواتية للتعايش السلمي بين الأفراد في إطار الجماعات والمجتمعات.

(ج) وستشجع المنظمة الحوار الجاري على مختلف المستويات وبين شتى المناطق، من خلال توسيع نطاق هذا الحوار لكي يصبح موضوعه أكثر اتساقاً مع التحديات العصرية الحاسمة. كما ستقوم اليونسكو بتنظيم مختلف المنتديات والمحافل في شتى المناطق، وباستخدام طرائق تجديدية وآليات الربط الشبكي المستندة إلى تكنولوجيات المعلومات والاتصال، وذلك وبوجه خاص من أجل إشراك الشباب والفئات الأقل حظاً في هذا الحوار. وستحاول المنظمة أيضاً تحديد العقبات ومظاهر الجهل الجديدة التي تعرقل الحوار فيما بين الثقافات والحضارات، بغية العمل على تذليلها من خلال اتخاذ مبادرات محددة. وستركز اليونسكو بشكل خاص على تشجيع وتعزيز التعارف بين الحضارات والثقافات والأديان، في أوضاع النزاع وما بعد النزاع التي يتسم فيها الحوار بطابع حساس، وذلك من خلال التعليم النظامي وغير النظامي. كما أن تشجيع الحوار بين الثقافات والأديان فيما يخص التراث الثقافي، ولا سيما المعالم والمواقع التي تعبر تعبيراً قوياً عن الهوية الثقافية والدينية، وبناء القدرات الوطنية اللازمة لصون هذا التراث، ولا سيما في أفريقيا وآسيا الوسطى، من شأنه أن يغرس الشعور بالإجلال والتقدير لهذه المواقع والمعالم مما يكفل احترامها وصونها من باب الإحساس بالمسؤولية الجماعية والمشاركة، كما قد يمثل ذلك وسيلة لتعزيز أنشطة الصون (من خلال المتاحف، وأشكال التعبير الفني عن مختلف الثقافات، والتربية الفنية، وغير ذلك). وفي إطار هذه الجهود سيتم كذلك إبراز أوجه الاقتباس والتفاعل بين الثقافات (التي تظهر في أنماط السلوك الاجتماعي والممارسات الثقافية، بما في ذلك التقاليد الموسيقية واللغة)، وسيجري التركيز على المنهجيات الكفيلة بمحو الجهل بالثقافات بصفة عامة، ومكافحة نشر المعلومات المتحيزة ضد الثقافات والأديان والمذاهب الروحية الخاصة بالأقليات، ولا سيما من أجل التصدي للأفكار النمطية والدعوات المضللة. ولهذا الغرض سيعزز إنتاج الدعائم التربوية والمواد المعتمدة على تكنولوجيات المعلومات والاتصال، وتلقين المبادئ الأساسية اللازمة لفهم التراث الثقافي (من خلال المتاحف وأشكال التعبير الفني لمختلف الثقافات وما إلى ذلك) باعتبار ذلك أداة لتعزيز الحوار وخصوصاً في أفريقيا، بالاستفادة من النهج المستندة إلى المجتمعات المحلية والمدارس.

(د) ومن شأن الاستفادة من تكنولوجيات المعلومات والاتصال أن تؤدي إلى بزوغ عهد جديد فيما يخص تعزيز التنوع الثقافي وتنشيط الحوار بين الثقافات، وتحسين المضامين المحلية، مع التركيز بشكل خاص على جنوبي آسيا. فقد دعمت اليونسكو الحوار بين الثقافات واستكشفت المضامين المحلية في هذه المنطقة المشهورة بطرق التوابل التي كانت تمتد عبر جنوبي آسيا حتى تصل إلى أوروبا. ولم تكن هذه الطرق تستخدم لمجرد تبادل السلع فحسب، بل سمحت كذلك لمختلف الشعوب بتشاطر معارفها وثقافتها وعلومها وأديانها. وستسعى الأنشطة الجديدة إلى الاستفادة من تكنولوجيات المعلومات والاتصال، ولا سيما التكنولوجيات الرقمية لما لها من أثر مضاعف، وذلك من خلال إتاحة الفرص للتدريب على استخدامها، كما ستسعى إلى دعم مختلف الثقافات الموجودة في هذه المنطقة الفرعية، من أجل تمكين السكان المحليين من التعبير عن أنفسهم وعن ثقافتهم عن طريق استخدام الوسائط الحديثة والتقليدية، وتوزيع نتائج ذلك على نطاق واسع، مع القيام في الوقت ذاته بتعزيز الامتياز في إنتاج المضامين سواء أكانت مخصصة للإذاعة أو التلفزيون أو وسائل الإعلام الجديدة.

وعليه، فإن النتائج المتوقعة التالية ينبغي أن تشكل إضافة، أو تعديلاً، للنتائج المتوقعة المحددة أصلاً في إطار مختلف محاور العمل المعنية الواردة في النص الخاص بالسيناريو الأساسي:

البرنامج الفرعي ١.١.١ - محور العمل ٤ (الفقرة ٠١١١٤)

- تحسين نوعية التعليم في كل المناطق مع التركيز بوجه خاص على ضرورة إصلاح و/أو تطوير الكتب المدرسية والمناهج الدراسية؛
- تنقيح وتطوير الكتب المدرسية ومواد التعلم وإصلاح المناهج الدراسية مع ما يتعلق بذلك من تدريب المعلمين، بالتعاون مع وزارات التعليم الوطنية بهدف: (١) تعزيز حقوق الإنسان والقيم العالمية، (٢) تغيير أنماط السلوك والعقليات سعيًا إلى القضاء على الأفكار المقولبة والنمطية بشأن ثقافة الآخرين ومعتقداتهم وأساليبهم في الحياة؛ (٣) تشجيع الحوار بين الثقافات وفيما بين الأديان بشأن التنوع الثقافي مع تأمين الاعتراف بالقيم التي ينشأ عنها العالم أجمع؛
- إدراج الحوار بين الثقافات في البرامج المدرسية ودعمه من خلال إعداد أدوات تربوية وممارسات تعليمية قائمة على التفاعل، ولا سيما في أفريقيا والشرق الأوسط؛
- ترويج العناصر الرئيسية في نوعية التعليم وضمان تطبيقها من خلال شبكة المدارس المنتسبة.

البرنامج الفرعي ٤.١.١ - محورا العمل ١ و ٢

- التوسع في التعريف في كل المناطق بإعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وبعناصره الرئيسية (محور العمل ١، الفقرة ٠٤١١١)؛
- تقدير العقبات التي تواجه الحوار ومعالجتها باتباع نهج محددة تركز على: (١) نماذج عن اندماج أو انصهار أقلية ثقافية ودينية في مجتمعات متعددة الثقافات؛ (٢) مدارس البعد التعليمي الواحد ذات التوجه الديني المتشدد؛ (٣) دور وسائل الإعلام في تشجيع الحوار أو مناهضته في ظل سياق اجتماعي وتاريخي متجدد (محور العمل ٢، الفقرة ٠٤١١٢)؛

- تعزيز الحوار بين الثقافات من خلال إبراز التفاعلات بين المذاهب الروحية وتشجيع تعليم الأديان في البرامج المدرسية والمناهج الدراسية بصورة محايدة وموضوعية (محور العمل ٢، الفقرة ٤١١٢)؛
- وضع ونشر نهج تجديدية تعتمد على تكنولوجيا المعلومات والاتصال وبضمنها آليات تراعي قضايا الشباب ومنهجيات للحوار بين الثقافات تركّز على التجارب/الشعائر الدينية وغير الدينية والفروق بين السلوك الديني والسلوك المدني (محور العمل ٢، الفقرة ٤١١٢).

البرنامج الفرعي ٢, ٢, ٤ - محور العمل ١ (الفقرة ٤٢٢١)

- تعزيز التعليم الرامي إلى فهم وتقدير التراث الثقافي، ولا سيما المواقع والآثار الخاصة بالثقافات "العابرة للحدود الوطنية"؛
- تدريب المعلمين والعاملين الثقافيين على أبعاد ونهوج الحوار بين الثقافات من خلال التراث الثقافي؛
- وضع وتطبيق استراتيجيات بشأن الحوار بين الثقافات من خلال المتاحف والتراث الثقافي والنهوج القائمة على المجتمعات المحلية، ولا سيما في أفريقيا؛
- إعداد مشروعات تشدد على ضرورة تأمين استدامة التنوع الثقافي من خلال التراث والتعليم، وتركّز على الصون بهدف الحث على التعايش السلمي على صعيد الجماعات المحلية والمجتمعات.

البرنامج الفرعي ٢, ٣, ٤ - محور العمل ١ (الفقرة ٤٣١١)

- تمكين الفنانين المحليين من التعبير عن وجهات نظرهم بشأن قضايا السلام والتسامح والتفاعل بين الثقافات والحوار فيما بين الثقافات والحضارات.

البرنامج الفرعي ٣, ١, ٥ - محور العمل ١ (الفقرة ٥١٣١)

- إنشاء إطار عمل للتعاون، بما في ذلك إنشاء بوابة ثقافية إقليمية عن برامج التنوع الثقافي المتاحة للتوزيع على نطاق واسع؛
- الحفز على إنتاج مضامين سمعية - بصرية خاصة بالسكان الأصليين ومتاحة للانتفاع بها عن طريق الاتصال المباشر، وتحسين معاييرها مع التركيز بوجه خاص على الشباب؛ وإتاحة التدريب على استخدام تطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصال لأغراض الحوار بين الثقافات، مع تعزيز المضامين المحلية؛
- إعداد ونشر مواد دعم إعلامية؛
- زيادة الوعي بثراء التنوع الثقافي وبالتفاعلات بين الحضارات، من خلال معارض افتراضية إقليمية عن التنوع الثقافي تعرض المضامين المحلية؛
- إنشاء شبكة - شبكة رقمية عن طرق التواصل - لها عدة مراكز دون إقليمية مكرّسة لتشجيع الحوار الدولي وتشاطر المعلومات والخبرة؛ وإنتاج أقرص مدمجة وطنية تحتوي على صور رقمية عن التنوع الثقافي والمضامين الدينية والعقائدية على امتداد طرق التواصل، مع التركيز بوجه خاص على جمهور الشباب؛
- زيادة تدفق المعلومات المشتركة بين الثقافات فيما بين بلدان الجنوب وانطلاقاً من بلدان الجنوب نحو بلدان الشمال، ولا سيما باستخدام البث الإذاعي.

مكتب التخطيط الاستراتيجي (الفقرة ١٤٠٠٥)

- تكتيف الحوار بين الثقافات والحضارات في مختلف المناطق بإشراك أصحاب القرار، والمتقنين، وممثلي وسائل الإعلام، والشباب، والفئات المحرومة؛
- تشجيع الربط الشبكي بين مؤسسات البحوث من كل المناطق.

رابعاً - تعزيز إسهام اليونسكو في جهود إعادة البناء والمصالحة في مناطق النزاع وما بعد النزاع

الموارد الإضافية المقترحة	الميزانية العادية		البرنامج الرئيسي/البرنامج الفرعي/الوحدة
	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	
٥٠٣ ٤٠٠		٥٠٣ ٤٠٠	الباب الثاني - ألف البرنامج الرئيسي الأول - التربية ١,٢ بناء مجتمعات التعلم ١,٢,١ ما بعد تعميم التعليم الابتدائي
١ ٣٢٣ ٦٠٠	١ ٣٢٣ ٦٠٠		
١ ٨٢٧ ٠٠٠	١ ٣٢٣ ٦٠٠	٥٠٣ ٤٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول
٤٢٣ ٩٠٠		٤٢٣ ٩٠٠	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية ٣,٢ تعزيز حقوق الإنسان ومكافحة التمييز ٣,٣ الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والأمن البشري
٥١٠ ٤٠٠	٥١٠ ٤٠٠		
٥٠٦ ٧٠٠	٥٠٦ ٧٠٠		
١ ٤٤١ ٠٠٠	١ ٠١٧ ١٠٠	٤٢٣ ٩٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
٦٩٢ ٦٠٠		٦٩٢ ٦٠٠	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة ٤,٢ إسهام اليونسكو في حماية التنوع الثقافي العالمي من خلال صون التراث الثقافي والطبيعي ٤,٢,١ ترويج وتطبيق الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي (١٩٧٢) ٤,٢,٢ حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي بجميع أشكاله وعن طريق العمل التقني
١٥٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠		
١ ٣٨٩ ٤٠٠	١ ٣٨٩ ٤٠٠		المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع
٢ ٢٣٢ ٠٠٠	١ ٥٣٩ ٤٠٠	٦٩٢ ٦٠٠	
			البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات ٥,٢ تعزيز حرية التعبير وتنمية الاتصال ٥,٢,١ تعزيز حرية التعبير واستقلالية وسائل الإعلام وتعددتها
٧٥٠ ٠٠٠	٧٥٠ ٠٠٠		
٧٥٠ ٠٠٠	٧٥٠ ٠٠٠	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس
٦ ٢٥٠ ٠٠٠	٤ ٦٣٠ ١٠٠	١ ٦١٩ ٩٠٠	مجموع الموارد الإضافية

الخلفية: لقد اكتسبت اليونسكو خلال العقد المنصرم خبرة واسعة في التعامل مع مناطق النزاع وما بعد النزاع، كما ساهمت في جهود إعادة البناء والمصالحة من خلال نشاطها في مختلف مجالات اختصاصها. وقد ازدادت المنظمة خبرة بالأخص فيما يتعلق بالنظم التعليمية، وتعزيز حقوق الإنسان والأمن البشري، والتراث الثقافي ووسائل الإعلام المستقلة، وما يتصل بذلك من جهود بناء القدرات.

الاستراتيجية: انطلاقاً من الخبرة المكتسبة في الماضي، ستبذل اليونسكو جهوداً إضافية ودؤوبة في البلدان والمناطق التي تعيش في ظروف النزاع أو الكوارث أو عدم الاستقرار السياسي أو الحرب، أو التي تمر بمرحلة إعادة البناء أو بمرحلة انتقالية. وسيتم التركيز بشكل خاص على أفغانستان، والشرق الأوسط، وإفريقيا، وأمريكا الوسطى، وجنوبي آسيا.

(أ) في مجال التربية، ستقوم اليونسكو، بالتعاون الوثيق مع غيرها من الشركاء، بمساعدة الحكومات في إعداد الاستراتيجيات الرامية إلى تأمين الانتفاع بالتعليم الجيد للجميع. وسيجري الترويج للتعليم للجميع باعتباره رابع دعائم الاستجابة الإنسانية، كما سيتم وضع قواعد ومعايير مشتركة في مجال التعليم لكفالة التمتع بالحق في التعليم حتى في ظل الأزمات. وستقوم استراتيجية اليونسكو الثلاثية الأبعاد على التعاون مع الشركاء من خلال الشبكات بما في ذلك وعلى وجه الخصوص الشبكة المشتركة بين الوكالات والمعنية بالتعليم في حالات الطوارئ (INEE)، وعلى بناء القدرات، وتقديم المساعدة التقنية على الصعيد القطري، ولا سيما على صعيد المراحل التمهيدية لتخطيط أنشطة إعادة البناء وتنفيذها بعد انتهاء النزاع. وفي إطار متابعة نتائج عملية تقييم برنامج إعادة بناء النظم التعليمية في حالات الطوارئ (PEER)، ستركز اليونسكو أنشطة هذا البرنامج على دعم أهداف التعليم للجميع. وستستفيد المنظمة من الخبرة المكتسبة في إطار هذا البرنامج فيما يتعلق بإعداد المواد اللازمة لتدريب مناهج التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني (TVET) لأعضاء الميليشيات السابقين في الصومال، وستستخدم المنظمة تكنولوجيات المعلومات والاتصال وغيرها من الأساليب التجديدية لتوفير الخدمات التعليمية، ولا سيما في مراكز التعلم المخصصة للمجتمعات المحلية، وذلك من أجل تعجيل اكتساب المهارات في إطار التعلم غير النظامي من أجل تأمين سبل سلمية للعيش. ومن خلال التعاون مع المنظمات غير الحكومية التي تعمل على مستوى القاعدة الشعبية، ستقوم اليونسكو بترويج وتيسير أنشطة التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني (TVET)، فضلاً عن تدريب المقاتلين السابقين على القدرات اللازمة لمباشرة الأعمال الحرة على نحو أخلاقي بغية تأهيلهم للانخراط في أشغال بديلة ذات طابع مدني، مما يكفل دمجهم بعد ذلك في المشروعات التجارية المحلية الصغيرة.

(ب) العلوم الاجتماعية والإنسانية: ستمضي اليونسكو قدماً في إطار البرنامج المعني بدعم النساء اللائي يعشن في مناطق النزاع في الشرق الأوسط وإفريقيا الوسطى، وذلك انطلاقاً من الآليات المستحدثة في فترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، ولا سيما المرصد المعني بأوضاع المرأة في فلسطين، الذي تتلخص وظائفه الأساسية في إعداد برامج خاصة للبحوث بشأن الأوضاع العامة للمرأة الفلسطينية، ودورها في المجتمع، وإسهامها في آليات اتخاذ القرارات. وسيعزز هذا البرنامج في الشرق الأوسط ويوسع نطاقه ليشمل إفريقيا الوسطى، ولا سيما منطقة البحيرات الكبرى. ومن جهة أخرى، يجري إعداد مشروع بعنوان "دعم الحوار من أجل السلام في الشرق الأوسط" يستهدف تشجيع المبادلات بين الإسرائيليين والفلسطينيين على صعيد المجتمع المدني. وقد استهلت اليونسكو في هذا الإطار سلسلة من المشاورات المحدودة النطاق بين إسرائيليين على حدة، وبين فلسطينيين على حدة، للتفكير في مختلف النهج والأهداف التي من شأنها أن تساهم في إرساء الحوار وتحقيق المصالحة. وسيعزز تنفيذ هذا البرنامج في الشرق الأوسط، ويوسع نطاق تطبيقه ليشمل إفريقيا الوسطى، ولا سيما منطقة البحيرات الكبرى. ويستهدف المشروع في المقام الأول إتاحة الفرصة للجامعيين، والباحثين، والمؤسسات المتخصصة، وغير ذلك من جهات المجتمع المدني الفاعلة في المناطق المعنية للتفكير معاً في مستقبلهم المشترك في مجالات التربية، والصحة، والتنمية الحضرية، وحقوق الإنسان، وحركات الهجرة، والعمل.

(ج) وفي مجال الثقافة، ستعزز اليونسكو الحوار بين الثقافات الذي يندرج في صلب الأهداف التي تسعى اليونسكو إلى تحقيقها من خلال الأنشطة الرامية إلى الترويج لاتفاقية التراث العالمي، وإلى صون التراث الثقافي والطبيعي. وستشتمل الجهود في هذا الصدد أيضاً على مبادرات جديدة لاعتماد نهج مشتركة من أجل تحديد ممتلكات التراث العالمي المشتركة بين البلدان، وإدارتها على نحو تعاوني في المستقبل. وفي أفغانستان، ستوطد اليونسكو قدرات وزارة الإعلام والثقافة. فظروف الحرب التي دامت أكثر من ٢٣ عاماً حرمت أخصائيي وخبراء التراث الثقافي الأفغان من إمكانية العمل المنتظم والتدريب واستخدام المعدات الحديثة. ولذا، فإن تعزيز القدرات الوطنية اللازمة للتعامل مع القضايا الثقافية، ولا سيما مسألة صون التراث الثقافي في أفغانستان، أصبح يمثل ضرورة قصوى. ولهذا الغرض، ينبغي العمل على سبيل الاستعجال لإقامة وتعزيز البنى التابعة لوزارة الإعلام والثقافة، وخاصة الإدارة المعنية بالمعالم التاريخية، والمتحف الوطني في كابول، ومعهد الآثار، والمرافق المحلية المعنية بالتراث الثقافي. وعليه، فستنظم دورات تدريبية للموظفين والخبراء في مجال علم المتاحف، وحفظ المجموعات المعروضة في المتاحف، والترميم، والصون، والتوثيق، والهندسة المعمارية، وهندسة المنشآت، وعلم الآثار، وإدارة المواقع الثقافية. وسيطلب الأمر كذلك توفير المعدات الأساسية والمناسبة، ونظام للتسجيل بالليزر من أجل إعداد الوثائق بشأن القياسات الدقيقة للمواقع. كما ستعمل اليونسكو جاهدة على صون المعالم والمواقع التي تضررت من جراء النزاعات في الشرق الأوسط. وستتمحور هذه المساعي حول التدريب المشترك في إطار الحوار والجهود الرامية إلى إعادة تأهيل الأخصائيين الفلسطينيين والإسرائيليين في مجال التراث الثقافي، وسيشتمل ذلك على أنشطة لترميم المعالم الأثرية الإسلامية واليهودية والمسيحية في فلسطين، ولتحسين عرض المجموعات في دور المحفوظات والمتاحف. فضلاً عن ذلك ستقدم المنظمة المساعدة اللازمة لتعزيز القدرات التقنية (بما في ذلك تدريب المدربين) ولوضع صكوك ولوائح لتنظيم التخطيط العمراني الحضري. وفي قبرص (شمالها وجنوبها) ستواصل اليونسكو تنفيذ وتعزيز المبادرة التي استهلها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لصون المواقع والمعالم الأثرية الإسلامية والعثمانية (الإسلامية). وسيتم ذلك من خلال إعداد وشن حملة واسعة النطاق للترويج والتدريب وتنمية القدرات، تستهدف وزارتي الثقافة والعدل والمسؤولين عن إدارة التراث الثقافي، وذلك تحت عنوان "تعزيز الحوار بين الثقافات من خلال حماية واحترام مختلف الثقافات وتراث كل منها". وستتطرق هذه الحملة إلى الجوانب المتعلقة بالتراث المادي - عن طريق العمل على صونه مادياً وقانونياً - واستعادته، وذلك بفضل الترويج الفعال لاتفاقيات ١٩٥٤ و ١٩٧٠ و ٢٠٠١، كما ستتناول الحملة في الوقت ذاته التراث الثقافي غير المادي، ولا سيما السعي إلى صونه (المشروع الأولي لاتفاقية بشأن التراث غير المادي).

(د) الاتصال والمعلومات: ستدعم اليونسكو تنمية وسائل الإعلام المستقلة والتعددية في الشرق الأوسط. وستركز المنظمة على تطوير نظام إعلامي قادر على الاستدامة من الناحية الاقتصادية (بالاستناد إلى وسائل الإعلام المطبوعة والإلكترونية معاً). فمن المتوقع أن تسهم وسائل الإعلام المستقلة إسهاماً كبيراً في عملية إرساء السلام والديمقراطية في المنطقة، من خلال تزويد السكان بالمعلومات غير المتحيزة. وستسعى اليونسكو فضلاً عن ذلك، إلى تيسير الحوار بين مهنيي وسائل الإعلام بهدف تعزيز التسامح والتفاهم في الشرق الأوسط. ومن خلال تنفيذ مشروع في الشرق الأوسط في إطار شبكة "إنفويوث"، سيتسنى للشباب الانتفاع بتكنولوجيات المعلومات والاتصال وتعلم كيفية استخدامها، مما سيمكنهم من تجاوز الحدود المادية التي تعزلهم وتفصل بينهم، ويسمح لهم بمشاركة نظرائهم على الصعيدين الإقليمي والعالمي بفعالية في السعي الجماعي إلى توطيد دعائم السلام واحترام حقوق الإنسان وتحقيق التنمية، وإلى تعزيز الحوار بين الثقافات. ويستهدف هذا المشروع تحسين الأوضاع في ظروف النزاع وما بعده في الشرق الأوسط، من خلال اعتماد خطط إعلامية وطنية وإقليمية تسمح للشباب بالتفاعل وتبادل الآراء بشأن السلام وحقوق الإنسان وقضايا التنمية. وسيتم التركيز على عناصر المشروع المتعلقة ببناء السلام وتسوية النزاع ودرء الأعمال الإرهابية.

وستعزز اليونسكو كذلك تنمية وسائل الإعلام في أفغانستان. فإثر إرساء الإدارة الأفغانية المؤقتة الجديدة (ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠١) أصبحت الصحف تصدر من جديد، وعاد بعض الصحفيين إلى البلاد. وكانت اليونسكو قد تصدرت هذه الجهود بما قدمته من تمويل للصحف من قبيل صحيفة كابول الأسبوعية (*Kabul Weekly*) وصحيفة "السيرة" (*Seerat*) (مجلة أسبوعية للمرأة)، وكذلك مجلة "مالالاي" الشهرية

للمرأة. كما دعمت اليونيسكو الجهود المبذولة لتوفير خدمات التدريب في مجال وسائل الإعلام في كلية الصحافة التابعة لجامعة كابول، وفي مركز الإعلام والثقافة التابع لوكالة الأنباء الأفغانية (AINA). ومن خلال الدعم الإضافي المقدم للبنى الإعلامية الأفغانية والصحفيين المهنيين، تستهدف اليونيسكو في المقام الأول المضي قدماً في تنمية وسائل الإعلام المستقلة في أفغانستان، ولا سيما فيما يخص تدريب الموظفين (في الإذاعة/التلفزيون ووسائل الإعلام المطبوعة)، وتقديم المزيد من المساعدة للنساء، ولا سيما في المراكز الإقليمية، لتعزيز فرص انتفاعهن بالأنشطة الإعلامية ومشاركتهن فيها.

وعليه، فإن النتائج المتوقعة التالية ينبغي أن تشكل إضافة، أو تعديلاً للنتائج المتوقعة المحددة أصلاً في إطار مختلف محاور العمل المعنية الواردة في النص الخاص بالسيناريو الأساسي:

البرنامج الفرعي ١, ٢, ١ - محور العمل ٣ (الفقرة ٠١٢١٣)

- تعزيز التعليم غير النظامي والتقني/المهني والثانوي والعالي، ولا سيما في أفغانستان والشرق الأوسط وشرق أفريقيا ومنطقة البحيرات الكبرى؛
- تدعيم الربط الشبكي فيما بين الشركاء الرئيسيين الذين يلبون الاحتياجات التعليمية، وذلك من خلال تعزيز قدرات الشبكة المشتركة بين الوكالات للتعليم في حالات الطوارئ (INEE)؛
- تعزيز التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني مع تعزيز القدرات على إنشاء الشراكات، وذلك في إطار برامج التعليم غير النظامي الخاص بالمجتمعات المحلية، من أجل مساعدة المقاتلين السابقين، في بعض البلدان الخارجة من حالة نزاع، على الاكتساب السريع لمهارات تأمين أسباب العيش في سلام، ولا سيما في أفريقيا والشرق الأوسط.

البرنامج ٣, ٢ - محور العمل ٢ (الفقرة ٠٣٢٠٢)

- إنشاء مرافق للمعلومات والاتصال متاحة للنساء في مناطق النزاع، من أجل حفز الوعي بظروفهن وبدورهن الاجتماعي والاقتصادي والسياسي؛
- إعداد تقارير سنوية عن ظروف النساء اللواتي يعشن في مناطق النزاعات، وذلك عن طريق إنشاء قاعدة بيانات في المناطق المعنية؛
- إنشاء شبكات تسهم في إشراك النساء في عملية التنمية المستدامة في أوضاع ما بعد النزاع.

البرنامج ٣, ٣ - محور العمل ٣ (الفقرة ٠٣٣٠٣)

- فتح سبل جديدة للشراكات في المجالات ذات الأولوية من أجل تيسير السلام والمصالحة، ولا سيما في الشرق الأوسط ومنطقة البحيرات الكبرى؛
- القيام تدريجياً بإنشاء أفرقة بحث مشتركة بين مختلف المجتمعات المدنية، وذلك فيما بين البلدان التي تشهد حالات نزاع و/أو داخل هذه البلدان؛
- زيادة التعريف بالعمل المشترك لصالح السلام بغية التأثير في التصورات على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي.

البرنامج الفرعي ٤, ٢, ٢ - محور العمل ١ (الفقرة ٠٤٢٢١)

- تعزيز القدرات فيما يخص إدارة التراث الثقافي وصونه في عدد من البلدان والمناطق، ولا سيما في أفغانستان والشرق الأوسط.

البرنامج الفرعي ١, ٢, ٥ - محور العمل ١ (الفقرة ٥٢١١)

- توسيع نطاق الانتفاع بالمعلومات غير المنحازة عن طريق وسائل الإعلام الجديدة المستقلة والتعددية العاملة سواء في إطار القطاع الخاص أو القطاع العام؛
- تحسين نوعية برامج التلفزيون والإذاعة من خلال تدريب مهنيي وسائل الإعلام؛
- تهيئة بيئة أكثر انفتاحاً على الحوار والتسامح من خلال مشروعات للحوار بين مهنيي وسائل الإعلام؛
- إعداد معايير مهنية وتقنيات إدارية لمهنيي وسائل الإعلام من أجل العمل في بيئات تتسم بالتوتر؛
- تمكين الشباب من خلال تحسين استخدام تقنيات المعلومات والاتصال وشبكات المعلومات لأغراض تعزيز الحوار والتفاهم؛
- زيادة الوعي لدى الشباب وتحسين قدراتهم من أجل تعزيز احترام حياة الإنسان وكرامته والقيم العالمية؛
- إعداد ونشر منهجيات ورسائل بشأن حل النزاعات بلا عنف، والتربية في مجال السلام وحقوق الإنسان؛
- تعزيز قدرات مهنيي وسائل الإعلام من بين النساء الأفغانيات في شتى أنحاء أفغانستان؛
- التوعية والتثقيف منذ الطفولة المبكرة فيما يخص قضايا حرية التعبير وحرية الصحافة؛
- توفير بنى أساسية وعقد منتديات للصحفيين ولمهنيي وسائل الإعلام.

خامساً - تعزيز إسهام اليونسكو في تنفيذ الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (نيباد - NEPAD)

الموارد الإضافية المقترحة	الميزانية العادية		البرنامج الرئيسي/البرنامج الفرعي/الوحدة
	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	
٣٢٣ ٠٠٠	٣٢٣ ٠٠٠	-	الباب الثاني - ألف البرنامج الرئيسي الأول - التربية ١,٢ بناء مجتمعات التعلم ١,٢,١ ما بعد تعميم التعليم الابتدائي
٣٢٣ ٠٠٠	٣٢٣ ٠٠٠	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول
١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة ٤,١ تعميم مراعاة التنوع الثقافي في جداول أعمال السياسات العامة على الصعيدين الوطني والدولي ٤,١,١ ترويج إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وتنفيذ خطة العمل الخاصة به
١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع
١٥٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات ٥,٢ تعزيز حرية التعبير وتنمية الاتصال ٥,١,٢ تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم
١٥٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس
٤٢٧ ٠٠٠	١٦٢ ٢٠٠	٢٦٤ ٨٠٠	الباب الثاني - جيم الفصل ١ - تنسيق الأنشطة لصالح أفريقيا
١ ٠٠٠ ٠٠٠	٧٣٥ ٢٠٠	٢٦٤ ٨٠٠	مجموع الموارد الإضافية

الخلفية: دأبت اليونسكو على دعم إقامة وتنفيذ الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (نيباد - NEPAD) في جميع المجالات المتعلقة باختصاصات المنظمة. وعلى أثر حلقة التدارس الرفيعة المستوى التي عقدت في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠١، تعاونت اليونسكو تعاوناً وثيقاً مع اللجنة التنفيذية لنيباد وأمانة نيباد من أجل تأمين الحد الأقصى من الإسهام في تحقيق أهداف هذه الشراكة.

كما أن المبادرة المنفذة في إطار البرنامج العادي الحالي لليونسكو بهدف تعزيز المؤسسات الرائدة لتدريب المعلمين في أفريقيا قد صُممت للوقوف على مستوى التطور الذي بلغته هذه المؤسسات في عام ٢٠٠٣ ولتزويد أصحاب القرار بعد ذلك بالمشورة والاستراتيجيات المستندة إلى الشواهد بغية تأمين موازنة هذه المؤسسات لأهداف التنمية الإقليمية والوطنية.

وفضلاً عن ذلك، يُعدّ تحسين عمليات التعليم والتعلم أمراً بالغ الأهمية، شأنه شأن بناء القدرات في مجال الاتصال والمعلومات. فالتطور السريع لتكنولوجيات المعلومات والاتصال وتطبيقها الواسع النطاق من أجل التعليم وفيه يستلزمان سعيًا مستمرًا لتحسين مهارات ومعارف المعلمين ومهنيي التعليم.

وستعمل اليونسكو أيضاً على تعبئة وسائل الاتصال وتكنولوجيات المعلومات والاتصال لتعزيز النهج الجديدة من حيث التكاليف في المجال البالغ الأهمية المتمثل في استخدام الموارد المائية بما يكفل استدامتها، وتلبية الاحتياجات الأساسية من الماء.

الاستراتيجية: بغية تعزيز التزام اليونسكو بنيباد، ومواصلة الإسهام في سلسلة الأنشطة المكثفة التي استهلقتها البلدان الأفريقية، ومواكبة إدارة نيباد التي تكتسي أكثر فأكثر طابعاً عملي المنحى، ستستند اليونسكو في أنشطتها المقبلة إلى نتائج حلقة التدارس المشتركة بين اليونسكو بنيباد واجتماع لجنة نيباد لدى اليونسكو، اللذين سيعقدان كلاهما في مارس/آذار ٢٠٠٣ في واغادوغو، ببوركينا فاسو. ومن خلال إدارة أفريقيا، وبالتعاون مع قطاعات البرنامج المعنية، ستعزز اليونسكو قدرتها على الاستجابة، وستوسع نطاق هذا التعزيز في بعض المجالات البالغة الأهمية، مثل تدريب المعلمين، ودور المعهد الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (IICBA)، وتعليم العلوم والتكنولوجيا، والتراث الثقافي، ومتابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة.

أما فيما يخص تدريب المعلمين من أجل توفير التعليم للجميع، فسوسع نطاق الربط الشبكي والتشارك في المهام فيما بين مراكز الامتياز القائمة، التي ينسقها المكتب الإقليمي للتربية في أفريقيا (BREDA) والمعهد الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (IICBA) ومقر اليونسكو، مع مراعاة تضائل قدرات المعلمين بسبب فيروس/مرض الأيدز (السيدا) وغيره من الأمراض.

وستعتمد اليونسكو على زخم مبادرة "المؤسسات الرائدة لتدريب المعلمين" من أجل إسداء المشورة وتقديم المساندة لأصحاب القرار بحيث يتسنى لتدريب المعلمين بلوغ المستوى والنوعية اللازمين للوفاء بالالتزامات الإقليمية والوطنية التي حُدثت بالفعل في إطار "التعليم للجميع" ونيباد. وستعزز اليونسكو عملية استحداث وحدات التعليم/التعلم على المستوى الجامعي، لتأمين الأخذ بطرائق تعليمية محسنة مستدامة.

وسيجري تحقيق المزيد من الانسجام بين التعليم والمسائل المتعلقة بالتنمية المستدامة، في إطار متابعة الفصل الثامن من خطة تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، ولا سيما من خلال مساعدة الدول الأعضاء في تنقيح مضامين المناهج الدراسية. وسيجري توجيه بناء القدرات في المجال العلمي والتكنولوجي (بما يشمله من تكنولوجيات جديدة للمعلومات والاتصال) نحو زيادة مشاركة الحكومات الوطنية الأفريقية والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية والمجتمع المدني في التعاون العلمي الدولي - ولا سيما فيما يخص توفير بيانات للدراسات المتعلقة بالتغير العالمي والبيئة - وفي بناء مجتمع المعلومات (بما في ذلك متابعة مؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات). وستقدم مساعدة للدول الأعضاء من أجل حماية وتعزيز التراث الثقافي المادي وغير المادي، بما في ذلك تعزيز المعارف والقيم التقليدية التي تتيح حماية التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي. كما ستجرى مشاورات مع أصحاب القرار والمؤسسات التدريبية وخبراء التدريب من أجل إعداد نهج متكاملة لاستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تلبية احتياجات التدريب والاضطلاع بمهمة التعزيز. وسيجري السعي إلى التعاون الوثيق مع الجهات المانحة والأطراف المعنية والمنظمات المهنية من أجل توفير تمويل مشترك لأفضل ممارسات التعلم بالوسائل الإلكترونية واستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في عملية التعلم وتقييم الأنشطة التدريبية. وستعطى أولوية عالية لتدريب المدربين من أجل تأمين التأثير المضاعف والأثر البعيد المدى لأنشطة اليونسكو في هذا المجال. وسيتمثل عنصر هام آخر في الاستراتيجية، في زيادة انتفاع المعلمين الأفريقيين بتسهيلات تكنولوجيات المعلومات والاتصال من خلال إنشاء مراكز متخصصة، وفي توفير الدعم لإنتاج وتوزيع مواد متعددة الوسائط للوحدات التدريبية المرنة وأدوات معالجة المعلومات، استناداً إلى نموذج البرمجيات "المشاعة المصدر"، كوسائل رئيسية لنشر المعلومات والمعارف.

وستسعى اليونسكو إلى حفز التوجه نحو مزيد من التكافؤ والاستدامة في استخدام وإدارة موارد مياه أفريقيا، عن طريق توعية عامة الناس وأصحاب القرار من خلال خلق الوعي والتدريب على استخدام وسائل الإعلام فيما يتعلق بقضايا المياه. ولتحقيق هذه الغاية، ستدرب المنظمة مهنيي وسائل الإعلام وستدعم أنشطتهم من أجل ترويج إدارة وممارسات أفضل.

وفي إطار بذل الجهود من أجل تعزيز الحوار بين الثقافات من خلال التنمية المستدامة، ستضطلع اليونسكو بتحديد وتنفيذ مشروعات إنمائية صغيرة تجمع أناساً من مختلف الأوساط الثقافية والإثنية والدينية، ولا سيما أصحاب القرار والقادة الثقافيين والدينيين، ليعملوا معاً ويشاركوا في تصميم حلول عملية من أجل تفادي نشوب النزاعات. وسيقوم ذلك على نتائج الاجتماعين السابقين اللذين عقدا في لاغوس (المؤتمر الدولي للحوار بين الأديان في غرب أفريقيا) ومابوتو (حلقة تدارس عن "التفاعلات الثقافية والدينية الناجمة عن الإتجار بالرقيق الأسود في المناطق الناطقة بالبرتغالية") عن الحوار بين الثقافات والحوار بين الأديان. وسيساعد الجمع بين فئات من أوساط ثقافية ودينية مختلفة في تعزيز معرفة الآخر واحترامه.

كما سيجري دعم قدرات "إدارة أفريقيا" في مجالي التنسيق والتعبئة من أجل تحسين المتابعة وتحسين نشر المعلومات على شبكة الويب، ولا سيما فيما يخص ترتيبات الشراكة.

وعليه، فإن النتائج المتوقعة التالية ينبغي أن تشكل إضافة، أو تعديلاً، للنتائج المتوقعة المحددة أصلاً في إطار مختلف محاور العمل المعنية الواردة في النص الخاص بالسيناريو الأساسي:

البرنامج الفرعي ١, ٢, ١ - محورا العمل ٤ و٥

- زيادة قدرات مؤسسات ومراكز التدريب الأفريقية في مجال تكنولوجيات المعلومات والاتصال (محور العمل ٤، الفقرة ١٢١٤)؛
- زيادة القدرات الوطنية في مجال إعداد المعلمين، ولا سيما قدرات مؤسسات رائدة مختارة طليعية تعنى بإعداد المعلمين، وذلك على مستوى معاهد إعداد المعلمين والجامعة (محور العمل ٥، الفقرة ١٢١٥)؛
- تشجيع تشارط المعلومات المتعلقة باستخدام تكنولوجيات الاتصال في مجال التعليم، مع مؤسسات إعداد المعلمين ومراكز البحث الأفريقية وفيما بينها (محور العمل ٥، الفقرة ١٢١٥)؛
- تعزيز قدرات ومهارات مدربي المعلمين فيما يتعلق باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التعليم (محور العمل ٥، الفقرة ١٢١٥)؛
- إنتاج وتوزيع مواد تدريبية ومقررات تدريب مرنة متعددة الوسائط (محور العمل ٥، الفقرة ١٢١٥)؛
- تحسين الانتفاع بالمعارف عن طريق استخدام برامج للتدريب عن بعد مشاعة المصدر ومجانية (محور العمل ٥، الفقرة ١٢١٥)؛
- تمكين المعلمين الأفريقيين من تدريب الأطفال على استعمال تكنولوجيات المعلومات والاتصال (محور العمل ٥، الفقرة ١٢١٥).

البرنامج الفرعي ١, ١, ٤ - محور العمل ٢ (الفقرة ٠٤١١٢)

- تعزيز قدرة المجموعات السكانية ذات الخلفيات الثقافية والإثنية والدينية المختلفة على إيجاد حلول تزيل التوترات، وذلك عن طريق تنفيذ مشروعات إنمائية صغيرة.

البرنامج الفرعي ٢, ١, ٥ - محور العمل ٣ (الفقرة ٠٥١٢٣)

- تدريب مهني وسائل الإعلام وإنتاج برامج عن قضايا الماء في عدة بلدان أفريقية جنوب الصحراء؛
- إنشاء مراكز لزيادة الوعي بأهمية إدارة الموارد المائية، وتكوين شبكات للربط بينها.

إدارة أفريقيا (الفقرة ١١٠٠٦)

- اتساقاً مع خطة عمل الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (NEPAD)، زيادة القدرة على ابتكار وإعداد مشروعات وأنشطة وطنية ودون إقليمية وإقليمية، عن طريق استخدام أموال أولية لاستهلال المشروعات؛
- إعداد مشروعات تُقدّم إلى مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية، تشمل مجالات الأولوية المحددة في الاستراتيجية الإقليمية لأفريقيا، وتركز الاهتمام بشكل خاص على إعداد المعلمين، والتنمية المستدامة، والتنمية العلمية والتكنولوجية، وتكنولوجيات المعلومات والاتصال، والتراث الثقافي المادي وغير المادي؛
- زيادة التعريف بمبادرات اليونسكو بشأن تنمية أفريقيا وتسلط الضوء عليها لدى أصحاب القرار وعامة الجمهور.

سادسا - تعزيز تنفيذ البرنامج ومتابعته وتقييمه

الموارد الإضافية المقترحة	الميزانية العادية		الباب/الفصل
	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	
٦٧٧ ٠٠٠	٤١٢ ٢٠٠	٢٦٤ ٨٠٠	الباب الأول - باء
٣٢٦ ٠٠٠	١٥٢ ٤٠٠	١٧٣ ٦٠٠	الفصل ٥ - مرفق الإشراف الداخلي
١ ٠٠٣ ٠٠٠	٥٦٤ ٦٠٠	٤٣٨ ٤٠٠	الفصل ٦ - مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية
			المجموع، الباب الأول - باء
٦٩٩ ٠٠٠	٢٢١ ٨٠٠	٤٧٧ ٢٠٠	الباب الثاني - جيم
٣٠٠ ٠٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	-	الفصل ٣ - إعلام الجمهور
٩٩٩ ٠٠٠	٥٢١ ٨٠٠	٤٧٧ ٢٠٠	الفصل ٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
			المجموع، الباب الثاني - جيم
١ ٩٩٨ ٠٠٠	١ ٩٩٨ ٠٠٠	-	الباب الثالث - دال
١ ٩٩٨ ٠٠٠	١ ٩٩٨ ٠٠٠	-	الفصل ٣ - نظم المعلومات، والاتصالات
٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٣ ٠٨٤ ٤٠٠	٩١٥ ٦٠٠	المجموع، الباب الثالث - دال
			مجموع الموارد الإضافية

الخلفية: تتمثل الأهداف الرئيسية لعملية إصلاح المنظمة في زيادة القدرات في مجال تنفيذ برامج اليونسكو ومتابعتها وتقييمها وأدوات إدارتها وزيادة وضوحها للعيان.

الاستراتيجية: عملاً على الارتقاء بتنفيذ برامج اليونسكو ومتابعتها وتقييمها وإدارتها ووضوحها للعيان، يُقترح تعزيز ما يلي:

(أ) قدرات "مرفق الإشراف الداخلي" في مجال التقييم، من خلال توفير الموارد اللازمة لأنشطة التقييم الإضافية وتعزيز فريق التقييم بضم أخصائي واحد إليه.

(ب) قدرات "مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية" في مجال توطيد المشورة القانونية ودعم أنشطة المنظمة.

(ج) قدرات "مكتب التخطيط الاستراتيجي" في مجال متابعة تنفيذ الأنشطة عن طريق نظام المعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج (SISTER)، بما في ذلك تحسين هذا البرنامج الحاسوبي بصورة مستمرة، ولا سيما لأغراض المتابعة وتدريب الموظفين في المقر وفي الميدان.

(د) قدرات "مكتب إعلام الجمهور" من أجل إصدار أعداد إضافية من مجلة "رسالة اليونسكو الجديدة"، وتعزيز شعبية التحرير بما في ذلك إضافة رئيس تحرير للطبعة الفرنسية، ومحرر قدير للموضوعات العلمية. ومن شأن الأموال الإضافية للبرنامج أن تمكن مكتب إعلام الجمهور من إصدار عدد من خاصين من "رسالة اليونسكو الجديدة" في كل فترة عامين.

(هـ) قدرات "قطاع الإدارة" في مجال نظم المعلومات والاتصالات لتمكينه من تنفيذ استراتيجية موحدة لإنشاء بنية أساسية ملائمة تضم أحدث التطورات التكنولوجية، وتكفل تنفيذ البرنامج ومتابعته وتقييمه، وتتحاشي أي ازدواجية لا لزوم لها في العمل (عن طريق قواعد بيانات، والحواصيب المزودة للخدمات، والمرافق)، وذلك بفضل تجميع الاحتياجات المتشابهة، وتوفير مرافق عامة بدلاً من إنشاء مرافق منفصلة للوفاء باحتياجات كل نشاط على حدة. ثم إن تنفيذ البرنامج ومتابعته وتقييمه أمور تعتمد على توافر خدمات الاتصال الأساسية (كالمراسلة الإلكترونية، والتحاوير بالفيديو/الويب، وغير ذلك)، بما فيها نظم التراسل التشاركية. وسيركز الاهتمام على تأمين الوصول من المكاتب والمعاهد الميدانية إلى هذه الأدوات المتكاملة وإلى الحواصيب المشتركة التي تخدم قواعد البيانات. فضلاً عن ذلك، فإن اعتماد نهج موحّد في إقامة نظم معلومات واتصال وإدارتها سيسهل وضع وتنفيذ سياسة أمنية تضمن حماية المعلومات المخزنة من الاعتداءات الخارجية وحماية سرّيتها دون إعاقة الأشخاص المخوّلين عن استخدامها؛ لكن ذلك كله مرهون بالسيطرة التامة على التشكيلة المتكاملة للحواصيب المزودة للخدمات وعلى تشكيلة البنية الأساسية للشبكة. وستركّز الأنشطة المقترحة على توطيد وتوسيع البنية الأساسية القائمة، ابتغاء لما يلي: توفير طاقة معالجة وتخزين حاسوبية كافية لأنشطة تنفيذ البرنامج ومتابعته، وتخفيض التكاليف الإدارية الخاصة بذلك؛ والاستعاضة عن المعدات المتقادمة بأحدث منها ضماناً لتوافر نظم المراسلة التشاركية وتحسينها، وإعداد دليل عام متاح بالاتصال الإلكتروني المباشر يجمع بصورة مركزية المعلومات المتعلقة بالموظفين (أرقام الهواتف، عناوين البريد الإلكتروني) وينظم حق الانتفاع بالنظم الموجودة، وذلك بالإضافة إلى استخدام

أدوات اتصال جديدة (قدرات تحاور عبر الفيديو/الويب، وإمكانيات استخدام الرسائل الصوتية، والبريد الإلكتروني، والفاكس): وتحسين وصل المكاتب الميدانية ضماناً لمتعم موظفي اليونسكو العاملين خارج المقر بنفس المستوى من الخدمات، وتوفير خدمات تتيح الاتصال عن بعد للموظفين الموفدين في بعثات؛ وإقامة نظم أمنية من أجل تحسين درء محاولات النفاذ وتحسين اكتشافها وتحسين الحماية من الفيروسات الإلكترونية.

(و) ومن المقترح، فضلاً عن ذلك، أن يكتسب "قطاع الإدارة" قدرة في مجال الاستشعار عن بعد ومعالجة البيانات. فقد أثبت تنفيذ البرنامج في مناطق مختلفة حاجة اليونسكو وكثير من الدول الأعضاء إلى استخدام الأدوات المتطورة لرصد الأرض (كالاستشعار عن بعد، والتصوير من السواتل، ونظم المعلومات الجغرافية (GIS)، وغير ذلك) في تنفيذ برامج وأنشطة مثل: رصد مواقع التراث العالمي ومعازل المحيط الحيوي؛ وإدارة الموارد المائية؛ والتنبؤ بالكوارث والوقاية منها؛ والتغير العالمي. وقد استُهلّت في السنوات الأخيرة عدة مبادرات في قطاعات مختلفة، بشأن بناء القدرة على استخدام هذه التقنيات الفضائية المتقدمة، ومن الأمثلة على ذلك: التعاون مع الوكالات الفضائية، كوكالة الفضاء الأوروبية ووكالة الفضاء الأمريكية (NASA)، ومع الجامعات والمنظمات غير الحكومية لاستهلال مشروعات مشتركة بشأن استخدام التصوير من السواتل لرصد مواقع التراث العالمي؛ وتنظيم حلقة عمل معنية بتطبيق الاستشعار عن بعد في مجال إدارة الموارد المائية في إفريقيا؛ ومشاركة اليونسكو في الاستراتيجية العالمية المتكاملة للمراقبة (IGOS) وفي اللجنة المعنية بسواتل مراقبة الكرة الأرضية (CEOS) - وهي منظمة جماعية مكوّنة من ممثلي وكالات الفضاء والأوساط العلمية ذات الصلة بشؤون الفضاء؛ واستخدام اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات التابعة لليونسكو (كوي) البيانات الفضائية المنشأ بصورة كثيفة. ولذا يُقترح تصميم وإنشاء وحدة استشعار عن بعد صغيرة، توضع في البداية تحت إشراف قسم نظم المعلومات والاتصالات (DIT) التابع لقطاع الإدارة، بالنظر لقدرة القيادية في تطبيق الأدوات الإدارية الجديدة، وتكون الوحدة موصولة بمرفق خارجي تديره بصورة رئيسية وكالات الفضاء ومراكز البحث. وستتولى هذه الشبكة، المقترح إنشاؤها عن طريق اتفاقات بين اليونسكو ووكالات الفضاء ومراكز البحث، تقديم خدمات للوحدات المكلفة بتنفيذ البرنامج (مركز اليونسكو للتراث العالمي، وقطاع العلوم الطبيعية، وكوي، وغيرها). ومن المتوقع أن تعتمد هذه الوحدة في شكلها الكامل على طاقم كاف من الموظفين (مثلاً: رئيس يساعده ثلاثة مهنيين) وعلى توافر المعدات الأساسية اللازمة لتأمين ومعالجة البيانات. وستضطلع هذه الوحدة، إلى جانب خدماتها القطاعات والمشروعات، بمساعدة القطاعات في مشروعات بناء القدرات التي تعود بالنفع على الدول الأعضاء.

وعليه، فإن النتائج المتوقعة التالية ينبغي أن تشكل إضافة، أو تعديلاً، للنتائج المتوقعة المحددة أصلاً في إطار مختلف محاور العمل المعنية الواردة في النص الخاص بالسيناريو الأساسي:

مرفق الإشراف الداخلي (IOS) (الفقرة ٠٠٥٠٥)

- زيادة قدرة اليونسكو على التقييم، وتعزيز عمليات التقييم كماً وكيفاً، وتحسين متابعة التوصيات المعتمدة التي تصدر عن عمليات التقييم هذه.

مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية (LA) (الفقرة ٠٠٦٠٣)

- التوسع في تقديم المشورة القانونية للأنشطة التقنية والبرنامجية وتحسين هذه المشورة؛
- تكثيف حوسبة أدوات عمل مكتب الشؤون القانونية، بغية زيادة فعالية وسرعة أداء خدمات المشورة والمساعدة التي يقدمها هذا المكتب.

مكتب التخطيط الاستراتيجي (BSP) (الفقرة ١٤٠٠٥)

- تعزيز قدرات نظام *SISTER* على متابعة البرنامج؛
- توسيع نطاق التدريب على استخدام نظام *SISTER* داخل المقر وفي المكاتب الميدانية.

مكتب إعلام الجمهور (BPI) (الفقرة ١٣٠٠٥)

- زيادة وضوح أنشطة برنامج اليونسكو للعيان عن طريق طبع وتوزيع عدد من إضافيين من مجلة "رسالة اليونسكو الجديدة"؛
- تحسين تغطية الموضوعات العلمية في أنشطة إعلام الجمهور التي تقوم بها المنظمة.

قطاع الإدارة (ADM) (الفقرة ٢٠٣٠٦)

- زيادة الإنتاجية في استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال، لدعم أنشطة تنفيذ البرنامج ومتابعته وتقييمه؛
- استخدام مزودات جامعة لخدمة قواعد البيانات تنسم بالمستوى الأمثل للقدرة على المعالجة والتخزين، بغية إزالة ازدواجية الموارد؛
- تحسين أدوات تبادل المعلومات؛
- تعزيز الأمن في مجال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال وتحسين الانتفاع بإمكانياتها؛
- تحسين وصل المكاتب الإقليمية ودمجها في بيئة تكنولوجيات المعلومات والاتصال؛
- إنشاء وحدة استشعار عن بعد داخل المقر، تعمل بالارتباط مع وحدات شريكة للاستشعار عن بعد؛
- الاضطلاع بمشروع رائد عن استخدام الاستشعار عن بعد لرصد أحد مواقع التراث العالمي الطبيعي؛
- استهلال مشروع رائد عن استخدام الاستشعار عن بعد لرصد أحد مواقع التراث العالمي الأثرية؛
- تطبيق بيانات الاستشعار عن بعد ونظم المعلومات الجغرافية (GIS) في مجالات متنوعة (كمواقع التراث العالمي، ومعازل المحيط الحيوي، وإدارة الموارد المائية، والتنبؤ بالكوارث والوقاية منها، والتغير العالمي).



منظمة الأمم المتحدة للتربية
والعلم والثقافة

المؤتمر العام
الدورة الثانية والثلاثون
باريس ٢٠٠٣

٥/٣٢

مشروع البرنامج

والميزانية

سيناريو النمو الاسمي الصفري

٢٥٠ ٣٦٧ ٥٤٤ دولاراً

سيناريو النمو الاسمي الصفري

٢٥٠ ٣٦٧ ٥٤٤ دولار

المحتويات

مقدمة

مشروع قرار فتح الاعتمادات المالية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥

الملخص العام للميزانية بحسب الأبواب من الأول إلى الرابع
- مقارنة بين سيناريو النمو الحقيقي الصفري المخفض (٥٧٦ مليون دولار) وسيناريو النمو الاسمي الصفري

ملخص موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب القطاعات والوحدات
- مقارنة بين سيناريو النمو الحقيقي الصفري المخفض (٥٧٦ مليون دولار) وسيناريو النمو الاسمي الصفري

ملخص الوظائف الثابتة في إطار البرنامج العادي
- مقارنة بين سيناريو النمو الحقيقي الصفري المخفض (٥٧٦ مليون دولار) وسيناريو النمو الاسمي الصفري

اقتراحات بشأن تخفيض ميزانية سيناريو ٥٧٦ مليون دولار بمبلغ قدره ٣١,٦ مليون دولار لبلوغ النمو الاسمي الصفري

ملخص التخفيضات المقترحة بحسب البرامج الرئيسية والبرامج والبرامج الفرعية ومحاور العمل والأنشطة

مقدمة

أعدّ سيناريو النمو الاسمي الصفري على أساس ميزانية مقدارها ٢٥٠ ٣٦٧ ٥٤٤ دولاراً، بناءً على طلب المجلس التنفيذي في القرار ٤,١ الذي اعتمده في دورته الخامسة والستين بعد المائة، وهو سيناريو يقوم على إجراء تخفيض قدره ٣١.٦ مليون دولار في ميزانية السيناريو الأساسي البالغة ٥٧٦ مليون دولار. ويرد أدناه عرض للتخفيضات المقترحة إجراؤها في أنشطة البرنامج وفي الخدمات في إطار سيناريو النمو الاسمي الصفري. وفيما يخص أنشطة البرنامج، لم يجر إعداد صيغة معدلة للنتائج المتوقعة ولمؤشرات الأداء نظراً لأن تأثير هذا السيناريو سيتجلى إلى حد بعيد في انخفاض عدد الأنشطة والحد من فعاليتها وامتدادها بالمقارنة بالسيناريو الأساسي. ولكن أشير في حالات قليلة إلى أن بعض النتائج المتوقعة لم يعد من الممكن تحقيقها في إطار سيناريو النمو الاسمي الصفري.

وقد أبدى المدير العام بالفعل، في مقدمته للوثيقة ٥/٣٢، ملاحظاته بشأن الآثار السلبية لمثل هذا السيناريو على التركيز والتنفيذ واللامركزية وعلى برنامج الإصلاح الجاري تنفيذه في المنظمة (انظر الكراسة ١، الفقرات ٢٠-٢٢).

مشروع قرار فتح الاعتمادات المالية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥

يقرر المؤتمر العام، في دورته الثانية والثلاثين، ما يلي:

ألف - البرنامج العادي

(أ) يُعتمد للفترة المالية ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مبلغ قدره ٢٥٠ ٣٦٧ ٥٤٤ دولار* يخصص على النحو التالي:

دولار	بند الميزانية
	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
	ألف - الهيئتان الرئاسيتان:
	١ - المؤتمر العام
	٢ - المجلس التنفيذي
٦ ١٣٥ ٣٠٠	
٧ ٩٥٨ ٧٠٠	
١٤ ٠٩٤ ٠٠٠	المجموع، الباب الأول - ألف
١٧ ٣٧٥ ٧٠٠	
	باء - الإدارة:
	(وتشمل: الإدارة العامة، ومكتب المدير العام، ومرفق الإشراف الداخلي، ومكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية)
	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
٣ ٥٧٩ ٥٠٠	
٣٥ ٠٤٩ ٢٠٠	المجموع، الباب الأول
	الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
	ألف - البرامج
	البرنامج الرئيسي الأول - التربية
	أولاً - الموظفون
	ثانياً - الأنشطة:
	١،١ التعليم الأساسي للجميع
	١،١،١ التعليم الأساسي للجميع: التركيز على الأهداف الرئيسية
	١،١،٢ دعم استراتيجيات التعليم للجميع
	١،٢ بناء مجتمعات التعلم
	١،٢،١ ما بعد تعميم التعليم الابتدائي
	١،٢،٢ التعليم والعولمة
	معاهد اليونسكو للتربية
	مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد)
	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط)
	معهد اليونسكو للتربية (يوترب)
	معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي)
	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (إيكبا)
	معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك)
	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين**
٤٦ ٤٨٨ ٢٠٠	
١٤ ٣٢١ ٧٠٠	
١٠ ٩٥٠ ٩٠٠	
٤ ٥٠٣ ٢٠٠	
٢ ١٥٠ ٩٠٠	
٣ ٣٧٩ ٤٠٠	
٣ ٦٢٢ ٧٠٠	
١ ٤٩٦ ٣٠٠	
٨٦٦ ٣٠٠	
١ ٥٧٥ ١٠٠	
١ ٧٣٢ ٦٠٠	
٧٩٠ ٠٠٠	
٩٠ ٧٧٧ ٣٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول

* حسب اعتمادات الأبواب من الأول إلى الرابع بسعر الصرف الثابت وهو ٠,٨٦٩ يورو للدولار الأمريكي الواحد.

** الموضوعان المستعرضان هما:

١- القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

٢- إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

دولار	بند الميزانية
٣٠٠٢٦٨٠٠	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية أولا - الموظفون ثانيا - الأنشطة:
٥٢٨٥٠٠٠	٢,١ العلوم والبيئة والتنمية المستدامة
٢٨٨٨٢٠٠	٢,١,١ التفاعلات في مجال المياه: النظم المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية
١٢٧٤٣٠٠	٢,١,٢ العلوم الإيكولوجية: تنمية رعاية البشر للطبيعة
٨١١١٠٠	٢,١,٣ علوم الأرض: تحسين فهم الكتلة الأرضية وتعزيز الوقاية من الكوارث
٣٥٤٥٨٠٠	٢,١,٤ نحو تأمين أسباب العيش المستدام في الجزر الصغيرة والمناطق الساحلية
	٢,١,٥ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات
٥٨٣٥١٠٠	٢,٢ بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا من أجل التنمية
١١٠٥٤٠٠	٢,٢,١ بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية
١٠٦٠٠٠٠	٢,٢,٢ تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين**
٥١٨٣١٧٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
١٧٩١٩٣٠٠	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية أولا - الموظفون ثانيا - الأنشطة:
٢٢٥٠٨٠٠	٣,١ أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا
١٦٧٤٢٠٠	٣,٢ تعزيز حقوق الإنسان ومكافحة التمييز
٣٣٦٣٠٠٠	٣,٣ الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والأمن البشري
٣٠٨٨٦٠٠	٣,٤ إدارة التحولات الاجتماعية: برنامج موس - المرحلة الثانية
٨٠٠٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين**
٢٩٠٩٥٩٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
٣٢٨٠٧٣٠٠	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة أولا - الموظفون ثانيا - الأنشطة:
١٨٥٦٨٠٠	٤,١ تعميم مراعاة التنوع الثقافي في جداول أعمال السياسات العامة على الصعيدين الوطني والدولي
١٣٦٧٥٠٠	٤,١,١ ترويج إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وتنفيذ خطة العمل الخاصة به
	٤,١,٢ توثيق الروابط بين السياسات الثقافية والسياسات الإنمائية
١٤٩١٣٠٠	٤,٢ إسهام اليونسكو في حماية التنوع الثقافي العالمي من خلال صون التراث الثقافي والطبيعي
٤٦٣٨٠٠٠	٤,٢,١ ترويج وتطبيق الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي (١٩٧٢)
	٤,٢,٢ حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي بجميع أشكاله وعن طريق العمل التقني
١٥٠١٩٠٠	٤,٣ حماية التنوع الثقافي عن طريق الإبداع والتنمية
١١٤٧٤٠٠	٤,٣,١ تشجيع الفنون والصناعات الحرفية لخدمة أغراض التنمية المستدامة
١٠٥٠٠٠٠	٤,٣,٢ تعزيز دور الإبداع الثقافي في التنمية البشرية والاقتصادية المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين**
٤٥٨٦٠٢٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع
١٨٠٢١٤٠٠	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات أولا - الموظفون ثانيا - الأنشطة:
٣٩٤٠٩٠٠	٥,١ تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية
١٩٨٦٥٠٠	٥,١,١ تعزيز التدابير الرامية إلى تضييق الفجوة الرقمية، وتشجيع الدمج الاجتماعي
١٧٧١٨٠٠	٥,١,٢ تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم
	٥,١,٣ تعزيز التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي من خلال الاتصال والمعلومات
١٩٧٤٧٠٠	٥,٢ تعزيز حرية التعبير وتنمية الاتصال
١٨١٤١٠٠	٥,٢,١ تعزيز حرية التعبير واستقلالية وسائل الإعلام وتعددتها
٧٠٠٠٠٠	٥,٢,٢ دعم تنمية وسائل الاتصال المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين**
٣٠٢٠٩٤٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس
٧٧٧٠٠٠٠	معهد اليونسكو للإحصاء
٣١١١٦٩٠٠	النشاط الميداني - إدارة البرامج اللامركزية
٢٨٦٦٦١٤٠٠	المجموع، الباب الثاني - ألف

** الموضوعان المستعرضان هما:

١- القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

٢- إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

دولار	بند الميزانية
١٨ ٠٠٠ ٠٠٠	باء - برنامج المساهمة
٢ ٧٣٧ ٠٠٠	جيم - مرافق خدمة البرنامج
٢ ٥٢٢ ٦٠٠	١ - تنسيق الأنشطة لصالح افريقيا
١٣ ٨١٧ ١٠٠	٢ - برنامج المنح الدراسية
٦ ٢٦٨ ٤٠٠	٣ - إعلام الجمهور
٤ ١٥٤ ٢٠٠	٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
٢٩ ٤٩٩ ٣٠٠	٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها
٣٣٤ ١٦٠ ٧٠٠	المجموع، الباب الثاني - جيم المجموع، الباب الثاني
الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة	
١٨ ٠٠٣ ١٠٠	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
٢٢ ١٩٤ ٠٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
٣٠ ٢٠٠ ٣٠٠	جيم - إدارة الموارد البشرية
٩٣ ٥٠٢ ٦٥٠	دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها
١٥٩ ٩٠٠ ٥٠٠	المجموع، الباب الثالث
٥٢٩ ١٠٩ ٩٥٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
١ ٥٠٠ ٠٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف
١٣ ٧٥٧ ٣٠٠	الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٥٤٤ ٣٦٧ ٢٥٠	مجموع الاعتمادات المالية

الاعتمادات الإضافية

(ب) يجوز للمدير العام أن يقبل ويضيف إلى الاعتمادات الموافق عليها في إطار الفقرة (أ) أعلاه، المساهمات الطوعية والهبات والمنح والوصايا والإعانات، وكذلك المساهمات التي تقدمها الحكومات في تكاليف الوحدات الميدانية الدائمة، وذلك مع مراعاة أحكام المادة ٧,٣ من النظام المالي. وعلى المدير العام أن يحيط أعضاء المجلس التنفيذي علماً بذلك كتابة في الدورة التي تعقب اتخاذ مثل هذا الإجراء.

الارتباط بالمصروفات

(ج) يجوز الارتباط بمصروفات أثناء الفترة المالية الممتدة من أول يناير/كانون الثاني ٢٠٠٤ إلى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٥ في حدود الاعتمادات المقررة في الفقرة (أ) أعلاه، وذلك وفقاً لقرارات المؤتمر العام والنظام المالي للمنظمة.

التحويلات

(د) يجوز للمدير العام أن ينقل، بموافقة المجلس التنفيذي، اعتمادات من الباب الرابع للميزانية (الزيادات المتوقعة في التكاليف) إلى الاعتمادات المدرجة في الأبواب من الأول إلى الثالث من الميزانية، وذلك لمواجهة الزيادات في تكاليف الموظفين وفي تكاليف السلع والخدمات.

(هـ) يجوز للمدير العام أن يجري تحويلات بين أبواب الاعتمادات بموافقة مسبقة من المجلس التنفيذي، علماً بأن كل اعتمادات الميزانية المدرجة للبرامج ومجالات النشاط المشمولة بقرار برنامجي صادر عن المؤتمر العام والخاصة بالباب الثاني - ألف من الميزانية، تعتبر أبواب اعتمادات.

- (و) غير أنه يجوز للمدير العام، في ظروف عاجلة أو خاصة (أي في ظروف لا يمكن التنبؤ بها وتقتضي إجراءات فورية)، أن يجري تحويلات بين أبواب الاعتمادات، على أن يبلغ أعضاء المجلس التنفيذي كتابة في الدورة التي تلي اتخاذ هذا الإجراء بتفاصيل التحويلات وأسبابها.
- (ز) يجب التمييز بوضوح بين الاعتمادات المذكورة في الفقرة (هـ) والفقرة (و) أعلاه والالتزام بهذا التمييز. ففي حالة إجراء تحويلات تتجاوز ٥٠٠٠٠ دولار، ينبغي تقديم مبررات موضوعية إلى المجلس التنفيذي عن الأسباب التي دعت إلى هذه التحويلات وعمالها من تأثيرات مالية على الأنشطة المعنية. أما التحويلات التي تؤثر على تنفيذ أنشطة ذات أولوية، معتمدة من المؤتمر العام، فيجب عرضها على المجلس التنفيذي ليوافق عليها مسبقاً.
- (ح) باستثناء ما يتعلق بالبواب الرابع للميزانية، لا يجوز إجراء أي تحويلات تفضي إلى تعديل المبالغ الإجمالية المقررة أصلاً لكل من بنود الميزانية بنسبة تتجاوز ١٠ في المائة.
- (ط) لا تخضع اعتمادات الميزانية الخاصة بلجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي) ومركز اليونسكو للتراث العالمي، لأي تعديلات بإجراء تحويلات منها إلى أبواب أخرى من الميزانية.

الموظفون

- (ي) يرد في الذيل الخامس للوثيقة ٥/م٣٢ ملخص الوظائف الثابتة المقترحة بحسب الدرجات للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وعلى المدير العام أن يعرض أي تغيير يعتمزم إجراءه في هذا الذيل فيما يتعلق بعدد الوظائف من درجة مدير-١ وما فوقها على المجلس التنفيذي للحصول على موافقته المسبقة. ويتضمن الاعتماد الوارد في الفقرة (أ) أعلاه مبلغاً مخصصاً للوظائف الثابتة في المقر وفي الميدان مقداره ٥٠٠ ٥٠٨ ٣٢٠ دولار^(١)، لتمويل الوظائف المبينة في الذيل الخامس وهو مبلغ لا يجوز تجاوزه. ويشمل هذا المبلغ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات ومركز اليونسكو للتراث العالمي، إضافة إلى احتياطي لإعادة تصنيف الوظائف أنشئ بهدف تحسين الشفافية وتوفير إطار مالي لعمليات إعادة التصنيف هذه.
- (ك) لا تشمل الوظائف^(٢) الثابتة المشار إليها في الفقرة الفرعية (ي) أعلاه الوظائف التي تمول من مخصصات مالية تقدمها المنظمة، بقرار من المؤتمر العام، إلى مكتب التربية الدولي لليونسكو (١٩ وظيفة)، ومعهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (٣٤ وظيفة)، ومعهد اليونسكو للتربية (٥ وظائف)، ومعهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية - موسكو (٣ وظائف)، ومعهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي - كاراكاس (١٣ وظيفة)، ومعهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا - أديس أبابا (١٠ وظائف)، ومعهد اليونسكو للإحصاء (٣٠ وظيفة)، وذلك بالنظر إلى الوضع القانوني الخاص لهذه المؤسسات.

اشتراكات الدول الأعضاء

- (ل) تمول المبالغ المعتمدة في إطار الفقرة (أ) أعلاه من اشتراكات الدول الأعضاء. وستبلغ هذه الاشتراكات، تبعاً لذلك، ٥٤٤ ٣٦٧ ٢٥٠ دولار.

تقلبات سعر العملة

- (م) حسب الاعتمادات الواردة في إطار الفقرة (أ) أعلاه بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي البالغ ٠,٨٦٩ يورو، وعليه فإن المصروفات التي تجرى خصماً على هذه الاعتمادات ينبغي أن تسجل أيضاً بنفس سعر الصرف الثابت للدولار. أما الفروق الناجمة عن تسجيل المصروفات التي تجرى خلال الفترة المالية باليورو بأسعار صرف معمول بها مختلفة عن سعر الصرف الثابت، فينبغي تسجيلها كأرباح أو خسائر ناجمة عن

(١) حسب هذا المبلغ على أساس الوظائف الثابتة المبينة في الذيل الخامس، وبمراعاة معدل قدره ٣٪ لمراعاة الفارق الزمني في حركة استبدال الموظفين وتأخر التعيينات، وهو لا يشمل الموظفين المؤقتين المعينين لأجل قصير، ولا خدمات الخبراء الاستشاريين في إطار الميزانية العادية، ولا الوظائف الممولة من مصادر خارجة عن الميزانية.

(٢) حددت هذه الوظائف استناداً إلى الوضع الراهن عند إعداد الوثيقة ٥/م٣٢ وهي قابلة لأي تعديلات قد يقرها المدير العام بناء على توصية من الهيئات الرئاسية للمعاهد/المراكز أو تطبيقاً للمعايير التي حددها المجلس التنفيذي، ولا سيما ضرورة تحقيق توازن أفضل بين تكاليف الموظفين وتكاليف البرنامج.

فروق صرف العملة. وعلى نفس المنوال، تقيّد اشتراكات الدول الأعضاء المدفوعة باليورو بسعر الصرف المستخدم لحساب الميزانية. كما أن الفروق الناجمة عن تسجيل اشتراكات الدول الأعضاء باليورو، الواردة خلال الفترة المالية بأسعار صرف معمول بها مختلفة عن سعر الصرف الثابت، ينبغي أن تسجّل أيضا كأرباح أو خسائر ناجمة عن فروق صرف العملة. وينبغي أن يضاف إلى الإيرادات المتنوعة، أو أن يخصم منها، الرصيد الصافي المسجل في إطار الصندوق العام في نهاية فترة العامين والناجم عن جميع الأرباح والخسائر المترتبة على فروق صرف العملة، بما فيها الأرباح والخسائر المذكورة أعلاه.

باء - البرامج الخارجة عن الميزانية

(ن) يجوز للمدير العام أن يتلقى أموالا من الحكومات والمنظمات الدولية والإقليمية والوطنية والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص والأفراد لتنفيذ برامج ومشروعات تتلاءم مع أهداف المنظمة وسياساتها وأنشطتها، وأن يرتبط بمصروفات لهذه الأنشطة بما يتفق مع نظم المنظمة ولوائحها والاتفاقات المبرمة مع مصادر التمويل.

الملخص العام للميزانية بحسب الأبواب من الأول إلى الرابع

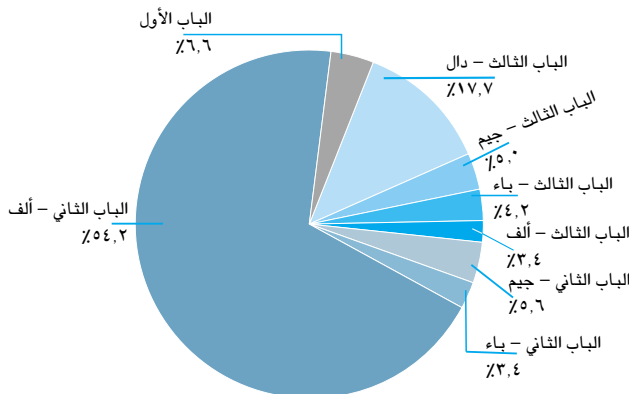
مقارنة بين سيناريو النمو الحقيقي الصفري المخفّض (٥٧٦ مليون دولار) وسيناريو النمو الاسمي الصفري (٤, ٥٤٤ مليون دولار)

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية				الباب
		سيناريو ٥٤٤,٤ مليون دولار		سيناريو ٥٧٦ مليون دولار		
		٥/٣٢ الاعتماد المقترح	التخفيض المقترح في الموارد	٥/٣٢ الاعتماد المقترح		
دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	
الباب الأول - السياسة العامة والإدارة						
١٤٣٩٩٨٠٠	٣٠٥٨٠٠	١٤٠٩٤٠٠٠	-	-	١٤٠٩٤٠٠٠	ألف - الهيئتان الرئاسيتان
١٨١٢٨٧٠٠	٧٥٣٠٠٠	١٧٣٧٥٧٠٠	-	-	١٧٣٧٥٧٠٠	باء - الإدارة
٣٥٧٩٥٠٠	-	٣٥٧٩٥٠٠	-	-	٣٥٧٩٥٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة
٣٦١٠٨٠٠٠	١٠٥٨٨٠٠	٣٥٠٤٩٢٠٠	-	-	٣٥٠٤٩٢٠٠	المجموع، الباب الأول
الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج						
٦١٠٩٩٦٣٠٠	٣٢٤٣٣٤٩٠٠	٢٨٦٦٦١٤٠٠	(٥,٢)	(١٥٨٦٠٧٠٠)	٣٠٢٥٢٢١٠٠	ألف - البرامج
١٨٠٠٠٠٠٠	-	١٨٠٠٠٠٠٠	(٢١,٧)	(٥٠٠٠٠٠٠)	٢٣٠٠٠٠٠٠	باء - برنامج المساهمة
٣٤٠٧٦٥٠٠	٤٥٧٧٢٠٠	٢٩٤٩٩٣٠٠	-	-	٢٩٤٩٩٣٠٠	جيم - مرافق خدمة البرنامج
٦٦٣٠٧٢٨٠٠	٣٢٨٩١٢١٠٠	٣٣٤١٦٠٧٠٠	(٥,٩)	(٢٠٨٦٠٧٠٠)	٣٥٥٠٢١٤٠٠	المجموع، الباب الثاني
الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة						
١٨٠٠٣١٠٠	-	١٨٠٠٣١٠٠	(٢,٧)	(٥٠٧٩٠٠)	١٨٥١١٠٠٠	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
٢٤٩٦٢٠٠٠	٢٧٦٨٠٠٠	٢٢١٩٤٠٠٠	(٤,٣)	(١٠٠٠٠٠٠)	٢٣١٩٤٠٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
٢٦٤٨٩٣٠٠	٢٨٩٠٠٠	٢٦٢٠٠٣٠٠	(١٤,٩)	(٤٦٠٠٠٠٠)	٣٠٨٠٠٣٠٠	جيم - إدارة الموارد البشرية
١٠٧٤٦٢٥٥٠	١٣٩٥٩٩٠٠	٩٣٥٠٢٦٥٠	(٤,٨)	(٤٦٦٤١٥٠)	٩٨١٦٦٨٠٠	دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها
١٧٦٩١٦٩٥٠	١٧٠١٦٩٠٠	١٥٩٩٠٠٥٠	(٦,٣)	(١٠٧٧٢٠٥٠)	١٧٠٦٧٢١٠٠	المجموع، الباب الثالث
٨٧٦٠٩٧٧٥٠	٣٤٦٩٨٧٨٠٠	٥٢٩١٠٩٩٥٠	(٥,٦)	(٣١١٣٢٧٥٠)	٥٦٠٧٤٢٧٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
١٥٠٠٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠٠٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف
١٣٧٥٧٣٠٠	-	١٣٧٥٧٣٠٠	-	-	١٣٧٥٧٣٠٠	الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٨٩١٣٥٥٠٠	٣٤٦٩٨٧٨٠٠	٥٤٤٣٦٧٢٥٠	(٥,٥)	(٣١١٣٢٧٥٠)	٥٧٦٠٠٠٠٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الرابع

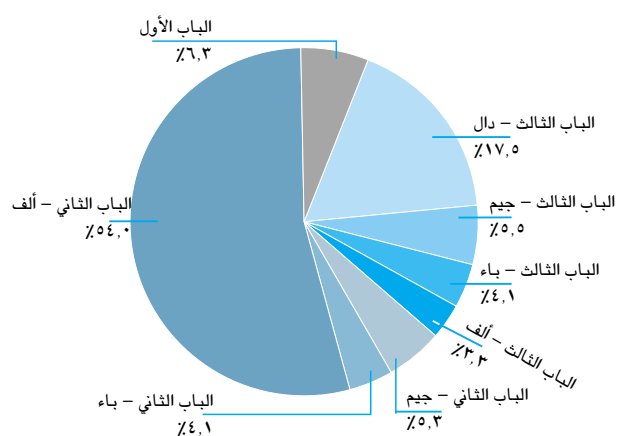
(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع موارد الميزانية العادية (الأبواب من الأول إلى الثالث)

سيناريو ٥٤٤,٤ مليون دولار
(النمو الاسمي الصفري)



سيناريو ٥٧٦ مليون دولار
(النمو الحقيقي الصفري المخفّض)



ملخص أنشطة البرنامج العادي والأنشطة الممولة من خارج الميزانية بحسب القطاعات والوحدات مقارنة بين سيناريو النمو الحقيقي الصفري المخفّض (٥٧٦ مليون دولار) وسيناريو النمو الاسمي الصفري (٥٤٤,٤ مليون دولار)

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجية عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية				القطاع/الوحدة
		سيناريو ٥٤٤,٤ مليون دولار		سيناريو ٥٧٦ مليون دولار		
		٥/٣٢ الاعتماد المقترح	التخفيض المقترح في الموارد	٥/٣٢ الاعتماد المقترح	٥/٣٢ الاعتماد المقترح	
دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	
						الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
						ألف - الهيئتان الرئاسيتان
						١ - المؤتمر العام
٦٤٤١١٠٠	٣٠٥٨٠٠	٦١٣٥٣٠٠	-	-	٦١٣٥٣٠٠	٢ - المجلس التنفيذي
٧٩٥٨٧٠٠	-	٧٩٥٨٧٠٠	-	-	٧٩٥٨٧٠٠	المجموع، الباب الأول - ألف
١٤٣٩٩٨٠٠	٣٠٥٨٠٠	١٤٠٩٤٠٠٠	-	-	١٤٠٩٤٠٠٠	
						باء - الإدارة
						٣ - الإدارة العامة
٢٤٢٧٦٠٠	-	٢٤٢٧٦٠٠	-	-	٢٤٢٧٦٠٠	٤ - مكتب المدير العام
٧٤٥٦٩٠٠	٣٤١٠٠٠	٧١١٥٩٠٠	-	-	٧١١٥٩٠٠	٥ - مرفق الإشراف الداخلي
٥٢٣٩٣٠٠	٤١٢٠٠٠	٤٨٢٧٣٠٠	-	-	٤٨٢٧٣٠٠	٦ - مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية
٣٠٠٤٩٠٠	-	٣٠٠٤٩٠٠	-	-	٣٠٠٤٩٠٠	المجموع، الباب الأول - باء
١٨١٢٨٧٠٠	٧٥٣٠٠٠	١٧٣٧٥٧٠٠	-	-	١٧٣٧٥٧٠٠	
٣٥٧٩٥٠٠	-	٣٥٧٩٥٠٠	-	-	٣٥٧٩٥٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة
٣٦١٠٨٠٠٠	١٠٥٨٨٠٠	٣٥٠٤٩٢٠٠	-	-	٣٥٠٤٩٢٠٠	المجموع، الباب الأول
						الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
						ألف - البرامج
						البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٣٠٠٢٥٢٥٠٠	٢٠٩٤٧٥٢٠٠	٩٠٧٧٧٢٠٠	(٦,٤)	(٦١٨١٧٠٠)	٩٦٩٥٩٠٠٠	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٩١٠٨٢١٠٠	٣٩٢٥٠٤٠٠	٥١٨٣١٧٠٠	(٣,٥)	(١٩٠٠٠٠٠)	٥٣٧٣١٧٠٠	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٦١٢٧١٧٠٠	٣٢١٧٥٨٠٠	٢٩٠٩٥٩٠٠	(٧,٣)	(٢٣٠٠٠٠٠)	٣١٢٩٥٩٠٠	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٧٩٠٢٤٨٠٠	٣٣١٦٤٦٠٠	٤٥٨٦٠٢٠٠	(٤,٠)	(١٩٠٠٠٠٠)	٤٧٧٦٠٢٠٠	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٤٠٤٧٨٣٠٠	١٠٢٦٨٩٠٠	٣٠٢٠٩٤٠٠	(٦,٩)	(٢٢٣٠٠٠٠)	٣٢٤٣٩٤٠٠	معهد اليونسكو للإحصاء
٧٧٧٠٠٠٠	-	٧٧٧٠٠٠٠	(٣,١)	(٢٥٠٠٠٠)	٨٠٢٠٠٠٠	النشاط الميداني - إدارة البرامج اللامركزية
٣١١١٦٩٠٠	-	٣١١١٦٩٠٠	(٣,٤)	(١٠٩٩٠٠٠)	٣٢٢١٥٩٠٠	المجموع، الباب الثاني - ألف
٦١٠٩٩٦٣٠٠	٣٢٤٣٣٤٩٠٠	٢٨٦٦٦١٤٠٠	(٥,٢)	(١٥٨٦٠٧٠٠)	٣٠٢٥٢٢١٠٠	
١٨٠٠٠٠٠٠	-	١٨٠٠٠٠٠٠	(٢١,٧)	(٥٠٠٠٠٠٠)	٢٣٠٠٠٠٠٠	باء - برنامج المساهمة
						جيم - مرافق خدمة البرنامج
						١ - تنسيق الأنشطة لصالح أفريقيا
٢٧٣٧٠٠٠	-	٢٧٣٧٠٠٠	-	-	٢٧٣٧٠٠٠	٢ - برنامج المنح الدراسية
٣٩١٦٣٠٠	١٣٩٣٧٠٠	٢٥٢٢٦٠٠	-	-	٢٥٢٢٦٠٠	٣ - إعلام الجمهور
١٥٨٤٨٦٠٠	٢٠٣١٥٠٠	١٣٨١٧١٠٠	-	-	١٣٨١٧١٠٠	٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
٦٤٤٤٤٠٠	١٧٦٠٠٠	٦٢٦٨٤٠٠	-	-	٦٢٦٨٤٠٠	٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها
٥١٣٠٢٠٠	٩٧٦٠٠٠	٤١٥٤٢٠٠	-	-	٤١٥٤٢٠٠	المجموع، الباب الثاني - جيم
٣٤٠٧٦٥٠٠	٤٥٧٧٢٠٠	٢٩٤٩٩٣٠٠	-	-	٢٩٤٩٩٣٠٠	
٦٦٣٠٢٨٠٠	٣٢٨٩١٢١٠٠	٣٣٤١٦٠٧٠٠	(٥,٩)	(٢٠٨٦٠٧٠٠)	٣٥٥٠٢١٤٠٠	المجموع، الباب الثاني
						الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
						ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
١٨٠٠٣١٠٠	-	١٨٠٠٣١٠٠	(٢,٧)	(٥٠٧٩٠٠)	١٨٥١١٠٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
٢٤٩٦٢٠٠٠	٢٧٦٨٠٠٠	٢٣١٩٤٠٠٠	(٤,٣)	(١٠٠٠٠٠٠)	٢٣١٩٤٠٠٠	جيم - إدارة الموارد البشرية
٢٦٤٨٩٣٠٠	٢٨٩٠٠٠	٢٦٢٠٠٣٠٠	(١٤,٩)	(٤٦٠٠٠٠٠)	٣٠٨٠٠٣٠٠	دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها
١٠٧٤٦٢٥٠٠	١٣٩٥٩٩٠٠	٩٣٥٠٢٦٥٠	(٤,٨)	(٤٦٦٤١٥٠٠)	٩٨١٦٦٨٠٠	المجموع، الباب الثالث
١٧٦٩١٦٩٠٠	١٧٠١٦٩٠٠	١٥٩٩٠٠٥٠	(٦,٣)	(١٠٧٧٢٠٥٠)	١٧٠٦٢٢١٠٠	
٨٧٦٠٩٧٥٠	٣٤٦٩٨٧٨٠٠	٥٢٩١٠٩٥٠	(٥,٦)	(٣١٦٣٢٧٥٠)	٥٦٠٧٤٢٧٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
١٥٠٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف
١٣٧٥٧٣٠٠	-	١٣٧٥٧٣٠٠	-	-	١٣٧٥٧٣٠٠	الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٨٩١٣٥٥٠٠	٣٤٦٩٨٧٨٠٠	٥٤٤٣٦٧٢٥٠	(٥,٥)	(٣١٦٣٢٧٥٠)	٥٧٦٠٠٠٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الرابع

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ملخص الوظائف الثابتة في إطار البرنامج العادي

مقارنة بين سيناريو النمو الحقيقي الصفري المخفض (٥٧٦ مليون دولار) وسيناريو النمو الاسمي الصفري (٤, ٥٤٤ مليون دولار)

سيناريو ٥٤٤,٤ مليون دولار				سيناريو ٥٧٦ مليون دولار*		القطاع/الوحدة
تكاليف الموظفين	عدد الوظائف	التخفيض المقترح		تكاليف الموظفين	عدد الوظائف	
		التكاليف	الوظائف			
دولار		دولار	المقر	دولار		
			الدرجة	الدرجة		
٢٠٧١٠٠٠	٩	-	-	-	٢٠٧١٠٠٠	٩
١٥٣٣٨٨٠٠	٧٤	-	-	-	١٥٣٣٨٨٠٠	٧٤
١٧٤٠٩٨٠٠	٨٣	-	-	-	١٧٤٠٩٨٠٠	٨٣
٤٦٣٨٨٢٠٠	٢٣٤	(٩٣١٠٠)	٢ مهني وطني	-	٤٦٤٨١٢٠٠	٢٣٦
٣٠٠٢٦٨٠٠	١٥٢	-	-	-	٣٠٠٢٦٨٠٠	١٥٢
١٧٩١٩٣٠٠	٨٨	-	-	-	١٧٩١٩٣٠٠	٨٨
٣٢٨٠٧٣٠٠	١٦٩	-	-	-	٣٢٨٠٧٣٠٠	١٦٩
١٨٠٢١٤٠٠	٩٤	-	-	-	١٨٠٢١٤٠٠	٩٤
٣١١١٦٩٠٠	٣٣٥	(١٠٩٩٠٠٠)	٣ م-٥ ١ م-١/٢ ١ مطي-٥ ١ مطي-٢	-	٣٢٢١٥٩٠٠	٣٤١
٢٣١٧٤٠٠	١١	-	-	-	٢٣١٧٤٠٠	١١
١٠٠٤٠٠٠	٧	-	-	-	١٠٠٤٠٠٠	٧
٩٩٠٨٩٠٠	٥٦	-	-	-	٩٩٠٨٩٠٠	٥٦
٥٢٨٤٣٠٠	٢٣	-	-	-	٥٢٨٤٣٠٠	٢٣
٣٩٤٨٢٠٠	٢٠	-	-	-	٣٩٤٨٢٠٠	٢٠
١٩٨٧٤٢٧٠٠	١١٨٩	(١١٩٢١٠٠)	٨	-	١٩٩٩٣٤٨٠٠	١١٩٧
٣٨٧٢٣٠٠	١٩	-	-	-	٣٨٧٢٣٠٠	١٩
١٨٨٤٣٧٠٠	٩٦	-	-	-	١٨٨٤٣٧٠٠	٩٦
١٥٤٩٨٢٠٠	٩٤	-	-	-	١٥٤٩٨٢٠٠	٩٤
٦٤٦٤١٨٠٠	٤٢٣	(١٦٤٧١٠٠)	١ م-٤ ٢ م-٣ ٢ م-١/٢ ١ ع-٥ ٢ ع-٤ ٢ ع-٢/٣	-	٦٦٢٨٨٩٠٠	٤٢٣
١٠٢٨٥٦٠٠٠	٦٣٢	(١٦٤٧١٠٠)	-	١٠	١٠٤٥٠٣١٠٠	٦٤٢
٣١٩٠٠٨٥٠٠	١٩٠٤	(٢٨٣٩٢٠٠)	٨	١٠	٣٢١٨٤٧٧٠٠	١٩٢٢
١٥٠٠٠٠٠					١٥٠٠٠٠٠	
٣٢٠٥٠٨٥٠٠		(٢٨٣٩٢٠٠)			٣٢٣٣٤٧٧٠٠	

* يرجى الرجوع إلى الدليلين ٤ و ٥ من القسم الثاني من الوثيقة ٥/٣٢٢ - سيناريو ٥٧٦ مليون دولار.

اقتراحات بشأن تخفيض ميزانية
سيناريو ٥٧٦ مليون دولار
بمبلغ قدره ٣١,٦ مليون دولار
لبلوغ النمو الاسمي الصفري

التخفيضات المقترحة إجراؤها في أنشطة البرنامج

١ - تتوزع التخفيضات والاقتطاعات الخاصة بالأنشطة البرنامجية، البالغ مجموعها ٢٠ ٨٦٠ ٧٠٠ دولار، على النحو التالي:
(أ) خفض المبالغ المقترحة في السيناريو الأساسي لتعزيز الأولويات الرئيسية المحددة في البرامج الرئيسية الخمسة، إلى النصف وهي تخفيضات يبلغ مجموعها ٥ ٢٥٠ ٠٠٠ دولار، وتتوزع على النحو التالي في إطار مختلف البرامج الرئيسية/الوحدات:

التخفيض المقترح	
دولار	
١ ٥٠٠ ٠٠٠	(١) البرنامج الرئيسي الأول - التربية
١ ٢٥٠ ٠٠٠	(٢) البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٥٠٠ ٠٠٠	(٣) البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
١ ٢٥٠ ٠٠٠	(٤) البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٥٠٠ ٠٠٠	(٥) البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٢٥٠ ٠٠٠	(٦) معهد اليونسكو للإحصاء
٥ ٢٥٠ ٠٠٠	المجموع

(ب) استقطاع مبلغ قدره ٣ ٤١٨ ٦٠٠ دولار في الاعتمادات المخصصة لمعاهد اليونسكو الستة المختصة بالتربية، يوزع على النحو التالي:

التخفيض المقترح	
دولار	
٩١١ ٦٠٠	(١) مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد)
٩٧٧ ٣٠٠	(٢) معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط)
٤٠٣ ٧٠٠	(٣) معهد اليونسكو للتربية (يوتر)
٢٣٣ ٧٠٠	(٤) معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي)
٤٢٤ ٩٠٠	(٥) معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا (إيكبا)
٤٦٧ ٤٠٠	(٦) معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك)
٣ ٤١٨ ٦٠٠	المجموع

إن هذه التخفيضات ستؤثر حتما وبدرجات متفاوتة وتبعاً للظروف السائدة، على توافر الموظفين وموارد البرنامج. ومن ثم فإن من شأنها أن تحد أيضاً من القدرة على إحراز النتائج المتوقعة، وإن كان من الصعب في هذه المرحلة تقديم معلومات أدق عن ذلك بدون الرجوع إلى المجالس الاستشارية أو الإدارية لهذه المعاهد.

(ج) إلغاء جميع المشروعات المشتركة بين القطاعات المقترحة حديثاً بقصد تمويلها في إطار السيناريو الأساسي، والمتعلقة بالموضوعين المستعرضين الواردين في الاستراتيجية المتوسطة الأجل المعتمدة، ٤/٣١ م، وهي مشروعات يبلغ مجموع اعتماداتها ٦٠٠٠٠٠٠٠ دولار. وسيتوزع أثر هذا التخفيض على البرامج الرئيسية الخمسة كما يلي:

التخفيض المقترح	دولار
(١) البرنامج الرئيسي الأول - التربية	١١٧٠٠٠٠
(٢) البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية	٦٥٠٠٠٠
(٣) البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية	١٨٠٠٠٠٠
(٤) البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة	٦٥٠٠٠٠
(٥) البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات	١٧٣٠٠٠٠
المجموع	٦٠٠٠٠٠٠٠

وهكذا فإن المشروعات الوحيدة المشتركة بين القطاعات والتي تُستبقى في الوثيقة ٥/٣٢ م، في حال اعتماد سيناريو النمو الاسمي الصفري، ستكون نفس المشروعات الواردة في الوثيقة ٥/٣١ م المعتمدة والمختارة لمواصلة تمويلها طيلة عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

(د) تخفيض مبلغ ٥٠٠٠٠٠٠٠ دولار من الاعتمادات المخصصة لبرنامج المساهمة في إطار الباب الثاني - باء من السيناريو الأساسي.

(هـ) خفض مبلغ ١١٩٢١٠٠ دولار من ميزانية تكاليف الموظفين، نتيجة لإغلاق ثلاثة مكاتب ميدانية قطرية، ابتداء من ١ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٤، وهي مكاتب كاتماندو (نيبال)، وبور أو برنس (هايتي)، وكينشاسا (جمهورية الكونغو الديمقراطية).

التخفيضات المقترحة إجراؤها في المجالات والخدمات غير البرنامجية

٢ - يُتوقع أن يبلغ مجموع ما يُقترح إجراؤه من تخفيض وإلغاء في المجالات غير البرنامجية بموجب هذا السيناريو ١٠٧٢٢٠٥٠ دولاراً، تتوزع كما يلي:

(أ) تخفيض ٥٠٧٩٠٠ دولار من المبلغ المخصص في إطار الباب الثالث - ألف، لتكاليف تشغيل المكاتب الثلاثة التي يُفترض أن تغلق (كاتماندو، بور أو برنس، كينشاسا).

(ب) تخفيض ٣ ملايين دولار من الاعتمادات المقترحة بموجب السيناريو الأساسي، في إطار الباب الثالث - جيم، لتدريب الموظفين وتطوير قدراتهم.

(ج) تخفيض ١,٦ مليون دولار من الاعتمادات المقترحة بموجب السيناريو الأساسي، في إطار الباب الثالث - جيم، لبرنامج المهنيين الشباب.

(د) إلغاء ما يتعلق بإدارة الموارد البشرية من الوسائل الإدارية الجديدة، مما يسفر عن توفير، في إطار الباب الثالث - دال، بمقدار ١٦٣٢٧٥٠ دولاراً. وسيؤدي هذا الإلغاء أيضاً إلى حذف نتيجة محددة من النتائج المتوقعة من هذا النشاط في إطار السيناريو الأساسي.

(هـ) يُقترح خفض ١ مليون دولار من الاعتمادات المخصصة لصيانة مباني المقر، في إطار الباب الثالث - دال.

(و) يُقترح خفض ١ مليون دولار من الاعتمادات المخصصة في السيناريو الأساسي، لأنشطة اللجان الوطنية، في إطار الباب الثالث - باء، على أن يتم ذلك عن طريق تخفيض ميزانية حلقات التدارس التدريبية المزمع عقدها للأمناء العامين لهذه اللجان وللعاملين فيها، مع تخفيض الاعتمادات المخصصة للاجتماعات الاستشارية الإقليمية.

(ز) سيستتبع إغلاق مكتبة اليونسكو تخفيضا في ميزانية السيناريو الأساسي بمقدار ٤٠٠ ٠٣١ ٢ دولار، في إطار الباب الثالث- دال، وسيضمن هذا إلغاء عشر وظائف يشغلها حاليا مهنون (٥ وظائف) وعاملو خدمة عامة (٥ وظائف). كما أن تنفيذ هذا الاقتراح سيقتضي تعديل نتيجة من النتائج المتوقعة حسب السيناريو الأساسي، تتعلق بخدمات المكتبة.

٣ - وقد صيغت جميع اقتراحات الخفض والإلغاء المعروضة أعلاه، بعد عملية تشاور كثيفة أُجريت داخل الأمانة، بغية تلافي تأثيرها السلبي على عمل المنظمة قدر الإمكان. إلا أنه لم يكن هناك مناص من إجراء خيارات مؤلمة. وسيؤدي تنفيذ هذه الاقتراحات إجمالا إلى إضعاف جهود المنظمة في مجال زيادة التركيز على الأولويات الرئيسية، وتحقيق اللامركزية، والتقدم في البرنامج الإصلاحي، ولا سيما في المجالات التي لا توتّي فوائدها الهامة إلا على المدى البعيد، مثل التدريب وتوظيف المهنيين الشباب، والعمل بالوسائل الإدارية الحديثة وخصوصا في مجال إدارة الموارد البشرية.

ملخص التخفيضات المقترحة بحسب البرامج الرئيسية
والبرامج والبرامج الفرعية ومحاور العمل والأنشطة

سيناريو ٥٤٤,٤ مليون دولار		السيناريو الأساسي بمبلغ ٥٧٦ مليون دولار	الباب
السيناريو المقترح بمبلغ ٥٤٤,٤ مليون دولار	الانخفاض بالمقارنة بالسيناريو الأساسي		
دولار	دولار	دولار	
			الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
			ألف - الهيئتان الرئاسيتان
			١ - المؤتمر العام
٦٤٤ ١٠٠	-	٦٤٤ ١٠٠	الموظفون
٥ ٤٩١ ٢٠٠	-	٥ ٤٩١ ٢٠٠	الأنشطة
٦ ١٣٥ ٣٠٠	-	٦ ١٣٥ ٣٠٠	المجموع الفرعي
			٢ - المجلس التنفيذي
١ ٤٢٦ ٩٠٠	-	١ ٤٢٦ ٩٠٠	الموظفون
٦ ٥٣١ ٨٠٠	-	٦ ٥٣١ ٨٠٠	الأنشطة
٧ ٩٥٨ ٧٠٠	-	٧ ٩٥٨ ٧٠٠	المجموع الفرعي
١٤ ٠٩٤ ٠٠٠	-	١٤ ٠٩٤ ٠٠٠	المجموع، الباب الأول - ألف
			باء - الإدارة
			٣ - الإدارة العامة
١ ٩٦٩ ١٠٠	-	١ ٩٦٩ ١٠٠	الموظفون
٤٥٨ ٥٠٠	-	٤٥٨ ٥٠٠	الأنشطة
٢ ٤٢٧ ٦٠٠	-	٢ ٤٢٧ ٦٠٠	المجموع الفرعي
			٤ - مكتب المدير العام
٦ ٦٧٠ ٢٠٠	-	٦ ٦٧٠ ٢٠٠	الموظفون
٤٤٥ ٧٠٠	-	٤٤٥ ٧٠٠	الأنشطة
٧ ١١٥ ٩٠٠	-	٧ ١١٥ ٩٠٠	المجموع الفرعي
			٥ - مرفق الإشراف الداخلي
٣ ٩٢٧ ٧٠٠	-	٣ ٩٢٧ ٧٠٠	الموظفون
٨٩٩ ٦٠٠	-	٨٩٩ ٦٠٠	الأنشطة
٤ ٨٢٧ ٣٠٠	-	٤ ٨٢٧ ٣٠٠	المجموع الفرعي
			٦ - مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية
٢ ٧٧١ ٨٠٠	-	٢ ٧٧١ ٨٠٠	الموظفون
٢٣٣ ١٠٠	-	٢٣٣ ١٠٠	الأنشطة
٣ ٠٠٤ ٩٠٠	-	٣ ٠٠٤ ٩٠٠	المجموع الفرعي
١٧ ٣٧٥ ٧٠٠	-	١٧ ٣٧٥ ٧٠٠	المجموع، الباب الأول - باء
٣ ٥٧٩ ٥٠٠	-	٣ ٥٧٩ ٥٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
٣٥ ٠٤٩ ٢٠٠	-	٣٥ ٠٤٩ ٢٠٠	المجموع، الباب الأول
			الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
			ألف - البرامج
			البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٤٦ ٣٨٨ ٢٠٠	(٩٣ ١٠٠)	٤٦ ٤٨١ ٣٠٠	أولا - الموظفون
			ثانيا - الأنشطة:
			١,١ التعليم الأساسي للجميع
			١,١,١ التعليم الأساسي للجميع: التركيز على الأهداف الرئيسية
٣ ٩٥١ ٨٠٠	(١٠٠ ٠٠٠)	٤ ٠٥١ ٨٠٠	١ - ترجمة الحق في التعليم إلى حقيقة واقعة لجميع الأطفال
١ ٥٠٠ ٠٠٠	-	١ ٥٠٠ ٠٠٠	(أ) توسيع نطاق التعليم الابتدائي وتحسينه

سيناريو ٥٤٤,٤ مليون دولار		السيناريو الأساسي بمبلغ ٥٧٦ مليون دولار	الباب
السيناريو المقترح بمبلغ ٥٤٤,٤ مليون دولار	الانخفاض بالمقارنة بالسيناريو الأساسي		
دولار	دولار	دولار	
١ ٠٠٠ ٠٠٠	(١٠٠ ٠٠٠)	١ ١٠٠ ٠٠٠	(ب) تأمين التعليم الابتدائي للأطفال المحرومين (ج) تشجيع السياسات الرامية إلى توسيع نطاق تربية الطفولة المبكرة و تثقيف الأسرة (د) توفير الدعم التقني والتشريعي لإعمال الحق في التعليم
١ ٣٠٠ ٠٠٠	-	١ ٣٠٠ ٠٠٠	
١٥١ ٨٠٠	-	١٥١ ٨٠٠	
١ ٠٢٣ ٦٠٠	(٣٠٠ ٠٠٠)	١ ٣٢٣ ٦٠٠	٢ - تأمين المساواة بين الجنسين في مجال التعليم للجميع (أ) مساندة تعليم الفتيات ومبادرة الأمم المتحدة بشأن تعليم الفتيات (UNGEI) (ب) تشجيع التحاق الفتيات بالتعليم الابتدائي والثانوي ومواظبتهن فيه حتى النهاية (ج) تعزيز تعليم العلوم والتكنولوجيا للفتيات
٥٧٣ ٦٠٠	(١٥٠ ٠٠٠)	٧٢٣ ٦٠٠	
٣٠٠ ٠٠٠	(١٠٠ ٠٠٠)	٤٠٠ ٠٠٠	
١٥٠ ٠٠٠	(٥٠ ٠٠٠)	٢٠٠ ٠٠٠	
٤ ٧٨٧ ٠٠٠	(١٠٠ ٠٠٠)	٤ ٨٨٧ ٠٠٠	٣- تعزيز التعلّم مدى الحياة من خلال محو الأمية والتعليم غير النظامي (أ) الترويج للتعليم للجميع: عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (ب) تأمين أوجه للتصافير بين التعليم النظامي والتعليم غير النظامي (ج) بناء القدرات لبرامج التعليم غير النظامي والمهارات الحياتية (د) دعم التعلم في المجتمعات المحلية من أجل التنمية
٢ ٤٥٠ ٠٠٠	(٥٠ ٠٠٠)	٢ ٥٠٠ ٠٠٠	
٧٣٧ ٠٠٠	(٥٠ ٠٠٠)	٧٨٧ ٠٠٠	
٩٠٠ ٠٠٠	-	٩٠٠ ٠٠٠	
٧٠٠ ٠٠٠	-	٧٠٠ ٠٠٠	
٢ ٣٢٨ ١٠٠	(٢٠٠ ٠٠٠)	٢ ٥٢٨ ١٠٠	٤ - تحسين نوعية التعليم (أ) تعزيز تعليم حقوق الإنسان وتجديد مضامين المناهج الدراسية لتعلم العيش معا (ب) الاضطلاع بدور الوكالة الرائدة لعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (ج) النهوض بالتربية البدنية والرياضة (د) قياس نتائج التعلم ومراقبة الجودة
٩٥٠ ٠٠٠	(٥٠ ٠٠٠)	١ ٠٠٠ ٠٠٠	
٨٥٠ ٠٠٠	(٥٠ ٠٠٠)	٩٠٠ ٠٠٠	
٢٠٠ ٠٠٠	(١٠٠ ٠٠٠)	٣٠٠ ٠٠٠	
٣٢٨ ١٠٠	-	٣٢٨ ١٠٠	
٩٥٢ ٠٠٠	(٢٠٠ ٠٠٠)	١ ١٥٢ ٠٠٠	٥- التركيز على التعليم وفيروس/مرض الأيدز (السيدا) (أ) تحسين الانتفاع بالنظم التعليمية وتحسين نوعية هذه النظم (ب) زيادة الوعي وتعزيز التغيير في المواقف والسلوكيات (ج) تعزيز التعاون الدولي وشبكات المعلومات
٤٧٦ ٠٠٠	(١٠٠ ٠٠٠)	٥٧٦ ٠٠٠	
٢٣٨ ٠٠٠	(٥٠ ٠٠٠)	٢٨٨ ٠٠٠	
٢٣٨ ٠٠٠	(٥٠ ٠٠٠)	٢٨٨ ٠٠٠	
١٣ ٠٤٢ ٥٠٠	(٩٠٠ ٠٠٠)	١٣ ٩٤٢ ٥٠٠	المجموع، ١,١,١
٧ ٢٨٢ ٩٠٠	(١٠٠ ٠٠٠)	٧ ٣٨٢ ٩٠٠	١,١,٢ دعم استراتيجيات التعليم للجميع ١ - التخطيط لتحقيق التعليم للجميع (أ) المساعدة على التخطيط وإصلاح السياسات على المستوى القطري (ب) دعم التعليم في البلدان التي تشهد أزمات والبلدان التي تمر بطور إعادة بناء (ج) تيسير الأطر والمنديات الإقليمية ودون الإقليمية (د) تعزيز مشاركة المجتمع المدني
٣ ٨٠٠ ٠٠٠	(١٠٠ ٠٠٠)	٣ ٩٠٠ ٠٠٠	
٦٨٢ ٩٠٠	-	٦٨٢ ٩٠٠	
٢ ٣٠٠ ٠٠٠	-	٢ ٣٠٠ ٠٠٠	
٥٠٠ ٠٠٠	-	٥٠٠ ٠٠٠	
٢ ٩٥٣ ٢٠٠	(٤٠٠ ٠٠٠)	٣ ٣٥٣ ٢٠٠	٢ - تعزيز الالتزام السياسي والمالي (أ) تنظيم اجتماعات فريق العمل والفريق الرفيع المستوى المعني بالتعليم للجميع (ب) تعبئة الأموال من أجل التعليم للجميع (ج) تعزيز التعليم للجميع في البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9) (د) تعزيز الترويج العام للتعليم للجميع ونشر المعلومات عن هذا الموضوع
٩٠٠ ٠٠٠	(٥٠ ٠٠٠)	٩٥٠ ٠٠٠	
٢٥٠ ٠٠٠	(٥٠ ٠٠٠)	٣٠٠ ٠٠٠	
١ ٠٠٠ ٠٠٠	(٢٠٠ ٠٠٠)	١ ٢٠٠ ٠٠٠	
٨٠٣ ٢٠٠	(١٠٠ ٠٠٠)	٩٠٣ ٢٠٠	
٤٨٨ ٠٠٠	(١٠٠ ٠٠٠)	٥٨٨ ٠٠٠	٣ - رصد التقدم وتقييم الاستراتيجيات في مجال التعليم للجميع (أ) دعم التقرير عن رصد التعليم للجميع (ب) بناء القدرات الوطنية في مجال جمع البيانات وتحليلها
١٥٥ ٢٠٠	(٨٠ ٠٠٠)	٢٣٥ ٢٠٠	
٣٣٢ ٨٠٠	(٢٠ ٠٠٠)	٣٥٢ ٨٠٠	
١٠ ٧٢٤ ١٠٠	(٦٠٠ ٠٠٠)	١١ ٣٢٤ ١٠٠	المجموع، ١,١,٢
٢٣ ٧٦٦ ٦٠٠	(١ ٥٠٠ ٠٠٠)	٢٥ ٢٦٦ ٦٠٠	المجموع، ١,١

سيناريو ٥٤٤.٤ مليون دولار		السيناريو الأساسي بمبلغ ٥٧٦ مليون دولار	الباب
السيناريو المقترح بمبلغ ٥٤٤.٤ مليون دولار	الانخفاض بالمقارنة بالسيناريو الأساسي		
دولار	دولار	دولار	
			١,٢ بناء مجتمعات التعلّم ١,٢,١ ما بعد تعميم التعليم الابتدائي
			١ - تجديد التعليم الثانوي
٦٠٠ ٠٠٠	-	٦٠٠ ٠٠٠	(أ) تشجيع الحوار بشأن السياسات فيما يتعلق بإصلاح التعليم الثانوي وتوسيع نطاقه
٢٤٠ ٠٠٠	-	٢٤٠ ٠٠٠	(ب) تيسير اعتماد نهج شمولي في تحديد مضامين التعلّم في المرحلة الثانوية
١٨٠ ٠٠٠	-	١٨٠ ٠٠٠	(ج) تحديد أفضل الممارسات التجديدية ونشرها
٥٥٠ ٩٠٠	-	٥٥٠ ٩٠٠	٢ - تعزيز التعليم وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا
٢١٠ ٠٠٠	-	٢١٠ ٠٠٠	(أ) بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا
١٥٣ ٠٠٠	-	١٥٣ ٠٠٠	(ب) تعزيز البرامج التعليمية
١٨٧ ٩٠٠	-	١٨٧ ٩٠٠	(ج) تعزيز فهم الجمهور للعلوم والتكنولوجيا
٩٢٥ ٦٠٠	-	٩٢٥ ٦٠٠	٣ - إصلاح التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني
٤٢٥ ٠٠٠	-	٤٢٥ ٠٠٠	(أ) دعم إصلاح السياسات المتعلقة بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني وبالتدريب على المهارات
٣٠٠ ٦٠٠	-	٣٠٠ ٦٠٠	(ب) تعزيز إصلاح التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني من خلال تضمينها موضوعات مستعرضة
٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠	(ج) استهلال المبادرة المشتركة بين اليونسكو ومنظمة العمل الدولية بشأن مراجعات السياسات الوطنية المتعلقة بالتعلم والمهارات
١ ٠٨٩ ٨٠٠	-	١ ٠٨٩ ٨٠٠	٤ - تعزيز التنوع والتعاون في مجال التعليم العالي
٣٨١ ٤٠٠	-	٣٨١ ٤٠٠	(أ) دعم مناقشة السياسات المتعلقة بإصلاح التعليم العالي
٣٢٦ ٩٠٠	-	٣٢٦ ٩٠٠	(ب) تعزيز الانتفاع بالتعليم العالي، وتأمين الحراك وضمان الجودة
٢١٨ ٠٠٠	-	٢١٨ ٠٠٠	(ج) تعزيز التعلم مدى الحياة عن طريق التعليم عن بعد والتعلم بالوسائل الإلكترونية
١٦٣ ٥٠٠	-	١٦٣ ٥٠٠	(د) تيسير البحوث المتعلقة بالتعليم العالي
١ ٢٤٨ ٥٠٠	-	١ ٢٤٨ ٥٠٠	٥ - دعم المعلمين والعاملين في التعليم
٥٣٥ ٠٠٠	-	٥٣٥ ٠٠٠	(أ) تعزيز التطور المهني لجميع العاملين في التعليم
٥١٣ ٥٠٠	-	٥١٣ ٥٠٠	(ب) تدريب المعلمين على نطاق واسع باستخدام التعلم عن بعد وتكنولوجيات المعلومات والاتصال
٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠	(ج) تحسين أوضاع المعلمين
٤ ٤١٤ ٨٠٠	-	٤ ٤١٤ ٨٠٠	المجموع، ١,٢,١
			١,٢,٢ التعليم والعولمة
			١ - استغلال الفرص والتصدي للتحديات
٤٦٥ ٦٠٠	-	٤٦٥ ٦٠٠	(أ) تعزيز واستحداث معايير بشأن العولمة والتعليم
٢٣٢ ٨٠٠	-	٢٣٢ ٨٠٠	(ب) تشجيع البحوث عن العولمة والتعليم
١١٦ ٤٠٠	-	١١٦ ٤٠٠	(ج) الممارسات الجيدة في مجال التعلّم الشامل بالاعتماد على تكنولوجيات المعلومات والاتصال
١١٦ ٤٠٠	-	١١٦ ٤٠٠	٢ - الاستعانة بالشبكات العالمية في دعم التعليم للجميع
١ ٦٤٣ ١٠٠	-	١ ٦٤٣ ١٠٠	(أ) استخدام شبكة المدارس المنتسبة لترويج التعليم الجيد
٦٧٠ ٠٠٠	-	٦٧٠ ٠٠٠	(ب) ترويج التوصية الخاصة بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني من خلال شبكة يونيفوك
٣٠٠ ٠٠٠	-	٣٠٠ ٠٠٠	(ج) تعزيز التعاون الفكري من خلال برنامج توأمة الجامعات/الكراسي الجامعية لليونسكو
٦٧٣ ١٠٠	-	٦٧٣ ١٠٠	
٢ ١٠٨ ٧٠٠	-	٢ ١٠٨ ٧٠٠	المجموع، ١,٢,٢
٦ ٥٢٣ ٥٠٠	-	٦ ٥٢٣ ٥٠٠	المجموع، ١,٢

سيناريو ٥٤٤,٤ مليون دولار		السيناريو الأساسي بمبلغ ٥٧٦ مليون دولار	الباب
السيناريو المقترح بمبلغ ٥٤٤,٤ مليون دولار	الانخفاض بالمقارنة بالسيناريو الأساسي		
دولار	دولار	دولار	
			معاهد اليونسكو للتربية
٣٣٧٩٤٠٠	(٩١١٦٠٠)	٤٢٩١٠٠٠	مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد)
٣٦٢٢٧٠٠	(٩٧٧٣٠٠)	٤٦٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط)
١٤٩٦٣٠٠	(٤٠٣٧٠٠)	١٩٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو للتربية (يوتر)
٨٦٦٣٠٠	(٢٣٣٧٠٠)	١١٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي)
١٥٧٥١٠٠	(٤٢٤٩٠٠)	٢٠٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (إيكبا)
١٧٣٢٦٠٠	(٤٦٧٤٠٠)	٢٢٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك)
١٢٦٧٢٤٠٠	(٣٤١٨٦٠٠)	١٦٠٩١٠٠٠	المجموع، معاهد اليونسكو للتربية
			المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٣٠٠٠٠٠٠	(٥٠٠٠٠٠)	٨٢٠٠٠٠	● القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
٤٩٠٠٠٠٠	(٦٥٠٠٠٠٠)	١١٤٠٠٠٠٠	● إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
٧٩٠٠٠٠٠	(١١٧٠٠٠٠٠)	١٩٦٠٠٠٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٦٣٦٦٠٠٠	-	٦٣٦٦٠٠٠	المقر، تكاليف البرنامج غير المباشرة
٩٠٧٧٧٣٠٠	(٦٠٨٨٦٠٠)	٩٦٩٥٩٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول
			البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٣٠٠٢٦٨٠٠	-	٣٠٠٢٦٨٠٠	أولاً - الموظفون
			ثانياً - الأنشطة:
			٢,١ العلوم والبيئة والتنمية المستدامة
			٢,١,١ التفاعلات في مجال المياه: النظم المعرضة للخطر. والتحديات الاجتماعية
			١ - التغيير العالمي والمياه: النهوض بالعلوم الهيدرولوجية من أجل تحسين تقييم الموارد المائية
١١٩٠٠٠٠	(٢١٠٠٠٠)	١٤٠٠٠٠٠	(أ) التغيير العالمي والموارد المائية
١٤٠٠٠٠٠	(٣٥٠٠٠٠)	١٧٥٠٠٠٠	(ب) الديناميات المتكاملة لمستجمعات المياه وطبقات المياه الجوفية
٥٥٠٠٠٠٠	(١٠٠٠٠٠٠)	٦٥٠٠٠٠٠	(ج) مبادرة نظم جريان الأنهار استناداً إلى بيانات تجريبية وشبكة دولية (FRIEND)
٢٥٠٠٠٠٠	(٥٠٠٠٠٠)	٣٠٠٠٠٠٠	(د) مبادرة تسخير الهيدرولوجيا لخدمة البيئة والحياة ووضع السياسات (HELP)
٢٠٠٠٠٠٠	(٢٥٠٠٠٠)	٢٢٥٠٠٠٠	(هـ) البرنامج العالمي لتقييم المياه: دراسات الموارد
٥٠٠٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠٠٠	
١١٤٠٠٠٠	(٢١٠٠٠٠)	١٣٥٠٠٠٠	٢ - استغلال المياه لتلبية الاحتياجات البشرية
٢١٠٠٠٠٠	(٦٥٠٠٠٠)	٢٧٥٠٠٠٠	(أ) إدارة أحواض الأنهار والأحداث الجسيمة
٨٣٠٠٠٠٠	(١٢٠٠٠٠)	٩٥٠٠٠٠٠	(ب) هيدرولوجيا الموئل البري
١٠٠٠٠٠٠	(٢٥٠٠٠٠)	١٢٥٠٠٠٠	(ج) حل النزاعات بشأن المياه
			٣ - التعليم في مجال المياه وبناء القدرات من أجل تحقيق التنمية المستدامة والأمن
١٣٧٢٠٠٠	(٢٥٥٠٠٠)	١٦٢٧٠٠٠	(أ) بناء القدرات المؤسسية
٦٤٠٠٠٠٠	(٦٠٠٠٠٠)	٧٠٠٠٠٠٠	(ب) بناء القدرات: التفاعلات مع المجتمع
٢٧٢٠٠٠٠	(٥٥٠٠٠٠)	٣٢٧٠٠٠٠	(ج) التعليم والتدريب في مجال المياه
٤٦٠٠٠٠٠	(١٤٠٠٠٠٠)	٦٠٠٠٠٠٠	
١٥٠٠٠٠٠	(١٠٠٠٠٠٠)	١٦٠٠٠٠٠	٤ - التفاعلات بين الأرض والمياه: نحو تحقيق التنمية المستدامة
٣٨٠٠٠٠٠	(٣٠٠٠٠٠)	٤١٠٠٠٠٠	(أ) تطبيق نهج الهيدرولوجيا الإيكولوجية باعتباره من مقومات الإدارة المستدامة للموارد المائية
١١٠٠٠٠٠	(١٠٠٠٠٠٠)	١٢٠٠٠٠٠	(ب) الآثار الإيكولوجية لعمليات التحات والترسب

سيناريو ٥٤٤.٤ مليون دولار		السيناريو الأساسي بمبلغ ٥٧٦ مليون دولار	الباب
الانخفاض بالمقارنة بالسيناريو الأساسي	السيناريو المقترح بمبلغ ٥٤٤.٤ مليون دولار		
دولار	دولار	دولار	
٢٦٠ ٠٠٠	(١٠ ٠٠٠)	٢٧٠ ٠٠٠	(ج) إجراء دراسات مقارنة وتنفيذ مبادرات أخرى بخصوص أشكال معينة من الأراضي (المناطق الحضرية وغيرها) وفي سياقات مناخية معينة، تعنى بالجوانب المشتركة بين التخصصات في إدارة الموارد المائية
٣٧٥ ٠٠٠	(٢٥ ٠٠٠)	٤٠٠ ٠٠٠	(د) إجراء بحوث تعاونية بين الماب ويهد بشأن النظم الإيكولوجية الشديدة التأثر بالماء، المعرضة للتدهور والتغيرات العالمية، ولا سيما الأراضي الجافة والجبال، من أجل النهوض بإحياء النظم الإيكولوجية وإدارة الموارد المائية إدارة مستدامة
٣٧٥ ٠٠٠	(٢٥ ٠٠٠)	٤٠٠ ٠٠٠	(هـ) تنفيذ أنشطة بخصوص النظم الإيكولوجية التي تطرح مشكلات متميزة من حيث استخدام الموارد المائية، و/أو التي يقتضي إصلاحها عناية خاصة
٥ ٢٠٢ ٠٠٠	(٧٧٥ ٠٠٠)	٥ ٩٧٧ ٠٠٠	المجموع ٢,١,١
١ ٢٣٦ ٠٠٠	(٥٠ ٠٠٠)	١ ٢٨٦ ٠٠٠	٢,١,٢ العلوم الإيكولوجية: تنمية رعاية البشر للطبيعة
٣٦٠ ٠٠٠	(١٠ ٠٠٠)	٣٧٠ ٠٠٠	١ - معازل المحيط الحيوي: نهج لتحقيق التنمية المستدامة (أ) إنشاء معازل جديدة للمحيط الحيوي ومعازل في المناطق الحدودية المشتركة، من أجل تطبيق نهج متكامل لإدارة نظم الأراضي والمياه العذبة والبحار، حتى في الدول الجزرية الصغيرة
٤٠٠ ٠٠٠	(٤٠ ٠٠٠)	٤٤٠ ٠٠٠	(ب) استعراض وتحسين معازل المحيط الحيوي الموجودة، مع التركيز على ما يلي: النهج الخاص بالنظم الإيكولوجية، التخفيف من وطأة الفقر وبوجه خاص في المناطق الريفية وفي إفريقيا، والأحزمة الخضراء للمناطق الحضرية، الحد من وطأة النزاعات، السياحة الإيكولوجية، حماية الإمدادات المائية والغذائية
٣٣٠ ٠٠٠	-	٣٣٠ ٠٠٠	(ج) تعزيز تبادل المعلومات عن طريق الشبكات الإقليمية للماب بما في ذلك عن طريق إعداد مواد إعلامية تصدر في طبعة ورقية أو إلكترونية، وضمان المتابعة الملائمة لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، والسنين الدولية لموضوع بعينه، والمؤتمر العالمي بشأن الحدائق، وذلك خصيصاً على سبيل الإسهام في تنفيذ الاتفاقية بشأن التنوع البيولوجي (CBD)
١٤٦ ٠٠٠	-	١٤٦ ٠٠٠	(د) الاجتماعات النظامية لتوجيه الأنشطة المتقدم ذكرها (اعتمادات للاجتماعات المزمع عقدها في المقر)
١ ٤٣٦ ٠٠٠	(٥٠ ٠٠٠)	١ ٤٨٦ ٠٠٠	٢ - المساعدة على الحد من تناقص التنوع البيولوجي: تسخير العلوم وبناء القدرات لأغراض الاستدامة الإيكولوجية
٤٠٠ ٠٠٠	-	٤٠٠ ٠٠٠	(أ) تنمية شبكات المعارف المتعلقة بالتنوع البيولوجي والاستخدام البشري له (بما في ذلك أنشطة المراقبة)
٣٦٦ ٠٠٠	-	٣٦٦ ٠٠٠	(ب) إنشاء آليات مؤسسية ونهج لفض النزاعات بشأن النظم الإيكولوجية
٤٤٦ ٠٠٠	-	٤٤٦ ٠٠٠	(ج) بناء القدرات وتدريب الأخصائيين
٢٢٤ ٠٠٠	(٥٠ ٠٠٠)	٢٧٤ ٠٠٠	(د) وضع مواد تعليمية عن التنوع البيولوجي، والأراضي القاحلة، وتغيرات المناخ، والجبال
١٧٥ ٠٠٠	(٢٥ ٠٠٠)	٢٠٠ ٠٠٠	٣ - تعزيز الروابط بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي باعتبارهما أساساً هاماً للتنمية المستدامة
١٠٠ ٠٠٠	-	١٠٠ ٠٠٠	(أ) تنمية المعارف المتعلقة بالتكافل بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي
٧٥ ٠٠٠	(٢٥ ٠٠٠)	١٠٠ ٠٠٠	(ب) تنفيذ مشروعات رائدة من أجل اختبار وإيضاح النهج البيولوجي الثقافي في إدارة النظم الإيكولوجية
٢ ٨٤٧ ٠٠٠	(١٢٥ ٠٠٠)	٢ ٩٧٢ ٠٠٠	المجموع ٢,١,٢

سيناريو ٥٤٤,٤ مليون دولار		السيناريو الأساسي بمبلغ ٥٧٦ مليون دولار	الباب
السيناريو المقترح بمبلغ ٥٤٤,٤ مليون دولار	الانخفاض بالمقارنة بالسيناريو الأساسي		
دولار	دولار	دولار	
			٢,١,٣ علوم الأرض - تحسين فهم الكتلة الأرضية وتعزيز الوقاية من الكوارث
			١ - الجيولوجيا في خدمة المجتمع: التفاعلات بين الصخر والماء والحياة
٦١٠ ٠٠٠	(٥٠ ٠٠٠)	٦٦٠ ٠٠٠	(أ) البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية
٥١٠ ٠٠٠	(١٠ ٠٠٠)	٥٢٠ ٠٠٠	(ب) التعاون الدولي في مجال علوم الأرض
٤٠ ٠٠٠	(٤٠ ٠٠٠)	٨٠ ٠٠٠	(ج) تقديم المساعدة للمبادرات الوطنية المتعلقة بالحدائق الجيولوجية
٦٠ ٠٠٠	-	٦٠ ٠٠٠	
			٢ - الشراكة العالمية في مجال مراقبة الأرض من الفضاء لأغراض التنمية المستدامة
٤١٠ ٠٠٠	(٣٠ ٠٠٠)	٤٤٠ ٠٠٠	(أ) الربط الشبكي لمراقبة الأرض
١٣٠ ٠٠٠	(١٠ ٠٠٠)	١٤٠ ٠٠٠	(ب) أنشطة تعليمية معنية بالفضاء
١٠٠ ٠٠٠	-	١٠٠ ٠٠٠	(ج) بيانات جيولوجية من أجل اتخاذ القرارات
١٠٠ ٠٠٠	-	١٠٠ ٠٠٠	(د) دورات تدريبية
٨٠ ٠٠٠	(٢٠ ٠٠٠)	١٠٠ ٠٠٠	
٢٣٥ ٥٠٠	(٢٠ ٠٠٠)	٢٥٥ ٥٠٠	٣ - تعزيز الاستعداد للكوارث والوقاية منها
٧٠ ٠٠٠	(١٠ ٠٠٠)	٨٠ ٠٠٠	(أ) مشروعات تعاونية لتحسين آليات الإنذار المبكر لمواجهة الكوارث
١٦٥ ٥٠٠	(١٠ ٠٠٠)	١٧٥ ٥٠٠	(ب) إعداد سيناريوهات للكوارث واستراتيجيات للتخفيف من المخاطر
١ ٢٥٥ ٥٠٠	(١٠٠ ٠٠٠)	١ ٣٥٥ ٥٠٠	المجموع ٢,١,٣
			٢,١,٤ نحو تأمين أسباب العيش المستدام في الجزر الصغيرة والمناطق الساحلية
			١ - إنشاء برنامج عمل أقاليمي مشترك بين القطاعات في الدول الجزرية الصغيرة النامية
٣٥٠ ٠٠٠	-	٣٥٠ ٠٠٠	(أ) البرمجة الابتكارية لاجتماع بربادوس +١٠ الاستعراضي
١٢٥ ٠٠٠	-	١٢٥ ٠٠٠	(ب) المتابعة ذات الأولوية لاجتماع بربادوس +١٠ الاستعراضي
٢٢٥ ٠٠٠	-	٢٢٥ ٠٠٠	
			٢ - تطوير الممارسات الحكيمة: بناء القدرات على إدارة شؤون النزاعات المتعلقة بالموارد الساحلية في الجزر الصغيرة والمناطق القارية
٤٥٠ ٠٠٠	-	٤٥٠ ٠٠٠	(أ) ابتكار أدوات للممارسات الحكيمة
٢٥٠ ٠٠٠	-	٢٥٠ ٠٠٠	(ب) إعلام الجمهور وأعمال تقنية
٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠	
٨٠٠ ٠٠٠	-	٨٠٠ ٠٠٠	المجموع ٢,١,٤
			٢,١,٥ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)
			١ - معالجة اللايقينيات العلمية من أجل إدارة البيئة البحرية والتغيرات المناخية
٦٣٥ ٠٠٠	-	٦٣٥ ٠٠٠	(أ) المحيطات والمناخ
٢٥٤ ٣٠٠	-	٢٥٤ ٣٠٠	(ب) تسخير العلوم لحماية النظم الإيكولوجية للمحيطات والبيئة البحرية (SOEMEP)
٢٤١ ٣٠٠	-	٢٤١ ٣٠٠	(ج) استخدام علوم البحار من أجل الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية
١٣٩ ٧٠٠	-	١٣٩ ٧٠٠	
			٢ - تطوير قدرات المراقبة والتنبيه اللازمة لإدارة شؤون المحيطات والمناطق البحرية الساحلية ولتنميتها بصورة مستدامة
٤٤٠ ٠٠٠	(١٥٠ ٠٠٠)	٥٩٠ ٠٠٠	(أ) تنفيذ النظام العالمي لمراقبة المحيطات (GOOS)
٢٩٠ ٠٠٠	-	٢٩٠ ٠٠٠	(ب) التنمية الإقليمية لغوس
١٥٠ ٠٠٠	(١٥٠ ٠٠٠)	٣٠٠ ٠٠٠	
			٣ - استحداث وتعزيز آلية عالمية لتأمين الانتفاع المفتوح والكامل بالبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية لمنفعة الجميع
٤١٠ ٠٠٠	(٨٥ ٠٠٠)	٤٩٥ ٠٠٠	(أ) مواصلة تطوير نظام التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية (يودي IODE)
٣١٥ ٠٠٠	-	٣١٥ ٠٠٠	(ب) وضع خرائط المحيطات
٤٢ ٠٠٠	(٤٠ ٠٠٠)	٨٢ ٠٠٠	(ج) تعزيز نظم الإنذار الحساسة الخاصة بالموجات السنامية وغيرها من نظم التنبيه بالكوارث الطبيعية
٥٣ ٠٠٠	(٤٥ ٠٠٠)	٩٨ ٠٠٠	

سيناريو ٥٤٤.٤ مليون دولار		السيناريو الأساسي بمبلغ ٥٧٦ مليون دولار	الباب
السيناريو المقترح بمبلغ ٥٤٤.٤ مليون دولار	الانخفاض بالمقارنة بالسيناريو الأساسي		
دولار	دولار	دولار	
			٤ - تعزيز قضايا إدارة شؤون المحيطات وزيادة فعالية الهيئتين الرئاسيتين لكوي
٨٥٤ ٠٠٠	-	٨٥٤ ٠٠٠	(أ) زيادة فعالية الهيئتين الرئاسيتين لكوي
٢٨٥ ٠٠٠	-	٢٨٥ ٠٠٠	(ب) مواصلة تطوير قضايا إدارة شؤون المحيطات
٢٨٤ ٠٠٠	-	٢٨٤ ٠٠٠	(ج) مواصلة تنمية وعي الجمهور والدول الأعضاء بشأن قضايا المحيطات
٢٨٥ ٠٠٠	-	٢٨٥ ٠٠٠	
			٥ - تطوير قدرات وفعالية الدول الأعضاء في مجال البحوث العلمية البحرية، وفي إدارة شؤون المحيطات والمناطق البحرية والساحلية وتأمين تنميتها المستدامة
١ ١٥٤ ٩٠٠	(١٥ ٠٠٠)	١ ١٦٩ ٩٠٠	(أ) أنشطة بناء القدرات والتدريب والتعليم والمساعدة المتبادلة في مجال علوم البحار (TEMA)
٥٨٤ ٩٥٠	-	٥٨٤ ٩٥٠	(ب) أنشطة إقليمية
٥٦٩ ٩٥٠	(١٥ ٠٠٠)	٥٨٤ ٩٥٠	
٣ ٤٩٣ ٩٠٠	(٢٥٠ ٠٠٠)	٣ ٧٤٣ ٩٠٠	المجموع ٢,١,٥
١٣ ٥٩٨ ٤٠٠	(١ ٢٥٠ ٠٠٠)	١٤ ٨٤٨ ٤٠٠	المجموع ٢,١
			٢,٢ بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا من أجل التنمية
			٢,٢,١ بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية
			١ - الشراكات الجامعة بين التخصصات من أجل تعزيز البحوث الأساسية والترويج لاستخدام المعارف العلمية
١ ٥٠٠ ٠٠٠	-	١ ٥٠٠ ٠٠٠	(أ) التعاون مع إيكسو بموجب الاتفاق الإطاري ٢٠٠٢-٢٠٠٧
٧٠٠ ٠٠٠	-	٧٠٠ ٠٠٠	(ب) برنامج العلوم الأساسية الدولي الجامع بين التخصصات في مجال بناء القدرات
٤٠٠ ٠٠٠	-	٤٠٠ ٠٠٠	(ج) تعزيز الشراكات الدولية في إطار متابعة المؤتمر العالمي للعلوم
٣٢٠ ٠٠٠	-	٣٢٠ ٠٠٠	(د) التعاون الدولي والإقليمي في إطار مشروع "استخدام أشعة السنكروترون في مجال العلوم التكنولوجية وتطبيقاتها في الشرق الأوسط" (سيزامي - SESAME)
٨٠ ٠٠٠	-	٨٠ ٠٠٠	
٣ ٠٥٥ ٣٠٠	-	٣ ٠٥٥ ٣٠٠	٢ - بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية
١ ٤٠٠ ٠٠٠	-	١ ٤٠٠ ٠٠٠	(أ) الفيزياء والرياضيات
٣٣٩ ٥٠٠	-	٣٣٩ ٥٠٠	(ب) الكيمياء
			(ج) بناء القدرات والتعاون العلمي مع المنظمات غير الحكومية والمنظمات الدولية الحكومية الأخرى والمنظمات العلمية في مجال بيولوجيا الخلايا والجزئيات
٦٦٥ ٣٠٠	-	٦٦٥ ٣٠٠	(د) بناء القدرات والتعاون العلمي مع المنظمات غير الحكومية والمنظمات الدولية الحكومية الأخرى والمنظمات العلمية في مجال البيوتكنولوجيات
٦٠٠ ٠٠٠	-	٦٠٠ ٠٠٠	(هـ) أنشطة البحث والتدريب بشأن فيروس/مرض الأيدز (السيدا)
٥٠ ٠٠٠	-	٥٠ ٠٠٠	
١ ٠٠٠ ٠٠٠	-	١ ٠٠٠ ٠٠٠	٣ - بناء القدرات في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا
			(أ) التعليم والتدريب ودعم مواصلة التطور المهني في مجال العلوم الهندسية؛ توفير مواد إعلامية للتعليم والتعلم؛ تشجيع التعلم عن بعد والتعلم الحواري
١٥٠ ٠٠٠	-	١٥٠ ٠٠٠	(ب) إعداد معايير في مجال العلوم الهندسية واعتمادها؛ إعداد نهج أخلاقية ومدونات سلوكية بشأن العلوم الهندسية
١٥٠ ٠٠٠	-	١٥٠ ٠٠٠	(ج) أنشطة في مجال تسخير العلوم الهندسية والتكنولوجيا لأغراض القضاء على الفقر
١٠٠ ٠٠٠	-	١٠٠ ٠٠٠	(د) إعداد برامج ومواد تعليم وتدريب بشأن أشكال الطاقة المتجددة والنهوض بالمشروعات الرائدة في هذا المجال
٤٠٠ ٠٠٠	-	٤٠٠ ٠٠٠	

سيناريو ٥٤٤,٤ مليون دولار		السيناريو الأساسي بمبلغ ٥٧٦ مليون دولار	الباب
السيناريو المقترح بمبلغ ٥٤٤,٤ مليون دولار	الانخفاض بالمقارنة بالسيناريو الأساسي		
دولار	دولار	دولار	
٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠	(هـ) تعزيز بناء القدرات المؤسسية وصياغة السياسات في مجال الطاقة المتجددة على الصعيد الإقليمي
٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠	٤ - تعزيز التعليم وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا
٨٠ ٠٠٠	-	٨٠ ٠٠٠	(أ) بناء القدرات
٤٠ ٠٠٠	-	٤٠ ٠٠٠	(ب) تعزيز البرامج التعليمية
٨٠ ٠٠٠	-	٨٠ ٠٠٠	(ج) الارتقاء بفهم الجمهور للعلوم والتكنولوجيا
٥ ٧٥٥ ٣٠٠	-	٥ ٧٥٥ ٣٠٠	المجموع ٦,٢,١
			٢,٢,٢ تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة
			١ - بناء القدرات وإدارة السياسات المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار
١ ٠٩٠ ٣٠٠	-	١ ٠٩٠ ٣٠٠	(أ) تحليلات، ودراسات، وأساليب عمل
١٧٠ ٠٠٠	-	١٧٠ ٠٠٠	(ب) بناء القدرات وتقديم المشورة في صياغة السياسات العلمية
٢٦٠ ٠٠٠	-	٢٦٠ ٠٠٠	(ج) تعزيز الشراكات بين الحكومات والجامعات وقطاع الصناعة
١٠٠ ٠٠٠	-	١٠٠ ٠٠٠	(د) تعزيز دور العلميين من النساء والشباب في رسم السياسات
١٢٠ ٠٠٠	-	١٢٠ ٠٠٠	(هـ) تحسين إدارة العلوم والتكنولوجيا (تشريعات، مؤشرات، الخ)
١٢٠ ٠٠٠	-	١٢٠ ٠٠٠	(و) النهوض بمستوى فهم الجمهور للعلوم (الاحتفال باليوم العالمي للعلوم من أجل السلام والتنمية، منح جوائز، الخ)
١٥٠ ٠٠٠	-	١٥٠ ٠٠٠	(ز) ترويج العروض المبسطة للعلوم
٧٠ ٣٠٠	-	٧٠ ٣٠٠	(ح) الشراكة الدولية في مجال العلوم
١٠٠ ٠٠٠	-	١٠٠ ٠٠٠	
١ ٠٩٠ ٣٠٠	-	١ ٠٩٠ ٣٠٠	المجموع ٦,٢,٢
٦ ٨٤٥ ٦٠٠	-	٦ ٨٤٥ ٦٠٠	٢,٢ المجموع
			المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٦٠٠ ٠٠٠	(٤٥٠ ٠٠٠)	١ ٠٥٠ ٠٠٠	• القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
٤٦٠ ٠٠٠	(٢٠٠ ٠٠٠)	٦٦٠ ٠٠٠	• إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
١ ٠٦٠ ٠٠٠	(٦٥٠ ٠٠٠)	١ ٧١٠ ٠٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٣٠٠ ٩٠٠	-	٣٠٠ ٩٠٠	المقر، تكاليف البرنامج غير المباشرة
٥١ ٨٣١ ٧٠٠	(١ ٩٠٠ ٠٠٠)	٥٣ ٧٣١ ٧٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
			البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
١٧ ٩١٩ ٣٠٠	-	١٧ ٩١٩ ٣٠٠	أولا - الموظفون
			ثانيا - الأنشطة:
			٣,١ - أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا
١ ٣٧٨ ٠٠٠	(٣٥٠ ٠٠٠)	١ ٧٢٨ ٠٠٠	١ - أخلاقيات البيولوجيا
٣٧٨ ٨٠٠	(٩٦ ٢٠٠)	٤٧٥ ٠٠٠	(أ) أنشطة تقنية
٥٣٨ ٣٠٠	(١٣٦ ٧٠٠)	٦٧٥ ٠٠٠	(ب) منتدى فكري
٣٠١ ٤٠٠	(٧٦ ٦٠٠)	٣٧٨ ٠٠٠	(ج) دور استشاري وأنشطة بناء القدرات
١٥٩ ٥٠٠	(٤٠ ٥٠٠)	٢٠٠ ٠٠٠	(د) أنشطة في مجال التعليم والتوعية
٧٩٥ ٥٠٠	(١٥٠ ٠٠٠)	٩٤٥ ٥٠٠	٢ - أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا
٢٩٤ ٥٠٠	(٥٥ ٥٠٠)	٣٥٠ ٠٠٠	(أ) أخلاقيات التنمية المستدامة
٢١٠ ٣٠٠	(٣٩ ٧٠٠)	٢٥٠ ٠٠٠	(ب) أخلاقيات الأنشطة الفضائية
٢١٠ ٣٠٠	(٣٩ ٧٠٠)	٢٥٠ ٠٠٠	(ج) أخلاقيات التعليم القائم على البحوث
٨٠ ٤٠٠	(١٥ ١٠٠)	٩٥ ٥٠٠	(د) أخلاقيات مجتمع المعلومات

٢ ١٧٣ ٥٠٠ (٥٠٠ ٠٠٠) سيناريو ٥٤٤.٤ مليون دولار		٢ ٦٧٣ ٥٠٠	المجموع ٣,١
السيناريو المقترح بمبلغ ٥٤٤.٤ مليون دولار	الانخفاض بالمقارنة بالسيناريو الأساسي	السيناريو الأساسي بمبلغ ٥٧٦ مليون دولار	الباب
دولار	دولار	دولار	
٨٥٥ ٣٠٠	-	٨٥٥ ٣٠٠	٣,٢ - تعزيز حقوق الإنسان ومكافحة التمييز
١٦٧ ٥٠٠	-	١٦٧ ٥٠٠	١ - تعزيز حقوق الإنسان
٨٩ ١٠٠	-	٨٩ ١٠٠	(أ) تعزيز البحوث التطبيقية الجامعة بين التخصصات
١٠٨ ٥٠٠	-	١٠٨ ٥٠٠	(ب) نشر نتائج البحوث
٢٩٤ ٠٠٠	-	٢٩٤ ٠٠٠	(ج) نشر المعارف المتعلقة بحقوق الإنسان
١٩٦ ٢٠٠	-	١٩٦ ٢٠٠	(د) إقامة شراكة عالمية لصالح حقوق الإنسان
٤١٧ ٧٠٠	-	٤١٧ ٧٠٠	(هـ) تدعيم شبكة كراسي اليونسكو الجامعية
١٧٥ ٠٠٠	-	١٧٥ ٠٠٠	٢ - المساواة بين الجنسين والتنمية
١٤٧ ٠٠٠	-	١٤٧ ٠٠٠	(أ) بحوث جامعة بين التخصصات للنهوض بالمساواة بين الجنسين
٩٥ ٧٠٠	-	٩٥ ٧٠٠	(ب) تعزيز البرامج والشبكات الميدانية المعنية بقضايا الجنسين
٣٦٧ ٧٠٠	-	٣٦٧ ٧٠٠	(ج) تأمين الحقوق الإنسانية للمرأة
١١٧ ٠٠٠	-	١١٧ ٠٠٠	٣ - مكافحة العنصرية والتمييز
١٤٤ ٠٠٠	-	١٤٤ ٠٠٠	(أ) بحوث
٥٢ ٠٠٠	-	٥٢ ٠٠٠	(ب) اجتماعات
٥٤ ٧٠٠	-	٥٤ ٧٠٠	(ج) حملات توعية
	-		(د) نشر المعارف
١ ٦٤٠ ٧٠٠	-	١ ٦٤٠ ٧٠٠	٣,٢ المجموع
١ ٤٦٨ ٤٠٠	-	١ ٤٦٨ ٤٠٠	٣,٣ - الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والأمن البشري
١٦٨ ٤٠٠	-	١٦٨ ٤٠٠	١ - الاستباق والاستشراف
١ ٣٠٠ ٠٠٠	-	١ ٣٠٠ ٠٠٠	(أ) تعزيز وظيفة منتدى للاستباق والتفكير الاستشرافي (محادثات القرن الحادي والعشرين)
١ ٠١٢ ٢٠٠	-	١ ٠١٢ ٢٠٠	(ب) التقرير العالمي لليونسكو
٤٤٢ ١٠٠	-	٤٤٢ ١٠٠	٢ - التأمل الفلسفي والعلوم الإنسانية
٢٥٠ ١٠٠	-	٢٥٠ ١٠٠	(أ) تعزيز التأمل الفلسفي والعلوم الاجتماعية
٣٢٠ ٠٠٠	-	٣٢٠ ٠٠٠	(ب) توثيق التعاون الدولي في مجال التاريخ، ولا سيما مع المركز الدولي لعلوم الإنسان (CISH)
٨٤٥ ٢٠٠	-	٨٤٥ ٢٠٠	(ج) توثيق التعاون الدولي والجمع بين التخصصات في مجال الفلسفة والعلوم الإنسانية من خلال المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية (CIPSH) ومجلة Diogenes
٣١٥ ٠٠٠	-	٣١٥ ٠٠٠	٣ - تعزيز الأمن البشري والسلام
-	-	-	(أ) جائزة فيليكس هوفويه بوانيني لبحوث السلام
١٨٥ ٠٠٠	-	١٨٥ ٠٠٠	(ب) جائزة اليونسكو للتربية من أجل السلام (٢٠٠٥ و ٢٠٠٤)
٣٠٠ ٠٠٠	-	٣٠٠ ٠٠٠	(ج) تنفيذ عدة أنشطة في إطار تعزيز السلام والأمن البشري ودرء النزاعات في مناطق آسيا والمحيط الهادي، والدول العربية وأفريقيا وأمريكا اللاتينية والكاريبي
٤٥ ٢٠٠	-	٤٥ ٢٠٠	(د) المركز الدولي لعلوم الإنسان (جبيل، لبنان)
	-		(هـ) دراسة الأشكال المعاصرة للعنف (الإرهاب) ونشر النتائج على نطاق واسع (من خلال شبكة SECURIPAX)
٣ ٣٢٥ ٨٠٠	-	٣ ٣٢٥ ٨٠٠	٣,٣ المجموع
٢ ١٩٣ ٠٠٠	-	٢ ١٩٣ ٠٠٠	٣,٤ - إدارة التحولات الاجتماعية: برنامج موس - المرحلة الثانية
٣٠٠ ٠٠٠	-	٣٠٠ ٠٠٠	١ - رسم السياسات والتعاون الدولي وتشاطر المعارف في مجال العلوم الاجتماعية
٢٢٠ ٠٠٠	-	٢٢٠ ٠٠٠	(أ) المرحلة الثانية لبرنامج موس: نحو تحقيق تحولات مستدامة
	-		(ب) برنامج كراسي اليونسكو الجامعية/شبكة توامة الجامعات (UNITWIN)

٢٥٠ ٠٠٠ سيناريو ٥٤٤,٤ مليون دولار		٢٥٠ ٠٠٠	(ج) المجلة الدولية للعلوم الاجتماعية (ISSJ)
السيناريو المقترح بمبلغ ٥٤٤,٤ مليون دولار	الانخفاض بالمقارنة بالسيناريو الأساسي	السيناريو الأساسي بمبلغ ٥٧٦ مليون دولار	الباب
دولار	دولار	دولار	
١ ٤٢٣ ٠٠٠	-	١ ٤٢٣ ٠٠٠	(د) متابعة مؤتمرات القمة والتعاون بين القطاعات وتقديم الدعم المؤسسي إلى المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية (ISSC)
٤٥٧ ٧٠٠	-	٤٥٧ ٧٠٠	٢ - الهجرة الدولية، والسياسات الخاصة بالتعددية الثقافية
٣٠٧ ٧٠٠	-	٣٠٧ ٧٠٠	(أ) البحوث الخاصة بالهجرة، وبناء القدرات
٧٥ ٠٠٠	-	٧٥ ٠٠٠	(ب) مركز لتبادل المعلومات عن السياسات وأفضل الممارسات في مجال الهجرة
٧٥ ٠٠٠	-	٧٥ ٠٠٠	(ج) تطوير السياسات الخاصة بالهجرة
٣٨٧ ٧٠٠	-	٣٨٧ ٧٠٠	٣ - التنمية الحضرية
١٧١ ٩٠٠	-	١٧١ ٩٠٠	(أ) توعية وتدريب أصحاب القرار العاملين في تخطيط المدن والمناطق الحضرية في مجال العمليات التشاركية
١٢١ ٩٠٠	-	١٢١ ٩٠٠	(ب) الروابط بين سياسات البحوث فيما يتعلق بتنمية المناطق الحضرية وإحيائها
٩٣ ٩٠٠	-	٩٣ ٩٠٠	(ج) اتباع نهج مشترك بين التخصصات في إعداد وتدريب مخططي المدن والمناطق الحضرية والمهنيين العاملين في هذا المجال
٣ ٠٣٨ ٤٠٠	-	٣ ٠٣٨ ٤٠٠	المجموع ٣,٤
٦٠٠ ٠٠٠	(١ ٤٥٠ ٠٠٠)	٢٠٥٠ ٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٢٠٠ ٠٠٠	(٣٥٠ ٠٠٠)	٥٥٠ ٠٠٠	• القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
٨٠٠ ٠٠٠	(١ ٨٠٠ ٠٠٠)	٢ ٦٠٠ ٠٠٠	• إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
١٩٨ ٢٠٠	-	١٩٨ ٢٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٢٩ ٠٩٥ ٩٠٠	(٢ ٣٠٠ ٠٠٠)	٣١ ٣٩٥ ٩٠٠	المقر، تكاليف البرنامج غير المباشرة
٣٢ ٨٠٧ ٣٠٠	-	٣٢ ٨٠٧ ٣٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
			البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
			أولاً - الموظفون
			ثانياً - الأنشطة:
			٤,١ تعميم مراعاة التنوع الثقافي في جداول أعمال السياسات العامة على الصعيدين الوطني والدولي
			٤,١,١ ترويج إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وتنفيذ خطة العمل الخاصة به
			١ - تطبيق مبادئ إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي على الصعيدين الوطني والدولي
٤٣١ ٠٠٠	(٢٠٠ ٠٠٠)	٦٣١ ٠٠٠	(أ) دراسة التحديات التي يطرحها الإعلان بغية التقدم في التأمل في مدى ملاءمة إعداد وثيقة قانونية دولية
٢٣٠ ٠٠٠	-	٢٣٠ ٠٠٠	(ب) التطبيق الفعلي لمبادئ الإعلان في السياسات الثقافية العامة
١٧٠ ٠٠٠	-	١٧٠ ٠٠٠	(ج) توسيع نطاق نشر الإعلان وخطة العمل الخاصة به
٣١ ٠٠٠	(٢٠٠ ٠٠٠)	٢٣١ ٠٠٠	٢ - إسهام الحوار بين الثقافات والتعددية في تعزيز احترام التنوع الثقافي
١ ٣٩٢ ٣٠٠	-	١ ٣٩٢ ٣٠٠	(أ) إعداد أدوات منهجية بغية إدماج مبادئ التعددية والحوار في السياسات الثقافية الوطنية والدولية
٣١٢ ٣٠٠	-	٣١٢ ٣٠٠	(ب) مشروعات رائدة بشأن الحوار بين الثقافات مع التركيز بوجه خاص على الحوار بين الأديان والحوار بين الحضارات (نهج دون إقليمي)
٢٥٠ ٠٠٠	-	٢٥٠ ٠٠٠	(ج) السكان الأصليون: تسخير التعددية والحوار بين الثقافات

٣٠٠ ٠٠٠		٣٠٠ ٠٠٠	الباب
سيناريو ٥٤٤,٤ مليون دولار	-	السيناريو الأساسي بمبلغ ٥٧٦ مليون دولار	
السيناريو المقترح بمبلغ ٥٤٤,٤ مليون دولار	الانخفاض بالمقارنة بالسيناريو الأساسي	السيناريو الأساسي بمبلغ ٥٧٦ مليون دولار	
دولار	دولار	دولار	
١٣٠ ٠٠٠	-	١٣٠ ٠٠٠	(د) أدوات تربوية مستمدة من برنامج مصنفات التاريخ (هـ) مشروع طليعي: طريق الرقيق، غوريه، مشروع ينفذ في إطار الاحتفال بسنة ٢٠٠٤ باعتبارها السنة الدولية لإحياء ذكرى مكافحة الرق وإلغائه
٤٠٠ ٠٠٠	-	٤٠٠ ٠٠٠	المجموع ٤,١,١
١ ٨٢٣ ٣٠٠	(٢٠٠ ٠٠٠)	٢ ٠٢٣ ٣٠٠	٤,١,٢ توثيق الروابط بين السياسات الثقافية والسياسات الإنمائية
١ ١٣٥ ٢٠٠	-	١ ١٣٥ ٢٠٠	١ - مساعدة الدول الأعضاء في إعداد وتطبيق سياسات ثقافية تجديدية (أ) مساعدة الدول الأعضاء في مجال السياسات الثقافية والتنمية المستدامة
٣٨٠ ٠٠٠	-	٣٨٠ ٠٠٠	(ب) دعم المشروعات التنفيذية النموذجية في الميدان
٢٢٨ ٠٠٠	-	٢٢٨ ٠٠٠	(ج) التدريب في مجال إدارة الشؤون الثقافية
١٣٣ ٠٠٠	-	١٣٣ ٠٠٠	(د) الإحصاءات والمؤشرات الثقافية والمعلومات المتخصصة
١٠٩ ٢٠٠	-	١٠٩ ٢٠٠	(هـ) السياسات الثقافية المتعلقة بالسياحة
٢٨٥ ٠٠٠	-	٢٨٥ ٠٠٠	٢ - تعزيز الروابط بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي باعتبارهما أساسا هاما للتنمية المستدامة
٢١٠ ٠٠٠	-	٢١٠ ٠٠٠	(أ) تعزيز الروابط بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي باعتبارهما أساسا هاما للتنمية المستدامة
٢١٠ ٠٠٠	-	٢١٠ ٠٠٠	المجموع ٤,١,٢
١ ٣٤٥ ٢٠٠	-	١ ٣٤٥ ٢٠٠	المجموع ٤,١
٣ ١٦٨ ٥٠٠	(٢٠٠ ٠٠٠)	٣ ٣٦٨ ٥٠٠	٤,٢ إسهام اليونسكو في حماية التنوع الثقافي العالمي
٨٥٠ ٠٠٠	(١٥٠ ٠٠٠)	١ ٠٠٠ ٠٠٠	من خلال صون التراث الثقافي والطبيعي
٦٨٠ ٠٠٠	(٨٠ ٠٠٠)	٧٦٠ ٠٠٠	٤,٢,١ ترويج وتطبيق الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي (١٩٧٢)
٤٠ ٠٠٠	-	٤٠ ٠٠٠	١ - دعم الهيئات الرئاسية المعنية بالتراث العالمي (أ) الاجتماعات النظامية للتراث العالمي
١٣٠ ٠٠٠	(٧٠ ٠٠٠)	٢٠٠ ٠٠٠	(ب) دراسات وتقييم
٦٠٨ ٩٠٠	(٣٥٠ ٠٠٠)	٩٥٨ ٩٠٠	(ج) نظام إدارة المعلومات للتراث العالمي
١١٠ ٠٠٠	(٢٥٠ ٠٠٠)	٣٦٠ ٠٠٠	٢ - حماية التنوع الثقافي في العالم ودعم عملية التنمية من خلال اتفاقية عام ١٩٧٢
١٧٠ ٠٠٠	(٥٠ ٠٠٠)	٢٢٠ ٠٠٠	(أ) مصادقية قائمة التراث العالمي
٣٢٨ ٩٠٠	(٥٠ ٠٠٠)	٣٧٨ ٩٠٠	(ب) صون مواقع التراث العالمي
١ ٤٥٨ ٩٠٠	(٥٠٠ ٠٠٠)	١ ٩٥٨ ٩٠٠	(ج) الاتصال/إعلام الجمهور
١ ٧٣٦ ١٠٠	-	١ ٧٣٦ ١٠٠	المجموع ٤,٢,١
٧٥٠ ٠٠٠	-	٧٥٠ ٠٠٠	٤,٢,٢ حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي بجميع أشكاله وعن طريق العمل التقني
٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠	١ - حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي المادي (أ) التراث والحوار والمصالحة (المشروع الطليعي)
٨٩ ٠٠٠	-	٨٩ ٠٠٠	(ب) صون التنوع الثقافي في افريقيا
٩٠ ٠٠٠	-	٩٠ ٠٠٠	(ج) صون التنوع الثقافي في الدول العربية
	-		(د) صون التنوع الثقافي في آسيا والمحيط الهادي

٤٠٠٠٠ - سيناريو ٥٤٤,٤ مليون دولار		٤٠٠٠٠	(هـ) صون التنوع الثقافي في أوروبا وأمريكا الشمالية
السيناريو المقترح بمبلغ ٥٤٤,٤ مليون دولار	الانخفاض بالمقارنة بالسيناريو الأساسي	السيناريو الأساسي بمبلغ ٥٧٦ مليون دولار	الباب
دولار	دولار	دولار	
٦٠٠٠٠	-	٦٠٠٠٠	(و) صون التنوع الثقافي في أمريكا اللاتينية والكاريبي
٥٠٧١٠٠	-	٥٠٧١٠٠	(ز) مجلة "المتاحف"، والعلاقات مع المنظمات الدولية غير الحكومية لأخصائيي الصون
١٣٩٨٥٠٠	(٥٠٠٠٠٠)	١٨٩٨٥٠٠	٢ - صون التراث الثقافي غير المادي وتعزيزه
٨٧٤٥٠٠	(٥٠٠٠٠٠)	١٣٧٤٥٠٠	(أ) تحسين مستوى التوعية وبناء القدرات في الدول الأعضاء: الإعلان الثالث لروائع التراث الشفهي وغير المادي للبشرية
٥٤٠٠٠	-	٥٤٠٠٠	(ب) زيادة المساعدة التقنية لإنشاء نظام الكنوز البشرية الحية
٣٣٠٠٠٠	-	٣٣٠٠٠٠	(ج) تعزيز التنوع اللغوي، وتحسين الآليات الفعالة لصون اللغات المهددة بالاندثار
١٤٠٠٠٠	-	١٤٠٠٠٠	(د) توسيع نطاق القدرات للترويج للموسيقى التقليدية والشعبية في العالم
١٤١٩٨٠٠	-	١٤١٩٨٠٠	٣ - حماية التنوع الثقافي من خلال العمل التقني
١٨٥٠٠٠	-	١٨٥٠٠٠	(أ) الالتزامات النظامية
٧١٦٨٠٠	-	٧١٦٨٠٠	(ب) ترويج وتعزيز الوثائق التقنية الموجودة
٥١٨٠٠٠	-	٥١٨٠٠٠	(ج) إعداد الوثائق التقنية المقبلة والترويج لها
٤٥٥٤٤٠٠	(٥٠٠٠٠٠)	٥٠٥٤٤٠٠	المجموع ٤,٢,٢
٦٠١٣٣٠٠	(١٠٠٠٠٠٠)	٧٠١٣٣٠٠	المجموع ٤,٢
٧٨٢٢٠٠	-	٧٨٢٢٠٠	٤,٣ حماية التنوع الثقافي عن طريق الإبداع والتنمية
٥٠٢٠٠	-	٥٠٢٠٠	٤,٣,١ تشجيع الفنون والصناعات الحرفية لخدمة أغراض التنمية المستدامة
٣٨٠٠٠٠	-	٣٨٠٠٠٠	١ - الفنون الحية وإسهامها في تحقيق التنمية البشرية والتلاحم الاجتماعي
٣٥٢٠٠٠	-	٣٥٢٠٠٠	(أ) متابعة "التوصية بشأن أوضاع الفنان"
٦٩٥٣٠٠	-	٦٩٥٣٠٠	(ب) التربية الفنية في إطار تحسين نوعية التعليم
١٨٠٠٠٠	-	١٨٠٠٠٠	(ج) الاندماج المهني للفنانين وتعزيز الثقافة الحية
٢٦٦٠٠٠	-	٢٦٦٠٠٠	٢ - الجمع بين تحقيق النمو الاقتصادي والحد من الفقر من خلال الصناعات الحرفية وفن التصميم
٢٤٩٣٠٠	-	٢٤٩٣٠٠	(أ) تداول المعلومات بشأن الصناعات الحرفية على الصعيد الدولي
١٤٧٧٥٠٠	-	١٤٧٧٥٠٠	(ب) تعزيز المصنوعات الحرفية والتصميمات الرفيعة المستوى
١١٢٧٩٠٠	(٥٠٠٠٠)	١١٧٧٩٠٠	(ج) تدريب إضافي للحرفيات
٤٣٠٠٠٠	(٥٠٠٠٠٠)	٤٨٠٠٠٠	المجموع ٤,٣,١
١٣٧٠٠٠	-	١٣٧٠٠٠	٤,٣,٢ تعزيز دور الإبداع الثقافي في التنمية البشرية والاقتصادية
٢٨٠٩٠٠	-	٢٨٠٩٠٠	١ - الصناعات الثقافية وحقوق المؤلف: السياسات والشراكات
٢٨٠٠٠٠	-	٢٨٠٠٠٠	(أ) تنمية الصناعات الثقافية: دعم المبادرات المحلية والاستراتيجيات الوطنية والإقليمية، والمشاركة في التأمّل الدولي، وخاصة في إطار التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي
٢٨٠٠٠٠	-	٢٨٠٠٠٠	(ب) توعية الجمهور بأهمية الكتاب والسينما من أجل الترويج لهذه الصناعات الثقافية في صفوف الجمهور وتبسيط الضوء
١١٢٧٩٠٠	(٥٠٠٠٠)	١١٧٧٩٠٠	(ج) على المصنفات ذات الطابع التمثيلي
٢٨٠٠٠٠	-	٢٨٠٠٠٠	(د) تعزيز ترجمة المصنفات الأدبية وتشجيع المطالعة
٢٨٠٠٠٠	-	٢٨٠٠٠٠	(د) تعزيز حقوق المؤلف ومنع القرصنة
٢٦٠٥٤٠٠	(٥٠٠٠٠)	٢٦٥٥٤٠٠	المجموع ٤,٣,٢
			المجموع ٤,٣

سيناريو ٥٤٤,٤ مليون دولار		السيناريو الأساسي بمبلغ ٥٧٦ مليون دولار	الباب
السيناريو المقترح بمبلغ ٥٤٤,٤ مليون دولار	الانخفاض بالمقارنة بالسيناريو الأساسي		
دولار	دولار	دولار	
٧٥٠ ٠٠٠	(٤٥٠ ٠٠٠)	١ ٢٠٠ ٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين ● القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع ● إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
٣٠٠ ٠٠٠	(٢٠٠ ٠٠٠)	٥٠٠ ٠٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١ ٠٥٠ ٠٠٠	(٦٥٠ ٠٠٠)	١ ٧٠٠ ٠٠٠	المقر، تكاليف البرنامج غير المباشرة
٢١٥ ٧٠٠	-	٢١٥ ٧٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع
٤٥ ٨٦٠ ٢٠٠	(١ ٩٠٠ ٠٠٠)	٤٧ ٧٦٠ ٢٠٠	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
١٨ ٠٢١ ٤٠٠	-	١٨ ٠٢١ ٤٠٠	أولاً - الموظفون ثانياً - الأنشطة
٨٧٣ ٤٠٠	(١٠٠ ٠٠٠)	٩٧٣ ٤٠٠	٥,١ تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية
١٨٦ ٦٠٠	-	١٨٦ ٦٠٠	٥,١,١ تعزيز التدابير الرامية إلى تضييق الفجوة الرقمية، وتشجيع الدمج الاجتماعي
٢٤٠ ٠٠٠	(٦٠ ٠٠٠)	٣٠٠ ٠٠٠	١ - تعزيز البحوث والمبادئ والسياسات الخاصة بمجتمعات المعرفة
٢٠٣ ٤٠٠	(٤٠ ٠٠٠)	٢٤٣ ٤٠٠	(أ) تعزيز برنامج المعلومات للجميع (IFAP) (ب) القمة العالمية لمجتمع المعلومات: متابعة خطة عمل جنيف والإعداد لقمة تونس في عام ٢٠٠٥ (ج) تطبيق المبادئ المعترف بها دولياً لحرية التعبير على التشريعات القائمة المتصلة بتنظيم الانتفاع بوسائل الإعلام (د) إعداد مبادئ توجيهية بشأن تدعيم وسائل الإعلام التعددية وتعزيز التوعية بأهمية وسائل الإعلام، وقضايا الجنسين، والشباب، والدمج الاجتماعي
٢٤٣ ٤٠٠	-	٢٤٣ ٤٠٠	٢ - تعزيز قدرات مهنيي ومؤسسات الاتصال والمعلومات
٨٦٥ ٦٠٠	-	٨٦٥ ٦٠٠	(أ) تدريب مدربي ومهنيي تكنولوجيات المعلومات
١٠٠ ٣٠٠	-	١٠٠ ٣٠٠	(ب) تحسين وتوزيع أدوات اليونسكو لمعالجة المعلومات
١٩٧ ٠٠٠	-	١٩٧ ٠٠٠	(ج) تدريب مهنيي ومدربي وسائل الإعلام؛ وإنتاج ونشر وحدات تدريبية مرنة بشأن وسائل الإعلام
٣٧٨ ٨٠٠	-	٣٧٨ ٨٠٠	(د) تدريب مهنيي وسائل الإعلام في مجال الأخلاقيات وحرية الصحافة بما في ذلك كراسي اليونسكو الجامعية المعنية بحرية التعبير
١٨٩ ٥٠٠	-	١٨٩ ٥٠٠	٣ - زيادة انتفاع المجتمعات المحلية عن طريق مراكز وسائل الإعلام المتعددة الوسائط/مراكز الاتصالات، والمكتبات، والمحفوظات وغيرها من وسائل توفير المعلومات
١ ٢٣٩ ٠٠٠	-	١ ٢٣٩ ٠٠٠	(أ) إنشاء وتعزيز مراكز ومؤسسات المعلومات على صعيد المجتمعات المحلية، بما في ذلك المكتبات ودور المحفوظات
٢٦٩ ٤٠٠	-	٢٦٩ ٤٠٠	(ب) دعم تطوير المراكز المتعددة الوسائط للمجتمعات المحلية
٢١٧ ٣٠٠	-	٢١٧ ٣٠٠	(ج) التدريب على تزويد الشباب (من خلال شبكة إنفووث) وغيرهم من الفئات المستهدفة بفرص الوصول إلى المعلومات على صعيد المجتمع المحلي، والتوعية بأهمية ذلك
٤٥٥ ٠٠٠	-	٤٥٥ ٠٠٠	(د) تزويد السكان المحليين في البلدان التي تعيش أوضاع نزاع، وتلك التي تمر بمرحلة انتقالية بفرص الحصول على معلومات غير متحيزة
٢٩٧ ٣٠٠	-	٢٩٧ ٣٠٠	

سيناريو ٥٤٤,٤ مليون دولار		السيناريو الأساسي بمبلغ ٥٧٦ مليون دولار	الباب
السيناريو المقترح بمبلغ ٥٤٤,٤ مليون دولار	الانخفاض بالمقارنة بالسيناريو الأساسي		
دولار	دولار	دولار	
٨٨٩ ٠٠٠	(٢٠٠ ٠٠٠)	١ ٠٨٩ ٠٠٠	٤ - تعزيز الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون
٣١٦ ٧٠٠	(٧٥ ٠٠٠)	٣٩١ ٧٠٠	(أ) تعزيز أفضل الممارسات والتشريعات في مجال الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون باعتبارها بوابات لمجتمع المعرفة
٣٢٥ ٠٠٠	(٧٥ ٠٠٠)	٤٠٠ ٠٠٠	(ب) النهوض بقدرات هيئات الإذاعة والتلفزيون الوطنية في البلدان النامية، والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، ومناطق النزاعات
٢٤٧ ٣٠٠	(٥٠ ٠٠٠)	٢٩٧ ٣٠٠	(ج) تطوير صون الانتفاع بالترحيل الرقمي للمضامين والتدريب عليه
٣ ٨٦٧ ٠٠٠	(٣٠٠ ٠٠٠)	٤ ١٦٧ ٠٠٠	المجموع ٥,١,١
			٥,١,٢ تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم
			١ - التشجيع على تحقيق التعليم للجميع من خلال وسائل الإعلام وقنوات نقل المعلومات
٣٥١ ٩٠٠	(١٠٠ ٠٠٠)	٤٥١ ٩٠٠	(أ) إعداد مواد للاتصال والمعلومات من أجل تعزيز التعليم للجميع
٢٢١ ٩٠٠	(٨٠ ٠٠٠)	٣٠١ ٩٠٠	(ب) تحسين قدرات مهنيي وسائل الإعلام فيما يخص الترويج لأهداف التعليم للجميع
١٣٠ ٠٠٠	(٢٠ ٠٠٠)	١٥٠ ٠٠٠	
١ ٠٥٦ ٠٠٠	-	١ ٠٥٦ ٠٠٠	٢ - تشجيع التعلم القائم على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال
			(أ) تشجيع استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التدريب والتعليم لصالح المجموعات ذات الاحتياجات الخاصة
٣٩٠ ٤٠٠	-	٣٩٠ ٤٠٠	(ب) تيسير تثقيف مهنيي المعلومات والاتصال من خلال استخدام أساليب التعلم عن بُعد
٢٥٠ ٠٠٠	-	٢٥٠ ٠٠٠	(ج) استحداث فرص للتعلم مدى الحياة من خلال وسائل الإعلام للمجتمعات المحلية
٣١٥ ٦٠٠	-	٣١٥ ٦٠٠	(د) تعزيز الانتفاع بالبرامج المجانية والمشاعة المصدر المستخدمة لأغراض التعليم
١٠٠ ٠٠٠	-	١٠٠ ٠٠٠	
٥٤٢ ٢٠٠	-	٥٤٢ ٢٠٠	٣ - تعزيز قدرات الناس من خلال التثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال
			(أ) تنظيم حملة دولية للتوعية وإقامة تحالف دولي بشأن التثقيف في مجال تكنولوجيات المعلومات
١٠٠ ٠٠٠	-	١٠٠ ٠٠٠	(ب) إعداد منهج دراسي يتألف من وحدات مرنة للتثقيف في مجال تكنولوجيات المعلومات التي تعمل بالاتصال المباشر وغير المباشر
٨٠ ٠٠٠	-	٨٠ ٠٠٠	(ج) تعزيز قدرات المجتمعات المحلية من خلال تنفيذ المشروعات الرامية إلى التثقيف في مجال تكنولوجيات المعلومات
١٨١ ٩٠٠	-	١٨١ ٩٠٠	(د) تعزيز التثقيف في مجال وسائل الإعلام من خلال إعداد المناهج الدراسية والتعلم باستخدام الوسائل الإلكترونية
١٨٠ ٣٠٠	-	١٨٠ ٣٠٠	
١ ٩٥٠ ١٠٠	(١٠٠ ٠٠٠)	٢ ٠٥٠ ١٠٠	المجموع ٥,١,٢
			٥,١,٣ تعزيز التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي من خلال الاتصال والمعلومات
			١ - دعم المضامين المتنوعة ثقافياً والمتعددة اللغات
٩٢٧ ٣٠٠	(١٠٠ ٠٠٠)	١ ٠٢٧ ٣٠٠	(أ) تعزيز إنتاج المضامين المحلية ونشرها، وبناء قدرات منتجي المضامين
٥٨٤ ٢٠٠	(١٠٠ ٠٠٠)	٦٨٤ ٢٠٠	(ب) دعم التنوع اللغوي في المجال السيبرني
٣٤٣ ١٠٠	-	٣٤٣ ١٠٠	
٨١١ ٨٠٠	-	٨١١ ٨٠٠	٢ - صون تراث المعلومات والمواد السمعية البصرية
٣٢٠ ٠٠٠	-	٣٢٠ ٠٠٠	(أ) برنامج ذاكرة العالم

سيناريو ٥٤٤.٤ مليون دولار		السيناريو الأساسي بمبلغ ٥٧٦ مليون دولار	الباب
السيناريو المقترح بمبلغ ٥٤٤.٤ مليون دولار	الانخفاض بالمقارنة بالسيناريو الأساسي		
دولار	دولار	دولار	
٢٢٠ ٨٠٠	-	٢٢٠ ٨٠٠	(ب) إعداد مبادئ توجيهية ومنهجيات لصون المضامين الرقمية وتعزيزها وإدراجها في محفوظات
٢٧١ ٠٠٠	-	٢٧١ ٠٠٠	(ج) بناء قدرات مهنيي الاتصال في مجال الصون الرقمي للتراث الإعلامي
١ ٧٣٩ ١٠٠	(١٠٠ ٠٠٠)	١ ٨٣٩ ١٠٠	المجموع ٥,١,٣
٧ ٥٥٦ ٢٠٠	(٥٠٠ ٠٠٠)	٨ ٠٥٦ ٢٠٠	المجموع ٥,١
			٥,٢ تعزيز حرية التعبير وتنمية الاتصال
			٥,٢,١ تعزيز حرية التعبير واستقلالية وسائل الإعلام وتعدديتها
١ ٠٧٧ ٩٠٠	-	١ ٠٧٧ ٩٠٠	١ - تعزيز حرية الصحافة وحرية التعبير والديمقراطية
١٨٥ ٠٠٠	-	١٨٥ ٠٠٠	(أ) رصد الاتجاهات الجديدة، وتوطيد النقاش الدولي بشأن حرية التعبير
١٦٩ ٥٠٠	-	١٦٩ ٥٠٠	(ب) تعزيز الانتفاع الحر بالمعلومات وحرية التعبير في المكتبات ودور المحفوظات
٣٠٠ ٩٠٠	-	٣٠٠ ٩٠٠	(ج) الاحتفال باليوم العالمي لحرية الصحافة، ومنح جائزة اليونسكو/غيليرمو كانو العالمية لحرية الصحافة
١٥٣ ٠٠٠	-	١٥٣ ٠٠٠	(د) حماية حقوق الصحفيين وسلامتهم، وشن حملة لمكافحة الإفلات من العقوبة إثر ارتكاب أعمال العنف ضد الصحفيين ووسائل الإعلام
٢٦٩ ٥٠٠	-	٢٦٩ ٥٠٠	(هـ) دعم استقاء الأنباء ونشرها من خلال مصادر متنوعة
٨٦٢ ٣٠٠	-	٨٦٢ ٣٠٠	٢ - تعزيز وسائل الإعلام المستقلة في مناطق النزاع
٢١٥ ٦٠٠	-	٢١٥ ٦٠٠	(أ) تنمية القدرات في مجال إدارة المعلومات في مناطق النزاع
٢٦٥ ٦٠٠	-	٢٦٥ ٦٠٠	(ب) تقديم المساعدة للمؤسسات الإعلامية والمنظمات المهنية في مناطق النزاع والتوتر
١٦٥ ٦٠٠	-	١٦٥ ٦٠٠	(ج) دعم تنمية الصحافة المهنية وإدارة وسائل الإعلام
٢١٥ ٥٠٠	-	٢١٥ ٥٠٠	(د) بناء القدرات من أجل تنمية وسائل الإعلام على نحو مستدام
١ ٩٤٠ ٢٠٠	-	١ ٩٤٠ ٢٠٠	المجموع ٥,٢,١
			٥,٢,٢ دعم تنمية وسائل الاتصال
٩٢٠ ١٠٠	-	٩٢٠ ١٠٠	١ - تعزيز تنمية وسائل الإعلام
١٣٨ ٦٠٠	-	١٣٨ ٦٠٠	(أ) تعزيز قدرات الشباب من خلال تنفيذ أنشطة لتنمية وسائل الإعلام في المناطق التي تعاني من النزاعات والمناطق التي تمر بمرحلة ما بعد النزاع
١٦١ ٧٠٠	-	١٦١ ٧٠٠	(ب) تنفيذ خطط العمل المنبثقة عن حلقات التدارس الإقليمية بشأن تعزيز وسائل الإعلام المستقلة والمتعددة (١٩٩٧-١٩٩١)
٣١٠ ٠٠٠	-	٣١٠ ٠٠٠	(ج) النهوض بالقدرات في مجال الاتصال في إطار البرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بتا)
٣٠٩ ٨٠٠	-	٣٠٩ ٨٠٠	(د) دعم المشروعات الوطنية والإقليمية
٨٦٢ ٣٠٠	-	٨٦٢ ٣٠٠	٢ - تعزيز إسهام الاتصال والمعلومات في تحقيق التنمية المستدامة
٤٣٨ ٩٠٠	-	٤٣٨ ٩٠٠	(أ) تعزيز كفاءات وسائل الإعلام المتخصصة في القضايا الرئيسية ذات الصلة بالتنمية المستدامة (فيروس/مرض الأيدز (السيدا)، والبيئة، وما إلى ذلك)

سيناريو ٥٤٤,٤ مليون دولار		السيناريو الأساسي بمبلغ ٥٧٦ مليون دولار	الباب
السيناريو المقترح بمبلغ ٥٤٤,٤ مليون دولار	الانخفاض بالمقارنة بالسيناريو الأساسي		
دولار	دولار	دولار	
١٦١٧٠٠	-	١٦١٧٠٠	(ب) تعبئة موارد تكنولوجيا المعلومات من أجل تحقيق التنمية المستدامة
٢٦١٧٠٠	-	٢٦١٧٠٠	(ج) إنتاج مواد المعلومات والاتصال بهدف الترويج للديمقراطية والإدارة السليمة لشؤون الحكم
١٧٨٢٤٠٠	-	١٧٨٢٤٠٠	المجموع ٥,٢,٢
٣٧٢٢٦٠٠	-	٣٧٢٢٦٠٠	المجموع ٥,٢
-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٧٠٠٠٠٠	(١٧٣٠٠٠٠)	٢٤٣٠٠٠٠	• القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
٧٠٠٠٠٠	(١٧٣٠٠٠٠)	٢٤٣٠٠٠٠	• إسهام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
٢٠٩٢٠٠	-	٢٠٩٢٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٣٠٢٠٩٤٠٠	(٢٢٣٠٠٠٠)	٣٢٤٣٩٤٠٠	المقر، تكاليف البرنامج غير المباشرة
٧٧٧٠٠٠٠	(٢٥٠٠٠٠)	٨٠٢٠٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس
٣١١١٦٩٠٠	(١٠٩٩٠٠٠)	٣٢٢١٥٩٠٠	معهد اليونسكو للإحصاء
٢٨٦٦٦١٤٠٠	(١٥٧٦٧٦٠٠)	٣٠٢٥٢٢١٠٠	النشاط الميداني - إدارة البرامج اللامركزية (مكتب التنسيق الميداني، موظفو الميدان)
١٨٠٠٠٠٠٠	(٥٠٠٠٠٠٠)	٢٣٠٠٠٠٠٠	المجموع، الباب الثاني - ألف
٢٣١٧٤٠٠	-	٢٣١٧٤٠٠	باء - برنامج المساهمة
٤١٩٦٠٠	-	٤١٩٦٠٠	جيم - مرافق خدمة البرنامج
٢٧٣٧٠٠٠	-	٢٧٣٧٠٠٠	١ - تنسيق الأنشطة لصالح إفريقيا
١٠٠٤٠٠٠	-	١٠٠٤٠٠٠	الموظفون
١٥١٨٦٠٠	-	١٥١٨٦٠٠	الأنشطة
٢٥٢٢٦٠٠	-	٢٥٢٢٦٠٠	المجموع الفرعي
٩٩٠٨٩٠٠	-	٩٩٠٨٩٠٠	٢ - برنامج المنح الدراسية
٣٩٠٨٢٠٠	-	٣٩٠٨٢٠٠	الموظفون
١٣٨١٧١٠٠	-	١٣٨١٧١٠٠	الأنشطة
٥٢٨٤٣٠٠	-	٥٢٨٤٣٠٠	المجموع الفرعي
٩٨٤١٠٠	-	٩٨٤١٠٠	٣ - إعلام الجمهور
٦٢٦٨٤٠٠	-	٦٢٦٨٤٠٠	الموظفون
٣٩٤٨٢٠٠	-	٣٩٤٨٢٠٠	الأنشطة
٢٠٦٠٠٠	-	٢٠٦٠٠٠	المجموع الفرعي
٤١٥٤٢٠٠	-	٤١٥٤٢٠٠	٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
٢٩٤٩٩٣٠٠	-	٢٩٤٩٩٣٠٠	الموظفون
٣٣٤١٦٠٧٠٠	(٢٠٨٦٠٧٠٠)	٣٥٥٠٢١٤٠٠	الأنشطة
			المجموع الفرعي
			المجموع، الباب الثاني - جيم
			المجموع، الباب الثاني

سيناريو ٥٤٤,٤ مليون دولار		السيناريو الأساسي بمبلغ ٥٧٦ مليون دولار	الباب
السيناريو المقترح بمبلغ ٥٤٤,٤ مليون دولار	الانخفاض بالمقارنة بالسيناريو الأساسي		
دولار	دولار	دولار	
الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة			
ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية			
			الموظفون
٣ ٨٧٢ ٣٠٠	-	٣ ٨٧٢ ٣٠٠	الأنشطة
١٤ ١٣٠ ٨٠٠	(٥٠٧ ٩٠٠)	١٤ ٦٣٨ ٧٠٠	المجموع الفرعي
١٨ ٠٠٣ ١٠٠	(٥٠٧ ٩٠٠)	١٨ ٥١١ ٠٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
			الموظفون
١٨ ٨٤٣ ٧٠٠	-	١٨ ٨٤٣ ٧٠٠	الأنشطة
٣ ٣٥٠ ٣٠٠	(١ ٠٠٠ ٠٠٠)	٤ ٣٥٠ ٣٠٠	المجموع الفرعي
٢٣ ١٩٤ ٠٠٠	(١ ٠٠٠ ٠٠٠)	٢٣ ١٩٤ ٠٠٠	جيم - إدارة الموارد البشرية
			الموظفون
١٥ ٤٩٨ ٢٠٠	-	١٥ ٤٩٨ ٢٠٠	الأنشطة
١٠ ٧٠٢ ١٠٠	(٤ ٦٠٠ ٠٠٠)	١٥ ٣٠٢ ١٠٠	المجموع الفرعي
٢٦ ٢٠٠ ٣٠٠	(٤ ٦٠٠ ٠٠٠)	٣٠ ٨٠٠ ٣٠٠	دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها
			١ - التنسيق والدعم على المستوى الإداري
			الموظفون
٣ ٥٦٩ ٦٠٠	-	٣ ٥٦٩ ٦٠٠	الأنشطة
٩٩ ٩٠٠	-	٩٩ ٩٠٠	المجموع الفرعي
٣ ٦٦٩ ٥٠٠	-	٣ ٦٦٩ ٥٠٠	٢ - المحاسبة والمراقبة المالية
			الموظفون
٧ ٥٠٥ ٨٠٠	-	٧ ٥٠٥ ٨٠٠	الأنشطة
١ ٦٢٧ ٠٠٠	-	١ ٦٢٧ ٠٠٠	المجموع الفرعي
٩ ١٣٢ ٨٠٠	-	٩ ١٣٢ ٨٠٠	٣ - نظم المعلومات والاتصالات
			الموظفون
١١ ٣٩٧ ١٠٠	(١ ٦٤٧ ١٠٠)	١٣ ٠٤٤ ٢٠٠	الأنشطة
٨ ٤٦٤ ٤٥٠	(٢ ٠١٧ ٠٥٠)	١٠ ٤٨١ ٥٠٠	المجموع الفرعي
١٩ ٨٦١ ٥٥٠	(٣ ٦٦٤ ١٥٠)	٢٣ ٥٢٥ ٧٠٠	٤ - المشتريات
			الموظفون
٢ ٤٠٣ ٧٠٠	-	٢ ٤٠٣ ٧٠٠	الأنشطة
٢٧٠ ٠٠٠	-	٢٧٠ ٠٠٠	المجموع الفرعي
٢ ٦٧٣ ٧٠٠	-	٢ ٦٧٣ ٧٠٠	٥ - المؤتمرات واللغات والوثائق
			الموظفون
٢٢ ٨٩٢ ٤٠٠	-	٢٢ ٨٩٢ ٤٠٠	الأنشطة
٤ ٣١٤ ٩٠٠	-	٤ ٣١٤ ٩٠٠	المجموع الفرعي
٢٧ ٢٠٧ ٣٠٠	-	٢٧ ٢٠٧ ٣٠٠	٦ - المصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات
			الموظفون
١٦ ٨٧٣ ٢٠٠	-	١٦ ٨٧٣ ٢٠٠	الأنشطة
١٠ ٥٢٤ ٦٠٠	-	١٠ ٥٢٤ ٦٠٠	المجموع الفرعي
٢٧ ٣٩٧ ٨٠٠	-	٢٧ ٣٩٧ ٨٠٠	

سيناريو ٥٤٤,٤ مليون دولار		السيناريو الأساسي بمبلغ ٥٧٦ مليون دولار	الباب
السيناريو المقترح بمبلغ ٥٤٤,٤ مليون دولار	الانخفاض بالمقارنة بالسيناريو الأساسي		
دولار	دولار	دولار	
-	-	-	٧ - صيانة مباني المقر وتجديدها
٣ ٥٦٠ ٠٠٠	(١ ٠٠٠ ٠٠٠)	٤ ٥٦٠ ٠٠٠	الموظفون الأنشطة
٣ ٥٦٠ ٠٠٠	(١ ٠٠٠ ٠٠٠)	٤ ٥٦٠ ٠٠٠	المجموع الفرعي
٩٣ ٥٠٢ ٦٥٠	(٤ ٦٦٤ ١٥٠)	٩٨ ١٦٦ ٨٠٠	المجموع، الباب الثالث - دال
١٥٩ ٩٠٠ ٠٥٠	(١٠ ٧٧٢ ٠٥٠)	١٧٠ ٦٧٢ ١٠٠	المجموع، الباب الثالث
٥٢٩ ١٠٩ ٩٥٠	(٣١ ٦٣٢ ٧٥٠)	٥٦٠ ٧٤٢ ٧٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
١ ٥٠٠ ٠٠٠	-	١ ٥٠٠ ٠٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف
١٣ ٧٥٧ ٣٠٠	-	١٣ ٧٥٧ ٣٠٠	الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٥٤٤ ٣٦٧ ٢٥٠	(٣١ ٦٣٢ ٧٥٠)	٥٧٦ ٠٠٠ ٠٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الرابع

قائمة بمصطلحات الميزانية والمصطلحات المالية

(بحسب الترتيب الهجائي في النص الانجليزي)

A

حسابات الميزانية Accounts, budgetary

الحسابات التي تمسك من أجل المراقبة المالية للميزانية المعتمدة، والتي تبين الاعتمادات والتحويلات والمخصصات المالية والمبالغ المرخص بها والالتزامات والأرصدة المتاحة.

الحسابات العامة Accounts, general

الحسابات التي تمسك لتسجيل الأصول والخصوم والإيرادات والمصروفات الخاصة بالمنظمة.

التسوية لمراعاة حركة استبدال الموظفين وتأخر التعيينات (عامل الفارق الزمني)

(Adjustment for staff turnover and delays in recruitment) (lapse factor)

التخفيضات في تكاليف الموظفين نتيجة للتأخير المتوقع في إنشاء الوظائف الجديدة وفي شغل الوظائف الموجودة وفي تعيين الموظفين في وظائف أقل درجة/مستوى مما هو مقرر في الميزانية. وتخصم هذه الوفورات من تقديرات تكاليف الموظفين قبل تحديد اعتمادات الميزانية. ويشار أيضا إلى هذا النوع من الوفورات المتوقعة بعبارة "عامل الفارق الزمني".

المخصص المالي Allocation

هو ما يخصص من موارد، بإذن كتابي من المدير العام، لأغراض محددة ومبيّنة في البرنامج وخطط العمل المعتمدة.

المبلغ المرخص به Allotment

هو المبلغ الذي يصدر به من المدير العام، أو نيابة عنه، ترخيص لموظف مسؤول أو لوحدة معينة لإجراء ارتباطات مالية لغرض معين وفي حدود معينة وأثناء فترة زمنية محددة.

الاستهلاك Amortization

هو التخفيض التدريجي الذي يتم على أقساط لالتزام مالي أو لقيمة أصل من الأصول المادية.

الزيادات المتوقعة في التكاليف Anticipated cost increases

هي المبلغ الذي يوافق عليه المؤتمر العام في إطار الباب الرابع من الميزانية لتغطية الزيادات التي تحدث خلال فترة مالية معينة في تكاليف الموظفين وفي تكاليف السلع والخدمات نتيجة للتضخم وللعوامل النظامية. ولا يمكن التصرف في اعتمادات الباب الرابع إلا بموافقة مسبقة من المجلس التنفيذي.

الاعتماد Appropriation

هو المبلغ أو المبالغ التي يوافق عليها المؤتمر العام لأغراض معينة ولفترة مالية محددة. وتسجل الالتزامات والمصروفات الخاصة بأغراض محددة في إطار الاعتمادات المخصصة لتلك الأغراض وفي حدود المبالغ التي تمت الموافقة عليها.

باب الاعتماد Appropriation line

هو ذلك الجزء من المبلغ الإجمالي للاعتمادات الذي يشكل وحدة متكاملة، والذي يكون مرخصاً للمدير العام بأن يرتبط بالتزامات ومصروفات في حدوده.

قرار فتح الاعتمادات المالية Appropriation Resolution

هو القرار الذي يعتمده المؤتمر العام بالموافقة على الميزانية لفترة مالية معينة، وبتحديد المبادئ الأساسية المتعلقة باستخدام اعتماداتها.

التأخرات من الاشتراكات المقررة Arrears of assessed contributions

هي الاشتراكات المقررة التي لم تسدد في تاريخ استحقاقها، أو - عندما تمنح مهلة للدفع - لدى انتهاء تلك المهلة (المادة ٥.٥ من النظام المالي).

المراجعة الخارجية للحسابات Audit, external

ما يقوم به مراجع مستقل للحسابات يعينه المؤتمر العام ويحدد صلاحياته (ولذلك يطلق عليه اسم "مراجع الحسابات الخارجي") من عمليات فحص واستعراض بهدف التحقق من حسابات المنظمة والتصديق عليها.

المراجعة الداخلية للحسابات Audit, internal

هي عمليات المراجعة التي يقوم بها مكتب الإشراف الداخلي (IOS) لكي يضمن أن عمليات المراقبة تفي بالغرض المطلوب وأن أصول المنظمة محمية على النحو الواجب، وأن موارد اليونسكو تستخدم باقتصاد وكفاءة وفعالية. ويقدم هذا المكتب تقاريره إلى المدير العام.

B

الميزانية Budget

تمثل الميزانية خطة مالية لتنفيذ برنامج من الأنشطة خلال فترة زمنية محددة.

أساس الميزانية Budget base

هو الأساس الذي يستند إليه في وضع تقديرات الميزانية للفترة المالية التالية. ويمثل هذا الأساس في العادة الميزانية التي اعتمدها المؤتمر العام للفترة المالية الجارية (الأبواب من الأول إلى الثالث).

الميزانية العادية Budget, regular

هي الميزانية التي يخصص لها المؤتمر العام اعتمادات، والتي تمول من الاشتراكات المحددة للدول الأعضاء ومن الإيرادات المتنوعة عند توافرها. وهي تختلف عن الميزانية التي تمول من موارد خارجة عن الميزانية، كالمساهمات الطوعية.

معايير الميزانية Budget standards

هي التكاليف المعيارية التي تطبق على أنواع معينة من بنود الإنفاق، والتي تستخدم لحساب تقديرات الميزانية، ما لم تتوفر معلومات دقيقة يتسنى بموجبها وضع تقديرات أكثر دقة.

Budget surplus الميزانية الفائض

هو رصيد الاعتمادات الذي يتبقى غير مرتبط به في نهاية الفترة المالية، مضافا إليه الوفورات المحققة لدى تصفية الالتزامات المرتبط بها والتي لم تسدّد بعد في نهاية الفترة المالية. ويوزع هذا الفائض بين الدول الأعضاء بنسبة الاشتراكات المقررة عليها عن نفس الفترة المالية، وذلك بعد أن تخصم منه الاشتراكات المستحقة على الدول الأعضاء والتي لم تدفع بعد عن الفترة المالية المذكورة (المادة ٤,٣ من النظام المالي)، ما لم يقرر المؤتمر العام خلاف ذلك.

Budgeting: "full budgeting" الميزنة الكاملة

هي مبدأ الميزنة الذي يخصص بموجبه ضمن اقتراحات الميزانية اعتماد يغطي بالكامل جميع ما يمكن توقعه لدى إعداد الميزانية من زيادات في مرتبات الموظفين وفي أسعار السلع والخدمات، وذلك بإجراء إسقاطات للاتجاهات الراهنة، على مدى الفترة المالية التالية بأكملها. ويدرج الاعتماد الخاص بالزيادات المذكورة في باب "الزيادات المتوقعة في التكاليف" (الباب الرابع من الميزانية).

Budgeting: "semi-full budgeting" الميزنة نصف الكاملة

هي مبدأ الميزنة الذي يخصص بموجبه ضمن اقتراحات الميزانية اعتماد يغطي ما يمكن توقعه لدى إعداد الميزانية من زيادات في مرتبات الموظفين وفي أسعار السلع والخدمات، وذلك بإجراء إسقاطات للاتجاهات الراهنة، على مدى النصف الأول من الفترة المالية التالية. وعلى ذلك فإنه لا يخصص - طبقا لهذا المبدأ - اعتماد لمواجهة الزيادات التي تحدث في مرتبات الموظفين وفي أسعار السلع والخدمات أثناء النصف الثاني من الفترة المالية.

Budgeting techniques تقنيات الميزنة

هي التقنيات المستخدمة لحساب وتبرير اعتمادات الميزانية اللازمة لتنفيذ البرنامج المقترح على المؤتمر العام لكي يوافق عليه.

C

Category of expenditure (الطريقة) الإنفاق

تصنيف عدد من موضوعات الإنفاق المحددة والمجموعة طبقا لأنماط معينة ذات طابع أكثر عمومية، مثل المؤتمرات والاجتماعات والتدريب والخدمات التقنيّة والاستشارية وتكاليف البرنامج غير المباشرة الموزعة على أوجه النشاط. وستستكشف وتختبر خلال فترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ طرائق جديدة لتنفيذ البرنامج تنأى عن النهج الحالي القائم على "موضوع الإنفاق". وسيُنصب التركيز في هذا الإطار على النهج الابتكارية التي تعوّل على الجهود المعززة بدعم التكنولوجيا المبذولة لبناء القدرات في شتى مجالات البرنامج المقترح، و/أو التي تسهم في زيادة تأثير أنشطة اليونسكو ووضوحها للعيان على المستوى الإقليمي/القطري.

Constant dollar/euro القيمة الثابتة للدولار/اليورو

هي قيمة نظرية لليورو بالنسبة إلى دولار الولايات المتحدة الأمريكية، يستهدف بها في المقام الأول إمكانية مقارنة ميزانية فترة مالية معينة بميزانية الفترة المالية التالية. ولا يراعى في هذه القيمة ما يمكن أن يكون قد حدث من تقلبات في أسعار العملة أو تآكل في القيمة الشرائية للدولار.

تحويل القيمة الثابتة للدولار/اليورو Conversion of the constant dollar/euro value

هو إجراء يقوم على تعديل القيمة الثابتة للدولار/اليورو - ويتم ذلك عادة بين فترتين مالييتين. فعلى سبيل المثال، في إعداد مشروع البرنامج والميزانية لعامي ١٩٩٦-١٩٩٧ (٥/٢٨) جرى تعديل السعر الثابت للدولار من ٦,٤٥ فرنك فرنسي، وهو السعر المستخدم خلال فترتي التخطيط الثانية والثالثة (١٩٨٤-١٩٩٥) إلى ٥,٧٠ فرنك فرنسي (٠,٦٨٩ يورو) (انظر أيضا إعادة التقييم).

تقلبات سعر العملة (المكاسب والخسائر) Currency fluctuation

ما يحدث من تغيرات في قيمة الدولار الأمريكي (وهو وحدة الحساب في المنظمة، وفقا لأحكام المادة ٣,٢ من النظام المالي) بالنسبة إلى اليورو والعملات الأخرى التي تستخدمها المنظمة، وذلك في إطار سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة.

E

المصروفات Expenditure

المصروفات لفترة مالية معينة هي مجموع المبالغ المصروفة والالتزامات القائمة التي تجرى خصما من الاعتمادات لهذه الفترة. وعندما تمسك الحسابات على أساس مبدأ الاستحقاق (كما هو الحال في اليونسكو)، يكون المقصود بهذا المصطلح هو المبالغ التي تنفق مقابل الإيرادات في فترة زمنية محددة، سواء دفعت تلك المبالغ أو لم تدفع. أما في حالة الحسابات التي تمسك على أساس مبدأ الخزائنة، فإن هذا المصطلح لا يشير إلا إلى المدفوعات النقدية الفعلية التي تخصم من الإيرادات في فترة زمنية معينة.

الموارد الخارجة عن الميزانية Extra-budgetary resources

هي الموارد المالية التي تتاح للمنظمة لتمويل نشاط توافق عليه بالتحديد الأطراف المعنية، وذلك من مصادر أخرى غير الميزانية العادية (مثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، وأموال الودائع).

دفعة على سبيل المنحة Ex-gratia payment

هي مبلغ يجوز للمدير العام أن يدفعه عندما يرى أن هذا الدفع في مصلحة المنظمة. ولا يدفع المبلغ على أساس التزام قانوني، بل انطلاقا من واجب أخلاقي.

F

المخصصات المالية Financial allocation

هي موارد، في شكل نقود أو ممتلكات، تخصص للمنظمة أو تقوم المنظمة بتخصيصها لدعم غرض محدد واحد أو أكثر. وتستخدم هذه العبارة على وجه الخصوص للإشارة إلى اعتمادات الميزانية العادية التي تزود بها الهيئات المستقلة التابعة لليونسكو والمنظمات الدولية غير الحكومية التي تعمل في نطاق اتفاقات إطارية يتم التوقيع عليها في نطاق البرنامج والميزانية المعتمدين.

الفترة المالية Financial period

هي فترة من الزمن تشمل في العادة سنتين تقويميتين متتاليتين (وتبدأ بسنة زوجية)، وفقا لأحكام المادة ٢,١ من النظام المالي.

الفترة المالية الجارية **Financial period, current**

هي الفترة المالية الجارية العمل فيها.

الفترة المالية اللاحقة (التالية) **Financial period, ensuing**

هي الفترة المالية التي تلي الفترة المالية الجارية.

أموال الودائع **Funds-in-trust**

هي الأموال التي تقبلها المنظمة بموجب أحكام المادتين ٦,٦ و ٦,٧ من النظام المالي، أو في إطار الجزء بء من قرار فتح الاعتمادات المالية، والتي تتلاءم مع أهداف المنظمة وسياساتها، حيث يجرى تحديد المجال الذي تخصص له هذه الأموال بموجب اتفاق خاص يبرم مع مصدر التمويل.

الصندوق العام **General Fund**

يوصف الصندوق العام في المادة ٦ من النظام المالي كالتالي: "ينشأ صندوق عام لمواجهة مصروفات المنظمة. وتفيد لحساب الصندوق العام الاشتراكات التي تدفعها الدول الأعضاء بمقتضى الفقرة ١ من المادة ٥، وكذلك الإيرادات المتنوعة وأية سلف تؤخذ من رأس المال العامل لتمويل المصروفات العامة".

تكاليف البرنامج غير المباشرة (توزيع التكاليف) **Indirect programme costs (Apportioned Costs)**

هي التكاليف الخاصة بنشاط مقرر أو المرتبطة به والتي لا يمكن تحديد صلتها بذلك النشاط بسهولة. ويحدد مقدار هذه التكاليف في العادة ويضاف إلى الاعتمادات المالية المخصصة للأنشطة المقررة.

العرض المتكامل للبرنامج والميزانية **Integrated programme and budget presentation**

هو أسلوب تقني تستخدمه اليونسكو في الميزنة ويعرض بصورة موحدة، في وثيقة البرنامج والميزانية (م/٥)، الأنشطة الممولة من كل من البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية التي تلقتها المنظمة أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها بموجب اتفاقات معقودة مع الجهات المانحة.

عامل الفارق الزمني **Lapse factor** (انظر التسوية لمراعاة حركة استبدال الموظفين

وتأخر التعيينات *(Adjustment for staff turnover and delays in recruitment)*

الخصوم **Liability**

هي التزامات حالية على المنظمة نشأت عن عمليات سابقة وينتظر أن تستتبع تسويتها تدفقا خارجيا للموارد من المنظمة.

M

Major programme البرنامج الرئيسي

هو أحد العناصر الأساسية في بنية برنامج المنظمة. ويحدد البرنامج الرئيسي الخطوط العامة لمسار العمل المقرر فيما يخص أحد مجالات الاختصاص الرئيسية للمنظمة (مثل التربية أو العلوم أو الثقافة...)، والذي حدد له عدد من الأهداف.

Medium-term strategy الاستراتيجية المتوسطة الأجل

هي إطار استراتيجي لتخطيط برامج اليونسكو لفترات العامين: وهي تعرض الأهداف الرئيسية والأولويات والاستراتيجيات التي يحددها المجتمع الدولي لعمل المنظمة، وذلك في العادة على مدى فترة ستة أعوام.

Miscellaneous Income الإيرادات المتنوعة

تعتبر جميع الإيرادات، فيما عدا: (أ) الاشتراكات التي تقدمها الدول الأعضاء للميزانية، (ب) الاستردادات المباشرة لمصروفات دفعت أثناء الفترة المالية، (ج) السلف أو الودائع في صناديق معينة، (د) الفوائد المحصلة من الاستثمارات باستثناء الفوائد المحصلة من استثمار صندوق رأس المال العامل، إيرادات متنوعة تضاف إلى الصندوق العام للمنظمة (المادة ٧:١ من النظام المالي).

Modality الطريقة (انظر فئة الإنفاق)

Multiplier Point نقطة معامل المضاعفة

تنعكس تكاليف المعيشة في مقر عمل معين في المؤشر الخاص بتسوية مقر العمل لذلك المكان. وتجري معايرة مؤشر تسوية مقر العمل، الذي يستخدم لتعديل مستوى تسوية مقر العمل المدفوعة للموظفين من الفئة المهنية وما فوقها في مختلف مقر العمل، باستخدام "نقاط معامل المضاعفة" (مثل مؤشر تسوية مقر العمل $125 = 25$ من نقاط معامل المضاعفة). ويستخدم عدد نقاط معامل المضاعفة لحساب مبلغ تسوية مقر العمل الذي يدفع للموظف. وفي الوقت الراهن، تساوي النقطة الواحدة من نقاط معامل المضاعفة واحدا في المائة من المرتب الأساسي.

N

Nominal growth النمو الاسمي

هو معدل الزيادة في الميزانية الذي يحدّد بمقارنة مستويات الميزانية المطلقة بغض النظر عن اختلاف مستويات الأسعار أو أسعار الصرف المعمول بها في كل فترة. وهذا المفهوم هو نقيض مفهوم النمو الحقيقي الذي ينشأ عن مقارنة الميزانيات المحددة بالقيمة الثابتة للدولار مع استبعاد الاختلافات الناجمة عن التضخم وتقلبات سعر العملة. (انظر أيضا النمو الاسمي الصفري *Zero-nominal growth*)

O

Objective الهدف

الحالة التي يُرغب في التوصل إليها عن طريق نشاط واحد أو أكثر.

Object-of-expenditure الإنفاق

يمثل تصنيفا للمصروفات بحسب طبيعة السلع الموردة أو الخدمات المقدمة، مثل تكاليف الموظفين، وأسفار الموظفين في مهام رسمية، وإصدار المطبوعات عن طريق التعاقد، وشراء المعدات.

Obligation الارتباط

هو تعهد قانوني ومالي يمثل التزاما على موارد الفترة المالية الجارية.

Outsourcing الاستعانة بالخبرات الخارجية

التعاقد مع شخص أو مؤسسة في الخارج على عمل يمكن أن تتوافر لدى المنظمة الدراية الفنية أو الموارد اللازمة لأدائه، ولكن يمكن لهيئة خارجية أن تنفذه بتكلفة أقل أو بقدر أكبر من الفعالية أو السرعة.

P**Programme البرنامج**

هو الجزء الذي يلي البرنامج الرئيسي مباشرة في الترتيب التنازلي ويسهم في تحقيق هدف أو أهداف البرنامج الرئيسي. وهو يعرض الخطوط العامة لمجموعة من الأنشطة الموجهة لتحقيق هدف واحد أو أكثر من الأهداف المحددة. ويمكن أن ينقسم البرنامج إلى برنامجين فرعيين أو عدة برامج فرعية ذات أهداف محددة، كما يمكن تجميع عدة أنشطة في محور واحد للعمل.

Programme activity النشاط البرنامج

هو أصغر عنصر من عناصر العمل (مثل المشروع الرائد أو البعثة الاستشارية أو إصدار مطبوع، أو تنظيم حلقة عمل تدريبية...) يسهم في تحقيق هدف أو أهداف برنامج معين.

Programme element العنصر البرنامجي

تطلق هذه التسمية على شتى عناصر برنامج المنظمة، ابتداء من أكبرها، أي البرنامج الرئيسي، وحتى أصغرها، أي النشاط.

Programme narrative الوصف البرنامجي

هو نص يصف مسار العمل والهدف المنشود والنتائج التي يساعد مسار العمل على تحقيقها من أجل بلوغ هذا الهدف.

Programme structure البنية البرنامجية

الترتيب التسلسلي للبرامج (وهو في اليونسكو، على سبيل المثال: البرنامج الرئيسي، والبرنامج، والبرنامج الفرعي، ومحور العمل، والنشاط).

R**Rate of Growth (Real) المعدل النمو (الحقيقي)**

هو معدل الزيادة في الميزانية، معبرا عنها بالقيمة الثابتة للدولار، للفترة المالية التالية، وبالمقارنة بالميزانية المعتمدة من المؤتمر العام للفترة المالية الجارية. وهكذا يجري التوصل إلى معدل النمو (الحقيقي) باستبعاد الزيادات المتوقع أن تنجم عن التضخم في الفترة المالية اللاحقة، والزيادة أو النقص الناجمين عن انخفاض أو ارتفاع قيمة الدولار الأمريكي. وهذا المفهوم هو نقيض مفهوم النمو الاسمي الذي ينشأ عن مقارنة مستويات الميزانية المطلقة بغض النظر عن اختلاف مستويات الأسعار أو معدلات سعر الصرف المعمول بها في كل فترة.

إعادة تقدير الميزانية Recosting

هو أسلوب تقني يهدف إلى ضمان إمكانية المقارنة بين فترتين ماليتين؛ وتضاف بموجبه التكاليف الإضافية الناجمة عن التضخم أو عن الزيادات النظامية في حالة تكاليف الموظفين خلال الفترة المالية الجارية إلى التكاليف التي كانت مقدرة مبدئياً للأنشطة أو الخدمات المقترحة للفترة التالية مباشرة. وتبيّن المقارنة مع ميزانية الفترة اللاحقة معدل النمو الحقيقي.

إعادة التقييم Revaluation

هو أسلوب تقني يجري بموجبه تعديل مقترحات الميزانية التي أعدت بناء على مبدأ القيمة الثابتة للدولار لمراعاة التضخم المتوقع لفترة العامين التالية و/أو التغيرات أو التقلبات المتوقعة في القيمة الثابتة للدولار المستخدمة لأغراض الميزنة. ويشار أيضاً إلى أرقام الميزانية التي "أعيد تقييمها" والناشئة عن هذه الحسابات بعبارة "أرقام بالسعر الجاري للدولار".

S

جدول توزيع اشتراكات الدول الأعضاء Scale of assessment of Member States' Contributions

هو الجدول الذي يحدده المؤتمر العام لتقسيم المسؤولية المالية بين الدول الأعضاء في المنظمة لفترة من الفترات المالية.

نفقات واجبة الاسترداد Self-liquidating Expenditure

هي النفقات أو السلف التي يمكن استردادها في الوقت المناسب، وذلك مثلاً عن طريق تسديد المبلغ المطلوب من مصادر أخرى أو اعتمادات يوافق عليها المؤتمر العام في وقت لاحق.

الحسابات الخاصة Special accounts

هي الحسابات التي ينشئها المدير العام خارج إطار الميزانية العادية، ويقدم تقارير عنها إلى المجلس التنفيذي، وتكون خاصة ببرنامج محدد طبقاً للمادتين ٦,٦ و ٦,٧ من النظام المالي.

تحديد الاشتراكات بعملتين Split-level assessment

هي طريقة لتحديد اشتراكات الدول الأعضاء بعملتين، بهدف حماية ميزانية المنظمة من آثار تقلبات أسعار العملة؛ وبموجب هذه الطريقة فإن ذلك الجزء من مجموع الاشتراكات المقررة الذي ينتظر دفعه باليورو هو وحده الذي يحدّد باليورو بسعر الصرف المطبق لحساب الميزانية. وتدفع الدول الأعضاء هذا الجزء باليورو ويقيد في الحساب على أساس سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة أثناء الشهر الذي يسدد فيه المبلغ. أما الجزء المتبقي من الاشتراكات المقررة فيحدد بالدولارات الأمريكية.

الاستراتيجية Strategy

هي مجموعة من التدابير ومسارات العمل التي من شأنها أن تساعد على تحقيق النتيجة المنشودة كخطوة انتقالية لبلوغ الهدف المحدد.

التقديرات الإضافية Supplementary estimates

هي التقديرات التي يقدمها المدير العام، طبقاً للمادتين ٣,٨ و ٣,٩ من النظام المالي، لكي يوافق عليها المجلس التنفيذي والمؤتمر العام بهدف إضافتها إلى الاعتمادات التي تمت الموافقة عليها لفترة مالية معينة.

تكاليف الدعم (التكاليف الإدارية) Support costs (overhead costs)

هي التكاليف المقدرة لتقديم الخدمات الإدارية والتنفيذية اللازمة لإنجاز نشاط معين يمول من الميزانية العادية للمنظمة أو من موارد خارجة عن الميزانية (مثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان وأموال الودائع) لفترة محددة. وهذه النفقات ذات طابع عام ولا يمكن تحديدها (أي أنها لا يمكن عادة أن تنسب إلى نشاط معين).

T

نقل الاعتمادات بين أبواب الميزانية Transfer, budgetary

هو زيادة اعتمادات باب أو أكثر من أبواب الميزانية مقابل تخفيض اعتمادات باب آخر أو أبواب أخرى بنفس المقدار.

U

سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة United Nations operational rate of exchange

هو سعر الصرف بين دولار الولايات المتحدة الأمريكية وأية عملة أخرى، الذي تحدده الأمم المتحدة عادة في بداية كل شهر على أساس أسعار الصرف السائدة في سوق النقد الدولية في الشهر الذي يسبقه مباشرة، وذلك لكي تستخدمه جميع المنظمات والوكالات التابعة لمنظمة الأمم المتحدة.

مصادر الأمم المتحدة United Nations sources

هي مصادر الأموال التي تتاح لليونسكو من أجل أنشطة محددة، عن طريق البرامج أو المنظمات التابعة لمنظمة الأمم المتحدة، بواسطة اتفاق بين الوكالات.

الارتباطات غير المصفاة Unliquidated obligations

هي الالتزامات التي لم تصف بعد في نهاية فترة مالية محددة والتي تظل تشكل ارتباطا يتعين تسديده من موارد المنظمة (المادة ٤.٣ من النظام المالي)، وتبين على هذا الأساس في الحسابات الرسمية.

V

المساهمات الطوعية Voluntary Contributions

هي مساهمات تقدمها طوعية إلى المنظمة الدول الأعضاء أو المنظمات أو المؤسسات أو الأفراد، في صورة نقد و/أو سلع وخدمات، ويقبلها المدير العام لأغراض تتفق مع سياسات المنظمة وأهدافها وأوجه نشاطها. ويكون قبول المساهمات الطوعية التي يترتب عليها بطريقة مباشرة أو غير مباشرة تحميل المنظمة التزامات مالية إضافية مرهونا بموافقة المجلس التنفيذي.

W

صندوق رأس المال العامل Working Capital Fund

هو الصندوق الذي ينشئه المؤتمر العام ويمول من اشتراكات الدول الأعضاء وتسحب منه سلف لتمويل نفقات الميزانية ريثما تتلقى المنظمة اشتراكات الدول الأعضاء.

Z

الميزنة على أساس صفري Zero-base budgeting

يتمثل في وضع اقتراحات الميزانية لفترة العامين اللاحقة انطلاقاً من البداية، وذلك على عكس "الميزنة بالزيادة"، حيث يجري التوصل إلى الاقتراحات الجديدة بإضافة نقاط (عادة في شكل نسب مئوية) إلى أساس الميزانية الجارية أو خصمها منه.

النمو الاسمي الصفري Zero-base growth

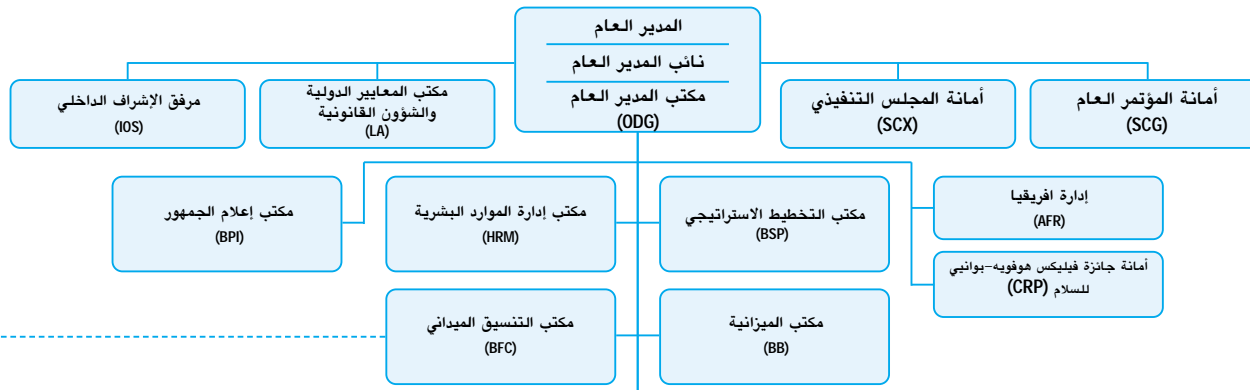
وضع الميزانية لفترة العامين بنفس المستوى المحدد لميزانية فترة العامين السابقة. ويؤدي ذلك إلى انخفاض الموارد بالقيمة الحقيقية، من فترة مالية إلى أخرى، نتيجة لضرورة استيعاب جميع التكاليف الناجمة عن التضخم والعوامل النظامية، ضمن إجمالي الميزانية. (انظر إعادة تقدير الميزانية *Recosting* والزيادات المتوقعة في التكاليف *Anticipated Cost Increases*).

قائمة بمختصرات أسماء الوحدات المسؤولة عن تنفيذ البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥

مكتب اليونسكو في أبوجا (نيجيريا)	ABU
قسم الفنون والمبادرات الثقافية	ACE
مكتب اليونسكو في أكرا (غانا)	ACR
مكتب اليونسكو في أديس أبابا (اثيوبيا)	ADI
قطاع الإدارة	ADM
إدارة افريقيا	AFR
مكتب اليونسكو في عمان (الأردن)	AMN
قسم التحليل والسياسات في مجال العلوم	AP
مكتب اليونسكو في آبيا (ساموا)	API
مكتب اليونسكو في ألماتي (كازاخستان)	ATA
مكتب اليونسكو في باماكو (مالي)	BAM
قسم التعليم الأساسي	BAS
مكتب الميزانية	BB
مكتب اليونسكو في بيروت والمكتب الإقليمي للتربية (لبنان)	BEI
مكتب اليونسكو في بكين (الصين)	BEJ
قسم العلوم الأساسية والعلوم الهندسية	BES
مكتب التنسيق الميداني	BFC
مكتب اليونسكو في بانكوك والمكتب الإقليمي للتربية (تايلاند)	BGK
مكتب إعلام الجمهور	BPI
مكتب اليونسكو في برازيليا (البرازيل)	BRZ
مكتب التخطيط الاستراتيجي	BSP
مكتب اليونسكو في بوجومبورا (بوروندي)	BUJ
مكتب اليونسكو في القاهرة والمكتب الإقليمي للعلوم (مصر)	CAI
المركز الأوروبي للتعليم العالي ، بوخارست (رومانيا)	CEPES
قسم التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية (ERC)	CFS
قسم التراث الثقافي	CH
قطاع الاتصال والمعلومات	CI
قسم المؤتمرات واللغات والوثائق (ADM)	CLD
قطاع الثقافة	CLT
قسم تنمية الاتصال (وأمانة البرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا))	COM
قسم السياسات الثقافية والحوار بين الثقافات	CPD
أمانة جائزة فيليكس هوفويه بوانيي للسلام	CRP
مشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة	CSI

مكتب اليونسكو في داكار والمكتب الإقليمي للتربية (السنغال)	DAK
مكتب اليونسكو في دار السلام (جمهورية تنزانيا المتحدة)	DAR
قسم المراقب المالي (ADM)	DCO
وحدة متابعة مؤتمر داكار	DFU
مكتب اليونسكو في داكا (بنغلاديش)	DHA
قسم نظم المعلومات والاتصالات (ADM)	DIT
مكتب اليونسكو في الدوحة (قطر)	DOH
قسم العلوم الإيكولوجية (وأمانة برنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب))	ECO
قطاع التربية	ED
المكتب التنفيذي	EO
قسم السياسات والاستراتيجيات التربوية	EPS
قطاع العلاقات الخارجية والتعاون	ERC
قسم أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا	EST
قسم حرية التعبير والديمقراطية والسلام	FED
شعبة المنح الدراسية	FEL
قسم الاستشراف والفلسفة والعلوم الاجتماعية	FPH
مكتب اليونسكو للاتصال في جنيف (سويسرا)	GEN
قسم علوم الأرض (وأمانة البرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية (مطاجيو))	GEO
مكتب اليونسكو في هانوي (فيتنام)	HAN
مكتب اليونسكو في هراري (زيمبابوي)	HAR
مكتب اليونسكو في هافانا والمكتب الإقليمي للثقافة (كوبا)	HAV
قسم التعليم العالي	HED
قسم شؤون المقر (ADM)	HQD
مكتب إدارة الموارد البشرية	HRM
قسم حقوق الإنسان ومكافحة التمييز	HRS
قسم علوم المياه (وأمانة البرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد))	HYD
مكتب التربية الدولي لليونسكو، جنيف (سويسرا)	IBE
مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية، ترييستا (إيطاليا)	ICTP
معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي، كاراكاس (فنزويلا)	IESALC
معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا، أديس أبابا (اثيوبيا)	IICBA
معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية، باريس (فرنسا)	IIEP
معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية، موسكو (الاتحاد الروسي)	IITE
قسم مجتمع المعلومات (وأمانة "برنامج المعلومات للجميع")	INF
أمانة لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات	IOC
مرفق الإشراف الداخلي	IOS
مكتب اليونسكو في إسلام آباد (باكستان)	ISB
مكتب اليونسكو في جاكرتا والمكتب الإقليمي للعلوم (اندونيسيا)	JAK
مكتب اليونسكو في كابول (أفغانستان)	KAB
مكتب اليونسكو في كاتماندو (نيبال)	KAT
مكتب اليونسكو في كيغالي (رواندا)	KIG
مكتب اليونسكو في كينغستون (جامايكا)	KNG

مكتب اليونسكو في كينشاسا (جمهورية الكونغو الديمقراطية)	KNS
مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية	LA
مكتب اليونسكو في ليبرفيل (غابون)	LBV
مكتب اليونسكو في ليما (بيرو)	LIM
مكتب اليونسكو في مابوتو (موزمبيق)	MAP
مكتب اليونسكو في موسكو (الاتحاد الروسي)	MOS
مكتب اليونسكو في مونتيفيديو والمكتب الإقليمي للعلوم (أوروغواي)	MTD
مكتب اليونسكو في مكسيكو (المكسيك)	MXC
مكتب اليونسكو في نيروبي والمكتب الإقليمي للعلوم (كينيا)	NAI
قسم العلاقات مع اللجان الوطنية والشراكات الجديدة (ERC)	NCP
مكتب اليونسكو في نيودلهي والمكتب الإقليمي للاتصال والمعلومات (الهند)	NDL
مكتب اليونسكو للاتصال في نيويورك (الولايات المتحدة الأمريكية)	NYO
مكتب المدير العام	ODG
برنامج التعليم في حالات الطوارئ وإعادة البناء	PEER
قسم النهوض بنوعية التعليم	PEQ
مكتب اليونسكو في بنوم بنه (كمبوديا)	PNP
مكتب اليونسكو في بور أوبرانس (هايتي)	POP
قسم المشتريات (ADM)	PRO
مكتب اليونسكو في كيتو والمكتب الإقليمي للاتصال والمعلومات (إكوادور)	QUI
مكتب اليونسكو في الرباط (المغرب)	RAB
مكتب اليونسكو في رام الله (أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية)	RAM
قسم العلاقات مع المنظمات الدولية (ERC)	RIO
قسم العلاقات مع الدول الأعضاء (ERC)	RMS
مكتب اليونسكو في سارايفو (البوسنة والهرسك)	SAR
قطاع العلوم الطبيعية	SC
أمانة المؤتمر العام	SCG
أمانة المجلس التنفيذي	SCX
قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية	SHS
مكتب اليونسكو في سان خوسيه (كوستاريكا)	SJO
قسم البحوث والسياسات في مجال العلوم الاجتماعية	SRP
مكتب اليونسكو في سانتياغو والمكتب الإقليمي للتربية (شيلي)	STG
قسم التعليم الثانوي والتقني والمهني	STV
مكتب اليونسكو في طشقند (أوزبكستان)	TAS
مكتب اليونسكو في طهران (جمهورية إيران الإسلامية)	TEH
معهد اليونسكو للتربية، هامبورغ (ألمانيا)	UIE
معهد اليونسكو للإحصاء، مونتريال (كندا)	UIS
مركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، بون (ألمانيا)	UNEVOC
مكتب اليونسكو في البندقية والمكتب الإقليمي للعلوم (إيطاليا)	VNI
مركز اليونسكو للتراث العالمي	WHC
مكتب اليونسكو في ويندهوك (ناميبيا)	WIN
مكتب اليونسكو في ياوندي (الكامرون)	YAO



مكاتب اليونسكو



* من المزمع إغلاق هذا المكتب في عام ٢٠٠٤ في إطار سيناريو الـ ٥٤.٤ مليون دولار (القائم على أساس النمو الاسمي الضمني)



منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

٥/م٣٢

سيناريو ٦١٠ ملايين دولار

مشروع
البرنامج والميزانية

تصويب

سيناريو النمو الحقيقي - ٦١٠ ملايين دولار

تصويب

المجال الاستراتيجي الأول تعزيز إسهام اليونسكو في تحقيق الأهداف الستة للتعليم للجميع

في القسم الخاص بـ"الاستراتيجية"، تضاف الجملة التالية إلى نهاية الفقرة الأولى: "وستعزز اليونسكو دعمها لبلدان التي تتسم فيها معدلات التحاق الفتيات بالتعليم ومواصلته على المستويين الابتدائي والثانوي بالانخفاض وترتفع فيها معدلات أمية الكبار وتعاني من ظروف تدريبية متردية".

وفي القسم الخاص بالنتائج المتوقعة، يعدل العنوان الفرعي الأول ليصبح كالتالي: "البرنامج الفرعي ١،١،١ - محاور العمل ١ و ٢ و ٣ و ٤"، وتضاف بعد النتيجة المتوقعة المذكورة تحته، النتائج المتوقعة التالية:

• "تعزيز فرص الفتيات للالتحاق بالتعليم وإكماله على المستويين الابتدائي والثانوي، ولا سيما في "البلدان ذات الأولوية" في إفريقيا جنوب الصحراء وفي الدول العربية وجنوب آسيا (محور العمل ٢، الفقرة ١١١٢)؛

• إعداد برامج محددة الأهداف في مجال محو الأمية وتعليم المهارات الحياتية في "البلدان ذات الأولوية" (محور العمل ٣، الفقرة ١١١٣)؛

• تعزيز التعليم الجيد عن طريق برامج أفضل لتدريب المعلمين في أقل البلدان نمواً (محور العمل ٤، الفقرة ١١١٤)."

وفي القسم الخاص بالنتائج المتوقعة، يعدل العنوان الفرعي الثاني ليصبح كالتالي: "البرنامج الفرعي ١،١،٢ - محور العمل ١، الفقرة ١١٢١"، وتجرى التعديلات التالية في النص الوارد تحته:

- في نهاية النتيجة المتوقعة الأولى، تحذف الإشارة إلى محور العمل ١، الفقرة ١١٢١؛
- وفي نهاية النتيجة المتوقعة الثانية، تحذف الإشارة إلى محور العمل ٢، الفقرة ١١٢٢؛
- وتحذف النتيجة المتوقعة الثالثة.

المجال الاستراتيجي الثالث صون التنوع الثقافي من خلال تعزيز التفاعل والحوار بين الثقافات

في القسم الخاص بالنتائج المتوقعة تحت عنوان "البرنامج الفرعي ١،١،١، يحذف نص النقطة (٢) الوارد في إطار النتيجة المتوقعة الثانية، ويعدل رقم النقطة (٣) إلى رقم (٢) ويحذف الجزء الأخير من نصها، ابتداءً من عبارة "مع تأمين...".

كما تحذف النتيجة المتوقعة الثالثة.

المجال الاستراتيجي الرابع تعزيز إسهام اليونسكو في جهود إعادة البناء والمصالحة في مناطق النزاع وما بعد النزاع

في الجدول الوارد قبل القسم السردي، يعدل عنوان البرنامجين الواردين تحت "البرنامج الرئيسي الأول - التربية"، وذلك على النحو التالي:

- يعدل عنوان ورقم البرنامج "١,٢ - بناء مجتمعات التعلّم" ليصبحا "١,١ - التعليم الأساسي للجميع"؛

- ويعدل عنوان ورقم البرنامج الفرعي "١,٢,١ - ما بعد تعميم التعليم الابتدائي" ليصبحا "١,١,٢ - دعم استراتيجيات التعليم للجميع".

وفي القسم الخاص بـ"الخلفية"، يستعاض عن عبارة "مناطق النزاع وما بعد النزاع" بعبارة "أوضاع النزاع وما بعد النزاع".

وفي القسم الخاص بالنتائج المتوقعة، يعدل العنوان الفرعي الأول ليصبح "البرنامج الفرعي ١,١,٢، محور العمل ١".

المجال الاستراتيجي الخامس تعزيز إسهام اليونسكو في تنفيذ الشراكة الجديدة

لتنمية افريقيا (نيباد - NEPAD)

في القسم الخاص بالنتائج المتوقعة، يعدل العنوان الفرعي الأول ليصبح "البرنامج الفرعي ١,٢,١، محور العمل ٥ (الفقرة ٠١٢١٥)".

وتحذف الإشارات إلى محور العمل هذا وهذه الفقرة في كل النتائج المتوقعة الواردة تحت هذا العنوان الفرعي.

وتحذف النتائج المتوقعة الرابعة والسادسة والسابعة؟

وتقتضي التغييرات الخاصة بالمجال الاستراتيجي الرابع، إجراء بعض التعديلات على مشروع قرار فتح الاعتمادات المالية المتعلق بسيناريو ٦١٠ ملايين دولار (انظر الجدول المرفق). وتوخياً للإيضاح، أدرجت الاعتمادات المعنية بأرقام ماثلة.

مشروع قرار فتح الاعتمادات المالية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥

يقرر المؤتمر العام، في دورته الثانية والثلاثين، ما يلي:

ألف - البرنامج العادي

(أ) يُعتمد للفترة المالية ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مبلغ قدره ٦١٠ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار* يخصص على النحو التالي:

المبلغ (دولار)	بند الميزانية
	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
	ألف - الهيئتان الرئاسيتان:
٦ ١٣٥ ٣٠٠	١ - المؤتمر العام
٧ ٩٥٨ ٧٠٠	٢ - المجلس التنفيذي
١٤ ٠٩٤ ٠٠٠	المجموع، الباب الأول - ألف
١٨ ٣٧٨ ٧٠٠	باء - الإدارة:
	(وتشمل: الإدارة العامة، ومكتب المدير العام، ومرفق الإشراف الداخلي، ومكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية)
٣ ٥٧٩ ٥٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
٣٦ ٠٥٢ ٢٠٠	المجموع، الباب الأول
	الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
	ألف - البرامج
	البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٤٨ ٢١٥ ٦٠٠	أولاً - الموظفون
	ثانياً - الأنشطة:
	١,١ التعليم الأساسي للجميع
٢٢ ٠٩٢ ٢٠٠	١,١,١ التعليم الأساسي للجميع: التركيز على الأهداف الرئيسية
١٤ ٥٣٣ ١٠٠	١,١,٢ دعم استراتيجيات التعليم للجميع
	١,٢ بناء مجتمعات التعلم
٤ ١٢٦ ٣٠٠	١,٢,١ ما بعد تعميم التعليم الابتدائي
٢ ١٥٠ ٩٠٠	١,٢,٢ التعليم والعولمة
	معاهد اليونسكو للتربية
٤ ٢٩١ ٠٠٠	مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد)
٤ ٦٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط)
١ ٩٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو للتربية (يوترب)
١ ١٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي)
٢ ٠٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (إيكبا)
٢ ٢٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك)
١ ٩٦٠ ٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين**
١٠٩ ٨٦٩ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول

* حسبت اعتمادات الأبواب من الأول إلى الرابع بسعر الصرف الثابت وهو ٠,٨٦٩ يورو للدولار الأمريكي الواحد.

بند الميزانية

المبلغ (دولار)	
٣٠ ٥٩٤ ٣٠٠	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية أولا - الموظفون ثانيا - الأنشطة:
٨ ٩٩٢ ٥٠٠	٢,١ العلوم والبيئة والتنمية المستدامة
٣ ٠١٣ ٢٠٠	٢,١,١ التفاعلات في مجال المياه: النظم المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية
١ ٣٧٤ ٣٠٠	٢,١,٢ العلوم الإيكولوجية: تنمية رعاية البشر للطبيعة
٨١١ ١٠٠	٢,١,٣ علوم الأرض: تحسين فهم الكتلة الأرضية وتعزيز الوقاية من الكوارث
٤ ١٧٥ ١٠٠	٢,١,٤ نحو تأمين أسباب العيش المستدام في الجزر الصغيرة والمناطق الساحلية
٥ ٨٣٥ ١٠٠	٢,١,٥ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات
١ ١٠٥ ٤٠٠	٢,٢ بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا من أجل التنمية
١ ٧١٠ ٠٠٠	٢,٢,١ بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية
	٢,٢,٢ تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة
	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين**
٥٨ ٢٣١ ٧٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
١٨ ٣٤٣ ٢٠٠	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية أولا - الموظفون ثانيا - الأنشطة:
٣ ٢٥٠ ٨٠٠	٣,١ أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا
٢ ١٨٤ ٦٠٠	٣,٢ تعزيز حقوق الإنسان ومكافحة التمييز
٣ ٨٦٩ ٧٠٠	٣,٣ الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والأمن البشري
٣ ٠٨٨ ٦٠٠	٣,٤ إدارة التحولات الاجتماعية: برنامج موس - المرحلة الثانية
٢ ٦٠٠ ٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين**
٣٣ ٣٣٦ ٩٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
٣٣ ٩٦٧ ٤٠٠	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة أولا - الموظفون ثانيا - الأنشطة:
٣ ٨٤١ ٨٠٠	٤,١ تعميم مراعاة التنوع الثقافي في جداول أعمال السياسات العامة على الصعيدين الوطني والدولي
١ ٣٦٧ ٥٠٠	٤,١,١ ترويج إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وتنفيذ خطة العمل الخاصة به
٢ ١٤١ ٣٠٠	٤,١,٢ توثيق الروابط بين السياسات الثقافية والسياسات الإنمائية
٧ ٣٦٢ ٩٠٠	٤,٢ إسهام اليونسكو في حماية التنوع الثقافي العالمي من خلال صون التراث الثقافي والطبيعي
١ ٥٠١ ٩٠٠	٤,٢,١ ترويج وتطبيق الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي (١٩٧٢)
١ ٤٩٧ ٤٠٠	٤,٢,٢ حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي بجميع أشكاله وعن طريق العمل التقني
١ ٧٠٠ ٠٠٠	٤,٣ حماية التنوع الثقافي عن طريق الإبداع والتنمية
	٤,٣,١ تشجيع الفنون والصناعات الحرفية لخدمة أغراض التنمية المستدامة
	٤,٣,٢ تعزيز دور الإبداع الثقافي في التنمية البشرية والاقتصادية
	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين**
٥٣ ٣٨٠ ٢٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع

بند الميزانية

المبلغ (دولار)	
١٨ ٤٥٤ ٠٠٠	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات أولا - الموظفون ثانيا - الأنشطة:
٤ ٢٤٠ ٩٠٠	٥,١ تعزيز الانتفاع النصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية
٢ ٢٣٦ ٥٠٠	٥,١,١ تعزيز التدابير الرامية إلى تضييق الفجوة الرقمية، وتشجيع الدمج الاجتماعي
٣ ٦٤١ ٢٠٠	٥,١,٢ تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم
٢ ٧٢٤ ٧٠٠	٥,١,٣ تعزيز التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي من خلال الاتصال والمعلومات
١ ٨١٤ ١٠٠	٥,٢ تعزيز حرية التعبير وتنمية الاتصال
٢ ٤٣٠ ٠٠٠	٥,٢,١ تعزيز حرية التعبير واستقلالية وسائل الإعلام وتعدديتها
٣٥ ٥٤١ ٤٠٠	٥,٢,٢ دعم تنمية وسائل الاتصال المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين**
٩ ٠٢٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس
٣٢ ٢١٥ ٩٠٠	معهد اليونسكو للإحصاء
٣٣١ ٥٩٥ ١٠٠	النشاط الميداني - إدارة البرامج اللامركزية
٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	المجموع، الباب الثاني - ألف
٣ ١٦٤ ٠٠٠	باء - برنامج المساهمة
٢ ٥٢٢ ٦٠٠	جيم - مرافق خدمة البرنامج
١٤ ٥١٦ ١٠٠	١ - تنسيق الأنشطة لصالح إفريقيا
٧ ٠٦٨ ٤٠٠	٢ - برنامج المنح الدراسية
٤ ١٥٤ ٢٠٠	٣ - إعلام الجمهور
٣١ ٤٢٥ ٣٠٠	٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
٣٨٦ ٠٢٠ ٤٠٠	٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها
١٨ ٥١١ ٠٠٠	المجموع، الباب الثاني - جيم
٢٣ ١٩٤ ٠٠٠	المجموع، الباب الثاني
٣٠ ٨٠٠ ٣٠٠	الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
١٠٠ ١٦٤ ٨٠٠	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
١٧٢ ٦٧٠ ١٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
٥٩٤ ٧٤٢ ٧٠٠	جيم - إدارة الموارد البشرية
١ ٥٠٠ ٠٠٠	دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها
١٣ ٧٥٧ ٣٠٠	المجموع، الباب الثالث
٦١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف
	الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
	مجموع الاعتمادات المالية

** الموضوعان المستعرضان هما:

- ١- القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
- ٢- إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة وفي بناء مجتمع المعرفة



منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

٥/م٣٢

سيناريو ٦١٠ ملايين دولار

مشروع
البرنامج والميزانية

تصويب ٢

مشروع جدول مقارن لتوزيع الاعتمادات المالية

تصويب

مشروع جدول مقارنة لتوزيع الاعتمادات المالية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥

(أبواب الاعتمادات/الأرقام التي أدخلت عليها تعديلات، مطبوعة بحروف مائلة)

السيناريوهات			
٥٤٤,٤ مليون دولار النمو الاسمي الصفري	٥٧٦ مليون دولار النمو الحقيقي الصفري المنخفض	٦١٠ ملايين دولار النمو الحقيقي	بند الميزانية
دولار	دولار	دولار	
			الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
			ألف - الهيئتان الرئاسيتان:
٦ ١٣٥ ٣٠٠	٦ ١٣٥ ٣٠٠	٦ ١٣٥ ٣٠٠	١ - المؤتمر العام
٧ ٩٥٨ ٧٠٠	٧ ٩٥٨ ٧٠٠	٧ ٩٥٨ ٧٠٠	٢ - المجلس التنفيذي
١٤ ٠٩٤ ٠٠٠	١٤ ٠٩٤ ٠٠٠	١٤ ٠٩٤ ٠٠٠	المجموع، الباب الأول - ألف
١٧ ٣٧٥ ٧٠٠	١٧ ٣٧٥ ٧٠٠	١٨ ٣٧٨ ٧٠٠	باء - الإدارة:
			(وتشمل: الإدارة العامة، ومكتب المدير العام، ومرفق الإشراف الداخلي، ومكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية)
٣ ٥٧٩ ٥٠٠	٣ ٥٧٩ ٥٠٠	٣ ٥٧٩ ٥٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
٣٥ ٠٤٩ ٢٠٠	٣٥ ٠٤٩ ٢٠٠	٣٦ ٠٥٢ ٢٠٠	المجموع، الباب الأول
			الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
			ألف - البرامج
			البرنامج الرئيسي الأول - التربية
			أولاً - الموظفون
٤٦ ٣٨٨ ٢٠٠	٤٦ ٤٨١ ٣٠٠	٤٨ ٢١٥ ٦٠٠	ثانياً - الأنشطة:
			١,١ التعليم الأساسي للجميع
١٣ ٣٢١ ٧٠٠	١٤ ٢٢١ ٧٠٠	٢٢ ٠٩٢ ٢٠٠	١,١,١ التعليم الأساسي للجميع: التركيز على الأهداف الرئيسية
١٠ ٩٥٠ ٩٠٠	١١ ٥٥٠ ٩٠٠	١٤ ٥٣٣ ١٠٠	١,١,٢ دعم استراتيجيات التعليم للجميع
			١,٢ بناء مجتمعات التعلم
٤ ٥٠٣ ٢٠٠	٤ ٥٠٣ ٢٠٠	٤ ١٢٦ ٢٠٠	١,٢,١ ما بعد تعميم التعليم الابتدائي
٢ ١٥٠ ٩٠٠	٢ ١٥٠ ٩٠٠	٢ ١٥٠ ٩٠٠	١,٢,٢ التعليم والعولمة
			معاهد اليونسكو للتربية
٣ ٣٧٩ ٤٠٠	٤ ٢٩١ ٠٠٠	٤ ٢٩١ ٠٠٠	مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد)
٣ ٦٢٢ ٧٠٠	٤ ٦٠٠ ٠٠٠	٤ ٦٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط)
١ ٤٩٦ ٣٠٠	١ ٩٠٠ ٠٠٠	١ ٩٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو للتربية (يوترب)
٨٦٦ ٣٠٠	١ ١٠٠ ٠٠٠	١ ١٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي)
١ ٥٧٥ ١٠٠	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا (إيكبا)
١ ٧٣٢ ٦٠٠	٢ ٢٠٠ ٠٠٠	٢ ٢٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك)
٧٩٠ ٠٠٠	١ ٩٦٠ ٠٠٠	١ ٩٦٠ ٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين*
٩٠ ٧٧٧ ٣٠٠	٩٦ ٩٥٩ ٠٠٠	١٠٩ ٨٦٩ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول

السيناريوهات			بند الميزانية
٥٤٤,٤ مليون دولار النمو الاسمي الصفري	٥٧٦ مليون دولار النمو الحقيقي الصفري المنخفض	٦١٠ ملايين دولار النمو الحقيقي	
دولار	دولار	دولار	
٣٠ ٠٢٦ ٨٠٠	٣٠ ٠٢٦ ٨٠٠	٣٠ ٥٩٤ ٣٠٠	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية أولاً - الموظفون ثانياً - الأنشطة:
٥ ٢٨٥ ٠٠٠	٦ ٠٦٠ ٠٠٠	٨ ٩٩٢ ٥٠٠	٢,١ العلوم والبيئة والتنمية المستدامة
٢ ٨٨٨ ٢٠٠	٣ ٠١٣ ٢٠٠	٣ ٠١٣ ٢٠٠	٢,١,١ التفاعلات في مجال المياه: النظم المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية
١ ٢٧٤ ٣٠٠	١ ٣٧٤ ٣٠٠	١ ٣٧٤ ٣٠٠	٢,١,٢ العلوم الإيكولوجية: تنمية رعاية البشر للطبيعة
٨١١ ١٠٠	٨١١ ١٠٠	٨١١ ١٠٠	٢,١,٣ علوم الأرض: تحسين فهم الكتلة الأرضية وتعزيز الوقاية من الكوارث
٣ ٥٤٥ ٨٠٠	٣ ٧٩٥ ٨٠٠	٤ ٧٩٥ ٨٠٠	٢,١,٤ نحو تأمين أسباب العيش المستدام في الجزر الصغيرة والمناطق الساحلية
			٢,١,٥ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات
٥ ٨٣٥ ١٠٠	٥ ٨٣٥ ١٠٠	٥ ٨٣٥ ١٠٠	٢,٢ بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا من أجل التنمية
١ ١٠٥ ٤٠٠	١ ١٠٥ ٤٠٠	١ ١٠٥ ٤٠٠	٢,٢,١ بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية
١ ٠٦٠ ٠٠٠	١ ٧١٠ ٠٠٠	١ ٧١٠ ٠٠٠	٢,٢,٢ تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين*
٥١ ٨٣١ ٧٠٠	٥٣ ٧٣١ ٧٠٠	٥٨ ٢٣١ ٧٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
١٧ ٩١٩ ٣٠٠	١٧ ٩١٩ ٣٠٠	١٨ ٣٤٣ ٢٠٠	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية أولاً - الموظفون ثانياً - الأنشطة:
٢ ٢٥٠ ٨٠٠	٢ ٧٥٠ ٨٠٠	٣ ٢٥٠ ٨٠٠	٣,١ أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا
١ ٦٧٤ ٢٠٠	١ ٦٧٤ ٢٠٠	٢ ١٨٤ ٦٠٠	٣,٢ تعزيز حقوق الإنسان ومكافحة التمييز
٣ ٣٦٣ ٠٠٠	٣ ٣٦٣ ٠٠٠	٣ ٨٦٩ ٧٠٠	٣,٣ الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والأمن البشري
٣ ٠٨٨ ٦٠٠	٣ ٠٨٨ ٦٠٠	٣ ٠٨٨ ٦٠٠	٣,٤ إدارة التحولات الاجتماعية: برنامج موسست - المرحلة الثانية المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين*
٨٠٠ ٠٠٠	٢ ٦٠٠ ٠٠٠	٢ ٦٠٠ ٠٠٠	
٢٩ ٠٩٥ ٩٠٠	٣١ ٣٩٥ ٩٠٠	٣٣ ٣٣٦ ٩٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
٣٢ ٨٠٧ ٣٠٠	٣٢ ٨٠٧ ٣٠٠	٣٣ ٩٦٧ ٤٠٠	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة أولاً - الموظفون ثانياً - الأنشطة:
			٤,١ تعميم مراعاة التنوع الثقافي في جداول أعمال السياسات العامة على الصعيدين الوطني والدولي
١ ٨٥٦ ٨٠٠	٢ ٠٥٦ ٨٠٠	٣ ٨٤١ ٨٠٠	٤,١,١ ترويج إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وتنفيذ خطة العمل الخاصة به
١ ٣٦٧ ٥٠٠	١ ٣٦٧ ٥٠٠	١ ٣٦٧ ٥٠٠	٤,١,٢ توثيق الروابط بين السياسات الثقافية والسياسات الإنمائية
			٤,٢ إسهام اليونسكو في حماية التنوع الثقافي العالمي من خلال صون التراث الثقافي والطبيعي
١ ٤٩١ ٣٠٠	١ ٩٩١ ٣٠٠	٢ ١٤١ ٣٠٠	٤,٢,١ ترويج وتطبيق الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي (١٩٧٢)
٤ ٦٣٨ ٠٠٠	٥ ١٣٨ ٠٠٠	٧ ٣٦٢ ٩٠٠	٤,٢,٢ حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي بجميع أشكاله وعن طريق العمل التقني
			٤,٣ حماية التنوع الثقافي عن طريق الإبداع والتنمية
١ ٥٠١ ٩٠٠	١ ٥٠١ ٩٠٠	١ ٥٠١ ٩٠٠	٤,٣,١ تشجيع الفنون والصناعات الحرفية لخدمة أغراض التنمية المستدامة
١ ١٤٧ ٤٠٠	١ ١٩٧ ٤٠٠	١ ٤٩٧ ٤٠٠	٤,٣,٢ تعزيز دور الإبداع الثقافي في التنمية البشرية والاقتصادية
١ ٠٥٠ ٠٠٠	١ ٧٠٠ ٠٠٠	١ ٧٠٠ ٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين*
٤٥ ٨٦٠ ٢٠٠	٤٧ ٧٦٠ ٢٠٠	٥٣ ٣٨٠ ٢٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع

السيناريوهات			بند الميزانية
٥٤٤,٤ مليون دولار النمو الاسمي الصفري	٥٧٦ مليون دولار النمو الحقيقي الصفري المنخفض	٦١٠ ملايين دولار النمو الحقيقي	
دولار	دولار	دولار	
١٨ ٠٢١ ٤٠٠	١٨ ٠٢١ ٤٠٠	١٨ ٤٥٤ ٠٠٠	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات أولاً - الموظفون ثانياً - الأنشطة:
			٥,١ تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية
٣ ٩٤٠ ٩٠٠	٤ ٢٤٠ ٩٠٠	٤ ٢٤٠ ٩٠٠	٥,١,١ تعزيز التدابير الرامية إلى تضييق الفجوة الرقمية، وتشجيع الدمج الاجتماعي
١ ٩٨٦ ٥٠٠	٢ ٠٨٦ ٥٠٠	٢ ٢٣٦ ٥٠٠	٥,١,٢ تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم
١ ٧٧١ ٨٠٠	١ ٨٧١ ٨٠٠	٣ ٦٤١ ٢٠٠	٥,١,٣ تعزيز التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي من خلال الاتصال والمعلومات
			٥,٢ تعزيز حرية التعبير وتنمية الاتصال
١ ٩٧٤ ٧٠٠	١ ٩٧٤ ٧٠٠	٢ ٧٢٤ ٧٠٠	٥,٢,١ تعزيز حرية التعبير واستقلالية وسائل الإعلام وتعددتها
١ ٨١٤ ١٠٠	١ ٨١٤ ١٠٠	١ ٨١٤ ١٠٠	٥,٢,٢ دعم تنمية وسائل الاتصال
٧٠٠ ٠٠٠	٢ ٤٣٠ ٠٠٠	٢ ٤٣٠ ٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين*
٣٠ ٢٠٩ ٤٠٠	٣٢ ٤٣٩ ٤٠٠	٣٥ ٥٤١ ٤٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس
٧ ٧٧٠ ٠٠٠	٨ ٠٢٠ ٠٠٠	٩ ٠٢٠ ٠٠٠	معهد اليونيسكو للإحصاء
٣١ ١١٦ ٩٠٠	٣٢ ٢١٥ ٩٠٠	٣٢ ٢١٥ ٩٠٠	النشاط الميداني - إدارة البرامج اللامركزية
٢٨٦ ٦٦١ ٤٠٠	٣٠٢ ٥٢٢ ١٠٠	٣٣١ ٥٩٥ ١٠٠	المجموع، الباب الثاني - ألف
١٨ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	باء - برنامج المساهمة
			جيم - مرافق خدمة البرنامج
٢ ٧٣٧ ٠٠٠	٢ ٧٣٧ ٠٠٠	٣ ١٦٤ ٠٠٠	١ - تنسيق الأنشطة لصالح إفريقيا
٢ ٥٢٢ ٦٠٠	٢ ٥٢٢ ٦٠٠	٢ ٥٢٢ ٦٠٠	٢ - برنامج المنح الدراسية
١٣ ٨١٧ ١٠٠	١٣ ٨١٧ ١٠٠	١٤ ٥١٦ ١٠٠	٣ - إعلام الجمهور
٦ ٢٦٨ ٤٠٠	٦ ٢٦٨ ٤٠٠	٧ ٠٦٨ ٤٠٠	٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
٤ ١٥٤ ٢٠٠	٤ ١٥٤ ٢٠٠	٤ ١٥٤ ٢٠٠	٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها
٢٩ ٤٩٩ ٣٠٠	٢٩ ٤٩٩ ٣٠٠	٣١ ٤٢٥ ٣٠٠	المجموع، الباب الثاني - جيم
٣٣٤ ١٦٠ ٧٠٠	٣٥٥ ٠٢١ ٤٠٠	٣٨٦ ٠٢٠ ٤٠٠	المجموع، الباب الثاني
			الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
١٨ ٠٠٣ ١٠٠	١٨ ٥١١ ١٠٠	١٨ ٥١١ ٠٠٠	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
٢٢ ١٩٤ ٠٠٠	٢٣ ١٩٤ ٠٠٠	٢٣ ١٩٤ ٠٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
٢٦ ٢٠٠ ٣٠٠	٣٠ ٨٠٠ ٣٠٠	٣٠ ٨٠٠ ٣٠٠	جيم - إدارة الموارد البشرية
٩٣ ٥٠٢ ٦٥٠	٩٨ ١٦٦ ٨٠٠	١٠٠ ١٦٤ ٨٠٠	دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها
١٥٩ ٩٠٠ ٠٥٠	١٧٠ ٦٧٢ ١٠٠	١٧٢ ٦٧٠ ١٠٠	المجموع، الباب الثالث
٥٢٩ ١٠٩ ٩٥٠	٥٦٠ ٧٤٢ ٧٠٠	٥٩٤ ٧٤٢ ٧٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
١ ٥٠٠ ٠٠٠	١ ٥٠٠ ٠٠٠	١ ٥٠٠ ٠٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف
١٣ ٧٥٧ ٣٠٠	١٣ ٧٥٧ ٣٠٠	١٣ ٧٥٧ ٣٠٠	الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٥٤٤ ٣٦٧ ٢٥٠	٥٧٦ ٠٠٠ ٠٠٠	٦١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	مجموع الاعتمادات المالية

* الموضوعان المستعرضان هما:

١- القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

٢- إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة وفي بناء مجتمع المعرفة